This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

Digitized by Google

Digitized by Google

BCU – Lausanne
1094943954
Digitized by Google

1A
878

Digitized by Google

Bibliotheca Acad: Lauſ:

PAULI COLOMESII

Rupellenſis,

Presbyteri Eccleſiæ Anglicanæ, &

Bibl. Lambethanæ Curatoris

OPERA,

Theologici, Critici & Hiſtorici argumenti.

Gallia Orientalis.
Varia Opuſcula.
Bibliotheque Choiſie.
Selectæ Clarorum Virorum Epiſtolæ.
Obſervationes Sacræ in varias S. Scripturæ loca.
Paralipomena ad Guil. Cavei V. C. Chartophylacem de Scriptoribus Eccleſiaſticis.
Rome Proteſtante.
Icon Presbyterianorum.
Parallele de la pratique de l'Egliſe ancienne & de celle des Proteſtans de France.
Lettre au Mr. Juſtel ſur l'Hiſtoire Critique du V. T.
Melanges Hiſtoriques.
Catalogus MStorum Codicum Iſaaci Voſſii.

Junctim edita curante

JO. ALBERTO FABRICIO,
D. & Prof. Publ.

HAMBURGI, ſumtu CHRISTIANI LIEBEZEIT.
Typis SPIERINGIANIS, A. C. MDCCIX.

Digitized by Google

Digitized by Google

VIRO
SUMME VENERANDO
D. JOANNI VOLCMARO,
REV. MINISTERII HAMBURGENSIS SENIORI GRAVISSIMO, AC SCHOLARCHÆ,

S. D.

JO. ALBERT. FABRICIUS.

JAmpridem circumſpexi aliquod munus Te dignum, Vir ſumme Reverende, quo non refer-

)(2 *rem*

BIBLIOT. ACADEM. LAUSAN. LIBERTÉ ET PATRIE

Digitized by Google

rem quidem aut penſarem ſingularis Tuæ in me teſtatæ benevolentiæ magnitudinem, (neque enim hoc meæ eſt opis) ſed publice ſaltem demonſtrarem, non malum me eſſe nomen, neque ingratæ oblivioni me mandaſſe, quantum Tibi debere me & agnoſcam probe, & libenter profitear. Cum vero proprii mibi ſupellex ingenii nibil cum maxime ſuppeditet, quod venerando Nomini Tuo audeam offerre, patere, quæſo, meam in præſenti vicem apud Te ſuſtinere hominem doctiſſimum, cujus opera à me hoc in volumine collecta ac comprehenſa Tibi potiſſimum dicare conſecrareque volui.

Non

Digitized by Google

*Non aſpernaberis, ſpero, virum qui & politiſſimæ Galliæ originem debet, cujus Tu regni per plures annos non pœnitendus hoſpes fuiſti, & eas ingenii ac doctrinæ notas ſcriptis ſuis infixit, ut primæ caveæ * eruditorum tulerint punctum, & cupide ſint lecta atq; expetita ab omnibus elegantiorum litterarum ſtudioſis. Hoc proxeneta liceat & mihi confidere de Tua porro in me voluntate, quam impoſterum quoque non deſinam demereri quibus potero officiis, votisq; aſſiduis pro ſalute Tua nuncupatis. Faxit* DEUS, *ut quod familiarem quondam Tuum, vivis eheu nuper ereptum, optantem coràm*

* Infra p. 672. ſeq.

audire me memini, Senior qui es Reverendi Ordinis, Senex etiam diu ſuperſis in Eccleſiaſticæ & Scholaſticæ rei Hamburgenſis, incrementum, Seniq; Tibi etiam contingat ſolidum ac perenne ex virtute ac felicitate liberorum Tuorum gaudium percipere. Scripſi Hamburgi XII. Cal. Aprilis Anni Chriſtiani cIↄ Iↄ cc VIIII.

AD

Digitized by Google

AD LECTOREM.

NOn diffiteor, Lector Benevole, inter ſcriptores noſtra ætatis multum me ſemper tribuiſſe Paulo Colomeſio, ejusq; ingenii monumentorum lectione à pluribus annis impenſe delectatum fuiſſe. Cumprimis hæcce eo ſe mihi nomine probarunt, & multis etiam, ſcio, aliis placent placebuntque, quod paucis complectuntur non pauca, eaq; perſpicue & eleganter, nec petita è trivio ſed ex rarioribus libris cum judicio delecta, & velut in corollas ex amœnis contexta floſculis, inſignitis doctiſſimorum virorum obſervationibus. Hiſtoriæ præſertim litterariæ ſtudioſos quin præclara multa doceat, nemo, qui ejus ſcripta evolverit, dicet ſecus, & erunt fortaſſe, qui in parvis ejus libellis plus rara invenient induſtria, quam in voluminoſis quorundam centonibus, omni deſtitutis ſelectu & amœnitate. Cum igitur Liebezeitio noſtro, ad litterarum ſtudia juvanda prono, placeret Colomeſii Galliam Orientalem ſumtu ſuo recudendam dare, auctor ipſi fui, ut etiam alia ejusdem auctoris ſcripta parvæ molis † omnia, non minus tamen deſiderata in librariis tabernis, prælo ſimul ſubjici pateretur, quod non difficulter ei à me eſt perſuaſum. Habes igitur præſenti in Volumine primo loco poſitam Galliam quam dixi Orientalem, cujus alteram locupletiorem editionem adornaſſe Auctor dicitur, quemadmodum ſane nobilis illa ac fœcundiſſima virorum doctorum natio, uberrimum præbet augendi & cumulandi hujus de Gallis Orientalium litterarum gnaris argumenti materiem, ſed quorſum ejus ſchedæ manu exaratæ pervenerint, perinde ut, quam concinnaſſe fertur, Italia, Hiſpania ac Germania Orientalis, Vita item Jacobi Sirmondi auctior, Clavis locorum plurium in ſcriptis Balſaci, Catalogus librorum Johannis Colomeſii Doctoris Medici, (qui noſtri Pater fuit:) Diſſertatio de dubiis ſcriptoribus, aliaque ejus ingenii monumenta, juxta cum ignariſſimis ſcio.

Sequuntur deinceps Colomeſii opuſcula, Lutetiæ primum vulgata A. MDCLXVIII. in quibus electorũ, ſive ut Auctor vocat, cimeliorum litterariorum libellus, tum de viris doctis ſingularia ex familiaribus Iſ. Voſſii ſermonibus magnam partẽ accepta, in quibus aliquando fidem eruditi deſiderant. Multa tamen in his ſunt mendacia, inquit Morhofius, †† quale illud de Caſpare Barthio horrendum, qui concubinam ſuam Rheno ſuffocaverit, quod ejus cum Scriverio amores deprehenderit, & plurima alia. Conſtat ſane non eſſe omnia explorata, quæ in Scaligeranis, & ſimilibus libellis traduntur, itaq; neq; in hiſce Colomeſianis, quo titulo inter Evremonii Opuſculorum appendicem recuſa hæc ſingularia non ita pridem in Belgio ſunt, omnium veritatem præſtiterim, ſupprimere tamen illa nolui, ſed, ut in Pariſienſi atque Ultrajectina editione factum, Clavi Epiſtolarum Scaligeri, Caſauboni & Salmaſii, brevibusque at eruditis in Quintilianum notis præmittenda curavi.

Bibliotheca ſelecta primum lucem vidit Rupellæ A. MDCLXXXII. Sed extat & altera editio poſtuma Amſtelodamenſis, quam ut locupletiorem exprimi curavi. Epiſtolæ ſingulares Virorum Clarorum in quibus p. 566. occurrit etiam Aniani veteris S. Chryſoſtomi interpretis præfatio ad Evangeliũ illa, quæ in Chryſoſtomo Ducæi extat auctior) quasq; Colomeſius ſubjecit Epiſtolis Clementis

Romani

† Hinc frigido ſcommate Vir doctus, cujus non inficiandas aliquot hallucinationes noſter infra p 789. modeſto ſtylo notavit, Colomeſium vocat le grand Auteur des petits livrets. †† I. I. Polyhiſt. c. 15.

Digitized by Google

Romani Græce & latine à ſe editis Londini A. MDCLXXXVII. ſolas in hoc volumine comparere volui Clemente omiſſo, quoniam hic una cum paucis Colomeſii notulis oportuniore loco leguntur in Patribus Apoſtolicis doctiſſimi Cotelerii recuſis Amſtelodami, cura Joannis Clerici V. C. Legitur etiam in Bibliotheca Patrum Apoſtolicorum, quam in ſtudioſorum uſus A. MDCXCIX. vulgavit Rev. Doctor quondam meus, Lipſienſis Eccleſiæ & Academiæ lumen, diu utinam non occiduum, Thomas Ittigius. Ob ſimilem cauſam prætermiſi notulas Colomeſii ſive animadverſiones ad ſecunda Scaligerana & dialogos Gyraldi de poetis antiquis, longe enim rectius illas aliquis ſcriptoris, quem illuſtrant, paginis ſubſtratas evolverit in Scaligeranis Amſtelodami recuſis, & in luculenta Gyraldi Operum editione Leidenſi, quam ſeparatim deſcriptas in hoc volumine, in quo porro ſuccedunt Obſervationes ſacræ latinæ & Gallicæ in varia ſacræ Scripturæ Gallicæque illius verſionis loca, vulgatæ primum à Colomeſio Amſtelodami Anno MDCLXXIX. ex qua repetii animadverſionem ad locum Ezechielis, quæ extat p. 670. alioqui ſecutus ſum editionem auctiorem emendatioremque Londinenſem. Multa in his obſervationibus ingenioſe & erudite notata ſenties, licet aliquando plus juſto fortaſſe videtur tribuere Critico acumini & LXX. Interpretum translationi, nonnunquam pædobaptiſmo eſſe iniquior. Nam quod Petrus Balius V. C. in Lexico ſuo Hiſtorico Critico, ubi Colomeſii memoriam perſequitur, ait, ſuſpicionem fuiſſe, eum ſub extrema vita, Socini ſuffragatum eſſe hæreſi, hujus criminationis, qualis ſine certiſſimis argumentis ſpargi in publicum nunquam debet, vix ullum aliud in ſcriptis hiſce veſtigium deprehendere potui. Paralipomena de Scriptoribus Eccleſiaſticis ex optima editione Londinenſi deſcripta ſunt, cui Diſſertationem de Photii ſcriptis ſeparatim antea ſubjectam prælo, Auctor inſeruit.

Non invitus ſpero dehinc videbis libellum parum frequenter hactenus obvium, quem Romam Proteſtantem Colomeſius inſcripſit, quoniam in illo collegit recentiora teſtimonia virorum in Romana Eccleſia doctiſſimorum, quæ capitibus variis doctrinæ Proteſtantium ſubſcribunt. At proxima duo opuſcula, Icon Presbyterianorum Theologorum & Collatio praxeos Eccleſiæ veteris cum praxi & moribus Proteſtantium Galliæ, tunc cum maxime gravis perſecutionis procella capitibus Hugonottarum in Gallia imminebat, ab auctore, Epiſcopiſſantium ſcilicet partibus addicto, ad invidiam miſeris inopportuniſſimo tempore faciendam vulgata, grave Colomeſio odium multorum, & acerbam illam * Petri, qui creditur auctor eſſe, ſeriem invectivam contraxerunt. Epiſtolam ad Juſtellum, quæ animadverſiones ad Rich. Simonis Hiſt. Criticã V. T. loca nonnulla continet, depromſi ex appendice Iſ. Voſſii ad Pomponium Melam, excuſa Londini A. M DC LXXXVI. Miſcellanea Hiſtorica vulgata primum Arauſione A. M DC LXXV. ex editione locupletiore Amſtelodamenſi quæ extat inter opera Euremonii: Catalogum denique MStorum Codicum Iſ. Voſſii, qui jam tranſlati ſunt in Bibliothecam publicam Leidenſem, petii ex magno illo ac præclaro volumine Catalogorum, demonſtrante ditiſſimam copiã MStorum librorum, quibus Anglia ſuperbit.

Hæc ſunt, Lector benevole, quæ præſenti libro ex Colomeſiana penu Tibi exhibentur, quibus plura haud dubie adjungenda ſuppeditaſſet dives præclaris nec vulgaribus obſervationibus Colomeſii induſtria, niſi luctus animi illum ſub initium A. MDCXCII. Londini a orbe fato extinxiſſet. Anſa mœroris dicitur fuiſſe annus infelicior, quo Patrono ipſius ArchiEpiſcopo Cantuarienſi, propter cauſſationem non violandæ Regi Jacobo datæ fidei remoto, Muſis ejus adſpiraverat. Novi inde actum à Viris Excellentiſſimis, ut Sereniſſ. Duci Holſatiæ commendatus ad præfecturam Bibliothecæ Gottorpienſis vocaretur, & videbatur accepturus conditionem, ſed conſumtus ægritudine eſt citius quam rem conſici datum fuit. Cæterum fruſtra equidem requires in hoc volumine vitam G. J. Voſſii, Epiſtolis ejus à Colomeſio A. MDCXC. Londini editis præmiſſam, quia eadem quoque obvia eſt in editione Epiſtolarum repetita Auguſtæ Vindelicorum A. MDCXCI. Omiſi etiam Verſionem Gallicam Tertullianei libri ad Martyres, quæ prodiit Rupellæ A. MDCLXXIII. Epiſtolas item Reginæ Suecorum CHRISTINÆ, quas A. MDCLXXXVII. vulgavit Colomeſius, ego vero etiam atque etiam quæſitas reperire nusquam potui. Deſiderabis quoque Vitam Iac. Sirmondi A. MDCLXXI. luci datam, & Epigrammata aliaque poëmatia, quæ Madrigalia vulgo vocamus, Gallice ſcripta & prælo ſubjecta Anno MDCLXIX. Interim his, quæ tibi jam à me offeruntur, & quæ dare potui, pro captu tuo fruere ac Vale.

GALLIA

* Eſprit de Mr. Arnaud T. 2. p. 296. ſeq. 308. ſeq.

Digitized by Google

GALLIA ORIENTALIS,

SIVE

GALLORUM

QVI

LINGUAM HEBRÆAM

Vel alias ORIENTALES

Excoluerunt

VITÆ,

Variis hinc inde præſidiis adornatæ,

Labore & Studio

PAULI COLOMESII,

RUPELLENSIS.

Ad editionem, quæ lucem vidit

HAGÆ-COMITIS.

Ex Typographia ADRIANI VLACQ. M DC LXV.

Digitized by Google

Digitized by Google

D. SAMUELI BOCHARTO.

ESt in more poſitum, VIR REVERENDE, ut qui Scripta ſua in lucem edunt, viros principes patronos quærant. Mihi haſce ſtudiorum primitias emiſſuro, non diu cogitandum fuit, cujus potiſſimum nomine harum frons redimiretur. Tu enim ex hodiernis Reipublicæ literariæ Proceribus ſtatim animo obverſatus es, cujus ope & auſpiciis dubium famæ vadum tentarem. Et certe, cui potius, quàm tibi, GALLIAM *noſtram dicarem? In ea de Gallis linguarum Orientalium peritiſſimis, quantum tenuitas noſtra patitur, diſſerimus; Tu autem primo Gallus es, &, quod majus eſt,* VIR EXIMIE, *natalium ſplendore inter Gallos Clariſſimus. Dein peritia tua, in linguis præſertim Orientalibus, talis reapſe tantaq; eſt, ut ævi noſtri quoq; doctiſſimos in ſtuporem abripiat. Hoc ſane norunt iidem illi eruditi, qui immenſum illud* DE DISPERSIONE GENTIUM *Opus, aliquot abbinc*

annis abs te editum, vel leviter attigere: De quo rectiſſime ſenſit Senatus Pariſienſis haud ita pridem Illuſtre Decus, HIERONYMUS BIGNONIUS, *cum Opere tuo perlecto, in hæc verba ſtatim erupit, literis uncialibus exaranda,* SCALIGER, DRUSIUS, FULLERUS *præ* BOCHARTO INEPTIUNT. *Quid igitur,* VENERANDE SENEX, *dicturum fuiſſe exiſtimas integerrimum illum Togatum, ſi noviſſimas tuas Lucubrationes* DE ANIMALIBUS BIBLICIS, *duobus ingentibus voluminibus excuſas, inſpicere fata ſiviſſent? Debitis dubio procul encomiis ac laudibus, Opus & Opificem condecoraſſet. Verum* BIGNONII *vicem præſtabunt alii, ac quos imprimis literarum Orientalium capiet amor, à quibus* εἰς πολλοὺς πολλῶν ἐτῶν κύκλους, *maximus earum Doctor atq́; Promotor audies. Hos inter cum nomen profitear meum, multaq́; Scriptis tuis me debere agnoſcam; hoc animi grati publicum pignus accipias, enixe rogo, méq́;, licet è multis unum, incluti nominis tui ſtudioſiſſimum putes. Vale,* VIR PRÆSTANTISSIME, *ac* NEſtoreos *annos feliciter imple!*

Lutetiæ Pariſiorum, Kal. Decemb. 1664.

D. T.

Dicatiſſimus

PAULUS COLOMESIUS.

AD

AD
LECTOREM.

TRiennium eſt & amplius, *Lector Candide*, cum ad Clarorum Virorum, linguarum Orientalium cognitione inſignium, Vitam adornandam, varia hinc inde teſtimonia collegimus. Ex his, *Gallos*, amore Patriæ victi, hodie præmittimus: Quod inſtitutum probarunt Orbis literati Principes *D. D. Gilbertus Gaulminus*, & *Samuel Bochartus*, quos Pariſiis & Cadomi hac de re conſulere licuit. *Belgas* autem, *Italos*, *Germanos*, *Anglos*, & alios, ſi faverit dexter Apollo, brevi dabimus. Bene Vale, *Mi Lector*, & ſtudia noſtra ac vigilias, precibus tuis adjuva. *Hagæ-Comitis* 4. Kal. Aprilis An. 1665. In ædibus Viri ſummi *D. Iſ. Voſſii*, cujus ſingularem erga me benevolentiam deprædicabo,

Dum thymo paſcentur apes, dum rore cicadæ.

INDEX

Gallorum, quorum Vitæ in hoc Opere adornantur.

A

Leodegarius Agathocronius. Pag. 25
Anſelmus ab Annunciatione. 272
Philippus Aquinas. 254
Ludovicus Henricus Aquinas, Philippi filius. 256
Joſephus Arbuſſius. 228
Leonardus des Aubiers. 22
Hadrianus Auzons. 270

B

Eſaias Baillius. 112
D. Banneret. 229
D. Baſirius. 149
Matthæus Beroaldus. 45
Bonaventura Cornelius Bertramus. 68
D. Bicheteau. 150
Philippus Bignonæus. 28
Stephanus Blancus. 150
Armegandus Blaſii. 1
Samuel Bochartus. 235. 261
Johannes Bodinus. 74
Enimundus Bonefidius. 57
Johannes Bonius. 146
Petrus Boquinus. 32
Petrus Boſquillonius. 153
Johannes Boulæſius. 57
Johannes Brodæus. 28. 267
Ludovicus Budæus. 15
Matthæus Budæus. 257
Johannes Burdelotius. 150
Ægidius Burdinus. 35

C

Domina de Calonges. 271
Jacobus Cappellus. 157
Ludovicus Cappellus, Jacobi frater 223
Jacobus Cappellus, Ludovici filius. 244
Leo Carpius. 5
Johannes Carræus. 228
Theophilus Caſſegrain. 271
Petrus Caſtellanus. 12
Andreas Cengadanius. 103
Antonius Rodolphus Cevallerius. 43
Johannes Chemdamus. 4
Bertinus Comes. 12
Robertus Conſtantinus. 103
Dionyſius Cordeſius. 182
Dionyſius Coronæus. 7
Petrus Coſtus. 245
Johannes Crojus. 184
Alphonſus & Johannes à Cruce. 94
Petrus Curcellæus. 28

D

Petrus Daneſius. 266
Oſeas d' Arvieu. 243
Claudius d' Auvergne. 259
Timotheus Delonius. 183
Johannes Droſſæus. 7
Bernardus & Petrus Durand. 272

F

Petrus Faber. 148
Gulielmus Fabricius. 6
Guido & Nicolaus Fabricii. 41
Valerianus Flavignius. 182
Thomas du Four. 245
Ambroſius Friebius. 245
Johannes Fronto. 259

G

Jacobus Gaffarellus. 153. 260
Franciſcus Gajus. 17
Franciſcus Gallanpius. 156

Gilber-

Digitized by Google

Gilbertus Gaulminus. Pag. 230. 263
Gilbertus Genebrardus. 87
Martinus Gilbertus. 246
Jacobus Gouſſetus. 244
Robertus Guellin. 150
Jacobus Guijonius. 268
Domina de Guimené. 261
Claudius Guimudus. 246

H

Claudius Hardiaus. 165. 259
Achilles Harlæus. 251
Franciſcus ab Hotman. 164
Stephanus Hubertus. 146

I

Johannes à Janly. 4
Guido Michael le Jay. 263
Arnoldus Inſulanus. 67
Franciſcus Jordanus. 91
Antonius Jordanus. 245
Franciſcus Junius. 94

K

Clemens Kyriacus. 271

L

Johannes Lapidanus. 3
Chriſtophorus Lauretus. 270
Ægidius Lochienſis. 156
D. Lopez. 228
Petrus Loumæus. 245

M

Petrus Martinius. 67
Johannes Martinus. 93
Janus Maumontius. 62
Johannes Mercerus. 47
Petrus Bertrandus Merigonus. 175
Johannes Raymundus Merlinus. 16
Marinus Merſennius. 270
Claudius Molinius. 53
Maria Molinæa. 272
Stephanus Monachius. 262
Joannes Eduardus du Monin. 268
Johannes Morinus. Pag. 166
D. Morinus. 262
Philippus Mornæus. 247
Simeo Muiſius. 159
Franciſcus Muntbes. 146

P

Johannes Parvus. 5
Nicolaus de Peireſc. 175
D. Pereſius. 228
Thomas Perierius. 261
Johannes Plantavitius. 182
Dionyſius Petavius. 217
Samuel Petitus. 169
Petrus Picherellus. 26
Arnoldus Pontacus. 105
Johannes Porthaſius. 63
Gulielmus Poſtellus. 59
Bartholomæus à Pulchro-pondere. 21

Q

Ludovicus Querculus. 38
D. à Quercu-viridi. 56
Johannes Quinquarboreus. 65

R

Alanus Reſtaldus. 6
David Rivaltius. 110
Dionyſius de Rives. 211
Petrus Robertus. 278
Anna Robania. 165
D. Roure. 251
Andreas Ryerius. 163

S

Johannes Salignacus. 33
Claudius Salmaſius. 188
Johannes Sangelaſius. 16
Lodoica Saracena. 110
Joſephus Juſtus Scaliger. 112
D. Servinas, Ludovici filius. 256
Robertus Stephanus. 22

T

Melchiſedech Nicolaus Thevenot. 265

D. Te-

Digitized by Google

D. Tenantius.	Pag. 112
Paulus Thomas.	183
Paulus Thomas, Pauli filius.	227
Pontus Thyardaus.	101
Julianus Troterellus.	3
V	
Claudius Vadanus.	62
Johannes Vauraus.	253
Petrus Valla.	35
Johannes Baptiſta Vallius.	161
Johannes Varnerius.	244
Joſue le Vaſſeur.	Pag. 228
Franciſcus Vatablus.	8
Petrus Vatterius.	229
Petrus Victor.	144
Blaſius Vigenerius.	92
Petrus Vignalius.	146
Arnoldus de Villa-nova.	2
Joſephus de Voiſin.	187
Y	
David Yverus.	181

GALLO-

Digitized by Google

GALLORUM
QUI
LINGUAM HEBRÆAM
Vel alias Orientales excoluerunt
VITÆ.

ARMEGANDUS BLASII,
De Monte-Peſſulano.

GALLORUM primus, quod ſciam, qui Linguas Orientales ab anno milleſimo ducenteſimo excoluerit, fuit Armegandus Blaſii, Doctor Medicus, regnante Philippo, Ludovici cognomine Sancti filio. Is autem, cum præter alias linguas eſſet Arabicæ peritiſſimus, Aviſenæ & Averrois opera Latine vertit & Commentariis illuſtravit. De quo ſic Cl. Duretus in Theſauro linguarum, *Il me ſouvient avoir leu dans une certaine Hiſtoire de France, que du temps du Roy Phil. fils de S. Louis en l'An de Salut 1274. floriſſoit un tres ſçavant Medecin, nommé Ermengard, lequel commenta tous les Oeuvres d'Averroes & d'Avicenne. Pareillement Nic Vignier Liv. 3. de ſa Bibliotheque Hiſtoriale appelle ce perſonnage Maiſtre Arnaugand Blaiſe de Monpellier Docteur en Medecine, lequel il dit avoir en l'An de Salut 1291. tranſlaté de langue Arabeſque en la Latine les ſuſdits Averroes & Avicenne.* Hæc Duretus.

Pag. 434. Cujus Libri & aliorum copia mihi facta eſt à chariſsimo cognato D. Elia Boherello, SS. Theologiæ & politiorum literarum ſtudioſiſſimo.

Digitized by Google

ARNOLDUS
De Villa-Nova.

Ex variis Autoribus.

ARagonenſes, ſat ſcio, Arnoldum Villanovanum Cathaloniæ aſſerere hodieque conantur, ſed fruſtrâ, cum natus ſit in Gallia Narbonenſi, in oppido Villanovano, Anno Domini 1300. Annum agens fere vigeſimum, ad Pariſienſem Academiam cum aliis ſe contulit, hinc poſt annos decem Monſpelium profectus, Doctores quoſdam Medicos ibi audivit; atque inde in Italiam ad Philoſophos Pythagoreos conceſſit: Ab his in Hiſpaniam ad Arabes ſe recepit. Decreverat ad Græcos progredi, verum propter Græciæ bella à propoſito deſtitit. Reverſus demum in Galliam medicinam docuit, & in arte Pæonia * vitam duxit, vir Græcæ linguæ peritus, adde & Hebraicæ, ut videre eſt in explanatione libelli *Tetragrammaton:* Arabicæ etiam haud ignarus. Porrò naturæ ſecreta adeo rimatus eſt, ut altius poſt ætatem ſuam nemo fermè penetrarit, unde multa illi ſcripta tribuuntur, de quibus οὐδ' ἐν ὀνείροις unquam cogitavit: horum Catalogum leges apud Remaclum Fuſchium, Geſnerum, & alios. Cum autem per aliquot annos in Gallia ſubſtitiſſet, audiens Petrum Aponenſem, Medicum celeberrimum, Bononiæ docentem, ab Inquiſitoribus fidei vexatum, ac verens ne propter ſua de Antichriſti adventu Vaticinia in Monachorum manus veniret, clam aufugit in Siciliam, ubi à Federico Siciliæ Rege in magno honore habitus eſt, tandemque ab eo Romam miſſus ad Pontificem ſanandum, in mari diem obiit, Genuæ ſecundum quoſdam ſepultus. Claruit Anno 1340.

* Sic Pæonios libellos Veterum de Medicina Scripta vocat Rhemnius Fannius, ſive ut doctiſsimus Senex Vinetus in manuſcriptis Codd. reperit, Remus Favinus.

Matthias Francovvitzius, cognomento Flacius, in Catalogo Teſtium veritatis p. 799. Edit. primæ, *Arnoldus de Novavilla Hiſpanus, vir eximie eruditus, Linguarum Hebraica, Græca, Arabica & Latina, Philoſophia & Theologia peritiſſimus, floruit ante annos 300. Recenſetur à Papa ejusque Spiritualibus inter Hæreticos, quod eorum errores reprehendit. Multa admodum ſcripſit, quorum quædam adhuc inveniuntur. Balæus habet ipſius ſcriptum de Spurcitiis Pſeudo-Religioſorum.* Paulò poſt: *Habuit hic Doctor non paucos Auditores &*

Hunc male Hiſpanum facit Flacius.

Digitized by Google

& Sectatores etiam poſt mortem, præſertim in Hiſpania, quos Papiſtæ Arnoldiſtas vocaverunt, & tanquam Hæreticos perſecuti ſunt atrociſſime.

Johannnes Mariana Jeſuita Lib. 14 cap. 9. Rerum Hiſp. *Arnoldus Villanova, ut Regi decumbenti adeſſet, Barcinone venerat, rei medicæ ea tempeſtate peritiſſimus, majori tamen famâ quàm laude, quod nobile ingenium, eruditionem maximam, pravis ſuperſtitionibus, praviſque de religione opinionibus fœdare viſus ſit. Quo nomine aliquanto poſt ab Inquiſitoribus ignominia notatus eſt, librique, quos magno numero ediderat, reprobati. Ex humano ſemine quibusdam in vaſe medicamentis hominis corpus efformaſſe, qui affirmet, autorem habeo.* De Arnaldo Villanovano Lege Tiraquellum in ſtupendo Opere de Nobilitate pag. 246. Edit. 1579.

JOHANNES LAPIDANUS.

Circa Annum 1473. Pariſiis claruit Joh. Lapidanus, Theologus, & Joh. Reuchlini, Græcè Capnionis, in Hebraicis Præceptor. Hæc ipſe Reüchlinus in Apologia; de quo alibi.

JULIANUS TROTERELLUS, *Andegavenſis.*

Hujus in Hebraica literatura peritiam diſce ex Caliſti Florentini Andegavi ad eum Epiſtola, Philelphi operi de Liberorum educatione præfixa, *Vir es*, inquit, *profectò ſumma eruditione & ſumma doctrina aque præditus, ac ſanctimonia cæteris ita præſtas, ut te veluti firmiſſimum virtutum omnium columen & colant & obſervent & quaſi venerentur omnes. Quis Prophetas Hebræos divinaque volumina ampliore memoria tenuit, ut in monitis ſalutaribus Chriſtianam plebem concionaturus ad ſummum bonum perduceres? Quis & divina & hominum jura ſubtiliore complectitur ingenio? Quis rerum cauſas naturæque ſolertiam diligentius rimatus eſt? Quis unquam pulchrius mores illos, quibus virum appellitamus bonum, enarrare ſuetus eſt? Quis tanta eloquii ubertate ſplendeſcat? utque paucis infinita comprehendam, tu alter Leontinus Gorgias non ſolum audes, ut ille, ſed etiam ſapienter facillimeque potes & defendere & graviter profiteri,*

Digitized by Google

quicquid norint omnes. Totus es cœleſtis; neminem ita ſaxeum, ita ferreum exiſtimaverim, qui te felicem dubitet. Habent procul dubio & Andegavi & Pictones, quo cunctos provocent Hebræos, Græcos atque Romanos, gaudeat ac lætetur Pictonum Academia, quæ te tantum alumnum produxit, quo tandem perpetuum eſt decus conſecutura. Hactenus Caliſtus. Obiit circa Annum 1500.

EPITAPHIUM

Auth. Joh. Gallo, Remenſi.

Hic ſitus orbis honos, Picta ſpes unica gentis,
Qui ſuper Elyſios conterit aſtra lares.
Relligio, probitas, muſa & virtutis origo,
Hæc tecum in tumulo nunc Juliane *jacent.*

JOHANNES à JANLY, *Burgundus.*

Pag. 481. & 327. DE eo hæc apud Petrum à Sancto Juliano in Hiſtoria Burgundiæ leguntur, *André Poupet l'an 1504. fut receu Chanoine & Archidiare de Châlon, & finalement devint Doyen par la ceſſion de Meſſire Jeh. de Janly l'an* 1506. Hunc autem Hebraicæ linguæ fuiſſe callentiſſimum, ſequentia ejusdem notant: *De la Maiſon de Janly l'eglize de Châlon a eu deux Chanoines, dont l'un fut Doyen homme de ſinguliere erudition & doctement verſé en la langue Hebraique.* Claruit Anno 1503.

JOHANNES CHERADAMUS.

DE eo hæc tradit Beza in limine Hiſtoriæ Eccleſiaſticæ: *Environ l'an 1517. la langue Grecque fut enſeignée publiquement à Paris par un Françoïs ſurnommé Cheradamus, homme bien verſé tant és Lettres Hebraiques que Grecques, combien qu'il fuſt d'eſprit fort leger & de petit ſens.* Eundem vocat doctiſſimus Mercerus Notis in Grammaticam Clenardi, *virum quoad elementorum Hebraicorum*

Digitized by Google

braicorum myſteria plus ſatis curioſum. Hujus ſcripta ſunt, Alphabetum myſticum Pariſ. 1532. Præfationes Græcæ in 9. Ariſtophanis Comœdias, Pariſiis unà cum ipſis Comœdiis excuſæ, & verſio quædam Gallica, de qua Verderius in Bibliotheca. Claruit Anno 1520. Pag. 672.

LEO CARPIUS, *Burdegalenſis.*

Nicolaus Borbonius, Poëtarum ſui temporis facile Princeps, Juvenis hujus trilinguis vitam & mortem hoc epitaphio elegantiſſime complexus eſt

Qui jacet hic Linguas Græcam, Hebræam atque Latinam
Calluit ac docuit; vivere dignus erat.
Patria Burdigale, nomen Leo Carpius, ingens
Delicium Charitum, Pieridumque decus:
Eripere incenſis dum tentat ab ædibus omneis,
Matrem cum parvis Fratribus atque Patrem;
Servatis reliquis hunc flamma abſorbuit unum,
Hæc Juveni finis non inboneſta fuit.

Claruit ſub Franciſco primo.

JOHANNES PARVUS.

Hujus ſæpe meminit in Epiſtolis Nic. Clenardus (de quo alibi) ſed inprimis in prolixa illa ad Chriſtianos Epiſtola, cujus finis deſideratur, *Inter Theologus*, inquit, *quem quaſo præferam Joh. Parvo? quicum mihi menſa fuit communis toto biennio, quemque non minus quàm parentem chariſſimum venerari debeam. Is cum annos natus eſſet ſexaginta duos, non contentus Græcis literis, quas occupatiſſimus templi functionibus didicit, à me etiam initiatus eſt Hebraicis, quas nocturnis vigiliis tam ardenter concupivit, ut paucis menſibus ſine cortice naret, ut utar verbis Horatii. Cæteras dotes & viri probitatem hinc colligite, quod, cùm multis egregie do-* Pag. 241.

Etiis ſpectataque vita non careat Luſitania; tamen nuper Rex inclytus, nulli provehendo Religionis negotio ſecundus, cæteris poſthabitis, ſua ſponte deſignavit Epiſcopum, cui quotquot Hebraicis literis ſeſe tradiderunt, annos precari convenit Neſtoreos, adeo magnum poſſident in Epiſcopo Parvo Studiorum Patronum. Et in alia ad Latomum Præceptorem: *Niſi Deus amicum largitus eſſet Magiſtrum Joh. Parvum, Doctorem Pariſienſem, haud ſcio an hactenus ſubſtitiſſem inter Luſitanos. Eſt hic dives admodum, non Canonicus ſolum, verum etiam Archidiaconus Templi, qui non minus abſentia mea cruciaretur quàm ego illius, adeo vivimus amice & familiariter. Videor mihi verſari in Pædagogio noſtro. Domum habeo è regione illius, cum menſa poſita eſt, vocor. Inter comedendum legitur aliquid Hebraicè è Teſtamento veteri, & Græcè è Teſtamento novo: dubia conferimus, & alter alterius ſcientia fruimur, quando & ipſe has literas non ignorat, & duos habet domi conſanguineos, ſic ſatis peritos.* Hucusque Clenardus. Claruit Anno 1536.

Pag. 15.

ALANUS RESTALDUS.

ALanus Reſtaldus Calignius linguam Hebræam Lutetiæ docuit in Collegio Cameracenſi circa annum 1540. Hujus Grammaticam vidi apud Wechelum quinquennio poſt excuſam, & Petro Caſtellano, Tutelenſium tunc Epiſcopo, dicatam. Qualis autem hic fuerit, paucis docet Joh. Quinquarboreus, ejusdem linguæ haud multò poſt apud Pariſienſis Profeſſor, in Epiſtola præfatoria ad Paulum Paradiſum, (de quo alibi) in Opus de Re Grammatica Hebræorum, *Alanum*, inquit, *Reſtaldum Calignium, magna eruditionis virum, in Hebraicis Præceptorem habui.* Claruit Anno 1538.

Pariſiis editum A. 1546.

GULIELMUS FABRITIUS.

Edita An. 1540.

DE eo tanquam Hebraicè doctiſſimo Robertus Stephanus loquitur ſub finem præfationis ad Lectorem in Biblia Vulgata: *Opportunum*, inquit, *eſſe video, ut te ex animo ſalvere jubeam, quod tamen ante facturus non ſum, quam pro officio hominis*

hominis grato animo præditi, agnovero beneficium acceptum à Gulielmo Fabritio, Canonico Pictavenſi, amico & familiari noſtro, viro Hebraice, Græce & Latine eruditiſſimo, qui in his Bibliis emendandis & locis cognatis annotandis, candido & liberali ſtudio me plurimum adjuvit. Claruit An. 1540. Ad eundem forte Joh. Vultejus pag. 43. & 54. Epigr.

JOHANNES DROSSÆUS.

HIc Samarianus in Neuſtria Juris-conſultus fuit, teſte Simlero, in Bibliothecæ Geſnerianæ Epitome, & Partitiones Grammaticas ſcripſit Lat. Gr. Gall. & Hebraicæ linguæ, item Methodum Juſtinianæam. Claruit A. 1545. Hunc Cadomenſem facit Fr. à Cruce Cenomanenſis in Bibliot.

DIONYSIUS CORONÆUS.

DE eo ſic Nic. Borbonius Lucio Stellæ in Nugas, Pariſ. 1533. *Video Viros Nobiles & ſumma æſtimatione præditos, adprime eſſe mei ſtudioſos, id quod partim Gulielmo Maino, viro ſane magno & ſuſpiciendo, partim D. Coronæo, homini trium linguarum peritia admirando, acceptum fero.* Idem ad eum in Nugis.

Joh. Bruyerinus Campegius, Joh. Galfredo & Hieron. Montuo Medicis, in 3. Sectiones Collectaneorum de re medica Averrois 1537. *Arabum ac Maurorum de medicina commentarios prorſus haud eſſe negligendos, aliquando me docuit noſter ille Dionyſius Coronæus, triplici lingua ornatiſſimus, Latina, Græca, atque Hebræa, mihique olim in literis Græcis præceptor.*

D. Eraſmus Franciſco Archiep. Ebredunenſi 1522. p. 674. Epiſtol. *Reddita eſt & Dionyſ. Coronii epiſtola, tuæ benignitatis alumni, perquam arguta ſane & accurata, ſic ut Budæi Simium poſſis agnoſcere.*

Pet. Bunellus Æmilio Perroto, Venetiis. p 45. Ep. *Scis Dionyſ. Choronæum & Rod. Ponyſſonum apud Cardinalem Turnonium vivere: horum ego conſuetudine ac ſermone, quamdiu Bononiæ fui, ita ſum delectatus, ut inde redire & ab optimis viris avelli mihi graviſſimum videretur.*

Rob.

Digitized by Google

Sic enim legendum, non Calcondryllum.

Rob. Conſtantinus in Nomenclatore, Chalcondylam ait ſe vidiſſe Lutetiæ apud Dionyſ. Coronæum, Profeſſorem Regium, tùm temporis transferendo eo diſtentum, ſed hæc verſio, ut autumo, non prodiit.

Dionyſ. Coronæi Elogia etiam habentur apud Salmonium Macrinum in Poëmatibus, & Dionyſ. Lambinum in Epiſtolis præfatoriis, An. 1579. excuſis, pag. ſcilicet 119. & 143. Claruit An. 1546.

FRANCISCUS VATABLUS, *Ambianenſis.*

Ex Thuano & aliis.

FRanciſcus Vatablus in Ambianis natus, quem Hebræi ipſi Lutetiæ Hebraicas literas profitentem admirati ſunt, Chriſtiani vero maximo cum fructu docentem audiverunt, ex hac vita migravit 17. Kal. Apr. Anni 1547. Is Græcæ linguæ peritiſſimus, multa ex Ariſtotele in Latinam tranſtulit: dein relicto Philoſophiæ ſtudio ad S. literas ſe totum applicuit: multaque hujus generis ſub ejus nomine circumferuntur, ac Notationes inprimis in Vetus Teſtamentum, ab Auditoribus ex illius Prælectionibus excerptæ: nam ipſe, ſive naturali pigritia, quod illi exprobratum eſt, ſive morte præventus, nihil omnino ſcripſit, ſatisque habuit, ſacræ linguæ arcana diſcipulis diligentioribus aperire, illuſtri nominis ſui fama & alieno præconio contentus.

Leodegarius à Quercu ad Ioh. Fournium de Vatabli morte.

Dum flerem Proceres linguæ modo morte peremptos,
Fleviſſem Vatablum, ſi modo flere ſatis.
Nam jactura fuit gravior, caruiſſe Vatablo,
Quam doctis, quos me flere dolenter ais.
Sed quoties volui flendo deſcribere luctum,
Tum Vatabli nimius me dolor impediit.
Sic etenim dolui, ſic fletibus ora rigavi,
Ut minimum abfuerit, quin fierem Niobe.
Quapropter feci, quod nobilis ille Thimantes,
Velavi luctum, pingere quem nequii.

LEODE-

Digitized by Google

Variorum Teſtimonia de Vatablo & ejus Scriptis.

ROb. Stephanus Lectori in Biblia à ſe A. 1540. excuſa. *Dedimus operam haud mediocrem, ut Fr. Vatablus, Hebræarum literarum Profeſſor Regius doctiſſimus, & in Architectonice non vulgariter exercitatus, nobis ob oculos poneret Tabernaculi Moſaici, Templi Salomonis, & præcipui eorum inſtrumenti difficillimam & obſcuriſſimam conſtructionem. Quod quàm libenter & alacriter publicæ utilitatis cauſa præſtiterit ſummus ille vir, certo ſcimus, quàm exactè vero & perite, tu cognoſces. Eſt enim Fr. Vatablus præter multarum rerum cognitionem, ſummo & acutiſſimo judicio præditus, in his præſertim, quæ ad germanam Bibliorum Interpretationem pertinent. Quod dum conſidero, non poſſum non petere à Deo opt. max. ut per longam & incolumem vitam liceat Vatablo noſtro aliquid memoriæ prodere, quod libros V. T. faciliores reddat.*

Gul. Poſtellus, in Alphabetis duodecim linguarum 1538. *Ex Latinis Fr. Vatablus, Lector Regius, Linguam Hebræam tam diligenter docet, ut nil poſſis merito requirere.*

Idem in Libello de Affinitate Linguarum: *Statueram apud me, Candide Lector, hunc Librum in lucem non emittere, niſi perlecto illo, mihi animum ad edendum feciſſet non vulgaris judicii homo Fr. Vatablus, Lector Regius, quo præceptore literarum Hebr. ſum uſus, in quo admireris tam rarum tamq; exactam omnium diſciplinarum atq; trium Linguarum peritiam, ut merito addubites, quam puer primum didicerit.*

Joh. Quinquarboreus Paulo Paradiſo in opus de re Grammatica Hebræorum, Pariſ. 1546. *Doctiſſimum virum Fr. Vatablum, explicandi S. Scripturæ nodos facilitate & interpretandi fidelitate celeberrimum, haud lubens præterierim, quem unum cum Alano Reſtaldo Caligneo præceptorem habui.*

Angelus Caninius (de quo alibi) Lectori in Inſtit. Syriacas Pariſ. 1554. *Quid de Munſteri Grammatica Hebræa vir erudituſſimus Fr. Vatablus, (ut unum, qui multorum inſtar eſt, laudem) ſenſerit, plurimi adhuc, qui illum audivere, teſtari poſſunt.*

Joh. Mercerus, genuinus Vatabli diſcipulus, Lectori, in Tractatum R. Judæ Hiſpani de Accentibus, Pariſ. 1556. *Hoc quicquid eſt D. Vatablo, inſignis doctrinæ viro, & in veteribus Hebræorum monumentis perquirendis diligentiſſimo (cujus felicem & ſanctam recordationem nulla temporis vetuſtas ex hujuſce Linguæ candidatorum animis obliterabit) acceptum feres.*

Idem in Comment. in Joh. pag. 11. Edit. Genevenſis, *Accepi D. Vatablum laudandæ memoriæ, rationem intellexiſſe, verſuum omnium Jobi & Pſalterii, & quosdam Canones ad facilius rationem intelligendam præſcripſiſſe, quos ſperamus aliquando prodituros.*

Pet. Picherellus in Opuſculis Theologicis, ab Andr. Riveto editis, p. 271. Fluvii) *In Hebræo Fluvius, ſed placet maxime ſingularis ſit pro plurali, Enallage numeri non rara. Id quod Fr. Vatablus, vir ut ſummæ eruditionis, ſic acerrimi judicii, annotavit in ſuis prælectionibus, Hebr. Literarum Regius Profeſſor, meus paulo antequam è vivis excederet Præceptor.*

Beza in Iconibus 1580. *At te, Vatable, quem Hebræa docentem Hebræi quidem ſunt admirati, Chriſtiani vero plurimi maximo cum fructu audiverunt, quo tandem loco habebimus, qui quod aliis S. literas interpretando impertiebas, usque adeo neglexeris, ut etiam ejuraris? Age tamen, ſumma eruditio diligentiaque tua locum tibi quoque in hujus Sacrarii veſtibulo compararint.*

Sammarthanus in Elogiis p. 18. *Fr. Vatablus, ex Gamachio agri Picardi oppido ortus, ſacris Bibliis ex Hebraica fide longè caſtius quàm antea Latinè converſis, nomen æternitati conſecravit ſuum.*

Godefridus Tilmanus Cartuſiæ Pariſienſis Monachus, D. Joh. Groppero in duas Chryſoſtomi Homilias à ſe Latinitate donatas, Pariſ. 1554. *Fideli relatu Fr. Vatabli didici, Jac. Fabrum Stapulenſem ex Georgii Pachymeræ Paraphr. in Dionyſ. Areopagitam magna ex parte expiſcatum eſſe ſua Scholia. Id potiſſimum deprehendi collatione Scholiorum in Opus περὶ θείων ὀνομάτων.*

Laurentius Villavincentius Hiſpanus Lib. 2. de ratione Studii Theologici c. 1. *Poterit candidatus Theologiæ Annotationes quæ vulgò Vatabli dicuntur, in S. ſuarum Muſarum conclave adhibere,*

Hic ex Andreæ Girardi à patria Hyperii Opere

bibere,

Digitized by Google

bibere, quarum præſidio ſi uſus fuerit, incredibili facilitate cuncta, quæ abſtruſa, ardua aut difficilia in S. Bibliis ignorati ſermonis Hebraici cauſa occurrerint, intelliget & aſſequetur. Affirmant enim quamplurimi viri eruditi conſtanti ſententia, neminem majori vel eruditione vel fide, magiſque perſpicua expoſitione, ſacros Libros V. T. interpretatum eſſe, quam Fr. Vatablum, doctiſſimum Profeſſorem Regium Heb. Literarum Pariſinum.

de Ratione Studii Theologici ſuum compilavit, ut notat eruditiſſimus Anglus Joh. Rainoldus lib. c. 4. Tract. de Rom. Eccleſiæ Idololatria. Sexcenta hujus generis furta notavi, aliquando, ſi Deus adſit, edenda.

Fauſtus Socinus in Tractatu de Servatore 1594. *Fr. Vatablus doctiſſimè & elegantiſſimè, ut ferè ſolet, ita annotat, &c.*

Idem ibidem, *Hoc loco non poſſum ſatis mirari Fr. Vatablum, hominem Hebraice doctiſſimum & acerrimo judicio præditum, &c.*

Cornelius à Lapide Prolegomenis in Epiſtolas Pauli, *Vatablus Catholicus fuit, ſed ejus Scripta ab Hæreticis excuſa & depravata ſunt. Alioqui vir ipſe fuit egregie doctus tam in Hebræis quam in Græcis. Acute Literam breviterque perſequitur, ſed ſæpè à noſtro Interprete diverſus eſt: Habet enim ipſe propriam verſionem, vel potius verſionem Tigurinam Leonis Hebræi.*

Intelligit Leonem Judæ, quem falſò Hebræum vocat.

Jehan Porthaiſe dans ſa Paraſceve à l' Examen de l' Euchariſtie p. 48. *Je conjecture Vatable avoir eſté alteré par Jehan le Lard & par Robert Eſtienne.*

Joſephus Acoſta in libro de Natura Novi Orbis Salamanticæ excuſo A. 1589. pag. 33. *Rob. Stephanus, vel potius Fr. Vatablus, vir Hebraicè doctiſſimus, ut ego à Præceptore diſcipulo illius accepi, in Scholiis ad cap. 9. libri tertii Regum, &c.*

Sebaſtien Rouillard dans ſon Hiſt. de Melun imprimée l' An. 1628. p. 608. *L' Abbaye de Bellozane eſtant venue à vacquer par le treſpas de Fr. Vatable ou Guaſteble, celebre Profeſſeur du Roy en la langue Hebraique, le Roy François premier la donna à Amyot.*

Fr. Vatablus cum laude etiam appellatur à Theveto To. 2. Coſmographiæ p. 643. Joh. Iſaaco in libro contra Lindanum p. 148. Joh. Vauræo inter Flores Epigr. Leod. à Quercu, p. 359. Tomi 1. Joh. Vultejo in Poëmat. p. 65. Germano Valente in Virgilium p. 200. Bucholcero filio in Chronologia, Stapletono 3. part. Promptuarii Cathol. p. 181. & aliis.

BER-

BERTINUS COMES, *Stapulenſis.*

DE eo ſic Jacobus Du Breul monachus S. Germani à Pratis in Antiquit. Pariſienſibus p. 658. *Bertin le Comte natif d'Eſtaples en Boulonnois, fuit ſubrogé à Vatable l'an* 1547. Cui fere ſuccinit Lambinus, Carolum 9. Regem alloquens, *Sub Enrico*, inquit, *Patre tuo, Joh. Mercerus, Bertinus Comes, Joh. Quinquarboreus Ling. Hebræam docuerunt.*

Epiſt. Præfat. in Horatium.

PETRUS CASTELLANUS, *Lingonenſis.*

Ex Sammarthano & aliis

EST vero quod Petri Caſtellani Lingonenſis, eloquentiſſimi viri & quatuor Linguarum peritiſſimi, beatos manes honorifica recordatione proſequamur. Qui cum apud maximum Regem gratia & authoritate plurimum valeret, hac ſortis benignitate non ad ſua ipſius commoda, ſed ad communem Reip. utilitatem uſus eſt. Hoc enim potiſſimum ſuaſore Franciſcus Primus, qui quotidie illum de Literis diſſerentem libentiſſime audiebat, celebre illud Profeſſorum Collegium Lutetiæ fovit atque auxit, quod optimarum artium in Gallia ſeminarium extitiſſe, nemo eſt qui neſciat. Quid igitur magis æquum eſt, quàm ejus, qui Muſas inſtauravit, nomen grata Muſarum commemoratione vigere ſempiternum? Vel eò magis, quod pium iſtud mortales juvandi ſtudium ne in ipſa quidem morte omiſit, cum Aureliæ (cujus Pontificatum, Matiſconenſe abdicato, ſuſceperat) inter concionandum repentino ſanguinis ictu perculſus, animam de grege ſuo bene meritam Deo reddiderit. Hæc & alia de eodem refert Petrus à S. Juliano in Antiquitatibus Matiſconenſibus, his verbis: *Petrus Caſtellanus Perſonnage, qui outre le ſingulier ſçavoir qui eſtoit en lui, avoit beaucoup voiagè & veu, fut par le Roy François Premier du nom retenu pour en ſes repas luy ſoudre les queſtions qu'il luy feroit, & luy diſcourir des faits qui ſe propoſeroyent. En quoy il fut ſi heureux qu'il ſatisfit touſiours bien à la Curioſitè de ſon Prince. Vacant donc l'Eveſché de Maſcon, le Roy la luy donna. Mais il s'y trouva un Competiteur,*

Digitized by Google

petiteur, auquel il donna l'Eveſché de Tulles, & par ce moyen demeura paiſible de Maſcon, & en prit poſſeſſion en Decembre 1544 Depuis il permuta Maſcon avec Orleans, ou il mourut faiſant le devoir de bon Eveſque, ce que ſes Domeſtiques & autres ne penſoyent eſtre avenu ſans que ſes jours luy euſſent eſté abregez par poiſon. Hactenus Petrus à S. Juliano. Hanc mortem aliter narrat Beza in Hiſt. Eccleſiaſtica, & ex eo Henricus Stephanus & Chaſſanionius, ille in Apologia pro Herodoto, ſub finem Lib. 1. hic in Exemplis memorabilibus Judiciorum Dei, pag. 106. Claruit An. 1547. Pag. 79. & ſeq.

TUMULUS,

Auth. Mich. Hoſpitalio Galliæ Cancellario,

Si pulcbrum eſt Ducibus pugnando occumbere mortem,
Pontifici pulcbrum debet ſanctumque videri,
Sic laterum nixuque omni contendere vocis;
Ut vires media facientem verba corona
Deficiant, ſudoque fatiſcat lingua palato.
Ac quondam fortis qui vicit Olympia miles
Retulit & multas victor certamine palmas,
Et quam nulla viri virtus perfregerat ante,
Sternitur ille ſiti tandem confectus & æſtu.
Diſcite Paſtores ô veſtro munere fungi,
Commiſſos curare greges, & denique nullum
Servandi cauſa pecoris vitare dolorem;
Nec dubitare animam multis pro millibus unam
Conſecrare Deo, at meliori reddere vita.

Variorum teſtimonia de Caſtellano & ejus ſcriptis.

Thuanus ad Annum 1547. *Petrum Caſtellanum, virum probitate & morum gravitate & doctrina præſtantiſſimum, Epiſcopatu Matiſconenſi, magnique Eleemoſynarii dignitate remuneravit, ac magiſtrum Bibliothecæ poſt Budæi obitum conſtituit Rex Franciſcus.* Le Catalogue des Maiſtres de la Librairie

Royale depuis le grand Guil. Budé juſques à M. Rigault ſe trouve à la pag. 478. & ſuiv. du Tr. des Biblioth. du P Jacob, dreſſé par cet excellent perſonnage Mr. du Puy Conſeiller d'eſtat, dans la mort duquel, comme en celle de Mr. ſon Frere (qui eſtoit Prieur de S. Sauveur) les Lettres & ceux qui les aiment, ont fait une perte tres conſiderable.

Idem ibidem, *Petrus Caſtellanus à nonnullis ex Sorbonicorum Collegio jampridem infeſtorum, quod Rob. Stephanum adverſus eos texiſſet, accuſatus eſt, quod in extrema Oratione, quam in Franciſci Regis funere habuit, ſperare atque perſuaſum habere dixiſſet, Regis animam vita ſanctiſſime acta, ſimul atque è corpore exceſſiſſet, protinus cœlo receptam eſſe, neque expiatoriis ullis ignibus eguiſſe; quaſi de tertio loco, ut ipſi ajebant, de quo tot nuper à Proteſtantibus controverſia excitata fuerant, addubitaſſet; eamque ob cauſam quoſdam è ſuo numero ad Regem delegarunt, qui à Joh. Mendoza Regiorum Diſpenſatorum Principe excepti, hoc faceto & apto pro tempore reſponſo eluſi ſunt. Scio, inquit, quid huc veneritis, nempe ubi locorum Franciſci Heri optimi anima nunc ſit, cum Caſtellano ut male ſentiente, controverſamini: Cæterum vobis confirmare poſſum, qui Franciſcum optime noverim, hoc eum ingenio ſemper fuiſſe, ut diu hærere ullo loco quantumvis amœno & commodo nunquam potuerit, ut mihi ad Purgatorium non mora facienda cauſa divertiſſe videatur, ſed tantum ut vinum illac tranſeundo à pocillatore pro more deguſtandum acciperet. Quo audito cum viderent Sorbonici, Caſtellanum plus in aula valere Regia, quàm ut ei negotium faceſſere poſſent, pudore confuſi domum reverterunt.*

Le Chevalier Caſal au Pape Paul 3. de Paris le 25. de May 1547. p. 320. des Epitres aux Princes recueillies par Ruſcelli & traduites d'Italien en François par Belleforeſt : *L'Eveſque de Maſcon a fait l'oraiſon funebre du Roy François fort doctement & bien à propos, ſauf qu'il n'a pas eſté bien ecouté, à cauſe de la grande plainte & pleurs emeus par les paroles meſmes du dit Eveſque. Je taſcheray d'en avoir une Copie que j'envoiray à voſtre Sainteté.*

Alanus Reſtaldus Calignius D. Pet. Caſtellano Tutelenſium Epiſcopo, in Inſtitutiones Heb. Pariſ. 1545. *Inſtitutiones noſtras Hebraicas ante octo annos ut cunque à nobis ſcriptas & ἀνωνύμως publicatas, nunc multò ſtudioſius appenſas, & multis locis locupletiores factas rurſus emittimus, ut apud te Ling. Hebraica peritiſſimum, noſtram induſtriam multis numeris amplificatam eſſe, fideliſſime teſtentur.*

Joh. Quinquarboreus D. Petro Caſtellano Matiſconenſium

Digitized by Google

contenſum Epiſcopo, in Paraphr. Chaldaicam Threnorum Jeremiæ à ſe Latine verſam An. 1549. *Has noſtras Lucubrationes ob id ad te mitto, tibique nuncupo, quod cum Linguarum Hebraicæ & Chaldaicæ peritiam optime calleas, de his rectiſſime judicare potes.*

Joh. Mercerus eidem in Chaldæam Translationem Abdiæ & Jonæ à ſe Latino ſermone donatam, Pariſ. 1550. *Cum ſingularem tuam humanitatem animo agitarem, qua Literatos ac ſtudioſos viros ipſe Literatiſſimus, atque nullo non diſciplinarum linguarumque genere inſtructiſſimus ſoles excipere, hæc tuo ſubjicere judicio, ut quibiſce in Linguis (Hebræa dico & Chaldæa) non mediocres progreſſus feceris, mihi viſum eſt.*

Petrum Caſtellanum adhæc laudant Joach. Perionius Epiſtola Præfatoria in Politica Ariſtotelis, & in Orationem pro Ciceronis Oratore contra Ramum. Martialis Rogerius in Lælium Ciceronis, Fr. à Vicomercato in Diſceptationem Peripaticam de animâ rationali, Jehan Chaumeau p. 343. de l'Hiſt. de Berry, Joh. Sturmius Epiſt. in Antipappos 3. Du Tillet. p. 334. des Rois de France, Jacobus Goupilus in Tralliianum, Vigenere dans ſes Annot. ſur Tite Live p. 1092. Tagautius in Lib. de Chirurgia, Joach. du Bellay dans ſes Poëſies p. 76. Adr. Turnebus lib. 24. c. 20. Adverſar. Leod. à Quercu p. 364. To. 1. Farraginis Epigr. Joh. Vultejus p. 26. Epigr. Marot dans ſes Epigr. à l' imitation de Martial, Pet. Gallandius p. 24. Orationis pro Schola Pariſienſi, *a* Bunellus p. 75. & 87. Ep. Jac. Sylvius Epiſt. in Methodum Medicamenta componendi; Mizaldus initio Aëriarum Ephemeridum, Daubigné p. 75. & 82. du 1. Tome de ſon Hiſtoire, La Croix du Maine dans ſa Biblioth. & alii perpauci.

Bigotio profundiſſimo Ariſtotelis interpreti, (de quo Jul. Cæſ. Scaliger Exercit 307. ſect. 15.) quã infenſus fuerit Caſtellanus, prolixe docet Melanchthonin Reſponſione ad Colonienſes.

a Ut Ep. Præfat. in Quintil. opera.

LUDOVICUS BUDÆUS, *Pariſinus.*

Ludovicus Budæus, Gulielmi Galliæ quondam Oraculi, filius, & Hebraicæ Linguæ apud Genevenſes Profeſſor, Pſalmos Davidis ex Hebræo feliciter Latine vertit, & notulis auxit; aliaque daturus erat, ni ſæva Parcarum manu in juventute ereptus eſſet, circa A. 1550.

De hujus matris ad Evangelicam fidem converſione, ſic Melanchthon in Epiſtola ad

Joh.

Joh. Co[illegible]in au Lecteur ſur la Verſion Fr. des Pſeaumes de Louis Budé 1551. *Noſtre bon Frere Maiſtre Louis Budé a travaillé à la Verſion de ces Pſeaumes auſſi fidellement qu' il eſtoit poſſible, car outre qu'il eſtoit bien entendu en la langue Hebr. & qu' il avoit eſté fort bien enſeigné aux Lettres humaines, il eſtoit extraordinairement diligent.*

Le Citadin de Geneve 1606. p. 42. *Au rang des Profeſſeurs en langue Hebraique eſt eſcrit Louis fils du grand Budé.*

Patrem, pag. 585 Epiſtolarum, Collectore Joh. Manlio Baſ. 1565. Venit huc quiſpiam ex Gallia nobilis vir ac doctus, qui narrat honeſtiſſimam matronam viduam Budæi, una cum filiabus Lutetia migraſſe ad Calvini Eccleſiam, ut ibi & vocem Evangelii audiat, & longius abſit à ſævitia, quæ in regno Gallico adverſus Evangelii Studioſos exercetur. Hoc exemplo matronæ valde moveri multos homines in Gallia, idem affirmat; propterea quod mortui mariti ſui doctiſſimi & graviſſimi viri judicio exiſtimatur hanc doctrinam amplecti, de qua ipſum multa pie diſſeruiſſe ante mortem conſtat.

Johannes Raimundus Merlinus,
Romanenſis apud Delphinates.

CIrca idem tempus Lauſanæ & Genevæ Ling. Hebræam docuit Joh. Raimundus Merlinus, homo Theologus, utpote qui Colloquio Poſſiaceno, decennio poſt habito, cum Beza & aliis interfuit. Scripſit expoſitionem Gallicam Decalogi, Lauſannæ A. 1562. excuſam; ejus præterea cura ac ſtudio Oecolampadii in Jobum & Danielem commentarii caſtigatiores prodiere. Claruit A. 1552.

Pet. Martyr (de quo alibi) Calvino Tigur. 25. Nov. 1561. *Collegas tuos ad unum meo nomine ſaluta, præſertim doctiſſimum virum Merlinum, Heb. Linguæ Profeſſorem, chariſſimum Fratrem.*

Ant. Fayus in vita Bezæ p. 14. *Erant Lauſannæ A. 1548. doctrina & pietate viri inſignes, Petrus Viretus Eccleſiæ Paſtor, Joh. Raimundus Merlinus, Heb. Linguæ Profeſſor, quibus Beza chariſſimus erat.*

JOHANNES SANGELASIUS,
Engoliſmenſis.

Huic Abbati San-Maxentino dicat

JOh. Sangelaſius, perilluſtri & antiquiſſimo Luſitanorum Stemmate ortus, cum utriusque Linguæ cognitione animum

mum

animum informaſſet, Hebraicæ haud indiligentem operam dedit, quo nomine à Mercero ejusdem Linguæ ſcientiſſimo, ut ſtatim dicam, laudatur. His adjecit morum probitatem vitæque innocentiam haud vulgarem, unde Uticenſis Epiſcopatus illi à Rege demandatus eſt. Claruit An. 1552.

ſua Symbola Joh. Laezius Popularis meus, Pictavii edita An. 1561. 4to. Ad quorum calcem extant ejuſdem Carmina ad eundem Uticenſem Epiſcopum.

Joh. Mercerus *Obſervando in Chriſto Patri Joh. Sangelaſio, viro & eruditione & morum integritate celebratiſſimo, digniſſimo Uticenſium Epiſcopo*, in Orum Apollinem, vel Philippum potius, de Sacris notis, à ſe verſione & obſervationibus illuſtratum A. 1548. *Hebraica Lingua te inprimis oblectari, inque ea à multis annis non ſegniter eſſe verſatum, intelligo.* Et pauló poſt, *His non contentus ſtudiis, quæ quis in Præſule neceſſariò poſtulet, in penetralia etiam Græcarum & Hebraicarum Literarum ſeſe abdere voluiſti.*

Fr. de Corlieu dans l'Hiſtoire d' Angouleſme 1576. p. 140. & ſuiv. *Il y avoit auſſi à Angouleſme deux nobles Seign. Freres, Meſſire Iaques* (liſez Iean) *de S. Gelais Eveſque d' Uzais & Doyen d' Angouleſme, & Charles de S. Gelais Archid. de Luxon. Ces deux hommes autant vertueux que nobles, deſcendus de l' ancienne famille de S. Gelais, laiſſerent une perpetuelle memoire de leur nom par pluſieurs beaux & ſuperbes edifices, deſquels ils decorerent leur ville nourriſſe; meſmement d' une Chapelle qu' ils firent baſtir en l' Egliſe Cathedrale autant belle & riche qu' il en fuſt au Royaume de France.*

FRANCISCUS GAJUS,

A Boſco Normanno.

HIc locum obtinet Franciſcus Gaius, à Boſco Normanno Dominus, Linguæ S. in Schola Genevenſi Profeſſor, & urbis Eccleſiaſtes. Inter Patris mei Schedas, duas hujus Epiſtolas ad Fr. Beraldum ſcriptas invenio, quarum hoc eſt Apographum.

Claruit An. 1554.

D. Fanciſco Beraldo, Græcarum Literarum apud Monpelgardienſes Profeſſori.
Fr. Gaius Salutem.

QUum tuas Literas, quas huic Tabellario dederas; qui has ad te defert, accepiſſem, cœpi primum cogitare, qua

C Lin-

Digitized by Google

Lingua ad me ſcripſiſſes, eadem ad te, etſi ignarus, ſcribendum mihi eſſe, ita harum literarum ſuavitate, elegantia & copia affectus ſum: Certus te animum meum tibi gratificari cupientem inſpecturum, non verba horrida & incompta. Sed his prætermiſſis ad tuas Literas venio. De Roberto communi amico ſic habeto: cum ad nos hinc veniret cum tuis Literis, viæ ignarus deflexit per errorem ad munitionem quandam Cæſaris imperio parentem, ubi in carcerem conjectus triduo egit, deinde Literis ſuis omnibus & rebus aliis ſpoliatus, dimiſſus venit, cœpit confuſe aliquid narrare de Literis à te acceptis, & inter cætera de quodam cognato brevi huc venturo, qui, quis ſit, quæſo, & de omnibus aliis rebus quàm citò poteris, velis perſcribere, ſimul de tuis omnibus. Quum enim cognovero, quid ſit & quis ille conſanguineus, videbo quomodo poſſim aliquomodo utilis eſſe. Interea audiens te tuos Libros accepiſſe, non poſſum quin tibi congratuler, & quod meos non habeam, conquerar apud te: horum enim ope deſtitutus cogor dies noctesque vigilare in his quærendis, quæ mei Libri ſponte & ſine labore ſuppeditabant. Hoc tamen in laboribus me ſolatur, quod hic habeam Auditores, qui mihi Libros & optimos ſuppeditant, interea dum mei afferentur, quod quando futurum ſit, adhuc ſum incertus. Dominus J.C. pro infirmitate mea, ut novit figmentum ſuum, mihi hactenus ita adfuit, ut nihil quicquam mihi defuerit, & ut veluti manu captum primum me in Angliam deduxit, ſic ſimul cum Eccleſia reduxit, in Eccleſiam omnium, quæ hodie exiſtunt, meo judicio, facile Principem, tum ob piiſſimos Magiſtratus, qui in evehendis ſtudioſis, coërcendis & in ordinem cogendis improbis, nihil prætermittunt; tum ob verbi Dei Miniſtros, ea pietate, morum integritate, omnium virtutum & doctrinarum genere inſtructiſſimos: Adde bonorum Civium non contemnendum numerum, Gallorum magnam copiam, Italorum & Anglorum. Quare non immerito, mi Beralde, magni ſemper feciſti & facis hanc Genevenſem Eccleſiam, quam quotidie mecum ores quæſo in multos annos conſervari & augeri ad D. N. J. C. propagandam Gloriam, & ut fideles paſſim à ſummo illo Antichriſto Romano & ejus miniſtris ac fautoribus abacti & exagitati,

Digitized by Google

tati, ſincerà verbi Dei prædicatione fruentes, aliquem à laboribus intermiſſionem & conſolationem accipiant. Si quando licebit per otium, D. Calvinum, non minus benignum & familiarem quam pium & doctum, poteris convenire & conſulere. Præterea hic reperies bonum numerum virorum pietate & doctrina illuſtrium, qui te benigne excipient, & ne pluribus de meo in te animo dicam, tibi perſuadeas velim, me, quantus quantus ſum, tuum. Quæ hic ſit mea conditio, paucis accipe, ſi neſcis; (forte enim aliis literis tibi ſcripſi) ſi quando Robertus Stephanus eget mea opera, ego quod poſſum diligenter & æquo animo præſto. Interea hora 11. publicè interpretor quoſdam Pſalmos, & à prandio nobilem aliquem alioqui virum doctum doceo Grammaticam Hebraicam, ii mei Auditores mihi neceſſaria ſuppeditant. Interea neſcio quomodo ab eo tempore, quo huc venimus, aëris intemperie, ut arbitror, imbecilliores fuimus, ſed cum tempore, favente Chriſto, priſtinum robur recipiemus. Multa reſtabant, quæ volui ad te ſcribebere, ſed per temporis anguſtias non licet. Saluta quæſo nomine noſtro matrem & uxorem, & Rudolphum tuum. Vale. Genevæ 19. April. 1554.

Idem Eidem.

QUum tuas literas accepi, habebam ſcriptas, quas ad te mitterem, cum primum eſſem nactus Tabellarium; Quibus te certiorem facerem eorum, quæ die præcedenti cum maxima animi ægritudine audieram, fratrem noſtrum, quem ad te vocaveras, unà cum matre & ſorore in carcerem conjectum. Miror, cum jam ſæpius ad nos ſcripſeris, te nunquam illius mentionem feciſſe. Quod tamen jure mutuæ inter nos amicitiæ multis rationibus debuiſti, niſi judicio prorſus careo. Primum quod tibi tam notum eſſet quam mihi, omnem ſupellectilem meam, & ſi quid mihi deberetur, in illius manu eſſe relictum. Quare ſi aut ab illo aut abs te eſſem admonitus, dediſſem operam, ut, ſi quæ mihi pecuniæ ab illo deberentur, & haberet ad manum, emerentur mihi quædam, quibus indigeo. Eo mihi eſt ejus caſus gravior, quod audio illum habuiſſe ad me cum multis literis circiter 15. libras Gallicas. Hæc ad te

Digitized by Google

paulò liberius fortaſſe quàm par ſit, quod tamen, ſi me amas, boni conſule, & quam cito poteris ſcribe, quomodo cum illo actum fuerit. Si vivit & valet; ſi quid illius nomine expenderis (ut ſi re aliqua eget à prædonibus ſpoliatus) bona fide reddam, tantum abeſt ut ægre feram illum mea perdidiſſe, certus enim ſum, nihil quicquam ſine æterna Dei providentia evenire. Sed ut ad ea, quæ ad me ſcribis veniam, gaudeo te ſatis perſpicere, Eccleſiam noſtram non à viris ſani judicii & probatis moribus, ſed aut ab improbis aut levibus criminari. Nec interea reputa novum eſſe, hæc de fidelibus Eccleſiæ Miniſtris jactari. Id autem imprimis fieri videtur, quod vitia & vitioſos acerrrime inſectentur & arguant, nec ullo modo ferre velint. Qui ſuorum ſcelerum conſcientia agitati hinc migrant, non mirum ſi deblaterant, cum & hîc Præcones illi verbi Dei aſſidue patiantur; nec enim ita repurgata eſt noſtra Eccleſia, ut non habeat ſuos proditores, Simones & omnis generis hoſtes. Quantum ex tuis literis potui colligere, ægre tibi eſt, quod iſtic habeas homines bonarum literarum oſores ac ſimul literatorum, quod ut conſtanti animo feras, ſummis precibus à Deo O. M. peto; Tibique perſuade te non temere iſtuc vocatum. Quod ſi non licet pluribus prodeſſe, ne ſit moleſtum paucis eſſe utilis. Ita in his regionibus vivito, ut non tibi ſed Chriſto vivas. Et interea dum Dominus aliquam conditionem ſatis honeſtam obtulerit, fac quantum poteris exiguos ſumptus, ut ſi nobis erit migrandum, quod Chriſtus avertat, ne deſtituamur neceſſariis. Quomodo hîc habeam, etſi ut arbitror ſatis intelligis, tamen à me hoc habeto. Prælego hîc quibuſdam (quorum multi pauperes) qui ditiores plus æquo fortaſſe ſibi vivunt, quare paucas pecuniòlas excipiens, vel invitus (quod tamen ſponte & libere facio) parcè & ſobriè vivimus. Plura eram ad te ſcripturus, niſi alio avocatus cogerer finem facere. Servet te nobis Deus incolumem & Amicum: Saluta matrem & uxorem meo & uxoris nomine. Vale. 12. Jul.

Teſtimonia de Gaio.

Hic enim piiſſimus ac integerrimus

PIerre de la Place dans ſon Hiſt. de France ſous François II. pag. 257. *Le Roy prioit le Roy de Navarre qu'il ſe ſaiſiſt de certains*

Digitized by Google

tains Predicans & Miniſtres de Geneve, entr' autres d'un certain Boiſnormand & d'un David, accuſez d'eſtre Seducteurs.

Le meſme à la p. 259. *Ceux de la Maiſon de Guiſe avoyent envie de avoir priſe ſur le Roy de Navarre, & ſçachans que ledit Boiſnormand eſtoit grandement eſtimé par luy pour ſon ſçavoir & autres vertus, ils firent mettre une recharge de la propre main du Roy au bout d'une miſſive, l'aſſeurant qu'il cognoiſſoit ledit Boiſnormand & David ſi meſchans qu'ils eſtoyent dignes de toutes peines.* Præſes hanc Hiſtoriam ſcripſit, ut alibi ἐναργῶς à me probatur.

L'Autheur du Citadin de Geneve p. 42. 1606. *Au rang des Profeſſeurs en langue Hebraique Fr. le Gay Sieur de Boiſnormand.*

LEONARDUS des AUBIERS, *Andegavenſis.*

DE eo ſic Fr. à Cruce in Bibliotheca 1584. *Leonard des Aubiers, Gentilhomme Angevin, iſſu de l'ancienne & tres illuſtre Maiſon de la Roche des Aubiers en Anjou, Docteur en Theologie & Maiſtre d'Eſcolle en l'Egliſe St. Julien du Mans, de laquelle il fut Doyen. Il eſtoit vulgairement appellé le Sieur d'Argentré, qui eſtoit le nom d'un Benefice duquel il jouiſſoit. Il eſtoit eſtimé l'un des plus ſçavans Theologiens de France pour ſon temps, & avoit grande cognoiſſance des langues Hebraique, Grecque & Latine. Il a eſcrit une Oraiſon funebre ſur le treſpas de Meſſire Guillaume du Bellay Seig. de Langey, laquelle il prononça aux funerailles du dit Sieur en l'Egl. de St. Julien du Mans, l'an 1543. ou environ: Elle n'eſt encore imprimée. Il mourut au Mans de la Pierre l'an 1555. le 3. jour de Mars, âgé de 60. ans ou environ. Il eſtoit Oncle de Mr. des Aubiers, Gentilh. Angevin, Advocat au Parlement de Paris, homme fort docte.* Hæc Fr. à Cruce.

BARTHOLOMÆUS A PULCHRO PONDERE, *Vaſco.*

HUjus meminit Fr. à Cruce in Bibliotheca, his verbis: *Barthelemy du Poix Gaſcon, naſif d'Aux pres Toloſe, homme docte és langues, & ſur tout en la Chaldée: Il s'appelle autrement,*

Digitized by Google

ment, de Béau Poix, dit en Latin à Pulchro pondere. Il a traduit de langue Chaldée en François les Sentences de Ben-Sire, nepveu du Prophete Hieremie, lesquelles il a enrichies d'annotations, imprimées à Angers l'an 1559. Il floriſſoit à Angers au dit an. Hæc Fr. à Cruce.

ROBERTUS STEPHANUS, *Pariſinus.*

Ex Thuano & aliis.

ROBertus Stephanus, Henrici Pariſienſis Typographi circa A. 1516. Filius, & Jodoci Badii itidem Typographi Gener, vir Hebraicæ Linguæ haud ignarus, Typographorum ſecundum Aldum Manutium Romanum, & Joh. Frobenium Baſileenſem, Clariſſimus fuit. Cui ob id non ſolum Gallia, ſed univerſus Chriſtianus orbis plus debet, quàm cuiquam fortiſſimorum belli Ducum ob propagatos fines Patria unquam debuit; majusque ex hujus unius induſtria, quàm ex tot præclare bello & pace geſtis ad Franciſcum decus, & nunquam interitura gloria redundavit. Sed migrante ad Deum Optimo non ſolùm Principe, ſed Literarum Fautore ac Parente eximio, indigna, bene merito de patria civi tot editis Hebraicis, Græcis & Latinis libris, gratia repenſa eſt à Sorbonicis, qui hominem Reip. invigilantem, & quasvis æquas conditiones accipere ſe paratum demonſtrantem, non deſierunt laceſſere, donec ille vexationum injuſtarum pertæſus, ex neceſſitate conſilium cœpit, & relicta patria Genevam ad extremum ſe contulit; ubi tanta prudentia publicam ſimul & privatam rem curavit, ut quamvis tot adverſitatibus conflictatus & incommoditatibus, quæ ſolum vertentibus neceſſario perferendæ ſunt; tamen in opere aſſiduus ad ultimum vitæ ſpiritum laudabile rei Literariæ adjuvandæ propoſitum conſtanter tenuerit; ac tandem cum 56. Annum vitæ ageret, 7. Id. Sept. A. 1559. fatis conceſſit, foris gloriâ dives; & domi Liberis, qui Genevæ manerent relicta opulenta ſuppellectile: hanc enim legem, ingratæ Patriæ pertæſus, non tam ejus odio, quàm juſtæ, ut putabat, ultionis ratione in Teſtamento dixit. Itaque Robertus filius, qui eandem artem Lutetiæ ſumma cum laude pro facultatibus exercuit, ab hæreditate paterna omnino excluſus eſt, quam

Henri-

Henricus alter filius cum Franciſco Fratre crevit. Inter cætera tanti viri Scripta, Linguæ Latinæ Theſaurum ampliſſimum habemus, à multis pridem laudatum & in æternum laudandum.

Proſopopoeja in Rob. Stephanum Bibliopolam ſui temporis facile Principem, Genevæ. Auth. Franciſco Beraldo, Nicolai Filio, Ling. Græcæ ibidem tum Profeſſore.

Ex ejuſdem Poëmatibus à Rev. Parente mecum communicatis.

CIVIS & HOSPES.

C. *Publica cur toties iſthæc monumenta pererras,*
Manibus atque ſacram cur teris Hoſpes humum?
H. *Scire aveo, Stephani jaceant ubinam oſſa Roberti,*
Hunc mihi deſignat nulla Columna locum.
C. *Quid refert reſciſſe, viro ni forte quietem*
Vis optare, ſalus cui data perpetua eſt?
Oderit is votum hoc, Patria quem ſponte relicta
Huc vera adduxit relligionis amor.
H. *Nec me hæc cauſa movet, nec inania murmura novi,*
Non incantatis ſpargere corpus aquis.
Sed mihi neſcio quæ pertentant gaudia pectus
Cernenti veterum clara Sepulchra virûm.
C. *Quem claros inter memoras & laudibus effers,*
Ergo aliunde tibi notus, Amice, fuit.
H. *An foret ignotus: Cujus tot ſcripta per orbem*
Verſantur docta nocte dieque manu?
C. *Dic igitur ſi nunc tumulus reſplendeat auro,*
Marmorea addiderit ſi quoque ſigna Paros:
Hæc ſterili ſico mox diſcutienda vel ævo,
Majus ei poſſent conciliare decus?
Nunc verò tot habet monumenta illuſtria, quot ſunt
Tum ſua tum veterum quæ monumenta dedit.

Vario-

Digitized by Google

Variorum Teſtimonia de Roberto Stephano & ejus Scriptis.

HEnr. Stephanus Paulo filio in Agellium Pariſ. 1558. *De Avi tui Rob. Stephani familia non deſunt, qui teſtari poſſunt, ſe in ea quod alia in nulla, ad rem Literariam quod attinet, vidiſſe: ipſas etiam famulas magnam Latinarum vocum partem intelligentes, multa etiam, ſed quasdam depravate loquentes. Avia autem tua, eorum quæ Latine dicebantur (niſi rarius aliquod vocabulum intermiſceretur) haud multo difficilior erat intellectus, quam ſi dicta ſermone Gallico fuiſſent. Quid de ſuperſtite, ſorore mea, amita autem tua, nomine Katharina, dicam? Illa quoque eorum, quæ Latine dicuntur, interpretem non deſiderat; multa verò & ipſa eodem loqui ſermone poteſt, & quidem ita (licet nonnunquam impingat) ut ab omnibus intelligatur. Unde illi hæc Latinæ Linguæ cognitio? Artem certe Grammaticam haud magiſtram habuit, nec alius illi hac in re, quam uſus pravius. Et quoniam hunc in ſermonem incidi, ut ſcias, quam facultatem diſcendi Linguam illam familia, quæ mihi paterna eſt, ſuppeditarit, audi rem oppidò quàm dignam, quæ inter illius familiæ memorias (ut Gelliano utar vocabulo) referatur. Fuit tempus cum avus tuus, Rob. Stephanus, Decemviratum quendam Literarium domi haberet, eumque ut παντοεθνῆ, ita etiam πάγγλωσσον, nam ut ex omnibus nationibus conflatus, ita etiam omnium Linguarum erat. Decem hi, partim Literati, partim Literatiſſimi viri, quorum quidam correctorio munere fungebantur (iique præſertim qui Epigrammata poſtremæ ejus Editioni Theſauri præfixerunt) quum ſicut ex diverſis oriundi erant gentibus, ſic etiam diverſum ſermonem vernaculum haberent, Lingua Latina tanquam communi interprete inter ſe utebantur. Ac cum ex his 10. modo hos modò illos famuli pariter & famulæ de rebus, quas ipſi ipſæque vel noverant vel ſaltem conjectare poterant, colloquentes, quin etiam in menſa quotidie cum de aliis, tum vero iis, quorum illa ſolet argumentum ſuggerere, ſermonem habentes audirent, ita ſuas paulatim aures verbis illorum aſſuefaciebant, ut non ſolum plerique eorum, quæ dicebant intelligere, ſed quædam etiam eloqui valerent.*

Theodorus

Theodorus Beza in v. 12. c. 2. Matth *De Roberti Stephani & doctrina & fide, ac etiam longe religioſiſſima in ſacris præſertim excudendis diligentia, neminem pium ambigere arbitror.*

Idem eundem fuſè laudat in Iconibus & Præfat. in N. T. Anni 1559. quæ brevitati ſtudens, & à πολυθρυλλήτοις, ac minus neceſſariis in hoc opere abhorrens, lubens prætereo.

Sammarthanus in Elogio Henr. Stephani, *Inter eos qui de re literaria bene meriti ſunt, Roberti Stephani, Pariſienſis Typographi ſolertiſſimi ſplendidiſſimique, magna cum primis nec ullo ævo peritura laus fuit, vel ex illo ampliſſimo Latinitatis Theſauro, quem omnibus ejus Linguæ ſtudioſis plurimo ſumptu, plurimo ſudore, plurima diligentia deprompſit.*

La Croix du Maine dans ſa Biblioth. *Robert Eſtienne, Pariſien eſtoit fort docte és langues Heb. Gr. & Latine, & outre cela en la Françoiſe, en laquelle il a composè un Traitè de Grammaire imprimè par luy meſme, & depuis par un de ſes fils nommé François, l' an 1569.*

Du Verdier dans la Preface de ſa Bibliot. 1585. *François premier voulut que les MSS. de ſa Bibliotheque ſortiſſent en lumiere, donnant cette charge à Rob. Eſtienne le plus diligent de tant d' Imprimeurs qui ayent jamais eſtè, qui outre la beautè des characteres dont il ſe ſervoit à l' impreſſion des Livres, mit encore peine qu' avec ſa propre induſtrie & incroyable labeur, il tinſſent de la meilleure correction qu' il fuſt poſſible. Et n' euſt eſtè qu' il abandonna tant honorable entrepriſe, delaiſſant la ville de Paris pour aller demeurer hors le Royaume, le monde en bref temps euſt joui de la meilleure part des bons Autheurs de cette Librairie, ou il euſt acquis gloire immortelle.*

De Roberto Stephano plura ſi velis, adi Jac. Sylvium Iſagoge in linguam Gallicam, Joach Camerarium in Epiſtolis p. 468. Joh. Friſium in Præf. ad Dictionarium Latino Germanicum. Mathur. Corderium, Calvini in Literis humanioribus præceptorem, in Colloquiorum Præfatione. Du Puis ſur le Dictionnaire de Nicod, & alios.

LEODEGARIUS AGATHOCHRONIUS.

De eo ſic Claudius Minos Præfatione in Alciati Emblemata à ſe commentariis doctiſſimis illuſtrata: *Alciati*

Digitized by Google

Librum Emblematum cum de manibus fere non deponerem, & multa in eo perobſcura deprehenderem, in quibus hærebam diutius, & in multis nitendo ſudans, quod tunc inopia preſſus libros non haberem, ſciscitabar ex Leodegario Agathocronio, Benedictino Divionenſi, homine verè pio, & in Hebræa, Græca Latinaque lingua non mediocriter verſato, unde mihi omnes nodi & ſcrupi diſſolvi poſſent. Ille quidem de nonnullis me liberè admonuit, ſed hoc maximé, ut fontem ipſum ſi fieri poſſet adirem, ex quo nimirum Emblema quodque ſumptum eſſe conſtaret, & Alciatum Alciato Interprete, quoad ejus maxime fieri poſſet, enarrarem. Hucuſque Minos. Hic Monachus Gallicè dicebatur Leger Bontemps, de cujus Scriptis conſule Verderium in Bibliotheca. Claruit An. 1560.

PETRUS PICHERELLUS

Picherellum facit Eſſomenſem Abbatem vir ſummus David Blondellus in Elucidationibus Gallicis de Euchariſtia p. 335.

(a) Lege Franciſco.

De hujus vita & morte in hæc verba Thuanus Lib. 4. vitæ ſuæ, ad An. 1589. *Sub Veſperam Theodorici Caſtrum ingreſſus Thuanus, cum Tympanum propter cuſtodiam nocturnam pulſaretur, inter armorum ſtrepitum in via obvium habuit Petrum Picherellum, Firmitate Anculphi in proximo natum, & in Eſſomenſi Cœnobio, olim monaſticam profeſſum; hominem trium linguarum peritiſſimum & acutiſſimi judicii, qui Jo. Vatablo (a) olim cum Jo. Salignaco & Joh. Mercero, operam navaverat; qui prenſum habenis equum ſiſtit, ad quem repente converſus Thuanus, cum ecquid inter arma & tubas iſthic locorum ageret, percontaretur, ille & diverſorium ſuum in proximo oſtendit, & ea die, quatuordecim horis, obfirmatis contra ſtridores & horrores auribus, dixit, qua & annum ætatis 79. clauſerit, & finem elaboratis in B. Paulum commentariis impoſuerit, abſoluta ad Philemonem Epiſtola, jamque omnia deſcripta habere, prælis, cum commoditas ſeſe offerret, committenda, quod ut contingeret, pro votorum ſumma exoptare: Se iſtius ætatis nullam adhuc corporis magnam debilitationem ſentire, oculis & auribus integris valere, mentis priſtinam vim ſervare, ſed ut juvenibus multa accidere certum ſit, quæ ipſos ſeneſcere non ſinant, ſic certiſſimum eſſe, ſenes diu vivere non poſſe. Huic Thuanus poſt elaboratos in B. Matthæum & Lucam Commentarios autor fuerat, ut in Paulum ſcriberet, & ille, eo autore, munus injunctum*

injunctum alacriter ſuſceperat, quod in eo interpretandi genere, paucos admodum dignè ſe exercuiſſe arbitraretur. Nam extra cauſam religionis diligentiam Theodori Bezæ laudabat, ſed poſt ejus meſſem magnum ſibi & aliis ſpicilegium relictum dicebat. Sed mala ſorte accidit, ut haud multo poſt placidiſſima ejus morte ſecuta, res omnis ad hæredes devenerit, homines litigioſos, qui, dum ſe Cadmea victoria utrinque conficiunt, Avunculi ſupellectilem diſſipari & in manus alienas tranſire paſſi ſunt, à quibus vix ſpes eſt, ut redimi & ad publicam utilitatem prodire poſſint. Hactenus Thuanus. Hujus Opuſcula Theologica, quæ reperiri potuerunt, partim antea edita, partim manu exarata, in unum collegit & publicavit doctiſſimus Theologus Andr. Rivetus a, Lugduni Batavorum A. 1629. Claruit A. 1560.

a Horum opuſculorũ editorem eſſe Cl. Rivetum probo in Diſſertatione Gallica ad exitum pene perducta, cui titulus eſt: *Découverte d'Autheurs cachez.*

Andr. Rivet dans ſa Reſponce aux Lettres de la Milletiere, p. 169. & ſuivantes, *Voicy encore une autre cenſure de la Sorbone ſans rien ſpecifier & ſans faire aucune application raiſonnée de l'an 1629. contre les Opuſcules de Pierre Picherel, qui eſtoit decedé en la Communion de l'Egliſe Romaine, en un petit Prieuré de l'Abbaye d'Eſſome, ou ſans aucune ſpecification le premier de Septembre, ils condemnent le livre de Picherel, comme meſchant & abominable; infecté de la puante Lepre Calviniene, & puant comme la Caverne de l'enfer; & veulent que cette cenſure ſoit publiée, de peur que les Domeſtiques de la foy comme en une tempeſte n'aillent briſer la navire de leur Conſcience, & ne ſoyent circonvenus par la lecture de ce Livre frauduleux. Elle eſt auſſy injurieuſe au nom de l'Autheur, qui y eſt appellé Deſertor & Perduellis.*

Teſtimonia de Picherello & ejus Scriptis.

THeod. de Beze au premier Tome de ſon Hiſt. Eccleſiaſtique page 692. *Les Conferans du coſté des Theologiens, furent Maillard Docteur de la Faculté de Sorbonne, les Docteurs Salignac, Deſpenſe, Boutiller, avec un homme docte nommé Picherel.*

Iſ. Cauſabonus (de quo alibi) Exercit. 16. in Baronium, numero 59. *Jam nomen Miſſæ Hebraicum eſſe vel Chaldaicum, putidiſſimum commentum eſt, hominum neque Hebræas neque Chaldaicas literas*

intelligentium, aut certe judicii prorſus nullius : quod ab eruditiſſimis viris luce clarius eſt demonſtratum, in primis autem à viro longe doctiſſimo Picherello Presbytero, in locum Matth. de S. Cœna Inſtitutione. Alia Teſtimonia legere potes apud Thuanum ad An. 1562. & in Poëmat. pag. 161. & ſeq. edit. Patiſſonii; cui adde Bezam Libro citato p. 663. & 704. & Gatakerum in Cinno p. 136. & ſeq.

PETRUS CURCELLÆUS, *Candenſis.*

PEt. Curcellæus Candenſis apud Turones, vir Hebraicis, Græcis Latinisque literis haud leviter tinctus, Pariſiis claruit Anno 1561. Hujus Scripta recenſet Fr. à Cruce Cenomanenſis in Bibliotheca.

PHILIPPUS BIGNONÆUS, *Aremoricus.*

*Ut Salmurii A. 1609. de qua lege elegantiſſimã Voſſii Orationem in obitum Erpenii p. 12. & ſeq. ubi loco Bignonæus male legitur Bignoræus.

CIrca Annum 1562. Linguam Hebræam Genevæ * docuit Philippus Bignonæus Aremoricus; inter diſcipulos habuit magnum illum Junium, de quo ſuo loco dicemus, qui grata recordatione in vita ſua ejus meminit, his verbis: *Privatim Phil. Bignonæus Natione Aremoricus (qui nunc Rupellæ vivit) cum aliis Candidatis Hebrææ Linguæ me cœpit inſtituere.* Autor Civis Genevenſis Gallicè editi p. 42. hæc de eodem habet: *Au rang des Profeſſeurs en langue Hebraique eſt eſcrit François de Benjon, Gentilhomme de Bretagne*, ubi loco Franciſci, legendum ex Junio Philippus.

JOHANNES BRODÆUS, *Turonenſis.*

Ex Sammarthano in Elogiis.

HIc præcellentis ingenii Vir, Cæſaroduni Turonum ex honeſta Brodæorum familia, Patre Ludovici Regis cubiculario

lario genitus, abdicata Jurisprudentiæ cura, cui adoleſcens apud Biturigas, doctore Alciato, aliquot annos in ſpem civilis vitæ impenderat, totum ſe ad utriusque Linguæ bonarumque artium cognitionem & ſcientiam applicuit. Quarum incredibilem amorem jam olim à pueritia conceptum auxit etiam & inflammavit ipſa Petri Daneſii, Gallorum id ætatis doctiſſimi, conſuetudo & familiaritas, dum ambo Georg. Selvam, Regis ad Venetos oratorem, in legationis ornamentum ſecuti, erudita illa felicis Italiæ ingenia, Sadoletos, Egnatios, Bembos, Flaminios, & eorum ſimiles pari animorum contentione ſuperare contendunt. Hos enim Brodæus omnes, partim Venetiis, partim Romæ Georg Armeniaco Regis item ad Pontificem legato comes aſcitus, & vidit familiariter, & propter ſtudiorum conjunctionem facilè ſibi conciliavit. Hoc etiam aliquantò ſuperior, quod ad eas, quibus pariter incumbebant, elegantiores literas, & Mathematicas artes, & Hebræam Chaldæamque Linguam inſuper adhiberet. Quare in Galliam reverſus multa ſcripſit & publicavit tot ac tantis laboribus non indigna, in quibus principem locum tenent variæ Lectiones, diligentiſſimique in multos Græcæ Linguæ Autores Commentarii, maximeque in Epigrammata labore & induſtria Planudis monachi collecta, quorum & Brodæus bonam partem Latina venuſtate convertit. Inter hæc beata otia cœlebs & ſacratus cùm ad ſexaginta tres annos honeſtè pieque vixiſſet, ſub exitum primi civilis ob religionem Belli, cœpit levi tentari febricula, ſed ad extremum exitiali, dumque viribus paulatim deficientibus debitum à Sacris literis animi ſolatium petit, legente Anagnoſta, inter ſuorum amplexus & lacrymas felicem animam Deo reddidit. Funeratus eſt Cæſarodunі, Martiniana in æde, tumulo tenui nec admodum operoſo, ſed & Brodææ gentis inſignibus & ipſis amicorum Elogiis honeſtato, Anno 1563.

Variorum Teſtimonia De Brodæo & ejus Scriptis.

Muretus Var. Lect. Lib. 10. c. 6. *Secutus eſt homo multæ ac variæ Lectionis, Joh. Brodæus, qui Pedemate in hoc Juvenalis verſu*

 legen-

legendum pronunciaverit. Hujus ego Miſcellanea, in quibus hoc tradidiſſe fertur, quamquam magno ſtudio quæſita, nunquam usq; adbuc reperire potui; Sed facile tamen ipſo Pedematis nomine video eum aliquod ſaltationis genus intellexiſſe.

Joſ. Scaliger in locos controverſos Rob. Titii 1586. p.38. *De Strato non eſt cur incomparabilis viri manibus Joh. Brodæi inſultes. Habet enim ille Scotica Epigrammata, quæ tibi objiciat, & Mureto-Catullianos Galliambos. Fuit autem de bonis literis optime meritus, ſiquis alius, ac ne Italos quidem tuos excipio.*

Nic. Fullerus (de quo alibi) in Miſcellaneis Theologicis p. 557. edit. Argentoratenſis 1650. *Joh. Brodæus Turonenſis, vir eruditus, quàm diligentiſſime percontatus, & omnia penitus deditâ operâ de mari Rubro ſcrutatus, rei iſtius veritatem ex oculatis teſtibus compluribus exploratiſſime cognitam explicat in Miſcellaneis Lib. 3. cap. 9.*

Gul. Canterus Nov. Lect. Lib. 6. c. 23. *Brodæus primum (nam hoc quidem loco nomen ejus tacere non poſſum) ἀπαυτὰ legendum cenſuit. Non rides, Lector, hæc cum legis? Ego certe ſine riſu non ſcribo. Nam quis crediđiſſet unquam (ut vocem ipſam excutere ſuperſedeam) tantæ lectionis virum ita fuiſſe omnium carminis legum rudem & imperitum, ut, quod ne per ſomnium quidem unquam feciſſet Euripides, ſecundo loco Spondæum collocaret pedem.*

Baptiſta Sapinus, Conſiliarius Regius, Epiſtola Præfatoria ad D. Fr. Maunium Burdegalenſium Archiep. in Brodæi Notas ad Euripidem 1561. *Edidit ſuperioribus annis Joh. Brodæus Turonenſis, Præſul Ampliſſime, in Epigrammatum Græcorum & Oppiani de Venatione Libros, Annotationes doctiſſimas, & omni ſcientiarum genere refertiſſimas, quæ illi non mediocrem laudem apud Literatos pepererunt & benevolentiam conciliarunt. Nam cum in Gallia & Italia, ab ineunte ætate non ſolum Literarum ſtudioſiſſimus, ſed avidiſſimus viſus eſſet, neque ſtudia unquam, tametſi in Cardinalium & Magnatum aulis verſaretur, remiſiſſet; ſperabant omnes, qui noverant, inſignem aliquem fœtum editurum, ægre ferebantque illius ſtudia ſitu quodam & ſquallore conſumi. Quod cùm, ut erat ab omni ambitione alieniſſimus, ne audiret quidem, & privatæ vitæ felicitate ac ſtudiis captus, ſolitariam quodammodo vitam degeret, de quibus nunc dixi Annotationes*

Digitized by Google

tationes in lucem edidit : non quod hucce laudem aliquam captaret, ſed ut utilitati publicæ conſuleret. Nam quod ad Epigrammata attinet, opus id ſanè arduum, difficile, & immenſum erat, ex plurimorum authorum ſententiis, ſcriptisque compoſitum: Loci in his infiniti obſcuri, & vix acri ingenio pervii. Oppianus adeò ſibi parum conſtans, adeò lacerus & obſcurus, ut author ipſe ſi revixiſſet, opus ſuum procul dubio non agnoviſſet. In his verò exponendis reſtituendisque tantam diligentiam adhibuit, ut nihil intactum reliquerit, nihil denique prætermiſerit, quod ad alicujus rei lucem facere videri poſſet. Suſpectus fortaſſe ero, quod tam præclare de eo ſentiam, qui cum apud me multis nominibus commendatus ſit, tum patriæ, affinitatis & amicitiæ arctioris acceſſione perſuaſum me, amicè potius quam ſincerè judicium ferre exiſtimabis. At Sigiſmundi Gelenii viri docti & de literis bene meriti ſententia me tuebitur, qui, cum nunquam Brodæum vidiſſet, ſic in Præfatione Epigrammatum de eo ſentit, ut ad ejus laudes nihil accedere poſſit, Leonem verè ex unguibus judicans; Ego verò, cujus efflagitationibus & opera, illa in lucem prodierunt, cum doctis Brodæum probari ſenſi, & rem ſucceſſiſſe; in Euripidis Tragœdias Annotationes excudendas extorſi: ſed cum Typographum conqueri audiiſſem, quod nullius præclari viri authoritate inſignes prodirent; ac Brodæum noſtrum tanquam Plagiarium à nonnullis, qui non noviſſent, notari, aut in ſuſpicionem venire poſſe: operæ pretium me facturum exiſtimavi, ſi in tali re amico adeſſem, &, quantum poſſem, teſtimonio meo hujus criminis ſuſpicionem diluerem.

Quæ de eodem Thuanus habet, [a] hic non appono, quia eadem ferè ſunt cum Elogio Sammarthani. Ipſa tamen ſi legere cupis, per me licet.

[a] Lib. 34. Hiſt.

Joh. Leunclavius notis in Xenophontem p. 1068. edit. Pariſ. *Certe hoc ipſum ἀξιομαχεσόμεθα, quod inepte alteri ſubſtituitur, profectum ab homine Gallo fuit, Brodæo nimirum Turonenſe, quem tamen ego tantum abeſt, ut inſectari propterea velim, ut etiam verè lubenterque fatear, multa fuiſſe ab illo viro rectè non in uno authore reſtituta. Nimirum aliquando bonus dormitat Homerus.*

Juſtus Lipſius notis ad Taciti Germaniam, Lugd. Bat. 1589.

Joh.

*Joh. Brodaus hæc de Ulyſſis errore in Miſcellaneis ſcitè coar-guit, Brodaus vir ſive adoleſcens * potius, acris ingenii, probi judicii, lectionis diffuſa, quem non magis in ore fama eſſe miror, imo indignor.*

* Neſcivit Lipſius Brodæum obiiſſe Sexagenario majorem. Juvenis etiam vocaturà Claverio in Claud. 1602. p. 9.

Tho. Dempſterus in Indice Authorum in Antiquitates Romanas Roſini, 1613. *Johannes Brodaus criticus magna eruditionis.*

Jac. Durantius Caſellius J.C. in Variis p. 32. 1582. *Vir egregia eruditionis Joh. Brodaus.*

*J. Bongars à Scaliger de Strasbourg le 27. Juill. 1608. *Je vous envoiray ce que j'ay de la main de Brodeus ſur le Simplicius.*

* Voyes les Lettres Fr. à Scaliger recueillies par Jaq. Renes p. 29. & 339.

De eodem Joſ. Scaliger *Lib.* 2. c. 25. Auſon. Lect. Lipſius Epiſt. 65. bis, Centuriæ 1. miſcell. Cauſaubonus in v. 14. c. 3. Lucæ. Bon. Vulcanius in Agathiam p. 6. Paulus Leopardus acerrimi vir judicii, Lib. 7. c. 15. Emendationum. Joh. Savaro ad Sidonium p. 209. Epiſtolarum. Hotomannus de verbis feudalibus voce Marchiones. Gerbelius in Græcia p. 198. Heinſius ad Theocritum p. 381. edit. 1604. Petrus Faber in Agoniſtico p. 555. & 643. edit. 1595. & alii.

PERUS BOQUINUS,
Biturix.

PEtrus Boquinus Theologus Reformatus, & Heb. Ling. Profeſſor, cum Lauſannæ manè & à prandio Concionem Catecheticam habuiſſet, veſperi alterius concioni interfuiſſet, in cœna hilaris fuiſſet, ea finita deambulando ſe recreaſſet, domum regreſſus, dum familiarem quendam ægrotantem conſolaretur, *ἐσχάτως ἔχειν* cœpit, & cum dixiſſet, Domine ſuſcipe Spiritum, & ad ſervum accurrentem, Ora! placide exſpiravit A. 1582.

Hujus Scripta quædam Theologica recenſentur in Catalogo Libb. Bibliothecæ Bodleianæ; Alia in hujus vita, à Melch. Adamo fusè ſcripta.

Pag. 243. Jehan Chaumeau Seig. de Laſſay dans ſon Hiſtoire de Berry imprimée l'an. 1566. *Les Docteurs que j'ay cogneus dans la noble Academie de Bourges, ſont Maiſtre Pierre Boucquin, Profeſſeur de la langue Hebraique, &c.*

Lud.

Lud. Maſorius in Poëmatibus Baſ. 1574. p. 89.

Plurima cum Zancho docuit Doctore Boquinus,
Doctrina inſignes & pietate viri.

De eodem Cl. Alberius Triuncuranus Epiſt. præf. ad Joh. Bovium, in Theophraſti Characteres 1582. Zanchius in Miſcellaneis 1593. Beza in quadam ad Thomam Tilium Epiſtola, & alii.

JOHANNES SALIGNACUS, *Petrocorius.*

DE eo ſic Thuanus ad A. 1547. *Ex Fr. Vatabli diſcipulis fuit Joh. Salignacus, nobilis Petrocorius.*

La Croix du Maine dans ſa Bibliotheque 1584. *Jehan de Salignac Docteur en Theologie, natif du païs de Lymoſin, homme fort docte és langues, & principalement en Hebreu. Il a eſcrit pluſieurs Livres tant en Latin qu' en François, deſquels il y en a quelques uns imprimez à Paris & en autres lieux. Il floriſſoit à Paris du temps de Charles 9. l' an* 1564. Le meſme à la p. 493. du meſme Livre, dit que *I. Salignac eſtoit de Perigrod, & qu'il floriſſoit ſous Henry* 2. En quoy je crois qu'il le faut plutoſt ſuivre, ſur tout apres le teſmoignage de Mr. de Thou, qui le dit eſtre du meſme lieu. Pour le temps au quel Salignac floriſſoit, l'on ne peut revoquer en doute, qu'il n'ayt veſcu ſous Henry ſecond & Charles 9. comme la Croix du Maine le dit icy, puisque luy meſme nous en aſſure dans une lettre à Mr. Calvin, qui ſe lit parmy celles de ce grand homme.

Gul. Poſtellus Præfat. ad Lectorem in librum de Linguarum affinitate 1538. *Ad hunc Librum edendum mihi animum fecit Fr Vatablus. Non diſſimile viſum eſt Joh. Salinao primæ notæ & eruditionis Theologo, mihi amiciſſimo, & quem revera meritò Vatablus agnoſcat diſcipulum, ut pote qui non tantum ſacrarum Literarum abſtruſa ſcrutetur, ſed qui more Præceptoris nullum diſciplinæ genus ſibi intactum velit aut relinquat.*

Gilbertus Genebrardus in Iſagoge ad legendos Rab-

binos Pariſ. 1563. p. 4. εἰς εὐλαβέστατον Θεόδωρον ΙΩΑΝ. ΣΑΛ. τ γλώττης ἱερᾶς προεστῶτα. In ſequentibus habentur verſus Hebræo-Græci. Lud. Maſurius, Poëmat. p. 89. 1574.

Æde Salinaus convivam lætus amica
Excipit, & memori gaudia mente gerit.
Prima Salinaus Muſarum gloria, mecum
Regia quem multos viderat aula dies.

Claudius Grangæus in Hiſtoria de Bello Civili p. 14. 1589. *Anno 1565. Lutetiæ diem ſuum obiit Adrianus Turnebus. Puriorem is religionem animo amplectebatur, metu tamen periculi ſuam ea de re ſententiam occultabat. Verum cum ſe mortifero morbo urgeri ſentiret, monitu & hortatu Job. Saliniaci Pariſ. Theologi, qui palam à Pontificiis ad Euangelicos tranſierat, eam ſe probare profeſſus eſt fidei confeſſionem, quam Euangelici ſex ante annis publicaſſent.*

Joh. Gul. Stuckius Præf. ad Lect. in Antiquitates Convivales An. 1582. excuſas, *Poſtquam peregrina in loca à Parentibus meis miſſus ſum, Lauſannæ Job. Randono & Franciſco Beraldo, & Argentinæ Fr. Hotomanno, Job. Sturmio, & Lutetiæ Pariſiorum (quo bis profectus ſum) Sanctogermano, Carpentario, Ramo, Forcadello, Turnebo, Lambino, Aurato, Peregrino, Mercero, Salignaco, Genebrardo, Quinquarboreo, Querculo, & Tubingæ Schegkio, Heylando, Cruſio, Lieblero, Hizlero, & Patavii R. Menabemo Judæo, Panzerollo & aliis Ling. Lat. Gr. Hebraica, totiuſque ἐγκυκλοπαιδείας optimis fideliſſimiſque Præceptoribus ſum uſus.*

Gilles Menage dans ſes origines de la langue Fr. p. 358. *Salignac Lecteur du Roy & Profeſſeur en langue Hebraique; Cantica quæ dicuntur graduum, dicuntur Hebræis ab aſcendendo* מעליות *id eſt Aſcenſionum, quæ ſc. populus cum aſcenderet & peteret Jeroſolymam, canebat. Seſe enim pii, ad ſolemnia feſta ex Dei præcepto properantes, confirmabant his canticis & ſolabantur: Cui & hoc*

Hæc à nemine legi animadverſa, ut nec ſequentia his conſona, Pauli Manutii ad Pet. Perpinianum; Sed quid eſt, *inquit*, quod de Turnebo, tali viro, utinam falſo rumore, diſſipatur, averſum à ſalute periiſſe? ô magnum malum, nec re magis quam exemplo, nam plebs imperita, licentiæ cupida, ſi peccat, minus mirum; doctos viros rectis antea ſenſibus euntes offendere & labi matura jam ætate, quis non ingemiſcat? *Alia nec minoris momenti habes in Libello inſcripto* Raretez d'eſtude, *quem cum bono Deo propediem editurus ſum.*

conſonat

conſonat quod eſt in his Canticis Aſcenſionum. Salignac ſe trompe, ces Pſeaumes ſont ainſy appellez des quinze degrez qu'il y avoit depuis le parvis qu'on appelloit Azara, juſq' au Temple Hecar, ſur leſquels les Levites eſtant aſſis chantoyent ces Pſeaumes.

De eodem Carpentarius in Reſponſione ad Theſſalum Offatum p.7. 1564. Beza in hiſtoria Eccleſiaſtica Tomo 1. p.692. 693. & 704. & alii.

PETRUS VALLA,
Pariſinus.

DE eo, tanquam Syriace doctiſſimo, Lambinus Epiſt. Præfatoria ad Enricum Valeſium Andium Ducem, Lut. 1567. *Fratri tuo*, inquit, *Alenconienſium Duci Praceptor contigit Petrus Valla, Antiſtes Eccleſia Sagienſis, vir omnium laudatarum atq; ingenuarum artium, duarumq; linguarum eruditarum Graca & Latina, & praterea Syriaca peritiſſimus; deinde eo morte immatura extincto, Robertus Furnerius, Ambianenſis.* Obiit An. 1564.

La Croix du Maine dans ſa Bibliotheque, *Pierre du Val, Pariſien, Docteur és Droicts, Eveſque de Sées en Normandie, homme docte és langues, & verſé en pluſieurs arts, ſciences & diſciplines, & ſur tout Grand Theologien.* In ſequentibus Scriptorum Catalogum texit, quem huc referre ſuperſedeo.

De eodem Thuanus ad A. 1561. & 1562.

ÆGIDIUS BURDINUS,
Pariſinus.

Ex Sammarthano in Elog.

BRularto ſucceſſit Ægidius Burdinus Pariſienſis, in cujus hominis obeſo gravique corpore vividum & velox ingenium licebat admirari, vel ob id maxime, quod ſepultis, ut quidem videbatur, altiſſimo ſemper ſopore ſenſibus, cum indeſinenter ſterteret, nihilominus & loquentes probe audiret, & illis appoſitiſſime reſponderet. Diſciplinas certe omnes tanta celeritate hauſerat, ut puer ipſos Linguarum & Philoſophiæ

Sa Femme ſe nommoit Yſabeau de Fuſée, à qui Belleforeſt dedie le 2. Tome des Hiſt. Tragiques.

ſophiæ Magiſtros laceſſeret ac propè ſuperaret. Quotus vero quisque potuit è noſtratibus reperiri, qui ad eum Linguæ Græcæ perveniſſet uſum, ut, quod vir ille maximus in Ariſtophanem egregiè molitus eſt, antiquos Græciæ autores, ſua ipſorum lingua explicandos enarrandosque ſuſciperet? Præcipuum tamen ei ſtudium fuit Jurisprudentia, cujus auſpiciis forum ingreſſus, qualem ſe quantumque geſſerit, ex eo potuit intelligi, quod unus inter tot excellentes cauſarum Patronos electus eſt, qui graviſſimum illud Regii cognitoris munus in ſupremo Regni Senatu ſuſtineret. Tandem eo, quem dixi, corporis habitu, in apoplexiam facile incidit, qua repentè oppreſſus, Anno 1570. ætatis 53. expiravit. Cæterum ex tanti viri laboribus, præter Græcos illos Commentarios, leguntur pauca tantum, quibus nonnullam juris Gallici partem interpretatus eſt. Adeò lectiſſimis illis hominibus, qui maxima Reipublicæ negotia gerunt, parum vel otii vel etiam animi ſupereſt ad meditandum & ſcribendum.

ÆGIDIO BURDINO
Claudius Eſpencæus hoc Carmine parentavit.

Suſtinuiſſe diu tam multa negotia mirum eſt
Corpore tam craſſo, tam modicoque virum.
Corporeo ſed mens vivax incluſa ſepulchro
Res potuit tantas ſuſtinuiſſe diu.
Audiit & legit momento & ſcripſit eodem,
Et reſponſa pari ſedulitate dedit.
Pace vir & bello bonus, aptus & utilis urbi,
Commodus ille foro, commodus ille domi.
Quem modò res, cauſas modo curia vidit agentem,
Sollicitisque domus ſemper aperta reis.
Siccine tam vigiles, quos hæc tam mœſta tulerunt
Sæcula, ne quod agant deſit, agunt animam?

Vario-

Digitized by Google

Variorum Teſtimonia de Bordino & ejus Scriptis.

LA Croix du Maine dans ſa Biblioth: *Meſſire Gilles Bourdin Chevalier, Seig. d'Aſſy, Bougival, Santo, Rouveny & autres Seigneuries, Conſeiller au privé Conſeil du Roy & Procureur General de ſa Majeſté au Parlement. Ce Seigneur eſtoit fort docte és Langues, Grand Juriſconſulte & extremement verſé ès affaires d'Eſtat. Il mourut à Paris l'an 1570. Pluſieurs doctes hommes ont eſcrit des Epitaphes ſur la mort d'iceluy, imprimez chez Rob. Eſtienne en meſme année.*

André Thevet Liv. 15. de ſa Coſmographie; *Gilles Bourdin, Procureur General, outre la parfaite cognoiſſance du Grec, Arabe, Hebreu & Chaldaique, a fait voir par ſes œuvres qu'il y a peu d'hommes en France qui l'ayent en rien eſgalé.*

Pierre de Ronſard dans l'Ode 23. du liv. 5. parlant de Bourdin,

Il doit ſur tous avoir le prix
Comme aux trois langues bien appris,
Faiſant ſeul cas des doctes hommes,
Qui par ſon ſçavoir honoré
A presque tout ſeul redoré
Cet âge de fer ou nous ſommes.

Joh. Auratus in Poëmat. p. 162. & ſeq.

Nam Græcam, Latiam juvenis callebat, Hebræam
Jam ſenior Linguam, Chaldaicamque ſimul,
& quæ ſequuntur.

Amadis Jamin dans ſes Poeſies. p. 224.
Qui ne ſçait des Bourdins & Brularts le ſçavoir,
Et comme ils n'ont jamais oublié leur devoir,
Pour bien ſervir les Rois d'un fidelle courage.

Le Pere Jacob dans ſon Traité des Bibliotheques;

La memoire de ce tres ſçavant Gilles de Bourdin, Procureur General du Roy au Parlement de Paris, n'eſt pas ſeulement recommandable pour les grandes qualitez d'eſprit qu'il poſſedoit, ni pour les doctes obſervations ſur la Couſtume de Moulins qu'il a laiſſé au public: Mais elle le doit encore eſtre pour une tres exquiſe Bibliotheque qu'il avoit erigé avec de grandes deſpences & de grandes ſoins, laquelle a merité beaucoup de louanges par deux excellens Poëtes de ſon temps, ſçavoir Pierre de Ronſard & Jeh. d'Aurat.

De eodem Joh. Imbertus popularis meus in Enchir. p. A. 3. edit. 1558. Julianus Taboetius in Regal. Paradox part. 3. p. 119. Fr. Balduinus Epiſt. Præfatoria in opera Eguinarii Baronis J.C. Gohorius in libro de notis & zipheris p. 6.3. Adr. Pelæus Epiſt. in Lib. de rei alienæ diſtractione. Lud. Dorleans in Expoſtulatione p. 78. Jac. Prevoſtæus in Orat p. k. 3. Steph. Paſchaſius in Epigr. p. 22. Barn. Briſſonius p. 117. Oper. Var. Mornacus in Elogiis, & multi alii.

LUDOVICUS QUERCULUS, *Turonenſis.*

Ludovicus Querculus Matri meæ cognominis, in Supremo Senatu cauſarum Patronus, Collegiique patrii Gymnaſiarcha, Linguam Hebræam in Collegio Vindocinorum docuit circa Annum 1572. ut teſtatur ejus Epiſtola quædam Gallica ad Fr. Beraldum, quam ex Autographo hìc exhibeo.

A Monſieur Monſieur Berauld, Principal du College de la Rochelle.

Monſieur & antian amy, Dieu m'a donné le vouloir à ce matin de vous eſcrire de mes nouvelles, comme j'ay entendu des voſtres par Monſieur le Principal de Vendoſme. Sçachez donc s'il vous plaiſt que par la grace de Dieu j'arrivay en ceſte ville des le 24. Avril dernier paſſé, ou je me preſentay à Meſſieurs pour encommencer à bien faire, mais il s'y trouva des Adverſaires auſſi bien que à Montargis, comme vous avez bien

bien ſçeu, & m' aviez promis de m' en faire le diſcours; mais je vois bien que m' avez oublié; Dieu cependant m' incita d' aller viſiter les Egliſes Ref. en Touraine, ou je remis en memoire, *Notum Propheta, &c.* Pourquoy m' en revins encore en mon Hermitage, ou j' ay trouvé peu de ſecours ſinon en Dieu qui m' a conſervé en bonne ſanté corporelle juſques icy. Lors voyant que le Roy eſtoit à Blois je me retiray chez Mr. de Valores, ou Berauld me preſentoit quelques fois le hanap quand je diſnois avec ſon dit maiſtre, qui commençoit à gouſter la vertu & douceur de la Langue Hebraique. Cependant que je pourſuivois en vain de rentrer en mon College de Tours, je deviſois quelques fois avec Meſſieurs les Mareſchaux de France, Meſſieurs les Gardes des Seaux, Meſſieurs du Conſeil Privé, Monſieur l' Admiral & ſa noble Compagnie, & autres gens de lettres, qui me promettoyent toute faveur. Toutesfois je n' ay jamais ſçeu autre choſe impetrer d' eux ſinon que le Roy mandoit à Mr. le Prevoſt de Paris de chaſſer mes Voleurs dudit College, & eſtablir ung Oeconome qui jouyroit cependant &c. & de tout nulle execution. Ne faut oublier que Mr. de Morvilliers me donnoit quelques fois à diſner avec ſa noble compagnie, ou je n'eſtois pas touſiours muet, non plus qu' à la ſainte table de Monſieur de Lizy, qui me nourriſſoit volontiers tant qu' il fut à la Court. Lors voyant qu' il eſtoit temps de ſemer, je m' en revins en ma petite loge, ou j' en commençay de ſemer la verité Hebraique au College des Vendoſmois, mais apres avoir bien travaillé, nul ne me preſentoit ung voirre d' eau froide, ſinon Meſſieurs la Meziere & Chreſtian qui m' ont appellé pour diſner avec eux quelquesfois, & Mr. le Miniſtre par trois fois. Meſſieurs du Conſiſtoire cognoiſſans que XII ou XIII perſonnes avoyent profité en noſtre Eſchole, environ la S. Martin, me firent preſent de 15. Livres ſans autre promeſſe, dont j' ay veſcu quelque peu de jours aſſez eſcharſement. Aujour d' huy pour vivre j'emprunte de quelques Amis, ou vends partie de mes Livres, & engage l'autre en attendant en patience le joyeux advenement de la Royne de Navarre, ou autre ſecours qu'il plaira à Dieu m'envoyer en continuant mon labeur &c. *Ludovicus Quercetus Gymnaſiarcha Collegii Turonenſis,*

ſis, & publicus לשון הקודש *Profeſſor, die ſecunda Januarii hora prima σὺν θεῷ Heb. Grammaticam Clenardi ſedulò proſequetur, magis ſeria propediem aggreſſurus in Collegio Vindocinorum.* Si Dieu euſt voulu que je fuſſe demeuré à Montargis durant la maladie de Monſieur de Ville Mareſchal, comme Mr. Beroald, je me perſuade qu'il m'euſt legué quelque choſe & à d'autres indigens dont je luy euſſe fait memoire, comme je faiſois le temps paſſé devant qu'il receuſt aucuns flateurs à ſa table: eſcrit ce 4. Janvier 1572.

Voſtre antian amy
LOYS CHESNEAU.

Teſtimonia de Querculo.

CArolus Molinæus, Galliæ & Germaniæ Doctor, in Collatione 4. Euangeliſtarum p. 152. edit. 1565. *Vocis Hoſannæ genuini ſenſus me monuit vir pius & doctus Dominus Lud. Querculus, Hebraicarum Literarum Profeſſor, & in Supremo Senatu Advocatus, Collegiique Turonenſis Præfectus.*

Marcus Ant. Muretus Jano Brinoni Lut. 8. Kal. Dec. 1552. *Comes Alſinous multa de te honorificentiſſime commemoravit, tùm ea, quæ tu in Lud. Querculum hominem optimum & doctiſſimum, inſtitutorem olim tuum, benigniſſime & feciſti & quotidie facis.*

Leodegarius à Quercu ad Janum Brinonem de ejus benignitate in Lodoicum Querculum olim ſuum Præceptorem, p. 376. Tomi 1. Florum Epigrammatum 1565.

Joh. Gul. Stuckius de Querculo cum laude, Præf. ad Lect. in Antiquit. Convivales 1582.

Ad Clariſſimum virum Joh. Brinonem in Querculi Præceptoris commendationem, Fr. Beraldi Epigramma.

Ex ejusdem Poëmat. MSS.

Ἡ πίρος ἐν δρυμοῖσι θαλῦσ᾽ ἐριθηλέσιν ὄζοις.
Ἡ πίρος εὐπετάλοις σύσκιος ἀκρέμοσι

Ἡδ᾽

Ἠδ' ἠελίους στρεπτῇσιν ὑποκλινθέντα κόμῃσι
  Πολλάκι δεξαμένη εἶδε σὲ λαμπρὲ Βρέμον
Καί σε κλάδοις στεφανοῖς ὑπανεῦντα τε κρύψε καὶ ὕπνῳ
  Λωφήσαντα θέρου σφοδρὸν ἀμυνομένη
Αὐτὰρ τοῖς βαλάνοις οὐ χόρτασεν, ἀλλ' ἀμιάντου
  Κόσμησεν σοφίας ταῖς ὑποθημοσύναις
Νῦν δ' αὐτὴ γήρᾳ δεδμημένη, ἠδ' ἀπέτηλος
  (Χεῖμα γὰρ ἦλθεν ὅλως δένδρεσιν ἀντίβιον)
Ὀθνείης ῥίζαις ἱδρύεται, ἶσα λαβοῦσα
  Σοῦ πέρα, καὶ πολλῶν μισθὸν ἔχουσα πόνων
Θάλπεις γοῦν τῷ γραιῷ, καὶ τὸ κρύος ἐχθρὸν ἀπείργεις
  Καὶ γυμνὴν κεύθεις τῇ χθονὶ ποτίρα
Ἄξιος εἰς εὔχους ὃς τἆλλά γε δένδρα διδάσκεις
  Μουσώοις γειοπόνοις μνήμοσι καρποφορεῖν.

GUIDO & NICOLAUS FABRICII, JACOBI FILII.

Hic locum jure merentur hi duo Fratres, à patria Fazeziani, tum ob ſingularem Orientalium linguarum cognitionem, tum ob inſumtam in Biblia Complutenſia haud pœnitendam operam. Age igitur, quandoquidem pulchrum eſt laudibus efferri, ſed à laudato viro, quodnam fuerit de iis Judicium laudatiſſimi viri Benedicti Ariæ, (de quo alibi) à loco in quo natus eſt, Montani dicti, paucis videamus; Sic autem ille de Guidone, *Guidonem Fabricium, tum genere tum ob præclaras animi dotes verè nobilem, atque inter Clariſſimos Galliæ Poëtas non immerito connumerandum, Catholicæ Eccleſiæ & religionis Chriſtianæ ſtudioſiſſimum, Hebraici idiomatis peritiſſimum, atque adeo Syriacæ linguæ inſigni cognitione ornatum, non eſt quod meis verbis hoc loco commendem; Ejus quippe inſignis eruditio & opera, quæ nos in hoc opere mirifice juvit, ipſa per ſe ſatis prædicant, à Studioſis omnibus huic viro plurimum deberi.* De Nicolao vero hæc ibidem addit: *Nic. Fabricium, Guidonis Fratrem, in Antiquis ac potiſſimum in Hebraica lingua non infeliciter verſatum, qui ſua diligentia & continuis laboribus in hoc opere tranſcribendo, interpretando & corrigendo inter cæteros nobis*

Præfat. ad Lect. in Biblia Regia.

 bis

his etiam adjumento fuit ; *huic Catalogo meritò inſerendum duximus.* Claruerunt An. 1572.

Alia Teſtimonia de Fabriciis Fratribus.

JOh. Buxtorfius, Joh. Uytenbogardo, Baſil. 15. Mart. 1610. *In Lexico Chald. Syr. Thalmudico - Rabbinico non tranſcribo aliorum errores, quod fecit Guido Fabricius (quantus tamen vir!) ſed novo ſtudio & labore exquiſito, ex ipſiſmet Autoribus Hebraïs ſignificata colligo, ac priorum errata corrigo, exemplis omnia illuſtrando.*

S. Bochartus in Geographia S. p. 342. *Quod vir, qui in his literis paucos habuit æquales, Boderianus in Lexico Chaldaico, admonitionem explicat vocem* צירדן *non ſine admiratione legi. In loco, quem citat ex Libro Vaikrà Rabba, nihil tale habetur, nec ibi explicatur* צירדן, *ſed* צרא *vel* הצרא *ex Dan. 3. 14.*

La Croix du Maine dans ſa Bibliotheque. *Guy le Feure, Sieur de la Boderie, natif de Falaiſe en Normandie, homme des plus doctes és langues que nous ayons veu de noſtre temps, Precepteur de Monſieur Frere du Roy & ſon Interprete ès langues eſtrangeres.* In ſequentibus afferuntur ejus Scripta Gallica.

Le meſme au meſme Livre; *Nicolas le Fevre, frere puiſné de Guy le Fevre, tous deux hommes tres doctes és langues.*

Thuanus ad A. 1598. *Arias Montanus egregiam admodum navavit operam in Bibliorum Complutenſium editione, cum Fabriciis Boderianis Fratribus Falezianis Antverpiæ.*

Andr. Thevet Liv. 15. c. 23. de ſa Coſmographie; *Qu' eſt ce que je diray de Guy le Fevre tant bien auſſi versè aux langues, ſinon qu'il a taſché d' imiter la facilité des plus doctes Rabbins qui furent onques des ſiecles paſſez: Il nous l' a certes bien monſtré traduiſant le N. T. de langue Syrienne en Charactères Hebrieux, depuis mis en Latin & imprimè dans la Bible d' Anvers.*

De eodem Fr. à Pulchro Nemore in Coſmographia To. 1. p. 117. quam ſi placet conſule, nam Liber non eſt ad manum.

ANTO-

Digitized by Google

ANTONIUS RODOLPHUS CEVALLERIUS, *Moncampienſis.*

HIc Moncampio vico juxta Viram in Ulteriore Neuſtria natus eſt, familia nobili, quippe ex qua Cevallerii Agnelli Fratres prodiere, qui ingenium in Poëtica exercuerunt. Is cùm à puero linguæ Heb. operam dediſſet Lutetiæ Pariſiorum ſub Fr. Vatablo, in Anglia Oxonii ſub Paulo Fagio, inde inter domeſticos Eliſabethæ, quæ poſtea Regina fuit, aſcitus, cupidam diſcendi Virginem Linguam Gallicam docuit. Dein poſt Edvvardi ſexti obitum, in Germaniam profectus, uxoris Immanuelis Tremellii filiam ex priore marito in uxorem duxit, ita ut vulgo Tremellii gener crederetur, cum eoque Linguæ S. peritiſſimo majores ſemper in eadem progreſſus fecit: Dein Argentinam Anno 1559. evocatus eſt. Aureliæ Alloborgum diu poſt magna cum laude nec minore in omnes fructu docuit, ut ex Theſauri Sanctis Pagnini multa acceſſione locupletati editione, ab eo tunc temporis procurata, patet. Quadriennio dein exacto, patriæ viſendæ deſiderium ut aliqua ex parte expleret, Cadomum venit, in eaque urbe pacatè manſit, quouſque bello civili recrudeſcente in Angliam profugere coactus, à memori Regina perhumaniter exceptus eſt. Facta demum apud nos pace, Cadomum revertit; unde tandem Anno 1572. poſt tumultum Pariſienſem rurſus migrare coactus, cùm ſibi in Angliam neceſſariò renavigandum videret, homo jampridem valetudinarius, ad Grenezæam Anglicanæ ditionis Inſulam nauſeabundus divertit, in eaque morbo fatali oppreſſus, exeunte Septembri Anno ætatis 65. deceſſit, relicto filio (nomine Emmanuele) qui Cantuariæ vixit. Præter Grammaticam linguæ Hebrææ exactiſſimam, & Theſaurum quem dixi, Novam Bibliorum Editionem quadrilinguem aggreſſus fuerat, magna diligentia adornatam, cujus primam partem, qua Pentateuchus & Joſuæ liber continentur, manu ipſius eleganter deſcriptam mihi videre contigit. His adde verſus Hebræos in Joh. Calvini mortem, inter Poëmata Bezæ, & Druſii Elogium hujus vitæ inſertum.

Ex Thuani Hiſtoriis in 8vo, nam hæc in aliis deſunt.

Variorum Teſtimonia de Cevallerio & ejus Scriptis.

IMmanuel Tremellius (de quo alibi) Friderico Com. Pal. in Hoſeam 1562. *Bucero & Fagio ut operis adjutor Cantabrigiam miſſus ſum unà cum genero meo Ant. Cevallerio, cujus licet eruditio ad tantorum virorum excellentiam non accederet (non enim hoc ejus ferebat ætas) tamen ad promovenda Heb. Studia, id eſt ſolidæ Theologiæ nervos, ejus ardor & incredibilis diligentia plurimum contulit ac profuit.*

Th. Beza Præf. ad Lectorem in N. T. Anni 1559. *Hebraiſmos plurimos obſervavi, partim doctiſſimorum hominum commentariis, partim quorundam amicorum & collegarum meorum ac præſertim Ant. Cevallerii (hominis non vulgari doctrina & ſingulari quodam judicio præditi) diligentiâ, operâ, ac eruditione ſummoperè adjutus.*

Joh. Druſius (de quo alibi) in Libello de voce Elohim p. 55. *In voce Elohim ponitur in Theſauro Pagnini litera C. quæ Cevallerium ſignificat. Is erat Ant. Rod. Cevallerius natione Gallus, quem honoris cauſa nomino.*

Idem Tetragrammato ſuo inſeruit Ant. Rod. Cevallerii Epiſtolam ad Epiſcopum Elienſem, cum Elogio.

Idem Præfat. ad Lectorem in Oſeam: *Hunc Prophetam Præceptor meus p. m. Ant. Rod. Cevallerius dicebat omnium difficillimum eſſe.*

Idem in Quæſt. Hebraicis p. 56. *Clariſſimus vir A. Cevallerius, quo doctore uſus ſum in Anglia & doctiſſimo & mei amantiſſimo &c.*

Idem pag. 145. *Excellentis doctrina vir Ant. Cevallerius, quem honoris cauſa nomino, &c.*

Bonaventura Cornelius Bertramus D. Chriſtophoro, Comiti Pal. in Comparationem Gram. Heb. & Aramicæ 1574. *Cæterum plurimi de his rebus memoria noſtra ſcripſerunt; & quidem inter cæteros Antonius Cevallerius, p. m. vir doctiſſimus, cui in hac docendi provincia ſucceſſi.*

Idem Epiſt. Præfat. ad Arnoldum Ferrerium in Theſaurum linguæ S. ſuis & aliorum notis illuſtratum, de Cevallerio ſæpe cum laude.

Eun-

Eundem laudat Pet. Cevalerius Præf. in ejusdem Rudimenta linguæ Heb. à ſe obſervationibus aucta, Anno 1590.

Simeo Muiſius in Caſtigationibus Animadverſionum Morini 1639. p. 163. *Quis Grammaticorum non docuit Kibbuts loco Schurec non rarò uſurpari? ita docuit doctiſſimus & accuratiſſimus Ant. Rod. Cevallerius, Rudiment. Heb. Linguæ Tract. 2. c. 12. Ita poſt eum B. C. Bertramus, perquam diligens item Grammaticus.*

Joh. Seldenus (de quo alibi) Lib. 1. de Synedriis Hebræorum p. 626. *Verſionem Cevallerii, puto Antonii, tam Hieroſolymitanæ quàm Jonathanis Paraphraſis, mecum nuperrimè communicavit vir eruditiſſ. optimuſque Mericus Caſaubonus ex ſupellectile ſc. Patris libraria, in qua delituerat.*

MATTHÆUS BEROALDUS, *Pariſinus.*

MAtthæus Beroaldus vir Theologicarum, Hiſtoricarum, & Mathematicarum rerum gnarus, Linguam Hebræam Aureliæ profitebatur circa Annum 1565. Dein Genevam profectus, Philoſophiam ibidem docuit. Claruit A. 1573. Nihil ab eo editum vidi, præter Chronicon, de quo Voſſius in Opere de Scientiis Mathematicis p. 232. & ſeq; Filium reliquit nomine Franciſcum, Dominum de Verville, cujus Scripta extant.

Teſtimonia de Beroaldo.

JOh. Mercerus Lectori in Tractatulum R. Judæ de Accentibus, Pariſ. 1556. *Ex Fr. Vatabli Bibliotheca hæc & alia nobiſcum à Matth. Beroaldo, magnæ ſpei Juvene, communicata, tibi impertiri ſtatuimus.*

Idem Ling. S. Studioſis in Librum R. Judæ de Accentibus 1565. *Debetis hæc omnia Matthæo Beroaldo, hujus Linguæ apud Aurelianos doctiſſimo Profeſſori.*

Lambertus Danæus, p. 812. Operum Genevæ 1583.

Illa Paradiſi Regio, Meſopotamiam, felicem Arabiam & Syriæ partem orientalem ad Damaſcum complectitur, ut nos docuit Beroaldus, *vir in Hebrais doctiſſimus.*

Th. Beza in Act. 13. 20. *Hoc loco aliam ſupputandi rationem iniit vir Beata memoria, & meus ſuperioribus annis in hac Eccleſia collega* a Beroaldus.

a Hinc patet Beroaldum Eccleſiæ Genevenſis fuiſſe Paſtorem.

Joſephus Scaliger in Opuſculis à Caſaubono editis, p. 141. *Beroaldum, optimum & eruditiſſimum virum, non puduit anno vigeſimo nono ætatis Herodoti initium Cyri repetere.*

De eodem, Linguæ S. Aureliæ Profeſſore, cum laude Aubignæus in Hiſtoria, ad A. 1572. & 1573.

I. Mallot à Monſieur Berauld Principal du College de Montargis, *En habetis tandem Literas, Mi Beralde, quibus ad Santonum Portum evocamini, ſupereſt, ut intelligamus, quo modo vobis placeat oblata conditio, quæ pleriſque omnibus videtur opima neque ullo modo recuſanda. Nam ſi ii eſtis, tu inquam, Mi Beralde, & utrique noſtrum conjunctiſſimus Beroaldus, qui cum bona Aureliæ venia, Dei (ſic enim exiſtimo) vocationem ſequi velitis, dabo ego operam, ut cum eritis ad iter parati, dentur veſtrum utrique quinquaginta nummi aurei ex mandato D. Amiralii,* a *qui præter annua ſtipendia 50. Librarum pollicetur omnem & Principum & Rupellenſium humanitatem. Cujuſmodicunque futurus tandem ſit rerum noſtrarum eventus, non poteſtis tutius habitare, quàm ubi, ad vitandas impiorum inſidias, degunt ipſi Eccleſiarum Conformatores, utcunque alibi ſit vel cœlum clementius vel conditio luculentior. Sed nolo ego quicquam amplius in ullam partem. Vale, Suaviſſime Beralde, cum Conjuge Chariſſima, & nos amare perge. Caſtellione raptiſſimè X. Kal. Majas 1571. DD. & Fratres exoptatiſſimos, Chamierium & Doctiſſimum Beroaldum, meis verbis ſalutabis, ſi non eſt moleſtum.*

Ex Autographo.

a Gaſp. nim. Collinii, cui à Sacris erat Mallotius.

Scaliger in Epiſt. 1627. p. 259. *Pugionis fidei hoc unicum Exemplar, præter aliud, quod penes Matthæum Beroaldum fuit, Toloſæ extare ſcio.*

De eodem vide Querculi Epiſtolam à nobis ſupra allatam. Danæum pag. 900. Operum. Bertramum in Epiſt. Gallicis ad Scaligerum. Choiſny ibidem, & alios.

JOHAN-

Digitized by Google

JOHANNES MERCERUS, *Uticenſis.*

Sublato è vivis Fr. Vatablo, Hebraicarum Literarum apud Gallos inſtauratore, unus in ejus locum ſuffici promeruit Joh. Mercerus, cui primas in eo genere docti omnes magna cum ingenii admiratione deferebant, & eò quidem majore, quod ſerius ad hæc ſtudia ſe applicuit. Cùm enim, ut erat honeſta ortus familia, in eam ſpem à ſuis educaretur, ut ſibi ad Reip. gubernacula & dignitates viam pararet, Juri Civili operam adoleſcens Avenione Tholoſæque primùm impenderat, ejusque otii non leve documentum ediderat Hermenopulo è Græca lingua fideliſſimè translato. Sed longè graviora ſunt & homine Chriſtiano digniora, quæ mox in Jobum & in omnes Prophetas magna diligentia parique judicio commentatus eſt; plura etiam præſtiturus, niſi Venetiis rediens, quo ſe, tumultuante iterum Gallia, in Ferrerii Legati Regii comitatu contulerat, apud Nitiobriges patriam ſuam, lethali morbo deprehenſus, ante annos occidiſſet. Corpore fuit gracili & à ſtudiorum laboribus macilento, ſed voce robuſta & virili, quæ Auditorium probè impleret: Temperantia autem, pudore, modeſtia & cæteris animi bonis, ſupra variæ doctrinæ laudem nulli ſecundus. Cui & hoc à ſuperûm indulgentia conceſſum eſt, ut ſibi quódammodo ſuperſtes, non omninò cum morte interiret. Uxorem enim duxerat Jani Morelli Allerii, Ebrodunæi, nobilis viri, & Antoniæ Deloinæ filiam, Camillæ Morellæ virginis doctiſſimæ ſororem, quo ex connubio Joſiam Filium, Claudii Salmaſii meritiſſimum ſocerum, aliquanto poſt ſuſcepit. Alia lectu digniſſima recenſet Beza in Iconibus, & Epiſtola Præfatoria in doctiſſimi Merceri in Jobum Commentarios; cui adde Præſtantiſſimum Thuanum ad Annum 1573. qui Mercero ultimus fuit. Ex Sammarthano & aliis.

Johannis Merceri. Scripta.

Evangelium Matthæi * ex Heb. Latinè verſum, Pariſ. 1555. 12.

* De hoc Evangelio in

Tabu-

Hiſtoria Librorum, quam ſub manibus habeo.

Tabulæ in Chaldæam Grammaticam. Pariſ. 1550. 4.
Chaldæa Translatio Abdiæ & Jonæ, ibid. 1550 4.
Targum Jonathanis in Aggæum, ibid. 1551. 4.
Tractatulus de Accentibus Jobi, Prov. & Pſalmorum, Autore R. Juda filio Bilham Hiſpano, ib. 1556. 4.
Duodecim Minores Prophetæ Chaldaicè cum verſione & notis, Anno 1557. 4.
Joël cum R D. Kimchi Commentariis & Indice Locorum, qui ex Thalmude citantur, Par. 1557. 4.
Libellus Ruth, cum Scholiis Maſoræ ad marginem & ſuccincta in eundem expoſitione, cujus Autor in Ms. exemplari præfertur R. D. Kimchi ibid. 1563. 4.
Liber de accentibus Scripturæ Auth. R. Juda, ibid. 1565. 4.
Alphabetum Hebraicum, ibid. 1566. 4.
מוסר השכל Eruditio intellectus (ex Proverb. 1. 3.) Proverbiorum Libellus, Auth. R. Haj Gaon., cum verſione Lat. ibid. 1561. 8.
קערת כסף Scutella argentea, Libellus ſententiarum, Auth. R. Joſeph. Hyſſopæo cum Verſ. Lat. ibid. 1559. 8.
AbenEſra in Decalogum. Lut. 1568. 4.
Comment. in Geneſ. à Th Beza editus. Gen. 1598. Fol.
In Jobum, Proverb. Eccleſ. & Cant. Cant. ab eodem, ibid. 1573. fol.
In 5. Minores Prophetas à Pet. Cevallerio editus, fol.
Orus Apollo Niliacus de S. Notis cum obſervat. Par. 1551. 8.
Grammatica Chaldaica cum Abbreviat. Pariſ. 1560. 4. a
Notæ in Theſaurum Ling. S. Pagnini, Lugd. 1577. fol.
Epiſtola ad Joh. Calvinum inter hujus Epiſtolas.

Joh. Mercerus p. 11, Com. in Jobum, Non deſpero, ſi quis diligenter attenderit, quin poſſit metrorũ Heb. ratio inveniri. Id ego ſi quando per otium licuerit, perveſtigare conabor.

a In cujus Præfatione pollicetur Lexicon Rabbinico-Thalmudicum, ut p. 105. ejuſd. Operis.

Variorum Teſtimonia de Mercero & ejus Scriptis.

THeod. Beza Epiſt. Præfat. in Eccleſiaſt. 1598. *Eccleſiaſtes Solomonis à nonnullis bene doctis jam eſt explanatus, ſed imprimis eruditiſſimi Joh. Merceri piam. Commentariis diligentiſſime illuſtratus; fuit enim ille in Acad. Pariſienſi Regius poſt Vatablum diligentiſſimus ſimul*

Digitized by Google

ſimul & eruditiſſimus permultis annis Profeſſor, illo certe, cui ſucceſſit, doctrina non inferior, judicio etiam fortaſſe in diſcernendis Rabbinorum aberrationibus ſuperior.

Idem in v. 7. c. 3. Matth. de Phariſæis, *Unde ſic vocati ſint, ſcribit vir ſingularis & doctrina & judicii Joh. Mercerus p. m. in Animadverſionibus ad Sanctis Lexicon.* Eundem laudat in v. 10. c. 6. & 17. c. 7. ejuſdem Euangelii.

Joh. Tilius Carolo Lotharingo in Euang. Heb. Matthæi, Par. 1555. *Ut verbum de verbo religioſiſſimè converteretur hoc Euangelium curavi, ad hancque rem ſacram, Job. Merceri doctrina & cognitione præſtantis judicioque acri præditi, & de literis Hebraicis, ſi quis ætatis noſtræ eſt, optimè meriti, opera ſum uſus.*

Thomas Nelus (de quo alibi) Epiſt. Præf. ad Reginaldum Polum, in Notas ad Aggæum &c. Par. 1557. *Inter amicos primo apud me loco eſſe debet* καὶ πολλῶν ἀντάξιος ἄλλων *D. Joh. Mercerus, S. Linguæ in Academia Lutetiana Profeſſor Regius, quem honoris cauſa, & ea quæ præceptorem decet obſervantia colo.*

Gilb. Genebrardus in Iſagoge Rabbinica edit. Pariſ. 1587. p. 13. *Invocabulo* מוברת *Vau tantum expreſſum eſt ad oſtendendam lectionem, ac propterea ſic notandum eſt* מברת *à Rad.* ברת *uti ſuo loco inter docendum annotavit Job. Mercerus, Regius linguæ S. Profeſſor, vir certe cujus diligentiam & meritum in linguam illam futura tempora nuſquam non loquentur.*

Louis Servin dans ſes Playdoyers 1619. p. 341. cite Maiſtre Jean Mercier, Profeſſeur du Roy en la langue S. *Lequel*, dit il, *nous avons ſouvent nommé le plus ſçavant Chreſtien de noſtre temps, par le teſmoignage de feu Mr. le Preſ. du Ferrier.* a

a Touch. la Converſion de ce grand perſonnage v. Mr. du Pleſſi au 1. Tome de ſes Memoires, à la Lettre F. de l'Indice.

Dionyſius Lambinus in Lib. 1. Satyrarum Horatii, Sat. 2. *Ego Ambubaias non mulieres, ſed* αὐλητρίδας, *id eſt Tibicines quoſdam Barbaros, à Barbara voce Ambub, quæ Tibiam ſignificat, appellatos eſſe dico, idque à Petro* Mercerio, Collega meo, viro linguæ Heb. ſcientiſſimo, audivi.*

* Lege Johanne.

S. Bochartus in Geographia S. p. 92. *Ex Gethere deſcendiſſe ſcribit Mercerus Acarnanes, Cares, & Bactrianos, vicinos inter ſe populos.*

Digitized by Google

pulos. Quod viro alioqui impenſè docto excidiſſe mirum eſt. Cùm nemo ſit, qui neſciat, quantis locorum intervallis, à ſe invicem diſſiti ſint Acarnanes in Græcia prope Epirum, Cares in Aſia minore, è Regione Rhodi Inſulæ, & Bactriani in intima Aſia ultra mare Caſpium.

Fr. Junius in Tremellii Speculario contra Genebrardum; *Celeberrimum virum D. Joh. Mercerum piæ memoriæ apud omnes bonos, præceptorem quondam tuum (ſi tibi diſcipulo eſſe placuiſſet) tuum ergo præceptorem, illum nonne meminiſti Grammatico opere Chaldaicum Targum ad normam Chaldæorum Danielis & Eſdræ ſcriptorum recudere? Et illius tamen antiquitatem, Genebrarde, tu ipſe prædicas in tuo Chronico: præſtitam a Mercero operam relinquis loco ſuo. Quid non reprehendis factum? Quid? niſi quia tantum virum tædebat honoris cauſa (debueras enim veſtigia ejus laudare & ſequi) ut præceptorem nominare, & pudebat carpere?*

Eſtienne Paſquier dans ſon Catechiſme des Jeſuites, p. 29. *Mercerus eſtoit ſi esloigné de brigues, qu'il ne cognoiſſoit que ſes Livres Hebrieux, avec leſquels il communiquoit tous les jours ſans entreceſſe; Grand & ſuperlatif en cette langue, voire au jugement des plus doctes ayant le deſſus de tous les Juifs: En tout le demeurant des affaires du monde un vray Chifre.*

Joh Druſius Joſiæ Mercero in Epiſt. p. 14. *Amo te Mercere amabilem multis de cauſis, ſed imprimis quia Patrem habuiſti de lingua Heb. optime meritum, & quia paternis veſtigiis inſiſtens, dignum te præſtas, qui ab omnibus ameris.*

Idem in Obſervat. 1594. p. 368. *Joh. Merceri judicium ſemper feci plurimi, qui unus inter eos, qui Studia Hebraica tractarunt & Literas S. explicarunt, tantum eminet, quantum lenta ſolent inter viburna cupreſſi.* Eundem citat cum laude p. 15. Quæſt. Heb. 1599.

Claudius Minos, p. 49. & ſeq. Comment. in Emblemata Alciati Pariſ. 1583. *Tabula hujus de Aſino ſimulachrum argenteum bajulante, rationem uno diſticho complexus eſt Joh. Mercerus, Heb. ling. Doctor Regius, quod memini ab eodem non ſemel in ſuggeſtu obiter dictum.*

Quid

Quid ſibi vult Aſinus tergo myſteria portans?
Indoctos videas ſæpe præeſſe ſacris.

Joh. Gul. Stuckius in limine Antiquitatum Convivalium 1582. *Aliud quoq; vocabulum convivium ſignificans reperitur Amos. 6.7.* מרזח, *de quo Mercerus p.m. Præceptor meus obſervandus diſſerit in ſuis commentariis.*

Petrus Martinius Epiſt. Præf. ad Othonem Colignium Card. & Amiralii fratrem, in Gramm. Hebr. Par. 1567. *Hanc Grammaticam collegi partim ex Kimchio & Elia Levita, partim ex Joh. Merceri Regii Profeſſoris eruditiſſimis Prælectionibus, privatiſque ſermonibus, cui debeo hoc quicquid in me eſt Heb. cognitionis & doctrinæ.*

Fr. Junius in Orat. habita in funere Lucæ Trelcatii Leidenſis Theologi, A. 1602. *Lutetiæ Studiis operam dans, Bonis innotuit, in eis autem facilè primas tenuerunt magna duo lumina, quæ jam eo tempore prælucebant multis Religionis facem, Joh. Mercerus, vir totius humanioris literaturæ intelligentiſſimus, Regius Heb. ling. Profeſſor, eruditione, ſolertia, diligentiaque præſtantiſſimus, & Petrus Ramus.*

Joh. Porthaiſe dans ſa Paraſceve à l'examen de l'Euchariſtie à Poictiers 1602. *La Diſtinction de Latrie & de Dulie eſt expreſſement recognue au grand Dictionaire de Sanctes Pagninus en la diction Schachah p. 2928. Comme portent les Annotations evulguées par vous ſous le nom de Joh. Mercerus Profeſſeur Royal des langues à Paris, & de B. Corn. Bertran de Thouars, & d'Ant. Chevalier Prof. des langues à Geneve, deſquels deux premiers je loüe l'erudition & la modeſtie, comme les ayant bien cogneus & pratiquez: tellement que quand je trouve quelque choſe moins docte ou trop piquant ès œuvres qu'avez evulguez en leur nom, je ne leur attribue point aſſeurement, mais pluſtoſt à quelques mouſches infectes, qui ont honny la rare condition de Fr. Vatable, de I. le Mercier & de Corn. Bertran, qui euſſent bien fait un plus grand fruit, s'ils n'euſſent point eſté transportez de vos opinions. Ie conjecture Vatable avoir eſté alteré par Ieh. le Jard & par Rob. Eſtienne. Quand eſt des Eſcrits de Mercerus & de Bertramus, en ce qui eſt mué, j'ay grande ſuſpicion* a *ſur Em. Tremellius Juif Chreſtien.*

a Ridicule hoc conjicit.

Thuanus ad A. 1547. *Ex Vatabli diſcipulis fuit Jo. Mercerus Uticenſis,*

Uticenſis, Chriſtianorum in Hebraicis longe doctiſſimus, qui ad maximas cariſſimi Præceptoris laudes hanc adjecit, quod Hebraicorum Carminum rationem, quæ hactenus nobis incognita eſt, perſpectam ille habuerit, quam & ſe ſcriptis aliquando traditurum receperat. a

a Loco nim. à nobis notato, in Margine Syllabi Scriptorum ejusdem.

Jacobus Bongarſius Bodrianus in Epiſt. ad Joach. Camerarium p. 288. edit. Leydenſis; *Mitto ad te opuſcula quadam amicorum, in quibus miraberis hominem jam declinantem & caneſcentem quaſitum Ariſtaneti amatoriis Patronum. Sed ita viſum amico Joſiæ Mercero, filius is Merceri illius, cujus in Hebraicis celebris fama.*

Lipſius Joſiæ Mercero Lugd. Bat. Id. Mart. 1582. *Famæ aliquis radius te illucet à magno illo Patre, cujus eruditio & virtus, clara apud omnes.*

Iſ. Caſaubonus Joh. Porthæſio p. 468. Epiſt. edit. Hagienſis. *Non minima ſane difficultas eſt, omnes has Maſoræ notationes recte intelligere, qua re excelluit olim divinus vir Joh. Mercerus, omnium Chriſtianorum noſtri ſæculi ſine controverſia Hebraicè doctiſſimus.* Ab eodem laudatur in Strabonem p. 122. & in Exercit. contra Baronium p. 356. edit. Genevenſis.

Thomas Erpenius (de quo alibi) in Orat. de ling. Arab. 1621. *Non poſſum quin hîc appellem magnum illum & in Literis Ebraicis & Chaldaicis verſatiſſimum, Jo. Mercerum, qui cum jam ſenectutem attigiſſet, paulò ſc. antequam vita excederet, ſolo Arabicarum Literarum deſiderio, in Orientem dicitur cogitaſſe. Animadvertebat nimirum vir ſagaciſſimus, tenebras illas, quibus plurima vocabula & ſententiæ in utraque illa lingua circumfuſa ſunt, Arabiæ ſplendore diſcuti facile poſſe.* Eadem ferè habet p. 74.

Ant. Clementius in Vita Salmaſii 1656. *Is uxorem ſibi ſumpſit nobiliſſimam & generoſiſſimam Matronam Annam Merceriam, Filiam ampliſſimi ac doctiſſimi viri Joſiæ Merceri de Bordes, Gryniaci Domini, magni illius viri Joh. Merceri, variis atq; eruditiſſimis ingenii monumentis inclyti, Filii.*

De eodem Bertramus Præf. in Comparat. Grammaticæ Hebreæ & Aramicæ, & in Theſaurum Pagnini à ſe & aliis auctum, Danæus c. 26. Tr. de Antichriſto, ac in Harmoniam Prov. & Eccleſiaſtis, ad calcem Merceri commentariorum in eoſdem Libros, Jac. du Breul in Antiq. Par. p. 758. & alii.

CLAU-

Digitized by Google

CLAUDIUS MOLINIUS.

Circa Annum 1574.* claruit Claudius Molinius, Verbi Divini Miniſter, ac Hebraici Idiomatis peritiâ inſignis, cujus Epiſtolam zelo & pietate nitentem, à tinearum, quo pulverabatur, imperio, vix vindicatam, hic lubens ſubjungam.

*Quo, & laqueo vitam finiit, ut in Teſtimoniis infra notamus.

D. Franciſco Beraldo Cl. Molinius S. per Filium Dei Jeſum Chriſtum D.N.

TAmetſi longam Epiſtolam ſuperioribus menſibus ad me ſcripſiſti, hactenus tamen non potui tibi reſpondere. Erat tota illa Epiſtola referta ſingulari pietate, qua ſemper nos proſecutus es. Sed habebat eadem mortem Tagautii, & uxoris tuæ graviſſimum morbum; Hæc ſummum dolorem mihi attulerunt, qui etiam morte tuorum liberorum vehementer auctus eſt. Tam multa eodem anno tibi Deus adverſa immiſit, quorum omnium me participem eſſe ſcito. Uxorem Tagautii vobis, qui iſtic vivitis, ſcio eſſe quàm comẽdatiſſimam, quum ſit mulier prudens & religioſè Chriſtiana. Dominus Subizanus tuas Literas legere voluit, quibus non leviter motus eſt, te enim valde amat, & ſalutem tibi & uxori optat. Quo verò loco ſint hic res noſtræ jam accipito. Nos planè ſæpè conficimur laboribus, nec poſſumus ſatisfacere noſtro muneri. Magiſtratus non nos quidem perſequitur, ſed nec idem ſatis juvat, quum alioqui populus facile amplecteretur Euangelium. Epiſcopus Malleacenſis nihil tentat, quod Eccleſiæ huic impedimento eſſe poſſit, quanquam habeat hoc oppidulum ſuæ διοικήσεως præcipuam ſedem. Eſt alter quidam Epiſcopus Luxuonenſis, qui habet Collegium Canonicorum nobis non parum infenſum Nam ubi nuper Luxuonium appuliſſem, Vicarius illius Epiſcopi & magna Canonicorum turba & Sacrificulorum, venerunt in meum cubiculum, unde longa oratione conati ſunt me deducere, ut ſanè in carcerem intruderent; quod ut tutius facerent, primum evocarunt foras hoſpitem, ac de-

Il y a une Lettre de Claude du Moulin, de Fontenay le 24. de Sept. 1566. à Madame de Soubiſe ſur la mort de Monſieur ſon Mary, dans le Recueil de celles qui ont eſté écrites à la meſme Dame ſur le meſme ſujet, imprimé l'An 1578.

Digitized by Google

duxerunt in ædes Epiſcopi, deinde miſerunt ad me duos ex Canonicis, qui me quoque colloquendi cum Vicario gratia evocarent: Sed cum ſurdo fabulas canerent, adeſt tandem (ut cœpi dicere) Vicarius, magno cinctus ſuorum comitatu, qui nihil etiam à me impetrare potuit, quantumvis leniter demulcere conaretur. Certè aſtutus homo cubiculum ſuum pollicebatur, verum nulla ejuſmodi conditio placebat, videbam enim hoſpitem non redire, & ſic mecum argumentabar, ut facile concluderem, non eſſe ſatis tutum cum Vicario proficiſci. Pergebam itaque paucos piſciculos nobis in cœna appoſitos edere, & tantum non ridere eorum conatus, quos nullum habituros locum ſciebam. Aderat præ foribus magnus hominum numerus, aderant & meretrices Canonicorum non paucæ, quæ nos libenter voraſſent: Qui verò ex ipſis civibus noſtræ cauſæ favebant, iſtiuſmodi meretrices digito notabant, & ipſis Canonicis oſtentabant, his fere verbis: En probi homines, qui veſtras etiam meretriculas vobiſcum adduxiſtis, ut viatoribus, nulla re vos offendentibus, inſidias ſtruatis. Huc tandem delapſa eſt ſpecioſa Vicarii (quem & titulus Abbatis non parùm inflat) Oratio: Tu, inquit ille, nulla petita venia concionandi in variis hujus Diœceſis locis concionatus es, quoſdam etiam locos nominatim exprimens. Ad hæc ego ſic, ut ſcias, mi Domine, qua de re ſim concionatus, quæque religionis capita tractaverim, te per Deum oro, cras ut mihi liceat ſine ullo tumultu, publicè vel in foro vel in Templo de iiſdem capitibus dicere; Tum autem calamo excipient, ſi ita videtur, quæ à me proponentur, & ſi propoſitum fuerit, quod minus ſacris Bibliorum Libris conſonum ſit, ſtatim ab ipſa concione excutere poteris, per me licet. Quid? tum inquit Vicarius, concionaberis! Ego verò tam non ſum id tibi permiſſurus, ut potius ea authoritate, qua præditus ſum, tibi modò præcipiam prohibeamque, ne hic aut alibi in tota noſtra Dioeceſi ulla ratione unquam poſthac concioneris. Quod autem hactenus concionatus es, pœna erit carcer, quem equidem nunc tibi denuncio, ac jam me ſequere. Hic tamen juſſus non ſtatim ſequor, ſed ago gratias Deo, quod ejus nomine mihi denunciaretur carcer, ac polliceor me

poſtero

Digitized by Google

poſtero die reſponſurum, ſiquid haberent criminis, cujus accuſarer, verum interea ſineret, meo me cubiculo pro carcere ea nocte uti. Tum Vicarius, heus hoſpes, inquit, (nam jam redierat) tu hunc igitur obſervato, ut cras ad interrogata reſpondeat: hoſpes excipiens ait, non ſoleo, ubi mihi perſolutum eſt, quod debetur, meos retinere hoſpites. Nihil præterea tentant Canonici, nihil Vicarius. Diſcedunt hujus farinæ omnes, excepto uno, qui cum noſtris remanſit. Egimus ſtatim omnes Deo gratias, & citatis quibusdam Bibliorum locis de incremento veteris Eccleſiæ, quantum potuimus, ſingulorum animos inflammavimus & obſecravimus, ut ne teperent, ſed pergerent eò conſtantius, quò Diabolus eos acrius urgere conabatur. Quùm illuxit dies, adfuit nobilis quidam non obſcuri nominis, à cujus fratre periculoſè ægrotante evocabar; hic voluit me ſtatim ſecum abducere, ut fratrem conſolaremur de vita periclitantem; putavi tamen non prius diſcedendum, quàm ille nobilis Vicarium adiret, ut ſi quid haberet Vicarius, aut cæteri Canonici, proferrent; nihil omninò præterea tentarunt, nec aliud quicquam aſſecuti ſunt, quàm quod ridiculos ſeſe præbuerunt. Det illis Deus meliorem mentem. Ab eo ipſo die cœpit Eccleſia illic radices agere & florere, ut ferè ubique horum locorum. Utinam eſſent, qui diligenter excolerent agrum Domini, & meſſem in horreum Chriſti colligerent. Raritas verorum verbi divini præconum, quanta hic ſit, omnes omnium voces teſtantur. Quotidie nos adeunt vicinæ Eccleſiæ, ut ſibi de aliquo Paſtore provideamus. Conjiciunt me profectò in fletum, hujuſmodi ſanctæ expoſtulationes. Tu, mi Domine Beralde, precare Deum, ut noſtra tempeſtate Filius Dei ubique agnoſcatur. Siquid verò habes, quod ſcribas, is qui noſtras Literas tibi reddit, ſtatim dabit operam, ut ad nos tutò perferatur. Uxori tuæ ſalutem ex me dicito, cæteris denique Amicis omnibus, D. Ribbito imprimis & ejus uxori, item viduæ Tagautii ſingularis amici & Præceptoris mei. D. à Colungiis, Sarraceno, ab Archa &c. Scribebam 17. Aug. Fontenaii 1561. Saluta viduam Tagautii uxoris meæ nomine.

Teſti-

Teſtimonia de Molinio.

LAncelot du Voeſin Sieur de la Popeliniere, dans ſon Hiſt. de France, To. 2. p. 263. *Du Moulin chargeoit en ſomme la nobleſſe d'eſtre ſeule cauſe des Guerres Civiles, & qu'on les devoit chaſtier (non eux ſimples & povres gens) parce qu'ils forçoyent le tiers Eſtat d'executer leurs paſſions, & prendre les armes quand bon leur ſembloit. Ce qui ne ſervoit que d'accroiſtre leur inſolence & donner lieu aux charges inſurportables qu'il reçoit d'eux, ajouſtant que ſi on les puniſſoit ſelon leur merite, la Juſtice auroit lieu en Fracce, & ſe maintiendroit tout le Royaume en un perdurable & tres heureux repos. Mais quand on luy voulut faire reiterer ces propos, il dit qu'ores qu'il euſt parlé en general, il n'entendoit pourtant parler que d'aucuns qui ne ſont nobles que de vent & par opinion, ne reſſentans rien de cette vertu qui a donné ſource à la premiere & plus excellente nobleſſe. Il fut pendu & eſtranglé l'An 1574. à Benet pres de Fontenay, en reputation d'un des plus doctes Miniſtres de la France, & qui avoit les trois langues Hebraique, Grecque & Latine des plus à commandement. Il eſtoit fort libre en paroles, taxoit tous hommes ſans eſpargner un ſeul.*

Ne qua mihi ἀχαριςίας nota inuratur, candide hic agnoſco, hujus loci indicium me debere Clariſſimo Viro D. Iſaaco Franciſco, SS. Theologiæ Studioſo, Amico meo chariſſimo.

Th. de Beze dans ſon Hiſt. Eccleſiaſtique, *l'An 1561. Les Miniſtres deputez qui eſtoyent à la Cour, leur envoyant expres Claude du Moulin Miniſtre de Fontenay le Comte, pour les avertir & prier de ſe garder de faire une telle faute.*

D'Aubigné dans ſon Hiſt. l'An 1574. *Le Duc de Monpenſier fit pendre le Miniſtre du Moulin à Benet.*

D. à QUERCU VIRIDI, *Picto.*

DE eo ſic Popelinerius in Hiſtoria, ad Annum 1564. *Cheſnevert riche, puiſné de l'Aubouiniere, docte, eloquent & bien verſé és Lettres Hebraiques, Greques & Latines, extrait d'ancienne nobleſſe, & qui de long temps avoit acquis grande reputation parmy les Proteſtans, tant pour ſa doctrine, que pour eſtre eſtimé avoir fait ſon devoir, au ſiege de la Rochelle; avoit eſcrit & commencé de publier un diſcours contre quelques chefs, demy imprimé par l'advis des premiers,*

Digitized by Google

miers, mais non au contentement de pluſieurs, qui ne pouvans ſoufrir que ces Chefs & d'autres y fuſſent calomniez, les en avertirent auſſy toſt; Somme que ce diſcours eſtant ſous la preſſe à la Rochelle & preſt d'eſtre achevé, fut retardé par la plus ſaine partie. Claruit eodem anno.

Idem ad A. 1578. *Cheſnevert Miniſtre, riche & docte, Gentilhomme de Poitou, fut tué à Fontenay le Comte.*

Hæc duo loca mihi ſuppeditavit idem D. Franciſcus.

JOHANNES BOULÆSIUS, *Arrotenſis in Dioeceſi Carnutenſi.*

JOh. Boulæſius Presbyter, linguam Hebræam Pariſiis docuit in Collegio Montis-acuti, Anno 1576. quo ſucceſſu, ipſe oſtendit, Auguſtinum Thuanum, Ianum Guelleum & Barnabam Briſſonium, Senatus Pariſienſis tria lumina, his verbis compellans, *Veſtrum Pauperem perpetuum Boulæſe Sacerdotem, cui contra & ſtatuta Collegii & Senatus placita denegantur victui & veſtitui & ſtudiis neceſſaria, illa minima, quæ habebat antequam emitteretur Romam in procurationem bonorum & Eccleſiæ Dei, eripite, defendite & diligite.* Hujus ſcripta ſunt.

Epiſt. Præfat. in ling. S. Compendium.

Linguæ Sanctæ Compendium. Pariſ. 1576. Fol.
Alphabetum Hebraicum, ibid. 1575. eadem forma.
Varia Dictionum ſignificatio ad Myſticos Scripturæ ſenſus. Par. 8. 1575.
Interpretatio 70. Hebdomadarum Danielis. ibid.
l'Hiſtoire du Miracle avenu à Laon l'An 1566. A Paris, en meſme année.

Teſtimonium de Boulæſio.

La Croix du Maine dans ſa Biblioth. *Jean Boulaiſe Preſtre, Profeſſeur des Saintes Lettres Hebraiques, & Pauvre du College de Montagu à Paris, natif de la Paroiſſe d'Aroul au Perche Goüet, au Dioceſe de Chartres.*

ENIMUNDUS BONEFIDIUS, *Chabovienſis.*

ENimundum Bonefidium, virum Hebraicè doctiſſimum, hoc Elogio condecorat Eruditorum ἐγκωμιαστὴς nulli ſecundus,

(Thua-

(Thuanum intelligo) ad A. 1574. *Sexto*, inquit, *Eid. Februarii, Geneva, cùm tantum 38. annos exegiſſet, fato functus eſt Enimundus Bonefidius, Chabovii ignobili vico in Valentino agro natus, homo probus & ſimplex, qui cum pedem patria nunquam extuliſſet, tamen Hebraicis, Gracis & Latinis Literis ita egregie inſtructus erat, ut in celeberrimis Orbis Academiis operam Studiis dediſſe ſub praſtantiſſimis magiſtris crederetur: In Juris autem ſcientia, quam Valentia profitebatur, adeò excelluit, ut Jacobus Cuiacius, qui principatum illius tenebat, alicubi ſcripſerit, ſi moriens rogetur, ut olim Theophraſtus*, a *non alium habere ſe, quem diſcipulis ſuis poſſet oſtendere. Poſt tumultum Pariſienſem, à Fr. Hotomano invitatus, Genevam conceſſerat, ubi Jus Orientale, cujus jam ſpecimen aliquod ediderat, majore opere illuſtrare aggreſſus, morte poſt biennium ſuperveniente, ſpem de ſe tanto viro auctore conceptam fefellit. Cui me nunc tanquam praceptori de me ſecundum ipſum Cuiacium & Fr. Roaldeſium, quibus ſimul eodem tempore operam Valentia navavi, optimé merito, hoc monumento, parentare aquum juſtumque duxi.* Hæc Thuanus.

a Repone Ariſtoteles.

Teſtimonia de Bonefidio.

Hic eſt Cuiacii locus de quo ſupra Thuanus.

JAc. Cuiacius Obſervat. Lib. V. cap. 20. *Acquieſco magis Heſychio, qui Camum, quod genus eſt ornamenti equeſtris vilius freno, Curcumum interpretatur. Quem locum mihi indicavit Enimondnus Bonuſ-fidius, Collega meus eruditiſſimus, qui ad veram juris cognitionem ſummam adjunxit peritiam trium Linguarum, ſimul ac pietatem & morum integritatem eximiam. Hunc ſi moriens roger, quod olim Ariſtoteles, ſolum habeo ex his, qui modò quidem Jus Civile publicè profitentur, quem diſcipulis meis oſtendere poſſim.*

De la Reſponce au Cavalier Savoyſien p. 43. *Au rang des Juriſconſultes qui ont eſtè à Geneve, Enimundus Bonefidius magni nominis apud Cuiacium.*

De eodem Joh. Paulus Zangmaiſterus in Jouberti Pharmacopœam Lugd. 1579. Peſnotus in Paradoxis Jouberti p. 290. Bonaventura Irlandus in Opere de Emphaſi p. 23. & ſeq. 159 & Ludo-

Digitized by Google

Ludovicus Charondas Epiſt. Præfat. in Authenicas cum Pandectis 1573. & alii.

GULIELMUS POSTELLUS, *Barentonius Dolerienſis.*

Hic apud Barentonium Normanniæ Vicum obſcuris ortus parentibus, cum ingenium apprimè capax & ad concipiendas artes idoneum à naturæ bonitate accepiſſet, melioris diſciplinæ ſubſidio deſtitutus, ea nitidioris Eloquentiæ facultate caruit, quæ una maxime doctorum hominum ſcriptis dignitatem atque ſplendorem afferre poteſt. Adoleſcentiam vix attigerat, quando ipſe adhuc docendus difficile docendi munus aggreſſus eſt, cumque multos vitæ annos in vicinorum liberis erudiendis, ac perpetuo ſtudiorum labore traduxiſſet, tandem è Ludimagiſtro pagano, creatus à Rege peregrinarum Linguarum Profeſſor, in urbem venit; editis locupletibus Commentariis, quibus duodecim inter ſe differentes & variæ linguæ ſuperba doctrinæ oſtentatione explicantur. Neque multo poſt viſendi Orbis cupiditate incenſus reliquit Galliam, confectaque ſedocim annorum peregrinatione, Venetiis diutiùs conſedit: Ubi neſcio cujus mulierculæ præſtigiis abſurda quædam & impia de Religione commentus eſt, quæ deinde Lutetiæ frequenti auditorum turba publicavit; cùm ſe morte obita revocatum ad ſuperos & juvenili ætati reſtitutum inepte mentiretur; magna quidem ſtolidæ plebis admiratione, præſertim eorum, qui ante profectionem eum noverant, quod videlicet meminiſſent jam vetulum & caneſcentem hinc abiiſſe, quem longo poſt intervallo reducem nigrante barba & ævi flore conſpicuum cernerent. Sic enim eos captabat, ſimulatoque per pigmenta miraculo fidem ſuis nugis atque auctoritatem conciliare conabatur. Sed urgente Magiſtratu, violatæ perſuaſionis reus, aufugit in Germaniam, & in Ferdinandi Cæſaris aula tamdiù fuit, dum recantatis erroribus in patriam redeundi & publicè profitendi facultas à Principe reddita eſt. At cùm eodem recidere videretur, ex Senatus de- Ex Sammarth. & aliis.

creto in D. Martini Monaſterium relegatus eſt, quo in ſeceſſu viribus integris ad alterum & octogeſimum ſuperioris ſæculi pervenit annum, centenarioque proximus interiit. Hujus ſcripta leguntur apud Geſnerum, Simlerum, à Cruce, Verderium & alios. Inter codices vero MSſ. quos ex Oriente advexit, primas tenuerunt, Aviſenæ Opus de re medica 5. voll. præter finem 3., Ebenbitar de ſimplicibus medicamentis, Abulfeda Coſmographus, cujus Geographiæ Compendium à ſe translatum D. Rhamuſio Venetiis reliquit; his adde Grammaticam Samaritanam à Sacerdote Jacob filio Mugiaſſim conſcriptam, ut Arabicam, charactere Aſiatico, Franciſco Raphelengio (de quo Deo juvante alibi) dono datam, & Damaſceni Opera Syriacè, quæ Ottoni Henrico Electori Palatino cum aliis MSſ. oppigneravit.

Variorum Teſtimonia de Poſtello & ejus Scriptis.

THuanus ad Annum 1581. *Poſt Jacobum Billium Prunæum, commemorandus venit longe diſpar & pietate & ingenio, ſed fortaſſe haud minore fama Gul. Poſtellus, Barentonio vico in Neuſtria loco ignobili natus, qui Philoſophia & Mathematicarum artium ſtudia primum profeſſus, & inde longinquis peregrinationibus linguarum externarum ac maxime Orientalium cognitionem adeptus, innumera exotici guſtus ſcripta paſſim in Italia, Germania & apud nos edidit, & cum Venetiis eſſet, Virginis vetulæ cujuſdam familiaritate uſus, in errorem delirum juxta ac deteſtandum de feminei ſexus ſalutari reparatione nondum conſummata incidit, quem domum reverſus inter legendum publicavit & defendit. Verum accuſatus à Theologis & à Magiſtratu increpitus, tantum pro pœna omni prælectionum uſu ad tempus interdictus eſt; Sed cùm rurſus prælegendi pruritu tangeretur, retractationem, libello ad Reginam parentem directo, A. hujus ſeculi 64. complexus eſt, qua non tam errorem fatetur, quàm interpretatione per fanaticos ſenſus detorta eludit, rurſusque dùm Mathematica Rudimenta, quod illi permiſſum erat, Auditoribus publicè interpretaretur, eandem quæſtionem repoſuit, ob quam interdi-*

Eo

Ita plene in poſterum publicarum prælectionum uſu, in Monaſterium Sammartinianum Lutetiæ relegatus eſt, ubi centenario proximus, & ut ipſe credi volebat, impollutam à congreſſu venereo, naturam profeſſus, cui robuſtæ adeò ſanitatis conſtantiam tribuebat, tandem quarto poſt Billium die deceſſit.

Franciſcus Baconus de Verulamio in Tract. de longævit. & brevitate vitæ in homine Sect. 19. *Vir capite motus Poſtellus, & non integra omnino phantaſia, magnus Peregrinator & Mathematicus, & hæretica pravitate nonnihil adſperſus.*

La Croix du Maine dans ſa Bibliotheque; *Guil. Poſtel natif de la Parroiſſe de Barenton au dioceſe d' Avranches en Normandie, ſur les fins & limites du pays & Comté du Maine. Il ſe appelloit Dolerie, qui eſtoit le nom d' une Seigneurie qui apartenoit aux Poſtels ou Potels, en laquelle il naſquit environ l' an de Salut 1475. Ce que je peux preſumer ainſy, encores que je n' aye jamais ſceu au vray le jour & l' an de ſa naiſſance. Car des l' an 1513. il eſtoit ſi docte, & tellement renommé que l' on void les Epig. qui s'enſuivent en des Autheurs Latins, qui eſcrivoyent de luy pour la rareté de ſon ſçavoir, ce qui s' enſuit:*

Et jura & leges, noſtique Gulelme Poëtas,
Hisque viros unus, tres ſuperare potes.

Et autre part ſe lit cet autre Diſtiche, fait en faveur du dit Poſtel, lequel eſt comme s' enſuit:

Logiſtam ſi quis, ſi quis reperire Poëtam,
Philoſophumve cupit, te petat, omnis homo es.

Les vers ſusdits ſe liſent au Livre d' un Poëte nommé Humbertus Montis-Moretanus, intitulé Herotis, & au Livre qu' il compoſa de la guerre de Ravenne en Italie l' an 1512. Leſquels j' ay expreſſement alleguez, a fin que l' on ſache combien le dit Poſtel avoit d' âge quand il mourut: Car il eſt à croire qu' en l' an 1512 ou 1513 il avoit pour le moins 25. ans, eſtant ſi docte comme le deſcrit le dit Poëte, & par conſequent qu' il ſeroit mort âgé de quatre vingt quinze ou ſeize ans en l' an 1581. Dans la Bibliotheque de Meſſire René de Voyer, Vicomte de Paulmy, Bailly de Touraine, ſe void la confeſſion de foy dudit

 Poſtel,

Poſtel, eſcrite & ſignée de ſa main. J'ay veu auſſi plus de 50. Traitez divers eſcrits de la main de Poſtel par devers le Sr. de la Serre Provençal. Il fut envoyé és parties d'Orient par le commandement du Roy François premier, avec le Sr. de la Foreſt, Ambaſſadeur de ſa Majeſté vers le grand Seigneur, & luy fut delivreé la ſomme de 4. mille eſcus pour la 1. fois, duquel voyage il remporta pluſieurs beaux Livres à la main.

Flor. Raymond dans ſon Anti-Chriſt p. 12. à Paris 1599. *Je croy que ſi noſtre Poſtel ſe fuſt trouvé ailleurs qu'en cette fameuſe & Catholique ville de Paris, qu'il euſt mis en credit ſa mere Jane, pours s'oppoſer à l'entrepriſe de David George; s'il eſt poſſible qu'une ſi grande Ame ayt eſté eſpriſe d'une ſi grande fureur.*

Antoine du Verdier dans ſa Bibliotheque 1585. *Guillaume Poſtel fut confiné pour le reſte de ſa vie au Monaſtere de S. Martin des Champs à Paris, ou en conſideration de ſon profond ſçavoir (quoy que confus) luy fut aſſigneé la portion d'un Moine pour ſa nourriture.*
* Corrige ex aliis 1581. *Et a demeuré là dedans bien 18. ans, ou il eſt mort en l'an 1582.* aagé de plus de cent ans. Je l'y eſtois allé voir en Compagnie de Charles & Barthelemy Macé, Libraires de Paris, pour luy monſtrer quelques Livres eſcrits en main en Langage Arabique, leſquels j'ay depuis donné à cet excellent & tres docte Joſeph Scaliger. Et ayant diſcouru avec luy ſur la Philoſophie, & ſur quelques poincts de Theologie, je cogneus par ſes propos, ou qu'il n'avoit pas le cerveau bien compoſé, ou qu'il eſtoit meſchant & malin. Outre ce je le cogneus poſſedé d'une extreme ambition & arrogance; car luy apres pluſieurs ſiens diſcours chimeriques ou je n'entendois rien, & luy meſme je croy ne les entendoit pas, (entre leſquels cet impudent aſſeura que tout homme qui auroit la cognoiſſance & ſcience qu'il avoit, ne mourroit jamais) il ſe mit par apres à dire mille maux du feu Reverendiſſime Charles Card. de Lorraine, & par infinité d'ambages ſe vouloit dire aucunement Prophete.*

Hieroſme de Monteux p. 231. de la Conſervation de Santè traduite par Valgelas, à Lyon 1559. *Me. Guill Poſtel homme bien verſé aux bonnes Lettres m'a affermé ſur ſa foy que navigeant en*
Credat Judæus Apella, non ego. *Grece, Aſie & aux Indes Orientales, il devint tout chenu à cauſe de l'air marin, mais apres qu'il fut eſté quelque temps en terre ferme, tout ce poil gris luy tomba, & en lieu de celuy luy revint le noir.*

Joh.

Joh. Iſaac (de quo alibi) Judæo-Chriſtianus, in Gram. Heb. 1564. p. 10. *Arabes ſiquando literam ſubſequentem præcedenti annectendam, & ad eam quaſi attrahendam in pronunciatione eſſe ſignificare volunt, ut author quoque eſt magnus ille Poſtellus, nulli cognitione variarum Linguarum ſecundus, aſſignant ad ejus circulum O, Latinorum perſimilem, quem ob id Gisme vocant, id eſt retractionem.*

Joh. Albertus Widmanſtadius (de quo alibi) Epiſt. Præfat. ad Ferdinandum Imperatorem in N. T. Syriacum, Viennæ 1555. *Dum ad mandata tua conficienda, neceſſaria omnia apparantur, inſperantibus nobis intervenit Gul. Poſtellus, vir, ſupra ætatis noſtræ conſuetudinem, ſupra etiam multorum captum, mirabiliter eruditus, qui parte Aſiæ meliore ſemel iterumque peragrata, magnas & Syriacæ & Arabicæ linguæ opes conſectatus, minime vulgare nobis attulit adjumentum: à quo multò majus habituri eramus, niſi perverſi quidam homines, confictis de periculo ſibi procreato rumoribus, eum, ne hic diutius hæreret, deterruiſſent. Confirmavit autem ſuſpicionem ei motam inopinatus eventus; nam cum Kal. Maij Anni ſuperioris clam abiiſſet, ac pridie Non. Felix Neapolitanus Sacerdos Franciſcano inſtituto devotus, corpore, figura, facie & ſtatura ſimillimus, Juſtum Brixienſem ejusdem ordinis ſocium trucidaſſet, atque Senatus noſter paricidam è fuga retrahendum cenſuiſſet, ſiniſtro caſu accidit, ut Poſtellus in Venetorum finibus ob hanc ſimilitudinem in cuſtodiam traderetur, unde altero die, Superis ejus innocentiæ ſuffragantibus, elapſus fuit.*

Hujus N. T. rarò obvii, mihi copiam fecit D. Joh. Flancus, SS. Theologiæ Neomyſta, & clariſſimi viri D. Joh. Flanci Rupellenſium Paſtoris primicerii, haud degener Filius.

Theod. Beza in v. 22. c. 20. Joh., *quidam Agyrta noſtris temporibus auſus eſt ſeſe ipſum Johannem palam profiteri, quem inſanus, ſed nihilominus ſceleratus Poſtellus, ſeſe animam Adami habere jactitans, fratrem ſuum Lutetiæ vocitabat; & ille quidem Toloſæ fuit crematus; Poſtellus verò, cum hæc ſcriberem, adhuc Lutetiæ poſt tot blaſphemias à Sorboniſtis etiam ipſis tolerabatur.*

Wilhelmus Lindanus (de quo alibi) in Panoplia Evangelica 1564. p. 173. *Alius porrò eſt, qui omnes omnium non modò Hæreticorum ſed & Judæorum atque Turcarum adeò, ne dicam Atheorum conciliaturus cum Chriſtiana veritate opiniones, ſcribit ſex ſemper fuiſſe credita Sacramenta, licet alicubi ſeptem. Sic enim eſt in libello, cui ab omnium monſtrorum conciliatione nomen Panthenoſia fictum eſt, cujus equidem plurimis ex cauſis haud futilibus authorem opinor Wilh. Poſtellum, qui ſe in frontiſpicio Heliam fingit Pandocheum.*

Joſ.

Joſ. Scaliger in Opuſculis 1610. p. 461. *De Poſtelli Grammatica Arabica penè exciderat monere, eam ex vulgaribus Arabum Magiſtrorum præceptionibus collectam eſſe, ut non niſi interpretis vice functus ſit: quare eum bonam operam navaſſe deque Arabiſmo nomine optimè meruiſſe dubitandum non eſt. Sed de eo hoc certò prædicare poſſum, eum Arabicæ linguæ non adeò quantum videri volebat peritum fuiſſe: Nam præter quædam, quæ parùm caviſſe videtur in Hiſtoria Orientali, ex familiari ejus colloquio id planè deprehendere potui: Eodem enim cubiculo uſi ſumus, & meo lecto illi ceſſi, quum ſperarem me ex ejus congreſſu quotidiano aliquem fructum percepturum: Sed nondum hebdomada integra mecum habitaverat, cum in carcerem conjectus fuit, homo, quem inſania ab omnis malitiæ ſuſpicione vindicare poterat. Et qui aliter de eo judicant, longe decipiuntur. Imperitiam Arabiſmi potes animadvertere ex interpretatione primi capitis Alcorani, quam Matrem vocant Muſſulmanni, quam omnem præter tria aut quatuor verba infeliciter reddidit.* Idem laudatur à Scaligero in Opere de Emendatione temporum p. 661. Edit. Genevenſis.

His Opuſculis uſus ſum beneficio Reverendi Viri D Jacobi Gualterii, in Eccleſia D. Petri apud Alnetenſes Paſtoris vigilantiſſimi, & variis Scriptis editis clari.

Paſquier dans ſon Plaidoyé contre les Jeſuites, à la p. 337. de ſes Recherches; *Il y a environ dix ou douze ans, que l' un de nos plus anciens ſuppoſts, s'achemina en cette ville, homme qui vous paſſe de tant en ſçavoir, comme vous les ſimples manœuvres; c' eſtoit Me. Guill. Poſtel; Nous le viſmes preſcher lire & eſcrire; Il avoit une grande ſouſtane juſques à la mi-jambe, la robbe longue agrafée, un Bonnet à l'Epiſcopale, accompagné d'un viſage bleſme & ſec, qui ne découvroit qu'une grandiſſime auſterité, & nous celebroit une meſſe avec pluſieurs ceremonies eſtroites, non communes a l' Eglize. Cependant que nous aporta il? Une Mere Jeanne, une impieté, une hereſie la plus deteſtable dont on ait jamais ouy parler deſpuis l'advenement de N. S. I. C.*

René de la Fon taſche de répondre à cela, dans ſa Defenſe des Jeſuites. p. 199.

Paſquier raporte la meſme choſe dans ſon Catech. & Henry Eſtienne dans ſon Apologie pour Herodote, aux quels on peut ajouter Popeliniere dans l' Hiſt. des Hiſtoires p. 443. & ſuiv. & de Beze dans ſon Hiſt. Eccleſiaſtique To. 1. p. 87.

Joh. de Launoy, Theologus Pariſienſis doctiſſimus, Libro de Varia Ariſtotelis Fortuna in Acad. Pariſienſi p. 69. edit. Hagienſis; *Fuerunt qui Poſtelli errores per certa capita digeſſerunt, ſed quæ tangunt Ariſtotelem in illorum numero minime collocarunt. Jac. Gualterius hoc egregie præſtitit in tabulis Chronographicis, quibus Eccleſiæ Catholicæ ſtatum deſcripſit: ſed non ſatis capio, cur vir Theologus*

legem Hæreticis accenſuerit Gul. Poſtellum, quem tum ex Bellarmino & Appendice ad Genebrardi Chronographiam, tùm ex aliis certò noverat, Catholicæ communionis participem obiiſſe. Non omnis enim qui errores docet, dicendus eſt Hæreticus, ſed qui pertinaciter, vincendi ſtudio, & ſeorſim ab Eccleſia docet. Si quis autem Poſtellum ita commendare vellet, ut commendari non poſſet magis, ſuffecerit ea notare, quibus inſtitutum de illo ſermonem Gualterius concludit; Ubi (*Lutetiæ*) *& ipſe A.* 1578. *docentem audivi, tanto auditorum, quaſi ad redivivum & inuſitatæ ætatis Doctorem accurrentium numero, tantaque ingenii, doctrinæ multiplicis ac memoriæ demonſtratione, ut vix credi poſſit, dixeritque aliquando vir acris judicii Maldonatus illum allocutus, mirari ſe talem in mundo virum exiſtere, cujus utique quot verba, tot eſſent apophtegmata.*

Angelus del Pas Perpinianenſis Monachus, in Symbolum pag. 622. Romæ 1614. *Inter Hæreticos Poſtellani ſunt à Wilh. Poſtello, Barentonio. Hic linguarum prope omnium ad miraculum usq; ſecundum Lindanum peritus; nam iis Thalmudiſtarum eſt uſus, Clavem abſconditorum à ſæculo ſcripſit, ubi, quæ nec Apoſtoli, nec Eccleſia tota potuit, ſe docturum profitetur; gloriatur Angelum Raziel varia ſibi myſteria revelaſſe; unde ſcripſit multa dictante forte Diabolo, qui ſe in Angelum Lucis illi transformarat.*

Paulus Merula (de quo alibi) p. 244. Animadverſ. in Ennium 1595. *Galielmus Poſtellus, miraculum illud ſui ævo naturæ, Præceptor olim meus, &c.*

Gabriel Naudæus in Bibliographia Politica; *Tales eſſe poſſunt 4. Libri de Orbis terræ Concordia Gul. Poſtelli Barentonii. In quibus ferme ſolis nihil ineptum aut quod ridiculum non eſſet immiſcuit, ſed univerſam religionum omnium informationem inſtituit; noſtramq; præſertim rationibus tam propriis, quam ex aliarum confutatione deſumptis, valde quidem acute ſubtiliterque confirmat & ſtabilit. Idem autor in 3. Libris de Rep. Turcarum, quos nondum pariter luxata mente compoſuit, Relig. Mahometicæ ſummam, nihil quidquam vel minutiſſimarum ejus ceremoniarum prætermittens, complexus eſt.*

De eodem Theod. Bibliander in Lib. de ratione

Digitized by Google

communi omnium linguarum; Claude Paradin dans ſes Deviſes augmentées par Fr. d' Amboiſe 1622. p.77. Thevet dans ſa Coſmograph. T.2. p.643. Joh. Rod. Lavaterus in Tract. de Deſcenſu Chriſti ad Inferos 1610. p. 180. Erpenius in Orat. de ling. Arabica, Naudæus in Syntagmate de Studio Liberali, Voſſius in Opere de Scientiis Mathematicis pag. 40. & 257. Gul. Camdenus in Britannia p.755. edit. in 4. Du Breul in Antiqu. Pariſ. Theophilus Raynaudus Jeſuita, in Libro de Sobria Sexus Feminei frequentatione, & alii complures.

CLAUDIUS VADANUS.

DE eo ſic Fr. à Cruce in Bibliotheca; *Claude du Guſt, dit Vadanus, Preſtre, natif de la Paroiſſe d'Auluers le Hamon pres Sablé à dix lieües du Mans, homme docte és langues Hebraique, Greque & Latine.* In ſeq. Scripta notantur. Claruit A. 1584.

JANUS MAUMONTIUS, *Lemovix.*

NOn eſt hic ſilentio prætereundus Janus Maumontius, (de quo ne γεῦ quidem (quod miror) Thuanus & Sammarthanus) vir linguarum Græcæ, Hebraicæ, Turcicæque, ut in Scriptis de ſe teſtatur, haud ignarus; Daneſii ac Tuſani diſcipulus, & Julio Cæſari Scaligero Philoſopho maximo, Hugoni Salelio Poëtæ ſuo tempore inſigni, aliiſque chariſſimus. Hujus Opera leguntur apud Verderium, & Fr. à Cruce, qui de eo hæc tradit, *Jehan de Maumont natif du dit lieu au pays de Lymoſin, qui eſt une tres ancienne Baronnie de laquelle le dit Sr. de Maumont eſt iſſu, homme tres docte és langues, & principalement en Grec, grand Theologien & Orateur tres facond, florit à Paris, au College de S. Michel, dit de Senach (du quel il eſt Principal) cette Année* 1584.

Teſtimonia de Maumontio.

GIlbertus Genebrardus in Oratione Gallica raro obvia, in obitum Pet. Daneſii, Pariſiis 1577. p. 15. *Ceux qui ont ap-*

pris

pris du Grec, voire du Latin à bon eſcient, ſçauroyent bien dire ſi Meſſire Pierre Danès eſtoit verſé dans ces deux langues ; Meſſieurs Amiot grand Auſmonier & Eveſque d'Auxerre, J. de Maumont Abbé de Bellozane, Camus Conſeiller du Roy & Greffier du privé conſeil, Jaques de Billy Abbè de S. Michel, Briſſon Advocat du Roy, Poſtel, Montmoreau, Aurat, Quinquarbre, du Cheſne, Duret, & infinis autres, qui ſont encore en pleine vie, & ſont ſortis de ſon officine.

Jul. Cæſar. Scaliger Epiſt. Præfat. ad Vaſcoſanum in Lib. de Subtilitate contra Cardanum 1557. *Nactus Janum Maumontium, ſumma virum nobilitate, tum eruditione, ſingulari erga me fide atque pietate, tuum intima familiaritate neceſſarium, per eum tibi hoc Opus mitto.* Idem in Ep. ad Lectorem, *Janus Maumontius, vir & generis nobilitate, & linguarum, naturæ, Dei, cognitione illuſtris, ſcripſit ad me de Cardani morte.* Idem in Epiſt. & Poëmatibus, hujus cum laude ſæpe meminit.

Andr. Thevet dans ſa Coſmographie p. 644. *Je ne laiſſeray le Seigneur de Maumont, tres ſçavant Perſonnage, qui traduiſant S. Juſtin le Martyr & Zonare, de Grec en noſtre langue vulgaire, ce qu'homme auparavant luy n'avoit voulu entreprendre, & pluſieurs autres bons Livres, s'eſt rendu admirable à la poſterité.*

La Croix du Maine en René de Birague, *Mr. de Maumont a eſcrit en Latin un Eloge & bien ample diſcours de la vie de ce Cardinal, le quel il fera bien toſt imprimer.*

Joh. Vultejus p. 116. Epigr. *Diſtichon duplex ad Maumontium.*

JOHANNES PORTHÆSIUS.

JOhannem Porthæſium in pago D. Dionyſii Gaſtinenſis apud Cenomanenſes natum, in Hebraica Literatura fuiſſe non mediocriter verſatum, palàm facit Genevenſium Phœnix Iſaacus Caſaubonus, Epiſtola 390.*. *De propoſita quæſtione,* inquit ipſum alloquens, *ſic paucis habe; Plane divina res eſt Hebræorum Critica, quam ipſi Maſoram vocant, quod tu non ignoras, qui, ut video, in hac palæſtra te exercuiſti.* Hoc præterea patet ex ipſius Porthæſii ſcriptis, in quibus memini me obſervaſſe plurima loca, Hebraiſmi peritiam redolentia. Plura de Porthæſio qui volet, legat diſſertationem ſatis prolixam de ejus vita, à Johanne

* Edit. Hagienſis ſc.

hanne Maſculo Andegavenſi Gallicè ſcriptam. Claruit An. 1584., & obiit in decrepita ætate.

Variorum Teſtimonia de Porthæſio & ejus Scriptis.

LA Croix du Maine dans ſa Bibliotheque ; *Frere Jehan Porthais ou Porthais, dit Porthaeſius, Docteur en Theologie, & Provincial de l'ordre des Cordeliers, homme fort docte és langues & des plus renommez Theologiens de ſon ordre, comme il l'a bien fait paroiſtre en divers lieux de France, & autres pays eſtranges ou il a fait ſes Predications.* In ſeq. Scripta quædam afferuntur.

Is. Caſaubonus in Epiſt. p. 467. *Ego verò, mi Porthaeſi, te conſulere quàm à te conſuli malim. Tu enim major, tibi me eſt aquum cedere; quod & libentiſſimè facio: Nec tibi ſolùm vel propter ætatem (ut de eruditione nihil dicam) viro venerando; ſed verò etiam cuivis è trivio, qui me aliquid docere fuerit paratus.* Epiſtola data eſt Lutetiæ A. 1603.

Thuanus ad A. 1589. *Johannes Protaſius Franciſcanus aliqua literarum oſtentatione clarus, cæterùm impudentia ſingulari præditus.*

Florimondus Ræmondus in Fabula Joannæ, à Carolo filio edita, Burdigalæ 1601. p. 41. *Protaſius Franciſcani ordinis decus, ad ſtringendam fidem prius jurejurando devinctus, mihi obteſtatus eſt, ſe eo in loco Sigebertum integrum volviſſe, & ne vel leviſſimam umbram hujus fabulæ vidiſſe.*

Idem legitur in editione Gallica.

Pierre Victor Palma-Cayet, dans ſon Diſcours de la vraye Egliſe, 1591. *Monſieur Prothais Abbé de Fontenay le Comte, n'a il pas preſché chreſtiennement en vray Orthodoxe au milieu de vos ruines?*

Joh. Dallæus, vir in Patrum lectione verſatiſſimus, & Eccleſiæ Pariſienſis diſertiſſimus Concionator, in Aureo Tractatu de Uſu Patrum, à Joh. Mettayerio, ad Fanum Quintini magni nominis Eccleſiaſte, Latinitate donato, p. 126. de Porthæſio hæc habet: *Cauſæ Romanæ Studium Joh. quendam Porthæſium tranſverſum quoque egit, ubi quæ Euſebius de ædificato & exornato à Conſtantino Templo Hieroſolymitano ſcribit, ita interpretatus eſt,* ſed huc acceſſit aurearum Imaginum, argentearumque vis infinita; *Unde*

Eandem fraudem notarat Reverendus vir in Tractatu

de Bellarminus cæcus cæcum ducem ſequens, concludit in ſua de Imaginibus ſacris diſputatione, Euſebium in Libris de vita Conſtantini dicere, in Templis à Conſtantino extructis in Palæſtina, fuiſſe maximam copiam imaginum aurearum & argentearum, etſi Euſebius nihil habeat de Imaginibus. de Imaginibus, Gallicè & Latine edito, Lib 3. Cap. 2.

De eodem Paulus Foxius, Regius apud Pontificem Orator, in Epiſtolis Gallicè editis, p. 360. 381. & 558. & Aubignæus in Hiſtoria, To. 3. p. 287.

JOHANNES QUINQUARBOREUS, *Aurilacenſis Arvernus.*

IN vidis Blatteronibus ſi morem geſſiſſet Joh. Quinquarborei Pater, de filio nunc taceremus; non defuerunt enim, qui conarentur ei perſuadere, ut filium à ſanctiſſimo linguæ Hebraicæ ſtudio excolendo avocaret; quem in ſententiam ſuam haud dubiè pertraxiſſent, ni apud illum pluris fuiſſet authoritas ampliſſimi viri Raymundi Cabrol. Juris utriuſque Doctoris, & in Arvernia ad Regia vectigalia Electi; cui ſanè, eſt quod gratias agamus, cum hujus viri impulſu, Joh. Quinquarboreus doctiſſimis Præceptoribus Vatablo, Paradiſo & Calignio uſus; in virum Hebraicè & Chaldaicè egregiè doctum non modò mox evaſerit, ſed & eaſdem poſtea linguas, frequenti auditorum turba Pariſiis in Colleg. Fortetæo docuerit; Profeſſorum tandem Decanus, obiit Anno 1587. Hujus ſcripta ſunt. *Ex Quinquarborei Scriptis.*

Verſio Thargum Jonathanis in Hoſeæ, Joëlis & Amoſi Prophetias; ac etiam in Ruth & in Jeremiæ Threnos, incerto Auth. Chaldæo, cum Notis, Pariſ. 1556. 4. In cujus Epiſtola Præfatoria ad Cardinalem Lotharingum pollicetur verſionem omnium Vet. Teſt. librorum Chaldaicè ſcriptorum.

Notæ in Grammaticam Heb. Clenardi, Pariſ. 1564. 4. Ibidem A. 1559. primum excuſam, eadem forma.

Opus de Re Grammatica Hebræorum. Pariſ. 1549. 4.

Epitome præcedentis Operis, ibid. 1582. 4.

Editio Munſteriana Evangelii ſecundum Matthæum cum Præfatione, ibid. 1551. 8.

Digitized by Google

Verſiones Libb. quorundam Aviſenæ ex Hebræo, notantur in Bibliotheca Medica Paſchalis Galli Villeſanenſis, D. Medici.

Verſus Hebræi in laudem Coſmographiæ Theveti.

Teſtimonia de Quinquarboreo & ejus Scriptis.

JOh. Mercerus in v. 1. c. 1. Eccleſiaſt.; *Kimchi inquit, (ſi modò ipſe author eſt eorum Commentariorum, quos à Collega meo D. Quinquarboreo commodatò habeo, nam non filius, ſed pater potius eorum author videtur, aut alius quiſquam) is, inquam, monet ſentire nonnullos, genere feminino ſeſe appellaſſe Salomonem, quod Librum hunc jam grandis & ſenex ſcripſerit, quum jam elanguiſſent ejus vires, fœminæ more, quod ego frivolum puto.*

Jacobus Prevoſtæus Orat. 5. de vet. ac noſtrorum temporum Comparatione, Pariſ. 1570. *Inter Heb. Linguæ Profeſſores Pariſienſes poſſum nominare Quinquarboreum, qui ad Literas Hebraicas variarum rerum cognitonem adjunxit.*

Tho. Beauxamis dans ſon Armée de Satan contre l'Euchariſtie, Paris 1576. *Cette meſme diction Guphi eſt couchée au texte Hebraique de S. Matthieu, que Maiſtre Jehan des Cinqarbres Lecteur du Roy aux langues, homme fort docte, a reveu & fait imprimer à Paris par Martin le Jeune.*

Marius Amboſius in Orationibus de docendi munere ſibi delegato, Par. 1577. *Ludovici Regii ſtipendium mihi ſtatutum eſt: Qua in re maximas gratias D. Quinquarboreo viro optimo, hominique doctiſſimo & agere & habere debeo, ad cujus prudentiam, omnes cogitationes & conſilia mea tanquam ad illam parvulam Cynoſuram direxiſſe me, opinor, & certè nunquam pœnitebit.*

Gilb. Genebrardus in Iſagoge ad Rabbinos legendos, Par. 1587. *Abbreviationum Heb. Breviarium magno Studioſorum bono D. Joh. Quinquarboreus, & ætatis & virtutis merito noſtræ Cathedræ Regius Decanus, ad finem ſui de re Grammatica Hebræorum Operis juſtæ magnitudine non ita pridem adjecit, auctis & ad ſuos authores revocatis, quas in unum corpus Joh. Mercerus ad calcem ſuæ Chaldaicæ Grammaticæ redegerat.*

De

Digitized by Google

De eodem Sixtus Senenſis (de quo alibi) in Biblioth. qui malè eum Arelatenſem vocat; Joh. Iſaacus in Libello contra Lindanum p. 3. La Croix du Maine dans ſa Bibliotheque; Du Breul in Antiquit. Par. p. 758. Franciſcus Taylerus, (de quo alibi) in Prooemio Verſionis Targum Hieroſolymit. & alii.

ARNOLDUS INSULANUS.

De eo ſic Jacobus du Breul in Antiquit. Pariſienſibus pag. 761. 1612. *L'An 1587. Arnoult de l'Isle, au Comptes de la Recepte generale de Paris, eſt qualifié Lecteur & Profeſſeur du Roy en la faculté de Medecine en langue Arabique en l'Univerſité de Paris, & eſtoit encore en charge l'an 1590. Maintenant Mr. Hubert exerce cet office.*

PETRUS MARTINIUS,
Morentinus Navarrus.

Cum ea Navarræ pars, in qua natus eſt Martinius, Regi Chriſtianiſſimo pareat, non immerito inter Gallos cenſeri poteſt: Hic autem cum Lutetiæ Jacobum Carpentarium & Petrum Ramum celebres tunc Philoſophos audiviſſet; Joh. Mercerum & Genebrardum Præceptores in Hebraicis habuit, ſub quorum ductu tantum profecit, ut Hebrææ linguæ Grammaticam, Cardinali Caſtilionæo dicatam, haud multo poſt ediderit; quam deinde variis acceſſionibus locupletatam, multi tùm in Germania, tùm in Belgio, publicè interpretati ſunt. Anno 1572. Rupellam veniens, Collegii Gymnaſiarcham ac Hebraicæ linguæ Profeſſorem egit, Oratione prius habita de Academia à Rupellenſibus inſtituta, Gallice & Latine ibidem excuſa. Alia ſcripta leges in Catalogo Librorum Biblioth. Bodlejanæ. Uxorem duxerat formæ venuſtate conſpicuam, ideoque Henrico magno (ut ex venerando Sene ſæpius audivi) pergratam. * Obiit Senex Rupellæ, circa Annum 1549.

* Hæc & alia notamus in Opere cui titulus eſt, *Cupidon ſur le Thrône, ou l'Hiſtoire des Amours de nos Rois depuis Dagobert.*

Teſti-

Teſtimonia de Martinio & ejus Scriptis.

JOh. Buxtorfius Pater (de quo alibi) in Theſauro Grammatico 1609. p 9. *Qui ſubtiliorem vel accuratiorem literarum diviſionem requirunt, habeant eam ex Petro Martinio, viro dum viveret in Literis Hebraicis accuratiſſimè docto.*

Andr. Rivetus in Iſag. ad Scripturam 1627. *Modeſtius idem argumentum tractavit vir pius & doctus, cujus aliquando auditorem me fuiſſe memini, Petrus Martinius Navarrus in τεχνολογία Grammatica Hebræa, in qua probare quidem conatur, puncta ætate Hieronymi nondum extitiſſe, ſed inde ſequi, Ebræa ſine punctis incerta eſſe, negat.*

BONAVENTURA CORNELIUS BERTRAMUS, *Picto-Thoarcenſis.*

Ex Thuano & aliis.

BOnaventura Cornelius Bertramus, Thoartio Tremolliorum oppido in Pictonibus honeſta familia natus, Lutetiæ prima literarum fecit ſtipendia ſub Hadriano Turnebo & Joh. Stracelio; dein ſub Angelo Caninio (de quo alibi) & Joh. Mercero, Orientalium linguarum Profeſſoribus peritiſſimis, Hebraicæ & Aramicæ operam dedit. Inde Toloſam & Divonam Cadurcorum profectus, Juris Civilis ſcientiæ incubuit, atque interim linguam Hebræam cum Franciſco Roaldeſio Juris Civilis in ea Acad. Profeſſore, penitius imbibit; cumque vix in tumultu Cadurcenſi infeſtas perſequentium manus effugiſſet, Genevam ſe contulit, ubi ſacro verbi divini miniſterio functus eſt; biennioque poſt, Sedem vacuam, per Antonii Rodolphi Cevallerii (de quo ſupra) abſentiam, nactus, linguam Hebræam publice in ea urbe docuit, uxoremque duxit Genovefam Denoſam, Th. Bezæ conjugi unicè charam. Sub idem tempus, Sanctis Pagnini Theſaurum magna acceſſione ex obſervationibus Joh. Merceri, ipſius Cevallerii, ac ſuis locupletatum edidit, nec non Hebrææ ac Arameæ linguæ Comparationem & de Politia Judaica Commentarium, à Conſtant. L'Empereur luculentis obſervationibus illuſtratum; qui ex

Digitized by Google

ex omnibus ejus Operibus maximè comendatur. *Recognovit etiam verſionem Gallicam Bibliorum, ſuaſu & hortationibus Profeſſorum Genevenſium. Poſtea relicta Geneva, Frankentalam in Palatinatu profectus A. 1586. in ſuo munere aſſiduus, Lucubrationes Frankentalenſes à loco dictas publicavit, ac tandem à Bernatum Republica Lauſanam evocatus, in publica Profeſſione Anno climacterico ſuo defecit. A. 1594.

* His adde Epiſtolam ad Scaligerum inter Epiſt. Gallicas ad eundem, ac verſus Hebræos in Pſalmos Bezæ.

Variorum Teſtimonia de Bertramo & ejus Scriptis.

LEs Paſteurs & Docteurs de l'Egliſe de Geneve, aux Amateurs de la Verité de Dieu, ſur leur Verſion Fr. de la Bible; *Nous avons auſſi ajouté certaines figures, mais à la fin & hors du Corps de l'ouvrage, qui pourront ſervir à l'intelligence de certains paſſages, en quoy a particulierement travaillé un Docte Perſonnage de noſtre Compagnie grandement verſé en la langue Hebraique & en la Lecture du vieux Teſtament.*

Theod. Beza in v. 14. c. 7. Act. *Si quis roget, quinam hic locus jam olim fuerit depravatus, perplacet mihi Bertrami Cornelii, mei in hac Eccleſia Genevenſi Collegæ conjunctiſſimi, conjectura, qui Lucam putat non πέντε ſed πάντες ſcripſiſſe.*

Is. Caſaubonus Notis in N. T. 1587. *Doctiſſimo viro Bertramo Cornelio, Collega dum ſtaret hac Schola meo, videtur vox πρώτη jungenda cum κολωνία, ut ſignificetur, hanc primam fuiſſe coloniam, quæ occurreret venientibus ex Aſia.*

Hunc Librum cum aliis multis commodatò habui à viro mihi amiciſſimo, D. Andrea de Lertie, meo quondam in Philoſophicis, quo glorior commilitone, nunc Rupellenſium Eccleſiaſte digniſſimo.

Idem in Strabonem 1587. *Magna gratia habeatur doctiſſimo viro Cornelio Bertramo, non ſacrarum tantum Literarum, quas diu magna cum ſua laude eſt profeſſus, ſed totius etiam humanitatis peritiſſimo, qui veram lectionem hujus loci divinavit, eamque mihi ante aliquot annos oſtendit. Placet autem illi, ut pro ὃν Πέρσαι σέβονται Θεῶν μόνον, legamus ὅνπερ καὶ σέβονται Θεῶν μόνον, qua conjectura nihil ingenioſius, nihil probabilius dici queat.*

Theod. Beza Præf. ad Lectorem in Merceri in Jobum Commentarium 1573. *Caterùm ne ſua quidem laude fraudandus Cornelius noſter videtur, ejuſdem Merceri quondam diſcipulus, &* nunc

Digitized by Google

nunc meus in hac Eccleſia Collega: Huic ſiquidem non parva ex parte debetur iſtius Libri editio, cum vix alius reperiri potuiſſe videatur, qui hac à Mercero minutiſſimis characteribus, ac fugientibus penè literis in adverſariis deſcripta, legendo conſequeretur.

Lambertus Danæus in Operibus 1583. p. 428. *Eccleſiaſtica diſciplina in lege veteri à Deo ipſo jam tradita fuit, ut libello de Politia Judaica doctiſſimè jampridem docuit Corn. Bertramus, Hebraicæ linguæ Profeſſor eruditiſſimus & Collega meus.* Eundem laudat p. 900.

Jeh. Porthæſe dans ſa Paraſceve à l'examen de l'Euchariſtie p. 185. 1602. *Peut eſtre auſſi que B. Bertrand Corneille de Thovars, mon bon & docte Amy, n'ayant rien dit du mot Berith en ſon Enrichiſſement à Calepin ſur le mot Teſtamentum, Calvin a penſé qu'il n'y avoit point de mot en Hebreu qui ſignifiaſt Teſtament.*

Antonius Fayus in Vita Bezæ 1606. p. 48. *Peſte correpta eſt Genovefa Denoſa unicè chara conjugi Bezæ; erat enim fratris ipſius filia, tenerrimè à cunis apud Bezam educata, & tandem clariſſimo viro ſacrarum atque Heb. Literarum ſcientiſſimo Corn. Bertramo nupta.*

Daniel Chamierius in Panſtratia To. 1. p. 423. 1626. *Verſionem N. T. Syriacam B. C. Bertramus, vir linguarum Orient. peritiſſimus, meus in Hebraica & Aramica Præceptor, Antioch. Eccleſiæ naſcenti adſcribit, Præf. in Comparationem ſuam Gram. Heb. & Aramicæ.*

De eodem Joh. Druſius in Epiſt. p. 151. Simon Goulart & Jeh. de Tournes dans les Lettres à Scaliger, Caſaubonus in Epiſt. p. 485. And. Rivetus in Exercit. in Gen. 1633. & in Dialyſi Diſcuſſionis Grotianæ p. 397. Dan. Heinſius (de quo alibi) in Exercit. S. p. 145. Conſt. l'Empereur Præf. in ejuſd. Politiam Jud. & alii.

JOHANNES BODINUS, *Andegavenſis.*

Ex Thuano.

JOhannes Bodinus in Andibus natus, & puer, ut quidam certò affirmarunt, in Carmelitarum Cœnobio vitam religioſam profeſſus, dein voto immatura ætate facto ſolutus,

gna-

Digitized by Google

gnaviter literis operam dedit, linguarumque non vulgari peritia ſibi comparata, omnium artium circularem ambitum animo ingenti complexus eſt. Cumque initio in foro Pariſienſi patronum egiſſet, contentioſæ illius militiæ pertæſus, ſcriptioni ſe totum addixit, periculoque in Oppiani Cynegeticis ingenii facto, quæ & eleganter Latinè ac ſcitè vertit, & doctiſſimo commentario interpretatus eſt, egregio documento per illa, quantum in literis humanioribus valeret, edito; mox animum ad majora appulit, & poſt Methodum Hiſtoricam, & de re monetaria, accuratas contra Malaſtretum Diſſertationes, Opus magnum de Rep. Gallice publicavit, in quo ut omni ſcientiarum genere non tincti ſed imbuti ingenii fidem fecit, ſic nonnullis, qui recte judicant, non omnino ab oſtentationis innato genti vitio, vacuum ſe probavit. Poſtea & Dæmonomaniam Gallicè itidem ſcripſit, in qua dum materiam ab aliis tantopere agitatam adverſus Joh. Wieri plerumque ſententiam, enucleatius retractat, magicæ rei ac vetitarum iſtiusmodi artium crimen minimè effugit. Dum hæc ſcriberet, à Rege Henrico 3. qui literatis diſceptationibus per otium oblectabatur, ad familiare ſecretum cum pleriſque aliis viris doctis ſæpius eſt admiſſus, magnamque laudem ex iis reportavit, quippe qui ingenium in numerato haberet, & paratam ad omnia, quæ proponerentur, pulcherrimarum rerum copiam, qua pollebat, acri memoria effunderet. Æmulatione dein quorundam, qui in Aula plus poterant, cum ſe gratiæ loco motum videret, in Franciſci Alenconiorum Ducis, (qui poſtea Belgicarum Provinciarum Ordinibus deferentibus principatum inivit) familia, ob raram eruditionem, & non vulgarem rerum externarum cognitionem, honorificum locum tenuit, eumque in Angliam & Belgium aliquot annis ſecutus eſt. Poſtea eo mortuo, Laoduni Clavati Prætura donatus eſt, ad quam ſe recepit, & jus magna probitatis & integritatis opinione aſſiduè dixit, usque ad A. 1588. quo turbatis ubique rebus, cum ab initio Proteſtantium doctrinæ addictus crederetur, neque tunc ab ea multum alienus putaretur, henoticæ factioni cum aliis nomen dedit, & multa de Rege legitimoque ejus ſucceſſore haud ſatis digne pronunciavit, quæ

Idem ſenſit vir optimus & doctiſſimus Conr. Rittershuſius Prooemio in Oppianum, ubi & Bodini Epiſtolæ fragmentũ affert ad Joh. Cocinum JCtum, in quo de Oppiani Scriptis. Quam vere autem Thuanus & Rittershuſ. Commentarium in Oppianum Bodino tribuant, diſce ex Bongarſii Teſtimoniis.

Hinc patet, errare Bucholcerum filium, qui in Indice Chronologico aſſerit Bodinũ obiiſſe Anno 1585.

magno factioſorum plauſu ubique evulgata fuit. Sed eum errorem admirabili de inſperata horum motuum clauſula præſagio ſtatim emendavit, annumque & menſem, quo pax, cum minus putabatur, coitura eſſet, prædixit, eventusque ejus judicium comprobavit. Demum A. 1596. ineunte Majo ſeptuagenario major peſtifera lue correptus, publicato prius naturæ Theatro, quo rerum cauſas & effectiones ad principia ſua repetitas exequitur, quaſi Cygnea cantione, vitam, variis ſtudiis ſic & fortuna agitatam Laoduni clauſit. *Hactenus Thuanus.* Præter ſuperiora Bodini ſcripta, alia leguntur apud Fr. à Cruce, Verderium, Jamem & alios, in Bibliothecis. Quandoquidem hîc de Bodini Scriptis agitur, Lectori non invidebo ejusdem Epiſtolam etſi paulò prolixiorem, in qua ſe doctrinæ noſtræ addictum prodit, à D. Picterio, nobili Andegavo, parenti meo communicatam A. 1649.

I. B. I. Botruo S. P. D. Recte ſuſpicabaris me tùm Lutetiæ fuiſſe, redieram enim ante Non. Decemb. cum redditæ mihi tuæ literæ fuerunt, binas autem accepi: alteras A. D. XII. Cal. Janu., alteras Idib. Febr., utrasque cum Amicis libenter communicavi, apud quos maximam de tua eloquentia, deque politiore doctrina opinionem concitaſti; ego vero ſic ſtatuo, nihil ornatius aut purius ab ipſis eloquentiæ fontibus manare potuiſſe. Noſti opinor ingenium meum, qui nec blandiri cuiquam, nec aſſentationem cujusquam ſine moleſtia ferre poſſum. Te verò, qui omnium optime à natura, uberius etiam à virtute informatus es, certe ſcio laudibus nunquam inſoleſcere: ſed his quaſi adminiculis ad virtutem magis ac magis inflammari. Perge igitur & huic excellenti naturæ obtempera, teque ipſum imitare: Nam qui melius alterum ad ſtudia laudis hortari, aut alteri exemplo eſſe poſſit, quàm tibi tu, video neminem: Itaque me abs te amari non tantum lætor, verùm etiam triumpho, tu viciſſim cave putes quenquam cuiquam eſſe chariorem quam tu mihi. Cum enim tua te natura moresque optimi omnibus amabilem faciunt, tum vero mei ſenſus cum tuis ſenſibus ita congruunt, ut hæc amicitia non caſu conciliata, ſed natura conſtituta eſſe videatur, præſertim cum diſſentiamus inter nos in rerum divinarum opinione.

Ex

Digitized by Google

Ex quo intelligi poteſt eos errare, qui neceſſariam in amicitia rerum divinarum conſpirationem putant. Tametſi enim ſine religione aut divini numinis alicujus metu una de pulcherrimis virtutibus, juſtitia, quæque ex ea exiſtit, humanæ ſocietatis, fides, vix ſibi conſtare poſſe videtur: nihilominus tamen interdum tanta naturæ vis, ac bonitas eſt, ut invitos ac repugnantes homines in mutuum amorem pertrahere poſſit; cujus rei argumentum nullum majus extare poteſt, quam ipſius M. Tullii, qui ſe ipſe in eo maxime refutat, quod Pomponium Atticum Epicureum nobilem invitus amavit, & quidem incredibili amore, tametſi Epicureos acerrimè eſt inſectatus; quare non dubito quin noſter hic amor, qui brevi tantum incrementum accepit, ſi rerum quoq; divinarum conſenſus acceſſerit, ad ſummum ſit perventurus, quod ut fiat aliquando, te oro atque obteſtor, vel ut me in ſententiam deducas tuam, vel hortanti mihi aſſentiare. Scripſeram prioribus ad te literis hunc in modum: Nec te auferant variæ de Religionibus ſententiæ, modo illud habeas animo comprehenſum, veram Religionem aliud nihil eſſe quam purgatæ mentis in Deum verum converſionem. Ad hæc ita reſcribis, ut meam vel potius Chriſti Religionem latenter increpare, atq; hujus Belli Civilis, quo Gallia tota jam exarſit, cauſas inde velut ab ultimo principio deducere videaris; hoc profecto tibi aſſentior, illud etiam addo, veræ Religionis argumentum nullum majus eſſe, quam cum in ea fortiter oppugnanda vires humanæ conjurant, tum illa jactantur in vulgus, ab Religione bellorum initia proficiſci, quæ vetus eſt non ſolum in Chriſtianos, ſed etiam in Chriſtũ ipſum contumelia jactata. Sed quid ille? non veni pacem, ait, conciliare, ſed bella ferere, liberos in parentes amare, virum in uxorem: quæ verba deteſtabilia pleriſq;, homini vero intelligenti præclara videntur, rationem enim ſubjecit, cum diceret *κακοδαίμονα*, rerum humanarum ac mundi hujus principem, alta quiete tantiſper frui, dum potentior illum de arce deturbare conaretur, tum enim graves cieri tumultus ac bella civilia naſci: Has igitur accuſationes refutarunt olim Athenagoras, Juſtinus, Tertullianus, Arnobius, Lactantius, maximè tamen Auguſtinus in libris de C.D. quos propterea ſcripſit, ut Gothorum clades ac bella civilia, quæ in Chri-

Digitized by Google

ſtum regerebantur, ab hominum impietate ac innocentium Chriſtianorum crudeliſſimis ſuppliciis manare doceret. Eſt ergo Religio bellorum principium κτ̃ συμβεβηκώς, perinde ut medicina ſalutaris inveteratum morbum ſine magno ſenſu doloris ac languentis gemitu curare non poteſt: Illud autem conſtat inter nos, hominem eximia quadam conditione creatum ac præclaris virtutibus à Deo ſubornatum de via deflexiſſe, ex quo labes æterna mortalium animos ſic invaſit, ut nec præmiis ullis ad virtutem incitari, nec ſuppliciorum acerbitate à vitiis deterreri poſſint: Itaq; in perpetua nocte & caligine verſaremur, niſi Deus O.M. ſtatis temporibus ſummam virtutem in quibusdam excitaret, ut ab iis reliqui mortales à recto curſu virtutis aberrantes dirigerentur. Tales extiterunt duob⁹ circiter annorum millibus, decem illi, quos hiſtoria S. complectitur initio τ̃ παραλειπομένων, & utriusq; ætatis Prophetæ. Omitto Pythagoram, Heraclitum, Thalem, Solonem, Ariſtidem, Anaxagoram, Socratem, Platonem, Xenophontem, Hermodorum, Lycurgum, Numam, Scipiones, Catones, quos viros? qua virtute, integritate, ſapientia florentes? Nulli ex his omnibus impiorum calumnias evaſerunt, multi exilio mulctati, nonnulli ante aras cæſi, alii alio ſupplicio damnati ſunt quaſi ſeditioſi cives; tametſi omnes ſumma virtute ac virtute conjuncti, ac parum abeſt, ait Auguſtinus, [a] quin Platonici fiant Chriſtiani. Cum autem Plato unius Dei cultum animorumq; im̃ortalium vim ac poteſtatem ubiq; prædicaret, tantiſper ſibi credendum eſſe dicebat, dum ſe præſtantior ſacratius aliquid afferret; Is erat Chriſtus, qui cœlo delapſus in terras, quaſi ferula Palladis æternæ ſacros ignes arripiens ſelectos vitæ purioris homines afflavit, ut flagitiorum & ſcelerum immanitate pollutum orbem perpurgaret, ac mortales execranda ſuperſtitione obligatos ad verum præpotentis Dei cultum perduceret, ipſe tamen cum ſuis crudeliſſimo ac turpiſſimo genere ſupplicii affectus eſt, quod violatis religionibus regnum affectare diceretur; Sed tam magna vis extitit ejus diſciplinæ, ut contra omnes hominum improborum inſidias, contraq; mirabiles Tyrannorum crudelitates, qui annos amplius trecentos illam oppugnarunt, ſe per ſe ipſa tueretur; quoad Conſtantinus Auguſtus, Gallorum, Germanorum, Britannorum

[a] Lib. de vera Relig. c. 4.

rum

Digitized by Google

rum legionibus, Chriſtiani nominis fiducia erectus, ſacrum Bellum ipſe privatus, adverſus ſuum principem, adverſus S. P.Q.R. pro Chriſtiana Religione ſuſcepit, ac Tyrannos ſpecioſa Principum appellatione abutentes ad crudelitatem, de imperio deturbavit. Idem antea Moſes, ac Judas Maccabæus facere non dubitarant, templaque & urbes florentiſſimas ſolo æquaverant, ut ne veſtigium quidem tantæ impietatis ullum extaret; quis dubitet quin hoc ipſum tentatum ſit, Deo permittente, propter cædes ac ſectiones bonorum, qui turpiſſimam εἰδωλομανίαν abolere conantur. Hanc igitur, Mi Botrue, ſacri belli cauſam eſſe opinor, placet tamen eorum, qui nos oppugnant, præcipua quædam argumenta refutare, in quibus diſputationis ſumma verſatur. Annos mille quingentos, ajunt, beatorum animos eorumque ſtatuas coluimus: Miſſam celebravimus: εὐχαριστίαν adoravimus; purgatorios ignes credidimus, denique falſam religionem ſimulare, ſcelus; veram diſſimulare nefas eſt, quæ à divina majeſtate ſunt aliena: Num igitur paſſus eſt Deus O.M. nos in tantis erroribus verſari, ac ſeipſum ab impiis miſere lacerari? hæc illi copioſe amplificant. Primum illud falſum eſt, quod poſuerunt de Annorum numero, quia nullæ ante annos octingentos ſtatuæ, nulla ſexcentis annis ἀρτολατρεία: nulla mortalium ἀποθέωσις ante annos quadringentos: ultrices verò flammas animis purgandis, Græci & Aſiatici ſemper abhorruerunt. Atque de rebus his ipſi te Libri, quibus ad pietatem informamur, abundanter erudire poſſunt, quæ à me nunc brevitatis cauſa omittuntur; tum quod ex iiſdem fontibus illa, quibus ego, haurire facile poſſis. Demus illud denique ſexcentos aut mille annos in impia ſuperſtitione homines vixiſſe, an propterea ſcelus illud in Deum regerere debemus? eodem ſanè argumento fatendum ſit, Sceleratum fuiſſe Deum, qui tot annorum millibus ante Chriſtum omnes homines, exceptis (ſic enim vox divina teſtatur) millibus ſeptem, in teterrima κακοδαιμόνων λατρεία καὶ δουλεία vixiſſe permiſerit, abſurdum hoc, illud igitur. Conſimili ratione Proculus mundum æternum ſtatuens, negabat tanta bona, quæ videamus, Deum æternum rebus genitis invidere tamdiu potuiſſe. Cum igitur hæ diſciplinæ ſibi non conſentiant & earum fundamenta labefactari videamus, dubium non eſt, quin cætera conſimili caſu ruitura

ſint,

ſint, cujuſmodi eſt illa diuturni ſilentii præſcriptio, quanquam
A. 1649. frequentes antea quidem extiterunt interruptiones, puta Bertranni. *Cætera deſiderantur*, de quibus in hæc verba ad Reverendũ Parentem D. Picterius; *Je vous envoye la Lettre de Bodin que j'ay fait copier ſur l'original, que j'ay imparfait comme vous verrez, j'eſpere pourtant vous envoyer bien toſt le reſte, ce ſera lors qu'un de mes Amis qui l'a & qui ne me l'a jamais voulu donner, ſera revenu de la Campagne.* Hæc D. Picterius, à quo ne hilum quidem ab eo tempore Pater accepit.

Variorum Teſtimonia de Bodino & ejus Scriptis.

SAmmarthanus in Elogiis: *Joh. Bodini Andegavenſis feliciſſimum ingenium fuit. Qui cùm ab adoleſcentia bonis literis egregie imbutus eſſet, imprimiſque gentium omnium hiſtoriam abſolutiſſimè calleret, illius legendæ Methodum libello brevi quidem illo, ſed ſanè luculentiſſimo, complexus eſt. Fuit hoc illi famæ ſurgentis auſpicium, quam editis de Rep. ſex Libris, varia multiplicique eruditione & ſtupenda exemplorum varietate refertis, abundè poſtea confirmavit atque auxit. Neque verò, quam ſcriptis comparaverat exiſtimationem, præſentia ſua minuebat, ſi quando in familiari hominum congreſſu de quacunque re propoſita diſertè copioſeque diſputaret. Quo magis mirandum eſt, hominem ea facultate præditum inter nobiliores curiæ Pariſienſis advocatos locum obtinere non potuiſſe; præſertim cum æquales haberet Briſſonios, Paſchaſios, Pithœos & alios complures ingenii laude præſtantes viros, qui amœnioribus etiam diſciplinis incumberent, nec eò minus celebriter in fori luce verſarentur. Hac enim re ſive neglecta ſive infeliciter tentata, reliquit Lutetiam, adhæſitque Sereniſſimo Andium Duci, Regis fratri, quem in Angliam ſecutus, cùm illic è ſuggeſtu publico ſua Scripta juvenibus enarrari comperiſſet, ex hoc inuſitatæ gloriolæ proventu, non mediocrem vigiliarum ſuarum fructum ſibi viſus eſt collegiſſe. Trajecit inde ad Belgas in ejuſdem Principis comitatu, quo mox intempeſtive ſublato, Laoduni Veromanduorum, ubi Magiſtratum gerebat, inclinante jam ætate acquievit, alteroque demum poſt urbem illam à Rege obſeſſam & expugnatam anno in cœlum ſe recepit.*

Idem

Digitized by Google

Idem in Augerii Ferrerii Elogio, *Sublatus eſt è vita dum ſeveriore Bodini cenſura notatus, provocatuſque, ſuſceptam adverſus eum de Rep. diſputationem adornaret.*

Eadem habet Thuanus ad finem Libri 89. Hiſt.

Thuanus ad An. 1576. *Interea 18. Kal. Jan. referente Petro Verſorio, in Comitiis caput de Religione agitatum fuit, decretumque, ut ad unitatem Catholicæ Apoſtolicæ Romanæ Religionis omnes Regiæ ditioni ſubditi populi revocarentur, initio addita clauſula, dum id citra bellum & publicæ quietis perturbationem fieret; ſed poſtea tenuit, ut nulla conditione appoſita id quavis ratione fieret. Quo audito Joh. Bodinus ſcriptis ad poſteritatem victuris ſatis clarus, & qui pro plebejo ordine Veromanduorum Præfecturæ nomine comitiis interverat, exclamavit ea petitione violari Edicta, & violatis Edictis ad arma regno toties funeſta neceſſario conclamari, quæ libera vox illi magnam invidiam conflavit. Itaque cum videret homo futuri providus conjuratione facta eò animos inclinare, & fatali Regis ac conſiliariorum ejus cæcitate effici, ut ab illis, qui prohibere poterant, præpoſtera prudentia, in ea re diſſimularetur, hujusmodi publicis ſibi pernicioſis & in publicum nihil profuturis admonitionibus deinceps abſtinuit. Poſtridie Durocortoro Rhemorum, Catalauno, & Auguſta Sueſſionum, homines à factioſis ſubornati venere, qui Bodinum contra mandata ſua interceſſiſſe dicerent; quibus in Conſiſtorio Regio auditis, nihilominus pronunciatum eſt, Bodinum nihil niſi rectè feciſſe.*

Idem ad A. 1577. *Cùm Joh. Bodinus ab Auguſtodunenſi Epiſcopo rogaretur, ut plebeii ordinis nomine ſecum & cum Monmorino ad Condæum proficiſci vellet, ille & aſperam hyemis jam inclinata ætate tempeſtatem cauſſatus, cum præterea ſe minus huic oneri idoneum diceret, quod pacis tuendæ ab initio author, ex eo in multorum ſuſpicionem incidiſſet, tandem ſe excuſavit, & in ejus locum Pet. Ratus Pictavienſis Prætor ſuffectus eſt.*

Idem ad A. 1589. *Cùm Laodunenſes non parerent, qua in civitate advocatus fiſci erat Jo. Bodinus, homo multiplici eruditione notus, Senatus Conſultum fit, quo præcedenti 4. Non Mart. facto parere jubebantur, quo allato, Bodinus, (quippe qui olim Proteſtantium doctrinæ addictus, nec ab ea multum unquam poſtea alienus, Alenconii Ducem, dum à Rege fratre diſſideret, ſecutus fuerat) & factum laudavit, & habita ex conſilio Epiſcopi ad populum oratione, ſcrupulum è conſcientiis & metum ex animis amovit, cum diceret tot urbium & civitatum*

ſumma conſenſione defectionem, non rebellionem poſſe dici, neque pœnam, quæ paucorum delinquentium eſſe ſolet, ad exemplum in tanta multitudine mereri; incuſato interim Rege quaſi perfido & hypocritâ, & facto de Regni ſucceſſione ſiniſtro augurio, nam ut in vita ſingulorum hominum annum 63. Climactericum eſſe ac fere lethalem, ſic cum à Varamundo, à quo ſeriem Regum noſtrorum patrii Annales repetunt, ad Henricum III. 63. Reges numerentur, videri Regem huic Regno Francico fatalem & ultimum ex ea familia fore. Ita Laodunenſes ad Pariſienſium unionem acceſſerunt annitente Bodino, quod & ipſe literis ad Barnabam Briſſonium datis, quæ typis edita ſunt, teſtatus eſt.

Quiconque eſt né hors de l'Angleterre, ne peut rien pretendre à la couronne. Voy l'Hiſt. de Mr. de Thou.

Pierre Matthieu To. 2. de ſon Hiſt. d'Henry 4. p. 237. *Bodin eſtant en Angleterre au voyage de Mr. de Mompenſier, ſe rendit odieux aux Anglois & indiſcret aux François pour ſa curioſité. Dinant en la Maiſon d'un Seig. du pays, il ſe jetta ſur les pretentions des Princes à la couronne d'Angleterre, & dit qu'une Princeſſe en eſtoit l'heritiere preſomptive, ſinon qu'elle en fuſt excluſe comme née hors le pais, par une loy dont il n'avoit jamais ſceu l'autheur ny l'origine, & n'avoit peu apprendre ou elle ſe trouvoit. Vous la trouverez, reſpond le Seigneur Anglois, au dos de la Salique. Repartie qui mit à roüet ce diſcoureur, & luy fit cognoiſtre qu'il n'eſtoit pas beau aux Eſtrangers d'eſplucher les ſecrets d'un Eſtat.*

Autographum eſt penes Nicolaum Rittershuſium, Conradi filium, & in Altorfina Academia Juris Profeſſorem, ex quo clariſſimus vir Joh Fredericus Gronovius, Academiæ Leydenſis hodie lumen, iſta deſcripſit, Noribergæ, Die 21. Sept. Anni 1632.

Jacobus Bongarſius Clariſſimo viro D. Conrado Ritterſhuſio J. C. Profeſſori, Francofurti 4. Aprilis 1600. *De Bodino quid cognoverim, paucis accipe. Libros de Rep. cum primum ederentur, legi avidé, Anno, niſi fallor, 1576. recens tum à Germania. Ingenium hominis arridebat, placebat multa illa lectio, ſed quoties attingebat res Germanicas, videbam hominem errare turpiter & judicium paſſim deſiderabam. Venio inde ad audiendum Cujacium, inaudierat is tangi ſe à Bodino, Librum requirit, is nullus erat apud Bibliopolas: Mittit ad me, quem Hiſtoriarum ſtudioſiorem noverat, quam Juris Triboniamici. Librum à me accipit, & aliquot poſt dies data occaſione in hominem publica in lectione inſurgit, per duas horas & quod excurrebat oratione perpetua. Recitatio illa à quibuſdam ad Bodinum mittitur. Is in altera editione Epiſtolam præmittit operi, inſcriptam Pibracio, qua in Cujacium atrociter invehitur, ſed eorum, quæ Cujacius notaverat, in iſta altera editione nec volam reliquit nec veſtigium, A. 1583. Venio inde in Daniam, Principes & magnos viros convenio, quærunt, quod ſit de*

Digitized by Google

de Bodino Judicium? Ego ignorans ſcripſiſſe illum, quod eos morderet, reſpondeo, haberi pro homine magni ingenii, judicii nullius. Tum hic, ſcripſiſſe illum de gente & moribus Danicis falſiſſima. Conſulo inde Carolum Dancæum, Regium in Dania legatum, virum & doctrina & uſu rerum & pietate inſignem: Is mihi ſtatim paginas aliquot profert inſcriptas ipſi Pibracio, quibus querebatur factam ſibi injuriam, qui falſa & inepta ſcribens de Danicis rebus, laudaſſet literas ſcriptas ab ipſo Dancæo tanquam viſas & lectas: Sed ſibi iſta ſcribere aperte & craſſe conficta, nunquam veniſſe in mentem, petere ut ſequenti editione retractentur; alias accuſaturum hominem apud Regem. Excerpſerat Dancæus mendacia illius de Danicis omnia, quæ cum exſcribere ego cuperem, nec vacaret diſcedenti, dicebat Dancæus, non eſſe exſcriptione opus, nam ne nominare quidem unquam Daniam aut Sueciam aut alium Septentrionis illius locum ſine mendacio. Idem in Polonia mihi de ſuis rebus multi confirmarunt. Et erat mos Bodini, quæcumque de exteris à circumforaneo quolibet audiret, ea abſque alia cura notare & publicare. Jam edidiſſe illum lectiones Turnebi in Oppianum pro ſuis, nemo noſtrorum ignorat: Sed in libris de Rep. monitus, pleraque mutavit in melius. Ego primam tantum editionem legi, ſecundam inſpexi leviter, ſit non inutilis ejus opera; ea certe non eſt, ad quam deduci debeat adoleſcens tanquam ad fontem aut purum rivulum. Sed de his plus ſatis. Vale, vir clariſſime, & me ama.

Quæ A. 1645. D. Picterio, de quo ſupra, ab ipſo Gronovio communicata, ille ad Rev. Parentem miſit A. 1648.

Idem in Juſtinum p. 51. Not. 1581. *Spartianus refert, Baſſianum occiſo fratre, Papiniano mandaſſe, ut in ſenatu pro ſe & apud populum facinus dilueret: Illum reſpondiſſe, non tam facile parricidium excuſari quam fieri. Fuit illa Principis Juris-Conſulti Cygnea vox: quam miror hominem, ſi Dis placet, politicum & Juris-Conſultum & Chriſtianum in Libris ſuis de Rep. reprehendere peſſimo exemplo. Recte enim & ordine fecit Papinianus, & viri boni officium functus eſt, qui mori præoptavit, quam Tyranno impia & iniqua imperanti parere. Idem ille in eo peccat, quod Papinianum Imperatoris conſanguineum facit, contra quàm Spartianus, quem ille auctorem laudat; Juris-Conſultus cognationem & affinitatem neſcit diſtinguere. Facit quod Rhetores ſolent, quibus conceſſum eſt ementiri in hiſtoriis aliquid, ut dicere videantur argutius.*

Montagne dans ſes Eſſais Liv. 2. Ch. 32. *Jehan Bodin eſt un bon Autheur de noſtre temps, & accompagné de beaucoup plus*

de Jugement, que la fourbe des Eſcrivailleurs de ſon Siecle, & meſme, qu'on le juge & conſidere.

Joh. Georg Godelman Ep. in Diſputationem de Magis, Franc. 1548. *Joh. Wierum Jo. Bodinus Juris-Conſultus refutavit, non tamen ita, ut multis, qui contrarium cum Wiero ſentiunt, omnino ſit ſatis factum.*

La Croix du Maine dans ſa Biblioth. *Joh. Bodin Advocat des plus doctes & renommez de tout le Parlement de Paris, Maiſtre des Requeſtes de Mr. frere du Roy, homme fort docte és langues. Il florit à Laon en Laonnois, au pays de Picardie cette A. 1584.*

Gabr. Naudæus in Bibliogr. Politica; *In Politicis nullus jaculum extra metam expedivit, excepto Joh. Bodino, cui uni tantum cæteri concedunt, quicunq; unquam de Rep. Libros edidere.*

Quantum lenta ſalix pallenti cedit olivæ.

Nec immerito ſanè: cum animum inquietum ac vaſtiſſimum, quem acceperat à natura, tam pertinaci ſtudio, tam inexhauſta doctrina, tam admirabili judicio excultum, ad rerum omnium comprehenſionem attulerit, ut ſuperatis linguarum pene omnium ac ſcientiarum difficultatibus, non modo naturæ Theatrum novis rationibus extruxerit, ſed Regnorum, quotquot in mundo conſtituta fuere, ſpecies, leges, inſtituta, arcana denique & virtutes ac vitia in ordinem ſapientiſſimè reduxerit, ac, velut Phœnix unicus ſui ſæculi, ſeipſum tandem conſumpſerit in contemplatione altioris illius ſapientiæ, cujus ſecreta revereri potius ac admirari debuiſſet, quàm ipſa in medium & examen, velut reliqua, omnia vocare. Sane quantum ad ejus Remp. ſpectat, fatendum eſt, opus eſſe elaboratum ingenio, expolitum induſtria, perfectum judicio, & ita numeris omnibus abſolutum, ut qui ab ipſo diſceſſerit, haud diſſimilis videri poſſit nautis illis antiquioribus, qui neglecta vel ignorata Cynoſuræ præſtantia, navigationis ſuæ curſum ad avicularum quarundam placitum dirigebant, ſæpiusq; per cautes & ſaxa præcipites ferebantur. Scio equidem, Fabium Albergatum hominem Italum, & Serrium, ac Augerium Ferrerium Gallos, magnis conatibus, & Libris ad id conſequendum editis, periculum illi ac ruinam intentaſſe: Sed eventus docuit, eundem fuiſſe iſtius pugnæ eventum, quem Pygmæorum cum Hercule:

Digitized by Google

Hæreticis: ut non jam ad miniatas alicujus Attici aut Hypercritici ceras trepidare debeat, ſed ad Eccleſiæ ſolius judicium: cujus cenſuris quoniam vehementius urgetur, quàm inimicorum argumentis, hinc eſt quod ipſius Libri evolvi minime debeant, niſi obtenta prius, & hunc & quoslibet autores Politicos legendi facultate.

Idem ibid. *Diverſas inter ſe religiones commiſerunt non ſine diſpendio veræ pietatis ſuperioribus annis Hieron. Cardanus in Libris ſuis de ſubtilitate, & Job Bodinus compoſito, ſed nondum edito, (atque utinam nunquam edatur) de rerum ſublimium arcanis ingenti volumine:* a *quod equidem Jeſuitam Poſſevinum, non perperam de ipſo judicium tuliſſe, argumento eſſe poteſt validiſſimo certe manifeſtiſſimoque.*

a Hoc Opus Lutetiæ vidi in Muſæo Clariſſimi Viri D. Briot, deſcriptum è Mſ. Codice Sereniſſimæ Suecorum Reginæ.

Chriſt. Colerus in Epiſtola de Studio Politico; (ſcripta A. 1601.) *Bodini Reſp. magis ardua & erudita. Non caret carptoribus. Mihi quoq; nimis ſe diffundere videtur. Sed facile eſt in operoſo libro, quod reprehendas, invenire.*

Arnoldus Clapmarius in Nobili Triennio, ſcripto A. 1605. *De hiſce uti & de omnibus, Methodus accuratiſſima nobis tradita eſt à Joh. Bodino, viro eruditiſſimo & plurimæ lectionis.*

Hugo Grotius (de quo alibi) in Epiſtola ad V. R. Joh. Cordeſium Canonicum Lemovicenſem, Lutetiam, 19. Sept. 1634. *Literas à te attulit, Reverende Senex, Veſter Cramoiſius, & Bodini ſcriptum manu Librum legi digniſſimum. In quo opere Bodinum agnovi, qualem exiſtimavi ſemper, hominem rerum quam verborum ſtudioſiorem, Latinitate utentem haud plane nitida, metricarum legum pueriliter imperitum, Græcis literis vix imbutum, Hebraicorum vocum ac ſententiarum ſatis gnarum, non ex interiore linguæ illius cognitione, ſed ex amicitia, quam coluit cum doctiſſimis Hebræorum, quæ in illo τὴν εὐσέβειαν eam, quæ in Chriſtianis requiritur, non parum labefactavit. In hiſtoriis & teſtimoniis citandis, video eum à vero ſæpe abire, neglectu malo credere quàm dolo, quanquam interdum vix eſt, ut doli ſuſpicionem effugiat. Cæterum nihil mihi novi laboris ad augendum de veritate Relig. Chriſtianæ librum hinc impoſitum intelige.*

Joh. Gillot à Scaliger de Paris 9 de Feurier 1607. *Ceux*

qui montent en chaire icy ſont des contes, declament contre Bodin tout un Sermon, & le déchirent ſans ſe ſouvenir que ce vilain a eſté de la Li-gue & eſt mort Juif, ſans parler de J.C. par les dernieres paroles que j'ay en vers de luy.

Joh. Scaliger Carolo Labbæo Lugd. Bat. 4. Kal. Mart. 1607. *Illud velim ex te ſcire, quare Pontificii tam acerbe quotidie in Bodinum declament. Certe quod mancipium ambitionis fuerit, propterea odio illis eſſe eum non crediderim. Aliam ſubeſſe cauſam neceſſe eſt; quam ex te ſcire velim. Hujus igitur tam inopinati odii cauſam, & quare hominem pridem mortuum canes ex tumulo eruant, neq; ejus manes quieſcere ſinant, à vobis exſpecto.*

Grotius D. Cordeſio 30. Octobr. 1634. *Placuiſſe tibi, quæ de Bodini Libro mihi videri ſignificaveram, gaudeo, ut qui judicium tuum ſemper fecerim maximi. Librum ipſum, etiamſi ſcirem hærere ibi adhuc Crumoiſiaci ſarcinas, mittere tamen Francofurtum non auderem, ita infeſtæ ſunt viæ non à Cæſarianis tantum, ſed à Fœderatorum militibus.*

Claudius Sarravius, vir dum viveret & omnigena eruditione & Senatoria dignitate illuſtris, in Epiſtola ad If. Voſſium τοῦ πατρός τὸ παιδίον, Holmiam, Lut. 21. Jan. 1651. *Bodini Liber, quem rogas, repertu eſt difficilis, nec extat in Biblioth. Regia, neq; in Thuana, aut Richeliana aut Mazarina. Neq; Puteani fratres, neq; Bignonius, neq; Patinus, neq; Moraus eum habent. Audio tamen haberi inter Libros nuper fato functi Præſidis Memmii, quos ejus vidua diligenter cuſtodit. Operam ſuam mihi addixit Valeſius, ut inde eum educat, quod vivente Domino penè impoſſibile fuiſſet, ita ſollicite ſua ſibi uni ſervabat, cum nullo communicanda. Interea nactus ſum priorem librum è ſeptem, quibus opus conſtat, quem ſtatim deſcribendum curabo, & ad Incomparabilem Reginam allegabo.*

Idem eidem Lut. 3. Febr. 1651. *Bodini de abditis rerum ſublimium arcanis, hunc tantum, quem jam mitto, Librum, hactenus nanciſci potui. Eum olim ex Auctoris Autographo, qui tum erat Joh. Cordeſii, deſcripſit Ardiſius vir doctus, in Caſtelleto quod vocatur Conſiliarius. Priusquam autem reliqua perfeciſſet, repetitus eſt liber, qui jam nuſpiam comparet. Dicunt Cordeſii ex ſorore nepotem eum ſecum in quendam Lemovicenſem pagum aſportaſſe.*

Sed

Sed quid iſto nepote factum ſit, neſcitur. Dicunt alii ſcriptum horribilis carminis viſum flammis ultricibus eſſe datum: certè eſſe dandum, potius quam cum quoquam communicandum.

Idem eidem Lut. 25. Mart. 1651. *In Catalogo MSS. Codd. Bibliothecæ Memmianæ non inveni deſideratum Bodini Dialogum, quem procul dubio aliquis ſurripuerit.*

Idem eidem, 13. Apr. 1651. apud Cenomanorum urbem; *Quicquid contrà ſentias, Bodini Dialogus, cujus primum Librum miſi, is eſt, quem poſtulat Sereniſſima Regina. Quæ enim Judaicam & Chriſtianam Religionem ſpectant, habentur in ſequentibus. Repertum eſt ejus apographum MS. ſed nolunt illud communicare, imò nec ipſe vidi: Servatur enim velut pretioſiſſimum κειμήλιον Bibliothecæ Chiniacenſis. Liber non facilè reperitur. Statim atque in urbem rediero, quæretur diligentiſſimè.*

De Bodino & ejus ſcriptis lege præterea, ſi vacat, Camdenum in Britannia p. 782. Mizaldum in Memorabil. p. 6. v. Miræum in Elogio Jac. Meyeri, Kekermannum ad calcem Gymnaſii Logici & in Tract. de natura Hiſtoriæ. Popelinerium in 8. Odyſſ. ut in 10. Dempſterum in Indice in Antiquit. Roſini. Mart. Delrium in Omiſſis & erratis ad 3. partem Syntag. Tragœdiarum Ant. 1593. Irlandum in Tract. de Emphaſi p. 45. Indicem Libb. prohibit. Romæ 1596. p. 26. Dreſſerum in Orat. de quatuor Monarchiis, & multos alios, quos, ne Lectori tædio ſim, omitto.

GILBERTUS GENEBRARDUS.

ARvernia bonis ingeniis fœcunda, hunc edidit Sacrati Ordinis eruditum virum, qui S. linguæ Regius apud Pariſios Interpres, Hebraicæ antiquitatis arcana plurima & ea maxime, quæ ad rationes temporum ſubducendas pertinent, adhibito perſpicacis ingenii lumine, perquiſivit ac in lucem protulit. Hoc enim ex fonte ortum eſt Chronologicum illud Opus, & alii, qui nunc ſunt in manibus hominum, ſimilis induſtriæ fœtus, ab eo vigiliis & laboribus elucubrati. Multa ille ex Heb. & Græcis accuratè tranſtulit, multa recognovit, Multa com-

Ex Sammarth. in Elogiis.

commmentatus eſt. Noviſſimeque Muſarum penetralia ingreſſus, amatorium Salomonis Latinè tentavit, poëma molle illud quidem ac tenerum, ſed pium, quo Servatoris puriſſimos in Eccleſiam ſuam amores intelligi ſapientiſſimi homines tradidere. Nec eum ab inſtituta verſione deterruit, quod alii ſummæ doctrinæ viri & hujus ætatis facilè Principes, Poëtæ lepores omnes & gratias in eodem carmine transferendo feliciſſimè jam impendiſſent. His ſtudiis inſeneſcentem, partaque præſtantis eruditionis opinione latè celebrem, Gregorius XIII. eorum commendatione, qui à Regio nomine deſciverant, Aquenſi Archiepiſcopatu donavit. Sed magnanimo Rege rerum potito, impetratam his authoribus à Pontifice dignitatem diu ſervare ac tueri non potuit. Fato functus eſt Semuri Burgundionum, quo in Oppido non ignobile Sacerdotium poſſidebat, A. ſalutis 1597. circiter ætatis A. 60. *Hæc Sammarthanus.* Genebrardi Operum Catalogus extat in Libro, cui titulus eſt *La S. Liturgie*; quibus adde Epiſtolam ad Benedictum Ariam de puritate fontis Hebræi, Lut. 7. Kal. Decem. 1574. à doctiſſimo viro D. Ant. Huſſio, Ling. Sanctæ Bredæ apud Batavos hodie Profeſſore, vulgatam, *ex Autographo à viro Hebraicæ veritatis ſolertiſſimo Indagatore D. Andr. Colvio ſibi communicato.

De Genebardo etiam cum laude Sammarthanus in Elogio Jac. Billii.

* Ad calcem nimirum Pſalm. Hebtypis editorum A. 1650. Quam cum aliis partim MSS. partim editis, ſed non ubivis occurrentibus, aliquando juris faciam publici.

Variorum Teſtimonia de Genebrardo & ejus Scriptis.

THuanus ad A. 1593. *Gilb. Genebrardus, qui ſe pro Archiepiſcopo Aquenſi gerebat, ex altercatione in verba contumelioſa contra Hieron. Hennequinum Sueſſionenſem Epiſcopum exarſit, eum & Æmarum ipſius fratrem Rhedonum Epiſcopum tepentem & in bona cauſa prævaricatorem dictitans. De quibus cum poſtea illi conqueſti eſſent, Genebrardus quam temere verba protulerat, tam turpiter ſcheda etiam tradita propria manu ſubſcripta poſt aliquot dies recantavit.*

Idèm ad A. 1597. *Apud nos hoc anno Gilb. Genebrardus patria Arvernus, Profeſſione Benedictinus, Semurii in Æduis, ubi*

opimum

optimum ſacerdotium habebat, in vivis eſſe deſiit Sexagenario major, qui diu Literas Hebraicas magna frequentia in Regio Auditorio Lutetiæ docuit, & per has turbas, non interveniente Regii nominis authoritate, Aquenſis Archiepiſcopus creatus eſt, ob idque dignitate ea, rebus per pacem ordinatis, ſtatim exutus. In cauſa Regni & Scriptis ſuis, quæ complura & multijuga eruditionis plena evulgavit, iniquior & acerbior, & vita quam ſtylo temperantior creditus. De eodem ad An. 1577. & 1589.

Joh. Quinquarboreus Joh. Camuſio in Inſtit. Heb. *Intellexi ex G. Genebrardo, doctiſſimo graviſſimoque Theologo & in Literis Hebraicis collega meo chariſſimo, te hiſce diebus amplexum eſſe ruri Heb. Literarum ſtudium, & non mediocres fructus inde retuliſſe.*

Steph. Claverius ad Claud. 1602, p. 8. Miſc. *Inſignem illum Hebraicæ linguæ Antiſtitem conſuluimus.*

La Croix du Maine dans la Bibl. *Gilb. Genebrard natif d'Auvergne, Docteur en Theologie & Profeſſeur du Roy ès Lettres Saintes & Hebraiques à Paris, l'un des plus ſçavans hommes en cette langue & des plus grands Theologiens de noſtre temps, tres conſommé és hiſtoires ſaintes & profanes.*

La Popeliniere dans ſon Idée de l'Hiſtoire accomplie 1599. *Les Arabes content depuis l'Hegire, c'eſt à dire depuis la fuite de Mahomet l'an de Chriſt 592. bien que d'autres la commencent à l'an de Chriſt 491. que Bodin & autres reprennent, & Genebrard docte & laborieux Theologien de l'an 621.*

Lipſius Fr. Raphelengio F. Lutetiam; *Ego audiendi tibi Genebrardi author ſum in Hebraïs.*

Jac. Prevoſtæus Orat 5. de vet. & noſtrorum temporum Comparatione Par. 1570. *Inter Heb. linguæ Profeſſores Pariſienſes, poſſum nominare Genebrardum, quem qui prælegentem ac concionantem audiverunt, præter eximiam Heb. linguæ cognitionem, ſingularem ejus doctrinam admirantur.*

Petrus Faber Saniorianus, Toloſanus Præſes, in Dodecam. p. 127. edit. 1592. *De loco Pſalmi 109. v. 19. conſului nuperos G. Genebrardi, clariſſimi Theologi Hebræarumque Literarum Profeſſoris ſine controverſia doctiſſimi, ad Davidem Commentarios, quos mecum attuleram.*

Idem p. 144. De locis duobus Auguſtini & Proſperi

ad verſ. 7. Pſ. 109. juxta vulgatam, explicationem facientibus: *Hos à me citatos cum hic legiſſet Genebardus in Authentico nondum excuſo, quod ipſi à me Cl. Villarius antequam typis mandaret, bona fide commodaverat, tamdiu id penes ſe habuit, donec ſuorum in Davidem commentariorum quarta (quam adornabat) in manus hominum veniret editio, in qua demum iſtos, itidem citavit authores graviſſimos, non ſecutus eſt tamen; credo ne quidpiam didiciſſe commonſtrantibus nobis, aut de ſententia deceſſiſſe videretur.*

Joh. Seldenus in Opere de Jure naturali & gentium. Lond. 1640. p. 127. *Quin & in hiſce praivit fermè Gilbertus Genebrardus, Archiepiſcopus Aquenſis, Literis Hebraicis certè apprime eruditus & Rabbinicis.*

Pet. Martinius Lectori, in Juliani τοῦ παραβάτου Epiſtolas, Pariſ. 1583. *Cum haſce Juliani reliquias ſummo viro & in Sacra Th. facultate Doctori eruditiſſimo ac Profeſſori Regio M. N.* * *G. Genebrardo communicaſſemus, ejus ſuaſu typis mandandas atque in publicum proferandas eſſe duximus.*

* M. N. id eſt magiſtro noſtro, ut in Martinii vita notavimus.

Jaques Gillot Conſeiller à la grand'Chambre, & un des plus dignes hommes de ſon temps; dans une Lettre à Scaliger * parle ainſy de Genebrard; *Genebrard ſe monſtre non ſeulement Moine, mais furieux, à declamer ſur un mot qu'il n'a pas jugé eſtre en des Livres Eſpagnols qu'il extolle.*

* A la p. 426. de celles qui luy ont eſté eſcrites.

Lud. Dorleans in Novis Cogitationibus ad Tacitum p. 388. Par. 1622. *Dominus Genebrardus, Arch. Aquenſis, de cujus pietate & doctrina tam in Græcis & Hebraïs quam Latinis Literis tota gloriatur Gallia, meam firmat ſententiam.*

Idem p. 510. v. *Dominum Genebrardum, Aq. Arch. in Chronol. qui varias opiniones de Chriſti Jeſu paſſione recenſet & componit, vir ſæculorum memoria dignus, & quo Gallia ſe jactavit alumno.*

Sebaſtianus Verronius in Chronico p. 472. 1599. *In rebus divinis tradendis claruit A. 1580. G. Genebrardus linguarum S. peritiſſimus, Theologus graviſſimus.*

Du Breul dans ſes Antiquitez de Paris 1612. p. 758. *Gilbert Genebrard Docteur en Theologie, Religieux de l'ordre de S. Benoiſt, eſtoit Profeſſeur du Roy en langue Heb. des l'an 1577. & l'an 1592. eſtant Prieur de S. Denis de la Chartre, il fut eſleu Archeveſque d'Aix, Il deceda au mois de Mars l'an 1597. & eſt enterré*

Digitized by Google

terré au Prieuré de Semur en Bourgongne. Il a compoſé pluſieurs belles œuvres, le Catalogue deſquelles ſe trouve à la fin du Livre intitulé, La Sainte Liturgie. *Pierre Vignal* (de quo infra) *ſucceda à Genebrard l'an 1592.*

Bened. Arias in Commentariolo de varia Libb. Hebraicorum ſcriptione & lectione, ejusdem Bibliis præfixo; *De punctorum Antiquitate, doctam maturumq; judicium Autoris commendant, quæ à G. Genebrardo, pio, prudente atq; eruditiſſimo viro, variis in locis indicata ſunt magis quàm ex profeſſo pertractata.*

Scaliger Joh. Buxtorfio, Lugd. Bat. Kal. Jun. 1606. *Quod Genebrardus monachus de Rabbinorum lectione magis tentavit quam abſolvit, id, ut tu melius judicare potes, nihil aliud eſt, quam cento ex alienis pannis conſutus. Longe inſtructiorem Magiſtrum poſtulat illud opus quàm Genebrardum, qui obtrectando plus famæ apud ſui ſimiles, quàm docendo apud ſtudioſos peperit ſibi.*

Pet. Gaſſendus in Vita Peireskii p. 33. edit. Hagienſis, [illegible]. *Diſceſſurus inde volebat Semurium, ædes illas inviſurus, in quibus ante 51. annos Genebrardus obierat.* De eodem p. 67.

De eodem Valadier p. 202. de l'Auguſte Baſilique de S. Arnoal, Pantaleon Thevenin ſur du Bartas p. 57. Joh. Dadreus, in Approbatione Pſal. Gallic. Phil. à Portis, Scheckius in Apologia contra eum; Fr. Scorſus in Proleg. ad Theophanis Homilias, Bellarminus Lib. 1. de verbo Dei c. 20. & Lib. 2. de Chriſto c. 3. in fine. Petavius in Epiphanium p. 223. Caſaubonus in Baronium p. 514. edit. Gen. Danæus p. 1309. Operum, Brovverus ad Venantium Fortunatum p. 22. edit. Moguntinenſis, 1603. Naudé dans ſon Addition &c. p. 241. & alii.

FRANCISCUS JORDANUS.

De eo ſic Jac. du Breul in Antiquitat. Pariſienſibus pag. 758. *L'An 1587. ſucceda à Jehan de Cinquarbres natif d'Oreillac en Auvergne, Fr. Jourdain Docteur en Theologie, lequel deceda l'an 1599. au mois de Septembre, & eſt enterré aux Minimes de Nigeon lez Paris.* De eodem Genebrardus in Chronographia, p. 357. edit. 1585.

BLASIUS VIGENERIUS,
Sanportianus apud Borbonios.

CIrca finem ſuperioris ſeculi fatis conceſſit ſeptuagenario major Blaſius Vigenerius, vir Hebraicè & Rabbinice doctus, cujus plurima Scripta leguntur apud Fr. à Cruce, Verderium, & alios, ac de quo inter legendum, ſequentia teſtimonia notavi.

Popeliniere dans ſon Hiſt. des Hiſtoires 1599. p. 363. *Les figures & plate peinture de Philoſtrate ſont faites Françoiſes, & laborieuſement commentées par Blaiſe de Vignere, lequel par la ſuite qu'il en fit publier l'an 1596. & autres laborieux eſcrits, a plus moyenné d'honneur à ſon pays, & à meſmement * ville de Nivernois ſa naiſſance, qu'elle ne luy a porté de recommandation pour deuë recognoiſſance de ſes merites.*

* C'eſt S. Pourçain.

Simon Goulart Senliſien ſur la 2. Sem. de du Bartas p. 498. A. Gen. 1603. *Bl. Vignere a traduit auſſi beaucoup de Livres que j'ay leu & releu; quant à moy je donne le prix à Amiot: Je recognois en Vigenere beaucoup d'adreſſe, & des traits bien choiſis; mais l'autre a je ne ſçay quoy qui ſe maintient mieux ce me ſemble.*

Florimond de Raymond dans ſon Antipapeſſe p. 47. 1607. *Chalcondyle ne parle pas un ſeul mot de cette Jane, comme on peut voir par la belle traduction de noſtre Varron François Blaiſe de Vigenere, lequel n'euſt jamais voulu corrompre le texte de cet Autheur, ny faire cet infame larcin de luy derober presque une page entiere.*

Gul. Soſſius in Vita Henrici Magni p. 141. 1622. *Primus Jacobus Amiotus Præſul, docuit terſe fari, deditq; nervos orationi noſtræ. Blaſius Vigenerus toros addidit armaturamq; Audax quippe verba invenire, obſoleta concinnare, ſimplicia componere, extranea non ſine examine admittere.*

Tho. Dempſterus in Indice Autt. in Antiquitates Rom. Roſini 1613. *Vigenerius Criticus eruditiſſimus.* Eundem cum laude citat p. 411.

De eodem Verderius in Biblioth. Faber Saniorianus Lib. 3. Semeſtrium p. 216. & 219. Cæſar Noſtradamus dans ſon Hiſt. de Provence p. 297. Verderius filius in Cenſione Autt. p. 48. & 174. edit. 1. & alii plures.

Teſti-

Digitized by Google

Teſtimonia de Vigenerio & ipſius Scriptis.

BLaiſe de Vigenere fut premierement Secretaire du Duc de Nevers, & enſuite de Henry III.

Dans ſa Preface ſur ſon Traité des Chifres, il nomme cet ouvrage l'eslite de ſes plus recherchez labeurs, & dit qu'il y a 40. ans qu'il fait ſervice à la maiſon de Nevers. Son Livre eſt imprimé en 1587.

A la page 17. il dit qu'il vid à Rome l'An 1549. le Card. Carpy, Seigneur de gentil eſprit.

A la page 34. il dit qu'il ſe reſſouvient d'avoir veu en ſes jeunes ans eſtant nourry avec le General Bayard, premier Secretaire d'Eſtat du Roy François, Mr. de la Bourdaiſiere.

A la page 375. il dit qu'il fut envoyé en Flandres & Zelande l'an 1559. à l'embarquement du Roy d'Eſpagne.

A la fin du meſme Livre, ſe trouvent ces mots, *Blaiſe de Vigenere de la Ville de S. Pourçain és enclaves de Bourbonnois & d'Auvergne, exerçoit apres les meditations deſſus dites l'An de Salut 1585. & de ſon aage le Climacterique.*

JOHANNES MARTINUS.

JOh. Martinum, profeſſione Medicum, à linguarum Orientalium eximia cognitione laudat Pontificius Atlas Jacobus Davy, Cardinalis Perronius, in limine Actorum Colloquii Fontis-Bellaquæi, his verbis: *Au lieu du Sieur le Feure qui ne peut arriver aſſez toſt ſucceda le Sieur Martin Lecteur & Medecin du Roy, homme tres-ſingulier en toutes ſortes de Sciences, & particulierement és langues Latine, Grecque, Hebraique & Arabique.* Ex ejus ſcriptis, vidi tantum Dictata in Hippocratis Librum de vulneribus capitis, quæ confutat Nicolaus Vincentius in Epiſtola ad Stephanum Naudinum Berſurienſem, A. 1578. excuſa. Claruit A. 1600.

Antoine de Laval dans ſes Deſſeins de Profeſſions Nobles, 1613. p. 43. *Je ſçay bien que tout le Monde ne peut pas reſſembler en la Medecine à Meſſieurs du Laurens, de Lorme, Martin, Duret, & autres miracles de nos ans.*

Pet. Laphileus Anutio Foëſio in Hippocratis Opera Gr. & Lat. Francof. 1595. *Johanni Martino Medico, ingenio doctrinaq; excellenti, & qui ad hanc editionem Symbolam munifice contulit, Notas in Lib. Hippocratis περὶ τῶν ἐν κεφαλῇ τρωμάτων excutiendas dedimus. Is ubi Com. de vulneribus capitis in lucem ediderit, explorata omnia ea habebunt, quæ in Libello Hippocratis Cimmeriis penè tenebris adhuc involuta videntur.*

De eodem cum laude & ejus in Hippocratem Obſervationibus Anutius Foëſius Præf. ad Lect. in Hippocratis Opera Francof. 1595.

ALPHONSUS & JOHANNES à CRUCE, *de Chevrieres.*

HOs ſic alloquitur Stephanus Laploncius Richetta, Epiſtola Præfatoria in Lexithericon * Græco Latinum Turnoni excuſum; *Tædium*, inquit, *quod Servianæ ſolitudo videbatur allaturum, præclaris philoſophiæ oblectamentis omni ex parte levavimus; nec tamen ideo reliquas minores artes, quæ huic Reginæ ancillari par eſt, linguarum inquam utiliſſimum ſtudium negligere vobis viſum. Nulla enim dies abiit, per illud tempus, quod Parens veſter egit in Aula Regis, in qua vel Hebraïcè aliquid vel Græce vobis non ſit lectum, & ſi quando tulit opportunitas ſelectum. Utrumque enim veſtrum φιλέβραιον juxta ac φιλέλληνα nemo neſcit, qui vos de conſuetudine novit. Hoc teſtantur Epiſtolæ, quas Hebraice & Græce ad varios ſcribere conſueviſtis: Sed in illis annis vix ſatis adhuc firmis tantum eruditionis eſſe quis credat? Credet qui vobiſcum Græce colloquetur: Credet qui poterit, & volet in Hebrais experiri.* Claruerunt A. 1608.

* De hac voce adi Thomam Reineſium, Germanorum hodiernorum doctiſſimum. Lib. 1. c. 6. Var. Lect.

FRANCISCUS JUNIUS, *Biturix.*

HIc duplici de cauſa locum obtinet Franciſcus Junius, quia nimirum linguæ S. in Academia Leydenſi Profeſſor, & ejusdem ac Arabicæ ſatis gnarus; ſed cum hujus vita ab ipſo con-

conſcripta ſit; & ejuſdem Operibus præfixa paſſim occurrat; de morte ſolum hæc addam, quæ apud Thuanum habentur: *Anno*, inquit, 1602. *Menſe Octob. Fr. Junius in Biturigibus Cubis,** *apud quos natus, obiit, cum annum tantum 57. attigiſſet, vir deſultorio ingenio, qui multa conatus, an adſecutus ſit, quod moliebatur, doctorum erit judicium; Lugduno Batavorum, ubi diu profeſſus eſt ob rerum novarum ſuſpicionem, ab Ordinibus Belgii exactus, & Altorfii ubi defecit, à Norimbergenſi Republica honorifico ſtipendio invitatus.* Hæc Thuanus, quem miror aſſerere Junium Altorfii defeciſſe, * cum ex Orationibus in ejus funere habitis pateat, ipſum obiiſſe Lugduni Batavorum, quo loco ab Ampliſſimis Ordinibus nunquam exactus eſt. Æque falſum eſt, quod idem ait de Norimbergenſi vocatione, hæc enim omnia non in Junium, ſed in Hugonem Donellum celeberrimum Juris-Conſultum jure competunt. Jam hæc notaram, cum in Voſſii Heydelbergenſis Opus de Hiſtoricis Latinis incidens, eadem, ſed fuſius animadverſa ab illo præſtantiſſimo viro reperi, * quo non parum lætatus ſum. Locum adeat Lector ſi velit, & oleum, ſcio, non perdet.

* Ut ſc. diſtinguantur à Biturigibus Vibiſcis aut Viviſcis, quorum Metropolis eſt Burdegala in Aquitania ſecunda.

* Eundem errorem notaſſe deprehendo Gul. Rivetum in Epiſtola Apolog. contra Amyraldum p. 108. 1648.

* In Præf. ad Lect.

Variorum Teſtimonia de Junio & ejus Scriptis.

Hugo Grotius in Epiſtolam MS. ad Ger. Joh. Voſſium, 29. Septemb. 1621. *De Hiſtoria Thuani quod mones, inquiſivi diligenter. In eo exemplari, quod ad αὐτογράφου fidem diligenter à Puteanis collatum eſt, ſi inde aliquando nova inſtituatur editio, video omne illud,* de rebus novis, exſilio, & Noriberga, *inductum eſſe. Et ſane ſi quis, quæ duobus in locis ſuper Donello ab eodem Thuano ſcripta ſunt, conferat, inveniet hæc eo pertinere. Error mihi natus inde videtur, quod Thuanus, quæ de viris doctis ei ſuggerebantur, annotabat plerunque in ſchedis ſingularibus, quales aliquot vidi, in quibus ſæpe duorum triumve hiſtoria fortuitò conjungebatur; quam ille deinde locis ſuis inſerendam notis quibuſdam indicabat. Unde fieri potuit & factum puto, ut duæ particulæ ad diverſos homines pertinentes, deſcribentium errore, notis illis malè obſervatis, coaleſcerent. Certe qui Indicem confecere, eis ſuboluiſſe error videtur, ut advertes, ſi quæras Soceri nomen. Interim illud diſſimulare nequeo, illud de* deſultoria

Scientia

Scientia, *non ab exſcriptore, ſed ab ipſo eſſe Thuano, non tamen eo ſenſu, qui levitatem animi ullam ſignificet, ſed potius inſanabilem quandam cupiditatem per omnia ſtudiorum genera ſe diffundendi: de cujus ſucceſſu quod aliis judicium permittit haud dubie Critica ſpectat. Nam Theologica ejus, quæ certè potiſſima, neſcio an ad Thuani manus venerint, nam ſi veniſſent, judicaſſet haud dubiè cum Scaligero, qui eum judicii acumine Theologis fermè omnibus præferebat: præcipuè verò pacis & moderationis ſtudium favorabili aliquo elogio proſecutus more ſuo Thuanus fuerat, ſi Irenicen, & quæ alia ejus ſunt argumenti, ad ipſius manus perveniſſent. Ego qui utriuſque memoriam, ut ſcis, ſumma reverentia proſequor, auctor ſum, ut tu quoque, ſi quid hac in re pro Soceri exiſtimatione faciendum cenſes, ita id facias, ut ſimul te Thuani obſervantem oſtendas.*

Idem in alia Epiſtola itidem MS. ad eundem, 16. Octobr. 1627. *Alio quoque nomine me debitorem habes, quod viri maximi Fr. Junii memoriam adverſus Thuani errorem vindicaveris. Merebatur hoc viri illius ſanctitas, quæ ſemper mihi animo obverſatur, & cujus exemplo me ſentio non minus ad pietatem profeciſſe, quam omnibus quos unquam legi Libris. Neminem hominum novi, cui* deſultorii ingenii *nomen minus conveniret: illud verò bonis omnibus perplacet, quod cum hac pietate modeſtiam conjunxiſti, & ita tùm de Scaligero tùm de Thuano locutus es, ut oſtenderis majorem te aliarum in utroque virtutum habuiſſe rationem, quàm imprudentiæ hujus, illius verò averſi à Junio animi, cujus ego certiſſimus ſum teſtis. Meritò verò in hoc tuo officio partem mihi vindico, qui fermè ſub oculis Junii, omnium earum artium, per quas olim nonnullis placebamus, jeci fundamenta. Neque verò ullam omitto occaſionem prædicandi quantum ipſi debeam: quod ego, ſi me in patria gradum meum obtinere ſiviſſet fortuna, maluiſſem rebus in omnes, qui ad ipſum pertinent, quam verbis oſtendere. Nunc contra evenit, ut, quibus ego gratia eram debitor, ab iis ultrò accipiam beneficia, reddendi verò tempus proſpicere non poſſum, ſperare vix audeo.*

Gerardus Joh. Voſſius in Epiſtola MS. ad Lud. Crocium Theol. Amſtel. 7. Id. Augu. 1635. *Socer meus Fr. Junius, tanti cum à multis retrò annis nominis foret, poſtremis tamen vitæ annis crebrò illud in ore habebat, magis & magis ſe in dies videre, quam multa ſe fugerent. Ita ille, qui cum novellis Doctoribus ſociarat antiquos; qui etiam partium ſtudio non paulò minus laborabat, quam vulgò fieri ſolet.*

Sibran-

Sibrandus Lubbertus in Tractatu de Principiis Dogm. Chriſt. 1591. p. 278. *Doctiſſimus vir & linguarum Orientalium peritiſſimus Fr. Junius aliquot Libros N. T. ex lingua Arab. in Latinam vertit.*

Lipſius Fr. Junio Ep. 14. Cent. 2. Miſcell. *Quis paulò humanior te non novit? & qui novit non amet? At tu tamen affectum in me largiter ſanè declaraſti cum epiſtola ſuaviſſime ſcripta, tum munere adjuncto, quod merito mihi carum. Monumentum enim ingenii tui eſt, parum illud ad guſtum vulgi fateor: Sed Ambroſia & Nectar nobis, quibus paulo acrior judicii ille ſenſus. Sane in implicatiſſimo ſcriptore utilem ſubtilemq́ operam navaſti, & lumen pratuliſti locis, in queis æternum fortaſſe caligaſſemus. Multiplex notitia linguarum hoc tibi dedit, ut talia iſta interpretari noſtro ævo poſſis unice, & dixerim pene unus. De iis, quæ Epiſtolis ad Atticum obſervaſſe te ſcribis, & offers mittere, valde velim.*

Hæc intellige de Junii Curopalate ſub nomine Hebræo Nadabi Agmonii ab eo vulgato A. 1588 de quo prolixe Voſſius in Opere de Hiſt. Græcis p. 368. edit. ultimæ.

Theod. Beza in Act. 4. 14. *Sic conjicit vir doctiſſimus Fr. Junius, qui Arabicam illam verſionem Latine edidit.* De eodem ſæpe alibi.

Simeon Ruitingius *Clariſſimo doctiſſimoque viro D. Fr. Junio SS. Th. & linguæ S. Doctori & Profeſſori primario*, in Theſes de Matrimonio ſub ejusdem præſidio propugnatas, Ann. 1599.

Iſ. Caſaubonus Jac. Bongarſio, Gen. 18. Kalend. Jan. 1595. *Poſſem Tertullianum ſuſcipere explicandum; ſed eam provinciam audio jam à Fr. Junio eſſe ſuſceptam; qui ſi acerrimo illi, quo pollet, ingenio minus indulſerit, non alium ille Afer vindicem poſcere debet.*

Bon. Vulcanius Epiſt. ad Lect. in Agathiam 1594. *De loco non uno Reverendum Clariſſimumq́ virum F. Junium, collegam meum conſului, idq́ cum fructu.*

Jac. Crucius Jac. Filio, Delphis 4. Kal. April. 1632. *Magnum illum Theologum, Fr. Junium ſtudioſum adhuc, binos tantum anni ſpatio Libros lectitaſſe ferunt: Biblia Hebræa & Inſtitutiones Calvini, ex quorum indefeſſa lectione tantum profecit, quantum nemo ſperare, aut polliceri ſibi audeat.*

Tho. Erpenius in Orat. de lingua Arab. p. 75. *Domi in lingua Arabica cognitione profecerunt fama notiſſimi Emm. Tremel-*

Digitized by Google

lius & Fr. Junius, ſummi viri nec ſine honoris præfatione nominandi, qui quanti linguam Arabicam fecerint, quamq; vehementer ſtudium ejus promotum voluerint, ſcriptis ſuis abunde ſunt teſtati.

Caſpar Schoppius Fr. Junio N.V. p. 326. Suſpect. Lect. 1597. *Autorum mendas ingenioſioribus exterminandas relinquemus, tibiq; potiſſimum Fr. Juni, eruditorum decus, qui præclaris tuis ſcriptis, quamvis pauculis, quid in tenebris veterum illuminandis & maculis eluendis poſſes, ſatis jam ſuperque Doctorum circulo declamſti.*

Joh. Iſacius Pontanus Notis in Macrobium p. 216. 1597. *Bathyllus Hylas dictus eſt, quod in amoribus fuerit Pyladæ Domino; viſum id fere Clariſſimo peritiſſimoque viro Fr. Junio, quem & memini de hoc per occaſionem conſuluiſſe.*

Fr. Douſa Jani filius Notis in Lucilii Reliquias 1597. p. 108. *Hunc ſesquiverſum Lucilianum eſſe, ut & proxime ſequentem, ſagaciſſime odoratus eſt Clariſſimus vir Fr. Junius, columen Lycæi noſtri.*

Idem p. 116. *Cl. vir Fr. Junius, non minus humaniorum quàm Sacrarum Literarum intelligens, ea ita à ſe reſtituta nobis indicavit nuper.*

Hugo Grotius Notis ad Mart. Capellam 1599. *Hunc locum Pauli de Hiſpania eò libentius aſcribo, quod ejus mihi indicium fecerit vir omni ſtudiorum genere Clariſſ. Fr. Junius, cujus me hoſpitio felicem judico.*

Idem Notis in Lib. de Verit. R. C. p. 308. edit. Pariſienſis; *Ab* אכדר *Acabenen corrupte pro Acadene dictam ſuſpicatur probabiliter diligens in ſcripturarum interpretatione Fr. Junius, qui & alia non pauca obſervavit eorum, quæ jam poſuimus.*

Idem Papizàns ſub finem Voti pro pace Eccleſiaſtica 1642. *Fr. Junio multum debeo, ſed dicam quod res eſt: Multum ille vir vidit de vero: Quo minus verum omne aut agnoſceret aut eloqueretur, retinebat eum Calvini autoritas, quam ei, in qua erat, parti omnino tuendam cenſebat, qua ſola ratio etiam D. Tilenum diu detinuit.*

And. Rivetus ad hunc Voti Grotiani locum; *Fr. Junium, virum nunquam ſatis laudatum, ad ſuas partes Grotius trahere voluerat,*

rat, quaſi faviſſet ei Apoſtaſia, quam vocant ſanctorum. Oppoſui ex c. 6. ad Hebræos ipſius Junii verba, quibus contrarium evincitur. Quantam injuriam faciat memoriæ D. Junii, viri Clariſſimi, illius qui Gener ei fuit, Ger. Joh. Voſſii judicio ſubmitto. Ego certe ita ſentio, neminem inter Theologos noſtros repertum fuiſſe, qui minus jurarit in verba cujusquam Magiſtri, qui aliorum ſententias æquius expenderit, & veritatis diligentior fuerit indagator.

Is. Caſaubonus Meurſio 4. Non. Jun. 1613. *Scripta tua, quorum ſpem facis, eò avidius expecto, quia de præſtantiſſ. Fr. Junio plane idem tecum ſentio; Ignoſcamus verò τῷ μακαρίτῃ, qui facilè ἄλλοις ἐν ἐσθλοῖς τὸν δ' ἀπωθεῖται ψόγον.* Hæc etiam intellige de Curopalate à Junio edito.

Abrah. Scultetus To. 4. Medullæ Patrum p. 217. *Plenius aliquanto ex Hiſtoriographis eccleſiaſticis cauſam petiti ab Occidentalibus conſilii juxta & auxilii, recitat Præceptor quondam meus Fr. Junius ὁ μακαρίτης in Animadverſ. in Bellarm. To. 3. Lib. 2. c. 15.*

Dominicus Baudius Corn. vander Myle Dom. Prid. Kal. Apr. 1607. *Ajunt more novum & exemplo pernicioſum eſſe, duas ſimul profeſſiones ſuſtinere; id ne quidem in D. Junio (at quali viro) potuiſſe tolerari.*

Idem eidem Lugd. Bat. 3. Non. April. 1608. *Edita eſt ante annos circiter octo, magni viri Fr. Junii Oratio ad componendas turbellas intemperantis juventutis, ſed Oratio defecta nervis ac viribus, quæ ferè univerſa conſumitur aliud agendo, differendoque de ſubtilibus ineptiis, quæ ſomnum potius pariant, quàm aculeum defigant in mentibus legentium, tamen excepta eſt applauſu, & ſolidam inde laudem reportavit.*

Lipſius Paulo Meliſſo, Lug. Bat. Id. Sext. 1587. *Carmina illa veſtra, quibus Principi Anhaltino parentatis, me recrearunt, tua inprimis, ſane docta: Sed & F. Junii, quem ego neſciebam harum etiam eſſe Muſarum. Ille autem eſt in primo choro.*

Idem Regnero Grutero, Lugd. Bat. 3. Id. Sext. 1589. *Statum & formam Academiæ veſtræ per te cognovi, probus eſt ſed inprimis ille vir magnus, quem jure laudas. Junium intelligo; cui tu, mi Grutere, adhære, & recondita multa hauri, ex arcano illo uberique penu.*

Claudius Salmaſius, vir poſt homines natos doctiſſimus,

Digitized by Google

mus, in Epiſt. ad Voſſium, Leydæ Id. Mart. 1635. *Nudius tertius, Clariſſime Voſſi, accepi literas à Puteanis fratribus, qui te plurimum per me ſalvere jubent, ſimulque reddi tibi per me cupiunt literas, quas hic habes, quibus olim Heydelberga in hanc Academiam evocatus clariſſima vir memoria Socer tuus. Si nondum viſæ tibi fuere, gratas ſcio futuras; ſi viſa, gratus erit tibi eorum animus. Inter ſchedas veteres ſibi repertas eas ſcribit mihi major Fratrum.*

Voſſius in Opere de Arte Gramm. p. 142. *Dicere non habeo, utrum omnia, quæ in MSS. Trithemii continebantur, an nonnulla tantum malorum conſtiterint Spirituum commerciis. Quod ſi eſt, ut multum metuo, jure αὐτόγραφον flammis abſumì curavit Elector Palatinus Frid. 2. cujus illud in Bibliotheca aſſervabatur. Indigne id fert in Cryptographia ſua Lib. 3. c. 15. Guſtavus Selenus,* eoque nomine imperitiæ arguit Socerum meum, ſummum virum, Fr. Junium, qui ab Electore conſultus, ſcripto hactenus inedito, ſententiam ſuam de iſthoc Trithemiano Opere longe aliam tulerat, quàm Selenus vellet.*

* Is eſt Auguſtus Dux Brunsvicenſis, hodie octogenario major.

Idem in Opere de Hiſt. Græcis p. 264. edit. 1651. *Gelaſii Cyziceni Libros & alia quædam ad Nicænam Synodum pertinentia vertit Cl. vir, nec tot modò linguarum, ſed rerum etiam divinarum & humanarum ſcientiſſimus Fr. Junius, Socer meus beatæ memoria. Ea dono accepi à filio ejus Fr. Junio, viro genere quidem, ſed magis tamen multijuga eruditione nobili. Tralationem hanc cum notis in ipſum Gelaſium noſtris, publico haud invidebo, ubi prima ſe offeret edendi occaſio.*

Idem in Opere de Philologia p. 28. *Velium Longum de Orthographia Commelinus juris fecit publici cum caſtigationibus Soceri mei, Fr. Junii.* De eodem in Opere de Idolol. p. 1200. & Lib. de Vitiis Sermonis p. 483. & ſeq.

Hugo Grotius Voſſio 1638. p. 749. Epiſt. Armin. *Triados probationem in Libro de V. R. C. directe aggreſſus non ſum, memor ejus, quod à viro magno, Socero tuo, audieram, peccaſſe Pleſſæum & alios, quod rationibus à natura petitis, & Platonicis ſæpe non valde appoſitis teſtimoniis aſtruere voluiſſent rem non ponendam in illa cum Atheis, Paganis, Judæis &c. diſputatione, qui omnes ad S. Literas ducendi ſunt, ut inde talia hauriant, quæ niſi Deo ſemel patefaciente cognoſci nequeunt.*

Con-

Digitized by Google

Conſtant. L'Empereur Notis in Paraphraſ. Jachiadæ in Danielem de Fr. Junio hæc habet; *Magnum Scaligerum ab Apoſtolorum temporibus hactenus parem Theologum nullum vidiſſe ſeculum, dixiſſe ferunt.*

De eodem Kekermannus in Tract. de Natura Hiſtoriæ p. 46. Chamierius in Panſtrat. To. 1. p. 424. Du Pleſſis dans ſes Mem. To. 2. p. 277. 297. 647. 931. & 942. Les Lettres à Scaliger p. 175. 203. 242. 289. 327. 372. 450. & 451. Dionyſ. Lebeus Batillius in Emblem. p. 42. David Home Paſt. de Gergeau dans ſon Contraſſaſin p. 331. Rivetus in Iſag. ad Scripturam p. 179. & Lud. Molinæus Petri filius in Parænesi p. 357. ubi loco *Hiſtoricis Græcis*, legendum *Hiſtoricis Latinis*.

PONTUS THYARDÆUS, *Matiſconenſis.*

Pontus Thyardeus Biſſianus, nobili familia in Heduis natus eſt, qui exacta trium linguarum cognitione, & in juvenili ætate excultus, in Poëtica vernacula primum luſit: dein Mathematicis artibus & Platonicæ doctrinæ ſe totum mancipavit, ac poſtremò Theologicis ſtudiis; in quibus omnibus multa, ſed ferè Gallicè ſcripſit, reconditæ ſcientiæ ubique plena. In aula etiam vixit, & Henrico 3. gratioſus, ab eo Cabilonenſi Epiſcopatu donatus eſt, & paulò ante mortem octogenario major, de recta nominum impoſitione Commentarium vulgavit, & ad Philonis Judæi Libellos à ſe illuſtratos pro auctario addidit. Cum in libris aſſiduus eſſet, cibo multo, quippe vaſto corpore, utebatur, & generoſa vina, qualia illis locis circa Ararim naſcuntur, aqua nulla admiſta citra temulentiam bibebat, cumque dormitum ibat, quod mirum eſt, largo ſe meraci hauſtu ſine valetudinis diſpendio proluebat. Tandem cum 20. amplius annos ſacro munere magna pietatis & doctrinæ laude defunctus, Cyrum ex fratre nepotem ſibi ſuperſtitem ſubſtituiſſet, integris animi & corporis ſenſibus ad meliorem vitam migravit, 7. Eid. Octob A. 1604. ætatis 84. Alia leges in Elogiis Sammarthani p. 165. edit. 1616.

Ex Thuano & aliis

Teſti-

Digitized by Google

Teſtimonia de Thyardæo & ejus Scriptis.

LA Croix du Maine dans ſa Biblioth. *Ponthus de Tyard Gentilh. Maſconnois, Seign. de Biſſy, Eveſque de Chaalon en Bourgongne, fils de Jeh. Tyard S. de Biſſy & de Marchiſeul, Lieutenant general au Bailliage de Maſconnois, & de Mademoiſelle de Ganay fille de Mr. le Chancellier de France, nommé de Gannay*, lequel Jehan eſtoit fils d'Eſtienne de Tyard jadis Preſident de Dijon & depuis premier Preſident de Dole en Bourgongne l'an 1500. ou environ. Ce que j'ay repeté aſſez avant pour l'honneur & reſpect que je porte au dit Sr. de Chaalon, tant pour ſon ſçavoir en la Poëſie, ès Matematiques, en la Philoſophie, & ſur tout en la Theologie qui eſt aujourdhuy ſa principale profeſſion, leſquelles choſes j'ay recogneües en luy par ſes eſcrits ſeulement, ſans avoir jamais eu ce bien de le voir ou cognoiſtre.* In ſeq. Scripta afferuntur.

* Sous Louis XII. l'an 1509.

Le Pere Jacob dans ſon Traité des Biblioth. 1645. p. 619. *Maiſtre Nic. Boyer Conſeiller au Parl. de Dijon a commencé ſa Bibliotheque par l'achapt de tous les Livres de Theologie de la Bibliotheque de ce grand & docte Eveſque de Chalon, Pontus de Thyard, qui en avoit fait une des plus belles de ſon temps.*

David Home dans ſon Contraſſaſſin 1612. p. 378. *Nous produirons icy le fragment d'une Epitre* d'un Eveſque de l'Eglize Romaine, plus ſçavant que tous ceux que le Jeſuite allegue, qui nous repreſente l'humeur des Jeſuites à clabauder, dire des injures & nommer Heretiques tous ceux qui leur deſplaiſent, c'eſt à ſc. de Pontus de Thyard Eveſque de Chaalons, Perſonnage d'un ſçavoir rare, & qui vivra toujours par ſes eſcrits.*

* Utinam hæc Epiſtola integra extaret!

De eodem Joach. du Bellay dans ſes Poëſies p. 337. Pierre de S. Julien dans les Antiquitez de Maſcon p. 333. & 365. La Gueſle dans ſes Remonſtrances p. 119. edit. Par. 1611. 4. Antonius Molinius Epiſt. Præfat. in Manilium 1551. E. Paſquier dans ſes Lettres p. 8. 76. & 316. & dans ſes Recherches p. 649. & 650. Pantaleon Thevenin ſur du Bartas p. 14. & 424. Meſſieurs de Ste Marthe dans leur Genealogie de France p. 3. edit. 4. Scevole de Ste Marthe dans ſes Poëſies p. 91. Blon-

del

Digitized by Google

del p. 180. de la Declaration de la ſincerité des Egliſes &c. & alii.

ANDREAS CENGADANIUS, *Cantaber.*

Andreas Cengadanius linguam Hebræam Leſcarii apud Benearnenſes docuit A. 1605. Extant Theſes Theologicæ de Perſona Patris & Filii, à Petro Fitano ei dicatæ, eodem anno.

ROBERTUS CONSTANTINUS, *Cadomenſis.*

Beza annoſior & ſummus Bezæ amicus Rob. Conſtantinus annum 1605. clauſit, Cadomo in Neuſtria inferiore natus, trium linguarum peritiſſimus, & Græcæ præcipue ac Latinæ, qui longam vitam in ſtudiis & peregrinationibus conſumpſit. Fuit & Julii Cæſaris Scaligeri domeſticus, & Commentaria in partem Theophraſti ab auctore non edita poſt ejus mortem publicavit, quod à plagii crimine, cujus aliquando inſimulatus fuit, eum liberat. Vixit ad annum usque 103. integris corporis & mentis ſenſibus, & memoria adhuc valida, & tandem pleuritide correptus, 6. Kal. Janu. defecit. Ex Thuano.

Teſtimonia de Conſtantino & ejus Scriptis.

Jul. Cæſar Scaliger Jano Maumontio Ep. 77. edit. 1600. *Scito haud ita diu multum eſſe, cum illos libros dedi Lugdunum perferendos Roberto Conſtantino, cujus integritas & fides niſi æquarent ingentem eruditionem, hoc interveniente caſu quid hariolandum mihi fuerit, neſciam.*

Joſ. Scaliger Jul. filius Fr. Vertuniano p. 395. Opuſc. De Contenti Commentario in Dioſcoridem; *non eſt quod dubitet de emendationibus Plinianis ex capite de Croco, nam tam veræ ſunt, quàm verum eſt, quod ipſe deprehendit, Rob. Conſtantinum aſinum eſſe*

Digitized by Google

eſſe in bonis autoribus tractandis; nullius ignorantiam inſectatus ſum, à meipſo enim incipiendum eſſet: impudentiam tamen ferre non poſſum, quam ſi ferrem in Roberto Conſtantino, mihi contra bellum gerendum eſſet cum ea modeſtia, cum qua mihi ſemper bene convenit. Sed non tanti eſt Conſtantinus, ut modeſtiam meam ab ejus impudentia ſuperari ſinam, hoc dico, quia, ut recte Contentus noſter animadvertit, homo ineptiſſimus ex Plinianis male intellectis bonam ſententiam ſe eruere poſſe ſperavit.

Thuanus Lib. 2. de Vita ſua, *Hinc Thuanus & Pithœus Montalbanum petierunt, ubi Cl. Grangæum & Robertum Conſtantinum viderunt.*

Mich. Neander in Præf. de Bibliothecis 1565. pag. 77. *Roberti Conſtantini Galli libri ſequentes ab ipſo annis ſuperioribus promiſſi.*

- Artificioſa Tabula, in qua Gr. linguæ origines continentur.
- De Accentuum Græcorum ratione brevis Commentatio.
- Elegantiæ linguæ Gr. ejusque cum Latina comparatio.
- Compendioſa methodus ſtudii Græcæ linguæ & de ejusdem Autorum lectione Tractatio.
- Theſaurus rerum & verborum linguæ Græcæ per locos communes. Promiſit idem Conſtantinus editurum ſe Antiquitatum Græcarum & Latinarum Libros 3. quos ut quam primum cum cæteris à ſe promiſſis edat in lucem, viri ſtudioſi ac docti omnes optant.

Idem p. 113. & ſeq. *Joh. Ferrerius Pedemontanus Bibliothecam omnis generis ſcriptorum ante aliquot annos ſe editurum promiſit, & promiſit ſimile quoddam argumentum etiam doctiſſimus vir Rob. Conſtantinus, Gallus, de Græcis literis præclare hactenus meritus.*

Rob. Conſtantinus initio Nomenclatoris, Pariſ. 1555. *Apoſtolii Byzantii Parœmias Græcas Latine vertit R. Conſtantinus MS.*

Pet. Pantinus Lectori in Apoſtolii Parœmias ab Heinſio editas A. 1619. *Fruſtra hactenus expectavimus majorem Adagiorum Apoſtolii editionem, à Rob. Conſtantino Lexicographo in Tigurina Bibliotheca pridem promiſſam.*

ARNOL-

Digitized by Google

ARNOLDUS PONTACUS, *Burdegalenſis.*

EOdem anno communem patriam repetiit Arnoldus Pontacus è nobili Pontaciorum familia, Genebrardi, ut in ſcriptis profitetur, primum Auditor, dein Vazatenſium Antiſtes; vir Hebraice & Rabbinice doctiſſimus, ac de quo ſic magnus Scaliger ad Euſebii Chronicon a); *Quum hæc nota*, inquit, *propè ad exitum perducta eſſent, Chronicon Euſebianum & μακαρίτου Domini Arnoldi Epiſcopi Vaſatenſis, viri doctiſſimi & humaniſſimi, miſſu ipſius accepimus, quod licet ea animi alacritate à nobis exceptum eſt, quam & autoris virtus & operis meritum exigebat; tamen hoc noſtrum gaudium proprium eſſe repentinus de ejus viri morte nuncius non paſſus eſt: qui eo mihi acerbior fuit, quod ei gratiæ referendæ aut ſaltem habendæ occaſionem mihi præreptam eſſe videbam: & ejus obitu non ſolum Aquitaniam noſtram claro lumine, ſed & me veteri Sodali orbatum eſſe, quum à pueris eidem præceptori olim Burdegalæ operam dediſſemus, & ex eo, quæ ſocietate ſtudiorum amicitia coaluerat, eam nunquam diſparitas vitæ aut locorum intervalla, aut longinquitas temporis diſſolvere potuerit; quin ut ille de me ſemper honorificentiſſime loquebatur, ita eum ego ſumma obſervantia atq; amore coluerim. Nam quanti ego illius mores doctrinamq; fecerim, facioq; ſciunt atq; teſtari poſſunt, qui hominem de facie ſibi ignotum ex ſola prædicatione noſtra, atque ſolam fidem noſtram ſecuti, amare atq; obſervare cœperunt. Quum igitur ille optimus, modeſtiſſimus & doctiſſimus vir, tantum diligentiæ & laboris ad hujus Chronici reſtitutionem attulerit, quantum in hoc genere ſcribendi, aut nemo aut pauci ante eum præſtare potuerunt, facere non poſſum quin & ejus editionem, & ſtudium incredibile, quo illam excoluit, diligentiam indefeſſam, qua tot ſcriptos codices inter ſe contulit, quibus poſſum laudibus commendem.* Hæc Scaliger. Plura de eodem leguntur in Laudatione Funebri.

a) In Addendis edit. 1606.

P. Senteut à Scaliger, de Bourdeaux le 8 de Jau, 1608. *Je vous envoye l'oraiſon funebre de feu Mr. de Bazas, de laquelle je vous avois parlé à Leyden, qui m'a eſté aſſez malaiſée à recouvrer, à cauſe que l'Autheur a fait perdre tous les exemplaires, qu'il a peu.*

Arnoldi Pontaci Scripta.

Chronographia, à G. Genebrardo aucta a) & ei dicata, Par. 1585. fol. In hac editione extat Arn. Pontaci Epiſtola ad

a) Cui ſupplementum attexuit Joannes Marquiſius.

Digitized by Google

ad G. Genebrardum, in cujus fine hæc habet: *Ad te brevi mittam notas & emendationes Euſebiani Chronici, à me jam pridem inchoatas, nunc vero perfectas.* a) *Adjiciam meas ex Hebræo Commentariorum Rabbinicorum è Salmonis Jarchi, Aben-Eſra & Dav. Kimchi in 9. minores Prophetas converſiones. Nam cæteri 3. id eſt: Abdias, Jonas, Sophonias, ab iiſdem illuſtrati, annis abhinc 14. mea interpretatione in vulgus manarunt.* b)

a) Editæ ſunt Burdegalæ A. 1604 Euſebii Chronicon etiam edidit Aubertus Miræus Canonicus Antverpienſis & alii.
b) Pariſ. ſc. A. 1566.

Lettre à Mr. de l'Ange, Conſeiller de Bourdeaux, eſcrite de Rome l'an 1569 contre les Jeſuites. Elle ſe trouve à la p. 61. & ſuiv. du Playdoyé de du Meſnil pour l'Univerſité.

Remonſtrance du Clergé de France prononcée devant le Roy le 3. de Juillet 1579. Alia non vidi.

Variorum Teſtimonia de Pontaco & ejus Scriptis.

LE Pere Jacob dans ſon Traité des Biblioth. p. 649. *M. de Pontac* a) *Preſident au mortier de Parlement de Bourdeaux, neveu du Docte Arnaud de Pontac Eveſque de Bazas, a herité de la Bibliotheque de ſon oncle, qu'il a de beaucoup augmentée.*

a) Ce grand homme eſt aujourd'huy le Chef de ſon Parlement, & l'Oracle de la Guyenne.

Henricus Spondanus Apamienſis Epiſcopus, & Johannis Rupellæ quondam Præfecti Frater, Notis in Baronii Epit. Ad A. 389. num. 16. *Arnoldus Epiſcopus Vaſatenſis Pontacus, cujus ſæpè mentionem habuimus, vir Hebraicarum Literarum & Hiſtoriæ Eccleſiaſticæ peritiſſimus.*

Gabriel de Lurbe dans ſa Chronique Bourdeloiſe 1594. p. 49. *Arnaud de Pontac natif de Bourdeaux, Eveſque de Bazas recommendable pour ſon ſçavoir & pieté.* *

* Eadem habet in edit. Latina.

De la 1. Partie des Memoires du Clergé, à la fin; *Mr. de Bazas eſt d'une bonne famille de Bourdeaux, fort aigu en diſcours & digne de grans affaires.* voyez la p. 189.

Papyrius Maſſonus in Opere de Epiſc. Rom. 1586. p. 273. *Has Collegii Cardinalium ad Clementem V. literas, Arnaldus Vaſatenſis Epiſcopus, & Burdegalæ Civis, virque doctiſſimus nuper ad nos miſit.*

Idem

Digitized by Google

Idem in Notitia Epiſcopatuum Galliæ 1606. p. 70. *Vaſatum edem Sacram à Segregibus dirutam A. 1580. Menſe Novembri, Arnaldus Epiſcopus è familia Burdegalenſi gentis Pontaciorum inſtauravit, ſupremis tabulis 12000. aureos in numerato ad id opus perficiendum relinquens.*

Flor. Raymond dans ſon Antichriſt p. 22. & ſuiv. 1599. *Je pourrois amener icy beaucoup d'autres belles obſervations ſur ce nom de Chreſtien, que je tiens d'un docte & digne Prelat de noſtre Guyenne, Arn. de Pontac Eveſque de Bazas. Mais par ce que parmy les divers diſcours que j'ay veu de luy, qui ſont les fruits de ſes ſolitudes, il y en a un ſur ce ſuiet; je m'en deporte ſous l'eſperance que j'ay qu'il ne nous voudra fruſtrer de ſes labeurs.*

Joh. Forſanus Minorita *Reverendiſſimo ac Vigilantiſſimo in Chriſto Patri, Arnoldo Pontaco Vazatenſium Antiſtiti digniſſimo*, in Reſolutiones Scoti in 4. Libros Sententiarum, Pariſ. 1579.

J. Gillot à Scaliger p. 95. du Recueil de Lettres qui luy ſont écrites; *Je n'apprehende nullement l'edition de l'Euſebe de Mr. de Bazas Pontac, non que je n'eſtime beaucoup ſon ſçavoir, & que je ne recognoiſſe qu'il a grande cognoiſſance de la langue Hebraique principalement & de l'Hiſt. Eccleſiaſtique: Mais il ne ſçauroit faire ce que vous ferez, & quand il le ſçauroit faire, il ne le feroit pas ou n'oſeroit le faire. L'Euſebe ſe doit manier librement & par perſonnes qui ne craignent point de cenſure. Il y a des exemplaires ſi remplis de choſes ajouſtées par des Moines, que peu ſe trouveront bons apres les voſtres.*

Le meſme au meſme, de Paris le 18. de Janu. 1605. p. 109. *J'ay cherché par tout ſi je pourrois recouvrer l'Euſebe de Mr. de Bazas, mais je n'ay peu en trouver; ſi toſt que j'en auray un je le vous feray tenir, s'il eſtoit poſſible que vous l'euſſiez avant que le voſtre fuſt imprimé, ce ſeroit le meilleur.* Liſez auſſi les pages 328. 330. 346. 350. 398. 417. 426. 430. 478. & 502. du meſme Recueil.

Iſ. Caſaubonus Joſ. Scaligero Lut. 13. Kal. Nov. 1603.* *Editor Aquitanus Antagoniſta tuus* (εἰρήσθω γὰρ οὕτως) *aliquot millia MSS. Euſebiorum congerit, & eorum diurna nocturna collatione ſuis perſuaſit unum ſe ſapere. Non rides?**

* De eodem Chronico Idem in Ep. ad Carolum L'Abbæum, p. 398. Epiſt. edit. 2.

Idem eidem Eid. Jan. 1604. *De Antagoniſtæ tui ceſſatione*

non magis tu ſollicitus es, quam ipſe ſum. Omnino cumulus aliquis gloria tuæ accedet, ſi præcedat ejus editio. Sed bono animo eſto. Nuncio tibi fervere opus Burdegalæ, niſi decepit me nuper neſcio quis, à quo mibi communicati ſunt loci aliquot in Euſebio conclamati; quorum reſtitutionem oſtiatim tota urbe petit per ſuos, novus ille editor. Quid multa? cùm nullus eſſet Æſculapius repertus, ventum ad me. Erant quædam, de quibus non cenſui eundum in conſilium pag. 3. edit. Baſil. Latona Jovis conjux tunc palitia fugit, * *reſpondi ſtatim, legendum eſſe* conjux uſurpatitia, h. e. παλλακή. *De cæteris reſponſum à me, adiret ad alios, quibus otii plus quàm nobis.*

* Sarravius Salmaſio, 5. Id. Jan. 1644 *Legebam hodie in Chronici Euſebiani Libro poſteriore hunc verſiculum, qui conclamatus eſt, ni medicinam facias:* Nam Latona Jovis conjux tunc ſupertitia fugit. *Scaliger ſibi ipſi non ſatisfacit. Caſaubonus legebat ſenſu commodo & plena ſententia* Uſurpatitia; *ſed verſus eſſe debet, ſi verſus eſſe debet, repugnat. Tu quid cenſes. Quid ſi* Territa?

Jdem eidem 6. Kal. Apr. 1604. *Episcopus Vaſatenſis ſcripſit nuper, brevi ſe editionem ſuam miſſurum, quam ego ſtatim ad te. Ejus literarum pars magna fuit de te, quem popularem ſuum appellat. Sic autem magnificè de tua in Literis ſingulari præſtantia loquitur, ut ne ipſe quidem poſſem magnificentius.*

Idem eidem Non. Apr. 1604. *De Opere* τοῦ τετιαρωμένου *nuper ad te ſcripſi, & de ſingulari bonore ac reverentia, quam ipſe tibi præſtat; quin etiam de fato ſuo conqueritur, quod in mentem unquam ſibi venerit, ut hanc ſubiret provinciam: nunquam facturus, ut ſanctè affirmat, ſi de tuo conſilio ante reſciſſet aliquid. Equidem ut ne diſſimulem, miſericordia me quædam illius inceſſit; nam ex paucis, quæ vidi, foliis genus ſcriptionis totum cognovi. Auſim affirmare omni aſſeveratione, cum in eundem authorem ſcribatis, nihil tamen dicturos eodem modo. Quod ſi augurium me non fallit meum, æque vitabitis uterque, ille ne dicat aliquid non protritum, tu ne aliquid, cujus ante notitiam vel doctiſſimi habuerint.*

Idem eidem Lut. S. Eid. Feb. 1605. *Nunc illud ſignificabo tibi, publicatum eſſe tandem Burdigalenſem Euſebium, cujus editionis author duo exemplaria mibi cum primis tradi juſſit, alterum tibi ut curarem obnixe ſum rogatus, ſimul ut ſignificarem, Operis Patrem & ſummopere ingenii tui dotes admirari, & amicitiam ſuam offerre, ſi modò tu illam non dedigneris; Qui Libros tradidit & domum meam curavit afferendos Fronto Ducæus, ſtatim prolato indice, tanquam conſcriptis tabulis, Pontaci judicium de tuis in Remp. Literariam meritis, mibi probavit. De ipſo quidem Opere non adeò impudens ſum, ut quid ipſe ſentiam profiteri prius auſim, quàm à te doctus fuerim, quanti illud ſit faciendum.*

Idem

Idem eidem 4. Eid. Maj. 1605. *Euſebium Aquitanicum video tibi non diſplicere. Doleo vicem illius viri, qui magnam dubio procul percepturus fuit, ſi vixiſſet hactenus, ex æquitate judicii tui voluptatem. Equidem exiſtimo, non infelicem ab eo poſitam in eo operam, ut Chronicon Euſebii legeretur, quale ab Hieronymo eſt olim publicatum, ſed quale ab ipſo Euſebio debuerat concipi, hoc vero eſt quod à te uno expectamus.*

Idem eidem 8. Kal. Sextil. 1607. *Miruti eramus paulò ante & meritiſſimè quidem, viri præſtantiſſimi longeque doctiſſimi Arnaldi Pontaci Epiſcopi Vaſatenſis fidem, induſtriam, & in affecta pariter ætate diligentiàm propè ſine exemplo, in tot conferendis antiquis membranis, ex quibus pulcherrimam illam ſuam Euſebii editionem concinnavit: quæ prius ab ipſo ſuſcepta, quàm de tuo conſilio quicquam reſciſſet, (ut ſæpius ipſum mihi literis ſignificaſſe teneo) eodem fere tempore edi cœpta eſt cum tua. Sed Præſulis ampliſſimi immaturus obitus, & tibi fructum vel jucundiſſimum amicitiæ, qua eratis invicem juncti, & ipſi gaudium ademit, quo nunc fungeretur inæſtimabili, cum videret opus à ſe feliciter inchoatum, feliciſſimè à te eſſe conſummatum. Conſtat mihi, ipſum, ſi jam viveret, qua eruditione fuit, quo ergà te affectu & candore in æſtimandis tuis virtutibus, non minus acrem Operis tui adverſus invidos & obtrectatores vindicem futurum, quàm aſſiduum tuarum laudum apud bonos præconem.*

Mr. Maichin à Meſſire Arn. de Pontac ſur ſa Theologie Payenne 1657. *Enfin je ne veux point vous faire ſouvenir que Meſſire Arn. de Pontac E. de Bazas a eſté la merveille de ſon Siecle en pieté, en lumieres & en cognoiſſances: qu'il a eſté le Pere des doctes, & ne leur a jamais refuſé ſon Secours, ſa Protection & ſes Aſſiſtances.*

De eodem Caſaubonus p. 205. Comm. inchoatorum in Polybium. Scaliger p. 276. Animadverſ. in Chron. Euſebii, ut p. 513. Opuſcul. Sam. Petitus Lib. 4. c. 2. Var. Lect. Voſſius in Hiſt. Pelag. p. 31. edit. ultimæ, & in Opere de Scientiis Mathematicis p. 402. Cayer dans ſon Diſc. de la vraye Egliſe p. 147. David Blondel p. 1212. de la Primauté. Ræmondus in Fabula Johannæ Papiſſæ p. 49. 162. & 250. Louet dans ſes Arreſts p. 70. de l'edit. de Paris. 1609. & alii.

LODOICA SARACENA,
Lugdunenſis.

QUis credet Lodoicam Saracenam tenellam adhuc virginem, octavum quippe annum tantum agentem, Latinis, Græcis & Hebraicis Literis probe excultam? At hoc aſſerit Lud. Enocus Theologus, Epiſtola ad Petrum filium in Lib. 2. Partitionum Grammatic.; * *Precibus*, inquit, *à Deo te nihil non impetrare poſſe, Fratres Saraceni Latinè Græcèque docti, quaſi ſigno ſublato, ſatis oſtendunt: Præcipuè verò eorum Soror Lodoica, annos octo nata, fratribus quam ipſa paulò majuſculis, neutrius linguæ, ſed ne Hebraicæ quidem laudem relinquens. Illiberale eſſet, te puerum Genevæ atque adeò in Schola & in ipſis Literis natum & educatum, eruditione ſuperari à Medici filiola, & Lugduni nata, & ea domo instituta, cujus veſtibulum, fores, parietes tantum non crepant epilepſiam, ardentes febres, peſtem & ſexcentos id genus morbos, infinitamque eorum curationem. Illa etſi cum ſuaviſſimis fratribus doctiſſimo parenti eſt chariſſima; ſcito tamen, Fili, ſi frænis quàm calcaribus in te magis me egere intellexero, multò te mihi fore chariorem.*

* Genevæ 1559.

Idem firmat Author Civis Genevenſis p. 43. *Philibertus Saracenus Medicus ſuperſtitem reliquit filiam Lodoicam Saracenam, Literas Hebraicas, Græcas & Latinas doctam, Marco Offredo Doctori Medico, è nobiliſſima Offredorum Cremonenſium familia, etiamnum junctam matrimonio.* Id eſt Anno 1606.

DAVID RIVALTIUS,
Cenomanenſis.

CIrca A. 1607. claruit David Rivaltius à Florentia, ſtirpe nobili, & Ludovici decimi tertii prægloriofiſſimæ memoriæ Galliarum Regis poſt Nicol. Fabrum Præceptor, vir linguarum & Mathematicarum Artium peritiſſimus; de quo in hunc modum Caſaubonus ad Scaligerum ſcribens, * *Syllogen quandam*, inquit, *Vocabulorum Arabicorum Latinè verſorum, & quorundam libellorum interpretationem, eximius Mathematicus, & lin-*

* Lut. 8. Kal. Sext. 1607.

linguarum etiam exoticarum apprimè peritus David Rivaltius à Florentia nobiſcum communicavit. Et in alia ad eundem Epiſtola, * *Hadrianus Gulielmus nactus erat, mea aut amicorum meorum Huberti & Florentii virorum eruditiſſimorum ope, quatuor aut quinque Arabum Grammaticas manu exaratas.* Eundem literis compellat Scaliger p. 424 & ſeqq. Opuſculorum. * 14. Kal. Aug. 1604.

Rivaltii Scripta.

Les Elemens de l'Artillerie, à Paris 1605. 8.
L'Art d'Embellir, à Paris 1608. 12.
Archimedis Mechanica, cum Obſervationibus, Par. 1615. fol. Eadem Gallice. Plura non vidi.

Teſtimonia de Rivaltio.

Caſaubonus Joſ. Scaligero Lut. 5. Id. April. 1604. *Qui Epiſtolam ad te ſcripſit, vir eſt tibi de facie notus, fuit enim iſtic cum Comite Saltenſi, ante alterum opinor annum. Si propius hominem noſſes, haud dubie non minus amares, quam te ſuſpicit ac veneratur. Nullum eſt Literarum genus, quod non attigerit, etiam Arabicas & hic & cùm Romæ eſſet. Sed præcipuum illius Studium fuit περὶ τὰ μαθήματα, in quo multa ipſum ſcripſiſſe, teſtes nos ſumus oculati. Archimedem etiam Latinum fecit & Gallicum, ut nobilitati noſtræ gratificaretur. Ego affirmo tibi, & modeſtiſſimum virum eſſe & tua benevolentia digniſſimum.*

Thomas Erpenius Præf. ad Lectorem in Proverb. Arabica Abi Ubeid, & aliorum, Lugd. Bat. 1623. *Nactus Romæ eſt hunc Proverbiorum Libellum vir clariſſimus doctiſſimusque D. de Florence, Chriſtianiſſimi Regis Ludovici XIII. Præceptor: qui & eundem, ut eſt Orientalium linguarum valde ſtudioſus, ab Arabe quodam Maronita in Latinum ſermonem transferendum ſibi curavit, & in patriam reverſus cum V. Cl. Iſ. Caſaubono communicavit.*

De eodem Voſſius in Opere de Scientiis Mathematicis p. 288. & ſeq.

ESA-

ESAIAS BAILLIUS.

INter variorum Epicedia in Obitum Venerandi Bezæ, memini me legiſſe verſus Hebræos Eſaiæ Baillii, Paſtoris Eccleſiæ Lugdunenſis, a) quibus evincitur, illum Hebræam linguam non neſciviſſe; ideò inter hujus & aliarum Cultores, hunc ei locum aſſigno. Claruit enim Anno 1607.

a) Hæc enim ſonant P.E.L.

Des Actes du Synode National tenu à la Rochelle l'an 1607. Mſſ. *Pour la Province de Bourgongne, Lionnois, Foreſt, & Baviolois, ſe ſont preſentez Me. Izaie Bail Paſteur de l'Egliſe de Lion, & Me. Daniel du Promy Paſteur de l'Egliſe de Gex.*

D. TENANTIUS.

D. Tenantius, verbi divini Miniſter, linguam Hebræam Montalbani docuit circa annum 1608. Extant Pauli Ferrii Metenſis (qui etiamnum in urbe patria ſeptuagenario major cum laude concionatur) ad eum verſus Gallici, inter ejuſdem Poëmata A. 1610. excuſa.

JOSEPHUS JUSTUS SCALIGER,

Aginnenſis apud Nitiobriges.

Ex variis ejuſdem Scriptis.

JOſephus Juſtus Scaliger, Julii Cæſaris cognomento Tonſi à Burden filius, Benedicti nepos, Nicolai pronepos, Gulielmi cognomento Groſſi abnepos, & Canis 2. cognomento Eacini atnepos, natus eſt Aginni Nitiobrigum Anno 1540. pridie Nonas Auguſti, matre Andietta de Roca Lobeiaca Aginnenſi, nobiliſſima Matrona; Fratres habuit quatuor, Stephanum Silvium majorem natu, in Novempopulania fato functum, Audetum ſuffocatum puerulum à gerula ſua, Leonardum interfectum 1568. ad oppidum Pictonum Laudunum, & Janum Conſtantium occiſum factione nobilitatis in Tranſilvania. His parentibus ortus Joſephus, ex Sacro Lavacro ſuſceptus eſt in Æde Hilariana à viro nobili Gerarto Landa, qui eum non de- nomine

Digitized by Google

nomine ſuo, quod averſabatur, ſed Joſephum Juſtum nominavit. Annos natus undecim, cum Leonardo & Jano Conſtantio fratribus Burdegalam à Patre miſſus, triennium primis elementis Latinitatis operam dedit. Inde peſtilentia exactus ad Patrem ſe recepit. Qui, quandiu fuit apud eum filius, ab eo quotidie declamatiunculam exigebat. Quia verò verſus Patris excipiebat, ex hac neceſſitate aliquem ſaporem Poëtices imbibit, itaq; & verſu & proſa oratione, Patri pro captu ætatis ſatisfaciebat. Anno ætatis decimo nono, Lutetiam poſt obitum patris petiit, Literarum Græcarum amore, ubi poſtquam menſes duos Adrianum Turnebum audiviſſet, in Muſeum ſe abdidit, & in illo piſtrino incluſus, vix delibatis conjugationibus Græcis, Homerum cum Interpretatione arreptum uno & 20. diebus totum didicit: Poeticæ vero dialecti veſtigiis inſiſtens, Grammaticam ſibi formavit, neque ullam aliam poſtea legit. Reliquos Poetas Græcos intra quatuor menſes devoravit; neq; ullum Oratorem aut Hiſtoricum prius attigit, quam Poetas omnes teneret. Biennium continuum Græcis literis impenderat, cum ad Hebræas eum impetus animi rapit. Et quamvis ne unam quidem literulam in ea lingua noſſet, tamen ad eam diſcendam nullo alio Magiſtro quàm ſeipſo uſus eſt. Anno 1563. Generoſum virum Lud. Caſtanæum Rupipozæum, Pictavienſem aliquantò poſt Epiſcopum, in variis peregrinationibus comitatus eſt. Reliqua ad mortem usque Scaligeri (quæ fuit A. 1609. Menſe Jan.) ſatis accuratè perſequitur magnus Herois noſtri diſcipulus Dan. Heinſius, in duabus Orationibus in ejus funere habitis, ſed multo plenius feliciſſimi ingenii vir Dominicus Baudius, in illa ſua pereleganti de eodem argumento Oratione.

Joſephi Scaligeri Scripta.

De ſe & Scriptis ſuis fuſe Scaliger in Epiſt. ad Joh. Stadium p. 352. Opuſc.

INſcriptiones Antiquæ à Grutero cum ſuis editæ Heydelb. 1601. fol.

Conjectanea in M. T. Varronem de lingua Lat. Par. 1564. 8.

Caſtigationes & Notæ in Verrium Flaccum & Pomp. Feſtum. Par. 1576. 8.

Digitized by Google

Lectiones Auſonianæ Lugd. primum editæ A. 1574. 16. deinde Heydelb. A. 1588. 8. tandem Burdegalæ cum Notis Vineti A. 1597. 4to.

Notæ & emendationis in Catull. Tibull. Propertium, Par. 1577 8. Heydelbergæ, A. 1600. auctiores recuſæ, 8.

Notæ & caſtigationes in Manilium, Pariſ. primum editæ * A. 1579. deinde locupletiores Lugd. Bat. A. 1599. denique Argentorati à Boeclero auctiores publicatæ. 4.

Opus de emendatione Temporum, Pariſ. apud Patiſſonium primum editum A. 1583. fol. deinde auctius eadem forma recuſum, Lugd. Batav. An. 1598. & Genevæ A. 1629.

Cyclometrica Elementa Lugd. Bat. 1594. 4to, cum Appendicibus.

Aſtrampſychi Oneirocriticon cum Caſtigat. Gr. & Lat. Pariſ. 1599. 8.

Cenſura de nominis Jouberti Orthographia, Paſch. Gallus in Biblioth. Medica p. 208.

Emendationes ad Theocritum, Moſchum & Bionem, in Theocriti editione Heinſiana A. 1604. 4.

Stromateus Proverbialis a) inter Adagia Schotti, de quo Caſaubonus Lib. 7. Anim. ad Athen. Primo editus fuit Lugd. Bat. A. 1600.

Epiſtola ad Janum Douzam de vetuſtate & ſplendore Gentis Scaligeræ, & Julii Patris vita, à Jano Douza filio edita Lug. Bat. A. 1594. 4.

Poëmata edit. Scriverianæ citantur ab Hegenitio p. 159. Itiner. Friſio-Hollandici, 1630. 16.

Notæ in Carmina Empedoclis, p. 13. Poeſeos Philoſophicæ Gr. operâ Henrici Stephani 1573.

Diatribe Critica ad Martialis Libellum de Spectaculis, p. 139. & ſeq. Notarum in eundem Poetam, edit. Scriverianæ.

Animadverſiones in Chronicon Euſebii Lugd. Batav. 1606. auctiores Amſtelodami recuſæ A. 1658. accurante ſummi ingenii viro D. Alexandro Moro, Pariſienſium hodie Eccleſiaſtæ.

* De his in Manilium Notis lege Pet. Danielis Aurelianenſis Epiſtolam ad Franciſcum Vietam, in Libros ejus 8. Reſponſorum 1593.

a) Hunc Latine vertit Everardus Bronchorſtius, Jurisprudentiæ apud Leydenſes Profeſſor, de quo lege Cunæum in ejus laud. fun.

Notæ

Notæ in Tertullianum de Pallio, * p. 447. Opuſcul. à Caſaubono editorum Par. 1610. 4. cum Tractatu de Æquinoctiis. ibid A. 1613. à Rutgerſio vulgato.

* Idem Tertulliani Opus notis vel commentariis illuſtrarunt Rhenanus, Laurentius de la Barre, Pamelius, Junius, Jos. Mercerus, Rigaltius, Acerda & alii, ſed omnium copioſiſſime ut optime, Scaligero major Salmaſius.

Lycophroneæ Caſſandræ Interpretatio in editione Meurſiana.

Florilegium Epigr. Martialis Gr. Lut. 1607. 8. cum prolixa Caſauboni ad eum Epiſtola, in qua à cap. ad calem laudatur.

Elenchus Trihæreſii Serrarii, Franek. 1605. 8.

Notæ in Lucanum Lipſ. 1589. 8.

Conjectanea. Lugd. Bat. 1610. 8.

Notæ in Senecam Tragœdum. Lugd. Bat. 1611. 8.

Notæ in Vet. Poetarum Catalecta ad finem Virgilii Germani Valentis Guellii, Antverp. 1575. fol. Auctiores recuſæ A. 1617. 8. cum Frid. Lindenbrogii Notis.

Sententiæ Publianæ totidem verſibus Græcis, & Dionyſii Catonis Diſticha itidem Græcè, cum Notis, Lugd. Bat. 1598. 8. ut Par. 1606.

Diatribe de Arte Critica, ex Muſæo Joach. Morſi. Leyd. 1619. 4.

Elenchus Oratt. Dav. Paræi. Lugd. Bat. 1607. 4.

Opus poſthumum de re nummaria, à Savoto citatum in Tr. de Nummis.

Mauſſacus notis ad Plutarchum de Fluviis p. 191. pollicetur ſe editurum multa Joſ. Scaligeri Miſcellanea, quæ penes ſe habebat.

Epiſtolæ Lugd. Bat. 1627. a Heinſio editæ. 8.

Animadverſorum Liber in Locos controverſos Rob. Titii. Lut. 1586. 8. ſub nomine Yvonis Villiomari. de quo Fl. Chriſtianus in Ariſtophanis Irenam, Lut. 1589. p. 133.

Manipulus Notarum in N. T. Genevæ editum A. 1620. 4.

Proverbia Arabica cum Interpretatione, 1614. 4.

Statuitur à quibuſdam Author Confutationis Tabulæ Burdonum Lugd. Bat. A. 1609. ſub nomine J. R. B. id eſt, Jani Rutgerſii Batavi editæ, in 8. quibus facilè aſſentior. Lege Scaligerum in Epiſt. p. 624. edit. 1627.

Author eſt etiam Notarum in Hiſtoriam Aromatum Garſiæ ab Horto; lege Vopiſcum Fortunatum Plempium (de quo alibi) p. 35. Lib. 2. Canonis Aviſenæ.

Cæſar ex ejusdem Recenſione (licet frons Libri diſſimulet) Lugd. Bat. editus. de quo Caſaub. Præf. in Opuſcula Scal. Et alia.

Scaliger fuit etiam Eclogarius Vett. Not. in Perſium, quas editioni ſuæ inſeruit Caſaubonus, quem vide in Epiſtolis p. 591.

Scripta â Scaligero promiſſa ; quorum Fragmenta aſſervantur in Bibliotheca Leydenſi & alibi.

ANimadverſiones in LXX. Interpretes & alias Bibliorum verſiones; Caſaub. p. 637. Epiſt.

Linguarum Arabicæ & Æthiopicæ Inſtitutiones, Scaliger ad Manil. p. 277. 1579.

Æthiopicum & Ægyptiacum Pſalterium ; * Lubbertus in Opere de Principiis Chriſt. Dogmatum p. 279. & Epiſt. Gallicæ ad Scaligerum p. 327.

Nonius, Fruterius Lib. 1. Veriſim. c. 7.

Plautus cum Notis, Janus Douza in Epiſtola ad Falkenburgium, & Caſaubonus in Epiſtolis p. 310. Scaliger ipſe ad Feſtum p. 203. edit. Patiſſonii.

Strabo cum Comment. Caſaubonus Epiſt. Præf. ad Jac. Lectium in eundem Authorem.

Gellius cum Animadv. Scaliger ad Varr. p. 206. 1585.

Corn. Celſus a) de re Medica, Fr. Vertunianus Præf. in Hippocratis Librum de Vulneribus capitis, & Joh. Tornæſius in Epiſt. Gall. p. 325.

Pſalmi aliquot Davidis Græce verſi, quorum editionem pollicetur Caſaub. in Epiſt. p. 311.

Secunda editio Vitæ Patris, Peireskius in Epiſt. Gall. ad Sc. p. 82.

Collectio legum Atticarum, Salmaſius in Epiſt. p. 272. Caſaub. p. 639. Epiſt. Grotius Joh. Cordeſio 30. Octobr. 1634.

Notæ in Novum Teſtamentum, Ch. de Harlay Frere de Mr. le premier Preſident, dans les Lettres à Sc. p. 126. voyez auſſi les pages 290. 309. 327. 328. & 333. ut Heinſium p. 936. Exercit. S. & Caſaub. p. 512. Epiſt.

Marius Plotius Sacerdos Grammaticus cum aliis, Scaliger Notis ad Catullum, & Peireskius in Epiſt. Gall. ad eum p. 83. & 246.

* Hunc & alios ling. Orientalium MSS. Codices in Bibliotheca ſua Scaliger habuit, quam moriens Academiæ Leydenſi teſtamento legavit. Horum Catalogus extat ad calcem Biblioth. Orient. Johan. Henrici Hottingeri (de quo alibi) linguæ Arabicæ apud Helvetios inſignis hodie Promotoris.

a) Celſum etiam pollicebatur Joh. Walæus D. M. de cujus morte Sam. Sorberius in Epiſt. Gallicis p. 442 In eundem Authorem Notas parabat Ælius Everardus Vorſtius, Medicinæ apud Leydenſes primarius Profeſſor, de quo Cunæus in ejus laudatione funebri.

Joſephus,

Digitized by Google

Joſephus, a) Caſaubonus Exercit. 1. in Baronium ſub finem, ut p. 637. Ep.

Arabicæ ling. Theſaurus ſupra 30. millia vocum continens, Caſaub. p. 638. Epiſtol. ut p. 259. & 313. Et alia.

a) Joſephus etiam Animadverſionibus illuſtratum ſe edituros minabantur Samuel Petitus, de quo infrà, & Petrus Cunæus (de quo alibi) Epiſt Præfatoria in Lib. 3. Reip. Heb. Sed neuter morte præventus, hunc Authorem evulgavit.

Scripta Scaligero dicata.

Satyra Menippæa. Somnium. Juſti Lipſii.
Petronius Joh à Wouveren. Lugd. Bat. 1595. 12.
Apuleii Apologia Cauſaboni 1594. 4.
Gloſſarium Car. Labbæi.
Catullus &c. Jani Douzæ filii, Lugd. Bat. 1592. 12.
Munſterus Hypobolimæus & Virgula divina Dan. Heinſii, Lugd. Bat. 1609. 12.
Arnobius Everharti Elmenhorſtii.
Silius Italicus Heinſii, Lugd. Bat. 1600. 16.
Exercitationes Criticæ Meurſii; Lugd. Bat. 1599. 8.
Theſes Juridicæ de Tutela, Jac. Eſprinchardi Nobilis viri, popularis mei, Scaligero, Caſaubono & aliis, (ut aliquando probabo) acceptiſſimi, Editæ ſunt Lugd. Bat. A. 1597. 4.
Et alia multa.

Scripta contra Scaligerum.

Fabula Burdonum Aut. Caſp. Schoppio, à Scaligero, uti diximus, confutata, ſub nomine Jani Rutgerſii Batavi.
Apologia Adriani Romani Equitis Aurati pro Archimede, quem etiam defendit David Rivaltius in Prolegom. ad hunc Authorem. Adriani Apologia non Wirzburgi, ut præ ſe fert titulus, ſed Genevæ revera edita eſt A. 1597. de qua conſule Epiſt. Gall. jam toties à nobis citatas p. 74. & 405.
Diſputatio Joh. Fabri Bambergenſis de Nardo & Epithymo. Mog. 1607.
Mathematica pro Lucano Apologia Aut. Fr. Inſulano Pariſino Procuratore, 1582. 4. de quo Mornacus in Elogiis p. 75. Rapinus in Poematibus p. 73. & Lipſius Epiſt. 74. Cent. 1. Miſcell.

Hanc confutavit Scaliger Proleg. in Manilium.

Digitized by Google

Scripta quædam Mathematica Christ. Clavii S. I. de quo Rob. Balforeus in Epiſt. Gallicis ad Scaligerum.

Orationes Chronologicæ Dav. Parxi, à Scaligero confutatæ.

Liber de Variis Annorum formis, Aut. Tho. Lydiat, Anglo, quem caſtigat Scaliger Proleg. in Canones Iſagogicos; de quo lege Voſſium in Opere de Scientiis Mathematicis p. 236.

Minerval Nic. Serarii pro Trihæretico. Mog. 1605. 8.

Rabbini & Herodes ejuſdem, Mog. 1607. 8.

Chronologia Dan. Engelhart Græcè Angelocratoris a) (de quo Bucholcerus in Ind. Chronologico 1599.) Caſſellis excuſa fol. A. 1601. Et alia.

a) Hunc Authorem ignorabat Andreas Rivetus in Reſponſione ad Coeffetæum in Hiſtoriam Paparum Pleſſæi, p. 594. To. I.

Qui Scaligerum laudarunt.

PAulus Manutius Pet. Perpiniano Lugdunum, Romæ, p. 278. Epiſt. Lugd. 1574. *Tu meis verbis eruditum imprimis & probum adoleſcentem Joſephum Scaligerum, ſi eſt Lutetiæ, ſalutes velim.*

Fr. Fluſſas Candalla Lectori in Triſmegiſti Pœmandram à ſe reſtitutum, Burdigalæ 1574. *Uſus ſum in hoc Opere reſtituendo, Joſ. Scaligeri Juvenis illuſtriſſimi, non minus linguis Orientalibus eruditi, quàm conditione & proſapia præclari, operâ.*

Le meſme ſur le meſme Ouvrage, à Bourdeaux 1579. *Pour traduire plus aiſement cet œuvre, nous nous ſommes aidez de l'Intelligence & ſecours d'un Jeune Gentilhomme nommé Joſeph de l'Eſcale, de tres grande & ancienne race, grandement verſé aux phraſes des langues, tant Greque, Hebraique qu'auſſi Syriaque, comme à la Latine qui luy eſt peculiaire.*

Fr. Vertunianus D. Laur. Jouberto, in Hippocratis Librum de vulneribus capitis, Lut. 1578. *Cum ineunte anno 1577. Fr. Caſtaneus Rupipozæus, Mecœnas meus, me ad nepotulum ex fratre curandum vocaſſet, ibi* a) *Illuſtriſſimum ac doctiſſimum Joſephum Scaligerum, magni illius Jul. Cæſaris filium, & ipſum veterem Rupipozæorum, domus Literatorum nutricis, alumnum inveni.*

a) Tuſſolii ſc. quod eſt Rupipozæorum Caſtrum.

Lipſius

Digitized by Google

Lipſius Joſiæ Mercero, Lugd. Bat. 10. Kal. Octobr. 1587. *Iconis Villiomari in Titium ante paucos dies vidimus. Neſcio an recens lectio me ita ceperit; ſed non videor ſcriptum bellius legiſſe à multis annis. Non decima illa Muſa, Plautus, poſſit aliquid magis Muſæum. Sed dic ſodes quis ſcriptor? Non enim ille falſus Ivo.* Ψεύσομαι, ἢ ἔτυμον ἐρέω. κέλεται δέ με θυμός. *Mentiar an verum dicam? jubet me animus. Scaliger noſter eſt, Lumen illud & Columen literarum. Non divinavi?*

Nic. Vincentius a) Pictavienſis Chirurgus Stephano Naudino Berſurienſi in Notas ad Joh. Martini Dictata in Hippocr. Librum de vuln. capitis, 1578. *Quod in altero literarum tuarum capite rogas, an Joſephum Scaligerum norim, & ut tibi quis, qualis, quid hominis ſit, ſignificem: hoc unum tantum reſpondere poſſum, illum eſſe hominem otii honeſti amantiſſimum; meliorem enim partem literis impendit, ita tamen ut non rarò venatu ſe exerceat. Cæterum ſtudioſiſſimus eſt, & ut rem tibi aperiam, homo eſt minime malus. Familiaritas & neceſſitudo mihi cum eo jam antiquitus intercedit. Quin pridie quam has literas acciperem, cum in hac urbe & vidi & allocutus ſum. Huc tamen raro commeare ſolet. Ruſticum enim ſe dicit, & ut ipſe nobiſcum jocari ſolet, à nobis urbanis alienum ſe eſſe profitetur.*

a) Is eſt ipſe Scaliger, ut me docuit V. Cl. D. Marquardus Gudius.

Idem ibidem, *Si de veritate deſcriptionis ſuturarum capitis judicium penes Juriſconſultos eſt: cur non etiam Caſtigationem Hippocratis Joſepho Scaligero viro erudito Martinus permittit? Quid ſi illi dicam, Scaligerum illum, cui, ut video, parum ipſi noto, more canum oblatrat, etiam Juriſconſultum eſſe adeo non obſcurum, ut Jac. Cujacius, Juriſconſultus noſtri ſæculi princeps, eum ſibi Collegam adſciſcere ſuperioribus menſibus voluerit: quod ipſis Cujacii ad Scaligerum literis albi ar bitrio confirmare poſſim?*

Papyrius Maſſonus in Vita Cujacii, *Codicum MSS. quos poſſidebat, Joſ. Scaligerum, Julii filium, Nitiobrigum Aginnatum, eruditiſſimum virum, hæredem ſe relicturum in privatis colloquiis non ſemel dixiſſe fertur.*

Jacobus Revius Hiſtoriæ Daventrienſis Author, Epiſtolarum Gallicarum Farraginem edidit, Hardervvici A. 1624 excuſam, in qua Joſephus Scaliger, a Regibus, Principibus, Ducibus, Epiſcopis, Abbatibus, Monachis, & aliis Viris,

tum

tùm genere tum eruditione Claris, blandè compellatur; hunc librum ſibi comparare debent omnes Scaligeriani nominis ſtudioſi.

Lipſius Jacobo Cujacio, Lugd. Bat. Id. Mart. 1587. *Vidi nuper Ivonis in miſellum Titium. Periit infeliciſſimus hominum, hoc uno tamen felix, quod ab illa manu: tuáne an Scaligeri, an utriusque? Nam præter vos, fallor, aut nemo ſic ſcribat.*

Florens Chriſtianus Henrico Magno à Studiis, Notis in Ariſtophanis Pacem, pag. 133. edit. Pariſienſis 1589. 8. ubi de loco Polybii; *Abſurdum eſt Corona plumea ornari militum Galeas, quod merito reprehendit adverſus Titii Locos controverſos Ivo Aremoricus in ſuis in locos illos Animadverſis: cujus viri eximiam doctrinam & inſuperabile ingenium ex aureolo illo libello, tanquam ex ungue Leonem, admirari cogor. Et ſane unus ille aut alter eſt (dicam libere quod ſentio, cum bona, ut ſpero, magni amici venia) quem cum Joſ. Scaligero comparandum habemus, cuique omnes magnam gratiam habere debemus Ciſalpini, quod Itali aceti & liberæ Francorum ingenia nimium aſtringentis vim retuderit & acrimoniam remolliverit, feceritque ut Titius ille Horatianus faſtidire lacus & rivos auſus apertos, jam ſit avis Titiæ aut moveat cornicula riſum, ſanè iſtius plumas jam non ego empſiſſem titivillitio.*

Jacobus Auguſtus Thuanus ad A. 1558. *Ex Julii Cæſaris Scaligeri liberis, ultimus hodie ſuperat Joſephus Juſtus Scaliger, qui ſecundum Patrem nunc inter literatos & in re literaria principem ſine controverſia locum tenet, vere eruditorum Phœbus, ut politiſſimi ingenii vir * eum indigitavit. De hoc plura ut dicam nec pudor ejus patitur, nec per ingentia ipſius erga me merita licet; quanquam minime vereor, ne propterea de eo minus vera prædicare videar; cum quicquid dixero, opinione omnium vero minus ſit. Sed potius eſt, ut tanti viri nomen per transennam appellaſſe contenti, cultum, quo divinum ejus ingenium cum rara morum probitate conjunctum, pro jure amicitiæ, quæ mihi cum illo intercedit, proſequimur, venerabili ſilentio, ut in ſacris fieri amat, obſignemus.*

* Hic eſt opinor Bartaſiús, de quo infra inter cæteros Scaligeri Panegyriſtas.

Idem ad A. 1572. *Scaliger Valentia Cavarum, ubi Cujacio operam navabat, poſt tumultum cum Enimundo Boneſidio celeberrimo Juris in ea Acad. Profeſſore, Genevam conceſſerat, unde nullis precibus revocari potuit.*

Idem

Digitized by Google

Idem ad A. 1603. *Doluit mihi valde, quod tam ſtomachosè cum præclaro Mathematico Fr. Vieta * altercatus fuerit initio Scaliger, cùm de Cyclometricis inter ipſos ageretur. Sed vir generoſus tunc Vietam ignorabat, & ægre propterea ab illo reprehendi ferebat, cum nondum ſatis perpendiſſet, an citra paralogiſmum, quod probandum ſuſceperat, demonſtraſſet. Itaq; poſtea honorifica recantatione ſeipſum caſtigavit, & in arcano præcipuam erga Vietam ab eo tempore reverentiam ſervavit.*

*De quo Scaliger p. 56. Epiſt. Baudii edit. ultimæ, & Caſaubonus in Ep. p. 307. edit. Hagienſis.

Idem Libro 1. de vita ſua; *Valentia primum Thuano cum Joſ. Scaligero contracta eſt amicitia, quem tunc conſuetudine & poſtea dum licuit convictu, & in abſentia per literas incredibili ſtudio & affectu per 38. annos indeſinenter coluit; eaq; re, quam ſibi ab improbis hominibus exprobrari & vitio verti intellexit, in ſinu gaudet & palam gloriatur, tantaq; ex recordatione ejus nunc etiam voluptate perfunditur, ut contumelias, convitia, calumnias, & pericula & incommoda, ab injuſto illorum odio, ſi Deo placet, ob id profecta, ſi detur optio, tam dulcis & honeſtæ, tamq; eruditæ conſuetudinis amiſſione aut etiam oblivione nolit redimere. Et hoc ipſis pro omni ad illorum virulentiam reſponſione dictum cupit. Atq; id per ſancte quidem aſſeverare poteſt, toto eo tempore, quo tanti viri familiaritate ſibi frui datum eſt, nunquam eum de religionis controverſis capitibus diſputantem audiviſſe, aut ſibi compertum de iis ad alios ſcribere conſueviſſe: neq; vero niſi provocatus de iis, nec niſi invitiſſimus, diſſerat. Et id verum eſſe ſcit tota illuſtris Caſtanaeorum familia, cujus Princeps Lud. Abennius, qui Oratoris Regii apud Pontificem munere tanta cum laude defunctus eſt, ſciunt ejus filii Job. Rupipozans, atque adeo Henricus Ludovicus Epiſcopus Pictavienſis, * qui & domi apud Patrem & in Hollandia diu cum eo fuit, uterque autem conſuetudine ejus eruditiores redditi, à majorum Religione propterea minime deſciverunt. Quaſi vero extra Religionis cauſſam non multa præclara & ſupra captum (quantum ad literas) humanum in eo admiranda eſſent, quæ bonus quisq; ab eo cognoſcere & doceri merito cuperet, & propter tam raras in eum à Deo cumulatas dotes non ipſe obſervari ac præcipue veneratione coli à bonis quibusq; mereretur.*

*Ex quo Epiſcopus factꝰ eſt minus familiariter cū Scaligero egit, ut patet ex Epiſtola, qua ipſum alloquitur p. 378. & ſeq. earum quæ ad Sc. Gallicè ſcriptæ ſunt.

Idem ibidem; *Niphus Philoſophus Patavinus, ægerrime ferens Jul. Caſ. Scaligerum tanti nominis virum, iras, quas in Pa-*

 rentem

*ventem coquebat, in filium evomuit, & cum non haberet, quod in utrumq; diceret, gentis exagitandæ occaſionem cœpit, cognitoque Thuanum arcta cum Joſ. Scaligero junctum amicitia, eum in arcano ſeducit; & longa oratione, ut erat in dicendo vehemens, non credulo adoleſcenti perſuaderi conatus eſt, Julium parentem Benedicti Burdonis F. Scaligeri nomen mentitum eſſe, & jam tum Burdoniæ fabulæ initium fecit, quam deinde alii * malignè ſparſerunt, & grandibus poſtea Libris carnificis manu puniendis magna ſua cum infamia evulgarunt.*

*Notat Guillandinum, Schoppium & alios.

II. Caſaubonus in omnibus ſuis Scriptis, Scaligerum debita laude ſemper proſequitur, (ut videre eſt in Athenæo, Suetonio, Perſio, Exercitationibus in Baronium & aliis) ſed in Epiſtolis præſertim, ubi ſingulis ferè paginis, Scaligeri Elogia occurrunt; quibus ne Lectorem obruam, hîc tantùm exſcribam, quæ de Scaligeri morte habet idem Caſaubonus Notis ad Æneam p. 91. *De Columbarum uſu ad nuncios deferendos* (inquit ter maximus ille vir) *legant οἱ φιλομαθοῦντες, ſi lubet, quæ notis ſuis ad Sphæram Barbaricam Manilii ſcripſit, decus illud æternum ævi ſui Joſephus Scaliger; vir, aut Heros potius, & quidem Heroë magno ſatus, in tantum laudandus, in quantum virtus & meliores literæ poſſunt intelligi. Quarum ille δαιμόνιος ἀνὴρ, magnitudinem, amplitudinem, majeſtatem denique penè ſolus quum animo viderit, ingenio fuerit complexus, divina & ſine exemplo felici induſtria per totum vitæ curriculum bene de iis mereri nunquam ceſſarit: Quantum in nupero ejus obitu Reſp. literaria fecerit jacturam, quantum & quam ἀνήκεστον vulnus acceperit, omnes intelligunt eruditi, in quorum pectoribus probitas, candor, φιλαλήθεια, & gratus animus, nimis, ah nimis! raræ hoc ſeculo virtutes, habitant: Certè quorum mentes à vitiionis uſu atq; adeo ſenſu communi ὑπὸ φιλαυτίας καὶ φθονερίας non exaruerunt. Nos qui vivum pari ſemper proſecuti veneratione ſumus & pietatis affectu, atq; optimum parentem noſtrum, quique literas ἐμπαθῶς amamus, neq; acerbiſſimi nobis caſus recordari ſine mæſtiſſimo gemitu, ſine ægerrimis ſuſpiriis, ſine profuſiſſimis lacrymis poſſumus: neq; porro avocare animum ab ejus memoria & acerrimo doloris hujus ſenſu, valemus. Quod igitur unum ſupereſt, dolorem noſtrum & luctum ἄφατον recordatione virtutis & præſtantiæ*

vou

in manuſcriptis ſolitimus. In ſequentibus Poëmate Græco ei parentat, quod cum aliis ejuſdem Poëmatibus & Epiſtolis non ubivis obviis, ſi Deus vitam dederit, in lucem emiſſurus ſum.

Flor. Raymond p. 262. de ſon Anti-Chriſt 1599. *J'aurois icy occaſion de traiter plus au long de l'an civil des nations plus fameuſes qui ont jamais eſté; mais parce que ce ſujet ne ſeroit que pour les perſonnes de ſçavoir, qui peuvent voir dans les doctes eſcrits de Joſeph de l'Eſcale digne fils du grand Jules, l'Oeil de l'Europe & la Merveille des Lettres, tout ce qui s'en peut dire, je ne toucheray que ce qui concerne les Romains.*

Le meſme p. 260. tournée. *Le docte l'Eſcale en ſon Examen fait ſur le Calendrier, approuve & loue l'entrepriſe du Pape, & recognoiſt que c'eſt à ſa Sainteté de mettre la main à cette correction.*

Le meſme p. 943. edit. 1607. *On dit qu'il n'y a que le mot Sac qui ſe rencontre en toutes langues. Je remets cela à noſtre Mercure, rare truchement des langues & l'ornement de noſtre Agen qui s'honore de ſa naiſſance.*

Juſtus Lipſius Epiſt. Quæſt. Lib. 3. Ep. 15. *Cujacium Lutetiæ eſſe audio: eodem venturum Scaligerum. Hui! quàm pulchra occaſio, ſi tempora concederent, Senones illos conjunctim ſalutandi! moriar niſi pluris mihi fuerit illos duos viros alloqui, quàm Rom. Conſulem videre triumphantem.*

Idem Lib. 3. Ep. 20. *Ten' quærere quid ſentiam de Scaligeri Feſto? Ego verò quod de Scriptis ejus omnibus, nihil poſſe divinius; ſic enim loquendum, quotiens de Scaligero, quem profectò omnes Muſæ,*

------ ------ καὶ ὁ Δάλιος ἠγάπευν Ἀπόλλων.

Quàm multa ille nova, quàm multa vetera, non lecta, non viſa, non audita aliis depromit! Dæmonium hominis. Et quid tergiverſamur, nos cæteri volamus ſicut umbra.

Idem Cent. 1. Ep. 21. *Scaligeri ad Auſonium, en tibi: ô virum, ô filium à patre magno magnum,*

------ ------ meritò cui doctior orbis
Submiſſis defert faſcibus imperium.

Enimverò ille unus eſt, quem miramur, quem æmulamur, imò ne mentiar, cui invidemus. Felicem Galliam hoc Sole! cujus claritas

Digitized by Google

vitas non ad eos ſolum qui nunc ſunt, ſed ad poſteros diffundetur; quamdiu quidem erit in terris nomen Literarum.

Dominicus Baudius (G. Caſſandri, quod pauci norunt aſſecla) Corn. vander Myle, 21. Jan. 1609.

Heu quantus Heros ilicet nobis fuit!
Sed terra tanti non erat capax boni.

Extinctum eſt hora 4. matutina hodie Lumen ſaeculi, decus virtutum, princeps ingenii ac doctrinae, Magnus Heros abſque controverſia noſter Scaliger. Aſſertum & redonatum eſt patrio caelo nobile illud pignus ac depoſitum, quod fata terris commodarant. Nunc in luctu eſt animus, tali tantoque Patrono orbatus.

Idem Adr. à Mathenes & Corn. v. Myle, 23. Jan. 1609. *Non eſt dubium quin magno in moerore ſitis ob Herois noſtri abitionem in caeleſtem patriam, ubi nunc aeterna felicitate fruitur. Corpus autem, hoſpitium ingentis animae, mandabitur ſepulturae Die Dominico poſt horam ſecundam à meridie. Cavit teſtamento, ut ſepeliatur in ea parte Templi Gallici, quam inſidere ſolebat auditurus ſacras conciones, nec aliud monumento incidi voluit niſi hoc breve Oraculum:*

Hegenitius in Itiner. Friſio-Holl. 1630. de Scaligeri Sepulchro; *In extrema parte Lapidis Sepulchralis.*

Terra haec ab Eccleſia empta eſt, nemini cadaver huc inferre licet.

Joſephus Juſtus Scaliger Jul. Caeſ. Fil. heic expectat reſurrectionem.

Scio vobis curae fore, ut praeſentia veſtra funus maximi viri cohoneſtetur. Nullum habet in his locis propinquitate ſanguinis ſibi junctum, ſed admiratores ſuae virtutis ac doctrinae ſupra ſortem humanam reliquit plurimos, imò omnes, qui ſenſum retinent humanitatis. Egregia Liberalitas, qua Bibliothecam publicam auxit fidei commiſſo ſupremae voluntatis, meretur ut publicè ratio habeatur eorum, quos legatu honeſtavit. Hi enim cenſendi ſunt tanquam neceſſarii & genere propinqui: Nam ad amicitias haud vulgares conſtituendas majorem vim habet naturae ſimilitudo quam legis ſanctio, morum germanitas quàm majorum ſeries, voluntatis delectus quam fortuita ſors naſcendi. Literae amiſerunt Decus atque Ornamentum ſaeculi. Nos eum non alio deſiderio lugemus, quam filius parentem: etiamſi careamus externo habitu moerentium, defixus haeret intimis ſenſibus dolor.

Idem

Digitized by Google

Idem Maximil. Urientio 4. Kal. Feb. 1609. *Duplici titulo vere tu nobis vates es, & quod carmine tam feliciter ludis, & quod augur extitiſti maximæ calamitatis, qua ſumus afflicti extincto Lumine Literarum, noſtro Scaligero, qui 21. die hujus menſis terras reliquit, ut patrio cælo cæleſtis anima redonaretur. Ego & Heinſius noſter publice ipſi parentavimus, tanquam communi omnium doctrinarum parenti, & primario ſæculi viro, cujus virtutes & ſupra hominem laudes incorruptius æſtimabit & venerabitur ſequens ætas, poſtquam ſublatæ ſunt ex oculis.*

Inter Danielis Heinſii Orationes, extat Panegyricus Joſ. Scaligero ab eo dictus. Laudatur præterea in ejuſdem Exercit. Sacris ſæpiſſime, & alibi.

De eodem Hugo Grotius Notis in Mart. Capellam & Phænomena Arati & Germanici.

Cl. Salmaſius Joh. Beverovicio Leydæ Non. Decemb. 1632 *Succeſſi certè maximo virorum Scaligero* τῷ μακαρίτῃ, *ut longo temporis intervallo, ita longiore meritorum interſtitio. Fuit ille vir, quod etiam omnes invidi fateantur inviti, ætatis ſuæ doctiſſimus, cui nec ſequentes omnes parem ferent aut videbunt, ut nec tulerunt priores. Et me ſucceſſiſſe videri vix poſſum pati, cum nihil minus ex doctrinæ diſparitate conveniebat.*

Sammarthanus in Elogio Jul. Cæſ. Scaligeri, *Is multos Liberos genuit, teque imprimis, ô Joſephe, numeris omnibus longe doctiſſime, patriq; ſimillime, cujus ego in gratiam hoc quicquid eſt Elogii meditabar, breve illud quidem & exiguum, ſed futurum fortaſſe aliquod apud poſteros mutuæ noſtræ charitatis ac benevolentiæ monumentum.*

In alia Sammarthani Elogiorum editione Anni ſc. 1616. hæc habentur; *Jul. Cæſar Scaliger multos Liberos genuit, Teque imprimis, ô Joſ. Juſte, æternæ poſteritatis memoria digniſſime, quem ingrata Gallia paſſa eſt ſibi eripi, Batavia melior non excepit modò, ſed & viventem benigne fovit, & mortuum honeſtiſſimo tumulo decoravit. Nos autem veteris amicitiæ convictusque gratiſſimi nuſquam immemores, hoc Epitaphium breve quidem illud, ſed ſanè veriſſimum, bona cum eruditorum venia tibi conſecravimus.*

Quo tibi præcipue luctu, quo, Juſte, parentem
Carmine, quando etiam te fera Parca tulit?

Digitized by Google

Accipe doctorum quæcumque paravimus umbris
Munera, & illa tibi tu quoque ſacra puta.
Quicquid enim laudum Liber hic partitur in omnes,
Hoc certe meritis convenit omne tuis.

Petrus Gaſſendus in Vita Peireskii p. 53. edit. Hagiensis; *Conſtituerat cum Scaligero primum quaſi ignotus colloqui, quamobrem nomine mutato Epiſtolam commendatitiam, quaſi à Peireskio conſcriptam, miſſamque illi obtulit. Scaliger autem ea perlecta, ipſum eſt humaniſſime in Peireskii gratiam complexus. Poſt multos conſertos ſermones & productos obiter Libros, voluit Peireskius ex neſcio quo paucas lineas exſcribere, ubi verò ille chartam, calamúmque exhibuit, ac inter dictandum primas lineas, characterem vidit, & ἰδιοχειρίαν agnovit; tum in amplexus proruens, gratioſiſſime conqueſtus eſt fraudem. Cum deinceps variis de rebus colloquerentur ſuaviſſimè, Scaliger inter cætera declaravit, velle ſe quidem iteratò procurare editionem Euſebii, (nempe non planè arridebat, quæ jam tum primum abſolvebatur) itemque Paterni in Ariſtotelem de animalibus Commentarii. Sed eſſe tamen animum redeundi poſtea in Galliam, & apponendi oſſa ſua Julii Parentis oſſibus. Cum excepiſſet autem Peireskius, non eſſe illum igitur ἑτερόδοξον moriturum, illacrymatus Scaliger verbum ea de re non adjecit. Interpretatus illi Peireskius numiſmata varia ac præſertim Siclos, donatus eſt, invitus licet, ſingulari Semiſiclo, cujus ille præ cæteris interpretationem fuerat demiratus. Donavit ipſe multa viciſſim, & quod fuit illi jucundiſſimum, exhibuit, quam detulerat, expectatam ichnographiam cum inſcriptis carminibus Sepulchrorum Scaligeranorum. Scilicet eam demum ſuperiore Martio Verona obtinuerat, nec pluribus literis datis habere prius potuerat, ob varios morbos Nichezolæ, & quod Sylvius Donius, qui illam aggreſſus primus fuerat, inter perficiendum obiiſſet. Unum de quo Peireskius avebat Scaligerum interrogare, & non eſt tamen unquam auſus, ne rem moleſtam faceret, fuit Opus illud Cyclometricum ſeu de circuli quadratura ante duodecim annos in lucem emiſſum, ac ſtatim à Fr. Vieta, Adriano Romano, (poſteà quoque à Chriſtophoro Clavio, hominum S. I. γεωμετρικοτάτῳ) aliiſque in eo pulvere exercitatiſſimis erroris convictum. Nimirum præmonitus fuit, non poſſe illi eam Camarinam ſine quadam bile moveri. Quod attinet verò ad Genealogiam, non profeſſus eſt quidem, ſe ſubdubitare an revera attineret ad Veronenſes Principes, quorum ſtirpem ille in ſe deſituram aſſeverabat: Sed paulò tamen*

Ad. A. 1606.

tam liberius, & quæ ſi vellet, quid cæteris reſponderetur, accipere, propoſuit ipſi, quæ à Scioppio, Guillandino, aliiſque fuere objecta.

Lipſius p. 65. Antiq. Lection. Antverp. 1585. *Explicavit hoc nuper in Adverſariis ſuis illud Galliæ decus Turnebus, cui placet,* capere crines, *eſſe blandè & amatorie oſculandi cauſa capillos prehendere, ut & aures ſolebant. Tum ego magnum virum, Deiqui, nominas inquam magnum, & cui fortaſſe in his ſtudiis ſimile nihil ætas noſtra tulit: nam non feret nolo dicere, quia jam nunc eſt Adoleſcens in Gallia nobilis, qui Turnebi laudi ſuccreſcit. De quo quid & quantum augurari debeamus, niſi deprecatus numine læva, non auſim dicere.*

Joh. Wouverius Seb. à Bergen Lugd. Bat. Non. Sept. 1594. *Scaliger agit Lugduni, ſed publicitus non legit, neque lecturus unquam, ne derogetur quid dignitati. Quinquagenarius ferè, cælebs, ſtatura mediocris & facie Gallica.*

Fr. Balbus in Vita Nic. Fabri ejuſdem Opuſculis præfixa, Pariſ. 1614. *In Mathematicis diſciplinis excolendis ea animi acie fuit, ut doctiſſimi Scaligeri ingenioſum de circuli dimenſione conatum, (cum ejus demonſtrationem coram J. A. Thuano, Gul. Vario, Pet. Pithœo, Ant. Oiſelio, in ipſis Thuani ædibus Monantholius faceret, & finem ſuum feliciter aſſecutum Scaligerum contenderet) errore non carere primus animadverterit, quod & ingenue poſtea Scaliger ipſe, quo erat candore, agnovit.*

Paulus Merula Notis in Ennium 1595. p. 101. *Oſcitantiæ meæ hac in re obviam ivit humanitas N. V. Joſ. Scaligeri, quem A. 1593. Ampliſſimi Ordines Bataviæ, Zelandiæ, & Occidentalis Friſiæ, in hanc Academiam ex Gallia vocarunt. Cum illo quæ mihi intercedit amicitia, proclivis plane eſt ad omnem comitatem facilitatemque.*

La Croix du Maine dans ſa Biblioth. *Joſeph de l'Eſcale ou de la Scale, Gentilhomme François, fils de ce tant renommé Jules Ceſar de la Scala dit Scaliger, tous deux iſſus des Ducs de Verone en Italie. Aucun ne peut douter que ceſtuy cy ne ſoit reputé l'un des plus doctes & ſçavans Gentilhommes de France, ſoit pour les langues ou pour toutes ſortes de diſciplines: De quoy rendent un aſſez ſuffiſant teſmoignage ſes tant doctes œuvres mis en lumiere ſur di-*

vers

vers ſujets, en quoy il n'a point degeneré de ſon Pere eſtimé meſme par ſes ennemis le plus ſçavant de noſtre ſiecle. Cettuycy Joſ. de la Scala n'a encore rien eſcrit en noſtre langue Fr. dont j'aye cognoiſſance, ſinon quelques Poëmes qui ne ſont en lumiere. Il florit cette année 1584. & travaille ſans ceſſe à illuſtrer les Sciences par ſes doctes eſcrits tant en Philoſophie qu'en Mathematiques.

Ant. du Verdier dans ſa Biblioth. *Jules Caſar Scaliger a eſcrit en Rime françoiſe un Livre intitulé,* Les cent dixains de l'homme vertueux, *que ce miracle de nature Joſeph Scaliger ſon fils, homme d'incomparable doctrine, m'a monſtré eſcrits de la main de l'Autheur.*

Buxtorfius Pater Hollandiæ Ordinibus in Theſ. Gramm. linguæ S. 1609. *Cùm illuſtriſſimum Belgii lumen & Heros incomparabilis Joſ. Scaliger, (ô quæ profuſiſſimæ lacrymæ tantum literarum decus, tantam prudentiæ affluentiam, morte in uno illo extinctam ſatis digne unquam deflere poſſunt) ad hanc Hebraiſmi reſtaurationem me pro illuſtri ſua humanitate cohortatus ſit, debui tanti Herois judicium magnificere.*

Balzac dans ſon Socrate p. 162. & ſuiv. à la fin 1652. *En matiere de vers les opinions de Joſeph Scaliger eſtoyent plus ſaines que celle de Jules. Elles eſtoyent pourtant bien hardies & quelque fois meſme temeraires. Ajoutons malitieuſes à temeraires. Car que ne dit-il point du pauvre Lucain? il le traite d'enfant, d'ignorant, de ridicule. Il ne traite gueres plus mal ſon grand Ennemy Scioppius. J'avoue qu'ailleurs il me fait plaiſir de ſe declarer pour Ovide & d'en prendre la protection contre le Critique Victorius. Il dit de plus que la Thebaide de Seneque eſt un mauvais Poëme & l'eſſay d'un apprenti; Lipſe dit au contraire que c'eſt une piece divine & le chef d'œuvre d'un maiſtre. A qui des deux croirons nous? ni à l'un ni à l'autre, mon Reverend Pere, l'un en dit trop, & l'autre trop peu.*

Joh. Druſius Prov. Fœd. Ordinibus in Librum Haſmonæorum 1600. 4. *Ut hunc Librum notis illuſtrarem, autor mihi fuit princeps Joſ. Scaliger, cujus unius judicium pluris eſt apud me, quàm omnium ſciolorum μυριολόγων, qui ſe ſua tantum admirantur, cætera omnia ex alto contemnunt.*

Andr. Rivetus in Critico S. p. 255. & ſeq. edit. 1642. *Euſebii Chronica, qui ſolus potuit, manum medicam adhibuit magnus Joſ. Scaliger, edito Latine Chronico cum Græcis reliquiis, quæ colligi potuerunt,*

Digitized by Google

rum, [illegible] Quod opus vidi 2. cum emendatum & auctum; ab Autore in extremis agente, doctiſſimo Fr. Gomaro piæ memoriæ commiſſum, & Commelinis Fratribus Bibliopolis à parente ſuo relictum ad editionem novam paratum & deſtinatum, quæ fruſtra hactenus expectata eſt.

Caſp. Barthius Præf. ad Lect. in Animadverſ. ad Claudianum Han. 1612. *Ut de omnibus ita de hoc Mſſ. cacoethe, Incomparabilis hujus ævi Scriptor Joſ. Scaliger, bene judicaſſe mihi ſemper viſus eſt, ſc. periculoſum eſſe ad male conciliati cujusq; codicis ab ineptiſſimis quibusq; olim monachis aut pædagogis deſcripti varietatem, novas in Autoribus turbas dare. Eſſe quidem tutiſſimum hoc emaculandi genus, ſed acumine in exemplaribus electione & judicio minime vulgari opus eſſe, alioqui facile carbones pro theſauris uſurpari. Cui optime de omnibus literis meriti Senis decreto facile omnes calculis ſuis ſubſcribunt, qui rectam ad auctores priſcos viam & viderunt & viſam calcare non timuerunt.*

Richardus Thomſon Dom. Baudio Cantabr. 6. Kal. Aug. 1605. *Scaligeri Elenchum vidi. * Profecto ita eſt ut ſcribis, θαυμάσια καὶ τέρατα non ῥήματα ſunt, quæ effundit. Ego illum libellum non dum è manibus depoſui, etiamſi aliquoties perlegerim. Plane divinum ſcriptum eſt. Quid Loyolitæ facturi ſint, proximis his nundinis ſciemus, non leviter eos pupugit.* *Contra Serrarium ſc.

Sibrandus Lubbertus in Opere de Principiis Dogmatum Chriſtianorum p. 279. 1591. *Æthiopicum & Ægyptiacum Pſalterium ſuo in lucem emiſſurum promiſit illud decus politiorum literarum Joſ. Scaliger.*

Theod. Beza in v. 20. c. 26. Matth. *Hæc de Paſchatis convivio [illegible] Joſ. Scaligeri, amiciſſimi mei, hominis & reconditæ doctrinæ & tum judicii acumine, tum indefatigabili diligentia, nunquam ſatis laudati, libro de emendatione temporum ſexto, non immerito deſcripſi.* Eundem laudat in Elogio Patris.

Bon. Vulcanius Præf. ad Lectorem in Agathiam. 1594. *Plane mihi ἀγαθῇ τύχῃ affulſit Agathias pariter & mihi auſpicatiſſimum illud Julium Sidus; magnus inquam, ille Joſephus Scaliger, illuſtris Jul. Cæſ. F. qui mihi merito, quoties dignus aliquis vindice nodus occurrit, fuit [illegible] δίκην. Cujus quidem optatiſſimus in hanc Academiam adventus niſi jam Latinam Aga-*

R thia

thia meâ editionem antevertiſſet. Plurimum enim illius [illegible] *Principis judicio in locis nonnullis, de quibus ambigebam, tribuiſſem; cui univerſus doctorum conſeſſus libens aſſurgit, faſceſque ſubmittit.* De eodem p. 13. Not. & 258. Jornandis.

Guillaume de Saluſte Seig. du Bartas dans ſa Seconde Semaine, au Livre intitulé Babylone.

Mais le ſeul homme peut diſcourir d'attrempance,
De force, d'equité, d'honneur, & de prudence,
De Dieu, du Ciel, de l'eau, de la terre & des airs
Avec termes choiſis ſignifians divers
Deſveloppant ſon coeur non par un ſeul langage,
Ains comme Scaliger, merveille de noſtre âge,
Le Soleil des ſçavans qui parle eloquemment
Hebrieu, Gregeois, Romain, Eſpagnol, Allemand,
François, Italien, Nubien, Arabique,
Syriaque, Perſan, Anglois, & Chaldaique,
Et qui Chameleon transfigurer ſe peut,
O riche ô ſouple eſprit! en tel autheur qu'il veut,
Digne Fils du Grand Jule, & digne frere encore
De Sylve ſon aiſné que la Gaſcogne honore.

Caſpar Scioppius Scaligeriano nomini tunc devotus, in Tractatu de Criticis Vet. & Recentioribus; *Jam de illis literarum triumviris, qui A. 1565. Criticos Libros ſcribere cœperunt, & hodie vivunt, mihi in mentem venit; Si tamen Joſ. Scaligerum, Divi Julii Cæſaris, ut eum Muretus recte appellat, filium, ulli mortalium componi par eſt, cujus Scripta aurea tanquam ancylia cœlo delapſa cum horrore & religione quadam omnes eruditi tractare ſolent: ſive illa temporum rationes, novo ſed incredibili arte & dexteritate componunt, ſive Catalecta Virgilii & Veterum Poetarum, ſive Catullum, Tibullum & Propertium, ſive Manilii Aſtronomica, ſive Varronis Opera; ſive Feſti de verborum ſignificatione Libros, ſive Auſonii denique Poëmata; omnia ante corruptiſſima & nemini homini nato intellecta, admirabili & prorſus divino judicio & ingenio adeò reſtituit & illuſtrat, ut nunc vel pueris legi illa intelligique poſſint. Atque hunc & generis ſplendore*

ac

Digitized by Google

ac vetuſtate omnibus omnino Regibus & Principibus ſuperiorem, & omnium divinarum & humanarum rerum ſcientia cum nullo omnino homine comparandum, cum nominari audiunt, quicunque hujus Studii Critici vituperationem, gloriam ſuam exiſtimant; non eos perverſitatis ſuæ in judicando pœnitet? non illi nomen Scaligerum quod & in Criticis familiam ducit pretiùs reformidant? O tempora! O mores!

Mart. Ant. Delrio Jeſuita in Adverſariis in Tragœd. Senecæ 1583. *Joſephus Scaliger unus vir doctrina, & acutiſſimo ingenio præditus.*

Fr. Ragueau p. 526. des Droits Royaux 1600. *Joſephus Scaliger candidiſſimus Scriptor, ingenioq; ingens,*

Julius Cæſar Bulengerus Sorbonæ Doctor, Lib. 12. Hiſt. ſui temporis; *Sequutus eſt annus milleſimus ſexcenteſimus nonus, Joſephi Scaligeri morte feralis, quo noſtra ætas neminem majori ad literas genio, ingenioque tulit, & forte ante acta ſecula parem omni doctrina genere non habuerunt. Obiit 12. Kal. Februar. Lipſius biennio ante exceſſerat, anno 1606. decimo Kal. April. eruditione noſtro Scaligero longe impar, novitate tamen & venuſtate ſtyli Belgis acceptior. De utroque ſi fas eſt, judicium meum interponam, & libero ore, quis ſit animi mei ſenſus, indicabo. Lipſius Saturnalia, de Amphitheatro, de Gladiatoribus, eleganti, ſi quis alius, ſtylo ſcripſit: Sed Petrus Faber, Toloſani Senatus Princeps, vir longè doctiſſimus adverſus eum vindicias inclamat. E Semeſtribus ſuis libros illos inſigni plagio ſubjectos eſſe defendit, quos orationis flore conveſtierit, ne ſemel quidem authore appellato. Alii Strategica ab eodem repetunt, & manum injiciunt: nonnulli de Commentariis ad Tacitum litem intendunt. In literis Græcis quam longè à Scaligero, & Caſaubono, pluribusque aliis abeſt: nonnulli ſtyli novitatem, & corruptelam incuſant. Fatendum tamen eſt, hominem eleganti inter paucos ingenio natum, indefeſſo ſtudio, recondita eruditione literariæ rei plurimum commodaſſe. De Scaligero, omnis oratio ejus commendatione inferior eſt, ut enim omittam illa, quæ juvenis ad Varronem, Feſtum, Tibullum, Propertium, Catullum incomparabili doctrina enotavit, quis divinum illud de emendatione temporum Opus, quis ad Euſebium, & Manilium ſcripta digna oratione commendet? Nihil ab eo niſi magnum, & incomparabile prodiit, ſi piè de ſide Catholica ſenſiſſet, nullum à Var-*

vone & Julio Cæſare feliciùs, aut omnium literarum capacius ingenium fuiſſe pronunciarem.

Erycius Puteanus Dan. Heinſio, Lovanii 6. Kal. Sept. 1608. p. 2. Epiſt. à Boxhornio editarum, Lugd. Bat. 1647. *O te verò non ingenioſum tantùm, ſed generoſum, qui perſonam ſcurræ detrahis, & impudentiſſimo ſycophanta! Nos vapulanti ſic favemus, ut infra ſcelus etiam infamiam putemus, quo divinum illud nomen Scaligeri petulantiſſimè impetivit. Quid facit tamen? tela in Solem miſit; non ſatis nefarius, niſi ut famam ejus læderet, quem venerari debuit; imò quem veneratus eſt, ut majori cum ſcelere oppugnaret. Luat igitur & æterna infamia crucietur miſer: nimium felix etiam, quod per ſummum dedecus vivet. Ipſum Heroëm pro familia ſcribere audio: quem boni omnes librum avide expectant, mali timent. Inter bonos illos ut tu me ſeriò cenſeas, clariſſime vir, vehementer rogo.*

Idem eidem p. 7. *Heros tuus, illuſtris planè, ac dignus majoribus ſuis vir, perfectiſſimo libro quanta inſit veritati vis, oſtendit. Quis pudor ſycophantam nubet? Nos verò Heroi illi applaudimus, qui in extrema ſenectute tam inſigne pietatis officium, familiæ manibus præſtitit; non ſibi majores, ſed ſe majoribus reddidit:*

——& per obſtantes catervas
Explicuit ſua victor arma.

Legi, relegi totam Confutationem, legendam hic amicis dedi, idem ſentiunt, dignum eſſe, qui illuſtriſſima naſceretur ſtirpe. Fuere ergo Troës; ſed ne deſinant, ille facit, qui extendere familiam ſuam non poteſt, niſi ut claudat.

Pet. Faber Sanjorianus in Agoniſtico, p. 242. 1595. *In ſuperioribus quod de Proſcbolo dixi, hoc Joſ. Scaligerum quoque in Auſonianis lectionibus tradere comperi, Criticum hujus ævi noſtratium præ cæteris linguarum omnium gnarum & apprimè intelligentem, et ut in hoc certe literarum genere nemo qui cor aut os habeat comparari ei auſit.* De eodem cum laude p. 167. 595. & 630.

J. Richer au 2. To. du Mercure p. 407. l'an 1609. *Le 21. de Janvier Joſ. Scaliger mourut en Hollande; il eſtoit François de nation, fils de Jules Ceſ. Scaliger & iſſu des Princes de Veronne: Pour ſa doctrine apres ſa mort, il a eſté appellé la mer de toutes ſciences, auſſi eſtoit*

ce

Digitized by Google

[illegible] grand perſonnage. Je le vis paſſer à Tours l'an 1593 alors qu'il delaiſſa la France pour aller à Leyden.

Abrahamus Scultetus To. 3. Medullæ Patrum p. 6. *[illegible] Chronicon Euſebii legitur hodie ab Hieronymo translatum. [illegible] illud eſt cum reliquiis Græcis, quæ colligi potuerunt, ante bienni[illegible] Bat. ab illo ſeculi noſtri Apolline Joſ. Scaligero, cum eruditiſ[illegible] Notis, & Caſtigationibus in Lat. Hieronymi tranſlationem & Græca Euſebii.*

Bucholcerus ad A. 1540. *Hoc anno naſcitur Joſephus, Jul. Cæſaris filius, Scaliger, vir ſummè admirabili tum eruditione tum judicio præditus, & magni illius de Temporum emendatione Operis Author, die 4. Aug. horis 14. poſt meridiem, Aginni Nitiobrigum.*

Tho. Erpenius in Orat. de ling. Heb. & Arab. 1621. *Inter eos, qui linguæ Heb. ſtudio ſummopere delectati ſunt, fuit Joſ. Scaliger, ſingulare Leydenſis Academiæ haud ita pridem decus, qui quantum ejus cognitione & ſibi & aliis profuerit, immortalitate digniſſimo ejus Opere de emendatione temporum, ut de aliis taceam, abunde teſtatur.*

Jac. Crucius (de quo alibi) Lud. de Dieu Delphis 8. Kal. Sext. 1631. *Quales olim fuere Reuchlini, Merceri, Vatabli, Pagnini &c. & non ita pridem magnus ille Scaliger, quem ultimum in Scenam produco, quod tanquam Aquila in nubibus & orbis Literati Imperator ac eruditionis Princeps reliquis palmam præripere & apicem ſummæ laudis obtinere videatur, tres in Hebrais non ad ſtuporem, ſed ad miraculum [illegible].*

Tho. Gatakerus (de quo alibi) in Diſſertatione de N. T. Stylo adverſus Pfochenium p. 27. *Quin nec ad ſermonis proprietatem aſtrinxit ſe Deſiderio magno vir major ille, & Patre etiam ſummo in nonnullis longe ſuperior, cum in Proleg. ad Canones Iſagogicos (in quibus adverſus Theologos quoſdam tam eruditione quam pietate verendos, ſub Catharorum ac Prophetarum nominibus per animi impotentiam, calamum ſtrinxit acerbius) dum de Mundi natalibus diſſerit, eos qui ad Æquinoctium vernum referunt refellendo, αὐτόχθονα aliquem alium eis fingendum ait, qui Adamo panem pinſeret, depſeret, coqueret, coquuntur ſiquidem panes, at nec pinſuntur, nec depſuntur etiam.*

Lud. Carrio Not. in Salluſtium, p. 236. edit. Plantini 1579. *Verba Salluſtii, quæ à Servio abſunt, primus è Schedis Pet. Danielis in lucem dedit amicus noſter Joſephus Scaliger, de quo illud habeo affirma-*

Digitized by Google

re plus etiam in Græca Latina lingua, externa domeſtica antiquitate, omni denique omnium artium encyclopædia memoria tenere, quam quiſquam eorum, qui ſe doctos & eſſe & dici volunt, hac quidem ætate ignoret.

Chriſtianus Matthias in Theatro hiſtorico, p. 820. ult. partis, Amſterod. 1648. *Joſephus Juſt. Scaliger Jul. Cæſ. filius, vir ingenioſiſſimus, variarum linguarum cognitione inſtructiſſimus, omnique doctrinarum genere excultiſſimus, magni illius de Emendatione temporum Operis Author. De eo ita P. Scriverius*

[illegible] eruditione
Idumæus, Arabs, Syrusque & Indus,
Chaldæus ſimul Æthiopſque Civis;
Quemque Achæmenii ſuum vocarent,
Pelaſgus ſimul & ſimul Latinus,
Et Grajus vetus, & quotidianus;
Et Thuſcus ſimul & ſimul Britannus;
Et quod altera ſæcula obſtupeſcant,
Hiſpanus ſimul & ſimul Batavus.

Jean Caſimir Dauquoy de Couvrelles dans ſes Voyages MSS. l'an 1609. *Au deſſus du temple d'Heydelberg eſt la tant renommée & celebre Bibliotecque Palatine, qui fournit tous les jours tant de bons Livres qu'on peut dire avec verité qu'il en ſort plus que de toutes les autres Biblioth. enſemble, & n'en excepte pas meſme la Vaticane, laquelle feu Mr. Joſeph de l'Eſcale, Juge competent en ces matieres là poſtpoſoit à celle cy, ayant veu le Catalogue de l'une & de l'autre.*

François Ogier Auteur de l'Apologie pour Balzac, ch. 10. de la Cenſure de la Doctrine Curieuſe de Garaſſe 1623. *Les ſeconds a qui s'attache la malignité de Garaſſe, & pour leſquels offenſer il ſe tirera 30. lieuës à quartier de ſon droit chemin, & delaiſſera toute autre aſſignation pour importante qu'elle ſoit, ſont les Seigneurs de l'Eſcale Pere & Fils, Jules Cæſar & Joſephe, deux eſclattantes lumieres de ce dernier ſiecle en doctrine & en erudition, & particulierement Joſephe, Perſonnage tellement relevé au deſſus de la commune ſuffiſance, qu'il ſemble que Dieu ayt voulu monſtrer en luy juſques ou peut donner la force & la capacité de l'eſprit humain. Il avoit une ſi profonde cognoiſſance des langues & des Sciences que c'eſt merveille comme une ſeule teſte*

Digitized by Google

ſte a peu ſuffire à comprendre tant de choſes enſemble. C'eſt la moindre de ſes loüanges que la grandeur & la nobleſſe de ſon extraction en laquelle neantmoins il pouvoit conter facilement autant de Rois & de Princes, que les autres à peine peuvent nombrer d'hommes en la ſuite de leur Genealogie. Or comme la fortune les a iniquement privez de leurs richeſſes & Principautez: auſſy la mediſance leur a voulu ravir injuſtement l'honneur d'eſtre ſortis d'une ſi noble famille. Un Gaſpar Schioppius la plume la plus venale, & le plus infame Sycophante qui fut jamais, entreprit de monſtrer que la Genealogie dont ils ſe vantoyent, eſtoit controuvée, & que les Eſcales s'attribuoyent fauſſement le nom & les armes des Princes de Veronne & Comtes de Burden.

Le meſme apres avoir defendu les Scaſigers, au meſme ch. *Or ce que je dis pour les Seigneurs de l'Eſcale, n'eſt pas qu'ils ayent beſoin d'une ſi foible defence que la mienne. Je ſçay combien mon ſtyle eſt au deſſous de leurs merites, & qu'il leur ſert beaucoup moins que la Cigale qui vint au ſecours d'Eunomus, lors qu'il jouoit de la Cythre en plein theatre: Toutefois il me ſemble que tous ceux qui ont quelque inclination aux bonnes lettres, participans neceſſairement à leurs doctes labeurs; ſont obligez de maintenir l'honneur de ces Illuſtres teſtes, & de s'oppoſer aux calomnies dont on les charge fauſſement; non par neceſſité qu'ils en ayent, eſtant hors de coup pour cet eſgard, mais pour ſatisfaire au devoir & à la conſcience: Car je vous laiſſe à penſer quels Cambins ce ſont que Schioppius & Garaſſe, & telle autre vermine pedanteſque, pour aller choquer ces braves champions ou en leur honneur ou en leur doctrine. La ſueur leur devroit monter ſur le front, quand ils ſongent ſeulement à attaquer ces grands hommes, deſquels les noms leur doivent eſtre* ipſo penè timenda ſono.

Ant. du Verdier dans ſa Biblioth.: *Ce digne Joſ. Scaliger homme de ſingulier jugement & rare doctrine a voulu voir les projets de cet ouvrage, que je luy monſtray l'année 1582. en Foreſt, en l'une de mes maiſons, ou de ſa grace, comme auſſi en cette ville de Lion il m'eſt venu viſiter quelques fois.* Il loue auſſi Scaliger en Guill. Poſtel, comme nous l'avons remarqué dans la vie de celuy cy.

Georgius Buchananus in Hiſt. Scotiæ 1583. p. 12. verſa. *In his Senecæ verſibus, pro* Scutabrigantes, *Joſ. Scaliger Julii filius*

lius legendum cenſet, Scotobrigantes, *is juvenis quantus ſit eruditione & judicio, quaq; in vetuſtis Scriptis conferendis induſtria, & abſtruſis ſenſibus eruendis acumine, monumenta ab eo edita teſtantur. In præſentia autem, cum res Britannicas illuſtrandas ſuſcepiſſem, ejus judicium non cenſui omittendum.*

Autor Apologiæ pro Heinſio contra Crojum 1646. p. 5. *Neq; verti poſſe ſibi vitio exiſtimabat Heinſius, quod à Beza in Exercit. S. diſſentiret; Cùm præſertim meminiſſet, quæ è maximo ſummoq;, ut non raro ex eo audivimus, Scaligero intellexiſſet ſæpius, quo cum Beza nemo arctiori veræ fidei ac amoris vinculo conjunctus vixit unquam; adeo ut fratrem, quod ex literis eorum nec dum publicatis patet, alter compellaret alterum, neq; hilarior unquam magnus ille vir eſſet, quam cum Bezæ ſuæ meminiſſet, qui interim, frequentius quam voluiſſet, ab Eraſmo diſſenſiſſe eum judicabat.*

Caſaubon à M. Perillau dans une Lettre MſſI.* écrite de Paris; *Je viens de recevoir des Lettres de M. Scaliger, que je voudrois pour beaucoup qu'euſſiez veües, pour ce qui y eſt eſcrit touchant le Pape & les Jeſuites. Certes c'eſt un divin homme. Sa Pieté me ravit plus que ſa doctrine, qui eſt neantmoins* prope ſupra humanum captum.

* L'original de cette Lettre m'a eſté preſté par M. Tandebaras, Paſteur de la Rochelle, & l'un des plus obligeans hommes que je cognoiſſe.

Idem Conr. Rittershuſio Lut. Non. Sept. 1609. *In Scaligerum nihil veſtram Academiam ſcripſiſſe putaro-ne credere? Ego ſolus hic ſum, qui publica voce auſus ſim τὸν μακαρίτην deflere. Nam ὁ μέγας Thuanus juſtiſſimam ſilentii cauſam habet, qui tamen unus omnium maxime & amavit virum admiratusq; eſt, & nunc quoq; fato functi memoriam religioſe colit. Cæteri Lojolitis hunc reſpectum habuere, ut ipſorum in gratiam eum ne laudarent, quem ipſi quoq; laude omni majorem fatentur.*

Jaques de Lavardin dans l'Hiſt. de Scanderberg 1621. p. 583. *Ce nom celebre de la Scale ayant tant de temps reluy en la Principauté de Veronne, & de portion tres noble d'Italie, & depuis enduré trop longue Eclypſe par l'ordre fatal de toutes choſes, ou la varieté ordinaire des accidens humains qui ſe viennent meſler au cours de noſtre vie; reſplendiſt encore neantmoins par l'univers plus que jadis glorieux, d'une clarté nouvelle & immortelle, par la divine lumiere de cette Encyclopedie de toutes les bonnes ſciences Joſeph, fils du grand Jules Ceſar de la Scala, tres noble rejetton de ſincere & excellente plante, miracle de ſa patrie, & de noſtre France l'ornement.*

Joh.

Digitized by Google

Joh. Tornæſius Dion. Lebeo JC. in Variarum Lect. Libellum in Petronium 1575. *Meum quoq; laborem valde levarunt Joſ. Scaligeri Catalecta, viri procul dubio eruditione præſtantiſſimi, à quo præclara multa ſperemus, vel ingeniis felicisſimis nondum comperta, quamvis amplisſimam jam gloriam conſecutus ſit ob ea perſpicaciſſimi judicii ſui monumenta, quæ diutius latere noluit.*

Mr. du Pleſſis à Meſſieurs les Eſtats des Pays Bas, de Saumur le 22. d'Aouſt 1593. *Meſſieurs pour reſponce à celles qu'il vous à pleu m'eſcrire, à ce que je vous aſſiſtaſſe vers ſa Majeſté pour obtenir que Mr. de l'Eſcale vous allaſt trouver: Je vous diray librement que l'honneur que je vous porte n'a pas eſté peu combattu du devoir naturel envers ma patrie, voyant attirer par honneſtes voyes ailleurs, ce que par toutes voyes nous devions retenir & rechercher. Je n'ay pas eſté auſſi moins honteux pour nous tous, de voir que la vertu que Dieu avoit fait naiſtre en ce Royaume, ayt eſté mieux cogneue & recogneue ailleurs. Ce que je veux imputer par faveur a nos Guerres, pluſtoſt qu'à autres cauſes moins ſupportables. Encores certes qu'au milieu des voſtres, vous faites faillir le Proverbe, appellans de ſi loin ce Perſonnage, par la bouche duquel parlent toutes les Muſes. Mais en fin je me ſuis reſolu de me rendre à voſtre deſir & intention, tant pour le ſervice que je vous ay voué de long temps comme à une ſeconde patrie, qu'en haine meſme de noſtre ingratitude. Et vous ajouſteray ſeulement Meſſieurs, que je ne puis aſſez louer voſtre ménage, d'avoir ſceu choiſir entre tous un perſonnage tel, qui ſeul vous peut tenir le lieu de pluſieurs, & duquel pluſieurs, quelques bien choiſis qu'ils ſoyent, à peine pourront emplir la place.*

Dom. Baudius Aug. Puteano Lugd. Bat. 19. Mart. 1604.

Miratur Illuſtris Scaliger, qui factum ſit, ut ipſius Ἀποσπασμάτιον de Decimis ederetur. Negat ſe vidiſſe, imo vix per umbram recordari poteſt, quid olim ſibi in eo argumento exciderit. Quantum ex vultu ejus & ſermone conjeci, non admodum favet munerariis, qui ſine ſuffragio auctoris hoſce ludos populo præbuerunt, injurioſe ſeduli dum demereri ſtudent. Jam in Euſebii editionem incumbit, ſed operæ non admodum calent: itaq; vix erit ut ante biennium ſuprema manus imponatur. Quid tum?

—— —— Arbos
Tarda venit ſeris factura nepotibus umbram.

Rod. Botereius in Vita Henr. M. p. 123. 1611. *Scaligerum magnum illum literatura Dictatorem, ad Batavos abeuntem præmiis retinere voluit, abſentem graviſſime tulit, utque amiſſi jacturam ſolaretur, Juſtum Lipſium, æque magnum lumen & columen Literarum evocare cogitabat, ſed fatis invidentibus, Gallia tanto bono caruit.*

Andr. Schottus Jeſuita Not. in Aurelium Victorem p. 188. 1579. *Hanc de ocellatis conjecturam mihi ocellus Europæ Scaliger ſuppeditavit, conſultus à me in corona doctiſſimorum hominum, dum Lutetiæ pomeridianis horis tanquam in Athenæo convenire ſolerent.*

Joh. Roſinus Joh. Georg. ab Heuſſenſtein in Lib. 2. Antiq. Rom. 1580. *Propone tibi viros illuſtres, inter quos non ſilendi mihi ſunt Lumina illa Galliæ Julius Cæſar Pater, & Joſ. Filius Scaligeri, qui in tanta eruditorum luce ſic eminent,*

Ut pura nocturno renidet
Luna mari, Gnidiusve Gyges.

L'Autheur des Memoires ſous Charles IX. To. 1. pag. 690. 1576. l'an 1572. *L'Eveſque de Valence penſoit pour les divers moyens qu'il ſe propoſoit trouver à Strasbourg pour Coadjuteurs le Conſeiller Malloc, l'Abbé de S. Rufz & le Sr. Scaliger. Il ſe vouloit ſervir de ces trois qu'il avoit fort bien choiſis auſſi: Malloc eſtoit homme de Conſeil & qui eſcrit bien en Latin. L'Abbé qui eſt homme de Compagnie, feroit les voiages par le Royaume de Pologne. Scaliger qui eſt le plus docte jeune Gentilhomme qui vive aujourd'huy, & qui pour n'avoir atteint tout au plus que le 34. an de ſon âge, a une exacte cognoiſſance des langues, & preſques de toutes ſciences, au demeurant propre en toutes compagnies, & bien affectionné à la Religion. Quant à Malloc ſa maladie l'empeſcha de venir. L'Abbé de St. Rufz & Scaliger eſtans arrivez à Strasbourg, & n'y trouvans l'Eveſque, entendans auſſi les nouvelles du maſſacre, s'en retournerent. L'Abbé penſoit, que ſon Oncle ne paſſeroit outre, & que ce ſeroit temps perdu. Scaliger deteſtant les cruautez commiſes en France, ſe contenta d'eſtre paſſé ſi avant, & ſe retira en lieu ou il peuſt profiter davantage, ſans bleſſer ſa conſcience, comme il fit auſſi, faiſant valoir les graces que Dieu luy avoit faites. La cauſe*

Digitized by Google

ſe pour laquelle il ſuivoit Monluc, eſtoit d'autant qu'ayant eſtudié en droict à Valence ſous le Docteur Cujas, il avoit eſté inſinué par ledit Cujas en la bonne grace de l'Eveſque, qui n'avoit pas mal choiſy en attirant ce perſonnage (les Anceſtres duquel ont eſté Seigneurs de Verone) à l'accompagner en ce voyage.

De eodem Caſaubonus in Epiſt. edit. Hagienſis p. 35. 48. 58. 63. 72. bis. 73. 74. 144. 145. 148. 228. 235. 306. & ſeq. 353. 478. 482. 483 484. 485. 491. 495. 496. 500. 501. 504. 505. 507. 414. 575. 621. & 672. In Hiſt. Aug. p. 28. 59. 204. & 230. In Exercit. contra B. edit. Gen. p. 23. 29. 60. 131. 140. & 406. In Athen. Præf. ad Lect. Lib. 1. c. 9. ut Lib. 8. c. 11. In Suet. 1610. p. 160. 168. & 190. In Tract. de Satyrica Græcorum Poeſi p. 160. In Laertium p. 50. & 84. In Apul. Apolog. p. 145. In Strabonem p. 73. 90. 105. & 212. & alibi. Lipſius Lib. 4. Epiſt. Quæſt. Ep. 25. Lib. Elect. 2. Cent. 1. Ep. 6. & 13. Ad. Tacit. Annal. Lib. 13. & 15. Cent. Epiſt. ad Germ. & Gallos Ep. 16. 32. 59. & alibi. Schioppius in Suſp. Lect. Lib. 1. Ep. 1. & 10. ut 16. & 19. Lib. 3. Ep. 17. & 22. Lib. 4. Ep. 11. Lib. 5. Ep. 22. & Libro de Arte Critica. Bourdelotius in Heliodorum p. 44. Gronovius in Opere de Pec. Vet. p. 250. Druſius in Epiſt. p. 18. Meurſius in Excerpta Arnobii. Sethus Calviſius initio Chronologiæ. Rutgerſius ad calcem Poëm. Nic. Heinſii. Paſchaſius in Epigr. bis aut ter. Ducetus in Theſauro linguarum p. 966. Baudius in Epiſt. 1650. p. 23. 27. 32. 52. 181. & in Poëmat. ſæpe. Rapinus in Poëmat. p. 53. & 73. Scevole de Ste Marthe dans ſes Poëſies pag. 45. 91. & 96. Janus Douza in Petronium 1583. p. 60. 176. & alibi. Janus Douza filius immatura morte exemptus, in Catullum &c. p. 40. 66. 75. & 120. Scriverius in Martialem p. 17. 49. 146. 243. 253. 259. 265. & ſeq. Danæus c. 16. Tract. de Anti-Chriſto. Wouverius in Petronium p 630. & 633. edit. 1615. Vinetus in Auſonium ſæpe. Pet. Gruterus in Ep. p. 7. Dumbarus in Poemat. p. 87. Sarravius in Grotii Epiſtolas ad Gallos. Bongarſius in Juſtinum p. 16. Nic. Faber in Controverſ. Senecæ. Jac. Eyndanus in Poemat. p. 87. Nic. Cragius * Lib. 2. de Rep. Laced. c. 4. Stevvechius in Vegetium p. 134. & 351. Colvius in Apul. ſæpe. Nic. Vignier à la

* Vel Juriſconſultorum Semo Cujacius, juxta Kekermannum Lib. 2. Politices.

Digitized by Google

à la fin de ſa Pref. ſur les Faſtes des Latins &c. Pithoeus in Juvenalem Epiſt. ad Lectorem. Mornacus p. 4. 15. & 378. Digeſtorum. Nanſius in Nonnum p. 38. Voſſius in Inſtit. Orat. p. 45. & p. 159. 2. part. Pet. Faber Lib. 3. Semeſtrium p. 31. Luc. Fruterius Lib. 1. c. 7. Veriſim. Savaro ad Sidonium ſæpe. Durantius Caſellius in Variis p. 27. 38. v. & 89. v. Et quis omnes enumeret?

Qui Scaligerum reprehenderunt.

JUſtus Lipſius in Dialogo de recta linguæ Lat. pronunciatione p. 61. 1609. *Magnus Scaliger non hic à nobis: qui breves aut poſitione longas omnes gravat. Haud probo: & arma in Cæſarem hunc ſumam cum Grammatico Senatu.*

Idem Dom. Baudio Lovanii 6. Id. Feb. 1605. *Nuncias de viro Scaligero Epiphane mihi novum, aliter de me loqui: Novum, neque olim & nuper ſic ſolet: triſte etiam, non nego, quia & exemplum diſplicet, & vereor ut hæc res longius eat. Non deſunt utrimque, qui videre velint nos commiſſos. Et jam Epigrammata in medium projiciuntur, quaſi proludia, & feruntur ab eo ſcripta. Ego verbis & ſcriptis etiam abnuo, & fortiter nego apud Amicos. Heu, fructus iſti & quaſi ἐκγεννήματα Literarum ſunt? Pudet & piget. Quid autem à me cauſæ eſt? Quid, non de eo bene honeſteque ſemper ſenſi? dixi, ſcripſi? Orbis eſt teſtis. At enim Diva diſplicet. Eſto. Ergò & me oderit? ergò & in re ἐυσεβείας conſenſum imperet? Nos hic liberi, nec ſervi vel ullorum Heroum ſumus. Aliud eſſe opinor non cauſæ ſed coloris: & dicam. Sunt mihi amici, qui ipſi non ſunt: & hoc fortaſſe mordet, aut ſuſpiciones gignit, quas probitas & candor meus ſpernunt. Quàm ſæpe de illo benignè apud averſantes etiam locutus ſim, ſcio, & dolentibus aut culpantibus multis. Hæc præmia: ſed omitto:*

Voſſius Lectori in Opus de Hiſt. Latinis 1627. *Acerbè ut ſummus vir Thuanus de Junio pronunciaret, fecit Amicus ejus, vir cætera egregius, ſed quod in aliis damnat, præfidens, ſæpe etiam turgens loliginis ſucco, ac ſi quis non per omnia aſſentiret, vehemens alieni nominis obtrectator, quo vitio non mediocriter fœdabat egregias, imò admirandas animi dotes. Non me hariolari hic, ſed certiſſima pro-*

promere, multis poſſim indiciis comprobare; Sed ea ſunt viri illius merita, ut quædam ſatius ſit honoris cauſa taceri. Quod ſiquis ambigat, indicia iſtorum aliqua reperiet in literis ejus hocce anno in urbe Lugdunenſi noſtra editis, ubi ille ne meris quidem calumniis abſtinuit, quibus, ſcio, facile caviſſet, ſi vel per ſomnium veniſſet in mentem, fore ut ea more malo poſt obitum quomodocunque divulgarentur. Sed utcumque ſe habeant iſta, illud tamen nemo laudaverit ſatis, quod idem ille, cujus nomini parcendum putavi, licet pleriſque dum viverent, minus ſe æquum præberet, defunctis tamen iisdem candidum ſe exhiberet virtutum præconem. Quo honore etiam memoriam Junii fuiſſe proſecutum, divini ejus verſiculi teſtantur.

Barthius ad Claudian. 1612. p. 7. *Ovidii librorum inſcriptionem de Triſtibus cur non tolerandam cenſuerit Divinus Scaliger, ego ſanè nullus video. Non docet, ait, in iis Ovidius de Triſtibus. At queritur, & nullum carmen eſt, quod non de Triſtibus quamplurima adlacrymas uſque legentium, quiritetur. Non ergo video, cur convenientior ſit inſcriptio Elegiarum Triſtium, quàm de Triſtibus; cùm triſte authoris fatum unicâ ſit libris illis materia.*

Jeh. Beſſy dans ſa docte Hiſtoire des Comtes de Poitou, p. 109. *Certes il n'y a point de doute que le deffunt Sieur de la Scale, perſonnage incomparable, s'il euſt veſcu, euſt changé d'opinion, & retracté ce que Georges* Merula en ſa Geographie raporte tenir de luy, que le Bearn a toujours eſté tenu en pareil droit de Souveraineté que le Royaume de France, d'autant que Bearn ſouloit eſtre un fief immediat du Duché de Guyenne & arriere fief de la Couronne.*

* Liſez Paul.

Salmaſius in Solinum p. 52. *Quod addit Solinus, latronum facinus Deo coarguente detectum illud*, de latronibus, *magis Ibyco conveniſſet, quem ut è vita latrones ſuſtulerunt, ſic librarii e chronico Euſebii nomen ejus expunxerunt, & Hippium carminum ſcriptorem pro eo ſubſtituerunt ad annum* MCCCCLXXVII. *Ita igitur repone*, Ibycus carminum ſcriptor agnoſcitur *, *& ſimul ride aſtum viri magni ſuper illo Hippico vulgato.*

* Sic ante Salmaſium reponendum cenſebat doctiſſimus Pontacus ad hunc Euſebii locũ. Minus rectè Voſſius, qui in libello de Poëtis Græcis, p. 22. legit Hipys vel Hippys, cujus varia Scripta affert, lib. 4. c. 3. Operis de Hiſt. Græcis.

Idem in Tertullianum de Pallio p. 7. & ſq. edit. Par. 1622. *Immaniter errat vir maximus, qui animadverſionibus in Euſebium ſcribit, primitias Operum Tertulliani hunc libellum de Pallio fuiſſe, quod ſatis ſuperque confutavimus ſupra. Nec levior eſt error, quem errat idem, dum*

dum aſſerit, Tertullianum, qui togatus erat, opus habuiſſe pallio priorem habitum mutare, ut eo profiteretur ſe chriſtianum, propterea quod proprium chriſtianorum eſſet Pallium non minus quam Græcorum. Ignoſcant mihi tanti viri manes, paucis, quæ jam tradentur, id falſiſſimum eſſe cognoſci poterit. Ex ſeq. hoc patet.

Le meſme à Mr. du Puy de Diion le 24. de Mars 1618. *Scaliger au bout de la Notice qu'il a fait imprimer, met,* Hæ ſunt XVII. Provinciæ, in quas Auguſtus Cæſar Gallias diviſit, & in quibus Conſtantinus magnus alia officia & magiſtratus conſtituit. *Il ſe trompe comme je monſtreray ailleurs* *, *& cette diviſion en tant de Provinces n'eſt pas d'Auguſte, ſous le temps duquel, & bien long temps apres jusques à Conſtantin la Gaule n'eſtoit diviſée qu'en 4. Provinces.*

* In Lib. de Primatu, p. 160.

Joh. Fredericus Gronovius in Statii Sylvas 1637. p. 254. *Manilius lib.* 1.

Perſidis & victor, ſtrarat quæ claſſibus æquor.

Ita ſcribendum, vulgò qui. *Quod Scaligerum decepit, ut inter fortiſſimos heroes Xerxen collocaret, timidiſſimum hominem, poſtremum in prælio, primum in fuga, qui femina fortiſſimè pugnante in litore otioſus ſpectator ſedebat: ut deinde putaret victorem Perſidis dici pro Rege. Atqui Themiſtoclem dicere voluit Manilius.*

Balzac dans ſes Entretiens p. 117. de l'edit. de Hollande; *Joſeph Scaliger a publié à ſon de trompe ce que je voulois vous dire à l'oreille; c'eſt dans un Livre qui a pour Titre,* Confutatio Fabulæ Burdonianæ, *où vous trouverez ces paroles injurieuſes*: Joh. Caſa Archiep. Beneventanus Etruſco carmine, &c. * Et cum hoc nomine malè audiret, id Jambo ſatis frigido & illepido ad Germanos excuſare conatus eſt. *Je ne ſuis pas pourtant de l'avis de ce Prince dedaigneux. Et ſon Alteſſe de Verone, me pardonnera ſi j'eſtime moins les vers que nous avons d'elle, & du Prince Jules ſon Pere, que ceux qu'elle eſtime ſi peu.*

* *Pederaſtiam celebravit.* Quod carmen è noſtris culpant Joh. Sleidanus, ad An. 1548. Carolus Molinæus in Orat. habita Tubingæ A. 1554. referente Wolphio Lect. memorabil. cent. 16. Simlerus in Epit. Bibl. Geſneri. Tho. Nageorgus ad finem Regni Papiſtici. Henry Eſtienne ch. 13. du 1. livre de ſon Apol. pour Herod. Cyprianus à Valera in Tractatu Hiſpanico de Papa p. 234 Joh. Juellus in Apol. Eccleſiæ Anglicanæ, p. 69. Andr. Rivetus ſub finem c. 3. Caſtig. Not. in Ep. Molinæi ad Balſacum Gisbertus Voetius in Diſput. Selectis, To. 1. p. 205. & alii. Sed nemo, quod ſciam, præter Rev. Parentem, animadvertit, idem Poëma cenſura notatum à Gulielmo Cantero Pontificio, Theodori fratre, qui in hæc verba, Præfat. in Propertium edit. Plantini 1569. *Quis ferat, quod ſuperioribus annis accidit, Caſalem quendam, ſummum prope dignitatis in Hierarchia gradum obtinentem, carminibus turpiſſimis infanda flagitia ſua publicè prædicare? En egregium familiæ divinæ columen: cui turpitudo ſatis per ſe magna non ducitur, niſi ad eam impudentiſſima accedat gloriatio.* Hæc & alia in Libello noſtro inſcripto, *Raretez d'eſtude.*

Digitized by Google

Le meſme p. 211. *Les deux Scaligers ont eſté deux merveilles des derniers temps, & ſans leur faire faveur, on peut les oppoſer à la plus ſavante antiquité. Il n'y a perſonne qui honore leur merite plus que je fais. Tres volontiers je ſouſcris aux eloges qu'ils ont receus de Mr. de Thou & de Mr. de Ste Marthe. Ils eſtoyent dignes du nom de Heros qui leur à eſté donné en France, aux Païs-Bas & en Allemagne, mais j'oſe dire avec le reſpect qui leur eſt deu, que l'un & l'autre Heros Pere & Fils, auſſi bien que les deux couſins Achille & Ajax, ont peu travaillé à retenier leur colere, & qu'ils ſe ſont laiſſé aller à d'eſtranges emportemens:*

Sæpius irarumque omnes effudit habenas
Et Pater & natus.

L'un & l'autre Heros a fait plus d'une fois l'Hercule furieux, en de bien legeres occaſions, & pour des ſujets de peu d'importance.

Apres avoir aporté des exemples du Pere, voicy ce qu'il dit du Fils; *Scaliger le Fils n'a point degeneré de ſon Pere. Il n'eſtoit pas moins paſſionné, moins fongueux, moins impetueux que luy. Il eſt vray qu'il a eu de plus juſtes ſujets que luy de reſſentiment, & que ſa vertu à eſté ſouvent & cruellement perſecutée. Mais les fautes d'autruy ne juſtifient pas les ſiennes. Et comment a-t-il oſé appeller un de ſes ennemis* Stercus diaboli, *un autre* Lutum ſtercore maceratum? *apres avoir lû toutes les inſtitutions Oratoires, qui ſont dans le Monde, toutes les Rhetoriques Grecques & Latines: Apres avoir veu plus de cent fois dans l'Orateur de Ciceron cet exemple condamné,* Glauciam curiæ ſtercus, *qui eſt à la verité un vilain mot, mais qui n'aproche point le la vilenie de celuy du jeune Scaliger.*

Le meſme à l'incomparable Mr. Conrart, p. 269. *En attendant que je vous envoye un ſecond ch. de Mecænas, employez ſur les periodes que je viens de traduire la faculté divinatrice de noſtre cher Mr. Menage, autrement ſa ſagacité Scaligerienne. Il ſe meſprit neantmoins une fois en ſa vie l'illuminé Scaliger: celuy que Lipſe appelloit une Aigle dans les nuées & un Diable d'homme. Muret prit pour dupe cette Aigle qui voloit ſi haut, & en fit accroire à ce Diable qui eſtoit ſi fin. Je vous conteray l'aventure une autrefois* de peur d'eſtre trop long, & de vous laſſer des choſes meſmes que vous avez deſirées.*

*Balzac ne conte cette Hiſtoire en aucun endroit de ſes Oeuvres, la voicy en deux mots. Muret voulant éprouver la capacité de Scaliger, luy envoya ſans ſe nommer une Epigramme Latine de ſa façon, Scaliger l'ayant jugé fort ancienne, Muret ne put s'empecher d'en rire, ce qui obligea en ſuite Scaliger a faire ce Diſtique:

Qui

Digitized by Google

Qui rigidæ flammas evaſerat ante Tholoſæ
Rumetus, fumos vendidit ille mihi.

His Animadverſionibus hanc addam. Scaliger Præf. in Chronicon Euſebii, & pag. 7. notarum, Hieronymum reprehendit, quod librum Job ex Syriaſmo & Arabiſmo compoſitum putarit, *cum ſit*, inquit, *purus putus Hebraiſmus*; in quo magnus ille vir valde fallitur; cum certum ſit, librum Jobi Arabiſmis quàm plurimis ſcatere, ideoque à Doctiſſimo Bibliandro Arabum Theologus alicubi appelletur; hoc luculenter oſtendit Clariſſimus Hottingerus in Theſauro Philologico, p. 507. Idem ſe palam facturum pollicebatur in Geographia S. * D. Samuel Bochartus Cadomenſis Eccleſiaſtes, quod an fecerit, juxta cum ignariſſimis ſcio.

* Lib. I. ſc. Phaleg. c. 15.

De eodem Voſſius in Fragmenta Tragicorum, p. 8. & 12. Camdenus in Britannia, p. 93. & 392. edit. in 4. Scriverius in Martialem, p. 8. 10. & 11. Buxtorfius junior (de quo alibi) in Exercit. in Hiſt. S. Cœnæ. Salmaſius in Opere de Annis Climactericis, p. 81. & 382. & alii permulti.

PETRUS VICTOR PALMA CAJETANUS, *Navarrus.*

Hic libellus editus eſt A. 1595.

IN Libello cui titulus eſt *Avertiſſement ſur la depoſition du Sieur Cayer du S. Miniſtere & ſur ſa Revolte*, Authore Fr. Loberano Domino de Montigny, Pariſienſi quondam Eccleſiaſte, hæc pagina quinta leguntur; *Les Plaintes contre le Sieur Cayer eſtoyent qu'il avoit quitté l'Eglize de Poitiers qui luy avoit eſté ordonneé, pour ſe fourrer par mauvais moyens, premierement en celle du Roy; & depuis en celle de Madame: qu' il s'addonnoit tellement aux Sciences curieuſes, qu' on l' appelloit ordinairement Petrus Magus, & qu' il s'eſtoit porté peu honneſtement à l' endroit d' une Dameiſelle.* Ob hæc & alia Cajetanus munere motus ad Pontificios tranſiit, apud quos in Franciſci Jordani (de quo ſupra) locum ſuffectus, linguam Hebræam docuit. Obiit An. 1610. Scripta tanti non ſunt, ut hîc referantur.

Vario-

Digitized by Google

Variorum Teſtimonia de Cajetano & ejus Scriptis.

J. Richer au 1. Tome du Mercure, p. 530. *L'an 1610. mourut le Docteur Pierre Victor Cayer, lequel n'a jamais eu d'ennemis que ceux auxquels il avoit fait plaiſir: Il eſtoit né ſous cette Planette, & ce labuſ, a continué jusques apres ſa mort. Il paſſa de cette vie en l'autre au College de Navarre, & eſt enterré à St. Victor: Ses habits, ſa forme de vivre & ſa curioſité à chercher la Pierre Philoſophale le rendoyent meſpriſable, autant que ſa doctrine le faiſoit honorer, & la fait regretter à ceux qui particulierement le cognoiſſoyent. Et pour moy je l'ay cognu pour un tres bon François, nullement tranſalpin, & lequel m'a dit pluſieurs ſervices qu'il avoit faits au feu Roy dignes & notables.*

Jaques du Breul dans les Antiq. de Paris 1612. pag. 758. *L'an 1599. ſucceda à Fr. Jourdain dans la Profeſſion de la langue Hebraique Pierre Victor Palma Cayet, lequel trepaſſa l'an 1610. le Jeudy 21. jour de Juillet & Feſte de S. Victor, & fut enterré à St. Victor devant le crucifix & aupres de l'Image de St. Victor.*

Le meſme p. 1073. *Mr. Cayer s'eſt meſpris en ſon Hiſt. de la Paix entre les Rois de Fr. & d'Eſpagne, ſur le narré qu'il a fait des Recollects, ou il dit qu'ils ſont un nouvel ordre.*

Ant. de Laval dans ſes Deſſeins de Profeſſions nobles 1613. p. 321. *Pour voir l'Hiſtoire univerſelle en un Corps, je conſeillerois volontiers la Chronologie du Docte Genebrard, pourſuivie & augmentée par cet Oracle de toutes langues M. le Docteur Cayer.*

Theodore Agrippa Sr. d'Aubigné, dans ſon Baron de Feneſte, à Maillé 1619. p. 72. & ſuiv. F. *Monſieur Cayer m'a monſtré des Libres de Magie compouſez par luy de dus pieds de haut, il m'a fait boir dans une Conque d'uf, ou il faiſoit tou petit homme abec des germes des Mandrigores, de la ſoye cramanſie & un fu lent pour parbenir à des choſes que je ne bus pas dire; Il m'a monſtré les images de Cire qu'il faiſoit fondre tout vellement pour eſchauffer le ceur de la galande, & celles qu'il bleſſoit d'une petite fleche pour faire perir un Prince à cent lieues de là.* Liſez la ſuitte.

Theodore Tronchin dans ſa Preface ſur la Defenſe de nos verſions 1620. *Pierre Cayer entre autres faits pour leſquels il*

fut depoſé du S. Miniſtere, fut accuſé par teſmoins dignes de foy, d'avoir communication avec les Demons. Apres qu'il fut deposé, au lieu de ſe recognoiſtre, il alla de mal en pis, & ſe revolta de la vraye religion. En ſuite il fut tellement abandonné de Dieu qu'il contracta avec Satan ſous le nom de Terrier Prince des Eſprits ſouſterrains, ſe donna à luy corps & ame à preſent & à jamais, à condition que luy promiſt ledit Eſprit qu'il le rendroit heureux ès diſputes contre ceux de la Religion, & le rendroit accomply en la cognoiſſance des langues. Ce contract ſigné de ſang fut trouvé apres ſa mort, & a eſté veu par pluſieurs des gens du Roy.

Touchant le meſme v. René de Luſinge dans ſon Livre de la maniere de lire l'Hiſtoire p. 29. tournée.

FRANCISCUS MURATHES, *Calviſſonenſis Volca,* & JOH. BONIUS, *Anduzienſis Occitanus.*

HI duo Verſus Hebræos in Obitum Bezæ ſcripſerunt, qui magnam Hebraiſmi peritiam ſapiunt. Claruerunt A. 1610.

PETRUS VIGNALIUS.

DE eo ſic Jacobus du Breul in Antiquit. Pariſienſibus pag. 758. 1612. *Pierre Vignal ſucceda à Genebrard l'an 1562. & tient encore ſa place.* De eodem in hæc verba Simeo Muiſius Notis ad Gramm. Hebræam Bellarmini 1622. p. 56. *De Regulis Dageſch & Raphe vide ingenioſiſſimum & doctiſſimum Petrum Vignalium* * *in Annotationibus ad Inſtitutiones Quinquarborei ad c. 3.*
*Pariſ. 1609. Claruit A. 1612.

STEPHANUS HUBERTUS, *Aurelianenſis.*

Integerrim' ac doctiſſimus Senator

HUjus meminit idem Jac. du Breul in Opere modò laudato p. 761. his verbis, *Mr. Hubert exerce maintenant la charge de*

de Lecteur & Profeſſeur du Roy en la faculté de Medecine en langue Arabique en l'Univerſité de Paris, ayant ſuccedé à Arnoult de l'Isle.

D. Hardy, Pariſiis inter Schedas aſſervat St. Huberti Orationem, in Auditorio Regio habitam, antequam Arab. linguæ profeſſionem auſpicaretur. Idem penes ſe habere mihi dicebat, ejuſdem Epiſtolam ad Scaligerum MS. quam unà cum Oratione lubens mecum communicaſſet, niſi paucis poſt diebus Lutetia diſceſſiſſem.

Joh. Baptiſta Vallius in Limine Proœmii, Dictionarii Latino-Arabici, Par. 1632. 4. *Nulli ferè de lingua Arabica Libri erant editi, quando primum Stephanus Hubertus vir doctiſſimus, publice in Regio Pariſiorum Auditorio disertè de ea diſſeruit, anno ſupra milleſimum ſexcenteſimo.*

Is. Caſaubonus Joſ. Scaligero Lut. 6. Eid. Decemb. 1601. *Nacti ducem ad ſtudia Arabica, incredibili quadam cum voluptate paucos menſes illis literis impendimus. Dux ille fuit Hubertus Medicus, qui Arabicam linguam juſſus à Rege in hac Schola profiteri, cum à Quæſtoribus nummum adhuc nullum potuerit extorquere, & Schola & urbi coactus eſt valedicere. Vir eſt optimus, & qui in Africa linguæ principia edoctus, alterum jam annum non infeliciter in eo ſtudio eſt verſatus. Ingratus ſim niſi me plurimum illi debere agnoſcam. Quanquam nonnihil & nos eum juvabamus, propter aliquem uſum Hebrææ & Syriacæ linguæ, in quibus ipſe operam adhuc non poſuit.*

Idem eidem Lut. 8. Kal. Sextil. 1607. *Inter linguæ Arabicæ cultores principem apud nos locum obtinet Stephanus Hubertus Aurelianenſis, Regis Medicus, vir doctiſſimus, & qui tuas hoc genus vigilias juxta mecum ſitit.*

Tho. Erpenius in Orat. de ling. Arabica 1621. p. 73. *Neque grave fuit quibuſdam, ut hujus linguæ cognitionem ſibi compararent, longinqua, periculoſa, & ſumptuoſa itinera ſuſcipere. Nic. Clenardus, Stephanus Hubertus, aliique hac ſola de cauſa in Africam profecti ſunt.*

Idem Acad. Leydenſis Curatoribus in Gram. Arab. 1613. *Cum nulla hactenus Grammatica Arabica à Chriſtianis evulgata ſit, quæ Philarabum deſiderio ſatisfaciat, viſum mihi fuit hanc in lucem edere, congeſtam partim ex meis obſervationibus, partim ex ipſorum Arabum Scriptis Grammaticalibus, quorum copiam habui ab Amicis ſummis ac Arabiſmi cultoribus eximiis, Stephano Huberto Chriſtianiſſimi Regis Medico & Literarum Arabic. in Acad. Pariſienſi Profeſſore Regio, Gul. Bedwello & Is. Caſaubono.*

Digitized by Google

Joſ. Scaliger Is. Caſaubono Lugd. Bat. 1602. Id. Jan. *Utinam Albertus huc ſe recepiſſet! Impetraſſem à Curatoribus Academiæ ut ad Profeſſionem admitteretur. Hoc meo ſuffragio adeptus fuit ante biennium quidam ex Judæo Chriſtianus, * quo ego in Thalmud Præceptore uſus ſum. Sed ille obiit diem, & mea ſtudia orba reliquit.*

* Is eſt Philippus Ferdinandus, de quo p. 594. Epiſt.

Mauſſacus * Not. in Plutarchum de Fluviis, Toloſæ 1615. p. 276. de loco Marci c. 3. v. 21. *Reſtat ut* ἐξέϛη *illud, ſignificet* cor illi malum eſt, *Arabs Paraphraſtes ita interpretatur, & ut loquerentur Latini*, patitur deliquium cordis; *Galli*, le cœur luy faut, *non*, in furorem verſus eſt, *aut* extra ſe eſt, *quæ cadere non poſſunt in Salvatorem noſtrum. Hanc interpretationem primum ex Arabica Paraphraſi eruiſſe Stephanum Hubertum Regium dum vivebat Arabicæ linguæ Profeſſorem Lutetiæ audivi, quæ tantoperè poſtea magno Caſaubono arriſit, ut eam cap. 7. Exercit. 14. in Annal. Eccleſ. repetierit.*

* De hoc eruditiſſimo Præſide σὺν Θεῷ in Hiſtoria Doctorum niſi hanc operam prævertat clariſſimus Sorberius.

De eodem Scaliger in Opuſculis 1610. p. 446. 450. & 486. & ſeq.

PETRUS FABER,

Arvernus.

PEtrus Faber Pariſiis primò aliquandiu degit, literis humanioribus ſub Hadriano Turnebo operam navans; dein ibidem Henricum Colinium Amiralii filium inſtituit, à quo magnoperè diligebatur. Tandem Rupellam veniens, Collegiique præfecturam adeptus, ut & Hebraicæ linguæ (quam callebat) docendæ munus; utroque ſumma cum laude defunctus eſt. Permultis clariſſimis viris innotuit, ſed imprimis Ampliſſimo Præſidi, Jac Auguſto Thuano, qui ad eum plurima ſcripſit, tanquam ad intimæ admiſſionis amicum, in cujus rei fidem, verba ſubjungam, quibus in quadam ad eum Epiſtola uſus eſt, de locis in Hiſtoria ſua, volentibus ita Pontificiis, à ſe mutatis, *Mutavi*, inquit, *ſed coactus*. Hæc ipſe Faber olim retulit Avo meo ז״ל Hieronymo Colomeſio, Eccleſiæ Rupellenſis Paſtori digniſſimo, ut ex Rev. Parente ſæpe audivi. Obiit octogenario major, circa An. 1615. Nihil ab eo editum vidi, præter Commentarios in Libros Academicos Ciceronis, & Orationem pro Cæcinna.

Vario

Digitized by Google

Variorum Teſtimonia de Petro Fabro.

JOh. Spondanus in Heſiodum 1592. p. 166. *Hunc locum Heſychii P. Faber Arvernus obſcurum exiſtimabat & vet. cujusdam Codicis luce indigere.*

Joh. Greno *Petro Fabro S. linguæ apud Rupellenſes Profeſſori Regio doctiſſimo, Avunculo ſuo;* in Theſes juridicas de Nuptiis, An. 1602.

Daniel Gorræus eidem in Theſes de Perfectione Scripturæ, An. 1600.

Daniel Chanetus eidem in Theſes de Votis, eodem A.

Dionyſius Lebbeus in Emblemat. 1594. p. 32. *Ad Pet. Fabrum Arvernum.*

Deſiderius Heraldus, in Adverſariis p. 1. 1599. *Petrus Faber Arvernus, vir longè eruditiſſimus & optimus, legendum exiſtimat in limine Vet. Gloſſ. ab Henr. Stephano excuſi,* ab ſtratura.

Idem p. 36. *Pet. Faber Arvernus vir magnus, neque unquam ſine laude appellandus, cum Gloſſarium animi gratia una aliquando inſpiceremus, legendum mihi dixit pro Abetuarium, Auctuarium, quod eſt Auctarium.*

Idem p. 68. *Pro Rubicula lege Rabicula, ut legendum conjecerat doctiſſimus Petrus Faber Arvernus, optimè.*

Le Maire, Eſchevins & Conſeillers de la Rochelle à Meſſieurs Scaliger & Junius, de la Roch. le 5. de Sept. 1599. *Ayans eſtè privez depuis quelques années en ça de Mr. Faber perſonnage de grand merite, à cauſe de ſon âge & indiſpoſition; nous avons mis la main à la plume pour vous ſuplier de nous trouver quelq. honneſte homme propre à nous ſervir en la charge de Principal.*

D. BASIRIUS.

D. Baſirius Sagienſis Archidiaconus ex Syriaco Gallicè vertit Converſionem Lycidæ Syri & Cleorithæ Rhodienſis. Liber Rothomagi excuſus eſt, An. 1625. Legi etiam ejuſdem Additamentum ad Torquati Taſſi Hieruſalem liberatam, verſibus Gallicis. Claruit A. 1619.

Digitized by Google

ROBERTUS GUELLIN, *Carnutenſis.*

Ex Prædicatore Carnuteo Nic. le Fevre, 1637.

F. Robertus Guellin Carnutenſis, Doctor Theologus in Univerſitate Cadomenſi, Carnuti habitum ordinis Prædicatorum induit 28. Jan. 1594. Vir fuit multæ lectionis, Hebræi Græcique ſermonis non ignarus. Hujus Scripta ſunt; Tractatus de Imaginibus; de Cultu Sanctorum; de Obſervatione dierum Feſtorum; Inſtitutiones linguæ S. & alia. Obiit Matiſconi, menſe Jan. Anni 1620. Ætatis 45.

STEPHANUS BLANCUS.

HIc verbi Divini Miniſter & Hebraicæ linguæ Profeſſor fuit Diæ, vel ut veteres nominabant, Deæ Vocontiorum in Delphinatu, circa A. 1624. Extant hujus Carmina in Symphoniam Scharpii Theologiæ ibidem Profeſſoris. Vidi etiam ejuſdem Theſes de Providentia Dei ab Abrah. Dinnero Helvetio-Glaronenſi propugnatas, An. 1648. unde colligo, eum SS. Theologiam in eadem Academia tandem docuiſſe. Claruit An. 1625.

D. BICHETEAU.

AUdio D. Bicheteau linguam Hebræam eſſe profeſſum Montalbani, An. 1626. Plura qui volet, Montalbanenſes conſulat.

JOHANNES BURDELOTIUS, *Senonenſis.*

JOhannes Burdelotius Aulici Conſilii-Advocatus, linguis Orientalibus in Orbe erudito radiavit circa an. 1629. quod ex quibuſdam ejus Scriptis luculenter deprehenditur; quorum hic eſt Catalogus.

Notæ

Notæ in Lucianum, quas alibi extemporales & præcipitatas, ac ſibi ſomnianti ſurreptas dicit, * Lut. 1615. fol.

Notæ in Petronium. Par. 1618. 8.

Notæ in Heliodorum. Lut. 1619. 8.

Pſalmi 4. Hebræo-Latini cum Comment. R. D. Kimchi. Lut. 1619. 4.

* Pag. nim. 17. & 19. Anim ad Heliod.

Verſus Latini in laudem Notarum Dempſteri in Antiq. Roſini 1613.

Epigramma in vet. Rabb. in exponendo Pentateucho modos tredecim, Aut. Phil. Aquinate Judæo Chriſtiano 1626.

Apologia pro Heliodoro ſeorſim edita, quam citat Animadverſionibus in eundem Autorem p. 3.

Idem p. 5. *ἐκβόλας paſſim apud Geographos, ut in Excerptis de Coſmographia Gemiſti & Plethonis Mſ. quem Librum cis paucos dies luci reſtituam, interpretatum & animadverſum. 58.*

Pag. 6. pollicetur Librum de Navibus, & p. 24. Libellum de antiquis & novis Navigiis, qui idem eſt.

Pag. 9. *Librum ad Petronium promiſi de multiplici ſuppellectile accumbentium.*

Pag. 13. 68. & 94. *Beatum Maximum noſtrum* περὶ ψυχῆς* *cis paucos dies daturus ſum.*

* Ex Catalogo Codd. MSS. Bibliothecæ Petri Burdelotii MS. Beatus Maximus de Anima, Joh. Burdelotio interprete.

Pag. 13. citat librum ſuum de Coloribus.

Pag. 17. & 19. Pollicetur librum de Politia Athenienſium.

Pag. 18. *Achillem Tatium eſſe Heliodori Simiam, ſi Gaulmino meo morem geram, ad Ach. Tatium declarabo.*

Pag. 18. 26. 56. & 61. citat Pauſaniam ſuum.

Pag. 23 Brevi ſe daturum pollicetur Librum de variis ſuppliciorum generibus.

Pag. 25. *De Symbolis nos Regii Symbolorum & Hieroglyphorum ſcriptores alibi pro noſtro munere.*

Pag. 51. 53. 58. & 68. citat Mixta ſua, id eſt Miſcellanea.

Pag. 73. & 90. citat Notas ſuas in Apul. Flor.

Pag. 106. *De Hymno Hymenæi ejuſq; autore, copioſe diſſerui ad Obſervationes Ant. Mornacii.* *

Pag. 56. *Nos de his Apocryphis cum Interpretibus Legis Moſaicæ copioſe alibi.*

* Pag. nim. 995. edit. 1616.

Pag.

Pag. 114. citat Notas ſuas ad Saluſt. Catil.
Præf. ad Heliodorum loquitur de Prolegomenis ſuis, in libros omnes Amatorios, tanquam vulgatis; & ſub finem, pollicetur verſionem Latinam Heliodori.

Teſtimonia de Burdelotio & ejus Scriptis.

LE P. Jacob dans ſon Traité des Bibliotheques 1645. p. 502. *Entre les hommes doctes & curieux qui ont eſté en ce ſiecle feu M. Jean Bourdelot en a eſté l'un, car il avoit une grande cognoiſſance des langues Orientales & des bons livres qu'il ramaſſa avec un grand labeur pour enrichir ſa Bibliotheque qui conſiſte en livres imprimez, & divers MSS. Arabes, Hebreux, Grecs & Latins; laquelle eſt aujourd'huy conſervée par M. Pierre Bourdelot ſon neveu, Medecin de Monſeigneur le Prince de Condé, qui l'augmente des meilleurs livres du temps.*

Joh. Pricæus ad Apul. Apolog. p. 4. Pariſ. 1635. *Doctiſſimus & amiciſſimus Joh. Bourdelotius (ſæpius inter quisquilias has advocandus mihi) cenſet acquieſcendum vulgatæ lectioni.*

Leo Allatius Præf. ad Lect. in lib. de Patria Homeri, Lugd. 1640. *Anonymum utrumq; de Homero, ſtudio ac curâ eruditiſſimi mihique amiciſſimi Joh. Bourdelotii ἐ μακαρίτου, Bibliotheca Regia Pariſienſis ſuppeditavit.*

Balzac à Mr. Conrart p. 258. de ſes Lettres 1659. *Je ne cognois point le Mr. Bourdelot dont vous me parlez. Il eſt vray que l'Ancien Mr. Bourdelot qui a fait imprimer Petrone & les œuvres de Lucien eſtoit mon Amy particulier, & ſur cette vieille cognoiſſance je pourrois bien m'addreſſer à celuy cy.*

Hilarion de Coſte dans la Vie du P. Merſenne p. 85. *Feu M. Jean Bourdelot avoit une parfaite connoiſſance des bons Livres & des langues Orient. & a donné au public les œuvres de Lucien qu'il a traduites de Grec en Latin.*

Antonius Mornacius in Obſervationibus ad 24. Libb. Digeſtorum Pariſ. 1616. p. 995. *Qui eſſent Hymenæi Hymni cum valde ambigerem, obſervavit mihi vir eruditus J. Bourdelotius, qui doctas nuper in Lucianum notas edidit, bipartitos in hunc modum*

Digitized by Google

dum fuiſſe, ut ſc. primum inquibrum contineret Muſarum & Gratiarum invocationem, alterum laudes mariti & conjugis.

Nicolaus Borbonius verſus Græcos ſcripſit in laudem Luciani Burdelotii, extant inter Poemata, pag. 160. edit. 1630.

Petrus Gaſſendus in Vita Peireskii p. 171. *Petri Burdelotii conſuetudine voluit plus quam obiter frui, tùm ob dotes proprias, tum ob intercedentem cum erudito illius Avunculo Joh. Burdelotio amicitiam.*

Johannes Dallæus *viro ornatiſſimo* N. N. Lut. Kal. Apri 1636. De ultimi commatis Pſalmi viceſimi explanatione; *Adde poſtremò Johannem Burdelotium doctiſſimum ac clariſſimum virum, qui in ſua illa à doctiſſimo Muyſio laudata ac carminibus Hebraicis etiam ... mendatam 4. Pſalmorum verſione, hoc commate Hebræo ſic expreſſit p. 2.* Domine ſerva; Rex exaudiat nos in die, quâ invocaverimus.

PETRUS BOSQUILLONIUS, *Sedanenſis.*

HIc linguam Hebræam Rupellæ docuit, circa annum 1622. dein Eccleſiæ Paſtor creatus, biennio poſt urbem ſubactam cælebs obiit.

JACOBUS GAFFARELLUS, *Provincialis.*

JAcobus Gaffarellus D. Ægidii Prior, & Protonotarius Apoſtolicus, patrem habuit D. Gaffarellum, matrem Lucretiam Bermondiam, honeſtiſſimam matronam. His parentibus natus, ſedulo literis operam dedit; ſed Hebraicis imprimis delectatus, in iis per totam vitam cum laude verſatus eſt; Perſicas etiam attigit; hoc unum in eo culpes, quod Scriptores Cabaliſticos plus æquo adamaverit, per cætera vir doctiſſimus. Claruit An. 1633. Ex Gaffarelli Scriptis.

Gaſſarelli Scripta.

Rabbi Elea de fine Mundi Latine verſus, cum Notis, Pariſ. 1629. 8.

Index Codicum Cabaliſt. Mſſ. quibus uſus eſt Joh. Picus, de quo Seldenus infra in Teſtimoniis.

Un Traité de la poudre de Simpathie & des Taliſmans.

Tractatus de Cabala & in eum Merſennus, Mſſ. in Bibl. Peireskii.

Epiſtola Præfat. in R. Leonis Mutinenſis Libellum de Ritibus Hebraicis.

Præfatio in Hiſtoriam Belli Conſtantinopolitani Pauli Rhamnuſii.

Curioſitez inouies, à Paris 1629. 8. refutées par un nommé de l' Isle, (qui eſt Sorel) l' an 1636. dans ſon Traité des Taliſmans.

Hic liber Sorbonæ Pariſienſis cenſura notatus eſt, de quo lege Riveti in Decalogũ p. 32. 1637. & Voetium in Diſputationib' ſelectis part. prima, p. 221. & 711. Ipſius Gaſſarelli Retractatio habetur, p. 305. Operis Gallicei Inſulani, ſive Sorelli.

Pag. 33. de ces Curioſitez rimprimées l' an 1650. *Vide Cribrum Cabaliſticum.*

Pag. 39. *Je montreray ailleurs que jamais Galatin ne fut l' Autheur du docte Livre de Arcanis Cathol. fidei.*

Pag. 41. *Nous mettrons au jour s'il plaiſt à Dieu dans fort peu de temps noſtre Avertiſſement aux Docteurs touchant la neceſſité des langues Orientales.* Vide Appendicem.

Variorum Teſtimonia de Gaſſarello & ejus Scriptis.

LE P. Jacob dans ſon Traité des Bibliotheques 1645. pag. 479. *Mr. le Cardinal de Richelieu envoya le docte Jaques Gaffarel en Italie, pour ramaſſer les meilleurs Livres Mſſ. & imprimez qu'il pourroit trouver.*

Le meſme au meſme Livre p. 704. *M. Jaques Gaffarel D. en Theologie, Protonotaire du S. Siege & Prieur Commandataire de S. Gilles, a fait une tres curieuſe Bibliotheque en bons Livres, tant en langues Orientales qu' en communes, comme luy meſme le témoi-*

temoigne dans la Preface qu'il a miſe devant l'Hiſtoire de la Guerre de Conſtantinople de Paul Ramnuſio.

Petrus Gaſſendus in Vita Peireskii, ad A. 1633. *Sic quia Jacobus Gaffarellus, vir & Hebraicis literis & aliis dotibus clarus; verſabatur Venetiis, menſurari per eum curavit, quæ pretioſa vaſa advecta ex Cypro & Conſtantinopoli in S. Marci Theſauro habentur.*

Gabriel Naudæus, *Eruditiſſimo viro Jac. Gaffarello Priori D. Ægidii in S. Th. & Jure Canonico Doctori & Protonotario Apoſtolico*, in Bibliographiam Politicam. In medio Diſſertationis hæc habet, *Utrum Galatinus omnia ſua ex Pugione fidei hauſerit, tuum eſt omninò ſtatuere, eruditiſſime Gaffarelle, qui linguæ S. difficultates omnes grallatorio paſſu ſuperaſti, & plures ac meliores in ea libros evolviſti, quàm quivis alius eorum, qui nunc ſunt, non dicam tantum ætate tibi ſimiles, ſed etiam profeſſione.*

Idem in limine ejuſdem Diſſertationis: *Quamplurimos minimè fugit, te unum præ multis, non ut liberalibus modò diſciplinis excultum imbutumque ſanctioris linguæ facultate præclariſſima, ſed tanquam ad reliquas omnes diſciplinas factum à natura, & diligenti arte expolitum, ab illuſtriſſimo ſapientiſſimoque viro Domino Thuillerio, Chriſtianiſſimi noſtri Regis ad Sereniſſ. Remp. Venetam Oratore excellentiſſimo, ſelectum fuiſſe, quo cum de rebus graviſſimis communicare & ſubciſivis horis ſermones literarios miſcere poſſet.*

Seldenus lib. 2. de Synedriis Hebræorum 1653. p. 681. *Pariſiis An. 1651. auſus eſt Jacobus Gaffarellus Trium Scriptorum Cabaliſticorum velut jam à ſe repertorum Deflorationes edere, in Libello ſcil. cui titulus eſt*, Codicum Cabaliſt. MSS. quibus eſt uſus Joh. Picus Comes Mirandulanus.

Joh. Croius (de quo איח infrà) in Specimine conjecturarum in quædam Patrum loca, 1632. *De Dæmonum Symbolis qui plura ſcire volet, conſulat Paracelſum, & nuperum Scriptorem Gaffarellum Opere Gallico περὶ τῶν ϛοιχειωμάτων.*

Mr. Menage refute Gaffarel ſur le mot Taliſman, à la p. 840. de ſes Origines.

Thomas Bangius (de quo alibi) in Cœlo Orientis &

priſci Mundi Triade, Havniæ 1657. p. 134. *Si quid temporis indulgeret gementium typorum avaritia, impenderemus characteribus cœleſtibus ad libellam cœleſtis veritatis expendendis, & ἀπὸ τῆς στρεβλῆς viri eruditi & ingenioſi M. Jacobi Gaffarelli Galli vindicandis.*

FRANCISCUS GALLAUPIUS, *Aquenſis.*

DE eo ſic Petrus Gaſſendus Philoſophus eximius in Vita Peireskii ad An. 1630. *Franciſcus Gallaupius Nobilis Aquenſis, Hebraicè doctus, ſi quis alius, & peregrinationis Orientalis cupidiſſimus, Marchevilleum apud Peireskium rediturum, præſtolabatur.* Idem ad An. ſequentem; *Unicus comparatus fuit nominatus ante Gallaupius, qui non multum tamen temporis Conſtantinopoli moratus, diſceſſit in Libanum montem, & cum Maronitis ita conſtitit, ut etiamnum cum illis degat.* Claruit An. 1633.

ÆGIDIUS LOCHIENSIS.

CLaudius Salmaſius Jac. Golio (de quo alibi) Divione Id. Feb. 1636. *Accepi à D. Peireskio literas commendatitias ad D. de Loches, qui Capuccinorum Prior eſt apud Fanum S. Romorantini, haud longè ab Aureliis ſitum, quibus eum pro jure amicitiæ rogat, ut omnia mihi ſua in linguis Orientalibus, quarum eſt callentiſſimus, adyta aperiat & impertiatur. Ille ipſe eſt, cujus literarum Apographum apud me vidiſti à Peireskio miſſum, in quibus ſe peritum linguæ Perſicæ, Æthiopicæ, Turcicæ & Arabicæ prædicabat; neq; id ſanè immeritò, uti à plurimis Lutetiæ didici, qui ipſum probe norunt. Inviſere eum decrevi priuſquam ad vos redeam.*

Gaſſendus in Vita Peireskii, p. 168. *Cum circa An. 1633. vir omninò bonus Ægidius Lochienſis è Capuccinorum familia ex Ægypto rediret, ubi toto ſeptennio linguis Orientalibus operam navarat, magna exultatione à Peireskio exceptus eſt, à quo non parum ſubſidii in ea regione acceperat. Memorabile autem eſt, viſam ipſi Bibliothecam*

octies

[illegible], quorum pars non exigua præ ſe ferret ævi Antoniani notas; inter cætera verò animadvertiſſe ſe dixit Mazhapha Enoch ſeu Prophetiam Enochi, librum Europæ pridem inviſum, illic autem charactere ac idiomate Æthiopico conſcriptum. Claruit An. 1633.

JACOBUS CAPPELLUS.

INter linguæ S. Profeſſores meritò locum damus viro ſummo Jacobo Capello, qui eam Sedani ad Moſam V. D. Miniſterio fugens, ſimul profeſſus eſt; dein frequenti auditorio SS. Theologiam haud multò poſt ibidem docuit. Obiit circa An. 1624.

Capelli Scripta.

Epigramma in Obitum Carolæ à Marka Sedani, 1594.
De Menſuris lib. 3. Francof. 1607. 4.
Hiſtoria ſacra & exotica ab Adamo uſque ad Auguſtum, Sedani 1613. 4.
Hiſtoria ab Aug. nativitate ad Imp. Valentinianum, ibid. 1622. 4.
Les Trophées du P. Gontery, à Sedan 1613. 8.
Les Livrées de Babel, à Sedan 1616. 8.
Apologie pour nos Egliſes, à Sedan 1611. 8.
La Doctrine de nos Egliſes, à Sedan 1619. 8.
Eccleſiæ Romanæ Sanctitas, Francof. 1619. 4.
Vindiciæ pro Iſaaco Caſaubono, ibid. 1619. 4.
De la Doctrine des Vaudois, à Sedan 1618. 8.
Aſſertio bonæ fidei adverſus Roſvveidum, ibid. 1619. 8.
Plagiarius Vapulans contra Cotonum.
Obſervationes in Epiſtolam ad Hebræos, Sed. 1624. 8.
De Sede Romana libri aliquot, citati p. 313. Doctrinæ Eccleſiarum Reformat. Gallicè.
Epiſtola ad Joh. Forbeſium Patricii Filium in hujus Com. in Apoc. Amſtel. 1646.
Tabula Chronologica, Hiſt. Apoſtolicæ Ludovici fratris præfixa.

 The-

Digitized by Google

Theſes Hiſtorico-Theologicæ Theſium Sedanenſium Syntagmati nuper excuſo inſertæ.

Ad loca quædam utriuſque Fœderis Notæ unà cum Fratris Spicilegio, paucis abhinc annis Lugd. Bat. editæ. Plura non vidi.

Teſtimonia de Capello & ejus Scriptis.

JOs. Scaliger Caſaubono, Lugd. Bat. prid. Id. Sept. 1606. *Libellum Cappelli de re nummaria fruſtra ad te ſcripſi mancum eſſe. Bonum virum eſſe non dubito; induſtrium etiam ex ejus Scriptis probare poſſum: ſed tamen tam in hoc ſtudio quam in Chronologicis eum falli, mei & illius non parvi refert eum monere.*

Is. Caſaubonus Jac. Cappello, Lond. 23. Nov. 1612. *Tu verò, Præſtantiſſime Cappelle, beaſti me nuntio lætiſſimo de editione tuarum lucubrationum Chronologicarum, quibus utinam frui brevi poſſimus: Obſecro te fac me ut ſciam quomodo procedat Operis tui editio, & quod ſit tuum inſtitutum, fortaſſe enim incidemus in propoſitum idem aut ſimile.*

Idem Joſ. Scaligero Lut. Non. Quint. 1606. *Mitto tibi Capelli viri optimi Opus novum, quod & literas ejuſdem habet adjunctas.*

Henricus Spondanus Apparatu ad Annales Eccleſ. Baronii. p. 8. verſa, edit. Moguntinenſis; *Accuratè quoque de iis Jac. Cappellus, (licet extra caſtra Eccleſiæ Catholicæ militans) in ſua Hiſtoria, ubi multorum expenſis opinionibus, firmat ipſe ſuam annorum plus minus quatuor millium.*

Frid. Spanhemius in Dubiis Evangelicis, part. prima, p. 169. *Jacobum Cappellum virum eruditiſſimum ſuper hoc Cainane Lutetiæ ante annos complures conſului, in eademque ſententia conſtanter fuiſſe memini, quam in Hiſtoria ſua ſacra & exotica profeſſus erat.*

Chriſt. Juſtellus Notis in Codicem Canonum Eccleſiæ Africanæ, p. 131. Pariſ. 1615. *In iſta temporis de Paſchatis celebratione notatione mendum eſſe, monuit me vir clariſſimus chariſſimuſque Jacobus Cappellus harum rerum peritiſſimus, emendationiſque rationem mihi indicavit, quam illi acceptam refer.*

Deſiderius Heraldus in Apologet. Tertulliani, Lut. 1613. *Vir clariſſimus Jacobus Cappellus, affinis meus; divinarum humanarumque rerum*

rerum cognitione præſtantiſſimus, monuit me per literas, in iſta temporum computatione Tertullianum à veri vicinia aliquo modo aberraſſe. Sed hæc eruditiſſimo homini in Chronico exactiſſimo, quod adornat, plenius emendanda relinquimus.

Sam. Bochartus in Geographia S. p. 35. *Jacobus Cappellus ὁ μακαρίτης affinis meus, quem honoris cauſa nomino;* in ſeq. affert locum, ex hujus Notis in Gen. nondum editis, excerptum; in cujus fine hæc habet, *Hæc ille vir eximius & de me optime meritus.*

Frid. Gronovius in lib. de pecunia vet. p. 212. *Libet addere verba viri nobilis & doctiſſimi Jac. Cappelli, qui Agricolæ de ſubtilitate concedere velle non videtur.*

De eodem Jo. Phil. Paræus in Vita Davidis Patris. Lud. Cappellus Joh. Dallæo in Hiſt. Apoſtolicam 1643. Joſ. Scaliger in Canonibus Iſagog. p. 307. edit. Euſeb. 1606. L'Empereur Notis in Remp. Judæorum Bertrami, p. 430. Grotius in Annot. ad Libros de veritate Relig. Chriſtianæ p. 308. edit. Pariſienſis in 12. Andr. Rivetus in Gen. p. 232. edit. 1633. & in Exod. parte ſecunda, p. 73. edit. 1634. Bochartus in Geograph. S. p. 821. & 860, & alii.

SIMEO MUISIUS,
Aurelianenſis.

Circa Annum 1633. in Regia Pariſienſium Academia linguam Hebræam docuit Simeo Muiſius, Eccleſiæ Sueſſionenſis Canonicus & Archidiaconus; quo tempore cum Rev. Parens Lutetiæ degeret, aliquotiens ipſum audivit, eoque lubentius, quod virum Hebraice doctiſſimum auditoribus carentem ſæpe videret. Sed nil mirum Sorbonæ Scholaſticos linguam S. floccifacere, cum abſque hujus cognitione, Epiſcoporum incuriâ, Sacerdotes quotidie fiant.

Muiſii Scripta.

Notæ in Gram. Hebræam Bellarmini, Par. 1622. 8.
Commentarius Hebræo-Latinus R. D. Kimchi & R. S. Jarchi in Malachiam, Pariſ. 1618. 4.

Pſal-

Pſalmus 112. cum Comment. R.D.Kimchi, 4.

Comment. R. S. Jarchi, AbenEſræ & D.Kimchi in Pſ. 19. Pariſ. 1620. Latine verſi.

Verſio Commentariorum Kimchi in Pſalmos, quam pollicetur Epiſt. Præf. in Gram. Bellarmini.

Commentarius in 4. Pſalmos Hebræo-Latinos Burdelotii, cum Comm. R.D.Kimchi.

Aſſertio prima veritatis Hebraicæ, Pariſ. 1631. 8.

Aſſertio ſecunda ibidem, 1634. cum variis ſacris eod. vol.

Caſtigatio Animadverſionum Morini, Pariſ. 1639. 8.

Idem calculum ſuum appoſuit Dictionario Hebræo-Rabbinico Phil. Aquinatis, Pariſ. 1629. fol.

Notæ ad librum primum Criticæ S. Lud. Cappelli, hujus Operi Pariſiis An. 1650. excuſo, inſertæ.

Teſtimonia de Muiſio & ejus Scriptis.

Mr. Godeau Eveſque de Vence, à la fin de la Preface ſur ſa Paraphraſe des Pſeaumes, *J'ay pris les verſions que des Autheurs modernes approuvez ont faites du texte Hebreu, entre leſquels je dois nommer par honneur le Sieur de Muis, Profeſſeur en la langue Sainte, qui nous a donné une verſion nouvelle des Pſeaumes & un Commentaire digne de tres grande louange.*

Joh. Bourdelotius Præf. ad Lect. in 4. Pſalmos Hebræo-Latinos, Lutetiæ 1619. *Patentem aditum lucemq; mea recepere à jubare Solis illius puriſſimi clariſſimi D. de Muis, Regii Profeſſoris, de cujus doctrina, meritis, virtutibus, nulla quam illius arte comparandis, ut apud Deum amat fieri, plura ſentio quam loquor.*

Andr. Rivetus in Gen. p. 238. edit. in 4. *De Textus Hebraici αὐθεντίᾳ legatur doctiſſima Lucubratio viri clariſſimi Simeonis de Muis, ſacrarum Hebraarumq; literarum Pariſiis Profeſſoris Regii An. 1631. edita, in qua veritatem Hebraicam fortiter aſſerit, & nequidquam annitente contra Morino, Pentateuchi Samaritani autoritatem labefactat.*

Joh. Dallæus *viro clariſſimo atq; eruditiſſimo Sim. Muiſio*, in verſionem verſiculi ultimi, Pſalmi Hebraice viceſimi, Lut. menſe Mart. 1636.

Idem

Idem *viro ornatiſſimo* N.N.Lut. Kal. April. 1636. *Cum mortalium nemo ſit, cujus ego non verear offenſam, tùm hunc mihi adverſarium contigiſſe doleo, quem ob excellentem rerum Hebraicarum peritiam, egregiaque in originalem divini fœderis literaturam merita, præcipuo ſemper, ut par erat, loco ac numero habui.*

Thomas Gatakerus in Diſſert. de N.T. ſtylo 1649. p. 6. verſa; *E conſuetudine Idiomatis Hebraici, verbo futuri temporis, rem quæ fieri ſoleat, frequenter ac eleganter exprimi, obſervat vir doctiſſimus Simeon de Muis in Sacris variis c. 11.*

Victorin Pouli hot Recollect, dans ſes Motifs qui obligent à rentrer dans l'Egl. Romaine 1637. p. 129. *La Vulgate n'a jamais esté declarée erronée par aucun autre que par le ſeul Miniſtre Daillé *, qui toutefois n'a peu prouver que l'Accent Athnac ſoit par tout diſtinctif en la Bible, ſpecialement aux Pſeaumes, & non par fois conjonctif; comme luy reproche Mr. de Muis Profeſſeur du Roy en langue Hebraique.*

*C'eſt une pure calomnie. Liſez Budé ſur les Pandectes, p. 156. & ſuiv. de l'edit. de Gryphius. Andradius au 4. livre de ſa Defenſe du Concile de Trente, & Oleaſter ſur le Pentateuche dans ſa Preface.

De eodem Abrah. Ecchellenſis in Epiſtolis Apologeticis p. 47. 1647. & alii.

JOHANNES BAPTISTA VALLIUS, *Altisſiodorenſis.*

JOh. Bapt. Vallius Regius ling. Orientalium interpres, de ſe & ſtudiis ſuis hæc habet in Proœmio Dictionarii Latino-Arabici; *Stephanus Hubertus,* inquit, *vir doctiſſimus publice Pariſiis ita disertè de Lingua Arabica diſſeruit anno ſupra milleſimum ſexcenteſimo, ut inter pleroſq; me quoq; impulerit, ne illam prorſus aut negligerem vel ignorarem, ſed addiſcendæ illius linguæ ardore in dies creſcente, cum non eſſet, qui dilucidè ſatis emergentes animo tenebras effugaret, difficultate ſuperatus, fruſtra tentato inutili, ut mihi videbatur, ſtudio, illud torpeſcere patienter ferebam. Cum vero tandem Anno 1608. Romam adiiſſem, & Joh. Bapt. Raymundum, linguæ hujuſce inter Septentrionales viros Parentem, fuiſſem allocutus, eique notum feciſſem quo animo ambieram Arabicas literas, ſimulq; oſtendiſſem libros, quos quæſieram & comparaveram; non ille modo vir perhumanus mihi Evangelia Arabica, typis excuſa atq; Aviſenam oſtendit, ſed etiam ſua erga me benevolentiæ pignus accipere ac ſervare voluit.*

Digitized by Google

Inde ergo alacriores animos reſumens, ſæpius apud me ſum meditatus, num etiam induſtria aliquid mea, Arabica linguæ illuſtrandæ conferre poſſem, ab eoq; tempore tentavi plurima, quæ viam mihi facilem ſternerent, ad penetranda tam inſueta & inuſitata nobis linguæ arcana. Hucusque Vallius, Claruit An. 1634. quo & obiit.

Vallii Scripta.

Epiſtola ad Achillem Harlæum Senatus Principem, in Caſſiodori Opera Pariſiis excuſa, An. 1600. 2. vol. 8.

Carmen ad Petrum Danielem J.C. ob locupletiſſimam Mauri Servii Honorati in Virgilium editionem, Pariſ. 1600. fol.

Diſtichon in Emblemata Alciati cum Minois Commentariis, Pariſ. 1601. 8.

Gratulatorium Exaſtichum Gabr. Sionitæ & Joh. Eſronitæ Maronitis, de Geographiæ Nubienſis * verſione Latina, Pariſ. 1619. 4.

Dictionarium Latino-Arabicum Davidis Regis, Pariſ. 1632. 4.

* Hic liber eſt tantum Epitome majoris Operis, cujus Autor dicitur Sharifol Edriſi; quod primus, opinor, ex Abulfeda monuit, Angliæ decus Seldenus, p. 533. Uxoris Hebraicæ Plura de eodem Opere leges apud Edvv. Pocockium (de quo alibi) Notis ad Specimen Hiſtoriæ Arabum Abulfaraii p 122. & 372. Hujus Aldriſii Vitam ſcripſit Johannes Leo Africanus, vir (niſi Chriſtianam fidem cum Punica tandem commutaſſet) ſanè eximius, in Opere de Viris Illuſtribus, qui apud Arabes fuerunt, MS.

Teſtimonia de Vallio & ejus Scriptis.

Gabriel Sionita & Joh. Eſronita in Libello de Moribus Orientalium, cap. 11. ad calcem Geograph. Nubienſis; *Tales fucos ſicuti & numos, quorum ſupra meminimus, & plenaq; alia multa videre eſt inter res mirabiles & antiquas Joh. Bapt. Du Vallis, qui tanta diligentia ac ſagaci indagatione eas undiq; requiſitas aſportavit, ut quacunq; de re ferè ſermo inciderit, illam, ſi rara ſit, ſtatim ex ſuo Gazophylacio promat, uſum doceat & proprietates indicet.*

Jaques

Digitized by Google

Jaques Gaffarel dans ſes Curioſitez inouïes, p. 119. 1650. *Quelques uns de ces Talismans ne ſont plus aucun effet, comme ceux que m'a communiqué Mr. du Val, homme tres ſavant en ces Curioſitez, dont le nombre qu'il a dans ſon Cabinet eſt prodigieux.*

Jaques de Bie à la fin de ſon Avantpropos ſur l'Explication des Medailles de la France Metallique, à Paris 1635. fol. *Je n'ay peu faire reuſſir mon deſſein qu'avec l'aſſiſtance favorable de pluſieurs perſonnes de ſçavoir: entre leſquelles s'eſt principalement employé le Sieur Jeh. Bapt. du Val perſonnage verſé en toutes louables curioſitez, meſmes en la cognoiſſance des langues tant Orientales qu'autres; ce qui luy fit donner place entre les interpretes du Roy en ces langues eſtrangeres: Il avoit auſſy une grande cognoiſſance des Medailles, dont il me fournit bon nombre, les décrivit & en expliqua le ſens. Il en fit meſme graver & battre pluſieurs à ſes dépens. Or la mort l'ayant cependant ſurpris avant l'execution entiere de ce deſſein, je n'ay laiſſé d'y apporter tout le ſoin & la diligence qui m'a eſté poſſible pour le ſuivre & continuer.*

De eodem Reverendiſſimus Waltonus Prolegomenis in Biblia Polyglotta, Londini excuſa, & alii.

ANDREAS RYERIUS, *Marciniacenſis.*

ANdreas Ryerius Dominus à Malezair, Ordinis Sancti Sepulchri Hieroſolymitani Eques, vir Arabicæ & Turcicæ linguæ peritiſſimus, claruit A. 1634. hujus Scripta ſunt

Grammatica Turcica, Pariſ. 1630. & 1633. 4.

Guliſtan * ou 'Empire des Roſes, compoſé par Sadi Prince des Poëtes Turcs & Perſans, trad. en Fr. à Paris 1634. 8.

L'Alcoran trad. en François, à Paris 1647. 4.

* Musladini Sadi Roſarium Politicum è Perſico in Latinum ſermonem vertit, notiſque illuſtravit vir cl. Georgius Gentius, de quo alibi.

Teſtimonia de Ryerio & ejus Scriptis.

JOh. Henricus Hottingerus in Gram. Chaldæo-Syra 1652. p. 191. האריה *pro Inferno uſurpatum, reperies in Alcorano Gallicè à Ryerio accuratiſſimè, meo judicio, verſo p. 208.*

Digitized by Google

Vopiſcus Fortunatus Plempius Lectori in Aviſenam * à ſe verſum & Scholiis illuſtratum Lov. 1658. fol. *Dùm Vaterianam Aviſenæ editionem expecto, cum hoc 1. Tomo prodeambulabo, nobiliſſimum Dominum Andream du Ryer Toparcham in Malezair, qui Alcoranum elegantiſſimè in linguam ſibi vernaculam Gallicam vertit, auditurus.*

* Hoc Opere frui licuit beneficio clariſſimi viri τοῦ μακαρίτου Joh Seignette Doctoris Medici.

FRANCISCUS ab HOTMAN, *Pariſinus.*

ANdré du Ryer *A Mr. Hotman Seig. de Morfontaine, Abbé de St. Marc, Conſeiller au Parlement,* Sur ſa Traduction du Guliſtan de Sadi, 1634. *Vos voyages ne vous ont pas ſeulement donné la cognoiſſance de l'Italien & Eſpagnol, mais avec le Latin, Grec & Hebreu, votre eſtude vous a acquis une parfaite intelligence du Syriaque & de l'Arabe;* Et un peu apres. *Les Chreſtiens qui ſont en Orient attendent avec impatience cette fameuſe Bible, à laquelle travaille ce genie des langues le Sr. Gabriel Sionite, que vous avez receu dans voſtre Maiſon, afin d'accomplir cet incomparable ouvrage.*

Gaulminus ad Libb. de vita & morte Moſis 1629. p. 406. *Hujus loci me admonuit Ampliſſimus Senator Hautement, vir linguarum Orientalium & ſtudioſiſſimus & callentiſſimus.*

Saumaiſe écrivant à Mr. Golius de Paris le 13. d'Oct. 1635. *Je n'ay peu encore bailler voſtre Coſmographie Syriaque au Sr. Gabriel Sionita, lequel n'eſt pas en la ville, mais en une Maiſon des Champs, qui apartient à Mr. Hotman de St. Marc, ou eſt auſſy Mr. le Jay & toute ſa famille.*

Philippus Aquinas Lectori in Lexicon Hebræo-Rabbinicum 1629. *Hoc ingenii noſtri ſtudiorumq; fœtu ſic utere, ut nullum à te pretium intelligas exigi præter gratiam, neq; tamen illam mihi totam ambitioſè vindico, cujus ampliſſimum fructum iis velim impertias, viris illuſtriſſimis Auguſtino Potier Bellovacenſi Epiſcopo, Fr. de Hotman Clariſſimo Curiæ Pariſienſis Senatori &c.*

Joh. Georgius Niſſelius, (de quo alibi) Præf. ad Lect. in Teſtamentum Muhammedis*, Arab. & Lat. Lugd. Bat. 1658. *Hoc Opus Europæ incognitum fuit, uſque dum à Patre Pacifico Scaligero ex Oriente aſportatum eſt, quod Nobiliſſimus ille Supremæ Curiæ Pariſienſis*

* De hoc Teſtamento vel potius Fœdere, Salmaſius in Epiſt. p. 44. & 47 Grotius ad Salmaſium ſcribens, in Epiſt. ad Gallos. Hoornbekius in Summa Controverſiarum Religionum, p 28. edit. 1659. & alii.

ſenſis Senator Franciſcus Hotmannus Gabrieli Sionitæ è Monte Libano oriundo, ad Latinè interpretandum tradidit.

Theophile de Viaut, *à Mr. de S. Marc Hotman, Conſeiller au Parlement*, dans ſes Lettres publiées par Mairet, à Paris 1642. 8. Claruit A. 1634.

ANNA ROHANIA, Princeps.

HAnc Illuſtriſſimam & Sapientiſſimam Principem Hebraicis Literis haud leviter fuiſſe tinctam, teſtis fuit αὐτόπτης Rev. Parens, dum Pariſiis degeret; quotieſcunque enim ipſam adiret, Vet. Teſtamenti caput aliquod Hebraicè legentem inveniebat, &, quod mirere, ne in Eccleſia quidem hocce ſtudium deſeruit, cum etiam illic, dum Hymni Davidici decantarentur, ipſa interim Hebraico Idiomate mente pſalleret, nam, ut rectiſſimè dixit aliquis,

Non vox ſed votum, non chordula Muſica, ſed cor,
Non clamans, ſed amans cantat in aure Dei.

Hujus in Hebraicis peritiam firmat Phil. Aquinas Epiſtola Præfat. in Capitula Patrum à ſe ex Hebræo in Gallicum ſermonem verſa.

Nihil ab ea editum vidi præter Epiſtolas quaſdam Gallicas, & Poemata eadem lingua, ſi modò, qua erat modeſtia, hæc ediderit. Claruit A. 1634.

Theodorus Tronchinus in Oratione Funebri, qua Henrico Duci Rohanio publicè parentavit A. 1638. *Ex Liberis Catharinæ du Parthenay ſuperſtites ſunt adhuc Illuſtriſſimus Beniamin Dux de Soubize, & Illuſtriſſima Soror Anna Muſarum delitiæ & ornamentum.*

De eadem cum laude, Anna Maria à Schurman (de qua alibi) in Epiſtolis à Frid. Spanhemio editis A. 1650. p. 293. & ſeq.

CLAUDIUS HARDIÆUS.

CLaudius Hardiæus, Sebaſtiani apud Cenomanos vectigalium Quæſtoris filius, Curiæ Pariſienſis 1. Advocatus, & paulò poſt in Caſtello Conſiliarius, vir Mathematicarum Artium & Arabicæ linguæ eximiè gnarus, claruit A. 1635. Extant

Digitized by Google

tant Euclidis Data cum Græco Marini Philoſophi Commentario, utrumque ab eo Latinè verſum Scholiiſque illuſtratum. Plura leges in Appendice.

Teſtimonia de Hardiæo & ejus Scriptis.

LE P. Jacob dans ſon Traité des Bibliotheques 1645. *Quant à la Bibliotheque de M. Hardy Conſeiller au Chaſtelet, elle fait bien voir la cognoiſſance qu'il a des bons Livres, particulierement des Mathematiques & des langues Hebraiq. & Arabesq.*

Voſſius in Opere de Scientiis Mathematicis p. 433. *Euclidis Data etiam è Græcis Latina fecit Claudius Hardy, Sebaſt. filius, ac felicius id præſtitit quàm antea Bartholomæus Zambertus.*

Sarravius Is. Voſſio, Lut. 3. Feb. 1651. *Bodini Librum de abditis rerum ſublimium arcanis olim ex Authoris autographo, deſcripſit Ardiſius vir doctus, in Caſtelleto, quod vocatur, Conſiliarius.*

Pet. Gaſſendus in Vita Peireskii p. 187. *Extat Codex Evangeliorum Arabicus penes illuſtrem Mon-morium, quo Præfationes integræ continentur. Habent illæ ex pereruditi Hardyæi Interpretatione, fuiſſe Matthæi Evangelium Hebraicè ſcriptum Anno Claudii 1. Aſcenſionis 9.*

Petrus Morinus part. 2. Exercit. Biblic. p. 527. edit. fol. *Vir Clariſſimus Lat. Gr. & Heb., ſed præſertim Arabicæ linguæ peritiſſimus, nec modò Juriſprudentiæ, verum etiam variarum ſcientiarum conſultiſſimus D. Hardy, Regius in tribunali Pariſienſi Conſiliarius, mihi veterem codicem dedit utendum Hebraicé manuſcriptum, Librum ſc. Grammaticum R. Jonæ filii Ganæ.*

JOHANNES MORINUS,
Blæſenſis.

JOh. Morinum Congregrationis Oratorii Presbyterum, in linguis Orientalibus fuiſſe verſatiſſimum, ſed Pentateucho Sama-

Samaritano nimis addictum, Scripta clamant; hujus Sciagraphiam Autore P. Conſtantino, (quam Lutetiâ diſcedens à clariſſimo viro D. Henry Patricio Lugdunenſi, cum aliis dono accepi) legere potes in limine Exercit. Biblicarum ejuſdem edit. in fol.

Morini Scripta.

Biblia LXX. Interpr. cum Præfat. ac Prolegomenis *, Par. 3. vol. fol. 1628.

Exercitationes in utrumque Samaritanorum Pentateuchum * Pariſ. 1631. 4.

Exercitationes Eccleſiaſticæ, Pariſ. 1626. 4.

Exercitationes Biblicæ. Lut. 1633. 4. dein ſecunda parte auctiores recuſæ. fol.

Tractatus de Sinceritate Heb. Græcique textus dignoſcenda, Pariſ. 1634. 8vo. contra Taylerum, Bootium, ac Muiſium.

Grammatica Samaritana, ab Hottingero citata in Bibliotheca Orientali, p. 311.

Ordinationes Neſtorianorum, Syriacè cum verſione, idem ibidem p. 288.

Verſio Epiſtolarum à Samaritanis Ægypti ad Scaligerum ſcriptarum; Gaſſendus in Vita Peireskii. p. 68.

Verſio tertiæ Præfationis Eliæ Levitæ lib. Maſoreth, &c. de qua Joſ. Ant. Gonçalez de Salas in Diſſertatione de duplici terra, 1650. p. 163.

Idem calculum ſuum adjecit Lexico Hebræo-Rabb. Phil. Aquinatis, A. 1629. excuſo.

La Vie de Bellarmin trad. de l'Italien de Jaques Fuligatti, à Paris 1635. 8.

L'Hiſtoire de la delivrance de l'Egliſe Chreſtienne par l'Emp. Conſtantin, à Paris 1630. fol.

Plura non vidi. Claruit Anno 1635.

* Hæc Prolegomena confutarunt Fr. Taylor & Arn. Bootius in Libello Amſtelodami excuſo, An. 1636.

*Has in ſuis Antimorinianis Exercitationibus confutavit Joh. Henr. Hottingerus.

Vario-

Variorum Teſtimonia de Morino & ejus Scriptis.

PEt. Gaſſendus in Vita Peireskii p. 67. & 68. *Samaritani Ægypti duabus Scaligeri Epiſtolis reſponderant, ſed quod illa in Genebrardi aliorumque manus incidiſſent, detenta ſunt. Donec Scaligero mortuo Peireskius & obtinuit, & per virum impenſe doctum Job. Morinum è Congregatione Oratorii, Latinas fieri curavit.*

Idem p. 161. *Ut compleretur magnorum Bibliorum editio, perdoctus ille Job. Morinus curabat Pentateuchum Samaritanum.*

Joſephus Antonius Gonçalez in Diſſert. de duplici terra p. 160. *Plenius fuſiusq; iſta noſſe qui velit, adeat virum peritiſſimum ling. Orientalium, eruditioniſq; multimoda omniſcium Job. Morinum Exercit. in Samaritan. Pentateuchum.*

Petrus de Marca nuper Archiepiſcopus Pariſienſis, in Opere de Concordia Sacerdotii & Imperii, Sorbonæ cenſura notato; edit. 1641. p. 502. *Illuſtriſſimi Baronii de Conſtantini Donatione conjecturam refellit vir eruditiſſ. Job. Morinus variis argumentis.*

Idem in diſſertatione de Primatu Lugdunenſi & cæteris Primatibus p. 129. Par. 1644. *De Arelatenſis Epiſcopi autoritate & cæterorum vicariorum, eleganter & erudite vir celeberrimus Job. Morinus in Exercitationibus Eccleſiaſticis.*

Leo Allatius *Doctiſſimo viro & de Eccleſiaſtica Antiquitate meritiſſimo Job. Morino* in Diſſert. de recentiorum Græcorum Templis p. 98. 2. part. Obſervat. de Rebus Eccleſiaſticis Græcorum, Pariſ. 1646.

Bartholdus Nihuſius initio Prologi Galeati in Leonis Allatii Confutationem Fabulæ de Joh. Papiſſa, Col. 1645. *Perſuadere nobis quidam Academicorum Helmeſtadenſium velit, Fr. Guicciardini pueriliter imiti, neſcio quas nanias à Pithæo Catholico laudatiſſimo exornatas hoſtili in Rom. Pontificem Prologo. An ita ſit, inquiſivi in Galliis, ubi Pithæus vixit, ac deprehendo teſte non uno, eſſe merum figmentum ab inimica Catholicis & falſaria manu profectum. Audiatur nunc vel ſolus Job. Morinus, Amicus meus eximius, cujus nomen celeberrimum ubique gentium, Præfatio* illa

Digitized by Google

ille, (inquit ſcribens ad me) in Diſcurſum Guicciardini non eſt Pithæi; in Pithæi Operibus ante paucos annos diligenter collectis & editis non extant. Deinde legi in Bibliotheca Thuana duas Guicciardini de Origine poteſtatis, &c. varias editiones, in quibus Pithœi nomen non eſt iſti præfationi præfixum; quapropter inſignem optimo viro injuriam Germanus ille infert. *

Hugo Grotius Joh. Cordeſio 19. Sept. 1634. *Veſter Cramoiſius ſpectandas mihi exhibuit Morini eruditas Diſſertationes.*

Sam. Bochartus in Geograph. S. p. 857. *De duplici Hebræorum charactere vide doctiſſimum Morinum in Pent. Samaritanum Exercit. ſecunda, c. 4.*

Hottingerus in Biblioth. Orient. p. 288. *Ordinationes Neſtorianorum è Vaticana Bibl. depromptas Syriace cum verſione edidit Joh. Morinus ab Ekellenſi adjutus.*

Joh. Viccars (de quo alibi) in Decaplis * 1639. p. 61. *Alii (inter quos Morinus) quibus de hac inſcriptione Sinaica in monte Oreb colloquium habui, aliter ſentiunt, ne gry quidem de myſterio ſomniantes.* *

Brianus Walton (de quo alibi) in Diſſert. de linguis Orientalibus 1658. p. 41. *Joh. Morinus vir doctiſſimus, cui multum ob labores in Samaritano Pent. docti omnes debent, 4. habuit exemplaria, quibus uſus eſt in editione Pariſienſi.*

Idem p. 118. *Mirum eſt Joh. Morinum virum alias doctiſſimum, ſtatuere tum Græcam 70. quàm vulgatam Latinam divinæ autoritatis eſſe, cum inter ſe ſæpiſſime diſcrepent & contraria affirment.*

Eundem tacitè notat Sim. Muiſius in fine Diſſertat. de Textus Hebr. Autoritate, Commentario in Pſalmos præfixæ, ut in ipſo Commentario in v. 7. Pſalm. 40. ſecundum Hebræos.

De eodem cum laude Voſſius in Harmonia Evangel. p. 350. Naudæus in Epigrammatibus p. 12. edit. Pariſ. & alii.

*Is eſt Georgius Calixtus Theologus Lutheranus C.S.R.

* Hujus Angli Opus, perhumaniter mihi commodatū eſt ab ornatiſſimo Viro D. Jac. Guiberto, in Eccleſia Rupellenſi V. D. Miniſtro.

* Hic Viccarſii locus cum bono Deo illuſtrabitur in vita Thomæ Obecini Itali.

SAMUEL PETITUS, *Nemauſenſis.*

EOdem quo Morinus tempore vixit Samuel Petitus V. D. M. & SS. Theologiæ apud Nemauſenſes Profeſſor, vir Hebraicè & Cophticè doctiſſimus, & in omni Antiqui-

Digitized by Google

tate, Eccleſiaſtica præſertim, oculatiſſimus. Hujus Scripta ſunt.

Miſcellanea. Pariſ. 1630. 4.

Eclogæ Chronologicæ. Pariſ. 1631. 4. Les meſmes en Fr. imprimées en meſme année.

Variæ lectiones. Pariſ. 1633. 4. in quarum lib. 4. c. 8. Gorionidem de novo verſum & Notis illuſtratum ſe editurum pollicetur.

Commentarii in Leges Atticas, Pariſ. 1635. fol.

Obſervationes. Pariſ. 1642. 4.

Diatriba de Jure, Principum edictis &c. Amſtelod. 1649. & cum alia de Diſſidiorum Cauſis, Effectis, & Remediis.

In Ep. Præfatoria ad Salmaſium, Sam. Sorberius poſtea Pontificius, ſe editurum promittit Avunculi in Joſephum Animadverſiones, quamvis ad umbilicum haud perductas.

Verſus Latini in obitum W. Schikardi, ad calcem Orationis in ejus funere habitæ.

Variorum Teſtimonia de Petito & ejus Scriptis.

GAſſendus in Vita Peireskii, p. 143. *Menſe Julio Anni 1629. Nemauſi cum foret, commendavit raram virtutem, eruditionemque Sam. Petiti quibusdam ex Primoribus Aulicis, ut Michaeli Marillaco Pro-Cancellario, Antonio Ruzæo Deſſiati Marchioni Ærarii Præfecto & aliis. Erat Petito præ manibus Faſciculus Miſcellanearum Obſervationum in bonos Autores: itaq; ipſi autor fuit cum aliorum inſerendorum, tum non negligendæ interpretationis in ea, quæ lingua Punica apud Pænulum Plauti efferuntur.*

Idem p. 168. *Salmaſius Petituſque ex paucis libris communicatis in lingua Coptica plurimum profecerunt.*

Idem p. 195. *Cum Sam. Petitus pararet tum novam Interpretationem, tum eruditas in Joſephum Notas, obtinuit ipſi per Holſtenium variorum locorum collationem cum tribus Codicibus Vaticanis Mſſ.*

Sam.

Sam. Sorbiere à Mr. Patin, D. en Med. p. 441. de ſes Lettres 1660. *Les Animadverſions de feu mon Oncle ſur Joſephe, ſont entre les mains de ſa Veuve, qui les garde comme un Threſor, duquel elle eſpere de retirer une bonne ſomme d'argent. Je ne ſay s'il ſe trouvera quelques doctes curieux aſſez riches pour acheter des Eſcritures indigeſtes; qui demanderoient beaucoup de loiſir & d'erudition Talmudique, afin qu'elles peuſſent eſtre miſes en eſtat de voir le jour;* quae verò author ipſe non abſolviſſet, moriens pro non inchoatis haberi voluit.

Le meſme à Mr. Menage, d'Avignon le 10. Juill. 1657. *Je ne vous puis rien promettre du Joſephe de feu Mr. Petit mon Oncle, ny de la Critiq; de Grot*, v. la p. 363.

Sarravius Jac. Palmerio à Grentmeſnilio Lut. 14. Jul. 1639. *Mitte citò quaeſo cenſuram tuam de loco Demoſthenica Syngrapha* ἐν τῷ κατὰ Λακρίτου *à Sam. Petito in Commentario ad Leges Atticas explicato. Quod poſtulo duabus de cauſis. Prima quia quotidie expectamus Petitum huc venturum, & gratum erit mihi tuis armis inſtructo cum illo decertare: Altera quia* ὁ πάνυ *Salmaſius poſtremis ſuis ſcribebat, ſe in ſuo noviſſimo Libro de modo Uſurarum, totum illud Petiti caput de Uſuris Atticis perperam ab eo intellectum confutaſſe. Et juvabit videre, quid illi praeripuerit.*

Idem eidem Lut. 4. Non. Aug. 1639. *Amaenitatem ingenii tui, verborum vocumq; copiam, certè non poſſum ſatis mirari. Si jam audet congredi Petitus, ſpondeo ipſum ad te deductum iri victum, vinctumq;* ὀπίσσω χεῖρας ἐϋτμήτοισι ἱμᾶσι. *Puſillum ſuiq; nominis virum eum praeſtabo, ni ſubmiſſè ſe gerat.*

Idem Alex. Moro 26. Decemb. 1639. *Quod de Caſtrenſibus tuis purpuratis & eruditiſſimo Petito narras, magnopere placuit: illos ego impenſe colo & veneror, hunc etiam amo. Accedit me aliquando Sam. Sorberius ejus nepos, qui eſt adhuc* ἐν τῶν μικροῖς πλε- *τῆς Miniſterii Eccleſiaſtici; quem ego cum ob doctrinam ſingularem, tum maximè ob patrui magnam &* ἐκ δικαίου ἐῤῥιζωμένην *famam magnifacio.*

Idem Fr. Gronovio Roth. 2. Nov. 1640. *Sed qui omiſſus Petitus? Nunquid licuit Nemauſum excurrere? An eum tibi reduci ex Italia ſervas? Verendum tamen eſt, ne, omiſſa illa plaga,*

aliò divertas, idque optimo viro, qui te ſumme colit, ferrt acerbiſſimum.

De eodem p. 17. & 20. Epiſt.

Salmaſius Hug. Grotio Divione 8. Id. Maj. 1630. *Exigui Nemauſenſis auguror tibi lecta Miſcellanea. Si quid veri quoque mihi augurari licet, ἀνέγνως & κατέγνως. Profectò de meo permittes mihi ut ſenſum tuum, qualis ſit, conjectura aſſequar. Non puto tibi probaſſe, ut deinceps Caniſſam pro Caſina* legamus, cum certum ſit, tribus brevibus illam dictionem in Plauto conſtare. Nec Caniſſam eſſe Κυνίσκην cenſebis, nec inde dictam eum id autumabis à loco Atticæ urbis Κυνόσαργες nomine. Idem ferendum judicium de cæteris omnibus correctionibus Plautinis. Nulla quippe eſt ex omnibus, quam pro vera ac probata ſumere auſim; multa abſurdiſſima. Quas in Græcis Authoribus excogitavit, nihilo meliores. Legem Senarii Jambici apud Græcos Comicos non videtur tenuiſſe, adeò ſæpe contra metri menſuram offendit. In Punicis Plautinis an melius illi ſucceſſerit, tuum eſto judicium. Non tantus ſum Hebræus, ut me interponere audeam, video tamen, multa eſſe quæ non cohæreant; & videor etiam id poſſe oſtendere, cum paulo plus acceſſerit firmitatis ſtudiis meis in Hebraiſmo & Arabiſmo, quibus nunc conjunctim & totus incumbo.*

* Lege virum incomparabilem D. Sam. Bochartum in Opere de Animalibus Biblicis part. 1. p. 664.

Idem eidem Divione Kal. Jan. 1630. *De Exiguo permoleſtum mihi accidit, quod ſcripſiſti, Plutum illi Ariſtophanis, quem elucidavit, nihil profuiſſe, ut Æſculapium ſaltem aliquem reperiret, qui veri Pluti oculos aperiret in ſui gratiam. Diſcrucior non in talem incidiſſe, qualem inducit Comicus. De Punicis Plautinis tecum ſentio, vel Pluto cæciorem in pleriſq; deprehendi.*

Idem Gul. Staackmanno Hagam, Leydæ 3. Eid. Jan. 1635. *De Profeſſore veſtra Academia è Gallis eligendo, huic Profeſſioni dignè exequendæ idoneus mihi videretur Aubertinus Eccleſiæ Pariſ. Paſtor; ſin reſpueret, ſuccedaneus ei dari poſſet Sam. Petitus Nemauſenſis Eccleſiæ Miniſter, qui ſedis ſuæ locique cum aliis multis dubius eſt, ob vexationem, quæ fit Eccleſiis in Gallia Reformatis, in peregrinitatem redactis pleriſq; earum Paſtoribus, ac per alias etiam criminationes fugatis. Petitus hic nomine doctrina magnus eſt, nam & Scriptis multis jam inclaruit, quibus eruditiſſimum ſe ling. Orientalium oſtendit & in omni Antiquitate Eccleſiaſtica verſatiſſimum, ne de Theologia ac Philoſophia dicam, cujus eſt peritiſſimus.*

Grotius

Digitized by Google

Grotius Peireskio Lut. 22. Maji 1637. *Cum Joſephum interpretandum ſuſceperit Petitus, magna vir diligentia linguarumq́ ſciens, multum eo nomine gaudeo; paratus conferre quicquid potero, quod in hoc negotiorum aſtu ſanè exiguum eſt.*

Sam. Sorbiere à Mr. de Marmieſſe Eveſque de Conſerans, de Rome le 4. le May 1655. p. 326. de ſes Lettres, *J'ay eſté preſenté deux fois à baiſer les pieds du Pape, qui m'a donné auſſy longue audience que j'ay deſirée. Sa Sainteté m'a reſpondu en la langue que je luy parlois;* An tu es ille Sam. Petiti nepos? *& m'a fait quelques queſtions ſur les doctes de Hollande, dont elle avoit entendu parler à Munſter.*

Grotius Salmaſio Lut. 13. Maj. 1630. *Exiguo omnia quæ ſcribis dixeram; ille verò obſurduit, ne hoc quidem mihi credens, non poſſe Senarios anapæſto claudi. Vides cui librum inſcripſerit. Ivit traditurus ipſe rus, ubi tum lætitiæ dator agebat. Cum magnas expectaret gratias, forte & aliquid de imbre, qui in Danaen pluit, non modo videre eum non potuit, ſed cum inſtaret, vix effugit quin Janitoribus vapularet. Adeò nihil illi profuit aut Plutum Ariſtophanis demeruiſſe, aut eum, qui in Gallia Pluti locum tenet. De Pænulo dixi illi quod res eſt, non aliam in illa nobili ſcena quærendam interpretationem ab iis, quæ Latinè ſequuntur: ſed Punica bis eſſe poſita, ex diverſis ſc. Codicibus duplicata Scriptura, & quidem ita, ut poſterior ſit priore corruptior & vocibus quibusdam omiſſis contractior. Mirum eſt, quæ ille nobis ex Græcis nominibus propriis appellativa Syriaca fecerit, & quam confuſos ſenſus.*

Idem Joh. Cordeſio 30. Octob. 1634. *Petiti Leges Atticas videre aveo, ut cognoſcam, an ſupra Scaligeri collectionem, quâ uſum me memini, aliquid præſtiterit.*

Idem Cl. Sarravio 18. Jan. 1640. *Exiguus noſter, vir bonus eruditusque nodum in ſcirpo quærit, non metuenda metuens. Nam ſi novi Fœderis authoritati non obſtant tot quæ olim deprehenſa ſunt, & quotidie deprehenduntur, diſcrepantes Scripturæ, quid mali facit qui* in vet. Fœderis libris ſive ex Orientalioribus Judæis ſive ex Interpretibus Antiquis, aliquas fuiſſe præter eas, in quas inciderunt Maſoretæ, ſedulò obſervat & verecunde docet.*

* Intelligit doctiſſimum Lud. Cappellum, meum in Hebraicis Præceptorem, qui Criticam Sacram jam tum adornaverat.

Gerardus Joh. Voſſius Samueli Sorberio, Amſtelod. Kal. Janu. 1634. *Ut ſatisfaciam expectationi tuæ, præter affectum mutuum requirit amor meus erga Avunculum tuum Sam. Petitum, qui te ſic diligit,*

diligit, & cui magnopere obſtrictus eſt totus orbis literatus. In fine Epiſtolæ, *Feliciſſimum annum exopto eximio Petito.*

Thomas Reineſius lib. 1. var. Lect. c. 25. *Ingenioſiſſimus Petitus, vir non ſui nominis, ſed verè inter Gallorum literatorum maximos numerandus.*

M. Sorbiere dans l'Hiſtoire de ſon changement de Religion, à Paris 1654. p. 8. 9. 10. & 11. *J'eſtois chez feu M. Petit mon Oncle (perſonnage que la publication de quelques ouvrages de Critique rendent aſſez connû parmy les ſçavans) qui prenoit ſoin de mon education & m'aimoit beaucoup. Auſſi luy rendois je tous les reſpects & toute la ſoumiſſion que je devois à ſa qualité, à ſon âge, & à ſon merite. J'obſervois toutes ſes paroles, je prenois garde à toutes ſes actions; & je me propoſois ſa probité & ſa moderation en exemple, ſi je ne pouvois atteindre à ſon eſprit & à ſon erudition. Je l'entendois parler touſjours reveremment de l'Antiquité Eccleſiaſtique dont il avoit une grande cognoiſſance, eſtimer beaucoup les SS. Peres, priſer l'ordre du bon gouvernement, & blamer l'étourdiſſement & la mauvaiſe conduite de ceux qui broüilloyent l'eſtat ſous pretexte de Religion, & j'oſe croire qu'il eut enfin donné les mains, ſi Monſeigneur le Cardinal de Bagni & Monſieur de Peireſc euſſent, dans une plus longue vie, eu plus de loiſir de le retirer du party auquel il eſtoit attaché.*

Le meſme au meſme Livre p. 121 *Demandant de Paris à M. Petit ſon ſentiment ſur le ſujet des troubles que je voyois naiſtre en Angleterre, il me répondit de Niſmes dans ſa Lettre du 29. d'Aouſt que la Hierarchie eſtoit inſtituée depuis le temps des Apôtres.* Hierarchiam eſſe dixi jam ab ipſis Apoſtolorum temporibus inſtitutam, ut diſſenſionum plantaria evellerentur, & ſchiſmatum ſemina tollerentur, & intra hoc intervallum, quod eſt ab Anno Neronis quarto ad ſeptimum ejuſdem, toto orbe decretum fuiſſe, ut unus de Presbyteris electus, Epiſcopus κατ' ἐξοχὴν dictus, cæteris ſuperponeretur, & ad eum omnis Eccleſiæ cura pertineret. Habes paucis, ſed tibi uni, animi mei ſenſum in hoc negotio. *Il ne vouloit pas que je le deferaſſe à ſes Collegues; & ce n'eſt auſſi que dix ans apres ſa mort, que je leur fais ſavoir quelle eſtoit ſon opinion ſur cette matiere.*

De

De eodem And. Rivetus in Decalogum 1637. p. 177. Voſſius in Opere de Idololatria, p. 1196. & de Scientiis Mathematicis p. 238. Petrus de Marca in libro de Concordia Sacerdotii & Imperii p. 49. Bochartus in Geograph. S. p. 849. Seldenus in Mari Clauſo, Lond. 1636. 8. p. 184. & alii.

PETRUS BERTRANDUS MERIGONUS.

HIc linguam Hebr. & Græcam docuit Pariſiis circa An. 1636. Scripta ſunt, Verſus Græci in Gabr. Naudæi Opus inſcriptum, *Addition à l' Hiſtoire de Louis XI.* An. 1630. excuſum, & Grammatica Græca Clenardi, acceſſionibus aliquot locupletata.

L'Autheur de la Gram. Greque de Port-Royal, dans ſa Preface, *Entre ceux qui ont le mieux travaillé à éclaircir ou à amplifier la Grammaire de Clenard, doit eſtre mis Mr. Merigon, qui a enſeigné la langue Grecque & Hebraique dans l' Univerſité de Paris.*

NICOLAUS CLAUDIUS FABRICIUS de PEIRESC, *Belgenſerii natus.*

DE magni hujus literatorum Mæcenatis, æternaque memoria digniſſimi Senatoris vita, ſiquid doctiſſimis & accuratiſſimis Petri Gaſſendi & Joh. Jacobi Buccardi lucubrationibus adjiciam, Crœſi theſauris teruntium addere meritò exiſtimer, ac poſt Homerum, quod ajunt, Iliada. Obſervet tantùm lector ſequentia de eodem teſtimonia, à Borellio, caſtrenſi Medico in Auctario ad ejusdem Vitam haud notata. Obiit Anno 1637.

Teſtimonia de Peireſcio.

NIc. Claude Fabry à Scaliger, d'Aix le 25. Fev. 1604. *Dés que j'ay eſté hors de mes Theſes publiques, il m' a fallu reſoudre à prendre mes degrez de Docteur és Droits ſelon la couſtume du Païs, ſelon laquelle entr' autres formalitez, il à eſté neceſſaire de banqueter & feſtoyer*

feſtoyer deux ou trois fois tous Meſſieurs de la Cour du Parlement, tous Meſſieurs de la Cour des Aydes, Comptes & Finances, la plus grande part des Dames de la Ville, & une bonne partie de la Nobleſſe de tout le Païs : ce qui ameine une ſuite de Bals, Viſites & autres complimens deſquels je ne penſois jamais voir la fin. Au reſte lors que mieux je cuidois eſtre delivré de ce tracas, voila que Mr. de Callas mon Oncle me fait reſignation de ſon eſtat de Conſeiller en la Cour de Parlement, & m'embarque par ce moyen en une infinité d'autres affaires, qui m'ont deſja importuné beaucoup plus que je ne voudrois, veu que mon humeur ſeroit pluſtoſt de vivre en liberté.

H. Grotius in Epiſtola Mſ. ad Caſp. Barlæum, Lut. 16. Apr. 1639. *Si quis eſt, pro quo liceat inverecundum eſſe petitorem, is fuit Peireſius, ſolitus benefacere & ignotis & non petentibus. Celebratus in Italia eſt Orationibus. Nunc etiam carmina ex toto orbe ad ornandam ejus memoriam colliguntur, quadraginta, quod nunquam factum eſt linguis. Ego, majoribus operum impar, Epigrammate Latino proſecutus ſum viri de publico, ac de me quoque optime meriti nomen.*

Iſ. Caſaubonus Joſ. Scaligero, Lut. 6. Non. Maj. 1606. *Vir nobiliſſimus, cui has trado, nihil certi habet de ſua iſthuc profectione. Is eſt Peireſius Provincialis, tui obſervatiſſimus. Oſtendit ille mihi tuorum majorum, qui Veronæ imperitarunt, monumenta, ſi quid judico ἀξιάγαστα. Utinam poſſent illa iſthic edi cum tuis notis.*

Salmaſius ad eum ſæpe in Epiſtolis.

Le meſme à Mr. du Puy, à Grigny le 13. Juill. 1628. *Je vous renvoye la Lettre de Mr. Peireſc & vous en remercie comme je luy fais pour les remarques de l'antiquité, qu'il a daigné rechercher ſi curieuſement à mon ſujet.*

Idem Voſſio, Leydæ 14. Kal. Jan. 1634. *De Antoniniana Columna, ſcriptum nuper mihi eſt à Senatore Aquenſi talium curioſiſſimo, qui multa ad inſtitutum pertinentia ſubmiſit ex ditiſſima ſua antiquaria ſuppellectile, extare ejus in his locis pleraq; exemplaria manu expreſſa & tranſcripta.*

Idem Jacobo Golio, Divione Idib. Feb. 1636. *De humanitate & beneficentia Peireſcii noſtri quæ dicis, profecto veriſſima ſunt, nihilq; dici de ejus candore, liberalitate, ac magnificentia poteſt, qui non omnia omnium verba factis exuperet. Quod ruborem inde tibi ſuffuſum narras, illum deleri ex tuo illo ingenio velim; injuriam quippe optimo*

viro

viri fieri puto; quam timide beneficia, quæ tam cupide offert & cupidius confert, accipiuntur. Obligatur cum obligat. Nihil unquam tale vidi.

Idem in Opere de Primatu, p.104. *Habemus & paraphraſim Arabicam Canonum Nicenorum, quam nacti ſumus beneficio nunquam ſatis laudandi viri τοῦ μακαρίτου Nic. Peireſcii.*

Leo Allatius p.52. Animadverſ. ad Antiquitates Hetruſcas Ingiramii, Pariſ. 1640. *Nic. Faber Peireſius immaturius nobis ereptus, & nobiliſſimo Academicorum Humoriſtarum Romæ, dum hæc ſcribo, funere honeſtatus, Hieronymo Aleandro ſcripſerat, Kalendarium à Salmaſio laudatum vetuſtiſſimum eſſe.*

Sarravius Jacobo Palmerio, Rothomagi Non. Aug. 1640. *Prodibit brevi Nic. Fabri Peireskii, viri æternæ famæ digniſſimi vita à Gaſſendo conſcripta, in qua plurima naturæ experimenta mira & nova proferuntur.*

Antonius Clementius in Vita Salmaſii; *Per idem tempus commodum accidit, ut amicitiam ſuam illi & ſingularem affectum ultro offerret vir & eruditione & genere nobiliſſimus, nec ſine honoris præfatione nominandus Fabricius de Peireſc, Regius in Aquæ-Sextienſi Curia Senator, literarum, dum vixit, magnus inſtaurator, & literatorum Mecænas planè incomparabilis.*

Idem ibidem, *Multa perperam, neſcio quo fato, in Vita Peireskii à Gaſſendo relata, alias fortaſſe docebimus.*

Joh. Morinus in Opuſc. Hebræo-Samarit. p.95. *Editione jam peracta, tres alii Pentateuchi Hebræo-Samaritani Codices nobis ſupervenerunt ab ampliſſimo viro, & Antiquitatis profanæ & Eccleſiaſticæ ſtudioſiſſimo Peireſcio, Senatore Aquenſi, ad nos miſſi.*

Fr. Ogier dans ſa Cenſure de la doctrine curieuſe de Garaſſe, ch.5. 1623. *Cet homme ſans doute ne void qu'à travers la Lunette de Mr. Perez, qui fait paroiſtre un Ciron gros comme un Limaçon, les Puces groſſes comme des Crocodiles.*

Boxhornius Conſt. Hugenio, in Vitam Agricolæ à ſe Notis illuſtratam, Lugd. Bat. 1642. *Per te factum eſt, quo minus ſuos Italiæ Molinos, ſuos Galliæ Peireſcios, veros Apollines Muſarum, invidere neceſſe haberemus.*

Digitized by Google

H. Grotius Ben. Auberio Maurerio, Lut. 22. Apr. 1621. *Puteani & Perezii, qui ſine mora, ut adventus mei nuntium accepere, ad me viſendum accurrerunt, comitati nihil non debeo.*

Idem ad Peireskium ſæpe, in Epiſtolis ad Gallos, 1650.

Pag. 325. Idem in Annotatis ad Librum de Veritate R. C. Pariſ. 1640. 8. *Nicolai Damaſceni reliquias aliquot nuper accepimus beneficio viri ampliſſimi Nic. Peireſii, in cujus morte & litera & literati omnes damnum incredibile fecerunt.*

J. F. Gronovius in Lib. de Pecunia vetere, p. 401. 1656. *Unum non ſine gemitu legi, ſanctiſſimum illum & divinum Fabricium Peireſcium, autores omnes & Græcos potiſſimum, qui de ponderibus & menſuris ſcripſerunt, per Bibliothecas Vaticanam, Regiam, Auguſtanam, cæteras, exſcribi curaſſe, ut cum hominibus iſtorum ſtudioſis communicaret. Ubi talem? Unde talem? Quando talem? Quo theſaurus iſte devenit? Aut quis ejus copiam mihi facturus eſt?*

Jac. Gaffarel dans ſes Curioſitez inouies, 1650. p. 173. *Je ne dis rien de cet inſtrument merveilleux qu'on void dans le Cabinet de Mr. de Peireſc, monſtrant les heures, & le juſte mouvement du flux & reflux de la Mer, par le mouvement d'une eau bluaſtre enfermée dans un tuyau de verre fait en cercle, dans lequel on void par fois cette eau entierement ſuſpendue.*

Le meſme au meſme Livre, p. 177. *Monſieur de Peireſc, duquel j'ay parlé cy devant, tres curieux & ſçavant dans l'Antiquité, a parmy le grand nombre des raretez de ſon Cabinet, comme j'ay desja remarqué, pluſieurs de ces figures Taliſmaniques qu'il ne m'a peu faire tenir, à cauſe du commerce de Lion rompu par le malheur de la maladie.*

Malherbe dans ſes Lettres, p. 544. de ſes Oeuvres, publiées par Porcheres d'Arbaut ſon couſin, l'an 1630. *Je priay Monſ. de Peireſc de rendre voſtre Lettre à Mr. le Garde des Sçeaux, ce qu'il fit ſelon ſa courtoiſie accoûtumée.*

Le meſme à Mr. l'Eveſque de Riez, le 15. d'Aouſt 1621. *Monſieur de Peireſc, de qui je tiens la pitoiable nouvelle de Mr. le Garde des Sceaux, me l'a en meſme temps aucunement adoucie, parce qu'il m'eſcrit de la bonne volonté qu'en cette occaſion le Roy a teſmoignée pour Mr. Ribier.*

Le

Digitized by Google

Le meſme à Mr. Coeffeteau, *Je viens d'apprendre par une Lettre que Mr. de Peireſc m'a eſcrite le don que le Roy vous à fait de l'Eveſché de Marſeille.*

Nic. Coeffeteau à Mr. de Malherbe, de Mets le 15. Octob. 1621. dans le Recueil de Lettres de Faret; *Je me reſerve à eſcrire à Mr. de Perez par un Gentilhomme qui m'a icy apporté de ſes Lettres.*

Balzac à Mr. l'Huillier le 15. d'Aouſt 1640. *Je vous dois une Lettre il y a long temps & la nouvelle de la mort de Monſieur de Peireſc exigeroit de moy quelque choſe de plus qu'une Lettre, ſi je me conſeillois aux premiers mouvemens que j'ay eus & à la couſtume qui ſe pratique. Mais toutes ſortes d'Offices ne ſe doivent pas rendre à toutes ſortes de perſonnes. Ce ſeroit offenſer la Philoſophie, & douter de la profeſſion que vous en faites, de vous traiter comme les hommes vulgaires, & je voy bien que Seneque a conſolé des femmes & un valet, mais je ne voy pas que perſonne ait jamais oſé conſoler Seneque. Je demeure d'accord avec vous, de ce que vous dites de plus haut & de plus magnifique de voſtre amy: Et ſi vous me permettez de me ſervir en François d'une parole empruntée de Grece, j'adjouſte que nous avons perdu en ce rare perſonnage une piece du naufrage de l'Antiquité & les reliques du ſiecle d'or. Toutes les vertus des Temps Heroiques s'eſtoyent retirées en cette belle ame. La corruption univerſelle ne pouvoit rien ſur ſa bonne conſtitution, & le mal qui le touchoit ne le ſouilloit pas. Sa generoſité n'a eſté ny bornée par la mer ny enfermée au deça des Alpes: Elle a ſemé ſes faveurs & ſes courtoiſies de tous coſtez: Elle a receu des remercimens des extremitez de la Syrie & du ſommet meſme du Liban. Dans une fortune mediocre il avoit les penſées d'un grand Seigneur, & ſans l'amitié d'Auguſte il ne laiſſoit pas d'eſtre Mecenas. De ſorte qu'apres cela je n'ay pas beaucoup de peine à vous avouer qu'il conſervoit à la France la premiere gloire de ſa franchiſe, & la bonne opinion que les eſtrangers ont encore d'elle. Je croy auſſi bien que vous, Monſieur, qu'il ſera pleuré de tout ce qu'il y a de grand & d'illuſtre, de raiſonnable & d'intelligent dedans & dehors le Royaume. Je m'aſſeure que l'Italie en fera commemoration en ſes doctes aſſemblées, & qu'au ſiecle des Princes Barberins, Rome ne peut pas eſtre indiferente pour une memoire ſi chere aux Muſes. Je ne doute pas meſme que le S. Pere, qui l'a eſtimé, ne le regrette, & qu'au milieu de la lumiere qui l'environne au deſſus de nous, il ne ſoufre que ce nuage monte d'icy bas juſques à luy.*

 Le

Le meſme à Mr. Chapelain le 1. de May 1637. *Je ne ſavois point le merite extraordinaire de ce Mr. le Conſeiller de *** & vous eſtes le premier qui me l'avez mis à ſi haut prix. Feu Mr. de Malherbe eſtoit un de ſes particuliers amis, & m'en parloit quelquefois, mais ſeulement comme d'un homme extremement curieux, grand amateur de Relations & de Nouvelles, grand chercheur de Medailles & de Manuſcrits, grand faiſeur de Cognoiſſances aux Païs eſtrangers, grand Admirateur de tous les Docteurs de l'Academie de Leyde, &c. Il me ſemble que tout cela ne fait pas un grand perſonnage. Je ne doute point qu'il ne fuſt officieux & fidelle amy. Mais il y a de la difference entre les vertus heroiques, & les vertus des particuliers: entre la gloire & la bonne reputation; & par conſequent entre Mr. le Preſident de Thou, & Mr. le Conſeiller de***.*

Le meſme au meſme 8. de Janv. 1640. *Croyez vous au reſte que Monſieur de la Rochefoucaut n'avoit jamais ouy parler de voſtre Mr. de Peireſc, & que force autres perſonnes qui ne ſont ny barbares ny ignorantes ne le cognoiſſent non plus que luy? Vous voyez par là que ſa reputation eſtoit bonne, mais que c'eſt le Seigneur Italien qui a entrepris de la faire grande, & que ſa Pangloſſie* eſt pluſtoſt un effet de ſes ſolicitations, qu'un devoir volontaire dont les peuples ſe ſoyent aviſez.*

*C'eſt le Recueil des Eloges donnez à Mr. de Peireſc presque en toute ſorte de langues que Jean Jaques Bouchard fit imprimer à Rome à la fin de ſa Harangue.

Le meſme au meſme le 16. Fev. 1640. *Je ſuis tres perſuadé du merite de Mr. de Peireſc, mais c'eſt de ſa reputation que je vous parlois, & vous ſavez qu'il y a un* donum famæ *que tous les Doctes ne poſſedent pas, & qui fait cognoiſtre ceux qui le poſſedent non ſeulement du Senat & de l'ordre des Chevaliers, mais encore du menu peuple & des Artiſans.*

Le meſme au meſme le 14. Juill. 1641. *Vous m'avez parfaitement obligé de me faire copier le paſſage de la vie de Mr. de Peireſc ou il eſt parlé de vous & de moy. L'Hiſtorien a donné droit dans mon ſens & dans mon inclination de me placer aupres de vous. C'eſt d'une faveur m'en faire deux. J'euſſe voulu ſeulement qu'il euſt touché un mot de noſtre amitié,* & erat huic locus, *& que dans la ſucceſſion de Malherbe il n'euſt pas oublié voſtre Poëſie Lyriq. Je connois qu'il ſait l'*

art

art d'eſcrire & que ſa Latinité eſt du bon temps, & partant il ſera grand honneur à la memoire de ſon amy.

Le meſme au meſme le 23. d'Aouſt. 1641. *Vous ne me diſiez point que Mr. l'Huillier eſt un ancien Romain traveſty, & qu'il fait des vers Elegiaques ſi approchans de ceux d'Ovide. Je voudrois bien les voir à la ſuite de la vie de ſon amy Mr. de Peireſc, afin de les voir avec toute la pompe & toutes les lumieres de l'impreſſion.*

Balzac a auſſi fait une Diſſertation (qui ſe lit dans ſes Oeuvres diverſes) ſur une Harangue prononcée dans l'Academie de Rome, qui eſt celle de Jeh. Jaques Bouchard Pariſien ſur la mort de Mr. de Peireſc.

Gilb. Gaulſminus Lectori in Theod. Prodromum 1625. *Quæ Authori noſtro deerant, Ampliſſimus de Peirez Senator ex Vaticano Codice deſcribi curavit operâ τοῦ μακαρίτου Barclaii.* Eadem habet in Notis ad hunc Authorem p. 540. & 555.

Jacobus Sirmondus in Notis ad Sidonium 1662. p. 547. *Integrum conſtitutionis Honorii & Theodoſii exemplum, quod V. C. Nic. Fabricii Peireſchii Senatoris Aquenſis beneficio nactus ſum, hoc loco ſubjiciam, quod in eo non pauca ſint, quam in hactenus editis, meliora & auctiora.*

DAVID YVERUS,
Rupiſulcaldienſis.

Circa Annum 1640. claruit David Yverus, Theologus, & præſtantiſſimi viri D. Yveri Engoliſmenſis Eccleſiæ hodie Paſtoris Parens; vir in Hebraica literatura præclarè admodum verſatus Monuit me elegantiſſimi vir ingenii D. Joh. Faureau amicus meus, à Petro Jarrigio tunc noſtro, eum tacitè deſignari in virulento illo contra Jeſuitas Scripto Lugduni Batavorum edito, in quo (pagina nim. octava) mentionem facit Epiſtolæ, ab eo ad Jeſuitam nomine Beaufés, Hebraicè ſcriptæ. An. 1648.
Hæc tantum de Yvero.

Digitized by Google

DIONYSIUS CORDESIUS,
Pariſinus.

ANno 1642. Lutetiæ diem obiit Dionyſius Cordeſius, Regis in Caſtello Conſiliarius, vir Latinè, Græce & Hebraicè doctus, cujus obitum diſertiſſima Oratione luxit D. Goddæus, Vencienſis Antiſtes, ad quam Lectorem remitto.

JOHANNES PLANTAVITIUS,
Lutevenſis Epiſcopus.

DE eo ſic Lud. Jacob in Tractatu de Bibliothecis, p. 658. *M. Jean Plantavy de la Pauſe Eveſque de Lodeve, eſt tres bien verſé dans les ſciences divines & humaines, comme auſſi dans les langues Hebraique, Grecque & Latine: Les ouvrages qu'il a donnez au public en ſont des evidens teſmoignages, leſquels luy acquierent une grande reputation, auſſy bien qu'une celebre Bibliotheque, qu'il a faite par une grande recherche de bons livres.* Hujus Bibliotheca Rabbinica* à Seldeno citatur libro ſecundo de Synedriis Hebræorum, p. 145. & memini me legiſſe Mich. Beraldi Scriptum de Juſtificatione contra eundem. Claruit An 1642.

* Cui adde Chronologiam Præſulum Lodovenſium, A. 1634. excuſam 40.

Rivetus in Jeſuita vapulante, c. 13. v. 16. *Jeſuita ignorare non debet nuperrime Epiſcopos Albienſem, Nemauſenſem, & ex Apoſtata miniſtro Epiſcopum factum Job. Plantavitium Pauſanum Lodevenſem, adverſus Regem ſtetiſſe pro Mommorantio perduellionis reo, & eundem cum eo reatum incurriſſe.*

Joh. Morinus part. 2. Exercit. Biblic. p. 348. edit. fol. *Vir eruditiſſimus & illuſtriſſimus Pauſanus Epiſcopus Lodovenſis ſcribit in Biblioth. Rabbinica librum* מבילתא *Commentarium eſſe in 4. poſteriores Moſis libros, editumque eſſe Conſtantinopoli, An. 1520. & Venetiis An. 1547.*

VALERIANUS FLAVIGNIUS.

CIrca idem tempus Hebræas literas Pariſiis profeſſus eſt Valerianus Flavignius, cujus extant Epiſtolæ de Heptaplis Pariſienſibus. Audio etiamnum vivere.

Teſti-

Digitized by Google

Teſtimonia de Flavignio & ejus Scriptis.

RIchardus Smithæus Lectori in Libros de Autore & Eſſentia Proteſtanticæ Religionis, Pariſ. 1629. 8. *Caſaubonus aliquando dixit, uti mihi vir fide digniſſimus D. Flavignius, qui eum audivit, retulit, quod dum Cardinalis Bellarmini Diſputationes legebat, de omni Religione dubitare incipiebat. Dum vero Cardinalis Baronii Annales evolvebat, ſenſim ad Papiſticam fidem amplectendam ſe impelli ſentiebat,* *

Hottingerus Epiſt. Præfat. in Diſſert. Miſcell. 1652. *De Heptaplis Pariſienſibus conquerentem audiamus Valerianum Flavignium Doctorem Sorbonicum, linguarum & rerum Orientalium callentiſſimum, Epiſtola ad Fr. de Fleury Doct. Sorbonicum* pag. 7. 23. *& ſeq.*

Brianus Walton in Diſſert. de linguis Orient. 1658. p. 24. *Cum vulgata Latina Hebræo in omnibus non reſpondeat, hoc merito in Pariſienſibus culpat Valerianus Flavigny nuper Regius Profeſſor Hebraicus Lutetiæ, in Epiſtolis, quas de Heptaplis Pariſienſibus (ſtylo licet nimis acerbo) edidit, quod nullam tranſlationem habeant, quæ Hebræo ad amuſſim reſpondeat.*

* Quam vere hoc à Flavignio dicatur, ex maximis viri in Baronium Exercitationibus diſces.

TIMOTHEUS DELONIUS, V. D. M.

HIc linguam Hebræam Montalbani docuit circa A. 1644. & in lucem emiſit Conciones aliquot ibidem excuſas.

PAULUS THOMAS, *Jarnacienſis.*

PAulus Thomas Johannis Filius, vir Hebraicè doctiſſimus, claruit apud Engoliſimenſes A. 1648. Extant Poemata * quædam ab eo edita, quæ legere aliquando volupe fuit. Ejus in Hebraicis peritiam notat Jarrigius in Libro ſupra citato pag. octava, his verbis, *L'Hebreu eſt un langage eſtranger & barbare au P. Beaufés, car à n'en point mentir il n'en cognoiſt ny les poincts, ny les Lettres, & ne ſçay s'il ſçait tourner la Bible du bon coſté.*

* De quibus cum laude Balzacius in Ep. Selectis à Menagio editis p. 208. ed. 12. & Nic. Borbonius p. 404. Poemat. 1630.

Ayant

Ayant receu l'an paſſé d'un de nos miniſtres une lettre en Hebrieu, il courut de Ruffet à Angouleſme toute la nuit pour en avoir l'interpretation, & la Reſponſe, de Mr. Thomas de Maiſonnette homme ſavant, & qui a une parfaite cognoiſſance de cette langue. Cet honneſte homme ne peut nier ce que je dis.

JOHANNES CROIUS,
Uticenſis.

Jo. Croii patriam acceptam fero piiſſimo & doctiſſimo Theologo D. Jo. Pepino amico meo in paucis.

CIrca Annum 1650. vixit in ſenectutem vergens Joh. Croius, Johannis, Scriptis quibusdam clari filius, Biterrenſis apud Occitanos Eccleſiaſtes, vir Hebraicarum literarum cognitione inſignis, & in Patrum lectione minime hoſpes. Hujus Scripta ſunt:

Specimen Conjecturarum & Obſervationum in quædam Origenis, Irenæi & Tertulliani loca 1632. 8. quod refellit Petavius in fine Syneſii Operum Gr. & Lat. edit. 1640.

In hujus Specim. p. 8. citat varias Lectiones ſuas.

Pag. 99. citat Syntagma de nominibus Meſſiæ.

Pag. 130. pollicetur ſe propediem editurum Latine Librum Creationis * (quem nugaces Rabbini Abrahamo tribuunt) cum quinque Commentariis.

*Hunc Latine vertit A. 1642. Joh. Ritangelius, de quo alibi.

Reſponſe à la Lettre & au Diſcours de Balzac ſur la Tragedie d'Heinſius, intitulée *Herodes infanticida* 1642. ſans nom d'Autheur. Mais que Mr. Sarrau l'un de plus illuſtres Senateurs du Prince des Parlemens, marque eſtre Mr. de Croï, eſcrivant à Mr. Morus à la p. 54. de ſes Lettres.

Il y a auſſi de M de Croï un Ouvrage intitulé; *Samuel convaincu*, imprimè à Geneve 8. en pluſieurs volumes.

Obſervationum S. & Hiſtoricarum in N. T. pars prior. * Genevæ 1644. 4. in quibus Heinſium ſæpe exagitat; cujus defenſionem ſuſceperunt Batavi in Apologia, An. 1646. edita 8.

*Reliquas ut audio, aſſervat D. Roure (de quo infra) Jo. Croii nepos. Quem ut hæc & alia multa ejusdem, cum literarum S. Studioſis prompte communicet, obnixe rogamus.

In harum Obſerv. p. 5. pollicetur alteram Obſervationum partem,

Digitized by Google

partem, & in fine multas alias. Pag. 106. citat primam part. obſerv. in V.T.

Pag. 215. pollicetur notas in Matthæum.

Pag. 273. citat Commentarios ſuos in Manilium. a)

a) Pag. 178. *hæc habes*, Heinſii emendationes, quas in Clem Alex. libros edidit, diligenter ad ipſum Clementem, quem emendatiſſimum & auctum habemus, examinabimus.

Epiſtola ad Frid. Spanhemium de M. Amyraldi Theologi celeberrimi ſententia, ab Andrea Riveto Epiſtolæ ſuæ Apologeticæ inſerta.

Preuve de noſtre Confeſſion de Foy par l'Eſcriture, imprimée à Geneve l'an 1645. 8. & augmentée l'An 1650.

A la fin de la Preface au Lecteur, il promet deux Traitez, dont l'un confirmera nôtre confeſſion par les Teſmoignages des Peres, & l'autre par ceux des Adverſaires.

Variorum Teſtimonia de Crojo & ejus Scriptis.

H. Grotius in Epiſtola Mſ. ad If. Voſſium, Lut. 18. Mart. 1645. *Croji liber multum hîc legitur, creditur in eo Opere non Bezæ famam tantum vindicaſſe, ſed & gratificari voluiſſe Salmaſio. Idem ille Crojus Petavium tractat indignis modis; is reſponſurum ſe negat, ideo quod norit annua augeri Miniſtris, contra quos ſcribitur.*

Sarravius Alex. Moro Lut Id. Jan. 1642. *Vidi tua indicina Croji reſponſionem ad Balſacium pro Heinſio. Plurima certe ſapiunt eruditionem altiſſimam: ſed linguam Gallicam & Stylum quod attinet, fuit incultus, diſſipatus, inelaboratus, habebitq; non pauca politiſſimi ingenii & vibrantis orationis Adverſarius, etiam in ipſo argumento, quæ regerat. Opus itaq; laudo, non opificem, idem al quando de Garriſolii tui Poëmate dicturus. Sed an Crojus ipſe autor edendi? vix credam. Scio enim & certo ſcio, habere eum præ manibus ſatis amplum volumen Notatorum in Exercit. S. & Φοινικίδης Leydenſis. Ergo quem Gallice, hoc eſt, quaſi intra privatos parietes, opus ob muſteum laudaverit, Latine, id eſt, per totum orbem terrarum in re non nauci, ſuggillabit. Explica quæſo mihi iſtud quidquid eſt Ænigmatis: niſi forſan Gronovius, quem iſtam Diatribam ad vos detuliſſe audio, voluit Heinſium, ad quem abituriebat, hac ſive arte ſive officio demereri.*

Idem eidem Lut. 15. Jan. 1644. *Reddita mihi ſunt amici tui Obſervationes in Prolegomena jacentis & afflicti autoris, pro quibus magnas*

*gnas tibi debeo & ago gratias. Opus eſt eruditum, varium, elegans, multi-jugi doctrina & lepore refertum. Placet præſertim θυμὸς ἀγήνωρ, quo hominem audacter, nec ſub perſona, aggreditur. Si autem in ſolo pene hærens προπυλαίῳ, tot inſcitiæ & ἀκερσίας portenta profligavit, quid non ſperemus amantes, ubi ipſa adyta reſeraverit? Unum vereor, ne languescat ejus impetus, quia Adverſarius nihil eſt repoſiturus. Tantum enim vivit, ut bibat, * in ſua quondam fama ſeſe jactans, cum de futura deſperet. Quod cum dico, vides opinor, nullas eſſe Principis partes in hac fabula, nec is ſuperis labor eſt.*

*Hæc ſi cum aliis, quæ in iisdem Epiſtolis de Heinſio occurrunt, Lector conferat, vix levitatis notam effugiet magnus ille Togatus. De quo, lege ſtrenuum paternæ famæ vindicem Nic. Heinſium Notis ad Ovidium p. 375. & ſeq. Tomi primi.

Joh. Coſtabadius in Epigr. 1655. p. 104.

Spongiam habet doctus rigido cum pumice Crojus,
Tergere ſeu libros ſive polire velit.
Parcere neſcius eſt, magnis non abſtinet umbris,
Et niſi ſit verax, nullus amicus erit.
Debet at eſſe teres, totus benefactus ad unguem,
Non ſibi vult parci, parcere nemo velit.

Joh. Seldenus lib. primo de Synedriis Ebræorum 1650. p. 219. *Jam dictis de Paulino Judaicæ excommunicationis uſu, accedat quod in eruditiſſimi viri Joh. Croji ſacrarum & Hiſtoricarum obſervationum nondum puto typis mandatarum occurrit, de Anathematis uſu in illo ante memorato Romanorum loco c. 9. v. 3. Optabam ego ipſe Anathema eſſe à Chriſto. A ritu & formula, inquit, Excommunicationis tracta eſt hæc loquendi formula. Duo autem Excommunicationis genera apud Judæos erant, Nidduì ſive Schammatha, quo quis per 30 dies ligabatur, & Herem cum maledictionis & dirarum obnunciatione. Græci utrumque hanc Excommunicationem vocarunt Anathema. Ita enim exponenda ſunt hæc Heſychii Grammaticorum doctiſſimi, Ἀνάθεμα, ἐπάρατος, ἀκοινώνητος. Utraque Excommunicationis formula utitur D. Paulus variis in locis. Cum optat fieri ἀνάθεμα à Chriſto, ſpectat ad priorem Excommunicationis formulam. Et Anathema hoc in loco nihil aliud eſt quam Nidduì. Hujus quoque ſpeciei 1. Cor. 16, 22. meminit. Ad alteram verò Excommunicationis ſpeciem ſpectat 1. Cor. 5. cum eum, qui inceſto flagitio Chriſti fidem, & Religionem polluerat Chriſtianam, excommunicat his verbis, ἐγὼ μὲν ὡς ἀπὼν τῷ σώματι &c. Sic ille. Locum deſcripſit mihi vir eximius Patricius Junius.*

De

De eodem cum laude, idem lib. 2. p. 156.

Seldeno non malè comes addetur Tho. Gatakerus itidem Anglus, Criticorum quos hucuſque legerim accuratiſſimus, qui de Joh. Croio hæc habet, in Cinno ſc. p. 113. *In Suidade ſingendo & explicando, uti clariſſimo Heinſio non accedo, ita nec viro doctiſſimo Joh. Croio (qui adverſus illum iniquiorem paulò paſſim ſe præbet) per omnia iſtic aſſentiri queo.*

Idem ibid. p. 115. *Sed & ridiculus planè error eſt, quod vir doctiſſimus Ἀπολλόδωρον Γελῷον non ſemel Apollodorum ridiculum reddidit; atqui, ut illud ne moneam (quod quiſq; ferè Græcis literis vel leviſſimè tinctus non neſcit,) γελοῖον non γελῷον ridiculum denotare, Geloi nomen Comico illi non à riſu adhæſit, ſed à patria; Gela ſc. (teſte Stephani Byzantini Abbreviatore) urbs fuit Siciliæ, juxta quoſdam à Gela flumine præterlabente, juxta alios à Gelone conditore ſic dicta. Inde deductum formulæ gemina nomen gentilitium, ab illa nominis ratione Γελοῖος, ab iſta Γελῷος.*

Pet. Molinæus Præf. in Judicium de Amyraldi Libro contra Spanhemium, Roterod. 1649. *Sic egit Amyraldus cum præſtantiſſimo Croyo, cui quanquam oculatiſſimo & prudenti impoſuit, eumq; ut fratrem complexus eſt. Qui nunc detecta fraude apertè damnat Amyraldum & deteſtatur.*

Nic. Heinſius in Ovid. To. 1. p. 375. 1661. *Nec queror de Joh. Croyo, qui non ſolum oblitus patriæque patriisque Latini ac communium ſtudiorum, ſed ordinis quoq; ſui, homo Theologus ſenio confectum Parentem meum nulla provocatus injuria petulantiſſimè exagitavit. Audio enim illum à Collegis ſuis officii admonitum, quibus facinus iſtud barbarum diſplicebat, reſipuiſſe.*

De eodem Dallæus in Opere de Pſeudepigr. Apoſtolicis p. 404. bis. Sarravius in Epiſtolis p. 99. & 118. Amyraldus Epiſt. Præf. in Tractatum de Libero arbitrio, & in Specimine contra Spanhemium p. 503. & ſeq. ut p. 65. Præfat. Apologeticæ in idem Opus; & alii.

JOSEPHUS de VOISIN, *Burdigalenſis.*

JOſ. de Voiſin Senator Burdegalenſis, vir de Literis Hebraicis benè meritus, Raymundi Martini Pugionem fidei *Pariſiis edidit A. 1651. Folio, ex MS. Codice Collegii Fuxenſis

* UtrumGa- latinus ſua

Digitized by Google

ex hoc Opere, ut volunt, hauſerit, expendam συνθεσ παλάμῃ in hujus Vita.

De aliis quibusdam ejus Scriptis Eruditiſſimus Seldenus in Uxore Hebraica p. 441. *De Davidis conjugio, peccato, & quæ huc ſpectant cæteris, alia habentur in R. Iſraelis Ben-Moſis Collectionibus ex Zohar, Diſputationi ejuſdem de anima Cabaliſtica pridem à Joſ. de Voiſin adjectis.* Idem Lib. 2. de Synedriis Hebræorum, in limine; *De Traditione continua legis, magiſtrorumque hic diſſenſu vario, operæpretium erit conſulere præ aliis quæ diligenter nuper congeſſit Joſ. de Voiſin Lib. de lege divina c. 9. Pariſiis 1650.* Claruit eod. Anno.

Teſtimonia de Joſ. de Voiſin & ejus Scriptis.

Joh. Morinus part. 2. Biblic. Exercit. p. 291. edit. fol. *Raymundi Martini Pugio, eſt fons limpidus, è quo Galatinus arcana omnia ſua in Libros ſuos derivavit, ut ſigillatim hæc adnotavit & demonſtravit vir Clariſſimus & Literarum Hebraicarum & Rabbinicarum peritiſſimus Joſephus de Voiſin, qui ante paucos annos Raymundi Opera hucusque latitantia in lucem edidit, notisque doctiſſimis auxit & ditavit.*

Abrahamus Ecchellenſis in Hiſtoria Arabum ad calcem Chronici Orientalis p. 210. *De loco Iſaiæ dum apud me ſolerter cogitabam, en bonis avibus hæc meditanti adeſt Saphnath Paaneah Hebræorum Arcanorum revelator Joſ. de Voiſin, vir pietatis, doctrinæ, ac omnis generis eruditionis ornamentis Clariſſimus, quemque non ſola Hebraica lingua commendat ſumma peritia, ſed multò magis Rabbinicarum diſciplinarum admirabilis cognitio.*

Hilarion de Coſte dans la vie du P. Merſenne p. 67. 1649. *M. Joſeph. de Voiſin, Preſtre, Conſeiller & Aumonier de Monſeigneur Armand de Bourbon Prince de Conty, natif & iſſu d'une bonne famille de Bourdeaux, eſt tres ſavant aux langues Hebraique & Grecque, comme il à fait paroiſtre dans ſon Livre de la Theologie des Hebreux & autres Traitez.*

CLAUDIUS SALMASIUS,
Divionenſis.

DE virorum maximi Vita & Scriptis, quæ in fronte ejuſdem Epiſtolarum habet Antonius Clementius, hic non repeto,

repoſuit. Duo ſat habeo monere: unum, Clementium errare, dum vult Sirmondum à Salmaſio ad incitas redactum (ob Euchariſtici nimirum editionem) nec auſum poſtea cum eo pedem conferre; contrarium enim patet ex Sirmondi Propemptico An. 1622. edito, cui Salmaſius ne hilum quidem unquam repoſuit. Alterum, Joſiæ Merceri Commentarium in Tertulliani Opus de Pallio (de quo anxiè Clementius) extare ad calcem Operum Tertulliani, editionis Sonnianæ. Ad plures abiit vir incomparabilis An. 1652. In cujus mortem hæc cecinit politiſſimus Balzacius:

Tot penetraſſe locos, reſeraſſe tot abdita rerum,
Et vidiſſe unum quicquid ubique latet:
Laus ea Salmaſidis, potes huic quem opponere noſtro
Ætas priſca tuum, Roma ſuperba tuum?

Alia de Salmaſio leges in ejus Vita ab ampliſſimo viro D. Phil. de la Mare Senatore Divionenſi, brevi, (ut audio) edenda. Salmaſii Scriptis, de quibus Clementius, hæc adde:

Variæ Epiſtolæ ad Sarravium inter hujus Epiſtolas pag. nim. 76. 89. 110 139. 174. 230. 235. 242. & ſeq.

Fragmentum Epiſtolæ ad Gronovium p. 157. & ſeq. hujus Not. ad Statii Sylvas 1637.

Fragmentum Epiſt. ad Puteanos, p. 250. Vitæ Peiresk. edit. Hagienſis.

Fragmentum Epiſt. ad. Iſ. Voſſium p. 4. hujus Not. ad Juſtinum 1640.

Fragmentum Epiſt. ad Boxhornium Griniaco 1632. Pag. 8. hujus Apologiæ adverſus Dialogiſtam pro Commentario ad Agricolam Taciti 1642.

Epiſtola Gallica ad Phil. Vincentium Rupellenſem Theologum, quam ex Autographo hic exhibeo; data eſt Lugd. Bat. 28. Decemb. 1645.

Monſieur,

Il y a ſi long temps que je vous ſuis redevable d'une reſponſe que la honte que j'ay d'avoir tant mis à vois r'eſcrire,

Digitized by Google

m'a preſque contraint à ne le point faire du tout: J'ay pourtant ſuivy le meilleur conſeil, qui a eſté de prendre le party du devoir, quoy que trop tard, ſur l'aſſeurance que j'ay priſe que voſtre bonté ſeroit ſi grande en mon endroit, que vous me recevriez à vous demander pardon, ne pouvant vous payer d'aucune excuſe qui nous peuſt ſembler valable. Il eſt pourtant vray que lors que je receus celle que vous me fiſtes la faveur de m'eſcrire, j'eſtois fort indiſpoſé, & le fus encore quelque temps apres, & ne ſachant d'ailleurs à qui bailler mes Lettres, le temps s'eſt eſcoulé juſqu'à ce que j'ay jugé quaſi hors de propos de vous eſcrire, apres avoir paſſé le terme dans lequel j'eſtois obligé par devoir de vous reſpondre. Je vous diray encore qu'en vos eſcrivant en ce temps là que la voſtre me fut rendue, je ne pouvois vous cacher beaucoup de choſes, que neantmoins je trouve plus à propos de ne pas mettre ſur le papier, & que j'euſſe peu vous dire mieux dans une conference de bouche, ſi elle euſt eſté auſſi poſſible comme elle eſtoit impoſſible. Tout cela m'a retenu un long eſpace de temps dans le ſilence que j'euſſe encore gardé plus long temps ſans l'advis que me donna il y a trois jours le Sieur de Rochefort, que vous eſtiez à Paris, & que vous y deviez faire ſejour de quelques ſemaines. Je n'ay donc pas voulu perdre cette occaſion vous ſachant ſi pres, de m'acquiter de mon devoir, & vous faire mes excuſes de ce que j'avois tant tardé à m'en acquiter. Pour le Sr. Jarrige qui faiſoit une bonne partie de voſtre Lettre, il faudroit compoſer une hiſtoire pour vous bien informer de toutes ſes avantures, & de ce qu'il a fait & ſoufert icy. Enfin voyant qu'il avoit peu d'eſperance de l'avancer au miniſtere pour des raiſons que vous ſavez peut eſtre d'ailleurs; j'ay obtenu de Meſſieurs les Curateurs qu'il auroit permiſſion de lire publiquement en Eloquence deux fois la ſemaine, avec promeſſe qu'on recompenſeroit ſon travail, & qu'on luy donneroit la chaire de cette Faculté, s'il contentoit ſon Auditoire, & je ne doute point qu'il ne le face. Quant à voſtre conjecture dans le paſſage de St. Ambroiſe, touchant l'invention de la croix, je la trouve bien fondée & tres vrayſemblable, & les raiſons que vous poſez pour l'appuyer me ſemblent invincibles. J'avois conceu

conceu auparavant que cette fable avoit eſtée inventée peu de temps apres la mort de Conſtantin, & qu'Ambroiſe pouvoit en avoir ouy parler, puis que de ſon temps cela ſe debitoit, comme une choſe vraye, car Cyrille Hieroſolymitain en fait auſſy mention en ſes Catecheſes. J'ay trouvé encore beaucoup de choſes ſur ce ſujet depuis que mon Traité a veu le jour. Je vous prie encore une fois de vouloir m'accorder une Amneſtie pour ma pareſſe du paſſé, & pour la mieux effacer de voſtre eſprit je taſcheray doreſenavant à reparer cette faute par la diligence que j'apporteray â répondre promtement à toutes celles qu'il vous plaira m'eſcire. Cependant ſoyez tres perſuadé que je ſuis de cœur & d'affection, &c.

Variorum Teſtimonia de Salmaſio & ejus Scriptis; Ac primum eorum qui ipſum laudarunt.

I. Caſaubonus Georg. Mich. Lingelshemio; Breton. 4. Non. Sept. 1606. *Scripſeram paucis ante diebus ad te, vir nobiliſſime, ſed diſcedentem à me Amicum hunc meum, ut ſtudiorum cauſa iſthuc ſe conferret, non potui dimittere ſine meis commendatiis. Eſt enim profecto digniſſimus, quem omnes boni ament. Omitto incredibilem eruditionem pari modeſtia conditam: Illud equidem pluris facio, quod puriorem religionem palam non dubitavit nuper profiteri, patris voluntate inſuper habita: qui ἀνθρώπινόν τι παθὼν, optabat tacito ſenſu veram pietatem coli. Non miror frigus optimi viri, qui multos annos βαστάσας τὸν σταυρὸν τοῦ Σωτῆρος, tandem ſuccubuit infami illi anno 1572. At zelum pietatemq; filii admiror, & fauſta omnia illi precor à Deo O. M. Is nunc ægre impetrata à Patre venia adeundi Academias Germaniæ veſtræ, & propria quaſi voluntate, ſed & ſuaſu etiam meo, ex omnibus veſtram * potiſſimum elegit, ad quam ſe conferret. Sponſor illi fui tuæ benevolentiæ, neq; dubito fore ipſi ad tuam amplitudinem vel mea gratia aditum.*

* Heidelbergenſem ſc.

Idem Scaligero Lut. 15. Kal. Mart. 1607. *Eſt quidam Juvenis Divionenſis Salmaſius, ad miraculum doctus, qui Heydelbergæ*

bergæ in Bibliotheca Palatina cum alios ingentes Theſauros reperit, tum quoque Agathianam ἔκδοσιν ἐκ τῶν Ἐπιγραμμάτων κύκλου, ubi multæ latent Græcanicæ Muſæ delibatiſſimæ deliciæ, ſed & nequitiæ. Ego ſtatim cum ipſo, ut editionem procuraret τῶν ἀνεκδότων.

Hujus Epiſtolæ hactenus ineditæ mihi copiā fecit, vir eruditione ac humanitate magnus D. Marquardus Gudius, Holſatus.

Joſephus Scaliger Claudio Salmaſio ſuo S. *Beneficiis jam plus ſatis me onerasti. Habes me jam totum in ære tuo. Quantum tibi debeam ſcio. Quando ſolvam neſcio. Accepi igitur τὰ χριστιανικὰ, de quibus idem tecum ſentio. Monachalia plane ſunt. Fructum aliquem jam ex lectione eorum percepi. Neque vero operam luſi in legendo: & certe ſi non ulla alia re commendanda eſſent, eo ſolo eſſent, quod poſt tot annos è latebris oblivionis eruta ſunt. Multum novitas nos afficit: & vetuſta, quæ diu latuerunt, poſtquam lucem viderunt, nova ſunt. Quid dicam de proœmio illius Gazenſis Grammatici? certe feliciter audax eſt. Si talis eſt in toto Opere, qualem promittit proœmium, non dubitem illum cum Nonno comparare. Quid facias? is erat hujus ſeculi ſtylus, ut nihil bonum dictum eſſet, nullum Poëma γονιμῶδες niſi παρακεκινδυνευμένον. Utinam per tuas occupationes liceat tibi deſcribere totum & ad me mittere. Noli dubitare, quin multa cognitu digna habeat, quæ nobis materiam utilium notarum ſuggerent, quas omnes tibi mittam. Certè te in hac ætate tam bene de literis mereri non minus ad gloriam tuam quam ad publicam utilitatem pertinet. Epigrammata ἀνέκδοτα vellem equidem te caſtigatiora edere, & quidem meam operam tibi non inviderem. Sed quædam ſine meliore codice emendari non poſſunt, & ego non minus ingenium meum quam vires corporis ſeneſcere jamdudum & ſentio & queror. Conſilium de editione hoc duntaxat dare poſſum. Scis Anthologiam in capita diſtinctam eſſe. Auctor tibi fuerim, vel illa ἀνέκδοτα in ſua capita conjicere cum nota quadam, quæ moneat lectorem ea nova eſſe: vel omnia illa ἀνέκδοτα in calcem Anthologiæ conjicere diſtincta per capita, ut eſt ipſa Anthologia, ut lector ſciat ea referre ad capita Anthologiæ. Alterutrum facias neceſſe eſt; & fortaſſe prius prætuleris poſteriori, ut omnino editio ſit eadem, quæ ante Planudem erat, qui miſerè eam deformavit. Expecto igitur Johannem Gazenſem, quem dabis Judæ Bonenvittio, ut ſtatim eum mittat ad affinem ſuum Johannem Commelinum, Mercatorem Amſtelodamenſem. Audio te ab ampliſſimo Senatore patre tuo in patriam revocari proxima æſtate, aut autumno. Quod ſi ita eſt, non pœniteret te huc ad nos tranſiiſſe, & nos inviſere. Nihil tamen auſim tibi ſuadere præter animi tui voluntatem, aut viæ com-*

commoditatem. Nam alterâ compendioſior eſt. Habemus Hagæ ampliſſimum Præſidem Patrum Janinium veſtratem, cum quo patruelis patris tui eſt, quos ego nudius tertius conveni. Et antea aliquot dies uſus ſum hoſpitio ipſius Præſidis, qui & humaniſſime me excepit, & invitus me dimiſit. Quicquid amplum, magnificum de eo dixero, minus quàm præ ejus virtutibus dixero. Vale, & me ama. 6. Kal. priores Februarii Juliani 1608.

Stephanus Johannis Stephanius in Epiſtola Mſ. ad Gerardum Joh. Voſſium, Soræ 5. Id. Jun. 1641. *Salmaſio equidem viro Celeberrimo, & ſæculi noſtri Varroni, innoteſcere vehementer diſcuperem; ſi idoneus mihi pararius & proxeneta obtingeret, qui animos noſtros mutui amoris vinculo conjungeret, aut ſaltem ad amicitiam ipſius facilem mihi aditum pararet. Huic rei cum neminem te aptiorem ſciam, peramanter rogo, imo omnibus abs te precibus contendo, ut fidelem hac in parte operam mihi præſtes, & quacunque poteris ratione (poteris autem plurimis) tanti viri favorem & benevolentiam conciliare mihique comparare ſtudeas. Ut vero ipſe fortaſſe ardui bujus negotii initium facerem, & velut fundamentum ponerem, literas Salmaſio inſcriptas exhibendas duxi: quas velim prima quaque occaſione, Lugdunum Batavorum, per bonæ fidei internuncium, ad Salmaſium perferendas cures; verum non ſine adjunctis tuis literis, quæ noſtris gratiam pariant & autoritatem. Epiſtolio meo comitem dedi Simplicii Commentarium in Epictetum, manu Clariſſimi Meurſii ad exemplar Mſ. diligenter emendatum; quem ipſi fore gratiſſimum confido.*

L' Auteur de la lettre à un Amy, de Fontainebleau le 5. Janvier 1651. qui ſe lit à la fin de l'Eloge du Mareſchal de Gaſſion, imprimé depuis quelques mois; *Encore moins me trouverez vous un ſecond Saumaiſe, qu'un ſecond Gaſſion. Une cognoiſſance univerſelle l'a rendu le Prince des belles Lettres, le Pere & le Docteur de tous les ſçavans, & le Cenſeur des Cenſeurs. Ceux dont la Critique eſt la plus eſtudiée & la plus exacte, redoutent la ſeverité de la ſienne. Les plus beaux eſprits conſultent cet Oracle és endroits les plus difficiles des autheurs, des langues & des ſciences. La France, la Hollande, l'Italie, la Suede l'ont recherché avec une deference, qu'elle n'ont jamais eue pour aucun autre homme. Ne vous faſchez pas ſi je vous dis, que ny le Prince de la Mirandole, le Phœnix*

de ſon ſiecle, ny les deux Scaligers, le prodige du ſiecle paſſé, quand ils auroyent ſurmonté par leur richeſſe les belles lumieres que ce grand homme poſſede, ils ne peuvent pas neantmoins egaler tous trois enſemble, par celles qu'ils nous ont fait voir, celles qu'il nous a données.

Antonius Periander in Vita Fr. Guieti, hujus in Terentium Commentariis præfixa, Argentorati 1657. *Inter omnes Claudium Salmaſium (cujus nomen non ut literati aut ſcientiis exculti, ſed ut ipſarum literarum ac ſcientiarum, quarum vindex ille ac præcipuus aſſertor fuit, inter doctos colitur) amicum inprimis habuit; Licet enim uterq; non ſemper eandem foveret ſententiam, nihil tamen ex eo mutuæ inter ipſos benevolentiæ detractum eſt, cum Guietus Salmaſii in literas merita nunquam non prædicaverit, & Salmaſius quoq; Guieti eruditionem plurimi fecerit, quod vel ſola ejus præfatio in Obſervationes ſuas ad Jus Atticum & Romanum, ubi inter alios illuſtres viros Guieti cum honore meminit, abunde teſtatur.*

Phil. Jacobus Mauſſacus *Viro Clariſſimo Cl. Salmazio*, in Appendicem ad Notas ſuas in Harpocrationem, Toloſæ 1615. *Tibi hæc dedicare libuit, Salmazi, quia & me amas, & neminem melius te Harpocrationem noviſſe ſciunt omnes eruditi, qui à te jamdiu expectant tot præclara & illuſtria Opera, ut Stephanum de urbibus, Epigrammata Græca veterum, Geoponica, Solinum, Hiſtoriæ Auguſtæ Scriptores, & alia innumera, quorum dominus ac poſſeſſor eſt.*

Idem in Judicio de Plutarchi Libello de Fluviis &c. 1615. p. 195. *Legitimum illius Collectionis Geoponicæ parentem* * *nemo mortalium qui hodie vivunt patefacere poteſt, niſi unicus ille Claudius Salmazius, quem opus iſtud longe melius & auctius dare poſſe tum conſtat nobis, quam omnibus Rempublicam literariam ei multum debere, ac magis in poſterum, niſi quid ſiniſtri acciderit, quod avertat Deus, debiturum.*

* Hunc ſtatuit Salmaſius Caſſianum Baſſum, Prolegom. in Solinum p.a. 6. verſa, cui nõ aſſentitur Mauſſacus in eod. Judicio p. 194. plura dicemus in Critico Gentili, ſive de

Louvan Geliot pag. 107. des Armoires, *La Maiſon des Saumaiſes à Dijon porte d'azur au chevron ondé d'or, coſtoyé ou accompagné de trois glands de meſme, deux en chef & un en pointe. De cette maiſon des plus anciennes ſont iſſus Benigne Saumaiſe & Pierre Saumaiſe Sr. de Chazans, dignes Conſeillers au Parlement,*

Fran-

Digitized by Google

François Procureur general en la Chambre des Comptes, & *encore le docte Claudius Salmaſius*, *l'une des lumieres de noſtre Siecle*, *auquel quoy qu'il fuſt tout jeune eſcrivant le grand Joſ. Scaliger*, *il commence l'une de ſes Lettres par ces mots;* Nunquam à tuis diſcedo niſi doctior.

Dubiis Scriptoribus Ethnicis Commentario. Fruſtra enim hactenus expectavimus Barthianum de eodem argumento Opus.

Pet. Scriverius ad calcem Vet. Tragic. Collectan. 1620. *Vetus ea Tragœdia (nomine Medea) ex Virgilianis verſibus contexta*, *cujus hic ſpecimen exhibemus*, *extat*, *penes eruditiſſimum Claudium Salmaſium*, *magnum Galliæ ſuæ ornamentum: propediem forte ex vetuſtiſſimis membranis in lucem emittenda; cum aliis antiquis monumentis compluribus*, *hactenus ineditis*, *quorum ſpem nobis facit in Notis ad Hiſt. Aug. Scriptores.*

Mauſſacus in Judicio de Plutarchi Libello de Fluviis 1615. p. 161. & ſeq. *Euſtathius in verboſiſſimis ad Bœotiam Homeri ſive navium in Iliad. 2. Commentariis*, *fragmentum adducit ex hoc Opere ſub Plutarchi nomine. Ego non adhuc incidi in Euſtathii verba*, *quamvis admodum diligenter ejus integros Commentarios in Iliad. 2. pervolutarim & percurrerim. Quare fidem Claudii Salmaſii viri profecto maximi & literatiſſimi hic appello.* Is dum unà in Chriſt. Regis aula verſaremur*, & *de futura hujusce opellæ editione confabularemur*, *indicavit mihi hanc Euſtathii auctoritatem*, *ſanctèque juravit*, *ſe olim hoc obſervaſſe pro confirmanda hujus Libelli Epigraphe*, *quam putaverat aliquando rejiciendam.*

*Hic memoria lapſus eſt Salmaſius. Euſtathii locus extat ad Iliad. Γ. p. 381 edit. Romanæ, ut Odyſſ. T. p. 1854. quod & notavit illuſtris Stanlejus ad Æſchylum, p. 771.

Hugo Grotius in limine Notarum ad Stobæi Florilegium, Pariſ. 1623. *V. C. Claudii Salmaſii eruditionem conſummatiſſimam ſilentio venerari malo*, *quàm laudes ejus ingenii mei culpa deterere.*

Idem in fine Sylvæ ad Fr. Aug. Thuanum 1622.

Optimus Interpres Veteris Salmaſius ævi.

Idem in Annot. ad Lib. de Verit. R. C. 1640. p. 308.

ארך *eſt Aracca*, *quam in Suſiane ponit Ptolemæus*, *unde Areccaos Campos Tibullo dici notavit in Solinianis vir infinita lectionis Cl. Salmaſius.*

Claude Gaſpar Bachet Sr. de Meziriac dans ſes Comment. ſur les Epitres d'Ovide 1626. p. 612.

Non hac Æſonides, *ſed filia Phaſias Æta.*

Il faut corriger ſuivant le MS. de Meſſ. du Puis,

Non hac Æſonides, *ſed Phaſias Æetine.*

Digitized by Google

J'avoue que le premier qui m'a fait prendre garde à cette correction, c'eſt le docte Mr. Saulmaize à qui elle plaiſt grandement. C'eſt pourquoy je ne puis faire moins que de l'approuver, veu la cognoiſſance que j'ay de ſa rare ſubſance aux bonnes Lettres & du parfait jugement dont il eſt doué.

Le meſme p. 758. *Jé reçois à bras ouvers la belle correction de Mr. Saulmaize, tirée de l'excellent MS. de Meſſ. du Puis, où ce paſſage eſt ainſy couché.*

Dum freta miteſcunt & amor, dum temperet - - -
Fortiter ediſco &c.

D'où Mr. Saulmaize conjecture fort judicieuſement qu'il faut lire:

Dum freta miteſcunt, & amor: Dum tempore & uſu
Fortiter ediſco triſtia poſſe pati.

Lud. de Dieu (de quo alibi) in Animadverſ. in Act. Apoſtolorum 1634. p. 69. *Hac de nomine ῥαμφὰν cum ita luſiſſemus, & conjecturis omnia tentaſſemus, Clariſſimus Vir, omni literaturæ genere excultiſſimus, & in diffuſa eruditione Ægyptiacæ etiam linguæ peritiſſimus Claudius Salmaſius uno verbo nos expedivit: In ea enim lingua ῥεφὰν Saturnum ſignificare * affirmavit, idq; ex Alphabeto Ægyptiaco Romæ ad ſe miſſo, ubi nomina ſeptem planetarum ſcripta ſimul & explicata continerentur.*

*Idem notat ex Onomaſtico Ægyptiaco Petrus Vallæus (de quo alibi) in Itinerario Orient. p. 278. To. 1. Verſionis Gallicæ.

Jacobus Crucius Theod. Schrevelio, Delphis 1636. p. 504. Epiſt. *De Salmaſii reditu in Galliam ſparſi quidem apud nos rumores, crudi fateor, & parum mihi grati. Virum enim medullitus amo, colo, veneror, tanquam rarum ſæculi decus, & doctrinæ miraculum, deque eo nihil à me tam ſplendidi dici poteſt, ut ad meritorum ſublimitatem aſſurgat. Quid eum impulerit neſcio, niſi quod fortaſſis aëri veſtro, non ſatis fuerit ferendo, ejuſq; aſperitati cedere maluerit tempeſtivè, quàm longius cum eo colluctari. Optaſſem longiorem Juventuti noſtræ Batavæ tanti luminis uſuram & Academiæ ſubſellia diutius hoc principe literarum condecorari.*

Petrus Gaſſendus in Vita Peireskii, p. 108. *A. 1619. inardeſcebant Studia inter memoratum aliquoties pereruditum Jac. Sirmondum & Claudium Salmaſium, illud aliud humanioris literaturæ decus eximium, circa quæſtionem celebrem, cui ab uno anno locum dederant Jac. Gothofredus duabus Diſſertationibus* de Suburbicariis Regionibus*

*Has Diſſertationes cenſura

urbis & Eccleſiæ, ſeu de Præfectura & Epiſcopi urbis Romæ Dioeceſi, conjecturâ. notavit Jac. Sirmondus, quam Salmaſius confutat in Epiſtola ad Anonymum Pariſiis & Lugduni Batavorum excuſa; Hanc excepit Sirmondi Adventoria, cui repoſuit Salmaſius Euchariſticon, à Sirmondo confutatum, in Propemptico, A. 1622. De eodem argumento ſcripſerunt Jac. Lechaſſerius vir doctiſſimus A. 1618. Aleander junior in Tractatu Lutetiæ edito A 1619, ſed temperatis prius, *inquit Gaſſendus in Vita Peireskii*, quæ ille de Conciliorum Pontificumque authoritate attigerat, quæque adverſus ſententiam improbatam reſperſerat paulo acerbius. Hos ſecutus eſt David Blondellus, de quo Grotius & Sarravius in Epiſtolis, ille p. 457. hic p 4.

Gilb. Gaulminus Lectori in Theod. Prodromum 1625. *Noſtrum de hoc Authore edendo conſilium viro doctiſſimo nobiſque amiciſſimo Claudio Salmaſio cum aperuiſſemus, ille manu ſua deſcriptum ex Bibl. Palat. ad nos miſit.*

Caſp. Scioppius in Conſultationibus de Scholarum & Studiorum ratione, inter Authores Ætatis ferreæ; *Hiſtoriæ Auguſtæ Scriptores cum doctiſſimis Iſ. Caſauboni, & Literarum Principis Claudii Salmaſii Commentariis, qui Salmaſius multa alia edidit, quæ doctorum omnium punctâ tulerunt, ſed mihi necdum viſa.*

Lud. Crocius in Inſtructione de ratione Studii Theologici; *Sagaciſſimus Patrum Cenſor eſt Eraſmus Roterodamus, cui adjungimus viros χαρίεντας, politos & illuſtres Iſ. Caſaubonum, Dan. Heinſium & Claudium Salmaſium, novum decus Academiæ Leydenſis.*

Hugo Grotius Cl. Sarravio 18. Jan. 1640. *Viros illos magnos duos* qui tanto inter ſe fragore colliduntur, ſi poteſtis, ſiſtite; ſi id obtineri nequit, refrigerate eos, ne nimius impetus judicationis veritati obſtet.* * Heinſium ſc & Salmaſium.

Tho. Gatakerus in Diſſert. de N. T. Stylo, contra Pfochenium 1648. p. 53. *De 3. quæſtione (lingua nim. Helleniſtica) quia eſt ὀνομάτων ζήτημα ψιλὸν, & de quo Heroum par nobile jamdudum certamen acre ſatis inierunt, ego intactam præteribo.*

Andr. Rivetus in Apolog. pro Maria Virg. p. 139. *A me interrogatus nobiliſſimus & Clariſſimus Salmaſius περὶ τῆς λοχείας, & quid illud eſſet quod placentas invicem mitterent? monuit me, in veteri Eccleſia poſt feſtum nativitatis, immediate celebrata fuiſſe τὰ ἐπιλόχια τῆς ἁγίας Θεοτόκου, ut loquitur Balſamon, quod feſtum non ceſſavit poſt hunc Canonem, ſed id tantum quod placentas in vicem mitterent. Alioqui celebrabatur adhuc tempore Balſamonis illud feſtum διὰ θείων ψαλμῳδημάτων καὶ ὑμνῳδίας ἐκκλησιαστικῆς.*

Jo. Frid. Gronovius Not. ad. Statii Sylvas 1637. *Iterum Propemptico Metii:*

Sint, quibus exploret rupes gravis arte molorchus.

Hunc locum plane deſperaram. Sed opportune nos ſublevavit Varro ille & Eratoſthenes Seculi noſtri Claudius Salmaſius.

Joh. Henricus Hottingerus in Exercit. Antimorin. 1644. p. 48. *Lingua Ægyptiaca ab Hebræa δὶς διὰ πασῶν diſtat. Nam ut ex copioſo ſatis LexicoCopto-Arabico MS. unà cum Grammatica, Româ, ni fallor, ad Clariſſimum & nobiliſſimum Claudium Salmaſium miſſo, colligere eſt, vix duo triave extant verba pure Ægyptiaca, quæ vel aliqua ratione cum Hebræis conveniant.*

Joh. Croius in Obſervat. S. 1644. p. 5. *Quidam in hoc ſtudio majorem adhibuerunt diligentiam: Omnes enim Evangeliorum voces numerarunt, ut teſtantur, quæ diligentiſſimus harum rerum inveſtigator Salmaſius è Vett. Libris deſcripſit in Prolegomenis in Solinum.*

Idem p. 198. *Alibi Petavii ſomnia & errores invictiſſimis refutabimus argumentis, ſi nobis Deus otium & vitam dederit, aut ſi quas partes jam ipſi nobis ſumimus, eas non præoccupet, nunquam ſatis laudatus Salmaſius.*

Idem p. 223. *Contra hoc de lingua Helleniſtica Commentum jam ſcripſit hujus ſæculi decus, eruditiſſimus & illuſtriſſimus Salmaſius Præf. in Librum de modo Uſurarum. Actum non agemus, etſi poſt tantum tamque diligentem virum aliquid de hoc argumento dicamus; in hac enim tam immenſa Lectionis & rerum meſſe, ſpicæ quadam hinc inde colligendæ, reſtant.*

Idem p. 249. *Unde vocem Σορδισμὸς Heſychius hauſerit, nondum potuimus invenire. Id facere poteſt unus Salmaſius, qui hujuſmodi rerum vera & animans eſt Bibliotheca.* v. p. 253. & 75.

Hugo Grotius in Epiſtola MS. ad Ger. Joh. Voſſium, Lut. 20. Octobr. 1630. *Nuper totus Senatus Parlamenti Divionenſis ad Regem preces admoverat, ut Salmaſium ſibi habere collegam liceret, patre parato ei ſuam dignitatem tranſcribere. Sed ὁ σφραγιδοφύλαξ,* * *homo, ubi vel nomen religionis increpuit, aſper & inexorabilis, dixit ſe prius regni ſtatum in maxima pericula daturum, quàm ut, ſe conſcio, Huguenottus ad id honoris irrepat. Vides ut ubique animus veri amans & ſervitutis impatiens dominis obſtet. Non tantum apud illum poterunt hæc mala, ut non de Eccleſiaſtica antiquitate optimè mereatur: Cujus*

* Marillacus sc.

Cujus argumenti quod ſub manus ſumpſerat opus, ſupra ſpem creſcit, mira & ne ipſi quidem ſatis cognita eruditionis ubertate. Multa in illum inclementer dixit Petavius in acceſſione Uranologii & Juliani, ad quæ, me quoq; auctore, conſtituit non ordine reſpondere, ne obtineant quod velint, ſi illi meliora ex manibus extorqueant; neq; maledicta maledictis totidem ulciſci, ſed ubi ejus quod tractat argumenti ſeries permiſerit, res rebus opponere, & poſteritati judicium relinquere, uter plura, uter felicius legerit.

Gerardus Joh. Voſſius in Epiſtola Mſ. ad M. Zuerium Boxhornium, Amſtelod. 10. Kal. Decemb. 1631. *Quod Salmaſii te amicitiæ inſinuare velis, bonum factum. Quid enim non ab ſummo illo viro diſcere poteris, ſi eo amico utaris? Facile hoc videre potuiſti vel ex iis, quæ ſcripſit in eos Hiſtoricos, quos nunc habes ſub manibus. Quem enim exiſtimas eo in genere tam multa bona doctiſſimum quemque docere poſſe? Quare eo viro laudando non facilè peccabis: potius metuendum, ne cùm omnia, quæ cenſes, dixeris, infra veras ejus laudes ſubſiſtas.*

M. du Puy Prieur de S. Sauveur écrivant à M. Nic. Heinſius le 5. Octob. 1656. *J'oubliois de vous parler de ce Tome de Lettres qu'on a imprimé de M. de Saumaiſe, que je n'ay point encore veu: Sa femme ſans doute aura eu aſſez de vanité pour avoir envoyé les memoires de ſa nobleſſe à celuy qui a fait la Preface. Car jamais le defunt ne m'en a entretenu. Cela eſt vray qu'il eſtoit de bonne famille & deſiderée dans le pays, mais il n'a jamais pretendu ſe dire deſcendre des Ducs de Bourgogne & moins encore de Rois de France.*

Alexander Morus in Oratione quæ Calvinus inſcribitur, p. 14. edit. Genevenſis; *Nuper id ipſum vir illuſtris Claudius Salmaſius, quem honoris cauſa nomino, autoritate ſua firmatum voluit, cum in aureo contra Grotium libello, malle ſe dixit, optio ſi detur, vel unum* Inſtitutionis *Opus,* * *quam quæcunq; ſunt à Grotio ſcripta, ſcripſiſſe: Quæ vox quanti facienda ſit, non ignorant, qui Salmaſium intelligunt,*

* Salmaſius ait malle ſe vel unicum Inſtitutionis librum, &c.

——— cujus ſe pectore tota vetuſtas
Condidit, & major collectis viribus exit.

Jacobus Gothofredus *Clariſſimo & Doctiſſimo viro Claudio Salmaſio, in Veteris Orbis Deſcriptionem, à ſe verſione & notis illuſtratam, Genevæ 1628. 4.*

Idem Proleg. ad idem Opus, *Hanc totius Orbis Deſcriptionem*

nem peramicè mihi communicavit Claudius Salmaſius ille non magis Ex teriorum hodie, quam Amicorum meorum purpura.

Andr. Rivetus in Critico S. 1642. p. 136. *Barnabæ Epiſtola maximam partem Græce ſcriptam non ita pridem vidi apud Clariſſimum Salmaſium, & Latinum exemplar integrum ex veteri Interpretatione deſcriptum ex Bibliotheca Corbeienſi, in quo reperiuntur pleraque citata in Libris Stromatum Clementis Alexandrini; unde conſtare poteſt, vetuſtiſſimam eſſe de ea mentionem. In qua etiam nihil animadverti, quod hæreſim ſapiat, quinimo ſanctis exhortationibus refertum agnovi. Barnabæ tamen eſſe genuinum fœtũ aſſeverare non auſim, cum illi ipſi veteres, qui ejus utuntur teſtimonio, non eam referant inter Libros Canonicos, quod tamen fieri deberet, ſi Barnabam haberet autorem. Incipit* Avete filii & filiæ.

Huj⁹ Epiſtolæ meminerunt è veteribus Clem. Alex lib. 2. 5. &6 Stromat Origenes l. 3. περὶ ἀρχῶν, lib. 1. contra Celſum & alibi. Tertullianus Lib. de pudicitia c. 20 Euſebius Lib. 6. c. 14. Hiſt Eccleſiaſt. Hieronymus in Script. Eccleſiaſt. Catalogo; in fine Lib. de nominibus Hebraicis, & in c. 43. Ezechielis. Suidas voce Θυῖνα. E recentioribus, Grotius in Ep. ad Gallos 1650. p. 364. Sarravius in Epiſtolis p. 150 Dallæus Lib. 2. c. 4. Tractatus de Pſeudepigraphis, hujus Epiſtolæ editores Hugo Menardus & D. Iſ. Voſſius, & alii.

Idem p. 190. *Audio Græcum Exemplar Epiſtolæ Polycarpi ad Phil. haberi à quodam viro docto Lutetiæ, cujus etiam potiundi nobis ſpem fecit celeberrimus Salmaſius, à quo exemplar Latinum habui Epiſtolæ Barnabæ.* v. p. 240.

Idem p. 307. *Damaſi, ut fertur, Pontificale eſſe Anaſtaſii Bibliothecarii exiſtimat Bellarminus, quod ex parte verum eſt. Liber excuſus eſt Moguntiæ ſub Anaſtaſii nomine, procurantibus Jeſuitis anno 1602. An id fideliter factum ſit, facile detectum fuiſſet, ſi duo exemplaria MSſ. à Marquardo Frebero ipſis communicata eſſent ad manum. Clariſſimus Salmaſius fraudem ab iis fuiſſe commiſſam, mihi affirmavit. Cum enim in Freberi MSſ. extaret Hiſtoria Papiſſæ Johannæ,* * *eam expreſſerunt in duobus exemplaribus, quæ cum MSſ. ad Freberum miſerunt.*

* Hanc revera fuiſſe contendunt Jac. Capellus in Apologia pro Eccleſiis Reform. pag. 514. Coocke in Dialogo, Pleſſæus in Hiſtoria Papatus, pag. 163. & ſeq. Rivetus in hujus Operis Defenſione pag. 590. Cognardus & Mareſius in Reſponſionibus ad Blondellum, & alii. Pernegant vero Coeffetæus in Reſponſione ad Pleſſæum pag. 497. & ſeq. Raimundus in Fabula Johannæ. Leo Allatius in Opere de eod. argumento, & alii Pontificii, quibus hac in parte adjungo D. Blondellum virum doctiſſimum & in Antiquitate Eccleſiaſtica verſatiſſimum, à quo ſtat Sarravius in Epiſtolis p. 41 172. 175. 183. 215. 224. & 227. ubi alios ſententiæ ſuæ teſtes laudat, Chamierium ſc. Molinæum. & Rochartum; A quibus diſſentit Gervaſius Tilberienſis (Mariano Scoto antiquior) in Orbis Deſcriptione, Othoni IV. Imp. dicata, quam MS. vidi apud D. Iſ. Voſſium.

In

Digitized by Google

In aliis omnibus eam omiſerunt. Inde factum eſt, quod argumento utuntur adverſus hanc Hiſtoriam ab Anaſtaſii ſilentio, cui linguam præciderunt.

Idem in Dialyſi Diſcuſſionis Grotianæ Roterod. 1646. p. 169. *Primatum illum quem uſurpant non à Deo eſſe ſed ab hominibus, nuper probavit, qui totam hanc materiam tractandam ſuſcepit, & ejus fundamenta firmiſſima poſuit, Vir Incomparabilis, maximus Salmaſius, poſt quem Homerum ſi quis Iliada conſcribere velit, inutilem laborem ſuſcipiet.*

Idem p. 171. *Indicaveram præterea in primis Animadverſionibus, Wallonis Meſſalini Diſſertationem de Epiſcopis & Presbyteris, à quo unguem Grotius abſtinuit, ut qui ſciret neminem eum impune laceſſiturum, & ſe ab eo metueret, relicta Petavio ſui defenſione, qui nunc habet in quo ſe exerceat.*

Idem p. 604. *Dallæi de Pœnis & Satisfactionibus humanis Tractatum brevi Deo dante publici juris faciam; donec vir maximus, qui jamdiu paratam habet de Pœnitentia veterum pleniſſimam Hiſtoriam, ex divite ſuo penu promat, quæ pleniſſime harum rerum Curioſorum votis ſatisfaciant. Aut fallor, aut is ipſe eſt, qui nuperrime ad Juſtum Pacium ſub nomine Simplicii Verini judicium ſuum protulit de poſtumo Libro H. Grotii.*

Fra Fulgentio nella Vita del Padre Paolo 1646. p. 228. *Fu viſitato il Padre con Lettere da' piu Letterati di Francia, Gillot, Leſchaſſier, Salmaſio, Richer, Bocciello, Caſaubono.*

Joh. Schildius in Extremis Senecæ Lugd. Bat. 1645. p. ultima. *De hoc antiquorum morbo, dicam, an licentia fingendi, & adulterina pro legitimis oſtentandi, multa conſulentibus nobis in commune reſpondit, ac propediem plura ſeculo repræſentaturum ſeſe pollicitus eſt Illuſtris Vir Claudius Salmaſius, quem ſi ſolem hujus Academiæ, principem eruditionis appellavero, omnia quidem magna & excelſa, ſed infra meritorum ejus magnitudinem dixero.*

Johannes Pricæus Not. ad Apuleii Metamorph. 1650. p. 642. *Alludunt Saltatoriam & Pauli illa* ἐυσχημόνως καὶ κατὰ τάξιν, *ut monſtravit (quo Opere autem non memini) Vir maximus Salmaſius.*

Digitized by Google

Gaulminus ad Libros de vita & morte Moſis 1629. p.235. *Æſopus interpres Calliſthenis verſionem ſuam, Conſtantio Conſtantini M. filio dicavit, quam ex Codice doctiſſimi Salmaſii olim deſcripſimus.*

Joh. Seldenus in Uxore Hebraica 1646. p.424. *De feminis velandis conſule qui ad prioris Epiſtolæ ad Cor. cap. 11. ſcribunt, & virum præſtantiſſimum Claudium Salmaſium in Ep. ad Andr. Colvium de Virorum Cæſarie & mulierum Coma.*

Idem p.497. *De ſtrictiori* τῆς πορνείας *ſignificatione conſule, inprimis eminentiſſimum bonarum literarum Principem Cl. Salmaſium in Trapezitico.*

Idem p.543. *Conſulas quæ aliam in rem de Judaiſmo ejuſmodi retentione obiter optime monuit Vir maximus Cl. Salmaſius in Specimine illo ſingulari ac egregio medelæ febricitantibus ſubinde nimium & caligantibus in Sacri Sermonis explicatione myſtarum ingeniis, ex literis humanioribus liberaque ac felici per eas ſacrasque ſimul diſquiſitione adhibenda, Epiſtolam de Coma dico; quale item eſt eximium illud alterum de Uſuris.*

Frid. Spanhemius in Exercit. de gratia univerſali, Lugd. Bat. 1646. p.1313. *Poſtquam ſuperiora jam ſcripſiſſem, conſulere mihi viſum, quamvis in re obvia, ut Græcæ ſic omnis alius eruditionis principem, Illuſtrem virum Claudium Salmaſium, ſummum & incomparabile ſeculi noſtri decus, an* τὸ γνωστὸν τοῦ Θεοῦ *exponi potius debeat per id quod poteſt, an per id quod debet agnoſci de Deo Rom. 1. 19. Reſpondit hæc verba: Quod attinet ad locum Pauli Rom. 1. 19.* τὸ γνωστὸν τοῦ Θεοῦ *nullo modo exponi poteſt per id quod cognoſci debet de Deo; propriè id eſt, quod de Deo cognoſcitur. At illud quod cognoſcitur, illud ipſum eſt quod cognoſci poteſt. Et ſic* γνωστὸν *idem eſt quod noſcibile, ut* τὸ αἰσθητὸν *ſenſibile,* τὸ νοητὸν *intelligibile,* ὁρατὸν *viſibile &* ἀόρατον *inviſibile.*

Lege Clariſſimum Theologum M. Amyraldum p.124. Speciminis.

Hugo Grotius in Diſſertatione de AntiChriſto p. 79. ad calcem Not. in Evang. Amſtelod. 1641. *Judicium de canone Paſchali libenter ego me viro eruditionis eximiæ & multis ex cauſis nobiliſſimo Claudio Salmaſio debere agnoſco.*

Gisbertus Voetius part. 1. Diſp. Select. p.762. *Poſt editionem hujuſce de creatione Diſputationis Vir nobiliſſimus, idemque Celeberrimus Polyhiſtor, in antiquis Scriptoribus atque antiquitatibus*

Digitized by Google

tatibus verſatiſſimus Salmaſias, notas edidit in Epictetum & Simplicium, ubi ex profeſſo eruit Stoicorum aliorumq; veterum Philoſophiam de anima humana natura & facultatibus.

Mon Pere écrivant à Mr. Blondel alors à Paris, de la Rochelle le 9. de Decembr. 1648. *Apres m'avoir brouillé les Cartes, vous voulez rendre ma partie plus forte par des Authoritez que j'avois voulu omettre, & que je comprenois ſous le grand aveu de Mr. de Saumaiſe, qui a plus devoré de Livres que n'en a Serenus Sammonicus dans Jules Capitolin.*

J. Cabeliavius Claudio Salmaſio ſuo S. D. *Convaluiſſe te, vir Divine, Amice maxime, non ſine ineffabili lætitia intellexi. Unde & meritò Deum jam devotius venerari pergo. Nec enim tanto Muſæ Antiſtite adhuc careant. Dilexiſti me ſemper, quod ego quidem rebus omnibus humanis, quæ vel ter-optata mihi cælitus contingant, hactenus præfero, ut quod optem amplius, nihil omninò appareat; niſi hoc unum forte, ut Cabeliavium, cæleſtium tuarum virtutum & doctrinæ planè incomparabilis obſervatorem ac cultorem maximum, pro ſingulari humanitate tua, pro fide tua & conſtantia peramare dures. Ita tandem, video, omnis* Κυναλώπηξ *in me penitus ſegneſcet. Quamquam homines nequam & malignos, te amico ſaltem & patrono, magnopere quid curo? Mitto nunc ecce Epithalamium tuum, perelegans & venuſtum totum, in nuptias olim noſtras pleno conditum adfectu. Curabo hoc igitur recudi, te volente tamen & ſinente. Cauſam noſti. Medium tituli ſpatium vides, quod honore velis nupero replere. Non obſtrepo pluribus. Ita ſalve, mi Heros, & perſevera me dignari. In Belleſtano noſtro. Ipſis Kal Majis, 1651.* Ex Autographo.

Jac. Ouzelius ad Minutium Felicem, p. 9. 1652. *Manum prius oſculari ſolebant, ac tum demum eam verſus illum quem adorabant porrigebant, ut recte contra Lipſium obſervat vir ſtupendæ & ad miraculum reconditæ eruditionis excellentiſſimus Salmaſius in Notis ad Fl. Vopiſci Probum.*

Alexandre Morus à Mr. de Saumaiſe; *Monſieur, Madame voſtre Femme m'a defendu de vous eſcrire en autre langue que celle qu'elle entend & parle ſi bien. Vous me permettrez donc de vous dire en bon François, que nous ſommes tout eſtonnez d'avoir ſi peu de vos nouvelles: Et ſi j'eſtois auſſy familier avec Monſieur de Mevizan qu'avec Mr. du Pleſſis, je le prierois qu'il luy pleuſt m'envoyer toutes les ſemaines un billet* Ex Autographo.

Digitized by Google

qui m'informaſt de voſtre ſanté, qui eſt la choſe du monde dont je ſuis le plus en peine. A preſent que vous avez noſtre Mr. Grandmaiſon, j'eſpere qu'il aura la gloire de vous ramener, & vous Monſieur celle d'avoir fait mentir tant d'oiſeaux de mauvais augure, qui crient jour & nuit à mes oreilles* le grand Pan eſt mort. *S'il eſt bien vray que cette unique Reine m'ait envoyé ſon Portrait, (car je ne puis encore m'aſſeurer d'un ſi grand bonheur) il faut que je luy rende tous les hommages dont je ſuis capable. Faites moy ſavoir voſtre avis ſur ce ſujet, Monſieur, afin que je ne face point de contretemps: Et ſi quelque jour par hazard il ſe parloit de moy devant ſa Majeſté, faites moy la grace de ne perdre point l'occaſion de luy dire, qu'en la conqueſte qu'elle a faite de tant de cœurs, le mien eſt le plus aſſujety & le plus plein de l'admiration de ſa vertu & de ſa gloire. Que ne ſuis-je maintenant à vos coſtez & ſous voſtre aile! Pourquoy faut il que je contemple de ſi loin, & que je me conſume en ſoupirs avant que je meure! Ne ſeray-je point admis à la veue de vos grands myſteres? Que faut il faire pour meriter de voir voſtre Deeſſe? Si cet Aſtre eſtoit au ciel nous le verrions tous, & Dieu l'ayant envoyé ſur la terre, faut-il que nous ſoyons privez de ce bonheur? Je ne le verray donc que ſur une toile; je ne verray que la ſeule ombre de la lumiere dont vous jouiſſez: qu'il me ſoit permis de philoſopher pour ma conſolation & de croire que Dieu m'a voulu preſerver de l'Idolatrie par ce moyen: Car ſi j'eſtois de l'ordre de ces Bien-heureux qui voyent ce miracle en original, je ſuis aſſez fragile pour eſtre tenté de flechir le genouil & d'offrir quelque grain d'encens. Je l'avoue meſme il eſt à craindre que ſon image face tort à Dieu dans nos Iles, & qu'elle n'ebloüiſſe nos yeux bien qu'elle ne doive paroiſtre que ſous la nuée. Je l'attens avec une devotion que je n'interrompray jamais, & que je ne crois plus interrompre, puis que je me dis,* &c.

* De eo Sarravius in Epiſt. p. 263.

Coſtar dans ſes Entret. avec Voiture, p. 16. 4. *Il faut que je conſulte les Oracles & que je m'adreſſe aux Saumaiſes & aux Menages qui ſont les Garde-treſors de l'Antiquité, & qui voyent ſi clair dans les plus noires nuits des Hiſtoires & des Fables les plus eloignées qu'il ſemble qu'ils ayent eſté de tous les ſiecles & de tous les regnes.*

Jacobus Gothofredus initio Proleg. in Philoſtorgium, 1643. *Joh. Antiochenſis, libro* περὶ ἀρχαιολογίας, *Heraclio Imperante, ſub initium ſeptimi ſeculi, nonnulla è Philoſtorgii Hiſtoria deſumpſit, quæ habes in ſummi viri amiciſſ. mei Cl. Salmaſii Plinianis lectionibus.**

* In Cap. 35.

Cor-

Cornelius Tollius Lectori in Palæphatum de Incredibilibus, 1649. *Animum imprîmis confirmavit vir illuſtriſſimus & incomparabilis Claudius Salmaſius, qui Palæphati & Phornuti ſuppeditavit mihi ex veteri libro Londinenſi ἀπόγραφον.* v. Tollii Notas in eundem Authorem.

Adolphus Vorſtius in Pet. Cunæi funebri Laudatione, An. 1638. *Poſtremis vitæ annis admirari quoque cœpit Cl. Salmaſium, promptuarium illud omnigenæ eruditionis inexhauſtum & Academiæ noſtræ ac literarum pereuntium nobile fulcrum, eoque inſuper uti familiarius.*

Balzac dans ſes Oeuvres diverſes 1644. 4. p. 68. *Avant que de rien determiner ſur les Lettres écrites à Cleopatre,* * *il n'y aura point de mal de conſulter l'infallible Monſieur de Saumaiſe. Les Reſponſes qui ſe rendoyent autrefois à Delphes, n'eſtoyent point plus certaines que les ſiennes. Tous les Impoſteurs de l'Antiquité: Tous les Sinons & tous les Ulyſſes de Grece ne ſont point aſſez fins, pour luy faire prendre l'un pour l'autre. Et il nous dira d'abord ſi ce que nous luy preſenterons eſt legitime ou baſtard, ſi c'eſt or de Mine ou or d'Alchymie.*

Le meſme dans ſon Barbon 1648. p. 18. *Noſtre incomparable Saumaiſe, qui ſe joue des Gryphes & des Enigmes, qui ne trouva jamais de lieu difficile, en quelque part de la Rep. des Lettres qu'il ait mis le pied; qui a fait des chemins dans les Precipices, qui a penetré par tout, s'arreſteroit icy ſans eſperance de paſſer outre; luy qui ſçait les ſecrets de Lycophron & de Perſe, avoueroit que cet homme eſt beaucoup plus couvert, & plus diſſimulé qu'eux.*

Balzacius Dan. Ferrerio p. 264. Epiſt. à Menagio editarum 1651. *Libellos meos laudat ſæculi ſui Phœnix, Clariſſimus Salmaſius, de quo dixit jampridem Virgilianus Jupiter.*

Huic ego nec metas rerum nec tempora pono,
Ingenium ſine fine dedi,

Et nuperrime Mercurius Grotianus, teſte optimo Cordeſio, ſi ſit aliquid, quod neſciat Salmaſius, id non homini ſed ſcientiæ deeſt.

Ægidius Menagius Sereniſſimæ Chriſtinæ in Epiſtolas Balzacii, 1651. *In Latinis, quantum quidem ego judicare poſſum, non paucos procul à ſe reliquit. Atque ita mecum ſentit, à quo diſſentire nefas, Claudius Salmaſius, vir undecunque doctiſſimus, & qui divinis in omni diſciplina lucubrationibus hoc conſecutus eſt, ut*

*Harum Epiſtolarum his verbis meminit Doctiſſimus Barthius Animadver. ad Claudianum p. 285. edit. 1612. *Cleopatra in nuper editis Epiſtolis illis, de quarum germanitate lis adhuc ſub Criticis eſt, centum & ſex vires exhauſiſſe memoratur.* Has Epiſtolas, Amſtelodamenſes Typographi nuper recuderunt, cum Scioppii Notis in Priapeia.

Digitized by Google

jam non hominis; ſed ipſiusmet ſcientiæ Salmaſius nomen habeatur.

Mauſſacus Not. ad Plutarchum de Fluminibus, &c. p. 229. & ſeq. Καὶ τότι φρονήσεις ὅταν ἔσῃ μάτλω φρονεῖν) *Certa eſt hujus verſus hæc reſtitutio, cujus primus Parens eſt Claudius Salmaſius vir ſtupendæ eruditionis, qui cum locum hunc à me tentatum in notis ad Harpocrationem voce νεβρίζων obſervaſſet, amiciſſimè poſteà communicavit, quid de eo ſentiret.*

Moyſe Amyraut dans ſon Traité de la Vocation des Paſteurs 1649. p. 273. *Les Anciens & les Modernes ont prouvé ſi clairement que les Egliſes eſtoyent autrefois gouvernées par le commun Conſeil des Paſteurs ou Anciens, & depuis n'agueres encore le premier homme de noſtre ſiecle en a eſcrit de telle ſorte qu'il n'eſt pas beſoin qu'on y retourne.*

Idem in Compellatione ad Phil. Vincentium 1649. p. 33. *Habeo penes me literas illuſtriſſimi & incomparabilis Salmaſii, quæ me docuerunt, Spanhemium, poſtquam animum ad me refutandum appulit, partim ægritudine animi, partim labore corporis propemodum inſano adeò ſeſe fatigaviſſe, ut bis terve lectulo affixus, & ſemper cum aliqua invaletudine luctatus, tandem aliquando toto corpore veluti ſideratus animam exhalaverit.*

Michel le Faucheur dans ſon Traité de la Cene, 1635. p. 191. *La Liturgie Egyptienne attribuée fauſſement à S. Gregoire,* Je t'offre Seigneur les Symboles de ma rançon; *car il y a en l'Egyptien* NICΥMBOΛON, *c'eſt à dire τὰ σύμβολα, ainſy que j'ay appris de ce grand & incomparable homme Monſieur Saumaiſe, qui en a un ancien MS. & non comme a traduit Victor Scialac Maronite du mont Liban,* Præcepta Liberationis meæ.

Hunc locum mihi indicavit chariſſimus cognatus D. Elias Bolierellus.

Moſes Amyraldus Præfat. in Specimen, p. 38. *Domum reverſus, & ab ea cura, qua me ante Synodum ſollicitum habuerat, planè liber, verum domeſticis curis implicitus, quid vir doctus de noſtra controverſia decreturus eſſet, conſtanter opperiebar: Donec illuſtriſſimus & ſupra omnium laudes Salmaſius, item Clariſſimus Rivetus, certum ex incerto reddidere. Alter enim cum rogatus mitteret ad me humaniſſimè neſcio quod remedium ſaluberrimum à ſe probatum, ut ſi qua ratione poſſem, morbum quo unica mea, & verè unica, filia conflictabatur, quoque tandem incredibili domus mea luctu extincta eſt, levarem,* (quo

(quo nomine ſibi me vir incomparabilis in æternum obſtrinxit) ſcripſit, viro docto ita conſtitutum eſſe mecum inire certamen, ut jam in ejus Opere prela ſudarent.

Mauſſacus in Judicio de Plutarchi libello de Fluminibus, &c. p. 192. & ſeq. *Arriani* Κυνηγετικὸν *neſcio cur hactenus non vulgatum fuerit. Hoc tantum ſcio, illud Opus ab ornatiſſimo & omni virtutum genere cumulatiſſimo Cl. Salmaſio deſcriptum fuiſſe ex Cod. Mſ. Biblioth. Palatina, & huc usque fuiſſe neglectum, quod Xenophontis nomen vetus illa membrana præferret, quodque qui in eam inciderant, non animadvertiſſent, Arrianum etiam Xenophonta vocari. Eruditiſſimus Rigaltius amicus noſter, dum curaret Scriptores de re accipitraria & de cura canum excudi, in animo quidem habuit* κυνηγετικὸν *illud Arriani ſimul edere, quod à Salmaſio habebat, ſed credo Typographi ejus ſpem fefellerunt, nam quia Græcum erat, ſine verſione Latina, quæ hodierna eſt ſupinitas, noluere hoc Opus typis mandare.*

Sam. Sorbiere à *Mr. Patin*, d'Orange, p. 442. & ſuiv. de ſes Lettres 1660. La perte de Barlæus, de laquelle vous me demandez quelques circonſtances, n'eſt pas du rang de celle de Walæus & de Veſlingius, quoy qu'il fuſt tres galand homme; car il ſe trouvera touſjours plus d'excellens Poëtes, que d'excellens Medecins. Lors que j'eſtois à Amſterdam on parloit diverſement de la fin de ſa vie, comme s'il y avoit eu de la melancholie qui l'euſt avancée. Il eſt vray qu'ayant fait une Oraiſon funebre en vers ſur la mort du Prince d'Orange, & que le Docteur Spanheim en ayant prononcé une en proſe, il ſuporta tres-impatiemment l'inegalité de leur recompenſe: Car, comme diſoit plaiſamment Mr. de Saumaiſe, on fit une étrange beveue, donnant la paye de Cavalier au Fantaſſin, & celle de Fantaſſin au Cavalier. Barlæus n'eut que cinq cens livres, & l'autre eut cinq cens eſcus. De ce dernier je ne vous puis dire que ce que l'on publioit lors qu'il fut decedé, que Saumaiſe l'avoit tué & que Morus avoit eſté le poignard. L'Hiſtoire eſt longue, & pour la toucher en peu de mots, je n'ay à vous dire ſi ce n'eſt que Mr. de Saumaiſe n'aimoit point feu Mr. Spanheim, par quelque jalouſie d'eſprit & de reputation dans l'Eſchole; que pour le mortifier il fit appeller en Hollande Mr. Morus, duquel il ne cognoiſſoit que le nom, mais qui eſtoit le

le fleau & l'averſion de ſon Collegue; que le Docteur remua ciel & terre pour l'empeſcher de venir, & qu'il mourut lors qu'il eut nouvelles que ſon Adverſaire eſtoit en chemin. Cependant il faut rendre cette louange à la memoire de ce docte Allemand, je dis meſme de l'aveu de Mr. Saumaiſe, qui ne prodiguoit pas les ſiennes: qu'il avoit la teſte forte & bien remplie d'erudition *; qu'il eſtoit propre aux affaires, ferme & adroit, ardent & laborieux. Il faiſoit des Leçons publiques en Theologie quatre fois la ſemaine; il en faiſoit de plus d'une ſorte de privées à ſes écholiers; il écoutoit les propoſans; il preſchoit en deux langues, la ſienne & la noſtre; il viſitoit les malades; il eſcrivoit une infinité de Lettres; il compoſoit en meſme temps deux ou trois livres ſur des ſujets tout diferens; il aſſiſtoit tous les mercredis au Conſeil de ſon Alteſſe qui l'attiroit à la Haye; il eſtoit Recteur de l'Univerſité; & parmy toutes ſes occupations, il ne laiſſoit pas de faire la recepte & la dépence de ſa maiſon qui eſtoit pleine de Penſionaires. Je ne puis pas porter mon jugement de ſon Antagoniſte, ſans vous le rendre ſuſpect, parce qu'il eſt mon intime amy depuis le College, c'eſt à dire depuis plus de 25. ans, & que j'ay livré pour luy des Batailles, ou le P. Jarrige s'eſt rencontré; mais il eſt certain & tout le monde avoue qu'il à l'eſprit tout de feu, qu'il a de vaſtes penſées, qu'il brille & qu'il eſclatte extraordinairement.

* Je pouvois me contenter de raporter de la Lettre de Mr. Sorbiere, ce qui touchoit Mr. de Saumaiſe; mais j'ay creu que mon Lecteur ne ſeroit pas marry de lire icy toutes ces particularitez.

Le meſme *à Mr. de Saumaiſe*, à la Haye le 10. de Mars 1650. Je vous prie de me communiquer quelques memoires pour un honneſte homme Bailly de S. Vaſt, qui prepare pluſieurs volumes de Portrais & d'Eloges des perſonnes illuſtres. Il a eſcrit à un curieux de ma cognoiſſance, pour avoir quelques particularitez qui vous concernent, telles que ſont les principales Epoches de voſtre vie, la publication de vos ouvrages, & la genealogie de voſtre maiſon. Je ne ſay comment voſtre modeſtie recevra la liberté que je prens de vous faire cette demande; mais je crains que ſi vous nous la refuſez, elle ne donne occaſion à l'Hiſtorien de commettre quelques beveues; car il ne laiſſera pas de parler de vous encore qu'il n'en reçoive aucune inſtruction, & peut eſtre qu'il en parlera ſur des recits moins fidelles qu'il ne feroit à deſirer.

Le

Digitized by Google

Le meſme *à Mr. l'Abbé Coſtar*, à Paris le 17. d'Avril 1657. C'eſt beaucoup que de nous eſtre divertis agreablement, & j'ay ouy dire à feu Mr. de Saumaiſe, que je preſſois ſur le peu que nous cognoiſſons, & ſur la negligence de ſes écris, qu'il mettoit de l'ancre ſur du papier aux heures que les autres jettoyent des dez ſur une Table, & que c'eſtoit là un jeu auquel les gens de Lettres taſchoyent de ſe deſennuyer.

Mr. Cheſneau écrivant à mon Pere de Leyde le 31. d'Aouſt 1648. *Noſtre Ville eſt eclairée de deux grandes lumieres, de Mr. de Saumaiſe le Pere des Sciences relevées & des langues; & de Mr. Spanheim cet accompli Theologien & parfait Orateur; j'ay l'honneur de communiquer avec eux ordinairement, & ils me teſmoignent aſſez de bienveillance par leur reception.* Ex Autographo.

Thomas Reineſius Lib. 1. Var. Lect. c. 6. *Eſt is Salmaſius, cujus exquiſitiſſimæ eruditioni tantùm tribuo, ut non modo, quæ doctè ad bonos autores notavit, & ingenioſe iſtorum medelis excogitavit, tantum non exoſculer, longeq; meis abortivis præferam: Sed ultro frivolis meis is cedere paratus ſim, ſi ipſi contra videri videam.*

Voſſius in Opere de Hiſtoricis Latinis p. 692. & ſeq. 1650. *Æthicus Iſter ſive potius Julius Orator admodum corruptè editus eſt: ſed eum ex antiquiſſimis Schedis (credo Codd. Bibliothecæ Thuaneæ & Petri Danielis) auctiorem & emendatiorem, quàm hactenus prodiit, pollicetur ingens illud literarum Columen Cl. Salmaſius in ſuis ad Hiſtoriæ Aug. Scriptores Commentariis.*

Idem p. 333. 1. To. Operis de Idololatria. *De Elagabalo erudite ad Euſebium magnus Scaliger, eruditius ad Lampridium Caſaubonus, eruditiſſime ad eundem Salmaſius annotavit.*

Idem p. 248. Operis de Scientiis Mathematicis, *Sub Conſtantio & Conſtante Imperatoribus, vixit Anonymus ille Scriptor Græcus, qui veteris orbis Deſcriptionem reliquit. Hic latine olim ſed barbare redditus fuit. Ac tralationem illam à Clariſſ. Salmaſio acceptam è Codice Fr. Jureti edidit Jac. Gothofredus J.C. Græcè præterea cum nova Verſione prodire voluit. Notas etiam eruditas addidit.*

Idem p. 108. To. 2. Inſtit. Poetic. *Vide maximi viri Joſ. Scaligeri Epiſtolam 245. ad Cl. Salmaſium tùm magnam Reip. Literariæ ſpem, nunc eximium ejus & incomparabile ornamentum.*

De eodem Scaliger in Opuſculis, p.462.& ſeq. Caſaubonus & Grotius in Epiſtolis. Balzac dans ſes Lettres choiſies; dans ſes Entretiens de l'edit. de Hollande. p. 254. & dans ſes Lettres à Mr. Conrart. p. 14. 29. 31. 342. 418. & ſuiv. Menage dans ſes Meslanges 1652. p. 78. & 63. & dans ſes Rem. ſur l'Aminte p. 159. 177. & 284. Sarravius in Ep. p. 39. 40. 46. 72. 126. 87. 177. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 262. 268. 311. 312. ut 231. A. M. à Schurman in Ep. p. 269. & 371. Seldenus in Uxore Heb. p. 624. & Lib. 1. de Syned. Hebr. p. 423. & 578. Boxhornius Ep. Præfat. in Hiſt. Aug. Scriptores 1632. Sorberius Ep. Præf. in Opus de Antiqua Orthographia Tornaci excuſum fol. A. 1632. And. Rivetus Prælect. in Decalog. & in Diſſertatione de termino vitæ. Gulielmus Frater Ep. Præf. in Vindic. Evang. de Juſtificatione. Boileau dans la Vie d'Epictete fort ſouvent. Amyraldus in Defenſione Calvini p. 91. Spanhemius Ep. Præf. in Epiſt. Bongarſii, & in Dubiis Evang. part. 2. p. 402. Cheitomæus in Vocibus Græc. Barb. N. T. p. 51. Plempius in Aviſenam p. 45. 147. 212. & 288. Gul. Wats in Gloſſ. Matth. Pariſienſ. voce *Ambaſſiatio*. Bochartus in Ep. de poteſtate Reg. p. 142. edit. Amſterod. ut in Geogr. S. & alii ſine numero.

Qui Salmaſium reprehenderunt.

Hanc Epiſtolam Dordrecti habui ab Autore, viro pietate, eruditione, ac ætate venerando.

ANdreas Colvius *Cl. V. Claudio Salmaſio* S. P. Dordrecti 19. Julii 1640. Diu eſt, vir ſumme, quod in ære tuo ſum ſuper munere Trapezitico, quod jam cum fœnore perſolvam. Perlegi Opus illud tuum, de quo, niſi hæc à me poſtulaſſes, judicare nullus auderem. Scio enim quam curta mihi ſit domi ſupellex: novi quid ſit criticum agere, hoc præſertim tempore; idque de tantis viris, quos mundus admiratur. Utar ergo libertate conceſſa; ſed continebo me intra limites Theologiæ & amicitiæ non fictæ; cujus reverentia, ut in Præfatione loqueris, te tacere fecit: quamquam ipſis Theologis adeo mihi non favere videris; quaſi ipſorum proprium ſit ineptire, quod illos putant, qui ad illum gradum criſeos aut literaturæ non perve-

vene-

Digitized by Google

venerunt, quo aſcenderunt illuſtres illæ animæ, quos Heroas vocant, ſolos æternis laudibus dignos. In Præfatione ais, *Quis hæc credat exceptis Theologis?* Qua phraſi etiam videris uti, ubi de D. Heinſio loqueris. *Quis hoc poſſet dicere niſi hic?* P. 157. tanquam de futiliſſimo mortalium: *Quis dubitare poſſet præter Theologum? P. 284. Illud impertinens etſi Latinum non ſit, niſi ſit Theologicum p. 372.* Ego non exiſtimo te ita judicare, quod eſſe Theologum & Literatorem ſint ἀσύςατα. Omitto Patres, Hieronymum, Cyprianum, &, in quem ipſe ſcripſiſti, Tertullianum, &, quem præ manibus habes, Arnobium: an non Eraſmus, Melanchthon, aliique, illuſtres animæ iſtius ſæculi fuere Literatores? Certè malè habet communem noſtrum amicum D. Voſſium, quod Socerum ejus D. Junium Theologum Gallum, olim vocaveris *Terrenam beſtiam*, qui à multis habetur aquila in nubibus: certè ſubtilitate ingenii multis non cedit. Et ut mortuos præteream, annon, quem jam nominavi, Voſſius, Theologus? Grotius etiamſi ſummus Juris-conſultus & literator, tamen Theologis accenſeri vult, ut jam brevi hoc oſtendet Annotationibus ſuis in N. T. Temetipſum condemnas, qui quantus ſis in S. Scriptura & antiquitatibus, mundo palam feciſti tuis Scriptis, inque iis oſtendis te arcana S. Theologiæ penetraſſe. D. de Dieu, quem cum honore nominas, annon Theologus & Literator? D. Spanhemius, D. Petitus, annon Theologi & Critici? Subordinata ergo hæc ſunt, aut ſaltem eſſe debent, non pugnantia. Hæc obiter, quæ facile condonabis Batavo amico, ac ſi licet addere, Theologo, ſcribenti Salmaſio, qui ut liberrimè aliorum notavit errores, ita & ſibi fieri ab amicis vult & petit. Noſti dictum Sapientis, Meliora eſſe vulnera amici quàm fraudulenta blandientis oſcula: imò ipſe tanquam viles animas rejicis adulatores. Quod ad ipſum Opus attinet, in eo multa præclara invenio, & libens fateor, me non videre, quid reſponderi poſſit argumentis tuis è Scriptura, Patribus, Conciliis, Jure Civili & rectis rationibus petitis: per quæ omnia luculenter oſtendis, quod Trapezitæ, modò intra cancellos à Magiſtratibus poſitos maneant, ad Sacram Synaxin admitti debeant. Obiter etiam multa S. Scripturæ loca difficilia & hactenus non bene intel-

Digitized by Google

lecta, explicaſti. Sed non omnes faventes habebis in eo, quod ſub finem tractas de pane ἐπιουσίῳ. Quod ſi interpretandum ut putas, tunc certè multi malè oraverunt, orant & orabunt. Magna pietatis portio eſt victum corporis ſolida fide à cœleſti Patre orare. Hoc Jacob fecit Gen. 28. Salomon pen. Proverbiorum. Quod ſi omnes eſſent ſine cura corporis, tunc omnes eſſent ſpirituales: tales autem omnes nec poſſunt eſſe nec debent, ut loqueris p. 339. Nec puto te ſentire Orationem hanc tantum præſcriptam diſcipulis, ut de ſermone habito in monte videris affirmare p. 309. nam tunc cæteri non deberent quotidie fundere has preces ad Deum Patrem ipſorum. Non video quomodo conciliari poſſint, quæ ſcribis p. 337. & 338. *Omnes ad perfectionem teneri.* Utinam poſſent, & in ſeq. dicis *non omnes poſſe eſſe ſpirituales nec debere.* Quicquid ſit, Charitati omnes debemus ſtudere, quæ eſt vinculum perfectionis; hæc nos facit filios Dei & diſcipulos Chriſti: Sine ea ſumus σαρκικοὶ, qui ſunt rixoſi, peſſimi, & nomine tenus Chriſtiani, ut ipſe fateris. Chriſti dictum Matth. 5. omnes tangit, *qui dixit fratri ſuo Raca, obnoxius erit incendio gehennæ.* Illa ſententia eſt terribilis, *Chriſtianorum eſt diligere inimicos.* Omnibus dictum, *quod tibi non vis fieri, alteri ne feceris*, ut oſtendis p. 463. Petrus alloquitur omnes fideles, omnes unanimes illos eſſe vult, fraternitatis amatores, non reddentes malum pro malo, nec maledictum pro maledicto. Magnus eſt Theologus coram Deo, non qui docuerit tantum ſed & fecerit Matt. 5. Criticorum eſt explicare, ſed Theologorum applicare. Dicam liberè & amicè: cur pro uno maledicto Sycophantæ, quod in genere prolatum, tot reponis? Cur clavum clavo vis retundere, ſi hoc Magiſter noſter non vult? Chriſtianorum non eſt delectari erroribus fratris, ſed potius condolere & revocare eum in viam per ſpiritum dulcedinis. Riſum tibi movet Criticus p. 460. Volupe fuit videre monſtruoſam interpretationem p. 662. Ubi ergo illa charitas, quæ non irritatur, non cogitat malum, non gaudet de injuſtitia, ſed congaudet veritati? Interdum doctum, acutum, interdum fatuum & ineptum, ad delirium uſque vocas Criticum. Et ſi ſummi Critici tam ſæpe & tam craſſè impingunt in propria, quid mirum Theologos

inter-

interdum labi circa aliena? Circa finem objicis illi corporis exiguam ſtaturam, nominando illum ἀνθρώπισκον, quaſi verò in poteſtate noſtra ſit aliquid addere corpori noſtro; hoc eſt accuſare eum, qui fecit nos. Hæc ſunt Theologica. Nam præſtat unum mandatum Chriſti adimplere, quam omnia recte interpretari. Ego malim ſanus eſſe ſine cognitione morborum, quam omnes morbos noſſe ſine ſanitate. Auguſtinus ait, *veniunt indocti & rapiunt regnum Cælorum, nos autem cum eruditione noſtra mergimur in infernum.* Scribendo in proximum plus peccamus, quam maledicendo, quia ſcripta ad plures perveniunt & ad poſteros tranſmittuntur. Deinde & riſui exponitur apud vulgus ipſa eruditio, ubi tot diſſidia inter doctos eſſe animadvertunt: & ita perit præclarum illud nomen & gloria, quam Critici tantopere affectant. Sperandum, ut à D. Riveto intellexi, in poſterum vos firma amicitia unanimes futuros, quod faxit Deus pacis. Certus ſum, ſi bene perſpexi heroicum illum tuum animum à me divulſum non iri, quia liberrimè protuli animi mentem, ſed majori in poſterum vinculo conjuncturum cum eo, qui te intimè colit & ſummopere æſtimat. Precor Deum, ut te per longos annos, nobis, Reip. Literariæ incolumem ſervet.

Gualterus Donaldſonus in Synopſi Oeconomica 1620. p. 65. & ſeq. *Quod verò multæ eruditionis, Auguſtæ Hiſtoriæ Interpres recens, vetuſtiorum paucis ſecundus Salmaſius, Annonas multitudinis numero panes tantum ſignificare contendit; ut plerumq; hoc obtineat, perpetuum tamen non eſſe exempla jubent credere: ut cum à Vegetio dicitur, Torques aureus ſolidæ virtutis præmium fuit, quem qui meruiſſet, præter laudem duplices conſequebatur annonas; quis enim hoc laudis auctarium ferat, duos panes? duplex Salarium intellige, vel ex Gloſſ. cui ἀννῶνα eſt Salarium.*

Nic. Heinſius in Not. ad To. primum Ovidii p. 375. 1661. *De Salmaſio non queror, qui cum nemini ſuorum temporum literato pepercerit, non magis quam ille Schioppius, quem inſignis maledicentia Zoilo quovis nobiliorem fecit, nihil profecto rationis eſt, cur Parentis mei cauſam potiorem ducar, quam cæterorum omnium, qui ætate noſtra claruere, quorum nemo virulentum ejus dentem evaſit.*

Joh. Frid. Gronovius in Lib. de Seſtertiis, 1656. p. 46. & ſeq *Habebat hoc vir ille incomparabilis, ut uberrimo ingenio nulla ſufficeret*

Digitized by Google

ſiceret manus, & ubi inſtituerat ſcribere, nec rerum nec verborum modum noſſet. Inde pleraque feſtinabat, ipſa multitudine occurrentium in ſequentes ſtyli partes utilium aciem intentionis in præſentia, abrumpente, nec patiente diu ſingulis immorari. Sic factum eſt, ut multa illi exciderint, quæ norat ipſe melius, & rectius alio die tradiderat tenebatque: quæ, ſi paullulum modo attendiſſet animum, facile vitaſſet. Quorum nonnullis & hoc argumentum conſulere nos cogit, non ut exprobremus, ſed ut ſtudioſis caveamus.

David Blondel dans ſes Actes Authentiques 1655. p. 34. *Claude de Saumaiſe Perſonnage de fort grand nom, mais peu porté à obliger aucun autre que ſoy meſme, & qui d'ailleurs couvoit un ſecret dépit contre Spanheim; fit deſſein de le commettre avec Amiraut qu'il n'aimoit pas; & envoyant ſes Theſes en France, y eſcrivit en termes capables d'irriter les plus patiens.*

Louis Savot dans ſon Diſcours ſur les Medailles, à Paris 1627. p. 44. & ſuiv. *Le Sr. de Saumaiſe ſur Flavius Vopiſcus, dit que* æs plumbo miſcebatur etiam publicè, inde plumbeos nummos per contemptum Martialis appellat æream monetam, cui plurimum plumbi admixtum erat. *Or s'il entend que du temps de Martial qui vivoit ſous Domitien, les Empereurs fiſſent battre de la monnoye de cuivre comme il le ſemble par les termes cy devant rapportez, il me pardonnera s'il luy plaiſt ſi je repugne à ſon Opinion, parce qu'il ne ſe trouve point de plomb dans les Medailles de cuivre des Empereurs que vers le temps de Septimius Severus. L'erreur toutefois en cette opinion eſt excuſable en un homme, quoy que tres docte, d'autant que cette cognoiſſance ne ſe peut acquerir par les Livres, ainſi par l'eſpreuve ſeule de la monnoye de cuivre antiq.*

Mr. de Sorbiere au Pere Merſenne de Leyde le 11. Janu. 1648. *Vous avez fort bien jugé à mon avis de M.*** & je m'eſtonne que ne le cognoiſſant guere que par ſes eſcrits, vous ayez peu cognoiſtre ſi parfaitement ſon genie. Je l'ay fort eſtudié depuis deux ans que je demeure dans ſon voiſinage, & que je le viſite tous les jours. Il a ſans doute l'ame grande & naturellement bonne. Il a la memoire prodigieuſe. Il a une vivacité d'Eſprit que la vieilleſſe n'a point alterée*

Voicy ce que dit Mr. de Saumaiſe du Pere Merſenne écrivant à Mr. Peireſc. p. 107. de ſes Lettres. *Pour le Pere ***, je n'attends pas grand choſe de luy; il eſt homme de grande Lecture; mais il ne me ſemble pas eſcrire avec trop de jugement; & pour la piece Arabique que vous lui avez envoyée, je ne vois pas non plus qu'il en puiſſe bien faire ſon profit; car il n'entend pas la Langue, & ne ſay perſonne à Paris qui luy puiſſe beaucoup ayder ſi ce n'eſt Mr. Gabriel Sionita.* Voyez la p. 176.

Digitized by Google

alteré, & une chaleur que ſoixante hyvers n'ont pas encore refroidie. Il entend toutes les langues des doctes. Il eſcrit bien en Latin, ſa plume eſt infatigable, & malheur à ceux qui l'oſent attaquer. Mais je fais avec vous grand eſtat de la douceur de Mr. Gaſſendi, de ſa moderation, & de cette paiſible immunité de paſſions violentes qui le rendent ſi bien maiſtre de ſes penſées & de ſon raiſonnement. Celuy duquel nous parlons & qu'un Poëte de ma cognoiſſance nomme en le preconiſant Monſtrum,

Doctrinæ Monſtrum horribilis,

eſt veritablement trop bilieux & trop colerique. Il a le ſentiment trop aigu. Il ſe pique du moindre mot & entre trop aiſement en furie. Il n'y a pas moyen d'eſtre tant ſoit peu diſſentant de ſes Opinions, ſans devenir un ignorant, une beſte ou bien un fripon & un meſchant homme, & il ſe faut reſoudre pour peu qu'on oſe luy reſiſter, à recevoir dix mille injures, qui attaquent la perſonne pluſtoſt qu'elles ne deffendent la matiere dont il eſt queſtion. Il me ſemble qu'il eſt parmy nos ſavans ce que ſont parmy les Gens d'Eſpée ces Braves qui ſont plus propres à deſarmer leur homme, qu'à conduire un ſiege, & à faire un duel qu'à donner une bataille. Je conſidere tout ce qui eſt ſorty de ſa plume depuis 40. ans qu'il occupe les preſſes des Imprimeurs, & je n'y trouve qu'invectives, avec peu de choſes qui donnent dans le ſolide des ſciences. Il n'a fait aucun Ouvrage baſty à chaux & à ſable, & dont la poſterité ayt à tirer quelque avantage. Toute ſon Occupation a eſté de chercher noiſe aux Gens de reputation, & d'attaquer tantoſt Lipſe, tantoſt Scaliger, puis Sirmond, Petau, Heinſius, & enfin Hemut, Spanheim & cens autres auxquels il prend plaiſir de faire inſulte. Il ne peut vivre ſans illuſtres ennemis & ſans quelque querelle ſur les bras. Et lors qu'il en eſt venu aux mains, il ne luy ſufit pas d'avoir deſarmé ſon homme, & d'en obtenir des ſatisfactions ordinaires: Il faut qu'il le jette dans la boue, qu'il le traitte à coups de pommeau d'Eſpée, & qu'il le marque au viſage. En verité cette vengeance me paroiſt cruelle & bien eloignée de la magnanimité de quelques autres, qui ne répondent jamais aux injures de leurs Antagoniſtes que par ces 4. mots, de convitiis viderint alii. Mais pardonnons cela, Mon Rev. Pere, aux rares qualitez de ce grand Perſonnage; qui eſt d'ailleurs un fort bon Gentilhomme, de qui la Converſation eſt tres douce & tres-divertiſſante, & que j'entens parler honeſtement, dans la Sale ou nous nous promenons fort ſouvent, de ceux qu'au partir de là il deſchire

Digitized by Google

deſcrive dans le Cabinet, lors qu'il a la plume à la main. Il ne ſe ſouvient plus alors de ce qu'il eſtoit un peu auparavant. La Latinité l'emporte. Il ne veut pas perdre les injures qu'il a appriſes : Et les paroles piquantes qu'il a autrefois recueillies des vieux Autheurs ſortent plus aiſement de ſa memoire, que les fines railleries & les fortes raiſons, qui viennent d'un autre endroit. Excuſons le s'il peut d'une autre maniere, & diſons que cette colere qui le transporte eſt une marque de ſa haute vertu, qui ne peut rien ſoufrir de contraire à la verité qu'il a conceue; Car il me ſemble qu'il l'a de ſon coſté en la plus part des cauſes qu'il ſouſtient, ou qu'elle n'eſt pas toujours bien evidente en celles qu'il attaque. Mais ſi vous aviez veu comme moy la maniere de laquelle il compoſe ſes Livres, la negligence qu'il apporte, le bruit que l'on fait tout à l'entour de luy, & les distractions parmy leſquelles il eſcrit ſans aucune meditation, vous excuſeriez bien plutoſt les defauts qui ſe gliſſent dans ſes Ouvrages. Il les commence ſans qu'il en ayt fait de projet ny tracé de deſſein. Les penſées luy naiſſent au bout de la plume les unes apres les autres. Il les couche ſur le papier comme elles luy viennent, & ne relit jamais ſes eſcritures. Il n'eſcrit que d'un coſté de la fueille & cela bruſquement & ſans marge; il colle les fueilles l'une au bout de l'autre, & il en fait des rouleaux: de ſorte qu'il peut meſurer ſes livres à l'aulne, & qu'il avoit bonne grace de dire qu'il y en avoit ſix toiſes de faites en parlant d'un certain livre dont on luy demandoit des nouvelles, & qu'il faiſoit attendre depuis long temps.

David Blondel écrivant à mon Pere de Paris, le 24. d'Aouſt 1648. *Je demeure en repos du coſté du Mr Saumaiſe, qui a eu 18. mois entiers mon écrit François de la Papeſſe entre ſes mains, & a qui j'ay envoyé le Latin, il y a tantoſt huit mois ; il s'eſt fait fort de refuter mes preuves, & engagé plus que ſes amis n'euſſent deſiré ; il aviſera par quelle porte il ſortira de cet embarras, ce n'eſt point à moy de luy rien preſcire, ſeulement je puis ſans luy faire tort ſoutenir, que s'il n'a autre choſe à faire qu'à entaſſer des teſmoignages d'Autheurs qui ſe ſoyent accordez à dire ce que j'ay convaincu de faux, il ne fera rien du tout, & qu'à moins que de convertir un Jeudy en un Dimanche, il ne démontera pas les pieces qui j'ay pointées contre ſon opinion. Je luy ay cotté plus de 80. Autheurs Papiſtes qui la favoriſent, * & quand il vous plaira de luy indiquer le Mſ. de Valadier, il n'en ſera pas plus fort. Si ſelon voſtre penſée*

* Salmaſius in Apparatu ad Lib. de Primatu pag. 201. *Nec vana eſt aut ficta fabula de muliere meretrice, quæ ſub viri habitu ſedem Papalem inquinaſſe partu prodita eſt. Quam veriſſimam eſſe hiſtoriam nos ex pluribus exceptione majorum Autorum teſtimoniis confirmabimus, & quorundam etiam, qui eodem ſæculo, quo illa Papiſſam pro Papa Eccleſia dedit, vixerunt.*

penſée il place ſon Pape femelle autre part qu'entre Leon 4. & Benoiſt 3. ſibi canet & Muſis, *& pour ſe rendre Avocat d'une cauſe perdue il faudra qu'il face perte de tous les temoins qui jusqu'icy ont pris la parole pour la ſouſtenir, car tous ſe ſont jusqu'icy accordez à la placer en un meſme lieu, & ont comme à l'enuy heurté contre un meſme Eſcueil.*

Alexander Morus Præf. ad Lectorem in Euſebium Scaligeri 1658. *An Salmaſium ex illa quam invaſit arce veluti quadam fama dejiciendum putemus, quod vel in illis Græcis Literis, in quibus profecto longe citra æmulum regnavit, hallucinatus interdum eſt, aut quia Clementem Alexandrinum pro Conſtitutionum Autore adduxit, aut quia in loco Hieronymi Rhegium, quod in Thracia ſub Conſtantinopoli, pro eo quod in Italia ſub Roma erat, accepit, aut quia verum Cardinalium etymon ignoravit, & quæ pluſcula ſatis alii publice ventilabunt?*

Alios Salmaſii lapſus multi notarunt; quos inter haud tacendus ſtupendi vir ingenii ac doctrinæ D. Iſaacus Voſſius, ad Pomp. Melam.

DIONYSIUS PETAVIUS, *Aurelianenſis.*

SAlmaſium ſequitur Dionyſius Petavius, Societatis Jeſu Theologus, vir in Hebraicis haud leviter verſatus, ſed, quod dolendum, viris ſummis, quosque vere dixerim Reip. Literariæ Heroas, valde iniquus. Obiit A. 1653. funebri Laudatione a Philologo præſtantiſſimo D. Henr. Valeſio cohoneſtatus.

Petavii Scripta.

Dogmata Theologica. Pariſ. 1644. 5. ni fallor, vol. fol.
Opus de Doctrina Temporum. Pariſ. 1627. 3. vol. fol.
Epiphanius verſione & notis illuſtratus, Pariſ. 1622. 2. vol. fol.
Appendix ad Epiphan. Animadverſiones. Pariſ. 1624. 8.
Synesius cum verſione & notis, Lutetiæ primo editus A. 1612. A. 1633. & tandem A. 1640. fol.

Andr. Rivet. Ep. Præfat. in Spanhemii Vindicias contra Amyraldum Bredæ 15 Kal Sept. 1649. *Hæc & ſimilia contra Janſenium ex Petaviano de Libero Arbitrio libro collegit, qui ſub nomine Vincentii Lenis, egregie Petavium & Ricardum dedolavit Lovanii.*

Digitized by Google

Traité de la Penitence publique, à Paris 1644. 4.
Elenchus Theriacæ Vincentii Lenis, Pariſ. 1656. 4.
Poëmata Lat. Gr. & Hebræa, Pariſ. 1641. 8.
Orationes & Epiſtolæ. Pariſ. 1653. 8.
Pſalterium Græco-Latinum, Pariſ. 1637. 12.
Themiſtii Orationes cum verſ. & notis 4.
De Poteſtate conſecrandi Sacerdotes, Pariſ. 1652. 8.
Diatriba de Poteſtate conſecrandi & ſacrificandi Sacerdotibus conceſſa, contra Grotium, Par. 1639. 8.
Rationarium Temporum, Pariſ. 1652. 12.
Juliani quædam, & alia.

Variorum Teſtimonia de Petavio & ejus Scriptis.

MAuſſacus Not. in Harpocr. p. 132. 1614. *In hac reſtitutione nos conveniſſe cum Petro* Petavio, noviſſimo eruditiſſimoque Syneſii interprete & vindice, multum gaviſi ſumus, cùm in ejus notis ad Orat. de Regno, Autorem noſtrum liberatum ab hoc mendo eadem ferme conjectura vidimus.*

* Leg. Dionyſio.

Gaulminus ad Euſtathii Amores p. 19. *Illuſtre θεμάμετα exemplum eſt in Hiſtoria Eloboli Rhetoris * in Georgii Pachymerii Fragmentis nuper editis à Dionyſio Petavio, Amico meo, viro pietate & doctrina illuſtri.*

* Ex hujus Rhetoris ad Doſiadæ Aras Scholiis (quæ Mſſ. penes ſe habet D. Iſ. Voſſius) varia deſcripſit Salmaſius ὁ πάνυ, nulla tamen Holoboli (quod vix in tali viro ferendum; facta mentione.

Gaſſendus in Vita Peireskii p. 109. *Convaleſcens, accepit A. 1620. Genuâ à Pio Mutio literas, quibus certior effectus eſt, nonnullas adhuc Pinelliana Bibliotheca reliquias extare. Scripſit enim ille, reperiſſe ſe quinquaginta duas Orationes Themiſtii, quæ ſervata ex illa fuiſſent, quæq; editæ non reperirentur, etiam inter evulgatas ante duos annos à Dionyſio Petavio, viro, quo neſcio an habeat erudita Jeſu Societas doctiorem. Id ad ipſum retulit ſtatim; & cum offendiſſet meditantem jam Opus illud ingens de Doctrina temporum, quod paucis poſt annis in lucem emiſit, non pauca ejus occaſione, in gratiam Scaligeri, amici quondam ſui, diſſeruit.*

Grotius Nic. Peireskio Lut. 16. Sept. 1630. *Nunc Uranologium verſo Petavii Opus, etiam in hoc utile, quod Scriptores optimos reperta*

Lege D. Voſſii Melam p. 123. & ſeq.

repertu raros promiſcui uſus fecit. Vellem Literarum cauſa, quas non immerito humanas dicimus, ne vir ille indefeſſi laboris funem rixoſæ contentionis cum eruditiſſimo Salmaſio duceret.

Idem Cl. Salmaſio Lut. 5. Octob. 1630. *Vranologii caudam non totam quidem, ſed tamen inſpexi. Inter alia miror, quod Seldenum, à quo nominatus honorificè fuerat, quædam etiam placita ipſius defenſa, tanti non fecerit, ut nomen ejus poneret; tantum & in Libro & in Indice Marmorum Arundellianorum editorem appellat, nimirum quia hæreticos niſi contumeliæ cauſa nominare piaculum eſt.*

Menagius in Poemat. p. 44. edit. Amſtelod. 1663.

Occidit & noſtri ſidus Petavius ævi,
Quo non in toto doctior orbe fuit.
Tempora, quæ recto digeſſerat ordine, lentâ
Non puduit tantum tollere morte virum.

Alexander Morus Præfat. ad Lect. in 2. Euſebii Scaligeriani editionem 1658. *At Scaliger peccavit in rebus ipſis, nec in verbis tantum, quod ſæpe demonſtravit Doctrinæ Temporum Pater. Scio: nec enim Deus fuit, nec humani à ſe quicquam alienum putavit. Sed qui tam duriter & acerbè caſtigat alios Pater, nunquamne caſtigandus ipſe eſt? Nunquamne ad Epiphanium, nunquamne in Dogmatibus Theologicis dormitat? Nihil dicemus gravius in mortuum, quamquam nec vivum & videntem nimium reveriti ſumus iis in Libellis, quos contra ipſum à nobis conſcriptos in lucem 3. mox editio proferet. Memini cùm viveret, atque ad eum inviſendi cauſa itaremus; ne nominari quidem Scaligerum ferre poterat, quin excandeſceret, ac ſtomachum in contumelioſas voces, ut homine partibus addicto quàm erudito magis dignas, erumperet.*

Salmaſius Grotio, 4. Kal. Octobr. 1630. *Vidiſſe te puto, quid Petavius in me nuper ſtrinxerit in Vranologio ſuo, qui me comitem Hiſpano dedit, quod genus tamen familiare ipſis magis quàm mihi. Ut ut ſit illum reprehendit, quod non ſatis ſit Grammaticus, quo probare intendit, aliis in rebus imperitum eſſe; me verò quia nimius ſim in re Grammatica, ideò nihil ſcire contendit. Quisquis igitur eſſe debeat ut illis placeat? nempe Jeſuita; quomodo Stoici olim Sapientem ſuum quidvis eſſe aſſerebant, Rhetorem, Regem, Grammaticum, Philoſophum, Fabrum; ſic ut aliquis ſit unus omnia, eum oportet nunc eſſe Jeſuitam. Me*

Digitized by Google

totas aliquando paginas in ſinum meum avertiſſe inſimulat ex Biſciola quodam, qui nec de nomine mihi notus. Et hunc de grege illo eſſe neceſſe eſt, quem honorificè ſemper appellat & noſtrum. Solo ſilentio deinceps me vindicare decrevi. Quis enim futurus eſſet finis aut modus, ſi in illud cum talibus altercandi pelagus me darem? Video praeterea quid agant. Hoc nimirum ut à melioribus abducant ſtudiis, & tempus in his frivolis & ſpinoſis ἐριστικοῖς conſumere cogant.

Idem eidem, Divione Kal. Decembr. 1639. *Puto te vidiſſe Miſcellas Exercitationes Petavii, quas Juliano addidit. Similes ſunt caeteris ejus in me Scriptis. Quod ſi illa omnia peccaſſem, quae adnotavit, non tamen deeſſet, quo gloriari poſſem, adeò pauca ea ſunt contra immanem numerum τῶν σὺν ἐσφαλμένων. Atqui vel ea ipſa, quae pro culpis numeravit, in laudum habenda cenſu diligens aeſtimator videbit. Ridiculus plane eſt in Obſervatione prima de Heſſenis, ubi omiſſionem typographicam unius voculae mihi imputat, atq; in eo triumphat & in tantum ſtupidus eſt, ut perſuaderi poſſe ſperet, me eo ſtupore fuiſſe, ut crediderim Solem nocte lucere. Talis eſt in omnibus. Si ullus modus aut finis futurus eſſet cum hujusmodi hominibus altercandi, facilè ac libenter omnia confutarem. Sed nulla adeò manifeſta dari poteſt veritas, cui manum dare ſuſtineant.*

Idem in Solinum 1629. p. 313. *Fucus ille, qui omnes reprehendit, ab omnibus reprehendendus, quique inter omnes Scaligerum quacunq; occaſione vexandum arripit, jure an injuria nihil penſi habens, multis contendit ad Epiphanium ſuum, Ποσειδεῶνα incidere ante ſolſtitium hibernum, Γαμηλιῶνα vero poſt ſolſtitium, quo nihil falſius ab homine inepto, & nullius rei intelligente fingi poterat.* Hoc luculenter probat in ſeq.

Voſſius in Opere de Hiſt. Graecis 1651 p. 286. *Nicephori PC Breviarium primus publicavit ac tralationem ſuam addidit vir clariſſimus Dionyſius Petavius.*

Mr. Daillé dans ſes Conſiderations ſur le Diſcours Pacifique de Mr. Chaumont, à Sedan l'An 1634. p. 210. *Platon dit*, ceux qui coulent, *pour ſignifier ceux qui diſent que toutes choſes coulent, comme l'a nommement obſervè le Sieur Petau, l'un des plus doctes Jeſuites de noſtre ſiecle, Not. ad Syneſ. p. 19.*

Idem in Opere de Pſeudepigr. Apoſtolicis 1653. p. 7. *Dionyſius Petavius, quo nemo hodie vivit in ea, quam falſò vocant, Jeſu ſocietate,*

ſocietate, eruditionis ac doctrinæ nominibus clarior, ad locum Epiphanii, in quo is Conſtitut. Apoſtolicarum meminit, Clementis eas eſſe non putat.

Joh. Caſperius Gevartius, Belgarum doctiſſimus, in Electis, p. VII. Pariſ. 1619. *R. P. Dionyſius Petavius, ſingulare ordinis ſui & ſæculi decus, indicavit mihi locum è ſacra pagina, qui videtur hanc ſententiam adſtruere.*

Blondel p. 273. de la Primauté en l'Egliſe 1641. *Denys Petau docte & laborieux perſonnage de l'Ordre des Jeſuites, ne peut ſoufrir que la replique touchant la mort d'Eudoxie ſe fonde ſur l'authorité de George Eveſque d'Alexandrie.*

Phil. L'Abbe in Indicibus eruditæ pronuntiationis 1645. *Græcè ſcribitur ἀνάθεμα & ἀνάθημα, de quibus vocibus conſulendam omnibus eruditis ſuadeo eximiam R. P. Petavii Diſſertationem in doctiſſ. Exercitationibus ad Juliani Imp. Opera poſtremæ editionis.*

De eodem Salmaſius in variis Scriptis. Blondel. p. 71. 496. & 1131. de la Primauté. Vigerius Not. ad Euſeb. de Præp. Evang. p. 42. 44. & 47. Grotius in Epiſtolis ad Gallos. Fr. Scorſus Proleg. in Theophanem. La Motte le Vayer p. 282. de la vertu des Payens. Mr. de Marolles dans la vie d'Horace. Gronovius in Diatriba ad Statii Sylvas p. 379. Muiſius p. 76. Aſſert. 2. Verit. Heb. contra Morinum. Voſſius in Opere de Scientiis Mathematicis p. 137. & 239. Le Baron d'Autueil dans ſes Miniſtres d'Eſtat p. 29. & alii.

DIONYSIUS de RIVES, *Avenionenſis.*

CIrca A. 1657. claruit Dionyſius alter, Avenionenſis ſcilicet, Ordinis Capuccinorum, Vir Græcè & Hebraicè doctiſſimus. De quo in hæc verba Samuel Sorberius in quadam ad Guidonem Patinum Pariſienſem Medicum celeberrimum Epiſtola; *Le R. P. Denys, duquel je vous ay parlé en mes Lettres precedentes, eſt un bon P. Capucin d'Avignon, fort rompu en la Lecture des Saintes Eſcritures. Il les a leües depuis 30. ans ſept fois toutes les années, le Nouveau T. en Grec, & le V. en Hebreu. Or comme il eſt prodigieuſe-*

Digitized by Google

digieuſement verſé dans l'Hiſtoire ancienne, il a entrepris un docte travail de Perſonis & Locis Scripturæ S. *comme d'autres ont desja fait* de Animalibus. *Il n'y a aucun lieu dont il ſoit fait mention, qu'il ne deſcrive exactement; ny aucune perſonne de la quelle il ne donne la Genealogie, ou ne die tout ce qu'on en peut apprendre. Vous avez veu l'Onomaſticon Glandorpii ſur l'Hiſtoire Romaine: le deſſein de ce docte Religieux eſt tout ſemblable ſur un ſujet different.* Idem in alia ad Doctiſſimum Menagium Epiſtola, Avenion. 10. Jul. 1657. *Le R. P. Denys Capucin travaille encore à ſon Ouvrage* de Locis & Perſonis Scripturæ S. *qui luy couſte 30. années d'Eſtude & la Lecture de l'Eſcriture S. plus de deux cent fois reiterée en ſa Langue originelle, je veux dire Grecque & Hebraique qu'il entend mieux que la Françoiſe.* Hæc Sorberius.

Teſtimonia de P. Dionyſio de Rives.

JOh. Henricus Hottingerus in Analectis Hiſtorico-Theologicis, p. 224. 1652. *Non nemo ex Adverſariis, Tranſubſtantiationis patrocinium quæſiturus, oſtendere illud voluit in Hebræorum verbo ſubſtantivo* היה *quod nonnunquam per* Verti, Mutari, *transferendum ſit. Hoc ſibi argumentum à Capucino Arauſionenſi mihi ſatis noto, & lingua Hebraica docto, oppoſitum, coram aliquando fatebatur acutus Arauſionenſium Philoſophus David de Rodon.*

Idem in Bibliotheca Orientali, p. 304. *Primum exemplar Pentateuchi Samaritani, Scaligeri monitu, in orbem Europæum puto intuliſſe D. de Peireſc, cujus pro literis ſingularis cura & liberalitas nota ubique, & mihi aliquando Arauſioni à quodam Capucino Hebraicæ linguæ callentiſſimo, prolixè fuit commendata.*

M. Sorbiere dans l'Hiſtoire de ſon changement de Religion, p. 166. & ſuiv. à Paris 1654. *Mais que diroit-on s'il eſtoit vray, que le verbe ſubſtantif dans l'Eſcriture ſignifie le meſme que* vertor; *ſelon la docte remarque du R. P Denys de Rives d'Avignon Religieux Capucin, l'un des plus ſçavans hommes de ſon Ordre,* quo nemo felicius inter Chriſtianos ab Hieronymo hebraizavit, *qui a lû pres deux cent fois toute la Bible en ſa langue originelle, qui la ſçait preſque toute par cœur, qui pourroit faire ce que l'on raconte d'Eſdras, & qui travaille à un Ouvrage de vaſte & exquiſe erudition,* De Perſonis & Locis

Digitized by Google

cis Scripturæ Sacræ, *dans lequel il prend occaſion de donner dans la plus profonde antiquité, & d'illuſtrer une infinité de Paſſages de l'Hiſtoire Grecque.*

LUDOVICUS CAPELLUS, *Sedanenſis.*

LUdovicus Capellus, Jacobi (de quo ſupra) unicus Frater, Patrem habuit Jacobum Capellum nobilem virum, in Armoricorum Suprema curia Rhedonenſi (ex Soceri ſui Nic. Vallæ viri conſultiſſimi demiſſione) Senatorem integerrimum. Anno 1611. cum Salmurii Theologiæ operam daret (peragratis antea Angliæ & Hollandiæ Academiis) Profeſſorem Hebræum ibidem egit, Oratione prius habita de genuina nominis יהוה Pronunciatione; dein Eccleſiæ quæ ibi colligitur Paſtor electus, tandem A. 1633. cum aliis duobus Collegis, Theologis maximis, S. Literarum Profeſſor renuntiatus eſt. Quibus muneribus, diu ſumma cum laude defunctus, ad meliores ſedes migravit amantiſſimus Præceptor Anno 1658. octogenario proximus.

Lud. Capelli Scripta.

Critica Sacra curâ Joh. Filii Pariſiis edita, A. 1650. fol.
Arcanum Punctationis Revelatum, Lugd. Bat. ab Erpenio editum A. 1624. 4.*
Hiſtoria Apoſtolica, Genevæ, 1634. 4.
Chronologia Sacra, Pariſ. 1655. 4.
Animadverſiones ad novam Davidis Lyram Auth. Fr. Gomaro Brugenſi (de quo alibi) Salmurii 1634. 8.
Diſſertatio de Antiquis Hebræorum Literis cum aliis opuſculis, Amſtelod. 1645. 12.
ΕΠΙΚΡΙΣΙΣ de ultimo Chriſti Paſchate & Sabbatho deuteroproto, Amſtel. 1644. 12.
Preuve de la Divinité contre les Athées, à Saumur 1643. 12.
De Textus Heb. Variis Lectionibus contra Bootium.
Et aliia quædam.

* Hunc Tractatum refellere conatus eſt Chriſtianorum in Hebraicis doctiſſimus Joh. Buxtorfius Filius; cujus nuperum obitum Verſibus aliquot Gallicis, Pariſiis luximus.

Digitized by Google

Variorum Teſtimonia de Lud. Capello & ejus Scriptis.

IS. Cauſaubonus Joh. Kirchmanno, Londini, prid Kal. Jun. 1612. *Ludovicus Capellus Sedanenſis, cujus frater tibi fortaſſe è ſcriptis quæ edidit innotuit, Oxonium petens, rogatus eſt à me, ut de Libris Clemengii ſeriò inquireret. Is mihi paulò poſt chartam miſit & Literas, quas una jam ad te mitto.*

Andreas Rivetus in Iſagoge ad Scripturam, 1627. p. 103. & ſeq. *Anno præterito 1624. edidit M. Thomas Erpenius prolixum Tractatum de Arcano punctationis Revelato, quem etiam Præfatione ſua commendavit. Cujus author vir doctiſſimus & illarum rerum peritiſſimus, mihi notiſſimus & Amicus non è multis, à me tamen hoc loco non indicabitur, cum ipſe nomen ſuum adhuc celari voluerit. Is cauſam illam acriter agit & accurate, quæ ex utraque parte afferri ſolent argumenta prolixè examinat, & ſententiam quam amplexus eſt de punctorum novitate, quam multis poteſt rationibus confirmare & ſtabilire nititur. Quid promoverit, judicabunt docti. Hoc unum dicam, paucioribus forte potuiſſe negotium illud tranſigi, nec opus fuiſſe minima quæq; perſequi. Sunt nonnulla majoris momenti & quæ jugulum cauſæ petunt, in quibus laudanda eſt ejus ἀκρίβεια & in omnibus eruditio. Elegit ſibi eum antagoniſtam, qui ſi nihil habeat quod reponat, vix aliquid ab alio expectari poterit.*

Idem Proleg. in Pſalmos Propheticos à ſe Comment. Illuſtratos, Roterod. 1645. *Non ita pridem vir Cl. & doctiſſimus Fr. Gomarus edidit Lyram Davidis, in qua putavit ſe ad metra Horatiana & ſimilia, Davidis Pſalmorum verſus ita exegiſſe, ut verum Poeſeos Heb. rationem invenerit. Sed Lud. Capellus Animadverſionum libello totum illud D. Gomari Opus obelo transfigere conatus eſt, ut inde Lector diſcat, vix inter doctos de eo poſſe convenire, neque labore parum utili ultra ſe fatiget.*

Frid. Spanhemius in Dubiis Evang. part. 3. p. 690. & ſeq. *Erudito ſane Lud. Cappelli Tractatu pugna de Punctorum antiquitate ita depugnata videtur, ut lis hodie ſit ἐρήμη δίκη.*

Grotii, Cotterii, & aliorum Judicia de eodem Opere, cum in Critica S. legantur, lubens prætereo.

Voſſius

Digitized by Google

Voſſius in Opere de Re Gramm. Lib. 10. p. 111. *Præ cæteris Capellus fortiter, & ut fuſè, ita erudite puncta à Maſſorethis fuiſſe inventa probat, Opere eo, quod nomine ſuo prætorito, de Revelato Punctorum Arcano inſcripſit.*

Idem p. 175. *Facilè adſentio doctiſſimo Capello, qui accentuum ut vocant, punctorumq; omnium doctrina, extremam manum additum exiſtimat à nobili Maſoretha Ben Aſcher.*

Alexander Morus in Exercit. de Scriptura S. 1653. *Hactenus in Punctorum Hebraic. origine aſtruenda duo maximi magiſtri deſudant, quorum alter Arcani Punctationis Autor (cui nos multum profitemur debere) limatiſſimo vir judicio & undecunq; doctiſſimus.* Pag. 69.

Idem p. 76. *Accuratiſſime R. V. Lud. Capellus in Critica S. Opere inedito* *, *ſed eruditiſſimo, cujus Ms. non ita pridem facta eſt nobis copia juſſu autoris, cum eſſet huc allatum publicandi gratia; magno numero Varias Lectiones, Mutationes &c. annotavit.*

* Cum hæ ſc. Prælectiones in Schola Genevenſi ab Alex. Moro haberentur, A. 1653.

Joh. Dallæus viro Ornatiſſimo N. N. Lut. Kal. April. 1636. *Communis fere eſt doctorum ſententia, luculentiſſimè à R. Viro Lud. Capello proprio Opere demonſtrata, puncta illa quæ vocant Hebraica, non niſi ſerò & aliquot poſt Chriſti manifeſtationem ſeculis, jam extincto Hieronymo, in uſu eſſe cœpiſſe.*

Simeo Muiſius in Caſtigationibus Animadverſionum Morini 1639. p. 159. *De Punctorum Antiquitate adeat qui volet, Librum cui titulus eſt* Arcanum &c. *à Tho. Erpenio amici nomine non diu editum in lucem, quo in Libro quæſtio hæc non minus luculenter quàm copiosè pertractatur, novitasq; punctorum exquiſitiſſimis & validiſſimis rationibus adſtruitur.*

Sixtinus Amama (de quo alibi) in Diſſertatione de Nomine יהוה, p. 333. Antibarbari Biblici 1656. *Doctiſſimus è Gallia Theologus, autor eruditiſſimi Tractatus de Punctorum vera antiquitate, à Domino Erpenio editi, Orationem ex profeſſo hac de re habuit, & ad calcem Operis prædicti adjecit.*

Idem ibidem p. 326. *De punctis poſt mortem Chriſti additis, omnium diligentiam ſuperavit Anonymus Autor Diatribes de vera Antiquitate vocalium, quam Cl. Erpenius A. 1624. edidit. Ille enim ſententiam iſtam adeo valide confirmavit, rationesq; quæ in contrarium vulgo afferuntur, adeo ſolide refutavit, ut doctiſſimorum Theo-*

Ff logorum

logorum, qui antea contraria ſententiâ mordicus hærebant; alios in ſuam ſententiam pertraxerit, alios vero non parum dubios reddiderit.

Joh. Crojus in Specimine Obſervationum in quædam Patrum Loca, 1632. p. 39. *De nomine* יהוה *vide eruditiſſimum Capellum in Oratione, quam de hujus nominis pronunciatione edidit, cum ne Erpenio.*

Caſpar Ledeburius (de quo alibi) Præf. ad Lect. in Tractat. de Accentibus Heb. 1647. *Argumenta de punctorum novitate Clariſſimi Lud. Capelli Antagoniſtarum facile Principis, non tanti ſane ſunt roboris, quali celebrantur, imo plenaq; ſunt prorſus inania.*

Joh. Henr. Hottingerus in Epiſt. ad Joh. Jac. Huldricum de Chronico Samaritano, Tiguri 1644. *De eodem ad me ſcripſit Clariſſimus Theologus Lud. Capellus.*

Jacobus Gothofredus in Addendis ad Exercit. de Eccleſia 1649. *Sunt qui credunt 1. Epiſtolam ad Timotheum in vinculis ſcriptam, quod doctiſſimus Lud. Capellus recte refutavit.*

Petrus Molinæus in Judicio de Amyraldi Libro contra Spanhemium. 1649. *A. C. 1609. Joh. Camero contraxit arctam amicitiam cum Ludovico Cappello, tunc Theologiæ Candidato, nunc vero Paſtore Eccleſiæ Salmurienſis & Profeſſore digniſſimo Theologiæ & linguæ Hebraicæ, cujus eſt peritiſſimus.*

Sam. Bochartus in Geographia S. p. 90. *Vir ſummus meus olim Præceptor, Lud. Capellus in præſtanti Opere nondum excuſo * aliter ſolvit hunc nodum &c.*

*Id eſt Critica S.

Cl. Sarravius If. Voſſio, Lut. 26. Mart. 1650. *Criticæ Capelli editionem credo ante Paſcha abſolutum iri. Opus eſt improbi laboris nec vulgaris induſtriæ. Qui literas Hebraicas amant, in eo habebunt unde ſitim levent: æmuli vero jam allatrant vel priuſquam ſciant, quid in eo contineatur: Ab ejus quippe doctrina ſobrie, pie & caſtè utentibus nihil eſt metuendum, ſed malis animis nec optima placent.*

Idem Hug. Grotio Lut. 22. Decemb. 1641. *Maximilianus Langlæus Rothomagenſis Eccleſiaſtes literis me rogat, ut a te quæram, quis ſit ille Magiſter Hebræus Nehumias, qui 50. annis ante Chriſti adventum, aperte jactabat non poſſe ultra quinquageſimum*

Digitized by Google

ſimum annum Meſſiæ adventum differri, *cujus mentionem facis p. 170. de R. C.* * *Se enim conſuluiſſe Salmurienſem Cappellum talium callentiſſimum*, *& alios*, *à quibus nihil potuit edoceri ea de re*; *de qua tu quoque*, *Vir illuſtriſſime*, *nihil dicis in Annotatis.*

In fine Diſſertationis Reverendiſſimi Uſſerii de Cainane Lond. 1655. extat ejuſdem Epiſtola ad Lud. Cappellum de variantibus textus Hebraici Lectionibus, A. 1662.

De eodem Camero ſæpe in Operibus, Spanhemius in Dub. Evang. part. 2. p. 676. & part. 3. p. 693. Dallæus Epiſt. Præf. in Libros 3. de Pſeudepigraphis Apoſtolicis, 1635. Sarravius in Epiſtolis 21. 300. 301. 313. & 320. Cheitomæus in Græco Barbaris N. T. p. 84. Seldenus in Opere de Jure Naturæ & Gentium. Coſtabadius in Poemat. & alii.

* Ad hæc reſpondet Grotius in ſequenti Epiſtola, hujus Hebræi mentionem fieri in Thalmudicis, in titulo de Synedrio, & in Abenada ad Danielem; Sed miror venerandum Langlæum & doctiſſimum Cappellum Galatinum non conſuluiſſe, qui de hoc Rabbino pluribus agit in Opere de Arc. Cath. Veritatis, p. 8. & 518. edit. Hanovienſis 1603.

PAULUS THOMAS à GIRACO, *Engoliſmenſis.*

Hunc à trium Linguarum accurata cognitione laudat Balzacius in Epiſtolis ſelectis à Menagio editis, p. 194. edit. 2. *Habeo jam certè*, inquit, *quicum non ſolùm ſuaviſſimo ſermone horas conſumo*, *ſed etiam à quo recedo ſemper melior & doctior*, *Paulum Thomam à Giraco*, *paterna virtute*, *ſua virtute clariſſimum*, *rerum divinarum & humanarum cognitione inſtructum*, *à prima adoleſcentia literis Latinis*, *Græcis & Hebraicis*, *ſuprà quàm credibile eſt ornatum*, *omnibus denique naturæ & artis præſidiis ad dicendum*, *ad ſcribendum paratum.* *Quid plura? Teſtem mei de illo judicii Gallicam ad eundem Epiſtolam*, *quæ cum reliquis meis propediem edetur*, *huic ſubjungere viſum eſt.* Hæc Balzacius. Et ſanè cum Clariſſimus Giracus, Patrem Hebraicæ linguæ peritiſſimum, ut ſuprà diximus, habuerit, nil mirum, ſi hujus veſtigia calcans, in eadem palæſtra cum laude decurrerit. *Λίπε φάος ἠελίοιο* Menſe Aprili Anni 1663. editis politiſſimis & doctiſſimis contra Coſtardum Scriptis.

JOSEPHUS ARBUSSIUS,
Montalbanenſis.

HIc linguam Hebræam in urbe patria docuit circa A. 1660. Nunc apud Bergeracenſes Paſtoris officio non ſine fructu fungitur. Claret hoc Anno.

D. LOPEZ,
Burdegalenſis.

ACcepi à Viro probitate & varia eruditione conſpicuo D. Stephano Gauſſeno, Amico meo, & olim in Philoſophicis, quo ſemper gloriabor, commilitone; Burdegalæ hodie degere Dominum Lopez profeſſione ni fallor Canonicum, Virum Hebraicè doctiſſimum; cui ut aliis ejusdem linguæ cultoribus, fauſta ex animo precor.

JOHANNES CARRÆUS,
Picto.

HOc Anno octogenario major in Eccleſia Caſtroheraldenſi apud Pictones concionatur Reverendus Vir D. Joh. Carræus, cujus in Hebraicis peritiam notant Verſus Hebræi in obitum Bezæ*, Genevæ dum Literis Sacris operam daret A. 1605. excuſi. Edidit alia quædam Gallicè, quæ aliquando ſtudioſe legi.

* Monuit me Doctiſſimus Theologus & Eccleſiæ Caſtroheraldenſis diſertiſſimus Concionator D. Carolus, D. Carræum verſus Hebræos in M. Amyraldi obitum nuper fudiſſe, A. ætatis 82. quos poſtea Auguſtoriti Pictonum vidi in Muſæo Clariſſimi viri D. Gouſſeti, ipſius Carræi manu exaratos.

D. PERESIUS.

IN D. Arbuſſii locum ſuffectus eſt D. Pereſius, linguam S. in Academia, nuper Montalbanenſi, hodie Podio Laurentiana feliciter docens.

JOSUE le VASSEUR,
Sedanenſis.

JOſue le Vaſſeur Vir pietate & doctrina eximius, Eccleſiaſtæ munere in Urbe patria cum laude defungitur. Inauguratio ejus

Digitized by Google

ejus in Profeſſionem linguæ S. tum Grammatica Hebræa typis edita & multæ prælectiones, quantæ in linguis Orientalibus ſit eruditionis, palam faciunt. Profeſſionem Theologicam paucis abhinc annis amplexus. Claret hoc anno.

D. BANNERET.

D. Banneret Doctor Sorbonicus, Vir Hebraici Idiomatis, ut audio, non ignarus, in Regio Pariſienſium Auditorio Linguam S. paucis pro more diſcipulis ſtipatus, hodie profitetur. Nihil ab eo editum vidi.

PETRUS VATTERIUS.

PEtrus Vatterius, Gaſtonis Ducis Aurelianenſis Medicus & Conſiliarius, totum Aviſenam ex Arabico Latinè vertit, ut teſtatur in Præfatione verſionis Gallicæ ex Arabico Hiſtoriæ Muſſulmanorum Authore Elmacino, Pariſ. 1657. his verbis, *Nous tâcherons de ſervir le public plus particulierement en nôtre Profeſſion de Medecine en luy communiquant le fruit de nos longues veilles ſur Avicenne, duquel nous avons une nouvelle Verſion Latine quaſi toute preſte des maintenant à voir le jour.* In eadem Præfatione pollicetur Geographiam, quæ Regionum & urbium, quarum in Elmacini Hiſtoria mentio fit, nomina notet & exponat. Idem ex Arabico Gallicè vertit Ibn-Arebſiam de vita & geſtis Timuri ſeu Tamerlanis, Opus Pariſiis excuſum eſt A. 1658. in cujus Præfat. verſionem Latinam pollicetur ejuſdem Authoris, * His verſionibus Arabicæ linguæ peritiſſimum ſe probat. Floret hoc Anno.

* His addendus Libellus de Somniis, Authore Gabdorrhachaman filio Naſar, ex Arabico Gallicè verſus & Lutetiæ Pariſiorum noviſſimè excuſus.

Teſtimonia de Vatterio.

PLempius Lectori, in Aviſenæ partem à ſe verſam & Scholiis illuſtratam, Lovanii 1658. fol. *Significatur nunc mihi ab Amicis, Medicum quendam in Normannia, nomine Vaterium (quem Arabicæ linguæ ſcientiſſimum ferunt) novam Aviſenæ verſionem feliciter abſolviſſe, jamque ad editionem parare, quam ego videre diſcupio.*

Digitized by Google

Monſieur Bochart dans une Lettre qu'il m'a fait l'honneur de m'écrire, de Caen le 20. Feurier 1665. *On peut dire de M. Vattier que* viribus ingenii poteſt ſuper aſtra volare. *Il eſt Normand d'aupres de Lizieux, fort attaché à l'eſtude; il a fait des Notes ſur le premier livre d'Hippocrate* de diæta, *& ſur celuy* de Veteri Medicina, *& fait des Abregez en Grec de pluſieurs livres de Galien. Il a traduit en François la Logique d'Avicenne & l'Hiſtoire de Tamerlan qui ſont imprimées. Il a auſſi fait une traduction nouvelle de tout le Canon d'Avicenne en latin fort elegant.*

GILBERTUS GAULMINUS, *Molinenſis.*

HOdierna luce fruitur, & diu precor fruatur, præclarum Sæculi decus, D. Gilbertus Gaulminus, fere octogenarius, de quo jure merito in hæc verba Vir, quem ipſe agnoſcit ſupra laudem*, Mauſſacus, Epiſtola Præfatoria in Pſellum de Lapidum virtutibus, A. 1615. *En tibi, Gaulmine Vir Præſtantiſſime, Pſellum tuum, quem nuper nomini tuo, dum una Lutetiæ verſaremur, dicandum deſtinaveram. Tuum illum dico, non tam quod tibi ex pollicitatione debeatur, quàm quia nemo melius te dignitatem ejus & excellentiam novit, quod, etſi laudum virtutumque tuarum perpetuus præco non eſſem, probarent tamen ſatis breves illæ eruditæque notæ, quas paucis diebus, ut omnes amici tui ſciunt, effutiiſti potius, quàm meditatus es in obſcuriſſimum ejuſdem Authoris de Dæmonum Operatione libellum.* Paulo poſt, *Magnum eſt fateor, ab erroribus, qui veterum libros obſident, eos purgare & liberare, ſed confuſiones, quibus mens authoris obſcuratur, ordo & ſeries operis turbatur, ſimiliaque monſtra domare, majus illud opus eſt. Quod tu probè noſti, Mi Gaulmine, qui in iſtis adeò es* τριβωνευόμενος, *ut è pauciſſimis, qui in hoc ſenio Literarum idem dolium verſant, non verear te principem conſtituere, licet eam ætatem adhuc non attigeris, qua majores dicimur. Tanto enim ingenii acumine polles, ut quæ alii aſſecuturos ſe vix audent ſibi polliceri multorum annorum curriculo, tu breviſſimo ſpatio ipſo temporis puncto & momento ea non ſolum attingas, ſed & longè*

majora

* Not. in Theod. Prodromum p. 541.

majorem & difficiliorem. Circa finem Epiſtolæ hæc habet, *Unum te novi, Gaulmine, qui plures linguas calleas, & earum cognitioni ſedulo quotidie incumbas. Mirata eſt olim Athenai ætas aurea & cultiſſima homines διγλώττους: Vide amabo te quid noſtra ferrea factura ſit, quæ virum non δίγλωττον duntaxat, ſed πεντάγλωττον habet, quem priori illi ſæculo opponat. De te loquor, Gaulmine, quem omnes, qui te de facie noverunt, ſciunt Arabiſmi ſcientiſſimum, Hebraiſmi, Turciſmi, de linguis etiam Græca & Latina quid attinet loqui? cum in eis tantos progreſſus jam feceris, ut pauci qui tecum poſſint comparari in earum cognitione, ſuperſint, qui te ſuperet, nemo. Novit hoc probe pridem Senatus Pariſienſis, à quo cum Præfecturam tuam ambiebas, tantis oneratus es laudibus, ut in magiſtratuum numerum, contra quam vetant hujus imperii leges, te ſine probatione cooptaverit. Nulla autem earum linguarum Orientalium eſt, καὶ τῶν θαυμαστότατον, quam intra paucos menſes perdiſcere non poſſis, dummodo fido liceat uti tibi præceptore, tam tenaci memoria gaudes, tanta diſcendi & literas tractandi cupidine. Faxit Deus, qui nos & noſtra omnia temperat, ut Neſtoreos ad rei literariæ incrementum ſuperes annos, & tarda ſit illa dies, quæ te nobis eripiet.* Hucusque Mauſſacus.

Gaulminus ad Libros de vita & morte Moſis, p. 248. Gabrielem Sionitã Præceptorẽ ſuum vocat.

Gaulmini Scripta.

Prolixa Epiſtola ad Card. Richelium in Epinicia Muſarum ad eundem, Pariſ. 1634. 4. Cum Variis Carminibus ejusdem.

Epigramma in Adami Blacuodæi Opera, Pariſ. 1644. 4.

Michael Pſellus de Operationibus Dæmonum Gr. & Lat. cum Not. Lut. 1615. 8. In notis p. 129. citat Libellum de Magia Druidarum.

Euſtathii Amores Iſmenii & Iſmeniæ Gr. & Lat. cum Not. Pariſ. 1618. 8. In Præf. ad Lect. pollicetur Prolegomena de omnibus Vett. Græc. Amatoriis Scriptis, & Librum ſingularem de Infanticidiis Afrorum.

Liber Rabbinicus de vita & morte Moſis cum Notis, Lut. 1629. 8. In Not. p. 207. promittit librum de Ritibus Judaicis N. T. ut p. 253.

Theodori Prodromi Rodantes & Doſiclis Amatores, Gr. & Lat.

Digitized by Google

Lat. cum Notis, Pariſ. 1625. 8. In quorum pag. 484. & 530. pollicetur Notas ad Heliodorum, ut ad Libros de vita & morte Moſis p. 228. & 235.

Pag. 522. citat Hiſtoriam ſuam Hieroſolymitanam, ut p. 377. Not. ad Libb. de vita & morte Moſis.

Pag. 525. Citat Librum 2. Amorum.

Pag. 541. pollicetur Libros de Rep. Carthaginenſium, numero 3. ut patet ex Præf. in Euſtathii Amores.

Pag. 543. *Hymnos aliquos in laudem herbarum quarundam edendos curabimus.*

Pag. 548. pollicetur Libros Arcanæ Vet. Chaldæorum Theologiæ.

Pag. 559. pollicetur ſe brevi editurum Fragmenta Libri Epicuri περὶ τέλους.

Pag. 563. pollicetur Notas ad Calliſthenem, quem vocat, *Autorem, licet οὐ γνήσιον, non tamen prorſus contemnendum.*

Idem Calculum ſuum adjecit Lexico Hebræo-Rabbinico Phil. Aquinatis, quem Præceptorem ſuum vocat. Opus Lutetiæ excuſum eſt Anno 1629. fol.

Epiſtola ad Ampliſſimum virum D. Gevartium (cujus doctiſſimo colloquio frui licuit Antverpiæ) hujus Electis inſerta.

Variorum Teſtimonia de Gaulmino & ejus Scriptis.

Vide Appendicem.

JAcobus Humius (de quo alibi) Epiſt. Præfatoria ad Gilb. Gauminum, ad calcem Poematum, Pariſ. 1639. *Totus ad Hiſtorias ſcribendas animum applicui, Idiomate cujus nemo te peritior, ſive ligata oratione ſive ſoluta ſcribas. Natura tibi quod non Ciceroni, conceſſit, ut optimus eſſes Orator, ſimul optimus Poeta. Raro eodem loci reperiuntur ſublime ingenii acumen & ſolertia. Cæterum tu juxta rerum atque literarum peritus, & hujus ſeculi Mirandula; in Miniſteriis Regni obeundis ſagacitati adjeciſti omne ſedbile. Cui Platonis & Ariſtotelis ſcientia artesque ut pa-* *trium*

trium Idioma familiares, patentq; Sacri fontis Myſteria. Hinc Chaldæorum Sapientia manifeſta, & quicquid Syriaci ſermonis tenebris offunditur. Quin etiam Arabum arcana, callidaq; Mahometi figmenta, & ſolertem nequitiam ſcrutatus. Neq; Perſæ neq; Armeni tibi inacceſſi. Muſarum Decus & Muſa tibi decori, & virtutes literis, & literas virtutibus ornaſti, & Reginam virtutum Juſtitiam factis magis quàm oratione doces, atq; jura callere & verba & actiones confitentur.

Jac. Phil. Mauſſacus Not. in Harpocrat. p. 180. Pariſ. 1614. 4. *Apud Pſellum de Dæmonibus pro* κατὰ χόρον, *reſtituendum* κατὰ κοῤῥῆς, *ex elegantiſſima conjectura præſtantiſſimi Gauminii, cujus beneficio Autorem illum, non hactenus Græce excuſum, habemus; & brevi Eumathii de Hyſmenii & Hyſmenes amoribus Libros habituri ſumus, magno quo pollet ingenii acumine verſos, & notis eruditiſſimis illuſtratos.*

Idem Notis ad Plutarchum de Fluviis, 1615. p. 300. *Præſtantiſſimus & præcellentis ingenii vir G. Gaulminus vellet* κατὰ τὴν ἀνάβασιν, *eruditè ſane & acute, probabilius ſiquidem eſt hirundines Lapides illos Collotes colligere ſolitas, quo tempore non abundat aquis Nilus, quam cùm inundat.*

Salmaſius Jacobo Golio, Divione Id. Febr. 1636. *Quod ad Libros illos Arabicos ſpectat, qui venales proſtant, Gaulminum Puteanus eſſe, qui emptionem eorum Librorum ambiret, me certiorem fecit. Ditiſſimus eſt & cupidiſſimus, addo & ſcientiſſimus illarum linguarum. Non difficulter itaq; crediderim pretii rationem neglecturum, modo cupiditati faciat ſatis. Ut vetus ille Amicus meus eſt, non deſpero, ſi emat, fore ut uſum impetremus ab eo quorumcunq; voluerimus exemplarium; ubi reſcivero emiſſe, non mihi deero.*

Joh. Crojus in Specimine Obſerv. ad quædam Patrum loca 1631 *Urſorum ſpecie apparuiſſe Dæmonas obſervarent Pſellus & nos docerent, niſi Librariorum oſcitantium manus illi autori mendum cinquam vulnus inflixiſſet, quod cùm dulciſſimum Muſarum Decus & Orientalium literarum Columen Gaulminus non animadverterit, nos corrigemus & tollemus.* Pag. 15.

Idem in Obſerv. in N. T. 1644. p. 280. ῥωδιὸς *vero pro* ἐρωδιὸς *dicitur eadem ratione, qua* ῥόισαντας *pro* ἐῤῥόισαντας, *ut obſervat Heſychius; recte itaq; loco* ῥωγιὸν *legendum aſſerimus* ῥωδιὸν. *De hac correctione judicent Gaulmini, Salmaſii, Petiti, Gronovii; neque ſo-*

Digitized by Google

lium ſummi illi viri, quos colimus & qui nos amant, verum etiam ipſe Petavius.

Le meſme dans ſa Reſponſe à Balzac ſur la Tragedie d'Heinſius intitulée, *Herodes Infanticida*, 1642. *Heinſius pourroit porter veritablement le titre de grand & d'incomparable, ſi Gaulmin & Saumaiſe ne vivoyent en meſme temps que luy.*

Johannes Burdelotius Animadverſ. ad Heliodorum p. 2. Pariſ. 1619. *Quis non tractat & legit Euſtathii* Ἐρωτικὰ *luci à te, Clariſſime Gaulmine, Decus noſtrum, reſtituta?*

Gaſſendus in Vita Peireskii, ad A. 1619. *Barclaji operam uſus, Exſcripta habuit ex Vaticano Codice Erotica varia in gratiam G. Gaulminii inſignis bonarum literarum Luminis, cum accepiſſet ea deeſſe in Theod. Prodromo tum brevi edendo ex Salmaſiano Codice, ut ille quoque teſtatus eſt in Præfat. ad Lectorem.*

Le P. Jacob dans ſon Traité des Bibliotheques 1645. p. 510. *La grande cognoiſſance des langues & des ſciences qu'a M. Gilbert Gaulmin natif de Moulins en Bourbonnis, Maiſtre des Requeſtes de l'Hoſtel du Roy, luy a acquis cet honneur & reputation d'y eſtre tres expert, comme il appert par les Oeuvres Latines & Grecques qu'il a compoſées. Auſſi il ſe peut vanter d'avoir une excellente Bibliotheque en bons Livres, particulierement en ceux des langues Grecques, Arabiques & Hebraiques.*

Simeo Muiſius in Appendice ad Aſſertionem 1. Verit. Heb. contra Morinum 1634. *Poſteaquam Azariæ Librum tandem inventum mihique à D. Gaulminio Regi à Libellis, Scientiarum ac linguarum omnium viro, commodatum legi, affirmo omnibusque denuncio, aliter omnino ſentire Azariam ac dicit Morinus.*

Andr. Rivetus in Catholico Orthodoxo, Gen. 1644. p. 104. *Videtur hoc ex Apocrypho aliquo Libro deſumptum, qualem nunc habemus à Doctiſſimo Gaulmino editum, de morte Moſis, in quo aliquid tale legitur de Michaelis cum Samaele contentione.*

Gabriel Naudæus in Panegyrico pro Campanella 1645. p. 128. *Nuper Gaulminus dicebat, infelix eſt eruditio, ſcire quod multi neſciunt, periculoſa etiam, intelligere quod omnes ignorant.* *

*Sic inchoat Gaulminus Epiſt. Præfatoriam in Libros 3. de vita & morte Moſis, ab eo verſione & notis illuſtratos.

Voſſius in Opere de Hiſt. Græcis 1651. p. 491. *Quod Euſtathium ſex Librorum de Iſmenes & Iſmenii Amoribus Autorem eſſe ajunt, id plane incertum: quando in Libb. nonnullis Eumathius vocatur. Cujus rei miram memini meminiſſe Doctiſſimum Gaulminum, qui primus eum*

eum addidit Scriptorem.* Meminit tamen Gaulminus, ſed ad Pſellum, in Indice Authorum.

* Idem notat Caſaubonus in Epiſtola ad Jungermānum. p. 486. Epiſt. edit. 2.

Mr. Menage dans ſes Origines de la langue Françoiſe 1650. p. 175. au mot Candi, *Mr. Gaulmin m'a dit autrefois qu'il croyoit que de l'Arabe Elkendit, nous avions dit Sucre Candi.*

Mr. Boileau dans ſon Avis à Mr. Menage ſur ſon Eglogue intitulée Chriſtine 1657. p. 79. *J'ay appris du ſavant Monſieur Gaulmin, qui eſt un juge Souverain en ces matieres, que toute la Poëſie des Anciens Hebreux ne conſiſtoit que dans les accens.*

Balzac Entretien cinquieſme, Ch. 1. *Que n'ont point dit de la Roſe les Muſes Grecques & Latines? Pour les Hebraiques, je m'en rapporte à Monſieur Gaumin & à Madame que vous cognoiſſez.**

*Touch. cette meſme Dame voyez Balzac crivant à M. Chapelain Liv. 6. Lett. 23.

Mr. Daillé le Fils dans une Lettre qu'il m'a fait l'honneur de m'écrire, de Paris le 16. de May 1663. *Je ne ſache rien de particulier touchant M. Gaulmin, ſinon que c'eſt un des plus ſavans hommes de l'Europe pour les langues Orientales: Il eſt à preſent fort vieux, & je croy qu'il eſt le Doyen des Maiſtres des Requeſtes & des Conſeillers d'Etat.*

De eodem Carolus Annibal Fabrotus, Not. in Theophili Inſtitutiones Pariſ. 1638. p. 44. bis. Seldenus p. 10. Præfat. in Diſſert. de Vet. Jud. Anno Civili & Kalendario, 1644. Burdelotius Animad. ad Heliodorum p. 4. 21. 23. 29. 32. 58. & 121. Boxhornius Not. ad Suetonium 1632. p. 592. Voſſius in Addendis ad Lib. 1. To. 1. Operis de Idololatria. Naudæus in Panegyrico pro Campanella p. 99. Nic. Borbonius in Poemat. p. 163. edit. 1630. Balzac dans ſes Oeuvres Lat. p. 40. edit. 12. Voiture dans ſes Poeſies p. 140. 1656. Gevartius in Electis. Menagius ad Laërtium & alii.

SAMUEL BOCHARTUS, *Rothomagenſis.*

CAdomi hodie claret D. Samuel Bochartus, ejuſdem urbis vigilantiſſimus Eccleſiaſtes, & linguarum Orientalium ad ſtuporem peritus; Hic cum à teneris unguiculis Hebraicas literas ardentiſſimo ſtudio amplexus eſſet, tantum in iis brevi profecit, ut non ſolum Prophetarum textum, ſed & Rabbi-

norum in illum Commentaria optimè intelligeret. Sed cum linguæ ab annis bis mille intermortuæ multas voces ab ipſis Hebræorum magiſtris ignorari deprehendiſſet, Syriacæ quoque, Chaldaicæ & Arabicæ linguæ notitiam haud vulgarem, adhuc adoleſcens ſibi comparavit, celeberrimis uſus Magiſtris, Ludovico Cappello Salmurii, & Thoma Erpenio Lugduni Batavorum; quibus adhinc aliquot annis acceſſit etiam Æthiopica, Jobo Ludolpho duce, (de quo alibi) non Germanorum modo, ſed & Europæorum omnium in ea lingua, longè eruditiſſimo. His præſidiis inſtructus, varia ſcripſit, quorum Catalogus talis eſt.

Verſus Græci, cum adhuc Claſſicus eſſet, in Tho. Dempſteri Commentarios in Antiquitates Roman. Roſini, Pariſ. 1613.

Epiſtola ad Ant. Walæum Leydenſem Theologum, de motu voluntatis per intellectum, Cameronis Operibus inſerta.

Une Conference entre luy & Veron, imprimée à Saumur l'an 1630. 2. vol. 8.

Epiſtola ad D. Morleyum de Presbyteratu & Epiſcopatu, &c. Pariſiis & Lugd. Bat. excuſa. An. 1650.

Geographia Sacra. Cadomi 1651. fol. In hujus Præfatione ait ſe hoc Opus edere tanquam Appendicem ad Libellum de Paradiſo propediem edendum: Libro 1. c. 15. ejuſdem Operis, pollicetur ſe palam aliquando facturum, Jobum cum Arabica lingua plurimam habere ſocietatem.

Hierozoicon ſive Opus de Animalibus Biblicis, Londini 1663. 2. vol. fol.

Une Lettre à M. la Barre Jeſuite, l'an 1661. 8.

Elegia ΠΑΡΑΜΥΘΙΚΗ in Petri Moſantii obitum, ejuſdem Tumulo Cadomi A. 1655. excuſo, inſerta.

Carmen Epicedium Lud. de Zelts immatura morte prærepto, An. 1660.

Vario-

Variorum Teſtimonia de Bocharto & ejus Scriptis.

Pierre du Moulin à Mr. Bochart ſon Neveu, ſur l'Antibarbare, à Sedan 1629. *Quant à moy ayant tantoſt achevé ma courſe, je m'eſiouis de laiſſer apres moy des perſonnes douées des graces de Dieu en plus grande meſure, & particulierement un Neveu que j'ay aymé d'une affection paternelle : Lequel marchant par les pas d'un Pere vertueux & dont la memoire eſt en benediction en l'Egliſe de Dieu, ſurpaſſera encore ſes devanciers, & ſera un exemple à la poſterité.*

Andreas Rivetus *Sam. Bocharto Affini meo* in Cathol. Orthod. 1629. *Cùm nuper Veronus voluit bellum ſuum inſtaurare, & te, Chariſſime Nepos Bocharte, Adverſarium deligere & provocare, effeciſti per Dei gratiam, ut ſentiret, juventutem tuam non eſſe deſpiciendam, ejus in Græcis & Heb. Literis infantiam detexiſti, & impudenti ipſius Sophiſtica injeciſti fræna.*

Jac. Crucius Barth. vander Maſtio, Cadomum, Delphis 6. Kal. Feb. 1632. *D. Bocharto hoſpiti tuo, quo viro non vivit, ut audio, ſub Sole officioſior, plurimam à me ſalutem.*

Matth. Bochart dans ſon Tr. des Reliques p. 77. 1656. *Pour Boſtra dans l'Itineraire du Juif Benjamin, il faut lire Baſora, ville tres connue en cet endroit là, au lieu qu'il n'y a point de Boſtra ſelon que m'en a averty M. Bochart de Caen mon Couſin.*

Joh. Jonſtonus in Naturæ Conſtantia, Amſterod. 1632. p. 89. *Grammaticam Arabicam ante Raphelengium, Baptiſtam* * *& Erpenium nemo dedit, nunc hujus linguæ peritiſſimi Golius Acad. Leydenſis Profeſſor, Bochardus apud Cadomenſes, Schickardus apud Tubingenſes, & alii reperiuntur.*

* Is eſt Joh. Baptiſta Raymundus, de quo cum bono Deo alibi.

Mr. Ménage dans ſes Origines p. 282. cite la Geographie S. de Mr. Bochart, apres quoy il ajoute, *L'ouvrage le plus docte qui ayt paru de nos jours, & que j'eſtime encore davantage que je ne l'ay loué par mes vers.* a

a) Ces vers ſe liſent dans les Poëſies Lat. de M. Menage, & au commencement de la Geogr. de M. Bochart.

Le meſme p. 714. *J'ay conſulté ſur le mot Elixir M. Bochart, qui eſt un des hommes du monde le plus intelligent dans les langues Orientales.* Voyez auſſi les pages 654. & 822.

Mr.

Digitized by Google

Mr. Sarrau dans une Lettre à Mr. de Saumaiſe MS. gardée par M. Gudius qui a eu la bonté de me la communiquer, *Vous appellez par raillerie mes trois mignons, trois grands & illuſtres perſonnages* *, *eſtimez de tous ceux qui les cognoiſſent, qui ont eu grand reſpect & honneur pour vous, & peut eſtre que je n'y ay pas peu ſervy. Si vous n'eſtes pas de leur avis, ils ne ſont pas auſſi du vôſtre, & ne voudroyent pas avoir dit de vos eſcrits ce que vous dites des leurs; encore que peut eſtre ils y puiſſent faire quelque égratigneure; Mais quand ils vous rencontrent en leur chemin ils baiſſent la lance. Si pourtant il vous prenoit envie de leur rompre en viſiere, vous les trouveriez fermes ſur les arçons, & verriez meſme qu'ils laſchent le coup de piſtolet à propos. Pas un de ces Meſſieurs là n'a jetté aucune pierre en votre iardin, au contraire ils y ont planté des fleurs, & vous en ont couronné la teſte; voila la recognoiſſance qu'ils en reçoivent. Il me ſemble que c'eſt vouloir dominer partout & abbatre tout. Vos raiſons vous ſemblent excellentes, & je ne nie pas qu'elles ne ſoyent telles que ſouvent elles ne portent coup. Mais le vent Borée n'abbat pas toutes les tours contre les quels il ſoufle, & ſouvent apres avoir bien fait du bruit, il ſe trouve qu'il n'y a qu'une ardoiſe de caſſée.*

* Meſſieurs, Blondel, Amyraut & Bochart :

Jean Fr. Saraſin dans ſa Diſſertation du Jeu des Eſchecs, à la p. 246. de l'edit. 12. de ſes Oeuvres publiées par M. Menage; *Monſieur Bochard que je tiens un des plus ſçavans hommes du monde, & dont l'opinion eſt auſſi eſtimée la plus probable par nôſtre ſçavant Amy M. Menage, eſcrit dans ſa Geographie Sacrée, que le mot de Schach a touſiours ſignifié Roy parmy les Perſans.*

Jobus Ludolphus Præf. ad Lect. in Lexicon Æthiopico-Latinum, Lond. 1661. *Imprimis prædicandam habeo humanitatem ac benevolentiam D. Sam. Bocharti, qua me hoſpitem proſecutus eſt; Is viſo Lexico meo, non ſolum ſtudium probavit, ſed & ipſe aliquandiu eo uſus fuit, eo ſucceſſu, ut mox vice verſa me utilibus præceptis inſtrueret, multaque ſuppeditaret, quibus Opus meum perfectius redderetur.*

J. M. Wansleben Lectori p. 375. ejusdem Lexici; *Retulit mihi Jobus Ludolphus, Clariſſimum D. Bochartum memoriæ ſublevandæ ergò radices illas Æthiopicas primum congeſſiſſe, poſtmodum nonnullas a ſe additas fuiſſe.*

Petrus Gaſſendus in Epiſtola ad M. Neuræum, de Obitu Gabr. Naudæi, Pariſ. 7. Kal. Nov. 1653. *Vir eruditionis cumulatiſſimæ Samuel Bochartus.*

Abrahamus Ecchellenſis in Hiſtoria Arabum p. 276. Chronici Orientalis 1651. *Eruditiſſimus vir Sam. Bochartus in Præf. prioris partis Geographiæ S. Arabes Sabæos à captivitate dictos vult.*

Joh. Jonſius in Opere de Scriptoribus Hiſtoriæ Philoſophicæ; p. 286. *Batanea eadem eſt quæ Baſan, quod bene obſervat ſæculi noſtri ornamentum Samuel Bochartus in Geographia S.*

Mericus Caſaubonus ad Laertium p. 4. edit. Londinenſis; *Samueli Bocharto divini ingenii viro, & pro tali jam olim mihi noto, & ex quo noto, culto ſemper & amato, haud invitus accedam.*

Joh. Ludovicus Fabricius in Oratione inaugurali de animorum immortalitate, conſecrata memoriæ Ludovici de Rotenſchild, Heydelbergæ 1660. *Cum tanta ipſi ineſſet ſacrorum myſteriorum veneratio, eorum etiam Diſpenſatores in deliciis habuit; Clariſſimis Belgii, Angliæ & Galliæ Theologis, magno inprimis Bochardo familiariſſime notus & tenerrime carus.*

Idem ad calcem ejuſdem Orationis; *Samuel Bochardus, illud ſæculi noſtri Miraculum, cujus ſi quis ſit qui nomen ignoret, aut ſtupendam cum ſumma modeſtia conjunctam eruditionem non ſuſpiciat, næ illum penitus ἄμουσον eſſe oportet.*

Tanaq. Faber Not. in Longinum p. 288. & ſeq. Salm. 1663. *De hoc Homeri loco Athenæus, lib. 11. ſed Samuel Bochartus, ſacrarum humanarumq; literarum lumen clariſſimum, rem pro ſua ſingulari doctrina longe aliter tractavit in admirando Opere, cui nomen eſt* Phaleg.

Adam Olearius dans ſes Voyages de Moſcovie, &c. T. 1. p. 138. 1659.* *Pour en parler en Chreſtien l'on peut dire avec le ſavant M. Bochart en ſon incomparable Phaleg, que la couleur noire des Ethiopiens eſt une marque de malediction en la poſterité de Cham.*

* Hujus loci me admonuit chariſſimus conſobrinus D. Petrus Hamelot, in ſupremo Senatu cauſarum patronus, vir politiorum literarum amantiſſimus.

Grotius Claudio Sarravio, p. 459. Epiſt. 1650. *Helleniſtarum Idioma quod attinet, egregia ſunt & magnam Hebraiſmi peritiam teſtantia, quæ obſervat Bochartus.*

Boxhornius Nic. Blancardo Lugd. Bat. 1648. *Originem nominis Gazæ ad Phœnices retulit clariſſimus Bochartus in Commentario de diſſer.*

Digitized by Google

diſperſione Gentium, quem ſingulari Opere, quod inſcripſimus Origines Gallicas, *refellimus.*

Idem in eadem Epiſtola, ἔρξις *Græcis eſt coercitio, inde factum nomen Darius, id eſt, Darii, quod proinde, ut bene judicat Sam. Bochartus vir eruditiſſimus, recte ἑρξείην Herodotus interpretatur.*

Antonius Hulſius in Oratione de Lingua S. 1650. p. 18. *Magna eſt inter Chananæum & Hebræum idioma affinitas, in quo demonſtrando totus eſt vir ſumme eruditus Samuel Bochartus, in libro, cui nec noſtra nec Patrum noſtrorum ætas ſimilem unquam vidit, dicto Phaleg & Canaan.* De eodem cum laude, Not. in Pſalmos ſæpè.

Brianus Walton in Diſſert. de Linguis Orientalibus 1654. p. 20. edit. Daventrienſis. *Obſervatione dignum eſt illud doctiſſimi Bocharti, qui multa de linguis antiquis nobis ſuppeditavit, Babylonem ſemper Hebraicæ linguæ fatalem fuiſſe, tum ob linguarum confuſionem ibi factam, tum quod Judæi captivi ibi linguam patriam dedidicerint.*

Iſaacus Voſſius *Sam. Bocharto*, in Hiſtoriam Pelagianam Gerardi Patris, Amſtelod. 1655. 4.

Ezech. Spanhemius in Specimine Critices, contra Amyraldum, p. 41. 1649. *Pro Hebræorum* בלור *Latini transpoſitione* R. & L. *Beryllus, quemadmodum Græce* Κλῆρος *pro* גורל, *ut vir magnæ eruditionis Samuel Bochartus obſervat, dixerunt.*

Edvvardus Pocockius Not. ad Hiſtoriam Arabum Gregorii Abul Faraji, Oxoniæ 1650. p. 85. *Quæcunque autem fuerit Mavviah iſta, ex eo quod tunc temporis Saracenis imperaſſe dicatur, argumentum ſumit doctiſſimus vir Sam. Bochartus ſententiæ ſuæ confirmandæ, regnaſſe apud Arabes feminas, eruditiſſimi Operis ſui libro ſecundo, c. 26.*

Idem pag. 103. *Dushshara non alius eſt quàm (ut recte mihi obſervaſſe videtur clariſſimus viri Sam. Bochartus)* Δουσάρης, *quem ſcriptores Græci & Latini, Arabum Deum perhibent.*

Idem p. 107. *Quid vero* Ουρσοτὰλ *ſive (ut in Mſ. Bodlejano legitur)* ὀρσοτὰλ? *libens doctiſſimi vir Sam. Bocharti judicium ſecutus, ut de vocabulo, quod in uſu eſſe deſiit,* ἀπέχω.

Petrus Borellus in Bibliotheca Chemica 1654. p. 48. *S. Bochartus in Phaleg ſuo adverſus Chymiam quædam ſcripſit.*

Sarravius Jac. Palmario Grentmeſnilio, Vandoperam, Lut. 14. Jul. 1639. *Bochartus ad vos rediit negotio ex animi ſui ſententia*

ſuavemile confecta pro ſe aſſinibusque ſuis, uti ab eo cognoſcere potui-ſti. Stipulanti ſpopendit Diatribam de Paradiſo terreſtri, de qua ſodes aurem velle. Launaus Avunculus aliam poſcit de Mandrago-ris.

Idem eidem Lut. 4. Non. Aug. 1639. *Neſcio qui fiat, ut in tuis de Bochardo ὐδὲ γρῦ. Eum ego virum Neuſtriæ veſtræ Clariſſimum jubar appellare ſoleo.*

Idem Hug. Grotio Lut. Id. Jan. 1640. *Interrogaveram Bochardum Cadomenſem de lingua N. T. Helleniſtica; Reſponſum ejus vides, quo plane tecum ſentit.* Grotii ad hoc reſponſionem ſupra legito.

Idem Jac. Palmario, Vandoperam, Rothomag. Kal. Aug. 1640. *Bochartus nuper de Grotii Antichriſtiana Diatriba à me interpellatus, divinam Epiſtolam reſcripſit, eo rationum pondere & momento, ut nihil validius ſubtiliusve poſſit in eo genere cogitari. Urge quaſo, ut ſcriptionem perficiat & publici juris faciat; ex qua magnum authori decus & puriori Eccleſiæ compendium maximum accedet.*

Idem Salmaſio Lut. 15. Mart. 1645. *Cadomenſis Bochardus eruditiſſimum Commentarium ad Gen. caput decimum perfecit; in quo Geographia S. illuſtris & nova tractatio cum omnigena doctrina conjuncta ſuaviter te afficiet. Majus noſtro teſtimonium habet ab Ampliſſimo Bignonio, qui hodie mihi affirmavit Scaligerum, Druſium, Fullerum præ hoc noſtro ineptire.*

Idem eidem Lut. 9. April. 1644. *Gratiarum actioni, pro Libris donatis, literas miscet Bochartus noſter, ſed elegantes & ſuaves. Tu verè humaniter ut ſoles reſcribe. Ille enim eſt Cadomenſis noſter, qui te plurimum colit & amat, quique ob immenſam ſuam eruditionem digniſſimis tuis meritis verum pretium ponat.*

Idem eidem Lut. 19. Mart. 1650. *Penes me eſt grandis Bocharti noſtri Epiſtola ſuper Anglicana anni proxime præteriti Tragœdia. Jus Regium it ſtabilitum maxime ex S. Scriptura, & à noſtris ſuſpicionem amolitur, qua nonnulli eos infamant. Niſi Morleyus Regis Sacellanus, cui inſcripta eſt, editionem procuret, hoc alii præſtabunt; iniquum enim eſſet adeò pium & nobilem fœtum premi & ſuffocari.*

Idem Jac. Palmario, Roth. 6. Id. Nov. 1640. *Quicquid cauſſeris; quod magno Bochardo ad magnum Salmaſium propius*

Digitized by Google

cognoſcendum, te non addideris comitem, me judice non potes abſolvi. Quanto gaudio perfuſus eſſes, audiendo Bochartum de mille arcanis Salmaſium ſollicitè & curioſè interrogantem, nunquam inanem recedere. Juraſſes non defeciſſe Oracula. Scias oportet maximo in pretio apud eum eſſe Boch. noſtrum, gratiasque mihi ſingulariter actas, quod eum huc evocaſſem.

Idem Iſ. Voſſio Holmiam, Lut, 26. Mart. 1650. *Tuas ad Bochartum ſedulò & tutò curavi, & puto jam reſcripſerit, alia via quàm mea uſus. Ejus Liber de Animalibus Biblicis abſolutus eſt, & brevi typographo tradetur. Non difficulter autem ab eo quod volebat impetravi, ut eum inſcriberet Sereniſſimæ Reginæ; quæ ſanè ſola digna eſt hujusmodi Opera tractare & tueri, nec etiam hoc Opus ejus regiis manibus & ſtudiis indignum eſt. Urgeo quantum poſſum editionem, nec deſpero eam à viro quamvis modeſtiſſimo brevi extorquere. Idem ſcripſit nuper, à quodam Regis Angliæ Sacellano interpellatus, grandem Epiſtolam præcipuè de Jure Regio, quod ex S. præſertim Scriptura aſſerit fortiter & pro meritis commendat. Auctor ei fui, ut eam edat in lucem.*

Idem Davidi Blondello Amſtelodamum, Lut. 5. Nov. 1650. *Totus jam eſt Bochartus noſter in deſcribendo Libro ſuo de Animalibus Biblicis, quem iſtic potius quàm hic edi velit propter typorum veſtrorum elegantiam. Sciam quæſo, num Typographorum Princeps ſuo merito Blawius velit hanc gratiam inire ab optimo & eruditiſſimo viro, qui libenter eum omnibus aliis prætulit. Hoc enim ut à te cognoſcerem dedit mihi in mandatis.*

Idem eidem Lut. 26. Nov. 1650. *Hodie ad Bochartum ſcribam & faciam ut reſciscat pronum erga ſe Blawii animum. Si quæ ſint Icones ſculpendæ, erunt omnino pauca. Sed creſcit Opus inter manus authoris, qui dum illud nitidius deſcribit, ut operarum laborem minuat, multa ex Libris, Arabicis præſertim, addit, Latinis, Græcis aliisque Europæis hactenus ignorata.*

Jacobus Waræus Eq. Aur. in Antiq. Hibernicis p. 2. Lond. 1654. *Non eſt hic prætermittenda Samuelis Bocharti Cadomenſis conjectura, qui Geogr. S. Lib 1. c. 39. Hiberniam Phœnicibus non fuiſſe ignotam ex nomine conjicit.*

Seldenus Lib. 2. de Synedriis Hebræorum pag. 308. *De nomine Cittim conſulas, quæ affatim de ea præbuit Samuel Bochartus Geogr. S. Lib. 3. c. 5.*

Jaco-

Jacobus Ouzelius ad Minutium p. 34. 1652. *Doctiſſimus linguarumque Orient. peritiſſimus vir S. Bochartus in admirando Opere Geogr. S. Lib. 2. c. 2. vocem* עשתרות *latius patuiſſe vult, & tam armenta Boum quàm Greges ſignificaſſe.* De eodem alibi in eod. opere.

J. M. De Langle à M. Mellet, au mois d'Octob. 1661. *Je ne ſay ſi vous avez veu un Livres intitulé*, Ramus Olivæ Septentrionalis primus Baccas nonnullas religioſæ pacis ſuaviter redolentes & concordiæ Eccleſiaſticæ Sacras inter Chriſtianos diffundens, *dont l'Autheur eſt l'Eveſque de Strengnen en Suede; Il eſt imprimé nouvell. à Sedan. Ce bon Eveſque, quoy que Lutherien, témoigne avoir une forte inclination à la paix. M. Bochart l'a veu en Suede & m'en a dit beaucoup de bien.*

Ludovicus Molinæus Petri filius, in Parænesi ad Ædificatores imperii in Imperio, Lond. 1656. p. 29. *Non omittenda eſt diviſio Poteſtatis Eccleſiaſtica in objectivam & formalem, de qua diviſione audiendus eſt amitinus meus Samuel Bochartus, vir eruditione longè eminentiſſimus, Epiſtolà ad D. Morley.*

Coſtar dans ſon Apologie contre Girac, à Paris 1657. p. 128. *Et Monſieur Bochart en ſon Phaleg, qui eſt un Livre d'une prodigieuſe erudition, aprés avoir curieuſement recherché de tous coſtez, ſur quoy ſe pouvoit appuier cette eſtrange opinion de la parenté des Lacedemoniens, & des Juifs, ne trouve rien qui le ſatisface parfaitement.*

Nic Heinſius Not. ad 1. Tomum Ovidii 1661. p. 54. *De voce Eliſſa adi virum Summum Sam. Bochartum in Phaleg ſuo.*

De eodem Voſſius in Opere de Philoſophorum Sectis p. 5. Sarravius in Epiſtolis p. 294. 295. & 313. Menagius Not. Ital. ad Amyntam p. 151. 196. & 319. Balzac dans les Lettres à M. Conrart. 262. Tanaquillus Faber alicubi in Epiſtolis. Coſtabadſus in Epigr. p. 102. Ludovicus Capellus Epiſtola Præfat. in Chronologiam S. & alii. Vide Appendicem.

OSEAS DARVIEU.

NUper mihi retulit vir omnino probus & doctus D. Bourrée SS. Theologiæ Studioſus, Doctiſſimum Theologum D. Oſeam Darvieu linguam S. Nemauſi Arecomicorum hodie feliciter docere. Scripta, ſi quæ ſint, ad me non pervenerunt.

Digitized by Google

JOHANNES VARNERIUS,
Vitriaco-Campanus.

HUjus in Hebraicis peritiam probant elegantiſſimi verſus Hebræi in Lud. Cappelli doctiſſimum Opus, cui titulus eſt *Critica Sacra.* Claret hoc Anno, Eximius Iſſodunenſium in Biturigibus Cubis Eccleſiaſtes.

JACOBUS GOUSSETUS,
Blæſenſis.

QUid de te dicam vir Clariſſime? qui haud ita pridem Salmurii degens, tantam Hebraiſmi ac Rabbiniſmi intelligentiam paucis menſibus conſecutus es, ut hodie inter tui Ordinis Viros, (Galliæ noſtræ dico Paſtores) nullos aut perpaucos ſuperiores habeas. Faxit Deus optimus maximus, ut ſis longævus ſuper terram; vel ut cum Rabbinis tuis loquar, [illegible] [illegible] ad nominis Dei gloriam & linguæ S. (quod ſpero) propagationem.

JACOBUS CAPELLUS,
Salmurienſis.

LUdovico Patri in Linguæ S. Profeſſione ſuccenturiatus eſt Jacobus Capellus circa Annum 1659. In quo munere non infeliciter, ut audio, hactenus verſatus eſt. Plura de eo tradit excellentiſſimus Theologus Moſes Amyraldus, in Epiſtola Præfatoria Exercitationis in Symbolum, Salmurii noviſſimè excuſæ.

FINIS.

AP-

Digitized by Google

APPENDIX.

PETRUS COSTUS.

PEtrus Coſtus vir Hebraicè & Chaldaïce doctus, Lugduni A. 1544. edidit verſionem Targum Eccleſiaſtis, Typum Meſſiæ, & alia. Claruit eodem Anno. Hunc citat & confutat D. Bochartus in Egregio Opere de Animalibus Biblicis.

AMBROSIUS FRICHIUS.

AMbroſius Frichius linguæ Hebraicæ Profeſſor, Lutetiæ A. 1657. edidit Elementarium Hebraicum Palmonii. Claruit eodem Anno.

ANTONIUS JORDANUS,

A Sto Floro, Societatis Jeſu.

HIc Radices Hebraicas edidit Lugduni A. 1624. ut Tractatum de Poeſi Hebræorum. Claruit eodem Anno.

PETRUS LOUMÆUS,

Rupellenſis.

S. Loumæus Rupellenſis quondam Theologus, Filium habuit vix decennem in Hebræis ad miraculum doctum. Hæc à Philippo Vincentio, Loumæi Collega, notata reperi in limine Gram. Hebrææ R. D. Kimchi, quam in Bibliotheca habet D. de Lortie. Vixit hic puer circa Annum 1625.

THOMAS du FOUR.

THo. du Four Pariſiis Anno 1642. Inſtitutiones Hebraicas edidit. Claruit eodem Anno.

Digitized by Google

MARTINUS GILBERTUS

CIrca A. 1563. Pariſiis edidit Mart. Gilbertus de literis & punctis Hebræorum Librum, à Dureto citatum in Theſauro linguarum, p. 140. & 238. Claruit eodem Anno.

CLAUDIUS GUIRAUDUS, *Nemauſenſis.*

NEmauſi ante aliquot annos claruit D. Guiraudus Profeſſione Medicus, vir Hebræarum literarum & Mathematicarum artium peritiſſimus, de quo ſic Samuel Sorberius ad Philoſophiæ Profeſſorem quendam ſcribens, Arauſ. 2. Mart. 1651. *Je laiſſe à M. Guiraud, auquel je me charge de faire tenir vôſtre Diſcours contre la Sphere de Copernic, d'examiner avec ſa netteté ordinaire quelle eſt la force de vos preuves.* Idem in alia Epiſtola ad D. Monteils Pariſiis data*, *J'ay appris avec beaucoup de déplaiſir par vos dernieres Lettres la mort de M. Guiraud nôſtre ancien Amy. C'eſt une perte publique, & je cognois peu de perſonnes qui ayent un auſſi fort raiſonnement qu'il avoit, une vertu auſſi pure & des meurs auſſi innocentes. Il ne manquoit à la perfection des belles cognoiſſances qu'il poſſedoit en la Philoſophie qu'un peu de ſejour à Paris: Il y a quinze ans que je l'avois porté à y venir; mais comme il eſtoit aſſez incommodé de ſa perſonne, il ne vouloit pas y eſtre hors de la Compagnie d'un intime Amy; de ſorte que comme je fus obligé de partir, avant qu'il ſe puſt mettre en eſtat de faire ce voyage, il ne voulut plus y ſonger, & vôſtre Ville de Nîmes a poſſedé ſeule ce threſor. Le P. Merſenne & M. Gaſſendi eſtimoyent beaucoup la ſubtilité de ſa Mathematique, & le judicieux employ qu'il en faiſoit dans la Phyſique, à laquelle il s'eſtoit particulierement appliqué. J'ay encore parmy mes papiers quelques Diſſertations de ſa façon, qu'ils leurent avec plaiſir, l'une ſur la Reflexion à angles égaux, & l'autre ſur les cercles qui ſe décrivent dans l'eau par la cheute d'un corps quoy qu'il ne ſoit pas de figure ronde. Le voila maintenant éclaircy de beaucoup de difficultez, & ſa curioſité void dans le Ciel la ſolution d'une infinité de Problemes, ſur leſquels il avoit exercé ſon Eſprit. Cependant ſa mort nous avertit de la noſtre.* Hæc Sorberius.

* 25. Mart. 1657.

Obiit

Obiit Nemauſi, Oratione funebri laudatus à D. Guiſtaeo Scoto, Eloquentiæ ibidem Profeſſore, ut nuper audivi ex optimo viro D. Bourrée, à cujus conſortio doctior ſemper recedo.

PHILIPPUS MORNÆUS PLESSIACUS.

De hujus Herois in Hebraicis peritia præclara ſunt Joſ. Scaligeri verba in Judicio MS. apud D. de la Renaudiere Cadomenſem Medicum olim aſſervato, cujus Apographum tale eſt, *D'autant que ces jours paſſez, quelques Impoſteurs ont fait courir un bruit qu'eſtant à Nerac, j'auroye dit à S. M. le Sieur du Pleſſis ne ſçavoir rien en Grec, ny en Latin, ny en Hebrieu, j'ay voulu par la preſente atteſtation obvier à une ſi effrontée & impudente calomnie; de laquelle je ſuis autant indigné qu'ils ſont dignes de blâme ou pluſtoſt de chaſtiment, ſi juſtice avoit lieu; de m'avoir envelopé en tant qu'en eux eſt en un ſi vilain reproche, auquel je ſuis plus intereſſé que le Sr. du Pleſſis. Car ſes merites eſtans tels qu'il n'y a que les ames deſpourveues de toute honte qu'elles oſent deſavouer, je ſerois plus impudent qu'eux, ſi je ne recognoiſſois les Graces que Dieu a logées en luy, aveuglé ſi je ne voyois ce qui eſt en veue de tout le monde, malin ſi je ne confeſſois ce que je ne puis nier. Or moy eſtant à Nerac ou j'eſtois allé expreſſement pour faire la reverence à ſa M. il y a dix huit ans, en trois heures ou plus que je fus retenu par elle ſe pourmenant au jardin du Chaſteau, le propos ne s'addonna jamais de parler du Sr. du Pleſſis que touchant le petit Traité* qu'il avoit fait ſur la publication du Concile de Trente, lequel je diſoye avoir recogneu eſtre au dit Sr. bien qu'il n'y euſt appoſé ſon nom. Dequoy S. M. s'esbahit & l'ayant appellé luy dit que j'avois deviné l'Autheur du livret. Depuis nous n'entraſmes jamais en propos dudit Sr. du Pleſſis. Parquoy je me plains à bon droit au tort que me font ceux là, en me voulant faire badin de la farce qu'ils ont compoſée. Comment aurois je dit qu'il eſt ignorant des langues, là ou ſes excellens eſcrits que j'admire par deſſus tous ceux de ce ſiecle, me convaincroyent du contraire? Outre ce que je ſçay par ſes Compagnons d'eſtude qu'il a eu à ſes propres frais des Juifs en Italie, pour apprendre exactement l'Hebraiſme, qu'il n'y a meſme Poëte Grec ſi ferré*

* Il a eſté mis en ſuite dans le 1 Tome de ſes Memoires.

qu'

qu'il n'ayt appris en ſes premieres Eſtudes. Mais qu'eſt il beſoin de ces preuves? je le recognois en ſes Eſcris, je le lis en ma Conſcience: C'eſt pourquoy je le n'en puis faire autre rapport. Je diray en peu de paroles & Dieu eſt teſmoin de mon Cœur, qu'il ſçait plus de bonnes Lettres & a plus de ſentiment d'icelles & d'experience, que le plus celebre & mieux emparlé de tous ſes Adverſaires, & c'eſt ce qui leur fait tant du mal. Que donques ces noires Ames cherchent un autre ſujet d'ignorance que le Sr. du Pleſſis, une autre Trompette de mèdiſance que ma perſonne; La Candeur de mon ame, la Generoſité de mon courage, l'Innocence de mes Eſcrits, bref la teneur de toute ma vie paſſée, impoſeront ſilence a tels controuveurs de menſonges; Et à la mienne volonté que le nom de l'Autheur de cette impoſture me fuſt auſſi bien cognu que ſon Impudence, je l'accueilliroye de telle façon que la Poſterité en retiendroit la memoire à perpetuité. Puis que ſon nom m'eſt inconnu, pour la defenſe de mon honneur & pour le teſmoignage de ma devote & affectionnée volonté envers le dit Sr. du Pleſſis, je ne puis moins faire que d'eſcrire & ſigner de ma main la preſente atteſtation, tant pour me ſervir de décharge envers ceux qui à bon droit ſe pourroyent ſcandalizer de cecy, que pour faire rougir ceux qui juſques aujourd'huy n'ont jamais ſceu apprendre que c'eſt que vergongne. Fait à Leyden en Hollande ce 8. de Novembre 1601. Signé Joſephus Scaliger Jul. Cæſaris F. Plura de Mornæo habentur in ejus Vita, Authore nobili viro D. de Liques. Obiit A. 1623. Scripta cuique obvia ſunt.

Variorum Teſtimonia de Mornæo & ejus Scriptis.

BUxtorfius Pater *Illuſtri & vere Generoſo viro D. Philippo Mornæo,* in Tractatum de Abbreviaturis Hebraicis, Baſ. 1613. *En ergo primitias meſſis meæ hiece Canicularibus collecta, quas ante me præmitto, ut ſic tutiorem in conſpectum tuum receptum habeant. Minutiora hæc, fateor, quam ut in tantum uſum adhibeantur; ſed quæ tua eſt generoſa virtus, & excellens in Literis Hebraicis peritia, noſti illud vulgare Vet. Sapientum id eſt* אל תסתכל בקנקן אלא במה שיש בו כי יש קנקן חדש מלא ישן וכו׳. *Ne reſpicite Cantharum, ſed potius id quod*

in

in eo continetur, nam quandoq; eſt Cantharus Novus repletus vino Veteri. Et circa finem Epiſtolæ, *Tu ex iis quibus Hebræorum Monumenta in pretio, ut præclara tua Scripta ſatis ſuperque teſtantur. Vehementer certè, poſt aliorum tuorum Lectionem, delectatus ſum Admonitione tuâ * ad Judæos de Meſſia, in qua ſecretiores quoq; Hebræorum Libros, ad argumenti tui probationem, affluentiſſime producis.*

* Mr. Cheſneau mon grand Oncle autrefois Paſteur de Soubize, apprit du meſme Buxtorfe eſtant à Baſle, qu'il euſt fort ſouhaité de communiquer avec Mr. du Pleſſis touchant les Authoritez Judaiques raportées dans cet Ouvrage, pour y avoir trouvé quelque choſe qui meritoit un particulier examen.

Jules Cæſar Bulenger écrivant contre la Preface du Livre de l'Euchariſtie; *Pour le regard de M. du Pleſſis*, dit-il, *en ſon particulier je ſuis fort ſon Serviteur, je l'eſtime la plus belle plume de France; ou il ne s'agiſt point de la Religion un tres rare & excellent Eſprit, de grande Lecture.*

La Croix du Maine dans ſa Biblioth. *Phil. de Mornay Sr. du Pleſſis Marly en Normandie, Gentilhomme des plus doctes de France & reputé pour tel &c. Il eſt deſcendu des Seigneurs de Longueville l'une des plus renommées & anciennes Seigneuries de Normandie.*

François Ogier dans ſa Cenſure de la Doctrine Curieuſe de Garaſſe, 1623. p. 1. *Na-t-il pas bonne grace de ſe moquer de la Phraſe du Sr. du Pleſſis Mornay, l'une des meilleures Plumes de France, encor qu'il ayt abuſé de ſon induſtrie pour la defenſe d'une mauvaiſe cauſe, pur avoir dit que le P. Richeome venoit à luy rehauſſé ſur les patins d'impudence? façon de parler qui peut eſtre garantie & defendue preſque auſſi bien que les Souliers de l'ame de M. le Card. du Perron.*

Le meſme R. 6. *Le Sr. du Pleſſis Gentilhomme d'honneur, l'une des meilleures plumes de France, de l'induſtrie de laquelle les Miniſtres ont abuſé, dit M. le Card. du Perron, au dire de Garaſſe eſt un pedant & ignorant.*

Thuanus ad A. 1589. *Clam miſſus eſt à Navarro Cæſarodunum Phil. Mornaus Pleſſæus, vir inſigni facundia & in explicandis negotiis ſolertia præditus.*

Hugo Grotius in limine Operis de veritate R. C. Hieronymo Bignonio dicati, Lut. 1640. *Non ignoras, quantum excoluerint iſtam materiam Philoſophica ſubtilitate Ramundus Sebundus, Dialogorum varietate Lud. Vives, maxima autem cum eruditione tum facundia veſtras Mornaus.*

Leunclavius (de quo alibi) in Pandect. Hiſt. Turcicæ, *Phil. Mornai ſententiam exponam ex Libro ejus Gallice ſcripto de veritate R. C. cui ſimilis in hoc argumenti genere nullus antehac prodiit.*

Digitized by Google

Grotius in Pietate Ordinum Holl. 1613. p. 55. *Nonne ineptum foret Miniſtro alicui juveni aut Vicano Presbytero plus deferre quàm Pleſſao, quàm Marnixio.*

Idem Ben. Aub. Maurerio Lut. 11. Jan. 1624. *Cum nuper ad V. C. Tilenum ſcriberes de poëtico officio praſtando manibus viri ſummi tuaq; amicitia digniſſimi Phil. Mornai Pleſſiaci, ab| oculis laborabam, quo malo defunctus, peccaturum me in virtutem & literas credidi, ſi non exiguo ſaltem documento tanti viri reverentiam teſtarer. Id me impulit, ut poſt tot & tam bona Epigrammata, qua Tilenus, & ſe & Pleſſiaco digna ſubmiſit, unum hoc nec illis comparandum, auderem transmittere: quod ut recte conſulas rogarem te, niſi nota bonitati tua eſſet injuriam facere.*

Nobilitas animo claro quam ſanguine major,
Res hominum ſolers noſcere reſque Dei,
Conſilium prudens, dives facundia lingua,
Hic cum Mornao contumulata jacent.

Cl. Sarravius Hug. Grotio Lut. 27. Jul. 1639. *Magni illius Pauli Veneti aliquot Epiſtolas nactus, rem tibi non ingratam facturum me exiſtimavi, ſi eas tibi legendas offerrem: Scripta ſunt ad noſtrum Phil. Mornayum utriusque Palladis ut noſti Studioſum. Videbis his authoribus fœdus initum primum inter Batavos tuos & Adriatici Pelagi regnatores; ſed quanto zelo reparationis divina domus uterque flagrabat?*

De eodem Baudius in Poemat p. 51. & 61. edit. 1616. Rapinus in Operibus 1610. p. 53. M. Duncanus Epiſt. Præfat. in Logicam Salm. 1612. D'Aubigné To. 2. p. 181. & 430. Andr Rivetus Epiſt. Præf. in Crit. S. Thoarſii 1612. Caſaubonus Epiſtola Præfat. in Polyænum Lugd. 1588. & in Epiſtolis p. 728. 809. & 833. Les Lettres à Scaliger p. 17. 51. 324. 350. 352. 365. 410. & 451. Wolg. Mayerus in Lib. 2. Caſuum Conſcientiæ Perkinſii 1609. p. à 8. Hubertus Languetus Ep. 18. ad Phil. Sydnæum, Francof. 9. Octobr. 1577. Bongarſius Joach. Camerario Medico Ep. 181. Argent. 6. Jul. 1598. Simon Goulart dans ſon Com. ſur la Babylone de du Bartas. Thuanus ad A. 1600. Pierre Matthieu dans ſon Hiſtoire d'Henry

Digitized by Google

d'Henry IV. Le Grain dans ſa Decade du meſme Roy. Aggæus Albada p. 916. Epiſt. ſelectiorum editore Heinſio, Lugd. Bat. 1617. ut p. 918. bis. La Confeſſion Catholique de M. de Sancy p. 348. & 446. Le Mercure Tome 2. p. 107. & Tome 9. p. 735. Hardouin de Perefixe dans l'Hiſt. d'Henry IV. p. 46. Les Memoires de Sully p. 44. du premier To. de l'edition fol. & alii complures.

D. ROURE,
Uticenſis.

D. Roure, Joh. Croii nepos, Nemauſenſis Theologus, literas Hebræas & Arabicas ſtudioſè excolit hoc anno. Hæc eidem, qui ſupra, Domino Bourrée, me debere profiteor.

ACHILLES HARLÆUS,
Pariſinus.

CIrca Annum 1614. Conſtantinopoli claruit Achilles Harlæus, Dominus de Sancy, Chriſtianiſſimi Regis apud Turcarum Imperatorem Orator, vir Hebraicè & Rabbinicè doctiſſimus; de quo in hæc verba Petrus à Valle Patricius Romanus ad Marium Schipanum ſcribens, Conſtant. 18. Jun. 1618. in Itinerario Orientali ex Italico in Gallicum ſermonem verſo, Tomo primo, p. 168. & ſeq. *Je ſuis honneſtement obligé de vous toucher en peu de mots quelque choſe de M. l'Ambaſſadeur de France, afin que vous puiſſiez juger, combien je ſuis obligé à la fortune du bien qu'elle m'a procuré d'avoir eſté civilement reçeu en ſa maiſon, & de jouir à mon aiſe de ſon excellente converſation. C'eſt un jeune homme qui n'a tout au plus que 32. ans; toutesfois il ſe trouve qu'il a fait toutes ſes eſtudes en Philoſophie, en Theologie, & aux Loix; ſur leſquelles Sciences il a diſputé publiquement & honorablement à Paris des ſa premiere jeuneſſe, lors qu'il eſtoit comme deſtiné à l'eſtat Eccleſiaſtique: Et il ne laiſſe pas d'en ſavoir encore beaucoup depuis qu'il a pris l'eſpée, ayant adjouſté à ces belles cognoiſſances celle des Mathematiques, dans leſquelles il eſt aujourd'huy l'un des plus habiles hommes du temps. Il eſt plus que mediocrement experimenté en cette partie*

de Philoſophie naturelle qui s'exerce en la cognoiſſance des proprietez des ſimples, dans les diſtillations Chymiques, & dans les operations pra-ctiques des ſpeculations intellectuelles. Pour ce qui eſt des langues, outre celles de l'Europe, comme l'Italienne, l'Eſpagnolle, l'Allemande qu'il parle auſſy franchement que ſa maternelle, qui eſt le François (car pour le Flamand il ne le prononce pas ſi facilement) il ſait parfaitement la Grecque literale non corrompue auſſi bien que la Latine; & il a deſia fort bien appris l'Hebraique, à laquelle neantmoins il ne laiſſe pas d'eſtudier encore une bonne partie du jour, en conferant avec un docte Juif qu'il tient exprez chez luy. Il y a fait un tel progrez qu'à cette heure non ſeu-lement il lit & entend tous les Livres ſans poincts, meſme ceux des Rabins & les plus difficiles qui ſe trouvent, mais il commence de le par-ler correctement, comme je l'ay entendu plusieurs fois diſputant avec ſon Juif; ce qui certes ne me donnoit pas peu d'admiration. Je vous jure que je l'aime non ſeulement comme un maiſtre qui m'eſt tres cher, & en cette qualité je le revere encore, mais meſme quand il ſeroit mon frere propre je ne pourrois pas avoir pour luy une affection plus tendre. Hæc Petrus à Valle. Nihil ab eo editum vidi præter Teſtimonium de Phil. Aquinatis Dictionario Rabbinico-Talmudico, An. 1629.

Variorum Teſtimonia de Achille Harlæo.

LE Pere Jacob dans ſon Traitè des Biblioth. p. 550. & ſuiv. 1645. *Dans la Bibliotheque des Peres de l'Oratoire de Paris ſe void toute la Theologie & Philoſophie des Hebreux manuſcrite, qui a eſtè apportèe de Conſtantinople par M. de Sancy, pour lors Ambaſſadeur de noſtre Roy Tres Chreſtien vers le grand Seigneur, lequel depuis meſ-priſant les grandeurs de ce monde pour aquerir plus parfaitement les eternelles, pris l'habit & maniere de vivre de ceux de cette Congrega-tion, ou il a demeuré jusqu'a ce que le Roy Louis XIII. d'heureuſe me-moire l'a pourveu de l'Eveſche de S. Malo en Bretagne, ou il vit avec un grand exemple.*

Ferrier dans ſon Catholique d'Eſtat, à Paris 1626. p. 134. *Le Prince de Tranſylvanie avoit fait l'honneur à M. de Sancy (qui eſt maintenant Pere de l'Oratoire, & qui lors revenait de la porte du*

Grand

Digitized by Google

Grand Seigneur, ou il avoit eſté Ambaſſadeur du Roy) que paſſant par ſes Terres, il l'avoit defrayé, conduit & honoré avec un ſoin extraordinaire de luy faire connoiſtre l'honneur & le reſpect qu'il rendoit au Roy.

Petrus à Valle Mario Schipano, Conſtant. 23. Aug. 1614. *Au reſte nous avons icy un brave Seigneur, nommé Achille de Harlay, Baron de Sancy, Ambaſſadeur de France, homme civil & ſavant, qui me veut faire par force demeurer en ſon Hoſtel, & me fait mille courtoiſies. Il y a chez luy grande converſation des plus honneſtes gens, & l'on y vit d'un bel air.*

Le meſme le 16. de Juin 1616. *M. de Sancy comme curieux & tres intelligent qu'il eſt dans la langue Hebraique, m'avoit donné charge de taſcher de luy trouver à Sichem ou ailleurs quelque Pentateuche Samaritain.*

Joh. Morinus in Opuſcul. Hebræo-Samar. p. 95. *Eſt in Bibliotheca Oratoriana Pentateuchus integer Hebræo Samaritanus pulcherrimis literis in charta vitulina aut vervecina nulla cum litura deſcriptus. Codicem iſtum Damaſci emi curavit illuſtriſſimus & eruditiſſimus Epiſcopus Maclovienſis Achilles Harlæus, cum, antequam Eccleſiæ nomen daret, Conſtantinopoli apud Turcarum Imperatorem pro Rege Chriſtianiſſ. legatione fungeretur. Hunc codicem Orat. Biblioth. Pariſienſi donavit doctiſſimus ille Præſul, cum, multis annis antequam Epiſcopus inaugurararetur, Congregationi Presbyterorum Oratorii ſeſe devoviſſet.*

Idem Exercit. 4. in Pentat. Samarit. *Conſului decem Biblia Hebræa MSS. antiqua, quorum ſex in Bibliotheca domus Oratorii Pariſienſis ex dono Reverendi Patris de Sancy conſervantur.*

De eodem Nic. Borbonius ad Gabr. Juliotum p. A. 10. Poëmat. 1630. Erpenius in Orat. de ling. Arab. p. 86. & alii.

JOHANNES VÆVRÆUS, *Heduus.*

JOh. Væuræus juvenis Hebraicè doctus claruit Anno 1554. Scripta ſunt

Philo Judæus de divinis decem Oraculis, Latinè verſus, Lut. 1554. 8.

Epigr. To. 2. Farrag. Poematum operâ Leodegarii à Quercu 1565.

Epigr.

Epigr. duo in fine Iſagoges J. Sylvii in Hippocrat. & Galeni Anatomiam, Pariſ. 1560.

Carmen Hebræo-Latinum in Theſaurum ling. S. Auth. Pagnino, Pariſ. 1548.

Teſtimonia de Væuræo & ejus Scriptis.

Typographus Lectori in Philonis Opera Latinè verſa, Lugd. 1562. *Vauræus item Gallus Philonis quædam vertit, quo non melior alter erat Interpres, neque linguarum peritior fortaſſe futurus ſi ad virilem ſaltem ætatem perveniſſet bonus ille juvenis, longiori vita dignior.*

Nic. Borbonius in Nugis 1533. p. f. 4. *Ad Job. Vaurium optimæ ſpei adoleſcentem.*

Joh. Auratus in Poematum Sylva, p. 158. & ſeq. *In Job. Vauræum recens cooptatum in Collegium Canonicorum Heduenſium.*

Vauræe dulcis, tu decus artium
Ingens bonarum, mens tibi callida
Non unius linguæ: Nec unam
Diſcere ſedula diſciplinam.
Græcas, Hebræas & Latias ſimul
Tu res amaſti: tu ſacra literis
Miſcere, quà fas eſt, profanis
Me ſolitus ſocio atque teſte.

PHILIPPUS AQUINAS, *Avenionenſis.*

Philippus Aquinas Judæus ad Chriſtianam fidem converſus, & Hebraicæ linguæ Lutetiæ Pariſiorum privatus Profeſſor, Dictionarium Hebræo-Chaldæo-Thalmudico-Rabbinicum ſcripſit, cui Titulus eſt מעריך המערכות *Digereus Digeſta.* Opus Pariſiis excuſum eſt A. 1629. fol. cum variorum Approbationibus. Idem ex Hebræo in Italicum ſermonem vertit פרקי אבות hoc eſt, Patrum Eccleſiæ Judaicæ Apophtegmata, quæ colle-

collegit R. Simeon filius Gamalielis, ut optime notat Julius Conradus Otto Judæo-Chriſtianus in Opere inſcripto, *Occultorum Detectio*, non vero R. Nathan, ut Buxtorfius, Plantavitius & alii aſſerunt. Vidi etiam Veterum Rabbinorum in exponendo Pentateucho modos tredecim ab Aquinate expoſitos. * Alia Scripta me latent. Claruit A. 1630.

* His adde linguæ S. Radices ad formam Cubi Hutteriani Pariſ. 1620, 1610.

Teſtimonia de Philippo Aquinate.

SImeo Muiſius in hæc verba Pſalmi 35. v. 14. Quaſi lugens Matrem &c. *Cum hic hærerem dubius, Philippus Aquinas, è Judæo Chriſtianus, vir raræ & exquiſitiſſimæ in Hebraicis literis doctrinæ, & quem nunquam fruſtra conſulas, forte venit ad me viſendi gratia, & venit quidem optatus. Ille, ſtatim atq; de re communicavi, ut ſingulos Bibliorum verſus, imo & voces ſingulas in numerato habet ac tanquam digitos tenet, indicavit locum ex Eſaiæ 66. 13. à me quidem alias obſervatum, ſed tum ut fit non ſuccurrebat, qui ſic habet,* Quomodo aliquem mater ſua conſolatur, ita ego conſolabor vos: *quo ex loco intelligere eſt præcipuas in conſolando partes matrem obtinere.*

Gaulminus ad Libros de vita & morte Moſis 1629. p. 305. & ſeq. *De Oraculi genere* גורל *dicto, integrum Mſ. Librum ex Philippi Daquin Præceptoris olim mei κειμηλίοις deſcripſimus.*

Allardus Uchtmannus ad Examen mundi R. Jacob Badreshi p. 282. *Phil. Hacquin ex Judæo-Chriſtianus, qui Gallicè vertit hunc Libellum,* Cornua Monocerotis *interpretatus eſt.*

Du Proces de Conchine pag 5. *Item eſt verifiè par informations, meſme par la dèpoſition de Phil. d'Aquin cy devant Juif & aujour d'hui Chreſtien, lequel Conchine & ſa femme ont mandè à Moulins, ou eſtoit iceluy d'Aquin chez le Lieutenant Criminel, que Conchine & ſa femme ſe ſont aydez de la Cabale & des livres des Juifs. Eſtant à noter ce qu'a dèpoſè d'Aquin que Conchine en la preſence de ſa femme auroit oſtè un pot de Chambre pour l'impuretè, & emportè hors l'image du Crucifix de peur d'empeſchement à l'effet que Conchine & ſa femme pretendoyent tirer de la Lecture de quelques verſets du Pſ. 51. en Hebrieu. Laquelle Lecture ils vouloyent faire faire par d'Aquin en la forme qu'elle leur avoit eſtè quelque fois faite par Montalto.*

Vale-

Digitized by Google

Valerius Flavignius in Epiſt. de Heptaplis Pariſienſibus, de Hebræo contextu judicat eſſe eum infeliciſſimum; *tot ac tantis conſpurcatum maculis atq; ſordibus, obſtetricantibus impuriſſimis manibus Philippi Aquinatis Avenionenſis, ex Judæo Chriſtiani, ut à planta pedis usq; ad verticem non ſit in eo ſanitas.*

Joh. Bourdelotius Præf. ad Lect. in 4. Pſalmos Hebræorum Latinos, Pariſ. 1619. *Ad rhythmicam proſam tranſeo, quæ virum erudititiſſimum Thomam* (lege Philippum) *Aquinum autorem aſſerit, qui paraphraſim meam Latinam, ut hoc Opus haberet majeſtatis ſuæ pondus, ad Poëſeos Hebraicæ ſtudium tranſtulit.*

Thomas Gatakerus in Cinno p. 106. 1651. *Addatur & Philippi Aquinatis expoſitio in Lexico abſolutiſſimo.*

LUDOVICUS HENRICUS AQUINAS

HIc, aut egregiè fallor, Philippi, de quo modo, filius fuit, vir Hebraice & Rabbinice doctus, ut paret ex פרקי אבות verſione Latina Lutetiæ excuſa A. 1620. 16. Extant etiam Scholia R. Salomonis Jarchi in Librum Eſther ab eo Latinitate donata, ibid. A. 1622. 4. Claruit eodem Anno.

LUDOVICI SERVINI FILIUS, *Pariſinus.*

DEs Memoires du Duc de Sully p. 168. du 2. To. Fol. *Vous adjouſtaſtes, parlant au Roy, que ſi vous ne craigniez de l'ennuier, vous luy conteriez un prodige de ce Siecle, en vivacité d'eſprit, facile comprehenſion, admirable memoire, agilité de corps, ſoupleſſe de membres & aptitude à toutes ſortes de Sciences, exercices, arts, meſtiers, & functions; & neantmoins inutile à toutes choſes bonnes & honneſtes, ce qu'a voſtre advis ſon pauvre Pere (qui eſt Monſieur Servin) cognoiſſoit fort bien, d'autant qu'en vous le preſentant pour vous accompagner, il vous dit, qu'il vous bailloit ſon fils, & vous ſupplioit d'eſſuyer à en faire un homme de bien, de quoy il doutoit fort, non pour impertinence qui fuſt en luy (car il n'en ſçavoit que trop) mais à cauſe de ſon inclination*

Natu-

Digitized by Google

naturelle qui ne ſe plaiſoit qu'au mal, comme en tout voſtre voyage vous l'aviez eſprouvé tel: Mais encor, ce vous dit le Roy, que ſçavoit il de bien & que faiſoit il de mal? Je vous aſſeure, diſtes vous, Sire, que c'eſtoit une choſe émerveillable que de ce Jeune homme; Car en premier lieu il avoit toutes langues à commandement comme ſa naturelle, juſques au Grec & à l'Hebreu, contrefaiſant tous les divers accens, mines, & actions des peuples, des Provinces diverſes de France, comme s'il euſt eſté de chaſcune d'icelles, ſçavoit beaucoup en la Theologie, Phyſique, Logique & Mathematique, preſchoit des mieux tantoſt comme les Catholiques, & tantoſt comme les Huguenots, diſoit fort bien la Meſſe, prenoit des Plans de Villes & fortifications qu'il entendoit aſſez bien, eſtoit fort & diſpos à lutter, ſauter & dancer, jouoit quaſi de toutes ſortes d'Inſtrumens, entendoit bien la Muſique, avoit la voix fort agreable, composoit fort bien en vers, joüoit tres bien tous les perſonnages d'une Comedie & Farce, ſçavoit toutes ſortes de jeux, faiſoit tres bien à toutes ſortes d'armes, eſtoit aſſez bon homme de Cheval, & n'y avoit quaſi métier Mecanique dont il ne s'aidaſt fort bien. Mais toutes ces bonnes parties eſtoyent accompagnées de tant de vices & vilenies que le mal ſurmontoit le bien; Car premierement il n'avoit nulle Religion, eſtoit desloyal, cauteleux, menteur, ſanguinaire, laſche, poltron, pipeur, yvrongne, gourmand, friand, berlandier, putaſſier, ruffien; bref s'il ſçavoit quelque choſe de bon, tout ſon ſoin & ſollicitude eſtoit de l'emploier à mal & en meſchancetez noires; Et auſſi de telle vie s'eſt il enſuivy une ſemblable fin, eſtant mort de peſte dans une taverne en plein bordeau eſtant demy yvre, ayant la verole, jurant & blaſphemant le S. nom de Dieu. Bref comme j'ay dit au commencement c'eſtoit un prodige, voire choſe monſtrueuſe que la nature ſe fuſt pleüe à mettre tant de contraires en un meſme ſujet.

MATTHÆUS BUDÆUS, *Pariſinus.*

DE eo ſic Henr. Stephanus Epiſtola Præfatoria in Dicæarchi Geographica 1589. *Hoc opuſculum olim ex Italia Matthæus Budæus Gul. Budæi filius, & Græcæ quidem linguæ Studioſus, ſed in Hebraica*

Digitized by Google

braicæ præſertim cognitione eam præſtantiam quam Pater in Græca conſequutus, attulit. Claruit Anno 1560.

PETRUS ROBERTUS OLIVETANUS, *Noviodunenſis Picardus.*

CIrca Annum 1535. claruit Petrus Robertus Olivetanus, V.D. Miniſter & Hebraicæ linguæ peritus, de cujus vita & morte hæc apud Frid. Spanhemium magni nominis Theologum invenio, pag. nimirum 56. Genevæ Reſtitutæ, *Dominicana familia Monachus, qui Genevæ pro concione in Palatii Cœnobio ſtentorea declamatione in Lutheranum nomen invehebatur, à Pet. Roberto Olivetano Noviodunenſi Picardo, qui informandæ juventuti apud Johannem Chantemps Civem privatum vacabat, publicè increpitus eſt & correptus, ejuſque calumnia ex Dei verbo revicta. Quæ tamen* παῤῥησία *vita impendio homini conſtitiſſet, niſi ille Claud. Bernardi & Joh. Chantemps patroni domeſtici aliorumque quorundam zelo maturè furentium Monachorum crudelitati ſubductus & in tuto conſtitutus fuiſſet. Olivetanus is ipſe eſt, cui Bibliorum Gallicorum tralationem, Valdenſium fratrum ſuaſu ſuſceptam & Neocomi excuſam debemus; Cui poſtmodum A. 1538. Romam delato toxicum inter epulas propinatum, quo ſenſim confectus mortalitatis leges Ferrariæ, ea parte qua mori potuit, explevit.* Hæc Spanhemius.

Teſtimonia de Pet. Roberto & ejus Scriptis.

JOh. Calvinus Præf. in 1. Bibliorum Evangelicorum Verſionem; *Inter eos, qui S. Scripturam in linguam noſtram vernaculam transtulerunt, Petrus Robertus Olivetanus piæ memoriæ atq; olim fidelis Eccleſiæ Chriſti Servus ita ſe geſſit, ut ipſius labor perpetuam apud bonos commendationem mereatur.*

Theodorus Beza in Iconibus 1580. *Valdenſes primam illam ex Hebræis Gallicam Bibliorum Interpretationem Autore Pet. Roberto Hebrææ ling. peritiſſimo, adjutore vero Joh. Calvino abſolutam, ſuis ſumptibus Neocomi A. 1535. excudendam curarunt.*

De

De eodem cum laude Idem in Vita Calvini.

Fr. de la Croix dans ſa Bibliotheque; *Pierre Robert, dit Olivetanus, homme fort docte és langues Heb. Gr. & Lat. à traduit la Bible en François imprimée à Neufchaſtel l'an 1535.*

Petrus Robertus à Sixto Senenſi in Bibliotheca S. inter Bibliorum Interpretes recenſetur.

CLAUDIUS DAUVERGNE.

Circa A. 1650. Pariſiis claruit Claudius d'Auvergne, Regius Linguæ Sacræ Profeſſor ac D. d' Auvergne, linguam Arabicam una cum doctiſſimo Collega D. Vaterio hoc anno in eadem urbe feliciter docentis, Frater. Nihil ab eo editum vidi.

JOHANNES FRONTO, *Andegavenſis.*

Lutetiæ A. 1662. obiit Vir linguarum Orientalium peritiſſimus Joh. Fronto, Canonicus Regularis, Stæ Genovefæ & Univerſitatis Pariſienſis Cancellarius, cujus vitam, Scripta & Encomia ſi quis legere velit, adeat Librum inſcriptum, *Frontonis Memoria*, qui è Typographia Cramoſiana Anno ſuperiori prodiit.

Coſtar dans ſon Apologie contre Girac p. 377. & ſuiv. donne un bel Eloge au R. P. Fronteau, & parle d'un diſcours qu'il avoit veu de luy, qui n'eſtoit pas imprimé.

CLAUDIUS HARDY.

Præter Euclidis Data, de quibus ſupra diximus, extant hujus humaniſſimi Senatoris (expertus loquor) Epiſtolæ duæ ad Chriſtianum Ravium, hujus Specimini Lexici Arabico-Perſico-Latini, inſertæ. Alia ad Joſephum de Voiſin hujus Libro de lege divina præfixa. Alia denique Reguli cujusdam Orientis ad Regem noſtrum Chriſtianiſſimum ſcripta, ab eo-

Digitized by Google

dem ſummo viro ex Arabico Latine verſa. Lutetiæ vivit hoc anno, Sexagenario major.

Teſtimonia de D. Hardy.

JOſephus de Voiſin in Indice Autorum, qui in ſuo de Lege divina Opere laudantur, *Sepher Juchaſin ex Bibliotheca Clariſſimi D. Hardy in Pratum Pariſienſi & Curia Præſidiali Conſiliarii Regii.*

Hilarion de Coſte dans la Vie du Pere Merſenne p. 79. *Ces Excellens Mathematiciens, Mr. Claude Mydorge Thréſorier generaldе France à Amiens, Mr. Claude Hardy Conſeiller du Roy au Chaſtelet de Paris.*

Chriſtianus Ravius *Claudio Hardy* & aliis multis, in Specimen Lexici Arabico-Perſico-Latini, Leydæ 1645.

Joh. Gravius *Nobiliſſimo & eruditiſſimo Viro D. Claudio Hardy*, in Anonymum Perſam de Siglis Arabum & Perſarum Aſtronomicis, Londini 1648. 4.

Idem in Diatriba de Pede & Denario Romano, Anglice, Londini 1647. 8. *The other were ſent me by Monſieur Hardy, a Learned man of honourable quality in Paris, wo compared them with the Standard.*

De eodem Rol. Mareſius Lib. 2. Epiſt. p. 274. Naudæus in Judicio de Libellis contra Card. Mazarinum p. 129. edit. 2. à doctiſſimo humaniſſimoque viro D. Guidone Patino, Facultatis Medicæ Pariſienſis Decano, mihi commodatæ. Brianus Walton in Prolegomenis ad Biblia Polyglotta Londini excuſa p. 100. & Phil. Labbe in MSſ. Bibliotheca p. 3. & 52. ubi loco *Sebaſtiani* legendum *Claudius.*

JACOBUS GAFFARELLUS.

EX Leonis Allatii Apibus urbanis ab eruditiſſimo Senatore D. Claudio Hardy mecum communicatis, Jac. Gaffarelli Scriptis hæc adde; *Abdita divina Cabala myſteria contra Sophiſtarum Logomachiam defenſa, Pariſ. 1623. 4. Lacrymæ ſacræ in obitum Jani Cæcilii Frey Medici, Pariſ. 1631. 4. Paraphraſe du Pſeaume* ſuper flumina Babylonis, *ibid. 1624. 12. Ars nova & perquam facilis*

facilis legendi Rabbinos ſine punctis. De Muſica Hebraeorum ſtupenda Libellus. In voces derelictas V. T. Centuria duæ. Nova cum Scaligero de LXX. Interpr. Exercitatiuncula. De Stellis cadentibus opinio nova. Quæſtio Hebraico-Philoſophica, utrum à principio Mare ſalſum extiterit. Alia lege (nam longum eſſet omnia exſcribere) apud eundem Allatium in eodem libro.

DOMINA de GUIMENE, *Princeps.*

LUtetiæ apud D. Hardy hujus Principis Horas (ut vocant) vidi Hebraicè & Gallicè excuſas; unde colligo ipſam fuiſſe Hebraici Idiomatis haud ignaram. Claruit circa A. 1625.

THOMAS PERIERIUS, *Pariſienſis.*

DE eo ſic Gerhardus Joh. Voſſius in Orat. habita in obitum Erpenii, ſub finem Anni 1624. p. 19. *Inter Erpenii diſcipulos quid Thomam Perierium Pariſienſem referam? qui quantos in Arabica lingua progreſſus fecerit, locuples ejus lingua Lexicon, quod ſcripſit, argumento eſt. Qui ut omnia ſe Erpenio debere profitetur, ita ei potiſſimum operam locabat, corrigendo quæ Arabicè excuderentur: ſubinde alios etiam ea in lingua inſtruebat.* Idem p. 39. *Nec fraudandus laude ſua Thomas Perierius, in Gallicano utroque itinere ab Erpenio quondam adſcitus, & octennio integro ejus inſtitutione, majorique ex parte tecto etiam uſus; qui tam benè meritum virum in extremis ſibi deſerendum minime putavit; ſed diu noctuque ad extremum uſque vitæ halitum adfuit, fideliqꝫ opera juvit.*

SAMUEL BOCHARTUS.

HUnc laudatiſſimum ſed nunquam ſatis laudandum virum, his verbis appellat Præſtantiſſimus Senator D. Moſantius de Brieux, p. 41. Poematum, quæ Cadomi cum eſſem, ab eo mihi donata, inter Cimmelia ſervo: *De Mari rubro*, inquit, *de ebore in Arabia Troglodyticâ, de thure Sabæo & Hyblæo*

melle, paſſim agit in ſacris ſuis Pandectis, & ibi multa Sanctis Patribus vix lecta aut non ſatis intellecta aperit Bochartus ὁ παντοδαής, cujus totum Opus procedit à Diluvio & ædificatione Turris Babel. Invitantes ſæpius ſub certa honoris nec mediocris ſtipendii ſpe Fœderati Belgi Ordines non audiit vir ſummè modeſtus; qui ſi mutuatitia luce fulgere velit, & Fiſci Patronum in Computorum Camera, & Præfectum Ærarii, eundemq; Senatus Principem, & Conſiſtorii ſacri Comites, inter avos & agnatos recenſeat. Tanti viri amicitia glorior, cujus inter mille alia, illuſtre mihi nuper τεκμήριον dedit, cum nomine meo dignatus eſt inſcribere ſuas in Hiſtoriam veterum Gallorum Obſervationes, quas pio modeſtoq; conſilio, ſed Reip. literariæ detrimentoſo, typis mandari noluit.

Gerardus Joh. Voſſius, Orat. in obitum Erpenii; *Inter Erpenii diſcipulos quid referam Samuelem Bochartum doctiſſimum virum, Cadomenſis Eccleſiæ Paſtorem?*

Iſ. Voſſius magni Patris maximus Filius, in Obſervationibus ad Melam, p. 197. *Juliam Jozam idem eſſe Pœnice quod Traducta Latinis, optime oſtendit hominum quotquot vivunt doctiſſimus Bochartus.*

De eodem Menagius non ſemel, Notis ad Laertium, & Joh. Schefferus in Opere de Militia Navali, p. 341.

D. MORINUS, *Cadomenſis.*

HOc Anno Cadomi claret D. Morinus, V. D. Miniſter, & Hebraicæ linguæ, ut mihi affirmavit D. Bochartus, apprime ſciens. Doleo me Cadomo pedem moviſſe eo inſalutato.

STEPHANUS MONACHIUS, *Cadomenſis.*

ROthomagi cum nuper eſſem, doctiſſimo Theologo D. Stephano Monachio innoteſcere mihi datum eſt, cujus indefeſſum in linguis Orientalibus Studium, præclara multa in hoc literarum genere Orbi erudito pollicetur. De eo cum laude dili-

Digitized by Google

diligentiſſimus Menagius Notis ad Laertium, in Addendis, τὸ φοίνικον, inquit, *rectum eſſe contendit vir doctiſſimus juxtà ac elegantiſſimus Stephanus Monachius, quæ vox veluti gemma quoddam genus, Punicorum malorum ſpecie, ſignificat.* De eodem in Auctario Addendorum.

GUIDO MICHAEL le JAY,
Pariſinus.

CIrca A. 1645. Lutetiæ claruit Guido Michaël le Jay, linguarum Orientalium peritiſſimus, qui licet vir privatus, animo tamen excelſo & planè Regio, propriis ſumptibus Orbis Miraculum edidit; Biblia Pariſienſia intellige, Studio & operâ Gabr. Sionitæ, Joh. Morini & Abrahami Ecchellenſis, in decem Tomis, folio magno & charta imperiali excuſá. Dolendum verò, (verba ſunt Reverendiſſimi Waltoni) Apparatum cum Prolegomenis, & Appendicibus variarum Lectionum, Tabulis, Indicibus, aliisque, quæ ad Operis complementum pertinebant, ex diſſidio eorum, qui Operi præfuerunt, adhuc deſiderari: nec editiones, quas protulit hæc ætas, limatiores, quàm quæ in Complutenſi vel Regio Opere habentur, eos ſecutos fuiſſe: ut nihil dicam de intoleranda ipſorum incuria, qui correctioni invigilare debuerunt.

Abrahamus Ecchellenſis Epiſt. Præf. in Semitam Sapientiæ ex Arabico Latinè verſam, Pariſ. 1646. *Nonnulla Arabica MSS. habet vir ille Clariſſimus, atq; non de Gallia ſola, ſed de univerſo Chriſtiano Orbe optimè meritus Guido Michaël le Jay Regi à Conſiliis, qui animo plusquam regio Opus illud Bibliorum multijuge, quod vix ſummi Principes tentare auſi eſſent, & aggreſſus & ad finem, omnium bonorum applauſu, perduxit.*

GILBERTUS GAULMINUS.

IIs, quæ jam diximus, de Variis Scriptis, quæ pollicetur Vir Illuſtriſſimus D. Gilbertus Gaulminus, hæc adjicienda.

Georgii Syni Chronicon Arabicum, & Perſicam Ahmed Allabi Coſmographiam, cum Catalogo Codd. ſuorum

Arabi-

Digitized by Google

Arabicorum, ſeadornare ait, in Epiſtola ad Chriſtianum Ravium, hujus Specimini Lexici Arabico-Perſico-Latini præfixa.

Idem Notis ad Euſtathii Amores, p. 14. citat Iphigeniam, quam Æſchyleo charactere ſcribebat.

In Notis ad Lib. de vita & morte Moſis, p. 309. *Decalogum Hiſtoricum Venetiis editum nuper Latinè interpretati ſumus.*

Ibid. p. 175. pollicetur Diatribam de Apocryphis Hebræorum Scriptis.

Pag. 339. *Libellum de Throno Salomonis, ſive Æthiopicam Fabulam, his diebus in venatione, Latinam fecimus.*

Pag. 369. *Magicum νυχθημέρον Pſeudo-Apollonii Thyanei olim edidimus.*

Pag. 315. promittit Theologiam Muhammedis.

Pag. 335. *Ad librum Moſaicarum Quæſtionum olim multa diximus.*

Pag. 203. pollicetur Notas ad Jamblichum Philoſophum.

Pag. 216. *Ad Jamblichum ἐν Βαβυλωνικοῖς * plura dicemus.*

* Hoc intellige de Fragmentis, quæ habentur apud Photium, non verò de integro Opere; quod tamen nuper legebam extare apud Hiſpanos, in Bibliotheca Scoriaca, cujus Indicem confecit Martinus, Abbas Lafarinæ, Philippi 4. à Domeſticis Sacris & Conſiliis. Hunc Catalogum ab Authore R. P. Paulo Sfondrato, Clerico Regulari, amicitiæ ergò, communicatum, MS. habet D. Iſ. Voſſius. Itaque mirum non eſt ſi is effugerit diligentiam R. Patris Phil. Labbe in Codicum MSS. Bibliotheca; Cum quæ de eo protulit vir, cujus maximam eruditionem ac pietatem poſtera loquetur ætas, Gerardus Joh. Voſſius, ea ex eodem Catalogo didicerit. De Jamblichi Amatoriis ſic Scaliger in Scaligerianis MSS. *Jungherman donnera Amatoria de Jamblichus qui a eſté du temps de Commodus.* De iiſdem Theodorus Priſcianus ſive Octavius Horatianus, Lib. 2. de Re Medica p. 85. edit. a Gelenio curatæ.

Teſtimonia de Gaulmino.

Dionyſius Petavius Notis ad Nicephori PC. Breviarium, p. 176. Pariſ. 1616. *De Dæmonibus Pſellus Libro de eorum operatione, p. 32. edit. nova, ab erudito viro Gilberto Gaulmino, Amico noſtro, doctiſſimis notis nuperrimè locupletata.*

Hilarion de Coſte dans la Vie du Pere Merſenne p. 74. *Les Oeuvres Latines & Grecques, que M. Gaulmin natif de Moulins en Bourbonnois, Maitre des Requeſtes de l'Hôtel du Roy, à données au public, font paroiſtre la parfaite cognoiſſance qu'il a des langues & des Sciences.*

Abrahamus Ecchellenſis Præfat. in Hiſtoriam Arabum,

Digitized by Google

bum, ad calcem Chronici Orientalis, Pariſ. 1651. *Suppellectilem Librorum Arabicorum Mſſ. nobis ſuppeditavit Bibliotheca illuſtriſſimi Gilberti Gaulmini Equitis, & Comitis Conſiſtoriani Ordinarii, & Supplicum Libellorum in aula Magiſtri, linguarum omnium peritiſſimi, ac literariæ Reipublicæ unici ornamenti.*

Idem Epiſtola Præfat. in Semitam Sapientiæ ex Arabico Latine verſam, Pariſ. 1646. *Varia Arabum Scripta nobis exhibet Bibliotheca illuſtriſſimi viri Gilberti Gaulmini Chriſtianiſſimi Regis à ſacratioribus Conſiliis, & libellorum ſupplicum præfecti, cunctarum ſcientiarum & linguarum cognitione, omnium admiratione, unici.*

Coſtar dans ſon Apologie contre Girac, p. 139. & ſuiv. à Paris 1657. *Et de fait quoy qu'il n'y ait point de païs eſtrange ou les enfans de dix ans ne s'expliquent mieux en leur langue que ne feroit l'admirable Monſieur Gaumin, qui poſſede parfaitement toutes celles que la confuſion de la Tour de Babel a introduites ſur la Terre; ce n'eſt pas moins une belle choſe à ce rare perſonnage d'avoir une ſcience d'une étendue ſi vaſte & ſi approchante de l'infiny.*

De eodem Henricus Spelmannus Præf. ad Lectorem in Gloſſarium 1626. Barthius in Adverſariis p. 542. & 2457. Thomas Bangius in Cœlo Orientis p. 130. 1657. Jac. Windet (de quo alibi) in Commentario de vita functorum ſtatu, Lond. 1665. p. 38. & alii.

NICOLAUS MELCHISEDECH THEVENOT.

Piaculum exiſtimarem hîc omiſiſſe D. Nicolaum Thevênot (quem Pariſiis in Bibliotheca Regia novi) virum variarum linguarum, etiam Orientalium, & Mathematicarum Artium accurata cognitione clariſſimum; de quo adhuc juvene, in hæc verba Abr. Ecchellenſis, vir in linguis Orientalibus verſatiſſimus, Epiſtola Præf. ad illuſtriſſimum Seguierium, in Semitam Sapientiæ ſupra laudatam; *Aliqua*, inquit, *extant quoq; Mſſ. Arabica, Perſica ac Turcica apud Clariſſimum juvenem, & literarum amantiſſimum, ſtudioſumq; linguarum Nicolaum Melchiſedech Thevenot.* Idem Præfat. ad Lectorem in Hiſtoriam

Digitized by Google

Arabum, ad calcem Chronici Orientalis, 1651. hujus eximii viri humanitatem hoc elogio prædicat, *Quoſdam Libros Arabicos Mſſ. perhumaniſſimè communicavit nobis præclariſſimus vir Nicolaus Thevenot, de Studiis Orientalibus egregie meritus.* Nihil ab eo editum vidi præter Volumen Itinerariorum, ex variis linguis Gallice elegantisſime verſorum. Floret hoc anno.

PETRUS DANESIUS, *Pariſinus.*

ANno 1577. Aprilis 23. Lutetiæ obiit Petrus Daneſius, præclara Daneſiorum familia ortus, Vir linguarum Latinæ, Græcæ, etiam Hebraicæ intelligentiſſimus, ut liquet ex Genebrardi Oratione in ejus funere habita, in qua (pag. nim. 22.) hæc legere eſt: *D'Eſpagne ce docte B. Arias Montanus m'a eſcrit pluſieurs fois que je luy mandaſſe le jugement de cet excellent Seigneur ſur la queſtion de la verité Hebraique. Autant m'en a fait ce digne Eveſque de Ruremond aux pays bas Monſieur Lindan, qui ſuit l'opinion contraire; tous deux eſtimans que cela faiſoit beaucoup pour la gain de leur cauſe de l'avoir de leur coſté.* Plura de Daneſio leges in eadem Oratione, ſi modo ipſam (cum rariſſima ſit) videre queas.

Teſtimonia de Daneſio.

THuanus ad A. 1577. *Petrus Daneſius olim Franciſci II. præceptor, & ob id Vaurenſi Epiſcopatu donatus, vir doctiſſimus, & qui, quanquam nullis editis Scriptis, meruit, ut inter doctrina & literis politioribus præſtantes hujus ævi viros numeretur, cùm ad eam autem deveniſſet, ut rebus ſuis ſupereſſe non poſſet, à Gilberto Genebrardo perſuaſus, per Joh. Aliboſium Auguſtodunenſem Epiſcopum à plebeio ordine petiemt, partes ſuas interponeret, & regem oraret, ut Epiſcopatum, quem ſe ejerare paratum oſtendebat, in Genebrardum optime de Rep. literaria & voce & ſcriptis meritum conferret, quem in Vidi Fabri Pibracii gratiam ipſius fratri à rege*

Digitized by Google

rege deſtinatum conſtabat. Verum plebeius ordo ſe excuſavit, poſtulatis ſuis, quantum ad electiones & nominationes Epiſcopatuum ſpectaret, plenè ſatis factum cauſatus.

Paulus Jovius in Elogiis doctorum virorum p. 301. editionis Baſil. 8. *Quid non tribuet ſodali Daneſius, qui Budæi Præceptoris imaginem hucusque tranſmittit, vir hercle ſumma eruditione, Romanoque judicio inſignis, à quo propediem abſolutæ felicitatis partum expectamus.*

Nicolaus Rigaltius in Obſervatione de populis fundis, Divione 1656. p. 9. *Hæc vero ſunt Plinii verba in editione illa Pariſienſi, ſtudio Petri Daneſii, quem ſub Bellocirii nomine latere monuit Æmarus Ranconetus, emendata.*

De eodem Sammarthanus in Elogiis, & alii complures, quos ex divite ſua Bibliotheca in Schedis, ut alia multa, collegit Reverendus & Optimus Parens D. Johannes Colomeſius, Doctor Medicus.

JOHANNES BRODÆUS.

Multa quidem de Brodæo ejusque Scriptis ſuprà diximus; meretur tamen ſingularis hominis eruditio, ut alia de eo teſtimonia hic adnotemus.

Nicolaus Gerbelius Epiſt. Præfat. ad Hervagium in Brodæi Notas ad Oppianum, Q. Smyrnæum & Coluthun, Baſil. 1552. *Johannes Brodæus, vir omnibus bonis Literis inſtructiſſimus, Oppiano, Calabro, Colutho, veluti triumviris, adjutrices manus adhibuit, eandemque operam, quam elegantiſſimis nuper Græcorum Epigrammatibus impenderat, etiam in hos contulit Poetas: nihil eorum omittens, quæ ad eruditi doctique interpretis officium pertinere putavit. Veriſimile eſt, Brodæum, diligentiſſimum hominem, Bibliothecas plurimas perluſtraſſe; in his quicquid rarum, quicquid obſervatione dignum animadvertit, id magna induſtria, ſolertiaque, nec minore judicio excerpſit.*

Conradus Ritterſhuſius Prolegom. in Oppianum, Lugd. Bat. 1597. *Cognovi multis poſt annis, à duobus Clariſſimis Galliæ luminibus (Johanne Brodæo & Bodino) jam olim Cynegetica eſſe Scholiis quibusdam illuſtrata, quod antea nec fando quidem unquam audiveram.*

Digitized by Google

Hugo Grotius Prolegom. in Anthologiam Græcam, Latinis verſibus à ſe redditam, & variis acceſſionibus locupletatam MS.* *Conſtantinopoli urbi datum à Græcis nomen Sionis novæ, quod in verſibus reperitur, Leo in Vaticiniis & in Chryſobullo Emmanuel Comnenus docent. Veteris hiſtoriæ Studioſis affirmare licet, nihil in ea eſſe illuſtrius, quod non hic vividas habeat notas. Multa talia diligenter obſervavit vir inter eruditiſſimos habendus, etiamſi hoc natus eſſet ſæculo, Johannes Brodæus.*

* Hoc eximium Opus cum aliis multis Codd. Mss. poſſidet D. Iſ. Voſſius, vir ſupra laudes.

JOHANNES EDOARDUS DU MONIN.

SUperiori ſæculo ſub Carolo IX. & Henrico III. claruit Joh. Edoardus du Monin, Vir Hebraicæ linguæ & aliarum peritus, ut me docuit Bibliothecariorum Alpha Gabriel Naudæus in Libro inſcripto: *Apologie pour les grans hommes fauſſement ſupçonnez de Magie*, in quo (pagina ſc. 503. & ſeq. edit. Hagienſis,) hæc habet, *On peut dire qu'Edoard du Monin n'avoit eſté composé que de feu & d'eſprit, puis qu'il s'eſtoit acquis auparavant l'an 26. de ſon âge, auquel il fut tué, la cognoiſſance des langues Italienne, Latine, Grecque, & Hebraique, & de la Philoſophie, Medecine, Mathematique & Theologie, avec une telle facilité à la Poëſie de toutes ces langues, qu'il translata en vers Latins, & en moins de 50. jours, l'œuvre de la Creation de du Bartas, & vit imprimer devant ſa mort cinq ou ſix juſtes Volumes de ſes Poëſies, qui furent hautement louëes par le plus beaux Eſprits du dernier ſiecle, Fumée, du Perron, Goulu, d'Aurat, Morel, Baif, & du Bartas.* Hæc Naudæus.

JACOBUS GUIJONIUS, *Auguſtodunenſis.*

DE eo ſic D. de la Mare, vir de Literis ac Literatis quotidie merens, in ejus & Fratrum Vita*, Divione A. 1658. excuſa; *Ultimus mihi commemorandus venit Iſaacius Caſaubonus Claudii Salmaſii interventu Guijonio conciliatus anno 1606. loci Ariſtotelici occaſione,*

* Cujus uſuram debeo humanitati D. M. Gudii, qui & alibi in hoc Opere mihi profuit, ut ex ſuperioribus patet.

Digitized by Google

caſione; quem à Guijonio illuſtratum ſuis in Athenæum Commentariis inſeruit, ne nominato quidem, à quo illum habebat, Guijonio, quod tamen ab eo nunquam ægrè latum eſt, cùm ſua parum intereſſe diceret, ſi obſcuriſſimi loci interpres non fuiſſet laudatus, modò illa qualicumque opera res Literaria frueretur; Quanti porrò illum fecerit Caſaubonus, hinc liquet, quod uterque ſibi certatim, & velut ex condicto Arabicam Grammaticam ſtruxerat, cum nondum vulgaris eſſet linguæ illius ſcientia; & Guijoniana quidem extant apud me fragmenta: Sed & cauſam meam prodidiſſe viderer, ſi Caſauboni ad Guijonium Epiſtolam præteritam vellem, tum quia hactenus fuit inedita, tum quod abunde teſtatur, quo in pretio fuerit apud Caſaubonum Guijonius: ſic autem ſe habet.

Iſaacius Caſaubonus Jacobo Guijonio Viro Præſtantiſſ. S.

SAlve à me, vir doctiſſime, & ſi meam non aſpernaris amicitiam, accipe me in eorum numerum, quos tibi ſingularis tua eruditio conciliavit; hanc primum ex ſermonibus juvenis ſupra annos docti Salmaſii ὃ τὰ πάντα ἄριςα cognovi; poſtea acceſſerunt alia, non σημεῖα, ſed luculentiſſima argumenta tuæ in literis Græcis & Latinis præſtantiæ. Audio etiam in Hebraicis, Syriacis, Arabicis, Æthiopicis te magna felicitate verſatum, quæ cum intelligerem, gaudium ſimul & dolor animum occuparunt; illud quia literas amo & omnes, qui earum notitia excellunt; hic, quia ægrè mihi eſt, quod hactenus nullam tui notitiam habuerim. Non enim caruiſſem fructu amicitiæ tuæ, quam mihi non merita mea ſpondent, quæ nulla ſunt, ſed tua eximia virtus, quæ τὸ ἐξ ἄκρου μυελοῦ ψυχῆς σε φιλοῦντα non poteſt non ἀντιφιλεῖν. Quod ſi in eundem affectum te conſpirare mecum intellexero, non verebor poſthac de ſtudiis tecum agere. Cupio enim ſcire, quæ præſidia habueris ad literas Arabicas intelligendas. Nos enim aliquid in eo genere conati ſummam rei difficultatem ſumus experti, ac quum otio deficeremur, proficere adhuc potuimus non multum. Confecimus tamen nobis Lexicon, & non pauca lectitamus, & hoc ſaltem ſumus aſſecuti, ut amore illius linguæ accenderemur, ſed nos ἄλλα ἐξ ἄλλων ſemper remorantur, καὶ τὸ τοῦ ποιητοῦ ἐπιδεύονται κελεύθου. Urgent enim qui multum ad ſcribendum compellant, qui tacere mallem; &

τὴν ἄγνοιαν ϑηρατεύειν, ſed mihi jam non licet eſſe tam beato; Mæcenatem enim habeo, cui reddenda otii mei ratio. Itaque Polybium nunc habeo in manibus, quem divinum Scriptorem, paucis adhuc notum, verſum à me Latinè, ſi quid Latinè ſcio, & operoſis vigiliis illuſtratum brevi σὺν τῷ ἀπερρήτῳ Θεῷ ſum editurus, & Regi oblaturus, ut beneficiorum, quæ ab eo accipio, ratio illi conſtet. Sed non morabor te pluribus, tantum petam abs te, ut mutuum in amore facere mecum velis. Vale Lutetiæ Pariſiorum 8. Kal. Sext. A. ἀπὸ τῆς ἐν σάρκι οἰκονομίας τοῦ λόγου 1606.

Huic Caſauboni Epiſtolæ luculentum aliud illius de Jac. Guyonio teſtimonium liceat ſubnectere, quod Epiſtola ad Cl. Salmaſium Non. Februar. Anno 1607. ſcripta habetur, his verbis, *Accepi & à D. Guyonio literas omni lepore & ſuavitate conditas; ô factum male, quod tantum ingenium ita in tenebris deliteſcit. Sed de eo plura alias.*

CHRISTOPHORUS LAURETUS, *Agendicenſis.*

CHriſtophorus Lauretus vir Hebraicè & Rabbinicè doctus, ſcripſit Illuſtrationem Prophetarum de plenitudine temporis Meſſiæ. Liber Pariſiis excuſus eſt An. 1610. 8. Claruit eodem Anno.

HADRIANUS AUZOUT.

CUm Lutetiæ degerem, multa de ſumma clariſſimi viri D. Auzout in linguis Orientalibus peritia inaudivi; quæ firmata video à D. Menagio in Originibus Gallicis, p. 285. his verbis, *J'ay appris de M. Auzout homme de grande erudition, que ſous une piece de ces grands eſchecs qui ſont à S. Denys, & qu'on dit eſtre les Eſchecs de Charlemagne, on y lit des mots Arabes, qui veulent dire, ex Opere Joſeph Alnakali.* Hodie claret.

MARINUS MERSENNIUS, *Cenomanenſis.*

HIlario à Coſta ordinis Minimorum teſtatur in Merſennii Vita, p. 14. eum Hebraicæ linguæ fuiſſe perfectè gnarum, en

en hujus verba; *Eſtant Preſtre il apprit en perfection la langue Sainte, qui luy fut enſeignée par le R. P. Jean Bruno Eſcoſſois, qui avoit eſté receu Docteur en Theologie aux Univerſitez d'Alcala de Henarés & d'Avignon, avant que d'entrer en l'Ordre des Minimes & qui depuis alla eſtablir l'Ordre en Flandre avec le R. P. Jean Sauvage celebre Predicateur du meſme Ordre.* Hæc à Coſta. Obiit Lutetiæ, Kal. Sept. A. 1648. ætatis 60.

DOMINA de CALONGES.

DE hac perilluſtri Domina, ſic ad me nuper ſcripſit modeſtiæ ac eruditionis βάθος D. Bochartus; *Vous pouvez mettre en la Campagnie des deux Princeſſes, que vous me nommez, Mademoiſelle de Calonges (Sœur de feu Madame la Marquiſe de* Bougi *) qui m'a envoyé de Calonges des Notes judicieuſes ſur le texte Hebreu de la Geneſe; & m'en a quelque fois lû des Chapitres qu'elle entendoit fort bien, du temps qu'elle eſtoit icy avec feu Madame ſa Sœur.* Hodie vivit.

CLEMENS KYRIACUS, *Cabilonenſis.*

CLemens Kyriacus, cognomento Manginus, claruit circa annum 1620. Vir Latinæ, Græcæ, & Hebraicæ linguæ peritus; *Adjeciſti*, inquit Jac. Guijonius ad Joh. Bapt. Lantinum A. 1606. ſcribens, *pro auctario, illos doctiſſimi atq; elegantiſſimi viri amici tui, ideoq;, jam dicere audebo, mei, ſi quid inter nos pro jure amicitiæ commune eſſe pateris, illos inquam ab Apolline trilingui D. Clementis Kyriaci verſus, quos ego non minus ſuo vati, quam vobis illum invideo, tantum ac tantum virum pro mea quidem, quantacunq; eſt, ſi qua eſt in hoc genere vel intelligentia vel certè conjectura.* Plura de Kyriaco tradit R. P. Ludovicus Jacob à S. Carolo, Regis Chriſtianiſſimi Eleemoſynarius, in Opere de Claris Scriptoribus Cabilonenſibus, quod Lutetiæ benigne mecum communicavit.

THEOPHILUS CASSEGRAIN, *Stampenſis.*

THeophilus Caſſegrain verbi divini primùm Miniſter, dein Pontificiorum ſequax, Literas Hebræas coluit eodem ferè tempore quo Kyriacus. Conſule R. P. Lud. Jacob in Opere modo laudato p. 100.

BER-

BERNARDUS & PETRUS DURAND, *Cabilonenſes.*

HOs in linguis Orientalibus fuiſſe verſatos probat R. P. Jacob in eodem Opere, Bernardum quidem p. 68. & in Addendis; Petrum vero p. 99. & itidem in Addendis.

ANSELMUS ab ANNUNCIATIONE, *Pariſinus.*

IN præclaro Opere de Scriptoribus Ordinis Carmelitarum, Mſſ. notat R. P. Jacob, Anſelmum ab Annunciatione cognomento Bidal, linguarum Orientalium, quas in Oriente didicerat, fuiſſe peritiſſimum.

MARIA MOLINÆA.

QUis dignè ſatis laudet nobiliſſimam ac eruditiſſimam Virginem D. Molinæam, celeberrimi Petri Molinæi filiam? Quæ usque adeo diligens fuit in Hebraica lingua addiſcenda, ut Epiſtolas complures ad Dominam Schurmannam, non Germaniæ tantum ſuæ, ſed Orbis etiam Miraculum, Hebraicè ſcripſerit. Hoc nuper mihi retulit vir fide digniſſimus, D. I. V. Cujus teſtimonio ſuffragatur ſuis ad me literis D. Bochartus. Fertur præterea in Logicis, Phyſicis, Ethicis & aliis ſtudiis verſatiſſima, quæ ſi quis percenſere voluerit,

Vere prius flores, æſtu numerabit ariſtas,
Poma per autumnum, frigoribusq; nives.

Sedani ad Moſam hodie degit.

DEO GLORIA.

Digitized by Google

PAULI
COLOMESII
OPUSCULA.

Ad editionem quæ lucem vidit

ULTRAJECTI,

Apud PETRUM ELZEVIRIUM,
cIↄ Iↄc LXIX.

Digitized by Google

Digitized by Google

INDEX OPUSCULORUM.

ΚΕΙΜΗΛΙΑ *Literaria.* Pag. 1

Recueil de Particularitez, fait l'an 1665. 95

Clavis Epiſtolarum Joſephi Juſti Scaligeri Aginnenſis, Lugduni Batavorum. 1627.8. 145

Clavis Epiſtolarum Iſ. Caſauboni Genevenſis, Haga-Comitis An. 1638. *curante Cl. Gronovio.* 159

Clavis Epiſtolarum Claudii Salmaſii Divionenſis, editore Ant. Clementis An. 1656. 177

Clef des Epitres Françoiſes à M. Joſeph Juſte de la Scala. Recueillies par Jaques de Reves, à Hardervvyck l'an 1624. 182

Ad M. Fabii Quinctiliani Inſtitutiones Oratorias Pauli Colomeſii Notæ. 189

Digitized by Google

ANTELOQUIUM.

NOn heri aut hodie, qui politioribus delectati ſunt ſtudiis, & literas humaniores amplexi, quæ in legendis autoribus notatu digniora animadverterunt, in apertum protulere: χρηστομαθίας libros (Electa Latine dicimus) à Veteribus ſcriptos, nemo, niſi plane hoſpes ac peregrinus in ipſorum monumentis, ignorat. Horum exemplo atque inſtituto non illaudando, cum rarius occurrentia quædam è libris, huc illuc vagantes, exterpſerimus, ſimiles Scythis perfugis, qui ſubinde ſedem mutant; hæc in lucem proferre, ſub ΚΕΙΜΗΛΙΩΝ *LITERARIORUM titulo, amicorum ſuaſu, non dubitamus. Non me fugit, hanc operam multis haud dubie diſplicituram; Verum (ut mille hominum ſpecies) ſi aliis improbetur, aliis forſan eſt arriſura, qui licet numero pauci, modo cordati & eruditi, nobis erunt inſtar omnium.* Εἷς γὰρ ἐμοὶ ἄνθρωπος, τρισμύριοι. Οἱ δ' ἀνάριθμοι οὐδείς.

Me raris juvat auribus placere.

IN-

INDEX
CAPITUM.

Cap. 1. PALMÆ utilitatum numerus. 1
Cap. 2. *Schottus duobus locis reprehenſus.* 2
Cap. 3. *Quid ſit* Ἐλιφρέδα *apud Theophylactum Ægyptium.* 4
Cap. 4. *Lycophronis Verſus in exemplaribus hodiernis* ἐκλείπων 6
Cap. 5. *Scaligeri memoria lapſus notati.* 7
Cap. 6 *Iſidori loca emendata vel illuſtrata.* 9
Cap. 7. *De Jamblichi Babylonicis.* 15
Cap. 8. *Balzacius duobus locis culpatus.* 18
Cap. 9. *Cujus ſit Iſocratis Oratio ad Demonicum.* 20
Cap. 10. *Polygamia utrum Judæis Europæis conceſſa.* 23
Cap. 11. *Æliani locus explicatus.* 25
Cap. 12. *De Pudente & Claudia D. Pauli.* 27
Cap. 13. *Menagii Distichon Græcum unde ſumptum.* 29
Cap. 14. *Utrum dentur Formicæ Indicæ Canis magnitudine.* 30
Cap. 15. *Lyricorum Græcorum Fatum.* 31
Cap. 16. *Baſilii quatuor.* 33
Cap. 17. *An Titi Livii imagines Patavina digitum ori appreſſum habeant.* 34
Cap 18. *Iſocratis Codex MS. editis auctior.* 36
Cap. 19. *De Caſauboni ad Athenæum loco conjectura.* 39
Cap. 20. *Qui Concordiam inter Proteſtantes & Pontificios tentarunt.* 40
Cap. 21. *Monachi cujusdam Pariſienſis Hiſtoria.* 43.
Cap. 22. *Anonymi Epigramma.* 47

Cap. 23. *Gatakerus variis locis notatus.* 49

Cap. 24. *Cupreſſus utrum fabricandis navibus apta.* 55

Cap. 25. *De Amne Sabbatico.* 57

Cap. 26. *Huldrici ad Nicolaum I. Epiſtolæ locus firmatus.* 59

Cap. 27. *Auguſtini Chieſii luxus immodicus.* 60

Cap. 28. *Ἅδης pro cœlo apud Veteres.* 62

Cap. 29. *Pelagii nomen.* 63

Cap. 30. *Quid ſit τηρεῖν apud Johannem cap. 15. v. 20.* 65

Cap. 31. *Politianus Plagiarius.* 66

Cap. 32. *Imperatores Juli dicti.* 68

Cap. 33. *Variorum Opera, oculorum aciem penè fugientia.* 69

Cap. 34. *Benedictus Arias cur* Montanus *dictus. Ejus Apologia. Areopagitæ larvati de Hierotheo Liber.* 75

Cap. 35. *Quid* Ἄγγελοι 1. *Cor.* 11. 10. 78

Cap. 36. *Hippolyta Taurella Mantuana Epiſtola ad Balthaſarem Caſtilioneum maritum ſuum, apud Leonem X. Oratorem.* 79

Cap. 37. *Eraſmi error jocularis.* 88

Cap. 38. *Quis ille Theodoſius, cui Fabulas nuncupat Avienus.* 90

Cap. 39. *LXX. Interpretes, & Syneſius emendati.* 91

PAU-

PAULI COLOMESII

ΚΕΙΜΗΛΙΑ LITERARIA.

Digitized by Google

1. # KEIMHΛIA LITERARIA.

CAPUT I.

Palmæ utilitatum numerus.

ITALIÆ Varro Gyraldus de Perſarum Poëtica Dialogo 1. Poëtarum verba faciens, *Strabonenſem ait Oden eorum commemorare, in qua 300. & 60. palmæ utilitates connumerantur.* Vellem Strabonis locum indicaſſet vir ille doctiſſimus; hæc enim in ejus
2. Geographicis non invenio. Legitur quidem apud Euſtachium in Dionyſii Periegeſin *, eſſe quandam Perſarum Oden, cujus utilitates ſexaginta dinumerantur; Λέγεται, inquit, Περσική τις εἶναι ᾠδὴ, ἧς τὰς ὠφελείας ξ διαριθμοῦνται. Verum nihil ibi de palma, dein pro 300 & 60 utilitatibus, ſexaginta tantum habet Euſtathius, corruptè, opinor; ſic enim Cælius Ricchierius, à patria Rhodiginus, Antiquarum Lectionum lib. 5. cap. 6. *In Babyloniorum literis compertum eſt, eſſe palmæ arboris trecentas & ſexaginta utilitates.*

* Pag. 131. edit. H. Stephani.

CAPUT

CAPUT II.

Schottus duobus locis reprehenſus.

ANDREAS Schottus, Jeſuita non indoctus, in Notis ad Proverbia Græca pag. 68. *Johannes à Wouvere Belga, Polymathiæ cap. 16. &c.* Author Polymathiæ non fuit Belga, ſed Hamburgenſis apud Holſatos, ut ex Baudianis Epiſtolis liquet. Fuit quidem alius hujus nominis, Belga, hoc eſt domo Antuerpianus, ad quem ſæpè Lipſius; ſed hic Polymathiam non ſcripſit. Hos Wouverios probè diſtinguit Lipſius, ad Antuerpianum ſcribens, Lovan. 8. Kal. Nov. 1599. *Janus Wouverius,* inquit, *cognominis tuus, ſi non Gentilis, quam bona tecum fœderatio! optimum par, nec vel Dii dederint magis ex uſu aut voto. Modeſtiam & probitatem in eo adoleſcente ſemper amavi; & vidi primùm (Hamburgi id fuit ante annos novem) unà laudatum illam indolem ivi. Vivat, crescat, & lampada à nobis in hoc curſu jam feſſis accipiat: me libenter & judicio tradente.* Idem Schottus ibidem pag. 298. *Franciſcus Salinas, Abbas Hiſpanus, libros 7. de Muſica conſcripſit, quos Salmanticæ excuſos legimus, è Latinis Græcisque ineditis, Ptolemæi, Philoxeni, & Quintiliani Brienii libris:* Lege *Quintiliani & Briennii libris;* Quintilianus enim prænomine Ariſtides, alius fuit à Manuele ſive Emmanuele Briennio; hic Ἁρμονικὰ βιβλία ſcripſit in Bibliotheca Medicæa & duabus Anglicis MSS. aſſervata; ille verò opus de Muſica Græca, cujus MSS. Codices viſuntur Oxonii in Bibliotheca Bodleiana, & Auguſtæ Vindelicorum.

(Margin numbers on the right: 3 beside the line "cap. 16. &c. Author Polymathiæ…", 4 beside the line "& judicio tradente. Idem Schottus…")

CAPUT III.

Quid ſit ἐλιφρέδα *apud Theophylactum Ægyptium.*

THEOPHYLACTI cognomento Simocattæ Hiſtoriarum libro tertio hæc leguntur, Περίσκος ἐλιφρέδα δὺς τῶν ἀχειροποιήτων, δι' αὐτῆς ἐκλιπαρεῖν τὸ πλῆθος ἐπίχναζεν. Quid ſignificet vox ἐλιφρέδα, ſe neſcire fatentur Andreas Schottus, Da- 5.

vid Hœſchelius, & Jacobus Pontanus. Photii Bibliothecæ Codex Vaticanus è Veneto Cardinalis Beſſarionis exſcriptus, habet ἰλιφίδα; unde jure merito videor mihi colligere, ἰλιφίδα vocem eſſe compoſitam ex Hebræo אל *Deus* & פודה Participio Benoni Kal, *Redimens*, hoc eſt *Deus Redemptor*, Chriſtus nimirum, cujus imaginem hoc nomine inſignitam Priſcus tradidit, gregarium militem per eam placare ſtudens.

6.

CAPUT IV.

Lycophronis Verſus in exemplaribus hodiernis ἐκλείπων.

PTOLEMÆUS Hephæſtion apud Photium p. 488. editionis Rothomagenſis; ἐν τῇ Ἀλεξάνδρᾳ Λυκόφρων εἶπε,

Ποῖα δ' ἀηδὼν στεῖρα κενταυροκτόνος.

Deeſt hic verſus in Editionibus Canteri, Meurſii & Dounæi; quod in memoriam nobis revocat dictum Johannis Pauli de Pariſiis, viri, etſi hoc natus eſſet ſeculo, inter doctiſſimos habendi, ad Claudiani Raptum, pag. 58. editionis 1511. *Illud* ait, *nolim te fugiat, in omnibus Lycophronis exemplaribus eadem non*
7. *legi, librariorum negligentia, qui dum Compendia ſectantur, Hiſtorias, ſi quæ paulo altius repetuntur, aut mutilant aut omittunt.* Idem de Cæcutientis Mæonii verſibus haud indiligenter probat ſagaci vir ingenio Johannes Hartungus, Tomo 2. Lampadis Artium * à Grutero editæ.

* p. 664. & ſq.

CAPUT V.

Scaligeri memoria lapſus notati.

YVo Villiomarus ſive Joſephus Scaliger in Animadverſis ad locos controverſos Roberti Titii Florentini *, Titium ſic alloquitur: *Maximiani Barbari Poëtæ Elegias tu nomine Cornelii Galli citas. Adeo infans es & tyro in hoc ſtudio. Sed Crinitus tuus de Maximiano Cornelium Gallum fecit. Ideo non dubium eſt, eum eſſe Cornelium Gallum.*
8. Falſo tribuit Crinito Veronenſis ille Dynaſta, & ex eo Voſſius in libello de Poetis Latinis *, quæ nunquam dixit

* p. 21. edit. Pariſ.

* pag. 25.

Digitized by Google

dixit Crinitus. Unde igitur error, inquies? Ex Cornelii Galli perſonati editione Plantiniana, anni 1560. in qua præfigitur ejusdem Vita, non expreſſo autore, quam putavit Scaliger eſſe Criniti. Idem ad Euſebii Chronicon in utraque editione, Lugduno-Batava ſcilicet, & Amſtelodamenſi: *Eugamonis Poëta mentio diligentiam hominis oculatiſſimi, & accuratiſſimi Lilii Gyraldi effugit.* Quam vere hoc dicat Scaliger, ex Gyraldi Dialogo 3. diſces. Bonus nimirum aliquando dormitat Homerus, & ἁμαρτάνει τὶ καὶ σοφὸς σοφώτερος. Τὸ γὰρ μηδὲν ἁμαρτεῖν ὄντως ὑπὲρ ἄνθρωπον, καὶ μόνου Θεοῦ.

CAPUT VI. 9.

Iſidori loca emendata vel illuſtrata.

HOc capite conjiciemus, quæ ad Iſidori Hiſpalenſis Archiepiſcopi Origines poſt alios notavimus.

Lib. 12. cap. 7. *Nautæ verò ſibi hanc bonam prognoſiam facere dicunt; ſicut ait Æmilius:*

Cygnus in auſpiciis ſemper lætiſſimus ales,
Hunc optant nautæ, quia ſe non mergit in undas.

Æmilius hic, eſt Æmilius Macer Veronenſis, quem laudat etiam Iſidorus eodem libro capite quarto; *Chelydros*, inquit, *ſerpens, qui & Cherſydros dicitur, quia & in aquis & in terris moratur. Nam χέρσον dicunt Græci terram, ὕδωρ aquam; hic per aquam labitur, terram fumare facit: quem ſic Macer deſcribit,* 10.

- - Seu terga exſpirant ſpumantia virus,
Seu terram fumat qua teter labitur anguis.

Primum Diſtichon deſumptum eſt ex Æmilii libris de Avibus; alterum ex opere de Serpentibus. Scripſerat enim Macer, Ovidio teſte, Triſt. lib. 4. Eleg. 10. libros de Avibus, de Serpentibus, de Herbis, qui omnes injuria temporum periere. Non me latet multorum manibus hodie teri libellum de Herbis, ſub Macri hujus nomine; verum falſiſſimè ei tribuitur. Verus author eſt Odo quidam Medicus, ut ſe in veteri Codice legiſſe teſtatur vir ævo ſuo non ineruditus Gaudentius Meru-

Digitized by Google

la lib. 1. cap. ultimo Antiquitatum Galliæ Ciſalpinæ; cujus loci indicium fecit Reverendus Parens.

11. Lib. 14. cap. 3. *Hoc enim ſignificare interpretatur.* Legendum ex Solino cap. 36. quem ob oculos habuit Iſidorus, *Hoc enim ſignificari interpretantur*, non verò cum Boxhornio ad Hiſtoriæ Auguſtæ Scriptores pag. 799. *figuratiuè interpretatur.* Nihilo felicior eſt Criticus ille, cum paulò pòſt pro *regio thurifera, odores creans*; *thuriferos* reponit; plana eſt enim & plena ſententia, ſi nihil mutes; quod firmat Solinus cùm ait, *præter odores, quos creat plurimos, ſola thus mittit.*

Lib. 17. cap. 1. *Deinde Democritus magnus quoque Carthaginenſis in 18. voluminibus ſtudium agricolationis conſcripſit.* Lege, *Deinde Democritus; Mago quoque Carthaginenſis in 28. &c.* Democriti libros de Agricultura laudant Plinius, Laërtius & alii.
12 Magonis verò idem Plinius lib. 18. cap. 3. & Columella lib. 1. cap. 1. Quibus addendus Leo Eliberitanus, qui lib. 1. Africæ Topographiæ, capite de aëris in Africa varietate, de hoc Magonis opere hæc tradit; *Hanno gli Africani un gran volume, in tre libri diviſo, il quale eſſi chiamano nella lingua loro*, IL TESORO DE GLI AGRICOLTORI, *ed è tradotto dalla linga Latina all' Arabica in Cordoua nel tempo di Manſor Signore di Granata; il qual libro tratta di tutte le coſe, che fanno di biſogno all'agricoltura.*

Lib. 17. cap. 7. *Melimelum à dulcedine appellatum, quòd fructus ejus mellis ſaporem habeat, vel quod in melle ſervetur: unde & quidam,*

Si tibi Cecropio ſaturata Cydonia melle
Ponentur: dicas hæc mellimella placent.

13. Hi verſus Martialis ſunt, lib. 13. ep. 24. ubi loco *placent*, editiones hodiernæ habent *licet*. Quàm rectè, viderint alii. Mihi ſatis indicaſſe diverſam lectionem.

Lib. 20. cap. 10. *Cereus per derivationem nomen habet à cera, ex qua formatur: de quo quidam,*

Hic tibi nocturnos præſtabo cereus ignes,
Subductâ luce altera lux tibi ſum.

Hi quoque Martialis ſunt, lib. 14. ep. 42. Editiones omnes, quas quidem videre contigit, legunt:

Hic

Digitized by Google

Hic tibi nocturnos præſtabit cereus ignes,
Subducta eſt puero namque lucerna tuo.

Utrumque ferri poteſt. De quo miror nihil notatum ab eximio illo Martialis vindice Petro Scriverio.

Lib.19.c.23. *Granos & Cinnabar Gothorum.* Quid grani pri- 14.
mum, dein quid Cinnabar, breviter exponemus. Grani ſunt cri-
nes effuſi & ſparſi, de quibus ex veteri Interprete libri Judith &
Concilio Braccarenſi doctiſſimus Savaro ad Sidonium p.10. quem
ad Solinum* exſcripſit Salmaſius ὁ μέγας. Hiſce teſtimoniis ad- * pag.763.
das licet Arnulfi Roffenſis Epiſcopi locum, Tomo 2. Spicilegii
vett. Scriptorum, editore Luca Dacherio, pag. 435. *Ut bar-
bati & prolixos habentes Granos, & imberbes & ſine Granis.* Apol-
lo Grannus, de quo non ſemel in Inſcriptionibus Gruterianis,
aliud eſt. Cinnabar, docente Chariſio lib. 1. eſt Minium.
Hujus Gallæcia imprimis ferax. Trogi Epitomator lib. 44.
cap. 3. *Gallæcia regio cum æris ac plumbi uberrima, tum & minio,*
quod etiam vicino flumini nomen dedit. Ex quo ferè Iſidorus lib. 15.
19. cap. 17. *Minii Hiſpania cæteris regionibus plus abundat, unde*
etiam nomen proprio flumini dedit. Fluvius ille Minius eſt, de quo
Plinius lib. 4. cap. 20. qui & Βαῖνις Straboni. Alia de Cinnaba-
ri vir egregiæ eruditionis Johannes Brodæus Miſcellaneorum
lib. 3. cap. 1. & cl. Iſaacus Voſſius ad Melam cap. 315.

CAPUT VII.

De Jamblichi Babyloniciis.

JAMBLICHUS Syrus, Trajano, vel, ut alii, Commodo
Imperatori coætaneus, ſcripſit, referente Suida, de Rho-
danis ac Sinonidis Amoribus Figmenta, quæ Μιλησιακὰ vulgò
appellant eruditi. Fragmentum ſatis amplum habetur apud 16.
Photium in Bibliotheca, Codice 94. Aliud Romæ edidit Leo
Allatius anno 1641. in Græcorum Rhetorum & Sophiſtarum
excerptis. At in eo hallucinatur vir nimio plus diligens, quod
Fragmentum illud Adriani Rhetoris eſſe exiſtimat; neque
enim hic Declamationis quicquam ſimile eſt, inque Biblio-
thecæ Florentinæ Codice, unde exſcripſit doctiſſimus Iſaacus

Voſſius, apertè legitur, Ἐκ τῶν Ἰαμβλίχου ἱστοριῶν Βαβυλωνιακῶν, Περὶ Τρώδου Βαβυλωνίων βασιλέως. Opus integrum extat hodie apud Hiſpanos, ſi Codicum MSS. Bibliothecæ Scoriacæ Indici fides; concinnavit eum Martinus, Lafarinæ Abbas, Philippi IV. à domeſticis Sacris & Conſiliis, MS. aſſervat cl. Iſaacus Voſſius. Itaque mirum non eſt, ſi is effugerit diligen-
17. tiam R. P. Philippi Labbe in Codicum MSS. Bibliotheca, cum quæ ex eo protulit eruditiſſimus Voſſius pater, ea, ex filii Co-
* pag. 540. operis de Hiſtoricis Gr. dice (quem, aliud agens, editum ait*) didicerit. De Jamblichi Amatoriis ſic Theodorus Priſcianus ſive Octavius Horatianus lib. 2. de Re Medica, pag. 85. editionis à Gelenio curatæ; *Utendum ſanè lectionibus animum ad delicias pertrahentibus, ut ſunt Amphipolitæ * Philippi, aut Herodiani, aut certè Sirii aut Amblii, vel cæteris ſuaviter amatorias fabulas deſcribentibus.* Ubi loco *Sirii aut Amblii*, legendum *Syri Jamblichi.* Hujus Ἐρωτικὰ (neſcio an integra) ſe edituros olim minati ſunt Aloyſius Alamannus & [illegible]thofredus Jungermannus. De Alamanno affirmat Johannes à Wouvere, ad Scaligerum ſcribens Florent. 1. Kal.
18. Sept. 1601. *Aloyſius Alamannus, is qui Longi Paſtoralia dedit, neſcio quæ Jamblichi hactenus inedita parat.* De Jungermanno Scaliger in Scaligerianis MSS. *Jungerman donnera* AMATORIA *de Jamblichus, qui a eſté du temps de Commodus.* Sed ambo morte præventi, quæ parabant, perficere non potuere. His hac in parte ægrè adjungo illuſtriſſimum Gaulminum, nuperrimè μακαρίτην, qui ad Libros de vita & morte Moſis pag. 216. Notas ad Jamblichum ἐν Βαβυλωνικοῖς pollicebatur.

* Hinc collige ἐθνικὰ nomina propriis aliquando præponi, fruſtraq; mirari Salmaſium ad Achil. Tatium p. 537. hunc Autorē prius Alexandrinum Photio dici quā Achillem.

CAPUT VIII.

Balzacius duobus locis culpatus.

POLITISSIMUS Balzacius lib. 6. Epiſtolarum ad ampliſſimum Capellanum, Epiſt. 2. hæc habet: *Le feu qu'on portoit
19. devant les Empereurs Romains pour marque de Souveraineté, ne ſe trouve qu'en deux lieux dans l'Hiſtoire de Herodian.* Hunc Authorem perfunctoriè admodum legiſſe videtur Balzacius; de hac enim ignis prælatione quinque minimum locis ipſum agere compe-

comperimus ; in Commodo de Lucilla ſorore ejus *καὶ τὸ πῦρ προπομπεύειν αὐτῆς* ; De Marcia ejusdem Concubina , *πάντα ὑπῆρχεν ὅσα σεβαστῇ πλὴν τοῦ πυρός* ; De Pertinace, *κατῆλθεν ἐπὶ τὸ συνέδριον, οὔτε τὸ πῦρ ἐάσας ἑαυτοῦ προπομπεῦσαι , οὔτε τι ἄλλο τῶν βασιλικῶν συμβόλων εἰς ὕψος ἀρθῆναι* ; De Nigro , *καὶ προπομπεύοντος τοῦ πυρός* ; Denique de Quartino , *πορφύρα τε καὶ πυρὶ πομπεύοντα ἐκόσμησαν*. Idem Balzacius Diſſertatione 30. ad Marchionem Montauſerium : *Sans parler des dix ſept villes abiſmées tout à la fois ſous l' Empire de Tibere, &c.* In numero falſitur Balzacius. Plinius lib. 2. c. 84. *Maximus terræ memoria mortalium, extitit motus Tiberii Cæſaris principatu, duodecim urbibus Aſiæ una nocte proſtratis.* Plinio ſuccinit Tacitus Annalium lib. 2. *Eodem anno duodecim celebres Aſiæ urbes conlapſæ nocturno motu terræ.* Euſebius in Chronico tredecim numerat & nominat , quarum una forſan reliquis celebris minus. Quatuordecim habet Nicephorus Calliſtus. Nemo, quod ſciam, ſeptendecim. 20.

CAPUT IX.

Cujus ſit Iſocratis Oratio ad Demonicum.

ELEGANTISSIMUS Muretus in limine Variarum Lectionum probare conatur, Paræneſin ad Demonicum ab Iſocrate illo, qui Socratis & Platonis æqualis fuit , haud fluxiſſe ; 21. verum ab alio quodam Iſocrate, qui circa Ciceronis tempora claruit. Ad id probandum teſtimonium profert ex Dionyſio Halicarnaſſenſi, qui in libello de arte Rhetorica quendam ex ea Paræneſi locum laudans, Iſocratem ipſius autorem , ſuum & Echecratis , ad quem ſcribit, ſodalem vocat, *Ἰσοκράτης*, inquit, *ὁ σὸς ἑταῖρος καὶ ἐμός.* At quo jure vult hîc Muretus *ἑταῖρον ſodalem* eſſe, non *amicum* , ut vertendum innuit clariſſimus Cotelerius ad Chryſoſtomum in Danielem * ex Bibliotheca Scoriaca nuper vulgatum ? Eſto, inquiet aliquis, vox *ἑταῖρος* amicum notet ; quid inde contra Muretum ? Hoc nempe, non hîc agi de alio Iſocrate, præterquam celeberrimo illo, de quo ſuprà diximus. Amicus enim non modò is eſt, qui 22. eadem nobiſcum ætate luce fruitur, ſed etiam qui longo tempore ante nos vixit ; quo ſenſu non dubitamus quin Dionyſius Iſo-

* p. 217.

Iſocratem, ſuum & Echecratis amicum, hoc loco dicat. Sententiam noſtram unice firmat Cicero in Epiſtolis ad Atticum, lib. 2. epiſt. 16. *Nunc*, inquit, *prorſus hoc ſtatui, ut, quoniam tanta controverſia eſt Dicaarcho familiari tuo, cum Theophraſto amico meo, ut ille tuus τὸν πρακτικὸν βίον longe omnibus anteponat; hic autem τὸν θεωρητικόν, utriq; à me mos geſtus eſſe videatur.* Quis hinc colligat, Dicæarchum & Theophraſtum, Ciceronis & Attici

r. fuiſſe æquales?

23. ## CAPUT X.

Polygamia utrum Judæis Europæis conceſſa.

JOHANNES Buxtorfius filius (quem haud ita pridem

p. m. 648. magno Reipublicæ literariæ damno amiſimus) Synagogæ Judaicæ cap. 39. editionis ultimæ, ſcribit *Polygamiam vel Digamiam* [illegible] *in regionibus Europæis non eſſe amplius inter Judæos uſitatam, neque etiam permiſſam.* Fugerat ipſum magni Seldeni locus p. 72. & ſeq. Uxoris Ebraicæ: *Hodie*, inquit, *apud Europæos Judæos, veluti qui Italia ac Germania degunt, infœcunda uxori alia, prolis gratia, idque non ſine Pontificis indulto, interdum ſuperinducitur, quod ex R. Leonis Mutinenſis Venetiis Archiſynagogi de moribus Ebræorum

24. libello, ſeu Hiſtoria de gli Riti Ebraici, didici; MS. ſcilicet illo, quem alibi* (lib. de ſucceſſionibus in Bona cap. 14.) *uti & virum præſtantiſſimum* (Wilhelmum Boſvvellum, qui à Leone autographum acceperat) *qui mecum communicavit, memoro. Nam in Codice Pariſiis dudum* (A. 1637.) *impreſſo, id quod de Pontificis Romani indulto hic habetur, conſultò, ut videtur, eſt diſpunctum. Et quod de Polygamia ibi in ejuſdem Archetypo olim legebatur, (id eſt in exemplari meo fideliter in Italia tranſcripto) ita ſe habet, Part. 4. c. 2. §. 2.* Gl'è lecito pigliar più d'una, è quante moglie vonno, pure in Italia ed Alemagna non uſano pigliare più d'una, ſe non in caſo che non habbia con la prima figlioli, che ſi conoſca che lo faci per queſto, ed in Italia hanno uſato chiederno licenza

25. e pigliare diſpenſa del Papa. *Et ſanè ab exemplari meo haud paucis nec momenti levioris diſcrepat editio illa, cui & Ebraica, quibus ſæpius utitur Leo, paſſim deſunt.* Hucusque Seldenus.

CAPUT

CAPUT XI.

Æliani locus explicatus.

DE Pindari & Corinnæ certamine ſic Ælianus ποικίλ. ἱστορ. lib. 13. cap. 25. Πίνδαρος ὁ ποιητὴς ἀγωνιζόμενος ἐν Θήβαις, ἀμαθέσι περιπεσὼν ἀκροαταῖς, ἡττήθη Κορίννης πεντάκις. ἐλέγχων δὲ τὴν ἀμουσίαν αὐτῶν ὁ Πίνδαρος, συνεκάλει τὴν Κόριννα. Joſephus Scaliger adverſus Titium pag. 107. & ſeq. editionis Pariſinæ, loco συνεκάλει, legit σῦν ἐκάλει; ſic etiam Livineius, Scheffero teſte ad hunc Æliani locum. Ego nihil mutandum cenſeo; συνεκάλει τὴν Κόριννα eſt *Corinnam judicem conſtituit*, Gallicè, *il en appella à Corinne, & la fit juge de la choſe.* Quod hîc Ælianus Corinnæ tribuit, (Pindarum nempe viciſſe) hoc ipſum tradit Pauſanias in Bœoticis, ἔστι δὲ ἐν τῷ γυμνασίῳ, ταινίᾳ τὴν κεφαλὴν ἡ Κόριννα ἀναδουμένη τῆς νίκης ἕνεκα, ἣ Πίνδαρον ᾄσματι ἐνίκησεν ἐν Θήβαις. In adverſum contendit Apollonius Dyſcolus in libello de Pronominibus MS. in quo Corinna ſic loquitur, Μέμφομαι ἰώνγα τὰν λιγουρὰν Μυρτίδα, ὅτι Βανὰ φῦσ' ἔβα Πινδάροιο ποτ' ἔριν. Βάνα vel Βάννα mulier à Bœotiis. Heſychius, Βάνα γυνὴ ὑπὸ Βοιωτῶν. Hanc vocem ab Hebræo, בנורת deducit doctiſſimus Bochartus in Geographia ſacra *, & ante eum Salmaſius in Commentario de lingua Helleniſtica, pag. 402.

(margin notes: 26. — * Pag. 476.)

CAPUT XII. 27.

De Pudente & Claudia D. Pauli.

CUm nudiustertius D. Pauli Epiſtolam ſecundam ad Timotheum accuratè legeremus, hæc verba ad calcem reperimus, Ἀσπάζεταί σε Εὔβουλος, καὶ Πούδης, καὶ Λῖνος, καὶ Κλαυδία. Cogitet Lector, annon Pudens & Claudia iidem ſint, de quorum Nuptiis canit Martialis lib. 4. Epigr. 13.

Claudia, Rufe, meo nubit peregrina Pudenti,
Macte eſto tædis, ô Hymenæe, tuis.
Tam benè rara ſuo miſcentur cinnama nardo,
Maſſica Theſeis tam bene vina favis.

Nec melius teneris junguntur vitibus ulmi,
Nec plus lotos aquas, litora myrtus amat.
28. *Candida perpetuo reſide concordia lecto,*
Tamq; pari ſemper ſit Venus æqua jugo.
Diligat ipſa ſenem quondam: ſed ut illa marito,
Tunc quoq; cùm fuerit, non videatur anus.

Claudiam cur peregrinam vocet, indicat ſequenti Epigrammate *.

* Lib. 11. Ep. 54.

Claudia cæruleis cum ſit Rufina Britannis
Edita, cur Latiæ pectora plebis habet?
Quale decus formæ! Romanam credere matres
Italides poſſunt, Atthides eſſe ſuam.
Dî benè, quod ſancto peperit fœcunda marito
Quòd ſperat generos, quodque puella nurus.
29. *Sic placeat ſuperis, ut conjuge gaudeat uno,*
Et ſemper natis gaudeat illa tribus.

CAPUT XIII.

Menagii Diſtichon Græcum unde ſumptum.

INter eruditiſſimi Menagii Poemata Græca, Diſtichon ſequens occurrit:

Εἰς Βρεζαῖον, τὸν περὶ Ἀνδίνοις τοπάρχην, τὴν ἄγραν ἀπαγορεύοντα.

Πέρδικες Ἀνδῖνοι ΒΡΕΖΑΙ͂Ω πόλλ' ὑγιαίνειν·
Εἰ ταχὺς οὐκ ἔλθῃς, πάντες ἀπολλύμεθα.

Ammianus Marcellinus Hiſtoriarum lib. 25. *Julianus ſuperſtitioſus magis quam ſacrorum legitimus obſervator, innumeras ſine parſimonia pecudes mactans, ut æſtimaretur ſi revertiſſet de Parthis, Boves jam defuturos: Marci illius ſimilis Cæſaris, in quem id accepimus*
30. *dictum, οἱ λευκοὶ βόες Μάρκῳ τῷ Καίσαρι· Ἂν σὺ νικήσῃς, ἡμεῖς ἀπωλόμεθα.* Verbum non addam.

Digitized by Google

CAPUT XIV.

Utrum dentur Formicæ Indicæ Canis magnitudine.

CLARISSIMUS IC. Voſſius (quem in Criticis Ariſtarchum, in Mathematicis Archimedem alterum jure nuncupes,) hunc Melæ locum exponens, *India alit formicas non minus maximas canibus*, negat ex tribus formicarum apud Indos generibus, ullum canis magnitudinem adæquare. Hæc tamen legas apud præſtantiſſimum Thuanum ad annum 1559. ex Busbequii, uti videtur, Epiſtola quarta de legatione Turcica; *Nuncius etiam à Thamo quidam Oratoris titulo ad Solimanum* 31. *venit cum muneribus, inter quæ erat formica Indica canis mediocris magnitudine, animal mordax ac ſævum.* Quæ eludere conatur divinus Bochartus in Hierozoico.

CAPUT XV.

Lyricorum Græcorum Fatum.

QUa ratione factum ſit, ut ex omnibus Lyricis Græcis (Pindarum ſi excipias) minuta quædam τεμάχια tantum ſuperſint, apertè docet Petrus Alcyonius, ex aliorum relatu, in libro de Exilio, quem (ut obiter hoc notem) majori ex parte tranſcriptum ferunt è M. Tullii libris de Gloria: *Audiebam puer*, inquit apud Alcyonium Johannes Medices, poſtea Leo X. *ex Demetrio Chalcondyla, Græcarum rerum peritiſſimo, Sacerdotes Græcos tanta floruiſſe auctoritate apud Cæſares Byzantinos, ut integra,* 32. *illorum gratiâ, complura de veteribus Græcis, Poëmata combuſſerint, imprimisq; ea, ubi amores, turpes luſus, & nequitiæ amantum continebantur, atq; ita Menandri, Diphili, Apollodori, Philemonis, Alexis fabellas, & Sapphûs, Erinnæ, Anacreontis, Mimnermi, Bionis, Alcmanis, Alcæi carmina intercidiſſe: tum pro his, ſubſtituta Nazianzeni noſtri Poëmata, quæ etſi excitant animos noſtrorum hominum ad flagrantiorem Religionis cultum, non tamen verborum Atticorum proprietatem & Græcæ linguæ elegantiam edocent. Turpiter quidem*

Sacerdotes iſti in veteres Græcos malevoli fuerunt, ſed integritatis, probitatis, & Religionis maximum dedere teſtimonium. Hæc auro contrà cara non potui non apponere.

33.

CAPUT XVI.

Baſilii quatuor.

INter Eccleſiæ Græcæ Doctores Baſilii tres vulgo memorantur, Magnus ſcilicet, Seleuciæ Epiſcopus, & Cilix. Quibus addendus quartus, quem Baſilium minorem Magni reſpectu appellabimus; is enim κοινωνὸν καὶ ὀνόματος καὶ θρόνου Magni illius Baſilii ſe dicit. Scripſit in Gregorii Nazianzeni Orationes Ἐξηγήσεις Mſſ. quarum fragmenta duo affert Seberus ad
*p.99.&105. Pollucem *, ex Hœſchelii ad ſe Epiſtola; horum primum habet etiam Salmaſius ad Tertulliani Pallium *, ex
* p. 18. ed. Pariſ. Cyrilli forte Lexico, in quo idem habetur, vel ex Sebero. Baſilii hujus meminit, aut nos fallit memoria, Johannes Xiphilinus PC. in Matthæum ſcribens, quem, dum Hagæ-Comitis apud Batavos verſaremur, in inſtructiſſima D. Iſaaci Voſ-
34. ſii Bibliotheca MS. legimus.

CAPUT XVII.

An Titi Livii imagines Patavinæ digitum ori appreſſum habeant.

JOHANNES Caſimirus Dauquoy, Dominus de Couvrelles, Heydelbergenſis, in Italiæ Itinerario MS. A. 1609. *Dans la grand' ſale du Palais de Padoüe, on void l'effigie de Tite Live, dont il y en a trois en divers endroits; Et m'étonne fort de la peine que s'eſt donnée Philippe Camerarius tres grand perſonnage, de rechercher les cauſes en un chapitre de ſes Meditations Hiſtoriques, pourquoy les ſtatuës de Tite-Live eſtoient repreſentées avec un doigt ſur la bouche, veu*
35. *qu'a pas une des trois cela n'y eſt.* Camerarii locus nobis hactenus incompertus: at in eandem ſententiam ſic Cl. Minos ad Alciati Emblemata, p. 101. edit. 1602. *Harpocratis ſigillus mihi revocat in memoriam Titi Livii imaginem à Patavinis ſupra Prætorii fores poſitam, habet enim ori appreſſum digitum; cujus geſtus cauſas multi multas*

Digitized by Google

multas afferunt, ſed qui ex aliis doctiores videri poſſunt, conjiciunt id ea confictum ratione, quod is ſcribendo adeo multa ſit complexus, ut Scriptoribus aliis ſilentium videatur indixiſſe. Sed id ego quidem malim ad ſingularem hominis tùm ſapientiam, tùm modeſtiam convertere, ut qui multa ſcribendo, longè plura in hominum animos cogitanda infuderit. Digitus labra compeſcens, interdum eſt pœnitentiæ nota, ut in Architecto illo Conſtantinopolitano, cujus lepidam
hiſtoriam refert Johannes de Cipellis lib. 6. cap. 5. quam huc 36.
tranſcribere longum foret.

CAPUT XVIII.

Iſocratis Codex MS. editis auctior.

SCALIGER in Epiſtola ad Gruterum Lugd. Batav. 12. Kal. Jun. 1607. *Codicem Iſocratis etiam Nicolaus Sophianus habebat, qui Panathenaicum tribus foliis auctiorem continebat, quam qui hodie in manibus noſtris verſatur. Præſens aderat Henricus Stephanus; impreſſum illi Panegyricum Sophianus oſtendit, locum à quo abſunt illa folia interpretari jubet, quem cum diligenter is perpendiſſet, palam ſe non intelligere profeſſus eſt, quum tamen antea ſuſpectus ipſi non fuiſſet. Po-*
ſtea, explicato Codice Græco, indicavit quantum in vulgatis editioni- 37.
bus deeſſet. An ille Codex nunc in Bibliotheca Palatina extet, magni fecerim ſcire; & ſi ita eſt, cum vulgatis conferre Salmaſius poterit. Aliquando ex ipſo Stephano audivi, propter hanc lacunam ſe editione Iſocratis deterritum fuiſſe, quem tamen poſtea cum interpretatione Latina excudit. Iſti Sophiano idem & nomen & cognomen commune cum eo fuit, qui Græciæ Tabulam confecit, ne fortè quis eundem putarit. Fallitur Scaliger; Sophiano iſti prænomen fuit Michael, non Nicolaus, Petro Victorio teſte, ad Ariſtotelis Rhetorica *, cujus locum licèt paulò prolixiorem hic ſubjungemus, quoniam apprimè illuſtrat, quæ à Scaligero dicta ſunt: *Poſtquam*, inquit, *ſermo ortus eſt de fortaſſe non omnino integra parte hujus libri;*
(tertii nimirum) *commodum mihi eſt narrare, quod à doctiſſimis vi-* 38.
ris & magna virtute dignitateque præditis accepi, Angelo Juſtiniano Epiſcopo, ac Johanne Vincentio Pinellio, Michaëlem Sophianum Græcum hominem, amicum utriusque horum, & meum quoque non parvum, nactum fuiſſe vetus exemplar Iſocratis, in quo & quæ divulgata ſunt hujus diſerti Scriptoris Orationes leguntur, & præterea fragmen-

* Pag. 718 ed. Florent

Digitized by Google

tum quoddam alius, quæ adhuc in occulto latet; cujus puſillæ partis ipſius (ut ajunt) tres loci citati ſunt ab Ariſtotele in hoc libro. Neceſſe igitur eſt, ſint aliqui è numero eorum exemplorum, quæ ſignificavi, doluique me omni meo ſtudio dilgentiaque non potuiſſe indagare, unde accepta ſint, neque authorem earum vocum ſententiarumque monſtrare. Factum
39. *autem eſt undique malè; nam & Michael mortuus eſt, & quæ poſſidebat in poteſtatem venere cognati ipſius, qui domicilium non habet in Italia, neque apud aliquem hic vivit, raróque huc adventat, occupatus in continuis & longinquis navigationibus. Hoc mihi viſum eſt commemorare.* Hæc Victorius.

CAPUT XIX.

De Caſauboni ad Athenæum loco conjectura.

ISAACUS Caſaubonus vir maximus, Animadverſionum ad Athenæum lib. 10. cap. 1. narrat ſe, à viris fide dignis accepiſſe, viſas manifeſto aures movere viro cuidam eruditiſſimo; cum per Allobrogum fines tranſiens, vivicomburii periculum ſibi à Magiſtratu imminere intellexiſſet; quod diceretur nefandi criminis reus Toloſa in Italiam fugere. Vide
40. annon is ſit Marcus Antonius Muretus, in quem feſtivè ſic Scaliger:

Qui rigida flammas evaſerat antè Toloſæ
Muretus, fumos vendidit ille mihi.

CAPUT XX.

Qui Concordiam inter Proteſtantes & Pontificios tentarunt.

CONCORDIAM inire inter Proteſtantes & Pontificios olim conati ſunt Deſiderius Eraſmus, Philippus Svvartzerd, Georgii duo Wicelius & Caſſander, Andreas Fricius Modrevius: Noſtro tempore Johannes Serranus, Iſaacus Caſaubonus, Theophilus Brachetus, & Hugo Grotius. His
41. adde Dominicum Baudium, virum ingenii felicitate cum veteribus comparandum, cujus hæc ſunt verba in quadam ad ampliſſimum Thuanum Epiſtola A. 1591. *Jampridem animo concepi*

*pi Opus, & tractatu arduum, & uſu maximè neceſſarium, quod ipſum
olim aggreſſus is, de quo nuper multus nobis ſermo fuit, Georgius Caſ-
ſander. Hic, tametſi nihil dicas, tamen auguror animo, quid cogi-
tationi tuæ occurrat, eſſe nimirum rem tantæ molis, ut eam vix men-
te complecti poſſim, nedum facultate conſequi. Fateor equidem ad hanc
provinciam deligi par eſſe hominem inſtructum omnibus ingenii ac doctri-
næ copiis. Opus inſuper multiplici inquiſitione, varia librorum ſupel-
lectile, plurima rerum memoria, &, quod familiam ducit, pietate.
Sed utilitatis magnitudo, & penuria talium virorum, debet etiam ad
hunc honeſtiſſimum laborem mediocres viros incitare, ut ſi à ſpe perfici-* 42.
*endi abſint, ſaltem præclara voluntatis conſcientia perfruantur. Ego
mihi conſcius ſum, quam parum poſſim, ſed aggrediendi ſtudium probis
omnibus me probaturum non deſpero. Deum certè confido piis conatibus
adfuturum, in quem præcipuè intuens, id oneris tollere decrevi. Quod
ſi ſaltem effecero, ut aliorum ſcribendi ſtudia excitentur, qui digne
hanc Spartam exornare poſſint, nihil eſt quod me non aſſecutum eſſe exi-
ſtimem.* Hucusque Baudius, cujus Opus, animo, ut puto,
duntaxat conceptum, nunquam prodiit. Hinc patet, cur
Baudium Georgii Caſſandri aſſeclam in Gallia Orientali * dixe- * p. 124.
rim, quod multis perobſcurum (nec immeritò) videbatur.

CAPUT XXI. 43.

Monachi cujusdam Pariſienſis Hiſtoria.

CUM paucis adhinc annis, Richerii Senonenſis Benedicti-
ni Chronicon, Reipublicæ literariæ bono, vulgarit Be-
nedictinus alter Domnus Lucas Dachery; haud ægrè, opinor,
feret eruditus Monachus, ſi Hiſtoriam memoratu oppidò di-
gnam, ab eo, caſu, fortè omiſſam, ex eodem Chronico Le-
ctori repræſentemus; *Fuit his diebus*, Richerium audis, *Pariſi-
enſis vir doctiſſimus, eloquens & eloquio clarus, Robertus nomine, de
Ordine Prædicatorum, qui tantam habuit gratiam, ut nullus ei tunc
ſecundus haberetur: ſed, ut ferebatur, totus gloriæ mundi & luxuriæ
deditus erat: qui quadam arte chartulam ſibi compoſuerat, ut ſi quan-
do eandem chartulam capiti alicujus ſupponeret, quæcunque ille volebat,* 44.
*vellet, nollet, fateretur. Quadam quippe die cum in prædicatione ſua
quandam*

quandam formoſam mulierem conſpexiſſet, eam animo concupivit, mandans ei ut ſibi poſt ſermonem loqueretur; quæ ad quendam locum ſecretum veniens, ubi ſibi velle confiteri exſpectabat, illam alloquitur, & ut voluntatem ſuam faceret, vocibus minacibus & blandis ipſam coarctabat. Illa negat, ille inſtat: minatur ſi non faciat, ei hæreſim opponet, & igne comburi faciet. In craſtino nempe coram cunctis mulierem illam ad ſe venire fecit, & manum ei imponens, alta voce interrogat, Numquid ex ſecta Hæreticorum es? Illa dixit, Sum verè. Vis redire ad fidem Catholicam? illa autem ait, Non. Ille dixit: Vis comburi potius
45. *quàm ſectam illam abnegare? Illa reſpondit, Volo. Audiſtis, quoniam mulier iſta confeſſa eſt turpitudinem ſuam. At illi admirantes dixerunt, ſe nunquam tale quid audiviſſe, & ita tradita eſt cuſtodiæ. Habebat autem illa Matrona filium Clericum, bonæ indolis adoleſcentem, qui dolore matris tactus, circuibat vicinos & affines, conſulens eos, ſi quo modo matrem è periculo mortis liberare valeret: cui quidam, qui illi Prædicatori familiaris erat, valdè condolens, dixit ei. Vade cras ad publicum Conſiſtorium, quia iterum mater tua examinabitur: tu verò ſta juxta eam, & cùm Magiſter Robertus matri tuæ manum impoſuerit, & eam de fide interrogaverit, tu, quia fortior es eo, manum ejus viriliter apprehende, & chartulam, quam in ea invenies, tolle, & eam tibi reſerva, & alta voce roga Magiſtrum Robertum, ut iterum matrem*
46. *tuam de fide interroget. Quod & ita factum eſt: cumque ille Clericus chartulam illam de manu illius Prædicatoris tuliſſet, matrona illa ut prius interrogata, juravit coram omnibus, ſe nunquam illa verba audiviſſe, nec unquam à Magiſtro Roberto de fide interrogatam fuiſſe, nec ei in aliquo reſpondiſſe, nec quid eſſet Hæreſis unquam audiviſſe. Filius verò ejus omnibus chartulam oſtendit, & quia arte Diabolica idem Prædicator per chartulam illam quod volebat decipiebat, & morti tradebat. Populi verò hæc audientes nitebantur eum interficere, ſed raptus à Clero, miſſus eſt in carcerem lapideum perpetualiter incluſus. Et quia patrem & matrem, & alios multos inſontes vel culpabiles arte ſuprà dicta ad ſuam iniquitatem velandam fecerat, Deus ei talem pœnam in præſenti*
47. *vita imponere decrevit, ſi fortè à malitia ſua convertatur.* Hæc Richerius. Locum ſuppeditavit magnæ vir diligentiæ Johannes Pricæus, Anglus.

CA-

Digitized by Google

CAPUT XXII.

Anonymi Epigramma.

CÆSARIS *ad valvas vigilans ſto nocte diéque,*
Nec datur ingreſſus, quo mea facta loquar.
Ite bonæ Charites, & veſtro numine tecta
Ferte hæc verba pii Principis ante pedes.
Si nequeo placidas affari Cæſaris aures,
Saltem aliquis veniat, qui mihi dicat, abi.

Hoc quantivis pretii hexaſtichon affert Balzacius Diſſertatione 27. ad meritiſſimum Saracenum. Idem ſed verbis paulò diſ- 48.
crepantibus habet Pithœus in Epigrammatum veterum Cino, quod huc transferre haud gravabor.

Cæſaris ad valvas ſedeo, ſto nocte diéque,
Nec datur ingreſſus, quo mea fata loquar.
Ite Deæ faciles, & noſtro nomine ſaltem
Dicite divini Cæſaris ante pedes:
Si nequeo placidas affari Cæſaris aures,
Saltem aliquis veniat, qui mihi dicat, abi.

Judicet Lector, utrum illuſtriores præ ſe ferat antiquitatis characteres; Balzacianúmne, an Pithœanum. Nos Pithœano lubenter calculum damus.

CAPUT XXIII. 49.

Gatakerus variis locis notatus.

E CRITICIS omnibus, qui hoc ſæculo ad politiorum literarum illuſtrationem aliquid ſcripſere, vix ac ne vix quidem ullus invenietur, qui in autoribus diligenter & accuratè tractandis Thomæ Gatakero palmam præripiat. Hæc tamen in ejus Scriptis virgula cenſoria indigere nos homunculi deprehendimus.

In Diſſertatione de novi Inſtrumenti ſtylo contra Pfochenium, Londini 1648. p. 17. *Cum εἱρκτὴν pro orco uſurpatam offendam Petri ep. 1. cap. 3. v. 19.* Μνημονικὸν σφάλμα; Vox enim εἱρκτῇ in Novo Fœdere nuſpiam occurrit. In Petri lo-

Digitized by Google

co, quem affert, extat vox φυλακῇ; Ἐν τῷ πνεύματι, inquit ille
50. Apoſtolorum Princeps, καὶ τοῖς ἐν φυλακῇ πνεύμασι πορευθεὶς ἐκήρυξεν ὁ Χριστός. Hunc locum pulchre illuſtrant, (quod fugiſſe tot interpretes miror) hæc Hieremiæ verba, à Judæis, arguente Juſtino *, ſublata, Ἐμνήσθη δὲ Κύριος ὁ Θεὸς ἀπὸ Ἰσραήλ, τῶν νεκρῶν αὐτοῦ τῶν κεκοιμημένων εἰς γῆν χώματος, καὶ κατέβη πρὸς αὐτοὺς εὐαγγελίσασθαι αὐτοῖς τὸ σωτήριον αὐτοῦ.

* In Dialogo cum Tryphone.

Pag. 35. *Nec apud Interpretes illos ἀφφὼ illud, prater-quam iſtic* (Reg. lib. 4. cap. 2. v. 14.) *deprehenditur.* Hæc vox etiam legitur ejuſdem libri cap. 10. v. 10. Καὶ τίς ἐπάταξε πάντας τούτους; ἴδετε ἀφφώ.

In Cinno Lond. p. 19. 1651. *Epiſtola ad Corinthios Autor, fictitius Clemens.* Hîc ſolus incedit doctiſſimus Gatakerus. Utinam ſententiæ ſuæ cauſas ſcriptis conſignaſſet!

Pag. eadem, *Lactantii nomen præferens Poema.* Diſce-
51. re potuit Gatakerus ex Sirmondi Notis ad Theodulphum pag. 302. eum eſſe hujus Poematis auctorem; non vero Venantium Fortunatum, cui à Barthio, Bocharto, & aliis perperam tribuitur.

Pag. 244. *Cicero in Carmine joculari (ſi Donato in Terentii Eunuchum fides) Fundum Varro vocat, &c.* Hoc Diſtichon ante Donatum attulit M. Fabius Inſtitut. Orator. lib. 8. cap. ultimo, ubi loco *quâ*, Editiones quædam habent *quo*, aliæ *quem*; pro *poſſit*, *poſſim*, & pro *lapis*, *tamen*.

Pag. 394. *Martialis lib. 11. Epigr. 91. ex Lucilio.*

Lucili Columella, hic ſitus Metrophanes.

Lege *Columella hac*, Columella hoc loco eſt Cippus ſepulchralis, ut eruditiſſimè docuit Salmaſius ad Solinum pag. 1220. & ſeq.

52. Ad M. Antonii Vitam, Cantabrigiæ 1652. p. 146. *De Judæis iiſdem Petronius,*

Et cæli ſummas advocet auriculas.

Loco *cæli*, legendum *cilli*, ut viri docti dudum monuerunt. Cillus autem eſt aſinus, unde cillanus, agaſo Ciceroni.

In adverſariis Miſcellaneis Londini 1659. p. 2. *Nam Photii Interpres, qui profecto Andreas Schottus eſſe non poteſt, &c.*

Hæc

Hæc tamen Schottus ipſe in Epiſtola ad Voſſium, cujus autographum aſſervo: *Salutat te tenebrio, qui Photium dedit Latinè.*

Pag. 84. *V. cl. Joan. Voſſius de vitiis ſermonis lib. 3. c. 12. Ficus, inquit, inquinabant veneno ita temperato, ut quibus illas edendas porrigerent, & vivere & mori nequeüntes, &c.* Hæc non leguntur apud Voſſium, qui Ingruliæ quidem meminit in illo Opere, (lib. 3. cap. 16. non 12.) ſed aliis omninò verbis. 53.

Pag. 287. *Sic enim Terentius Heauton 4. 3.*

Unus eſt dies, dum argentum eripio, pax: nihil amplius.
Totum opus hoc ſparſum, crinis. velut Antiphila. Pax.

Lege *Heauton. Act. 4. Sc. 2 unus eſt dies, &c.* Verſus poſterior non eſt Terentii, ſed Auſonii in Grammaticomaſtige, qui Terentianum illud reſpicit Act. 2. Sc. 3. ejusdem fabulæ.

Capillus paſſus, prolixus, circum caput rejectus negligenter.

Pag. 327. *Sicut nec illud, ſive Auſonii, quod Auſonio Popmæ placet, &c.* Dionyſii Gatonis Diſticha ante Popmam Auſonio aſſeruit Baptiſta Pius, Notis in Dolabellæ Epiſtolam lib. 14. earũm quæ ad Atticum.

Pag. 351. *In Germania civitate quadam celebri Epitaphium hoc viſitur:* 54.

Si procul à Proculo Proculi campana fuiſſet,
Jam procul à Proculo Proculus ipſe foret.

Bononiæ in Italia ad D. Proculi Fanum legi teſtatur Nathan Chytræus in Europæ Deliciis p. 232. edit. 1594.

Pag. 387. *Gaulmino impoſuit Anonymus quidam ad Petronium Animadverſionum author.* Is eſt Johannes à Wouvere, quem cur Anonymum vocet Gatakerus, nullus video.

Pag. 435. *Non ergo Catullum exponit Fabius Inſtit. l. 6. c. 3. quod Johannes Brodæus & Robertus Stephanus opinati ſunt.* In eadem fuit ſententia ante Brodæum & Stephanum Gulielmus Budæus, in linguæ Græcæ Commentariis pag. 61. editionis 55.
Pariſinæ *Illud Fabii*, inquit, *in ſexto mirari quis poſſit de Quintia dictum à Catullo*

--- Nam nulla venuſtas
Nulla in tam magno eſt corpore mica ſalis.

Quibus verbis Poëta οὐδὲν εἶναι κομψὸν, οὐδ' ἀστεῖον, οὐδὲ γλαφυρὸν, καὶ οὐδὲ ποιοῦ ἀρεσκείας οὐδ' ἐμμελείας εἶναι φησιν ἐν τῷ ὑπερμεγέθει τοῦ σώματος

τῷ ἐκείνῳ. Quintilianus autem γελοῖον intellexit, animadverſionis culpâ animique aliud agentis.

CAPUT XXIV.

Cupreſſus utrum fabricandis navibus apta.

NESCIO quid in mentem venerit clariſſimo Iſaaco Voſſio,
* p. 36. neganti in Vindiciis pro LXX. Interpretibus *, lentiſcum,
56. terebinthum & cupreſſum eſſe conſtruendis navibus aptas. De cupreſſo enim hoc falſum eſſe evincit Lilius Gyraldus, (ut Fullerum, Bochartum, & alios mittam) in Libello de Navigiis cap. 4. *Ex cupreſſo,* inquit, *apud Aſſyrios naves fabricari, teſtis eſt Ariſtobulus & ab eo Arrianus. Theophraſtus quoque hanc diuturniorem cæteris arboribus tradit, id quod ex valvis Dianæ Epheſiæ comprobat.* Paulò poſt, *Quod de cupreſſo diximus, comprobat Trajani navis, quæ demum ſuperioribus annis inventa eſt & eruta ex Nemorenſi lacu.* De hac navi fuſius in hæc verba cap. 7. *Trajani navis paucis ante annis, quibus hæc ego prodebam, reperta fuit atq; eruta ex lacu Nemorenſi in Latio, quo loco annos plus MCCC. demerſa jacuerat, ut conjectari potuimus. Qui vero ædificandarum hujusmodi navium peritiam*
57. *habent, ſe eam ita conſtructam compactamq; animadvertiſſe prædicabant, pini videlicet materiam & cupreſſi in ea egregiè vetuſtatem viciſſe, idq; extrinſecus pice atra & tela lino agglutinata, ſuperq; id chartam vel lamellas potius plumbeas clavis quibusdam æneis confixas comperiſſe. Eſt enim uſu comprobatum, æs multo quam ferrum ad vetuſtatem magis durare, quod & Vitruvius & Vegetius affirmant. Hanc Trajani navem Græci ſcriptores triremis longitudine fuiſſe prodiderunt, latitudine vero Holcaldis, quod & ex eruta cognitum eſt.* Hucusque Gyraldus.

CAPUT XXV.

De Amne Sabbatico.

PLINIUS, egregius ille naturæ Myſtes, lib. 31. cap. 2. refert
58. in Judæa rivum Sabbatis omnibus ſiccari. Rivus iſte fluvius

Digitized by Google

vius eſt Sambation vel Sabbathion, de quo etiam Eldad Danita in Libello de tribubus Iſrael, & Elias Germanus in Thiſbite; quibus addendus Johannes Mandevyle, aliàs dictus *de Barbam*, in Itinerario MS. Sed notanda in primis verba Geographi anonymi Bibliothecæ Regiæ MS. Τρίτον ὄρος ἐστὶ τὸ παλλύφρον σαββατιὰν, ἔστι δὲ πρὸς τὸ νότου μέρος τῆς ἀνατολῆς, σαββατιὰν δὲ λέγεται διὰ τὸ βρύειν ποταμὸν ἐξ ἐκείνου, καὶ μὴ κινεῖσθαι τὸν ποταμὸν ἐν σαββάτῳ, ταῖς τοῦ Μωσέως ἡμέραις. His prorſus contraria narrat Joſephus Belli Judaici lib. 7. quem vide.

CAPUT XXVI. 59.

Huldrici ad Nicolaum I. Epiſtolæ locus firmatus.

HULDRICUS vel Ulricus Auguſtanus Epiſcopus in Epiſtola ad Nicolaum I. P. R. ſcribit, quod *Gregorius Magnus primo Sacerdotibus mandaverit cælibatum, ſed poſtea comperto quòd clam libidines exercerentur, indeq; multi concepti fœtus trucidarentur, mandatum illud abrogarit, dixeritque,* Melius eſſe nubere quam cædibus cauſam præbere. *Nam cum aliquando in piſcinam quandam piſcatum miſiſſet, inventa ſunt in eadem ſex millia ſubmerſorum infantium capita.* Simile quid narratur à Joſcelino, in Epiſcoporum Cantuarienſium Vitis, p. 210. editionis Hanovianæ, *Anno* 1309. inquit, Radulphus Bourn *Auguſtinenſis Eccleſiæ Abbas electus, cùm ad Papam Avinioni agentem confirmandus acceſſiſſet, reverſus domum, teſtatur ſe vidiſſe in itinere piſcinam in quadam Monialium Abbatia, quæ* PROVINES *dicebatur; in qua, cum educta aqua luto purgaretur, multa parvulorum oſſa, ipſaq; corpora adhuc integra reperiebantur. Unde ad criminalia judicia ſubeunda viginti ſeptem Moniales Pariſios ductæ & carceribus mancipatæ fuerunt, de quibus quid actum fuerit, neſcivit.* 60.

CAPUT XXVII.

Auguſtini Chieſii luxus immodicus.

AUGUSTINUS quidam Chieſius Romanus Trapezites

Digitized by Google

61. Leoni X. P. M. totique purpurei Senatus cœtui, exterorumque Regum Legatis, ob filium ab illo baptiſmi lavacro tinctum, ſplendidiſſima, ut ita dicam, repotia conſtituit, in quibus non ſatis fuit eduliorum omnis generis miſſuumque exquiſitiſſimorum apparatui modum omnem ademiſſe, niſi etiam lances, pinaces, cæteraque cum eſcaria vaſa, tum potus inſtrumenta ex argento affabrè facta omnia in Tiberis præterlabentis alveum inani luxus oſtento præcipitarentur, idque non una modo ſed pluribus quoque vicibus, quotieſcunque ſcenicum illud ferculorum & menſarum choragium mutandum foret. Atque iſta parvo conſtitiſſe æſtimandum erat, niſi &alieno ex orbe petitarum immani pretio avium (quas Pſittacos nominamus) ſolæ linguæ variis in patinis conditæ, ulti-
62. mo ferculo omnem luxus oſtentationem longè ſuperaſſent. *Hæc Hadrianus Junius Animadverſorum lib. 4. cap. 8.*

CAPUT XXVIII.

ᾅδης pro Cœlo apud Veteres.

VOX ᾅδης generalis eſt, cum ad locum tormentorum tum ad locum quietis. Hinc non modo pro Inferis, verum etiam pro Cœlo quandoque uſurpatur, Author innominatus apud Suidam, *Πᾶσα ἀνάγκη, τοῖς μὲν ἀγαθοῖς ἐν ᾅδῃ ἔσεσθαι ἄμεινον, τοῖς δὲ κακοῖς κάκιον.* Sic Joſephus & poſt eum Theodoretus, ᾅδην omnibus hominibus tribuunt, impiis quidem *σκοτιώτερον*, piis vero *φωτεινόν*. Adhæc aſſerit Hugo Brugthonus, (de quo alibi) in S. Scripturæ Concentu ab Iſaaco Genio Latinè verſo, in multis vetuſtiſſimis Codicibus MSS. Orationem
63. Dominicam in hunc modum inveniri, *Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν ᾅδῃ.* Veteres quoque Macedones Orationem hanc nunquam aliter precatos fuiſſe.

CAPUT XXIX.

Pelagii nomen.

CELEBERRIMI hujus Hæreſiarchæ nomen, fuit, quod pauci

Digitized by Google

pauci norunt, *Morgan*, quod veteri Britannorum lingua *Pelagus* ſignificat. Hoc nos docuit Voſſius pater in Inſtitutionibus Oratoriis, part. 2. pag. 311. edit. 1630. *Pelagius*, inquit, *à pelago dicitur, non quaſi in Britanniis, unde Heretico illi origo erat, Græce ſint locuti, ſed propterea, quod, uti per manus traditum, cum è Bancborenſi Monaſterio, quod in Cambria ſive Wallia erat, eſſet ad exteros profectus, qui prius Morgan diceretur (ſanè hodieque apud Cambros illuſtres Morganorum familiæ ſuperſunt) pro Morgano deinceps Græca appellatione Pelagius maluerit vocari, quia nempe Morgan veteri Britannorum lingua, quæ hodieque apud Cambros obtinet, pelagus ſignificet, quemadmodum ſuis eruditiſſimis juxtà ac humaniſſimis literis, quas ad me paucis ante exceſſum ſuum menſibus* (3. Eid. Decembris A. 1627.) *dederat, edocuit me Reverendiſſimus in Chriſto Pater ac Dominus Georgius* (Carletonus) *Ciceſtrenſis Epiſcopus, vir natalium quidem & dignitatis ſplendore, dum viveret, conſpicuus, verum raræ virtutis doctrinæque dotibus longè excellentior.* Haſce literas una cum Voſſii Reſponſione, aliquando, ſi Deus ſiverit, vulgabimus. 64.

CAPUT XXX. 65.

Quid ſit τηρεῖν apud Johannem cap. 15. v. 20.

IN hoc Johannis loco, *Εἰ τὸν λόγον μου ἐτήρησαν*, &c. τὸ *τηρεῖν* in ſequiorem partem ſumi, id eſt pro *inſidiari*, recte obſervat illuſtris Sarravius ad Salmaſium ſcribens *; hoc enim ſuadet cum perſecutionis mentio in membro priore, tum quod proxime ſubjungitur, *Ἀλλὰ ταῦτα πάντα ποιήσουσιν ὑμῖν διὰ τὸ ὄνομά μου.* At in eo errat Senator ille apprime doctus, quod putat hanc expoſitionem nulli recentiorum interpretum fuiſſe memoratam. Latuit ipſum Johannes Wild, non incelebris olim Moguntiæ concionatoris, locus, qui ſic παραφράζει, *Si me in verbis meis inſidioſe obſervarunt, & vobis pariter laqueos ponent.*

* pag. 201.

CAPUT

66. # CAPUT XXXI.

Politianus Plagiarius.

FEſtiva ſunt nec omnibus nota, quæ de Angelo Baſſo à patria Politiano tradit Franciſcus Duarenus, Fr. Balduinum alloquens, pag. 1478. Operum, editionis 1584. *Non poſſum,* inquit, *mihi temperare, quin tibi nunc referam, quod Budæus noſter de Angelo Politiano quondam nobis domi ſuæ narrare ſolebat, idque ſe ex Jano Laſcare, qui Politiani fuerat æqualis, crebro audiviſſe confirmabat. Cùm enim Politianus Florentiæ Interpretationem Homericæ Iliados in magna celebritate aggrederetur; non ſine ingenti oſtentatione, quæ de Homeri Poëmate perſcripta ſunt ab Herodoto, auditoribus ſuis è*
67. *ſuggeſtu recitabat, quo tempore Herodoti liber Græcè ſcriptus, à nullo adhuc converſus in linguam Latinam, nec Typographorum formis excuſus erat. Itaq; Laſcaris, qui tum honoris cauſa auditorum numerum augebat, cum paucis quibuſdam aliis Græcè doctis hominibus, qui non ignorarent unde omnia, quæ pro ſuis recitaverat, hauſiſſet. Is igitur paulo poſt ad hominem converſus, eumq; ſeducens, Dic mihi quæſo, inquit, Politiane, quaane Herodoti Opus inſigne, quod ante tot ſecula conſcriptum eſt, in tanto cœtu, ut tuum recitaſti? Cui mox ſubridens Politianus, Nunquam, inquit, putaſſem, Jane, hominem Græcum adeò ejus artificii rudem & ignarum eſſe, quo apud multitudinem exiſtimatio & fama comparari ſolet. Quaſi vero, inquit, non ſatis intelligam, tres aut ſummum quatuor fortaſſis vos hîc adeſſe, quibus Herodoti libros*
68. *aliquando inſpicere contigerit. Sed quanam hîc ſit turba nobis applaudentium & in cœlum laudibus ferentium, vides, apud quos ſi exiſtimationem noſtram (quod minime ſpero) vel tantillum lædere volueritis; Oratio profectò veſtra non multum fidei ponderisq; habitura eſt.* Hucusque Duarenus.

CAPUT XXXII.

Imperatores Julii dicti.

UT à Julio Cæſare Imperatorum primo, reliqui deinceps Cæſares appellati ſunt, ſic ab eodem Juli. Propertius lib. 4. Eleg. 6.

Actia

Actia Julea pelagus monimenta carinæ
Nautarum votis non operoſa via.

Julea carina nomine Auguſti claſſem intellige, qua Antonium 69.
& Cleopatram Actiaco prælio vicit. Martialis lib. 9. Epigr. 36.

Scis quoties phario madeat Jove fuſca Syene,
Scis quota de Lybico litore puppis eat:
Cujus Julea capiti naſcantur olivæ,
Deſtinet æthereus cui ſua ſerta pater.

Juleæ olivæ hoc eſt Coronæ à Domitiano datæ, etſi aliò abeat Gronovius in erudita Diatribe ad Statii Silvas.* *p. 417.

CAPUT XXXIII.

Variorum Opera oculorum aciem pene fugientia.

DE Homeri Iliade nucis putamini incluſa Cicero apud Plinium lib. 7. cap. 21. Memorat idem Plinius ibidem Callicratem quendam formicas, aliàque id genus animalcula tam 70.
minuta ex ebore fabricaſſe, ut earum partes à cæteris diſcerni nequirent. Rurſus Myrmecidem in eo genere clarum, qui ex eadem materia quadrigam fecerit, quam muſca alis integeret, item navem, quæ pennis apiculæ abſconderetur. Petrus Aretinus in Epiſtolarum Opere Italicè ſcripto, alicubi * ait Fr. *p 164. edit. Venetæ 1538.
Alumnum, in deſcribendis minutiſſimis characteribus ætate ſua ad miraculum inſignem, ſine notis (quas abbreviaturas vocamus) integrum Symbolum Apoſtolicum deſcripſiſſe cum principio Evangelii Johannis, quod recitant Sacrifici, atque hæc ambo denarioli ſpatio; ſtupentibus Imperatore Carolo, & Clemente Pontifice, reique novitate vix oculos ſatiantibus. Hadrianus Junius Animadverſorum lib. 1. cap. 7. ſcribit, ſe
non ſine magna voluptate Mechliniæ ſpectaſſe ceraſi calculum 71.
in modum quaſilli exſculptum, quo continebantur quindecim alearum paria, ſuis punctis affabre diſtincta, ita ut acie oculorum clarè dignoſci potuerint. Fuerat autem emptus is calculus, ab Hagano quopiam apud Confluentes Rheni & Moſellæ. Gabriël Barrius vel Gulielmus Sirletus (ſi Paulo Æmilio

*In Hiſtoria Carbonenſis Monaſterii Romæ 1601. p. 14.

lio Sanctorio * fides) ſub finem libri 2. de Situ & Antiquitate Calabriæ, noviſſe teſtatur Hieronymum Fabam, Presbyterum, Cæniſii oppidi civem, integerrimæ vitæ virum, & linguæ Latinæ minime rudem. Is in numerato ingenium habebat. Fructus faciebat ex buxo cujusvis generis artificio mirabili, ut facile putaſſes veros eſſe ac recenter ex arbore decerptos. Rhedam fecit ex ligno, magnitudine grani tritici, in

72. qua ſtatiunculæ, hoc eſt viri ac mulieres ſedentes, & boves, qui rhedam trahere videbantur, & rhedarium ſedentem rhedamque regentem. Aliam fecit, quam pulex catena lignea alligatus trahebat. Fecit item ex buxo opus, in quo tota paſſionis Chriſti ſeries continebatur, quod opus tanto erat artificio; ut in cortice nucis avellanæ contineretur. Fecit eodem artificio ac magnitudine domum Pilati cum miniſtris educentibus Chriſtum per ſcalas, crucem bajulantem, & Pilatum lavantem manus. Erat ibi & hortus penſilis, in quo flores erant & aves, erat & cavea cum Carduele ave, vaſa item cum floribus. Fecit eodem artificio & magnitudine hiſtorias veteris Teſtamenti, & alia ejusmodi. Ejus opera ad Carolum V. Cæſarem, & ad Gallorum Regem & ad Philippum Re-

73. gem Hiſpaniarum pro miraculo advecta ſunt. His exemplis addenda, quæ congeſſit Blaſius Vigenerius in Tractatu de Zipheris p. 253. & ſeq. Sic autem ille : *Il y a d' autres ouvrages qui dependent de la ſeule acuité de la veüe, comme de noſtre temps la lettre d' un Gentilhomme Sienois appellé* Spannochio, *qui écrivoit ſur du veslin, ſans aucune abbreviation, tout l'* In principio *de S. Jehan, en autant ou moins d' eſpace que ne contient le petit ongle, d'une lettre au ſurplus ſi exquiſe & ſi bien formée qu'il ne ſeroit pas poſſible de mieux. Telle eſtoit auſſi l' écriture & les traits d' un Peintre Anglois nommé* Oeillarde, *d' autant plus à émerveiller, que cela ſe faiſoit avec un pinceau fait des poils de la queuë d'un Eſcurieu, qui ne reſiſte ni ne ſoûtient pas comme feroit une plume de Corbeau qui eſt tres fer-*

74. *me. Au ſurplus aſſez de gens ont pû voir de noſtre âge des Coches de verre à quatre roües, attelez de trois chevaux, avec le cocher tenant ſon foüet déployé en l' air, le tout couvert de l' aile d' une mouche : Et des ouvrages de plus fraiſche datte d' un certain Tourneur de Crontelles, presque incroyables. Entre autres un Jeu de quilles avec la pirouëtte, dans*

une

Digitized by Google

une boëte garnie de ſon couvercle, le tout d'yvoire excellemment elabouré, qui ne peſoient pas enſemble trois grains. Je puis dire avoir veû auſſi en mes jeunes ans un Orféuvre à Moulins, natif d'Amſterdam en Hollande, qui avoit enchaiſné une puce en vie, à une chaiſne d'or de cinquante chaiſnons, ne peſans pas toutefois trois grains.

CAPUT XXXIV. 75.

Benedictus Arias cur Montanus *dictus. Eius Apologia. Areopagitæ larvati de Hierotheo Liber.*

BENEDICTUM Ariam nemo non laudat; at, cur Montanus
dicatur, norunt pauciſſimi. Cauſam aperit Cyprianus à Va-
lera Prolegom. in Biblia Hiſpanica Amſterodami excuſa A. 1602.
Plugo, inquit, *à nueſtro Dios, movido de la misma miſericordia que
antes, inſpirar en el coraçon de Benito Arias natural de Frexenal
de la Sierra (y por eſſo ſe llama* Montano, *al qual yo conoci eſtudiando
en Sevilla) de hazer otra nueva impreſſion:* (Bibliorum ſcil.) *para
que la Igleſia de Dios no careccieſſe de tanto bien; y aſſi vino, non ha* 76.
*muchos años, à Anveres: donde à coſta del Rey Don Phelipe II. la im-
primiò poniendo juntamente con el Texto Hebreo la verſion Chaldaica,
Griega, Syriaca, y alcunas verſiones Latinas vieivas y nuevas. Fue
hombre muy docto en diez lenguas. Su juventud paſſò en ſus eſtudios en
Sevilla; por lo qual y porque ſu tierra Frexenal no es lexos, y es del ter-
ritorio de Sevilla, ſe llamò* HISPALENSIS, *q. d. Sevillano.* Ob
præclaram illam operam in Bibliorum Regiorum editionem
inſumptam, Benedictus Arias variarum hæreſium apud Ro-
manum Pontificem poſtulatus, Apologiam Hiſpanicè ſcripſit,
quam in expugnatione Caletana ante annos aliquot inventam
Angli in patriam ſuam detulerunt, atq; in Oxonienſi Bibliothe-
ca, tanquam pretioſiſſimum κειμήλιον etiamnum aſſervant. Exo- 77.
riatur tandem aliquis, qui ejus editionem procuret! Caput
hoc claudemus his Lilii Gyraldi verbis, Dialogo 5. Poëtarum;
*Dionyſius Areopagita ille magnus Hierotheum amatorios hymnos compo-
ſuiſſe ſcribit, ex quibus & ipſe quædam nonnunquam excerpit. Quin
& de ipſo Hierotheo librum edidit, cujus hæc fuit inſcriptio,* περὶ τȣ̃ μα-

κατ᾽ ἐξ ἱεροθέε, *id quod in Commentariis Græcis obſervavi ; licèt , qui in Dionyſium Scholia ſcripſere , parum hæc atque alia multa noviſſe videantur.* Quæ omninò notare debuit eximius Theologus Johannes Dallæus, in noviſſimis Obſervationibus ad Dionyſii hujus Opera.

78. CAPUT XXXV.

Quid Ἄγγελοι 1. Cor. 11. 10.

IN Corinthiorum loco ὀφείλει ἡ γυνὴ ἐξουσίαν (ſic enim legendum) ἔχειν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, διὰ τοὺς ἀγγέλους, Angelorum nomine ſpiritales Dei miniſtros vulgò intelligunt Theologi, ſenſu frigido. Nos, cum bona ipſorum vènia, Angelos hic dici putamus viros ſanctos & fideles, quomodo Sethi poſteri Gen. 6. 2. in antiquiſſimo Codice Alexandrino verſionis LXX. Interpretum, ἄγγελοι Θεοῦ vocantur; quam lectionem firmant, Philo, Euſebius, Procopius & alii. Ἀγγέλους pro fidelibus non uno loco etiam uſurpat Theodorus, vel quis alius, qui Origenis tempore floruit, ad calcem Operum Clementis Alexandrini.

79. CAPUT XXXVI.

Hippolytæ Taurellæ Mantuanæ Epiſtola ad Balthaſarem Caſtilioneum, maritum ſuum, apud Leonem X. Oratorem.

HIPPOLYTA εὐπράττειν jam dicit Caſtilioni,
Addideram imprudens, hei mihi, penè ſuo.
Te tua Roma tenet, mihi quam narrare ſolebas
Unam delicias eſſe hominum atque Deûm.
Hoc quoque nunc major, quod magno eſt aucta Leone,
Jam bene pacati qui imperium orbis habet.
Hic tibi nec deſunt celeberrima turba ſodales,
Apta oculos etiam multa tenere tuos.

Nam

Nam modo tot priſcæ ſpectas miracula gentis, 80.
Heroum & titulis clara trophæa ſuis:
Nunc Vaticani ſurgentia marmore templa:
Et quæ porticibus aurea tecta nitent:
Irriguos fontes, hortoſque & amœna vireta,
Plurima, quæ umbroſo margine Tybris habet:
Utque ferunt, lætus convivia læta frequentas,
Et celebras lentis otia miſta jocis.
Aut cithara æſtivum attenuas cantuque calorem:
Hei mihi quam diſpar nunc mea vita tuæ.
Nec mihi diſpliceant quæ ſunt tibi grata, ſed ipſa eſt
Te ſine lux oculis penè inimica meis.
Non auro aut gemma caput exornare nitenti, 81.
Me juvat, aut Arabo ſpargere odore comas:
Non celebres ludos feſtis ſpectare diebus,
Cum populi complet denſa caterva forum;
Aut ferus in media exultat gladiator arena,
Haſta concurrit vel cataphractus eques.
Sola tuos vultus referens Raphaëlis imago
Picta manu, curas allevat uſque meas.
Huic ego delicias facio, arrideoque jocorque,
Alloquor, & tanquam reddere verba queat:
Aſſenſu, nutuque mihi ſæpe illa videtur
Dicere velle aliquid & tua verba loqui.
Agnoſcit, balboque patrem puer ore ſalutat, 82.
Hoc ſolor, longos decipioque dies.
At, quicunque iſtinc ad nos acceſſerit hoſpes,
Hunc ego quid dicas, quid faciaſve rogo.
Cuncta mihi de te incutiunt audita timorem,
Vano etiam abſentes ſæpe timore pavent.
Sed mihi neſcio quis narravit ſæpe tumultus,
Miſcerique neces per fora perque vias.
Cum populi pars hæc Urſam, pars illa Columnam
Invocat, & trepida corripit arma manu.
Ne tu, ne quæſo tantis te immitte periclis,
Sat tibi ſit, tuto poſſe redire domum.
Romæ etiam fama eſt cunctas habitare puellas, 83.
Sed quæ laſcivo turpiter igne calent.

Digitized by Google

Illis venalis forma eſt, corpusque pudorque,
    His tu blanditiis ne capiare cave.
Sed niſi te captum blanda hæc jam vincla tenerent,
    Jam longas abſens non paterere moras.
Nam memini cùm te vivum jurare ſolebas,
    Non anima nec me poſſe carere diu.
Vivas CASTALION, vivasque beatius opto;
    Nec tibi jam durum eſt me caruiſſe diu.
Cur tua mutata eſt igitur mens? cur prior ille,
    Ille tuo noſtri corde refrixit amor?
84. Cur tibi nunc videor vilis? nec, ut ante ſolebam,
    Digna tori ſocia, quam paterere, tui?
Scilicet in ventos promiſſa abiere, fidesque,
    A nobis ſimul ac veſtri abiere oculi.
Hîc tibi nunc forſan ſubeunt faſtidia noſtri,
    Et grave HIPPOLYTÆ nomen in ore tuo eſt.
Me tibi, teque mihi ſors & DEus ipſe dedere:
    Quodnam igitur nobis diſſidium eſſe poteſt?
Verum ut me fugias, patriam fugis improbe? nec te
    Cara parens, nati nec pia cura tenet?
Quid queror? en tua mi ſcribenti epiſtola venit,
    Grata quidem, dictis ſi modo certa fides:
85. Te noſtri deſiderio languere, pedémque
    Quamprimùm ad patrios velle referre lares.
Torquerisque mora, ſed magni juſſa LEONIS
    Jamdudum reditus retinuiſſe tuos.
His ego perlectis, ſic ad tua vota revixi,
    Surgere ut æſtivis imbribus herba ſolet.
Quæ licèt ex toto non auſim vera fateri,
    Qualiacunque tamen credulitate juvant.
Credam ego, quod fieri cupio, votisque favebo
    Ipſa meis, vera hæc quis neget eſſe tamen?
Nec tibi ſunt præcordia ferrea, nec tibi dura
    Ubera in Alpinis cautibus urſa dedit.
86. Nec culpanda tua eſt mora: nam præcepta deorum
    Non fas nec tutum eſt ſpernere velle homini.
Eſſe tamen fertur clementia tanta LEONIS,
    Ut facilè humanas audiat ille preces.

Tu

Digitized by Google

Tu modò & illius numen veneratus adora,
 Pronáque ſacratis oſcula fer pedibus.
Cumque tua attuleris ſupplex vota, adjice noſtra:
 Atque meo longas nomine funde preces.
Aut jubeat te jam properare ad mœnia Mantûs:
 Aut me Romanas tecum habitare domos.
Namque ego ſum ſine te, veluti ſpoliata magiſtro
 Cymba, procelloſi quam rapit unda maris.
Et data cùm tibi ſim orba utroque puella parente, 87.
 Solus tu mihi vir, ſolus uterque parens.
Nec minùs ingrata eſt vita, hei mihi, namque ego tantùm
 Tecum vivere amem, tecum obeámque lubens.
Præſtabit veniam mitis Deus ille roganti,
 Auſpiciiſque bonis & tibi dicet, eas.
Ocyus huc celeres mannos conſcende viator,
 Atque moram ſtatim rumpe, viamque vora.
Te læta excipiet feſtis ornata coronis,
 Et domini adventum ſentiet ipſa domus.
Vota ego perſolvam templo, inſcribámque tabellæ:
 Hippolyta ſalvi conjugis ob reditum.

EPITAPHIUM 88.

HIPPOLYTÆ TAURELLÆ,

Uxori dulciſſimæ, quæ in ambiguo reliquit, utrum pulchrior an caſtior fuerit, primos juventæ annos vix ingreſſæ,

BALTHASAR CASTILIONIUS

incredibiliter mœrens P.

A. M.D.XXV.

His lectis, ſi fletum teneas, Marpeſia caute durior es.

CA-

CAPUT XXXVII.

Eraſmi error jocularis.

CUM Primus Comes, M. Antonii Majoragii conſobrinus, in Germaniam ea de cauſa profectus fuiſſet, ut Eraſmi conſuetudine per aliquod tempus frueretur; priusquam Erasmum conveniret, ad eum literas dedit, quibus adventus ſui cauſam declarabat, quarum in
89. extrema parte, nomen ſuum, ut fit, ita ſubſcripſerat, *Tui ſtudioſiſſimus Primus Comes Mediolanenſis.* Hanc cum Erasmus ſubſcriptionem vidiſſet, credidit ſtatim magnum adeſſe aliquem Principem ſui viſendi gratiâ. Quare licet admodum ſenex & infirmus eſſet, tamen quo ſtudio quoque apparatu potuit, obviam Majoragii conſobrino longè proceſſit. Sed poſtquam homunculum unum, nullo comitatu, nullo ſervorum grege ſtipatum, & benè quidem literatum, ſed nullo elegantiori cultu veſtitum reperit, errorem ſuum jucundiſſimè ridere cœpit, & tamen eum ſibi multò gratiorem adveniſſe, quàm ſi magnus Princeps fuiſſet, multis audientibus, teſtatus eſt. *Hæc Majoragius in quadam Oratione.*

90. # CAPUT XXXVIII.

Quis ille Theodoſius, cui Fabulas nuncupat Avienus.

SI Gyraldo * ſtemus, fuit is Theodoſius Imperator. Sed dubio procul fallitur. Theodoſius ille non alius eſt ab eo, quem Macrobium vulgo dicimus, quique à Veteribus ἁπλῶς Theodoſius vocatur. Hoc probat Johannes; ſive Erigena, ſive alius, in Appendicula Opusculi de differentiis Græci Latinique ſermonis. Cui ſuffragatur Ovidii vetus Interpres in Ibin; *Tyrannus*, ait, *eſt communis generis. Nam Theodoſii Grammatici eſt regula, quod nomina profeſſionem aut dignitatem ſignificantia, ſunt communis generis.* Hæc jam chartis illeveramus, cùm paria nobiſcum ſentire legimus viros duos omni laude ſuperio-

* Dialogo 4. Poëtarum.

periores, Petrum Pithœum videlicet, & Jacobum Sirmondum: Dubitanter quidem ille ad Poëmatia vetera p. 474. *Hujus generis Fabulæ ſunt illæ ad Theodoſium, fortè an Macrobium*: Fidenter verò hic ad Sidonium p. 4. *Rurſum quem Macrobium dicimus, Avienus in Epiſtola, quam Æſopicis ſuis fabulis præfixit, & Boëtius Theodoſium vocant; nec dubium quin hoc verum ejus nomen fuerit, quod poſtremum eſt, cum adjectis cæteris Macrobius Ambroſius Aurelius Theodoſius nuncupatur.* Hactenus Sirmondus. 91.

CAPUT XXXIX.

LXX. Interpretes, & Syneſius emendati.

COROLLARII vice, binas tantum conjecturas ſubjicimus. Jerem. 50. 8. LXX habent γένεσθε ὥσπερ δράκοντες 92.
κατὰ προβάτων. Locus vitii manifeſtus, optimè enim Hebræus Codex עתודים *Hirci*. Medicam manum adhibere putat clariſſimus Ludovicus Capellus in Critica Sacra *, legendo τράγοι: at quid huic voci ſimile cum δράκοντες? lege, meo periculo, δόρκωνες. Δόρκων eſt hircus vel caprea, qua voce uſi ſunt LXX Cant. 2. 17. Syneſius *de imſomn.* Σημαίνει μὲν διὰ πάντων πάντα, καὶ ἔστι ταῦτα γράμματα παντοδαπὰ, καθάπερ ἐν βιβλίῳ τοῖς ὤψι, τὰ μὲν Φοινίκια, τὰ δὲ Αἰγύπτια, καὶ ἄλλα Ἀσσύρια. ἀναγινώσκει δὲ ὁ σοφός. σοφὸς δὲ ὁ φύσει μαθών. Loco ἐν βιβλίῳ τοῖς ὤψι, quæ palam in mendo cubant, accuratiſſimus Gatakerus in Diſſertatione de N. T. ſtylo adverſus Pfochenium p. 96. legit ἐν βιβλίῳ τοσαῦτα ὄψει, paulò remotius. Nos legendum autumamus, ἐκ βιβλίοις τις ὄψει, levi admodum mutatione.

* lib. 4. c. 18.

ΠΑΞ.

Digitized by Google

RECUEIL
DE
PARTICULARITEZ,

FAIT L' AN M. DC. LXV.

Digitized by Google

95.
RECUEIL
DE
PARTICULARITEZ,
FAIT L'AN M.DC.LXV.

ESTANT allé voir à Paris Monſieur de Valois l'aîné, il me dit entre autres choſes, qu'il y avoit quantité de gens qui ſe meloient de faire des Livres mais qu'il en connoiſſoit peu qui écriviſſent auſſi bien que Monſieur Daillé. Sur la liberté que je pris de luy demander le Catalogue de ſes Ouvrages, voi-ci ceux qu'il me nomma.

Ammian Marcellin commenté, qu'il eſperoit donner à quelque heure beaucoup plus ample.

96. Des Fragmens de Polybe, Nicolas Damaſcene, & autres dont le Manuſcrit lui avoit eſté communiqué par Monſieur de Peireſc. Monſieur de Ranchin, Conſeiller à la Chambre de l'Edit de Caſtres, poſſede aujourd' huy ce Mſ.

L'Hiſtoire Eccleſiaſtique d'Euſebe, avec une verſion Latine, & des Notes.

Quatre Harangues; la premiere à la Reine de Suéde; la ſeconde ſur la mort du Pere Sirmond, à l' occaſion de laquelle le Cardinal François Barberin luy écrivit, qu'il avoit excellement parlé d'un ſi ſçavant Homme, mais qu'il en avoit moins dit qu'il ne meritoit; la troiſiéme, ſur la mort du Pere Petau. La quatriéme, ſur la mort de Monſieur du Puy l'aîné; Elle eſt à la fin de ſa vie faite par Mon-ſieur Rigault.

97. M. de Valois a auſſi fait imprimer pluſieurs Poëmes Latins, entre leſquels je ne dois pas taire ſon Action de graces pour

Digitized by Google

pour la ſanté du Roy, dont il me fit preſent. Parmi ſes Ouvrages Manuſcrits, il me dit qu'il avoit des Remarques ſur l'Apollodore, qui a écrit *de Diis Gentium*, qu'il diſtingue tres-doctement, avec l'excellent M. Voſſius ſur Pomponius Mela, * de celuy dont nous avons la Bibliothéque. Il garde auſſi une harangue ſur la mort du Cardinal Mazarin, qui luy a laiſſé une penſion de 500. écus. Il travaille aujourd'huy ſur Theodoret, Sozomene, &c. Et prouvera quelque jour que plus du quart de la Bibliothéque de Photius, n'eſt point de ce Patriarche.

* p. 36. & ſq.

J'ay appris du Pere Jacob Religieux Carme & Aumônier du Roy, que M. Gaulmin eſtant priſonnier à la Baſtille, ſe mit un ſoir à faire un Poëme Grec ſur l'immortalité de l' 98.
Ame, & qu'étant deja fort avancé, il ſongea une nuit qu'il y avoit dans la Bibliothéque Royale de Suéde un vieux Autheur Grec qui achevoit ſon Poëme. Ce qui l'obligea à écrire le lendemain à M. Grotius, qui eſtoit alors Ambaſſadeur de cette Couronne, qui luy confirma le ſonge qu'il avoit fait. Cependant il proteſtoit n'avoir jamais oüi dire que cét Autheur Grec ſe trouvaſt en ce lieu-là. En ſuite il changea de deſſein, & fit un Poëme Latin ſur le meſme ſujet, qui fut imprimé in folio.

M. Voſſius m'a dit, que Meſſieurs Gaulmin, Saumaiſe & Mauſſac ſe recontrans un jour à la Bibliothéque Royale; le premier dit aux deux autres, *Je penſe que nous pourrions bien tous trois tenir teſte a tous les ſçavans de l'Europe.* A 99.
quoy M. de Saumaiſe répondit, *Joignez à tout ce qu'il y a de Savans au monde, & vous & M. de Mauſſac, je vous tiendray teſte moy ſeul.*

J'ay oüi dire à M. Daillé que M. Blondel avoit laiſſé une Continuation de la Primauté en l'Egliſe, presque auſſi que celle qui eſt imprimée. Elle eſt entre les mains d'un Miniſtre, qui ſe tient auprés de Leyde, nommé Courcelles, fils de celuy qui ſe fit Arminien. M. Blondel a auſſi fait des Notes ſur les Annales de Baronius, qui ſont aujourd'huy gardées dans la Bibliothéque publique d'Amſterdam.

J'ay appris de M. Voſſius que Fédéric Morel travail-
100. lant ſur Libanius, quelcun luy vint dire, que ſa femme eſtoit fort malade ; à quoy il répondit, *Je n'ay plus que deux ou trois périodes à traduire, aprés cela je l'iray voir.* Quelcun retournant luy dire qu'elle s'en alloit, *Je n'ay plus que dieux mots*, dit-il, *je ſeray auſſi-toſt que vous.* Enfin comme on luy vint annoncer, que ſa femme eſtoit morte, *J'en ſuis bien marry*, répondit-il froidement, *c'eſtoit une bonne femme.*

Le docte M. Gevartius, Hiſtoriographe de l'Empereur & du Roy d'Eſpagne, me donnant à diſner chez luy à Anvers, me fit remarquer ſur ſon baſſin à laver, ce vers retrograde, tiré de l'Anthologie.

Νίψον ἀνομήματα μὴ μόναν ὄψιν.

Ce qui me fit ſouvenir de ce que m'avoit dit autrefois mon pere, Qu'il avoit ouï à Paris un Predicateur, qui commença ſon
101. Sermon ainſi, *Nous liſons autour du Benoîtier de l'Egliſe de S. Sophie à Conſtantinople ce vers Grec* Νίψον &c. Ce que confirme le Medicin Vertunian écrivant à Scaliger, de Poitiers le 13. Avril 1607. *M. Rapin*, dit-il, *m'a appris ce Vers Grec* ἀντιςρέφοντα *trouvé autour d'un Benoîtier à Conſtantinople* Νίψον, &c. M. Gevartius me fit auſſi monter dans ſa Bibliothéque, qui eſt mediocre, mais bien choiſie, où il me montra ſes Commentaires ſur Manile, & ſur la vie de l'Empereur Antonin, qu'il donnera bien-toſt au public. Il me fit préſent de ſon *Hymenæus Pacifer*, qui eſt une Piéce fort galante, faite ſur le Mariage du Roy avec l'Infante d'Eſpagne. Je vis auſſi ſon Cabinet de Médailles, qui eſt tres-curieux.

102. J'ay connû quelques Savans en Hollande, qui m'ont parlé de Scrivérius comme d'un homme extrémement amoureux. M. Voſſius entre les autres me contoit un jour, que Barthius eſtant venu d'Allemagne à Harlem, pour voir Scrivérius, il amena avec luy une Dame parfaitement belle, & que Scrivérius ne l'eut pas plûtoſt veuë, qu'il trouva moyen de faire enyvrer Barthius afin d'entretenir cette Dame avec plus de liberté, ce qui luy réüſſit fort heureuſement. Il ne pût pourtant ſi bien faire que Barthius revenant de ſon yvreſſe, n'eût quelque ſoupçon de ce qui s'eſtoit paſſé, qui s'augmenta

Digitized by Google

gmenta tellement qu'il r'emmena ſa Dame fort en colere, & la laiſſa noyer ſur le Rhin. A cét exemple j'en ajoûte un autre qui ne vaut peut-eſtre pas moins. Scrivérius aimant depuis pluſieurs années une belle femme de Harlem, trouva un jour à ſa porte un des Magiſtrats de la ville. Comme les Amans ſont toûjours jaloux, & que ſuivant le dire de M. de l'Etoille 103.

Qui ſe trouve ſans défiance
Ne peut avoir beaucoup d'amour.

Scrivérius qui n'en manquoit pas pour cette Femme, ſoupçonna auſſi-toſt que ce Magiſtrat avoit deſſein de la viſiter. Cependant feignant de n'en rien ſavoir, il luy demanda ce qu'il faiſoit là. L'autre luy ayant répondu qu'il alloit rendre viſite à une Dame, Scrivérius luy dit qu'il ſe retiraſt, & qu'il ſe donnaſt bien garde d'y retourner. Le Magiſtrat ſe voyant choqué ſe jette ſur Scriverius, qui eſtant un des plus forts hommes de la Hollande, ne tarda pas a avoir le deſſus. Ainſi le pauvre Magiſtrat ſe retira tout honteux chez ſoy, & Scrivérius plein de gloire chez ſa Maiſtreſſe.

Eſtant au College de Clermont avec M. Voſſius, je me ſouviens qu'entre autres Manuſcrits que nous montra le Pere Coſtart Bibliothécaire, il y avoit un Lexicon Grec in folio, ſans nom d'Autheur, fort bien écrit, où je lûs quelques Fragmens tres-conſiderables d'Autheurs que nous n'avons point. Si quelcun vient à avoir aſſez de crédit ſur l'eſprit des Jeſuites pour les obliger à le publier, ou à permettre qu'on le publie, j'oſe me perſuader que les Doctes n'en tireront pas moins de profit, qu'ils font tous les jours de Pollux, d'Heſychius, & de Suidas. 104.

M. Hardy Conſeiller au Châtelet me fit voir à Paris ſa Bibliothéque, qui eſt remplie d'un grand nombre de livres Latins, Grecs, Hebreux, & Arabes. Il me montra des Heures à l'uſage de la Princeſſe de Guimené, Hebraiques & Françoiſes, & m'apprit qu'Henry-Louis Chaſtaigner de la Roche-Pozay, Eveſque de Poitiers, avoit fait un Livre *de ſcriptis Cardinalium* pour tâcher d'eſtre de leur nombre, ce qui ne luy réüſſit pas. Quelques jours aprés me trouvant chez le Pere 105.

Jacob,

Jacob, à l'Hôtel de M. le Procureur Général, il me mit en main le livre de cét Evesque, qui eſt imprimé ſans nom d'Autheur.

J'ay ouî dire à M. Chapelain, qu'un de ſes Amis, homme de Lettres, avoit joüé à la longue paume avec un Battoir, ſur lequel ſe voyoient des Fragmens de quelques Décades de Tite-Live que nous n'avons point: Et que ces Fragmens venoient d'un Apoticaire, qui ayant eu en don des Religieu-
106. ſes de Fontevraut, pluſieurs volumes en parchemin du meſme Autheur, les avoit vendus par ignorance à un faiſeur de Battoirs. La Deſtinée de ces Décades eſt aſſez plaiſante, & me fait ſouvenir de celle de quelques autres Manuſcrits, qui n'auroient pas eſté mieux traitez ſans le ſecours des gens de Lettres. Ainſi liſons nous de Quintilien qu'il fut trouvé par Poge au Concile de Conſtance chez un Chaircuitier: d'Agobard, que ſans l'aide de Papire Maſſon, un Relieur eſtoit ſur le point de s'en ſervir à endoſſer ſes livres: Des Lettres du Chancelier de l'Hôpital, que ſans le docte Pierre Pithou, un Paſſementier s'en ſervoit à enveloper ſes Paſſemens. Ajoûtez à cela la rencontre du Pere Sirmond, qui, paſſant par la Lorraine, tira pour cinquante écus des mains d'un Relieur, quantité
107. de bons Manuſcrits, qu'il envoya enſuite au College de Clermont où je les ay veus.

J'apprens que M. Moreau Medecin de l'Hoſtel-Dieu, garde l'Echole de Salerne de Jean de Milan, commentée par Monſieur ſon pere, beaucoup plus ample que nous ne l'avons. Il ſeroit fort à ſouhaiter qu'il en voulûſt obliger le public.

Parmi les divers Manuſcrits de la Bibliothéque Royale, que me monſtra l'obligeant M. de Caſſagnes; je me ſouviens d'avoir vû un Oppian avec d'admirables figures, & un Dioſcoride en lettres Capitales, que M. Voſſius jugeoit de mille ou douze cens ans. A propos dequoy il me ſemble avoir lû dans un voyage d'Allemagne MS. de Jaques Eſprinchard
108. Rochelois, qu'eſtant à Vienne en Auſtriche l'an 1598. Hugues Blotius Bibliothécaire de l'Empereur luy fit voir, dans la Bibliothéque de ſon Maiſtre, un Dioſcoride de 1300. ans. C'eſt apparemment celuy dont parle Auger de Busbeque (écri-

vant

Digitized by Google

vant à Nicolas Micaut) * en ces termes : *Unum reliqui Conſtantinopoli decrepita vetuſtatis, totum deſcriptum litera majuſcula, Dioſcoridem, cum depictis plantarum figuris, in quo ſunt paucula quadam, ni fallor, Crateva * & libellus de avibus. Is eſt penes Judaum Hamonis, dum viveret, Suleimanni medici filium, quem ego emptum cupiviſſem, ſed me deterruit pretium. Nam centum ducatis indicabatur, ſumma Caſarei, non mei marſupii. Ego inſtare non deſinam, donec Caſarem impulero, ut tam praclarum Authorem ex illa ſervitute redimat. Eſt vetuſtatis injuria peſſimè habitus, ita extrinſecus à vermibus corroſus, ut in via repertum vix aliquis curet tollere.*

*Epiſt. de Legatione Turcica.

* Crateuas inter Autores Medicos à Plinio non uno loco laudatus.

M. Voſſius m'a dit, que Jehan Rhodius, Autheur du Traité *de Acia*, diſoit hautement à Padouë, qu'il avoit fait les Eloges des Hommes illuſtres que Thomaſinus a publiez ſous ſon nom : Et que ſi celui-ci eſtoit devenu Eveſque, il luy en avoit toute l'obligation. 109.

Le meſme m'a dit qu'il avoit poſſedé un Anacreon, où Scaliger avoit marqué de ſa main, qu' Henry Eſtienne n' eſtoit pas l'Autheur de la verſion Latine des Odes de ce Poëte, mais Jehan Dorat.

J'ay appris de M. Patin, que M. de Meziriac avoit eſté Jeſuite à l' âge de vingt-ans, & qu'il avoit fait la premiere claſſe à Milan, où eſtant tombé malade, il ſe fit derechef Seculier. M. Peliſſon n' a pas ſû cela faiſant la vie de ce grand homme dans ſon Hiſtoire de l' Academie Françoiſe. 110.

Eſtant allé voir à Dordrecht M Colvius, Theologien fort ſavant, il me fit monter dans ſa Bibliothéque, qui eſt aſſez belle; où il me montra quantité de Lettres Manuſcrites du Pere Paul, du Pere Fulgence, de Scaliger, Caſaubon, Marnix, Junius, & autres. J'y vis auſſi *Hadriani Junii Animadverſa*, avec des Additions de ſa propre main, Il me dit qu'il poſſédoit un Ouvrage du Pere Paul intitulé *Arcana Papatus*, qui n' eſtoit pas achevé. Il a traduit en Latin le Traité de l'Inquiſition de ce meſme Theologien, avec ſa Confeſſion de foy. Le Livre eſt imprimé à Rotterdam in decimoſexto. Il a fait pluſieurs livres, mais qui ne verront le jour qu' aprés ſa mort. 111.

M. Voſſius m'ayant dit qu'il ſe ſouvenoit d'avoir lû dans les Hiſtoires Tragiques du Bandel, un eloge donné à Lu-

Digitized by Google

ther par le Pape Leon dixiéme; J'allay auſſitoſt dans ſa Bibliothéque, où feüilletant les Hiſtoires de cét Autheur, voici ce que je trouvay dans la Preface ſur la vingt-cinquiéme Nouvelle de la troiſiéme Partie: *Nel principio che la Setta Lutherana cominció à germogliare, eſſendo di brigata molti Gentilhuomini, ne l'hora del meriggio, in caſa del noſtro virtuoſo Signor L. Scipione Attellano, è di varie coſe raggionandoſi, furono alcuni che non poco biaſimarono*
112. *Leone X. Pontefice, che ne i principii non ci metteſſe remedio, à l'hora che Frate Silveſtro Prierio, Maeſtro del ſacro Palazzo, gli moſtrò alcuni punti d'hereſia che Fra Martino Lutero haveva ſparſo per l'opera, la quale de le Indulgentie haveva intitolata; percioche imprudentemente riſpoſe, che Fra Martino haveva un belliſſimo ingegno, e che coteſte erano invidie Frateſche.* Paroles que Sleidan n'auroit pas manqué de mettre à la teſte de ſon Hiſtoire, s'il les avoit ſeuës.

J'ay appris de M. Ménage, que *la Princeſſe de Monpenſier*, eſtoit de la charmante Mademoiſelle de la Vergne, qui eſt aujourd'hui l'Illuſtre Comteſſe de la Faiette. Le meſme m'a montrè ſes Obſervations ſur les Poëſies de Malherbe, dont il corrigeoit les dernieres épreuves.
113. Il m'a auſſi fait voir une Ebauche du deſſein qu'il a d'écrire la vie des Medecins de l'Antiquité, & d'encherir ſur Caſtellanus. Mais le principal Ouvrage auquel il travaille, eſt un Traité des Dialectes, où il explique quantité de mots étrangers qui ſe rencontrent dans les vieux Autheurs, comme des Mots Ægyptiens, Libyques, Perſans, Macédoniens, &c. Monſieur V. m'a dit, que feu M. Guyet avoit eu le meſme deſſein.

Le Pere le Cointe Bibliothecaire des Peres de l'Oratoire de Paris, me montra dans leur Bibliothéque plus de cent cinquante volumes Hebreux, pour la pluſpart MSS. reliez en maroquin de Levant, que M. de Sancy depuis Eveſque de S Malo, apporta de Conſtantinople revenant de ſon Ambaſſade.

114. J'ay ouï dire à M. Voſſius que la Reine de Suede ajant écouté une Harangue dont la longueur l'avoit ennuyée, comme il vint à la ſupplier de tégmoigner ſa liberalité à celuy

qui

qui l' avoit faite ; *Cela eſt trop juſte*, dit-elle, *quand ce ne ſeroit qu' à cauſe qu' il vient de finir.*

Je ne ſaurois paſſer ſous ſilence les civilitez que j'ay receuës de M. Seguin, Doyen de S. Germain l'Auxerrois, l'allant voir de la part de M. Gevartius ſon ami intime. Aprés s'eſtre enquis de mes études, & m'avoir parlé de la maniere du monde la plus engageante, il eut la bonté de m' ouvrir ſon Cabinet de Médailles, qui eſt ſans contredit le plus beau de la ville. J'y en vis quantité de Gottiques qui eſtoient d' or, & une entre autres qui avoit des deux coſtez le nom de *Vocanus*. Il a fait imprimer depuis peu avec un Commentai- 115.
re tres-docte pluſieurs Médailles de ſon Cabinet qui n'avoient point encore eſté expliquées. Les plus fameux Antiquaires de Paris le vont conſulter tous les Mécredis comme leur Oracle, & n'en retournent jamais ſans raviſſement.

M. Voſſius m'a fait voir un exemplaire des Voyages de M. Polo Venitien, in 8. d' ancienne edition, contenant pluſieurs particularitez, qui ne ſe trouvent point dans ceux que Ramnuſio a mis dans ſon Recueil.

J'ay veû dans la Bibliothéque de M. Voſſius, deux gros volumes in folio de Plantes naturelles extrémement rares, que Leonard Ravvol d' Ausbourg (dont nous avons l'Itineraire) avoit apportées du Levant, & qu' il avoit luy-meſme 116.
adroitement collées ſur du papier, afin de les mieux conſerver. Le nom de châque Plante eſt marqué au haut de la feuille en quatre ou cinq langues.

J'ay connû à la Haye le Savant M. Junius; fils de ce celebre François Junius, qui a eſté Profeſſeur en Theologie à Leyde. C'eſt un Vieillard qui a prés de 80. ans, mais qui eſt encore fort vigoureux. Il étudie tous les jours treize ou quatorze heures, & a publié depuis peu les quatre Evangiles en langue Gottique avec un Gloſſaire fort travaillé. Il m'a fait preſent de ce bel ouvrage, & m'a dit qu'il feroit bien-toſt rimprimer ſon livre *de Pictura Veterum*, avec les Ouvrages de tous les Peintres de l'Antiquité. Il ſera dedié au Comte d' Arundel d'aujourd'huy, qui a eſté ſon Diſciple, lorſqu'il 117.

eſtoit en Angleterre Bibliothécaire de ſon pere. Je ne dois pas oublier, pour la gloire de M. Junius, que Grotius loue fort ſon livre de la Peinture dans une Lettre que voici.

Viro doctiſſimo FRANCISCO JUNIO in familia illuſtriſſimi Comitis Arundeliæ.

Ex autographo. MAGNAS *tibi gratias ago*, Juni doctiſſime, *pro donato mi-*
hi libro tuo de Pictura veterum, qui ipſe vivam habet ingenii eru-
ditioniſque tuæ picturam. Miror diffuſam lectionem, judicium, ordi-
nem, & quæ ex cunctis artibus ad hanc artem ornandam attuliſti. Pla-
ne ſimile mihi videtur hoc opus tuum illis imaginibus, quæ è lapillis di-
118. *verſicoloribus compaginatis fiunt, qualis illa Satiri Epigrammate Græco*
* A Nilo Scholaſtico l.4. Anthologiæ. *celebrata * & Theuderichi Gothorum Regis memorata Procopio *. De-*
lectat varietas, multoque magis ex iſta varietate conſurgens pulchra
ſpecies. Rogo te ut multa nobis des ſimilia: ut verò Pictorum veterum
* Similem D. Hieronymi imaginē Riceliaci vidimus 1660. *nobis des nomina operaque etiam ex promiſſo te convenio. Quo magis*
videas, legiſſe me libri tui omnia, quæro, quæ ſint apud Claudianum vela
Judaica. Scio Judæis impermiſſum, ullam exhibere animantis effigiem
vel in velis. Cogita an legendum, Lydiacis quæ pingitur India
velis: *aut ſi quid habes melius, ad nos ſcribe. Ita etiam parte me leva-*
bis ſollicitudinis, quæ me movet, ut quotieſcunque aliquem ex Anglia vi-
deo, ex eo de te tuiſque rebus inquiram. Quod ſi pateris & hoc adjici,
meo ut nomine comiter ſalutes viros egregios, Seldenum, Patricium
119. *ὁμώνυμον tuum, Pettaeum, & ſi qui his ſimiles ſunt alii, ad multa*
merita tua, quibus obſtrictum me habes, novum hoc adjeceris. Lute-
tiæ 31. Maii 1638.

Tuus toto animo H. GROTIUS. Selden parle de cette
* l.2. c.9. Lettre dans ſon Commentaire *de Jure naturali & Gentium* *, à l'occaſion du paſſage de Claudien.

J'ay appris de M. Voſſius que l'Autheur du petit Commentaire ſur les Médailles, que M. Gevartius donna au public l'an 1654. eſtoit Pierre Paul Rubens, grand Peintre & grand Antiquaire, dont M. Gaſſendi parle avec éloge dans la vie de M. de Peireſc *. Philippe Rubens dont nous avons *Electa*, la verſion

* pag. m. ed. Hag.

Digitized by Google

verſion de quelques Homélies d'Aſtérius, & les Poëſies, eſtoit ſon frere

M. Patin me preſta à Paris un livre fort rare, intitulé, *Jugement de tout ce qui a eſté imprimé contre M. le Cardinal Mazarin.* L'ouvrage eſt de Gabriel Naudé ſon Bibliothécaire. Des deux Editions, qui s'en ſont faites, la ſeconde, qui eſt la plus ample, eſt de 717. pages. A quoy il fait bon prendre garde, n'y ayant pas moyen de les diſtinguer d'une autre façon. 120.

M. Voſſius m'a dit, qu'il avoit appris de M. du Puy l'aîné, qu' Henry Lindenbrog eſtant à Paris, & allant ſouvent à la Bibliothéque de S. Victor, ſous prétexte d'y étudier, y déroboit toûjours quelques Manuſcrits; Et que quelcun s'eſtant apperçû de ſes larcins, on alla le prendre un matin en bonnet de nuit & en pantoufles, & qu'on le mena ainſi en priſon; D'où il ſortit quelques jours aprés par le crédit de M. du Puy. 121.

M. Voſſius m'a dit, qu'un Italien nommé Palavicini eſtoit autheur du *Celeſte Divorce*, & du *Courrier dévalizé.* C'eſt auſſi de luy que j'ay ſçû que M. Chevreau avoit fait *Le Genie de Chriſtine.*

Le Pere Jacob poſſede une Harangue imprimée, ſur la mort de M. Naudé; faite par M. Charpentier Medecin; dans laquelle il s'emporte fort contre les Benedictins, au ſujet du livre de l'Imitation de Jeſus-Chriſt, qui court ſous le nom de Thomas à Kempis. Cette Harangue eſt fort rare.

J'ay appris de M. Voſſius qu'il avoit trouvé quelques paſſages de l'Hiſtoire d'Herodote, qui ne ſe liſent point dans celle que nous avons. Aprés quoy il ne faut plus s'étonner de ce que nous n'y trouvons point celuy qu'allegue Ariſtote au 18. chapitre du 8. livre de ſon Hiſtoire des Animaux. Liſez ſur ce paſſage le docte & laborieux Voſſius le pere, dans ſon Traité de l'Idolatrie page 1221. & dans ſes Hiſtoriens Grecs p. 16. de la derniere edition. Voyez auſſi Thomas Gataker à la pag. 266. de la 2. Partie de ſes admirables Melanges. 122.

M. Cotelier m'a dit, que M. Bigot publieroit dans quelque temps la vie de S. Chryſoſtome, écrite en Grec par Palladius. Si le Chevallier Savill eſtoit vivant, il en auroit

Digitized by Google

ſans doute beaucoup de joie, d'autant plus que faiſant imprimer les Oeuvres de S. Chryſoſtome, il fit chercher cette Vie
123. en France, en Eſpagne, en Italie, & dans l'Orient meſme, ſans la pouvoir jamais rencontrer.

J'ay oui dire à M. Voſſius, que Boxhornius avoit corrigé & commenté une Satyre *de Lite*, qu'il croyoit ancienne, qui eſt du Chancelier de l'Hoſpital. Ce que j'ay verifié depuis avec grand plaiſir. Pricæus Critique Anglois fait la meſme faute ſur l'Apologie d'Apulée pag. 54.

J'ay appris du Pere Jacob que le Livre intitulé *Conſiderations Politiques ſur les Coups d'Eſtat*, imprimé l'an 1639. in 4. eſtoit de Gabriel Naudé, qui le fit par le commandement de M. d'Emery Surintendant des Finances, & non pas par celuy du Cardinal de Bagny qui eſtoit mort; à qui il parle neantmoins de temps en temps dans l'Ouvrage pour ſe mieux cacher.
124. Il faut auſſi remarquer qu'au lieu que dans la Préface au Lecteur, il eſt dit qu'il n'y a qu'une douzaine d'exemplaires de ce Livre, il y en a eu plus d'une centaine.

J'ay oui dire à M. Patin qu'il avoit appris du Bonhomme Laurens Bochel (qui a fait imprimer les Decrets de l'Egliſe Gallicane, &c.) qu'Amiot avoit traduit les Vies de Plutarque ſur une vieille Verſion Italienne de la Bibliothéque du Roy, & qu'elle eſtoit cauſe des fautes qu'il avoit faites. Je ne ſay ſi cette Verſion n'eſt point celle que fit ſur le Latin l'an 1482. Baptiſte Alexandre Jaconel de Rieté, qui eſt dans la meſme Bibliothéque.

M. Voſſius m'a dit, que Moret fameux Imprimeur d'
125. Anvers, reprochant à Erycius Puteanus ſucceſſeur de Lipſe, qu'il ne faiſoit que de petits livres, celuy-ci lui répondit, que Plutarque & pluſieurs autheurs de l'Antiquité en avoient auſſi bien fait que luy. Alors Moret luy repliqua, croyez-vous que vos Livres que je ne puis débiter, ſoient auſſi bons que ceux de Plutarque? Ce qui mit Puteanus en colere, & le fit ſortir de la Boutique de Moret.

M. Junius m'a aſſuré, que Selden (qu'il connoiſſoit particulierement,) faiſoit lire pluſieurs perſonnes pour luy, comme on l'a dit autrefois du Cardinal du Perron, de l'Avocat

Digitized by Google

cat Général Servin, & de M. du Pleſſis. Sa Bibliothéque qui
eſtoit fort belle, fait aujourd'huy partie de celle d'Oxford.

J'ay oüi dire à M. Voſſius qu'il ſe ſouvenoit d'avoir lû 126.
dans une Chronique Flamande, que Philippe Duc de Bourgo-
gne ſurnommé le *Bon*, avoit inſtitué l'Ordre de la Toiſon d'
or, ſur la rencontre qu'il avoit faite d'un poil de ſa Maîtreſſe,
qui eſtoit de couleur jaune. Ce que j'ay trouvé confirmé par
André Favin, au commencement du ſecond volume de ſon
Theatre d'honneur, *D'autres*, dit-il, *diſent que Philippe Duc de
Bourgongne gouvernant avec beaucoup de privauté une Dame de Bruges
doüée d'une exquiſe beauté, & entrant du matin en ſa chambre, trou-
va ſur ſa toilette de la Toiſon de ſon païs d'embas, dont cette Dame mal
ſoigneuſe donna ſujet de rire aux Gentilshommes ſuivans dudit Duc, qui
pour couvrir ce myſtere fit ſerment, que tel s'eſtoit moqué de telle toiſon,
qui n'auroit pas l'honneur de porter un Collier d'un Ordre de la Toiſon qu'* 127.
il deſſeignoit d'établir pour l'amour de ſa Dame.

M. Gudius, Savant homme de Holſtein, m'a montré
un livre *de Libertate Eccleſiaſtica*, imprimé l'an 1607. 8. qui eſt
de Caſaubon, comme l'avoit marqué de ſa main Joſias Merce-
rus beau-pere de M. de Saumaiſe. Cet Ouvrage ayant eſté
entrepris par l'ordre de Perſonnes de qualité, eſt demeuré im-
parfait par le commandement d'Henry IV. Ce qui a fait met-
tre à Mercerus à la page 264. qui eſt la derniere, *Cætera rebus
mutatis non ſunt edita.* Paroles que Jaques Cappel explique en ces
termes dans ſon *Aſſertion de bonne foy* contre le Jeſuite Roſvvei- * p. 17.
dus *; *In Eccleſiaſtica antiquitate quàm non eſſet tyro Caſaubonus, do-* 128.
*cuit A. D. 1607. libro ſingulari de Libertate Eccleſiaſtica, cujus jam pa-
gina 264 typis erant edita, cùm Rex Hencicus IV. auguſtæ memoriæ,
compoſitis jam Venetorum cum Pontifice Romano controverſiis, vetuit
ultra progredi, & hoc ipſum, quod fuerat inchoatum, ſupprimi voluit,
ut ejus pauca nunc extent exemplaria.* Caſaubon parle cou-
vertement du meſme Livre en deux ou trois endroits de *p. 628 632.
ſes Lettres *, & Scaliger une ſeule fois dans les ſien- & 647 ed. Hag.
nes. * *p. 345. ed. 1627.

M. V. m'a dit, que l'on pouvoit connoiſtre aiſément
le ſtile d'Heinſius le pere au Pronom *Qui, quæ, quod,* dont il
ſe ſervoit plus qu'aucun autre. Ce que j'ay verifié avec
plaiſir.

129. plaiſir. J'ay apris du meſme, que Petteus, Chapelain du Comte d'Arundel, ayant fait pluſieurs voyages en Grece & en Italie, pour en apporter à ſon Maiſtre quantité de raretez, il en fut ſi mal recompenſé qu'il mourut de déplaiſir.

J'ay oui dire à M. Patin, que le Cardinal de Richelieu parlant un jour du Pere Morin Preſtre de l'Oratoire, dit que c'eſtoit un bel eſprit, & qu'il le craignoit.

J'ay veû chez M. Voſſius un Médaillon d'Eraſme en cuivre aſſez bien fait, qui avoit d'un coſté l'image de ce grand Homme, & de l'autre celle du Dieu *Terminus* avec ces mots, *Concedo nulli Terminus*; Ce qui s'accorde parfaitement avec l'Anneau qu'il portoit, ſur lequel il avoit fait graver la meſ-
130. me deviſe. D'où un Cordelier Eſpagnol, nommé Carvajal, prend occaſion de luy reprocher qu'il prétendoit par là ne ceder à qui que ce ſoit dans la République des Lettres. A quoy Eraſme répond adroitement à ſon ordinaire, qu'il expliquoit fort mal ſa penſée, & qu'il ne s'eſtoit ſervi de cette deviſe que pour ſonger ſouvent à la mort.

M. Daillé m'a dit qu'il avoit appris que l'Autheur du livre intitulé, *Vindiciæ contra Tyrannos*, ſous le nom de Stephanus Junius Brutus, eſt Hubert Languet, ſavant homme & grand Politique. Ce qui m'a eſté depuis confirmé par M. Legoux de Dijon, qui ajoûta que M. de la Mare Conſeiller de la meſme ville avoit remarqué cela faiſant l'Eloge d'Hubert Lan-
131. guet. D'autres attribuent ce livre à M. du Pleſſis, à qui je le
* T.2.l.2.ch. donnerois auſſi volontiers ſur ce témoignage de D'Aubigné *,
2. p. 108. *Il paroiſſoit un autre Livre qui s'appelloit Junius Brutus, ou Défenſe contre les Tyrans, fait par un des doctes Gentilshommes du Royaume, renommé pour pluſieurs excellens Livres, & vivant encore aujourd'huy*
* T.1.l.2.ch. *avec authorité.* Dans un autre endroit de ſon Hiſtoire * D'Au-
15. p. 91. bigné dit, que ce Gentilhomme luy a avoüé qu'il en eſtoit l'Autheur.

M. Voſſius m'a conté, que Sambuc plus celebre par la publication de pluſieurs Manuſcrits que par ſon ſavoir, eſtant venu exprés en Hollande pour voir Hadrianus Junius, il apprit à ſon logis qu'il beuvoit avec des *Wourmans*, c'eſt à dire,
132. des Charretiers; Ce qui luy donna tant de mépris pour ce grand Criti-

Digitized by Google

Critique, qu'il s'en retourna ſans le voir. Le départ de Sambuc eſtant rapporté à Junius, il s'excuſa fort, diſant qu'il ne s'eſtoit trouvé avec ces *Wourmans*, que pour apprendre d'eux quelques termes de leur métier, qu'il vouloit mettre dans ſon *Nomenclator* qu'il faiſoit alors.

La paſſion que j'avois de connoiſtre M. de Launoy Theologien de Paris, fit que me trouvant un jour chez M. Ménage, je pris la liberté de le ſaluër. Enſuite à l'occaſion de la ſtatuë de la Papeſſe dont on parloit, je luy dis devant M. de Racan, M. l'Abbé Marucelli Réſident du Duc de Toſcane, M. Ménage & pluſieurs autres, que j'avois eſté ſurpris de voir dans un de ſes derniers Livres *, que cette ſtatuë eſtoit encore debout; le Cardinal Baronius remerciant Florimond Raymond dés l'an 1600. de ce qu'elle avoit eſté renverſée. La Lettre n'eſt ni trop longue, ni trop commune pour n'eſtre pas rapportée ici. 133.

* In Differt. de Autoritate Argumenti negantis p. 274.

Tardius ſcribo ut opportunius ſcriberem, rémque ex ſententia geſtam ſignificarem: cujus teſtes literas Sereniſſimi Magni Ducis Hetruria hic junxi. Egi apud Sanctiſſimum. Egi cum collega ornatiſſimo ac illuſtriſſimo Cardinali Senenſi, & ipſe apud Magnum Ducem. Omnes paratiſſimi inventi ſunt, ſe excuſantes non ſine rubore, neſciſſe quod ultra montes adeo vulgatum innotuit. Nullo obice res quam feliciſſime confecta eſt. Subdubitabam ne autoritas S. Antonini Archiepiſcopi Florentini Florentinum Principem retardaſſet. Sed Dei benignitate patenti veritati ceſſere omnia. 134. *Deo ſit gloria, de imagine vana proſtrata. Tibi tamen debentur trophaa atq; triumphus, triumphaliſq; ſtatua nobili inſcriptione notanda,* Vindici veritatis. *Vale.*

A cela M. de Launoy répondit, qu'eſtant à Sienne en 1634. il avoit veû de ſes propres yeux dans l'Egliſe Cathedrale la ſtatuë de la Papeſſe au rang des Papes, ſans apparence d'aucun changement, & qu'ainſi il ne doutoit point, que ceux de Sienne n'en euſſent fait accroire à Baronius.

J'ay appris de M. Voſſius, que M. de Saumaiſe parlant au commencement de ſon Livre contre Grotius, d'un de ſes amis qui avoit changé de Religion, entendoit Lucas Holſtenius de Hambourg, qui eſt mort Bibliothécaire du Pape. Leo Allatius Grec de nation eſt aujourd'huy en ſa place. 135.

Digitized by Google

J'ay veû dans la Bibliothéque de M. Voſſius la vie
des Médecins de l'Antiquité faite par Pierre Caſtellanus, avec
des additions marginales de Denis Voſſius ſon frere. Jean
Henry Meibom avoit auſſi écrit ſur le meſme ſujet, mais eſtant
venu à mourir, ſon travail eſt demeuré imparfait. J'apprens
que M. Reineſius Médecin, (qui eſt aujourd'-huy le plus ſa-
vant homme de l'Allemagne) a ébauché la meſme matiére.
Je ne ſay ſi eſtant déja vieux, la mort, qui traverſe tous nos deſ-
ſeins, luy donnera le temps d'achever.

J'ay ouî dire à M. Voſſius, qu'il avoit lû au Vatican
136 dans un Anaſtaſe, que du temps du Pape Sergius les Saraſins
avoient emporté de Rome le corps des Apoſtres S. Pierre & S.
Paul. Le meſme m'a dit, qu'il avoit appris en Angleterre,
que Selden avoit laiſſé un Commentaire ſur les *Marbres d'
Arundel*, une fois auſſi ample que celui que nous avons. Si
la choſe eſt véritable, nous pouvons eſpérer d'avoir à quelque
heure ces *Marbres* en fort bon état; ſur tout aprés la publica-
tion du travail d'un docte Gentilhomme de Normandie, nom-
mé M. de Grentmeſnil, que j'ay eu l'avantage de voir à Caën
avec une extréme ſatisfaction.

Des divers Manuſcrits qui ſont dans la Bibliothéque
de M. Voſſius, voici les plus conſiderables dont je me ſouviens.

137 ## MSS. GRECS.

Un Artemidore des Songes, beaucoup plus entier
que celuy de M. Rigault.

Des Notes de Porphyre, & de pluſieurs autres ſur Ho-
mere, qui viennent de la Bibliothéque de M. Peireſc.

Un gros volume de Libanius, où ſe trouvent quan-
tité de Lettres qui n'ont jamais veû le jour.

Des Fragmens de Pollux qui corrigent & augmen-
tent en pluſieurs endroits celuy de Seberus.

Des Fragmens du Stephanus *de Urbibus*, (dont nous
n'avons que l'Epitome) copiez ſur un Manuſcrit de la Biblio-
théque Mazarine.

Un Etymologicum beaucoup plus ample que celuy
de Sylburgius

139 Des Notes d'Holobolus Rhetor *ad Aras Doſiada*, dont

Fortunius

Digitized by Google

Fortunius Licetus n'a fait imprimer qu'une partie. M. de Saumaiſe les a copiées ſans en avertir ſes Lecteurs, dans les Nôtes qu'il publia l'an 1619. ſur ces meſmes poëmes. Cét Holobolus m'eſt peu connû ; je ne ſache pour luy que deux témoignages, l'un dans les Fragmens de Pachymeres, publiez par le Pere Petau, avec l'Abregé Hiſtorique de Nicephore l'an 1616. l'autre dans la Préface de Gyraldus ſur ſon Traité des Enigmes.

Un Recueil d'Epigrammes Grecques qui ne ſont point dans l'Anthologie, copié par Gruterus ſur un MS. de la Bibliothéque Palatine dont il eſtoit Garde.

Un Xiphilin ſur S. Matthieu, dont Henry Eſtienne apporte quelques Fragmens dans ſa Préface ſur l'Epitome de Dion Caſſius. 139.

Des Notes ſur Lucien. D'autres ſur quelques Comédies d'Ariſtophane.

La Lettre d'Origéne à Africanus.

MSS. LATINS.

Un gros Volume in folio, qui vient de la Bibliothéque de feu M. Petau, contenant la Conférence d'Eude Eveſque de Cambray & d'un Juif du pais, avec cinquante autres Traitez. Thevet au 2. Tome de ſa Coſmographie pag. 682. parle de cette Conférence.

Un Servius ſur Virgile plus ample que celuy de Daniel.

L'Anthologie toute traduite en vers par Grotius, avec les Epigrammes qui n'avoient point eſté publiées, auſſi traduites.

D'Anciennes Epigrammes, tirées des Marbres d'Italie. 140.

La Vie des Savans qui ont eſté parmi les Arabes, de Jean Leon l'Afriquain, copiée ſur un MS. de la Bibliothéque du Duc de Florence. Jean Leon cite cét Ouvrage au 3. livre de ſa Deſcription de l'Afrique, & M. Voſſius le pere en produit deux ou trois Fragmens dans ſon Traité *de Philoſophia* *

Une Lettre de Gyllius, contenant la Relation de ſon voyage en Aſie, &c. *

 Un

* p. 111. & 115.

* Ortelius apporte quelques Fragmens de cette Lettre dans ſon Dictionaire de Geographie, aux mots *Daſcuta, Nicomedienſes*, & ailleurs.

Un Lexicon Hebreu & Latin de François Junius le Theologien, qui ne vient que juſqu'à la Lettre ח.

Des Notes de Gerard Voſſius le fils ſur Valerius Flaccus. C'eſt celuy qui fit imprimer un Vellejus Paterculus avec des Notes l'an 1639. 12.

141. Des Remarques ſur les Commentaires de Céſar, de Denis Voſſius ſon frere, dont nous avons la Traduction du *Conciliator* de Menaſſeh, *Rambam de Idololatria*, & quelques autres Piéces.

MSS. FRANÇOIS.

Les Funerailles d'Anne de Bretaigne, femme de Louis douziéme, avec d'aſſez belles Miniatures.

Scaligeriana, c'eſt un Recueil de choſes remarquables dites par Scaliger.

Perroniana, c'eſt auſſi un Recueil de choſes particulieres que Dom du Puy le Chartreux, frere aîné de Meſſieurs du Puy, avoit oüi dire au Cardinal du Perron.

Si M. Voſſius nous tient ſa parole, nous devons attendre de luy un Catulle, une Bible des Septante, un Ptole-
142. mée, la Grammaire de Denis de Thrace promiſe par le Préſident Mauſſac, un Callimaque, le Voyage de Hanno Carthaginois, Ariſtée, une Hiſtoire des Plantes, un Ariſtophane, un Aratus, une Diſſertation ſur les Lettres & ſur la prononciation de la langue Grecque, le Catalogue des Rois d'Egypte, la ſeconde Edition du Geographe qu'il fit imprimer fort jeune ſous le nom de *Scylax*, un Martial, & quelques Ouvrages de Mathematiques.

FIN.

CLAVIS

CLAVIS EPISTOLARUM

SCALIGERI, CASAUBONI, SALMASII, & aliorum.

Digitized by Google

145. # CLAVIS EPISTOLARUM JOSEPHI JUSTI SCALIGERI

AGINNENSIS,

Lugduni Batavorum 627. 8vo.

PAg. 41. *Lucumo Becceſelenus*; Johannes Goropius Becanus, de quo plura, faciente Deo in Belgio Orientali.

Pag. 53. *Furioſus Florentinus*; Robertus Titius, in quem calamum ſtrinxit Scaliger ſub nomine Yvonis Villiomari.

Pag. 60. *Maximi nominis vir*; Petrus Victorius.

146. Pag. 61. *Conveni Pictavii eruditisſimum*; Franciſcum Vertunianum, de quo etiam pag. 63.

Pag. 69. *Apologia homuncionis neſcio cujus*; Mathematica pro Lucano Apologia Franciſci Inſulani, Pariſienſis Procuratoris; de qua quædam diximus in Gallia Orientali, in Syllabo Scriptorum àdverſus Scalìgerum.

Pag. 91. *G. Seguino*; Gilberto.

Pag. 92.

Digitized by Google

Pag. 92. *Ex Membranis Faleſai*; Codex erat MS. in Faleſæi Bibliotheca, de Nogarethorum Geſtis, quem in gratiam Ducis Eſpernonii Gallicum fecit Seguinus.

Pag. 128. *Indoles illa Epiſtolæ*; Georgii Douzæ ſc. de Itinere ſuo Conſtantinopolitano, ſub finem ſeculi ſuperioris in lucem editæ.

Ibidem, *Habes quo amiſiſti*; Jani Douzæ, adoleſcentis, ut ex ſcriptis patet, doctiſſimi; Lugduni Batavorum fato functi A. 1596. ætat. 24. cùm domum rediiſſet ex peregrinatione, cum Philippo Mornæo filio & Petro Perillæo, per aliquot regna & regiones, obita. Mortuum Altorphii publice laudavit Chriſtophorus Colerus. 147.

Pag. 129. *Libri quos affert*; Horum Catalogum habes in limine Epiſtolæ Georgii Douzæ.

Ibidem *Stephano*; Jani Douzæ filio, Jani, Franciſci, Georgii, Theodori, & Werneri (qui omnes, Wernero excepto, ſcripis inclaruerunt) fratre.

Pag. 130. *Everardus Medicus*; Ælius Everardus Vorſtius, Medicinæ apud Leydenſes primarius Profeſſor.

Pag. 134. *Scitonos* ***; τετραγωνισμόν.

Pag. 135. *Editionem τ̃* ***; Cyclometricorum.

Pag. 138. *Neſcio quo* ***; Pulmanno.

Pag. 140. *Fratrem*; Franciſcum Pithœum. 148.

Ibidem, *Danielem*; Is eſt Petrus Daniel Aurelianenſis, Juriſconſultus & Philologus inſignis.

Pag. 141. *De Pimpontii Libro*; Germani Valentis Guellii Pimpontii Virgilio, ad cujus calcem extant Scaligeri Notæ in veterum Poëtarum Catalecta.

Pag. 148. *Certum eſt nos* ***; τετραγωνισμόν.

Pag. 151. *Apologiam tuam*; Apuleii Apologiam à Caſaubono Notis illuſtratam.

Pag. 158. *Douzam Juniorem*; Janum ſc.

Pag. 165. *Vidiſti-ne unquam editionem*; Manilii, Heidelbergæ à Fr. Junio vulgatam.

Pag. 167. *τοῦ δεῖνα*; Henrici Stephani.

Pag. 168. *De munere tuo*; Apuleii Apologia à Caſaubono Scaligero dicata. 149.

Pag. 173.

Digitized by Google

Pag. 173. *Meus* ***; Manilius.

Pag. 174. *Neque in illa*, Heidelbergenſi; de qua ſuprà.

Ibidem, *Neque in notis in* ***; Tertullianum, à Fr. Junio editum.

Pag. 175. *De notis ad* *** Atticum.

Pag. 176. *Præceptorem Cypriani*; Tertullianum Junii.

Pag. 180. *Legati Gallici*; Pauli Chouartii Buzenvalii.

Idem, *Congreſſus Diomedis cum Glauco*; Collationis Pleſſæi cum Perronio, A. 1600.

Pag. 190. *Amicum noſtrum*; Theod. Bezam.

Pag. 191. *Ampliſſimus*, Jac. Aug. Thuanus.

Pag. 198. *Qui Amphitheatrum Martialis*; Theod. Marcilius, Pariſienſis Profeſſor.

150. Ibidem, *Qui Pariſiis ſcripſit Circenſia*; Julius Cæſar Bulengerus.

Pag. 199. *Editionis Euſebianæ*; Arnoldi Pontaci Vazatenſis Epiſcopi.

Pag. 200. *Adoleſcens*; Daniel Eremita.

Pag. 201. *Frater ejus*; Petrus Pithœus, qui (quod à Joſia Mercero in ejus Vita prætermiſſum video) à Proteſtantibus ad Pontificios tranſiit triennio ante lanienam Pariſienſem.

Pag. 202. *Fliſſingenſis amici*; Hadriani Gulielmi Arabicarum literarum callentiſſimi; de quo alibi plura.

Ibidem, *Gerardus Carmonenſis*; Rectè, non *Cremonenſis*, ut Salmaſius, Voſſius, & alii. Carmona eſt Bæticæ, quæ nunc *Andaluzia* dicitur, oppidum, non longè ab Hiſpali
151. ſitum; quam Gerardi hujus fuiſſe patriam pluribus adſtruit Vopiſcus Fortunatus Plempius, doctiſſimus apud Lovanienſes Medicinæ Profeſſor, Prolegom. in Aviſenæ partem ex Arabico Latinæ verſam Scholiisque illuſtratam.

Pag. 207. *De terrore τοῦ χξς*; 666.

Ibidem, inter *τὸν χξς καὶ τὸν βασιλέα*; 666. & Regem.

Pag. 208. *Quidam ex Judæo Chriſtianus*; Philippus Ferdinandus, de quo in his Epiſtolis p. 594.

Pag. 239.

Digitized by Google

Pag. 239. *Raymundus Sebon*; Fallitur Scaliger. Legendum *Raimundus Martini*, ut alii jam monuerunt.

Pag. 240. *Tibi habebit, ac*; Dan. Eremita.

Pag. 245. *ἀνταγωνιςαῖς noſtris*; Arnoldo Pontaco.

Pag. 246. *Fliſſingenſem amo*; Hadrianum Gulielmum, de quo ſuprà.

Pag. 247. *ὁ ἀνταγωνιςής μου, &c.* Arnoldus Pontacus Valatenſium Antiſtes. 152.

Pag. 248. *Quid de* * * *; Danielis Eremitæ ad Pontificios tranſitu.

Pag. 252. *Trivialis Magiſtri*; Theod. Marcilii.

Pag. 254. *Quidam Anglus*; Gulielmus Gilbertus Gloceſtrenſis.

Pag. 257. *Medicus Regis Suberviela*; lege, *Supervilla*. Fuit is Rev. Parentis Luſtricus Pater.

Pag. 260. *Morionis tui σκατοφάγου*; Theodori Marcilii.

Pag. 266. *Quas verò ad te ab* * * *; Eremita.

Ibidem, *De obitu Juvenis Fliſſingenſis*; Hadriani Gulielmi.

Pag. 267. *Noſter Douza*; Pater ſc.

Pag 271. *Γοσσυπίου ἐπώνυμον*, Patrem Cottonum.

Pag. 282. *Opuſculum noſtrum in Loyolitam*; libellum in Serarium.

Pag 283. *Librum de Idolo Hallenſi hominis Germani*; Johannis Michaelis Lingelshemii, ut liquet ex pag. 621. harum Epiſt. 153.

Pag. 287. *Loyoliticum Amphitheatrum honoris*; Caroli Scribanii, ſub Clari Bonarſcii nomine in vulgus emiſſum.

Pag. 288. *Porcus quidam*; Antonius Riccobonus, de quo etiam pag. 365.

Pag. 289. *Scazontem Perſianum Græcum*; Perſii Prologum Græcis verſibus redditum.

Pag. 294. *Illam Virginem*; Bibliothecam Regiam.

Pag. 295. *De Cerbereo Libro*; Amphitheatro honoris.

Pag. 302. *Hiſtoriam τ̃ ἐπαοιδῶν*, &c. Exorci-

Digitized by Google

ſmi Hadrianæ Fraxineæ, de quo prolixe Thuanus ad annum 1604.

Pag. 304. *Manibus Theodori noſtri*; Bezæ.

154. Pag. 306. *De Geographia Amici mei*; Pauli Merulæ Hiſtoriarum apud Leydenſes Profeſſoris.

Ibidem, *Quas Fulvius*; Urſinus.

Pag. 307. *Noli ſequi Amici illius*; Juſti Lipſii ad Senecam.

Pag. 316. *Annalium Conditor*; Cæſar Baronius.

Ibidem, *Alter Agyrta*; Jacobus Davy Cardinalis Perronius.

Pag. 326. *Parata ſunt ab amico noſtro*; Lege Epiſtolam ad Eilhardum Lubinum.

Pag. 330. *De Juvene Divionenſi*; Claudio Salmaſio.

Pag. 334. Τὸν δεῖνα, Davidem Paræum, Heydelbergenſem Theologum.

Pag. 345. *Librum de Libertate Eccleſiæ*; Caſauboni, ut alibi probavimus.

Pag. 348. *A barbaro*; Paræo.

155. Pag. 353. *Fabulæ Burdonianæ confutationem*; A Scaligero ſcriptam, ut ipſe innuit p. 621.

Pag 357. *Id nos explicamus alibi*; In Manilium.

Pag. 389. *Davidem noſtrum*; Hœſchelium.

Pag. 425. *Nam* *** τετραγωνισμὸν κύκλου.

Pag. 459. *Sprinchardus Rupellenſis*; prænomine *Jacobus*; cujus Itinerarium Germanicum & alia quædam MSS. in Bibliotheca aſſervat Rev. Parens.

Pag. 468. *Bis ad me ſcripſit*; Elmenhorſtius.

Pag. 486. *Cum amico noſtro*; Grutero.

Pag. 488. *De Mulo Loyolitico*; Jacobo Gretſero.

Pag. 502. *Catalogus ille*; Ecloga Oxonio-Cantabrigienſis Thomæ Jameſii A. 1600. excuſa.

Pag. 517. *Legi Georgii Thomſonii ea quæ in Lipſium*; Li-
156. brum intellige inſcriptum *Vindex veritatis*.

pag. 528. *Qui verſionem Latinam*; Rodolphus Gualterus.

Pag. 532. *Quid de ſeniore Critico*; Petro Victorio.

pag. 548.

Digitized by Google

pag. 548. *Inter te &*; Joh. à Wouvere.
pag. 551. *De editione*; Minutii Felicis.
pag. 553. *In ****; Arnobio Heraldi.
pag. 577. *A probiſſimo*; Franciſco Raphelengio, Chriſtophori Plantini genero.
pag. 617. *Orationem Chronologi*; Dav. Paræi.
pag. 621. *Lectiſſimus ille vir*; Juſtus Lipſius.
Ibidem, *Parilis vanitatis Opus*; Diva virgo Aſpricollis.
pag. 638. *Hipponactrum praconium*; Tileni liber contra Perronium, Ebroicenſem tunc Epiſcopum.
pag. 647. *Filius Florentis Chriſtiani*; Claudius ſc. Senator Pariſienſis. 157.
pag. 653. *Autorem Satyrici*; Joh. Barclaium.
pag. 657. *Quanti ****; Euphormionem.
pag. 662. *De Goſſypionymi, &c.* Patris Cottoni cum Hadriana Fraxinea, de quo ſupra.
pag. 667. *Noſtro Iſaacio*; Caſaubono.
Ibidem, *Cujusdam Veronenſis*; Friderici Ceruti.
pag. 668. *Accepi Paſſeratii libellum*; De cognatione literarum, ab Autore ipſo maxime commendatum.
pag. 670. *Quod hominis ſit*; Joh. Meurſius.
pag. 674. *Scazontem de Solœciſmo*; Contra Lipſium.
pag. 690. *Liberrimam Præfationem*; Nunquam edita eſt.
pag. 728. *Autor tam elegantis Opuſculi*; Heinſius. 158.
pag. 734. *Marcus noſter*; Velſerus.
pag. 745. *Joachimus*; Camerarius.
pag. 769. *Utriusq; noſtrûm Amicus*; Lipſius.
pag. 808. *Lipſiomaſtige Scoto*; Georgio Thomſonio.
pag. 814. *N.N.* Everarto Elmenhorſtio.
Pag. 815. *Quod ſcribis de ****; Bibliis Islandicis.
pag. 820. *N.N.* Johanni de Laet, cujus Filium Rothomagi novimus.
pag. 854. *Ego multos* L **; Loyolitas.
pag. 858. *Andream*; Schottum.
Ibidem. *Amico cuidam*; Elmenhorſtio.
p. 861. *Pueri Hiſpani*; Laurentii Ramirezii de Prado.

Digitized by Google

159. # CLAVIS EPISTOLARUM IS. CASAUBONI GENEVENSIS,

Hagæ-Comitis A. 1638. curante Cl. Gronovio.

PAg. 8. *Qui Themiſtii Orationem*: Petrus Pantinus, penes quem extitiſſe varias Themiſtii Orationes *ἀνεκδότους* ſcribit Andr. Schottus ad Photium Cod. 74.

pag. 17. *Gratum mihi*; Delenda hæc Epiſtola; occurrit enim pag. 12.

pag. 19. *Optimum enim ſenem*; Joh. Goſſelinum Bibliothecæ Regiæ Cuſtodem.

160. pag. 29. *Scaliger in Opere magno*; De emendatione Temporum.

pag. 30. *Clariſſimum Parentem*; Benignum Salmaſium, Senatorem Divionenſem; Cujus extat Dionyſii Periegeſis carmine Gallico accuratè expreſſa.

pag. 37. *Maximæ ſpei filius*; Henricus Walliæ princeps.

pag. 40. *τοῦ νῦν μακαρίτου*; Henrici Stephani.

Ibidem, *Affinitatis vinculum*; Uxorem duxerat Caſaubonus *Florentiam*; Henrici Stephani filiam.

pap. 47. *Marrucinus iſte*; Marcilius.

pag. 51. *Eſt mihi Amicus*; Sofredus Caligno, Navarræ Cancellarius.

pag. 52. *Nuper Stel.*; Foppius Scelto.

pag. 57.

Digitized by Google

pag. 57. *Cujus titulum*; Scriptum de Satyrica Græcorum Poëſi, & Rom. Satyra. 161.

Pag. 62. *D. Legati*; Buzenvallii.

Pag. 66. Ἀγριώτατον θηρίον; Scioppium.

Pag. 67. *Interpretem Nicomacheorum*; Andronicum Rhodium, vel potius Olympiodorum; talem enim appellationem in poſteriori editione ab Heinſio habuit.

Pag. 75. *Vetuſtiſſimum Scriptorem*; Æneam.

Ibidem, *Librum* τȣ̃ δεῖνα; Lipſii.

Pag. 81. *Amicus meus*; Phil. Jac. Mauſſacus.

Pag. 85. *Nobilis hic Anglus*; Johannes Boiſius, Eccleſiæ Cantuarienſis Præbendarius, vir Græcè doctiſſimus, cujus, ſuper alia Scripta, extant Notæ in quatuor Evangelia, non multis abhinc annis Londini excuſæ. In his Pontificiorum 162.
Helena paſſim defenditur. Quod ante Boiſium ferè præſtiterat Albericus Gentilis in libro de Latinitate vulgatæ verſionis malè accuſata.

Pag. 86. *Thorio Medico*; Is eſt Raphaël Thorius, Angliæ Poëtarum, Jacobi Regis judicio, Anteſignanus; De quo adi Vulcanium ad Ariſtotelis vel Theophraſti libellum de Mundo p. 259.

Pag. 88. *Iſtorum unus eſt* * * *; Adde ex Epiſtola integra, quæ inter Arminianas legitur; *Molinæus Miniſter Pariſienſis, quem non puduit in quodam ſcripto ſuo B. Cyprianum appellare Anabaptiſtam*; locus extat in Apologia pro S. Cœna, pag. 209. verſa, edit. 1609.

Pag. 89. *Decanus Paulinus*; Is tùm erat Johannes Overallus, Lichfeldenſis poſtea Epiſcopus. 163.

Pag. 90. *Author Torturæ Torti*; Hunc Librum contra Bellarminum ſcripſit Lancellotus Andrevvs, Elienſis primùm, dein Wintonienſis Epiſcopus.

Pag. 91. *Aliam Epiſtolam*; Ad Card. Perronium.

Pag. 96. *Scires T. C.*; Theologiæ Cultoribus.

Pag. 97. *Inter Pl. & Epiſc. Ebr.*; Pleſſæum & Epiſcopum Ebroicenſem.

Pag. 98. *Amicus meus*; Wilhelmus Bedvvellus, de quo nos alibi.

Digitized by Google

Pag. 101. *Vidiſti P. Librum*; Erycii Puteani Stricturas, Lovanii excuſas A. 1612.

Pag. 102. *Eſt Etonæ qui*; Rich. Montacutius.

Ibidem, ὀξύρον; Montacutium Græcè ſic dictum.

164. Ibidem, Ἐκεῖνος, Henricus Savilius, vir ex Chryſoſtomi Operum editione notiſſimus.

Ibidem, *Sc.*; Scaliger, de quo etiam pag. 823.

Pag. 105. *Parens meus*; Arnaldus Caſaubonus apud Deiates V. D. Miniſter.

Pag. 118. *Non parvi nominis*; Intelligit Grotii Libellum inſcriptum *Pietas Ordinum Hollandiæ*, contra Sibrandum Lubbertum Theologum Franekeranum.

Pag. 111. *Adjectum eſt Epigramma*; Davidis Barclaii.

Pag. 123. *Antagoniſta tuus*; Card. Perronius.

Ibidem, *Veteris Amici*; Philippi Canaii â Fraxinis, qui poſt Pleſſæi & Perronii Colloquium Pontificius factus eſt.

Pag. 128. *Optimum Senem*; Henr. Stephanum.

165. Pag. 145. *Tuo libro*; Celſo.

Pag. 155. *Andrea Philopatro*; Joſepho Creſvvello; qui ſub Andr. Philopatri nomine ſcripta quædam vulgavit.

Pag. 210. *Quod temerè quidam*; Notat Anticotonis Authorem, qui Bineti dictum Frontoni Ducæo aſſeruerat.

Pag. 224. *Comparaveris cum* * * *; Adde ex Epiſtola integra, quæ habetur ad calcem Stricturarum Erycii Puteani; *Anticotonibus*, *Theatris Antichriſti*, *Myſteriis Iniquitatis*, &c.

Ibidem, *Veteris Amici*; Phil. Canaii.

Pag. 230. *Amicum hunc meum*; Cl. Salmaſium.

Pag. 236. * * * *& Romanenſes*; Proteſtantes.

Pag. 245. *Liber Ledreſſerio*; Diſſertatio Politica ſuper
166. Controverſiis inter Academiam Pariſienſem & Jeſuitas, Lutetiæ excuſa A. 1612.

Pag. 247. *Amicum reperi*, Joh. Prideaux.

Pag. 267. Πρὸς τὸν Λύδιον; Ad Joh. Lydium.

Pag. 282. *Quem I. S.* Jacobus Scheckius.

Pag. 309. *Iſſes ſuſceptum*; In Hiſtoria ſc. ad A. 1555.

Pag. 340. ὁ μακαρίτης S. Scaliger.

Pag. 341. *Viro quodam nobiliſſimo*; Savilio.

pag. 349.

Digitized by Google

Pag. 349. *Richerius nomine abſtinuerat*; In Libro de Eccleſiaſtica & Politica Poteſtate, cujus cenſura legitur Tom. 2. Mercurii Gallici, pag. 307. & ſeq.

Pag. 354. *Bavari illius*; Johannis Georgii Hervvarti, de quo nos aliquando plura in Germania Orientali.

Pag. 355. *Ut traderem* * * *; Henrico Wottono.

Pag. 423. *A noſtro Sene*; H. Stephano. 167.

Pag. 427. *Veteri Comico*; Diphilo.

Pag. 428. *Richardo noſtro*; Thomſonio.

Pag. 432. *Vir Clariſſimus*; Lipſius.

Pag. 440. *Fridericus Guntherus*; Caſaubonus ad Suetonium pag. 178. hunc adoleſcentem vocat *Fridericum Oveni Guntherum*.

Pag. 443. *D. des Bordes*; Joſias Mercerus Johannis filius.

Pag. 445. *Parentem tuum*; Joh. Meurſium, Paſtorem Looſdunenſem.

Pag. 461. *Ignoſcamus vero*; Notatur hic à Caſaubono Franciſci Junii Curopalates, ſub nomine Hebræo Nadabi Agmonii in lucem emiſſus.

Pag. 485. *Cornelius quidam*; Bonaventura Cornelius Bertramus, de quo alibi diximus. 168.

Pag. 492. *Nuperus Interpres*; Jac. Dalechampius.

Pag. 510. *Pædagogorum Apollo*; Marcilius.

Pag. 516. *De Congreſſu*, *&c.* Pleſſæi ac Perronii Colloquio.

Pag. 523. *Zabios*; De his fuſe Salmaſius Prolegom. ad librum de Annis Climactericis, & Pocockius Notis ad Specimen Hiſtoriæ Arabum Abul-Faraii p. 138. & ſeq.

Pag. 524. *Plumbeo noſtro*; Jac. Eſprinchardo Rupellenſi.

Pag. 528. *Moroſus ille*; Johannes Goſſelinus.

Pag. 531. *A Nebienſi*; Auguſtino Juſtiniano, Nebienſi Antiſtite; cujus Vitam ſcripſimus in Italia Orientali; brevi ad umbilicum perducenda.

Pag. 532. *Illius author*; Abrahamus Gorlæus.

Ibidem, *Appellatione Arabica*; Fuit hæc דו אלקרנין 169.

hoc

hoc eſt, *Bicornis*; quia nimirum Alexander Imperium ſuum ad utrumque Mundi Cornu (Orientem dico & Occidentem) extenderat: Vel, quod vero propius puto, à cornuta Alexandri effigie; apud Fulvium Urſinum in numiſmate argenteo expreſſa.

Pag. 534. ὁ χξς τὸν ἡμέτερον *; 666. Regem noſtrum.

Pag. 536. *Abu bed*; Hujus Arabicæ linguæ Idiotismi metro comprehenſi ab Hottingero laudantur Bibliothecæ Orientalis p. 262.

Pag. 542. *Miniſter quidam*; I. Nautonnerius à Caſtello-Franco.

Pag. 563. *Orationem ſuam*; Auſpicalem in Plinii Panegyricum.

Pag. 570. Τῦ πεπαρωμένυ; Arn. Pontaci.

170. Pag. 571. *De facie notus*; David Rivaltius à Florentia, de quo plura in Gallia Orientali.

Pag. 587. *In ſceleſtum hominem*; Serarium.

Pag. 589. *Abelmio*; lege *Alealmo*.

Pag. 597. ספר חסידים; *Liber Piorum*; cujus Author R. Samuel claruit A. Chriſti 1180.

Pag. 660. *Indiculum* τῶ προβλημάτων; Lege Thuanum ad A. 1604. & Gillotium in Epiſtolis Gallicis ad Scaligerum pag. 422. & 432.

Pag. 602. *Ab ſuo Parente*; Senatore Burdegalenſi.

Pag. 607. *Hominis Germani*; Sethi Calviſii, cujus Chronicon impenſè laudat Scaliger Prolegomenis in Canones Iſagogicos, & alibi.

Ibidem, *Viro optimo*; I. Nautonnerio.

171. Pag. 612. *Edi in Germania*; Authore Scioppio.

Ibidem, *Goſſypieponymi cum τῇ ϑείν*; Patris Cottoni cum Hadriana Fraxinea.

Pag. 613. *Magni Senis*; Theodori Bezæ.

Ibidem, *Is eſt Pereſius*; Nicolaus Claudius Fabricius de Peireſc, Senator Aqui-Sextienſis, cujus Vita à Petro Gaſſendo accuratiſſimè ſcripta, ubique proſtat.

Pag. 620. *De Jeſuita illo*; Frontone Ducæo.

Pag. 623. *Ille B.*; Bellarminus.

Ibidem,

Ibidem, *Magnum illum Paulum*; Sarpium, ſc. Sereniſſimæ Venetorum Reipublicæ Theologum, cujus Vita à P. Fulgentio, Sarpii diſcipulo, Italicè ſcripta eſt.

Pag. 627. *Novus Purpuratus*; Perronius.

Ibidem, *Sedanenſem Amicum*; Tilenum. 172.

Pag. 628. *Libellum adverſus ſomnia*; Elenchum Orationum Chronologicarum Paræi.

Ibidem, *Opus aliquod videbis ἀνώνυμον*; Librum de Libertate Eccleſiaſtica, de quo etiam p. 632. & 647.

Ibidem, *Inter N. &*; Venetos ac Pontificem.

Pag. 613. *N. tuus*; Paræus.

pag. 632. *Aquitanus Vigierius*; Japhetus Vigierius, Dominus du Montié, Eccleſiæ quæ colligitur in urbe D. Johannis Angeliaci Paſtor, octogenario major hoc A. 1666.

Pag. 647. ὁ τρισκατάρατος; Scioppius.

Pag. 669. *Vir magna authoritate*: Phil. Canaius.

Pag. 675. *D. de Changobert*; Is eſt Nicolaus Pithœus, Petri, Franciſci & Johannis frater; cui Portugalliæ Hiſtoriam 173.
authore Oſorio, à ſe Gallicè verſam dicat Simon Goulartius, Genevenſis Theologus.

Pag. 676. *Nam N.*; Henricus Stephanus.

Pag. 747. *Latina quàm optima*; Verſus in Joh. Caſtellum intellige, quos habes in Caſauboniana Suetonii Editione pag. 46. & 231.

Pag. 756. *Libellum hic editum*; Martialem Græcum Scaligeri.

Pag. 762. *Celuy qui vous rendra*, C'eſt Philippe Jaques de Mauſſac, Preſident en la Cour des Aydes de Monpellier, decedé l'an 1650. fils de M. Jaques de Mauſſac, Doyen des Conſeillers du Parlement de Toloſe.

Pag. 764. *Ce que vous dites, &c.* Il faut expliquer cela du deſſein qu'avoit eu M. de Serres d'accorder les Religi- 174.
gions; Ce qu'il témoigna publiant le Livre intitulé, *Apparatus de fide Catholica*.

Pag. 766. *Cum Lampria tuo*; Plutarchi Operum Catalogo, autore Lampria Plutarchi filio, de quo in Collectaneis ſub nomine Suidæ.

Digitized by Google

Pag. 769. *Teſt. B.*; Novum Teſtamentum Bezæ.

Pag. 793. *Virum ampliſſimum*; Velſerum puto.

Ibidem, *Gregoriana Lucubratiuncula*; Gregorii Nyſſeni Epiſtola ad Ambroſiam, &c. cum verſione & notis Caſauboni.

Pag. 808. *Vidi tandem*; Tota hæc Epiſtola in Scioppium ſcripta eſt.

Pag. 818. *N.N.*; Ex hujus & ſequentium Epiſtola-
175. rum non indiligenti lectione, conjicimus N.N. eſſe Paulum Petavium, Senatorem Pariſienſem. Perpendant ſagaciores.

pag. 819. *C.P.* Card. Perronio.

pag. 821. *Amicum magnum*; Scaligerum.

pag. 825. *Homo privatus*; Thomas Bodlæus, ob erectam illam Bibliothecam Ptolemæi Oxonienſis nomen adeptus.

pag. 825. *Vir eruditisſimus*; Joh. Prideauz.

pag. 831. *Liber tuus*; Petri Cunæi Animadverſiones ad Nonni Dionyſiaca.

pag. 833. *Librum à Torto*; Bellarmino, ſub Torti nomine.

Ibidem, *Triplici nodo*; Hujus Operis autor eſt Sereniſſimus Jacobus, M. Britanniæ Rex.

pag. 835. *Judæum gente, profeſſione Chriſtianum*; Julium
176. Conradum Ottonem, priùs vocatum R. Nephtali Margolith, hoc eſt, *Margaritam*, quo nomine plures fuerunt apud Judæos. R. David Ganz in Chronico pag. 151. editionis Vorſtianæ, meminit Iſaaci Margolith, Pragenſis Synagogæ Rectoris, A. 1530. & inter Epiſtolas Reuchlinianas una legitur Hebraicè ſcripta, Jacobi Margolith, Judæorum Ratiſponenſium Primatis. His adde Antonium Margaritam, qui ad Chriſtianiſmum converſus, Germanice librum edidit de fide, vita & moribus Judæorum.

CLAVIS

Digitized by Google

CLAVIS EPISTOLARUM CLAUDII SALMASII DIVIONENSES, 177

Editore Ant. Clementio A. 1656.

PAg. 20. Prolegom. *Una ad Cl. Lingelshemium*; Extat pag. 230. edit. Hagienſis.

pag 29. *Eruditiſſimum illum virum*; Iſaac. Voſſium, apud quem Salmaſii Stephanum vidimus.

pag. 34. *Cum Salmaſio pedem conferre*; Fallitur Clementius. Lege Sirmondi Propempticon An. 1622. excuſum.

pag. 52. *Regina etiam focum strueret*; Falſiſſimum hoc eſſe nobis aſſeruit vir fide digniſſimus Iſaac. Voſſius, in Aula Sereniſſimæ Chriſtinæ tùm temporis, degens. 178.

pag. 65. *Notæ in Tertulliani Pallium*; Quibus addenda Confutatio Animadverſionum Petavii ad idem opus, Middelburgi (hoc eſt, Lutetiæ) A. 1623. ſub Franciſci Franci nomine edita.

pag. 67. *Diſſertatio de Sacc haro & Manna*; Lutetiæ excuſa eſt A. 1664. 8.

pag. 68. *Commentarius de Militia Romana*; Vulgavit Lugdun. Bat. A. 1657. Georgius Hornius.

pag. 69. *Apologia contra Miltonium*; Prodiit Divion. An. 1660. curâ Claudii filii, paulo poſt denati.

pag. 8. Epiſtolarum, *Un certain Paraus*; C'eſt Jean Philippe, fils de David, & pere de Daniel, qui a fait de petites Notes ſur Quintilien.

pag. 24. *M. Pithou*; Lib. 1. Adverſar. c. 11.

Pag. 36. *Illius Amici*; Nicolai Rigaltii. 179.

Ibidem, *Cum Aurelianenſi*; Gabriele Albaſpineo, Galliæ Pro-Cancellarii & Bredæ Gubernatoris fratre.

Pag. 39. *In quo haret Seldenus*; In Syntagmate de Dis Syris, p. 15. edit. 1629.

Digitized by Google

Pag. 44. *Interpres*; Gabriel Sionita.

Pag. 49. *De illo Amico*; Rigaltio.

Pag. 55. *Aux Inſulaires*; Ce ſont les Anglois.

Pag. 67. *Noſter ille*; Rigaltius.

Pag. 81. Noſter *ὁ πάνυ*; Scaliger.

Ibid. *Σκαλανομάστιξ*; Petavius.

Pag. 89. *Filii obitu*; Dionyſii Voſſii, Juvenis linguarum Orientalium peritiſſimi.

Pag. 106. *Ad Sixtinum*; De quo cum laude Gronovius ad Statii Sylvas p. 16. ubi *Suffridus Sixtinus* dicitur.

180. Pag. 107. *Pour le Pere* ***; C'eſt le Pere Merſenne, Religieux Minime.

Pag. 134 *Per Junium veſtrum*; Franciſcum Junium, Franciſci Theologi filium.

Pag. 135. *Senatore Aquenſi*; Peireskio.

Ibidem, *Wouverium enim habuiſſe, Meurſium, & alios*; De Wouverio firmat. Scriverius ad Martialem, pag. 49.

Pag. 149. *Socer tuus*; Fr. Junius Theologus.

Pag. 175. *Monſieur vôtre Frere*; C'eſt Pierre Golius, qui s'étant fait de l'Ordre des Carmes Déchauſſez, ſe nomme le P. Celeſtin de ſainte Lidvvine. Il enſeigne cette année 1666. les langues Orientales à Rome au Seminaire de ceux de ſon Ordre. J'en parleray ailleurs plus au long.

181. Pag. 178. *Du Pere Jeſuite*; C'eſt le Pere Athanaſe Kircher, Alleman, qui a dégagé ſa parole en nous donnant une Grammaire & un Dictionnaire de la langue Cophtique.

Pag. 185. *Lexicon illud Mediolanenſe*; Antonii Giggæi.

Pag. 186. *Dominum de Loches*; Prænomine *Ægidium*; de quo diximus in Gallia Orientali.

Pag. 192. *Conſiliarius eſt Regius*; Paulus du May, ad quem bis Caſaubonus in Epiſtolis.

Pag. 202. *Carmen Fabricii*; Vincentii ſc. ad quem Sarravius in Epiſtolis.

Pag. 210. *Cypriano Pontani tui*; Johannes Iſaacii.

Pag. 224. *Elegantiſſimus tuus filius*; Iſaacus.

Ibidem, *Erneſtus*; Lege *Ernſtius*. Is eſt Henricus Ernſtius, cujus extat Catalogus MSS. Codicum Bibliothecæ Mediceæ.

CLEF

Digitized by Google

CLEF
DES
EPITRES FRANCOISES
A
M. JOSEPH JUSTE DE LA SCALA. 182.

Recueillies par Jaques de Reves, à Hardervvyck l'an 1624.

PAG. 11. *Avec mon Pere*; Louïs Chataigner de la Rochepozay.

Pag. 29. *Alboneſius Regulus*; C'eſt Theſeus Ambroſius.

Pag. 45. *Du della Cerenza*, Liſez, *du Duc della Cerenza*.

Pag. 45. *Pour une ſecrete d.....*; Devotion.

Pag. 54. *Henry Louïs*; Henry Louïs de la Rochepozay, qui fut enſuite Eveſque de Poitiers.

Pag. 67. *Monſieur de B.*; M. de Beze.

Pag. 83. *Qui eſtoit ce Calliſthenes Sybarita, & cét Olympiodorus*; Ce Calliſthene eſt allégué par Plutarque dans ſon Traité des Fleuves à la pag. 22. de l'Edition de Mauſſac. Et nous 183.
avons des Extraits de l'Hiſtoire d'Olympiodore dans la Bibliotheque de Photius, qui ne ſe liſoit encore que Manuſcrite lorſque Scaliger donna ſon Auſone.

Pag. 95. *De Cognatione literarum*; Auſſi Scaliger le met-il au rang des bons Livres, écrivant à Charles l'Abbé.

Pag. 98. *De cette mort*; C'eſt celle de Gabrielle d'Eſtrées, Marquiſe de Monceaux, & enſuite Ducheſſe de Beaufort, Maiſtreſſe d'Henry quatriéme.

Pag. 99. ***; L'Autheur de cette Lettre eſt Jaques Gillot, Conſeiller à la Grand Chambre.

Pag. 102. *Monſieur Juret*; Voyez la pag. 60. de ſes No-
184. tes ſur Symmache, de l'edit. 1640.

Pag. 105. *Ne pouvoit plus vivre qu'un an*; C'eſt Goſſelin, qui mourut à Paris fort âgé.

Pag. 130. *Le Remerciment de d'Orleans*; C'eſt Loüis d'Orleans, qui avoit eſté un des grans Partiſans de la Ligue.

pag. 116. *La Princeſſe de Florence*; Marie de Medicis.

pag. 122. *Les Vaſſans*; C'eſtoient les enfans d'un Pithou, qui au temps du Maſſacre laiſſa Paris pour Genéve, où elle épouſa M. Vaſſan. Elle eſtoit ſœur de Pierre, François, Jean, & Nicolas Pithou. Caſaubon écrit quelques Lettres à ces Meſſieurs Vaſſan, & les loüe de leur ſavoir. L'aîné ſe nommoit Jean, & l'autre Nicolas. Jean eſt mort de l'Ordre des Fueillans.

pag. 157. *Eſpagnol*; De Poulain ſe trompe; Pavillon eſtoit Pariſien.

185. pag. 166. *Monſignor Sidonio*; C'eſt Leonard Abel de l'Isle de Malte, Eveſque de Sidon dans la Paleſtine. Nous avons de luy une Relation de ſon voyage en Orient, où il fut envoyé par Gregoire XIII. en qualité de Nonce. Il mourut à Rome l'an 1605.

pag. 168. *Le Tombeau*; Scaliger le fit quelque temps aprés; Il ſe lit avec de beaux Vers dans ſes Poëſies, publiées par Scriverius.

pag. 169. *Cl. du Pui*; C'eſt Claude du Puy femme de Louis Chataigner de la Rochepozay.

pag. 175. *M Faber*; C'eſt Pierre Faber d'Auvergne.

pag. 206. *De Idolo Halenſi*; Ce livre eſt de Jean Michel Lingelsheim, comme le marque Scaliger en luy écrivant. Baudius le confirme dans une Lettre à Gruterus.

pag. 214. *Authori tibi cognomini* Joſepho.

186. pag. 216. Αἰγὸς ἐπιπρητῆνος; Liſez ſur ce Proverbe le Jeſuite Schottus.

pag. 220. *Hierapoli*; Geneve.

pag. 228.

Digitized by Google

pag. 228. *D'un Beroaldus*; C'eſt Matthieu Beroald ſavant en Hebreu.

pag. 230. *N'oſant laiſſer aller le Prologue des Gueſpes*; Il ſe trouve pourtant dans cette edition d'Ariſtophane, à la pag. 431.

pag. 241. *Sa Majeſté envoya dernierement querir Monſieur de Beze*; M. de Sully, M. de Thou, & Baudius, content tous differemment l'accueil que fit Henry IV. à M. de Beze dans cette occaſion.

pag. 243. *Colbo*; C'eſt un livre Hebreu, contenant les Conſtitutions Politiques des Juifs.

pag. 270. *Claude Groulart*; Il eſtoit Premier Preſident du Parlement de Rouen.

pag. 293. *De vous en retourner*; Pour éclaircir ce que dit l'Eveſque de Valence, liſez les Memoires ſous Charles 187.
IX. Tom. 1. pag. 690.

pag. 310. *Les Inſcriptions d'Appianus*; Ce ſont celles de Reimond Fugger, publiées par Pierre Appian à Ingolſtad l'an 1534.

pag. 352. *Cordelier Portugais*; Il ſe nommoit Suarez. Voyez les pag. 427. & 435.

pag. 382. *Qui eſt Jeſuite*; C'eſt le Pere Clement du Puy, Provincial de ſon Ordre, dans l'Iſle de France, decedé à Bourdeaux l'an 1598.

pag. 416. *Le Pere Goſſyp*; Le Pere Coton.

pag. 419. *Envoira l'Epitre*; Elle eſt dans les Lettres de Caſaubon. pag. 370. de l'edit. de la Haye.

pag. 426. *Nous cognoiſſons l'Autheur*; Arnaud de Pontac Eveſque de Bazas.

pag. 431. *M. du Puy l'aiſné*; C'eſt Chriſtophle, qui eſt mort Chartreux. 188.

pag. 446. *Un docte Gentilhomme*; Je croy que c'eſt le Baron de Chandieu, fils de celuy qui dans ſes Ecrits s'appelle tantoſt *Zamariel*; tantoſt *Sadeel*; qui ſont deux noms Hebreux, dont l'un ſignifie *Chant-Dieu*, & l'autre *Champ-Dieu*.

pag. 482.

Digitized by Google

Pag. 482. *C'eſt le fils d'un Préſident de Dijon*; Je ne ſay ſi au lieu de *Preſident*, il ne faut point lire *Conſeiller*, & entendre cela des vers Grecs que M. de Saumaiſe fit contre les Jeſuites étant encore enfant. Liſez Clementius dans ſa vie.

Pag. 522. *Je participe à la perte d'un tel Amy*; M. de Thou parle de la mort de M. de Buzanval, dont j'ay veû le Tombeau à la Haye dans la grande Egliſe.

DEO GLORIA.

AD

AD M. FABII
QUINCTILIANI

INSTITUTIONES

ORATORIAS
PAULI COLOMESII

NOTÆ.

Digitized by Google

191. AD M. FABII
QUINCTILIANI
INSTITUTIONES
ORATORIAS
NOTÆ.

IN EPISTOLAM AD TRYPH.

M. *Fabius Quintilianus.*) Scribendum *Quinctilianus*, ſic enim marmora Romanorum & Faſti Capitolini.

Tryphoni.) Fuit is nobilis Bibliopola, de quo etiam Martialis lib. 4. Epigr. 72.

Exigis ut donem noſtros tibi, Quinte, libellos,
Non habeo, ſed habet Bibliopola Tryphon.

192. Idem Lib. 13. Epigr. 3.

Et faciet lucrum Bibliopola Tryphon.

Oram ſolventibus.) Recte, non *auram*, ut libri quidam. Sic lib. 4. cap. 2. *Oram ſolvimus, profecti ſumus*; & Livius lib. 23. *Alii reſolvunt oras, alii, ut ne quid teneat, anchoralia incidunt.*

IN LIBRI I. PROOEMIUM.

Ad ullius rei ſummam.) Sic lib. 10. cap. 1. *Sed ut perveniri ad ſummam, niſi ex principiis non poteſt, &c.* Petronius Arbiter

Digitized by Google

biter in Satyrico, *Quis poſtea ad ſummam Thucydidis, quis Hyperidis ad famam proceſſit?* Plura Juretus vir accurate doctus ad Symmachum p. 94. edit. ultimæ.

Marcelle Victori) Ad eundem bis lib. 4. Sylvarum P. Papinius Statius.

AD CAPUT I. 193.

Origo animi cœleſtis creditur.) Virgilius Æn. 6.

Igneus eſt ollis vigor & cœleſtis origo.

Corneliam matrem.) De hac & aliis quibusdam mulieribus eruditis in hæc verba anonymus Autor in elegantiſſima Diſſertatione de Literati Matrimonio; *Prodeat igitur Cornelia mater Gracchorum, cujus epiſtolas Cicero tantoperè commendat, & illius non tam in gremio, quam in ſermone filios enutritos eſſe affirmat: aut Lælia Gracchi, vel Hortenſia Hortenſii filia, quæ ambæ hæreditatem eloquentiæ paternæ creviſſe dicuntur: aut illa multarum perita linguarum Cleopatra, quam Romanis Imperatoribus ejus rei laude Plutarchus anteponit. Ac ne ſemper antiqua meditemur exempla, ſed paulò recentiora centemplemur: veniat in conſpectum filia Accurſii, quam leges de loco* 194.
ſuperiore docuiſſe accepimus. Quid dicam de Olympia Fulvia Morata? cujus erudita Scripta nulla unquam delebit oblivio. Quid de Hippolyta Taurella? cujus artificioſum affectuoſumque Carmen, cum legimus, amplexari exoſcularique compellimur. Quid de Eliſabetha Gonzaga? quam Bembus ita laudat, ut lapideum eum eſſe dicat, qui non unam hujus ſeſſiunculam omnibus Philoſophorum ambulationibus & diſputationibus anteponat.

Primas literas.) Aſconius in Divinat. *Magiſtri ludi dicuntur, qui primas literas docent.* Auſonius Sucuroni,

Qui rudibus pueris
Prima elementa dabas.

Idem Criſpo Grammatico,

Qui primævos fandique rudes 195.
Elementorum prima docebas
Signa novorum.

Leonides Alexandri pædagogus.) Hieronymus in epiſtola ad Lætam de inſtitutione Paulæ filiæ; *Græca narrat hiſtoria, Alexandrum potentiſſimum regem, orbisque domitorem, & in moribus & in inceſſu, Leonidis pædagogi ſui non potuiſſe carere vitiis, quibus ad-*

huc parvulus fuerat infectus. Hincmarus in epiſtola ad Carolum III. Imperatorem, quæ eſt undecima editionis Sirmondinæ; *Et quia legimus de Alexandro Magno, cujus pædagogus Leonides nomine fuit, quod citatos mores & inhoneſtum inceſſum habens in pueritia idem Alexander, ex præfato pædagogo eadem accepit vitia, &c.* Idem Epiſt. 14. ad Proceres Regni; *Et legimus, quomodo Alexander in*
196. *pueritia ſua habuit bajulum nomine Leonidem, citatis moribus & incompoſito inceſſu notabilem, quæ puer quaſi lac adulterinum ſugens ab eo ſumpſit.*

A Babylonio Diogene.) Multa de hoc Diogene Lipſius in Manuductione ad Philoſophiam Stoicam pag. 34. edit. Plantin. & Voſſius in Opere de Hiſtoricis Græcis, quorum ſcrinia non compilamus.

Educatio à lacte.) Et melle, ut ad genuinas Ignatii Epiſtolas probat vir ingenio ac eruditione maximus Iſaacus Voſſius.

Tradi ab Ariſtotele.) Hieronymus ad Lætam; *Nec, puto, erubeſcet vir doctus, id facere in propinqua, vel nobili virgine, quod Ariſtoteles fecit in Philippi filio, ut ipſe librariorum vilitate initia traderet literarum.*

Velut ſulcos ducatur ſtilus.) Hunc locum expreſſit Hie-
197. ronymus in Epiſtola ad Lætam, his verbis; *Cùm vero cœperit tremanti manu ſtylum in cera ducere, vel alterius ſuperpoſita manu teneri, regantur articuli, vel in tabula ſculpantur elementa, ut per eoſdem ſulcos incluſa marginibus trahantur veſtigia, ut foràs non queant evagari.*

Quas Græci Gloſſas.) Fabius hoc libro, cap. 14. *Circa gloſſemata etiam, id eſt voces minus uſitatas, non ultima ejus profeſſionis diligentia eſt.*

AD CAPUT II.

Ne Alexandrinis quidem permittenda deliciis.) Ægyptus nimirum, cujus caput Alexandria, mollis ſemper fuit & genio admodum indulgens. Firmat Strabo lib. 17. Geograph. Αὐτὶ πάντων δ' ἐστὶν ὁ τῶν πανηγυριστῶν ὄχλος τῶν ἐκ τῆς Ἀλεξανδρείας κα-
198. τιόντων τῇ διώρυγι· πᾶσα γὰρ ἡμέρα καὶ νὺξ πληθύει τῶν ἐν τοῖς πλοιαρίοις καταυλουμένων καὶ κατορχουμένων ἀναίδην μετὰ τῆς ἐσχάτης ἀκολασίας καὶ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν. Ovidius Triſt. lib. 1. Eleg. 3.

Non

Non ut Alexandri claram delatus in urbem
Delicias videam, Nile jocoſe, tuas.

AD CAPUT III.

Danda eſt tamen omnibus aliqua remiſſio.) Seneca de tranq. c. 15. *Danda eſt remiſſio animis: nec in eadem intenſione æqualiter retinenda mens, ſed ad jocos revocanda. Meliores acrioréſque requieti ſurgent. Ut fertilibus agris non eſt imperandum, cito enim exhauriet illos nunquam intermiſſa fœcunditas; ita animorum impetus aſſiduus labor frangit; vires recipient paulum reſoluti & remiſſi. Naſcitur enim ex aſſiduitate laborum, animorum hebetatio quædam & languor.* In 199.
eundem mentem Ovidius Ponticarum Epiſtol. lib. 1. 4.

Otia corpus alunt: animus quoq; paſcitur illis:
Immodicus contra carpit utrumq; labor.

Et Papinius Statius Sylvarum lib. 4.

—— Vires inſtigat alitque
Tempeſtiva quies: major poſt otia virtus.

AD CAPUT IV.

Empedoclem in Græcis, Varronem ac Lucretium in Latinis.) Cœlius Firmianus, à lacteo dicendi genere merito *Lactantius* dictus, de Origine erroris lib. 2. c. 13. *Empedocles, quem neſcias, utrumne inter Poëtas, an inter Philoſophos numeres, quod de* 200.
rerum natura verſibus ſcripſit, ut apud Romanos Lucretius & Varro, quatuor Elementa conſtituit.

Quia à pennis duabus.) Fabio ſuccinit Servius ad Æn. 11. *Bipennis dicitur, quod ex utraq; parte habeat aciem, quaſi duas pinnas, quas veteres dicebant.* Et Nonius Marcellus: *Bipennis manifeſtum eſt dici, quod ex utraq; parte ſit acutum. Nam nonnulli gubernaculorum partes tenuiores pinnas vocant eleganter.* At opinionem, quam Fabius damnat, ſequitur Iſidorus Orig. lib. 19. cap. 19. *Securis apud Veteres penna vocabatur, utrumq; autem habens aciem,* bipennis *dicitur; quod ex utraq; parte habeat acutam aciem quaſi duas pennas. Pennum autem antiqui acutum dicebant. Unde & avium penna, quia acuta.*

Unde Duellos quidam dicere bellos auſi.) Nævium intelligit. Gloſſæ veteres Gulielmi Fornerii; *Duellus*, καλός, *apud Nævium; Facies Virginis duella.* Hunc Nævii locum ex Da-

naē adducit Nonius in *contemplo*, ſed vocem *duella*, puto, neglexit, quod nil faceret ad ſuūm inſtitutum.

AD CAPUT V.

Catullus Ploxenum circa Padum invenit.) Salmaſius ad Hiſtor. Auguſt. Scriptores pag. 74. *Vix eripi mihi poteſt quin vox* Ploximum *merè Græca ſit.* πλέξις, πλέξιμον: ut τρῶξις, τρώξιμον: ἄροσις, ἀρόσιμον πλέξιμον, ploximum. *Græci enim* πλέγματα *ciſtorum & carrorum capſa vocant.*

Caſnar aſſectator è Gallia ductum eſt.) Hinc factum pu-
201. tat Gallicum noſtrum *chaſſer*, clariſſimus Iſ. Pontanus, in Addendis ad Gloſſarium Celticum; en ejus verba: *Eſt & illud operæ pretium ſuperioribus Gloſſarii noſtri vocults, quæ à* C. *litera incipiunt, attexere quod ait Quintilianus Inſtit. l. 1. cap. 5.* In Oratione Labieni ſive illa Cornelii Galli eſt, in Pollionem, Caſnar aſſectator è Gallia ductum eſt: *Nam etiam iſta tempeſtate Gallis id vocabuli haud penitus antiquatum comperio; eſt enim illis* chaſſuer, *etiamnum is qui quidpiam vel aſſectatur, vel venatur, Quintiliani vero illa formula* Caſnar, *videtur terminationem adumbrare hodieq; Batavis Belgisq; nobis peruſitatam, qui* Wagenaer, *id eſt* auriga, hovenaer, *id eſt,* hortulanus, *& alia talia pronunciamus.* Caſnar, de quo Varro *Sexageſimo* apud Nonium, & lib. 6. de LL. aliud eſt.

202. *Illudens Cicero.*) Nempe in Oratione pro M. Æmilio Scauro, cujus locum nobis ſervavit Iſidorus Orig. lib. 19. c. 3. Quod fugit Dominicum de Caldaris, qui in Th. Crit. part. 1. p. 316. Laurentium Vallam immerito reprehendit.

Catulli nobile Epigramma.) Adi Voſſium lib. 2. de Arte Grammatica p. 183. edit. primæ.

Ambulo viam.) Dixit tamen M. Tullius lib. 2. de finibus, *ambulare maria*, ut contra Fabium notat Muſarum favus Nicolaus Heinſius, ad Naſonis Faſt. p. 7.

Ægypto venio.) Non ea mens Tacito Fabii æquali, qui Annalium lib. 2. dixit, *Germanicus Ægypto remeans.*

Gurdos quos pro ſtolidis.) Laberius in Cacomemnone apud Aulum Gellium lib. 16. c. 7.

Hic

Digitized by Google

Hic eſt ille gurdus, quem ego
Me abhinc duos menſes ex Africa
Venientem excepiſſe tibi narravi. 203.

Abbo, quem alii *Cernuum* imperitè vocant, lib. 1. de Obſidione Lutètiæ,

Æſtibus accingunt carpentum arentibus arcis,
Ante fores gurdi miſeranda gramine plenum.

Ad quem locum Scholiaſtes: *Gurdi, id eſt ſtulti, & hic Normanni intelliguntur.* A Gurdo fit Gurdonicus, qua voce uſus eſt Severus Sulpitius Dialogo 1. c. 20. *Sed dum cogito me hominem Gallum inter Aquitanos verba facturum, vereor ne offendat veſtras nimium urbanas aures ſermo ruſticior; Audietis me tamen ut Gurdonicum hominem.*

Maxima ex parte ſermo Romanus è Græco converſus eſt,) Aſtipulantur huic ſententiæ, è veteribus, Dionyſius Halicarnaſſenſis Antiquit. Rom. lib. 1. Ρωμαῖοι δὲ φωνὴν μὲν ὔτ' ἄκρως βάρβαρον, ὐδ' ἀπηρτισμένως Ἑλλάδα φθέγγονται· μικτὴν δέ τινα ἐξ ἀμφοῖν ἧς ἐστιν ἡ πλείων Αἰολίς. Suidas in Νάβα, φαίνεται δὲ ἐν πολλοῖς μὴ διεστῶσα τῆς Ἑλλάδος φωνῆς ἡ Ῥωμαϊκή· Varro lib. 9. de LL. *Adventitia pleraque habemus Græca.* Verrius an Feſtus; *Olim lingua Græcia fuit eadem cum Latina, parum pro prolatione mutata.* E recentioribus, Joſephus Scaliger ad Feſtum; *Verum eſt, eandem penè cum veteri Græca veterem Latinam linguam fuiſſe.* Hugo Grotius lib. de Satisfactione Chriſti contra Socinum, cap. 8. *Eſt veterum Latinorum lingua tota, Græca depravatio.* Quod variis exemplis probat in Epiſtolis ad Gallos p. 146. & ſeq. edit. ſecundæ. Voſſius Præfat. ad Opus de vitiis ſermonis; *Lingua Latina, tota penè fluxit ex Græca: ſi exceperis ea, quæ vel ex primigenia lingua retinuit, vel à vicinis Celtis accepit.* 204. 205.

Mappam Pœni ſibi vendicant.) De voce *Mappa* adeundus Samuel Bochartus, vir Punicæ linguæ ad miraculum peritus, (ſed proh dolor! maximo Reipublicæ literariæ damno nuper ereptus) Geogr. ſacræ parte 2. lib. 2. cap. 8.

AD CAPUT VI.

Varro lupum fœminam dicit.) Servius ad Æn. 2. *Sane apud veteres lupus promiſcuum erat, ut Ennius, Lupus fœmina feta repente.*

Digitized by Google

repente. Ad quem Ennii locum lege, quæ congeſſit eruditus Merula, p. 193. & ſeq. edit. ſuæ.

Sed quia ſit odioſum & περίεργον.) Hoc loco (ſic opinatur Scipio Gentilis παρέργων lib. 1. c. 12.) odioſum dixit Augu-
206. ſtum verbum *calidum*, quia proximè accedit ad *callidum*: περίεργον autem, quia *caldum* & idem ſignificet, & antiquius dicatur. De quo viderint alii.

Nam & hoc conſulere *veteres vocaverunt*.) Hinc Conſules aliquando dicti Judices. Cicero 3. de Legibus; *Regio imperio duo ſunto, iique præeundo, judicando, conſulendo, prætores, judices,* conſules *appellantur.* Livius lib. 3. *Fuere, qui interpretarentur eadem hac Horatia lege, conſulibus quoque & prætoribus, quia iisdem auſpiciis, quibus conſules crearentur, cautum eſſe: judicem enim conſulem appellari.*

Rogat boni conſulas.) Varro lib. 6. de LL. *Igitur de originibus verborum qui multa dixerit commodè, potiùs boni conſulendum, quàm qui aliquid nequiverit reprehendendum.*

207. *Lepus levipes.*) Hanc originationem ante Fabium improbavit Romanorum doctiſſimus, lib. 14. rerum humanarum, referente Gellio lib. 1. cap. 18. Veram adſignat lib. 4. de LL. *Lepus*, inquit, *è Siculis quidam Græci dicunt λέποριν.* Et lib. 3. de R. R. cap. 12. *Ælius putabat dictum leporem à celeritudine, quod levipes eſſet. Ego arbitror à Græco vocabulo antiquo, quod eum Æoles Bœotii λέποριν appellabant.*

Vulpes volipes.) Varro lib. 4. de LL. *Volpes, ut Ælius dicebat, quod volat pedibus.* Idem tradunt Caper de vocibus dubiis, Iſidorus Orig. lib. 12. cap. 2. & alii, ſed falſo.

Lucus quia umbra opacus parum luceat.) Sic Servius ad 1. Æn. Caſſiodorus non officio, ſed nomine Senator, ad Pſal.
208. 118. Chariſius lib. 4. & alii plures. Melius tamen ii, quos damnat Servius, qui putarunt ſic dici, *quod ſint ibi lumina cauſa religionis.* Utrumque etymon conjungit Iſidorus lib. 14. cap. 8.

Hominem quia ſit humo natus.) Hanc ἐτυμολογίαν ridet Fabius. Quam verè, à diligentiſſimo Voſſio diſces, pag. 250. Etymologici.

Stella luminis ſtilla.) Imò potius à ſtando. Caſſiodorus Senator

Digitized by Google

Senator in Tractatu de Aſtronomia; *Nam & Varro libro quem de Aſtrologia conſcripſit, ſtellam commemorat ab ſtando dictam.* Ex Varrone Servius ad 1. Georgic. *Stellæ cadere non poſſunt, quarum natura eſt, ut ſtent ſemper, unde & ſtellæ vocantur.* Ex quo Iſidorus lib. 3. cap. 70. *Stellæ dictæ à ſtando; quia ſemper fixæ ſtant in cælo, nec cadunt.*

Nominari ea parte, qua à me reprehenditur.) Hinc Voſſius de Johanne Iſacio Pontano (hunc enim eſſe nos docet Freinshemius ad Curtium pag. XXX. 3.) in Opere de Hiſtoricis Latinis p. 148. *Quarta eſt opinio viri præclari nominis, ſed alibi potius, quam hac parte, qua ab eo cogimur diſſentire, nominandi nobis.* 209.

Cælibes dicere veluti cælites.) Julius Cæſar Scaliger de cauſis linguæ Latinæ cap. 12. *Ad hanc naturam non potuit V aſpirare, ſed tranſiit in pleniorem, ſcilicet in* B, cælebs. *Neque enim temerè à calo & vita deduxit Cajus, minimè meritus hoc, qui à Quinctiliano notaretur.*

Exanclare.) Cur verbum hoc inter rancida planéque obſoleta Fabius reponat, non video: uſus eſt enim Cicero non ſemel. Loca collegit Voſſius in Etymologico p. 199.

AD CAPUT VIII. 210.

Plus ingenio quàm arte valuerunt.] De Ennio Sulmonenſis Vates Triſt. 2.

Ennius ingenio maximus, arte rudis.

Eidem, Amorum 1. Eleg. 15. dicitur *arte carens*, & Horatio in Arte Poëtica *cura carens.* Contrà de Callimacho Ovidius Amorum lib. 1. Eleg. 15.

Battiades ſemper toto cantabitur orbe,
Quamvis ingenio non valet, arte valet.

De Lucretio idem Tullius ad Quintum fratrem ſcribens, lib. 2. Epiſt. 10.

Hiſtoriæ cuidam repugnaret.) Quia nimirum Didymus ſæpe nec eorum meminiſſet, quæ ipſe ſcripſerat. Ideò narrat Athenæus lib. 4. à Demetrio Troezenio βιϐλιολάθαν fuiſſe vocatum, quaſi dicas *oblivionem librorum.* 211.

AD CAPUT X.

Remiges cantus hortatur.) Celeuſma intellige, id eſt

carmen nauticum, quod qui canunt, κιλδύοντες Longo Sophiſtæ dicuntur lib. 3. Ποιμενικῶν, pag. 47. & ſeq. edit. Florentinæ; Ubi & Celeuſma elegantiſſimè deſcribit, & Eccho in proxima valle Celeuſmati reſpondentem. Rutilius Numatianus lib. 1. Itinerarii ad Rufium Venerium Voluſianum, (ſic enim legendum eſſe monuit perſpicaciſſimus Sirmondus ad Sidonium pag. 103.)

His mecum pigri ſolabar tædia venti,
Dum reſonat variis vile celeusma modis.

Fiſtula quam tonarion *vocant.*) Quare *tonarion* diceretur hoc fiſtulæ genus, oſtendit Plutarchus in libello περὶ ἀοργησίας: Γαίῳ μὲν οὖν Γράκχῳ τῷ ῥήτορι καὶ τὸν τρόπον ὄντι χαλεπῷ καὶ περιπαθέστερον λέγοντι ἡρμοσμένον ἦν συρίγγιον ᾧ τὴν φωνὴν οἱ ἁρμονικοὶ ἐπ᾽ ἀμφότερα διὰ τῶν τόνων ἄγουσι. Καὶ τοῦτο ἔχων οἰκέτης αὐτοῦ λέγοντος ὄπισθεν ἑστὼς ἐνεδίδου τόνον ἐπιεικῆ καὶ πρᾷον, ᾧ τὴν κραυγὴν ἀνεκαλεῖτο καὶ τὸ τραχὺ καὶ θυμικὸν ἀφῄρει τῆς φωνῆς. Quod igitur διὰ τόνων vocem modo remitteret modò intenderet, τονάριον appellatum iſtud συρίγγιον. Diverſi tamen in ea de Graccho narratione Fabius & Plutarchus; niſi legas in Fabio: *modos quibus deberet retendi miniſtrabat.* Qua voce, (inquit Salmaſius ad Hiſt. Aug. pag. 503.) & alibi idem utitur in ea ſignificatione.

Nam & Pythagoram accepimus.) Commentatores Græci Hermogenis Περὶ ἰδεῶν; καὶ Πυθαγόρας δὲ, ὥς Ἰάμβλιχός φησιν, ἐν τῷ περὶ τῆς Πυθαγορείου αἱρέσεως, μέσων
212. νυκτῶν ἀστρονομούμενος, νεανίαν τινα, σὺν αὐλητῇ κωμάζοντα μετὰ λαμπάδος καὶ αὐλητρίδος (ſcripti Codices καὶ αὐλ. ſed deeſſe aliquid patet.) τόν τε οἶκον αὐτῆς ἐμπρῆσαι σπεύδοντα διὰ ζηλοτυπίαν, ἐπέσχε τῆς μανίας παρακελευόμενος τῇ αὐλητρίδι μεταβάλλεσθαι τὸν ῥυθμὸν ἐπί τι καταστηματικώτερον μέλος, τὸ καλούμενον σπονδεῖον. Hæc non parùm illuſtrant Fabii locum. Sed ad pleniorem lucem adi Jamblichum cap. 25. edit. Arcerianæ.

AD CAPUT XI.

Ne illas quidem circa S. literam delicias.) Alludit ad metrum hoc Euripidis in Medea Act. 3.

Ἔσωσά σ᾽ ὡς ἴσασιν Ἑλλήνων ὅσοι, ubi Σ litera crebriùs gemi-

Digitized by Google

geminatur; quod à Platone & Eubulo Poëtis Comicis irriſum tradunt veteres. Plura doctiſſimè, ut ſolet, Joh. Brodæus Miſcell. lib. 3. cap. 14. Porro non minus ridendi veteres il- 213
li Spartiatæ, qui omnes orationis delicias averſati, caninam literam P, literæ Σ anteponebant; ut arguit vetus ψήφισμα quo urbe pulſus Timotheus. Affert id Boëthius lib. 1. de Muſica, ſed inquinatiſſimum: Certatim emendarunt viri magni Paulus Leopardus Emendat. lib. 8. c. 14. Iſaacus Caſaubonus ad Athenæum lib. 8. cap. 11. Joſephus Scaliger ad Manil. pag. 426. edit. 2. Salmaſius in commentario de lingua Helleniſtica pag. 81. & in Epiſtolis. Iſmaël Bullialdus ad Theonem Smyrnæum. Quibus addendus Johannes Seldenus, qui lib. 2. de Synedriis Hebræorum teſtatur, ſe Diſſertationem ſingularem ſcripſiſſe de hoc Laconum Decreto; Sed hæc, opinor, nunquam vulgata eſt. 214

Furtim decor ille.) Ex Tibullo lib. 4. Eleg. 2. de Sulpitia,

Illam quicquid agit, quoque veſtigia flectit,
Componit furtim, ſubſequiturq; decor.

AD LIBRI II. CAPUT IV.

Plotius fuit.) Varro *Mænio*, apud Nonium in *Bubulcitare; Vinicius meus, quod apud Plocium Rhetorem bubulcitaret, alter in dolore non defuit.*

AD CAPUT V.

Inuſtas comas acu comentibus.) Ejusmodi cultum jure improbat Auctor venuſtiſſimi hujus Epigrammatis,

Semper munditias, ſemper, Baſiliſſa, decores,
Semper compoſitas arte recente comas,
Et comptos ſemper cultus, unguentaque ſemper,
Omnia ſollicita compta videre manu,
Non amo. neglectim mihi ſe quæ comit, amica 215
Sedet, & ornatus ſimplicitate valet.
Vincula ne cures capitis diſcuſſa ſoluti,
Nec ceram in faciem: mel habet illa ſuum.
Fingere ſe ſemper, non eſt confidere amori,
Quid quod ſæpe decor, cùm prohibetur, adeſt?

Digitized by Google

Hi verſus ſic legendi ſunt; licèt aliò abeat ingenioſiſſimus Nicolaus Heinſius ad Ovidium Tom. 1. pag. 394.

AD CAPUT XII.

Detrahere doctrinam aliquid.) Ovidius alicubi,

------ didiciſſe fideliter artes
Emollit mores, nec ſinit eſſe feros.

AD CAPUT XVII.

216. *Orationem quæ eſt habita contra Socratem.*) Infrà lib. 3. c. 1. *Etiam Polycrates, à quo ſcriptam in Socratem diximus Orationem.* Ælianus Var. Hiſtor. lib. 11. c. 10. ἕτερος ἦν ὁ Πολυκράτης καὶ τὴν κατηγορίαν ἔγραψε τὴν κατὰ Σωκράτους. Hinc Gyraldum corrige, qui Dialogo 2. Poëtarum hanc Orationem Zoilo tribuit.

AD CAPUT XX.

Ματαιοτεχνία.) Similes ματαιοτεχνίας commemorat damnatque ſimul divinus Galenus, Hortatorii ad artes cap. 6. ὧν τὸ πλεῖστον οὐ βιωφελές, ut Iſidorus Peluſiota lib. 3. Epiſt. 185. ſed quæ (uti ſapienter Ælianus Var. Hiſt. lib. 1. cap. 17.) nihil aliud ſunt quàm χρόνου παρανάλωμα.

AD LIBRI III. CAPUT I.

Antiphon primus omnium Orationem.) Forenſem ſcilicet, de quo videndus Plutarchus in Antiphonte.

217. Αἰσχρὸν σιωπᾶν καὶ Ἰσοκράτην ἐᾶν λέγειν.) Reſpexit Ariſtoteles verſum illum Euripidis in Philoctete,

Αἰσχρὸν σιωπᾶν, βαρβάρους δ᾽ ἐᾶν λέγειν,

Cicero 3. de Oratore; *Itaque ipſe Ariſtoteles, cum florere Iſocratem nobilitate diſcipulorum videret, quod ipſe ſuas diſputationes à cauſis forenſibus & civilibus ad inanem ſermonis elegantiam tranſtuliſſet, mutavit repente totam formam propè diſciplinæ ſuæ, verſumque quendam de Philoctete paulo ſecus dixit: Ille enim turpe ſibi ait eſſe tacere cum Barbaris; hic autem, cùm Iſocratem pateretur dicere.* Alluſit etiam Plutarchus adverſus Coloten Epicureum, cùm dixit οὐ μόνον αἰσχρὸν σιωπᾶν, ἀλλ᾽ οὐδὲ ὅσιον. Et Cicero ad Atticum lib. 7.

218. ep. 8. verbis illis: *Ego, niſi Bibulus, qui dum unus hoſtis in Syria fuit,*

fuit, pedem porta non plus extulit quam domo ſua, admireretur de triumpho, æquo animo eſſem. nunc vero αἰσχρὸν σιωπᾶν. Amat enim Cicero, in Epiſtolis ad Atticum præſertim, prima duntaxat dicti alicujus, è Græcis maxime, verba delibare. Paulo aliter hunc verſum effert Ariſtoteles apud Laërtium lib. 5. hoc nempe modo,

Αἰσχρὸν σιωπᾶν, Ξενοκράτη δ' ἐᾶν λέγειν.

Theophraſtus de Rhetorice diligenter ſcripſit.) Cicero de divinatione libro ſecundo: *Ariſtoteles, itemq; Theophraſtus, cum Philoſophia dicendi etiam præcepta conjunxerunt.* Et in Oratore, *Quartum aderit, quod quartum numerat Theophraſtus in Orationis laudibus.* Scholiaſtes Hermogenis in Prolegom. Θεοφράστῳ δὲ γέγραπται τέχνη ῥητορική. Nec aliunde petita ſunt, (ut recte conjicit Meurſius in Theophraſto p.66.) quæ tradit auctor libri de elocutione, (ſive is Dionyſius Halicarnaſſenſis, ut ex Ariſtophanis Scholiis à Marco Muſuro compilatis, adſtruit eruditiſſimus Henricus Valeſius ad Polybii & aliorum Excerpta pagin. 65. ſive Demetrius quidam non Phalereus, ut ex Ammonii loco probat Voſſius, Inſtit. Orat. part. 2. pag. 434. edit. 1630.) Διόπερ Θεόφραστος παράδειγμα ἐκτίθεται μεγαλοπρεπείας τὸ τοιοῦτον κῶλον. 219.

Fuit C. Valgius.) Hujus vitam ſe ſcripſiſſe ait Crinitus (in T. Valgio Poëta) in Libris de Oratoribus; quod Opus hodie non extat. Fortaſſe eſt inter inedita, quæ Ferrariæ apud Eſtenſes Principes aſſervari ſcribit Geſnerus.

Rutilius.) Fuit is Rutilius Lupus, cujus extant Fragmenta inter Rhetores antiquos ex Bibliotheca Franciſci Pithœi. 210.

AD CAPUT. IV.

Protagoram tranſeo.) Laërtium conſule in Protagoræ vita, lib. 9.

AD CAPUT VII.

C. Cæſarem in vituperando Catone.) Suetonius autor eſt, Julium Cæſarem adverſus Catonem Uticenſem libros duos ſcripſiſſe, *Anticatones* inſcriptos; quos in antiqua Leodienſi Bibliotheca eſſe teſtatur Ludovicus Vives ad calcem Annotat. in cap. 23. lib. 1. Auguſtini de C.D. Verba hic apponemus;

Cæſaris Anticatones duos vir clariſſimus Cardinalis Leodienſis confirmavit ſe in antiqua quadam Bibliotheca Leodii vidiſſe, & curaturum
221. *ut ad me mitterentur. Quod ſi fecerit, non invidebo ſtudioſis hominibus lectionem eorum.* Cæſaris Anticatonis fragmentum affert Gellius lib. 4. c. 16.

AD LIBRI IV. CAPUT I.

Navem, dum portum egreditur, impegit.) Græci dicunt ἐν τῷ λιμένι προσκρούειν; affine eſt illi *de limine offendere*, quo uſus eſt Septimus contra Valent. c. 3. ſive *in limine primo deficere*, uti Virgilius extulit Æn. 6.

Salluſtius directo ad Ciceronem.) Infra lib. 9. cap. 3. *Et apud Salluſtium in Ciceronem, &c.* Hinc firmiter credimus Orationem in Ciceronem Salluſtii eſſe, non vero alicujus declamatoris, forte Porcii Latronis, ut putat eximius Voſſius in Commentario de Hiſtoricis Latinis p. 75.

A familia Anchariana.) Sic dicta eſt ab anchario vel ancario, (*aſino*) quam vocem Bilbilitano vati feliciſſime red-
222. didit Iſ. Voſſius ad Melam pag. 48. Utinam pari ſucceſſu Tertulliani locum ibidem emendaſſet! ſi modo quid in eo emendandum. Arridet enim (ut verum fatear) præ aliis omnibus lectio vulgata, *Ononychites*; utpote quæ in Picturam Tertullianicam, apprime quadrat: *Deus noſter* (inquit Afer ille doctiſſimus) *erat auribus aſininis, altero pede ungulatus.* In quibus verbis ne γρῦ quidem de porco. Itaque fruſtrà eſt clariſſimus Voſſius, *Onochoirites* legens.

In Metamorphoſi.) Scribendum in plurali *Metamorphoſiſin*, Græca enunciatione. Lege Farnabium & Nic. Heinſium ad Ovidii Metamorph. in limine.

AD CAPUT V.

Tunc addit ex abundanti.) Infra lib. 5. cap. 6. *Adjicit*
223. *ex abundanti.* Sic loquuntur Seneca, Cyprianus, & alii, quorum teſtimonia congeſſit V. C. Deſiderius Heraldus ad Tertulliani Apologeticum p. 89. & ſeq. Græci dicunt ἐκ περιουσίας.

Notata inſcriptis lapidibus ſpatia.) Ex Fabio, forte Rutilius Numatianus Itinerarii lib. 2.

Intervalla via feſſis præſtare videtur,
Qui notat inſcriptus millia crebra lapis.

AD

AD LIBRI V. CAPUT X.

Utinam ne in nemore Pelio.) Ennii verſus in Medea è Græco Euripidis tranſlata. Adducit etiam Cicero Libro de Fato, & auctor Rhetoricorum ad Herennium lib. 2. ut pridem notavit politiſſimus Angelus Baſſus Miſcell. c. 27.

AD CAPUT XI.

Etiamſi ab Æſopo originem non acceperunt.) Cum Fabio ſentit Theon Alexandrinus in Progymnaſmat. p. 22. edit. Baſileenſis; Αἰσώπειοι δὲ ὀνομάζονται ὡς ἐπίπαν, οὐχ ὅτι Αἴσωπος πρῶτος εὑρετὴς τῶν μύθων ἐγένετο. (Ὅμηρος γὰρ καὶ Ἡσίοδος καὶ Ἀρχίλοχος, καὶ ἄλλοι τινὲς πρεσβύτεροι γεγονότες αὐτοῦ, φαίνονται ἐπιστάμενοι, καὶ δὴ καὶ Κόννις ὁ Κίλιξ, ſic lege, καὶ Θοῦρος ὁ Συβαρίτης, καὶ Κυβισσὲς ἐν Λιβύης, μνημονεύονται ὑπό τινων ὡς μυθοποιοί.) ἀλλ' ὅτι Αἴσωπος αὐτοῖς μᾶλλον κατακόρως καὶ δεξίως ἐχρήσατο. Et Priſcianus in art. Præexercit. *Omnes autem communiter Æſopiæ nominantur, quoniam in conventibus frequenter ſolebat Æſopus fabulis uti.* Lege diſertiſſimum Vavaſſorium in Diſſertatione de ludicra dictione, p. 14. & ſeq. 224.

Aſpaſia Xenophontis uxor.) Falſus eſt Fabius, quique eum ſecutus Bruſonius in Apophthegm.; fuit enim Aſpaſia hæc non Xenophontis uxor, ſed Sophiſtria, quæ Rhetoricam docuit & Periclem amavit, cumque eidem nupſiſſet, Samii ac Peloponneſiaci belli auctor fuit, Plutarcho teſte in Pericle. 225.

Victos Homeri verſu.) Hunc verſum intelligit

Αἴας ἐκ Σαλαμῖνος ἄγεν δύο καὶ δέκα νῆας.

Qui non in omni editione reperitur.) Forſan à Solone vel Piſiſtrato, qui Homerum interpolarunt, adjectus eſt, de quo legendi Plutarchus in Solone, & Laërtius lib. 1. Laudat tamen tanquam Homeri Ariſtoteles lib. 1. Rhetoricorum, his verbis, Ὁμήρῳ μάρτυρι ἐχρήσαντο Ἀθηναῖοι περὶ Σαλαμῖνος.

AD LIBRI VI. PROOEMIUM.

Nondum expleto ætatis undeviceſimo anno.) eodem ætatis anno fatis conceſſit Erinna Poëtria, de qua videndus Fulvius Urſinus in Lyricis Græcis p. 40. 226.

Alterum ex duobus eruit lumen) Lumen hic pro *filio*; quæ honeſta ſanè locutio. Uſurpavit etiam Auſonius in Parentalibus ad Cæcilium Arborium, avum ſuum. *Amiſſum*

Amiſſum fleſti poſt trina decennia natum
Saucius, ac lævo lumine caſſus eras.

Feſtus, *Orba eſt, quæ patrem, aut matrem, aut filios quaſi lumen amiſit.* Apud Græcos itidem ὀφθαλμοὶ ἀντὶ παίδων. Æſchylus ἐν Περσ. Ἀμφὶ δ᾽ ὀφθαλμοῖς φόβος. Ad quem locum Scholiaſtes: ἤγουν ἀμφὶ τῷ Ξέρξῃ. ὀφθαλμὸν γὰρ ἐκεῖνον καλεῖ. Euſtathius an Eumathius, Macrembolita Protonobeliſarius, (ſic enim in codice Mediolanenſi nuncupatur) Amorum Iſmeniæ & Iſmenes lib. 6. Πάτερ Ζεῦ, μή μου τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐκκόψῃς.

227. *Decimum ætatis ingreſſus annum deformatos fructus oſtenderat.*) Fuêre ſcilicet ab omni ævo ingenia illico ſeſe prodentia. Firmabimus aliquot exemplis (cum bona lectorum venia) haud ita πολυθρυλλήτοις.

Lucanus ante viceſimum ætatis annum Poëmation ſcripſit Ovidio falſo tributum, de quo Hadr. Junius Animadverſ. lib. 6. cap. 1.

Plinius Junior annos natus quatuordecim Tragœdiam Græcam ſcripſit, ut ipſe teſtatur lib. 7. Epiſt. 4.

Praxagoras Athenienſis annum agens undeviceſimum ſcripſit libris duobus de Regibus Athenarum; & de Conſtantini Geſtis libris totidem, annos natus duos & viginti. *Photius in Bibliotheca.*

228. Aviſena Medicus & Philoſophus inſignis, nondum decenni major literas humaniores, & quicquid ſcientiarum ad Alcorani intellectum pertinet, calluiſſe dicitur, & totam ἐγκυκλοπαιδείαν ante annum ætatis decimum octavum abſolviſſe, quo temporis ſpatio nec unam noctem integram dormiviſſe tradunt Arabum Scriptores.

Adoleſcens quidam Lutetiæ fuit anno 1445. qui quamvis viginti tantum annorum eſſet, tamen omnes artes & ſcientias adeò perfectè calluit, ut ideò Antichriſtus à Diabolo genitus eſſe judicaretur, de eo V. Paſchaſium in Opere Gallico inſcripto *Recherches*, lib. 5. cap. 38.

Andreas, Petrus, Jacobus, germani fratres, natione Friſones, cognomine Canterii, unica cum ſorore,
229. pueri adhuc decennes, in omni diſciplinarum genere egregiè diſſeruere; quos non modò Germania & Gallia, ſed tota pe-

Digitized by Google

nè Italia, ipſaque Roma & novit & admirata eſt. *Hæc Paulus Sebalichius pag. 420. Operum.*

Philippus Beroaldus juſto fermè opuſculo, dum penè adhuc puer eſſet (Nic. Burtio teſte in Libello cui titulus eſt *Bononia illuſtrata*) Servii in Virgilium errores proſecutus eſt.

Ludovicus Stella quindecim annorum adoleſcentulus, adeò doctus Græcè extitit, ut hac ætate Lucianum, Ariſtophanem, ac Theodori Gazæ Grammaticam, in frequentiſſima auditorum luce Aureliæ magna cum admiratione docuerit; cujus laudis memoria publicis eſt literarum monumentis à Joachimo Fortio conſignata.

Nicolaus Borbonius Ferrariam ſcripſit annum agens decimum quartum. Carmen extat in fine Nugarum ejusdem. 230.

Johannes Calvinus, Noviodunenſis, Senecæ libros de Clementia Commentariis illuſtravit, cùm annum ageret vigeſimum-quartum, A. D. 1532.

Stephanus Boëtianus librum ſcripſit de ſervitute voluntaria anno ætatis decimo ſexto; de quo Mich. Pontanus Periculorum l. 1. c. 27.

Henricus Stephanus penè puer, ut de ſe teſtatur, Calvini Catecheſin Gallicam Græcam fecit, & ita fecit ut Philippo Svvartzerd Græcè Melanchthoni fecerit ſatis.

Aldus Manutius Pauli filius Commentarium de Orthographia ſcripſit anno ætatis decimo-quarto, & alium de Notis veterum ætat. 19.

Iſaacus Caſaubonus Diogenem Laertium notis illuſtravit anno 1583. ætatis 25. & Arnaldo patri eas dicavit; hæ poſtea auctiores recuſæ ſunt anno 1594. 231.

Johannes Spondanus Mauleonenſis in Homerum Commentarios ſcripſit anno 1583. ætatis 25.

Theodorus Canterus Varias Lectiones ſcribebat anno ætatis 20. ut ipſe teſtatur lib. 1. c. 18.

Johannes Laëzius Rupellanus (ad quem in Epiſtolis Dordrechti vulgatis Hadr. Junius) Ciceronis Orationem pro Archia Commentariis illuſtravit penè adhuc prætextatus.

Claudius Puteanus ante annum ætatis vigeſimum notas in Vellejum Paterculum ſcripſit.

Janus Douza, Jani filius, Catullum, Tibullum, Propertium notis illuſtravit anno ætatis 19.

232. Hugo Grotius, Jani filius, Martianum Mineum Felicem Capellam notis illuſtravit annum agens 15. & Arateorum Syntagma an. 16.

Daniel Heinſius, Gandenſis, Crepundia Siliana ſcripſit annos natus viginti.

Claudius Salmaſius Nilum & Barlaamum de Primatu Papæ recenſuit ac emendavit, cùm annum vix decimum quartum ageret. Opus Heidelbergæ excuſum eſt A. 1608. Cujus ne ſe ſenem quidem poſtea pœnitere docuit, cùm iteratò ad calcem Libri de Primatu excudendum tradidit. Idem anno ætatis 15. Florum emandavit & explicuit, Heidelbergæ itidem excuſum A. 1609.

Iſaacus Voſſius Geographum quendam ſub Scylacis nomine cum verſione & notis vulgavit an. 1639. ætatis 21. natus eſt enim Lugduni Batavorum an. 1618.

233. Alia exempla ſuppeditabunt conſummatiſſimæ lectionis viri Andreas Tiraquellus in Opere de Nobilitate & jure primigeniorum pag. 435. 448. & Leo Allatius in Apibus Urbanis pag. 144. & ſeq.

AD CAPUT I.

Depictam tabulam ſupra Jovem.) Is locus in foro, de quo Caſaubonus ad Perſium p. 128.

AD CAPUT II.

Et ſpes inanes & velut ſomnia quædam vigilantium.) Baſilius in Epiſtola ad Gregorium Theologum To. 2. Operum Græc. Lat. pag 798. Ἐπαινῶ γὰρ τὸν εἰπόντα τὰς ἐλπίδας εἶναι γρηγορούντων ἐνύπνια. Hoc dictum Platoni tribuit Ælianus Var. Hiſt. lib. 13. c. 29. Pindaro Stobæus Sermone 110.

AD CAPUT III. & IV.

Vel a fatigatione renovat.) *Renovare* hoc loco eſt *reficere* vel *recreare*. Id Cn. Matius uno verbo *recentare* diceret. No-
234. nius: *Recentari honeſtè poſitum pro novari* (ſive *renovari*) *quod eſt Græcis* ἀνανεοῦσθαι. Matius in Mimiambis.

Jam

Jam jam albicaſcit Phœbus & recentatur.

Hinc *ῥαικευπτίτον Recentatum* apud Alex. Trallianum lib. 2. §. *περὶ προπομάτων.*

Hoc dicit , nihil corpore.) Hic immerentem Fabium culpat magnus Budæus pag. 61. Commentariorum linguæ Græcæ edit. Pariſienſis. Quis enim non primo ſtatim intuitu intercidiſſe negativam advertat? *ſalſum* omne ait Fabius *ridiculum* haberi, nec eſſe tamen. Neque iſta *ἀντιςρέφεται*; *ridiculum* quidem *omne ſalſum* eſſe debere, at *non ſalſum omne* ſtatim & *ridiculum* eſſe. Inſtat in Atticis, quorum peculiaris dictio *ſalſa* Ciceroni cenſeatur; cùm tamen riſui illi minus indulgeant. 235.
Inſtat in Catullo, qui cùm *nec micam ſalis* eſſe *in magno corpore* dixerit, non hoc voluit, *nihil* eſſe in illius corpore *ridiculi*. Legendum itaque, *non hoc dicit*, ut habet Eraſmus Adagio, *Salſitudo non ineſt illi*, ſive ex codice MS. ſive ex conjectura. Poſt Eraſmum idem animadverterunt Muretus Var. lect. lib. 19. cap. 6. & Gatakerus in Cinno part. 2. p. 435.

Sane tamen ut ille.) Pro *ut ille*, lege, *ut ſal*; Paulò poſt pro *ita hi*, lege *ita ſales*, ut ad oram Codicis ſui notabat Rev. Parens.

Tanquam aſſem elephanto des.) Macrobius Theodoſius Saturnal. lib. 2. c. 4. *Idem Auguſtus, cum ei quidam libellum trepidus offerret, & modò proferret manum, modo retraheret,* Putas, *inquit*, te aſſem elephanto dare? 236.

Galba pænulam roganti.) Paulo poſt: *Galba pænulam roganti reſpondit, non pluit, non eſt opus tibi: ſi pluit, ipſe utar.* Pænula eſt veſtis ſpiſſa, vel, ut loquitur Septimius lib. de Corona militis, graviſſima, qua adverſus pluviam maxime veteres uti ſolebant. Juvenalis Satyra 5.

— — fremeret ſæva cum grandine vernus
Jupiter, & multo ſtillaret pænula nimbo.

Inde Varroni petitus jocus apud Nonium cap. 14. *Non eſt quærenda homini, qui habet virtutem, pænula in imbri.* Contra plane quàm Lucilius Satyr. lib. 15. apud eundem:

Pænula, ſi quæris, cantherius, ſervus, ſegeſtre,
Utilior mihi, quam ſapiens.

Certe etiam ſapienti, vel in imbre, vel in frigore, Stoicis ipſis faten-

Digitized by Google

fatentibus, ſaltem utilis futura eſt: cum ut Philo de provident. apud Euſebium Præpar. lib. 8. cap. ultimo, ὑετοῦ μὲν ὄντος ἀνάγκη τὸν σοφὸν, εἰ ἐν ὑπαίθρῳ διάγοι, καταβρέχεσθαι. Βορέου δὲ ψυχροῦ καταπνέοντος, ῥίγει πιεσθῆναι καὶ ψύχει.

Deſinet putere.) Locus adeo conclamatus, ut nec Æſculapius cum Machaone, nec tota Aſclepiadarum cohors ei mederi queat.

Apparet, inquit, quàm ſæpè accendatis.) Hunc Auguſti jocum politiſſime illuſtravit Galliæ noſtræ ſummum decus Balzacius, Diſſertatione 34. ad ampliſſimum Conrartum.

Caſſelio.) Legendum ex V. C. *Cæcilio*; is eſt Sextus Cæcilius Juriſconſultus, de quo Gellius lib. 20. c. 1.

Navem dividere volo.) Macrobius Theodoſius Saturnal. lib. 2. c. 6. *Mercatori quemadmodum cum ſocio navim divideret interroganti reſpondiſſe traditur Cæcilius: Navim ſi dividis, nec tu nec ſocius habebitis.* Ambiguitas eſt in voce *navis*, quæ ab interrogante pro navis onere ſumitur, à reſpondente non

337. item. Aliàs *navis* inter obſcœna. Julia apud Theodoſium; *Numquam niſi navi plena tollo vectorem.* Aptum etiam ad hanc rem verbum *dividere*. Plautus Aulularia, *Me tu quidem non divides.*

Ovidius ex tetraſticho Macri carmine.) Gyraldus Dialogo 4. Poëtarum: *Periit Ovidii liber, quem in malos Poëtas ediderat, ut ex Fabio colligimus, etſi noſter amicus grammaticus conſtanter hoc pernegat, verbaque Fabii transferat ad illud Priapejorum Epigramma:*

Quid fruſtra quereris Colone mecum.
Quod factum putat contra Macri Poëta tetraſtichon parum lepidum.

AD CAPUT V.

338. *Pugnam illam decertatoriam.*) Nicolaus Faber, vir in omni antiquitate, Eccleſiaſtica præſertim, verſatiſſimus, ad Senecæ Controverſ. pag. 170. edit. 1613. legendum cenſet è vett. libris *decretoriam*, id eſt veram ac ſeriam.

AD LIB. VII. CAP. IX.

Inde αὐλητρὶς illa vulgata.) Videantur Leopardus Emen-

Emendat. lib. 2. cap. 4. & Gatakerus in Cinno part. 2. pag. 428. & 431.

AD LIb. VIII. CAP. I.

Illa Attica anus.) De eadem, aut fallor, Plinius Epiſt. Præfatoria in Hiſtoriam naturalem: *Cum vero,* inquit, *neſciam adverſus Theophraſtum hominem in eloquentia tantum, ut nomen divinum inde invenerit, ſcripſiſſe etiam fœminam, & proverbium inde natum, ſuſpendio arborem eligendam.* Fuit hæc meretrix Leontium, Tullio teſte lib. 1. de natura Deorum.

AD CAPUT II. 239.

Tabernaculum ducis Auguſtale.) Lipſius lib. 5. de Militia Romana Dialogiſmo 2. *Prætorium Auguſtan ætas videtur* Auguſtale *dixiſſe; ut quidem in Fabio lego, ſed ſolo. Poteſt ab Auguſtis ita dictum eſſe, qui in eo tendebant: ſed exemplum tamen ejus verbi aut uſurpationem, mirum nuſquam reperiri.* Hæc veriſſimè Belgii ocellus.

Taurus animal ſit, an mons.) Diomedes lib. 2. cap. de Amphibologia; *Cum*, inquit, *taurum, nec ſcias utrum de armento, an obſcœnam corporis partem, an montem qui eſt in Cilicia, an qui eſt in Syderibus, taurum dicamus.*

An nomen hominis.) Tauri nomine plures fuerunt. Pacuvius Taurus, cujus meminit Macrobius Theodoſius Saturnal. lib. 2. cap. 4. Taurus Philoſophus Platonicus, de quo Gellius & Suidas. His adde Palladium Rutilium Taurum Æmilianum, qui de R.R. ſcripſit. Taurum præfectum, de quo Severus Sulpitius Hiſt. lib. 2. & alios multos, quos, brevitati ſtudentes, omittimus. 240.

An radix arboris.) Præter has *tauri* nominis ſignificationes, alias nos edocet Plinius, apud quem Taurus ſumitur pro Ardea ſtellari, (quam Gallicè vocamus *Butor*) quod Bovis mugitum edere quodammodo videatur. Apud eundem Tauri vocantur Scarabæi terreſtres ricino ſimiles, quibus nomen cornicula dedere. *Tauri* voce etiam utitur Feſtus (ut ſuprà Diomedes) pro parte obſcœna; ſic enim in *Solitaurilibus* ſcribit: *Atque harum hoſtiarum omnium* (tauri videlicet, arietis, verris,) *immolati ſunt tauri, quæ pars cæditur in caſtratione.* 241.

Græco verbo utens σκότισον.) Non uno modo σκοτίζουσι

Digitized by Google

Autores. Alii enim conciſiùs & ita paulò obſcuriùs ſcribunt; uti Ariſtoteles in libris Acroamaticis, de quo Gellius lib. 20. c. 5. Alii mentem ſuam de induſtria quibusdam quaſi foliis tegunt, ut Heraclitus inde σκοτεινὸς dictus, Lycophron ac Perſius. De Lycophrone & Perſio hæc rarius occurrentia leges apud Vigenerium in Tractatu de Zypheris Gallicè ſcripto, p. 12. & ſeq. *Il faudroit pour mon regard ſcier le Livre de Tritheme par le beau milieu, comme quelcun fit autrefois le Poëme de la Caſſandre de Lycophron, pour voir ce qu'il y avoit au dedans, puisqu'on n'y pou-*
242. *voit rien diſcerner par le dehors. Ou bien comme on dit auſſi avoir fait S. Hieraſme des Satyres de Perſe, dont ne pouvant aſſez bien comprendre à ſon gré les Enigmes & Obſcuritez, intellecturis* (ex Ovidio lib. 4. Triſt. Eleg. 10.) *ignibus ille dedit.* Alii denique ſingularibus artium terminis utuntur, quos non niſi filii doctrinæ capiunt, quales ſunt Medici, Chymici, &c.

AD CAPUT III.

In Serraco advehatur.) Serracum vel Soracum. Græcè σύρακος; quod Pollux exponit, τὸ ἀγγεῖον ἐν ᾧ τὰ σκεύη τῶν ὑποκριτῶν, i.e. vertente Feſto, *Vaſculum quo ornamenta portantur Scenicorum.* Plura Voſſius, vir infinitæ propè lectionis, in Etymologico p. 481. & Salmaſius ad Hiſt. Aug. p. 86. ubi Serracum & Soracum differre putat.

243. *Cum eo coniſcans.*) *Coniſcare* vel potiùs *Coniſſare*, eſt pulvere aëra replere, ut cùm

--- pingues in gramine læto
Inter ſe adverſis luctantur cornibus hœdi.

Uſurpat eam vocem Lucretius lib. 1.

Et ſatiati agni ludunt, blandéque coniſſant.

Ærumnas quid opus eſt?) Atqui hoc vocabulo opus ſibi putavit Tullius, qui in Paradoxis, Oratione poſt reditum in Senatum, 2. de finibus, & aliis aliquot locis uſus eſt; ut notat præſtantiſſimus Voſſius Inſtit. orat. part. 2. lib. 4. cap. 7.

Univerſam ejus proſapiam inſulſum.) Lege Voſſium ibidem.

Sed diviſio quoque affert.) Ex Ciceronis ad Pætum erudita Epiſtola: *Quid enim num honeſtum verbum eſt diviſio? at ineſt*
244. *obſcœnum, cui reſpondet intercapedo.* Nempe propter finales ſyllabas

labas *pedo & viſio*, quibus ſignificantur πεδῆ & βδέσμα. Quæ primum animadverſa à Criticorum principe Scaligero.

Ut convitium mulierum.) Vide Aquilam Romanum pag. 14. Vett. Rhetorum ex Bibliotheca Fr. Pithœi.

In equo ſediſſe.) Editiones quædam *in equum aſcendiſſe*, falsò, ut monuit Joh. Hartungus Theſauri Critici Tom. 2. pag. 682.

AD CAPUT V.

Servare potui, perdere an poſſim rogas?) Deſumptus hic verſus ex illo Virgilii in Ciri:

Ut me ſi ſervare potes, ne perdere malis.

Alium affert Seneca Suaſor. 3. ex Virgilii Opere, ſed deperdito, quoque deſumptum. Hinc jure quis colligat, Tragœdiam illam non aliam eſſe ab ea, de qua his verbis Septimius libro de præſcriptionibus adverſus Hæreticos: *Denique Ovidius Scytha Medeam tragœdiam ex Virgilio pleniſſime expreſſit.* Sic locus ille legendus. Hanc Tragœdiam habuit Phil. Puchaimerus Medicus, ut ex Beati Bildii vulgo *Rhenani* ad eum Epiſtola à Goldaſto cum aliis edita conſtat. Habuit etiam Salmaſius eruditorum Phœnix. Specimen exhibet clariſſimus Scriverius ad calcem Vett. Tragicorum, ſub Hoſidii, uti videtur, nomine; cui ſuffragatur Didacus Covarruvias Segobienſis Antiſtes, Var. Reſolut. lib. 4. cap. 17. Sed fruſtra, ut evincunt quæ ſuprà diximus. 245.

At digito pugnavi.) In margine, *Ad digitum*, quod probum eſt; Firmat Bongarſianus codex, Salmaſio teſte, ad Hiſt. Aug. pag. 497. *Ad digitum pugnare*, pro *digitis pugnare*, quod uno verbo *micare.* Sic *ad tibias canere* pro *tibiis canere*, quæ locutio Latinis protrita.

AD CAPUT VI.

Fundum Varro vocat.) Idem Diſtichon profert Donatus ad Terentii Eunuch. ubi loco *quem* legit *qua*, pro *poſſim*, *poſſit*, & pro *tamen*, *lapis.* 246.

AD LIBRI IX. CAP. I.

Arma advocare.) MS. *avocare*; ſic etiam Salmaſius ad Hiſt. Aug. p. 59. quæ ſanè vera lectio. *Avocare arma* in armorum certamine is dicitur, qui conlato pede cum adverſario ſiquam

Digitized by Google

quam corporis partem armis tectam & munitam obſervat, non in eam ictum dirigit, ſed aliam ſe petere velle fingit: Tunc adverſario ſe aperiente & illam partem nudante, ut in aliam, quam peti videt, arma transferat, ibique ſe protegat, hic avocatis adverſarii armis, repentè & nec opinanter, non eam partem, cui minabatur ictum, ſed eam, quam detexit adverſarius, ferit. Hanc armorum avocationem Gallicè dicimus *une Feinte*.

AD CAPUT II.

Et Demoſthenes jurando.) Lege Hartungum Theſauri Critici Tom. 2. pag. 677.

AD CAPUT III.

Vulgus amat fieri.) Hoc à Græcis tractum variis exemplis comprobat Thomas Gatakerus, in abſolutiſſimo Commentario ad Antonini Vitam p. 369.

Cur ego non dicam, Furia, te furiam?) Deſumptus hic verſiculus ex Ovidii Epigrammatis. Item

Ride, ſi ſapis, ô puella, ride.

Ni memoria lapſus ſit Martialis lib. 2. Epigr. 41. Item

Larte ferox caſo Coſſus opima tulit.

Priſcianus lib. 5.

AD CAPUT IV.

Syntonorum modis.) In margine, *Sybaritarum.* Ineptè. Syntonorum nomine cenſentur Cymbala, Crotala, & alia id genus, in ea muſicæ parte poſita, quam rhythmicam vocarunt veteres. Hinc plus æquo numeroſam compoſitionem rhythmicéque incedentem, qua, quaſi continua eſſet, & in eoſdem iret ſemper pedes, ſimilique, ut vocamus, cadentia, perpetuò clauderetur, *Syntonorum eam modis ſaltitare* dixiſſe Fabium jure exiſtimat virorum doctiſſimus Salmaſius ad Hiſt. Aug. pag. 502.

247. AD LIBRI X. CAPUT I.

Ut Aratus à Jove incipiendum putat.) Sic Theocritus Arato coævus Idyll. 17.

Ἐκ Διὸς ἀρχώμεσθα, καὶ εἰς Δία λήγετε, Μοῖσαι.

Quod Virgilius Eclog. 3.

Ab Jove principium, Muſæ, ----

L. Cuſpidius apud Fabricium Antiquit. lib. I. Teſtamentum ſic orditur : *Numine invocato, abſque cujus nutu neque quicquam rite inchoari, neque recte perfici poteſt.*

In Antimacho vis & gravitas & minimè vulgare eloquentiæ genus habet laudem.) Idem ait Antipater in Epigrammate à Salmaſio ad Hiſt. Auguſtam p.44. primum edito, cum ὄβριμον ςίχον Ἀντιμάχυ vocat, καὶ ἄξιον ὀφρύ⊙ ἡμιθέων.

Affectibus & jucunditate deficitur.) Hoc ipſum agnoſcit Antipater, ſed laudi non vitio ducit, εἰ ζαλοῖς τὴν ἀγάλαςον ὄπα. 248.

Ariſtophanes & Eupolis Cratinusque præcipui.) Horatius lib. I. Satyr. 4.

Eupolis atq; Cratinus, Ariſtophanesq; Poëtæ.

Epitrepontas.) Epitrepontem Menandri fabulam laudat Stobæus ſermone 87. Alciphron item Ἐπιτρέποντας inter fabulas Menandri numerat epiſtola ultima; & Athenæus l. 14.

Philemon Menandro ſæpe prælatus eſt.) Firmat Gellius lib. 17. c.4. Hinc ortum certamen Menandri & Philemonis, à Rutgerſio vulgatum in Variis Lectionibus : ſed quod poſterioris alicujus ævique ſequioris eſſe, res ipſa clamat, licet multa forſan ex utroque decerpſerit.

Philiſtus imitator Thucydidis.) Cicero ad Quintum fratrem lib.2. Epiſt. 12. *Siculus ille* (Philiſtus) *capitalis, creber,* 249. *acutus, brevis, pene puſillus Thucydides.* Ad quem locum legendus Voſſius in opere de Hiſtoricis Græcis p. 27.

De Pericle veteris Comœdiæ teſtimonium eſt.) Eupolidis nimirum. Plinius Junior lib. 1. Epiſt. 20. *Nec me præterit ſummum Oratorem Periclem ſic à Comico Eupolide laudari:*

— πρὸς δέ γ' αὖ τέτῳ τάχ' ἡ
Πειθώ τις ἐπεκάθητο τοῖσι χείλεσιν.
Οὕτως ἐκήλει, καὶ μόν⊙ τῶν ῥητόρων
Τὸ κέντρον ἐγκατέλιπε τοῖς ἀκροωμένοις.

Nam in Theophraſto.) Ab Ariſtotele magiſtro ſic dictus eſt. Autores Strabo lib. 14. Laërtius in Theophraſto, & Suidas. Sed hic primum Tyrtamum, dein Εὔφραςον, deniq; Θεόφραςον dicit vocatum.

Propior tamen primo.) De Tito Valgio Poeta Elegiographo Tibullus in Carmine ad Meſſalam, 250.

Digitized by Google

Eſt tibi qui poſſit magnis ſe accingere rebus
Valgius, æterno propior non alter Homero.

Alter difficilis.) Barthius vir multæ quidem lectionis, ſed naris haud prorſus emunctæ, Adverſar. lib. 43. c. 2. pro *difficilis*, legendum exiſtimat *diffuſilis*, id eſt nimium ſe diffundens. Nos vulgatam lectionem retinendam judicamus, quam firmat Papinius in Lucani Genethliaco,

Et docti furor arduus Lucreti.

Atacinus Varro interpres operis alieni.) Argonauticorum Apollonii Rhodii, ut autor eſt Valerius Probus ad 2. Georgic. Quod opus ſignat Ovidius Amorum l. 1. Eleg. 15.

Varronem primamq; ratem quæ neſciat ætas,
251, *Aureaque Æſonio terga petita duci?*

Et Propertius libro ſecundo Eleg. 34.

Hæc quoque perfecto ludebat Jaſone Varro,
Varro, Leucania maxima cura ſua.

Et Papinius in Lucani Genethliaco,

Et qui per freta duxit Argonautas.

Bellum Siculum.) Rectè, non, *civile*, ut legendum conjectabat Scaliger, in Animadverſionibus Euſebianis num. MMXLVIII. Sententiam noſtram ſtabilitum it Seneca Epiſt. 79. *Donec Ætnam deſcribas in tuo carmine, & hunc ſolennem omnibus Poëtis locum attingas; quem quo minus Ovidius tractaret, nihil obſtitit, quod jam Virgilius impleverat: ne Severum quidem Cornelium*
252. *uterque deterruit.* Ætna Siciliæ mons, ac fortè pars operis de Bello Siculo.

Germanicum Auguſtum.) Domitianum intellige, Gyraldus Dialogo 5. Poëtarum: *De Domitiano vero Fabius Quintilianus, qua parte Poëtarum judicium facit, ipſo adhuc Domitiano vivente, à quo ſororis filiorum inſtitutioni præfectus fuerat, ſcripſit, atque propterea neſcio quo pacto adulari potius quàm vera dicere videri poteſt, ad quam rem quoque propenſior Hiſpana ſolet eſſe natio. An neſcis, tunc inquit Piſo, à doctis pleriſque viris Quintiliani verba non de Domitiano afferri ſolere, ſed de Germanico? Quin, inquam, Piſo, iſtuc ipſum ſcio: ac hi, quicunque illi ſunt, tota, ut dicitur, via aberrant. Nam, ut alia omittam, quis non videt, ad Domitianum viventem, non ad Germanicum,*
263. *uno jam ferè ſæculo extinctum, ea ſcribi? Tum, quæ Minervam igno-*

Digitized by Google

rat à Domitiano præcipue cultam, ſeque ejus Deæ filium appellari voluiſſe, id quod & Poëta & Hiſtorici prodiderunt? Quod autem Poëticæ Domitianus operam dederit, teſtis inprimis eſt Martialis multis in locis, & Valerius Flaccus. Appellatus vero Domitianus Germanicus fuit, quoniam cum patre in Germanica fuiſſe expeditione dicitur, vel quod Batavos Germaniæ populos cum Antonio & Muciano, ut Tacitus ſcribit, in ditionem redegit: qua de re & Syllius,

At tu tranſcendens Germanice facta tuorum,
Jam puer auricomo performidate Batavo.

Hæc Gyraldus.

Varii Thyeſtes cuilibet Græcorum comparari poteſt.) Auctor Dialogi de corrupta Eloquentia: *Nec ullus Aſinii aut Meſſalæ liber* 254.
tam illuſtris eſt, quàm Medea Ovidii aut Varii Thyeſtes. Junius Philargyrus doctiſſimus Maronis Scholiaſtes ad Eclog. 8. *Varii exſtat Thyeſtes Tragœdia, omnibus Tragicis præferenda.*

Ovidii Medea.) Hanc innuere videtur Ovidius Triſt. 2.

Et dedimus Tragicis ſcriptum regale cothurnis.

Pomponius Secundus.) De hoc Pomponio multa Gyraldus Dialogo 8. Poëtarum.

Cæcilium veteres laudibus ferant.) Horatius lib. 2. Ep. 1.

Dicitur Afranî toga conveniſſe Menandro,
Vincere Cæcilius gravitate.

Volcatius Sedigitus apud Gellium lib. 15. c. 24.

Multos incerto certare hanc rem vidimus,
Palmam poëtæ Comico cui deferant, 255.
Eum me judice errorem diſſolvam tibi,
Contra ut ſiquis ſentiat, nihil ſentiat.
Cæcilio palmam ſtatuo de Comico.

Malum tamen Latinitatis auctorem vocat Cicero in Bruto, &, nî memoria fallit, in quadam ad Atticum Epiſtola.

Terentii ſcripta ad Scipionem Africanum.) Refragatur Santra apud Donatum in Terentii Vita.

Servilius Novianus.) Adi Caſaubonum ad veterem Perſii vitam.

Vir ſæculorum memoria dignus.) Ambigit Lipſius, an Tacitus hoc loco intelligi debeat, quia hæc vivo Domitiano Fabius ſcripſiſſe videtur, tunc autem Tacitus nihil vulgaverat. 256.

Julia Secundo.)Is eſt, opinor, quem loquentem induxit Scriptor Dialogi de cauſis corruptæ eloquentiæ, ubi de eo plura.

Scias eum ſentire quæ dicit.)Cicero de legibus lib. 1. *Naturam ſpeciem ita formavit oris, ut in ea penitus reconditos mores effingeret. Nam & oculi nimis arguti, quemadmodum animis affecti ſimus, loquuntur. Et is qui appellatur vultus, qui nullo in animante eſſe præter hominem poteſt, indicat mores.* Phraates apud Philoſtratum, Apollonii Vitæ l. 2. c. 12. Πολλὰ μὲν ὀφθαλμοὶ τῶν ἀνθρωπίνων ἠθῶν ἑρμηνεύουσι· πολλὰ δὲ ἐν ὀφρύσι καὶ παρειαῖς κεῖται, γνωματεύειν τε καὶ θεωρεῖν. ἀφ' ὧν σοφοί τε καὶ φυσικοὶ ἄνδρες, ὥσπερ ἐν κατόπτρῳ εἴδωλα, τοὺς νοῦς τῶν ἀνθρώπων διαθεῶνται.

Ex induſtria Senecam diſtuli.)Gyraldus Dialogo 8. Poe-

257. tarum; *Taxatus quidem Seneca à Fabio Quintiliano, modeſta quadam Hiſpani hominis cenſura, ne ſcilicet id fortaſſe odio potius quam veritatis candore feciſſe videretur: quam rem mecum ſæpe reputans, ea ratione feciſſe crediderim, ut Seneca parem gratiam referret, qui Quintilianum declamatorem, cujus adhuc nonnullæ exſtant declamationes, acrius antea fuerat inſectatus.*

Rerum pondera minutiſſimis ſententiis.) Iniquius paulò Cenſores illi, neſcio qui, apud Gellium l. 12. c. 2. *De Annæo Seneca partim exiſtimant ut de ſcriptore minime utili; cujus libros attingere nullum pretium operæ ſit: quod oratio ejus vulgaris videatur & protrita; res atque ſententiæ aut inepto inanique impetu ſint, aut ut levi & quaſi dica-*

258. *ci argutia; eruditio autem vernacula & plebeia, nihilque ex veterum ſcriptis habens neque gratiæ, neque dignitatis.*

AD CAPUT V.

Veluti eadem cera alia atque alia forma;) Auctor libelli περὶ ἑρμηνείας. Καθόλου δὲ, ὥσπερ τὸν αὐτὸν κηρὸν, ὁ μέν τις κύνα ἔπλασεν, ὁ δὲ βοῦν, ὁ δὲ ἵππον. οὕτω καὶ πρᾶγμα ταὐτὸν ὁ μὲν ἀποφαινόμενος καὶ κατηγορῶν φησιν. Plinius Junior l. 7. Epigr. 9.

Hæc laus eſt ceræ, mollis cedensque ſequatur
Si doctos digitos, juſſaque fiat opus;
Et nunc informet Martem, caſtamque Minervam;
Nunc Venerem effingat, nunc Veneris puerum.

AD CAPUT VII.

Antipater Sidonius & Licinius Archias.) Noſtris quo-

259. que temporibus non defuere qui extemporali illa facilitate valuerunt:

valuerunt: talis fuit Johannes Picus Mirandulanus, de quo alibi diximus; Andreas Maro, quem Archiæ fere comparat magnus Gyraldus Dialogo 4. Poetarum. His addi licet Conradum Goclenium, bonarum literarum apud Lovanienſes profeſſorem, & haud ita pridem Jacobum Davy Cardinalem Perronium.

AD LIBRI XI. CAPUT II.

An vero Scævola.) Mucium Scævolam in duodecim ſcriptorum (ſic legendum, non ſcruporum) luſu excelluiſſe nos etiam docet Vetus Epigramma, à Salmaſio ad Hiſt. Aug. pag. 464. è veteri libro Johannis Lacurnæi primum vulgatum. Eſt autem ejusmodi:

DE TABULA.

In parte alveoli pyrgus velut urna reſedit,
Qui vomit internis teſſerulas gradibus.
Sub quarum jactu diſcordans calculus exit,
Certantesq; fovet ſors variata duos.
Heic proprium faciunt ars & fortuna periclum.
Hac cavet adverſis caſibus, illa favet.
Compoſita eſt tabula nunc talis formula belli,
Cujus miſſa facit teſſera principium.
Ludentes vario tum exercent prælia fato,
Ruſſeus an nitidus præmia ſorte ferat.
Paſcitur à multis avidè damnoſa voluptas,
Ne fœdet gliſcens otia ſegnities.
Hoc opus inventor nimium Palamedis amavit
Et parili excellens Mucius ingenio.

AD CAPUT III

Grande quoddam intuens ſpeculum.) Εἶναι αὐτῷ μέγα κάτοπτρον οἴκοι, καὶ πρὸς τοῦτο τὰς μελέτας ἐξ ἐναντίας ἱστάμενον περαίνειν, ex Demoſthenis ipſius ore tradidit Demetrius Phalereus, referente Plutarcho. Sic Themiſtius Orat. 13. abſentem Imperatorem Conſtantium laudans, cùm in Senatu cauſam redderet, cur Romam usque non fuiſſet profectus, ut eum coram præconio ferret, dixit, ἐγγυμναστήριον ἔτι καὶ ἐμμελετητήριον πρὸ 260.
τῆς ἀληθινῆς θέας, τοῖς εἰκόσι καὶ τοῖς κατόπτροις.

Varicare ſupra modum.) Hinc lux aliqua affulget huic Ovidii loco, lib. 3. Artis amatoriæ:

 Illa,

Illa, velut conjux Umbri rubicunda mariti,
Ambulat; ingentes varica fertque gradus.

Quanquam haud ſatis aſſequor, cum doctiſſimo Caſaubono ad Theophraſti Charact. pag. 135. edit. 1612. quomodo varica mulier ingentes gradus facere poſſit; id enim planè contra rerum naturam eſt: niſi ſi ingentes gradus impropriè dixit Ovidius, gradus parvos quidem & lentos, ſed quos efficiant multum hiantia crura.

Eſſe hanc inotioſam actionem.) Pro *inotioſam*, legendum
261. omninò *mocoſam*, ut è codice MS. à Bongarſio commodato emendavit Salmaſius ad Hiſtoriæ Auguſtæ Scriptores pag. 383. Actio mocoſa eſt, ἡ μωκώδης, mimica & geſticulatoria.

AD LIBRI XII. CAP. I.

Vir bonus dicendi peritus.) Plato in Gorgia: τὸν γὰρ μέλλοντα ὀρθῶς ῥητορικὸς ἔσεσθαι, δίκαιον ἄρα δεῖ εἶναι, καὶ ἐπιστήμονα τῶν δικαίων. Cicero pro Cæcinna: *Ita bonus & juſtus vir eſt, ut natura, non diſciplina conſultus eſſe videatur; ita peritus ac prudens, ut ex jure civili non ſcientia ſolum quadam, verum etiam bonitas nata videatur.* Gellius lib. 18. cap. 5. *Antonius Julianus Rhetor, vir bonus & facundiæ florentis.* Rutilius Numatianus Itinerarii lib. 1.

Hic docuit qualem poſcat facundia ſedem,
262. *Ut bonus eſſe velit quiſque diſertus erit.*

Plinius Junior lib. 4. Epiſt. 7. *Herennius Senecio mirificè Catonis illud de Oratore in hunc è contrario vertit, Orator eſt vir malus dicendi imperitus.*

AD CAPUT III.

Lectionis opus eſt.) Rectè, non *lectione*, ut aliæ editiones. Firmat Voſſianus Codex, qui fuit Joachimi Camerarii.

AD CAPUT VIII.

Aut turbata cera.) Lege cum Salmaſio in Epiſt. p. 206. & 210. *turbatam ceram.*

AD CAPUT X.

Euphranorem admirandum facit.) Idem planè de Hilario Bithyno Eunapius in Priſco: πρὸς τῷ καθαρῷ τῆς ἄλλης παιδείας καὶ γραφικὴν οὕτω φιλοσοφήσαντα, ὥστε οὐκ ἐτεθνήκει ἐν ταῖς ἐκείνου χερ-
263. σὶν ὁ Εὐφράνωρ. Quæ verba ab Interprete non intellecta ſic vertenda ſunt: *Qui præter ingenuam ſive liberalem reliquam diſciplinam, in pictura quoque ita verſatus eſt, ut per ejus manus Euphranor adhuc ſupereſſe videretur.* τὸ καθαρὸν τῆς παιδείας eſt ἡ καθαρὰ παιδεία, *ingenua ſive liberalis diſciplina.* φιλοσοφεῖσθαι, *ſtudere, in exercitio*

Digitized by Google

citio aliquo verſari, ut ad Antoninum Imp. docuit accuratiſſimus. Gatakerus pag. 5.

Diis quàm hominibus efficiendis.) *Efficiendis*, pro *effigiandis*, ut cum Apulejo loquar, vel *effingendis*. Macrobius Theodoſius Saturnal. lib. 5. c. 17. *Hac materia vel maximè in efficiendis ſimulacris utuntur.* Codex Theodoſianus leg. ultima de artif. *Efficiendos ſacros vultus.*

Manum intra pallium continentes.) Fuit hoc apud antiquos Athenienſes pudoris & modeſtiæ ſignum. Videatur Caſaubonus ad Laërtium pag. 63. edit. 1594. 264.

Quem fulminibus & cœleſti fragori comparant Comici.) *Comici*, pro *è Comicis quidam*, Ariſtophanes ſcilicet, in Acharnenſibus. Eadem formula uſus eſt Plutarchus in præceptis Politicis, de Cleone, qui excluſis amicis adulatores admiſerat: Ἑκατὸν ἢ κύκλῳ κεφαλαὶ κολάκων οἰμωζομένων ἐλιχμῶντο περὶ αὐτὸν, ὡς οἱ Κωμικοὶ λέγουσι· οἱ Κωμικοὶ, id eſt Ariſtophanes, in Veſpis.

Sermo Græcus Latino jucundior.) Reclamant deliciæ noſtræ Thomas Gatakerus, in Diſſertatione de N. T. ſtylo contra Pſochenium p. 6 *Habet* inquit, *revera hic Pſochenius*, σύμψηφον καὶ σύμμαχον, *M. Fabium Quintilianum, Oratorem nobiliſſimum, eumque Latinum; ut nec judicii ratione cenſendo parum idoneus, nec affectus, qui judicium transverſum agat, reſpectu, ſuſpectus jure habeatur. Nolim equidem cum viro tanto, in cauſa præſertim iſtiusmodi, cui ritè dijudicandæ plura tanto, atque ampliora illa, ſuppetebant adminicula, in certamen lubens deſcendere. Illud tamen monere haud abs re fuerit, quod uſus vitæ nos edocet quotidianus. Quemadmodum altera ex parte venire ſæpe compertum eſt, ut propenſiores in ſua ſuoſque affectus à recto cenſendi tramite abducant; ſic ex altera parte etiam id, nec raro, contingit, exterorum admiratione effaſcinatos, ita affici mortales, ut ſuis quoque iniquiores evadant. Scilicet* 265.

Ξένον προτιμᾶν μᾶλλον ἀνθρώπων ἔθ[illegible].

Nec eſt inſolens rerum domeſticarum faſtidium, *ut Cicero de fin. lib. 1. dum* vile habetur quod domi eſt, *ut Seneca de Benefic. lib. 3. cap. 3. vel* quicquid intra pomœrium naſcitur, *ut Varro. Denique vitioſum affectum hunc Fabius ipſe lib. 1. cap. 10. agnovit.* Alienis, *inquit*, favemus; ideòque cùm κυρταύχενα mirati ſumus, incurvicervicum vix à riſu defendimus. *Ea innuit à gente ſua in ſuis derediculo habita, quæ in Græcis non probarent tantummodo, ſed applauderent ac ſuſpicerent.* Hactenus Gatakerus. 266.

Co n-

Conſpectum melioris obruatur, ut Ovidius ait.) In iis quæ Ovidii extant, hæc nuſquam comparent. Lege Nic. Heinſium in Fragmentis Ovidianis.

AD CAPUT ULTIMUM.

Breve nobis tempus nos facimus) Adeundus Seneca in
267. aureo Libello de Brevitate vitæ.

Pulchrum in ſecundis tertiiſq; conſiſtere.) Locus eſt in *de perfecto Oratore*. In eandem ſententiam Horatius l.1. Ep.1.

Non poſſis oculo, quantum contendere Lynceus;
Non tamen idcirco contemnas lippus inungi:
Nec, quia deſperes invicti membra Glyconis,
Nodoſa corpus nolis prohibere chiragrâ.
Eſt quadam prodire tenus: ſi non datur ultra.

Quin & de Seneca lib. de Vita beata cap. 17. *Exigo à me, non ut*
optimis par ſim, ſed ut malis melior. Hoc mihi ſatis eſt, quotidie aliquid
ex vitiis meis demere, & errores meos objurgare. Non perveni ad ſa-
nitatem, ne perveniam quidem; delinimenta magis quam remedia poda-
268. *græ mea compono; contentus, ſi rarius accedit, & ſi minus verminatur.*
Pulcherrimè.

Verum ut tranſeundi ſpes non ſit magna.) *Tranſire* Fabio idem eſt ac aliis *præterire; præterire* autem eſt *vincere*. Παρελθεῖν dicunt Græci. Anacreon:

Μέγα δὲ πρόσωπον ἔστω,
Τὸ δ' Ἀδώνιδος παρελθόν.
Facieque latus eſto,
Superanſque Adonideam.

Sic locus ille legendus vertenduſque cum πολυμαθεστάτῳ Heinſio ad Silium pag. 402. ubi Typographorum σύφαρον ac Eliam Andream jure confutat: Non verò cum Salmaſio ad Achillem Tatium pag. 664.

Τὸν Ἀδώνιδος παρελθὼν
Ἐλεφάντινος τράχηλος.
Cervix eburnea vincens
Adonidis candore cervices.

269. Hæc ſunt, LECTOR CANDIDE, quæ ad nitidiſſimum ac politiſſimum Fabium, poſt Moſellanum, Camerarium, Paræum & alios, annotanda habuimus.

LAUS DEO.

Digitized by Google

BIBLIOTHEQUE
CHOISIE
DE
M. COLOMIES.
Selon la
SECONDE EDITION REVUE ET AUGMENTEE DE BEAUCOUP PAR L'AUTHEUR.

Qui à parûe

A AMSTERDAM,

Chez GEORGE GALLET.

M. DCC.

Ccc

Digitized by Google

Digitized by Google

AVERTISSEMENT.

IL y a long-tems que mes Amis deſirent de moi une Bibliothéque Choiſie; c'eſt-à-dire quelque choſe de plus ſatisfaiſant que ce qui a paru jusqu'ici ſous le nom de Bibliothéque. Mais comme cét Ouvrage demande beaucoup de tems & de peine, j'avois toûjours fait difficulté de m'engager à y travailler. Enfin vaincu par leurs ſolicitations, j'en donne aujourd'hui dans ce Volume un petit eſſay. Mon deſſein n'eſt pas d'y parler de toute ſorte de Livres; mais ſeulement de quelques uns de ceux qui regardent les belles Lettres, ou qui ont fait & qui font encore aujourd'hui les délices de nos Savans. Je ne meſle dans cét Ou-

Digitized by Google

vrage aucune aigreur contre perſonne; & dans la Cenſure que je fais de certains endroits de pluſieurs Livres, je taſche toûjours de rendre juſtice au mérite de leur Autheur. J'ay ajoûté dans cette ſeconde édition pluſieurs choſes particulieres; qui par conſequent ne déplairont pas à mes Confreres les Bibliothécaires, pour qui j'écris principalement.

EX ACTIS ERUDITORUM LIPSIÆ
Anno 1684. pag. 314.

INter eos, qui ſtudium adhibent, ut libri, qui prodeunt, cum judicio indicentur, non contemnendam operam præſtare cœpit Paulus Colomeſius Rupellanus, eruditionis atque induſtriæ ſuæ ſpecimen inſigne exhibens in Libello hoc uſu breviſſimo, & non niſi centum librorum hiſtoriam referente. Eorum ſelectum ſuo arbitrio fecit, nullo, qui appareat, materiarum ordine obſervato: Editiones tamen optimas notavit, &, ubi epicriſin addit, ea uſus eſt moderatione, ut neque ſectæ ſtudia facile detegat, neque de maledicentia querendi anſam cuiquam præbeat, etſi errores aliquando non reticeat. Optamus itaque, ut laborem ſuum continuet Autor doctiſſimus, utque ſit, qui Gallicè ſcripta Latinè vertat, niſi ipſe hac lingua inpoſterum uti malit, ſicut uti illa in aliis Scriptis non dubitavit.

TA-

Digitized by Google

TABLE
DES
LIVRES
Contenus dans cette Bibliothéque.

FRanciſci Vavaſſoris Liber de ludicra dictione.	pag. 1.
Joannis Dallai tractatus de uſu Patrum.	2
Coûtumes des Juifs de Léon de Modéne Rabin.	4
Replique de M. de Girac à M. Coſtar.	8
Florus cum notis Salmaſii.	10
La Pratique des vertus chrétiennes.	11
Miſſa Latina deſcripta à Matthia Flacio Illyrico.	12
Roſier des Guerres, attribué à Loüis XI.	15
Thuani Hiſtoriarum pars prima.	16
Clamor Regii Sanguinis adverſus parricidas Anglicanos.	18
La Vie d'Agricola de Tacite en François.	19
Aviſo piacevole dato alla bella Italia.	20
Picherelli opuſcula Theologica.	21
Grotius de Imperio ſummarum Poteſtatum circa Sacra.	22
Grotius Hiſtoria Belgica.	25
La Chaſſe Royale par Charles IX.	26
Titus Livius variorum Gronovii.	29
Catechiſmus Concilii Tridentini ſæpius recuſus.	34

Digitized by Google

Nouveauté du Papiſme par du Moulin.	36
Plutarque traduit par Amiot.	40
Redus circa generationem Inſectorum.	43
Paſſeratius de Cognatione literarum.	44
Olympia Fulvia Morata opera.	45
Stephanus de urbibus cum notis.	46
Hoſpitalii Sermones ſeu Epiſtola.	50
Teſtament de M. de l'Hoſpital Chancelier.	52
Caroli Ducis Arſchotani Numismata, & Ant. Auguſtini.	71
Job. Cameronis Opera.	73
Bibliothéque de la Croix du Maine.	74
Nic. Gerbelii Gracia.	74
Grotii annotationes in Evangelia.	77
Job. Wild, Latine Feri, enarrationes in Ev. Joannis.	79
Themiſtii Orationes, Gr. & Lat.	80
Grotii excerpta ex Tragœdiis & Comœdiis Gracis.	82
Marculfii formula, & liber Legis Salica.	83
Seguini Selecta Numiſmata.	85
Fr. Boſqueti Hiſtoria Gallicana.	87
Bona Cardinalis Opera.	88
Voſſii Theologia Gentilis & Phyſica Chriſtiana.	90
Spanhemii Diſſertationes Numiſmatum.	92
Schefferi de Militia Navali Veterum libri.	95
Voſſii Hiſtoria Pelagiana.	96
Voſſii Theſes Theologica & Hiſtorica.	99
Sulpitius Severus variorum.	101
Le Nouveau Teſtament de Mons.	102
Scaligerana.	104
Theocritus cum Scholiis Gracis & Notis.	106
Pollucis Onomaſticon, Gualtero intreprete.	107
Voſſius de 70. interpretibus & eorum tralatione.	109
Caſaubonus contra Baronium.	112
Harpocrationis Dictionarium in Rhetores.	115
Vindicia Epiſt. S. Ignatii, Pearſon.	118
Pietas Ordinum Hollandia Grotii.	122
Salmaſius de Primatu Papa.	123

Caſauboni Epiſtola ad Card. Perronium. 126
Voſſius, de Hiſtoricis Latinis. 129
Epicuri vita, auth. Gaſſendo. 131
Bibliotheca Cordeſiana. 132
Grotius de Jure Belli & Pacis. 134
Gramondi Hiſtoriarum Galliæ libri. 141
Apulei metamorphoſis cum not. Pricæi. 141
Recueil de Maximes pour l'inſtitution du Roy contre le Card. Mazarin. 144
Eraſmi Colloquia cum Not. Montani. 146
Catalogus librorum Tricheti du Freſne. 150
Pſalmi confeſſionales, inventi in Scrinio Antonii Portugalliæ Regis. 151
Voſſius de Vitiis Sermonis. 152
Dialogue des cauſes de la corruption de l'Eloquence. 153
Relation de la Religion en Occident. 155
Cornelius Agrippa de incertitudine & vanitate Scientiarum. 156
Miſſives du Concile de Trente. 158
Préſent Royal du Roy Jaques au Prince Henry ſon fils. 161
Epitres des Princes par Ruſcelli en François. 162
Grotii Mare Liberum. 164
Vulcanius de literis & lingua Getarum. 165
Grotius de Satisfactione Chriſti contra Fauſtum Socinum 167
Caroli Paſchalii Preces. 168
Tertullianus cum notis Bilaii. 169
Caroli Magni, Ludovici Pii, & Caroli Calvi Capitula. 170
Verini Diſticha moralia. 171
Mémoires de la Reine Marguerite. 173
Indiculus Aſceticorum quæ inter Opera reperiuntur, ab Aſceta Benedictino Digeſtus. 175
Bibliotheca Janiniana. 177
Sermons du Pére Narni en François. 177
Pomponius Mela cum obſerv. Voſſii. 179
Lettre de M. Colbert à M. Voſſius. 182
Memoires de M. de Bourdeilles. 184
Hiſtoire des Comtes de Poitou par Beſly. 187

Diſſer-

Diſſertatio de Cœna adminiſtratione Grotii. 189
Q. Curtii Hiſtoria. 192
Grotii Epiſtola. 193
Pa.P. de Epocha annorum incarnationis Chriſti. 195
Hiſpania Bibliotheca. 197
Poëmata & Epigrammata vetera cum notis. 198
Voſſii Harmonia Evangelica. 201
Catalogus Græcorum Codicum Bibliotheca Auguſtana. 202
Seldenus de DIIS Syris. 205
Quinque Editiones Novi Teſtamenti Græci. 207
Ariſtophanis Comœdiæ, cum Scholiis à Muſuro collectis. 208
Concordantia Græca Novi Teſt. auctore Schmidio. 212
Novum Teſtamentum Bezæ. 213
Laurentia Strozzia Monialis Hymni. 214

BIBLIO-

Digitized by Google

BIBLIOTHEQUE CHOISIE. 1.

Franciſci Vavaſſoris Liber de ludicra dictione, Pariſiis apud Cramoſium 1658. 4.

CE Livre, qui attaque nos Poetes Burleſques, eſt admirable dans ſon genre; & l'on ne peut raiſonner plus ſolidement ni plus ingenieuſement que fait cét illuſtre Jeſuite. Que dirai-je des graces & des beautez de ſon ſtile, de la fineſſe de ſa Critique, & du jugement qu'il nous donne des plus celebres Autheurs de l'antiquité? Certes le ſavant M. Grævius ne pouvoit loüer plus dignement cét Ouvrage, qu'en l'appellant dans ſes Notes ſur
Héſiode, *Librum omnibus Gratiis & Veneribus conditum*; & ſi l'élo- 2.
quent M. de Balzac euſt vécu un peu davantage, il auroit loüé de toute ſa force cét incomparable Traité. Cét excellent Pére, qui eſt mort depuis quelques années, a fait d'autres Livres, dont les titres ſe trouvent au devant de ſes Poëſies poſthumes publiées par le Pére Lucas Jéſuite. M. Grævius, que je viens d'alleguer, a fait l'éloge du Pere Vavaſſeur dans ſes Notes ſur les offices de Cicéron p. 109. en ces termes: *De jocis vide inprimis Fr. Vavaſſoris viri doctiſſimi, & quo elegantiorem vix noſtra vidit ætas, non ita pridem bonis omnibus extincti, politiſſimum & eruditiſſimum Librum de ludicra dictione.*

Joannis Dallæi Tractatus de Uſu Patrum, Genevæ 1655. 4.

LEs ſentimens ſont aſſez partagez touchant cét Ouvrage. Les Presbyteriens en font grand état ; & les Epiſcopaux d'Angleterre ne l'eſtiment guere. Parlant autrefois de ce Livre à un ſavant homme, (qui eſt aujourd'hui de l'ordre de ces
3. derniers) il me dit qu'a ſon avis c'eſtoit le moindre des Ouvrages de M. Daillé, & qu'il s'étonnoit qu'aiant une lecture des Péres aſſez conſidérable, il ſe fuſt ſervi de cette lecture la, pour obſcurcir le mérite de l'ancienne Egliſe. M. Scrivener, Théologien Anglois, eſt du meſme ſentiment, dans ſon Apologie pour les Péres contre le même M. Daillé. Je laiſſe au Lecteur la liberté de prendre quel parti il voudra, & je me contente de remarquer que M. Daillé s'eſt trompé à la page 263. de ce Livre, où il allégue S. Cyprien dans ſon Epitre 59. touchant la Communion des Enfans. J'avouë que l'édition de M. Rigaut porte, *ut intra octavum diem eum, qui natus eſt, baptizandum & ſacrificandum non putares.* Mais au lieu de *ſacrificandum*, il faut lire *ſanctificandum*, comme a l'édition d'Eraſme & celle de M. Fell Eveſque d'Oxfort; *baptizari & ſanctificari* ſignifiant dans S. Cyprien la même choſe, comme il paroiſt par ſon Epître à Magnus, qui eſt la ſixiéme du premier livre; où ſe liſent ces mots; *Pro tua religioſa diligentia conſuluiſti mediocritatem noſtram, fili chariſſime,*
4. *an inter cæteros hæreticos eos quoque, qui à Novatiano veniant, poſt profanum lavacrum baptizari & ſanctificari in Eccleſia Catholica legitimo & vero & unico Eccleſiæ baptiſmo oporteat.* André Rivet, avant M. Daillé, fait la même faute au 9. ch. de ſon Traité de l'authorité des Peres. Le même M. Daillé à la page 244. du même livre, & M. Suicer dans ſon Tréſor Eccleſiaſtique p. 7. n'ont pas ſû à qui Clement d'Alexandrie devoit ce qu'il dit du nom d'Abraham, qu'il ſignifie *Pater electus ſoni.* Ce ſavant Docteur tenoit cela de Philon le Juif, au livre qu'il a fait des noms changez à quelques perſonnes dans l'Ecriture, page 21. de l'édition d'Hœſchélius.

Coûtu-

Digitized by Google

Coûtumes des Juifs de Léon de Modene, Rabin de Veniſe, traduits de l'Italien, par le Sieur de Simonville, à Paris chez Bilaine. 1681. 12.

NOus n'avons point de Livre qui nous inſtruiſe plus exactement & en moins de mots des Coûtumes des Juifs que fait celui-ci; & le Pere Richard Simon, autrefois Preſtre de l'Oratoire de Paris, a eu grande raiſon de le traduire en François pour l'utilité du Public. J'avouë que ſa traduction auroit eſté plus complete, s'il avoit vû l'Original dont Léon de Modéne fit préſent à Guillaume Boſvvel, Ambaſſadeur d'Angleterre à Veniſe; car voici par exemple ce que dit Léon dans ſon Manuſcrit, aprés avoir parlé au ſecond ch. de la quatriéme partie, de la coûtume qu'ont les Juifs de repudier leurs femmes & d'en prendre d'autres; *Ed in Italia*, ajoute-t-il, *hanno uſato chiederne licenza e pigliare diſpenſa dal Papa*. C'eſt ce que m'a apris le docte Selden dans ſon Traité *de Succeſſionibus in Bona defuncti* ch. 14. & dans ſon *Uxor Ebraïca* page 72. & ſuiv. & qui ne ſe trouve point dans la traduction du Pere Simon. Au devant de cette traduction le Pere Simon a mis une Préface, dont je ne fais guere moins d'eſtime que de l'ouvrage de Léon. A la fin, il a ajouté deux Diſſertations, l'une touchant les Caraïtes, & l'autre touchant les Samaritains. Aprés quoy ſe voit un Suplément du méme aux Céremonies des Juifs, avec un Diſcours touchant les differentes Meſſes ou Liturgies qui ſont en uſage dans tout le monde. Ce que le Pere Simon dit des Caraïtes eſt principalement tiré d'un Commentaire ſur la Loy, d'un Autheur Caraïte nommé Aaron fils de Joſeph, qui vivoit vers la fin du treiziéme Siecle. Buxtorf dans ſa Bibliothéque Rabinique fait mention de quelques autres Ouvrages de ce méme Caraïte. Mais pour eſtre pleinement informé touchant les Autheurs Caraïtes, il faut avoir recours à l'incomparable Selden dans ſa Diſſertation *De Anno Civili Judæorum*, dans ſon *Uxor Ebraïca*, dans ſes Livres *de Synedriis*, & ailleurs. Ce que le Pere Simon dit des Samaritains, eſt tiré de deux Lettres que les Synagogues de Sichem & d'Egypte

5. (margin, beside line 2) · 6. (margin, beside "voit un Suplément")

Digitized by Google

écrivirent autrefois à Scaliger. Ces lettres ne tomberent jamais entre ſes mains, ayant eſté retenuës par Genebrard & par quelques autres. Aprés la mort de Scaliger, feu M. de Peireſc, qui eſtoit l'homme du monde le plus curieux, trouva le moyen de les avoir, & pria le Pére Morin d'en faire une traduction Latine.
7. Dequoy celuy ci s'eſtant fidélement aquité, il renvoia l'Original à M. de Peireſc. C'eſt ce que l'on peut voir un peu plus au long dans la Vie de ce grand homme, écrite par M. Gaſſendi, ſur les années 1608. & 1632. Outre cette Traduction de Léon de Modéne, nous avons du Pére Simon des Remarques Latines ſur les Opuſcules de Gabriel Sévére, Archéveſque de Philadelphie, & des Remarques Françoiſes, qui ſont fort ingénues, ſur le Voyage du Mont-Liban du Pere Dandini, Jéſuite. Il a auſſi fait l'Hiſtoire Critique du Vieux Teſtament, au ſujet de laquelle j'ay écrit une Lettre à M. Juſtel, qui eſt imprimée. Nous avons auſſi du Pere Simon l'Hiſtoire Critique du Nouveau Teſtament, qui eſt à mon avis plus judicieuſement écrite que celle du Vieux. On a imprimé à Londres la vie ou plûtôt la cenſure des Ouvrages du Pere Morin, qui eſt du Pere Simon. Je ne doute point auſſi qu'il ne ſoit l'Autheur de l'Hiſtoire Critique de la créance & des coûtumes des Nations du Levant, & de l'Hiſtoire de l'origine & du progrés des Revenus Eccléſiaſtiques.

---

8. *Replique de M. de Girac à M. Coſtar, à Leyden 1660. 8.*

VOici la plus forte Piéce de M. de Girac contre M. Coſtar, mais où il lui eſt échapé de faire deux fautes qui méritent d'eſtre relevées. La premiére eſt à la page 60. où il dit qu'il ne croit pas qu'aucun Autheur digne de foi ait écrit qu'Achille fut nourri de moüelles de Lions. Cependant voici de quelle façon Achille parle de ſa nourriture, au ſecond livre de l'Achilleide de Stace:

Non ullas ex more dapes habuiſſe, nec ullis
Uberibus ſatiaſſe famem, ſed ſpiſſa Leonum
Viſcera, ſemianimesq; libens traxiſſe medullas,

De

De plus, Libanius, en deux Harangues qu'il a faites, l'une pour loüer Achille & l'autre pour le blâmer, dit formellement que Chiron nourrit Achille de moüelles de Lions. L'autre faute de M. de Girac ſe rencontre dans la meſme page, où il dit que Plutarque aſſûre qu'Achille fût nourri de choſes qui n'ont point de ſang. L'endroit de Plutarque eſt au 4. livre des Propos de table, queſtion premiére, qu'Amiot a ainſi tourné: *Mais ce Philinus icy, comme un nouveau Chiron, nourrit ſon fils en la maniere que fut élevé Achille dés ſon enfance, de viande dont il n'a point eſté tiré de ſang, c'eſt à ſçavoir des fruits de la terre.* Par où il eſt clair que M. de Girac s'eſt trompé en ſuivant Amiot. Il falloit tourner avec feu M. de Méziriac, le plus ſavant homme de l'Académie Françoiſe: *Mais ce nouveau Chiron nourrit ce garçon dés ſa naiſſance, tout au rebours d'Achille, à ſçavoir de viandes non ſanglantes.* Vigenere ſur le Tableau de Philoſtrate intitulé, *La nourriture d'Achille*, s'eſt auſſi trompé aprés Amiot, ſur ce paſſage de Plutarque. Au reſte, les deux remarques que je viens de faire, n'empeſchent pas que je ne ſouſcrive trés volontiers au bel éloge que M. de Balzac donne à M. de Girac dans une de ſes Lettres Latines, & que j'ai rapporté ailleurs.

9.

Florus cum notis Salmaſii, Lugd. Bat. 1655. 8. 10.

QUelque exacte que ſoit cette édition de Florus, & de quelques bons Manuſcrits que ſe ſoit aidé M. de Saumaiſe afin de le corriger, il n'a pas trouvé en ſon chemin un fragment conſiderable de cét Autheur, rapporté par Pighius ſur Valére Maxime page 390. de l'édition de Colérus, en ces termes: *Solatium pro ſubſidio poſuit etiam L. Florus auctor non contemnendus, cujus verba, quia in vulgatis libris non habentur, adjungam. Sunt autem lib. 2. c. 7. ubi de Rhodiis: Aderant, inquit, Rhodii, nauticus populus. Nam Rhodos opinatiſſima Inſula, & totius Aſiæ Inſularum metropolis, cum penè omnibus Cycladibus arma pertimeſcens, Romano jamdudum ſe fœderatam populo illi ſe conjunxerat, & navali bello ſolatia condonabat.* *Opinatiſſima* dans ce paſſage ſe prend pour *celeberrima*: Voiez le Docte Préſident Savaron, dans ſes Notes ſur

Digitized by Google

Sidonius page 29. A propos de ce fragment de Florus, je remarquerai ici que Selden dans ſon *Mare Clauſum* p. 205. de l'édition in octavo, raporte d'un ancien Autheur nommé Ethelvverd, un fragment des Commentaires de Jules Céſar, qui ne ſe trouve point dans les imprimez.

11.

La Pratique des Vertus Chrêtiennes, ou Tous les devoirs de l'homme, à Roüen 1669. 12.

DE tant de Livres qui ſe ſont faits pour regler la conduite des Chrêtiens, il y en a peu qui ſoient du mérite de celuy-ci. L'Autheur, qui par une ſinguliére modeſtie a caché ſon nom, ne peut avoir eſté qu'un de ces Chrêtiens du premier ordre, qui ſont comme les Anges tutelaires des lieux où ils vivent. Il paroiſt en effet dans cet Ouvrage une piété ſi rare & ſi éminente, qu'il faut néceſſairement que l'ame de celui qui l'a compoſé en ait eſté toute pénétrée. Iamais homme ne découvrit le foible de ſes ſemblables avec tant d'adreſſe & tant de douceur: Jamais homme ne nous mit entre les mains de

12. plus fortes armes pour combattre nos ennemis: Jamais homme ne nous fit des leçons plus belles ni plus touchantes pour nous porter à nôtre devoir: Jamais homme enfin ne nous ouvrit le Paradis de meilleure grace.

Miſſa Latina, quæ olim ante Romanam circa ſeptingenteſimum Domini annum in uſu fuit, bona fide ex vetuſto authenticóque Codice deſcripta à Matthia Flacio Illyrico, Argentinæ 1557. 8.

LA deſtinée de ce livre a eſté en divers temps bien diférente. Illyric, qui l'a publié, & les Lutheriens avec lui crurent d'abord que c'eſtoit là l'Ordre de la Meſſe qui avoit lieu en France & en Allemagne, avant que l'Ordre Romain y fuſt introduit. Et comme ils le croioient contraire à la créance

& à

Digitized by Google

& à la pratique des Catholiques, ils en triomfoient en toutes rencontres. Les Catholiques de leur coſté, ſans examiner ce Miſſel fort particuliérement, le défendirent dans leurs Indices. C'eſt ce que fit d'abord Philippe ſecond, Roi d'Eſpagne, 13.
par le Conſeil & à la requeſte du Duc d'Albe, & enſuite le Pape Sixte cinquiéme. Les Lutheriens venant à examiner ce Miſſel avec plus de ſoin, & voiant qu'il ne leur eſtoit pas favorable, ſuprimérent tous les exemplaires qu'ils pûrent trouver, ſi bien qu'il eſt devenu extrémement rare. Les Catholiques ſe prévalant de cette retractation, ont fait r'imprimer depuis ce Miſſel, non obſtant la défenſe du Pape & du Roi d'Eſpagne. Le laborieux Pére le Cointe, Preſtre de l'Oratoire, l'a inſéré au ſecond tome de ſes Annales Eccléſiaſtiques de France. Depuis, l'Eminentiſſime Cardinal Bona l'a ajoûté à la fin de ſes Liturgiques; & au ch. 12. du premier livre de ce même Ouvrage, il prouve fortement contre du Peyrat & le Cointe, que cet Ordre de la Meſſe n'eſt pas celui qui avoit lieu en France avant Pepin & Charlemagne, mais qu'il eſt plus nouveau de quelques Siécles; qui eſt auſſi le ſentiment du docte Pére Ménard Religieux Bénédictin, dans ſes Notes ſur le Sacramentaire de S. Grégoire. Au reſte, le Cardinal Bona s'eſt
trompé, croiant que Caſſander n'avoit jamais vû l'Ordre de 14.
la Meſſe publié par Illyric; Outre que dans un Recueil d'anciennes Priéres fait par Caſſander, il s'en trouve quelques unes qui ſont auſſi dans le Miſſel d'Illyric, voici comme parle Fr. Baudoin, fameux Juriſconſulte, écrivant à Caſſander, de Francfort l'an 1557. c'eſt à dire la même année que ce Miſſel fut imprimé: *Francofordiam reverſus, reperi Illyrici ad me literas cum libello de Miſſa ad Palatinum noſtrum.* (Il entend Othon Electeur Palatin à qui le livre eſt dédié.) *Rogat ille meum iudicium de ſuis Miſſæ antiquitatibus. Ego id ad te nunc refero, & libellum ipſum mitto, de quo quid ſentire debeamus, familiariter nos moneas, ut de qua re tam multi multa confusè balbutiunt, rectè & diſtinctè reſpondere aliquando poſſimus.* Ajoûtons ici pour la fin le veritable nom d'Illyric, qui eſt *Francowitz*, comme le découvre Bucholcer le fils à la page 831. de ſa Chronologie, ou plûtôt de la Continuation de celle de ſon Pére, imprimée à Gorlitz l'an 1599.

Verum

Digitized by Google

Verum & integrum, dit il, *Flacii nomen ego ex certis autoribus cognovi eſſe tale: Matthias Francowitzius, cognomento Flacius, gente Illyricus, patriâ Albonenſis.* Ce ſavant Luthérien mourut l'an
15. 1575. âgé de 56. ans. Son principal Ouvrage eſt *Clavis Scripturæ*, dans lequel, de l'aveu même du Pere Simon, dans ſon Hiſtoire Critique du Vieux Teſtament, il fait paraiſtre une grande connoiſſance du ſtile de l'Ecriture.

Roſier des Guerres, attribué à Loüis XI.

CE livre contient pluſieurs inſtructions conſiderables pour le Roi Charles 8. fils de Loüis XI. & fut publié a Bordeaux l'an 1616. par le Préſident d'Eſpagnet, grand Chymiſte, ſur un Manuſcrit trouvé au Château de Nérac. Mais comme remarque M. Naudé dans ſon Addition à l'Hiſtoire de Loüis XI. page 72. ce Préſident n'a rien fait pour le public faiſant imprimer ce livre, tronqué & mutilé de la ſeconde partie, & des trois derniers chapitres de la premiére; puis qu'il avoit eſté publié tout entier dés l'an 1523. in folio. Ce que n'a pas ſû M.
16. Joly, Chanoine de Nôtre Dame de Paris, qui dans ſon excellent Recueil de Maximes, croit ſans fondement avec d'autres, que Loüis XI. en ſoit l'Autheur: Bien que cét Ouvrage ait ſeulement eſté composé de ſon ordre, par une perſonne qui s'eſt cachée ſous cette Anagramme *en reproche n'y ſiet*.

Jac. Aug. Thuani Hiſtoriarum ſui temporis pars prima, Pariſ. apud Patiſſonium 1604. fol.

QUelque édition que l'on ait de l'Hiſtoire de M. de Thou, il faut y joindre ces dix-huit premiers livres imprimez chez Patiſſon, à cauſe de certains endroits qui ne ſe rencontrent point dans les autres éditions. Pour en donner quelque gouſt au Lecteur, j'en produirai ici un exemple. M. de Thou faiſant l'Eloge d'Iſidore Clarius, Moine du Mont-Caſſin,

Digitized by Google

fin, & enſuite Eveſque de Foligni, qui mourut en reputation de Sainteté, dit que *quadraginta horis ad deoſculationem patuit, quod minimè voluiſſet.* Ces derniers mots, *quod minimè voluiſſet,* ne ſe trouvent que dans l'édition de Patiſſon, qui pour de pareils traits ne fut pas fort bien reçüe à Rome. Voici ce que nous en aprend l'illuſtre Pierre du Puy, (qui a eſté depuis Bibliothécaire de ſa Majeſté, conjointement avec M. de S. Sauveur ſon frère) dans une Lettre à Scaliger, de Paris le 11. Janvier 1607. *La première partie de l'Hiſtoire de M. de Thou a eu mille traverſes à Rome de s'eſchapper de la cenſure. Mon frere* (c'eſt Chriſtophle du Puy, qui eſt mort Chartreux) *y a ſervi M. de Thou comme ſon devoir l'y obligeoit. M. le Card. de Perron, avec lequel il eſt maintenant, a monſtré combien il eſtoit amy de M. de Thou, & qu'il l'affectionnoit grandement, ayant commandé à ce Scioppius de ſe taire, qui vouloit au livre qu'il a fait contre vous eſcrire contre ledit Seigneur Preſident, ſur ce qu'il louë en ſon Hiſtoire pluſieurs grands Perſonnages, comme Phil. Melanchthon, M. Caſaubon & autres. Les Cardinaux Sforce & Seraphin ont auſſi fort deffendu ce livre.* Le même M. du Puy dans une Lettre à Scaliger, le 20. May 1606. dit qu'il y avoit à Gênéve un Miniſtre, (je croi que c'eſtoit Simon Goulart) qui vouloit mettre en François l'Hiſtoire de M. de Thou, mais que le coup avoit eſté rompu. M. Boule, de Marſeille, autrefois Miniſtre, & depuis Conſeiller & Hiſtoriographe du Roy, dans la Préface de ſon Eſſay de l'Hiſtoire des Proteſtans, dit qu'il travaille depuis quelques années à la Traduction de l'Hiſtoire de M. de Thou. Mais ſon travail n'a point paru. M. du Ryer, de l'Académie Françoiſe, a tourné la moitié de cette même Hiſtoire. Aprés ſa mort, M. Caſſander, de qui nous avons une Traduction de la Rhétorique d'Ariſtote, promettoit de continuer. Mais je n'apprens pas qu'il l'ait fait.

17.

18.

Clamor Regii ſanguinis adverſus parricidas Anglicanos.

L'Autheur de ce livre eſt Pierre du Moulin, Chapelain du Roi de la grande Bretagne & Chanoine de Cantorbéry.

Feu M. Morus le fit imprimer en Hollande avec une Epître dédicatoire de ſa façon à Charles 2. Roi d'Angleterre. Ce qui fit croire qu'il eſtoit l'Autheur de la Piéce même, & lui attira bien des injures dans la Réponce qu'y a fait Milton ; & outre cela un ſanglant Diſtique Latin dans la Gazéte de Londres, qui couroit alors toutes les ſemaines. Mais la verité eſt qu'il n'eſtoit que l'éditeur de l'Ouvrage ; & que Milton ſe trompa, comme fit autrefois Calvin, qui aiant crû que Fr. Baudoin, dont j'ay déja parlé, eſtoit l'Autheur d'un livre intitulé, *de Officio viri pii in religionis diſſidio*, lui dit mille injures dans ſa Réponce ; quoi que ce fuſt Caſſander, & non pas Baudoin, qui l'euſt compoſé. Auſſi Baudoin ne demeura-t-il pas muet ; mais écrivit trois Apologies, qui méritent d'eſtre lûes, particulierement de ceux qui ne connoiſſent Calvin que fort imparfaitement.

19.

La Vie d'Agricola de Tacite, traduite en François, à Paris chez Camuſat 1639. 12.

20. LE Traducteur de cette Vie d'Agricola eſt M. Hobier, comme nous l'aprenons de M. de Balzac écrivant à M. Chapelain le 30. Aouſt 1639. Ses paroles ſont trop belles pour n'eſtre pas ici raportées : *Qu'il y a*, dit-il, *de ſageſſe & de bon ſens en M. Hobier ! que ſa diction eſt chaſte & réglée ! Il me ſemble, Monſieur, que la definition de* vir bonus dicendi peritus, *a eſté faite expres pour luy, & que tous ſes mots ſont marquez du caractère de la vertu. Je n'ay pas eſté plus avant que ſa Préface, qui mérite d'eſtre conſidérée avec ſoin, à laquelle je me ſuis arreſté avec plaiſir. Nous parlerons donc une autre fois de la Vie d'Agricola.* Ce M. Hobier a auſſi traduit en François un Traité de Tertullien de la Patience, & un autre de l'Oraiſon.

Aviſo piacevole dato alla bella Italia. 1586. 4.

CE Livre (qui a eſté refuté par Bellarmin) eſt une Cenſure de la Cour de Rome ; mais dont le ſtile eſt ſi beau, que les

Digitized by Google

les Italiens même l'ont admiré. L'Autheur eſt un François nommé Perrot, qui, au raport de M. de Thou dans ſon Hiſtoire, ſur l'année 1585. accompagna en ſa jeuneſſe Gabriel Aramont, Ambaſſadeur de ſa Majeſté vers Solyman. Depuis, eſtant venu en Italie, il y fit des habitudes conſidérables. 21.
Il y connut, entr'autres grands hommes, le Pere Paul, Théologien de la Republique de Veniſe, à qui il voüa une ſi grande affection, qu'il la lui continua juſques à la mort. Les Italiens de leur côté en faiſoient une eſtime particuliere, le traitant ordinairement de vrai Iſraëlite, à cauſe de ſa candeur & de ſa débonnaireté. Nous avons auſſi de ce M. Perrot une Traduction Italienne de la Verité de la Religion Chrétienne de M. du Pleſſis-Mornay, imprimée à Saumur l'an 1612. Parmi nos François, Loüis des Maſures dans ſes Poëmes Latins, Hubert Languet dans ſes Lettres à Philippe Sidney, & M. de Liques dans la Vie de M. du Pleſſis, parlent de lui avec éloge.

Petri Picherelli Opuſcula Theologica, Lugd. Bat. 1629. 12.

DEs divers Ouvrages de Picherel ſur l'Ecriture S. nous n'avons vû juſqu'ici que ces Opuſcules, qui ont été recüeillis & publiez par André Rivet, Théologien de Leyde, comme il le découvre en un endroit de ſon Commentaire ſur l'Exode. 22.
Mais il vaudroit preſque autant que nous ne les euſſions point, que de les avoir dans l'état qu'il les a donnez; je veux dire défectueux preſque par tout; comme le juſtifie authentiquement l'exemplaire que je me ſouviens d'avoir vû chez M. Voſſius, dans lequel toutes les lacunes ſont remplies de la main de feu M. Grotius. Touchant les éloges donnez à Picherel, le Lecteur peut conſulter ma France Orientale.

Hugonis Grotii Commentarius de Imperio Summarum Poteſtatum circa Sacra, Pariſ. 1648. 8.

CE Livre a été compoſé plus de trente ans avant que d'être impri-

Digitized by Google

imprimé. M. Grotius eſtant en Angleterre l'an 1613. le communiqua à un des plus ſavans Eveſques du païs, nommé
23. Lancelot Andrevvs, qui l'ayant retenu long temps, le lui renvoia enſuite; lui conſeillant, auſſi bien que Jean Overall Evêque de Norvvic, de le corriger en quelques endroits, qui apparamment touchoient l'Egliſe Anglicane. Depuis, M. Grotius le garda toûjours ſans le publier. Aprés ſa mort, Adrien Vlacq, Imprimeur de la Haye, en ayant recouvert une Copie, apoſtillée de la main de M. Blondel, il la fit imprimer à Paris. Ce que ſemble n'avoir pas ſû M. Scrivener, qui à la page 89. de ſon Apologie pour l'Egliſe Anglicane, traite de *Nugator*, l'Autheur de ces Apoſtilles. Le ſavant Gérard Voſſius ſouhaitant dés l'an 1625. de voir ce livre imprimé, voici ce que M. Grotius lui répondit de Paris, où il étoit alors, dans une lettre dont je garde l'Original: *Non eſt è re mea, ut in Galliis edatur noſtra Scriptio pro Summarum Poteſtatum Jure circa Sacra: quam quidam amici edi hîc vellent, deletis omnibus locis, qui è Scriptis Proteſtantium citantur; quod mihi non placet.* Ce même Traité a eté depuis r'imprimé à la Haye, & enſuite inſéré dans le Corps des Ouvrages Théologiques des M. Grotius, imprimez à Amſterdam chez Bleau. Selden au premier livre *de Synedriis Ebraeorum* p. 426. & ſuiv. appelle ce Traité *perquam egregium*, & M.
24. Sarrau dans ſes Lettres p. 171. *illuſtre doctrina exquiſitioris monumentum.*

Grotii Hiſtoria Belgica, Amſtelod. 1657. fol.

IL en eſt de cette Hiſtoire comme du Livre dont je viens de parler. Elle n'a vu le jour qu'aprés la mort de ſon Autheur; M. Grotius ayant eu ſes raiſons pour la tenir priſonniere pendant ſa vie. Caſaubon, qui en avoit lû quelque choſe dés l'an 1613. en parle avantageuſement, écrivant de Londres à M. de Thou: *Nolo neſcias*, dit-il, *vidiſſe me hîc Hugonem Grotium, virum probitatis & doctrina admiranda. Multus mihi cum eo fuit & quotidie eſt ſermo de tua dignitate, teq; ille, uti par eſt, & amat & ſuſpicit. Scripſit Hiſtoriarum libros 21. de rebus geſtis in patria ab annis circiter*

citer 50. Pauca adhuc legi, ſed quæ valdè mihi ſunt probata. Sunt aliæ virtutes illius, propter quas pluris etiam illum facio. Nam de hodiernis contentionibus in negotio religionis & doctè & piè judicat, & in veneratione antiquitatis cum iis ſentit, qui optime ſentiunt. Joignez 25.
à Caſaubon Daniel Heinſius, qui dans une Lettre à M. Grotius lui parle en ces termes: *Immunus moleſtiſſimum ſuſtinuiſti hactenus, ut quæcumque in Republica jam reſtant, aliud agendo ſuſtinere poſſis; &, quod fidem quoque ſuperat, tanquam in otio abſolutam Patriæ Hiſtoriam occupatiſſimus ſcripſiſti. Quam qui olim legent, obſtupeſcent, ſalvo Taciti ſplendore & auguſta majeſtate, dici aliquid floridius potuiſſe.* Aprés de ſi beaux éloges faut-il s'étonner que Madame Grotius ait refuſé d'acorder à M. Sarrau le Manuſcrit de cette Hiſtoire pour la ſomme de deux mille livres.? Je ne ſai de quelle façon Meſſieurs ſes Enfans traitérent depuis avec Blaeau; mais enfin nous devons à ce célébre Imprimeur cette belle Hiſtoire, qui a été traduite en François par M. l'Héritier. Outre Grotius; Don Carlos Coloma, le Cardinal Bentivoglio, & le Pére Strada (contre qui Scioppius a écrit un pe- 26.
tit Livre intitulé *Infamia Famiani Stradæ*) ont auſſy fait l'Hiſtoire des Guerres de Flandre.

La Chaſſe Royale, compoſée par le Roy Charles IX. à Paris 1625. 8.

NE ſachant rien de particulier touchant cet Ouvrage, je me contenterai de rapporter les témoignages de quelques Autheurs. Amiot dans ſon Epitre dédicatoire à Charles IX. dont il avoit été Précepteur, ſur la traduction des Morales de Plutarque: *Nous pouvons raiſonnablement avec le temps eſperer & nous promettre de vous que vous ne ſerez pas moins ſçavant que le Roy François premier voſtre grand Pere, ſur les arres de la connoiſſance de pluſieurs belles choſes que vous avez ja acquiſes, & mêmement ſur le Livre que vous mettez preſentement par écrit en beaux & bons termes touchant l'Art de la Venerie.* Amadis Jamain dans ſes Poëſies, 27.
parlant à Charles IX.

Diane qui aux bois ſon meſtier vous aprit,
Comme à ſon Orion vous a fait de l'eſprit
Enfanter un beau livre eſcrit en tel langage,
Que les plus eloquens & ſçavans de nôtre âge
Confeſſent rougiſſans, que vous les ſurpaſſez,
Ainſi par vos eſcrits les ans vous devancez.

Belleforeſt à la fin de ſes grandes Annales: *Charles 9. était ſi bien verſé en la Venerie, qu'il en a eſcrit un Livre lequel ſurmonte tout le ſçavoir de ceux qui onc devant luy ſe meslerent de cet exercice, lequel a été plus qu'autre choſe le ſujet de la brieveté de ſa vie.* Brantôme dans la Vie de Charles 9. *Je m'eſtonne que Monſieur de Rets* (Albert de Gondy) *ou M. de Villeroy* (Nicolaus de Neufville) *n'ont fait imprimer & mis en lumiere ce beau Livre de la Chaſſe & Venerie qu'il a composé, dans lequel il y a des advis & ſecrets, que jamais Veneur ne ſceut ny ne peut atteindre, ainſi que j'en ouis diſcourir quelquefois audit Mareſchal de Rets de quelques tres rares traits qui ſont là dedans, de-*
28. *ſcrits avec un tres beau & tres eloquent langage.* Matthieu dans ſes Remarques d'Etat, ſur M. de Villeroy: *Le Roy Charles 9. appelloit M. de Villeroy ſon Secretaire, luy confioit ſes plus intimes penſées, luy dicta un Livre de la Chaſſe, & quelques Poëmes, & entr'autres celui qu'il addreſſa à Ronſard, où il luy dit:*

Ton eſprit eſt, Ronſard, plus gaillard que le mien,
Mais mon corps eſt plus jeune & plus fort que le tien.

La Réponſe de Ronſard commençoit en cette ſorte:

Charles, tel que je ſuis, vous ſerez quelque jour,
L'age vole tousjours ſans eſpoir de retour.

Meſſieurs de Saincte-Marthe dans l'Hiſtoire Généalogique de la Maiſon de France, dans la Vie de Charles 9. *Le Roy Charles daigna prendre la peine de composer un Traité de la Chaſſe, recueilly & amaſſé par la diligence de ce grand & renommé Conſeiller & Secretaire d'Etat Nicolas de Neufville Seigneur de Villeroy: Oeuvre qui peut eſtre*
29. *mis au rang de ceux que jadis ſur pareil ſujet eſcrivirent l'Empereur Frideric ſecond & Gaſton Phœbus Comte de Foix.* Naudé dans ſon Addition à l'Hiſtoire de Louis XI. p. 374. *Charles 9. a fait des Livres de la Venerie & de la Chaſſe qui ont été imprimez l'an 1625. quoy qu'imparfaits*

parfaits, la mort ne luy ayant donné le loiſir d'y apporter la derniere main. Il eſtoit d'ailleurs ſi amateur de la Poëſie, que l'un des ornemens de celle de Ronſard, eſt d'y voir les Vers d'un ſi brave Roy entremeſlez.

Titus Livius variorum, accurante Gronovio Amſtelod. 1665. 3. voll. 8.

APrès toute la peine que s'eſt donné le docte Gronovius de
corriger ſur divers Manuſcrits le texte de Tite Live, l'on
ne peut douter que ce ne ſoit là, la meilleure edition que nous
en ayons. Il ne faut pourtant pas laiſſer d'y joindre les lettres
de M. ſon fils, qui dans un âge peu avancé *patris menſuram im-
plevit.* On y trouvera quantité d'endroits qui regardent la
Geographie, admirablement corrigez. Ce qui nous doit 30.
conſoler en quelque façon de la perte de tant de Decades d'un ſi
excellent Hiſtorien. Il pourra même arriver que dans le temps
qu'on y penſera le moins, on découvrira quelques livres de
cet Autheur. En effet ne liſons nous pas dans les Voiages
d'un galant homme, nommé Pietro della Valle, ces paroles
remarquables? *Dans la Bibliothéque Ottomanne il y a* (ſavoir l'an
1615.) *un Tite Live entier, c'eſt à dire ſans aucune Décade qui y man-
que. Il y a dit-on quelques années que le Grand Duc traite pour l'avoir,
& en a fait offrir cinq mille Piaſtres. On n'a pas voulu le luy don-
ner. Monſieur l'Ambaſſadeur de France* (Achille de Harlay, de-
puis Eveſque de S. Malo) *& moi en avons fait offrir ſous mains dix
mille ecus a celui qui garde les Livres. Ce Bibliothecaire nous l'a pro-
mis a cette condition. Mais le mauvais ſort de Tite Live veut que ce
Barbare ne la ſu retrouver, apres l'avoir cherché l'eſpace de quelques
mois, & il n'eſt pas poſſible de s'imaginer ce qu'il peut être devenu.*
Eſtant à Paris l'an 1665, j'apris de M. Chapelain, de l'Acade- 31.
mie Françoiſe, qu'il y avoit eu auſſi dans l'Abbaye de Fon-
tevraud des Decades de Tite Live que nous n'avons point.
Depuis, c'eſt à dire l'an 1668. il m'en ecrivit la Lettre que
voici:

Monſieur,

Monſieur,

——Je ne doute point que vous n'ayez receu la réponce
que je fis à vôtre Lettre auſſi toſt que je l'eus receuë , & que
vous n'en ſoyez demeuré auſſi ſatisfait que je le fus de vôtre
obligeant ſouvenir & de la part que vous m'y donniez de vos
études & des choſes que vous aviez preſtes à publier. Depuis,
j'ai apris de M. de la Mothe le Vayer que vous aviez fait impri-
mer un Ouvrage , dans lequel vous m'aviez allegué pour te-
moin de la perte que nous avions faite en nos jours de ce qui
manque à l'edition commune de Tite Live , comme le tenant
de moi. Je puis vous l'avoir dit en effet, comme à beaucoup
d'autres, non pas pour avoir vû moi-même les batoirs faits des
vieilles membranes qui contenoient les Decades perdues,mais
32. pour l'avoir appris de la bouche d'un fort homme d'honneur
il y a pres de quarante ans, qui avoit été Gouverneur de feu M.
le Marquis de Rouville, dont le fils eſt encore en cette Cour ;
qui m'aſſura, par tout ce qui peut faire croire une verité, qu'
eſtant avec ſon Pupille en une de ſes terres proche de Saumur,
& le voulant faire exercer à la longue paume , il avoit envoié
acheter des batoirs à Saumur, deſquels conſidérant le parche-
min, il lui ſembla voir, en la pluſpart, des titres Latins de la
huitieſme, dixieſme, & onzieſme Décade de cet Autheur; ce
qui lui donna une grande curioſité de ſavoir ce qui en eſtoit.
Il fut donc chez le Mercier qui les avoit vendus; de qui il ſçeut
que l'Apoticaire de l'Abbaye de Fontevraud ayant trouvé dans
un coin d'une chambre de cette Abbaye , une haute pile de
volumes en parchemin, & ayant lû en pluſieurs que c'eſtoit l'
Hiſtoire de Tite Live, il les demanda à l'Abeſſe d'alors, com-
me eſtant un Livre qui etoit là de nul uſage, à cauſe qu'il etoit
imprimé,& que ces parchemins là lui pourroient eſtre de quel-
33. que utilité. L'Abbeſſe les lui accorda ſans peine & il les vendit
à ce Mercier, qui en fit faire une multitude tres grande de ba-
toirs, dont il lui fit voir encore plus de douze douzaines, ſans
ceux qu'il avoit déja débitez & envoiez au loin ; ceux qui lui
reſtoient

Digitized by Google

reſtoient portant par ci par là les mêmes titres & paroles Latines qui juſtifioyent les mêmes choſes des Decades perduës que les premiers qu'il avoit fait acheter. J'ai eſté bien aiſe, Monſieur, de vous confirmer par ce détail ce que je vous en avois dit en gros, afin que vous ne m'avrez pas allegué ſans fondement en cette rencontre. Continuez cependant vos travaux, & obligez le public de vos richeſſes, pour vôtre gloire & ſon inſtruction. Je ſuis avec beaucoup de paſſion & d'eſtime

Monſieur

Vôtre trés humble & trés obéïſſant Serviteur

CHAPELAIN.

Je finiray che Chapitre en remarquant aprés Antonin Archev. de Florence dans la 4. partie de ſa Somme, que le Pape Gregoire I. faiſoit brûler tout ce qu'il trouvoit de Tite Live, ſous prétexte des ſuperſtitions, qui ſe recontrent dans ſes Decades. Cardan au ſecond livre de la Sageſſe dit que le même Pape fit brûler Afranius, Nævius, Ennius, & d'autres Poëtes Latins, dont nous n'avons que quelques fragmens. Il dit la même choſe de Gregoire de Nazianze à l'égard des Comiques & des Lyriques Grecs. Ce qui eſt confirmé par Pierre Alcyon Florentin dans ſon excellent Traité de l'Exil. 34.

Catechiſmus Concilii Tridentini ſæpius recuſus.

LE Pére Alby Jeſuite dans la Vie du Card. Sirlet prétend que ce ſavant homme ſoit l'Autheur de ce Catéchiſme. Mais Antoine Fabrice, de Liege, dans la Préface qu'il a miſe

au devant de ſon édition, dit que ce Cardinal n'a pas eſté le ſeul Autheur de ce Catéchiſme, mais que c'eſt un Ouvrage
35. où pluſieurs doctes mains ont travaillé. Ce que je croi d'autant plus volontiers, que voici de quelle façon raporte la choſe l' Autheur d'un petit Ecrit qui a pour titre, *Quæſtio Theologica, Hiſtorica, & Juris Pontificii, de mente Concilii Tridentini circa gratiam efficacem & ſcientiam mediam, anno 1647. juxta exemplar impreſſum anno 1607. Sub finem Concilii,* dit cet Autheur, *Catechiſmus componitur, præſertim à Leonardo Marino, Archiepiſcopo Lancianenſi, ex Ordine Prædicatorum, Ægidio Fuſcarario, Epiſcopo Mutinenſi, & Franciſco Forerio ejuſdem Ordinis. Hi Romam ire jubentur, ut Opus illud abſolutum judicio Stæ Sedis evulgent, recenſitum & perfectum ab illuſtriſſimo Sirleto, qui Tridentino Concilio interfuerat cum Cardinali Stæ Crucis, cujus tunc erat domeſticus, & Sylvio Antoniano Cardinali.* Toutes ces particulatitez ſont tirées des Actes du Concile, de l'Hiſtoire des Eveſques de Modéne de Gaſpar Siling, de la Chronique des Fréres Preſcheurs, & des Additions de Victorel aux Vies des Papes de Ciaconius. Pour le
36. ſtile de ce Catechiſme, on pretend qu'il ſoit de Paul Manuce, homme, comme châcun ſait, qui parloit fort purement.

Nouveauté du Papiſme de du Moulin, à Génève 1633. 4.

JE n'aurois pas parlé de ce Livre, ſans que je ne puis m'empeſcher de défendre S. Epiphane contre ſon Autheur. Il l'accuſe à la page 504. &, avant lui, le Pére Ville-Vincent, Auguſtin, au Traité qu'il a fait pour former un Théologien, d'avoir dit *in Anchorato*, que ces mots, *Mon Pére eſt plus grand que moi*, ſont veritables, même à l'egard de la nature divine de Jeſus Chriſt. Cependant il n'y a rien de plus injuſte que cette accuſation. Voici le paſſage de S. Epiphane fidelement traduit en François : *Ce que le fils dit*, Mon Pere eſt plus grand que moi, *il le dit honorant ſon Pere comme il eſtoit bienſeant, eſtant honoré par le Pere. Car il faloit que lui qui eſtoit vrayement fils de*

Digitized by Google

Dieu honoraſt ſon Pére, pour faire voir qu'il eſtoit veritablement ſon fils. Mais comment penſez-vous que le Pére ſoit plus grand? Eſt-ce de circonference, de groſſeur, d'âge, de tems, de dignité, de divinité, d'immortalité, ou d'eternité? Nullement. Car à l'egard de la divinité le Pere n'a rien de plus que le fils. Un Autheur anonyme ayant attribué la même erreur à S. Epiphane, le grand Nicolas le Fevre, dont la pieté n'a pas eſté moins admirable que le ſavoir, aprés l'avoir relevé de cette bevûe, ajoûte, à la page 167. de ſes Opuſcules, *Je m'esbahis qu'il n'a pris plus pres garde à ce qu'il écrivoit. Mais ceux qui ſe fient aux lieux communs, & à ce qu'en diſent les autres, ſont ſujets à telles fautes.* C'eſt ce qui eſt arrivé à M. du Moulin & au Pere Ville-Vincent; qui ſont apparemment les Savans qu'entend André Rivet au 9. ch. de ſon Traité de l'authorité des Péres. Le même M. du Moulin pag. 897. & ſuiv. du meme Ouvrage, ne maltraite guere moins Fulbert que S. Epiphane, accuſant ce bon Eveſque de Chartres d'avoir corrompu dans un de ſes Sermons un Paſſage de S. Auguſtin. Mais il n'y a rien de plus fort contre cette accuſation que les deux Manuſcrits ſur leſquels on a imprimé les Oeuvres de Fulbert. L'un eſtoit de la Bibliothéque du College de Navarre, & l'autre de celle de M. Petau Conſeiller au Parlement de Paris: Mais ni l'un ni l'autre, comme je l'apprens de perſonnes qui ont vû ces Manuſcrits là, n'a cette falſification. M. du Moulin avoit parlé ſur le même ſujet avec plus de retenuë, à la fin de ſon Apologie pour la Céne imprimée l'an 1609. Mais laiſſons là la cenſure, & paſſons à quelque choſe de plus divertiſſant. C'eſt à l'occaſion de ce Livre de M. du Moulin, ſi nous en croyons M. de Balzac dans ſes Entretiens, que Malherbe fit cette jolie Epigramme

37.

38.

Quoy que l'Autheur de ce gros Livre
Semble n'avoir rien ignoré,
Le meilleur eſt toûjours de ſuivre
Le Prône de nôtre Curé,
Toutes ces doctrines nouvelles
Ne plaiſent qu'aux foles cervelles,
Pour moy comme une humble brebis

Digitized by Google

Sous la houlette je me range;
Il n'eſt permis d'amer le change
Que des femmes & des habits.

39. A quoi Madame Desloges repondit par cette autre, qui eſt un peu Huguenote:

C'eſt vous dont l'audace nouvelle
A rejetté l'antiquité,
Et Du Moulin ne vous r'appelle
Qu'a ce que vous avez quité.
Vous aimez mieux croire a la mode,
C'eſt bien la foy la plus commode
Pour ceux que le monde a charmez:
Les femmes y ſont vos idoles,
Mais à grand tort vous les aimez
Vous qui n'avez que des paroles.

M Menage dans ſes Remarques ſur les Poëſies de Malherbe conte la choſe un peu autrement. J'avertis ici ceux qui voudront avoir dans leurs Bibliothéques ce Livre de M. du Moulin, qui eſt le plus conſiderable de ſes Ouvrages, de ne le prendre point d'une autre edition que celle que j'ai marquée, qui eſt beaucoup plus ample que les precedentes, mais moins belle pour le caractere & pour le papier.

---

40. *Oeuvres de Plutarque, traduites par Amiot, à Paris chez Vaſcoſan, 2. vol. fol.*

Les deux coups d'eſſai d'Amiot pour la traduction, ſont l'Hiſtoire Ethiopique d'Héliodore, & les Paſtorales de Longus, où il n'a point mis ſon nom. Depuis, il s'atacha à la traduction de Plutarque, de laquelle Meſſire Pierre de Bourdeille, Seigneur de Brantôme, au quatriéme volume de ſes Mémoires, fait l'éloge en ces termes: *M. Amiot eſtoit un grand & ſçavant perſonnage en Grec & en Latin, teſmoin les belles & eloquentes*

*ces traductions qu'il a faites de Plutarque , qu'aucuns pourtant ſes en-
vieux ont voulu dire qu'il ne les avoit pas faites , mais un certain grand
perſonnage & fort ſçavant en Grec , qui ſe trouva par bon cas pour luy
priſonnier dans la Concierrgerie du Palais de Paris & en neceſſité ; il le
ſceut là , le retira & le prit à ſon ſervice , & eux deux en cachette firent
ces Livres , & puis luy les mit en lumiere en ſon nom. Mais c'eſt une
pure menterie , diſoit on , que les envieux lui ont preſté ; car c'eſt un
ſeul qui les a faits ; & qui l'a connu , ſonaé ſon ſçavoir , & diſcouru
avec luy , dira bien qu'il n'a rien emprunté d'ailleurs que du ſien.* Il 41.
faut avoüer en effet qu'Amiot eſtoit un grand perſonnage , &
que la Republique des Lettres luy a une extrême obligation de
ſa traduction de Plutarque , qui eſt comme la ſource & le ma-
gaſin de nos plus riches façons de parler. Mais qui peut avoir
eſté ce ſçavant priſonnier dont parle M. de Brantôme ? Lan-
celot du Voeſin , Seigneur de la Popeliniere , nous aprend
bien dans ſon Hiſtoire des Hiſtoires p. 359. qu'Adrien Turné-
be , ſon Précepteur , qui eſtoit trés docte dans la langue Gré-
que , envoioit de tems en tems à Amiot les paſſages difficiles
de Plutarque tout tournez. Il repéte la même choſe dans ſon
Idée de l'Hiſtoire accomplie p. 259. *M. Jaques Amiot* , dit-il ,
*eſt renommé en la connoiſſance de la langue Gréque pour ſes loüables ver-
ſions des Oeuvres de Plutarque de Grec en François. Encore qu'il n'y aye
du tout ſatisfait à l'obligation qu'entr'autres Tournebus y avoit acquiſe ,
luy envoyant les paſſages tous entiers tournez en François deſquels il dou-
toit.* Mais je ne ſaurois me perſuader que ce ſoit Turnébe qu' 42.
entende M. de Brantôme ; nul de ceux qui ont parlé de ce
grand Critique , ne remarquant qu'il ait eſté jamais priſonnier.
Aprés Amiot , eſt venu Claude Gaſpar Bachet , Seigneur de
Méziriac , de l'Académie Françoiſe , qui eſtoit eſtimé trés
ſavant aux belles Lettres ; & le premier homme de ſon temps
pour la connoiſſance de la Fable. Ce Gentilhomme ayant
envoyé à l'Académie un Diſcours de la Traduction , aprés y
avoir loüé l'eſprit , le travail & le ſtile d'Amiot , pretend
montrer qu'en divers paſſages, juſqu'au nombre de deux mille,
ce grand Traducteur a fait des fautes tres groſſieres , dont il
donne pluſieurs exemples. Ce Diſcours n'eſt pas imprimé ;
mais par les Commentaires de M. de Meziriac ſur les Epitres

 d'Ovi-

Digitized by Google

d'Ovide, l'on void bien qu'il n'accuſe pas Amiot ſans fondement. C'eſt-ce que nous decouvririons encore mieux par ſa nouvelle Verſion de Plutarque, s'il plaiſoit à Meſſieurs ſes Enfans de la publier. M. l'Abbé Tallemant, qui eſt auſſi de l'Académie, court aujourd'hui avec grand ſucces dans la même carriere. Outre les Ouvrages de M. de Méziriac dont j'ai par-
43. lé, il a auſſi fait la veritable Vie d'Eſope, je dis la veritable, parce que celle de Planudes paſſe pour fabuleuſe parmi les Savans. Ce Livre eſt extremement rare, & il ſeroit à ſouhaiter qu'on le r'imprimaſt pour l'utilité du public. Je me ſouviens d'en avoir vû un exemplaire, eſtant à Paris, dans la Bibliotheque de M. Menage. Touchant les autres ecrits de M. de Méziriac voyez M. Peliſſon dans ſa Vie.

Fr. Redi Experimenta circa generationem Inſectorum, Amſtel. apud Andr. Friſium, 1671. 12.

CE Livre a eſté écrit en Italien par le celebre M. Rédi, & traduit en Latin par M. Fris, Libraire d'Amſterdam, homme fort entendu dans ſa profeſſion, comme il l'a fait paraiſtre par le choix judicieux de certains Livres qu'il a imprimez. Tels
44. ſont, outre celui dont nous venons de parler, Mercurial *de Arte Gymnaſtica*, Pignorius *de Servis*, Magius *de Tintinnabulis & de Equuleo*, Thomaſinus *de Teſſeris Hoſpitalitatis*, & pluſieurs autres. Pour M. Rédi, qui vit aujourd'hui à Florence en grande reputation, il a fait pluſieurs Ouvrages, dont le Catalogue ſe trouve au troiſieſme tome de l'Italie Regnante du laborieux M. Leti. J'aprens que M. Fris eſt mort depuis quelque temps.

Joh. Paſſeratii Liber de Cognatione literarum, Pariſ. 1606. 8.

LE bon homme Paſſerat eſtoit ſi coifé de ce Livre, qu'au raport

raport de Jaques Gillot écrivant à Scaliger, il ſouhaitoit qu'apres ſa mort on ne viſt jamais rien de lui que cela. Le jugement de Scaliger eſt aſſez conforme à celui de Paſſerat: *Accepi Paſſeratii libellum*, dit il dans une Lettre à Charles Labbé, *de cognatione literarum, magis utilem nobis quàm authori glorioſum. Rari erunt qui eo ſciant uti. Nos quanti ſit, ex eo æſtimare poſſumus, quod paucorum hominum eſt, & plures habebit qui non capiant quàm qui eo capiantur. Ego ſanè in cenſum bonorum eum dedico.* 45.

Olympiæ Fulviæ Moratæ Opera, editore Cælio Secundo Curione, Baſileæ 1580, 8.

Ce volume, qui ſe fait rare, contient les Lettres & les Poëſies d'une ſavante Italienne, qui à l'âge de 29. ans faiſoit des leçons publiques en Grec dans la Chaire d'Heydelberg. Elle a eſte loüée par M. de Thou dans ſon Hiſtoire, par Beze dans ſes Eloges, & par tous ceux qui ont parlé des Femmes Savantes. Pour moi, je me contenterai de remarquer, que Gaſpar Sardi, qui eſtoit de Ferrare auſſi bien qu'elle, lui a dedié ſon Commentaire *de Triplici Philoſophia*, & que Gyraldus, auſſi de Ferrare, en fait l'eloge en ces termes dans l'Hiſtoire des Poëtes de ſon tems: *Peregrinus Moratus, Mantuanus, Ferrariæ diu eſt verſatus, nobilium adoleſcentium Magiſter, & uxorem duxit ex qua liberos ſuſcepit, quos inter Olympia Morata, puella ſupra ſexum ingenioſa, nam non contenta vernaculo ſermone, Latinas & Græcas literas apprimè erudita, miraculum ferè omnibus qui eam audiunt eſſe videtur. Hæc his diebus nupſit Grumblero huic noſtro, qui & eam in Germaniam ad urbem patriam Herbipolim transferre meditatur.* 46.
Quelle gloire pour nôtre Olympe d'avoir merité cet eloge du Varron de l'Italie! Il ne paroiſt point par le titre des Oeuvres de cette ſavante femme, qu'il y en ait eu une autre edition avant celle-ci. Cependant Cælius Secundus Curio les avoit fait imprimer à Basle dès l'an 1562. mais moins amples de pluſieurs Lettres Latines, & de deux Italiennes, qui marquent une grande pieté. A la fin du premier livre des Lettres, il y en

en a une d'Hubertus N. à Grundler mary d'Olympe. Cet Hu-
bert eſt Hubert Thomas, de Liege, dont nous avons le Voya-
ge de Féderic 2. Electeur Palatin en Eſpagne, & quelques au-
tres Piéces. Il y a auſſi, dans cette ſeconde edition des Oeu-
47. vres d'Olympe, deux livres de Lettres de Cælius Secundus
Curio, qui meritent d'etre lûes.

Stephanus de Urbibus, cum verſione & notis Thomæ de Pinedo, Amſtel. 1678. fol.

CEtte edition l'emporte ſur les précédentes pour le caracté-
re & pour le papier; mais aprés l'avoir parcourue avec
aſſez de ſoin, je ne vois ce me ſemble rien de fort rare, ſoit
dans les conjectures, ſoit dans les remarques. Il y paraiſt, je
l'avoûe, quelque lecture, mais une lecture triviale, & qui
ne nous aprend rien de particulier. Pour les corrections ou les
conjectures, outre que ce Juif Portugais en doit une bonne par-
tie à Jean Hartungus, qu'il n'allégue que fort rarement, il y en
a peu qu'on puiſſe nommer heureuſes, & de la force de celles
des Leopars, des Scaligers, des Mauſſacs & des Saumaiſes.
De plus, il témoigne n'avoir lû que fort imparfaitement les
48. Ouvrages de ces grands hommes & de pluſieurs autres, du tra-
vail deſquels il auroit peu embellir & augmenter le ſien. Je
ne pouſſe pas plus loin ma cenſure, parce que j'ai fait ailleurs
quelques remarques ſur la Critique de ce Juif. Diſons ſeule-
ment ici qu'avant lui pluſieurs ſavans hommes promettoyent
le Stéphanus, ou pour le moins des Notes ſur cet Autheur.
Outre ceux dont il parle dans ſa preface, Hartungus, que
nous avons déja allégué, au raport de Simler dans ſon Epito-
me de la Bibliothéque de Geſner, promettoit une édition du
Stephanus. Benoiſt Aegius, fameux antiquaire, à la fin de
ſes Notes ſur la Bibliothéque d'Apollodore, dit qu'il travaille
à une verſion Latine du même Autheur. J'apprens que cette
Verſion ſe trouve dans la Bibliotheque du Vatican. Caſau-
bon promet auſſi un Stéphanus dans ſes Notes ſur Theocrite
p. 241.

Digitized by Google

p. 241. de l'édition 1604. & dans ſes Lettres p. 35. de l'edition
de Brunſvvic. Le docte M. Berkel, a auſſi promis un Stépha-
nus, outre ce qu'il nous a donné ſur un Fragment du même
Autheur, tiré de la Bibliothéque de M. Seguier, & publié par
M. Tennullius, Oncle de M. Gronovius. Feu M. Holſténius, 49.
Bibliothécaire du Pape, avoit auſſi travaillé ſur le Stéphanus,
& M. Spanheim en quelque endroit de ſes admirables Diſſerta-
tions touchant les Médailles, nous fait eſpérer que nous ver-
rons bien toſt ſon travail; qui a eſté depuis en effet publié à
Leyde par le Savant M. Ryckius. M. Spanheim lui même
dans ſes mêmes Diſſertations a rétabli par les Médailles divers
endroits de cet Autheur; M. Pinédo n'eſt pas excuſable de ne
l'avoir pas conſulté. J'aprens auſſi que l'illuſtre M. Grade-
nig, Bibliothécaire de S. Marc à Veniſe, & autrefois Précé-
pteur de Mademoiſelle Heléne Corneille, la merveille de ſon
ſiécle; j'aprens, di-je, que ce ſavant Bibliothécaire eſtoit
dans le deſſein de donner un Stéphanus. Je ſouhaite qu'il
ait laiſſé quelque choſe ſur cet Autheur, qui puiſſe quelque
jour eſtre publié. Cependant joüiſſons du travail de M. Pi-
nédo; qui n'a point marqué dans ſa Préface que Michel So-
phianus (dont j'ai parlé ailleurs) avoit poſſédé un Stéphanus
entier: *Præter alios Codices Græcos*, dit Scaliger dans une Lettre 50.
à Gruterus, *quos Michaël Sophianus habebat, erat & integer Stepha-
nus, cum toto* Κ & Λ, *quæ hodie imperfecta circumferri non igno-
ras.* Je ne ſai ſi le Stéphanus Geographe eſt le même
que le Stéphanus Grammairien, cité par Iſaac Tzetzes
ſur Lycophron p. 10. de l'édition de Généve, & par M. Pear-
ſon, Theologien Anglois, dans ſa docte Préface contre S. Jé-
rôme pour la verſion des Septante.

Mich. Hoſpitalii Sermones ſeu Epiſtolæ, Pariſ. 1585. fol.

C'eſt là la meilleure édition des Poëmes Latins du Chancelier de l'Hoſpital, qui ont eſté recueillis & publiez par le ſoin de Meſſieurs de Pibrac, de Thou, & de Ste Marthe. Ceux de Généve en firent l'an 1592. une autre édition, mais

en petit volume, & beaucoup moins belle que celle de Paris. Dans l'une & dans l'autre de ces éditions, ne ſe trou-
51. vent point deux Poëmes du Chancelier de l'Hoſpital, dont l'un a pour titre *Roma*, & l'autre *Philautia*. Ces deux Poëmes ſe voyent dans un Recueil de Poëſies Latines, imprimé l'an 1590. L'on ne trouve point non plus dans ces deux éditions l'Épitaphe de *Petrus Montaureus* entiere. Monſieur de Thou dans les *Thuana* en dira la raiſon à ceux qui voudront l'aprendre. Outre ces Poëmes, il ſemble qu'il y en avoit encore d'autres qui n'eſtoient pas imprimez: *Le public*, dit Jaques Gillot écrivant à Scaliger le 9. Janvier 1602. *ne ſe reſſentira point des Sermons ou Epitres* de feu M. le Chancelier de l'Hoſpital, *que feu ſon frére* (Pierre Pithou frére de François) *a recouvré miraculeuſement chez un paſſementier, eſcrites de la main du defunt, qui ſervoyent à ce paſſementier a enveloper les paſſemens qu'il vendoit, & ſi cela n'eſt pas à luy*, (c'eſt à dire à Fr. Pithou) *nous ne le pouvons avoir.* De plus, voici ce que dit M. Sarrau dans une Lettre à M. Pithou, écrite de Paris l'an 1644. *Voluiſſi ut te monerem de Pichorelli Coſmopœa & Hoſpitali Carminibus, huc proximis Martinalibus te-*
52. *cum* (M. Pithou eſtoit alors à Troyes en Champagne) *afferendis. Ecce autem vello, rogoq; ut ea ſeponere velis, nec diutius iſtas opes orbi literario invideas. Ut enim cum nominis tui gloria edantur, ſi per te liceat, efficiam lubentiſſime.* Il ne ſera pas hors de propos d'ajoûter ici le Teſtament de ce grand Chancelier, corrigé ſur trois Copies, avec quelques diverſes leçons & quelques notes à la marge.

Teſtament de Michel de l'Hoſpital, Chancelier de France.

J'Ai touſiours eſté en doute de mon âge, parce que mes amis diſoient en avoir oüy tenir divers propos à mon Pére * en diverſes ſortes, lequel maintenant diſoit que j'eſtois né devant la guerre eſmeüe contre les Genois, tantoſt maintenoit que j'avois

* Jean de l'Hoſpital.

j'avois pris naiſſance lors qu'elle fut miſe à fin par le feu Roy Loüis 12. à laquelle mon Pere ſe trouva ſervant de Medecin à Charles Duc de Bourbon *, duquel alors ledit Charles ſe ſervoit & s'eſt ſervy puis aprés plus de Conſeiller que de Medecin, & n'avoit affaire de ſi grande importance qu'il ne la communiquaſt à mon Pére, & ne la paſſaſt par ſon advis. Car long temps aprés que Charles de Bourbon eſtant chaſſé de France par envie, & privé de tous ſes biens, ſe fut retiré vers Charles d'Auſtriche Empereur, mon Pére le ſuivit, ayant laiſſé tous ſes enfans, tant fils que filles, ne les pouvant mener avec ſoy à cauſe de leur bas âge, & pour la crainte qu'il en avoit. Moy, qui eſtois pour lors aux eſtudes à Toulouſe, âgé de dix-huit ans, fus enlevé par ſoupçon, & enfermé aux priſons publiques, juſques à ce qu'on m'euſt relaſché & fait ſortir par mandement exprés du Roy, pource qu'on ne m'avoit en rien trouvé coupable. 53.

* Il eſtoit fils de Gilbert de Bourbon & de Claire de Gonzague.

Incontinent apres ſurvint de faſcheux cette renommée bataille prés de Pavie, où ayant eſté le Roy François vaincu & peu de temps aprés mené priſonnier en Eſpagne, Bourbon commençant à eſtre odieux aux Eſpagnols à cauſe de ſa vertu & majeſté, vint en ſoupçon à Charles Empereur, d'autant que nos Ambaſſadeurs le frequentoyent & conferoyent de propos deliberé avec luy. Qui fut cauſe qu'il aima mieux retourner en Italie, ſe voyant fruſtré de l'eſperance qu'il avoit du mariage de la Sœur de l'Empereur. * 54.

* Léonor Reine Doüairiere de Portugal, que François premier épouſa en ſecondes nôces.

A ſon retour en Italie il trouva toutes les choſes changées; car le Roy François y eſtant ligué avec les Princes, aſſiegeoit Milan. Auquel temps je vins voir mon Pére, lequel voyant que le ſiege ſembloit prendre trop long trait, ne voulant que je perdiſſe mon temps, donne charge à quelques voituriers de m'emmener, avec leſquels eſtant ſorty de Milan en habit de muletier, je paſſay non ſans grand danger de ma vie la riviere d'Abdua †, au deſſous de la ville d'Aſſan, * où il y avoit garniſon de gens de guerre. Ayant paſſé la riviere d'Abdua, j'arrivay en la riviere de Martinengue, qui eſt de la Seigneurie des Venitiens, & delà à Padoüe, où de tout temps les eſtudes de Droit fleuriſſoyent. Auquel lieu ayant de- 55.

† Une autre Copie lit Adda.

* Au. de Aſſan.

demeuré fixans, mon Pére m'appella à Boulogne & à Rome, où l'Empereur Charles eſtoit allé pour ſe faire couronner Roy des Romains, à la ſuite duquel mon Pére eſtoit aprés la mort du Duc de Bourbon.

De Boulogne il vint à Rome, puis à Marſeille, où le Pape Clement & le Roy François eſtoyent aſſemblez. Là ſe firent les nopces de Catherine de Medicis, de la famille du Pape Clement, de la part de ſon frere * avec Henry fils du Roy François.

*Laurent de Médicis, Duc d'Urbin pére de Catherine, marié à Madelaine de la Tour de Boulougne ; à qui, au raport de Guichardin, le Pape Léon X. ſon beau-frere aſſigna le reveau des Indulgences qu'il fit publier l'an 1517.

Alors eſtant à Rome je fus tant honoré que d'avoir une place de Juge qu'on nomme les Auditeurs de la Rote, de laquelle m'eſtant défait par l'advis de mon Pére, à cauſe des promeſſes que luy faiſoit le Cardinal de Grammont de m'avancer au païs à plus grands eſtats, je fus fruſtré en même temps de l'eſpérance que j'avois d'une part & d'autre. Car l'eſtat d'Auditeur fut donné à un autre, & eſtant demeuré en arriere,

56. par la mort du Cardinal de Grammont, qui m'avoit fait revenir en mon païs ſous cette eſperance, je me mis à ſuivre le Palais, où ayant demeuré trois ans, je pris à femme Marie Morin, fille du Lieutenant Criminel Morin, * qui eut pour douaire un eſtat de Conſeiller en Parlement ; lequel ayant exercé environ neuf ans, je fus envoyé pour Ambaſſadeur à Boulogne pour le Roy Henry, où le Concile univerſel de tous les Evêques avoit eſté convoqué & publié pour reformer la Religion. Auquel lieu ayant fait ſejour de ſeize mois entiers, je trouvay qu'au lieu d'eſtre recompenſé de l'eſtat que j'eſperois, de grandes piques & altercations s'eſmeurent entre les Princes & grands Seigneurs qui eſtoient prés la perſonne du Roy. Car, comme on dit vulgairement, la vertu rencontre beaucoup d'embuſches & empeſchemens à ſa naiſſance.

*Jean Morin.

Cependant Marguerite, Sœur du Roy Henry, & Princeſſe tres vertueuſe, me receut, n'eſtant pas ſeulement contente de m'avoir ſauvé du danger, mais me donna un eſtat

57. de ſouveraine authorité dans ſa maiſon, & de grands moyens envers le Prince par ſa bonté & faveur ; bien toſt aprés ordonné Chef & Surintendant des Finances du Roy en ſa Chambre des Comptes, & esleu du privé Conſeil aprés la mort du Roy Henry

Henry; & depuis fus choiſy pour conduire Madame Marguerite, Sœur du Roy, ma maiſtreſſe, en la maiſon de ſon mary nommé Philibert. Là je fis tout devoir eſtant prés la perſonne de ma maiſtreſſe tres illuſtre, qui eſtoit grievement malade.

En ces entrefaites arriva un Courier en grande diligence de la part du Roy François, * qui m'appella pour eſtre Chancelier, qui eſt le premier & ſeul eſtat de gens de robbe, vacant par la mort de tres noble perſonne François Olivier. *

J'arrivay à la Cour fort troublé & eſmeu d'un grand bruit de guerre, incontinent aprés le tumulte d'Amboiſe, qui ne fut pas tant de ſoy dangereux que pour le remuëment des partiaux, qui bien toſt aprés s'en enſuivit. 58.

Alors j'eus affaire à des Perſonnages, non moins audacieux que puiſſans, voire qui aimoyent mieux ordonner les choſes par violence que par conſeil & raiſon. Dont pourroit donner bon témoignage la Reine Mere du Roy, laquelle fut lors reduite en tel eſtat, qu'elle fut preſque deboutée de toute l'adminiſtration du Royaume. A raiſon de quoy ſe complaignant ſouvent à moy, je ne luy pouvois autre choſe propoſer devant les yeux que l'authorité de ſa Majeſté, de laquelle ſi elle ſe vouloit dextrement ſervir, elle pourroit aiſément rabattre & affoiblir l'ambition & cupidité de ces adverſaires.

Avint que le Roy Charles ſucceda au Royaume par la mort du Roy François ſon frere aiſné. Le party de ceux qui pouvoyent le plus du temps du Roy François, fut affoibly, & la puiſſance de la Reine Mere du tout augmentée; & neantmoins pour tout cela l'envie ne ceſſa point. Car le Roy de Navarre *, induit par fauſſe opinion, tiroit à ſoy toute la puiſſance de commander, s'uſurpant le nom de Tuteur du jeune Roy ſelon les loix des Gaulois. Au contraire la Reine Mere ſe défendoit par mêmes loix & couſtumes, adjouſtant à ce les exemples, auxquels on avoit donné lieu & authorité en ſemblables & pareilles matieres. 59.

Ce debat eſtant rapporté aux Eſtats du Royaume, & iceux induits par équité, car qui eſt plus équitable que de donner la charge & tutelle du fils à la Mere? Eſtant donc iceux induits

* C'eſt François ſecond.

* Il eſtoit fils de Jean Olivier, Préſident aux Enqueſtes, & pére d'un bâtard nommé Seraphin, qui fut Cardinal, & qui eſtoit un fort honneſte homme.

* Antoine de Bourbon, pére de Henry le Grand.

duits ou par équité ou par noſtre continuelle pourſuite, donnerent à la Reine Mere la charge & tutelle du Roy & de ſes biens, luy aſſociant * pour aide & conſeil le Roy de Navarre.

* Al. aſſo-nem.

Il nous ſembloit par ce moyen avoir reüny les cœurs des Princes, & aucunement eſtably en tout le Royaume un vray repos & tranquillité. Mais la faction & ligue qui avoit manié les affaires du temps du regne du Roy François, ne pouvoit endurer que d'autres maniaſſent les affaires. Partant ils

60. ſuſcitoyent le Roy de Navarre & les autres Seigneurs de la Cour (leſquels ſe plaignoyent que leur puiſſance & authorité eſtoit diminuée par l'authorité d'une ſeule mere) à prendre les armes ſous pretexte de religion.

Or ce n'eſt pas icy le lieu ny noſtre intention de dire comment les choſes ont eſté tramées & conduites, & quelles iſſues elles ont euës; je puis ſeulement aſſeurer que jaçoit que les armes ayent eſté priſes par quatre fois, & qu'on ayt donné bataille par quatre ou cinq fois, j'ay toûjours conſeillé & perſuadé la paix, eſtimant qu'il n'y avoit rien ſi dommageable à un païs qu'une guerre civile, ny plus profitable qu'une paix à quelque condition que ce fuſt.

De là tous ſe prirent preſque à ſe moquer de moy, qui ne demandoyent que nouveaux changemens d'affaires, & qui diſoyent haut & clair que cette guerre ſe pouvoit mettre à fin, ſans difficulté. Pour cela ils inciterent contre moy toute la Nobleſſe, les Princes, Magiſtrats & Juges tenant conſeil de la guerre & de la paix en particulier, non en public; ce qui ne ſe pouvoit faire ſans en demander l'avis & conſeil du Chan-

61. celier; ou autrement le devoyent-ils executer d'eux mêmes, ſans en demander le conſeil à autruy, ou bien en attendre les advis des Parlemens, qui ſont ſouverains Juges des affaires qui ſe preſentent.

Ainſi nous avons preſque perdu le Roy & le Royaume, toutes choſes eſtant changées à la ruine de la patrie; & non contens de faire combattre les forces du païs les unes contre les autres, firent approcher juſques au cœur du Royaume

des

Digitized by Google

des eſtrangers de diverſes parties de l'Eſpagne, Italie & Alemagne.

Helas! nous avons veu (ce que je ne puis preſque dire ſans gemiſſemens & ſans larmes) que les ſoldats eſtrangers ſe joûoyent de nos corps & de nos biens; quand ceux qui les devoyent empeſcher les premiers, en eſtoyent euxmêmes les autheurs & conducteurs, & qui trouvoyent bon tous les maux & meſchancetez qui ſe commettoyent en la France.

Quant à moy, voyant que mon labeur n'eſtoit agreable au Roy & à la Reine, & que le Roy eſtoit tellement preſſé qu'il n'avoit plus de puiſſance, voire qu'il n'oſoit dire ce qu'il en penſoit, j'aviſay qu'il me ſeroit par trop plus expedient de ceder volontairement à la neceſſité de la Republique & aux nouveaux Gouverneurs, que de debattre avec eux, avec leſquels je ne pouvois plus demeurer. 62.

Je fis place aux armes, leſquelles eſtoyent les plus fortes, & me retiray aux champs avec ma femme, famille & petits enfans, priant le Roy & la Reine à mon partement de cette ſeule coſe, que puis qu'ils avoyent arreſté de rompre la paix & de pourſuivre par guerre ceux avec leſquels peu auparavant ils avoient traité la paix, & qu'ils me reculoyent de la Cour parce qu'ils avoyent entendu que j'eſtois contraire & mal ſentant de leur entrepriſe, je les priay, dis-je, s'ils n'aquieſçoyent à mon conſeil, à tout le moins quelque temps aprés qu'ils auroyent ſaoulé & raſſaſié leur cœur & leur ſoif du ſang de leurs ſujets, qu'ils embraſſaſſent la premiere occaſion de paix qui s'offriroit, devant que la choſe fuſt reduite à une extrême ruine; car quelque iſſue qu'auroit cette guerre, elle ne pouvoit eſtre que trés pernicieuſe au Roy & au Royaume.

Ayant fait cette remonſtrance avant que partir de la Cour, en vain, je m'en allay avec une grandiſſime triſteſſe de quoy le jeune Roy m'avoit eſté ravy, & ſes freres, en tel âge & temps auquel ils avoyent plus affaire de noſtre gouvernement & aide. Auxquels ſi je n'ay peu aſſiſter ny d'aide ny de conſeil, ſi long-temps que j'euſſe bien voulu, j'en appelle Dieu à teſmoin & tous les Anges & les hommes que ce n'a pas 63.

eſté

eſté ma faute ; & que je n'ay jamais rien eu ſi cher que le bien & le ſalut du Roy & de ma patrie , & en ce me ſentant grandement offenſé , que ceux , qui m'avoyent chaſſé, prenoyent une couverture de Religion, & eux mêmes eſtoyent ſans pieté & ſans Religion. Mais je vous puis aſſeurer qu'il n'y avoit rien qui les eſmeut davantage que ce qu'ils penſoyent que tant que je ſerois en charge, il ne leur ſeroit permis de rompre les Edits du Roy, ny de piller ſes finances & celles de ſes ſujets.

Au reſte il y a preſque cinq ans que je mene icy la vie des Aſcites *, ſans me ſouvenir des miens, & ſans qu'ils ſe ſouviennent de moy ; & ne veux point raffraiſchir la memoire

* Au. ſolitaires.

64. des choſes que j'ay ſouffert en ce departement de la Cour, tant en public qu'en particulier. Mais auſſi ne faut-il pas que je taiſe qu'il ne m'eſt rien advenu de mal de la part du Roy & de la Reine ; que s'il m'en eſt advenu quelque choſe , ça eſté contre leur gré.

Maintenant me voyant travaillé d'une maladie incurable de vieilleſſe, & outre d'une infinité d'autres maladies depuis ſix mois, j'ay penſé de mettre ordre à mes affaires, comme ont accouſtumé de faire les hommes, & ordonner quelque choſe que je veux que mes héritiers tiennent inviolablement, que j'eſpere qu'ils executeront de leur bon gré, eſtant plus induits de mon amitié , que d'aucune crainte * des loix, car ils ne ſont en rien esloignez des droits & reigles de nature, leſquelles choſes n'ont rien auſſi de contraire à leur utilité & profit.

* Au. contrainte.

Premierement , je veux & ordonne que tous mes biens & heritages viennent à ceux auxquels ils appartiennent par les loix & couſtumes du païs, & ne fais en cela loy ny prerogative à aucun.

65. Je veux outre que Marie Morin , ma tres chere eſpouſe, & femme d'une ſinguliere pieté , gouverne le tout en commun , laquelle je m'aſſeure ne diminuera rien des biens, ains pluſtoſt les conſervera deuëment & accroiſtra au profit des enfans , & pour ce je defends qu'on ne luy demande aucun compte ny raiſon de la tutelle & curatelle, mais je veux que toutes choſes ſe facent , ſe vendent & ſe paſſent ainſi qu'il luy plaira. J'ordon-

Digitized by Google

J'ordonne auſſi que tout ce qu'elle aura paſſé, ſoit non ſeulement tenu des heritiers pour fait, mais pour agreable.

J'entends ſemblablement que mes petits fils nez de ma fille *, qui ſont de la famille des Hurauts, ayent un nom adjouſté au leur; en ſorte que l'aiſné nommé Charles, eſcrive ainſy ſon nom, *Charles Huraut de l'Hoſpital*; lequel nom adjouſté ſervira pour diſtinguer les familles des Hurauts, qui ſont en grand nombre. Ce qui a eſté autrefois pratiqué à Rome, & ſe trouve auſſi de ſemblables exemples en noſtre France. 66.

* Magdelaine de l'Hoſpital, mariée à Robert Huraut.

M. de l'Hoſpital euſt bien voulu avoir pour ſon Gendre M. de Pybrac, qui eſtoit un homme de grand merite; mais la choſe ne s'eſtant pas rencontrée, il donna ſa fille à M. Huraut.

Je veux auſſi que quelque memoire de mon nom demeure en cette famille, en laquelle j'ai apporté tous les plus beaux eſtats de la Republique, même l'eſtat de Chancelier; laquelle choſe les encouragera, comme j'eſpere, à ſuivre les traces & veſtiges de leur grand-pere, pour parvenir à pareils degrez d'honneur.

Je fais Magdelaine de l'Hoſpital heritiere de tous & chacuns mes biens, & laiſſe & legue par teſtament toute ma Librairie & Bibliothéque à Michel Huraut de l'Hoſpital, † qui me ſemble plus propre & plus affectionné aux bonnes lettres que les autres petits.

† C'eſt M. du Fay, autheur du Franc & veritable diſcours, & de quelques autres.

Je veux toutefois que ma femme & fille gardent ma Librairie, afin que perſonne n'en puiſſe rien ſouſtraire, & qu'ils la donnent audit Michel, quand il ſera en âge, ſous condition qu'elle ſera ouverte pour la commedité de ceux de la famille, enſemble les domeſtiques & autres qui frequentent la maiſon. 67.

Au lieu, je veux que l'on donne à chacun des petits-fils, cinq cens livres tournois pour une égalité de legitime portion, afin qu'il n'y en ayt pas un qui ſe puiſſe plaindre qu'un autre ayt eſté preferé à luy & luy poſtpoſé.

Quant aux monnoyes d'anticailles d'or & d'argent, de cuivre & medailles, & le ſurplus qui eſt à mon logis, je veux qu'elles ſoyent à celuy qui ma femme & ma fille nommeront, & que je laiſſe à leur diſcretion, comme je fais toute autre choſe.

Digitized by Google

Je ne voudrois pas prendre cette hardieſſe d'empeſcher la Reine Mere de mes propres affaires, ſçachant trop mieux qu'elle eſt d'ailleurs occupée à tant d'affaires publiques, ſi ce n'eſtoit qu'elle s'y fuſt offerte de ſon bon gré, & qu'elle même m'euſt déclaré apertement qu'elle auroit ſoin de moy & des miens, tant durant ma vie, qu'aprés ma mort, m'aſſeurant haut & clair, que ſi elle decedoit devant moy, elle feroit contre tout devoir d'humanité, ſi elle taiſoit au Roy & autres ſes enfans ma fidelité & diligence, induſtrie & labeur envers eux
68. eſtant en bas âge, lequel même j'ay employé au plus faſcheux temps entre les grandes & moindres affaires du Roy & du Royaume, ce que leſdits enfans ne pouvoient connoiſtre pour leur bas âge. Mais tout ainſi que ſa Majeſté m'a eſté ſi liberale & favorable, auſſi eſt-il raiſonnable que je joüiſſe de ſa liberalité & moyen benefice entant que la raiſon le requiert. Qu'il nous ſuffiſe à moy & aux miens, qu'elle nous ſoit propice, & qu'elle & le Roy nous font grand grace de ce qu'ils ne ſouffrent qu'on nous face quelque tort & injuſtice de particuliers, mais qu'ils nous permettent de vivre en droiture & équité. Que ſi à ce bien ils en adjouſtent d'abondant, nous reputerons le tout pour un ſingulier bienfait & profit. Certes il ne luy peut tourner à deshonneur ou vitupere d'avoir ſalarié ſon humble Serviteur de quelque honneſte recompenſe.

C'eſt à vous, Madame Marguerite de Savoye, Ducheſſe, à qui je m'adreſſe, & que je prie, qui avez toûjours eſté cauſe de mes biens & eſtats, & qui ne m'avez jamais deffailly
69. ny aux miens pour mon avancement; je vous ſupplie que l'affection & faveur que m'avez porté & aux miens en mon vivant, la vueilliez continuer aprés ma mort envers ma femme & enfans; en ſorte toutefois que vous employiez autant de voſtre Puiſſance & authorité & tout ainſi que bon vous ſemblera, tellement que laiſſiez le maniement de mes biens a ma femme & ceux de mes domeſtiques tels qu'il vous plaira.

Je veux que toutes mes medailles de cuivre, marbre, & auſſi toutes les monnoyes d'anticailles d'or & d'argent & autre matiere ſoyent gardées en ma maiſon par indivis à la diſcretion de ma femme, & quatre beaux vaſes d'ouvrage d'Alle-

Allemagne, & cette medaille de taureau que Madame ma maiſtreſſe m'a donnée.

Je veux qu'on donne auſſi vingt eſcus de revenu en aumône à ma Sœur Françoiſe Religieuſe, tant qu'elle vivra.

Mon gendre * prendra garde & aura ſoin que mes livres de Droit civil, que j'ay redigez en articles par methode eſtant jeune, ne ſoyent deſchirez & bruſlez, mais qu'ils ſoyent donnez à l'un de mes petits fils des plus capables, & qui les pourra à l'imitation de ſon ayeul par avanture parachever. 70.

Quant à mes Funerailles & ſepulture, (que les Chreſtiens n'ont pas en grande eſtime *) je laiſſe à ma femme & domeſtiques d'en faire ce qu'ils voudront.

Davantage je veux qu'on face la recompenſe à mes ſerviteurs & autres, telle que ma femme aviſera, laquelle je veux qu'on tienne pour Dame & Maiſtreſſe de tous mes biens.

Au ſurplus, je vous recommande à tous de vous honorer l'un l'autre & entr'aimer.

J'ay ſouſſigné ces choſes de ma main, quand je me ſentis approcher de la mort au Seigneur, le 12. jour du mois de Mars 1573.

* Robert Huraut.

* Cet endroit a eſté repris un peu rudement par Genebrard dans ſa Harangue ſur la mort de Pierre Danés. Mais il ne faut pas s'en étonner: *Fuit enim Genebrardus*, ce ſont les termes de M. de Thou faiſant ſon éloge, *vita quam ſtilo temperantior creditus*.

71.

Caroli Ducis Arſchotani Numiſmata, brevi commentario illuſtrata, editore Caſp. Gevartio, Antuerpiæ 1654. fol. Acceſſere Ant. Auguſtini Dialogi de Numiſmatibus, Interprete Andr. Schotto.

L'Autheur de ce petit Commentaire ſur les Medailles du Duc d'Arſchot, eſt Albert Rubens, ſavant homme, & fin déchiffreur de Médailles, fils de Pierre Paul Rubens, grand Antiquaire & neveu de Philippe Rubens, dont nous avons *Electa*, la Verſion des Homélies d'Aſtérius, & quelques Poëſies

Digitized by Google

Latines. Je tiens de M. Voſſius & de feu M. Gévarts, Secrétaire de la Ville d'Anvers, qu'Albert Rubens, & non pas Pierre Paul ſon pére, comme je l'ay écrit ailleurs, eſt l'Autheur de cét excellent Commentaire. Aujourd'hui je vois cela confirmé par Meſſieurs Spanheim & Oiſelius. Cét Albert Rubens a auſſi fait un Traité *de re veſtiaria & lato Clavo*, qui n'a eſté im-
72. primé qu'aprés ſa mort. M. Ferrari, Profeſſeur aux belles lettres à Padoüe, a refuté cé Traité avec un peu trop d'aigreur, lui de qui Rubens avoit dit ſi obligeamment: *Noviſſimè Octavius Ferrarius egregio Opere ita omnem de priſcis veſtibus materiam exhauſit, ut promiſſos à Caſaubono & Salmaſio de re veſtiaria Commentarios vix deſideremus.* Il y a auſſi un Commentaire de Jean Hémelar Chanoine d'Anvers, ſur les Médailles du Duc d'Arſchot, dont la meilleure édition eſt de 1627. On a eu raiſon de joindre au Commentaire de Rubens, les Dialogues d'Antonius Auguſtinus, le plus docte Prélat de l'Eſpagne, qui ſont comme une Introduction à la connoiſſance des Médailles. L'Autheur les écrivit premiérement en Eſpagnol; depuis, ils furent traduits deux fois en Italien; & enfin le Pére Schottus, Jéſuite, en fit une verſion Latine, eſtant encore jeune.

---

73. *Joh. Cameronis Opera, Genevæ 1642. fol.*

IL y a eu pluſieurs éditions de Caméron, Théologien célébre parmi les Proteſtans; mais celle que je viens de marquer eſt la meilleure. L'Autheur du Portrait de Caméron, eſt Loüis Cappel, ſon diſciple, ſi connu des ſavans, par ſa Critique Sacrée, & par ſon *Arcanum Punctationis*, publié par Erpenius. Celui qui a fait la Préface, eſt Fréderic Spanheim, qui enſeignoit alors la Théologie à Généve, Pére d'Ezechiel, & de Fréderic, ſi fameux aujourd'hui dans la République des Lettres. L'Autheur d'*Epiſtola viri docti ad amicum*, refutée par Caméron, eſt Epiſcopius, ſavant Arminien. Elle a eſté miſe depuis dans ſes Oeuvres. On a fait imprimer à Saumur il n'y a pas fort long-temps le *Myrothecium* de Caméron beaucoup meil-

meilleur qu'il n'avoit paru l'an 1632. On y a joint les Nôtes de M. Morus ſur le N. T. & ſes Axiomes de Théologie.

Bibliothéque de la Croix du Maine, à Paris 1584. folio. 74.

CEtte Bibliothéque, qui ſe fait rare, eſt à mon avis plus utile que celle de du Verdier. Celle-ci ne nous indique que le nom des Autheurs & celui de leurs Ouvrages; au lieu que l'autre nous aprend diverſes particularitez de ceux dont elle fait mention. Eſtienne Paſquier dans une Lettre à M. de la Croix du Mans où Maine lui parle de cette Bibliothéque. Il ſeroit à ſouhaiter que nous euſſions une Bibliothéque Génerale des Autheurs François, comme Swertius & Valerius Andreas en ont fait une des Flamans & des Hollandois, Nicolas Antonio des Eſpagnols, & Nicolas Toppi, & Leonard Nicodeme, des Napolitains.

Nic. Gerbelii Græcia, Baſileæ 1550. fol.

BIen que nous ayons aujourd'huy l'ancienne Gréce de M. Paulmier de Grentmeſnil, imprimée à Leyde l'an 1678. in quarto, il ne faut pas pour céla négliger celle de Gerbélius, qui contient quantité de choſes qui ne ſont pas moins ſavantes que curieuſes. On y void ſur tout tant de caractéres d'un honneſte homme, qu'on ne peut s'empeſcher d'en aimer l'Autheur. Pour moi, j'avoüe franchement que je n'ai jamais lû cet Ouvrage qu'avéç une extréme plaiſir; & que comme il m'arrive ſouvent d'étudier plûtoſt le génie d'un Autheur que la matiere qu'il traite, j'ai eſté ravi de trouver en celui-ci une ſi belle ame, & ſi portée à loüer de bonne grace tous ceux dont il tire quelques lumieres. Friſius dans ſon Epitome de la Bibliothéque de Geſner parle des autres Ouvrages de Gerbélius, mais il ne fait point de mention d'une belle Préface ſur quelques Opuſcules d'Eraſme, imprimez à Straſbourg l'an 1517. 75.

Digitized by Google

Dans cette édition, pour le remarquer en paſſant, il paroiſt que Eraſme dédie ſon Soldat Chrêtien *Joanni Germano amico aulico*, au lieu que dans les éditions ſuivantes il y a ſeulement, *Amico cuidam aulico.* Gerbélius mourut à Strasbourg fort âgé l'an
76. 1560. aprés y avoir enſeigné le Droit pluſieurs années. M. de Thou en fait l'Eloge dans ſon Hiſtoire, l'appellant, aprés Camérarius dans la Vie de Mélanchthon, *virum optimum, & pariter doctrina ac ſuavitate morum excellentem.* J'aprens par une Lettre de M. Bochart à M. Voſſius, écrite de Caën le 27. Mars 1664. qu'un Gentilhomme de Normandie nommé Tourou-de, qui fit autrefois un voiage à Leyde, exprés pour y voir M. de Saumaiſe, avoit fait deſſein de travailler ſur la Gréce, & de bâtir ſur le fonds de M. de Grentmeſnil, qui ſe ſentoit trop vieux & trop incommodé pour achever ſon Ouvrage. M. de Brieux dans une Lettre à Monſieur de S. Clair Turgot, Conſeiller d'Eſtat, confirme ce que dit M. Bochart, en ces termes: *M. de Tourondo travaille ſur l'ancienne Gréce, & entreprend de grands voiages pour rendre ſon travail plus parfait, & pour donner des Cartes plus fidelles & plus exactes de tout ce Païs là, que ne ſont celles que nous en avons eües juſqu'ici.*

---

77. *Hugonis Grotii Annotationes in Evangelia, Amſtel. 1641. fol.*

GRotius eſt ſans contredit le meilleur Interpréte de l'Ecriture que nous ayons. Auſſi eſt-il ainſi appellé par le Docte & judicieux Pricæus, Critique Anglois, dans ſes notes ſur la Métamorphoſe d'Apulée p. 219. Mais de pluſieurs volumes que nous avons de Grotius ſur l'Ecriture, il n'y en a point de plus conſidérable que celuici; ſur lequel je fis, il y a quelques mois, ce Quatrain, adreſſé aux Theologiens:

Docteurs, dont les noms triomphans
Ont couru juſqu'ici de l'une à l'autre plage:

Confeſſez

Confeſſez aujourd'hui, voiant ce bel Ouvrage,
Qu'auprés de ſon Autheur vous parlez en enfans.

Touchant ces mêmes Notes, voici ce qu'écrit Gro-
tius à Gérard Voſſius, ſon ami intime, dans une Lettre Ma-
nuſcrite, de Paris le 1. Aouſt 1625. *Notæ meæ in tres Evangeli-*
ſtas confectæ ſunt, ut ſcis. Reſtat quartus, in quem aliquid notabo, 78.
ſimul me à minoribus curis, quæ imperfecta jacent, abſolvero. Sed
non eſt è re mea, ut id Opus prodeat quandiu in Galliis vivo. Nam qui-
bus unicum ſtudium eſt Theologia, nolunt eam à nobis attentari. Dein-
de quædam dicenda eſſent, quæ ad palatum non ſunt eorum, qui hic ſacra
curant, & quos offendere non ſatis tutum eſt. Cet Ouvrage eſt
fort loüé par tous les véritables Savans, mais particuliérement
par Epiſcopius & Poëlenburg, Arminiens, & par Ruarus,
Socinien, dans une Lettre au Pére Merſenne, Religieux Mi-
nime. J'oubliois de remarquer que Grotius à la fin de ces No-
tes ſur les Evangiles a ajoûté un Traité, dans lequel il refute
deux Théologiens, l'un qu'il nomme Borborita, & l'autre
Fronto. Borborita, c'eſt Samuël des Marets, Théologien de
Groningue. Fronto, c'eſt Pierre du Moulin, Théologien de
Sedan. Voyez touchant ce dernier M. Sarrau dans ſes Lettres
pag. 42.

Job Wild, Latinè Feri, Enarrationes in Evan- 79.
gelium Johannis, Lovanii 1559. fol.

CEux qui voudront avoir dans leurs Bibliothéques une bel-
le édition du Commentaire de Férus ſur S. Jean, doivent
rechercher celle-ci, qui eſt préférable à toutes les autres. Car
outre qu'elle eſt in folio, elle a l'Epitre dédicatoire de ce pieux
& éloquent Cordelier, à Sebaſtien, Archeveſque de Mayen-
ce, que les autres éditions n'ont point. Dans cette Epitre,
Férus avoüe ingenument qu'il s'eſt ſervi, en quelques endroits,
des Commentaires de Brentius & d'Oecolampade, Prote-
ſtans; mais, ajoûte-t-il, *Ea tantum tranſtuli quæ bona, Eccleſia-*
ſticaque

ſicaque doctrinæ conſona videbantur, *& quæ viri illi non in Schiſmate, ſed in Catholica Eccleſia didicerant.* Auſſi eſtoit il trop bon Catholique pour en uſer autrement. Voyez l'Apologie de Michel de Médine pour Férus, contre le Pére Dominique Soto, Ja-
80. cobin, & Sixte de Sienne, du même Ordre, dans ſa Bibliothéque Sacrée p. 417. de l'édition de Veniſe. Je n'ignore pas que M. de Thou, dans l'Eloge de Férus, dit que *multa ſcripſit tanta moderatione, ut ſciſſa ob religionis cauſam Germania, ab utraque parte gratiam meruerit.* Mais cette modération de Ferus, ne détruit point ce que j'ai avancé. Autrement M. de Thou lui même, M. Boule dans ſon Eſſai de l'Hiſtoire des Proteſtans, le Pére Maimbourg, Jéſuite, dans ſa Méthode pour ramener les mêmes perſonnes; & une infinité d'autres, doivent eſtre rayez du nombre des Catholiques, pour avoir eſté modérez dans leurs Ecrits.

Themiſtii Orationes 33. Gr. Lat. cum verſione & notis Dionyſii Petavii, Gabrielis Coſſartii & Joannis Harduini, Pariſ. 1684. folio.

De trente ſix harangues de Thémiſtius que Photius avoit
81. leuës, nous en avons enfin trente trois, par les ſoins des Péres Pétau, Coſſart, & Hardoüin. Nous devons ſurtout beaucoup à ce dernier, qui ne s'eſt pas contenté d'ajouter dans cette nouvelle édition treize Harangues, qui n'avoyent jamais eſté imprimées, mais qui l'a encore enrichie d'excellentes notes. J'aurois ſeulement ſouhaité que ce Pére euſt inſéré dans ſon édition les notes de George Remus, quoy que Proteſtant, comme M. Hadrien de Valois fit mettre il y a quelques années les notes de Lindenbrog, auſſi Proteſtant, à la fin de celles de ſon frere & des ſiennes, ſur Ammian Marcellin. Je m'étonne que le Pére Hardoüin n'ait rien dit des cinquante deux Harangues de Thémiſtius, qui n'étoyent point imprimées, que Pio Muſio écrivant à M. de Peireſc diſoit avoir

avoir trouvées dans la Bibliothéque du célébre Vincentio Pinelli. Pluſt à Dieu que la nouvelle fut véritable! & que nous puſſions un jour poſſéder un ſi grand tréſor. Car enfin quoy que la Gréce ait eu d'excellens Orateurs, qui ont précedé de pluſieurs ſiecles Thémiſtius; j'oſeray pourtant aſſurer, ſur tout aprés le témoignage de Muret, dans une de ſes Harangues, que Thémiſtius n'eſt inferieur à aucun de ces Anciens là. Je ne ſay ſi ſa douzieſme Harangue à l'Empereur Valens, traduite en Latin par Dudithius, mais dont le Grec s'eſt perdu, eſt la même que celle dont fait mention l'Hiſtorien Socrate. Le Pére Pétau, qui l'a tournée en Grec ſur le Latin de Dudithius, le nie formellement. M. de Valois au contraire, diſciple du P. Pétau, dit que c'eſt la même, fondé ſur ce qu'il trouve dans cette Harangue une partie de ce qu'en allégue Socrate: Je dis une partie, parce que tout ce qu'en allégue cet Hiſtorien ne s'y rencontre pas. Ce qui fait que je n'oſe prononcer ſur ce diférent. 82.

Excerpta ex Tragœdiis & Comœdiis Græcis, cum verſione & emendationibus H. Grotii, Pariſ. 1626. 4.

GRotius ayant donné au public l'an 1623. le Stobée, corrigé ſur quelques Manuſcrits de la Bibliothéque du Roi, y joignit l'an 1626. ces anciens Fragmens. Mais quelque ſoin qu'il ait pris de ce Recueil, Thomas Gataker, Anglois, l'un de nos Critiques les plus exacts, l'a rendu beaucoup plus complet dans un chapitre de ſes Melanges, & à la marge même de l'édition de Grotius, qui ſe void aujourd'hui dans la riche Bibliothéque du Savant M. Voſſius. 83.

Digitized by Google

Marculfi Formulæ cum Notis Hieronymi Bignonii. Acceſſit Liber Legis Salicæ, à Fr. Pithœo & Bignonio notis illuſtratus, Pariſ. apud Cramoſium, 1666. 4.

CE n'eſt pas là le premier fruit des études de l'illuſtre M. Bignon. Ayant poſſédé le ſens & la ſcience long-tems avant la barbe, comme dit aſſez naivement de lui Mademoiſelle de Gournai, dans ſa Préface ſur les Eſſais de Montagne ſon Pére d'alliance, il avoit fait pluſieurs Livres avant celui-ci. Agé
84. ſeulement de dix ans, il fit la Deſcription de la Terre Sainte. A quatorze ans, il écrivit deux Traitez, l'un touchant les Antiquitez de Rome, & l'autre de l'Election des Papes. A dix-neuf ans, il refuta pour l'intéreſt de nos Rois un livre, in folio, de Jaques Valdés Eſpagnol, touchant la Préſéance des Rois d'Eſpagne. A vingt-trois ans, il fit imprimer ces formules de Marculfe avec des Notes, qui ſont beaucoup plus amples dans cette édition de Cramoiſy. Dans laquelle on devoit auſſi mettre les petits Ouvrages dont j'ai parlé; afin que l'on puſt avoir dans un ſeul Volume toutes les Oeuvres du ſavant & pieux M. Bignon, On a mis à la fin de ces Formules ſon Tombeau, qui avoit eſté d'abord imprimé à part; dont les deux principales piéces, ſont la Harangue du Pére Fronteau, Religieux de S. Geneviéve, & le Poëme de M. Portner, autheur de la Vie de M. Guyer, dans laquelle il s'eſt caché ſous le nom d'Antoine Périander. Au devant de ces mêmes Formules ſe void le Portrait de M. Bignon, avec les Eloges qui lui ont eſté donnez, dont j'ai fourni la plus grande par-
85. tie. Depuis, j'ai découvert qu'il eſtoit loüé par M. de Valois dans ſa préface ſur Ammian Marcellin, par le Pére Jacob de Saint Charles, Religieux Carme, dans ſon Traité des Bibliothéques, par M. de Pelliſſeri dans ſes Lettres, & par l'Autheur de l'Hiſtoire du Temps, imprimée l'an 1649.

Petri

Digitized by Google

Petri Seguini Selecta Numiſmata, Pariſ. 1665. 4.

C'Eſt dommage que M. Seguin, Doyen de l'Egliſe Roiale de Saint Germain de Paris, poſſédant autant de Médailles rares qu'il en poſſédoit, ne nous ait donné avant ſa mort que l'explication d'un fort petit nombre. J'ai connu autrefois cét excellent homme, & je ne ſuis jamais ſorti d'avec lui ſans une extréme ſatisfaction. Sa maiſon eſtoit comme une Académie d'Antiquaires, où je me rendois avec grande aſſiduité. J'y ai vû quantité de gens tres-habiles dans les Médailles, mais j'ai eſté aſſez malheureux pour n'y point voir le charmant M. Patin, les delices des Savans ; & aujourd'hui l'une des plus brillantes lumiéres de l'Italie. Nous devons à M. Seguin la Vie du Cardinal Commendon, écrite en Latin par Antoine Marie Gratiani, ſon Secretaire ; comme à Monſigneur de Furſtemberg, Eveque de Munſter, le Mécéne de ſon ſiécle, un Traité du même Gratiani des Chûtes des Hommes Illuſtres. Ces deux beaux Ouvrages ont eſté donnez au public par M. Fléchier, de l'Académie Françoiſe ; le premier ayant même eſté traduit par lui en François, auſſi poliment que l'on peut traduire. J'aprens que ſa Majeſté à acheté les Médailles de M. de Seguin ; dont je ne dirai rien davantage, en ayant parlé ailleurs. J'avertiray ſeulement mon Lecteur, que depuis la premiere édition de cette Bibliothéque les Médailles de M. Seguin ont eſté r'imprimées à Paris avec pluſieurs additions, & des Notes de M. Vaillant ſur ces mêmes Médailles. 86.

Fr. Bosqueti Hiſtoria Gallicana Tomus primus, Pariſ. 1636. 4. 87.

CEtte édition eſt beaucoup plus ample que la premiére, qui eſtoit in octavo, mais moins ample auſſi de quelques lignes, contre les Moines, raportées par Uſſerius, Archeveſque d'Armach en Irlande, dans ſes Antiquitez d'Angleterre ; &

& copiées par M. Daillé dans ſon Traité Latin de l'Emploi des Péres. Ce premier Tome de l'Hiſtoire de M. de Boſquet, qui n'a point eſté ſuivi d'un ſecond, a deux parties; la premiére comprend, dans un ſtile aſſez élégant, ce qui s'eſt paſſé depuis la naiſſance de l'Evangile en France, juſqu'à la paix de l'Egliſe. La ſeconde n'eſt qu'un Recueil de Paſſions de Martirs François, tirées de divers Manuſcrits; dont les principales ſont celles de S. Denis Eveſque de Paris; & de Saint Victor de Marſeille. Pour ſupléer à ce qui manque à cette Hiſtoire, il faut avoir recours aux Annales Eccléſiaſtiques de France du Pére le Cointe,
88. que nous avons perdu depuis quelques mois, & aux Diſſertations des doctes Sirmond, de Launoy, & Boüillaud, touchant les deux Denis, la Madelaine de Marſeille, & le S. Bénin de Dijon. Le premier Ouvrage de M. de Boſquet eſt *Synopſis Legum Michaelis Pſelli*, tourné de Grec en Latin, & loüée par le Pére Morin dans ſes Exercitations Bibliques. Touchant les autres Livres de ce Prélat, je renvoie le Lecteur au Journal des Savans, & à la France Chrétienne de Meſſieurs de S. Marthe, où il trouvera auſſi ſon Elogé.

Joh. Bonæ Cardinalis Opera, Antuerp. 1677. 4.

On a eu raiſon de ramaſſer en un Corps les ſavans & pieux Ouvrages du Cardinal Bona, parent du Conneſtable Leſdiguiéres. Mais on pouvoit s'en acquiter avec plus de ſoin; je veux dire en y ajoûtant ſes Poëſies Latines, & ſes Lettres aux Péres Dachery & Mabillon, Religieux Benedictins, à M.
89. Thiers, Curé de Champ-rond, à M. de Condom, à l'Autheur de la Morale Chrétienne, & à divers autres. Son Teſtament, qui eſt à la fin de cette édition, a eſté fourni par cét incomparable Bibliothéquaire du Duc de Toſcane Antoine Magliabechi, & publié d'abord par M. Cinelli, Médecin de Florence, l'an 1675. A la fin du Traité de la Pſalmodie, le Cardinal Bona a mis un Indice des Autheurs qui y ſont citez; avec le jugement qu'il en fait. En quoi il a imité Thomas Dempſter, Ecoſſois,

[illegible], qui a fait un pareil Indice des Autheurs qu'il allégue dans ſes Notes ſur les Antiquitez Romaines de Roſin. Ce qu'a ignoré l'Autheur du Journal des Savans, qui croit que le Card. Bona eſt le premier qui en a ainſi uſé. Je ne parlerai point ici du démélé de ce Cardinal avec le Pére Macédo, Jeſuite, & depuis Cordelier, au ſujet des Azymes; M. Leti a traité aſſez au long cette matiere, au troiſiéme tome de ſon Italie Regnante. On m'a dit qu'il s'eſtoit fait à Paris une édition des Oeuvres du Card. Bona en petit volume, & que l'on avoit traduit en François ſon Traité de la Meſſe, celui du Diſcernement des Eſprits, & celui qui a pour titre *Manuductio ad* 90.
Cælum.

Gerardi Joannis Voſſii Theologia Gentilis, & Phyſica Chriſtiana; Amſtel. 1668. 2. voll. fol.

De tant de Livres qu'a fait le fameux Gérard Voſſius, il n'y en a point qui ait eu & qui ait encore plus de reputation que celui-ci. Auſſi y en a-t-il eu juſqu'à préſent trois éditions; dont la ſeconde, qui eſt celle que je viens de marquer l'emporte ſur les deux autres; Monſieur ſon fils s'eſtant donné la peine d'en prendre le ſoin, & l'ayant dédiée à M. Colbert, l'un des premiers hommes de l'Europe. Voici le jugement qu'en fit un fin connoiſſeur (c'eſt l'illuſtre M. Grotius) ayant ſeulement vû la premiére édition, qui eſtoit beaucoup moins ample que celle-ci: *Proximis diebus*, dit-il écrivant à l'Autheur, *aliquid nactus otii, legi eâ, quâ omnia tua ſoleo, aviditate ac animi affectu, tua de Idololatria: in quo contrà feciſti, quàm nunc fieri ſolet; plerique enim titulos ſuos opere non implent; tu aliter nos decipis, plus dando quàm eras pollicitus. Nam præter omnium gentium hiſtori-* 91.
am, naturæ nobis pandis myſteria, & in tanta rerum congerie ſervas, quod difficillimum eſt, ordinem. Præterea quoties veterum aut Scripturæ aut ſenſus in dubium venit, oſtendis quàm exacta ſit judicii tui trutina. Tum verò pietatis ac probitatis ſemina ita ubique inſpergis, ut non alium norim librum efficaciorem corrigendis ſeculi moribus. Au reſte

reſte quelque beau que ſoit cet Ouvrage il eſt pourtant demeu-ré imparfait, auſſi bien que pluſieurs autres du même Autheur. Avéc cette diférence néantmoins, que celui-ci lui ſera toûjours de l'honneur, au lieu que les autres le deshonorent. Tels ſont particuliérement ſon Etymologicum, ſes Traitez des Poëtes Grecs & Latins, & ſon Introduction à la Chronologie, que l'on ne devoit jamais publier. Gérard Voſſius nâquit à Heydelberg l'an 1576. & mourut à Amſterdam l'an 1649. âgé de 73. ans.

---

92. *Ezech. Spanhemii Diſſertationes de præſtantia & uſu Numiſmatum, Amſtel. 1671. 4.*

IL n'eſt jamais ſorti de la preſſe des Imprimeurs, un ſi docte Livre que celui ci touchant les Médailles. Feu M. Seguin en avoit loüé l'Ebauche dés l'an 1665. dans ſes Médailles Choiſies; & aujourd'hui tous les Antiquaires font comme à l'envy l'éloge de cette ſeconde édition, qui eſt beaucoup plus ample que celle de Rome. Il y a un ſeul endroit qui me fait de la peine; c'eſt à la page 385. où ce Savant homme prétend que Scaliger s'eſt trompé, aſſurant ſur la foi d'une Medaille de Cleopatre, que cette Reine fut ſurnommée en Egyptien, *ωσσαιςάτειρα*. Que dira M. Spanheim de la Médaille de Cleopatre dont parle Antoine le Pois, qui avoit pour inſcription, ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΚΛΕΟΠΑΤΡΑΣ ΩΣΣΑΝΣΩΤΗΡΑΣ, que ce même le Pois interprête, *Regina Cleopatra omnium* (ſive *univerſi*)
93. *Servatricis?* Soûtiendra-t-il auſſi que le Pois s'eſt trompé? Pour moi, j'inclinerois volontiers à croire qu'ΩΣΣΑΝ ſeroit un mot Egyptien ſignifiant *Tout*, ou *l'Univers*; me ſouvenant d'avoir lû dans le Traité de Plutarque d'Iſis & d'Oſiris, qu'ΩΣ en Egyptien vouloit dire *pluſieurs*; d'où j'inſére qu'ΩΣΣΑΝ pourroit bien dans la même langue ſignifier *Tout*. Je m'en rapporte pourtant à Meſſieurs Spanheim, Carcavi, Patin & Spon, dont les déciſions me ſeront toûjours des loix. Depuis la premiere édition

tion de cet Ouvrage, ſur une Médaille de M. Antoine & de Cleopatre raportée par M. Spanheim dans ſon Commentaire ſur les Céſars de l'Empereur Julien, je conjecture qu'il faut lire dans celle de le Pois, ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΚΛΕΟΠΑΤΡΑΣ ΘΕΑΣ ΝΕΩΤΕΡΑΣ. M. Spanheim adreſſe ſes Diſſertations touchant les Médailles à un bel eſprit de Rome, nommé Octavio Falconieri, qui fit imprimer l'an 1668. un Recueil d'Inſcriptions Athlétiques, & depuis, une Diſſertation touchant une Médaille d'Apamée, repréſentant le Deluge arrivé ſous Deucalion ou Noé. Ce M. Falconiéri mourut l'an 1676. Il eſt loüé par M. Grævius dans ſa Préface ſur les Epîtres de Cicéron *ad Familiares*; & M. Heinſius lui dédie le troiſiéme livre de ſes Elégies. 94.
M. Spanheim a auſſi fait des Nôtes ſur les Céſars de l'Empereur Julien, & a écrit un Diſcours François ſur la Créche de nôtre Seigneur, un autre ſur ſa Croix, & un troiſiéme ſur la Deſcente du S. Eſprit ſur les Apôtres. Il a auſſi fait une traduction Françoiſe de l'Epitre de S. Clément aux Corinthiens, qui n'eſt pas imprimée, & il nous fait eſpérer une nouvelle édition de Lucain. J'ai conjecturé qu'il eſtoit l'Autheur d'une Lettre, où il n'a point mis ſon nom, écrite à un ami, ſur l'Hiſtoire Critique du Vieux Teſtament du P. Simon. Celui qui a répondu à cette Lettre confirme ma conjecture. Un des premiers Ouvrages de M. Spanheim, & peut-eſtre même le premier, eſt une Critique contre M. Amyraut, pour la défenſe de M. ſon Pére, imprimée en Hollande l'an 1649. Enfin il y a des Vers Latins de M. Spanheim au devant de la Harangue Italienne de M. Dati, Gentilhomme Florentin, ſur la mort d'un fameux Antiquaire de Rome, nommé *Caſſiano dell Pozzo*, à qui M. Heinſius dédie le premier livre de ſes Elégies, & Janus Nicius Erythræus (c'eſt Giovan Victorio Roſſi.) un de ſes 95.
Dialogues.

Joh. Schefferi de Militia Navali Veterum libri 4. Upſaliæ 1654. 4.

IL y a déja pluſieurs années que M. Scheffer promettoit une ſeconde

ſeconde edition de cet Ouvrage. Mais je n'aprens pas juſqu'
ici qu'on l'ait r'imprimé. La matiere de ce Livre eſtant tres
curieuſe & tres agreable on ne feroit pas mal d'en donner une
ſeconde edition, quand ce ne ſeroit que pour porter les Addi-
tions, qui ſont à la fin, chacune en ſa place. Aprés quoi l'
on pourroit lire ce Livre fort commodement, & avec plus d'
utilité que l'on ne fait aujourd'hui. M. Grævius cite ce Trai-
té avec éloge dans ſes Notes ſur le Soléciſte de Lucien, qui
(pour le dire en paſſant) a eſté doctement commenté il y a
plus d'un ſiecle par ce grand Critique Paul Léopard, dont le
ſavoir & la modeſtie ſont egalement admirables. Je m'eſton-
ne que M. Grævius n'en ait fait mention; d'autant plus qu'il
96. ſemble ne lui avoir pas eſté inconnu. Ceux qui voudront
eſtre inſtruits des autres Ouvrages de M. Schéffer, peuvent
conſulter la Bibliothéque ancienne & nouvelle de M. Konig,
Bibliothécaire d'Altorf, prés de Nuremberg.

Gerardi Voſſii Hiſtoria Pelagiana, Amſtelodami 1655. 4.

Cette Hiſtoire parut pour la premiére fois l'an 1618. & ac-
quit dés lors à ſon Autheur une grande reputation. De-
puis il l'augmenta de prés d'un tiers, & la mit au rang de ſes
Ouvrages retouchez. Eſtant venu à mourir quelque temps
aprés, Monſieur ſon fils aprenant qu'il ne ſe trouvoit plus d'
exemplaires de cette Hiſtoire, la fit r'imprimer avec les Addi-
tions de M. ſon Pére l'an 1655. & la dédia à M. Bochart. Com-
me le ſujet de cette Hiſtoire eſt extrémement important, &
que l'on ne ſauroit ſavoir trop à fond les ſentimens de Pélage
& de ſes diſciples, je conſeillerois volontiers à ceux qui font
97. Bibliothéque, de joindre à cette Hiſtoire de Voſſius, ce qu'a
écrit ſur cette matiére le ſavant & infatigable Uſſérius; mais
ſur tout la belle Hiſtoire Pélagienne du Pére Noris Auguſtin,
qui eſt aujourd'hui Profeſſeur en Hiſtoire Eccleſiaſtique à Piſe.
Cette Hiſtoire fut d'abord imprimée à Padoüe l'an 1673. in fo-
lio,

lio, enſuite à Paris mais auſſi toſt ſuprimée, (M. Léti au troiſiéme tome de ſon Italie Regnante dira pourquoi) & enfin en Hollande, qui eſt l'édition la plus commune. Ce Pére Noris travaille préſéntement à l'Hiſtoire des Donatiſtes, qui ſera un plus gros volume que celle des Pélagiens, comme nous l'aprend M. Cinelli, de l'Académie des Apatiſtes, dans ſa Préface ſur les Poëſies de Chiabréra. M. de Valois a auſſi fait l'Hiſtoire des Donatiſtes, mais en racourci. Elle ſe trouve à la fin de ſon Euſebe. Paſſons à quelques remarques ſur l'Hiſtoire de Voſſius. Pag. 32. il prétend qu'il y ait une inſertion dans un paſſage de Caſſiodore ſur le Pſeaume 69. touchant Caſſien. Cependant il ne faut qu'oſter le poinct qui eſt dans ce paſſage aprés le mot *generaliter*. C'eſt ce que confirme l'édition de
Caſſiodore de Paris de l'an 1519. qui eſt beaucoup plus corre- 98.
ĉte que celle de Basle de 1491. dont Voſſius s'eſt ſervi. De plus, pourquoi ne pas vouloir que Caſſiodore ait dit de Caſſien, *non ſequendus in omnibus generaliter Caſſianus*, puis qu'au livre *de divinis lectionibus* ch. 29. il ne fait point de difficulté de dire, *Caſſianus de libero arbitrio à B. Proſpero jure culpatus eſt. Unde monemus, ut in rebus talibus excedentem ſub cautela legere debeatis.* A la page 241. Voſſius cite le Traité *de Virginitate Mariæ*, comme eſtant d'Ildephonſe de Toléde. C'eſt ce qu'avoit fait avant lui le Card. Bellarmin, & depuis, le Card. Bona dans ſa Pſalmodie. Mais le Pére Dachery, Benedictin, à qui la Republique des Lettres eſt ſi obligée, nous a découvert que ce Traité eſtoit de Paſchaſe Ratbert, Abbé de Corbie, & l'a inſeré ſous ce nom au douziéme tome de ſon Recueil. Enfin à la page 530. Voſſius dit que le Diſcours de Clement d'Alexandrie, touchant le Salut des perſonnes riches, s'eſt perdu avec d'autres Piéces du même Autheur. Ce Diſcours ſe trouvoit pourtant du temps de Voſſius; ayant eſté publié dés l'an 1622. par Michel Ghiſlerius dans la Chaine ſur Jeremie, mais ſous le
nom d'Origene. Dequoi il s'eſt retracté dans la Préface de 99.
cette Chaiſne. A quoi n'a pas pris garde M. Pearſon dans ſon Apologie pour les Epîtres de S. Ignace pag. 96. & 168. de la ſeconde partie. Depuis, le Pére Combefis, Jacobin, à qui nous devons tant de Piéces Gréques, nous a auſſi donné celle-

Digitized by Google

ci, ſous le nom de ſon veritable Autheur. Dans ce Diſcours de Clément, il y a une hiſtoire aſſez ſinguliere touchant S. Jean le Théologien, qui eſt differemment rapportée par S. Irenée dans un beau fragment qui nous a eſté conſervé par le Moine Antiochus au 122. de ſes Sermons.

Gerardi Voſſii Theſes Theologicæ & Hiſtoricæ, Hagæ Comitis 1658. 4.

VOici les Théſes les plus moderées qui ayent eſté faites par les Proteſtans. C'eſt dommage qu'elles ſont ſi pleines de fautes. Quelque Imprimeur de Hollande ne feroit pas mal de les faire corriger par quelque habile homme, & de les r'imprimer enſuite; en y joignant les Theſes *de Baptiſmo* qui ne
100. ſe trouvent plus, les Diſſertations *de tribus Symbolis*, celle d'Uſſerius *de Symbolis veteris Eccleſiæ*, qu'il a dédiée à Voſſius, & la Diſſertation du même Voſſius *de Jure Magiſtratuum in rebus Eccleſiaſticis.* Cette modération de Voſſius en tous ſes Ecrits, mais ſur tout en ceux de Théologie, n'a pas déplû à divers Catholiques. C'eſt elle, à mon avis, autant que le grand ſavoir de cet excellent homme, qui a tiré de la plume de l'Eminentiſſime Cardinal Bona cet éloge conſiderable: *Joannes Gerardus Voſſius, omni doctrinarum genere atque omni eruditione mirabiliter excultus. Utinam orthodoxa fide imbutus fuiſſet!* Ce ſouhait eſt tout ſemblable à celui que fait M. de Balzac pour M. Daillé, dans une Lettre à M. Féret, Secretaire du Duc de Weymar: *Je vous remercie*, dit il, *des Sermons que vous m'avez envoiez, & vous ſuplie d'aſſeurer l'honneſte hérétique qui les a preſchez, que je l'honore & l'eſtime toûjours extrémement. Il y a parmi nous plus d'un Reverend & plus d'un Monſieur nôtre Maiſtre que je voudrois que nôtre Egliſe euſt troquez pour un ſi aimable ennemi. Je l'envie tous les jours à vôtre*
101. *parti, & je lui dis quelquefois, quoy que difficilement me puiſſe-t-il entendre du lieu où il eſt, cùm talis ſis, utinam noſter eſſes!* Je m'eſtonne que Voſſius, qui avoit une ſi grande lecture, nie dans les Théſes Hiſtoriques de l'Invocation des Saints, aprés Robert Cocus,

Digitized by Google

Cocus, Anglois, que Théodoret ſoit l'Autheur des Livres *de curandis Græcorum affectionibus*; Théodoret lui même marquant ſi clairement qu'il a fait ces Livres, dans ſa premiere Queſtion ſur le Lévitique. Le même Voſſius, dans les mêmes Théſes, donne le nom d'Eveſque à Sulpice Sévére, qui n'a jamais eſté que Preſtre, comme le reconnoiſt Voſſius lui même dans ſes Hiſtoriens Latins.

Sulpitius Severus variorum, Amſtel. 1665. 8.

SUlpice Sévére eſt un ſi joli Autheur qu'on ne ſauroit le r'im-
primer trop ſouvent; ſur tout ſi l'on a quelque choſe de par-
ticulier à y ajoûter. Ainſi l'illuſtre M. Bigot, qui ſemble n'
eſtre né que pour obliger les doctes, ayant découvert cinq
Lettres de Sévére, & le laborieux M. Baluze deux, l'on ne 102.
ſauroit mieux faire que de r'imprimer cet Autheur encore une
fois, & d'y ajoûter ces ſept Lettres nouvellement découver-
tes. Celles de M. Bigot ſe trouvent au 5. volume du Recueil
du Pére Dachery, & celles de M. Baluze dans la premiére par-
tie de ſes Mélanges. Feu M. Vorſtius Bibliothéquaire de ſon
Alteſſe Electorale de Brandebourg fit imprimer à Berlin l'an
1668. un Sulpice Sevére, avec de ſavantes Notes.

Le Nouveau Teſtament, traduit en François à Mons 1667. 8.

JE n'ai rien à remarquer au ſujet de cette Verſion, qui a eſté tout fraiſchement défendue par M. Arnaud. Il y a ſeulement un endroit dans la Préface, où je croi que M. de Saſſy, neveu de M. Arnaud, s'eſt trompé. C'eſt lors qu'il dit que S. Jerôme a tellement éclairci Job & les Prophétes, & leur a donné dans ſa traduction tant de force & tant de vigueur, que S. Auguſtin en cite les paroles lors même qu'elle n'eſtoit pas

103. encore en uſage dans l'Egliſe. Je ne ſai où M. de Saſſy a pris ce qu'il vient de dire ; mais il m'auroit fait plaiſir de prouver que S. Auguſtin ſe ſoit ſervi de la Verſion de S. Jerôme. Je n'ignore pas qu'il y a certains Traitez que l'on attribue à S. Auguſtin , où l'Autheur ſe ſert de la Traduction de S. Jérôme ; mais par cela même qu'il emploie cette Traduction , il eſt clair que ce ne peut eſtre S. Auguſtin. C'eſt ce qu'a reconnu long-tems avant moi l'Egliſe de Lyon, dans ſes Arreſtez Synodiques contre Jean Scot ou l'Irlandois. Voyez le ſavant Pierre Pithou dans ſa Diſſertation touchant les Interprétes Latins de la Bible. Les premiers Péres qui ſe ſont ſervis de la Verſion de S. Jérôme, ſont Salvien Eveſque de Marſeille, Eucher Eveſque de Lyon, Proſper de Guyenne , Pierre de Ravenne, ſurnommé Chryſologue, & quelques autres. Depuis la premiere édition de cet Ouvrage, Meſſieurs de Port-Royal ayant écrit à M. Juſtel en Angleterre , que j'avois acuſé injuſtement M. de Saſſy dans ce chapitre, je le reconnois ici de bonne foy ; aprés avoir conſulté S. Auguſtin au quatrieſme livre de la doctrine Chrêtienne ch. 7.

---

104. *Scaligerana, Groningæ 1669. 12.*

BIen que j'aie fait beaucoup de remarques ſur cette édition des Scaligerana , je ne les mettrai point ici. Je raporterai ſeulement le jugement du R. P. Vavaſſeur, tiré de ſon Traité du Stile Burleſque , pag. 240. *Monſtratur Libellus MS.* dit il, *quem appellat , qui ſcripſit , Auſoniano verbo* , liturarium. *Eo libello videas quædam Joſ. Scaligeri de rebus variis , auctoribuſque , ex ore loquentis excepta ; in quibus etſi plurima dicta ſint inconſtanter, quæ inter ſe non cohæreant , pugnent etiam nonnunquam ; illud à vero aberrare non multum videtur , quod miſerrimum auctorem Perſium dixit , qui ſtudeat obſcuritati , & qui minimè pulchra habeat ipſe , cùm in eum poſſint ſcribi pulcherrima.* Il n'y a rien de plus judicieux que ce jugement. Quelque ſoin qu'ait pris M. de Sigogne de ramaſſer les Premiers Scaligerana, André Rivet en raporte un fragment , touchant le ſecond des Maccabées , qui lui eſt échapé

Digitized by Google

échapé. C'eſt dans ſon Apologie contre Grotius, ſection 105.
75. aprés quoi il ajoûte: *In Dictatis Scaligeri, quæ olim mihi communicavit Fr. Vertunianus.* Ce Vertunien eſtoit un Médecin de Poitiers, (grand ami de Scaliger) de qui nous avons des Notes ſur un Livre d'Hippocrate des Playes de la teſte, imprimées à Paris conjoinctement avec quelques corrections de Scaliger ſur le même Livre, l'an 1578. La même année il parut une Lettre, pour la défenſe de ces corrections, (contre un Médecin célébre nommé Martin) ſous le nom de Nicolas Vincent, Chirurgien de Poitiers. J'ai eſté long tems ſans ſavoir au vray de qui pouvoit eſtre cette Lettre. Enfin M. Gudius, qui ſait une infinité de choſes, & qui prend un extréme plaiſir à en faire part, m'aprit à la Haye que Scaliger en eſtoit l'Autheur; ſe plaiſant ainſi quelquefois à ſe déguiſer, comme il fit quelques années aprés ſous le nom d'*Yvo Villiomarus*, écrivant contre Robert Titius Florentin, & ſous celui de *Janus Rutgerſius Batavus*, défendant contre Scioppius, ſa Principauté de Vérone.

Theocritus cum Scholiis Græcis, & notis Scaligeri, Caſauboni, & Heinſii, apud Commelinum 1604. 4. 106

JE ne ſache point d'édition de Théocrite, meilleure que celle-ci. Il eſt vrai que M. Withfort, Anglois, fit imprimer ce même Poëte avec Muſée, Moſchus, & Bion l'an 1659. mais comme je n'ai point vû ſon édition, je n'en puis rien dire. M. Langerman, Chanoine de Bréme, & grand ami de M. Heinſius, qui lui a dédié une partie de ſes Notes ſur Ovide, avoit auſſi travaillé ſur Théocrite, comme nous l'aprend Thomas Reineſius, Médecin, & l'un des plus ſavans hommes de l'Allemagne, dans une Lettre à Daumius, *Anthologiam novam*, dit-il *è Codd. Vaticanis, adjectis multis ineditis Epigrammatis, propediem dabit Lucas Langermannus, Hamburgenſis, qui Nicol. Heinſio in Italia hactenus comes adhæſit. Idem Theocritum & Anacreontem, in*

107. *quibus multum operæ poſuit, primùm dabit.* Je ne ſai ſi M. Langerman a changé depuis de deſſein, mais je n'ai rien vû de lui juſqu'ici. Ce M. Langerman eſt loüé par M. Voſſius, dans ſes Obſervations ſur Pomponius Méla. Claude Chreſtien, fils de Florent, & petit-fils de Guillaume, qui eſtoit Médecin, dans une Lettre à Scaliger, promet le Théocrite de ſon Pére. Mais je ne croi pas qu'il ait eſté imprimé. Le ſavant M. Dacier dans ſes Remarques ſur Longin, promet auſſi ce même Poëte. M. de Longepierre l'a depuis peu traduit en vers François avec aſſez de ſuccez.

Julii Pollucis Onomaſticon, Interprete Gualtero, cum Notis Seberi, Francof. 1608. 4.

IL ſeroit à ſouhaiter que quelque habile homme nous donnaſt une nouvelle edition de Pollux. Car bien que celle de
108. Seberus ſoit beaucoup meilleure que les precedentes, elle eſt pourtant defectueuſe en divers endroits. Outre que la verſion de Gualter, qui y eſt ajoûtée, ne vaut pas grand'choſe, comme il le reconnoiſt lui même dans une Lettre à Vulcanius. Nous avons pluſieurs Manuſcrits de Pollux dans les Bibliotheques, plus correcſts & plus entiers que ceux dont s'eſt ſervi Seberus. Pantin ſur les Adages d'Apoſtolius, à la p. 370. de l'edition d'Heinſius, fait mention d'un Manuſcrit de Pollux, qui avoit eſté à Demetrius Chalcondylas, beaupére du ſavant Janus Parrhaſius. Caſaubon dans ſon Traité *de Satyrica Græcorum Poëſi* pag. 190. parle d'un Manuſcrit de Pollux, qui eſtoit dans la Bibliotheque du Roy. Le Pére Henſchenius, Jeſuite, m'en fit voir un autre à Anvers dans la Bibliotheque de ceux de ſon Ordre. M. Voſſius a auſſi parmi ſes Manuſcrits de tres bons Fragmens de Pollux. Vulcanius, qui eſtoit un excellent homme, dans une Préface ſur les Etymologies d'Iſidore de Séville, promettoit une édition de Pollux; mais il s'eſt contenté de nous la promettre. M. Kuhnius Alleman a donné au public de ſavantes Animadverſions

ſions ſur quelques endroits de cet Autheur. Il y a eu un autre Jules Pollux, qui eſtoit Chrétien, Autheur d'une Chronique, qui ſe trouve Manuſcrite dans la Bibliothéque du Duc de Baviere. Elle eſt alléguée par M. Fabrot, docte Juriſconſulte, à la page 79. de ſes Notes ſur les Inſtitutions de Théophile, qui ſont une Paraphraſe de celles de Juſtinien. Gretſer Jéſuite fait auſſi mention de cette Chronique, dans ſes notes ſur quelques Homélies Grecques touchant la vénération de la Croix. Pour Sébérus, qui a commenté le Dictionnaire de Pollux, nous avons de lui un Indice trés utile de tous les mots d'Homére, & une jolie Diſſertation touchant l'Agriculture. 109.

Iſ. Voſſii Diſſertationes de Septuaginta Interpretibus & eorum Tralatione, Hagæ 1661. 4. cum Appendice ibid. 1663. 4.

IL y a peu de Proteſtans qui eſtiment la Verſion des Septante. Les premiers que j'aie découvert qui en ayent fait cas, ſont les Traducteurs de la Bible Angloiſe, nommée *Biſhops Bible*, qui fut traduite au commencement du régne d'Eliſabet, dans laquelle Matthieu Parker, Archeveſque de Cantorbéry, & ceux qui l'aiderent, ſe ſervent ſouvent de la Verſion des Septante. Enſuite Dounæus, Profeſſeur en Grec à Cambridge, Fullérus, Doyen de Saliſbury, & Boiſius, Chanoine d'Ely, auſſi Anglois, & vivans en même tems, ont fait l'éloge de cette Verſion: Le premier dans ſes Notes ſur S. Chryſoſtome p. 588. & 657. le ſecond dans ſes Mélanges Sacrez, l. 3. c. 12. & le troiſiéme aux p. 61. & 307. de la Comparaiſon de la Vulgate avec les nouvelles Verſions Latines du Nouveau Teſtament, qui eſt un Ouvrage imprimé à Londres l'an 1655. in octavo. Depuis eſt venu Louis Cappel, Profeſſeur en Hébreu à Saumur, qui dans ſa fameuſe Critique a corrigé pluſieurs endroits de l'Hébreu par la Verſion des Septante. Aprés Cappel, Walton, qui eſt mort Eveſque, & à qui Buxtorf le fils a dédié la derniere édition de 110.

Digitized by Google

111. ſa Synagogue, a auſſi authoriſé cette Verſion, dans ſes Prolégoménes ſur la Bible Polyglotte de Londres. Depuis Walton, M. Voſſius, qui eſt aujourd'hui Chanoine Roial de Winſor en Angleterre, a fait l'Apologie de cette Verſion, contre Cocceius, Hulſius, Hornius, & Schotanus, qui la mépriſoient. Il répondit même l'année paſſée au Pére Simon, à la fin de ſon Traité des Oracles Sibyllins, dédié au ſavant M. Brovvn, ſon ami intime, auſſi Chanoine de Winſor, & grand partiſan des Septante, comme il paraiſt par une Lettre que je garde, qu'il écrivit autrefois à M. Voſſius. Enfin M. Pearſon, Chanoine d'Ely, a auſſi défendu cette Verſion contre S. Jérôme, dans une Préface ſur la Bible Gréque, imprimée à Cambridge l'an 1665. Ajoûtez à tous ces illuſtres Daniel Heinſius dans ſes Exercitations Sacrées, où il fait voir par pluſieurs exemples que l'on ne peut entendre la pluſpart des mots & des phraſes du N. T. ſans le ſecours de la Verſion des Septante. Il faut eſpérer que le nombre des partiſans de cette Verſion augmentera avec le tems ; & que les Théologiens Proteſtans ne
112. ſeront pas à l'avenir à cet égard là, dans une auſſi profonde létargie que celle où ils ont eſté par le paſſé.

Caſauboni Exercitationes contra Baronium, Londini 1614. fol.

CEs Exercitations ont eſté ſi bien receües des Proteſtans, qu'il s'en eſt fait pluſieurs éditions. Outre celle de Londres, qui eſt la plus belle, il y en a une de Francfort in quarto, & deux de Généve. Le Roy Jaques ayant vû les premieres feuilles de cet Ouvrage, l'approuva fort. Mais les Eveſques auroyent ſouhaité que Caſaubon euſt traité Baronius un peu plus rudement qu'il ne faiſoit. A quoi ſa candeur & ſa modeſtie ne pûrent jamais conſentir. C'eſt ce que nous apprend Grotius retournant d'Angleterre, dans une Lettre à Meurſius. Ce Livre a eſté refuté par le Pére Roſvveidus, Jéſuite, & défendu per Jaques Cappel de Sédan. Jules Céſar Boulenger, Théo-

Théologien & Critique, l'a auſſi examiné en pluſieurs endroits 113.
dans ſes Diatribes ; qui ont eſté réfutées par Richard de Montaigu, Eveſque de Norvvic. Depuis Caſaubon, un Miniſtre de Bearn, nommé Majendie, a écrit contre les Annales de Baronius. L'ouvrage eſt imprimé à Amſterdam in folio, avec des Notes de M. Blond ſur ces mêmes Annales. S'il m'eſt permis de juger du travail de M. Majendie par l'échantillon que l'on m'en communiqua il y a quelques années, il n'y a rien dans ſes Obſervations qui ſoit comparable à celles de Caſaubon. Il y a même quantité de fautes, que M. Majendie a faites pour avoir copié ceux de ſon Ordre ; comme il arrive ordinairement à ces Meſſieurs. Gérard Voſſius ſemble avoir penſé à refuter Baronius ; car voici de quelle façon lui parle Guillaume Laud, Eveſque de Londres, & depuis Archeveſque de Cantorbéry, dans une Lettre Manuſcrite du 14. Juillet 1628. *De Baronio quod moliri inſtituis, imprimis laudo ; præcipuè verò quòd fixum habeas minutias non conſectari. Certe in Opere tam diffuſo nimis longum iter eſſet per minutias, & quæ tædio afficerent & peritos viatores & feſtinantes.* 114.
Caput rei eſt, illa in quibus longiùs à primitiva Eccleſia, Romana receſſit, brevibus oſtendere, & argumentis inſolubilibus demonſtrare ; quæ utraque tibi faſtu facilia ſemper æſtimavi. Parmi les Catholiques, M. Dartis, Profeſſeur en Droit Canon, a refuté quelques endroits des Annales de Baronius. Un Moine de l'Ordre de S. Benoiſt prétendoit y avoir trouvé deux mille fautes, ſi nous en croyons Scioppius, dans une Lettre Italienne au Pére Fulgence qui a paru depuis peu. M. Holſtenius, au raport du Docteur Guy Patin dans une de ſes Lettres, diſoit un jour à M. Naudé, qu'il pouvoit montrer huit mille fauſſetez dans Baronius, par les Manuſcrits de la Bibliothéque Vaticane qu'il avoit en garde. Et M. Petau, Conſeiller au Parlement de Paris, menaça une fois ce Cardinal de découvrir beaucoup de ſes ſuppoſitions & fauſſetez ; car c'eſt ainſi qu'il s'en exprime écrivant à Scaliger. Aprés quoy il ajoûte auſſi toſt ces belles paroles, comme par maniére de correctif : *Mais c'eſt choſe ce me ſemble ſi indigne de gens d'honneur, d'écrire* ex profeſſo *les uns contre les autres, que je n'y oſe penſer.*

Digitized by Google

115. *Harpocrationis Dictionarium in decem Rhetores, cum Notis Phil. Jac. Mauſſaci, Pariſ. 1614.*

M. Pinédo, Juif Portugais, a auſſi travaillé ſur Harpocration, comme il nous l'aprend dans ſon Stéphanus, mais en nous faiſant part de cette nouvelle, il nous prépare en même tems à ne rien eſpérer de lui de ce coſté là. Il faut donc s'en tenir à l'Harpocration de Mauſſac, qui eſt un de nos meilleurs Critiques, & qui ſemble ſuivre les traces de Caſaubon, dont il eſtoit grand admirateur. J'avoüe qu'il a corrigé peu d'endroits d'Harpocration, en comparaiſon de ceux qui reſtent à rétablir. Mais ceux qu'il a corrigez, le ſont ſi ingénieuſement, que nous le pouvons bien excuſer de n'avoir pas pouſſé ſon travail plus loin. Joignez à cela, qu'à la fin de ſon Plutarque des Fleuves, il y a quelques Additions à ſes Notes ſur Harpocration, qu'il dédie à M. de Saumaiſe. Enfin Meur-
116. ſius, qui a tant fait de Livres peut ſupléer dans ſes Leçons Attiques, & dans ſes autres Ouvrages, à ce qui manque à l'Harpocration de Mauſſac. Mais de plus, j'aprens que M. Gronovius le fils a fait imprimer depuis peu les Obſervations de M. de Valois ſur cet autheur, qui ſont ſans doute tres dignes de lui. Outre Harpocration & Plutarque des Fleuves, nous avons du Préſident Mauſſac, Pſellus *de lapidum virtutibus*, & les Commentaires de Jules Céſar Scaliger ſur l'Hiſtoire des Animaux d'Ariſtote. Il nous a auſſi donné deux Harangues & pluſieurs Lettres du même Scaliger contre Eraſme, où il n'a point mis ſon nom. Il promettoit Sextus Empiricus contre les Mathematiciens, la Grammaire de Denis de Thrace, (auſſi promiſe par M. Voſſius) Manlius Théodorus ancien Grammairien Latin, & Jules Céſar Scaliger ſur les Offices de Cicéron. Il promettoit auſſi de ſa façon cinq livres de diverſes Leçons, qu'il appelle les Interprétes du Lexicon d'Harpocration, un Indice des Autheurs citez dans ce Dictionnaire, (que feu M. Morus avoit pris la peine de faire & de mettre à la fin de ſon
117. Harpocration qu'il me montra eſtant à Paris) un Recueil de Loix Attiques, un Gloſſaire, & un Traité des Feſtes des Anciens.

ciens. Le Préſident Mauſſac mourut à Paris au grand regret de tous les Savans, l'an 1650. Il eſt loüé par M. de Saumaiſe dans ſes Lettres, & dans ſes étonnantes Exercitations ſur Solin; par Rutgerſius dans ſes Diverſes Leçons, par Gaſſendi dans la Vie de Peireſc, par M. de Marca dans ſa Diſſertation touchant la Primatie de Lyon, par Balzac dans ſes Oeuvres Diverſes, par M. Gaulmin (à qui Mauſſac avoit dédié ſon Pſellus) dans ſes Notes ſur le Roman de Theodorus Prodomus, par Bourdelot ſur Héliodore, & par pluſieurs autres. Caſaubon lui écrit une fois dans ſes Lettres, de l'édition de M. Grævius, & en fait l'éloge ſans le nommer, écrivant à M. vander Myle le 27. May de l'an 1610.

Vindiciæ Epiſtolarum S. Ignatii, authore Joanne Pearſon, Cantabrigiæ 1672. 4. 118.

IL nous vient peu de Livres d'Angleterre du mérite de celui-ci; & ſi M. Daillé vivoit aujourd'hui, il lui fâcheroit fort ſans doute de s'y voir mal traité avec tant de raiſon; mais comme il avoit l'âme belle, il n'auroit pas manqué de rendre juſtice au ſavoir de ſon Adverſaire. M. Pearſon a ajoûté à la fin de ſon Ouvrage deux Lettres de M. Voſſius contre M. Blondel, qui ſont auſſi pour la défenſe des Epitres de S. Ignace; que je me ſouviens d'avoir leües Manuſcrites eſtant chez M. Voſſius. M. Pearſon à la page 130. de la premiere partie de cette Apologie, raporte un endroit de S. Chryſoſtome où il croit que Cyprien ſoit tacitement allegué; qui eſt une remarque que Patrice Junius, Bibliothécaire du Roi de la Grand'Bretagne, avoit faite long-tems avant lui, dans ſes Notes ſur l'Epitre de S. Clement aux Corinthiens. J'ai auſſi remarqué que dans l' 119.
Expoſition du Symbole écrite en Anglois, par M. Pearſon, pag. 53. de la derniere édition, ce ſavant homme dit, que Longin dans ſon Traité du Sublime a raporté un paſſage de la Génèſe ſuivant ſa Verſion d'Aquila; qui eſt auſſi une remarque de Patrice Junius dans ſes Notes ſur les quattres premiers livres

de Moyſe, inſerées dans la Bible Polyglotte de Londres. Le
même M. Pearſon, à la page. 132. de la même Apologie pour
les Epîtres de S. Ignace, dit qu'il ne ſait pas bien certaine-
ment quel a eſté le ſentiment de M. Daillé touchant l'Autheur
d'une Homélie qui ſe trouve parmi celles de S. Chryſoſtome, &
qui a pour titre, *qu'il y a un ſeul Legiſlateur du Vieux & du Nouveau*
Teſtament. Sur quoi je remarquerai que M. Daillé dans ſon
Traité des Images prétend que cette Homélie ne ſoit pas de S.
Chryſoſtome; qui eſt préciſement la conjecture de M. Pear-
ſon, *non dubito tamen*, ajoûte-t-il, *quin illa nobis repoſiturus eſſet*
Dallæus, ſi viveret, quæ ſcripſit venerandus Senex Uſſerius; cùm Uſſe-
rianis ſæpiſſimè uſus ſit. Ille autem Orationem eam S. Chryſoſtomo ab-
120. *judicat.* C'eſt dommage qu'une auſſi bonne plume que celle
de M. Pearſon ait ſi peu écrit, & que nous n'aions de lui, ou-
tre cette Apologie, que des Prolégoménes ſur l'Hieroclés de
M. Caſaubon le fils, deux Epitres ſur le Diogéne Laërce de M.
Ménage, une Préface ſur la Bible des Septante, (dont le Pé-
re Simon n'a pas ſû l'Autheur dans ſon Hiſtoire Critique du
Vieux Teſtament) des Obſervations en Anglois ſur le Symbo-
le, la vie de S. Cyprien au devant des Oeuvres de ce S. Mar-
tyr, publiées par M. Fell, Eveſque d'Oxfort & quelques
Ouvrages Poſthumes de Chronologie. Je ſai qu'au raport de
M. Caſaubon le fils ſur Hieroclés, M. Pearſon promettoit dés
l'an 1655. un Héſychius & un Suidas, Autheurs qui deman-
deroient chácun la vie d'un homme; & que lui même dans
cette Apologie nous promet un Paralléle du ſtile de S Paul &
de celui de S. Ignace, avec une nouvelle édition de l'Epitre
de S. Clément aux Corinthiens. Mais toutes ces promeſſes
ſont des promeſſes, & nous ne voyons par malheur que trop
de Savans, qui nous ont bien fait languir ſans nous rien don-
121. ner. M. Larroque, Miniſtre à Quevilly prés de Roûen, a
refuté cette Apologie; mais d'une maniere, qui en augmente
plûtoſt le prix qu'elle ne le diminue. Je trouve ſur tout cet
Autheur divertiſſant à la page 190. de ſon Livre, où il dit qu'il
n'a jamais pû rencontrer les paroles que M. Pearſon attribue à
M. Blondel à la page 61. de la ſeconde partie de cette Apolo-
gie. Cependant M. Pearſon dit poſitivement en cet endroit
là,

Digitized by Google

ſa, qu'il tire ces paroles d'une Lettre de Blondel à Uſſerius, publiée par Hammond. Si M. Larroque n'a pas ſû en quel Ouvrage Hammond a publié cette Lettre, je lui âprendrai volontiers que c'eſt dans ſes doctes Diſſertations de l'Epiſcopat. Une Perſonne de qualité m'a dit que M. Pearſon fut fait Evêque de Cheſter l'an 1677. Ce que j'ai vû depuis confirmé par M. Chamberlaine, de la Societé Royale, dans ſon Etat d'Angleterre de la derniere édition.

Pietas Ordinum Hollandiæ, auth. H. Grotio Lugd. Bat. 1613. 4. 122.

CE Livre eſt fait contre Sibrand Lubbert, Théologien de Franeker, Grotius ne l'écrivit pas de ſon mouvement, mais par l'ordre des Etats de Hollande, dont il eſtoit alors Avocat Général. C'eſt ce qu'il nous aprend lui même dans une Lettre à M. de Thou, qui eſt une des plus belles du petit volume qui a pour titre, *Grotii Epiſtolæ ad Gallos*, publié par M. Sarrau, qui en a fait la Préface. Cette Défenſe des Etats, qui eſt loüée par Caſaubon écrivant à Heinſius, & à Grotius lui même, fut traduite en François la même année qu'elle parut, & refutée quelque temps aprés par Sibrand Lubbert, à qui Grotius répondit dans une petite Piéce intitulée, *Bona Fides Sibrandi Lubberti.*

Salmaſius de Primatu Papæ, Lugd. Bat. 1645. 4. 123.

BIen que ce Livre ſoit aſſez gros, ce n'eſt pourtant qu'une petite partie d'un grand Ouvrage que M. de Saumaiſe ſe propoſoit de donner. L'Apparat ou les Prolégoménes, ſont principalement écrits contre le Pére Pétau, Jéſuite, mais avec un peu trop de chaleur. Pour le Traité *de Primatu Papæ*, il y fait paraiſtre à ſon ordinaire beaucoup de ſavoir, mais quelquefois auſſi une grande précipitation; comme quand à la page 62. il allégue Clement Romain dans ſes Hypotypoſes, au

Digitized by Google

lieu de Clement d'Alexandrie; faute, qui, avec quelques autres, a eſté rélevée par M. Morus, dans ſa Préface ſur l'Euſèbe de Scaliger. M. de Saumaiſe ſe trompe auſſi à la p. 86. & dans ſes Lettres pag. 140. corrigeant ſans neceſſité un paſſage de S. Cyprien, où au lieu d'*æmulum*, il lit *malum*. Voici le paſſage, qui ſe trouve dans une Lettre de ce S. Martir à Antonianus: *Sedit intrepidus Romæ* (il parle de Corneille Evêſque de
124. Rome) *in ſacerdotali Cathedra, eo tempore cùm tyrannus* (c'eſt l'Empereur Decius) *infeſtus Sacerdotibus Dei, fanda atque infanda comminaretur, cùm multò patientius & tolerabilius audiret levari adverſus ſe æmulum Principem, quàm conſtitui Romæ æmulum Sacerdotem.* Où il eſt aſſez clair, ce me ſemble, que le verbe *audiret* ſe raporte à la même perſonne que *comminaretur*, qui a précedé; je veux dire au Tyran Decius, & non pas à Corneille Eveſque de Rome, comme ſe l'eſt imaginé M. de Saumaiſe. M. Dartis, dont j'ai déja parlé, a refuté ce Traité *de Primatu* dans ſes Livres *de Ordinibus & dignitatibus Eccleſiaſticis*, imprimez à Paris l'an 1648. in quarto. A la fin de cet Ouvrage *de Primatu*, M. de Saumaiſe a ajouté deux Traitez de deux Grecs ſur le même ſujet, & un autre touchant le Purgatoire, ſans nom d'Autheur; qu'il avoit publiez à Heydelberg dés l'an 1608. & dédiez à M. Servin Avocant Général. Le premier de ces Traitez eſt de Nilus Archeveſque de Theſſalonique, qui a eſté refuté par J. Matthieu Caryophilus, Archeveſque d'Iconie. Le ſecond
125. eſt, de Barlaam, Moine de l'Ordre de S Baſile, que Bocace dans ſa Génealogie des Dieux appelle *hominem corpore puſillum, prægrandem tamen ſcientia, & Græcis adeo eruditum, ut Imperatorum & Principum Græcorum atque doctorum hominum privilegia haberet teſtantia, nedum his temporibus apud Græcos eſſe, ſed nec à multis ſeculis citra fuiſſe virum tam inſigni tamque grandi ſcientia præditum.* Ce Barlaam dédie ſon Livre à un nommé François, que j'eſtime eſtre François Pétrarque, dont il avoit eſté Précepteur. Ce livre de Barlaam n'a pas eſté traduit par M. de Saumaiſe, comme l'écrit Voſſius dans ſes Hiſtoriens Latins p. 526. mais par Jean Luyd Anglois. Pour le Traité du Purgatoire, traduit par Vulcanius, les uns l'ont attribué à Nilus, & les autres à Nicolas Cabaſilas; mais il n'eſt ni de l'un ni de l'autre.

L'Au-

Digitized by Google

L'Autheur eſt Marc Archevêque d'Epheſe, comme nous aprend Sixte de Sienne au ſixieſme livre de ſa Bibliothéque S. annotation 259. Ce Traité avoit paru dés l'an 1546. de la traduction de Jean Hartungus, avec les Sermons de Luther ſur les Evangiles des Dimanches; & enſuite Herold l'inſéra dans ſes Orthodoxographes imprimez à Basle l'an 1555. Dans l'une & l'autre de ces éditions ce Traité a pour titre, *Apologie des Grecs touchant le Purgatoire, preſentées au Concile de Basle*; & eſt dédié par Hartungus à Othon Henry, Comte Palatin. Dans la Turco-Græcia de Cruſius p. 186. le titre de ce Traité eſt raportée un peu plus au long, copié ſur l'original de Jean Reuchlin. 126.

Iſ. Cauſauboni Epiſtola ad Card. Perronium, Londini 1612. 4.

CEtte Lettre eſt moins un Ouvrage de Caſaubon, que les Sentimens du Roi Jaques & de l'Egliſe Anglicane ſur quelques points de Religion. Auſſi a-t-elle eſté miſe parmi les Oeuvres de ce Prince, dans l'édition qu'en fit l'an 1619. à Londres Jaques de Montaigu, Eveſque de Winchester. Elle eſt écrite avec grande modération, & a donné lieu à la Replique du Card. du Perron au Roi de la Grand'Bretagne, qui eſt demeurée imparfaite par la mort de ce Cardinal, & qui a eſté refutée par M. du Moulin. 127. Valentin Smalcius, fameux Socinien, a refuté quelques endroits de cette Lettre de Caſaubon, ſous le nom d'Antoine Reuchlin, dans un petit Ouvrage intitulé *Paræneſis ad Iſ. Caſaubonum*. Un bel Eſprit, fort connu dans la Republique des Lettres pour avoir ſi bien défendu Balzac, parle de Caſaubon & de cette Lettre avec éloge, dans ſon Jugement de la Doctrine Curieuſe du Pére Garaſſe: *Le Sieur Caſaubon*, dit-il, *qui, outre ſon rare & profond ſçavoir és lettres humaines, eſtoit fort conſommé dans la lecture des anciens Peres de l'Egliſe, ainſi que confeſſe Jules Ceſar Bulengerus dans ſes Diatribes, eſt un petit Grammairien*

rien au jugement de Garaſſe ; tellement que ce que l'Illuſtriſſime Card. du Perron, les RR. Peres Fronton du Duc & André Schottus Jeſuites tres doctes, qui faiſoient profeſſion d'amitié avec lui, ont admiré en Caſaubon ; ce qui leur a fait deſirer avec tant de paſſion la converſion de cet homme, eſtoit un petit de Grammaire qu'il ſçavoit : tous les trophées & triomphes que ce grand Cardinal a remportez ſur l'hereſie en ſon
128. *Livre de la Replique, conſiſtent à avoir deffait un chetif Grammairien : car en un mot Caſaubon eſt l'Autheur de l'Epitre qui a donné ſujet à ce grand & divin Ouvrage.* Pluſieurs Proteſtans Presbytériens ont maltraité Caſaubon à l'occaſion de cette Epitre. Voiez la plainte qu'il en fait dans ſes Lettres à Grotius, à Heinſius, & à Corneille vander Myle, écrites de Londres l'an 1612. Finiſſons ce Chapitre par l'adreſſe de Caſaubon au Card. du Perron en lui envoyant cette même Epître.

Monſeigneur

Enfin je vous envoye la Réponſe qu'il a plu au Roy de la Grand'Bretagne de faire à vôtre Epître. Le Roy s'eſt ſervy de moy pour Secretaire, mais la piece eſt de ſa Majeſté. Et ceux qui penſent qu'il emprunte l'induſtrie d'autruy pour traiter les choſes de Théologie, ne connoiſſent pas combien ſa Majeſté eſt verſée és écrits des Théologiens. En quoy je puis dire ſans flatterie que ce Roy eſt admirable. Il a exactement médité cette ſienne Réponſe ; & j'ay fait maints voyages en
129. Cour pour cette cauſe, ayant eu cet honneur d'y aller toûjours en la compagnie de M. l'Evêque d'Ely, *(Lancellot Andrews)* perſonne trés docte, trés moderé, & d'une ſinguliere humanité. Je penſe qu'en écrivant ſa Majeſté a gardé toute douceur, au moins ça eſté ſon deſir. Je prie Dieu, MONSEIGNEUR, qu'il vous conſerve longuement.

Vôtre trés humble & obéiſſant Serviteur

IS. CASAUBON.

Gerardi

Digitized by Google

Gerardi Johannis Voſſii de Hiſtoricis Latinis libri 3. Lugd. Bat. 1651. 4.

M. Sandius publia à Amſterdam l'an 1678. des Notes trés utiles ſur ces Hiſtoriens Latins, & il nous fait eſpérer une Additon de plus de trois cens Autheurs, dont Voſſius ne parle point. M. de Malinchrot, Doyen de Munſter, qui a écrit un Livre de la Naiſſance & du progés de l'Imprimerie, & qui promettoit la Vie d'Eraſme, fait la même choſe ſur les Hiſtoriens Grecs de Voſſius, que M. Sandius ſur les Latins, c'eſt à dire des Obſervations, & un Appendice conſiderable. J'ajoûterai ici par occaſion, touchant les Hiſtoriens Grecs de Voſſius, un témoignage d'Erycius Putéanus, Succeſſeur de Lipſe, & Compagnon d'école de Voſſius, à qui il parle ainſi dans une Lettre, dont je garde l'Original: *Quantum, Bone Deus! ut reliqua jam taceam, ultima de Hiſtoricis Gracis monumenta me ceperunt! Tam felici ingenio, tam fertili induſtria uſus es, ut quicquid ab omni avo Gracia ſudavit, ignorare etiam eruditi deſinant, quos omnes unus docuiſti. Qua divitia! Qua delicia! Nihil tam abditum quod non legeris; tam dubium quod non expenderis; tam obſcurum quod non illuſtraris.* Outre ces Notes ſur les Hiſtoriens Latins de Voſſius, il y a de M. Sandius une Hiſtoire des Arriens, qui n'eſt nullement exacte, comme je le ferai voir quelque jour, ſi Dieu le permet. Dans cette Hiſtoire, M. Sandius cite ſon Traité de l'Origine de l'Ame, & promet de faire r'imprimer ſa Diſſertation du Verbe & ſes Explications Paradoxes ſur les Evangiles, deux fois plus amples que nous ne les avons. Il promet auſſi un Traité de l'Egliſe, & un autre du S Eſprit. Depuis ſa mort, nous n'avons vû qu'un Catalogue aſſez ample des Ouvrages des Antitrinitaires.

130.

131.

Epicuri Vita, auth. Pet. Gaſſendo, Haga-Comitis 1656. 4.

L'Admirable M. Gaſſendi eſt le premier Autheur de nôtre tems qui s'eſt attaché de deſſein à la défenſe d'Epicure, & à

ſonder de nouveau en quelque façon une Ecole autrefois célébre dans toute la Gréce. Depuis M. Gaſſendi, le ſavant & poli M. Saraſin (dont M. de Montreüil a ſi naïvement fait l'éloge dans une de ſes Lettres) a écrit en nôtre langue une Apologie pour la Morale d'Epicure ; & M. du Rondel (que je re-
132. garde il y a long-tems comme un de mes plus doctes Amis) fit imprimer il y a quelques mois dans la même langue la Vie du même Philoſophe.

Bibliotheca Cordeſiana, Pariſ. 1643. 4.

VOici le Catalogue d'une des plus belles Bibliothéques de Paris ; dreſſée par feu M. de Cordes, Chanoine de Limoges, avec tant d'ardeur & de paſſion qu'il retranchoit ſouvent de ſon ordinaire pour avoir des Livres, comme le remarque M. Naudé dans ſon Eloge, qui eſt à la teſte de ce Catalogue. Aprés ſa mort, le Cardinal Mazarin acheta ſa Bibliothéque, où il y avoit de trés bons Manuſcrits. Ce M. de Cordes, qui eſtoit un des plus dignes hommes de ſon tems, a fort peu écrit. Je ne ſache de lui que deux Diſſertations, l'une touchant la Génealogie de J. C. & l'autre touchant le Saint Martial de Limoges. Nous lui devons les Oeuvres d'Hincmar, imprimées l'an 1615. mais beaucoup moins amples que celles de l'édition du Pére Sirmond. C'eſt lui que déſigne M. Bignon alléguant
133. Hincmar ſur les Formules de Marculphe p. 263. ſous le nom de *vir pius & doctus*. Nous lui devons auſſi les Oeuvres de Caſſander, où il n'a point mis ſon nom. Dans un Recueil de Harangues Funébres, imprimé à Hanavv l'an 1613. il y a des vers Latins de lui & de M. de Voiture, lors qu'ils étudioyent à Paris au College de Calvi, ſur la mort d'Henry IV. M. Grotius, qui étoit un de ſes amis particuliers, lui a écrit pluſieurs Lettres ; & dans ſon dernier Livre contre Rivet, ſe liſent ces mots : *De Savanarola loco verum eſt, etiam non credente D. Riveto extare ejus Librum, qui dicitur Triumphus Crucis, multò ampliorem quàm eſt editus, ſcriptum manu. Uſus eſt Grotius tali Libro, idque beneficio viri optimi, nunc in Chriſto defuncti, Joh. Cordeſii, cujus amicitia mul-*

tum

Digitized by Google

tum ſe debere profitetur. Le PéreSalien, Jeſuite, refutant M. de Cordes touchant le Caïnan de S. Luc, nomme en quelque endroit de ſes Annales *Virum non leviter eruditum*, & M. de Saumaiſe dans ſon livre de l'Uſure des Banquiers p.327. *optimum ac doctiſſimum virum.*

Grotius de Jure Belli & Pacis, Amſtel. 1650. 4. 134.

ON prétend que Grotius ait mis tout ſon eſprit en ce Livre; & qu'il en pouvoit dire ce que Caſaubon dit de ſon Commentaire ſur Perſe, dans une Lettre à M. Périllau, ſon parent, qui n'eſt pas imprimée: *In Perſio omnem ingenii conatum effudimus.* L'Ouvrage de Grotius eſt en effet une excellente Piéce; & je ne m'étonne pas qu'il ait eſté expliqué en quelques Académies d'Allemagne. J'aprens qu'il a eſté tout fraichement r'imprimé avec des Notes de feu M. Gronovius. Si la choſe eſt véritable, il faut préferer cette édition à toutes les autres. Voici le jugement que M. Bignon, ce Magiſtrat ſans reproche, fait de ce Livre, écrivant à M. Grotius le 5. Mars 1632. *J'oublie*, dit-il, *de vous remercier de voſtre Traité* de Jure Belli, *qui eſt autant bien imprimé que le ſujet le merite. On m'a dit qu'un grand Roy* (Guſtave Adolfe Roy de Suede) *le tenoit toûjours devant lui, & ſuis trés perſuadé que cela eſt, parce qu'il n'en peut arriver que du bien infini: Ce Livre mettant la raiſon & la juſtice en une matiere qu'on croit ne conſi-* 135.
ſter qu'en confuſion & injuſtice. Ceux qui ſe plairont en cette lecture, y apprendront les vrayes maximes de la Politique Chreſtienne, qui ſont les fondemens ſolides de tout gouvernement. Je l'ay relu avec un merveilleux plaiſir. On n'en fit pas le même jugement à Rome, où il fut mis au rang des Livres défendus, le 4. Février 1627. Un Théologien d'Allemagne nommé Oſiander a refuté ce Traité de Grotius; mais ce me ſemble avec peu de ſuccez. M. Grotius mourut à Roſtoch, ville de Mekelbourg, revenant de Stokolm, l'an 1645. âgé de 62. ans. Son Corps fut tranſporté à

 Delft,

Digitized by Google

Delft, lieu de ſa naiſſance, où j'ai vû ſon Tombeau, qui eſt médiocre. Jean Quiſtorpius, Théologien Lutherien, a fait l'Hiſtoire de ſa mort, dans une Lettre à Bernard Taddelius, que j'inſérerai volontiers ici, quoy qu'elle ait eſté publiée il y a long temps par M. Caſaubon le fils & par quelques autres.

COntendis à me, N. N. ut perſcribam, quomodo mundo
136. huic valedicturus, Litterarum Phœnix, Hugo Grotius ſe
geſſerit. En, paucis id habe. Conſcenderat ille Stokhol-
miæ navim, qua Lubecam ferretur; vehementibus per triduum
in mari jactatus procellis naufragium patitur, & æger ad Caſ-
ſubiæ litora appellit. Inde perquam incommodo curru, plu-
via tempeſtate, per ſexaginta & plura milliaria, tandem Ro-
ſtochium noſtrum devehitur. Divertit ad Balemanniam. D.
Stocmannum Medicum advocari curat, qui ætate, naufra-
gio, incommodis itineris fractas vires advertens, vitæ termi-
num imminere præſagit. Secundo ab ingreſſu in hanc urbem
die (qui ſtilo vetere erat 18. Aug.) me hora nona veſpertina ad
ſe vocat. Acceſſi, propemodum in agone virum conſtitu-
tum offendi. Compellavi, & me nihil maluiſſe affirmavi,
quàm ut mihi cum ipſo incolumi ſermones ſociare licuiſſet.
Regerit ille, Ita Deo viſum fuit. Pergo; ut ad beatam emi-
grationem ſe componat, peccatorem agnoſcat, ſuper commiſſa
doleat, moneo; cumq; inter loquendum, Publicani peccatorem
137. ſe fatentis, & ut Deus ſui miſereretur precantis, meminiſſem:
reſpondet, Ego ille ſum Publicanus! Progredior, ad Chri-
ſtum, extra quem nulla eſt ſalus, ipſum remitto. Subjicit
ille: in ſolo Chriſto omnis ſpes mea eſt repoſita. Ego clara
voce Precationem illam Germanicam Germanicè recitabam,
quæ incipit, *Herr* &c. Ille, complicatis manibus ſubmiſſa
voce me inſequebatur. Cùm finiviſſem, quæſivi an me in-
tellexiſſet; Reſpondet; probè intellexi. Pergo illa recitare
ex verbo Dei, quæ jamjam morituris in memoriam revocari
ſolent. Quæro, an me intelligat; Reſpondet, vocem tuam
audio, ſed quæ ſingula dicas, difficulter intelligo. Cùm hæc
dixiſſet, planè conticuit, & brevi poſt ſpiritum exhalavit, in
puncto duodecimæ nocturnæ. Habes Cataſtrophen vitæ à
Grotio

Digitized by Google

Grotio, ſummo viro, actæ. Cadaver Medicis poſt commiſſum
eſt. Inteſtina lebeti aheneo impoſita, ut in Templi apud nos pri-
marii Mariæ Virgini ſacri locum honoratiſſimum reponeren-
tur, à Templi Præfectis facilè impetravi. Molliter cineres
cubent! Vale. Dabam Roſtochii, propridie Michaëlis An. 138.
1645.

IL ne paraiſt pas par cette Lettre que M. Grotius ſoit mort Ca-
tholique. Mais il eſt conſtant que les dernieres années de
ſa vie il enclinoit fort pour ce parti là. Ecoutons là deſſus M.
de Valois dans la Harangue Funèbre du Pére Petau: *Quid non
præſtitit,* dit ce ſavant homme, *ut clariſſimum virum Hugonem Gro-
tium ad Catholicam communionem adduceret? Erat ille quidem mini-
mè à nobis alienus, ac penè noſter: quippe qui doctrinam Concilii Tri-
dentini in omnibus ſeſe amplecti palam profiteretur. Id unum ſupererat,
ut Eccleſiæ Sacrarium ingreſſus communioni noſtræ ſociaretur. Quod
ille, neſcio quas ob cauſas, dum ad Catholicæ fidei unitatem plurimos ſe-
cum ſperat adducere, conſultò differebat. Poſſem hoc loco ſermones il-
los vobis commemorare, quibus* Petavius *eum adortus eſt, tunc cum
ille Lutetia excedens, poſt Legationis Suedicæ munus expletum, Peta-
vium valedicturus inviſit. Verum in aliud tempus hæc ſeponere ſatius
fuerit, ne tædium vobis longior fortaſſè faceſſat oratio.* M. Grotius
témoigna même dés l'an 1617. qu'il fuyoit avec ſoin de choquer 139.
les Catholiques. Car Guillaume Grotius ſon frére faiſant alors
imprimer ſes Poëmes, il ne voulut pas qu'on y miſt les Vers
qu'il avoit faits ſur les Exercitations de Caſaubon contre Ba-
ronius, comme il le dit lui même dans ſon dernier Livre con-
tre Rivet. Choiſiſſons maintenant quelques éloges de M. Gro-
tius, parmi le grand nombre de ceux qu'on lui a donnez. Iſaac
Pontanus dés l'an 1597. dans ſes Notes ſur Macrobe Théodo-
ſe, l'appelle *ſummæ ſpei adoleſcentem*: Méurſius l'an 1599. dans
ſa Critique ſur Arnobe, *adoleſcentem ſine exemplo*: Jaques Gillot
dans une Lettre Manuſcrite à Méurſius, écrite de Paris l'an
1601. *portentoſi juvenem ingenii*; aprés quoi il ajoûte: *quod de
Scaligero tunc juvene magnum Turnebum dicentem juvenis audivi.* Le
Préſident Jannin, au raport de Balzac dans une Lettre à M.
Ménage, l'oppoſoit aux plus grands Morts de l'Antiquité. M.

 de

de Saumaiſe dans ſes Exercitations ſur Solin page 1306. le nomme *virum excellentiſſima doctrina in omni genere literarum.* Selden
140. dans ſon *Mare Clauſum*, *virum acuminis & omnigena doctrina præſtantiâ incomparabilem.* Gérard Voſſius dans ſes Poëtes Latins, *ſeculi noſtri grande ornamentum, vel miraculum potius.* Pricæus ſur le 14. de S. Matthieu, *virum ingentem, quem*, ajoûte-t-il, *non ſine horrore mirati ſumus.* Enfin M. Blondel, qui ne prodiguoit pas ſes loüanges, dit de lui dans ſes Sibylles, que c'eſtoit un très grand perſonnage, ſoit que l'on euſt égard à la ſublimité de ſon eſprit, à l'univerſalité de ſon ſavoir, qui ne pouvoit eſtre trop eſtimé, & à la diverſité de ſes Ecrits. Pour eſtre particulierement informé touchant M. Grotius, il faut avoir recours à ſa Vie, qui eſt à la teſte de ſes Oeuvres Theologiques, & aux Memoires pour l'Hiſtoire de Hollande de l'illuſtre M. Aubery du Maurier, qui ont eſté fort loüez par l'Autheur de l'ingénieuſe Critique de l'Hiſtoire du Calviniſme, mais qui ne le seroint jamais autant qu'ils méritent de l'eſtre.

---

141. *Barth. Gramondi Hiſtoriarum Galliæ libri 18. Toloſæ 1643. fol. & Amſtel. 1653. 8.*

CEtte Hiſtoire, qui commence à la mort de Henry le Grand, & qui ne vient que jusqu'à l'an 1626. eſt belle & bien écrite, quoi qu'en vueille dire M. Sarrau dans une de ſes Lettres. Elle eſt même hardie en quelques endroits; ce qui eſt peuteſtre cauſe que l'on n'en a point donné la continuation. Voyez la Bibliothéque ancienne & nouvelle de M. Konig.

Apuleii Metamorphoſis, cum Notis Joh. Pricæi, Goudæ 1650. 8.

SI nous avions toutes les Oeuvres d'Apulée commentées par Pricæus, nous nous paſſerions aiſément de ſes autres Com-

Digitized by Google

Commentateurs. Mais par malheur il n'a fait des Notes que
ſur la Métamorphoſe, & ſur l'Apologie, qu'il fit imprimer à 142.
Paris l'an 1635. in quarto. Il eſt vrai que ſes Notes ſont ſi amples, qu'elles nous conſolent en quelque façon de n'en avoir pas de lui ſur les autres Livres: Outre qu'il nous a laiſſé un beau Volume d'Obſervations ſur le Nouveau Teſtament & ſur les Pſeaumes, imprimé à Londres in folio l'an 1660. Il propoſoit de faire r'imprimer l'Apologie d'Apulée, avec une augmentation de Notes conſidérable, de donner Aulu Gelle ſur lequel il avoit fort travaillé, Avienus *de orũ maritimis*, & des Corrections ſur Héſychius, dont il avoit donné l'Indice à la fin de la Métamorphoſe d'Apulée; j'entens l'Indice des Autheurs alléguez par Héſychius. Mais ſes yeux eſtant devenus fort foibles, il dit en quelque endroit de ſes Notes, qu'il ne croit pas voir l'accompliſſement de ſes deſſeins. Ce Pricæus eſtoit Anglois de nation, d'une litérature vaſte, & d'un grand jugement. Aprés avoir long-tems voiagé, il ſe retira à Florence, où il ſe fit Catholique, quelque tems avant M. Sténon, Danois, grand Anatomiſte. A propos du changement
de Meſſieurs Pricæus & Stenon, je remarquerai qu'il y a eu 143.
de tems en tems de doctes Proteſtans qui ſe ſont faits Catholiques. Tels ont eſté, au ſiecle paſſé, Pierre Pithou, qui changea aprés la S. Barthelemy; F. Pithou Sieur de Bierne ſon frere; Florent Chrétien, Précepteur de Henry le Grand, & Juſte Lipſe; & dans ce ſiecle, le Préſident de Freſne Canaye, qui changea aprés la Conference du Card. du Perron & de du Pleſſis; Nicolas Vignier Médecin & Hiſtoriographe; Jérôme Vignier, ſon petit-fils, qui eſt mort Pére de l'Oratoire: Jean Vaſſan, neveu de Pierre Pithou, qui eſt mort Fueillant; Jean Plantavy de la Pauſe, qui de Miniſtre devint Eveſque de Lodéve; Jean Morin qui eſt mort Pére de l'Oratoire; Luc Holſténius, qui eſt mort Bibliothéquaire du Pape; & Pierre Lambec, ſon neveu, Bibliothéquaire de l'Empereur. Je reviens à Pricæus, qui mourut à Rome l'an 1676. & qui a laiſſé un Commentaire ſur les Epîtres de Pline le Jeune, qui ſera bien toſt imprimé. Pricæus eſt loué par M. Sarrau dans ſes Lettres, par Uſſérius ſur les Epitres de S. Ignace, par M. Heinſius dans
une

Digitized by Google

144. une Epître à Charles Dati, par Selden plus d'une fois; au ſecond Livre *de Synedriis Ebræorum*, par Voſſius dans ſon Harmonie Evangelique, par M. Morus dans ſes Notes ſur le N. T. par M. Rédi dans ſon Traité de la Génération des Inſectes, mais ſur tout par Axénius ſur Phédre. Le Préſident Savaron ſur Sidonius p. 241. cite avec éloge les Notes d'Antoine Dolé ſur Apulée. Ce Dolé eſtoit un Avocat du Parlement de Paris, de qui je n'ay vû que quelques Plaidoyers.

Recueil de Maximes pour l'inſtitution du Roy, contre le Cardinal Mazarin, 1663. 12.

L'Autheur de ce Livre (qui a eſté brûlé à Paris par une Sentence du Châtelet) eſt à mon avis Claude Joly, Chanoine de Nôtre Dame; perſonnage d'une grande probité & d'un grand ſavoir. Outre cet excellent Livre, nous avons de lui *Conſultatio de horis Canonicis*, où il n'a point mis ſon nom, le
145. Voiage de Munſter, un Traité de l'éducation des Enfans, & quelques autres Piéces. Nous lui devons auſſi les Opuſcules de M. Antoine Loyſel, ſon Ayeul, fameux Avocat du Parlement de Paris. J'apris dés l'an 1668. de M. Battier, ſavant homme de Basle en Suiſſe, que M. Joly faiſoit la Vie d'Eraſme, & qu'il avoit lû ſept fois pour cela toutes les Oeuvres de ce grand homme. A la fin de ce Recueil de Maximes, M. Joly a ajoûté une Traduction en Vers François du Poëme du Chancelier de l'Hoſpital ſur le Sacre de François ſecond. Avant M. Joly, Joachin du Bellay avoit mis en vers François ce même Diſcours; & il n'y a pas long tems que M. Perraut, de l'Académie Françoiſe, en a auſſi fait une Traduction tres polie & trés élégante. Aprés la Traduction de M. Joly, ſe liſent deux Lettres Apologetiques pour ſon Recueil, dont je ſoupçonne que la premiere, qui n'eſt pas moins forte qu'elle eſt hardie, ſoit de feu M. Ogier, ami intime de M. Joly. Je ne ſai en quel endroit de ſes Oeuvres Genebrard appelle la Pra-
146. gmatique Sanction de S. Loüis, le Palladium de la France, comme

comme l'écrit M. Joly au 4. ch. de ſes Maximes. Si Genebrard l'a ainſi nommée, ce n'a eſté qu'aprés M. Budé, qui eſt le premier qui lui a donné ce beau nom : *Scitè ac verè quidam*, dit Fr. Duaren au ch. 11. du 5. liv. de ſon Traité des Miniſtères de l'Egliſe, *eruditionis nomine ubique terrarum notus ac nobilis, cum quo mihi ſatis diu magna fuit familiaritas & conſuetudo, de hac Sanctione loquens, Palladium Franciæ eam vocare conſuevit.* Ce qui ne ſe peut entendre que du grand Budé. Joignez à Duaren feu M. Patru de l'Academie Françoiſe, dans un de ſes Plaidoyers.

Eraſmi Colloquia, cum Notis Arnoldi Montani, Amſtelodami 1658. 12.

BIen que l'on ait fait à diverſes fois des Notes ſur les Entretiens d'Eraſme, il reſte pourtant des endroits que l'on n'a pas encore eclaircis. Par exemple, quand Eraſme parle ſur la 147.
fin de l'Entretien qui a pour titre *Abbatis & Erudita*, de quelques Femmes ſavantes de l'Angleterre & de l'Allemagne, qu'il nomme *Moricas*, *Bilibaldicas & Blaurericas*, perſonne ne nous a dit bien diſtinctement qui elles eſtoient. Il faut donc ſavoir que *Moricæ* ſont les Filles de Thomas Morus, Chancelier d'Angleterre, Marguerite, Eliſabet & Cécile : Marguerite entre les autres eſtoit fort heureuſe à corriger les Autheurs; Jean Coſtérius dans ſes Notes ſur Vincent de Lérins raporte d'elle une correction d'un paſſage de S. Cyprien, qui ne cede point à mon avis à celles des Scaligers, des Turnébes & des Saumaiſes. *Bilibaldicæ*, ſont les Sœurs de Bilibaldus Pirckeymérus, Conſeiller de l'Empereur, dont l'une ſe nommoit Charité, & l'autre Claire, toutes deux Religieuſes. Ce Pirckeymérus, de qui le ſavant & Pieux Rittershuſius a écrit la vie, dédie à ſa Sœur Charité, la Traduction d'un Traité de Plutarque, & ſes Oeuvres de S. Fulgence; & à Claire ſon autre ſœur, la Traduction des Sentences de Nilus, Eveſque & 148.
Martyr. Voici comme il parle de ſes deux Sœurs dans une

Lettre à Eraſme, écrite de Nuremberg le 20. May 1516. *Salutant te gemina mea Sorores, Abbatiſſa S. Claræ una:* (c'eſt Charité, qui eſtoit l'aiſnée) *altera ejuſdem Regulæ Sectatrix: quæ aſſiduè tua Scripta manibus retinent; maximè verò jam novo oblectantur Teſtamento: quo mirè afficiuntur mulieres, multis viris, qui ſibi ſciolì videntur, doctiores. Scriberent ad te Latinè, niſi indignas ſuas exiſtimarent literas.* Il y a pluſieurs Lettres de Charité dans les Oeuvres de Pirkeymérus, recueillies & publiées par Goldaſt. Pour *Blaurerica*, je croi qu'Eraſme entend par là Marguerite Blaurer, dont Bullinger fait l'éloge à la page 339. de ſon Commentaire ſur les Epitres. Rodolphe Gualter, Théologien de Zurich, a fait des Vers Latins ſur ſa mort, qu'il adreſſe à Ambroiſe & à Thomas Blaurer ſes fréres. On ne nous a point dit non plus qui eſtoit ce *Cephalus*, *vir trium linguarum gnarus*, dont Eraſme parle dans l'Entretien *de Piſcium Eſu*. Ce

149\. Céphalus eſt Wolphgang Fabrice Capito, Théologien de Strasbourg, qui mourut l'an 1541. & qui a fait pluſieurs Livres. Les Entretiens d'Eraſme ont eſté fort bien traduits en Italien, par Pietro Lauro de Modéne, qui a auſſi traduit Joſeph; mais ils ont eſté mal tournez en nôtre langue par un nommé Chapuzeau. Touchant ces Entretiens, voici ce qu'écrit Clénard à un Eveſque nommé Jean Petit, de Fez le 4. Décembre 1540. *Scripſit modò ad me Dominus Marchio Granatenſis, Colloquia Eraſmi ignibus deſtinata eſſe. Periclitari etiam Vivem. Quid me futurum cenſes, ubi nomen Alcorani audiverint.* Finiſſons par ce joli Diſtique de Loüis Maſius ſur la mort d'Eraſme.

Fatalis ſeries nobis invidit Eraſmum.
Sed Deſiderium tollere non potuit.

150\. *Catalogus Librorum Raphaëlis Tricheti du Freſne, 1662. 4.*

LEs Livres contenus en ce Catalogue avoient eſté finement choiſis par M. du Freſne, qui les connoiſſoit parfaitement.

Il

Il ſuccéda à M. Naudé dans la Charge de Bibliothécaire de la Reine de Suede, & s'acquita trés dignement de cet Emploi là. Nous avons de lui une Lettre à M. Seguin ſur une Médaille qu'il prétend eſtre de Charondas; mais mal, ſi nous en croions M. Spanheim, dans ſes Diſſertations touchant les Médailles, page 42. & 370. où il le refute ſans le nommer. Nous avons auſſi de M. du Freſne l'Eloge de Jérôme Magius, tiré de ſon Livre *de rerum Italicarum Scriptoribus*, qui n'a jamais vû le jour, & une Epitre dédicatoire à Feu M. Fouquet, ſur les Tourmens des Martirs de Gallonius. Le Pére Labbé *in Bibliotheca Nummaria* dit qu'il avoit ébauché la Deſcription de Candie, qu'il vouloit donner fort exacte, & qu'il avoit fait pour cela un grand amas de Médailles & de Tables Chorographiques, mais que la mort le ſurprit en y travaillant. J'aprens que M. du Freſne eſtoit Bourdelois, auſſi bien que le Pére Fronton du Duc, Jéſuite, perſonnage que l'on ne ſauroit aſſez loüer. 151.

Pſalmi Confeſſionales, inventi in Scrinio Antonii Portugalliæ Regis, Lutetiæ, 1595. 16.

VOici des Pſeaumes qui devroient eſtre entre les mains de tous les Chrêtiens, & le Miroir le plus ordinaire que nous devrions conſulter. On y void un Pécheur qui découvre toutes ſes fautes, qui implore le ſecours de ſon Dieu, & qui fait de ſa converſion la plus grande félicité qu'il puiſſe trouver ſur la terre. Ainſi M. du Ryer, de l'Académie Françoiſe, a fort obligé les Ames pieuſes, en tournant ces Pſeaumes en nôtre langue auſſi poliment qu'il a fait. Il y a ſeulement un endroit, où je ſouhaiterois qu'il euſt pris garde au Latin un peu de plus prés. C'eſt à la page 17. & ſuiv. de la ſeconde édition, où M. 152. du Ryer tourne: *Et comme ſi j'eſtois encore enfant à l'âge de cent ans, tout vieux & tout caſſé que je ſuis, je fais encore les actions d'un enfant.* Il faloit tourner ſuivant le Latin: *Et comme ſi j'eſtois âgé de cent ans, je fais dans l'âge où je me trouve toutes les actions d'un enfant.* Si ces Pſeaumes ſont d'Antoine Roi de Portugal, la faute de

M. du Ryer eſt inexcuſable ; car il eſt conſtant que ce pauvre Prince n'avoit pas ſoixante quatre ans quand il eſt mort.

Voſſius de Vitiis Sermonis, Amſtel. 1645. 4.

CE Livre eſt proprement un Dictionnaire de mots Latins du bas Siécle ; dont quelques endroits ont eſté examinez par le célébre Scioppius, dans un petit Ouvrage imprimé à Ravenne l'an 1647. & inſéré depuis, comme je croi, dans ſes Opuſcules, imprimez à Amſterdam en ſix volumes in octavo.
153. M. Voſſius promettoit de faire r'imprimer ce Livre de Monſieur ſon Pére in folio beaucoup plus ample. Cependant nous n'avons pas vû juſqu'ici l'effet de ſa promeſſe. Quand cet Ouvrage ne paraiſtroit point, nous n'aurions pas de peine à nous en conſoler ; puis que le docte & infatigable M. du Cange vient de nous donner ſon Gloſſaire, en trois volumes in folio.

Dialogue des Cauſes de la Corruption de l'Eloquence, traduit en François, à Paris 1630. 4.

LE Traducteur de ce Dialogue (que quelques uns attribuent à Tacite, & d'autres à Quintilien) eſt M. Giry, de l'Académie Françoiſe ; dont la premiére Traduction eſt la Pierre de Touche de Trajan Boccalini, imprimée à Paris l'an 1626. Cette Pierre de Touche (pour en dire un mot en paſſant) eſt une Satire contre les Eſpagnols, qui a couſté la vie à ſon Autheur, & qui a eſté refutée par Simon Baſſus, Chanoine de
154. Bénévento, dans ſon Apologie pour la Monarchie d'Eſpagne, imprimée à Naples l'an 1619. L'Autheur de la Préface ſur ce Dialogue eſt M. Godeau. Philandre, à qui il eſt dédié, eſt feu M. Conrart, Secretaire du Roi, l'un des plus polis, & l'un des plus honneſtes hommes de France. M. d'Ablancourt lui dédia ſous le méme nom l'an 1637. ſon Minutius Felix. M. Godeau lui écrit auſſi une Lettre ſous le méme nom dans le

Recueil

Digitized by Google

Recueil de Faret; & c'eſt de lui dont il parle dans une Epitre
en vers à Madame de Rambouillet, quand il dit:

C'eſt Philandre dont l'ame a de toutes nos Muſes,
Sans étude & ſans ſoin les richeſſes infuſes.

Il lui adreſſe auſſi une Epitre en vers, où il l'appelle Philandre.
Feu M. de Vaugelas dans ſes Remarques ſur la langue Françoi-
ſe fait l'éloge de M. Conrart en ces termes: *Nous avons à Paris
une perſonne de grand mérite, qui ne ſait point la langue Grecque ni la
Latine, mais qui ſait ſi bien la Françoiſe, qu'il n'y a rien de plus beau
que ſa proſe & que ſes vers. Preſque tous ceux qui ſe meslent de l'un* 155.
*& de l'autre, & nos maiſtres même, le conſultent comme leur Oracle,
& il ne ſort guéres d'Ouvrage de prix auquel il ne donne ſon approbation,
avant que d'en expedier le Privilége.* Nous n'avons de M. Con-
rart que les Pſeaumes de Marot & Beze, retouchez, un Vo-
lume de Lettres à M. Felibien, & une Préface ſur les Traitez
de Religion de M. Gombault.

Rélation de l'Etat de la Religion en Occident, traduite en François, à Genéve 1626. 8.

CE Livre, qui eſt fort curieux, a eſté écrit en Anglois par
le Chevalier Edvvin Sandis, & imprimé à Londres l'an
1605. Depuis, il fut traduit en Italien, je ne ſai par qui, & enſui-
te en François par Diodati. Dans ces deux Traductions, ſe
voyent des Additions conſidérables aux dix premiers chapi-
tres, qui ſont du Pére Paul, Religieux Servite; come nous l'apren-
nent M. Spanheim dans la troiſieſme partie de ſes Doutes Evan- 156.
geliques, page 309. & M. Grotius dans ſes Lettres p. 866. Je
m'étonne que ces Additions n'ayent point eſté miſes dans les
Oeuvres du Pére Paul, dont nous avons aujourd'huy ſix vol. in
douze. J'ai ramaſſé pluſieurs choſes touchant le Pére Paul &
ſes Ecrits dans mon Italie Orientale, qui n'eſt pas encore im-
primée. A quoy j'ajoûterai ſeulement ici qu'il y a un Volume
de ſes Lettres, Italiennes & Latines, à M. de l'Isle Grôlot &
à M. Gillot imprimé à Genéve l'an 1673. & une à M. Heinſius,

en faveur du Synode de Dordrecht dans le Recueil de Lettres de Gabbema. Il ſeroit à ſouhaiter que nous euſſions auſſi celles du Pére Paul à M. du Pleſſis Mornay, à M. Leſchaſſier, à M. Caſaubon & à pluſieurs autres.

Henricus Cornelius Agrippa de Incertitudine & Vanitate Scientiarum, Coloniæ 1531. 12.

IL faloit eſtre Agrippa pour faire ce Livre; qui a eſté loüé
157. des uns, & blâmé des autres. Voici le ſentiment d'Eraſme
écrivant à Abel Colſter, de Fribourg le 25. Avril 1533. *De viro, de quo quid ſentiam rogas, magnificentius cenſeo quàm ut de ejus ingenio cenſuram ferre poſſim. Ex ejus Libri qualicunque guſtu deprehendi hominem eſſe ardentis ingenii, variæ lectionis & multæ memoriæ, alicubi tamen majore copia quàm delectu, ac dictione tumultuoſa verius quam compoſita. In omni genere rerum, vituperat mala, laudat bona.* Cet endroit des Lettres d'Eraſme, me fait ſouvenir d'une qui eſt la quarantieſme du ſeptieſme Livre de celles d'Agrippa, & qui commence, *Scripſi pridem ad te paucis*, qui eſt aſſurément d'Eraſme. C'eſt dequoy l'on ne doutera point, ſi l'on prend la peine de lire, dans le Volume de ſes Lettres, celle qu'il écrit à Charles Utenhovius, qui commence, *Magnam nobis*. La Déclamation d'Agrippa a eſté traduite en François par Loüis Turquet, Lyonnois. Touchant Agrippa, voyez les recherches de M. Naudé, ce grand Bibliothécaire, dans ſon Apologie pour les grands Hommes fauſſement ſoupçonnez de
158. Magie, dédiée à cet illluſtre Préſident, de Meſmes, qui n'eſtoit pas moins l'Oracle des doctes, que du Parlement de Paris.

Miſſives du Concile de Trente. 1607. 8.

CE Recueil de Lettres a eſté fait & donné au public par Jaques Gillot, Conſeiller de la Grand'Chambre, Doyen de Langres

Langres & Chanoine de la S. Chapelle de Paris. Il mourut l'
an 1619. au grand regret de tous ceux qui l'avoient connu. C'
eſtoit un hom̃e, qui, outre ſon rare ſavoir, avoit l'ame ſi beinfai-
ſante qu'il ne ſe plaiſoit qu'à obliger. Il eſtoit d'ailleurs ſi franc
& ſi ingenu, qu'il raviſſoit en admiration ceux qui l'aprochoi-
ent. Sa Bibliothéque eſtoit trés belle, & remplie de Manu-
ſcrits fort particuliers. Tel eſtoit entr'autres le Traité de Ber-
tram ou Ratram de l'Euchariſtie, que Caſaubon avoit vû chez
lui. *Bertrami de corpore & ſanguine Domini unum exemplar MS. opti-
ma nota in Bibliotheca D. Jac. Giloti Pariſienſis Senatoris ſe vidiſſe te-
ſtatus eſt mihi vir ſummus & de republica literaria optimè meritus Iſ. Ca-* 159.
ſaubonus, dit Uſſérius dans ſon Livre de la Succeſſion des Egli-
ſes Chreſtiennes, page 49. & ſuiv. de l'édition d'Allemagne.
C'eſt ce que confirme Gillot lui même, écrivant à Scaliger le
9. Janvier 1602. *Quant au Bertramus*, dit il, *c'eſt la verité que
cette ſeconde partie eſtant ſi contraire à la premiere, fait preuve que ce
n'eſt pas du méme Autheur. Et, qui eſt à noter, il y a des contes, maxi-
mè de viſions, qui ſont reprouvez par les bons Autheurs. M. le Févre
me fit l'honneur, aprés l'avoir veu & gardé long temps, de m'en dire
ſon advis fort bon & certain.* Ce paſſage éclaircit ce que dit le
Card. du Perron dans ſon Livre de l'Euchariſtie page 666. qu'
il avoit vû chez M. le Févre un Bertramus MS. qui eſtoit ſans
doute celui que Gillot lui avoit preſté. Jaques Eſprinchard,
Sieur du Plomb, parle auſſi de ce même Bertramus, dans une
Lettre à Scaliger, de Paris le 12. Janvier 1601. *M. Gillot*, dit il,
travaille aprés le Bertrame Presbyter, que lui même tranſcrit. (C'
eſt à dire pour Scaliger, à qui Gillot l'envoia enſuite, comme
il lui dit dans une Lettre du 7. Juillet 1601.) *C'eſt un trés-rare
Senateur, officieux à merveilles, qui retient je ne ſai quoy par deſſus les* 160.
*autres de cette ancienne ſplendeur du Parlement. Il n'y a gueres d'hom-
me à Paris que je frequente plus & dont j'apprenne plus de belles choſes.*
Cet éloge eſt entierement conforme à ce que dit de ce Séna-
teur le Preſident Savaron, lui dédiant ſon Commentaire ſur le
huitieſme Livre des Epitres de Sidonius, où il fait un Portrait
achevé de lui. Juret, ce fin Critique de Dijon, lui dédie ſon
Symmaque, & Baudius & Rapin lui adreſſent quelques vers.
Je ne ſache rien d'imprimé de lui que quelques Lettres. Il y
en

Digitized by Google

en a une entr'autres qui eſt fort belle, écrite à M. de Ste Marthe, où il fait la Vie de M. le Préſident d'Eſpeſſes. Il y a auſſi de M. Gillot, au raport de M. Varillas, l'Eloge de Calvin, inſéré parmi ceux de Papire Maſſon. Les Miſſives, dont j'ai parlé dés le commencement, ont eſté r'imprimées beaucoup plus amples chez Cramoiſy l'an 1654. in quarto. Nous devons ce Recueil à Meſſieurs du Puy, dans la mort de qui la Republique des Lettres a fait une perte irréparable.

161. *Préſent Royal du Roi Jaques au Prince Henry ſon fils, à Paris 1603. 8.*

CE Livre a eſté loüé par tant de gens, que je ne ſuis pas réſolu de raporter ici leurs témoignages. Il me ſufira de remarquer, que le Traducteur eſt de Villiers Hotman, fils de Fr. Hotman, Juriſconſulte, qui a fort écrit. Outre ce Préſent Royal, Hotman a auſſi traduit la belle Epitre de M. de Thou à Henry le Grand ſur ſon Hiſtoire, qui a auſſi eſté tournée par Rapin, Grand Prevoſt de la Conneſtablie de France; mais elle ne l'a point eſté par M. du Ryer traduiſant l'Hiſtoire de M. de Thou. Touchant cette Epitre voici ce qu'écrit Vertunien à Scaliger, de Poitiers le 14. Juin 1604. *Monſieur le Threſorier Sainte-Marthe me conta ces derniers jours que le Roi avoit pris un ſingulier plaiſir au ſujet de l'Epitre Dedicatoire de l'Hiſtoire de Mr. de M. de Thou, & lui avoit commandé de la faire traduire en François, & puis imprimer. Ce qui a eſté deja fait par le fils de défunt Hotman Juriſconſulte.* Hotman eſt auſſi l'Autheur d'un livret, intitulé

162. *l'Ambaſſadeur*, qui eſt preſque tout tiré du Traité de Charles Paſcal ſur la même matiere.

Epitres des Princes, recueillies par Ruſcelli, & traduites en François par Belleforeſt, à Paris 1574. 8.

CEs Lettres ſont toutes ſi importantes, qu'il ſeroit à ſouhaiter que Belleforeſt euſt traduit les trois Tomes que je me ſouviens

ſouviens d'avoir vûs, imprimez à Veniſe chez Ziliet in quarto. Comme ils ſont extrémement rares, nous nous conſolerions, ne les ayant pas d'en poſſéder la traduction. Dans ce premier Tome traduit par Belleforeſt, il y a une Lettre écrite par l'Evéſque de Troyes en Champagne, à Corneille Muis, Eveſque de Bitonte, fameux Prédicateur, pour la juſtification de Gabriel de Lorge, Comte de Mongommery, ſur ce qu'il avoit eu le malheur de bleſſer à mort ſon Prince, aprés s'eſtre long-tems excuſé de joûter contre lui. La Lettre eſt datée de Paris le 14. Juillet 1559. L'Eveſque de Troyes, qui l'a écrite, eſt Jean Antoine Caracciole, (fils du Prince de Melfe) qui ſe fit enſuite Proteſtant. Nicolas Camuſat, à qui nous devons les Mélanges Hiſtoriques, imprimez à Troyes, dans ſes Antiquitez de la même ville parle fort au long de cet Eveſque; & Brantôme, au ſecond volume de ſes Hommes Illuſtres Etrangers, l'a fait en ces termes: *Monſieur le Prince de Melfe laiſſa aprés lui ſon fils, qui fut Abbé de S. Victor lez Paris, Abbaye de dix mille livres de rente, & puis Eveſque de Troyes en Champagne: & par aprés il ſe fit de la Religion reformée. Contre lequel je vis un jour, aux premieres guerres, Monſieur le Cardinal de Ferrare Hippolyte, ſe courroucer fort en la chambre de la Reine, mais non en ſa preſence, lui remonſtrant ſa faute, & lui diſant s'il lui ſeoit bien de tenir une ſi grande dignité Eccleſiaſtique, & en exercer la Religion contraire. L'Eveſque lui dit fort bien ſes raiſons ſans s'eſtonner, & ne ſe rendit point, diſant entr'autres que c'eſtoit Dieu qui l'avoit inſpiré. Mais ce ne fut pas ſans diſputes: car ce Prince Eveſque eſtoit fort ſavant.* Jean Antoine Caracciole a auſſi écrit le Miroir de la vraye Religion, imprimé à Paris l'an 1544. 163.

Grotii Mare Liberum, Lugd. Bat. 1609. & 1633. 164.

GRotius a fait ce Traité de la Liberté de la Mer en faveur de ceux de ſon païs, comme Fernand Vasqués, Eſpagnol, écrivit de ſon coſté en faveur du ſien; *Clariſſimi quidem utrique,*

 ſed

ſed eruditione & nitore ingenii impares, dit fort judicieuſement Selden dans ſon *Mare Clauſum*; qu'il oppoſa, mais civilement, au Livre de Grotius. Comme l'Ouvrage de Selden eſt rempli d'une prodigieuſe érudition auſſi bien que ſes autres Livres, il fit beaucoup de bruit dans le monde. Jean Iſaac Pontanus, Hiſtorien & Critique, le refuta l'an 1637. dans ſes Diſcuſſions Hiſtoriques touchant la Liberté de la Mer. Barlæus dans une de ſes Lettres, tâche d'engager Cunæus ſon parent à l'examiner; mais inutilement. Ainſi il ſe vengea lui même du Livre de Selden par deux Epigrammes. Ce qui lui eſtoit plus aiſé eſtant Poëte, que de refuter pié à pié un ſi docte Ouvrage.
165. Baptiſte Burgus écrivit enſuite contre ce même Traité; Selden le refuta dans ſes *Vindiciæ*, imprimées à Londres l'an 1653. in quarto. Le *Mare Clauſum* de Selden a eſté imprimé pluſieurs fois. La plus jolie édition eſt celle des Elzeviers in douze. Il a auſſi eſté traduit en Anglois, par Guillaume Wats, Autheur du Gloſſaire de Matthieu Paris.

De Literis & Lingua Getarum ſive Gothorum Commentarius, editore Vulcanio, Lugd. Bat. 1597. 8.

LE ſavant Uſſérius, Archeveſque d'Armach, dans une Lettre à M. du Jon le fis, (Autheur du Livre *de Pictura Veterum*) ſoupçonne que ce petit Commentaire ſoit d'Antoine Morillon, Secrétaire & Bibliothécaire du Cardinal Granvelle Antoine Perrenot. Ce ſoupçon n'eſt pas, à mon avis, mal fondé; y ayant dans ce Commentaire des remarques aſſez recherchées, & qui ne s'accordent pas mal avec le grand
166. ſavoir que l'on attribue à ce Morillon. Goropius Bécanus dont le témoignage n'eſt pas toûjours à rejetter, dit dans ſes Origenes d'Anvers que ce Morillon eſtoit verſé en toute ſorte de litérature, & que les Ecrits qu'il a laiſſez, (qui ſe voyent chez ſon frére Maximilien, auſſi Conſeiller & Bibliothécaire du Cardinal Granvelle) le juſtifient clairement. Adolphe Occo,

Digitized by Google

Occo, grand Antiquaire, a inſéré dans la premiere édition de ſon *Theſaurus rei antiquariæ*, une Diſſertation de ce Morillon, touchant je ne ſai quelle Médaille; qui confirme authentiquement ce que dit de lui Goropius Bécanus. Mais je ne ſai qui peut avoir obligé Occo, à retrancher cette diſſertation de la ſeconde édition de ſon Thréſor. Antoine Morillon eſt fort loüé par Adrien Junius, Médecin & Critique, en cinq ou ſix lieux de ſes Animadverſions, par Loüis Guichardin, neveu de l' Hiſtorien, dans ſa Deſcription des Païs-Bas, par Muret dans une Préface au Lecteur ſur Horace, par Nannius dans ſes Mélanges, & par Lipſe dans ſes Notes ſur ſes Livres de la Croix.

Grotius de Satisfactione Chriſti contra Fauſtum Socinum, Lugd. Bat. 1617. 8. 167.

CE Traité a eſté ſi bien receu, qu'on l'a r'imprimé pluſieurs fois. Depuis, Blaeu n'a pas manqué de l'inſérer dans les Opuſcules Théologiques de Grotius, mais plus correct & plus ample que nous ne l'avions; s'eſtant ſervi d'un Exemplaire, corrigé & augmenté de la main de Grotius, qui eſtoit dans la Bibliothéque de M. Hillinsberg, Juriſconſulte, à qui Boſchius, jeune Critique, a dédié ſon Pétrone. A peine cet Ouvrage de Grotius eut-il vû le jour, qu'Herman Ravenſperg, Théologien d'Allemagne, en donna ſon Jugement; que Voſſius refuta enſuite pour l'intereſt de ſon amy. Crellius, Socinien, & l'un des plus fins de ce parti là, écrivit depuis contre ce Traité de Grotius; qui, au lieu de le refuter, le remercie, dans une Lettre, de ce qu'il l'avoit refuté. Cette Lettre ſe trouve dans la Bibliothéque des Sociniens, & dans le Recueil de Lettres de Poëlenburg; mais dans la premiere édition de ce Re- 168.
cueil le nom de Crellius ne paraiſt point.

Caroli Paſchalii Preces, Paris. 1602. 24.

CHarles Paſcal, Autheur de ces jolies Priéres, comme les

Digitized by Google

appelle Scaliger dans les ſeconds Scaligérana, nâquit à Cuni, ville du Piémont. Il eſtoit fils de Barthelemy Paſcal, frére de Jean Loüis Paſcal, dont l'Hiſtoire ſe void au Martyrologe des Proteſtans. Outre ces Priéres, il a écrit un beau Livre des Couronnes, un Traité intitulé *l'Ambaſſadeur*, des Obſervations ſur les Annales de Tacite, la Vie de M. de Pibrac, & quelques autres piéces. Il eſt mort Conſeiller d'Etat. Il y a eu de nôtre tems un autre Paſcal, dont nous avons entr'autres Ouvrages, les Lettres Provinciales & les Penſées. C'eſtoit un rare génie. Pour Pierre Paſcal, qui ſe diſoit Hiſtoriographe de Henry ſecond, il ne mérite pas qu'on parle de lui.

---

169. *Tertullianus cum Notis Beati Bildii, à patria Rhenani, Pariſ. 1566. 2. vol. 8.*

CEtte édition de Tertullien n'eſt pas ſeulement recommandable par la beauté de ſon caractére, mais auſſi par les Notes de Rhénanus, autheur de l'excellent Livre *de Rebus Germanicis*, & par la Paraphraſe de Fr. Zéphirus ſur l'Apologétique, qui ne ſe trouve entiere que dans cette édition. Il y a une belle Préface de Rhénanus, ſous le nom de Licentius Evangelus, ſur le *Defenſor Pacis* de Marſilius de Menardrino, qui a eſté depuis inſérée par Goldaſt dans le premier Volume de la Monarchie de l'Empire Romain.

---

170. *Caroli Magni, Ludovici Pii & Caroli Calvi Capitula, Pariſ. 1603 8.*

CEtte édition eſt plus correcte & plus ample que la premiere. L'Epitre Dédicatoire à Henry 3. eſt de Pierre Pithou, & le Gloſſaire eſt de François Pithou ſon frére, qui eſtoit fort intelligent dans les Autheurs de la baſſe Latinité. Le Pére Sirmond, à qui nous devons tant de bonnes Piéces, fit imprimer l'an 1623. avec des Notes les Capitulaires de Charles le Chauve, beaucoup plus amples que ceux des Pithou; & depuis peu d'années M. Baluze, Bibliothécaire de M. Colbert, a donné

Digitized by Google

a donné ces mêmes Capitulaires, avec d'autres, en deux Volumes in folio. M. Dati, dont j'ai déja parlé, fit imprimer à Florence l'an 1675. in quarto, quelques Fragmens des Capitulaires de l'Empereur Lothaire, qu'il dédia à M. Bigot, & qu'il avoit tirez d'un Manuſcrit de Coſme della Rena, Gentilhomme Florentin. Le Préſident Savaron, dans ſon petit Traité contre les Maſques, promet les Capitulaires de nos Rois; mais il ne les a point donnez. 171.

Michaelis Verini Diſticha Moralia, ſæpius recuſa.

LEs Diſtiques de ce jeune Poëte Florentin furent premierement imprimez à Lyon l'an 1547. avec les Commentaires de Martin Ivarre, Baſque, & depuis tournez en vers François par Claude Odde de Triors, Gentilhomme de Dauphiné, & en Proſe l'an 1614. par Claude Hardy, Pariſien. L'an 1616. Philippe le Clerc, Principal du College de la Ville de Beauvais, fit r'imprimer ces mêmes Diſtiques ſous ce titre un peu nouveau, *Verinus Belvacenſis*; & depuis, Jean Ovven, le Martial d'Angleterre, les inſéra dans ſes Epigrammes, ſans nommer l'Autheur. Ugolin Vérin, dans l'Eloge qu'il a fait en vers de la Ville de Florence, louë les Diſtiques de ſon fils en ces termes:

Quid referam nati Michaëlis funus acerbum? 172.
Extat Opus, probibetque pudor narrare, quid ille
Scripſerit. Ingenii teſtes ſua Diſticha reſtant,
Quæ ſenſa oſtendunt anguſtis grandia gyris.

Et Politien, faiſant alluſion aux vers précédens:

Diſticha compoſuit docto miranda Parenti,
Quæ claudunt gyro grandia ſenſa brevi.

Michel Vérin, ayant préféré une rare continence à une longue vie, mourut âgé ſeulement de dix-ſept ans:

Digitized by Google

Sola Venus poterat lento ſuccurrere morbo,
Ne ſe pollueret, maluit ille mori.

dit le même Politien dans ſon Epitaphe. Et lui même, parlant de ſa maladie:

173. *Promittunt Medici Venerem mihi ferre ſalutem,*
Non tanti vitæ ſit mihi certa ſalus.

Parmy les Lettres de Marſile Ficin, il y en a une à Ugolin Vêrin ſur la mort de ſon fils. Le divin Bacon, Chancelier d'Angleterre, fait tacitement mention de ce jeune Poëte, au premier livre de ſon Hiſtoire Naturelle ch. 10. de la traduction de Pierre Amboiſe, Sr. de la Magdelaine; qui, pour le remarquer en paſſant, eſt fort differente de la traduction Latine, imprimée ſous le nom de *Sylva Sylvarum.*

Mémoires de la Reine Marguerite, à Paris 1628. 8.

NOus devons ces beaux Mémoires à Auger de Mauléon, Sieur de Granier, qui pour s'établir à Paris s'aſſocia avec un Libraire nommé Chapelain, & depuis avec un autre nommé Boüillerot; & comme il avoit eſtè curieus de bons Ma-
174. nuſcrits, il en publioit de tems en tems quelques-uns. Outre ces Memoires, nous lui devons auſſi ceux de M. de Villeroy, les Lettres du Cardinal d'Oſſat, celles de M. de Foix, Archeveſque de Toulouſe, & le Traité du Pére Mariana touchant la reformation du gouvernement des Jeſuites, traduit en François. Le Cardinal Bentivoglio fait l'éloge de Marguerite & de ſes Mémoires dans ſon incomparable Hiſtoire de Flandre. Voici ſes termes: *Margherita era Donna di ſpirto grande, ed in ſuo Libro di Memorie diſteſo con fioritiſſimo ſtile, ch' uſci dopo la ſua morte in iſtampa, viene racontato da lei medeſima à pieno il ſucceſſo di quel ch' ella trattò in Fiandra à favor del fratello.* Aprês ces Mémoires, il n'y a rien qui nous inſtruiſe mieux de la vie de cette Princeſſe, que le Diſcours qu'en a fait M. de Brantôme dans le Volume de ſes Femmes Illuſtres. Baptiſte le Grain & le Préſident Gramond en parlent auſſi aſſez amplement dans leurs Hiſtoires; ſans alléguer ici le Duc de Sully dans ſes Memoires. La

Reine

Digitized by Google

Reine Marguerite a dédié ſes Mémoires à M. de Brantôme, comme je le prouve fort au long dans mes Mélanges Hiſtoriques. 175.

Indiculus Aſceticorum, quæ inter Patrum Opera reperiuntur, ab Aſceta Benedictino digeſtus, Pariſ. 1648. 4.

LE Pére Labbé m'a apris que ce Religieux Bénédictin eſtoit Dom Luc Dachery, qui nous a donné les Oeuvres de Lanfranc, & un Recueil des Piéces anciennes en treize volumes in quarto. Au quatrieſme tome de ce Recueil, il y a une faute groſſiere, que je remarquerai ici en paſſant. C'eſt à la page 485. où ſe liſent ces mots: *Hiſtoria Homeri, ubi dicit & Dares Phrygius*. Au lieu de *dicit*, il faut lire *Dictys*, qui eſt Dictys de Créte, que Joſias Mercérus, beaupére de M. de Saumaiſe, a ſi bien corrigé, & que Mademoiſelle le Févre a fait r'imprimer depuis peu pour l'uſage de Monſeigneur le Dauphin. Nous devions déja à cette ſavante Demoiſelle le Callimaque; & depuis, nous lui devons auſſi une traduction Françoiſe d'Anacreon & de quelques Comédies de Plaute. 176. Mercérus, dont je viens de parler, dans ſes Notes ſur le 4. livre de Dictys de Créte, dit que l' antiquité ne connoiſt point d' autres amours d' Hector que pour Andromaque ſa femme, n'y d' autres enfans que ceux qu' il eut d'elle. Ce ſavant homme ne s'eſt pas ſouvenu qu'Euripide fait dire à Andromaque dans la Tragédie qui porte ſon nom: Qu'elle aimoit juſqu'aux maîtreſſes d'Hector, & qu'elle alaitoit même ſouvent ſes bâtards. Sur quoi le Scholiaſte allégue Anaxicrate (autheur inconnu à Voſſius dans ſes Hiſtoriens Grecs) au ſecond livre des Argoliques, où il dit qu'Hector laiſſa deux enfans légitimes, ſavoir Amphinéus & Scamandrius, qui échaperent des mains des Grecs, & un bâtard nommé Palætérus, qui fut pris dans la ville de Troye.

Biblio-

Digitized by Google

177. *Bibliotheca Janiniana S. Benigni Divionenſis, ope & induſtria P. D. Divione 1621. 4.*

CElui qui a fait le Catalogue de cette Bibliothéque du Préſident Jannin, eſt Paul du May, Conſeiller au Parlement de Dijon, comme il le découvre lui même dans ſes Notes ſur une Epitre d'Innocent troiſieſme. Scaliger & Grotius dans leurs Lettres écrivent une fois à ce M. du May; & Caſaubon deux fois dans les ſiennes. M. de Saumaiſe parle de lui ſans le nommer écrivant à Gronovius, à la page 192. de ſes Lettres.

Sermons du Pére Narni, traduits en François, par du Boſc.

LE Pére du Boſc, Cordelier, autheur de l'Honneſte Femme, d'un Panegyrique du Card. de Richelieu, & de pluſieurs autres Ouvrages, eſtoit ami particulier de M. Perrot d'
178. Ablancourt. On tira ce Pére du Convent avec quelques autres Moines de divers Ordres par permiſſion du Pape; & comme il manquoit d'argent, M. d'Ablancourt lui donna les Sermons du Pére Narni, qu'il avoit traduits; & le Pére du Boſc, ayant traité avec l'Imprimeur, les fit imprimer ſous ſon nom. Enſuite il ſe fit encore Cordelier, ſans en rien communiquer à M. d'Ablancourt, qui s'en plaignit. L'autre répondit que M. d'Ablancourt eſtoit bien retourné à la Religion Proteſtante, ſans lui en rien dire. Car M. d'Ablancourt eſtant amoureux de Madame de S. Dié, ſa parente, qui s'appelloit Perrot, comme lui, ſe fit de la Religion Romaine. Mais il y renonça en Hollande. Je tiens toutes ces particularitez de M. Bouhéreau, célébre Médecin de la Rochelle, de qui nous verrons bien toſt une Traduction Françoiſe des Livres d'Origéne contre Celſe qui pourra ſervir de modéle à nos Traducteurs.

Pom-

Digitized by Google

Pomponius Mela, cum Obſervationibus Iſ. Voſſii, 179.
Hagæ-Comitis, 1658. 4.

DE tous ceux qui ont commenté Pomponius Mela, il n'y
en a point qui s'en ſoit plus dignement aquité, que M.
Voſſius. Voici ce qu'en écrit à ce ſavant homme l'illuſtre M.
Bochart, dans une Lettre que je garde comme un tréſor: *La*
premiere choſe que j'ay faite à la reception de voſtre Livre a eſté de le li-
re. A quoy je me ſuis laiſſé emporter de telle façon, que j'en ay perdu
repas & repos, & ne l'ay quaſi point quité, non obſtant toutes mes af-
faires, que je ne l'aye achevé. Je puis dire avec verité que je n'ay ja-
mais rien lû in illo genere *ni qui l'égale, ni qui en aproche de cent pa-*
ſſanges. M. de Saumaiſe, que nous tenions pour un Geant, ne me
paroiſt plus devant vous qu'un petit Pygmée. Il a bien fait de mourir
avant que cet Oeuvre viſt le jour. Car il ſeroit mort de colére & de
chagrin de ſe voir ſi mal mené & avec tant de raiſon. Voſtre ſtyle eſt mer-
veilleux, vos raiſons fortes, vos connoiſſances trés particulieres, & ti- 180.
rées pour la plus part de Livres non encore publiez: Vos conjectures heu-
reuſes, & telles qu'il y en a peu qui ne puiſſent paſſer pour demonſtrati-
ons. Je ſuis aſſez du ſentiment de M. Bochart touchant ſes
Obſervations. Je ſouhaiterois ſeulement que M. Voſſius euſt
traité plus doucement M. de Saumaiſe, qui nonobſtant toutes
ſes fautes, paſſera toûjours pour un prodige d'érudition. M.
Voſſius eſt loüé par le même M. Bochart en pluſieurs lieux
de ſa Géographie Sacrée & de ſes Animaux de la Bible: Leo
Allatius, dans ſon Livre *de Hebdomadibus Græcorum*, l'appelle
juvenem eruditum & rerum antiquarum ſtudioſiſſimum: M. Grotius
écrivant l'an 1643. à Monſieur ſon Pére, dit de lui: *Multum*
delector Iſaaci veſtri conſuetudine, ob ſummam ejus eruditionem mo-
rumq; ſuavitatem: M. de Saumiſe, (à qui M. Voſſius dédia ſon
Scylax l'an 1639.) dans ſes Prolegoménes ſur ſon Traité *de*
Primatu l'appelle *undequaque doctiſſimum juvenem, magno patri*
parem futurum, cujus etiam, ajoûte-t-il, *hac ætate menſuram im-*
plet: Thomas Bartholin, dans ſon Traité *de Latere Chriſti aperto*, 181.
le nomme *paternæ famæ & virtutis ex aſſe hæredem*: Thomas Ma-
réchal, dans ſes Obſervations ſur la Verſion Gottique des qua-

tre Evangiles, *virum ſummum* : Aubertin dans ſon Livre de l'Euchariſtie, *eruditiſſimi Patris dignum filium* : Nic. Heinſius, dans ſes Notes ſur les Metamorphoſes d'Ovide, *raræ eruditionis & magni ingenii virum* : M. Grævius dans ſes Notes ſur Héſiode, *virum illuſtrem & undiquaq; eruditiſſimum* : Uſſerius, ſur les Epîtres de S. Ignace, *antiquæ Geographiæ peritiſſimum* : M. Daillé, dans ſes Obſervations ſur les mêmes Epitres, *eruditionis Græcæ Latinæq; decus* : M. Spanheim dans ſes diſſertations touchant les Médailles, *reconditæ virum doctrina ac inſigni ingenio* : M. le Févre de Saumur, ſur les Fables de Phédre de la ſeconde édition, *Virum doctiſſimum & magno parente majorem filium* : Le Pére Pétau au 4. tome de ſes Dogmes Théologiques, *eruditiſſimum virum* : Le Pére Dachery, dans la Préface du 5. tome de ſon Recueil, *virum comitate ſingulari ac politiori literatura, multarumq; rerum ſcientia clariſſimum* : Et M. Huet, dans ſes Prolegoménes
182. ſur Origéne, *virum eruditione & ingenio florentiſſimum*. Je devois ce Recueil d'éloges au mérite de M. Voſſius. Je le finirai par la Lettre que lui écrivit M. Colbert, cet incomparable Miniſtre, en luy envoyant une penſion de ſa Majeſté.

Monſieur,

QVOY que le Roy ne ſoit pas vôtre Souverain, il veut neantmoins eſtre voſtre bienfaiteur, & m'a commandé de vous envoyer la Lettre de change cy jointe, comme une marque de ſon eſtime & un gage de ſa protection. Châcun ſçait que vous ſuivez dignement l'exemple du fameux Voſſius vôtre Pére, & qu'ayant receu de luy un nom qu'il a rendu illuſtre par ſes Eſcrits, vous en conſervez la gloire par les voſtres. Ces choſes eſtant connues de ſa Majeſté, elle ſe porte
183. avec plaiſir à gratifier voſtre mérite, & j'ai d'autant plus de joye qu'elle m'ait donné ordre de vous le faire ſçavoir, que je puis me ſervir de cette occaſion pour vous aſſeurer que je ſuis

Monſieur

A Paris le 21. Juin 1663.

Voſtre tres humble & trés affectionné Serviteur

COLBERT.

Outre

Digitized by Google

Outre le Pomponius Mela de M. Voſſius, ſes principaux Ouvrages ſont, Catulle, l'Apologie pour la Verſion des Septante, & le Traité *de Poëmatum cantu & viribus Rhythmi*, qui eſt celuy de tous ſes Livres qui luy plaiſoit le plus.

Mémoires de Meſſire Pierre de Bourdeille, Seigneur de Brantome, en neuf volumes in douze. 184.

IL n'y a rien de plus agréable que la lecture de certains Hiſtoriens qu'on peut appeller du Cabinet ; qui nous font voir les Rois & les Princes dans leur vie privée, &, pour ainſi dire, en deshabillé. Tels ſont, le Duc de Sully dans ſes Mémoires ; la Reine Marguerite dans les ſiens ; Dampmartin, Procureur Général du Duc d'Alençon ; la Neuville & Sorel dans un Livre qui a pour titre, *la Fortune de la Cour* ; L'Eſtoille, Audiencier à la Chancellerie de Paris, dans ſon Journal de Henry troiſieſme ; De Mergey, Gentilhomme de Champagne, dans ſes Mémoires, publiez par Nicolas Camuſat; Madame de Mazarin dans les ſiens ; Hubert Thomas dans l'Hiſtoire de Frederic 2. Electeur Palatin; L'Autheur des Amours de Henry le Grand ; & Brantôme dans ſes Mémoires. Nous 185.
avons de ce dernier neuf volumes, où ſont naïvement dépeintes les humeurs & les actions de pluſieurs grands Capitaines & de pluſieurs Femmes illuſtres du Siecle paſſé. C'eſt dommage qu'ils ayent eſté imprimez avec tant de fautes ; & que l'on ait pris ſi peu de ſoin d'un Ouvrage où ſe trouvent tant de choſes particulieres. Comme j'ai lû ces Mémoires fort exactement, je me ſuis aperçû d'une lacune conſidérable à la page 324. du troiſieſme tome ; où il faut néceſſairement que manque la Vie de M. de Tavannes, que Brantôme au quatrieſme volume de ces Mémoires page 330. dit qu'il a écrite. C'eſt ce que l'on reconnoiſtra aiſément, ſi l'on ſe donne la peine de lire avec attention toute cette page 324. où il n'y a aucune liaiſon de ce qui precéde avec ce qui ſuit. J'ai auſſi remarqué que

Brantôme ſe trompe au premier volume de ſes Hommes Illuſtres Etrangers, page 279. où parlant du Comte Palatin Philippe, il dit qu'il laiſſa un Fils aprés lui. Ce Comte Palatin, qui mourut à Heydelberg âgé de 44. ans, ne laiſſa point d'En-
186. fans. Celui que Brantôme croit eſtre ſon Fils, c'eſt Frédéric troiſieſme Electeur Palatin, zélé Proteſtant, fils de Jean 2. Comte Palatin, & Pére de Loûis qui lui ſuccéda, & du Prince Caſimir. Au quatrieſme tome de ces Mémoires, dans la Vie de Charles 9. Brantôme dit que ce Roi tenoit que contre les rebelles c'eſtoit cruauté que d'eſtre humain, & humanité d'eſtre cruel: Qui eſt un trait tiré des Sermons de Corneille Muis, Eveſque de Bitonte, dont j'ai déja parlé. D'Aubigné dans ſon Hiſtoire, tome ſecond, livre premier, chapitre 4. *La Reine*, dit-il, *pour encourager le Roy*, *dit*, *Vaut il pas mieux deſchirer ces membres pourris que le ſein de l'Egliſe? Elle acheva par un trait prís aux Sermons de l'Eveſque de Bitonte en le citant*, *che pietà lor ſer crudele*, *che crudeltà lor ſer pietoſa*. Avant Brantôme, ſi je ne me trompe, le Baron de Forquevaux avoit commencé un Recueil de Vies d'Hommes de guerre, qui a eſté imprimé.

---

187. *Hiſtoire des Comtes de Poitou par Besly, publiée par Monſieur ſon fils; & imprimée à Paris l'an 1647. fol.*

FOntenay, petite Ville du Poitou, ſe peut dire incomparable, eu égard à tant de Savans à qui elle a donné la naiſſance. Tels ont eſté particuliérement le Préſident Briſſon, de qui on a dit, qu'il avoit plus écrit au milieu de ſes occupations, que d'autres n'avoient lû dans leur plus grand loiſir: André Tiraqueau, perſonnage d'une vaſte litérature; François Viéte, le premier Mathématicien de ſon tems: Nicolas Rapin, Poëte célébre: Et pour n'en nommer pas davantage, Jean Bésly, Avocat du Roy, extraordinairement verſé dans les Antiquitez de France. Cette grande connoiſſance de nos Anti-

Antiquitez, éclate principalement dans l'Hiſtoire des Comtes de Poitou; que Monſieur ſon fils nous a donnée avec d'autres Piéces. A quoi il pouvoit ajoûter les Commentaires que Monſieur ſon Pére fit en la jeuneſſe ſur les Hymnes de Ron- 188.
ſard; quelques Mémoires que poſſédoit M. du Puy, alléguez Manuſcrits par M. Ménage dans ſes Origines de la langue Françoiſe, page 314. 381. & 660; une Chronique des Eveſques de Poitiers inſérée dans la France Chreſtienne de Mrs. de Ste Marthe; un beau Fragment d'une Lettre à André du Cheſne, écrite de Fontenay le 26. Juin 1617. que celui-ci a mis à la teſte des Oeuvres d'Alain Chartier qu'il a commentées; une autre Lettre, fort travaillée, écrite à M. l'Eveſque de Poitiers, (touchant une Inſcription de l'Egliſe Cathédrale de la méme Ville) inſérée dans les Annales de Bouchet, imprimée à Poitiers l'an 1644 une Préface *ad Petri Tudebodi Sacerdotis Sivracenſis Hiſtoriam de Hieroſolymitano Itinere*, qui eſt dans le quatriéme tome des Hiſtoriens de France de du Cheſne; un Sonnet ſur l'Hiſtoire Généalogique de la Maiſon de France de Meſſieurs de Ste Marthe; & des Vers à la loüange de Rapin. Monſieur Besly eſt loüé par M. Bignon en pluſieurs lieux de ſes Notes ſur les Formules de Marculfe & ſur la Loy Salique; par du Cheſne
dans ſon Hiſtoire de Bourgogne; par Meſſieurs de Ste Marthe 188.
au commencement de l'Hiſtoire Généalogique de la Maiſon de France; par le Pére Labbé dans ſa Bibliothéque de Manuſcrits; par M. de Roye dans la Vie de Bérenger; par Blanchard dans les Eloges des Préſidens, où il dit que M. Besly épouſa Catherine Briſſon; par M. de Marca dans ſon Hiſtoire de Bearn; par du Pin Pager, qui lui écrit une fois dans ſes Lettres; & par pluſieurs autres.

Diſſertatio de Cœna adminiſtratione, ubi Paſtores non ſunt, & an ſemper communicandum per Symbola, Amſtelodami 1638. 8.

L'Autheur de cette Diſſertation eſt Hugues Grotius. Ce

que ſemblent n'avoir pas ſû le Cardinal Bona dans ſes Liturgiques, livre 2. c. 8. ſect. 4. & Selden dans ſon *Uxor Ebraica* page 295. Cette Diſſertation a deux parties. Dans la premiere,
190. Grotius prouve par un paſſage de Tertullien dans ſon Exhortation à la Chaſteté, que les Chrêtiens peuvent conſacrer le pain & le vin de l'Euchariſtie, lors qu'il n'y a point de Paſteurs; prenant le mot *offerre*, dont ſe ſert Tertullien, au même ſens que fait le même Pére dans ſon Traité *de Virginibus velandis*, quand il dit, *Non permittitur mulieri in Eccleſia loqui, ſed nec docere, nec tingere, nec offerre.* Voiez Grotius dans ſes Lettres page 140. & Saumaiſe dans les ſiennes, page 42. & dans ſon Livre de la Transſubſtantiation, qu'il a publié ſous le nom de Simplicius Verinus, p. 469. Dans la ſeconde partie, Grotius prouve par l'exemple & par l'authorité de S. Chryſoſtome, (& non pas de Tertullien, comme l'écrit mal Saumaiſe, dans ſa Lettre à un de ſes Amis, touchant le dernier Ouvrage de Grotius contre Rivet, page 20.) qu'il n'eſt pas toûjours néceſſaire de communier. Le Pére Pétau Jeſuite, frere du Pere Petau Chartreux, a refuté la Diſſertation de Grotius, dans une autre adreſſée à feu M. Seguier, Chancelier de France. A propos de quoi, je remarquerai que Saumaiſe, dans la Lettre que j'ai allegué, impoſe à Grotius, lui faiſant dire, *ſe à Petavio merito refutatum.*
191. Voici les paroles de Grotius dans ſon dernier Livre contre Rivet: *Libellum illum, cui vir reverendus D. Petavius reſpondit, meritò pro ſuo non agnoſcit Grotius; nam & addita ſunt, quæ nec Grotius ſcripſit, nec probat; & quæ ab ipſo congeſta erant, eo erant tempore congeſta, quo diſputatio iſta calebat inter Reverendiſſimum Epiſcopum Aurelianenſem*, (c'eſt Gabriel de l'Aubeſpine, frere du Garde des Seaux, & du Gouverneur de Breda) *& virum ampliſſimum Nicolaum Rigaltium, non animo quicquam defendendi, ſed inquirendi eruditorum ſententias.* La Diſſertation de Grotius a eſté miſe dans ſes Opuſcules Theologiques, imprimez depuis peu à Amſterdam. Eſtant à Oxfort il y a quelques mois, j'oüis une Leçon du Docteur Jane, Profeſſeur en Théologie, dans laquelle il refuta doctement à ſon ordinaire, la Diſſertation de Grotius & celle du Pére Pétau. Depuis, M. Dodvvel, qui n'eſt pas moins célébre par ſa pieté que par

par ſon [illegible], a fait imprimer de belles Diſſertations ſur le même ſujet.

Quinti Curtii Rufi Hiſtoria, Lugduni apud Paulum Frellon 1615. 12. 192.

CEtte édition de Quinte-Curce, qui eſt peu connuë, a ceci de particulier, qu'outre les Suplémens ordinaires, atribuez à Chriſtophle Bruno, Moine de Baviére, elle en a d'autres copiez ſur un Manuſcrit de la Bibliothéque de Saint Victor, par Jean Maſſon, Archidiacre de Bayeux, qui nous a donné les Epitres de Gerbert, de Jean de Salisbury, & d'Eſtienne Eveſque de Tournay, frére de Papire Maſſon, aſſez connu parmi les Savans. Ces Suplémens, dont les deux Maſſon n'ont point découvert l'Autheur, ſont de François Pétrarque, ſi nous en croions Scaliger dans les ſeconds Scaligérana: *In Bibliotheca S. Victoris*, dit-il, *primus liber Q. Curtii erat, ſed deprehendi eſſe compoſitum à Petrarcha.* Quintianus Stoa, au raport du Pére Poſſevin dans ſa Bibliothéque Choiſie, & du Pére Gourdon dans ſa Chronologie, a auſſi fait des Suplémens de Q. Cur- 193.
ce; & long tems depuis, Freinshémius, gendre de Bernegérus. Les Suplémens de Freinshémius ont eſté traduits en François par M. du Ryer, & mis à la teſte du célebre Quinte-Curce de M. de Vaugelas.

Grotii Epiſtolæ, Amſtelodami 1687. fol.

I*N omnibus ſuis Lucubrationibus magnus fuit Hugo Grotius: ſed in Epiſtolis, uti & in Carminibus, incomparabilis ac divinus*; dit excellemment M. Sarrau dans la Préface de la premiere édition de ces Lettres. En effet Hugues Grotius paraiſt grand Critique, dans ſon Martianus Capella, dans ſon Aratus, dans ſon Stobée, & dans ſes Notes ſur Lucain & ſur Tacite: Grand Juris-

Juriſconſulte, dans les Traitez de Droit écrits en Flamand, & dans un Livre qui a pour titre, *Sparſio Florum ad Jus Juſtinianeum*: Grand Traducteur, dans l'Hiſtoire des Gots & des Vandales de Procope : Grand Hiſtorien, dans ſa Diſſertation de l'anti-
194. quité de la République de Hollande, & dans ſon Hiſtoire de Flandre: Grand Politique, dans ſon Livre *de Jure Belli & Pacis*: Et grand Théologien, dans ſon Traité du Pouvoir des Souverains dans la Religion, dans celui qu'il a fait contre Socin, dans celui de la Vérité de la Religion Chrétienne; & dans ſes Obſervations ſur l'Ecriture. Mais quelques beaux que ſoyent ces Ouvrages, il faut pourtant avouër que les Lettres & les Poëſies de Grotius ſont fort au deſſus; & que s'il paraiſt grand dans ceux là, dans celles-ci il eſt incomparable. Ce qui fait mon étonnement eſt qu'il ait écrit tant de Lettres, & fait tant de Vers, & que tout ſoit cependant d'une égale force; c'eſt à dire que tout ſe reſſente du puiſſant & divin génie dont ce grand Homme eſtoit animé.

---

195. *Pa. P. de Epocha annorum Incarnationis Chriſti, de Indictionibus, & variis ab annis Chriſti ſupputandi modis, Pariſ. 1604. 4.*

PA. P. c'eſt Paul Pétau, Conſeiller au Parlement de Paris; de qui nous avons auſſi une Diſſertation touchant l'Hiſtorien Nithard, (au ſecond Volume des Hiſtoriens de France de du Cheſne) & un Choix des plus rares Piéces de ſon Cabinet, que feu M. de Peireſc eſtimoit infiniment. Le Pere Labbé *in Bibliotheca Nummaria* parle en peu de mots de ces trois Ouvrages: *Paulus Petavius*, dit-il, *Aurelianenſis*, *veterum nummorum γνώρισμα publicavit Pariſiis Anno 1610. 4. Illud mihi vir clariſſimus Alexander Petavius, ejus filius, idemq; Senator Pariſienſis eruditiſſimus atq; humaniſſimus, dono dedit, cum ejuſdem authoris antiquariæ ſupellectilis portiuncula eodem anno eademque in urbe in æs inciſa, nec non Syntagmate de Nithardo Comite, Caroli M. ex filia nepote anno 1613.*

Digitized by Google

ac Diſſertatione de Epocha annorum Incarnationis Chriſti. Ce M. Pétau poſſedoit quantité de bons Manuſcrits, qui furent vendus pour la plus part à la Reine de Suéde, dans la Bibliothéque de laquelle ils ſe voyent encore aujourd'huy. Le Cardinal Bona dans ſes Liturgiques en cite un ancien Miſſel de l'Egliſe Gallicane; dont il rapporte de ſi beaux Fragmens, qu'ils ont fait ſouhaiter à bien des gens l'édition de l'Ouvrage entier, qui a enfin eſté publié à Rome par un Clerc Regulier nommé Thomaſius, & depuis par le Pére Mabillon. M. Pétau eſtoit Couſin de Jaques Bongars, ſavant homme & grand Politique, qui mourut à Berne en Suiſſe l'an 1612. & qui eſtoit auſſi d'Orleans, comme le juſtifie Jean Geofroy, Marchand de la même Ville, dans ſon Voiage Manuſcrit, fait l'an 1571. *Sans pour memoire*, dit-il, *que je trouve à Strasbourg Jean le Normant, Omſſe de Mondoré & Jaques Bongars, Enfans d'Orleans, avec Maiſtre Chriſtien Martin leur Precepteur, de nation Flamande, lequel tenoit la Confeſſion des Anabaptiſtes, homme tres docte & paiſible.* Nous avons de M. Bongars un Recueil d'Hiſtoriens de la Guerre Sainte, un Juſtin, dont la meilleure édition eſt de 1610. un Volume de Lettres à Joachin Camérarius, Médecin de Nuremberg, un autre à George Michel Lingelsheim, Conſeiller de l'Electeur Palatin, & quelques Lettres à M. de Sully & à Scaliger. Les Lettres de Bongars à Camerarius ont eſté depuis peu, traduites en François, pour l'uſage de Monſeigneur le Dauphin, mais tronquées en quelques endroits. Meſſieurs Pétau & Bongars ſont ſi connus dans la Republique des Lettres, que l'on feroit un juſte Volume des éloges qu'on leur a donnez.

196.

197.

Hiſpaniæ Bibliotheca, tomis tribus diſtincta, Francof. 1608. 4.

M. Sandius dans ſes Notes ſur les Hiſtoriens Latins de Voſſius page 11. ſemble n'avoir pas ſû qui eſtoit l'Autheur de cette Bibliothéque. Il ne trouvera donc pas mauvais que je

Digitized by Google

lui découvre, que c'eſt le Pére André Schottus, Jéſuite, qui
198. s'eſt caché ſous ces deux premieres lettres de ſon nom A. S. qui ſe voyent à la fin de l'Epitre; comme me l'a apris le R. Pére Jacob de S. Charles, Religieux Carme, & Aumonier du Roi, à qui je ſuis obligé de pluſieurs autres choſes.

Poemata & Epigrammata Vetera cum Notis, Pariſ. 1590. 12.

NOus devons ce Recueil d'Epigrammes au docte Pierre Pithou, dont les Opuſcules ont eſté publiez à Paris l'an 1609. par Charles Labbé, qui n'a pas manqué d'y inſérer les Notes qui ſont à la fin de ce Recueil. Avant Pithou, Ptolemée Flavius, au chapitre 95. de ſes Obſervations, dit qu'il avoit fait un Corps d'anciennes Epigrammes Latines. Mais cet Ouvrage n'a jamais paru. M. de Saumaiſe ſur l'Hiſtoire Auguſte page 187. parle d'un ancien Recueil d'Epigrammes Latines Manuſcrit, qui lui avoit eſté preſté par un ſavant homme nommé Jean Lacournay. Je m'étonne que le R. P. Va-
199. vaſſeur n'ait point fait mention de ces deux derniers Recueils, dans ſon Traité de l'Epigramme. J'avertirai ici en paſſant cet excellent Pére, ſur ce qu'il ſemble eſtre ſurpris dans ce même Traité page 202. que Henri Eſtienne ait rendu le dernier diſtique d'une Epigramme Gréque de l'Anthologie, par cinquante diſtiques Latins tout diférens; Je l'avertirai, di-je, que le même Henri Eſtienne dans un choix d'Epigrammes Gréques imprimé l'an 1570. a rendu le même diſtique par cent quatre diſtiques Latins.

Hiſtoria Archiepiſcoporum Cantuarienſium, Lond. 1572. fol.

CAmbden en quelque endroit de ſa Bretagne, & pluſieurs autres après luy, attribuent cette Hiſtoire à Matthieu Par-

ker

ker Archéveſque de Cantorbery, dont le Tombeau ſe voit dans la Chapelle de Lambeth. Mais la verité eſt que l'autheur de la premiere partie de cette Hiſtoire, qui contient les Antiquitez, eſt D. Arkvvorth, comme nous l'apprend le docte Uſſérius dans ſon Traité de la Succeſſion des Egliſes Chreſtiennes pag. 34. de l'édition in folio. L'Autheur de la ſeconde partie, qui comprend les vies des Archeveſques, c'eſt Jean Jouſſelin, Secrétaire de Matthieu Parker, comme le remarque Uſſérius à la même page que nous venons de citer. Tout ce que l'Archeveſque, Parker, a contribué, a eſté l'ordre qu'il donna à ſon Secrétaire de travailler à cette Hiſtoire, & la communication de pluſieurs mémoires, dont celui-ci s'eſt utilement ſervy. Monſeigneur l'Archéveſque de Cantorbery, mon trés honoré Maiſtre, m'a fait voir dans ſa Bibliothéque un exemplaire de cette Hiſtoire, où eſtoyent inſérées pluſieurs pieces Manuſcrites pour une autre édition. A la fin de cet Exemplaire je remarquay la Vie de l'Archéveſque Parker, qui n'eſt pas dans l'Edition de Hanavv, faite l'an 1605. Les Anglois n'ont eu juſqu'ici d'autre Hiſtorien de leurs Eveſques que Fr. Godvvin Eveſque de Landaf, dont l'Ouvrage parut l'an 1616. in quarto, avec des additions en quelques Exemplaires qui vont juſqu'à l'an 1619. Mais cette Hiſtoire eſt trop ſuperficielle pour s'en pouvoir contenter; c'eſt ce qui a obligé le docte & laborieux M. Wharton a nous en donner une autre plus étenduë, dont il y a déja deux Volumes imprimez. L'Eveſque Godvvin a auſſi publié les Annales d'Henry 8. d'Edoüard 6. & de Marie, où il n'a point mis ſon nom. Elles ont eſté traduites en François.

200.

201.

Voſſii Harmonia Evangelica, Amſtel. 1656. 4.

CEtte Harmonie ſeroit trés utile, ſi elle eſtoit achevée; mais elle mérite plûtoſt d'eſtre miſe au rang des Ouvrages ébauchez du grand Voſſius, que parmi ceux auxquels il avoit mis la derniere main. C'eſt ce que prouvent clairement quantité

Digitized by Google

de fautes qui s'y rencontrent, que j'ay toutes corrigées dans mon exemplaire ; mais que je ne prétens point raporter ici. Je me contenterai de remarquer que Voſſius à la page 269. de cette Harmonie ſemble avoir creu, que la Croix de S. André fuſt faite comme la Croix Bourguignonne ; c'eſt à dire en forme
202. d'étoile ayant pluſieurs rayons, qui s'entrerencontrent tous ſur le poinct du milieu. Contre ce qu'en ont écrit Juſte Lipſe, l'un de nos plus ingénieux Critiques, au premier livre de la Croix ch. 7. & Molanus, Théologien de Louvain, au 3. livre de ſon Hiſtoire des Images chapitre 51. où ils prouvent que la Croix de S. André n'eſtoit pas autrement faite que celle de nôtre Seigneur.

Catalogus Græcorum Codicum Bibliothecæ Auguſtanæ, Auguſtæ Vindel. 1595. 4.

NOus n'avons point de Catalogue de Manuſcrits, plus docte ni mieux digéré que l'eſt celui-ci. Auſſi a-t-il eſté dreſſé par David Hœſchélius, ce célébre Bibliothécaire d'Ausbourg, où les Savans ne paſſoient jamais ſans rendre hommage à la Bibliothéque & à celui qui en avoit la direction. Ecoutons M. Eſprinchard Sieur du Plomb dans ſes Voyages Manuſcrits,
203. fait l'an 1589. *Nous allaſmes voir à Ausbourg au College de S. Anne la magnifique Bibliothéque de la Ville, qu'on eſtime eſtre une des premieres de l'Europe, pour le grand nombre des Livres rares, & ſur tout Grecs, qui s'y trouvent. David Hœſchelius, homme trés docte, qui en eſt Bibliothécaire, & Principal du College, nous la monſtra.* Et M. de Couvrelles dans ſes Voyages, auſſi Manuſcrits l'an 1609. *Je ne dois pas oublier qu'à Ausbourg il y a une belle Bibliothéque, fournie de pluſieurs bons livres, & entr'autres de Manuſcrits Grecs, qui me furent monſtrez fort particulierement par le docte Hœſchelius.* M. de Mauſſac, paſſant à Ausbourg, ne manqua pas auſſi de voir cette Bibliothéque, & en même tems ſon Bibliothécaire ; qui lui preſta, comme il nous le dit dans ſon Harpocration, le Catalogue des Manuſcrits du Vatican, celuy de la

Digitized by Google

de la Bibliothéque de l'Empéreur, & ceux de la Bibliothéque d'Ausbourg, de Baviere, de S. Marc de Veniſe, & de S. Laurent de Florence. Nous devons à Hœſchélius divers Autheurs Grecs, qu'il a fait imprimer avec de petites Notes, où il ne met jamais rien de ſuperflu. Il y a auſſi des Notes de lui parmi celles de Sébérus ſur Pollux, dans celles de Pantin ſur les Adages d'Apoſtolius, & ailleurs. Il a augmenté de plus de la moitié les Synonymes Grecs de Rulandus. M Grævius ſur Heſiode page 97. dit qu'il garde une de ſes Lettres à Meurſius. Il écrivoit frequemment à un Eveſque Grec nommé Maximus Margunius, de qui M. de Thou fait l'Eloge dans ſon Hiſtoire ſur l'an 1602. Ce Margunius a fait des Hymnes Grecs qui ſont imprimez; & a écrit dans la même langue un Livre contre les Jéſuites, & un autre contre les Cordeliers. Il y a auſſi de lui des Notes ſur quelques Liturgies, citées par Caſaubon dans ſes Lettres, page 768. de l'édition de Gronovius. Il mourut à Veniſe, & donna en mourant ſa Bibliothéque aux Moines Grecs de Candie, parce que Candie eſtoit ſon païs. Hœſchélius, qui eſtoit Luthérien de Religion, nâquit à Ausbourg l'an 1556. & y mourut l'an 1617. 204.

Seldenus de Diis Syris, Lugd. Bat. 1629. 8. 205.

DE tous les Ouvrages de Selden, voici à mon avis le plus agréable, & le plus utile. Auſſi a-t il eſté imprimé trois ou quatre fois; depuis peu même M. Beyer l'a fait r'imprimer, avec des Notes fort amples, mais qui ne nous aprénent rien de nouveau. Gérard Voſſius l'a ſi fort gouſté, qu'il l'a preſque tout inſéré dans ſa Théologie Payenne, où il loue par tout ſon Autheur. Selden n'en a pas ainſi uſé, dans une des Préfaces de ſon Livre, à l'égard de Scaliger, dont il raporte l'expoſition ſur un paſſage difficile de S. Paul dans ſa premiere aux Corinthiens, chapitre 4. verſet 9. ſans nommer du tout Scaliger. Voyez les Notes de ce grand homme ſur Manile, page 417. de la ſeconde édition & vous ſerez ſurpris que Selden, cet Oracle de l'Angleterre, ait eſté capable de ce larcin. M. Ca-

Digitized by Google

ſaubon le fils, Chanoine de Cantorbéry, dédie à Selden ſes Notes ſur les Penſées de l'Empereur Antonin, & Jean Gravi-
206. us, Profeſſeur en Aſtronomie à Oxfort, ſa Diſſertation Angloiſe *de pede & denario Romano*. Selden eſt loüé par tant de gens, que je ne ſuis pas réſolu de produire ici leurs témoignages. Je raporteray ſeulement celui de Loüis du Moulin, Médecin de Londres, dans ſon Apologie *ad Renatum Verdaum*, qui eſt André Rivet: *Tantum abeſt*, dit il, *ut me noſtrorum φιλαυλία ceperit, ut facilè conceſſerim, imo ultro agnoverim, Galliam noſtram vix habere Seldeno in ſuo genere eruditionis ſuperiorem; at Uſſerio Archiepiſcopo Armachano ne parem quidem.* Par où l'on void qu'encore que M. du Moulin louë fort Selden, il le met pourtant au deſſous de l'Archeveſque Uſſérius. En quoi je ne ſuis pas de ſon ſentiment. Selden mourut l'an 1654. âgé de 70. ans, & fut enterré à Londres dans l'Egliſe du Temple, où le ſavant Uſſérius fit ſon Oraiſon funébre, qui n'a point eſté imprimée.

---

207. *Novum Teſtamentum Græcum, Pariſ. apud Colinæum 1534. 8. ibidem apud Rob. Stephanum 1549. 12. Genevæ apud Joh. Criſpinum 1553. 12. Antverpiæ apud Plantinum 1574. 16. Genevæ apud Euſtath. Vignon 1587. 12.*

CEs cinq éditions du Nouveau Teſtament ſont aſſez rares. La premiére a ceci de particulier, qu'elle eſt conforme à la Vulgate en pluſieurs endroits, même où la leçon de la Vulgate eſt vicieuſe, comme en S. Jaques, chapitre 3. verſet 5. Caſtalion dans la Défenſe de ſa Traduction de la Bible recommande cette édition; Béze au contraire dans ſa Réponſe à Caſtalion n'en fait pas grand cas: *Colinæi exemplar*, dit-il, *non magni facio, quoniam reſcivi multa fuiſſe in eo à quodam alioqui Græcæ linguæ doctiſſimo ex ſolis conjecturis emendata.* Il la ſuit pourtant dans ſes Notes ſur le verſet 18. du 2. chapitre de S. Jaques.

Digitized by Google

ques. L'edition de Robert Eſtienne eſt recommandable par la beauté de ſon caractère, & pour n'avoir pas une ſeule faute. L'édition de Géneve de 53. l'eſt auſſi par la beauté de ſon caractere, qui égale celui de Robert Eſtienne, & pour avoir eſté faite par Jean Creſpin, ſavant homme, qui d'Avocat ſe fit Imprimeur. Pour l'édition d'Anvers, bien qu'elle ne réponde pas quant au caractere à la beauté des autres éditions de Plantin, elle eſt pourtant conſidérable à cauſe du Privilége du Roy d'Eſpagne, qui eſt à la fin. L'édition de Genéve de Vignon, n'eſt eſtimée qu'à cauſe des Notes de Caſaubon ſur les Evangiles & ſur les Actes; celles qu'il a faites ſur les Epitres, ne ſe trouvant que dans les Critiques de Londres. 208.

Ariſtophanis Comœdiæ Græce & Latine, cum Scholiis Græcis à Marco Muſuro collectis, & Notis Florentis Chriſtiani & aliorum, Aureliæ Allobrogum 1608. fol.

CEtte édition d'Ariſtophane eſt fort décriée par Claude Chreſtien, fils de Florent, dans une Lettre à Scaliger, de Paris le 10. Septembre 1608. *Je n'oſe* dit-il, *vous parler de l'Ariſtophane, que vous avez veu je m'aſſeure premier que nous; car l'Ouvrage en eſt ſi laid que je ne le puis avoüer pour parent. Le mal eſt arrivé de l'avoir envoyé hors d'icy, & en Ville où ils ne croyent aujourd'huy que leur teſte. Ils ont meſpriſe l'ordre que je leur avois envoyé, ont retranché pluſieurs choſes de mon Père, l'Epitre même à M. de Thou ſur l'Irene,* (imprimée à Paris l'an 1589. in octavo avec cette Epitre) *& y en ont mis de gens qui n'ont du tout rien contribué à l'Oeuvre; puis ont tellement meslé ce que je leur avois baillé, qu'il ſemble que leur deſſein ait eſté plûtoſt de l'eſtouffer, que de luy faire voir le jour.* Quelque décri que Claude Chreſtien face de cette édition d'Ariſtophane, perſonne ne s'eſt pourtant encore aviſé de nous en donner une meilleure. Ainſi nonobſtant 209.

Digitized by Google

ſtant tous ſes defauts nous ne devons pas laiſſer d'en faire eſtat;
quand ce ne feroit qu'à cauſe des Notes de Florent Chreſtien,
qui eſtoit un ſi beau génie, & qui ſavoit toutes les fineſſes de la
langue Gréque. Son nom entier eſt *Quintus Septimius Florens*
Chriſtianus. Il ſe nommoit *Quintus*, parce qu'il eſtoit le cin-
210. quieme de ſa famille, & *Septimius* pour eſtre venu à ſept mois.
Voici de jolis Vers où il nous découvre lui même ce myſtére:

Ne quis miretur prænomina noſtra: nempe Quintum eſt
Enixa mater, Septimoque menſe.
Quod ſi lingua fuiſſet ter mea Tulliana, poſſem
Tertullianus eſſe Chriſtianus.
Verùm ter valeat mihi Tullius atque Tullianus,
Dum Chriſtiani floreant ſtolones.

Outre ces Notes ſur Ariſtophane, Florent Chreſtien a fait
pluſieurs autres Ouvrages, dont le Catalogue ſe void dans une
Lettre de Claude Chreſtien à Scaliger, & à la fin du Traité de
Caſaubon *de Satyrica Græcorum Poëſi*. Il a auſſi écrit contre Ron-
ſard ſous le nom de François de la Baronnie; ce que n'a pas ſû
la Croix du Maine dans ſa Bibliothéque, page 88. J'ai dans
mon Cabinet un Exemplaire de ſes Epigrammes traduites du
Grec de l'Anthologie, au devant duquel Salomon Certon,
211. Secrétaire du Roi, qui a mis en Vers François l'Odyſſée d'Ho-
mére, a écrit de ſa main les Vers ſuivants:

Nectare ſic plenos per prata virentia flores,
Mella quibus condat, ſedula carpit apis.
Floreat æternum Florens meus: En, ſua nullo
Florea ſerta virent interitura die.
Græcia quos dederat primos hic perdit honores,
Quod Latium cepit floret utrumque decus.

S. CERTON.

J'ai parmi mes papiers pluſieurs Lettres Manuſcrites de Florent Chreſtien & de Guillaume Chreſtien ſon Pére à François Béraud, (dont je garde les Poëmes Grecs & Latins Manuſcrits) fils de Nicolas Béraud, ſi eſtimé d'Eraſme, & des autres ſavans hommes de ce tems là.

Digitized by Google

Concordantiæ Græcæ 70. Interpretum, authore Conrado Kirchero, Francof. 1607. 4. 2. vol. 212.

Concordantiæ Græcæ Novi Teſtamenti, authore Eraſmo Schmidio, Wittembergæ 1638. folio.

CEs deux Concordances ſont ſi néceſſaires pour l'intelligence du ſtile des Septante & de celui du Nouveau Teſtament, qui eſt le même que celui des Septante, qu'il n'y a point de Commentaires dont on puiſſe tirer tant d'utilité. Avant Schmidius, Henry Eſtienne avoit fait imprimer des Concordances Gréques du Nouveau Teſtament, mais défectueuſes en pluſieurs endroits. Outres les Concordances des Septante, il y a auſſi de Kircher un Traité touchant l'uſage de ces Concordances, imprimé à Wittemberg l'an 1622. in quarto.

Novum Teſtamentum Bezæ, cum notis Joachimi Camerarii, Cantabrigiæ 1642. folio. 213.

DE tant d'éditions qui ſe ſont faites du Nouveau Teſtament de Béze, voici la meilleure. A laquelle on a eu raiſon d'ajoûter les Notes de Joachin Camérarius, le Phénix de l'Allemagne, qui avoient eſté imprimées à Lipſic l'an 1572. in quarto, mais qui eſtoyent devenues extrémement rares. Scaliger dans les ſeconds Scaligérana, parlant de Camérarius, dit que Béze ne cite point ſes Annotations ſur le Nouveau Teſtament; ce qui n'eſt pas véritable. Voyez Béze ſur S. Matthieu, chapitre 26. verſet 15. Aprés les Notes de Béze, ou Beſze comme il ſignoit ordinairement, nous n'avons rien de lui de plus agréable que ſes Eloges des Hommes Illuſtres, & ſes premiéres Poëſies Latines, imprimées à Paris l'an 1548. où l'on void ſon Portrait, avec une longue barbe, quoi qu'il n'euſt alors que vingt-neuf ans, & une Couronne de laurier à la main, avec ce Diſtique au deſſous: 214.

Vos docti docta præcingite tempora lauro:
Mi ſatis eſt illam vel tetigiſſe manu.

Que feu mon Pére a ainſi tourné:

Vous Doctes ceignez vous le front
D'un beau laurier fait en couronne:
C'eſt aſſez qu'Apollon me donne
D'en toucher ſeulement le rond.

Eſtienne Paſquier au 7. livre de ſes Recherches de la France, chapitre 11. parle fort au long des Vers de Béze, qui a paſſé pour un des meilleurs Poëtes de ſon tems.

Laurentiæ Strozziæ Monialis Hymni, Lutetiæ 1601. 8.

CEtte illuſtre Religieuſe ne viendra pas mal à la ſuite des Sœurs de Bilibaldus Pirkeymerus, dont nous avons parlé
215. ci deſſus. Comme elle n'eſtoit pas moins ſavante qu'elles, elle n'a pas eu auſſi moins de reputation. Voici l'éloge qu'en fait M. de Thou dans ſon Hiſtoire, ſur l'année 1591. *Meruit & ſive moribus, ſive eruditionis in hoc ſexu rara præſtantiâ, ut quanquam latere voluerit, teſtimonio noſtro innoteſcat, & plériſque fœminis, quæ ſeu jactatione populari ſive præſtigiis hodie tantam famam meruerunt, præferatur, Laurentia Strozzia, Zachariæ F. Kyriaci a nobis perhonorificè loco ſuò commemorati Soror, quæ cùm vitam religioſam ſeptennis voviſſet, & Sandominicano ſodalitio Prati in Etruria in Cœnobio S. Nicolai nomen dediſſet, Græcam Latinamque linguam in illa ſolitudine apprimè didicit, & hymnos Latinos in cunctos feſtos dies juxta Eccleſiæ Rom. uſum, & Horatii imitatione felicitate mira panxit, in devota vita exercitiis ac ſtudiis quam diu licuit aſſidua, ac tandem ex purpurata febre anno ætatis 77. in cella ſua ad Beatorum ſedes migravit.* Elle n'eſt pas moins loüée par M. de Brantôme, à la fin du ſecond volume de ſes Hommes Illuſtres Etrangers: *Monſieur le Maréchal Strozzi,*

Digitized by Google

Strozzi, dit-il, *eut une Sœur Religieuſe, & Abbeſſe d'une Abbaye en*
Italie, tres honneſte Dame, tres ſçavante és Lettres divines & humai-
nes, & ſur tout en Poeſie Latine. Elle fit en Vers Latins pluſieurs beaux 216.
Hymnes & Cantiques ſpirituels, qui ſe ſont chantez autrefois aux Egli-
ſes d'Italie, par grand'admiration & devotion: encore ay je ouy dire
qu'ils ſe chantent en aucunes Egliſes. Eſtant à Paris il y a quelques
années, le R P. Jacob de S. Charles, Religieux Carme, me
fit voir ſa Bibliothéque des Femmes, écrite en Latin. Mais
je ne me ſouviens pas préciſément, s'il y parle de cette
ſçavante Religeuſe. Jean Vittorio Roſſi, qui s'eſt deguiſe ſous
les noms de Janus Nicius Erythræus, en a fait
l'éloge.

FIN.

Digitized by Google

CLARORUM VIRORUM

EPISTOLÆ SINGULARES

Collectore

PAULO COLOMESIO.

Harum aliquot nunc primum prodeunt; reliquæ vel ſunt editis longè meliores, vel non ita facilè obviæ.

Ad editionem

LONDINENSEM

Anni M DC LXXXVII.

Digitized by Google

Digitized by Google

EPISTOLÆ SINGULARES.

EUBULUS CORDATUS

(ſ. *Ulricus Huttenus*)

MONTESIO SUO

S. D.

I.

Mittis è Germania, ubi nunc agis, ſubinde novos libellos, quibus Romanam Curiam quidam ſic depingunt, ut hic vel nati, vel habitaſſe videantur. Sed non eſſe novam hanc querelam, Libellus Nicolai de Clemangis, jam olim ſub Clemente 7. conſcriptus, teſtatur. Quem è Vaticana mutuatum Bibliotheca ad te mitto, unà cum verſiculis rithmo conſtantibus, quos ex altero quodam Codice mirandæ vetuſtatis deſumpſimus. Verum quid putas hunc auctorem dicturum fuiſſe, ſi vel Alexandri 6. Epicureiſmum, vel Julii Martialem animum vidiſſet? Sub quibus etiam in negotiatione præbendaria multæ novæ technæ repertæ ſunt, ad pecunias undique corradendas, & ab illis receptæ ſunt approbatæque magis fiſci quàm Chriſti rem agentibus. Nempe quod hic ob bellorum ſumptus innumeris egeret, ille verò filiorum petulantium luxuriam & tyrannidem legitimis proventibus fovere non poſſet. Cæterum ſpes eſt rem Chriſtianam melius habituram ſub Leone hoc 10. quandoquidem hic non

non deſunt qui huic ſeriò conſulant: primùm, ut Alvaros & Sylveſtros, & quicquid eſt Summularum & Summulariorum prorſus aboleat, quod per iſtos mundus ſeducatur, non ubique Evangelium aut Paulum ſecutos. Deinde, ut edicat ne poſthac vel Scoto vel Thomæ vel cuiquam Sententiariorum fidatur, niſi S. Scripturæ teſtimoniis agenti, non autem rationibus phyſicis, aut metaphyſicis; alioqui nihil profuturum Concilium, ſi iſtis ſua maneat auctoritas. Poſtremò conſulunt, ut juſſu Pontificis Decretales ad Evangelium & Pauli doctrinam conferantur, per aliquos bonos viros, qui non ſyllogiſmos, ſed Chriſtum habeant in pectore. Nam ajunt multas quæſtum & avaritiam olere, nonnullas tyrannidem, quasdam arrogantiam & fucum. Sed multis ſecus videtur, præcipuè Religioſis. Dii rem benè vortant. Rectè fecerint noſtri, ſi in tempore reſipiſcant priusquam —. Vale. Datum Romæ Cal. Jul. 1519.

Johannes Calvinus Lælio Socino.

II.

NOn eſt quod expectes, dum ad illa, quæ objicis, quæſtionum portenta reſpondeam. Si tibi per aëreas illas ſpeculationes volitare libet, ſine me, quæſo, humilem Chriſti diſcipulum ea meditari, quæ ad fidei meæ ædificationem faciunt. Ac ego quidem ſilentio id quod cupio conſequar, ne tu mihi poſthac ſis moleſtus. Liberale vero ingenium, quod tibi Dominus contulit, non modo in rebus nihili fruſtra occupari, ſed exitialibus figmentis corrumpi, vehementer doleo. Quod pridem teſtatus ſum, ſerio iterum moneo: niſi hunc quærendi pruritum maturè corrigas, metuendum eſſe ne tibi gravia tormenta accerſas. Ego ſi indulgentiæ ſpecie vitium, quod maxime noxium eſſe judico, alerem, in te eſſem perfidus & crudelis. Itaque paululum nunc mea aſperitate offendi te malo, quam dulcibus curioſitatis illecebris male captum non retrahi. Erit tempus, ut ſpero, cum te ita violenter expergefactum eſſe gaudebis. Cal. Jan. 1552.
Joh. Calv. tuus.

Hugo

Digitized by Google

Hugo Grotius Johanni Crellio.

III.

Libro tuo, quo ad eum, quem ego quondam ſcripſeram, Eruditiſſime Crelli, reſpondiſti, adeo offenſus non fui; ut etiam gratias tibi tunc intra animum meum egerim, nunc autem & hiſce agam literis. Primum, quod non tantum humane, ſed & officioſe valde mecum egeris; ita ut queri nihil poſſim, niſi quod in me prædicando modum interdum excedis. Deinde vero, quod multa me docueris, partim jucunda ſcitu, partim utilia, meque exemplo tuo excitaveris ad penitius expendendum ſenſus Sacrorum Librorum. Bene autem in Epiſtola tua, quæ mihi longe gratiſſima advenit, de me judicas: Non eſſe me eorum in numero, qui ob ſententias ſalva pietate diffidentes alieno à quoquam ſim animo, aut boni alicujus amicitiam repudiem. Etiam in Libro de vera Religione, quem jam percurri, relecturus & poſthac, multa invenio, ſummo cum judicio obſervata. Illud vero ſeculo gratulor, repertos homines, qui neutiquam in controverſiis ſubtilibus tantum ponant, quantum in vera vitæ emendatione & quotidiano ad ſanctitatem profectu. Utinam & mea Scripta aliquid ad hoc ſtudium in hominum animis excitandum inflammandumque conferre poſſint. Tunc enim non fruſtra me vixiſſe hactenus exiſtimarem. Liber de veritate R. C. magis ut nobis eſſet ſolatio, quàm ut aliis documento ſcriptus, non video quid poſt tot aliorum labores utilitatis adferre poſſit, niſi ipſa fortè brevitate. Si quid tamen in eo eſt, quod tibi tuique ſimilibus placeat, id mihi ſupra ſpem eveniet. Libris de Jure Belli ac Pacis, id præcipuè propoſitum habui, ut feritatem illam non Chriſtianis tantum, ſed & hominibus indignam, ad bella pro libitu ſuſcipienda, pro libitu gerenda, quam gliſcere tot populorum malo quotidie video, quantum in me eſſet, ſedarem. Gaudeo ad Principum quorundam manus hos Libros veniſſe, qui utinam partem eorum meliorem in animum ſuum admitterent. Nullus enim mihi ex eo labore fructus ſuavior poſſet contingere. Te verò quod attinet, credas rogo, ſi quid unquam facere poſſim, tui aut tuorum, quos ſingulariter amas, cauſâ, experturum te, quanti

te tuo merito faciam. Nunc cum aliud poſſim nihil, Dominum Jeſum ſupplice animo veneror, ut tibi aliisque pietatem promoventibus propitius adſit. Pariſiis 10. Maji 1631.

Juſtus Lipſius Franc. Villerio.

VI.

UBi es, mi Villeri? quid feciſti? à quibus ad quos iviſti? O meum dolorem! Florebas ut lectum germen inter tuos. Quis turbo ſubitus evertit? Si error, fraus, impetus eſt, redi, agnoſce, reſipiſce. Portus ille pœnitentiæ ſemper patet, & pharus divinæ bonitatis allucet. Ah! redi. Sacra majorum cogita, ſacramenti tui religionem: & noli ad minutas diſputatiunculas ire. Hîc Eccleſia eſt, hîc ſucceſſio, hîc conſenſus: quæ fruſtra alibi quæras. Quid addam? Etiam virtutem & probitatem alibi requires, illam veram & ſine fuco. Repete memoria quæ legiſti, quæ audiſti. Non conquieſcet animus, & interior meliorque ratio dicet: Quid feci? Cur feci? Me vide, qui ætatem & uſum habeo, & doctrinam aliquam ac prudentiam: nec hoſtes detrectabunt. Me, inquam, vide. Trepidavi & ego aliquando in adoleſcentia: & ſolent magna ingenia: neque novum aut mirandum eſt in tot procellis. Sed grandior firmavi pedem, & in religione majorum conſto, è qua nec mors depellat. Errare liceat, redire libeat, & pœnitentiam, quàm æternam pœnam malle. Examina illud *æternum*. Rem factam habes, & iterum es noſter. O quàm te amplectar! Quam etiam tui! Nec timenda propone, quæ mali aut Malus ille fingunt. Ego ſpero & rogo: & quocunque loco es, erisque, te amo, atque utinam ſine exceptione poſſim. Vale, & hanc Epiſtolam uni tibi ſcriptam ſcito, nec malo more divulga. Lov. 5. Id. Sept. 1605.

Fragmen-

Digitized by Google

Fragmentum Epiſtolæ Hug. Grotii ad Ger. Voſſium A. 1630.

V.

NUper totus Senatus Parlamenti Divionenſis ad Regem preces admoverat, ut Salmaſium ſibi habere collegam liceret, patre parato ei ſuam dignitatem tranſcribere. Sed ὁ σφραγιδοφύλαξ, (*Marillacus*) homo, ubi vel religionis nomen increpuit, aſper & inexorabilis, dixit ſe prius regni ſtatum in maxima pericula daturum, quam ut, ſe conſcio, Huguenottus ad id honoris irrepat. Vides, ut ubique animus veri amans & ſervitutis impatiens dominis obſtet. Non tantum apud illum poterunt hæc mala, ut non de Eccleſiaſtica antiquitate optime mereatur: cujus argumenti quod ſub manus ſumpſerat opus, ſupra ſpem creſcit, mira & ne ipſi quidem ſatis cognita eruditionis ubertate. Multa in illum inclementer dixit Petavius in acceſſione Uranologii & Juliani, ad quæ, me quoque auctore, conſtituit non ordine reſpondere, ne obtineant quod velint, ſi illi meliora ex manibus extorqueant; neque maledicta maledictis totidem ulciſci, ſed ubi ejus quod tractat argumenti ſeries permiſerit, res rebus opponere, & poſteritati judicium relinquere, uter plura, uter felicius legerit.

Fragmentum Jac. Sadoleti Epiſtolæ ad Joh. Sturmium A. 1539.

VI.

PAlam, cum facultas datur, ſoleo & commemorare & loqui, me tibi & Melanctoni & Bucero, hominibus doctiſſimis, plane benevolum & ex animo fautorem eſſe.

Hieronymus Groslotius Jacobo Lectio.

VII.

MItto ad te Scazontem in urbem Romam, miræ rotunditatis, quem volo tum mea, tum ipſius carminis, tum etiam auctoris cauſa, quem ſcio amas, diligenter legas pro-

beſque. Is eſt unicum ornamentum hujus ævi Joſ. Scaliger, qui diſcedens Roma hos verſus ſic compoſuit:

*Spurcum cadaver priſtinæ venuſtatis,
Imago turpis puritatis antiquæ,
Nec Roma Romæ compos, ſed tamen Roma,
Sed Roma quæ præſtare non potes Romam,
Sed quæ foveris fraude, quæ foves fraudem,
Urbs prurienti quæ obſoletior ſcorto,
Et obſoleti more pruriens ſcorti,
Quæ pene victa face proſtitutarum
Te proſtituta vincis & tuum facta es
Tibi lupanar in tuo lupanari.
Vale pudoris urbs inanis & recti,
Tui pudoris nominisque decoctrix,
Turpis litura non merentium rerum,
Ocelle quondam, nunc lacuna fortunæ,
Negotioſa mater otioſorum;
Vale nefanda, conſtuprata, corrupta,
Inceſta cælibum Quiritium manceps
Contaminata; quippe quid tuos mirer
Putere mores, quando vita computret?

* Verba hæc tacito Scaligeri nomine uſurpavit Fr. Juretus ad Symmachũ l. 1. Ep. 24. edit. primæ. Quæ cum minus arriſiſſent Expurgatoribus Madritenſibus, in ſecunda Symmachi editione vir optimus expunxit.

Fragmentum Epiſtolæ Jacobi Bongarſii ad Joachimum Camerarium, Joachimi filium.

VIII.

Hic, clariſſime & prudentiſſime Domine, effundam in ſinum tuum amicum & candidum, quæ me ſæpe agitant nec turbant tamen. Repete & noſtros Duces, qui armis ſuis Religionem prætulerant. Videbis victos veſtros à Carolo quinto, captoſque & affectos contumeliis, privatos etiam bonis. In Gallia captum primo bello Condæum, tertio occiſum; Amiralium ſemper victum, tandem trucidatum cum magna Procerum turba. In Belgio itidem, Aurangium globo proſtratum. Certe judicare aliud non poſſum, quam ingrata illorum arma Deo fuiſſe.

Arman-

Digitized by Google

Armandus Cardinalis de Richelieu Caſp. Barlæo.

IX.

HEroicum Carmen tuum accepi, legi, perlegi. Eo gratius fuit, quod veluti miraculo factum eſt, ut dum Panegyricum meum ad me miſeris, tuum à te acceperim. Laudantis ſaltem & laudati Panegyricus eſt libellus tuus. Dum, quæ nobis tribuuntur geſta extollis, ingenii tui acumen & induſtriam exhibes, eruditionem tuam prodis. Sic tibimet ipſi gratias debes, ſed non ſolus, referam pro utroque; & merito; cum tuo factum ſit beneficio ut majorem tui quam mei curam habere tenear. Religioſe id me præſtiturum agnoſces, ſi res locuſque dabunt. P. S. Verſibus tuis qualis eſſe debeam Orbi Chriſtiano palam feciſti. Ectypum meum ad te mitto, ut te doceat qualis ſim. Si in eo affectum erga te meum non cernis, agnoſces, ſi uſui unquam tibi eſſe poſſim. Datum Pariſiis 8. Cal. Febr. 1642.

Sanctiſſimo D. Domino noſtro Pio 4. Pont. Max.

X.

Beatiſſime Pater,

CUm Antiſſiodorenſis Epiſcopus Romam proficiſceretur, arripui occaſionem ad te ſcribendi, quam jamdiu quærebam. Id quod mihi viſus ſum commodiſſime facere poſſe per hunc, qui, quia mihi intimus eſt, longitudinem Epiſtolæ meæ ſermone ſuo relevabit. Scio falſos quoſdam de me rumores, vel ab obtrectatoribus, vel à malevolis, vel inimicis meis, Romæ atque adeo per totam Italiam Hiſpaniamque diſſeminatos; quibus rumoribus aures Principum aliorum atque etiam tuæ patuerunt. Non eſſem commotus ea re, ſi audiiſſes tantum, non etiam crediſſes. Sed cum accepiſſem mandaſſe te tuis, ut Regis matrem commonerent, ne quid illa mihi crederet, ut à me tanquam à peſtifero aliquo homine caveret, non putavi longius eſſe differendum purgandi mei tempus. Quod ſane commodius facerem, ſi tenerem crimina mihi objecta, ad quæ reſponderem. Nunc velut in

umbra pugnans, quod ab eis ſuſpicor dictum quoquomodo diluam. Quicunque à vero Dei cultu, atque à vera pietate abhorrent, qui Sacerdotium munus obire nolunt, pecuniam & fructum capiunt, qui vitam ſuam corrigi, mores emendari nolunt, cum iis mihi fato quodam perpetuum bellum eſt. Pugnavi cum illis, fateor, legibus, edictis; ſed nihil præter odium & inimicitias reportavi. Si quid à me factum acerbius, ſi quid vehementius, Deus ac Dei Vicarius judex eſto. Geſſi & feci omnia hic in aula, velut maximo Galliæ noſtræ Theatro. Dedi operam, quod potui, ut nova repudiarem, vetera corrigerem. Sed neque illi me, neque ego illos ferre poſſum. Facio fortaſſis imperitè, qui non ſerviam temporibus, ut multi prudentes in ſua quique Republica fecerunt. Sed is meus eſt mos, mea natura, mea ætas etiam ingraveſcens morioſiorem me facit. Habes veluti caput excuſationis noſtræ. Nam huic latori præſentium, qui pro eo loco, quem in Conſilio Regis tenet, omnes actiones noſtras nosque ipſos penitus cognoſcit, explicanda ſingula relinquemus. Quem tu virum bonum & tui tuæque dignitatis amantiſſimum experiere. Quare quæcunque in eum ornamenta conferes, erunt, mihi crede, benè poſita, & in memori gratiſſimoque viro collocata. Deus Optimus Maximus Principatum Eccleſiæ tuum in multos annos proroget, ad Chriſti filii ſui gloriam & populorum omnium ſalutem. Ex Aula noſtra 3. Cal. Aug. 1562.

Tuæ Beatitudinis filius & famulus obſequentiſſimus, M. Hoſpitalis.

Fragmentum Epiſtolæ Cœlii Calcagnini ad Jac. Zieglerum.

XI.

CAve putes tam uberem ingeniorum proventum, tantam ſtudiorum frugem eſſe quam Romæ. Multi vero ſunt quorum familiaritate ita oblector, ut nihil mihi tota vita fortunatius aut ſperem aut optem. Inter omnes chariſſimus eſt Hieronymus Aleander, vir Græce, Latine, ac Hebraice

doctus: quem ſponte paulo ante adventum meum ſummus Pontifex Bibliothecarium fecit poſt obitum Zenobii Acciajoli viri religioſi, ſed & docti. Is mihi quotidie ingentes theſauros ex bibliotheca Palatina eruit. Accedit Ægidius Cardinalis, vir ſingulari integritate ac nominis celebritate, qui Porphyrii Myſteria & Procli Theologiam Latinam fecit. Is vero, Di boni! quantum habet literarum, quantum ingenii, ad eruenda totius vetuſtatis arcana. Eſt Fabius Rhavennas, Senex Stoicæ probitatis, quem virum non facile dixeris, humanior ne ſit an doctior. Per hunc Hippocrates integer plane Latine loquitur, & jam veteres illos ſolœciſmos exuit. Id habet homo ſanctiſſimus rarum apud omnes gentes, ſed ſibi peculiare, quod pecuniam ita contemnit, ut oblatam recuſet, niſi ſumma neceſſitas adigat. Alioqui à Leone Pont. menſtruam habet ſtipem, quam amicis aut affinibus ſolet erogare. Ipſe holuſculis & lactucis Pythagoræorum vitam traducit, in gurguſtiolo, quod tu jure dolium Diogenis appellaveris, ſtudiis non immorans, ſed immoriens; & plane immoriens, quum gravem admodum & periculoſam ægritudinem homo alioqui octogenarius contraxerit. Hunc alit & quaſi educat vir prædives & Pontifici gratiſſimus Raph. Urbinas, juvenis ſummæ bonitatis, ſed admirabilis ingenii. Hic magnis excellit virtutibus, facile Pictorum omnium princeps, ſeu in Theoricen, ſeu praxin inſpicias. Architectus vero tantæ induſtriæ, ut ea inveniat ac perficiat, quæ ſolertiſſima ingenia fieri poſſe deſperarunt. Prætermitto Vitruvium, quem ille non enarrat ſolum, ſed certiſſimis rationibus aut defendit aut accuſat: tam lepidè, ut omnis livor abſit ab accuſatione. Nunc vero opus admirabile ac poſteritati incredibile exequitur, (nec mihi nunc de Baſilica Vaticana, cujus architecturæ præfectus eſt, verba facienda puto) ſed ipſam planè urbem in antiquam faciem & amplitudinem ac ſymetriam inſtauratam magna parte oſtendit. Nam & montibus altiſſimis & fundamentis profundiſſimis excavatis, req; ad Scriptorum veterum deſcriptionem ac rationem revocata, ita Leonem Pont. ita omnes Quirites in admiratione erexit, ut quaſi cœlitus demiſſum numen ad æternam urbem in priſtinam majeſtatem reparandam omnes

omnes homines ſuſpiciant. Quare tantum abeſt ut criſtas erigat, ut multo magis ſe omnibus obvium & familiarem ultrò reddat, nullius admonitionem aut colloquium refugiens. Hic Fabium quaſi præceptorem & patrem colit ac fovet; ad hunc omnia refert, hujus conſilio acquieſcit. Sed ne hiſtoria etiam noſtrorum temporum deſideraretur, Paulus Jovius, ut magis mireris, primi nominis Medicus, tam luculenter, tam doctè, tam eleganter ſcribit noſtri temporis hiſtoriam, cujus decem libros jam edidit, ut pudeat me de homine tam diſerto tam indiſertè ſcribere.

Johannes Bona R. P. Lucæ Acherio.

XII.

Admodum Reverende Pater,

Citius quam credideram mitto tibi Capitulare Aytonis Epiſcopi Baſilienſis. Reperi illud præter ſpem in Bibliotheca Eminentiſſimi Card. Barberini, & lætatus ſum, ſicut qui invenit ſpolia multa. Tum nulla interpoſita mora petii, obtinui, & amanuenſi tranſcribendum tradidi, quod fideliſſime peractum eſt. Inſeres illud 6. aut 7. tomo Spicilegii tui, diceſque te illud accepiſſe ex Bibliotheca Eminentiſſimi Cardin. Fr. Barberini S. R. E. Vicecancellarii. Capite 21. genu poſitum reperies pro generatione ſive gradu generationis, obſoleto plane vocabulo, niſi quod in uſibus feudorum geniculum eodem ſenſu uſurpatum reperitur. Multum laudat ſummus Pontifex Spicilegium tuum, dixitque ſibi præ omnibus placere virorum illuſtrium Epiſtolas, & ea quæ pertinent ad hiſtoriam & ad antiquam Eccleſiæ diſciplinam: nam hæc, inquit, ſingularia ſunt, & hiſtoria Epiſtolaris omnium certiſſima eſt. Tum ſubdidit, utiliorem præſtare operam reip. literariæ, qui eruendis è ſitu Bibliothecarum veterum lucubrationibus incumbunt, quam qui novos cudant libros: Libri enim novi, ſi quid boni continent, ab antiquis mutuari ſolent. Hoc eſt judicium de ſtudiis, quod ab ore Sactiſſimi Domini noſtri acceptum tibi ſincere repræſento, nihil addens, nihil

minuens.

Digitized by Google

minuens. Deus tibi vires largiatur, ut plures hujuſmodi ſpicas colligere poſſis ad Ordinis Monaſtici decus, & totius Eccleſiæ utilitatem. Id voveo ex animo. Romæ die Sept. 10. 1663.

Fragmentum Andr. Maſii Epiſtolæ ad Georgium Caſſandrum A.1565.

XIII.

QUod tuum nomen in Catalogum illum invidioſum ſit per malevolorum hominum artes relatum, eo mihi dolet magis, quo te id gravius ferre animadverto; quanquam apud eos, qui res ipſas judicant, tibi illud tuiſque ſcriptis infamiæ futurum non eſt. Quis enim neſcit, ut nullo cum judicio, ita maxima cum invidia Indicem illum eſſe comportatum & conſutum? Quis Jeſuitarum importunam impudentiam, & conjunctas cum hac virtute mirificas ad quævis Eccleſiaſtica munia (ut ſic dicam) obrependi artes ignorat? Ego certe perſuaſus ſum illis ſolis à Concilio permiſſam fuiſſe illam operam. Verum, mi Caſſander, quando noſtri ſeculi ſummum decus & ornamentum Eraſmum habes ſocium eadem illa cenſura perſtrictum, non eſt profecto quod magnopere tibi illo nomine diſpliceas. Nam Eraſmi nomen, ut Caſſandri, in primam claſſem, Deſiderii vero, ut Georgii, in ſecundam retulerunt Ariſtarchi illi aut Ariſtippi verius. Conſului de his rebus cum Receo noſtro, tui certe amantiſſimo. Is affirmat Vicelium ſerió ſibi dixiſſe, optare ſe ſuum quoque nomen eodem adſcriptum fuiſſe, cum illic Eraſmum videret. Et quis ſcit, mi Caſſander, num ductu divinæ providentiæ in famoſum illud album ſis relatus, quo lubentius tua Scripta ab iis legantur, adverſus quorum protervas parumque religioſas novitates illa imprimis elucubraſti.

Fragmentum Epiſtolæ Cornelii van Drebbel ad Iſebrandum à Rietvvick.

XIV.

EGo in camera manifeſtè ſedeo ſolus, nemine mihi adſi-

ſtente. Et primo veſtitum meum transformo in præſentiâ & adſpectu illorum omnium, qui in cubiculo ſunt. Nunc induor totus nigro holoſerico, & momenti ſpatio, imo tam confeſtim, quam aliquis cogitatione aſſequi poſſit, holoſerico viridi ac rubro amictꝰ ſum, in colores omnes mundi me transmutans. Nec ſolum hoc, ſed commuto meam veſtem cum qualibet ſpecie pannorum, qua ipſemet volo: nunc bombycina ſeu ſericea colorum omnium, tum ex villis texta omnium colorum: nunc argento, nunc auro variegatis veſtibus utor: nunc regio ornatu, & adamante ac omni gemmarum ſpecie ſum ſplendidus, at in momento poſtea mendici habitum aſſumo, pannis obſitus ac deformis: cum in illo actu unicam duntaxat veſtem habeam, quam abs me non depono. Præterea converto memet in arborem naturalem, contra quam aliter aliquis animadvertere queat, folia hinc inde motantem, quaſi vento agitaretur. Nec ſolum in formam arboris, ſed in omnia genera arborum, prout mihi placuerit. Poſtea formam mutuor cujuslibet rei creatæ, quamcunque cupio, ut jam muter in Leonem, jam in Urſum, jam in Equum, in Vaccam, in Ovem, in Vitulum, in Porcum, &c. Et præter hæc apparere facio, quaſi terra aperiretur, & ſpiritus ex ea provenirent: primum in forma nubis, & poſtea ſe vertentes in aliam ſpeciem, quam illis impero, &, uti quæque bona mihi videntur, ut in perſonam Alexandri M. vel alterius Principis aut Regis, pro arbitratu meo. Quin & hoc exhibeo, ut Gigantes veteri ævo cogniti ex terra prodire videantur, viginti ac triginta pedum longitudinem exæquantes, qui tam miris modis ac ea perfectitudine corporis ſui membra librent ac moveant, quaſi naturaliter viventes. Atque hæc omnia in medium produco nova Inventione, quam beneficio Opticæ excogitavi, cujus vires mirabiles ac pulcherrimæ præſtari poſſunt, quas longum hîc memorare foret.

Reverendiſſimo Patri D. Lancelloto Andrevves, Epiſcopo Wintonienſi, Petrus Molinæus.

XV.

Miſi ad te, Reverendiſſime Præſul, Librum meum de Vocatione

electione Paſtorum; cui additæ erant literæ, quibus conabar tibi ſatisfacere ſuper quibuſdam capitibus, in quibus viſus ſum Regi Sereniſſimo iniquior erga Ordinem Epiſcopalem. Quas literas ſi accepiſti, non dubito, quin de me judices ut de homine, qui de veſtro ordine honorifice ſentit & loquitur. Non ſum tam faſtidioſe arrogans, ut velim me opponere toti antiquitati, & rem, quæ jam inde à ſeculo Apoſtolis proximo recepta fuit in Eccleſia, ut vitioſam aut improbam aſpernari. Semper putavi inter Eccleſias, ſub diverſa politiæ Eccleſiaſticæ forma viventes, poſſe ſartam eſſe & integram concordiam: dummodo Chriſtus annuncietur, qualis proponitur in Evangelio, & fides Chriſtiana maneat integra & illibata. Te vero inter homines tui Ordinis ſemper feci maximi, multis de cauſis, quas malo apud alios quam apud te commemorare. Cujus animi mei teſtem mitto Librum novum, quem mihi extorſit Eccleſiæ, cui ſervio, voluntas, & Jeſuitæ aulici proterva inſultatio. Tu obſecro, mihi eſto adjutor ad Regis animum mitigandum, ut apud ſe reputet & æqua lance perpendat, non poſſe eſſe locum in Gallicis Eccleſiis Paſtori, qui doceret, Primatum Epiſcoporum rem eſſe juris divini, ſine qua non ſit ſalus, nec poſſit ſtare Eccleſia. Hoc aſſerere, nihil aliud eſſet quam omnes noſtras Eccleſias addicere Tartaro, & in meum gregem damnationis ferre ſententiam. Quod ſi facerem, tu ipſe me cenſeres hominem improbe vecordem & dignum ab omnibus conſpui. Sed de his κατακόρως· nam apud virum ſapientem ſupervacanea eſt in re clara & aperta, nimis operoſa defenſio. Deus te ſervet & tuos conatus provehat, ut redundent ad Eccleſiæ ædificationem. Vale. Datum Lutetiæ 16. Cal. Decemb. 1618.

Epiſcopi Reſponſio.

XVI.

DE mitigando in te Regis animo, non eſt, mihi crede, quod labores. Nihil habet animus ejus, quod mitigare opus ſit: habet forte unde magis adhuc magiſque conciliare poſſis; facturus operæ pretium ſi id feceris. Feceris autem ſi viam ineas, quam à nemine mortalium melius diſcas, quam ab ipſo.

ipſo. Ego vero libens agnoſco æquiorem te in res noſtras pleriſque veſtrum; quanto magis antiquitatem verſas, tanto æquiorem: addo & æquiorem adhuc multo futurum, ſi te ſineret Eccleſia veſtra; utinam autem ſineret! Illa, ut videtur, perſonarum vitia ad res tranſtulit, rerumque adeo legitimum uſum propter abuſum ſuſtulit, paulatim hoc à vobis dedocenda. Cui dum tu morem gerere vis, morem ipſe animo tuo non geris. Nam de animo tuo ex calamo conjecturam facio. Adeo enim in nos propenſus calamus tuus, ut ſcripſerit (credo autem, te non invito) noſtrum Epiſcoporum ordinem, rem eſſe receptam in Eccleſia inde à ſeculo Apoſtolorum: Recte autem hoc ſcripſerat calamus: Id tu litura ſcilicet induxiſti (nempe τὸ *Apoſtolorum*) ac vicem ejus *Apoſtolis proximo* repoſuiſti. Credo autem, hoc in gratiam Eccleſiæ veſtræ. Ac verum illud quidem quod repoſuiſti, (*Apoſtolis proximo*) ſed & illud non minus verum quod obduxiſti. Fuit enim ordo ille non à ſeculo modo Apoſtolorum proximo; ſed & ab ipſo adeo ſeculo Apoſtolorum, aut nos tota fallit antiquitas, aut nulla ſupereſt hiſtoria Eccleſiæ fide digna. Totam antiquitatem à nobis eſſe nec ipſe negas; an vero Eccleſiæ jam ulli plus deferendum, quam antiquitati toti, ipſe videris. Si te ſcio, quam magis hæc ad te libere ingenueque ſcripſero, tam me magis amabis; ego te itidem; paria mecum in hoc facientem. Audi ergo; nobis hoc ſatis non eſt, ſi non aſpernetur quis noſtram Eccleſiæ politeiam, ut rem vitioſam aut improbam. Id enim agimus, ut palam ſit & in confeſſo, eam eſſe apud nos Politeiæ formam, quæ quam proxime accedat ad morem inſtitutumque Eccleſiæ priſcæ, ſive, ut tu concedis, Apoſtolis proximæ, ſive, ut ſemel ſcripſeras & nos contendimus, ipſius Apoſtolicæ. Quin hic idem nobiſcum ſentias, nullus dubito: quod ſentis, ſi per Eccleſiam veſtram potes præ te ferre, rem nobis pergratam ſeceris; ſi non potes, rem non ingratam, ſi noſtra igitur dehinc jam miſſa feceris. Quam enim viam ingreſſus es, vix erit ut & tuis placere poſſis, & noſtris non diſplicere. Nec tamen, ſi noſtra divini juris ſit, inde ſequitur, vel quod ſine ea ſalus non ſit, vel quod ſtare non poſſit Eccleſia. Cæcus ſit, qui non videat ſtantes ſine ea Eccleſias:

Ferreus

Digitized by Google

ferreus ſit, qui ſalutem eis neget. Nos non ſumus illi ferrei: latum inter iſta diſcrimen ponimus. Poteſt abeſſe aliquid, quod divini juris ſit, (in exteriore quidem regimine) ut tamen ſubſtet ſalus: nec tu igitur addices Tartaro, aut ſententiam damnationis feres in gregem tuum. Non eſt hoc damnare rem, melius illi aliquid anteponere: Non eſt hoc damnare veſtram Eccleſiam, ad formam aliam, quæ toti antiquitati magis placuit, id eſt ad noſtram, revocare; ſed ubi Deus dederit, & res veſtræ ferent. De hoc ſi conveniat inter nos, cætera concordes erimus. Bene vale. Londini prid. Id. Decemb. 1618.

Fragmentum Epiſtolæ Roberti Scheilderi, Canonici Atrebatenſis, ad Seb. Tegnagelium, Biblioth. Cæſareæ Præfectum, Sept. 6. 1614.

XVII.

DE morte Freheri aliunde inaudiveram: puto & te ſcire Caſaubonum animam exhalaſſe. Ajunt poſt editas Exercitationes gravi dolore confectum, quod illas minus probari videret: alii aſſerunt, ex abſceſſu in renibus exorto, contracta febre continua debilitatum, vitam cum morte commutaſſe. Dolebunt multi materiam triumphi ſibi ereptam, qui ſtilum in eum jam ſtrinxerant. Absque dubio melius famæ ſuæ & literis conſuluiſſet, ſi tempus ſuum impendiſſet illuſtrando Polybio.

Andreas Schottus Jeſuita Iſ. Caſaubono.

XVIII.

TUas accepi, clariſſime Caſaubone, & in Britannia hærere velle legi invitus. Mallent docti omnes ac φιλέλληνες Polybium illum Græcorum Hiſtoricorum κορυφαῖον edolare, ut cœperas, pergeres, & promiſſa pridem σχόλια dares: potes enim, ac debes; potius quàm te in certamen non neceſſarium demittas, extraque chorum ſaltes, ſine fructu,

 imò

ſimo damno tuorum Scriptorum. Scis quam Joſephi (*Scaligeri*) fama deterſa, dum ſenex tangit acerbius, à quibus ne verbo quidem læſus eſſet, Socios noſtros, viros omni doctrinæ genere præſtantes, Toletos, Bellarminos, Poſſevinos, Pererios, cæteros. Certe nollem in nuperis tuis illud de Libro adjeciſſes ejus, cujus me poteſtati ſemel commiſi, dictoque audiens, domi unà verſor. Qui in Amphitheatro cavit ſtudioſè, ne Thuanum Præſidem ampliſſimum teque, etſi nominaret, volens læderet. Optaret potius in Eccleſia te Romana, deſertis illis Calvini caſtris, complecti in Domino. Quid enim prodeſt homini &c. Et abſque fide majorum ſalus minime ſperanda, ut extra Petri cymbam naufraganti. Sed hæc tu melius. Quo illi, ut opto, æquiorem te præbeas, mittam ad te, ſi voles, tres ejus Scribanii Controverſorum in fide Orthodoxa Libros, typis Plantinianis propè evulgatos: placebit θρησκείας χάριν lectio & ſtylus magis delectabit, niſi judicans fallor. Verba enim dare nollem; quando Belgarum candorem non ignoras. Antverp. Id. Janu. 1612.

Inclytæ Academiæ Cantabrigienſi Th. Beza.

XIX.

Quatuor Evangeliorum & Actorum Apoſtolicorum Græco Latinum Exemplar ex S. Irenæi Cœnobio Lugdunenſi ante aliquot annos nactus, mutilum quidem illud, neq; ſatis emendate ab initio ubique deſcriptum, neque, ita ut oportuit, habitum (ſicut ex paginis quibuſdam diverſo charactere inſertis, & indocti cujuſpiam Græci Calogeri barbaris adſcriptis alicubi notis apparet) veſtræ potiſſimum Academiæ, ut inter vere Chriſtianas vetuſtiſſimæ, plurimiſque nominibus celeberrimæ dicandum exiſtimavi, Reverendi Domini & Patres, in cujus Sacrario tantum hoc venerandæ (niſi forte fallor) vetuſtatis monimentum collocetur. Etſi vero nulli melius quam vos ipſi, quæ ſit huic exemplari fides habenda, æſtimarint,

rint, hac de re tamen vos admonendos duxi; tantam à me, in Lucæ præſertim Evangelio, repertam eſſe inter hunc Codicem & cæteros quantumvis veteres diſcrepantiam, ut vitandæ quorundam offenſioni aſſervandum potius quam publicandum exiſtimem. In hac tamen non ſententiarum ſed vocum diverſitate, nihil profecto comperi, unde ſuſpicari potuerim, à veteribus illis hæreticis fuiſſe depravatum. Imo multa mihi videor deprehendiſſe obſervatione digna; quædam etiam ſic à recepta ſcriptura diſcrepantia, ut tamen cum veterum quorundam & Græcorum & Latinorum Patrum Scriptis conſentiant: non pauca denique, quibus vetuſta Latina editio corroboratur: quæ omnia pro ingenii mei modulo inter ſe comparata, & cum Syra & Arabica editione collata, in majores meas Annotationes, à me nuper emendatas, & brevi, Deo favente, prodituras, congeſſi. Genevæ 8. Id Decemb. 1581.

Fragmentum Epiſtolæ Sam. Petiti ad Samuelem Sorberium Nepotem.

XX.

Hierarchiam eſſe dixi jam ab ipſis Apoſtolorum temporibus inſtitutam, ut diſſentionum plantaria evellerentur & Schiſmatum ſemina tollerentur, & intra hoc intervallum, quod eſt ab Anno Neronis quarto ad ſeptimum ejusdem, toto orbe decretum fuiſſe, ut unus de Presbyteris electus, Epiſcopus κατ' ἐξοχὴν dictus, cæteris ſuperponeretur, & ad eum omnis Eccleſiæ cura pertineret. Habes paucis, ſed tibi uni, animi mei ſenſum in hoc negotio.

Iacobus Sirmondus Seb. Tengnagelio.

XXI.

Clariſſime & doctiſſime Domine,

Nicephori vetus exemplar Cæſareum, quod ego poſt Patris Frontonis Ducæi obitum in fidem meam receperam, ſal-

vum

vum ad te D. Werdemanni Reſidentis operâ perveniſſe ſpero. Quid verò ejus editionem tamdiu antehac retardarit, non facilè dixerim; ſed video nunc tandem à Cramoiſio noſtro typos Græcos comparari, ut eam, proximo, ut ait, Decembri menſe aggrediatur. Quod ſi fiet, multorum expectationi ſatisfaciet; tibi autem imprimis gratiam habebunt, qui tuo id ſe potiſſimum beneficio conſecutos intelligent. Pater Petavius abſoluto ante biennium Epiphanio, alterum ingens opus ſuum de Doctrina Temporum adverſus Joſ. Scaligerum prælo ſubjecit, eóque jam perduxit, ut poſterioris Tomi pauca ſuperſint paucis menſibus abſolvenda. Poſthæc ad Juliani Παραβάτου reliqua ſe accinget. De Theophanis enim Hiſtoria conſilium, opinor, abjecit, quod & ab aliis tùm in Germania, tùm in Gallia, pariter abjectum videtur. Bibliothecam Patrum Græco-Latinam duobus item voluminibus comprehenſam, Pariſiis editam vidimus, paulò ante quàm Patre Frontone careremus. In hoc enim Opere deſiit ὁ μακαρίτης. Qui & alia, ut noſti, meditabatur, Nicephorum ſcilicet, Theodorum, Cyrillum Alexandrinum, & Biblia Græco-Latina. Ex quibus Nicephorum plane abſolverat; itaq; cum Græco Textu Latina Verſio, ut ab eo recognita fuerat, conjungetur. Theodoretum enim magna ex parte confectum habebat. Quod deerat, ſupplere ipſe, licet impar, inſtitui, ſi Deus mihi, poſt Concilia Gallicana, quibus adhuc diſtineor, vitam vireſque conceſſerit. Ad Cyrillum pauciora collegerat, quæ uſui tamen eſſe poſſint, ſi quis hîc aliquando ad eam curam animum adjiciet. In Bibliis Sacris multùm ac diligenter laborarat, unúmque hoc opus præ cæteris urgebat: ſed vereor, ut in poſterum ſperare liceat, propter novam editionem Græco Latinam, quæ hîc jam inchoata eſt, curante, ut audio, Joh. Morino, è Congregatione Oratorii viro docto, cujus nuper in lucem prodierunt Exercitationum Eccleſ. libri duo. Cramoiſium monui ut cum Adventoria, quam deſiderat, Propempticum ſimul noſtrum, quod Adventoriam ſecutum eſt, tibi meo nomine offerat; non quod illa tanti æſtimem, ut à te legi debeant, ſed ne defuiſſe videar voluntati tuæ, cui & in aliis omnibus, quæ poſſim, obſequar libenter. Deum, quod reſtat, oro, ut te rei literariæ nobiſque meliori utentem valetudine diutiſſimè conſervet. Pariſiis 3 Non. Sept. 1626.

Frag-

Digitized by Google

Fragmentum Epiſtolæ Claudii Sarravii ad Jac. Uſſerium Armacanum, Lut. Nov. 9. 1648.

XXII.

COgitaverat aliquando Fronto Ducæus de recenſendis Græcis Sixti Bibliis, & multa, ut aiunt, præclara in eam rem congeſſerat. Dum autem omnem movet lapidem, ut ſuam ἔκδοσιν undique conquiſitis opibus locupletet, ſcripſit de ſuo conſilio Romam ad Socios & ad Vaticanæ Bibliothecæ Cuſtodes, ut ſe aliqua juvarent. Illi vero eximiis, quos promovere debebant, conatibus intercesſerunt, his fere rationibus, falſis certe & futilibus: Quod omnes iſtæ lectionum varietates turbarent potius quam firmarent aut inſtruerent Chriſtianorum animos, quodque poſt Clementis Vulgatam, nihil, quod alicujus foret momenti, ſupereſſet. Nec hoc dixiſſe contenti, voluerunt, juſſerunt, ut Romam mitteret quæcumque de eo argumento ſibi paraviſſet. Parere autem neceſſe fuit miſero iſti mortali, cui ita omnis inſumptus labor οἴχεται. Hoc de Frontone nuper didici ab ipſo Sirmondo.

Fragmentum Epiſtolæ Chriſtophori Carleili Angli ad Caſtalionem. 3. Cal. Maii 1562.

XXIII.

IN altero, qui in te invehitur tum majorem in judicando æquitatem, tum in reprehendendo modeſtiam deſideraſſem. Convicia dedecent Chriſtianum, & immanitas hominem. Legi quidem tua omnia ſtudioſe & quotidie lego; unde uberrimum & ſalutarem percipio fructum. Joh. Checum Lat. Gr. & Hebraice perbene ſcientem, equeſtris ordinis virum, non nunquam ſum adortus, & reperi ſemper tua legentem Biblia. Percontabar de tua in interpretando fide, & eloquentia: tum ille ridendo, ut erat affabilis, Mehercule, inquit, majorem percipio fructum in legendo Caſtalionem, quam in evolvendis omnium Scriptorum Commentariis. Oratio facilis eſt, explicata, dilucida, ſuavis, concinna & diſerta: verba pura & Latina, & quæ propius naturam no-

tationemque Græcæ Hebraicæque locutionis attingunt: Martinum Bucerum audivi explanantem Pſalm. 119. & cum omnia expoſuiſſet, quæ Gr. Lat. & Hebræi Doctores de ea quam tractavit ſententia præclare ſcripſiſſent, monuit audiendum Caſtalionem, qui, inquit, ut eſt tum pius, tum eruditus, ita de Hebræis tum gravius, tum diſerte convertit in hunc modum, &c. Atque hoc fecit me præſente in Academia Cantabrigienſi.

Cornelii Valerii Epiſtola ad M. Ant. Muretum.
XXIV.

JUſtus Lipſius, familiaris & idem diſcipulus meus, literarum & antiquitatis cauſa in Italiam proficiſci velle cœpit. Petiit à me, amicis quibuſdam commendari, in primis autem contendit, ut ad te, cujus cognoſcendi & videndi ſtudio mirifice flagrat, literas ſibi darem. Mitto igitur ad te hunc Juſtum Lipſium, alumnum, ut dixi, diſciplinæ meæ, adoleſcentem ea probitate, modeſtia, ingenio, eruditione, judicio, quanta teſtari poſſum equidem me in alio nullo, iſta imbecillitate ætatis, adhuc eſſe expertum, tum vero, quod apud te plurimum valet, ſtudioſum antiquitatis & artium illarum, quas tu amas, & in quibus maxime excellis, id eſt optimarum. Cave autem exiſtimes me hæc ambitioſe, & ſupra quam res eſt, commendantium more, ſcribere: imo vero minus fortaſſe, quam virtus & eruditio adoleſcentis merentur, ſcribo, ne dum eum laudo, videar nos ipſos, inſtitutionemque noſtram velle extollere. Quamobrem rogo te, Murete mi, vel potius precibus omnibus oro & obteſtor, adoleſcentem hunc omni ſtudio, amore, benevolentia complectare atque devincias. Et quoniam is honeſto quidem genere & optimis parentibus natus, ea tamen mediocritate fortunæ eſt, ut ſe in longinqua & externa regione difficulter ſuis facultatibus ſuſtentare poſſit, verecunde etiam hoc abs te petam, (vides quantum mihi ſumam) ut ſi qua in re commendatione & opera tua juvare eum potes, quod certe potes, ei ut ne deſis.

Nobiliſſi-

Nobiliſſimo, reverendo & ſummo viro, Joanni Forbeſio, Domino à Corſe, S. Theologiæ Doctori eximio, inque Academia Aberdonienſi ejuſdem Profeſſori, Gerardus Joannes Voſſius S. P. D.

XXV.

NOn dubium eſt quin omnibus veritatis ac concordiæ amantibus dolorem adferat maximum, quod antiquæ toties repullulent hæreſes; quandoque etiam ſuccreſcant novæ, & olim inauditæ, nec minus veteribus illis ſectis veritati adverſæ & paci. Cujus rei cauſam eſſe præcipuam arbitror, quod qui animum adplicant ad legendum S. literas, magnam id partem faciant, vel cum ſtulta ingenii ſui fiducia, vel præjudicio ab iis profecto, quos per omnia ſequi ſibi propoſuerint, vel ab animo haut aliter eas interpretandi, quam iis locis, ubi degant, conducibilius videatur, ad conſequendum, vel retinendum, mundi bona. Quomodo adfecti parum cogitant, Scripturas non eſſe Scripturas, quoties alio intelliguntur Spiritu, quam ſunt ſcriptæ. Niſi igitur de infelici horum grege eſſe velimus; quemque veritatem magis amare convenit, quam ſeipſum; ac ante omnia quidem ſcrutandum, quid Deus dicat in verbo ſuo: Sed ne perperam illud interpretemur, quando omnes ad errorem ſumus proclives, attendere etiam debemus, non modo quid unus & alter, ſed omnino quid conſtanter docuerit Eccleſia Dei. Quantopere enim repugnat perſpicuitati Scripturæ, ſi ita exaratæ credantur, ut, ab Apoſtolorum exceſſu, ne in præcipuis quidem fidei capitibus ipſi eas Eccleſiarum doctiſſimi ceperint Antiſtites! Quantum item adverſatur bonitati Dei, & amori erga nos, ſi per tot ſecula ad Scripturarum intelligentiã defuiſſe ſtatuamus Spiritum Dei, viris licet pietate & ſanctimonia præcellentibus, Eccleſiæque ſemper commendatiſſimis, atque eo melioribus, quo Apoſtolicis propiores erant temporibus! Nec ignoro, dicta hæc noſtra parum deſcendere in animos multorum, quia videant etiam ad antiquitatem provocari in cauſa deploratiſſima. Qui cogitare debebant, niſi iſti hoſpites forent in veterum

Digitized by Google

lectione, non tam fucilibus motum iri. Viderent enim, bellos hoſce provocatores incaſſum jactare antiquos, præterquam apud vetuſtatis neſcios, qualibus ſe os facile ſublinere poſſe ſperant. Cæteri autem, qui hiſtoria Eccleſiæ ſunt exculti, nullo negotio cernunt opiniones eas, quas fruſtra venditant pro antiquis, ſi non heri vel nuper natæ ſint, plurimum ſaltem cœpiſſe demum ante duo, tria, vel ſummum ſex ſeptem ſecula, vel non multo amplius. Ut obducere illis liceat hoc Optati Milevitani lib. 6. *Quæ eſt iſta nova & ſtulta ſapientia, novitatem quærere in viſceribus vetuſtatis?* Quis vero non fateatur, præſcriptione iſtiuſmodi multum firmari animos noſtros in genuina Scripturæ interpretatione; validius quoque, munitiuſque hæreſes refelli? Quare hoc armorum genere ſemper pugnatum fuit à S. Patribus: qui præcipue quidem ſe tuentur Scripturæ auctoritate: nec tamen prætereunt priorum temporum conſenſum. Hoc luce clarius eſt ex iis, quæ diſſerunt adverſus Marcionem, Valentinum & his æquales: item Samoſatenum, Arrium, Macedonium: nec minus Pelagium, Neſtorium, Eutychem: ut præteream hæreticorum cæteros. Vellem iſta adtenderent, qui territi diffuſo adeo, ut aiunt, Eccleſiaſticæ antiquitatis Oceano, propterea veteres Theologos non legunt; &, quia negligunt, neſciunt; & poſtquam ignorant, aſpernantur; ac ne temere contemnere, vel ſoli neſcire, videantur, etiam traducendo illos, complurium animos ab iis abalienant. Tanti mali fons, caputque eſt, otii amor ac laboris fuga: dum non ſatis cogitant, certiſſimum illud Ariſtotelis effatum in Nicomachiis, artem ac virtutem verſari circa id quod difficilius eſt. Et tamen difficultatem illam, de qua tantopere queruntur, multum leniat rectus ſtudiorum ordo, & hoc omni hiſtoriæ innatum, quod delectat, & aſſidua ingentis boni cogitatio, quod ex hiſtoria Eccleſiæ, veterumque Theologorum lectione ad nos redit. Fidem fecerint vel ſolius magnæ Britanniæ veſtræ, vel etiam noſtræ, tot Theologi ſummi: ante omnes κειμήλιον illud hominis Joannes Juëllus, Antiſtes Sariſberienſis. Quis enim è Conciliis, vel Doctoribus (quotquot primis fuere annis ſexcentis) non animoſius modo, ſed doctius quoque, vel felicius impugnavit adverſa-

Digitized by Google

adverſarios? Non defuere quidem, quibus hoc diſputandi genus minus probaretur: ſed, præſtantiſſimi etiam Whitakeri judicio, timidiores hi fuere, quam neceſſe erat. Poteram & alios ſubdere magno numero. Semper enim Britannia abundavit Theologis, ut Scripturarum, ſic antiquitatis etiam intelligentiſſimis. Sed ut de iis pluribus dicam, brevitas instituti non ſinit. Ad te itaque venio, eximie Forbeſi, qui, uti habuiſti antea, quem ſequereris, patrem tuum, τὸν μακαρίτην Patricium Forbeſium, Epiſcopum Aberdonienſem, virum undecunque doctiſſimum; ita ipſe deinceps, in hoc antiquitatis ſtudio, patriæ præibis, ac cunctis amantibus rectam ſtudiorum viam. Nihil me auribus tuis dare, indicio omnibus erit utraque hæc & Theologica, inquam, & Hiſtorica Inſtructio tua, & ille ſignorum tuorum adſpectus adverſus tot infeſta hæreticorum agmina. Quem equidem neſcio utrum comparare velim phalangi Macedonicæ, an aciei Romanæ. Sed huic potius, quando (quod defuiſſe phalangi Polybius oſtendit) copiis tuis ſemper erit locus, ſic armorum viribus, ſic ſcientia, atque arte inſtructis ad nullum non pugnæ genus. Habet igitur ſacrata Muſis adoleſcentia, unde melius ſapiat, dum videt eos, qui ſic avocant ab antiquis, ſibi ſemitam non ſapere, licet aliis monſtrent viam. Habet quoque media illa ac conſtans ætas, quo accendatur deinceps ad ſtudium antiquitatis, ſi prius neglexit; vel ſi ſerum id putet, ſaltem ut alienis videre oculis adſueſcat, ubi nequit ſuis. Habent denique etiam in veteribus Theologis ſubacti, unde proficiant: imo ſi ipſi pariter bene mereri de hoc ſtudio volent, non deerit hinc exemplum, quod ſcribendo æmulentur; quo ita magis & magis gliſcat hiſtoriæ Eccleſiaſticæ honos ac fructus. Vides, ut quod noſtrum ſit de laboribus tuis judicium, non pigitum fuerit memorare! ac confido idem omnes uno ore dicturos, quorum palato antiquitas ſapit. Etſi vero nunquam, tam feliciter agatur cum Eccleſia Dei, ut etiam boni omnes per omnia conſpirent; confido tamen, etiam ex iis, qui antea diſſenſerint, hiſce tuis lectis, conventuros non paucos; ſaltem in illis religionis capitibus, ſuper quibus in ſex Conciliis univerſalibus, vel Africanis etiam, & Arauſionenſi olim con-

venit. In iis autem, quæ non ad fundamentum, ſed ſtru-ćturam pertinent, non paceri minus conſector, quam amplectar veritatem: ut qui ſciam, non modo hæreſin vitandam, ſed etiam ſchiſma: ac propterea, licet ubique grata eſſe veritas debeat, aliter tamen cum fratribus, quam hæreticis, eſſe diſputandum. Utinam vero, Nobiliſſime, ac clariſſime Forbeſi, hac cruda ac viridi ſenectute pertexere tibi detur cætera hujus operis auro magis aurei. Hoc ut contingat, rogamus omnes Dominum Deum: cui, Eccleſiæ ſuæ cauſa, curæ fore confidimus, & te, & labores tuos. Amſtelodami 10. Cal. Sext. 1645.

Fragmentum Epiſtolæ Joh. Boiſii Elienſis Canonici ad Henricum Savilium.

XXVI.

MAgno æſtimaſſem judicium tuum, ſi in alio quovis auctore edendo me in ſocietatem tuam aſciviſſes, & conſilii tui feciſſes participem: at vero quod Chryſoſtomum editurus, Scriptorem Græcum & Eccleſiaſticum, Scriptorem non minus utilem, quam uberem, non minus uberem, quam dulcem & mellitum; quo nemo ex antiquis aut majore dexteritate Scripturas tractavit, aut populum docuit ſalubrius, aut hæreticos oppugnavit acrius; quo nemo aut ad virtutis ſtudia inflammavit vehementius, aut vitia ſui temporis inſectatus eſt liberius: quod inquam, tam aureum, tam politum, tam omni omnium amore dignum auctorem luce donaturus, me inter alios, veluti optionem tibi ſumpſiſti, hoc ſi non pro ſummo & plane ſingulari beneficio haberem, inſulſus certe eſſem, nulliusque judicii, &, ut Chryſoſtomus ſæpiuſcule loquitur, homo ἀγνώμων καὶ ἀχάριστος. Summo igitur me beneficio affectum à te eſſe agnoſco, nec agnoſco ſolum, ſed profiteor & præ me fero, & ut meo nomine gratias tibi ex animo ago maximas, ſic tuo, noſtroque omnium, Deo O.M. θυσίαν αἰνέσεως offero, qui & nos voti damnarit, & tibi ſingulari ſua benignitate conceſſerit, ut op⁹ longe

ge omnium difficillimum, & ut impenſæ, ita laboris maximi, ad umbilicum tandem perduceres. Admirentur alii ædium magnificentiam ac nitorē, trophæa illuſtriſſimorum Ducum, Coloſſorum majeſtatem, Pyramidum, quæ cœlum ipſum minentur, altitudinem: at mihi unius Chryſoſtomi integra & accurata editio, (qualem à te aut à nemine habituri ſumus), omnibus Coloſſis, omnibus trophæis, omnibus denique quantumvis magnificis Palatiis, aut præaltis Pyramidibus, longe multumque præferenda videtur. Dicent & ſentient hoc idem mecum quibuſcunque Græcæ literæ curæ ac cordi ſunt, maxime vero Theologi, & in his præcipue Eccleſiaſtæ, & Evangelii Chriſti præcones atque interpretes, quibus peculiari quadam ratione ita utilis & neceſſarius eſt Chryſoſtomus, ut ſemper illum oculis ferre, ſemper ſinu geſtare, nunquam de manibus deponere debeant. Poſt S. enim Biblia, & Paulinas inprimis Epiſtolas, nullum novi Scriptum, in quo, qui Concionatores ſunt, & Græce non neſciunt, majore cum fructu verſentur quam in B. Chryſoſtomi Homiliis, quas ita numeroſas quidem reliquit, ut nemo plures, ita bonas, ut nemo meliores, ita diſertas & dilucidas, ut nihil ne excogitari quidem poſſit diſertum aut dilucidum magis. At ne quis temere, aut animi à me cauſa dictum hoc putet, intelligat velim me bonam Chryſoſtomi partem legiſſe; nec indiligenter, quas dotes habeat, quas virtutes dicendi, obſervaſſe. At nævos habet? Scio, nec poſſum diffiteri. Sed hi nævi adeo ſunt conſpicui, adeo repertu faciles, ut nullum periculum ſit, ne lector paulo cordatior (quales Concionatores omnes eſſe par eſt) aliquid detrimenti inde accipiat: illis vero detractis aut detectis (audacter loquor) nō eſt in tanta Scriptorum Eccleſiaſticorum multitudine, quem potius effingere & exprimere debeant Concionatores, quam aureum noſtrum Johannem. Quocirca ſi alicujus eſſem apud homines mei loci ac ordinis auctoritatis, hortarer eos omnes, & quantum vox & latera permitterent, clamando inſtigarem, ut Chryſoſtomum tanquam Concionatorum ducem ac coryphæum, vel potius ut Chriſtianum Ciceronem, aut Demoſthenem intuerentur, ut veſtigiis ejus inſiſterent, ut pro abſolutiſſimo Chriſtianæ eloquentiæ exemplari, ad imi-

tandum

Digitized by Google

tandum ſibi proponerent: præterea ut quotidiana eum lectione familiarem ſibi facerent, & Opera ejus omnia, quantumvis iniquo pretio, primo quoque tempore ſibi compararent. Nullam enim in re tam eximii uſus impenſam formidandam. Cæterum hic mirari ſubit hominum noſtrorum præpoſteram parſimoniam, qui, ſi parandus ſit equus, aut toga paulo elegantior, aut amici vocandi ad cœnam, non adeo magnam ſumptuum habent rationem: at ſi liber ſit emendus, præ quo cænam vel lautiſſimam etiam Ethnicus Philoſophus contemneret, præ quo togam conculcaret, & aſpernaretur equum, hic certe dici non poteſt quam ſint tenaces, quam ſordidi, quam plane Euclіones! Si pro jugo boum dependendæ ſunt octo minæ, aut etiam decem, non metuis ſumptum: at ſi pro Johanne Chryſoſtomo ſolvendæ ſunt minæ totidem, aut fortaſſe pauciores, pretii magnitudine deterreris? O cor! O cerebrum! Si tanti vitrum, quanti margaritam? Sed reprimo me.

Magnifico Domino Andr. Dudicio Petrus Carolinus, Concionator Varadienſis.

XXVII.

GRatiam & pacem à Deo Patre & Domino noſtro J. C. unigenito à Patre ante tempora ſecularia, & in plenitudine temporis ex muliere nato precatur, ſuaque officia commendat. Quanquam virtutis, ſapientiæ & humanitatis tuæ, in omnes propemodùm Orbis Chriſtiani plagas pervulgata fama, me quoque tui nominis deſiderio inflammatum jamdudum impulit, Magnifice & clariſſime Domine Dudici, ut aliquas notitiæ ſaltem tecum ineundæ fores meis literis aperiam, hactenus tamen, accuſantibus etiam amicis timiditatem meam, nihil hujuſmodi tentare auſus ſum. Nam etſi inſigni tua pietate, quam uno omnium ore prædicari ubique audio, & in ſummo tuo ingenio liberalibuſque diſciplinis cultiſſimo, cui profecto nihil agreſte aut aſperum ineſſe poteſt, conquieſcens, futurum omnino ſperabam, ut meam interpellationem

Digitized by Google

riem non moleſte laturus eſſes: meus tamen pudor quodammodo frænum mihi injiciens, animum ſcribendi cupidum retrahebat. Virum enim tam illuſtri loco & excellentis eruditionis faſtigio poſitum, cujus amicitiam magni quique & præſtantes viri certatim & cupide expeterent, ab homine in obſcurum angulum projecto, nec literis ſatis, ut oportet, munito, qualem me eſſe fateri non dubito, ſine aliqua temeritatis nota, interpellari non poſſe judicabam. Quin etiam literæ tuæ ad Petrum Melium, quem ego fratris in loco habeo, cultiſſimæ & ornatiſſimæ, ſuperioribus menſibus perſcriptæ, materiam timori meo ſuppeditabant, quibus tu, quod importunitate neſcio qua moleſtiam tibi attuliſſet, paulo acerbius & ſtomachoſius, ut bona tua pace dicere liceat, eum perſtrinxiſſe videris. Verum enimvero his dubitationum fluctibus, quibus me agitatum fuiſſe non inficior, emergere mihi cupienti, hunc nihilominus portum tenendum eſſe ſtatui, quem & magna de tua eximia humanitate ſpes, & meus erga tuas virtutes amor incredibilis, ſtudiumque perpetuum promerebant. Quapropter patere obſecro, præſtantiſſime D. Dudici, in ſcribendis ad te literis ſola nominis tui obſervantia incenſum, ſummaque tua humanitate fretum, audacius manum admoviſſe, eoque, ut meam hanc, ſi quæ eſt, importunitatem placide tollens, mihi quoque tuis occupationibus obſtrepenti, veniam des vehementer peto. Neque ego nunc ut in album tuorum amicorum recipias, abs te contendo, quod certe magnæ temeritatis & impudentiæ foret. Sed nunc me ex eorum numero eſſe agnoſcas, qui tuas virtutes ad omnem poſteritatem immortales admirantur & obſervant. Etſi enim (dicam enim ſicut mea fert natura ingenue) ſubobſcuri & ambigui rumores, præſertim ab adverſariis noſtris circumferuntur, te relicta Orthodoxa de Deo doctrinæ profeſſione renovata, Serveti opinioni favere cœpiſſe: Nunquam tamen ut in hanc de te opinionem venirem perſuaderi mihi paſſus ſum, neque patiar eo uſque, donec aut ſcriptis publicis, aut literis tuis mens tua mihi perſpecta fuerit. Virum enim te iſta pietate, ſapientia & eruditione, cujus exemplum in utramque partem plurimum valet, non exiſtimo temere

quippiam commiſſurum, quod magno univerſæ Orbis Chriſtiani Eccleſiæ detrimento futurum ſit. Videre te etiam certo ſcio, principia quibus iſti nituntur, tam abſurda & infirma eſſe, ut ſine magno labore colligere liceat, nihil niſi acuti ingenii famam captare voluiſſe, qui ab aliis diſſentiendo παράδοξα hæc opinionum in Eccleſiam invexerunt, de quibus, ſi per te liceat, erit alius commodior diſputandi locus. Quin etiamſi verum ſit id, (quod omen Deus avertat!) quod tui nominis parum amantes diſſeminant: ſummum tamen tuum ingenium, ſummam ſapientiam, eruditionem & eloquentiam ſtudioſe colere non deſinam, quibus tu certe non ſolum tuæ gentis homines longiſſimo intervallo poſt te reliquiſti, ſed eos etiam, qui ingenioſiſſimi cenſentur, eruditorum omnium judicio, æquaſti. Nec id modo, ſed incredibilem etiam humanitatem attuliſti, quæ, etſi mihi coram perſpecta non eſt, ſermones tamen noſtrorum popularium mirifice eam extollentium, ſic mihi fidem fecerant, ut vel tantillum de ea ambigere ſumma mihi religio ſit. Neque vero extimeſco, Magnifice & præſtantiſſime Domine Dudici, ne gratiam tuam immodice aſſentando aucupari nonnullis videar. Quidni enim tuas ego virtutes admirer, admirando colam, quas eximii & ſummi viri ad coelos uſque laudibus evehunt? Nec tu his tuis laudibus faves, ſcio, ac fortaſſe etiam animus tuus vehementer hiſce offenditur, ſed nos ingrati ſumus, ſi præclara hæc ornamenta, quæ divinitus in te collata agnoſcimus, turpi ſilentio ſepeliamus. Non igitur vereor ne hæc aſſentatio ſit, à qua profecto meum ingenium abhorret ſummopere, ſed officio potius me adductum ſentio, ut meam in te gratitudinem hic ſaltem declararem, idque in optimam te partem accepturum, pro tua humanitate non dubito. Quod ſi hanc voluntatis meæ ſignificationem, gratam tibi, quemadmodum ſpero, ſenſero, dabo equidem operam, ut reipſa cognoſcas me unum eſſe ex præcipuis, qui tuis ornamentis præclariſſimis favent, quique diutiſſime florentem te eſſe cupiunt. Bene vale, ſeculi noſtri ornamentum. Datum Varadini 12. Cal. Quint. 1572.

Petri

Digitized by Google

Petri Molinæi Epiſtola ad Jac. Montacutium, Bathonienſem Epiſcopum Anno 1610.

XXVIII.

Cunctantem me, Præſul ampliſſime, & metuentem tuas graviſſimas occupationes intempeſtiva ſcriptione interrumpere, impulit tandem Eccleſiæ utilitas, ſuaſitque ea tibi exponere, quæ mihi videntur ad Eccleſiæ veſtræ & noſtræ communem utilitatem pertinere: neque enim quiſquam eſt, apud quem melius & tutius hæc deponam quam apud te, quem ſcio Dei zelo tangi & apud Sereniſſimum Regem plurimum poſſe gratia. Cauſa mihi ſcribendi If. Caſaubonus, cujus ad vos profectio mihi non parvam injicit ſolicitudinem. Vir eſt ſane cordatus, pius & probus, ſed quem metus & iracundia tranſverſum egerunt. Abhinc triennium cœpit de Religione male ſentire & inclinare in Papiſmum, paucis capitibus exceptis, quæ eum in Religione nutantem à manifeſta defectione cohibuerunt, qualis fuit Communio ſub una ſpecie, Tyrannis Pontificia, Liturgia lingua ignota, Imaginum Cultus, Opera Supererogationis. Hos errores ille nondum concoquit, & in iis adhuc nobiſcum ſentit. In cæteris capitibus controverſiarum non obſcure præ ſe fert, ac palam profitetur odium noſtræ Religionis, quam inter Pontificios traducit contumelioſe, & quaſi novitiolum Calvini commentum odioſe exagitat. Me vero, quo ſemper uſus amico & familiari, monentem amice non tulit. Initium mali, odium in Genevenſes, quos in lite pecuniaria, quam Genevæ moverat, expertus eſt ſibi adverſos, quibuſque interceſſoribus ait ſe excidiſſe cauſa & uxoris dote exutum fuiſſe. Ex eo cœpit miniſtros omnes acerbe inſectari, & in cujuſvis obvii ſinum virus hoc effundere. Hominem ita perturbatum & impotentis iracundiæ adortus Cardinalis Perronius ingenium inſtabile loco facile movit, & pene peſſum dedit. Ibi tum Caſaubonus Cardinale impulſore legere Patres, & clam cum Cardinale habere colloquia; quæcunque vero in Patribus inveniret in ſpeciem nobis adverſa mordicus apprehendere. Vir ſane in philologis & linguis doctiſſimus, ſed circa

rerum cognitionem non perinde diligens, & in quo acrimoniam judicii deſideres: quippe qui plus memoriam quam judicium exercuit, & quẽ inſita facilitate ſequacẽ quamcunque in partem impuleris. Tantum malum in viro tantæ doctrinæ, & quem colo & facio maximi, tuli ſane graviter, & quod potui conatus ſum ad priſtinam mentem revocare; ſed fruſtra fui, hactenus incaleſcente in dies ejus odio in Genevenſes, & Cardinale altrinſecus inſtante, & ſuaſiones pollicitationibus condiente. Inter hæc commodum accidit, ut Rex veſter Sereniſſimus, impulſore D. Archiepiſcopo Cantuarienſi, eum ad ſe evocaret. Ea res me recreavit aliquantulum, & in ſpem erexit fore, ut tuis colloquiis & ſuaſionibus, aliorumque, quos habet Anglia doctiſſimos, in rectam viam reducatur, ejuſque iracundia detumeſcat, mollita locorum & temporis intervallo: quam ad rem ut quod potes induſtriæ conferas, Vir magne, etiam atque etiam rogo. Quod ſi nullatenus poteſt à ſententia dimoveri, commodiſſimum & tutiſſimum erit, eum honeſtis præmiis obſtrictum occupare circa Hiſtoriam Eccleſiaſticam & refutationem Baronii, ad quod Opus jam multa congeſſit: Eſt enim, ut dixi, Papæ Tyrannidi adverſus: ac in hac parte nobiſcum ſentit: quocirca quicquid in hoc argumento ſcripſerit, cedet in Eccleſiæ ædificationem. Denique oro, obteſtor, facite, ut quocunque modo veſter ſit; nam ſi ad nos redierit, certa eſt defectio. Unde ingens Eccleſiæ ſcandalum & offenſio infirmorum: Vivimus enim inter adverſarios, qui noſtrorum lapſu incredibiliter triumphant; & ejuſmodi Circenſes pompas ſpecioſe circumducunt. Ille quidem Reginæ noſtræ valedicens promiſit reditum: unde neceſſe habet datam fidem liberare: Sed ſi apud vos meliorem conditionem invenerit & otium cum honore, redibit procul dubio ad vos, poſtquam hic convaſaverit ſupellectilem & Bibliothecam, quam habet ampliſſimam: Nec mediocre erit Angliæ ornamentum, homo rei literariæ facile princeps, & nos liberaveritis magno metu, & animam jam pronam in ruinam ſervaveritis veſtra induſtria. Avertat Deus hoc malum, & vos faciat tam boni operis inſtrumentum. Sed de his κατακόρως.

Job.

Joh. Baptiſta Folengius Nicodemo fratri.

XXIX.

ET tu, frater, me in nemoribus latitantem interpellas? Mène tam alta ſcribere opinantur amici? Cæcum id prorſus eſt amoris genus, quod in amicis eam videt excellentiam, quam ne ſtatam quidem virtutis formam appellarent ſemidocti. Ego enim quid de me meiſq; ſcriptis ſentiam, non raro hiſce in Commentariis (*in Pſalmos ſcilicet*) tum dico, tum, ne erret Lector, ad ravim uſq; clamo: ſincerum me ſcilicet tantummodò eſſe Scriptorem, nempe cui pro ſcopo Dei ſit honor, & ſuſque deque religio: nihil præterea. Quare meis in monumentis nihil aliud in primis quærere debent amici, quam amplam erga omnes charitatem, atque in Deum fidem. Tantum eruditionem in re ſacra non oſtento. Quæ tamen, ſi in me aliquam eſſe judicant, ea tandem eſt, quæ meam ubique præ ſe fert, ut tu eam vocas, mediocritatem, non grandiora illa Sophocleo, ut aiunt, digna cothurno, quæ tu frater alioqui mihi charior oculis propriis de me æque prædicas, ac de incognito omnino hoſpite quis rudis prorſus ac expers judicii prædicaret. Amor enimvero te in me audaculum aliquantiſper facit. Verum ego interea meo me ſpithamo metiens, adeo ex ſuperfluis amicorum laudibus non efferor, quin me eſſe Folengium cogitem, hominem nimirum natum Hyadum tempore, idcirco ab aquis illis non abhorrentem, quas Chriſtus in Davide uſque ad animam ſuam intraſſe queritur. Hæc eſt crux vitæ, hæ proborum deliciæ, id duri cum mundo certaminis theatrum, forſan & trophæum: cujus quidem labores etiam tu mecum experiris Nicodeme. Experitur & Theophilus noſter, (*alter Folengii frater, qui ſub Merlini Cocaii nomine Carmina quædam edidit*) cujus ingenium noſtro ævo rarum atque inſolens, ſemper infenſum fuit ranis. Sed cum edentulæ ſint, nihil aliud quam coaxant: qua quidem re non tam iram quam riſum viatoribus excitare ſolitæ ſunt. Sed ad propoſitum redeo. Ain'tu meas expectari lucubrationes? En habeant qui expectant: en noſtri exilii fructus, (quo enim alio appellabis nomine hanc vitam?) En nemorum par-

tus, en meæ fidei confeſſio, en quid tandem meus toties inſtipulatus à mundo animus reſponderit. Vale. Albanetæ, ibid. Decemb. 1542.

Fragmentum Epiſtolæ Johannis Slechtæ Coſtelecii ad Eraſmum, ex Arce Coſtelecenſi 10. Octob. 1519.

XXX.

TErtia Secta eſt eorum, quos vocant Pyghardos; hi denominationem à quodam transfuga ejuſdem gentis acceperunt, qui huc veniens ante annos 97. eo tempore quo Johannes Zizka, homo ſacrilegus & ſceleratus, bellum hic Eccleſiaſticis & omni Clero indixerat. Hi de Summo Pontifice, Cardinalibus, Epiſcopis & cæteris perſonis Eccleſiaſticis non aliud ſentiunt quam de manifeſtis Antichriſtis, Pontificem ipſum nunc beſtiam, nunc meretricem illam Apocalypticam appellantes. Epiſcopos & Sacerdotes ipſi ſibi eligunt Laïcos rudes & literarum expertes, uxores & liberos habentes, fratres ſe & ſorores invicem vocant, & ſalutant: autoritatem tantum V. & N. T. ex Scripturis recipiunt. Doctores omnes veteres & neotericos & libros eorum contemnunt, nec doctrinæ eorum quidquam tribuunt. Sacerdotes eorum, cum Officia Miſſarum celebrant, abſque ullis id veſtibus Sacerdotalibus faciunt, nec ullis circa hæc preculis vel orationibus utuntur, præter ſolam Dominicam Orationem, qua panem fermentatum conſecrant. De Sacramentis Eccleſiæ vel parum, vel prope nihil credunt & ſentiunt: qui ad hæreſim eorum accedunt, coguntur ſinguli in aqua ſimplici rebaptizari, nec ſalem nec aquam benedicunt, nec de oleo conſecrato quicquam tenent, in Sacramento Euchariſtiæ nihil eſſe divinitatis credunt, ſed ſolum panem & vinum conſecratum, ſignis quibuſdam occultis mortem Chriſti repreſentantem affirmantes: & propterea in idololatriam cadere omnes quotquot coram illo genua flectunt & incurvant, vel illud adorant: cum in alium finem à Chriſto Sacramentum illud inſtitutum

totum non ſit, niſi ad memoriam paſſionis ipſius recolendam, & non ut hinc & inde circumferatur, aut elevatum à Sacerdote videndum oſtendatur: quoniam Chriſtus ipſe, qui adorandus & cultu latriæ honorandus eſt, ſedet ad dextram Dei patris, ſicut in Symbolo fidei Chriſtiana confitetur Eccleſia. Suffragia Sanctorum & Orationes pro mortuis, rem vanam & ridiculam arbitrantur: ſimiliter Confeſſionem auricularem, & pœnitentiam pro peccatis à Sacerdotibus injunctam. Vigilias & Jejunia, fucum & tectorium eſſe hypocritarum: Feſta D. Virginis Mariæ, Apoſtolorum & reliquorum Divorum, inventa eſſe otioſorum affirmant: Dies tamen Dominicos, & feſtum Natalis Dominici, Paſchæ & Pentecoſtes celebrant. Multa eſſent alia illorum portentorum perniciosa dogmata commemoranda, ſi non rationem meliorum & graviorum ſtudiorum tuorum haberem. Si tamen ſuperiores duæ factiones ad concordiam reducerentur, poſſet & iſta nefaria Secta (quamvis jam plurimum aucta, maxime vero propter vitam Sacerdotum nimium diſſolutam) opitulante Rege exterminari, vel in meliorem fidei & religionis formam reduci.

Eraſmi Reſponſio.

XXXI.

Factionem Pyghardicam longius abeſſe à regula pacis Evangelicæ, minus mirandum eſt, quum, ut ſcribis, ab autore ſcelerato profecta ſit. Nam ſi ideo Antichriſtus eſt Pontifex quia impius, aut ſi ideo meretrix eſt Eccleſia Romana, quod aliquoties habet Cardinales aut Epiſcopos aut alioqui miniſtros improbos, eadem opera, nullis Epiſcopis, nullis Paſtoribus, nullis Regibus obtemperaremus, ut ne dicam interim, quod hac feneſtra aperta, ut cuique hic aut ille eſſet inviſus, ita impius haberetur. Quod ſi illi, refractis omnis pudoris repagulis, pergant palam eſſe ſceleroſi, ut aliqua ratione coërcendi ſunt, ita neque cujuslibet eſt illos inceſſere, nec armis rem geri placet, ne ſemel admiſſum exemplum violentiæ ſæviat

Digitized by Google

viat in innoxios. Quod ſibi ſacerdotes & Epiſcopos eligunt, non abhorret à conſuetudine Veterum. Sic electus eſt S. Nicolaus, ſic Ambroſius, ſed nondum edita formula electionis canonicæ, quemadmodum olim & Reges à populo deſignabantur. Deinde crebri tumultus populares effecerunt, ut res paucorum arbitrio tranſigeretur. Cæterum quod indoctos eligunt & literarum expertes; tolerabilius eſſet, ſi vitæ pietas penſaret eruditionis inopiam. Nunc gemina calamitas eſt populi, ſi non minus impii ſunt, quam indocti. Jam quod ſe viciſſim fratres & ſorores appellant, non video cur debeat reprehendi. Atque utinam eadem appellatio mutuæ charitatis perſeveret apud omnes Chriſtianos, ſic uti mores non diſſentirent à verbis. Quod minus tribunt doctoribus quam divinis voluminibus, hoc eſt plus deferunt Deo quam hominibus, recte ſentiunt: Sed quod horum auctoritatem ubique rejiciunt, tam iniquum eſt quam ſi ubique reciperent. Jam tametſi non adhorret à vero, Chriſtum & Apoſtolos in quotidiano veſtitu conſecraſſe, tamen impium eſt contemnere, quod non abſque ſalutari conſilio poſt à Patribus eſt inſtitutum. Ceremoniæ ſunt, ſed his ceremoniis commendantur populo divina myſteria. Et ſi nihil aliud, quorſum attinet in ea re diſſentire, quæ citra negotium poteſt obſervari? Niſi Pontifex Romanus hoc illis permitteret, ut ad antiquitatis memoriam ſuis ritibus uterentur, quemadmodum Græcis & Mediolanenſibus ſuos concedit ritus, à noſtris multum diverſos. Quod ſi iſtis tantopere placet Dominica precatio, ea & noſtri Sacrificii pars eſt. Ut ſtultum eſt nihil admiſcere Sacris præter unã precationẽ, ita nõ recte faciunt qui quaslibet quorumlibet nænias admiſcent. Jam quæ de Sacramentis ſentiunt abſurdiora ſunt, quam ut aures piæ ferre poſſint, niſi quod è tantis malis hoc boni poſſumus excerpere, ne nos rebus bene inſtitutis ad quæſtum aut inanem gloriam, aut etiam tyrannidem abutamur. Vigilias ac moderata jejunia demiror qua fronte contemnant, cum ea nobis toties Apoſtolicis verbis commendentur, quanquam ad hæc malim hortatu duci homines, quam imperio trahi. Porro de feſtis diebus non multum abeſt iſtorum opinio, à ſeculo Hieronymi. Nunc in immenſum accrevit feſtorum turba, quum nullis diebus plus ſcele-

ſcelerum committat vulgus : &, quod eſt inhumaniſſimum, coguntur eſſe otioſi totos dies, qui non aliis reditibus alunt uxores ac liberos, fortaſſis etiam parentes, quam opera diurna. His indicere ferias, nec dare quicquam, quid eſt aliud, quam eos ad famem adigere? Sint crebra feſta, ſed in Templis, ad quæ divitibus liceat accedere, ſed ita ut pauperibus liceat vivere. Saltem illud concederetur, ut peractis ſacris redeant ad ſanctos labores. Quid enim ſanctius quam manuum labore proſpicere liberis ac familiæ? Nunc ad cujuslibet ſuperſtitioſum affectum inſtituitur feſtus dies, imo fere videmus hoc ſtudio eſſe quibuſdam Epiſcopis, ut ſinguli ſingulos feſtos dies addant Calendario, quo vel hoc monumento ſuum nobilitent Epiſcopatum.

Ben. Ariæ Montani Epiſtola ad Philippum II. Hiſpaniæ Regem, ex Hiſpanico ſermone Latine verſa.

XXXII.

Sacra Catholica Regalis Majeſtas,

TAnquam fidelis & obligatus ſervus ſecundum ſimplicitatem Chriſtianam & pro fide in omnibus illis debita, quæ ad Dei veſtræque Majeſtatis ſervitium & ad rectam Rerump. ipſi ſubjectarum adminiſtrationem pertinent, ut eo nomine quantum in me eſt faciam, teſtor ac moneo, unam illarum rerum, quas Majeſtas V. Gubernatori ac Miniſtris, qui in Belgio ſunt aut poſt hac erunt, ſeveriſſime debet injungere, eſſe iſtam, ut caveant Jeſuitis commiſceri, nec quicquam negotiorum cum illis communicent, neque ad id, quod nunc habent auctoritatis vel opum in his provinciis, ullam acceſſionem faciant: in ſpecie autem ut Gubernator Belgii nemine illorum pro Prædicatore vel Confeſſario uti audeat, Deo enim & conſcientia teſte perſpectum habeo, tam hoc, quam quicquam aliud referre ad rem M. V. & ad liberam exe-

Digitized by Google

cutionem boni regiminis harum provinciarum. Et M. V. pro certo habeat, perpaucos in Hiſpania inveniri, extra ipſorum Societatem, qui pluribus & certioribus quam ego, argumentis perſpectum habeant, quæ ſint illorum prætenſiones ſeu ſtudia, qui fines, quantoque ingenio & conatu ad fines ſibi propoſitos connitantur, ſimiliterque de multis eorum rebus particularibus, quibus obſervandis non ab uno, ſed jam inde à quindecim annis animum adverti. Albanum Ducem in iis, quæ ipſo Gubernatore affectarunt, aliquanto trepidiorem fuiſſe accepi; neque dubito quin eum ad id impulerint cauſæ ad rem M. V. pertinentes: quo nomine prius privatim, poſt etiam publice, de illo dolentiſſime queſti ſunt. Nunc ipſum vero ob allatum de novo Gubernatore nuncium triumphant, & glorioſe jactitant ſe apud illum plus, quam vellent ac poſtularent, commoditatis habituros. Totus enim noſter eſt, aiunt illi, ſolemni inter illos loquendi formula. Neque vero dubium habeo, quin enixe facturi ſint quicquid poterunt, ut voto potiantur. Viſum mihi eſt pro eo ac debeo ejus rei M. V. peculiari Epiſtola certiorem facere, quam Gaſtelo perferendam credidi, etſi ille argumentum ejus ignorat: nec enim me præterit, quos paſſim exploratores habeant, ut quicquid de ſuis & alienis negotiis agatur, reſciſcant, quantique nocumenti, & quam tectas exerceant inimicitias contra minoris auctoritatis homines, quos quovis modo rerum ſuarum quicquam non ſatis ex ſua libidine attingere intelligunt. Negotia particularia literis perſcripta M. V. tædium afferrent. Ego aliud nec deſidero nec poſtulo, quam M. V. inſervire, nec quicquam ei moleſtiæ aſpergere, cujus regiam perſonam & coronam Deus longum proſperet, ad ſancti ſui nominis gloriam. Antuerpiæ 18. Feb. 1571.

S. C R. M.

beſa les pies de V. M. ſu Capellan y criado
Ben. Arias Montano.

Hope-

Digitized by Google

Hoperus Calvino S.

XXXIII.

NOn dubito, vir præſtantiſſime, quin res Angliæ & regni ſtatus per amicorum literas hactenus intellexeris. Et quod Rex pientiſſimus noſter (*Edvvardus* VI.) fatis conceſſit, dubio procul propter noſtra peccata. Illius mortem ſubſecuta eſt turba calamitatum miſerrima Paſſim in regno eriguntur altaria, privatæ Miſſæ in pretio habentur, pluribus in locis, omnia in Eccleſiis Latine aguntur. Pii viri ſibi metuunt. Eccleſiarum proceres, & omnes qui Chriſtum pure docuerunt, extrema expectant. Eccleſiæ veſtræ & omnium piorum preces ſupplices rogamus, ut alacri & infracto animo Chriſti gloriam quæramus, & mortem ipſam glorioſiſſimam pro nomine illius ſuſtineamus. Londini ex carcere, 3. Sept. 1553.

Tuæ pietatis ſtudioſiſſimus Joh. Hoperus Vigorn. Epiſcopus.

Eximiæ pietatis & eruditionis Viro Georgio Caſſandro.

XXXIV.

SI omnia humanitatis tuæ officia erga me enumerare pergerem, fruſtra equidem laborarem, chariſſime in Chriſto Caſſander. Interim in pectoris mei adyto repoſita ea eſſe ſcias, utpote quorum nulla me unquam ceperit oblivio. Poſtquam viſum fuit Domino noſtro, de cujus providentia ſemper pendemus, nos in patriam revocare, cumprimis ipſe Wormacia diſceſſi, & Coloniam veni, ibi meum Caſſandrum Corneliumque ſalutaturus, eiſque valedicturus. Neutrum reperi. Illinc recta in Angliam. Ibi pacata omnia, ſit Deo gratia, mortua Maria. Regnat Eliſabetha, pietatis amatrix & fautrix. Per hanc pulſa ſuperſtitio Papiſtica, reſtauratum Evangelium Chriſti, pulſi miniſtri Papiſtici, reſtituti Paſtores

 Chriſti.

Digitized by Google

Chriſti. Det Dominus, ut Evangelii Chriſti profeſſionem vita Evangelio digna exprimamus, ne ſcilicet poſthac deterius nobis contingat. Non contentio eſt, ſed neque integra inter nos conſenſio de imagine Crucifixi in Templis erigenda, quemadmodum hactenus uſurpatum fuit. Alii exiſtimant licere, modo abſit cultus aut veneratio ipſi imagini exhibenda. Alii putant ita in univerſum omnes imagines prohibitas, ut nefas ſit ullam omnino in Templis perſtare, propter periculum ita inſeparabiliter annexum. In hoc autem ſtatu nunc ſumus, ut nulla hodie in Eccleſiis extare cernatur. Hac in re quoniam judicio tuo plurimum ſemper detuli, te vehementer rogatum velim, ut animi tui ſententiam paucis mihi explicare digneris. Vale in Chriſto chariſſime Caſſander. E civitate Londino in Anglia, ex ædibus meis Holburnenſibus, 4. Martii 1560.

Tui Studioſiſſimus Richardus
Coxus Elien. Epiſcopus.

Joſiæ Simlero, S. Theologiæ Profeſſori Joh. Juellus Sariſburienſis Epiſc.

XXXV.

SEmper amavi, doctiſſime Joſia, humanitatem, ſuavitatem, amorem tuum. Quis enim non amet hominem hoc ingenio, hac comitate, iſtis literis, amici memorem, ita denique amabilem. Verum cum ad amorem erga te meum nihil videretur addi poſſe, tu tamen tuo merito facis, ut quotidie videar ardere, ut ſi amor maximus major eſſe poſſet, magis amem. Recepi à te Eicona argenteam, & vitam atque obitum optimi illius ſenis Petri Martyris. In Eicone quidem etſi multa egregie conveniant, tamen erat etiam aliquid neſcio quid, in quo artificis ſolertiam requirerem. Et quid mirum in illius hominis ſimilitudine erratum eſſe, cujus equidem cum omnia circumſpicio, vix quicquam puto fuiſſe ſimile? Libellum autem tuum avidiſſime & ſumma cum voluptate perlegi. Videre

Digitized by Google

dere enim mihi videbar illum ipſum Senem, quocum antea ſuaviſſime vixeram, eum neſcio quo pacto propius etiam & penitius videre, quam cum una cum illo viverem. Stancarum autem obſcurum & inſolentem Scurram, quem ego nunquam natum audieram, & argute & pereruditè, neque, uti ſpero, ſine magno Eccleſiæ commodo confutaſti. Parcius ad te iſta, mi Joſia, de te præſertim. Auribus enim tuis dare non eſt nec amicitiæ noſtræ, nec pudoris mei. Equidem libenter illa legi, ut ſoleo, tua omnia. Erant enim ſcripta de rebus jejunis pleniſſime, de obſcuris ſplendidiſſime. De omni iſta tua humanitate agnoſco & fateor atque etiam profiteor me eſſe in ære tuo. Eccleſia noſtra Dei beneficio immunis eſt ab iſtis monſtris. Tantum res nobis eſt cum ſatellitibus quibuſdam Pontificiis. Illi turbant, quantum poſſunt, in angulis, atque etiam hoc tempore impediunt, quo minus ea poſſim pertexere contra Ubiquitarios, quæ cogitaveram: ſed de ea re ad D. Bullingerum ſcripſi plenius. Si Scripta D. Martyris edideris & Eccleſiæ conſulueris, & multorum bonorum expectationi, qui ea cupiunt, ſatisfeceris. Commentaria autem in Geneſin, quoniam de illis quærere videris judicium meum, equidem ea, mi Joſia, nunquam legi: tamen non dubito eſſe ejuſmodi, ut, ſi edantur, videri poſſint Petri Martyris. Ego tuus, mi Joſia, totus ſum, ſive ſcribo, ſive taceo.

Illuſtri & erudito viro Joachimo Vadiano, Conſuli apud S. Gallum in Helvetia, Thomas Crannerus Cantuarienſis Antiſtes.

XXXVI.

Tandem à negotiis conciliiſque publicis miſſionem vel verius reſpirationem nactus, & inter cæteros doctos viros, quorum Epiſtolis reſponſa jamdiu debueram, tibi quoque, Vadiane, vir illuſtris doctiſſimeque, nunc demum vertente anno reſpondere incipiens (utpote cujus literas ſuperiore hyeme acceperim una cum munere literario, quod genus quidem ſo-

Digitized by Google

ſeo vel inter pretioſiſſima numerare) illud inprimis mecum reputare pudibundus occepi, vererique, ne forte ſuſpicionem aut etiam opinionem mihi aliquam ſiniſtram apud animum tuum ſilentio meo tam diuturno contraxerim, qui ſciam apud vulgus hominum fieri plerumque ſolere, quum hoſpes hoſpitem ſalutat, ut in primo maxime aditu reſponſum ſollicite expectent. Quod ſi differatur, vel ſuperbiam aliquam, vel neglectum ſui, vel, ut minimum, oblivionem intervenire ſuſpicantur, qualemque in primo illo acceſſu invenere, talem in univerſam reliquam vitam erga ſe fore præjudicant. Cum qui cito reſpondit, libenter & gratanter id facere judicatur, eumque proinde humanum, facilem gratumque interpretantur: contra qui tarde, faſtuoſus, difficilis, & incivilibus ac inamœnis moribus præditus exiſtimatur; uſque adeo bis facit, quod cito facit, quicquid quis cito facit. Verum ego de tua neutiquam vulgari prudentia & humanitate meliora mihi polliceor, confidoque te hanc meam non ſpontaneam tarditatem aut ceſſationem, ſed neceſſariam dilationem benigne accepturum, eamque non tam moribus quam negotiis meis imputaturum. Quæ qualia & quanta fuerint, puto rumores ad vos uſque jampridem pertuliſſe, & ego de eiſdem nonnihil ad Grynæum meum imo noſtrum ſcripſi, cum quo pro amicitiæ jure omnia tibi communia futura eſſe non ambigo. Ad illum igitur te remitto, ſi quid hac re offenderis, qui me tibi reddat excuſatiorem. Tuam erga me voluntatem & promptitudinem animi ad contrahendam mecum ſanctiorem neceſſitudinem in literis tuis perſpicio, & libens amplector oſculorque. Virum enim dignum te judico, quem ego propter eximiam eruditionem, qua me quoque adjutum profeciſſe neutiquam diſſimulavero, & propter morum probitatem multorum graviſſimorum virorum teſtimoniis comprobatam, omni amore, favore, ac veneratione proſequar. Verumtamen, ut animi mei ſenſum (ſicuti inter bonos viros fieri oportet) ingenue tibi profitear, argumentum, quod tractas, in ſex illis libris (*Aphoriſmorum de conſideratione Eucharistiæ*) quos mihi dono dederas, in totum mihi diſplicet, vellemque vigilias tuas tantas felicius collocaſſes, & mecum ineundæ amicitiæ melioribus

ribus

ribus aut certe minus improbatis auſpiciis fuiſſes uſus. Nam ego, niſi certiora afferri videro, quam hactenus videre potui, ſententiæ illius veſtræ nec patronus, nec aſtipulator eſſe volo. Et plane mihi vel ex eo maxime perſuaſum eſt, cauſam eſſe non bonam, quod eam viri tam ingenioſi, tam diſerti, tamque omnibus artibus & diſciplinis inſtructi, non videamini ſatis valide tueri ac ſuſtinere. Vidi pleraque omnia, quæ vel ab Oecolampadio, vel à Zuinglio ſcripta ſunt & edita, didicique omnium hominum omnia cum delectu eſſe legenda. Et fortaſſe illud D. Hieronymi de Origene elogium in illos quoque non abſurde aliquis detorſerit: *Ubi bene, nemo melius*, &c. Noſti enim quod ſequitur. Quatenus quidem Papiſticos & Sophiſticos errores & abuſus indicare, convincere, corrigereque ſunt conati; laudo & approbo. Atque utinam intra fines illos conſtitiſſent, neque fruges una cum zizaniis conculcaſſent, hoc eſt veterum Doctorum, primorumque in Eccleſia Chriſti Scriptorum authoritatem una violaſſent. Nam ut ingenia veſtra quantumcunque verſaveritis, mihi tamen certe nunquam approbaveritis, nec cuiquam opinor æquo lectori, veteres illos authores in hac controverſia pro veſtra facere ſententia. Fuiſtis nimirum in inveſtigandis erroribus plus ſatis curioſi, & dum omnia purgare ſtudetis, illic quoque errorem ſubeſſe putaviſtis, ubi nullus fuit. Quando hic certe ſi error eſt, jam inde à primordio Eccleſiæ ab ipſis Patribus & viris Apoſtolicis nobis fuit propinatus. Quod quis pius ſuſtinuerit vel audire, nedum credere? Ut ne quid interim dicam, quod bonus Dominus noſter unice dilectam ſponſam ſuam in tam pudenda cæcitate tam diu nunquam dereliquiſſet. Quamobrem cum hæc, quam tenemus, Catholica fides de vera præſentia corporis tam apertis ac manifeſtis Scripturis fuerit Eccleſiæ ab initio promulgata, & eadem poſtea per primos Eccleſiaſticos Scriptores fidelium auribus tam clare tamque ſtudioſe commendata; ne quæſo, ne mihi pergatis eam tam bene radicatam & ſuffultam velle amplius convellere aut ſubruere. Satis, jam, ſatis tentatum eſt hactenus. Et niſi ſuper firmam petram fuiſſet firmiter ædificata, jamdudum cum magnæ ruinæ fragore cecidiſſet. Dici non poteſt, quantum

tum hæc tam cruenta controverſia, cum per univerſum orbem Chriſtianum, tum maxime apud nos bene currenti verbo Evangelii obſtiterit. Vobis ipſis affert ingens periculum, & cæteris omnibus præbet non dicendum offendiculum. Quocirca, ſi me audietis, hortor & ſuadeo, imo vos oro, obſecro & in viſceribus J. C. obteſtor & adjuro, uti concordiam procedere & coire ſinatis, in illam confirmandam totis viribus incumbatis, pacemque Dei tandem, quæ ſuperat omnem ſenſum, Eccleſiis permittatis, ut Evangelicam doctrinam unam, ſanam, puram & cum primitivæ Eccleſiæ diſciplina conſonam junctis viribus quam maxime propagemus. Facile vel Turcas ad Evangelii noſtri obedientiam converterimus, modo intra noſmetipſos conſentiamus, & pia quadam conjuratione conſpiremus. At ſi ad hunc modum pergimus adinvicem contendere & commordere, timendum erit, ne (quod dicens abominor) juxta comminationem Apoſtolicam ad invicem conſumamur. Habes, optime Vadiane, meam de tota controverſia illa neutiquam fictam ſententiam, una cum admonitione libera ac fideli. Cui ſi obtemperaveris, non modo inter amicos, ſed etiam vel inter amiciſſimos mihi nomen tuum aſcripſero. Bene vale.

Anno 1537.

T. Cantuarienſ.

Hac tunc temporis Cranmerus, qui, à Ridleio perſuaſus, poſtea ſententiam mutavit.

Henrico Bullingero Nicolaus Partrigius Anglus.

XXXVII.

Religio apud nos pulchre procedit. Regis juſſu miſſi ſunt in omnes partes Angliæ, qui ſincere Chriſtum concionentur. De Walſingamica Virgine ac aliis Idolis comminutis puto te jamdudum audiviſſe. Æſtuans ille Purgatorii ignis apud nos nunc extinguitur. De Miſſa privata magna conturbatio eſt. Agunt adhuc Londini Legati Ducis Saxoniæ & Lantgravi

Lantgravii Heſſiæ, qui in Lambeth Palatio Cantuarienſi quotidie fere interſunt diſputationibus de Religione inſtitutis. Pollicentur nobis optimi optima, nec poſſumus nobis non optima polliceri.

Eidem Thomas Schlidburſtus Anglus.

XXXVIII.

IAmdudum Romanenſis monſtri caput dejectum eſt. Evertuntur nunc undique præcipuæ, quibus hoc innitebatur Regnum, columnæ, ne reædificandi in poſterum ullis ulla ſuppeditetur occaſio. Otioſa enim illa Monachorum turba è domiciliis ſuis truditur, non tamen ſine honeſto ſtipendio, quo ſibi victum quærat. Conſultant nunc & deliberant prudentiſſimi viri, quomodo ſine turba omnis in univerſum impietas aboleatur. Nos è Principibus, Magnatumque noſtrorum Conventu expectamus determinatam & abſolutam omnium rerum & opinionum expeditionem.

Thomas Othleus Anglus.

XXXIX.

CUcullatum Papæ Satellitium in dies decreſcit. Monachi ac Fratres pauci apud nos ſunt reliqui, brevi nulli omnino in tota Anglia erunt. Peregrinationibus nullus relinquitur locus. Dii Deæque omnes, quas imperitiores per univerſam Angliam inviſebant, nunc Londini ſunt.

Johannes Hokerus Meidſtonenſis Anglus.

XL.

RUit hic paſſim Azoticus Dagon, Bel ille Babylonicus jamdudum confractus eſt. Repertus eſt nuper Cantianorum Deus ligneus, penſilis Chriſtus, qui cum ipſo Prometheo concertare potuiſſet. Nam & capite nutare, minari oculis, barbam concutere, incurvare corpus, adeuntium averſari

Digitized by Google

& recipere preces ſcitiſſime noverat. Hic, cum picales Monachi ſua cauſa caderent, repertus eſt in eorum Templo, plurimo cinctus anathemate, linteis, cereis, agricis, urbicis, exteriſque ditatus muneribus. Subodoratus eſt fucum cordatus vir Nicolai Partrigii noſtri frater. Affixum ergo parieti è veſtigio ſolvit; apparent artes, apparent impoſturæ, mirus ac Polypeus præſtigiator deprehenditur. Erant foraminoſo corpori occultæ paſſim fiſtulæ, in quibus ductile per pinnulas ferrum à myſtagogo trahebatur, laminis nihilominus meatus artificioſe celantibus. Hinc factum eſt, ut populum Cantianum, imo Angliam totam, jam ſæculis aliquot magno cum quæſtu dementarit. Patefactus, Meidſtonenſibus meis ſpectaculum primitus dedit, ex ſummo ſe culmine confertiſſimo oſtentans populo, aliis ex animo, aliis Ajacem riſu ſimulantibus. Delatus hinc circulator Londinum eſt. Inviſit Aulam Regis. Regem ipſum novus hoſpes novo ſalutat more.. Conglomerant apum ritu Aulici, Barones, Duces, Marchiones, Comites, adſunt è longinquo, circumſtant, intuentur & vident penitius. Agit ille, minatur oculis, averſatur ore, diſtorquet nates, mittit deorſum caput, incurvat dorſum, annuit & renuit. Vident, rident, mirantur, ſtrepit vocibus theatrum, volitat ſuper æthera clamor. Rex ipſe incertum gaviſuſne magis ſit ob patefactam impoſturam, an magis doluerit ex animo tot ſæculis miſeræ plebi fuiſſe impoſitum. Quid multis opus? Res delata eſt ad Conſiliarios. Hinc poſt dies aliquot habita eſt Londini Concio, prædicabat è ſacra Cathedra Epiſcopus Roffenſis, (*Johannes Hilſey*) ſtat ex adverſo Danieli Bel Cantianorum ſummo erectus pulpito, ita ut commode videri poſſet ab omnibus. Hic denuo ſeſe aperit, hic denuo Comœdus fabulam ſcite agit. Mirantur, indignantur, ſtupent, pudet ab Idolo tam turpiter fuiſſe deluſos. Cumque jam incaleſceret Concionator, & Verbum Dei occulte operaretur in cordibus auditorum, præcipitio demolitus eſt ligneum truncum in confertiſſimos auditores. Hic maximus auditur diverſorum clamor, rapitur, laceratur, fruſtillatim comminuitur, conſcinditurque in mille confractas partes, tandem in ignem mittitur, & hic tulit exitus illum.

Nobiliſſi-

Digitized by Google

Nobiliſſimo & clariſſimo viro D. Gulielmo Bellaio Langæo, Patrono ſuo S. D.

XLI.

Illuſtriſſime Domine,

GEſſi morem voluntati tuæ, & collegi præcipuos articulos (*Lutetiæ A. 1607. editos curâ Jac. Aug. Thuani*) de quibus ſunt controverſiæ, & oſtendi quandam in his moderationem, ut mihi quidem videtur, non inutilem Eccleſiæ. Nec dubito quin de omnibus iſtis articulis facile convenire poſſet, ſi Monarchæ aliqui efficerent, ut aliquot boni & docti viri amanter & libere inter ſe colloquerentur: ſunt enim controverſiæ non ita multæ: ſed ineruditi non vident quibus de rebus agatur, & interdum præter rem tumultuantur. Nam in utraque parte diſcordia publica, ut fit, locum præbet multis indoctis. Atque hos articulos, quos mitto, eo congeſſi libentius, ut magis perſpici poſſet, proprie de quibus rebus agatur. Non hoc agitur, ut Politia Eccleſiaſtica, aut Poteſtas Pontificum aboleatur. Non hoc agitur, ut veteres ordinationes ſine diſcrimine mutentur. Præcipui ex noſtris maxime cupiunt uſitatam Eccleſiæ formam conſervare, quantum poſſibile eſt. Conſenuerunt etiam pleræque controverſiæ mollitæ tempore. Quare, rogo ut quod facit Celſ. tua propter Chriſti gloriam, hortetur ſummos Monarchas ad concordiam pie conſtituendam, dum locus eſt moderatis conſiliis. Qualia impendeant tempora, ſi nemo præſentibus diſſidiis medicinam faciat, quanta diſſipatio Reip. & Eccleſiæ futura ſit, ſi res ad arma deducitur, melius videt Celſitudo tua quam ego. Illud autem dignum officium eſt magno ac tui ſimili viro, in tantis periculis non deeſſe ſaluti Reip. & Eccleſiæ. Sed nihil opus eſt te currentem, ut dici ſolet, adhortari. Illud tibi polliceor, me conſilia mea ad tuam & cæterorum bonorum virorum voluntatem ſumma fide accommodaturum eſſe, & effecturum ut intelligas, me tranquillitatis publicæ cupidiſſimum eſſe. Bene ac feliciter vale. Cal. Aug. 1524.

Celſitudini tuæ deditiſſimus
Ph. Melanchton.

Reverendisſimo Viro D. Marco Ant. de Dominis Archiepiſcopo Spalatenſi.

XLII.

NOli gravate ferre, Reverendisſime Præſul, candidam hanc & animi & calami (devotiſſimi tibi utriuſque) libertatem. Sane expreſſit mihi, vel renitenti, verba hæc prius ſincerus quidam & Religionis zelus & tui. Fama eſt, te diſceſſum à nobis meditari, neque tam loco cedere velle quam fide. Strenua profecto ſuſpicione non caret hoc ipſum proficiſci; neque enim cujuſquam ſubire mentem poteſt, hominem ſenem velle hoc ætatis, corpore tam male ad moleſtum iter comparato, animi cauſa peregrinari. Deferbuit procul dubio jamdiu juvenilis ille ardor relictas pridem oras curioſe reviſendi: nec ita craſſi ſumus inſulares, ut credere poſſimus, cœlum te mutare velle, niſi animum prius quadantenus mutare decreviſſes; multo vero minus ſeptem illos inviſos cœlo totieſque tuo fulmine ictos colles repetere. Novimus & nos ſat bene ingenium Romæ. Ecquem latere poteſt, nedum hominem cordatum, quam infida ſit illa ſtatio ſuperbæ Hierarchiæ expugnatori? Moneat te olim veſter Fulgentius, quam nihil ita tutum ſit Pontificiæ Majeſtatis tantillo violatori, etiam poſt fidem (ſi qua famæ fides) ſancte datam, poſt promiſſa munera, poſt benigniſſimæ invitationis blanditias. Viderit tua prudentia, ut te vel propudioſisſima palinodia tactæque, quas dejeraſti prius, aræ liberaverint. O tuam, ſi (quem modo profiteris) ſanus & Orthodoxus Romam remeare audeas, miram animi confidentiam, piamque Martyrii ſitim! dignam ſtupore noſtro, dignam immortalitate! Quin nobis iſtic liceret & hanc tibi gloriam invidere, & gratulari felicitatem: ſed quam te parum provehat ambitio, eſt quod non immerito timeamus. Quid ergo? Ægre profecto monuero, opus eſſe novas profectionis ſuæ rationes exponat Reverentia veſtra. Quas vero tandem illas? Si ex faſſis liceat (uti plebeiis ſemper ingeniis licuit) conjectare, fortaſſis ſanctum quoddam Uniendæ Eccleſiæ ſtudium te Romam, diſcordiæ hujusce ſacerrimam ſedem, propellit; machinaturum demum

mum aliquid, quo funeſtiſſimæ Chriſtiani orbis lites aliquando ſopiantur: ad quod quidem opus inſtructiorem te aliis omnibus produxiſſe viſus eſt ille pacis author; animus certe quam non deſit, memini te alicubi palam profiteri. Dignam ſane piiſſimo Præſule lapſoque è cœlis pacis φιλοτιμίαν! Quis non hunc una & animi candorem & ardorem zeli pronus exoſculetur. Pereat certe quiſquis eſt, pereat peſſime, qui diſcerptiſſimæ Eccleſiæ redintegrationem ſuo ipſius ſanguine redemptum ire noluerit. Sed parce, ſi me audis, Colendiſſime Præſul, parce huic labori. Novimus nos iſtic, quid poſſint humanæ vires: votis nos una tecum, ſi lubet, uſque contendemus, ut Dei beneficio beet aliquando Chriſtianam Remp. pax alma, reſpicienſque ab alto diſſipet tandem omnes errorum inimicitiarumque procellas, quibus hodierno die miſerrime conflictamur. Sed mortalium quiſquis ſe hoc effectum dare poſſe ſperat, nimio quam fruſtra eſt: aut enim exuat ſe prorſus oportet Romana Eccleſia, (quod quis hominum ſuadere ſe poſſe autumet?) aut hoc profecto nullo modo fieri poteſt. Non negarim equidem (dedimus enim & nos ſtrenue, quantum potuimus, operam huic inſtituto) penes utramque litigantium partem, eſſe ſacra pacis limina, quæ aliquanto propius liceret, abſque ullo fidei damno, ſalutare. Nam & levicula quædam ſunt, quæ tuto liceret alterutrique (ſi opus foret) indulgere, neque quid impedit quo minus in tractandarum, quæ neceſſario obveniunt, controverſiarum modo, plus utrinque moderationis Chriſtianæ poſſit adhiberi: ſed ut unanimem in ſummis Religionis Capitibus, quæ nunc eſt Romæ indoles, concordiam ineamus, (dolens edico) haud minus impoſſibile eſt, quam lucem tenebris, Beliali Deum conſociari. Quam infamis audit hodie Joannis Sturmii media, non ſecus ac lata illa, qua ad imum uſque Barathrum tenditur, via! Quam vapulat etiamnum bonus ille Caſſander, Friciuſque, & quiſquis moderatioris ingenii Theologus, pacis auſus eſt meminiſſe! Quin & tepidos Hæreticis ſuis connumerandos cenſuit pridem non nemo Gallicanorum Patrum Gualterius. Quis vero te melius novit, quam mordicus olim tenuerunt Tridentini Patres vel minimas quaſque quiſquilias, ſtipulamque ſuæ (quam vocant) fidei? quibus orbem Chriſtianum pe-

Digitized by Google

nitus conflagrare maluerunt Romani rerum domini, quam ut tantillum ſuo qualicunque jure cedere viderentur? Ecqua nunc ſpes eſt, poſt tot annorum pertinaciam, profuſiores veri Pontificios chariſſimis erroribus ultro abrenunciaturos? Nimia profecto fide ſit oportet, qui iſtud crediderit. Eat nunc quis probus monitor, & ſuggerat iſta (cujus in pectore concluſa delitescit Eccleſia) Pontifici Summo: Sine modo ſuaderi tibi, obſecro, Sancte Pater, ut faſtuoſum hunc Papatum, Monarchicumque in Eccleſias Dei imperium abdicare velis: noli Cathedram tuam, quod ſoles, ἀναμάρτητον venditare: deſine tibi, poſt tam apertam tuorum hominum erubeſcentiam, arrogare gladium illum alterum poteſtatis ſecularis: cave tui ipſius præcepta divinis æquiparanda cenſeas, edicaſque: inſigne illud commentum Tranſubſtantiationis, Sacrificii Miſſatici, Purgatorii ignis, fatere tandem & exſibila: noli Eccleſiam Chriſtianam deinceps ludos facere, *lucroſis* Indulgentiarum nundinationibus: jubeas ne Sanctorum effigies reliquiæve in Idola convertantur. Quid, quæſo, aliud à magno Romuli nepote, niſi facem crucemve reportabit? Quid ergo? Ubi ſteterit palam errorum parentibus ſimul & patronis quidvis aut agere aut pati potius, quam ut à ſententia ſua, quamlibet impia ac prodigioſa, diſcedere velint: quid à nobis tandem putat, Paternitas veſtra, primævæ veritatis aſſeclis, poſſe expectari? Ut conclamatiſſimis erroribus dare manus, & plus quam ſervili jugo Pontificiæ Tyrannidis colla ſubdere, jam ſero animum inducamus? Non ita ſane & Deum & hominem exuere poſſumus, ut hac tam inſana lege pacem colere mavelimus. Alterum profecto horum (ſi quando convenire lubitum) plane neceſſe erit, ut aut illi errare, aut nos recta ire deſinamus: Illud, ipſi valde nolunt, hoc, Deus. Quod ſi (qui olim Cæſari animus fuiſſe dicitur, non niſi difficillima quæque obeundi) idem hodie ſacratum Deo pectus tuum inſideat promoveatque: cave tibi, Tyrrhenum mare ingreſſuro, à *Duodecim Scopulis*, plebi quidem nautarum forſitan incognitis, tibi vero peritiſſimo Naviculatori exploratiſſimis. Minitantur illi ſcilicet exitium non cymbis modo quotidianis, ſeu onerariis, ſeu actuariis: ſed ubi

ubi eo transfretaveris, ſane aut impingat navis tua neceſſe eſt, aut ſubſidat. Dicam planius, nec te ſalus ipſa ſervare poterit, ubi Romam acceſſeris, quin aut damnatos à te pridem errores, mutata velificatione revoces reſorbeasq; , aut damneris vivicomburio. Durum utrumque omen, nec ulla alia ratione, niſi prudenti, quod cautus uſque feciſti, profugio avertendum. Poteſtne fieri ut adeo ſis prodigus totius tui, horum uti alterutrum, tuto placideque vitam iſtic agenti arrideat? Certa mors imminet utrinque reduci: corporis quidem, ſi verum fateri audes; ſi dejerare, animæ. At at, ſi quidem animo jampridem diſceſſum à nobis anteverteris, non erit ut de diuturniore aliqua molis extimæ retentione ſoliciti ſimus. Nolo ego de te, tanto Theologo, mali quicquam opinari: levis cujusdam inconſtantiæ, ſi te tuum ipſius factum palam alligarit, eſt quod tibi ſuccenſeas. Dic mihi vero, per Deum immortalem, Magne Præſul, quid tandem eſt, quod te nobis poſt aliquot annorum moram, jam de ſubito abripere, Romamque pellicere potuit? Nunquid inhoſpita tibi viſa eſt gens noſtra? Minuſve quam forte ſperaras, virtutibus tuis indultum? Cauſari profecto iſtud non potes, in quem larga benigniſſimi Regis manus, tam ampla, tam opima congeſſit ultro munera, majora inſuper, ſi foret opus, largitura: quem Aula, Urbs, Academia utraque, plebs denique univerſa ita ſuſpicere ſolita eſt & venerari. Quin & hæc ipſa, qua jam Sereniſſimi Regis beneficio frueris, diſcedendi libertas, quam ingenue tecum iſtic actum fuerit, ſatis clamitat. Non ea patet ubique nobis pleniſſima eundi qua lubet, redeundique facultas. Fuere è noſtris quibus Romam vidiſſe capitale pridem fuit: ſunt qui ubi ſævæ Urbis limina infelici pede tetigerint, ceſſerint illico Lictori, jamque ſeptemdecim plus minus annos (modo uſque ſupereſſe licuerit) carcere Inquiſitorio crudeliſſime detenti ſunt. Non ita nos tractamus hoſtes, non perduelles noſtros, nedum advenas. Æquo patent iſtuc cœlum & terra; peſſimeque de Britannia noſtra meriti, hoſpitium nimis hercle benignum ſibi pollicentur. Num tibi ergo parum placuere mores noſtri? Paulo forſan depravatiores ſolutioreſque, quam par eſt, vivendi rationes? Obrepent certe vel ſanctiſſimo populo ſeculi ſui vitia; neq; noſtros omnes

omnes immunes venditamus ab illa malorum illuvie, cujus bonos quoſque & piget & pudet ſerio. Venient ſcandala, vetus verbum eſt Servatoris. Atqui teipſum appello teſtem, judicemque; quicquid ſumus, non adhuc Italiam impietate exæquavimus. Cedemus profecto non inviti genti Pontificiæ, neque illi diram hanc inhoneſtamque palmam invidebimus. Finge nos, ſi placet, multo adhuc improbiores, juſtificabit nos tamen Roma, ipſa Delos Pontificii Apollinis, Itali vice Dei cœlum. Etiam inter Purpuratos Eccleſiæ illius Moderatores comperies, à quibus turpiſſimi inter noſtros ganeones facile ſe victos fatebuntur. Quid ergo demum? Num diſplicet, quam nos iſtic profitemur, religio? Abſit, abſit, ut grandævus Antiſtes, tam eximiis animi dotibus imbutus, recidivam patiatur. Apage mendacem famam! Non poſſum ego tam iniquis rumuſculis aurem præbere: quicquid ogganniat vulgus, nolo iſtoc credere, nolo ſuſpicari. Quod ſi quis, tui ſimilis, tam male conſuleret & ſuæ & aliorum ſaluti, eum ſic audacter compellare non dubitarem. Diſplicetne ergo Religio? Non ea nunc primulum innoteſcit: diu eſt, ex quo utriuſque Eccleſiæ dogmata ſerio ſoliciteque penſiculaveris, ac trutinatam à te probe ſententiam noſtram denique amplexus, ſolam veritati divinæ conſonam, Orbi propinaveris, veracique calamo palam conſignaveris. Ecquod vero nunc novi luminis tibi improviſo obortum ſic illuſtravit oculos, ut quæ ſolertiſſima viginti fere annorum indagine fruſtra perquiſiveris, clariſſime demum cerneres? Res eadem eſt; Tu, ſi ſis alius, videris quod te Numen mutarit. Certe qui Religionem noſtram odio habent plus quam Eteocleo, fatentur nos verum dicere, ſed totum non dicere criminantur. Quicquid eſt poſitivæ, quam appellant, apud noſtros Theologiæ, etiam adverſariis perplacet: negationum ſolummodo quarundam, paulo atrociorum, graviter accuſamur. Nempe audacem illam impiamque novæ fidei farraginem ferre nec poſſe nos nec debere profitemur. Nihil quicquam addidimus, nihil immutavimus: non aut formoſior eſt, quam fuit olim, Romanæ Eccleſiæ facies, aut Reformatæ turpior. Dic mihi nunc, cur, quæ intoleranda tibi primum viſa ſunt Religionis aſſumenta, placere

cere incipiant? Cur jam ſero primigenia noſtræ ſimplicitatis forma tibi ſordeſcere videatur? Obſecro te, Ampliſſime Domine, imo adjuro per D. N. J. C. redeas ad cor tuum, veliſque animæ tuæ miſereri. Senex nunc es; moneant te cani tui (flores illi Cœmeteriales, qui nunc caput tuum gravi quodam decore obtegunt) non longe abeſſe fatalem illum diem, quo tremendo Summi Iudicis Tribunali ſiſteris, rationem demutatæ ſententiæ redditurus. Cogita jam ſerio, quid reſponſi daturus ſis illi, illi falli neſcio, vivorum mortuorumque Arbitro. Quicquid certe fiat cæcæ plebeculæ (cui, fœda doctorum Tyrannide, cœleſtis doctrinæ jubar intercludi ſolet) fieri non poteſt quin ut tu, quem tam inſigni eruditione rerumque omnium ſcientia inſtruxit Deus, ſeveriſſimum judicium à veritatis agnitæ prius abnegatæque acerrimo vindice reportes. Aſſurgent contra te in illo verendo die Scripta tua egregia, ὀρθοδοξίας quondam tuæ monumenta æviterna, teſtabunturque & quis olim fueris, & quam ſolidis rationum nixus firmamentis ad noſtras partes acceſſeris, turpemque tibi lapſum coram Deo & Angelis exprobrabunt. Interim vero cœlum & terra nobis atteſtentur, ecquid ſit in quo nos ſacris indubiiſque Dei eloquiis non firmiſſime adhæreamus; ecquid in quo SS. Patrum Conciliorumque authoritate deſtituamur; ecquid in quo nos à Romanis diſceſſionem fecerimus, niſi ubi illos à ſe, à Deo diſceſſiſſe conſtiterit. O pios ſalutareſque noſtros errores! Ecquis bonus eſt, qui cum beatiſſimis Patribus, cum glorioſis Martyribus, cum SS. Apoſtolis, cum Deo denique ipſo errare dubitaverit. Aliam profecto ſemitam qui ſibi calcandam elegerit; erret, cadat, pereat neceſſe eſt. Fige ergo, ſi ſapis, Venerande Præſul, fige iſtic pedem; mane uſque nobiſcum, & fruere Deo, fruere Evangelio, fruere ſuaviſſima bonæ conſcientiæ pace. Quod ſi te iſta parum moveant, age, orna hanc modo & accipe, quandoquidem ita vis, fugam ab hoc Aſylo pacis ſimul & religionis, daque aurem noctuis illis (ſi quæ ſint) Loioliticis, quæ tibi iſtæc ſuaſerint: olim (vivit Dominus) ſera duceris facti pœnitentia, Britanniamque noſtram aut nunquam vidiſſe,

aut nunquam dereliquiſſe fruſtra exoptabis : quod ex animo deprecor

Reverentiæ veſtræ humillime deditiſſimus
Joſephus Hallus Archipresbyter Vigornienſis.

Edmundus Grindallus H. Zanchio Salutem in Chriſto.

XLIII.

GRatulabaris mihi proximis tuis literis novam dignitatem, (*Archiepiſcopi ſcilicet Cantuarienſis*) ſeu potius, ut tu vere ſcribis, officium & onus, cui me valde imparem ingenue agnoſco. Ego vero tibi gratulor, Clariſſime D. D. Zanchi, iſtam tuam magnanimitatem, & conſtantiam in optima cauſa defendenda. Audivimus enim quot & quantos labores ac certamina ſuſtinueris in vera ſententia tuenda de Euchariſtia ac Prædeſtinatione. Eſt hoc quidem veri Doctoris tenacem eſſe fidelis illius ſermonis, qui ad doctrinam facit, atque à veritate ne latum quidem unguem diſcedere. Equidem non dubito quin Magiſtratus veſtri, pro ipſorum prudentia, ſatis moderate judicabunt, etiamſi multa, ut noſti, quorundam importunitati concedere cogantur. Sed ſi ad extrema ventum fuerit, Dominus ubique oſtium ſatis amplum aperit. Nos hic, Dei beneficio, utcunque pacatam habemus Eccleſiam: habemus Epiſcopos in vera doctrina conſentientes, non otioſos, ſed in vinea Domini laborantes. Augetur etiam indies numerus fidelium, etiamſi non deſunt, ut fit, hoſtes clancularii, ſed hi angulos quærere coguntur, palam virus ſuum prodere non audent. Faxit Deus & motus Gallici felicem habeant exitum, quod hoſtibus noſtris omnem ſpem præcideret. In Scotia etiam hactenus ſumma Procerum contentione bene ſucceſſit. Sola Regina apud illos ſacra Papiſtica admittit,

tæ, quæ alioqui Senatuſconſulto per totum regnum haberi non permittuntur. Quanquam autem dubium non eſt, quin Antichriſti ſatellites in illo regno huic libertati inſidiabuntur, præſertim ſi Guiſiani, ex quorum familia eſt Scotiæ Regina, ſuperiores evadant: tamen ſperamus Dominum cauſæ ſuæ non defuturum, & optimis illis regni Proceribus non ſolum animos, ſed & vires ſuppeditaturum, ut hoc tam ſanctum negotium perficere poſſint. D. Coocus, D. Urollius, D. Hetonus, cæterique amici & noti vivunt, valentque, ac te plurimum ſalutant. Vale. Londini A. 1576.

Quirino Reutero Mosbacenſi, tanquam filio ſuo charo, Andr. Dudithius.

XLIV.

Quid dicam? ſi tempora utriuſque noſtrum, vel tua potius tempora ita tuliſſent, ut una ſemper vivere potuiſſemus, equidem vitam longe jucundiorem ducerem. Quid enim? In pietatis & bonarum literarum ſtudiis, ut hoc biennio fecimus, reliquum tempus omne tranſigendo, ego cum liberis meis, atque adeo familia tota, in tua doctrina, pietate, modeſtia, humanitate, benevolentia conquieviſſemus: ſed te alio tua fata vocant. Nobis quidem magnum tui deſiderium relinquis, quod omnibus officiis lenire, mutuumque amorem conſervare mihi certum deliberatumque eſt. Par ut pari referas, multis abs te verbis contenderem, niſi tua mihi virtus & conſtantia plene perſpecta eſſet. Nunc, quoniam abeundum tibi eſt, quo te Deus vocat, i pede fauſto, noſtri memor: ac creberrimis dolentem abitu tuo animum meum literis recrea, ſi me vere amas, ut certe amas. Vale, & feliciter vive, atque inter vivendum bene mori diſce, quæ eſt ars artium omnium difficillima, ſimulque præſtantiſſima. Uratislaviæ, ex ædibus noſtris 13. Junii 1582.

Fragmentum Epiſtolæ Ph. Melanchtonis ad Joach. Camerar, Erphordiæ Anno 1543.

XLV.

ETſi res in Ubiis actas narrabo, tamen interim ſummam ſignificandam eſſe duxi. Poſtquam Bucerus & ego Librum (*Reformationem intellige Hermanni Colonienſis Archiep. Bonnæ A. 1545. excuſam in folio*) abſolvimus: Epiſcopus ſenex adhibitis Coadjutore, (*Adolpho*) ut vocant, & Decano Comite Stolbergio, ingenioſo homine, & aliis quibuſdam præcipuis viris, & me, legi ſibi totum librum juſſit, attentisſime audivit, multa de pleriſque locis graviter diſſeruit, quædam ſuo judicio recte mutavit, interdum noſtras ſententias re diſputata ſuæ opinioni prætulit. Huic labori dies ſex tribuit, ac quotidie matutinas horas quaternas continuas. Miratus ſum ſenis asſiduitatem & diligentiam, ac animadverti ſerio hanc rem tantam ab eo agi, quod, quantum referat, intelligis. Et has controverſias pene ut artifex dijudicat. Continet autem Liber initio doctrinæ ſummam. Poſtea politica de Collegiis, ut teneant ἀξιώματα, ac tantum corrigant doctrinæ & ceremoniarum vitia. Cum de Libro ſtatuiſſet Epiſcopus ipſe, poſtea conventum indixit; delecti ſunt qui legerent & expenderent. Tandem igitur Comites, Ordo Equeſter, & Legati Civitatum magno conſenſu Librum comprobant; & pollicentur ſe ad eam formam Eccleſias inſtauraturos eſſe.

Literæ à Patriarcha Alex. ad Archiep. Cantuarienſem, ex Ægypto in Britanniam transmiſſæ, ex autographo Cyrilli Græco Latine verſæ, Archiepiſcopi juſſu, à Daniele Featleyo eidem Archiepiſcopo à Sacris.

Beatiſ-

Digitized by Google

Beatiſſimo & magnificentiſſimo Domino Archiep. Cantuarienſi, totius Angliæ Primati & Metropol.

GEORGIO ABBATI, *mihi multis nominibus colendiſſimo, officioſe cum honore & debita reverentia in Britanniam tradantur iſtæ.*

CYRILLUS *Dei gratia Papa & Patriarcha magnæ urbis Alexandriæ, & Judex Oecumenicus.*

XLVI.

Beatiſſime & ampliſſime Archiepiſcope Cantuarienſis, totius Angliæ Primas & Metropolitane, Domine Georgi, Domine & frater chariſſime,

EXopto amplitudini veſtræ proſperam valetudinem, ad emolumentum & coagmentationem concrediti tibi gregis. Cum jam Chriſti gratia Ægypto noſtræ redditi, pace fruamur Eccleſiaſtica; nos poſtulat ut fidem per literas B. veſtræ aſtrictam liberemus. Nuſquam ſiquidem magis quam hac in noſtra Chriſtus Eccleſia altam agit pacem, nulla de fide lite aut contentione inter nos gliſcente, idque adeo inimicis Chriſtiani nominis acerrimis & infeſtiſſimis habenas moderantibus. A quibus etiamſi variis exagitemur exerceamurque modis, nobis tamen pro Chriſti nomine, quem ſpiramus, cujuſque ſtigmata in corpore circumferimus, ab iſtiuſmodi hominibus perquam volupe eſt affligi, vexari, &, ſi neceſſe eſt, duriſſima atque ultima ſuſtinere, ut hac exploratione fides noſtra magis magiſque ſplendeſcat, & Dei gloria illuſtretur. Ab his igitur nihil nobis timemus, ſed à canibus potius & operariis ſubdolis, Hypocritis dico, quibus ſolenne eſt aliud clauſum habere

Digitized by Google

bere in pectore, aliud promptum in lingua; qui Deum ipſum projecta audacia impetere haud erubeſcunt, dummodo Romani Pontificis tyrannidi quoquo modo velificentur: hi emiſſarii terrorem mirum in modum nobis incutiunt, noſtræque imponunt ſimplicitati, cui mancipandæ varias admovent machinas, maxime freti eruditionis fuco, & ſpinoſarum diſputationum aculeis, cum nos interea eruditorum penuria laboremus, qui cum ſciolis iſtis æquo Marte congrediantur. Etenim propter peccata noſtra deſpicabiles facti ſumus præ omnibus gentibus, & cum imperio artes quoque liberales amiſimus. Hæc cum crebo animum feriret cogitatio, negotium tandem cum charitate veſtra contulimus veſtrumque conſilium & auxilium imploravimus. Ac ex reſponſo veſtræ B. maximum cepimus ſolatium: quo, non ſine mandato Principis, nobis authores fuiſtis, ut quendam è noſtratibus transſmitteremus, qui ſedulam SS. Theologiæ apud vos navaret operam. En igitur hominem Græcum, (*Metrophanem Critopulum, poſtea Patriarcham Alex.*) gradu presbyterum, Græcis literis non leviter tinctum, Eccleſiæ noſtræ Alex. alumnum, haud obſcuro loco natum, ingenio ad reconditiorem eruditionem imbibendam probe comparato. Cujus progreſſus non pœnitendos fore ſperamus, Gratiæ divinæ aura cœlitus aſpirante, & B. veſtra dextram auxiliatricem porrigente. Atqui a, ut ex te audio, allubeſcit hoc conſilium noſtrum Sereniſſimo & à Deo coronato Regi Jacobo primo, gratiæ debentur ipſius humanitati, qua ad cœleſtis Regis bonitatem & miſericordiam proxime accedit. A quo certe nec aliud expectari poterat, utpote cui Deus cœlitus benedixerit, & uberrimis eum gratiæ donis locupletaverit, & ex ſpeciali providentia tanti taliſque Imperii gubernaculis admoverit. Quapropter primo à B. veſtra potimus, ut, noſtro nomine, ſumma cum reverentia, & humillima corporis inclinatione, celſiſſimam ipſius Majeſtatem venerabunde ſalutet, cui ex intimis nos ſenſibus vitam prolixam & ſenectute m productam comprecamur. Deinde ab ipſius humanitate ſubmiſſiſſime petimus, ut pro innata & prope dixeram immenſa benignitate, ſcintillulam beneficentiæ aliquam huic noſtro Metrophani jubeat affulgere. Ad extremum,

extremum, ſi quid in hiſce literis noſtris, quod ad hunc hominem inſtruendum, perpoliendum pertineat, deſideretur, id omne tua facile aſſequetur, ſupplebitque prudentia, quem DEus extulit, & tanquam facem clariſſimam in edito loco conſtituit, ut & aliis ſolatio eſſe poſſis, nec tuis tantum Britannis, ſed & Græcis noſtratibus lucem porrigas. Vale, vir Beatiſſime: largiatur tibi Dominus DEus diuturnam & felicem vitam, unaque vires ſubminiſtret, quibus & regni negotiis & Eccleſiæ curis par ſis ſubeundis. Ex Ægypto Cal. Martiis, æræ Chriſtianæ Anno 1616.

GEORGIUS ABBAT *divina providentia Archiep. Cantuarienſis, totius Angliæ Primas & Metrop. Sanctiſſimo Domino & Fratri*

CYRILLO, *Papæ, & Patriarchæ Alex. & Judici Oecumenico, in Chriſto S.*

XLVII.

CUm multa ſint, quæ univerſalis Eccleſiæ in membris ſympathiam, ſuaviſſimamque conſpirationem loquantur: tum eandem vel hinc maxime in hoc tempore perſentiſco, quod mihi fraternitatem veſtram de facie nunquam cognitam, longiſſimiſque adeo terræ mariſque ſpatiis diſſitam, tanquam præſentem ambabus datur ulnis amplexari; utrumque nempe fidei unitate colligante, & communi charitatis vinculo conſtringente, per unum eundemque ſpiritum: Quo Chriſtum, quem uterque ſpiramus, meritis celebramus laudibus, vobiſque pacem Eccleſiaſticam, nullo, ut affirmas, ſchismate, aut malo inteſtino turbatam ex animo gratulamur, nec non externam tranquillitatem haud quidem omni ex parte inviolatam & halcyoniam, ſtupendam tamen, qua etiam inter hoſtes Chriſtiani nominis acerrimos infenſiſſimosque fruimini, juxta illud Prophetæ Regis de Chriſto vaticinium, *dominare in medio inimicorum tuorum*. Veſtram & nos viciſſim rogamus

mus pietatem, ut nobiſcum una lætetur de variis Dei donis in Eccleſiam Britannicam affatim effuſis. In qua (quod olim de noſtris Inſulis veſter Chryſoſtomus) *audire eſt ubique populum è Scripturis ſacris philoſophantem, voce quidem peregrina, fide domeſtica, lingua barbarorum utentem, moribus ſanctorum.* Etenim, quod in Eccleſiis Romano Pontifici dicatis obtineri nequit, populus Chriſto colendo addictiſſimus in clariſſima Evangelii luce verſatur, & aquæ vivificæ rivis limpidiſſimis, arcente nemine, ſitim abunde explet. Ac, ad diſciplinam quod ſpectat, (quod in aliis Eccleſiis, etiam à fæce Papiſmi repurgatis, aliter habet) antiquisſimam Eccleſiaſtici regiminis formam, diſtinctos Miniſtrorum gradus retinemus. Hæc nobis æternum ſervet bonorum omnium largitor Deus, ut nos, quæ naturæ noſtræ eſt pravitas, propter peccata noſtra, maxime labem animi minus grati jamdiu meruimus, ut Candelabrum noſtrum aureum ſuo dimoveretur loco, noſque omni S. Scripturarum luce penitus deſtitueremur. Nec enim hæc quibus fruimur bona, noſtris, quæ nulla ſunt, meritis, accepta ferimus, ſed divinæ primum miſericordiæ, deinde ſingulari, qua electum ſuæ gloriæ organum complectitur, charitati, Regem dico Sereniſſimum Jacobum, qui laudatisſimæ Eliſabethæ, tum regni tum religionis hæres, utraque & firmat legibus, & illuſtrat exemplo. Etenim non ſolum aſſiduum ſe præbet ſacrarum concionum auditorem, & ad tremendam menſam Dominicam in celebrioribus præſertim Eccleſiæ feſtis convivam, ſed etiam, quod exemplo majus, & in Rege magno maximum,

Qui tot ſuſtineat, qui tanta negotia ſolus;

de abſtruſiſſimis Scholæ myſteriis cum Epiſcopis in palæſtra Theologica exercitatiſſimis nervoſe diſſerit. Imo & de re Theologica multa calamo regio accurate exaravit, quæ nuperrime typis mandata ſunt, ad fidem orthodoxam ſtatuminandam, & errores præſertim Pontificios convellendos. Talem tibi tantumque Regem perquam gratulor amicum, qui lectis veſtræ Sanctitatis ad me literis, veſtram Beatitudinem pie reſalutat, & de vobis honorifice loquitur. Ac quo ſuam erga vos benevolentiam teſtatiorem redderet, mihi in manda-

mandatis dedit, ut dilectiſſimus veſter Metrophanes humaniter amiceque exciperetur. Quem quidem ego, ut amoris in me veſtri obſidem, arrhamque pretioſiſſimam in ſinu habebo; & quæ illi neceſſaria erunt, aut opportuna, omnia haud gravate impendam. Jam vero etiam generoſum hunc è Seminario Græcanico ſurculum, quo apud nos germinet, fructuſque mature proferat, horto amœniſſimo inſerui. Academiæ Oxonienſi, Bibliotheca inſtructiſſima, & ſeptendecim Collegiis ſplendididiſſimis conſpicuæ, in quibus ſtudioſorum eruditorumque gens numeroſa tanquam in Prytaneo publice alitur. Horum Catalogo veſter inſcriptus jam eſt Metrophanes, qui cum maturuerit, & fructus uberes exeruerit, prout veſtræ prudentiæ viſum fuerit, & è re erit veſtræ Eccleſiæ, aut apud nos fixas aget radices, aut in natale ſolum denuo tranſplantandus remittetur. Quod reliquum eſt, veſtram, Sanctiſſime frater, imploramus pietatem, ut precibus ad Deum aſſiduis Eccleſiam Britannicam habeatis commendatam, ſicut & nos pro veſtra Græca itidem interpellabimus: ut illa una cum tota Catholica divinæ providentiæ præſidio, ceu muro circumcincta, in veritate juxta ac pace firmetur. Nec non ut ab emiſſariis iſtis novatoribus, Chriſtianam veritatem pariter ac libertatem cuniculis oppugnantibus, liberetur. Quos inter imprimis cavenda & averruncanda pſeudomonachorum turba recens è figulina prodeuntium, intemerandum Servatoris cognomen ſibi arrogantium, qui pacem ſectari ſe profitentur, turbant tamen miſcentque omnia, & veritati unice ſtudere videri volunt, æquivocum tamen mendacium, etiam perjurio implicitum dogmatizant. Ab his vulpeculis lupiſque rapacibus univerſis gregem ſuum tueatur magnus ille ovium Paſtor, unaque veſtram pietatem in gratia perpetuaque felicitate conſervet. Londini 17. Novem. 1617.

De Metrophane, de quo ſupra, Addenda quædam.

METROPHANES Critopulus ſcripſit, antequam ad Sedem Alexandrinam eſſet evectus, Confeſſionem Eccleſiæ

 Orienta-

Orientalis, puro ac eleganti ſtylo, à Joh. Horneio Latine verſam, & Helmeſtadii anno 1661. excuſam. Videatur Eraſmus Schmidius in N. T. p. 900. Metrophanem laudat Willielmus Schickardus in Proëmio Regum Perſiæ pag. 80. *Jeſu nomen,* inquit, *Turcis ita eſt honorabile, ut eo tanquam adverſus omne infortunium efficaciſſimo in ſuis Chamailis abutantur. Sic vocant Amuleta per ſuos Taliſmanlar, ſive Sacrificos, magica devotione confecta, & in ſchedis circumvolutis deſcripta, quæ preculis quibuſdam, circulis aliiſque characteribus conſtant. Ea ſacculo ſerico incluſa de collo ſuſpendunt, aut in ſinu ſub pectore geſtant; unde ἐγκόλπια nominantur ab hodiernis Græcis, ut mihi prodidit Hieromonachus ille Berrhoenſis Macedo, Dn. Metrophanes Kritopulus, amicus & non ita pridem hoſpes noſter.*

Beatisſimo Patri, Georgio, prudentisſimo Archiep. Cantuarienſi in Anglia.

XLVIII.

BEatiſſime Pater Archiepiſcope, poſt fraternam ſalutem & pacem à Domino noſtro J. C. Non capiunt præſentes literæ ut de dilatione mea ad B. veſtram reſponſionis prolixius exponam: quoties enim reſcribere proponebam, toties diſtractus, à variis rerum generibus, (quæ me indies obruunt) differebam. Verum eſt, quod tempus interfluxit, ſed recens in cordis intimo remanet vinculum Chriſtianæ charitatis, quam ſerio una mecum B. veſtra colit. De ſuis occupationibus nemo eſt cui non conſtet, multis publicis, multis privatis, prudentiam veſtram detineri: plures ſine dubio fuerunt in exceſſu Sereniſſimi quondam Regis Jacobi beatæ memoriæ, de cujus obitu doluit quisque bonus. Vixit enim ille in hoc ſeculo, non minus Philoſophus quam Rex. At nunc feliciſſimus Regni cœleſtis Aulicus, auguſtiori & excellentiori fruitur vita & lumine in ſempiternum. Chriſtiana Reſp. maximum bonum amiſit: Sed Majeſtatis & Regni & virtutum dulciſſimi parentis hæres, Sereniſſimus & Chriſtianiſſimus Carolus, vivam undequaque imaginem paternam redolens, dat ſperare

majora.

majora. Ejus Regiæ Majeſtati ego minimus feliciſſimum & auguſtiſſimum auguror Imperium in florentiſſimo M. Britanniæ Regno, Deumque patrem Domini noſtri J. C. genuflexus ſupplico, ut Regiam S. M. diutius conſervet, Spirituque S. ſuo regat, omni benedictione ornet, atque augeat cumulatiſſime. Iſta precor S. R. M. & rogo ſummopere veſtram B. ut nomine meo velit referre, & humiliter manus S. R. M. oſculari, obnixeque rogare, ut nos ſua clementi gratia proſequatur. Interim de quibus Libris ſcribit ad nos B. veſtra, non arbitror me poſſe ſatisfacere. Cum meo tamen dulciſſimo amico, fautore & patrono, Thoma Roe, Oratore in hac Aula prudentiſſimo, agam, ſi quid agere potuero. Ab illoque certior fies de ſucceſſu. Pro fine, Deum O. M. oro, veſtræ B. pro bono Eccleſiæ longos annos donet, ab omnique malo liberet. Quod ut mihi viciſſim precetur à Domino veſtra B. per ſuas orationes opto, ſi eſt poſſibile, poſſim evadere, ne me abſorbeant indiſcreti veritatis perſecutores. Bene valeat B. veſtra. Datæ domi meæ Patriarchatus $\frac{18}{28}$. Januarii 1627.

Veſtræ Beatitudinis in Chriſto
obſervantiſſimus

Cyrillus Patriarcha Conſtantinopolitanus.

Illuſtriſſimi Principis Electoris Palatini Brevis Fidei Confeſſio, exhibita Rudolpho 2. Imperatori, Ratisbonæ A. 1594.

XLIX.

Fredericus 4. Palatinus Rheni Elector.

A Religione Parentis optimi (*Ludovici, Frederici 3. filii*) non defeci: cujus religio ſcriptis Propheticis & Apoſtolicis

 nitebatur.

Digitized by Google

nitebatur. Qui, dum vixit, non in Martinum aut Jacobum, ſed in Chriſtum credidit, & in ejus invocatione expiravit. Illam in Chriſtum fidem, idem Symbolum, eadem fidei fundamenta ego conſtanter tueor & tuebor. Arianos, Neſtorianos, Eutychianos, Anabaptiſticos furores deteſtatus eſt Pater, deteſtor & ego filius toto corde. Sacramentarios errores (quorum duo ſunt genera; eorum qui ex Sacramentis Idola faciunt, & ſigna ut rem ſignatam venerantur, nec ſacramentales locutiones agnoſcunt: item qui pro nudis ſignis ea habent) deteſtatus eſt Pater, deteſtor & ego filius. Progredior longius. Calvinismum, & Zuinglianismum deteſtatus eſt Pater, deteſtor & ego filius, ſi tale quippiam eſſet, quale Ubiquitarii & Flaciani fingunt; ſi ſcilicet vel veritas, vel Chriſti omnipotentia, vel omnis ejus in terris præſentia negaretur. Sed hoc nomine ego ſum Patre beatior, quod agnovi ſub nomine Calviniſmi deformari ab inquietis & ambitioſis per Germaniam veritatem religionis orthodoxam. Quod ipſum procul dubio agnoviſſet Pater, ſi ipſum diutius ſupereſſe voluiſſet Deus: quemadmodum illam fraudem agnoſcere cœperunt potentiſſimi duo Saxoniæ Electores, Pater Auguſtus, Filius Chriſtianus, magnanimi & magni judicii Principes, laude & memoria Scriptorum digniſſimi. D. Lutheri autem Scripta non minoris ego facio, quam Pater laudatiſſimus. Sed illos merito pro ſtolidis habeo, qui omnia, quæ aliquando illi, ut homini, exciderunt, tanquam aurum & gemmas, exoſculantur.

Clariſſimo Viro Conrado Rittershuſio J. C. Jacobus Bongarſius.

L.

DE Bodino, quid cognoverim, paucis accipe. Libros de Republica, cum primum ederentur, legi avide, anno, niſi fallor, 1576. recens tum à Germania. Ingenium hominis arridebat; placebat multa illa lectio; ſed quoties attingebat

res

res Germanicas, videbam hominem errare turpiter, & judicium paſſim deſiderabam. Venio inde ad audiendum Cujacium. Inaudierat is tangi ſe à Bodino; Librum requirit; is nullus erat apud Bibliopolas: Mittit ad me, quem Hiſtoriarum ſtudioſiorem noverat quam Juris Tribonianici. Librum à me accipit, & aliquot poſt dies, data occaſione, in hominem publica in lectione inſurgit per duas horas & quod excurrebat oratione perpetua. Recitatio illa à quibuſdam ad Bodinum mittitur. Is in altera editione Epiſtolam præmittit operi, inſcriptam Pibracio, qua in Cujacium atrociter invehitur, ſed eorum, quæ Cujacius notaverat, in iſta altera editione nec volam reliquit nec veſtigium. Anno 1583. venio inde in Daniam. Principes & magnos viros convenio. Quærunt quod ſit de Bodino judicium? Ego ignorans ſcripſiſſe illum, quod eos morderet, reſpondeo, haberi pro homine magni ingenii, judicii ullius. Tum hi, ſcripſiſſe illum de gente & moribus Danicis falſiſſima. Conſulo inde Carolum Danzæum, Regium in Dania Legatum, virum & doctrina & uſu rerum & pietate inſignem. Is mihi ſtatim paginas aliquot profert inſcriptas ipſi Pibracio, quibus querebatur Bodinus factam ſibi injuriam, qui falſa & inepta ſcribens de Danicis rebus, laudaſſet literas ſcriptas ab ipſo Danzæo tanquam viſas & lectas: ſed ſibi iſta ſcribere, aperte & craſſe conficta, nunquam veniſſe in mentem, petere ut ſequenti editione retractentur: alias accuſaturum hominem apud Regem. Excerpſerat Danzæus mendacia illius de Danicis omnia, quæ cum exſcribere ego cuperem, nec vacaret diſcedenti, dicebat Danzæus, non eſſe exſcriptione opus, nam ne nominare quidem unquam Daniam aut Sueciam, aut alium Septentrionis illius locum ſine mendacio. Idem in Polonia mihi de ſuis rebus multi confirmarunt. Et erat mos Bodini, quæcumque de exteris à circumforaneo quolibet audiret, ea abſque alia cura notare & publicare. Jam edidiſſe illum Lectiones Turnebi in Oppianum pro ſuis, nemo noſtrorum ignorat. Sed in Libris de Rep. monitus, pleraque mutavit in melius. Ego primam tantum editionem legi, ſecundam inſpexi leviter. Sit non inutilis ejus opera; ea certe non eſt, ad quam deduci debeat adoleſcens, tanquam ad fontem aut purum rivulum.

Sed

Digitized by Google

Sed de his plus ſatis. Vale, vir clariſſime, & me ama. Francofurti 4. Apr. 1600.

Anniani Celedenſis Diaconi Præfatio in Chryſoſtomi Homilias de D. Pauli laudibus à ſe Latine verſas, auctior ac emendatior quam in Chryſoſtomi Operum editione à Frontone Ducæo curata.

LI.

DOmino Sancto Evangelo Presbytero Annianus. Recenti experimento didici, quam ſint utilia obſequentibus imperia bonorum, qui, rectiore quadam ingredientes benignitatis via, beneficia deferunt ſub ſpecie juſſionis. Quid enim mihi jucundius, quid fructuoſius imperare potuiſti, quam ut ex beati viri Joannis Operibus in noſtram linguam aliqua transferrem, id eſt, ſeptem libellos ejus, quos ſuper Pauli Apoſtoli laudibus in Eccleſia aliquando diſſeruit? In quo mihi, etſi in ſermone peregrino admodum rudi, plus evenit tamen voluptatis & commodi quam laboris. Secutum eſt enim, ut eum, dum tibi vertere conor è Græco, preſſius ipſe combiberem, pleniuſque tam inſignis doctrinæ veritate perfruerer; maxime cum ubique dives ingenium in materia locupletiore verſetur. B. enim hic Paulus exprimitur, non fucatæ alicujus laudis adumbratus coloribus, ſed inviolabili virtutum ſuarum veritate formatus; quem tam integre ubique, tam ſolide, nunc ex magnitudine operum, nunc ex illuminatione dictorum, modo ex conſilio vario, modo ex diſpenſationum profundo, tum ex tolerantia paſſionum, tum claritate ſignorum eximius laudator aſſeruit, ut eum non depinxiſſe ſolum, verum quaſi ad præbendum rurſus perfectionis exemplum quodammodo reſuſcitaſſe videatur. Nam cum ab aliis cæterorum merita laudantur, uſitatum quiddam ſolet atque exile reſonare, & velut in ſuperficie circumvagante ſermone virtutes ipſæ nominibus magis ſuis ad commemorationem videntur venire quam rebus. Beatus autem Joannes Paulum

Digitized by Google

Paulum altius iutuendo, dilicudeque in medium proferendo, ipſas mihi videtur inſpexiſſe venas, ac medullas virtutum expreſſiſſe. Quæ ita omnes in iſta laudatione vivunt, ita floribus ſuis decorantur & fructibus, ut eas prope non minus ab hoc tam ſublimiter explicatas, quam ab Apoſtolo fortaſſe miremur. Quod quidem Opus eo eſſe apud te amabilius debet & gratius, quod de S. Scripturarum luce rutilans clariſſimi ſyderis vice noctem Manichæi erroris exagitat. Quantum enim nobis conſolationis exoritur, cum cernimus tam erudito tamque illuſtri Orientis magiſtro, eam, quam in nobis Traducianus (S. *Auguſtinus*) oppugnat, adſtrui veritatem? quam certe B. Joannes, ut in omnibus libris ſuis, ita hic quoque, ab omni munitam latere, cuſtodit, armat, accendit, ut videatur non tam præſentes informaſſe diſcipulos, quam nobis contra veræ fidei oppugnationem auxilia præparaſſe. Quantus enim ille adverſus neceſſitatem, quantus pro libero ſurgit arbitrio, quam noſtrorum libris ubique concinens, voluntatis jure ſervato, divinæ gratiæ præſidia commendat, quam contra omnium vitiorum tenebras, quam pro cunctarum ſpeculo virtutum ſplendidiſſimum vas electionis opponit? Primo, B. Paulum libello, & omnibus præferendo Sanctis & Angelis conferendo: Secundo, ex virtutib⁹ ejus atq; ſententiis bonum aſſerendo naturæ: Tertio, ej⁹ charitatem pro cunctorum ſalute ferventisſimam comprobando: Quarto, de vocatione ejus & confirmata ubique ab ipſo Evangelii veritate dicendo: Quinto, de paſſionibus ejus & diſpenſationum varietatibus diſſerendo: Sexto, ſolvendo omnes illas quæſtiones, quibus Traducianus innitens B. Paulum vitiorum obfuſcatione commaculat, ut ſcilicet fidelibus ſuis Apoſtolico exemplo peccata conciliet: Septimo, ignem zeli ejus in Chriſtum, & ante honorem quoque Apoſtolatus fervorem docendi ſupra cæteros efferendo; ut ſatis liquido clareat extinctam eſſe peccandi neceſſitatem, quam adverſus Manichæos & doctrina Apoſtoli deprælatur & vita. Verum nos, in tam egregii interpretatione Operis, etſi nihil ut puto de ſenſuum veritate, non tamen parum de eloquii venuſtate perdidimus; ſplendorem tam nobilis ſtyli & elocutionum gratiam exprimere non valentes. Sed ne ſic quidem

Digitized by Google

quidem te iſtud imperaſſe pœniteat; neque enim verendum tibi eſt, ne forte aſperitate translationis offenſus, lectionis hujus careas voluptate, cum quidquid nobis ex cultu defuit ornatuque verborum, id totum illius quem tranſtulimus magnifica inventa compenſent. Eſt enim S. Joannes tam clarus totus ac fulgidus, ut facile poſsit ſententiarum ſuarum lumine etiam inter noſtri ſermonis nubila coruſcare.

Fragmentum Epiſtolæ Beati Rhenani ad Fridericum Nauſeam, Viennenſem Epiſcopum, Seleſtadii poſtr. Cal. April. 1546.

LII.

POntifex (*Paulus* III.) nepotem ſuum Horatium (*Farneſium*) in Galliam miſit, in aula Regis verſaturum annuo ſtipendio quatuor millium coronatorum. Scribitur è Tridento, ſibi illum à Concilio metuere, propter reformationem: à qua Summorum Pontificum animi, proh dolor! diutiſsime fuerant alieniſsimi. Sed metu liberabitur, ſi ea pars adulatorum vicerit, quæ Papam ſupra Concilium ſtatuit: qua de re nunc aiunt agi, ſumma animorum concertatione. Et miramur fatalem iſtam in Eccleſia diſſenſionem, quæ ſe magis atque magis in dies propagat & munit armis, etiam invitis Principibus à Deo immiſſam, ut de emendatione tandem Ordo Sacerdotum cogitet, luxum ſuperbiamque fugiat, frugalitatem ac ſobrietatem amplexetur. Sane Colloquium illud Ratisbonenſe ita abruptum eſſe doleo, niſi forte Cæſar, Princeps ſapientiſsimus, meliorem aliquam componendi negotii rationem demonſtrabit.

Iſ. Caſauboni Judicium de Eccleſiæ Anglicanæ Ritibus ex ejus Ephemeridibus MSS.

PRidie Cal. Novemb. anni 1610. Diem ſacrum non male poſui Dei beneficio. Sum enim invitatus hodie, ut intereſſem

Digitized by Google

eiſdem ſacris, quæ facta ſunt ad conſecrandos duos Epiſcopos Scotos, & Archiepiſcopum Scotiæ. Vidi illos ritus & impoſitionem manuum, & preces in eam rem. O DEUS! quanta fuit mea voluptas. Tu, Domine Jeſu, ſerva hanc Eccleſiam, & Catharis, qui iſta rident, da bonam mentem.

Pridie Non. Jan. anni 1611. Gratias tibi, Domine, quod hodie ad ſacram menſam ſum admiſſus, & Corporis Chriſti Sanguiniſque factus ſum particeps in Eccleſia Anglicana, cujus formulam heri diligenter meditatus admodum probavi, & Ordinem agendi mire laudavi, præ recepta apud alios conſuetudine.

M. Ant. Muretus M. Ant. Cioſano.

LIII.

ET ad literas tuas & adverſus ſuaviſſimi adoleſcentis Julii Roſcii citius reſpondiſſem, ſi habuiſſem, per quem arbitrarer literas meas ad vos perlatum iri. Cepi tandem hoc conſilium: ut eas mitterem ad amicum quendam, qui mea cauſa eas perferret in ſeminarium ad Roſcium, à quo ſpero has quoque tibi redditum iri. Eadem cauſa eſt, cur nihil ſcribam ad literas Germani illius, (*Nathanis Chytræi, cujus Epiſtola inter Mureti Epiſtolas occurrit*) quas tu à Manutio tibi datas ad me miſiſti. Scribit enim ad me Roſtochio, cujus ego oppidi nomen nunquam antea audiveram, neque ubi terrarum ſit ſcio. Et alioqui, ut verum tibi fatear, non admodum libenter ſcribo, ad homines ignotos, præſertim ortos in eis regionibus, ubi vulgo à recta & vera religione homines deſciverunt. Vereor enim ne imprudens ad aliquem τ̃ μεμιασμένων literas dem: cum quibus ego nihil mihi eſſe aut familiaritatis aut commercii volo. Nec cauſa quidem ulla eſt, cur hoc quidem tempore, præſertim occupatus, reſpondeam ad literas fratris tui, quibus mihi gratias agit, quod ſe Epiſcopo Sulmonenſi commendandum curaverim. Ego ſemper quæ ad te, quæque ad illum pertinebunt, ſtudioſiſſime procurabo, neque in tanta noſtra conjunctione ullus unquam gratiarum

Digitized by Google

actionibus futurus eſt locus. Manutium, ſi adhuc iſtic eſt, meis verbis ſalutes velim, eique adfirmes invaletudinem ipſius mihi ſummo dolori eſſe; qui, ſi forte animum induceret, huc ad nos ſecedere, & nobiſcum tranſigere hos æſtivos calores, fortaſſe perciperet eandem utilitatem è ſalubritate cœli Tiburtini, quam multi alii capiunt: à me certe expectare poſſet ea omnia officia, quæ vetuſtiſſimæ inter nos amicitiæ & ſummis ipſius erga me beneficiis debentur. Salutabis etiam meo nomine optimum & eruditiſſimum hominem Fulvium Cardulum: eique, quod adductus mea commendatione rationibus tuis conſulere conetur, ex me quoque gratias ages. Plura ſcriberem: ſed avocor. Vale. 1. Cal. Sextil. 1570. Romæ.

Joh. Quiſtorpius V. Cl. Bernardo Taddelio.

LIV.

Contendis à me, amiciſſime Taddeli, ut perſcribam, quomodo, mundo huic valedicturus, Literatorum Phœnix Hugo Grotius ſe geſſerit. En, paucis id habe. Conſcenderat ille Stokholmiæ navim, qua Lubecam ferretur: vehementibus per triduum in mari jactatus procellis, naufragium patitur, & æger ad Caſſubia litora appellit. Inde perquam incommodo curru, pluvia tempeſtate, per ſexaginta & plura milliaria, tandem Roſtochium noſtrum devehitur. Divertit ad Balemanniam. D. Stocmannum Medicum advocari curat, qui ætate, naufragio, incommodis itineris fractas vires advertens, vitæ terminum imminere præſagit. Secundo ab ingreſſu in hanc urbem die, (qui ſcilicet veteri erat 18. Auguſti) me hora nona veſpertina ad ſe vocat. Acceſſi; propemodum in agone virum conſtitutum offendi: compellavi, & me nihil maluiſſe affirmavi, quam ut mihi cum ipſo incolumi ſermones ſociare licuiſſet. Regerit ille: *ita Deo viſum fuit.* Pergo: ut ad beatam emigrationem ſe componat, peccatorem ſe agnoſcat, ſuper commiſſa doleat, moneo; cumque inter loquendum Publicani peccatorem ſe fatentis,

&

& ut Deus ſui miſereretur precantis, meminiſſem: Reſpondet, *Ego ille ſum Publicanus!* Progredior, ad Chriſtum, extra quem nulla eſt ſalus, ipſum remitto. Subjicit ille, *In ſolo Chriſto omnis ſpes mea eſt repoſita.* Ego clara voce precationem illam Germanicam Germanice recitabam, quæ incipit, *Herr Jeſu*, &c. Ille complicatis manibus, ſubmiſſa voce me inſequebatur. Quum finiviſſem, quæſivi an me intellexiſſet: Reſpondet, *probe intellexi.* Pergo illa recitare ex verbo Dei, quæ jamjam morituris in memoriam revocari ſolent. Quæro, an me intelligat? Reſpondet, *vocem tuam audio, ſed quæ ſingula dicas difficulter intelligo.* Quum hæc dixiſſet, plane conticuit, & brevi poſt ſpiritum exhalavit, in puncto duodecimæ nocturnæ. Habes cataſtrophen vitæ, ab Grotio ſummo viro actæ. Cadaver Medicis poſt commiſſum eſt. Inteſtina lebeti aheneo impoſita, ut in Templi apud nos primarii Mariæ Virgini ſacri locum honoratiſſimum reponerentur, à Templi Præfectis facile impetravi. Molliter cineres cubent! Vale. Dabam Roſtochii, propridie Michaëlis, Anno 1645.

Fragmentum Epiſtolæ Lud. Crocii ad Ger. Joh. Voſſium.

LV.

ADfuit mihi non ita pridem Baro quidam a Wolzogen, (*Joh. Ludovicus Wolzogenius, poſtea inter Socinianos haud poſtremus*) profectus in Poloniam, qui ſpem mihi fecit Hiſtoriæ Eccleſiaſticæ de Myſterio SS. Trinitatis, manu tua conſcriptæ & edendæ in morem Hiſtoriæ Pelagianæ. Imple ſpem noſtram & votum, ſi potes, & matura. De poſteritate ut es meritiſſimus, ita meritis tuis hanc coronidem impones. Sic vive, virorum ſumme, & Crocium tuum redamare, quod facis, perge. Bremæ 19. *Octob.* 1646.

Singularum Epiſtolarum
INDEX.

I. *Eubulus Cordatus* (*ſ.* Ulricus Huttenus) *Monteſio ſuo* S. D. pag. 503
II. *Johannes Calvinus Lælio Socino.* 504
III. *Hugo Grotius Johan. Crellio.* 505
IV. *Juſtus Lipſius Franc. Villerio.* 506
V. *Fragmentum Epiſtolæ Hug. Grotii ad Ger. Voſſium A.* 1630. 507
VI. *Fragmentum Jac. Sadoleti Epiſtolæ ad Joh. Sturmium A.* 1539. 507
VII. *Hieronymus Groslotius Jacobo Lectio.* 507
VIII. *Fragmentum Epiſtolæ Jacobi Bongarſii ad Joachimum* Camerarium, *Joachimi filium.* 508
IX. *Armandus Cardinalis de* Richelieu *Caſp. Barlæo.* 509
X. *Sanctiſſimo D. Domino noſtro Pio.* 4. *Pont. Max. Hoſpitalius.* 509
XI. *Fragmentum Epiſtolæ Cælii Calcagnini ad Jac. Zieglerum.* 510
XII. *Johannes Bona R. P. Lucæ Acherio.* 511
XIII. *Fragmentum Andr. Maſii Epiſtolæ ad Geor. Caſſandrum A.* 1565. 513
XIV. *Fragmentum Epiſtolæ Cornelii van Drebbel ad Iſebrandum à Rietwick.* 513
XV. *Reverendiſſimo Patri D. Lancelloto Andrewes, Epiſcopo Wintonienſi, Petrus Molinæus.* 514
XVI. *Epiſcopi Reſponſio.* 515
XVII. *Fragmen. Epiſtolæ Rob. Scheilderi, Canonici Atrebatenſis, ad Seb. Tengnanelium, Biblioth. Cæſareæ Præfectum, Sept.* 6. 1614. 517
XVIII. *Andreas Schottus Jeſuita Iſ. Caſaubono.* 517
XIX. *Inclytæ Academiæ Cantabrigienſi Th. Beza.* 518
XX. *Fragmen. Epiſtolæ Sam. Petiti ad Sam. Sorberium Nepotem.* 519

XXI.

XXI. *Jacobus Sirmondus Seb. Tengnagelio.* pag. 519
XXII. *Fragmentum Epiſtolæ Claudii Sarravii ad Jac. Uſſerium Armacanum, Lut. Nov. 9. 1648.* 521
XXIII. *Fragmentum Epiſtolæ Chriſtophori Carleili Angli ad Caſtalionem. 3. Cal. Maii 1562.* 521
XXIV. *Cornelii Valerii Epiſtola ad M. Ant. Muretum.* 522
XXV. *Nobiliſſimo, reverendo & ſummo viro, Joanni Forbeſio, Domino à Corſe, S. Theologiæ Doctori eximio, inque Academia Aberdonienſi ejuſdem Profeſſori, Gerardus Johannes Voſſius S.P.D.* 523
XXVI. *Fragmen. Epiſtolæ Joh. Boiſii Elienſis Canonici ad Henricum Sevilium.* 526
XXVII. *Magnifico Domino Andr. Dudicio Petrus Carolinus, Concionator Varadienſis.* 528
XXVIII. *Petri Molinæi Epiſtola ad Jac. Montacutium, Bathonienſem Epiſcopum, Anno 1610.* 531
XXIX. *Joh. Baptiſta Folengius Nicodemo fratri.* 533
XXX. *Fragmen. Epiſtolæ Joh. Slechta Coſtelecii ad Eraſmum, ex Arce Coſtelecenſi 10. Octob. 1519.* 534
XXXI. *Eraſmi Reſponſio.* 535
XXXII. *Ben. Ariæ Montani Epiſtola ad Philippum* II. *Hiſpaniæ Regem, ex Hiſpanico ſermone Latine verſa.* 537
XXXIII. *Hoperus Calvino S.* 539
XXXIV. *Eximiæ pietatis & eruditionis Viro Georgio Caſſandro Richardus Coxus.* 539
XXXV. *Joſiæ Simlero S. Theologiæ Profeſſori Joh. Juellus Sariſburienſis Epiſc.* 540
XXXVI. *Illuſtri & erudito viro Joachimo Vadiano, Conſuli apud S. Gallum in Helvetia, Thomas Cranmerus Cantuarienſis Antiſtes.* 543
XXXVII. *Henrico Bullingero Nicolaus Partrigius Anglus.* 544
XXXVIII. *Eidem Thomas Schlidhurſtus Anglus.* 545
XXXIX. *Thom. Othlaus Anglus.* 545
XL. *Johannes Hokerus Meidſtonenſis Anglus,* 545
XLI. *Nobiliſſimo & clariſſimo viro D. Gulielmo Bellaio Langæo, Patrono ſuo S. D. Philippus Melanchthon.* 547
XLII. *Reverendiſſimo Viro D. Marco Ant. de Dominis Archiepiſcopo Spalatenſi Joſephus Hallus.* 548

XLIII. *Edmundus Grindallus H. Zanchio Salutem in Chriſto.* pag. 554

XLIV. *Quirino Reutero Moſbacenſi, tanquam filio ſuo charo, Andr. Dudithius.* 555

XLV. *Fragmentum Epiſtolæ Ph. Melanchthonis ad Joach. Camerar. Ephordia A. 1543* 556

XLVI. *Beatiſſimo & magnificentiſſimo Domino Archiep. Cantuarienſi, totius Angliæ Primati & Metropol.* Georgio Abbati, *mihi multis nominibus colendiſſimo, officioſe cum honore & debita reverentia in Britanniam tradantur iſta.* Cyrillus *Dei gratia Papa & Patriarcha magnæ urbis Alexandriæ, & Judex Oecumenicus.* 557

XLVII. Georgius Abbat *divina providentia Archiep. Cantuarienſis, totius Angliæ Primas & Metrop. Sanctiſſimo Domino & Fratri* Cyrillo, *Papæ, & Patriarchæ Alex. & Judici Oecumenico, in Chriſto S.* 559

De Metrophane, de quo in præcedentibus duabus Epiſtolis, quædam. 561

XLVIII. *Beatiſſimo Patri, Georgio, prudentiſſimo Archiep. Cantuar. in Anglia, Cyrillus Patriarcha.* 561

XLIX. *Illuſtriſſimi Principis Electoris Palatini Brevis Fidei Confeſſio, exhibita Rudolpho 2. Imper. Ratisbonæ A. 1594.* 563

L. *Clariſſimo Viro Conrado Rittershuſio J. C. Jacobus Bongarſius.* 564

LI. *Anniani Celedenſis Diaconi Præfatio in Chryſoſtomi Homilias de S. Pauli laudibus à ſe Latine verſas, auctior ac emendatior quam in Chryſoſtomi Operum editione à Frontone Ducæo curata.* 566

LII. *Fragmentum Epiſtolæ Beati Rhenani ad Fridericum Nauſeam, Viennenſem Epiſc. Seleſtadii poſtr. Cal. April. 1546.* 568

If. Caſauboni Judicium de Eccleſia Angl. Ritibus, ex ejus Ephemeridibus MSS. 568

LIII. *M. Ant. Muretus M. Ant. Ciofano.* 569

LIV. *Joh. Quiſtorpius V. Cl.* Bernardo *Tadelio.* 570

LV. *Fragmentum Epiſtolæ Lud. Crocii ad Ger. Joh. Voſſium.* 571

F I N I S.

PAULI

PAULI COLOMESII
OBSERVATIONES
SACRÆ.

Editio Secunda Auctior & emendatior.

Accedunt ejusdem

PARALIPOMENA

DE

Scriptoribus Eccleſiaſticis,

ET PASSIO

S. VICTORIS MASSILIENSIS

Ab eodem Emendata.

Ad Editionem Quartam & Ultimam quæ prioribus longe auctior & emendatior

Prodiit

LONDINI,

Impenſis *J. Adamſon*, ad Inſigne Angeli & Coronæ in Cœmeterio D. *Pauli*. 1688.

Digitized by Google

Imprimatur

Liber cui Titulus, *Pauli Colomeſii Obſervationes Sacræ, &c.*

Guil. Needham RR. in Chriſto P. ac D. D. Wilhelmo Archiep. Cant. à Sacris Domeſt.

Ex Ædibus Lambeth. Martii [illegible]
A. D. 1687.

REVEREN-

Digitized by Google

REVERENDISSIMO
IN CHRISTO PATRI,
Ac Honoratiſſimo Domino,
D. HENRICO,
LONDINENSI EPISCOPO,
Regiæ Majeſtati à Conſiliis Sanctioribus.

INiquus ſim, ILLUSTRISSIME ac REVERENDISSIME ANTISTES, ſi, in literis diu verſatus, te literatorum parentem ac fautorem non ſuſpiciam, venererque. Munuſculum proinde hocce literarium ad te deſero, meam

tibi obſervantiam demiſſè teſtaturus. Animum addidere eruditio tua planè Chriſtiana, & ſingularis illa comitas, quâ exteros omnes, in hiſque Gallos noſtros, quotidie proſequeris. De aliis dotibus tuis quid dicam? Præluces omnibus vitæ ſanctitate, paſcis aſſiduè gregem ampliſſimum curæ tuæ demandatum, ac eos ordinas Presbyteros, qui morum innocentiâ, qui ſacrâ doctrinâ, & Eccleſiam tuam ornent, & apud populum vices tuas obire queant. Taceo gentis tuæ claritudinem, cujus haud minimum decus HENRICUS COMPTON, à Sereniſſima Eliſabetha, Reginarum prudentiſſima, ad Baronis dignitatem ante ſæculum evectus. Has igitur Obſervationes accipe, PRÆSUL SAPIENTISSIME, ſuâ quidem naturâ tibi debitas, ab illo autem oblatas, qui virtutum admiratione, quæ etiam invitos ac nolentes rapere poſſint, ſe tibi devin-

Digitized by Google

ctum eſſe profitetur. Quòd ſi tu favoris tui aurâ vel leviſſimâ hanc qualemcumque operam afflare dignaberis, aliorum neque plauſus ambitioſè aucupabor, neque criminationes vehementer extimeſcam.

Rarus bonos, ſummo ſe præſide poſſe tueri;
Rarior, à ſummo præſide poſſe legi.

Faxit DEus, VIR MAXIME, ut ad Angliæ ac literarum pretium augendum quàm diutiſſimè ſuperſis, ſeraque ſit illa dies quæ Olympo te redonabit.

Paternitati tuæ

Rupellæ Kal. Mart. 1679.

devotiſſimus

P. COLOMESIUS.

LECTORI.

EN tibi, Lector Candide, *Obſervationes noſtras, tum Latinas, tum Gallicas, ad loca quædam utriusque Fœderis. In iis celebratisſimam illam Septuaginta Interpretum Tralationem aliquoties defendimus vel illuſtramus. Quo ſucceſſu, tu, pro captu tuo, judicabis. His Obſervationibus ſubnexam habes Epiſtolam noſtram ad D. Claudium, Theologum, de* Gallica *Bibliorum* Genevenſium *Verſione. Bene vale,* Mi Lector, *&, ſicubi à veritatis tramite devios nos deprehenderis, benigne, quæſo, moneto. Si verò non inutilis videbitur hæc opera noſtra; pro gratia non aliud rependas oro & obteſtor, quàm ut me miſerum peccatorem (quid enim à me dici verius poteſt?) piis precibus Chriſto* Optimo *Maximo commendes. Iterum vale.*

ANDREAS

ANDREAS DOUNÆUS

Linguæ Græcæ apud Cantabrigienſes olim Profeſſor, ad Chryſoſtomum, pag. 588. editionis Savilianæ.

QUid mirum ſi Septuaginta Pſalm. XXIV. ſic reddiderunt, paucis quibusdam immutatis, ut non poſſet aliter quam de Chriſti in cœlos aſcenſione intelligi ? (Patres quidem ſic acceperunt omnes ad unum) Num in eo ſunt vituperandi, quod relicta figura veritatem ſecuti ſunt ? Illud quidem ἄρατε πύλας οἱ ἄρχοντες ὑμῶν καὶ ἐπάρθητε πύλαι αἰώνιοι, &c. non prorſus cum Hebræa convenit veritate. Sed an idcirco minus verum eſt, ſi illi Chriſtum intuebantur & cœlum ? David ita locutus eſt, ut nihil niſi de templo & arca cogitaſſe videatur. An in typo veritas erit, in re non erit? Atque hoc in multis Septuaginta fecerunt, ut multa de Chriſto typice dicta plane dicerent ſine figura. Quo fit ut multa habeant (auſim dicere) εὐαγγελικώτερον, quam ipſa Hebræa veritas. Quod οἰκονομικῶς divina providentia factum videtur, jam advertante Chriſto, ut via Gentibus ad accipiendum Evangelium paratior muniretur.

Idem Ibidem pag. 657.

APoſtoli, maxime Petrus & Paulus, cum juſſi ſunt, ſe convertere ad Gentes, εἰκότως καὶ οἰκονομικῶς ſemper uſi ſunt Græca Translatione vulgari. Quo magis irridendi ſunt, qui nunc etiam, ſi Diis placet, nihil niſi Hebræa ſapiunt, ad Hebræos fontes in omnibus redeundum cenſent, alias verſiones omnes, quamvis vetuſtiſſimas, nihili faciunt.

Joh. Boiſius, Elienſis Canonicus, Notis in Evangelia p. 307.

UNde melius diſcamus, quæ ſit vis multarum dictionum & locutionum in N. T. quam ex Septuaginta Interpretibus, quos conſtat tanto fuiſſe in pretio apud Apoſtolos & Evangeliſtas, ut in teſtimoniis ex Vetere Fœdere citandis ne latum quidem unguem ab illorum verbis & veſtigiis diſceſſerint. Quare, mea ſententia, qui volet recte judicare de Evangeliſtarum & Apoſtolorum ſermone, ab illo nullo modo committendum eſt, ut ſit hoſpes in Græcis τ̃ ἑβδομήκοντα Bibliis.

Iſaacus Voſſius in limine Apologiæ pro 70. Interpretum Tralatione.

DE hujus tralationis ſanctitate nihil hoc loco ſumus dicturi, cum plena ſint Patrum monumenta, & complures argumentum iſtud copioſe pertractarint: hoc ſaltem nunc dico, cum omnes Judæi, qui ante Chriſtum aut everſas Jeroſolymas vixere, Ariſteas inquam, Eupolemus, Philo & Joſephus, omnes præterea omnium locorum & temporum Chriſtiani uſque ad noſtram fere ætatem: ipſi denique Evangeliſtæ & Apoſtoli veritatem hujus tranſlationis agnoverint; mirifice mihi animatos videri, qui ſeptuaginta Interpretibus omnibuſque antiquis Judæis, hodiernos opponunt Rabbinos: qui unum Hieronymum cum univerſa committunt Eccleſia; qui paucos neſcio quos ſeculi noſtri homunciones, Chriſtianos quidem, ſed nimium ῥαββινομανεῖς, ipſis Apoſtolis & Evangeliſtis præferendos eſſe contendunt.

OBSER-

OBSERVATIONES SACRÆ. 1.

Hebr. XI. 37.

Ἐπειράσθησαν.

CLariſſimi Ludovici Molinæi, Petri filii, Petri, Cantuarienſis nuper Canonici digniſſimi, fratris, verba hæc ſunt pag. 180. Characterum: *Magno viro*, (Joſ. Scaligero in Epiſtolis p. 808.) *qui jam abiit ad plures, & cujus ne nomen ponam verecundia impedior, excidit id δοκησισοφίας ſpecimen ad Amicum ſcribenti: Multa paſſim in textum Evangelicum ab ultima vetuſtate vitia admiſſa ſunt, quæ nemo præter me indicabit.* Ex locis magni illius viri judicio antiquitus vitiatis, quin unus fuerit, quem ſub manibus habemus, nullus ambigo. Quis enim non ſtatim advertat, illud ἐπειράσθησαν iſtic locum 2.
non habere? Retinendum tamen cenſet piiſſimus Theologus Daniel Dike cap. 27. Libri inſcripti, *The Myſtery of Self-Deceiving*, ad vitam chriſtiane degendam ſumme neceſſarii, ac de exploratione promiſſis facta exponit. Paulo argutius; Nos, ut Bezæ pro ἐπειράσθησαν, ἐπυρώθησαν legentis conjecturam non improbamus, ita lubentiſſime ſequimur Thomam Gatakerum, ἐπρήσθησαν legentem Miſcell. cap. 44. h. e. *cremati ſunt*. Haud ſileam tamen illud ἐπειράσθησαν Euſebio omiſſum Præpar. Evang. lib. 12. cap. 10. &, quod jure ſuſpiceris, Clementi Alexandrino Strom. lib. 4. cap. 6. Omiſit etiam Origenes in Epi-

Epiſtola MS ad Julium Africanum [illegible] Origenes idem illud agnoſcat lib. 7. contra Celſum. [illegible]σαν, *truncati ſunt*, legendum conjicit v. c. Tanaquillus [illegible] in Epiſtolis, & ad Juſtinum p. 60. D. N[illegible] vir doctus ac ingenioſus, Animadverſionibus in N. [illegible] editionis tertiæ, ſcribendum putat *ἐκτέρθησαν, transfixi ſunt*.

3. Matth. VI. 11.

Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον.

ARτος ἐπιούσιος est *panis quotidianus*, ut rectiſſime tranſtulit vetus Interpres, cujus eruditionem, fidem ac judicium miror. Huic interpretationi favet verſio Gotthica Ulphilæ, à viro doctiſſimo & in linguis Borealibus verſatiſſimo Franciſco Junio F. F. vulgata; hæc enim habet *ibana ſinteinan*, h. e. *panem continuum*, ut in Obſervationibus exponit Thomas Mareſchallus, Anglus, vir cumulatiſſimæ eruditionis, & inter cœli literarii Atlantes jure connumerandus. De voce ἐπιούσιος ſic Origenes in Libello de Oratione MS. Ἡ λέξις ἐπιούσιος παρ' οὐδενὶ τῶν ἑλλήνων οὐδὲ τῶν σοφῶν ὠνόμασται, οὐδὲ ἐν τῇ τῶν ἰδιωτῶν συνηθείᾳ τέτριπται, ἀλλ' ἔοικε πεπλάσθαι ὑπὸ τῶν εὐαγγελιστῶν.

4. 2. Tim. IV. 10.

Κρήσκης εἰς Γαλατίαν.

PRo Γαλατίαν, Γαλλίαν legunt Euſebius Hiſt. Eccleſ. lib. 3. c. 4. & Epiphanius contra Anoëtos ſive Alogos, hæreſi 51. quæ, opinor, vera lectio. Quanquam Galatiæ nomine Galliam noſtram ſignarunt Veteres. Lege Dionyſium Petavium ad Julianum Imperatorem p. 273. & Jacobum Gothofredum ad Philoſtorgium, p. 411.

Joh. XIII. 23.

Ἦν δὲ ἀνακείμενος, &c.

REcubuiſſe in ea Cœna Dominum noſtrum exiſtimo, non in medio, ſtipantibus latera hinc inde Apoſtolis, ut Pictores vulgo effingunt, ſed in Sigmate, hoc eſt in Stibadio ſeu lecto ſemirotundo, cujus duo primi loci erant duo cornua, dextrum

Digitized by Google

dextrum ac ſiniſtrum. Ad dextrum ſedebat Chriſtus, ut oſtendit muſivum Capuæ Opus à Deſiderio Caſinenſi Abbate, qui Victor tertius poſtea fuit, dedicatum. Quod quidem ſi ad veram imaginem expreſſum eſt, (nec certe apparet cur videri non debeat) haud difficile fuerit intelligere, cur aut Johannes, qui per ætatem forte ultimus erat, Chriſto proximus accubuerit, aut Petrus, qui remotior, innuiſſe Johanni dicatur. 5.

Act. X. 13.

θῦσον καὶ φάγε.

HInc ſæcularem gladium Papæ tribuunt Pontificii, in hisque Cæſar Baronius, Cardinalis. Adverſus quem inter ipſos Pontificios fuſe ac erudite diſputat Gaſpar Scioppius, Criticus & Philologus inſignis, in Epiſtola Italice ſcripta ad Patrem Fulgentium Servitam, quam ex apographo v. c. Antonii Keyſer à Bolland, Amſterodamenſis, hic exhibemus:

Al Reverendisſimo Padre 6.

Signor mio Oſſ.mo il Padre

MAESTRO FULGENTIO,

Teologo della Ser.ma Republica di Venetia.

REVERENDISSIMO PADRE Signor mio Oſſ.mo,

TEngo per certo, che almeno in una di quelle quatre Copie del Dandolo (che il Conteloro dice trovarſi nella Vaticana) ſi trovino le medeſime coſe che contiene l' eſſemplare del Illuſtriſſimo S. Vincenzo Grimanno; perche il Cardinale Santa Suſanna mi diſſe à me che nel ſuo eſſemplare;

 che

che laſcio alla Vaticana, trovava che Federigo Barbaroſſa doppo eſſerei riconciliato col Papa per opera de Venetiani, *Immunes eos reddidit à datione quarantesimi, & pluribus piis locis*
7. *onerum exemptiones tribuit.* La qual coſa, ſecondo il ſuo giudicio, non deveva haver trovato l'autor del Squitinio (*de hoc libro & ejus authore Gaſſendus in Vita Peireskii ad An. 1612.*) nel ſuo eſſemplare, che altrimente non l'haurebbe paſſato con ſilentio, per provare che Venetia era ſuddita all' Imperatore, dal quale hebbe immunitadi ed eſſentioni. Dove jo non fo caſo di queſta conſequentia per quello che V. P. Rever. ma mi diſſe che queſte immunitadi s'intendono di quelli beni che erano ſituati nelle terre di giuridittione Imperiale: Ma ſolo conſidero che ſendo queſta narratione congionta con l'altra della vittoria navale è riconciliatione di Federigo col Papa Aleſſandro, non poſſa eſſere quel eſſemplare ſia differente da quello del S. Vincenzo. Importa pero che *de hoc conſtet ex oculati teſtis affirmatione.* Perche con ogni franchezza ſi potrebbe rinfacciar al Conteloro la malignità ſua: Mentre che vuol dar da intender à tutti, che la narratione dell' Obbone ſia coſa modernamente inventata dopo il Sabellico, havendo pur nel ſuo Dan-
8. dolo trovato che gia trecento anni ſono era à Roma tenuta per vera ed indubitata. Hauro caro di ſapere in che luogo (*locus extat Annalium Tomo 8. Anno 604. ſect. 50.*) il Baronio dica la Vaticana eſſer la Sagena che congrega ogni ſorte di peſci buoni è cattivi; So bene che egli per ignoranza ed inadvertenza ſcriſſe molte coſe falſiſſime; di tal maniera che un Padre di San Benedetto, mio allievo, dice di haver raccolto due mila errori di ſuoi Annali, ed io giudico che importi non poco, che queſt'huomo ſia diſcreditato, come nemico della giuridittione di tutti i Sourani Principi, li quali volſe ancora *in temporalibus* ſoggettare al Papa non facendoſi ſcrupulo di taſſar d'heresia il S. Cardinale Pietro Damiani, per haver detto che non conviene al Papa di defenderſi contro li perſecutori con arme ſeculari, ma ſolo con arme ſpirituali, è che quelli Papi li quali per difeſa della Chieſa entrarono in guerra, hanno negato Chriſto come S. Pietro, fatto adulterio ed homicidio come il Santo Rè David; *Huic* (dice Baronio l'anno 1103. n. 14.) *Catholica*

tholica dogmata penitus adverſantur, quibus hæreſis errore notantur 9.
omnes, qui Romana Eccleſia non niſi ſpiritualem gladium concedunt. E
pure haura letto le parole di Papa Nicolao cap. *Inter hæc* 33.
Quæſt. 2. *Sancta Dei Eccleſia mundanis nunquam conſtringitur, gladium non habet niſi ſpiritualem.* E di Papa Giovanni ottavo cap.
Porro 16. Quæſt. 3. *Eccleſia corporalia neſcientes arma, ſolum Dominum & propugnatorem ſuum, quando ei miſereri placuerit, patienter expectant.* Donde ſi vede che Baronio contro la conſcienza adultera la dottrina Chriſtiana con ſommo preiudicio di tutti i Sourani Principi, eſſortando il Papa à ſervirſi contro di loro della ſpada ſecolare, ſecondo che à S. Pietro fu detto, *Occide & manduca*; laqual dottrina jo tengo per maggiore è piu peſtilente hereſia, che tutte quelle che furono detto da Lutero, Calvino, ed altri hereſiarchi, è mi baſta l'animo di far toccar con le
mani, che queſta hereſia a cagionato tutti li mali che la Chriſtia- 10.
nità a patito da otto cento anni fin hoggidi. Si che S. Bernardo hebbe à dire che l'ancarezza di S. Chieſa non fu tanto ſotto li Imperatori Gentili, ne ſotto li Imperatori e Rè heretici (come Ariani, Monotheliti, ed Iconoclaſti) quanto ſotto li Papi pretendenti d'haver inſieme l'Apoſtolato e'l Dominato, e ſono queſte le ſue parole formali: *Petrus quod non habuit tibi Papa dare non potuit, quod habuit hoc dedit, ſollicitudinem ſuper Eccleſias, nunquid dominationem? Audi ipſum, Non dominantes, ait, in Clero, ſed forma facti gregis. Et ne dictum putes ſola humilitate, non etiam veritate, vox Domini eſt in Evangelio, Reges gentium dominantur eorum, vos autem non ſic. Planum eſt, Apoſtolis interdicitur Dominatus. I ergo tu, & tibi uſurpare aude aut Dominus Apoſtolatum, aut Apoſtolus Dominatum, plane ab alterutro prohiberis, ſi utrumque ſimul habere voles, perdes utrumque. Alioqui non te exceptum illorum putes numero, de quibus DEus ſic queritur: Ipſi regnaverunt & non ex me, Principes extiterunt & ego non cognovi eos.* Coſi ſecondo la dottrina di queſto Santo, ſtampata ed approvata à Roma col privilegio di Papa Clemente ottavo, il Papa
non ha da Dio *utriusque gladii poteſtatem*, e ſe vuol la Signoria 11.
di Principe ſecolare, perde l'Apoſtolato, e Dio non lo conoſce. L'iſteſſo Padre dice altrove: *Fidem habetis, ſed ad opera vos invito, vos maximè qui eſtis Paſtores animarum, & praire debetis docen-*

do & operando. Multi ſunt Catholici prædicando, qui ſunt hæretici operando. Quod hæretici faciebant olim per prava dogmata, hoc faciunt plures hodiè per mala exempla, ſeducunt ſcilicet populum & in errorem inducunt, (ut credant rebellionem erga Principes, avaritiam, ambitionem, &c. non eſſe peccata) & tanto graviores ſunt hæreticis, quanto prævalent opera verbis; heu, heu Domine DEus, ipſi ſunt in perſecutione tua primi, qui ſunt Vicarii tui, qui videntur regere populum tuum. Miſera eorum converſatio, miſerabilis eſt plebis tuæ ſubverſio. Ed in un Sermone al Clero: *Miniſtri Chriſti ſunt, & ſerviunt Antichriſto, (ſeu Satanæ) honorati incedunt de bonis Domini, cui honorem non deferunt. Olim prædictum eſt & nunc tempus impletionis advenit, Ecce in pace amaritudo mea amariſſima, amara prius in nece*
12. *Martyrum, amarior poſtea in conflictu hæreticorum, amariſſima nunc in moribus domeſticorum, non fugari, non exterminari poſſunt, ita invaluerunt, ita multiplicati ſunt ſuper numerum, inteſtina & inſanabilis eſt plaga Eccleſiæ, & ideò in pace amaritudo ejus amariſſima.* E Sermone 6. ſopra Pſalm. 90. *Nunc quidem eſt pax à Paganis, pax ab hæreticis, ſed non eſt pax à falſis filiis.* Io per difender l' Apoſtolato del Papa ho ſcritto tanti libri, quanti forſe niſſun altro, e fui perſeguitato da Proteſtanti, che mi tirarono delle archibugiate, e ſtoccate, e mi laſciarono per morto. Ma Dio mi guardi che non mi metta mai à dir una parola ſola in defeſa del Dominato; con che mi farei maggior heretico che Lutero è Calvino, ſi come piu volte con voſtra D. Rever.ma mi ſono dichiarato, e ſpero di morir buon Catolico Romano à diſpetto della Corte Romana e di tutti i ſuoi adulatori, con che per fine le baccio le mani. Di Padoua alli 9. di Giugno 1636. Di V. Paternità Rever.ma

Partialiſſimo Servitore

Gaſparo Scioppio.

---

13. Pſal. XLV. 13.

Πεποικιλμένη.

LEgendum ex Euſebio Hiſt. Eccleſ. p. 160. editionis Valeſianæ, πεποικιλμένοις. Firmat Latinus Interpres.

Act.

Act. XXVII. 9.

Διὰ τὸ καὶ τὴν νηστείαν, &c.

Νηστεία eſt Jejunium celebratum medio die Θεσμοφορίας h. e. Pyanepſionis vel Novembris noſtri decimo ſexto, quod peculiari quodam modo νηστεία dicebatur. De eo legendi Plutarchus in Demoſthene, & Athenæus, lib. 7.

Pſalm. CVI. 41. 14.

ἐχθρῶν.

Lege ἐθνῶν. Huic lectioni ſuffragantur Hebræus Codex & Latinus Interpres.

---

1. Joh. V. 7. 8.

Ἐν τῷ οὐρανῷ, ὁ Πατὴρ, ὁ Λόγος, &c.

HÆc verba & quæ ſequuntur in Curcellæi editione his duobus uncinulis [ ] incluſa, deſiderantur in multis vetuſtis Codicibus Græcis & Latinis, tum editis, tum manu exaratis; deſunt etiam in Verſionibus Syriaca, Arabica & Æthiopica; nec agnoſcuntur à multis Patribus, ut fuſe probatum inexhauſtæ lectionis viro Johanni Seldeno, lib. 1. de Synedriis Hebræorum p. 134. & ſeq.

Marc. XI. 13. 15.

Οὐ γὰρ ἦν καιρὸς σύκων.

INiquum ſane, aut ſaltem indecorum videtur, ficum eſſe maledictionis ictu à Chriſto ſideratam propter infœcunditatem, etiam tunc cum non aderat tempus ficuum. Itaque ambabus ulnis amplector (ſalvo aliorum judicio) acutiſſimam conjecturam Danielis Heinſii, qui, pro οὐ γὰρ ἦν καιρὸς σύκων, legit in Exercitationibus Sacris, οὗ γὰρ ἦν, καιρὸς σύκων, *ubi enim erat, tempus erat ficuum.* Cui fere ſuccinit Interpres Anglo-Saxo, vertens, *erat enim tempus fici*, particula οὐ neglecta. Porro legendo cum Heinſio οὗ γὰρ ἦν, καιρὸς σύκων; hæc verba erunt referenda ad ἦλθεν εἰ ἄρα εὑρήσει τι ἐν αὐτῇ, non ad οὐδὲν εὗρεν εἰ μὴ φύλλα. Similis trajectio occurrit in hoc ipſo

Evangelio, c. 16. v. 4. Plura de Marci loco ſi voles, adi doctiſſimi ac ingenioſiſſimi Johannis Lightfooti Elienſis Canonici Horas Hebraicas, ad Matt. 21. 19.

16. Pſalm. LXXVIII. 25.

Ἄρτον ἀγγέλων.

SIc etiam vocant author libri Sapientiæ 16. 20. & author 4. Eſdræ I. 20. quem Græcos ſua lingua habuiſſe vel illa arguunt, quæ ex cap. 5. v. 35. à Clemente Alexandrino Strom. lib. 3. Græce referuntur.

1. Cor. V. 7.

Καὶ γὰρ τὸ πάσχα ἡμῶν, Χριστὸς, &c.

ALludere videtur Apoſtolus ad Eſdræ locum è Bibliis à Judæis expunctum, quem nobis ſervavit Juſtinus Martyr in Dialogo cum Tryphone, quemque ita Latine verſum legas apud Lactantium, lib. 4. c. 18. *Et dixit Esdras ad populum, Hoc Paſcha Salvator noſter eſt & refugium noſtrum*, & quæ ſequuntur.

17. Act. XIX. 28.

Μεγάλη ἡ Ἄρτεμις Ἐφεσίων.

MAgni appellationem variis olim tributam doctiſſime probat Ezechiel Spanhemius, in Diſſertationibus de præſtantia & uſu Numiſmatum, pag. 420. & ſeq. Exemplis in hanc rem allatis unum addemus, de Areta Ariſtippi Philoſophi filia; de qua in hæc verba Tomaſo Tomai nel Giardino del Mondo, in Venetia 1607. pag. 44. *Un Hiſtorico Greco per nome Giarco ſcrive, che Aretha figlivola d' Ariſtippo Filoſofo fu di tal intelletto e dottrina, che leſſe publicamente la Filoſofia naturale e morale nell' Academie d' Athene trenta cinque anni continui. Coſtei ſcriſſe quaranta otto libri in diverſe materie, hebbe cento Filoſofi per diſcepoli; mori di ſettanta ſette anni, e gli Atheniesi miſſero queſti verſi ſopra la ſua ſepoltura*:

Digitized by Google

Qui giace la grande Aretha Greca, ſplendor di tutta Grecia, qual hebbe la bellezza d' Helena, l' honeſtà di Tirma, la penna d' Ariſtippo, l' anima di Socrate, e la lingua d' Homero. 18.

Quæ, licet ruſpando te defatiges, non alibi, opinor, legas.

Zach. XII. 10.

Εἰς ὃν ἐξεκέντησαν.

ITa legendum cum D. Johanne 19. 37. Apocalypſeos authore 1. 7. Juſtino, Irenæo, Tertulliano & aliis; non vero, *ἀνθ' ὧν κατωρχήσαντο*, ut habent Biblia Græca Romæ excuſa. Editionem hanc, non omnino quidem puram, cæteris tamen corruptam minus, recenſendam aliquando ſuſceperat Fronto Ducæus, Jeſuita, vir omnigena eruditione pollens; multaque in eam rem præclara jam congeſſerat: Dum autem omnem movet lapidem, ut ſuam ἔκδοσιν locupletet, ſcripſit de ſuo conſilio Romam ad Socios & ad Vaticanæ Bibliothecæ Cuſtodes. Illi verò eximiis, quos promovere debebant, conatibus intercesserunt, his fere rationibus: Quod omnes iſtæ lectionum varietates turbarent potius quàm firmarent aut inſtruerent Chriſtianorum animos, quodque, poſt Clementis Vulgatam, nihil, quod alicujus foret momenti, ſupereſſet. Nec hoc dixiſſe contenti, voluerunt, juſſerunt, ut Romam mitteret quæcumque de eo argumento ſibi paraviſſet. Quorum mandatis paruit Ducæus. Hæc à Sirmondo edoctus illuſtris Sarravius, in quadam ad reverendiſſimum Uſſerium Epiſtola. Firmant Gaſſendus in Vita Peireskii ad A. 1618. Et Sirmondus ipſe in quadam ad Seb. Tengnagelium, Cæſareæ Bibliothecæ Præfectum, Epiſtola. 19.

---

1. Tim. VI. 5.

Παραδιατριβαί.

LEge Διαπαρατριβαί ex MS. Alexandrino, Chryſoſtomo, Theodoreto, Heſychio, Suida & aliis.

Luc.

Digitized by Google

20. Luc. I. 3.

ἔδοξε κἀμοί.

EVangelium ſuum motu proprio ſcripſiſſe D. Lucas videri poſſit. Quod cum improbaret Ulphilas, (qui & Ulphillas & Urphilas etiam vocatur) vertit, *Viſum eſt & mihi & Spiritui Sancto*; quæ deſumpta ex Act. XV, 28. meritò exiſtimat clariſſimus Mareſcallus,

Quo minor eſt quisquis maximus eſt hominum;

Ut verbis utar Hildeberti de Lavardino in Epitaphio Berengarii.

Hebr. XII. 15.

Μή τις ῥίζα πικρίας ἄνω φύουσα ἐνοχλῇ.

EX ſeptuaginta Deut. XXIX. 18. Sic enim illi: μή τις ἐστιν ἐν ὑμῖν ῥίζα ἄνω φύουσα ἐν χολῇ καὶ πικρίᾳ. Hinc in Pauli loco pro ἐνοχλῇ legendum conjiciebam ἐν χολῇ. Hoc ante
21. me vidiſſe deprehendo egregios Scripturarum enarratores Eſtium, Riberam & Grotium.

---

1. Cor. XI. 10.

ὀφείλει ἡ γυνὴ ἐξουσίαν ἔχειν, &c.

VIdeant eruditi annon ἐξουσία hoc loco ſit *Imperium*, qua voce uſus eſt Arculphus, Galliæ noſtræ Antiſtes, in libro de locis Sanctis, varia ornamenta muliebria recenſens: *Pendentes*, inquit, *brachialia*, *dextroceria*, *murena*, *monilia*, *anuli*, *capitulares*, *cingella*, *iraca*, *baltei*, *corona*, *imperium ex auro vel gemmis & ornamenta plurima*. Et Arculpho prior Paulus JCtus in Pandectis Florentinis, L. 3. D. tit. de ſupellectile legata: *Menſa, trapezophora, delfica, ſubſellia, ſcamna, lecti etiam inargentati, culcita, toralia, imperia*. Quam lectionem temere mutat JCtorum princeps Jacobus Cujacius, Obſervationum lib. 10. c. 13. Verti etiam poteſt vox ἐξουσία *Dominicale*, quod fuit

fuit velamen capitis mulierum, ut in Gloſſario probat vir doctiſſimus Carolus du Freſne, non vero linteolum, uti vulgo exiſtimant eruditi, in hiſque Chriſtophorus Juſtellus, Cardinalis Bona, Doctor Burnetus, ac Joh. Mabillonius. 22

Matth. II. 15.

Ἐξ Αἰγύπτου ἐκάλεσα τὸν υἱόν μου.

DEſumpta hæc ex Num. XXIV. 8. vel ipſo fatente Hieronymo ad hunc Matthæi locum. Verba hic apponemus: *Poſſumus autem locum iſtum & aliter conſolari propter contentioſos, & teſtimonium proferimus ex Numeris, dicente Balaam, Deus ex Ægypto vocavit eum; gloria ejus ſicut unicornis.* Fugit hic locus, quod miror, virum ſummum Iſ. Voſſium, in Appendice Vindiciarum pro 70. Interpretibus, p. 114.

Exod. VI. 3. 23.

Καὶ τὸ ὄνομά μου Κύριος οὐκ ἐδήλωσα αὐτοῖς.

Hæc interrogative legenda: *οὐκ* enim hoc loco uſurpatur pro οὐχὶ, ut Hebraice לא pro הלא, & Latine *non* pro *nonne*. Res clarior fiet egregia paraphraſi Johannis Georgii Dorshei, in Diſſertatione de nomine Jehova ſect. 7. Sic autem ille: *Ego ad conteſtationem infallibilitatis meæ Patriarchis allegavi nomina mea excellentiſſima* אל שדי, *cum ad ipſos de hæreditate Canaan & ampliſſimis bonis cæteris ſermocinarer: quid? ut nihil deeſſet ad plenam tantarum rerum fidem, nomen meum proprium & incommunicabile nonne etiam ipſorum animis impreſſi?* (Patet hoc ex Gen. XV. 7. & XXVIII. 13.) *ut intelligerent tam non futurum me falſum in rebus promiſſis, quam mutare nomen meum incommunicabile nequeo.* Hucuſque Dorsheus.

---

1. Tim. VI. 19. 24.

ἵνα ἐπιλάβωνται τῆς αἰωνίου ζωῆς.

PRo *αἰωνίου*, Codices antiquiſſimi, Alexandrinus nimirum & Claromontanus, habent *ὄντως*. Cui lectoni, quam genuinam puto, favent Interpretes Latinus & Syrus. Hanc

 etiam

etiam reſpicit Gregorius Nyſſenus in Epiſtola ad Euſtathiam, Ambroſiam & Baſiliſſam, dum ait, ὁ τὸ ἅγιον τῆς ὄντως ζωῆς ἔχων ὑποδεξάμενος τόπος τῆς πονηρᾶς ἀκάνθης οὐ καθαρεύει. Ubi fruſtra exiſtimat Iſ. Caſaubonus, vir magnus, & veluti Sol quidam Philologiæ, alludere ſanctiſſimum virum ad Evangelii Johannis loca; in iis enim nunqum dicitur Chriſtus ἡ ὄντως ζωή.

25. Exod. XXXIX. 30.

Ἐκτετυπωμένα.

LEge ἐντετυπωμένα cum lynceo Salmaſio ad Solinum, pag. 1100. ubi omnino videndus.

Luc. VI. 13.

Οὓς καὶ ἀποστόλους ὠνόμασε.

HOc eſt שליחין eos, Syriacè loquens, appellavit; quæ vox idem ſignificat cum Græca Apoſtoli. Sic Gen. II. 23. αὕτη κληθήσεται γυνή, quod, ſi Græcè vertas, γυναῖκα ſonat. Alia exempla profert Caſaubonus, Exercit. 14. in Baronium, ſect. 3.

26. 1. Cor. X. 10.

Μηδὲ γογγύζετε, καθὼς καί τινες αὐτῶν ἐγόγγυσαν, καὶ ἀπώλοντο ὑπὸ τοῦ ὀλοθρευτοῦ.

AUthor libri Judith VIII. 24. apud Latinum Interpretem *Illi autem qui impatientiam ſuam & improperium murmurationis ſuæ contra Dominum protulerunt, exterminati ſunt ab exterminatore, & à ſerpentibus perierunt.* Hæc in Græcis incaſſum quæras. Hujus ad Corinthios Epiſtolæ eodem capite verſ. 9. legitur, Μηδὲ ἐκπειράζωμεν τὸν Χριστὸν, ubi pro Χριστὸν reponendum Θεὸν, ſic enim antiquiſſimus Codex Alexandrinus; vel Κύριον, ut ævo ſuo legebat Epiphanius, qui vulgatam lectionem à Marcione invectam eſſe tradit. Alludit nimirum Apoſtolus ad Deut. VI. 16. ubi Κύριος ac Θεὸς ſimul occurrunt. Hinc meo quidem judicio factum eſt, ut hoc in loco alii Codices Κύριον, alii Θεὸν habuerint. Porro in hac ipſa Epiſtola verſ. 47.

verſ.47. & 49. cap. XV. duas alias lectiones invexit idem Marcion, Tertulliano teſte, ὁ Κύριος nimirum & φορέσωμεν. 27.

1. Cor. XV. 33.

Φθείρουσιν &c.

SEnarius hic Menandro adſcribitur à Sophronio, Euſebio, Hieronymo ad Tit. 1. Ex ejusdem Thaide deſumptum exiſtimat Græcus Scholiaſtes. ἰαμβεῖον τραγικὸν vocat Clemens Alexandrinus Strom. lib. 1. Euripidi tribuit Socrates Hiſtoricus, lib. 3. cap. 16. Quod miror latuiſſe reipublicæ literariæ proceres, Grotium Prolegom. in Stobæum, ut in Voto pro pace Eccleſiæ, Seldenum Præfatione prima in Syntagm. de Diis Syris, Heinſium Prolegom. in Exercitationes Sacras, & Voſſium libro de Poëtices natura; qui omnes, Hieronymum ſecuti, verſum hunc Menandro tribuunt.

Pſal. LXXIX. 1. 28.

ὁ Θεὸς ἤλθοσαν ἔθνη, &c.

COmpleta hæc ſunt Antiochi Illuſtris temporibus, ut ex 1. Maccab. VII. 16. & ſeq. diſcimus; ubi & Pſalmum iſtum ſub Aſaphi nomine laudatum reperias, uti quidem ſcribit Euſebius Demonſtrationis Evangelicæ lib. 10. nam in vulgatis Maccabæorum libris Aſaphi nomen deſideratur.

Matth. II. 6.

Οὐδαμῶς ἐλαχίστη εἶ.

IN Micheæ loco 70. Interpretum editiones hodiernæ habent ὀλιγοστὸς εἶ absque negativa; quæ, ſi Evangeliſtam cum Vate componere volumus, ἐρωτηματικῶς proferenda ſunt, hoc modo: *At tu Bethleem num es minima inter Chiliadas Juda?* Haud ſilendum tamen, Tertullianum, * Taſcium, Cyprianum, Origenem, Chryſoſtomum, Auguſtinum & alios, Græcam verſionem negativa interſita laudare. 29.

* Taſcium Victorianũ memorat Sidonius, l. 8. ep. 3.

2. Tim. IV. 2.

κήρυξον τὸν λόγον.

PRædicatio munus Epiſcopale. Auguſtinus Confeſſionum
lib. 6. c. 3. de Ambroſio : *Et eum quidem in populo verbum
veritatis recte tractantem omni die Dominico audiebam.* Poſſidius,
Calamenſis Epiſcopus, Auguſtini Vitæ c. 4. *Poteſtatem dedit
Valerius coram ſe in Eccleſia Evangelium prædicandi, ac frequentiſſime
tractandi, contra uſum quidem & conſuetudinem Africanarum Eccleſiarum.*
Sangallenſis Monachus, lib. 1. de Geſtis Caroli M. c.
20. apud Henricum Caniſium Antiq. Lect. tom. 1. *Præcepit
religioſiſſimus Carolus Imperator, ut omnes Epiſcopi per latiſſimum
regnum ſuum, aut ante præfinitum diem, quem iſte conſtituerat, in
30. eccleſiaſtica Sedis Baſilica prædicarent, aut quicunque non faceret, Epiſcopatus
honore careret.* His adde Bourzeyum Abbatem, Præfatione
nupera in Homilias Gallicas in Epiſcopos non concionantes
facundiſſimè perorantem. De vera autem concionandi
ratione optime, ſi quis alius, Antonius Maria Gratianus,
de Ochino verba faciens, in Commendoni Cardinalis
Vita; quam Gallico idiomate donavit Flecherius Abbas, quadraginta
virorum, qui linguæ noſtræ veneres in alto ſole
collocant, facile princeps.

Joh. XII. 13.

Τὰ βαΐα τῶν φοινίκων.

CUr τῶν φοινίκων? cum τὰ βαΐα Græcis ſint Palmarum rami,
ut vel ex 1. Maccab. XIII. 51. liquet. Græci videlicet
quandoque ſic loquuntur. Herodotus verbi gratia, (ut alios
nunc prætercam) lib. 3. florentiſſimi Operis, dixit σκύμνον
31. λέοντος. & σκύλακα κυνός; cum tamen, Polluce teſte,
lib. 5. cap. 2. σκύμνοι proprie dicantur ἔκγονα leonum, ut σκύλακες,
canum. Hinc corrigendus Voſſius in Etymologico,
voce *Badius*. In quo Opere, ut in aliis ejus Scriptis, non pauca
ſunt, quæ miram properantiam arguunt, ut in noſtris ad
Gyraldi Poëtas Animadverſionibus ὀφθαλμοφανῶς oſtendimus.
Hæc tamen in quibusdam feſtinatio; viri illius exiſtimatio-

mationem haud minuit, digniſſimi ſane, quem; ob tot præclara in vulgus emiſſa, omnis amet & admiretur poſteritas. Alia de voce βαϊς vel βαΐον doctiſſimè congeſſit Salmaſius, omnigenæ eruditionis apex, ad Achillem Tatium, p. 621. & ſeq.

Matth. XXVII. 9.

Διὰ Ἰερεμίου.

HOc teſtimonium in Jeremia non occurrit; in Zacharia vero quædam ſimilitudo fertur; & quanquam ſenſus non multum diſcrepet, tamen & ordo & verba diverſa ſunt. Proinde cum Origene ad hunc locum, lubens ſuſpicor, vel
errorem eſſe ſcripturæ h. e. ſcriptionis, vel eſſe aliquam ſecre- 32.
tam Jeremiæ ſcripturam, in qua hoc ſcriptum ſit. Poſterius hoc firmat Hieronymus his verbis: *Legi nuper in quodam Hebraico volumine, quod Nazarenæ ſectæ mihi Hebræus obtulit, Jeremiæ Apocryphum; in quo hæc ad verbum ſcripta reperi.* Et ſane ſi Epimenidis, Arati & aliorum Gentilium dicta laudare Apoſtoli non dubitant, cur vereantur iidem ex piorum libris, licet ἀκανονίστοις, quædam depromere? *Illud palam eſt* (ait Origenes in Canticum Canticorum) *multa vel ab Apoſtolis vel ab Evangeliſtis exempla eſſe prolata & Novo Teſtamento inſerta, quæ in his Scripturis, quas Canonicas habemus, nunquam legimus, in Apocryphis tamen inveniuntur, & evidenter ex ipſis oſtenduntur aſſumpta. Sed ne ſic quidem locus Apocryphis dandus eſt: non enim tranſeundi ſunt termini, quos ſtatuerunt patres noſtri. Potuit enim fieri, ut Apoſtoli vel Evange-
liſtæ ſancto Spiritu repleti ſciverint, quid aſſumendum ex illis eſſet* 33.
Scripturis, quidve refutandum: nobis autem non eſt absque periculo aliquid tale præſumere, quibus non eſt tanta Spiritus abundantia. Quæ tacite exſcripſit Alexander Morus, ὁ μακαρίτης, Exercitationum Genevenſium de Scriptura, pag. 50.

---

1. Cor. XV. 29.

Οἱ βαπτιζόμενοι ὑπὲρ τῶν νεκρῶν.

H*Ic agit Apoſtolus de reſurrectionis probatione ex conſtanti piorum*

omnium per cædes & ignem teſtificatione, quâ, freti ſpe promiſſionum Evangelicarum, martyrium nullum effugerint, ut ſe conſortes per Baptiſmum Chriſti eſſe oſtenderent. Nam propterea dicit, Alioqui quid facturi ſunt ii, qui baptizantur ſuper mortuis: *ſcilicet qui patiuntur potius ſua corpora cadaveribus contumulari, quam ut negent ſpem ullam in cælis ſibi eſſe repoſitam & communicatam Baptiſmo Chriſti.* Hæc in loco δυσνοήτῳ probabiliter ſatis Franciſcus Ju-
34. nius, Biturix, in Quæſtionibus MSS. Aliam ſententiam ei affingit vir eruditus Ludovicus de Dieu, Animadverſionibus in eum Pauli locum. Deſiderius Heraldus ad Martialem, p. 202. & ſeq. reſpexiſſe putat Apoſtolum ad Ethnicorum libationes, quas mortuis effundebant. Quam interpretationem legere non memini in Johannis Verderii, Theologi Montalbanenſis Theſibus de illo loco, à populari noſtro D. Iſaaco Franciſco propugnatis anno 1659. Aliter Gerardus Voſſius, in Theſibus Theologico Hiſtoricis, p. 180. & ſeq. quas Theologiæ Candidatis unice commendamus.

Matth. XV. 27.

Ναὶ κύριε.

TO ναὶ hoc loco idem valet ac *Eſto* apud Latinos. Senſus eſt, *Sit ſane, ut dicis, Domine, te ob Judæos veniſſe; ad eos ſolos tamen immenſam tuam bonitatem non reſtringi, pro certo obtineo.* Ven-
35. tos venantur, qui aliter exponunt. Adi accuratiſſimum Pricæum ad hanc Matthæi περιοχήν.

Pſal. CXIX. 136.

ἐφύλαξα.

SIc interpretes Arabs & Æthiops. Sed legendum haud dubie ἐφύλαξαν. Firmat Latinus Interpres.

Eſa. LIV. 1.

ῥῆξον.

APud Optatum in Collatione Carthaginenſi, lib. 1. c. 55. vox iſta, juxta priſcam illam verſionem, quæ ante Hieronymum

nymum obtinuit, redditur, *eo incipe.* Ubi nemo non... videt locum in mendo cubare. Reſtituendum cenſet ſolertis vir ingenii Franciſcus Juretus ad Symmachum, pag. 202. *Jo incine.* Ingenioſe quidem, nec tamen recte. Legendum ex Cypriano, libro 1. adverſus Judæos, *erumpe.* Mendum 36.
iſtud haud ſublatum miror Gabrieli Albaſpinæo, Aurelianenſi Epiſcopo, in ſua Optati editione.

Pſal. XXII. 14.

ἐξεχύθη.

LEgendum ex Euſebio Demonſtr. Evang. lib. 10. & Latino Interprete ἐξεχύθην. Vide Gen. XLIX. 4.

Eph. IV. 9.

Εἰς τὰ κατώτερα τῆς γῆς.

PEr *κατώτερα τῆς γῆς* intellige cum Paulo Fagio (quem tacite innuit Beza ad hunc locum) Annot. in Onkeli Paraphraſ. Sanctiſſimæ Virginis uterum, ex Pſalmo CXXXIX. 15. *οὐκ ἐκρύβη ἡ ὑπόστασίς μου ἐν τοῖς κατωτάτοις τῆς γῆς*, h. e. in matris utero.

Matth. XXVI. 15. 37.

Τριάκοντα ἀργύρια.

EXtant hodieque variis in locis (ſi Pontificiis fides) hujuſmodi nummi. Gulielmus Budæus in elaboratiſſimo Opere de Aſſe, p. 151. verſa editionis 1527. *Scio hodie in æde D. Johannis Lateranenſis Pariſiis oſtendi argenteum unum, qui ex illis triginta eſſe dictitatur, quos Judas in Templum abjecit, characterem diverſum à denario Romano habentem. Habet enim effigiem hominis non luſcam eminente altera mala, ut Romana numiſmata viſuntur, ſed adverſam & integram, & à tergo floſculum, utrique nullo indice. Pondus, ut conjicere licet, non enim attrectatur, ſed trans vitrum cernitur, didrachmum eſſe poteſt, ſi ſatis commemini.* Antonius Piſo in Diſſertatione de Numiſmatibus, pag. 29. edit. 1579. *Que ſi quelqu' une de ces pieces d' argent ou bien ſemblable ſe voyoit, on pourroit*

38. *pourroit aſſeurement juger de leur prix & valeur. Car celles que l'on monſtre en quelques endroits pour deniers (ainſi parle le vulgaire) dont Jeſus-Chriſt fut vendu, ſont pieces & monnoyes faites à Rhodes long-temps-a, ayans d'un coſté une Roſe, pource que* Rhodes *en Grec ſignifie* Roſe; *aucunes avec l'inſcription* Rhodion, *autres ſans icelle, comme les deux que j'ay, dont l'une ſe peut dire un didrachme Rhodien, qui à d'un coſté la face du Coloſſe d'Apollo, qui eſtoit au port de la ville de Rhodes. Au revers eſt remarquée la Roſe Grecque, conformement au nom de la ville* Rhodos. *La plus petite eſt preſque ſemblable à l'autre, ſinon qu'il y à quelque difference au revers, à ſçavoir d'un petit Caducée de Mercure, & de ces deux lettres Grecques* P, O, *qui ſont le commencement du mot Rhodos.* Antonius Auguſtinus, vir recondita eruditione & Inſularum ornamentis conſpicuus, Dialogo 2. de Numiſmatum antiquitate, interprete Schotto; B. (h. e. Rodericus Zapata Antonii Auguſtini ſororis filius) *Scire aveo veréne illud dicatur, oſtendi Romæ denarium unum de triginta, quibus*

39. *Judas Chriſtum Dominum vendidit ac prodidit, & cujuſmodi denarius ſit?* A. (h. e. Antonius Auguſtinus) *Illud certum; in Templo S. Crucis in Jeruſalem titulus nummuſque aſſervatur, pondere ac valore duplicis hodie denarii, quem Regalem vulgo nominamus. Quem vidimus ipſi, & expreſſum inde aſſervo. B. Placet quod narras. A. Verum enim-vero non ille cuſus nummus eſt Hieroſolymis, nec in Judæa, nedum in Syria. B. Quid narras? A. Dicam. Quandoquidem Græcæ literæ ſunt, cuſum arguunt in Rhodo Inſula, quæ Græcis* ΡΟΔΙΟΝ. *Ultima litera O parvo, ut antiquiſſimis illis temporibus pingere pro* Ω *Græci ſolebant. In altera parte facies eſt radiis undique cincta, ut Solem demonſtret; repræſentatque Coloſſum ſic in Rhodo nominatum. Averſa vero parte flos ſpectatur, quam Roſam quidam opinantur,* (Florem hunc Roſam non eſſe, ſed Florem Mali Punicæ, ſeu Balauſtium, quo ad tingendas lanas utebantur olim Rhodii, ex Alciphronis loco à ſe emendato probat Iſ. Voſſius, *ὁ μέγας*, apud virum ingenio ac eruditione præcellentem Ezechielem Spanhemium, in lectiſſimis Diſſertationibus de præſtantia &

40. uſu Numiſmatum, p. 273. & ſeq. editionis ſecundæ) *alii Heliotropium, nonnulli Roſolaccium interpretantur. Verum de hoc quidem certi nihil pronuncio. Eſt & alterum nomiſma argenteum, & item æream ejuſdem Inſulæ, eiſdemque characteribus & flore inſigne. B. Poſſetne*

Digitized by Google

ſetne fieri, Judæ proditori vario nummorum genere ſatisfactum eſſe, &
in his etiam Rhodienſi nummo? A. Equidem non inficior, vero tamen
ſimile magis eſt, ſiclos illi perſolutos fuiſſe, aliamve ejus gentis mone-
tam, præſertim quod de publico illi ſit perſolutum. Andreas Favinus
tomo 2. Theatri Honoris, p. 1610. & ſeq. *C'eſt une tradition*
que les trente deniers dont le Sauveur du monde fut vendu, eſtoyent
monnoye de Rhodes. Et de fait en l'Egliſe Sainte Croix de Jeruſalem à
Rome l'on montre l'un des trente deniers du tout ſemblable à celui qui
eſt en l'Egliſe du Temple (Budæo ſupra Eccleſia D. Johannis Late-
ranenſis, de qua videndus Brolius in Antiquitatibus Pariſien-
ſibus, pag. 582.) *de cette ville de Paris. Il eſt enchaſſé & ne ſe void*
qu'au travers d'une vitre, & de ce coſté qu'on le void ne paroiſt qu'une 41.
teſte. Le docte Guillaume Budé en ce Traité remarquable qu'il à fait
de Aſſe, *eſcrit avoir vû ce denier d'argent, & qu'il repreſente une*
teſte comme c'eſt la verité: & quant à l'autre coſté, le doctiſſime Car-
dinal Baronius, ny Budé (de Budæo fallitur) *n'en ont dit choſe au-*
cune. J'ay un de ces deniers de Rhodes; que j'ay confronté par la
veuë à celuy de Rome & du Temple à Paris, & tous trois ſont ſembla-
bles tant au viſage qu'à la circonference. Le mien a d'un coſté le vi-
ſage du Soleil à la façon d'un jeune homme ſans barbe, la chevelure
longue, comme les Poëtes le depeignent. Au tour de cette teſte n'y à
point de legende. De l'autre coſté eſt une Roſe épanoüie plus haute &
grande que les noſtres, & qui reſſemble à plus pres aux Roſes que nous
appellons de Jerico, que l'on apporte de la Terre-Sainte. En ce denier
cette Roſe a un bouton de chaſque coſté, dont l'un commence à s'eſ-
panoüir. Deſſus la Roſe ſur le bord de la Piece eſt eſcrit en lettres ca-
pitales Grecques ΡΟΔΙΟΝ, *qui ſignifie & veut dire* une Roſe. *Au*
pied de laquelle eſt cette ſyllabe ΕΤ. Abrahamus Golnitz in Iti- 42.
nerario Gallo-Belgico, p. 114. & ſeq. edit. 1631. *In ſacello*
Templi Heverleæ prope Lovaniam numus oſtenditur, qui è numero di-
citur eorum, quibus Salvator venditus, magnitudine bacionis, ſed pon-
dere dimidii Imperialis: altera parte caput humanum; altera flos, cum
epigraphe ΡΟΔΙΟΝ; *fortè quod in Inſula Rhodo ex argento fuerit facta*
talis moneta, & Hieroſolymis uſurpata in quotidiano uſu & mercimo-
niis. Hæc ſufficiant.

1. Corinth. III. 15.

ὡς διὰ πυρός.

Verba hæc in gratiam ignis purgatorii non nuper torquent Pontificii. Quorum argutias validiſſimè revincit Marcus Epheſius, Græcorum, qui Concilio Florentino interfuere, cordatiſſimus, in Oratione Salmaſii libro de primatu affixa; quam alii Nili Theſſalonicenſis eſſe, alii Nicolai Cabaſilæ, fruſtra hactenus exiſtimarunt. Adeundus Sylveſter Syro-
42. pulus, magnus Eccleſiarcha, in Hiſtoria Concilii Florentini; quam refellere conatus eſt vir πολυγραφώτατος Leo Allatius, Bibliothecæ Vaticanæ Præfectus. De quo feſtivè ſic Robertus Creygthon, Hiſtoriæ editor, ad Clariſſimum Iſ. Voſſium ſcribens, Uvellis 15. Kal. Maji 1664. *Si quid adhuc tibi innotuit de noſtro rugiente Allatio, fac me certiorem, & an adhuc exercuit fulmen, quo nos confodiat: quod utinam non cedat in brutum, Deum precor: Utcunque, nollem me feriat incautum bidental.* Obiter nota, Hiſtoriæ Concilii Florentini autorem, Sguropulum à nobis non dici, ut vulgò, ſed Syropulum, ex fide ſcilicet hujus & aliorum Græcorum Epiſtolæ ad Bohemos Thaboritas, quam è Bibliotheca Collegii Pragenſis in lucem protulit Caſpar à Nydbruck, vir indagandæ antiquitatis ſtudioſiſſimus. Hanc appellationem firmat Philippus Syropulus, itidem Græcus; cujus Epiſtolæ aliquot fuerunt inter Codices Mſſ. Caroli de Montchal, Archiepiſcopi Toloſani.

---

43. Matth. XXVI. 45.

Καθεύδετε τὸ λοιπὸν, καὶ ἀναπαύεσθε.

Ponenda hoc loco, ut apud Marc. XIV. 41. interrogandi nota, ut rectiſſime monuit Henricus Stephanus, Roberti filius, Henrici nepos, vir incomparabilis diligentiæ. Gallicè vertas, *Dormez vous maintenant, & vous repoſez vous encore?* Hanc interpretationem firmant ſequentia, ἐγείρεσθε, ἄγωμεν; quod minus perſpexit, qui nihil non videbat, Hugo Grotius, ad hunc locum.

Pſalm.

Digitized by Google

Pſalm. LXXX. 16.

וכנרה.

Mihi dubium non eſt quin vox כנרה Ægyptiaca ſit, plantamque ſignificet. Hinc hedera apud Plutarchum in Iſide ex Alexarcho, Ægyptiacè dicitur Χενόσιρις, id eſt, φυτὸν Ὀσίριδος. Sic Χενοχερής, φυτὸν Ἡλίου. Nihil certius. Vide 45.
annon etiam hinc Chenni cognomen habuerit Ptolemæus Alexandrinus, de quo Photius & Suidas. Plantæ mentio in mentem mihi revocat, quæ de herba pudica ſcribit vir literatiſſimus Claudius Joly, Eccleſiæ Pariſienſis Canonicus in Itinerario Monaſterienſi, p. 131. *On nous montra à Leyde*, inquit, *au Jardin des Simples, une petite herbe qui reſſemble quaſi à du Perſil, laquelle ils appelloient* Caſta, *ou* Pudica, *l' herbe chaſte; mais M. Saumaiſe au contraire l' appelloit* Impudica, *diſant qu' Herodote la nommoit ainſi. Si toſt qu' on la touche, elle tombe à bas comme morte, mais elle ſe releve quelque temps aprés.* Herba hæc, quæ Latinè *Pudica*, αἰσχυνομένη Græcè dicitur, ut apud Plinium, lib. 24. cap. 17. teſtis eſt Apollodorus, Democriti ſectator. De Herodoto, qui ipſum impudicam vocat, maximi Salmaſii fidem appello; licet enim μελίγηρυν hunc Scriptorem haud indiligenter pervolutarim, non adhuc tamen in ejus verba incidi. Quantivis pretii locum diligentius quærant alii.

Hebr. II. 9. 46.

Χάριτι Θεοῦ.

Pro χάριτι Θεοῦ, reponendum ex Origene tom. 1. & 28. in Johannem, Ambroſio, lib. 5. de fide cap. 3. Theodoreto, Fulgentio, lib. 3. ad Thraſimundum regem, cap. 5. Vigilio Tapſitano Epiſcopo, lib. 2. contra Eutychen, cap. 3. & aliis, χωρὶς Θεοῦ. Gallicè, *la divinité miſe à part*, ut etiam exponunt Patres modo laudati. Fruſtrà ſunt enim, qui locum illum à Neſtorio depravatum eſſe exiſtimant.

---

1. Petr. III. 21.

ὃ καὶ ἡμᾶς, &c.

In Codice vetuſtiſſimo, qui à Thecla conſcriptus fertur,

legi ajunt, ὃ καὶ ἡμᾶς ἀντίτυπον νῦν σώζει βάπτισμα. Illud ο
47. in antiquiſſimis libris Græcis & unciali charactere ſcriptis, ut ille Codex eſt, pro ȣ ponitur. Nec dubium eſt, veram illius loci eſſe lectionem, ȣ καὶ ἡμᾶς, &c. In veteris ſcyphi inſcriptione apud Athenæum ΔΙΟΝΥΣΟ ſcriptum fuit pro Διονύσȣ. Ita è contrario pro O litera, interdum ſcribebant ȣ diphthongum. Utrumque notat Athenæus. Hæc Simplicius Verinus, h. e. Salmaſius, in libro de Tranſubſtantiatione, pag. 31. & ſeq.

Prov. XXX. 31.

מלך אלקום עמו.

VOcem אלקום exponere tentarunt Edvvardus Pocock, & Samuel Bochartus, viri linguarum Orientalium ad miraculum periti; ille in Notis ad Specimen Historiæ Arabum Gregorii Abul-Faraji p. 203. hic in Epiſtola ad reverendiſſimum Morleium, nuper Wintonienſem Epiſcopum, p. 41. Ambo doctiſſime. Sed quidni 70. Interpretibus, Hebraicè intelligentiſſimis, de voce præſertim obſcuriſſima, credamus? Ii ſic vertunt, βασιλεὺς δημηγορῶν ἐν ἔθνει, *Rex apud*
48. *gentem orationem habens.*

Pſalm. L. 10.

Ἀγρȣ̃.

Δρυμȣ̃ legit Euſebius Demonſtr. Evang. libro 6. Cui concinit Latinus Interpres.

---

1. Cor. XI. 28.

Καὶ ἐκ τȣ̃ ποτηρίȣ πινέτω.

POſt tam expreſſa Pauli verba, quis ferat conventum Conſtantienſem, de adimendo populis calice leges condentem? *Utinam*, (verba ſunt Petri Valerii, qui vulgo Pierius Valerianus, Pontificiorum ſuorum ἀπειρίαν hac in re ut in aliis

Digitized by Google

aliis increpantis,) *utinam noſtri illi majores non ita rigidi contentioſique fuiſſent! alii in quibuſdam parvi admodum momenti ritibus æquo forſan pertinacius retinendis, alii ſanciendis novis., alii inveteratis* 49.
diuque obſervatis moribus modo abolendis, modo immutandis. Non enim tanta Gentium & Regnorum jactura facta eſſet. Staret Græcia, ſtarent Ægei Inſulæ tot claræ, ſtaret Thracia, ſtaret Byzantii Regnum, ſtaret Aſia univerſa, neque tanto cum noſtri nominis dedecore occupata eſſent Hieroſolyma: &, ut recentiora vulnera refricemus, non Bohemia, non Germania, Chriſti vicarium, atque adeò Deum ipſum, aſpernarentur. Hæc Petrus Valerii, in Apologia pro Sacerdotum Barbis, lectu ſane digniſſima.

Rom. XI. 8.

Πνεῦμα κατανύξεως.

DEſumpta hæc partim ex Eſa. VI. 9. partim ex XXIX. 10. ubi κατανύξις non eſt *compunctio*, ut vulgo, ſed *ſopor*, ut Pſalm. LX. 3. Videndus hic in Opuſculis, pag. 91. Nicolaus Faber, vir de quo ſilere præſtat, quam pauca dicere, ut olim de Carthagine Salluſtius.

Pſalm. I. 1. 50.

Λοιμῶν.

HOc eſt *peſtium*, ut vertit Tertullianus libro de Spectaculis, non *peſtilentiæ*, ut verſio vulgata. Λοιμὸς enim (ut peſtis Latine) & contagium & virum peſtiferum notat. Vide Act. XXIV. 5.

Tit. II. 14.

Λαὸν περιούσιον.

HAc voce uſi ſunt ſoli 70. Interpretes Deut. VII. 6. quos hic ſequitur D. Paulus. Eodem ſenſu vocem περιουσιασμὸς uſurpant iidem Interpretes Pſalm. CXXXV. 4. ut ad hunc Apoſtoli locum monuit Hieronymus. Sic Eccleſ. II. 8. συνήγαγόν μοι περιουσιασμοὺς βασιλέων.

51. Marc. V. 41.

Σοὶ λέγω.

HÆc non habentur in Hebræo Chriſti dicto. De ſuo addidit D. Marcus, ut Servatoris noſtri juſſum ſignificantius faceret. Hac in re 70. Interpretes pulchre imitatus, qui, emphaſis gratia, multas plerunque voces de ſuo addiderunt. Exempla attulimus ad Matth. IV. 10.

Coloſſ. I. 15.

Πρωτότοκος πάσης κτίσεως.

Πρωτότοκος hoc loco non eſt *Primogenitus*; ſed *Caput* & *Princeps*. Sic etiam v. 18. & Apoc. I. 5. Hunc vocis ſignificatum, ut alios complures, habuere Scriptores ſacri à 70. Interpretibus. Vide Pſalmum LXXXIX. 27.

---

25. Matth. IV. 10.

Καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις.

Illud *μόνῳ* à Chriſto ſuppletum putat Gatakerus ad Antoninum pag. 48. Sed fallitur. Habet Matthæi Interpres à Septuaginta: (Deut. VI. 13.) quorum authoritas tanta eſt, (verbis utor Auguſtini in Pſalmum LXXXVII.) ut non immerito propter mirabilem conſonantiam divino Spiritu interpretati eſſe credantur. Sic Gen. II. 24. ſuppleverunt Septuaginta vocem *δύο*· Eſa. LXV. 2. *καὶ ἀντιλέγοντα*· Proverb. XXV. 21. *τοῦτο ποιῶν*· Exod. XVI. 33. *χρυσῆν*· Eſa. LIII. 1. *κύριε*· Quas voces ab iis habent Evangeliſtæ & Apoſtoli Marc. X. 8. 1. Cor. VI. 16. Eph. V. 31. Rom. X. 21. Rom. XII. 20. Hebr. IX. 4. Johan. XII. 38. Rom. X. 16. Cur ita fecerint Septuaginta, dicet Epiphanius, libro de Menſuris & Ponderibus.

---

53. 1. Cor. I. 31.

Ὁ καυχώμενος, ἐν Κυρίῳ καυχάσθω.

SIc 70. Jeremiæ IX. 23. 24. apud B. Clementem, Apoſtolorum *σύγχρονον*, in Epiſtola ad Corinthios, pag. 29. editionis

Digitized by Google

tionis Oxonienſis, & Tertullianum l. 4. contra Marcionem. Secus enim Clemens Alexandrinus, Strom. lib. 1. Cyprianus, & 70. Interpretum editiones hodiernæ.

Pſalm. XL. 7.

Ἐν κεφαλίδι βιβλίου.

KΕφαλὶς βιβλίου eſt *volumen legis*, ut Ezech. II. 9. Locus à Davide ſignatus, occurrit, meo quidem judicio, Deut. XVIII. 15. 19. quem de Chriſto exponit D. Lucas Act. III. 22. 23. Vel Gen. XLIX. 10. quem locum, opinor, innuit Dominus noſter, Joh. V. 46.

Gen. XLIX. 21. 54.

Στέλεχος ἀνειμένον.

Στέλεχος ἀνειμένον non eſt *virgultum reſolutum*, ut Latine exhibet Hieronymus, ſed *arbor* vel *truncus emiſſus, diffuſus*, Johannes Belius, viciniæ noſtræ haud ita pridem illuſtre decus, ad Ronſardi Hymnos, p. 34. *Quant au mot d'*Aſtelle, *ce n'eſt autre choſe qu'une buche, qui vient du Grec* στέλεχος, *qui ſignifie le trone d'un arbre*, στέλεχος, ſtirps, codex, *dit un vieil Lexicon*; *& retient encore ſa ſignification en quelques contrées de la France, comme en Poitou, qui diſent eſtelle pour buche.* Alia de hoc Geneſeos loco Johannes Pearſon, Canonicus Elienſis, vir doctiſſimus, Præfatione Parænetica ad lectionem 70. Interpretum, Bibliis Græcis Cantabrigiæ excuſis præfixa. Præfationem hanc (cujus uſuram debeo humanitati Danielis Henrici de Laizement, Theologi Rupellenſis) utinam legant, quotquot ſeptuaginta 55.
Interpretibus dicam impingunt!

Gen. IV. 26.

Οὗτος ἤλπισεν ἐπικαλεῖσθαι τὸ ὄνομα κυρίου τοῦ Θεοῦ.

HUjus interpretationis ſenſum nemo melius exponit Hieronymo, ſæculi ſui Judæis alioqui nimis addicto. Sic autem ille ad calcem lib. 1. Comment. in Epiſtolam ad Galatas: *Quicumque credunt, benedicentur cum fideli Abraham; qui ob egregiam in*

Deum

Deum fidem primus in eum credidiſſe narratur; ſicut Enos ob principalem in eam ſpem & inter cæteros eminentem ſperaſſe ſcribitur invocare Dominum Deum. Non quo & Abel, de quo Dominus ait, Vox ſanguinis fratris tui, &c. *& cæteri deinceps, Deum non ſperaverint invocare, ſed quo ex ea parte unuſquiſque appelletur quam vel maxime habet.*

---

56. ## Act. XV. 20.

Καὶ τοῦ πνικτοῦ.

HÆc non legit Irenæus, lib. 3. c. 12. nec Tertullianus libr. de Pudicitia, nec Cyprianus, lib. 3. ad Quirinum, nec Pacianus, Barcinonenſis Antiſtes, in limine Opuſculi de Pœnitentia. Ambroſius, ſive Hilarius Diaconus, ad Gal. II. addita putat à temeratoribus Græcis. Cui an aſſentiri debeam, valde ambigo. In Eccleſia certe diutiſſime viguit prohibitio ſanguinis & ſuffocati, ut ex Minutio, Euſebio & aliis obſervat Chriſtophorus Juſtellus, Henrici parens, vir Eccleſiaſticæ antiquitatis callentiſſimus, ad Codicem Canonum Eccleſiæ univerſæ, p. 175. edit. 1610.

---

57. ## Exod. XII. 19.

Ἐν τοῖς γειώραις.

Γειῶραι (quæ vox etiam occurrit Eſa. 14. 1.) ſunt *Peregrini, Advenæ, Proſelyti*, à Chaldæo גיור vel גיורא quod idem ſonat. Hinc, puto, fluxit vox Turcica *Ghiaures*, qua Chriſtianos contemptim appellant Muhammedani. Gallice dicas *Etrangers*. Vide Georgium Douſam, Jani filium, in elegantiſſima Epiſtola de itinere ſuo Conſtantinopolitano, pag. 29. 34. & 37.

Act. VIII. 39.

Καὶ οὐκ εἶδεν αὐτὸν οὐκέτι ὁ εὐνοῦχος.

EUnuchus iſte, à Philippo edoctus, fidem Chriſtianam Æthiopibus ſuis prædicaſſe legitur; quam deinde firmiſſime

me ſemper ii tenuerunt, ſi modo infauſtum illud intervallum excipias, quo Atzhama eorum Rex, Muſulmanus factus eſt. 58.
Quod ex Mahumede Ben Abdalbachi, Scriptore Mecano MS. pluribus exequitur Johannes Seldenus, vir maximus, pag. 533. & ſeq. Uxoris Ebraicæ. De hac fidei mutatione ne γρῦ quidem authores, qui de Abaſſinorum rebus ſcripſere, quales ſunt Tragazaabus, qui vulgo Zaga Zabo, Epiſcopus Æthiops, vir omnino pius ac eruditus, Damianus à Goes, Franciſcus Alvarez, Alphonſus Mindeſius, Johannes à Sanctis, Ludovicus de Urreta, Nicolaus Godignus Urretæ cenſor, & alii; An memoret Johannes Ulricus Wildt, in Opere inſcripto *Eccleſia Æthiopica*, Argentorati anno 1664. excuſo, dicent alii; nos enim Librum necdum vidimus. De hac Eccleſia ſtrictim in Hiſtoria Eccleſiæ Alexandrinæ, cap. 9. I. M. Wansleben, Dominicanus; prolixe vero clariſſimus Ludolfus, in Hiſtoria Æthiopica.

Pſalm. XCI. 6. 59.

Καὶ δαιμονίου μεσημβρινοῦ.

PAulus Oderbornius in Epiſtola ad Davidem Chytræum, de Ruſſorum Religione, 8. Kal. Auguſti 1581. *Dæmonem quoque meridianum metuunt & colunt. Ille enim, dum jam matura reſecantur fruges, habitu viduæ lugentis ruri obambulat, operariisque uni vel pluribus, niſi protinus viſo ſpectro in terram proni concidant, brachia frangit & crura. Neque tamen contra hanc plagam remedio deſtituuntur. Habent enim in vicina ſylva arbores religione patrum cultas; harum cortice vulneri impoſito, illud non tantùm ſanant facile, ſed & dolorem loripedi eximunt.* Hæc ille. A quo diverſus non abit Joſ. Scaliger, cujus verba hæc ſunt, pag. 95. Epiſt. *Quare Dæmonem verterint Septuaginta neſcio. Hinc Sophiſtæ ariolati ſunt Dæmonas in meridie vagantes. Et ſane vetuſtas tales Dæmonas in meridie infeſtos eſſe credidit, ut Paſtor ille Theocritianus,* 60.
Idyll. 1. οὐ θέμις ὦ ποιμάν. Longe ante Scaligerum ita Theodoretus, egregius Scripturarum interpres, ad hunc locum: Δαιμόνιον δὲ μεσημβρινὸν κατὰ τὴν παρὰ τοῖς πολλοῖς κατέχουσαν ἐπέθηκε δόξαν.

Matth. XXVII. 24.

Ἀθῷός εἰμι, &c.

NOn diſſimilem formulam uſurpant Daniel in Hiſtoria Suſannæ v.46. & Paulus, Act. XX. 26.

Apoc. XXII. 7. 8.

Μακάριος ὁ τηρῶν, &c.

DE hoc loco ſic Dionyſius Alexandrinorum Epiſcopus, Theologus & Criticus eximius, apud Euſebium, Hiſt. Eccleſ. lib. 7. c. 25. Συντελέσας δὴ πᾶσαν, ὡς εἰπεῖν, τὴν προφητείαν, μακαρίζει ὁ προφήτης τούς τε φυλάσσοντας αὐτὴν, καὶ δὴ καὶ
61. ἑαυτόν. Μακάριος γάρ φησιν ὁ τηρῶν τοὺς λόγους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου. Καὶ ἐγὼ Ἰωάννης ὁ βλέπων ταῦτα καὶ ἀκούων. Hucuſque Dionyſius: cujus mentem haud aſſecutus eſt Euſebii Hiſtoriæ noviſſimus Interpres Gallus. Utinam hoc uno loco offendiſſet vir alias præſtantiſſimus; nec Euſebii, Socratis, Sozomeni ac Theodoreti locos aliquot ſubleſta fide vertiſſet! Sed hoc Pontificiis non paucis ſolenne eſſe, fuſe demonſtravit clariſſimus Dallæus, lib. 1. de uſu Patrum, c. 5. Exemplis ab eo adductis ægrè adjungo (præter virum ampliſſimum modo laudatum) D. Maucroix, Rhemenſem Canonicum, in terſiſſima politiſſimaque tralatione Gallica Homiliarum S. Chryſoſtomi ad Populum Antiochenum, pag. 62. & 87. edit. ſecundæ. Locos viſe & confer cum Græco. Pulcherrimè in hanc rem ex ipſis Pontificiis Franciſcus Ogerius, vir doctiſſimus & eloquentiſſimus, in Lib. Gallicè ſcripto contra Garaſſum Jeſuitam, p. 113. *Je ſçay de bonne part que la principale raiſon qui a retenu ce grand Caſaubon dans l'erreur où il avoit*
62. *eſté nourry; ce fut d'avoir apperceu de pareilles fauſſetez dans quelques Docteurs modernes, qui luy firent concevoir une tres mauvaiſe opinion de la foy de ceux qui veulent triompher de leurs ennemis à fauſſes enſeignes. Mais malheur à ceux qui luy en ont donné occaſion, & qui ne marchent pas de pied droit en la publication de l'Evangile.*

2. Joh.

2. Joh. I.

Ἐκλεκτῇ κυρίᾳ.

ELecta hoc loco nomen eſt mulieris. Sic Sanctus, apud
Euſebium Hiſt. Eccleſ. lib. 5. c. 1. nomen eſt celeberrimi
illius Diaconi, qui à Præſide compluries interrogatus, quis-
nam & quibus ortus parentibus, cujus profeſſionis & ætatis,
cujus ordinis, & an dives an pauper; ad ſingula non aliud
reſpondit, quàm *Chriſtianus ſum.* Hæc ferè Euſebius, quæ ali-
ud cogitans, Attalo tribuit vir omninò probus ac doctus Jo-
hannes Fronto, S. Genovefæ Canonicus, in Epiſtola ad illu-
ſtriſſimum Harlæum, Pariſinæ Sedis hodiè Antiſtitem, de vi- 63.
ta & moribus veterum Chriſtianorum. Porro Epiſtolæ ab
Euſebio ſervatæ, in qua de Sancto Diacono, auctorem pu-
tat Irenæum Henricus Valeſius, vir in hiſce mire perſpicax.
Cujus ſuſpicionem firmat Oecumenius ad cap. 3. 1. Petri, ubi
Irenæi fragmentum adducit de Sancto & Blandina, quod ex
eadem Epiſtola deſumptum videtur. Diſpiciant eruditi, im-
primis verò Henricus Dodvvellus, qui novam Irenæi Ope-
rum editionem adornat.

Gen. XVII. 14.

Τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ.

VErba hæc incaſſum quæras in Codicibus Hebræis. At
habet Samariticus Codex. Agnoſcit etiam Juſtinus
Martyr in Dialogo cum Tryphone, & Juſtino prior Philo Ju-
dæus, cujus verba Latinè tantum adducam: (Græca leges
apud Cl. Iſ. Voſſium in Appendice Vindiciarum pro 70. In-
terpretibus, pag. 89. & ſeq.) *Eorum qui contra voluntatem pec-* 64.
cant, neminem reum facit lex, cum etiam eadem imprudenter com-
miſſam condonet. Infans vero ſi octavo à partu die non circumcidatur,
quid peccat, quamobrem mortis pœna adficiatur? Noſtri itaq; dicunt,
præcepti hujus interpretationem referendam eſſe ad parentes, & illos
graviter puniri exiſtimant velut legis conſtitutionem negligentes. Alii
vero putant, Deum contra infantem præter modum indignari quoad ſpe-

ciem ſolùm, ut nempe hac ratione adultis legem ſolventibus multo inexorabilius pœna irrogetur: non quod opus circumciſionis ſit neceſſarium, ſed quod pactum violetur, ſi ſignum, per quod pactum cognoſcitur, non impleatur. Ex Philone, uti videtur, Procopius Gazæus: *Quid peccat vel deliquit octo dierum infans, ſi non circumciſioni admoveatur? Aut relatio itaque ad parentes facienda eſt, qui ſic puniuntur, ubi neglexerint circumciſionem: aut hyperbolicω̃s de infante hac dicta ſunt, ut appareat quàm indigne ferat Deus, ſi infantes non circum-*
65 *cidantur; vel ut cognoſcamus, eum inexorabilem fore adultis, ſi circumciſionem aſpernati fuerint.*

Eſa. XL. 15.

ὡς ῥοπὴ ζυγοῦ.

CUlpat hoc loco 70. Interpretes, quaſi perperam verterint, Gatakerus ad Antoninum, p. 244. Sed minus advertit vir oculatiſſimus ῥοπὴν *incrementum* quandoque ſignificare. Gloſſæ vett. Græco-Latinæ H. Stephani, Ῥοπὴ ἐπὶ ζυγοῦ, *Incrementum*. Sic author libri Sapientiæ 11. 23. ὡς ῥοπὴ ἐκ πλαστίγγων ὅλος ὁ κόσμος ἐναντίον σου. Ubi vetus Interpres, *tanquam momentum ſtateræ*, quem ſecutus eſt Hieronymus in Eſaiæ loco. Haud potiori jure eoſdem Interpretes damnat Gatakerus Miſcell. pag. 124. quaſi Pſaltis dicti gratiam Hymn. 9. 16. corruperint. Illic enim διαφθορὰ non eſt *corruptio*, ut falſo ſibi perſuaſit Gatakerus, ſed *corruptionis ſedes*, fovea ni-
66. mirum, ut Pſal. XXX. 9. & CIII. 4. quo modo vocem iſtam uſurpat D. Lucas, Act. XIII. 34. Septuaginta ſecutus; quorum tralationem cum Nicolao Fullero Miſcell. lib. 3. c. 12. obviis animorum ulnis amplectimur. Habet enim ἐνέργειαν incomparabilem, perpetuam veteris Eccleſiæ obſervationem, facillimamque & è proximo petitam derivationem.

---

1. Cor. V. 9.

Ἔγραψα ὑμῖν ἐν τῇ ἐπιστολῇ.

PEriit hæc Epiſtola. Spuria eſt enim quam extare teſtatur reverendiſſimus Uſſerius ad Ignatii Epiſtolas, pag. 29. apud Gilbertum Northum, Anglum, tertiæ D. Pauli ad Corinthios

thios Epiſtolæ titulum præferentem. Periit Epiſtola, ut ex 1. Petr. V. 12. ἐναργῶς evincitur.

---

1. Cor. XV. 32.

Εἰ κατὰ ἄνθρωπον ἐθηριομάχησα. 67.

Lege καθ' ἀνθρώπων. Gallice, *Si j' ay combatu contre des beſtes, combatant contre des hommes.* Feros & præfracti ingenii viros, quibuſcum ſibi negotium fuit, θηρία vocat D. Paulus, quo modo Neronem 2. Tim. IV. 17. λέοντα, & B. Ignatius, in Epiſtola ad Romanos, decem milites, quibuſcum vinctus erat, λεοπάρδους. Quod minus animadverſum celeberrimo Theologo Iohanni Dallæo, qui, in Obſervationibus ad Ignatii Epiſtolas, ſanctiſſimi Martyris locum attingit ὡς μάλα εὐστόχως; ut ante nos vidit Johannes Pearſon, vir naris emunctiſſimæ, in Vindiciis Epiſtolarum S. Ignatii, part. 2. p. 91. Haud felicius pronunciat Dallæus, in Tractatu de uſu Patrum p. 88. (quem utinam mitius ac dilucidius confutaſſet V. Cl. Matthæus Scrivenerus!) Auguſtini verba iſta ex 30. in Johannem, *Corpus Domini, in quo reſurrexit, uno loco eſſe poteſt*, à 68.
Pontificiis eſſe corrupta; cum *eſſe poteſt* pro *eſt* dicatur, ut monuit reverendus & optimus parens Johannes Colomeſius, ὁ μακαρίτης. Ita loquitur non ſemel Fulgentius, Auguſtini diſcipulus, Ruſpenſis apud Afros Antiſtes. Sic etiam alii Scriptores, quos laudatos reperias apud Gul. Canterum, Theodori fratrem, Nov. lect. lib. 2. c. 2. & Joh. Pricæum ad Apuleii Metamorph. p. 129. & 570. Cum Dallæo errant viri magni Molinæus, Blondellus, Falcarius, Drelincurtius, & noviſſime Albertinus, in Opere de Euchariſtia, pag. 735. qui itidem haud leviter lapſus eſt pag. 886. dum ait, præeuntibus Schotto Photii Interprete, Uſſerio, Sirmondo, Blondello, ac Riveto, Ephræmium Patriarcham Antiochenum libros ſcripſiſſe de ſacris Antiochiæ legibus; cum Photii verba nihil aliud tinniant, quam eum fuiſſe Antiochiæ Epiſcopum. Mirum etiam Albertinum, pag. 933. Prudentium Trecenſem Epiſcopum & Johannem Scotum ſive Erigenam, in dogmate de Euchariſtia, ὁμοφώνως ſtatuere; cum ex Hincmaro

Digitized by Google

69. non aliud colligas, quam Prudentium Opus ſcripſiſſe de trina Deitate, Johannem vero, de Euchariſtia.

Rom. III. 13.

Τάφ⊗ ἀνεωγμέν⊗, &c.

DE hoc & ſeq. verſiculis ita Johannes Cochlæus, Libro de Canonicæ Scripturæ authoritate: *In Epiſtola ad Romanos* C. III. *Paulus allegat multos verſiculos ex Pſalm.* XIII. *qui apud Hebræos cernuntur omiſſi. Sed potius credendum eſſe putamus Paulo Apoſtolo, quam Judæorum Bibliis. Scio quid de hoc loco reſponderit ſacra virgini Euſtochio Hieronymus in Prologo ſexti decimi Commentarii in Eſaiam. Sed alibi oſtendi, eum iſti quæſtioni ſalva ejus gloria & honore non ſatisfeciſſe.* Ubinam hoc oſtenderit Cochlæus, quæro qui me doceat. Ei ſane favere videtur S. Chryſoſtomus ad Romanorum locum, ut Interpretes Syrus, Arabs & Ægyptius.
70. Hieronymo vero concinit Johannes Iſaacus, Judæo-Chriſtianus, in Defenſione veritatis Hebraicæ contra Lindanum, p. 31. & ſeq. Quibus eo lubentius aſſentior, quod ſimilis locus extet 2. Cor. VI. 16. 17. 18.

Exod. XX. 10.

Τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ.

HAc die quieſcebant etiam amnes, ut de fluvio Sabbation ex Plinio & aliis in Opuſculis probamus. Reclamat unus Joſephus, Belli Judaici lib. 7. Sed locus haud dubie corruptus. Ἐπέχω tamen, donec ſententiam tulerit vir pietatis & doctrinæ gloria præſtantiſſimus Stephanus le Moyne, Leydenſis Theologus, cujus in * Joſephum Animadverſiones avide expectamus. Interim adi Caſaubonum (quem viri incomparabilis titulo mactat Joſephus Scaliger) Exercit. 15. in Baronium ſect. 20. & peracris judicii virum Petrum Cunæum lib. 2. de Republica Hebræorum, c. 24.

* Joſephum Oxonii nunc edit E. Bernardus, 71. de quo nihil tam magnificum dixero, quin id virtus ejus ſuperet.

Deut.

Digitized by Google

Deut. XXVIII. 66.

Κρεμαμένη.

POſt hoc verbum, legunt Tertullianus lib. contra Judæos cap. 11. & Chryſoſtomus, vel quis alius, Sermone de S. Stephano, ἐπὶ ξύλου, *in ligno*. Non agnoſcunt Irenæus, lib. 5. cap. 23. Novatianus lib. de Trinitate cap. 9. Cyprianus lib. 2. contra Judæos cap. 20. Lactantius lib. 4. cap. 18. & Auguſtinus lib. 16. contra Fauſtum cap. 22. apud quem & ipſe Fauſtus cap. 5. Catholicis objicit addidiſſe illos *in ligno*. Cui hac in parte aſſentior. Idem ſtatuendum puto de loco decantatiſſimo Pſalmi XCVI. 10. *Dominus regnavit à ligno.*

Luc. I. 28. 72.

Κεχαριτωμένη.

VErbum iſtud haud fabricatus eſt Evangeliſta, ut arbitratur Angelus Caninius (de quo alibi) in Libello de locis Hebraicis Novi Teſtamenti. Habuit Lucas à Siracide 9. 8. apud Clementem Alexandrinum Pædag. lib. 3. Secus enim editiones hodiernæ. Firmat Siracides ipſe 18. 17.

Hebr. IX. 19.

Αὐτό τε τὸ βιβλίον καὶ πάντα τὸν λαὸν ἐρράντισε.

NOn ſic Moſes, qui Exod. XXIV. 7. volumen quidem accepit, ſed ſanguine non aſperſit. Hoc itaque loco furcillandam exiſtimo copulam ϗ, quæ irrepſiſſe videtur ex ſuperioribus, ubi ter ab Apoſtolo uſurpatur.

Matth. XXIV. 15. 73.

Ἑστὼς ἐν τόπῳ ἁγίῳ.

HÆc ex Dan. IX. 27. apud 70. Interpretes; quæ fruſtra quæras in Bibliis Gallicis Genevenſibus, ut erudite monuit Fronto Ducæus, in Confutatione Errorum Phil. Mornæi, p. 141. & ſeq. edit. 1602. Verba hic ſubjiciemus: *Que diront les Calviniſtes, ſi nous leur apprenons que noſtre Seigneur meſme a allegué*

Digitized by Google

un lieu du Prophete Daniel ſelon les Septante, qui ne ſe peut trouver en leur Bible, jettée en fonte au fourneau de la Synagogue & ſelon l'Hebreu des Maſorets? Or en prediſant les deſordres qui devoyent advenir devant la deſtruction de Jeruſalem, il a dit, Quand vous verrez l'abomination de la deſolation qui eſt dite par Daniel le Prophete eſtre au lieu ſainct, &c: *Et en quel endroit de la Bible de Geneve montreront ils qu'il aye eſté predit que l'abomination de la deſolation ſera*

74. *au lieu ſainct? On y lit ſeulement que* pour l'eſtenduë des abominations il y aura deſolation, *ce qui n'exprime aucunement le ſens que noſtre Seigneur en a tiré.* Hucuſque Ducæus.

Pſal. CXIX. 109.

Ἐν ταῖς χερσί σου.

SIc etiam Apollinaris in Metaphraſi. *In manibus meis* legit Latinus Interpres. Rectius. Adi Caſaubonum ad Athen. lib. 13. cap. 3. Sic Hieronymus in Epiſtola ad Suniam & Fretelam; qui addit omnes apud Græcos Interpretes locum iſtum ſic ediſſerere. Quod ut verum fuerit de eis, qui Hieronymum anteceſſere, quorum Scripta maxima ex parte jam interierunt; at de ſequentis ævi enarratoribus ſecus ſe habet, uti ex Apollinari, Theodoreto, Euthymio & aliis liquet.

---

75. ## 2. Corinth. XI. 20.

Εἴ τις λαμβάνει.

Λαμβάνειν hic ἀντὶ τοῦ ἀφαιρεῖν, ut Apocal. III. 11. & cap. VI. 4. Non male vetus Interpres, *Si quis accipit.* Gregorius in Jobum lib. 33. cap. 16. *Si quis accipit*, h. e. *ſi quis rapit: accipere enim aliquando dicimus auferre: unde & aves illæ, quæ ſunt rapiendis avibus avidæ, accipitres vocantur.* Quæ tranſcripſit Iſidorus, bonorum Scriptorum laverna, Originum lib. 12. cap. 7. A capiendo etiam Capus, teſte ibidem Iſidoro, vox à Theodulpho & aliis medii ævi Scriptoribus pro Accipitre uſurpata, ut ad Innocentii 3. Epiſtolas erudite notavit Franciſcus Boſquetus, tunc Narbonenſium Prætor, nuper Magalonenſis Antiſtes.

2. Sam.

Digitized by Google

2. Sam. I. 12. 76.

ἐπὶ τὸν λαὸν Ἰούδα.

HIc vocem Ἰούδα tanquam mendoſam ſollicitat Fullerus Miſcell. lib. 4. cap. 13. legendum exiſtimans, deleta una tantum litera δ, Ἰȣα; ut ſcilicet Græcum Hebræo reſpondeat: Sic enim textus Hebræus על עם יהוה. Sed cum 70. Interpretes à diſtincta & aperta nominis יהוה ſcriptione (ut paulò ante fatetur ipſe Fullerus) paſſim alibi abſtinuerint, cauſæ nihil video, cur auguſtiſſimum nomen hoc uno loco voluerint uſurpare. Itaque ſi qua medela adhibenda eſt, ea textui Hebræo facienda, legendo nimirum יהודה pro יהוה.

Eſa. VII. 15. 77

Βούτυρον καὶ μέλι φάγεται.

APud veteres pro cibo & ante omnem cibum, infanti, ut natus erat, mel dabatur, deinde lac; ut obſervatum viris undecunque doctiſſimis, Salmaſio in Libro de Tranſubſtantiatione p. 495. & Iſ. Voſſio in Barnabæ Epiſtolam, ad calcem genuinarum Ignatii Epiſtolarum. Hinc mellis & lactis poſt Baptiſmum in veteri Eccleſia deguſtatio, ad infantiæ ſcilicet, ut alicubi loquitur Hieronymus, ſignificationem.

Joh. XIX. 14.

Ὥρα δὲ ὡσεὶ ἕκτη.

LEgendum τρίτη, ut Marc. XV. 25. Sic Nonnus in Paraphraſi. Sic Cantabrigienſis Codex, olim Bezæ. Sic etiam vetus Joachimi Camerarii liber. Adhæc Dionyſius Petavius Operis de doctrina temporum lib. 12. cap. 19. refert, habere ſe Petri Alexandrini Opuſculum ἀνέκδοτον, ubi 78.
teſtaretur in Autographo Johannis, quod Epheſi adſervabatur, ſcriptum fuiſſe ὥρα ἦν ὡσεὶ τρίτη. Opuſculum illud ἀνέκδοτον, eſt Diatriba de Paſchate, quam Uranologio ſuo

 poſtea

poſtea inſeruit Petavius, cujusque fragmenta duo ante Petavium adduxerat Caſaubonus ὁ θαυμάσιος, Exercitat. in Baronium, pag. 410. & 590. edit. Genevenſis; in quorum altero legere eſt Petavii verbis plane conſona. Haud ſilenda hic Ammonii Alexandrini verba in Catena Patrum in Johannem p. 436. & ſeq. editionis Corderianæ. Sic autem ille: ὁ καλλιγράφος ἀντὶ τοῦ Γάμμα στοιχείου, ὅπερ σημαίνει τὸ τρίτην ἔγραψε τὸ ἐπίσημον ὃ καλοῦσιν οἱ Ἀλεξανδρεῖς Γαβὲξ, ὃ δηλοῖ τὴν ἕκτην, πολλὴν ἔχοντα πρὸς ἑαυτὰ τὴν ὁμοιότητα. Καὶ διὰ τοῦ γραφικοῦ σφάλματι γέγονεν ἡ διαφωνία.

---

79. Deut. XXXIV. 6.

Καὶ ἔθαψαν Μωυσῆν ἐν γῇ Μωάβ.

VErbum Hebræum יקבר per Græcum ἔθαψαν optime reddiderunt 70. Interpretes. Ridicule Verſio vulgata, quam Theologi ſequuntur, *Et ſepelivit eum Dominus*, quaſi ſcilicet Veſpillonis officio Deus erga Moſem functus ſit. Aliter Joſephus in fine lib. 4. Antiquit. Jud.

Matth. VIII. 20.

Κατασκηνώσεις.

NOn *nidos*, ut vetus Interpres, (ſiquidem & citra eos aves in ramis ſtabulantur) ſed *umbracula*, aut *diverſoria*, ut tranſtulit Cyprianus. De diverſorii voce pro amœno ſeceſſu, multa lectu non injucunda Juretus ad Symmachum pag. 8. edit. ultimæ.

---

80. Matth. XX. 28.

Καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν.

POſt hæc verba, in antiquiſſimo Codice Cantabrigienſi leguntur ſequentia, uncialibus literis, ut ille Codex eſt, exarata; ΥΜΕΙϹ ΔΕ ΖΗΤΕΙΤΕ ΕΚ ΜΙΚΡΟΥ ΑΥΞΗϹΑΙ ΚΑΙ ΕΚ ΜΕΙΖΟΝΟϹ ΕΛΑΤΤΟΝ ΕΙΝΑΙ ΕΙϹΕΡΧΟΜΕΝΟΙ ΔΕ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΛΗΘΕΝΤΕϹ ΔΕΙΠΝΗϹΑΙ ΜΗ ΑΝΑΚΛΙΝΕϹΘΕ ΕΙϹ ΤΟΥϹ ΕΞΕΧΟΝΤΑϹ ΤΟΠΟΥϹ ΜΗ ΠΟΤΕ ΕΝΔΟΞΟΤΕΡΟϹ ϹΟΥ ΕΠΕΛΘΗ

ΚΑΙ

Digitized by Google

ΚΑΙ ΠΡΟCΕΛΘΩΝ ΘΕΙΠΝΟΚΛΗΤΩΡ ΕΙΠΗ COI ΕΤΙ ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΙCΧΥΝΘΗCΗ ΕΑΝ ΔΕ ΑΝΑΠΕCΗC ΕΙC ΤΟΝ ΗΤΤΟΝΑ ΤΟΠΟΝ ΚΑΙ ΕΠΕΛΘΗ CΟΥ ΗΤΤΩΝ ΕΡΕΙ ΣΟΙ Ο ΔΕΙΠΝΟΚΛΗ-ΤΩΡ CΥΝΑΓΕ ΕΤΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΕCΤΑΙ COI ΤΟΥΤΟ ΧΡΗCΙΜΟΝ. Eadem habet Verſio Anglo-Saxonica, ut ad eam monuit Thomas Mareſchallus, quem & videre & mirari nobis contigit Hagæ-Comitis, apud Clariſſimum Iſ. Voſſium, anno 81.
1665. Sed ex omnibus Interpretibus, nulli, quod ſciam, hucusque ſuboluit, Aquilinum Gaium Vettium Juvencum, (qui Conſtantini Imperatoris ætate vixit) Hiſtoriæ Evangelicæ lib. 3. eadem in Codicibus ſuis legiſſe, ut ex his patet verſibus:

At vos ex minimis opibus tranſcendere vultis,
Et ſic è ſummis lapſi comprenditis imos.
Si vos quisque vocat cœnæ convivia ponens,
Cornibus in ſummis devitet ponere membra,
Quiſque ſapit; veniet forſan ſi nobilis alter,
Turpiter eximio cogetur cedere cornu,
Quem tumor inflati cordis per ſumma locarat;
Sin contentus erit mediocria prendere cœna,
Inferiorque dehinc ſi mox conviva ſubibit,
Ad potiora pudens tranſibit ſtrata tororum. 82.

In hoc Matthæi (ſic enim exiſtimo) fragmento, obiter obſervetur vox δειπνοκλήτωρ, qua, præter Matthæi Interpretem, ſolus, opinor, uſus eſt Artemidorus Ariſtophanius apud Athenæum, lib. 4. cap. 21. Θεόπνευστον itidem puto locum illum, quem verbis hiſce laudat Clemens Romanus, in Epiſtola ad Corinthios, licet in Bibliorum editionibus hodiernis non compareat: εἶπον τοῖς υἱοῖς τοῦ λαοῦ μου, ἐὰν ὦσιν αἱ ἁμαρτίαι ὑμῶν ἀπὸ τῆς γῆς ἕως τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐὰν ὦσιν πυῤῥότεραι κόκκου, καὶ μελάντεραι σάκκου, καὶ ἐπιστραφῆτε πρός με ἐξ ὅλης τῆς καρδίας, καὶ εἴπητε πάτερ, ἐπακούσομαι ὑμῶν ὡς λαοῦ ἁγίου. Hujus loci initium reſpicere videtur Apocalypſeos author XVIII. 5. ut medium VI. 12. Ultima verba καὶ ἐπιστραφῆτε, &c. tanquam Ezechielis laudat Clemens Alexandrinus, Pædag. lib. 1. cap. 10.

Digitized by Google

10. ubi pro λαῷ ἁγίῳ, legitur λαοῦ ἁγίȣ, ut legendum conji-ciebat Clariſſimus Cotelerius.

---

83. Pſalm. L. 21.

Ὑπέλαβες ἀνομίαν.

ITa quoque in Epiſtola Clementis ad Cor. pag. 46. & apud Auguſtinum ad hunc locum. Sed nullo ſenſu. Lege ex Clemente Alex. Strom. lib. 4. ἄνομε, h. e. *inique*, ut tranſtulit vetus Interpres.

Matth. I. 16.

Ἰωσὴφ τὸν ἄνδρα Μαρίας.

QUod Joſepho Maria nupſerit, hoc ei ſorte obtigit, ſi Epiphanio credimus contra Antidicomarianitas ſcribenti; cujus mentem minus perſpexit Iſ. Caſaubonus, Exercit. 1. in Baronium ſect. 13. ut clariſſime oſtendit Thomas Gatakerus Miſcell. p. 374. & ipſo prior Seldenus (ſed tacito Caſauboni no-
84. mine) Libro de ſucceſſionibus in bona defunctorum, cap. 18. Poſt Caſaubonum lapſi ſunt Hugo Grotius ad hunc locum, ut ad Luc. III. 23. & Frid. Spanhemius Dub. Evang. Part. I. pag. 70.

Marc. XIV. 72.

Καὶ ἐπιβαλὼν ἔκλαιε.

HOc eſt, vertente Salmaſio l. 2. de Fœnore Trapezitico, pag. 272. & in prolixa Epiſtola ad Andream Colvium de virorum cæſarie & mulierum coma, pag. 657. *Et capite operto flebat*. Salmaſio prior ita exponit Caſaubonus ad hunc locum. Verſionem ſuam reſpicit Salmaſius in Apparatu ad librum de Primatu, p. 210. dum ait, *Pœnitentia ductus Petrus, ſtatim agnovit peccatum ſuum, & capite operto flevit*. Cantabrigienſis Codex, olim Bezæ, habet, καὶ ἤρξατο κλαίειν. Cui lectioni favent Interpretes Latinus & Syrus.

Marc.

Digitized by Google

Marc. XVI. 2.

Ἀνατείλαντος τοῦ ἡλίου. 85.

LEgendum ἔτι ἀνατείλαντος. Hanc lectionem ſtabiliunt nonnulli Codices MSS. Luca Brugenſi teſte. Quibus addendi antiquus Codex Academiæ Baſilienſis, qui Johannis de Raguſio Cardinalis fuit, Euſebius Demonſtr. Evang. lib. 10. cap. 8. & Gregorius Nyſſenus Sermone altero de Reſurrectione. Porro ἀνατείλαντος dicitur pro ἀνατέλλοντος. Aoriſtus nimirum aliquando vim habet imperfecti. Imo idcirco iſte χρόνος vocatur ἀόριστος, quia non definit, imperfectum, perfectum, an plus quam perfectum denotetur.

Pſalm. CL.

POſt hunc Pſalmum, extat in Pſalteriis quibuſdam Græcis, juxta 70. Interpretum editionem, Hymnus Davidis nomine inſcriptus, cum ſingulari certamine Goliath ſtraviſſet. Hu- 86.
jus initium, μικρὸς ἤμην, &c. Mariæ ex Caſſobelis laudatur, in * Epiſtola ad Ignatium, ab Iſ. Voſſio primum edita. Eundem laudant Athanaſius Sermone ad Marcellinum de Interpretatione Pſalmorum, ut in Sacræ Scripturæ Synopſi, Vi- 87.
gilius Tapſenſis in Conflictu Arnobii ac Serapionis, pag. 537. & Euthymius Prologo in Pſalmos. Addo Pſalmum iſtum Græcis verſibus fuiſſe redditum ab Apollinari Alexandrino circa annum 360. & memoria noſtra à piiſſima ac eruditiſſima fœmina Olympia Fulvia Morata. Gallice vertit Blaſius Vigenerius, Sanportianus apud Borbonios. Præter Pſalmos Davidicos, extant octodecim ſub Salomonis nomine, quos Græce cum verſione & notis è membranis Bibliothecæ Auguſtanæ edidit Ludovicus de la Cerda, Jeſuita, ad calcem Adverſariorum S. Habentur hi Pſalmi in Codice Alexand. Bibliorum 70. Interpretum, ut me docuit Clariſſ. Beveregius in Vindiciis pro Canonibus Apoſtolicis. In Canone Scriptura- 87.
rum Nicephoro Patriarchæ CP. tributo, inter Libros V. T.

* Hujus Epiſtolæ fragmentum adducit Antonius in Meliſſa, lib. 2. Sermone 19.

quibus contradicitur, Ψαλμοὶ καὶ ᾠδαὶ Σολομῶντος. Quæ ex Synopſi Athanaſiana deſumpta ſunt.

Tit. I. 12.

Γαστέρες ἀργαί.

Cum ἀργὸς apud Poëtas frequentiſſime album notet, nec niſi raro admodum ab iis aliter accipiatur, cauſæ nihil video, cur in hoc Epimenidis verſu eandem ſignificationem non obtineat. Γαστέρες igitur ἀργαὶ ſunt *ventres albi*, h.e. luxu & mollitie diffluentes. In Cratetis verſibus apud Pollucem, lib. 9. λευκὸς ἄνθρωπος, παχὺς, ἀργὸς, unum idemque ſonant. Dio ὁ χρυσοῦς τὴν γλῶτταν (ut Euphrades Themiſtius appellat Orat. 12. ad Jovianum) Orat. 4. de regno, λευκὸς ἰδεῖν ἐντρυφερὸς, αἰθρίας καὶ πόνων ἄπειρος. Idem Orat. 62. de regno & tyrannide, ὑπὸ ἀργίας καὶ σκιᾶς λευκός.

88. Horatius, Sat. 2. lib. 2.

---pinguem vitiis albumque.

Perſius, Sat. 3.

Turgidus hic epulis atque albo ventre lavatur.

Et Sulpitia in Satyra:

Non trabe ſed tergo prolapſus, & ingluvie albus.

1. Tim. III. 2.

Μιᾶς γυναικὸς ἄνδρα.

Quia ſcilicet eo tempore plures uxores ducebant Judæi, ut & hodie qui ſub Imperio Turcico & Pontificio (quod alibi * probamus) vivunt. Videndus Hieronymus Epiſtola 46. ad Oceanum. Aliter de hoc loco Jacobus Leſchaſſerius, juris utriuſque, canonici præſertim, peritiſſimus, in Obſervatione de Digamia.

* In Opuſculis ſc. p. 23. & ſeq. editionis Cramoſianæ.

Matth. V. 22.

89. Ὁ ὀργιζόμενος τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ εἰκῆ.

Parum abeſt quin cum Hieronymo ad hunc locum, radendum

dum exiſtimem illud *εἰκῆ*. Auguſtinus enim Retract. lib. 1. cap. 19. in Codd. Græcis inveniri negat. Adhæc non agnoſcit vetus Interpres. Legendus hic R. P. Dionyſius Amelote, Congregationis Oratorii Presbyter.

Act. XV. 7.

Ἀφ' ἡμερῶν ἀρχαίων.

AT qui munus id impleverat D. Petrus ante decem annos:
tot enim, non plures, (ſi Baronio credamus) interceſſe-
runt inter Concilii Apoſtolici tempora & vocationem Corne-
lii. Unde fit igitur, ut ille Apoſtolorum κορυφαῖος hoc loco
dicat ſe ἀφ' ἡμερῶν ἀρχαίων delectum? Vox nimirum ἀρχαῖα
de iis aliquando uſurpatur, quæ intra pauciſſimorum annorum 90.
ſpatium contigere, ut variis exemplis oſtendit diligentiſſimus
Blondellus in Pſeudo-Iſidoro, p. 134. & ſeq. Sic Corinthio-
rum Eccleſia, B. Clementi, in Epiſtola ad eos ſcripta, ἀρχαῖα
dicitur, licet haud ita pridem ab Apoſtolis fundata. Quod
ſapientiſſimum Bignonium latuit in quadam ad illuſtrem Gro-
tium Epiſtola, cujus τεμάχιον hic ſubjiciam: *Je voudrois bien*
ſçavoir quel eſt voſtre jugement de l'Epitre de S. Clement imprimée en
Angleterre: la foy du Manuſcrit que l'on dit venu de Levant & donné au
Roy de la grande Bretagne, la ſincerité de Patricius Junius qui l'a pu-
blié, les lieux & temoignages des Anciens qui en ont cité de paſſages qui
ſe trouvent en ce Livre, me l'ont premierement confirmé: puis je ne
ſçay quel air & eſprit du temps m'a ſemblé y paroiſtre ſi bien, qu'il n'y a
pas lieu d'en douter: & toutesfois je confeſſe qu'en la conſiderant, j'y
trouve des choſes qui me ſemblent aucunement alienes du ſtyle Apoſtoli-
que, j'y penſe voir de Epithetes plus frequents, & des termes d'ampli-
fication qui ſentent la maniere d'eſcrire qui a eſté depuis & comme celle 91.
des Liturgies & Euchologies des Grecs. L'argument & deſcription du
Phœnix me paroiſt aliene d'un S. Clement premier apres les Apoſtres,
quoy que ceux qui ont ſuivi depuis s'en ſoyent ſervis, mais contre les
Gentils & Philoſophes, & en des eſcrits autres qu'une Epitre addreſſée
à une [illegible]*ſe Apoſtolique, que l'on a repatée pour un temps comme*
Canonique. J'y trouve auſſi un lieu où il veut que les oblations ſe
faſſent par ordre & dans le temps & l'heure, p. 52. & 53. où eſt auſſi

les

Digitized by Google

le mot de Laïque qui m'eſt ſuſpect. Et en la page 62. il appelle l'
Egliſe de Corinthe ἀρχαίαν, ce qui ne convient guere à Saint Cle-
ment. Enfin comme je croy la piece vraye, j'eſtime neantmoins qu'el-
le peut contenir pluſieurs clauſes & mots adjouſtez par ceux qui l'ont
depuis tranſcrite, ainſi qu'il eſt arrivé à pluſieurs eſcrits de cette anti-
quité, & à Saint Clement meſme. His omnibus haud occurrit
illuſtris Grotius in Epiſtola, quam ad hanc reſcripſit, quæ-
que inter Epiſtolas ad Gallos extat. De Phœnicis ſimilitudi-
ne, quæ integerrimum togatum torquet, perplacent Voſſii
92. verba, lib. 3. de Idololatria, c. 99. *Sunt*, inquit, *qui hanc*
Epiſtolam abjudicent Clementi, quia naturâ avis, quæ nuſquam ſit,
illuſtrare ea ſtudeat, quæ ad cæleſtem pertinent veritatem. Sed ex iis,
quæ de Plinio ac Tacito ſuperius dicebamus, ſatis videmus, illis, qui-
bus Clemens vixit, temporibus, communem fuiſſe eam de Phœnice
opinionem. Atqui hoc ſufficit in Scripto, eccleſiaſtico quidem, atta-
men ad regulam fidei ac vitæ neutiquàm pertinente. Nec enim neceſſe
eſt, credimus, Clementem ſciſſe omnia, quæ facerent ad arcana natu-
ræ. Ne id quidem credere eſt opus de Apoſtolis; licet Chriſtus promi-
ſerat (Joh. XVI. 13.) *miſſurum ſe Spiritum S. qui in omnem eos du-*
ceret veritatem. Quippe hoc reſtringendum ad veritatem earum re-
rum, quæ ad ſalutis pertineant negotium: imò ne harum quidem
omnium, quia Apoſtoli ipſi ex parte viderunt (1. Cor. XIII. 9.) *ac*
prophetarunt: ſed omnium, quas ſcire eſt opus æternam ad vitam conſe-
quendam. Hucuſque Germanorum doctiſſimus. In eandem
mentem Iſaacus filius, vir præconio noſtro major, ad Barna-
93. bæ Epiſtolam, p. 310. *Quis à primis Chriſtianis omnigenam ſci-*
entiam & doctrinam expoſtulet? quis illos non æque hallucinatos
exiſtimet, atque eorum nepotes; præſertim in rebus nihil ad fidem per-
tinentibus? Nunquid & in Epiſtola Clementis, quam nobis dedit vir
maximus Patricius Junius, ſimilia occurrunt? Quis enim bono ani-
mo concoquere poſſit fabellam illam, quam de Phœnice narrat, deque
pluribus ultra Oceanum mundis? Non puto etiam quemquam velle
admittere expoſitionem iſtam, ut linteum coccineum Raab meretri-
cis ſignum fuerit ſanguinis Chriſti, & alia quædam id genus, quæ non
eſt hujus loci referre. Poſt B.Clementem, eodem tra[illegible]e lin-
teum iſtud obſervo Juſtinum Mart. in Dialogo cum Trypho-
ne, Irenæum, lib. 4. cap. 37. Origenem in Joſuam, Homil. 3.
Hie-

Digitized by Google

Hieronymum in Epiſtola ad Nepotianum, Prudentium in Titulo utriuſque Teſtamenti; & è recentioribus Andr. Maſium ad Joſuæ locum, Martinum de Roa Singular. lib. 1 c. 3.
& alios. Claudam hanc Obſervationem, paulo jam pro- 94.
lixiorem, his Ezechielis Spanhemii verbis: *Ab antiquiſſimis inter Gentiles Scriptoribus traditam & non à ſe repertam de Phœnice narrationem avidi in ſuos uſus pii Antiſtites tranſtulere: Eo nempe conſilio, quo irriſum & exploſum adverſariis reſurgendorum aliquando corporum Myſterium, familiari apud ipſos Gentiles ſymbolo, adumbrarent, tuerenturve: quod primum omnium nec perfunctoriè factum à veſtrate* (Octavium Falconerium Romanum alloquitur) *Clemente in aurea illa ad Corinthios Epiſtola. Inde etiam Phœnices vulgò in* * *Cenotaphiis Martyrum depictos, tanquam reſurrectionis Symbolum, liquet ex Actis Paſſionis S. Cæciliæ, ut jam obſervarunt viri docti.* Hæc vir eximius, & rei antiquariæ peritiſſimus, in Diſſertationibus de præſtantia & uſu Numiſmatum, p. 243.

* Sic Cadmi ſepulchro ſerpens impoſitus; Mopſi Argoæ navis tabula; Palinuri, remus; Archimedis, ſphæra cum cylindro; Jeſu filii Nave, Solis imago; Diogenis Cynici, Canis; Philagri Metelli Nepotis Præceptoris, corvus; & Iſocratis, Aries.

Gen. VI. 6. 95.

ἐνεθυμήθη.

ORigenes ſciſcitanti Celſo, quomodo de hominibus conditis, poſtquam ingrati improbique evaſerant, Deum pœnituerit, reſpondet, lib. 6, Scripta divina calumniari & falſare Celſum, non ſcripta pro ſcriptis exponendo: neque enim in ea hiſtoria pœnitentiam Dei ullam prædicari. Temere ſatis Origenes, vir alioqui cum paucis comparandus. Sic enim Chryſoſtomus ad hunc Geneſeos locum: ἐνεθυμήθη, φησὶν, ἀντὶ τοῦ μετεμελήθη. Sic vertit Aquila.

Rom. VII. 25.

Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ, &c.

LEge ex Codice Claromontano, Ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ. Sic
enim vertit Interpres, quem immerito carpit Beza; cum,
præter Codicem Claromontanum, ei faveat vetuſtiſſimus al- 96.
ter Codex Græco-Latinus Abbatiæ S. Germani à Pratis, ut

monuit integerrimus & doctiſſimus Sarravius in Epiſtolis pag. 218.

---

1. Pet. V. 5.

Ἐγκομβώσασθε.

VOcem hanc non eſſe barbaram, ſed Græcam, ex Epicharmo & Apollodoro Caryſtio (an Geloo) probat Photius *ὁ παντοδαής*, in Epiſtola ad Georgium Nicomediæ Metropolitam, quæ 156. eſt editionis Montacutianæ, quamque cum aliis paucis primus in vulgus emiſit David Hœſchelius, Biblioſcopus Auguſtanus.

---

97 ### Joh. XV. 20.

Εἰ τὸν λόγον μου ἐτήρησαν, &c.

Τηρεῖν hic ſumitur pro *obſervare, inſidiari*, ut in Opuſculis noſtris oſtendimus. Ita quoque ſumendum Gen. III. 15. licet alio abeat Iſaacus Voſſius in Vindiciis pro 70. Interpretibus, pag. 32. ut pag. 12. & 136. Appendicis. In hoc enim Geneſeos loco, *καὶ σὺ τηρήσεις αὐτοῦ πτέρναν*, eo modo dicitur, quo *αὐτοὶ τὴν πτέρναν μου φυλάξουσι* Hym. 56. 6. Quod noviſſime tandem faſſus eſt Clariſſimus Voſſius, in Reſponſione ad iteratas P. Simonii Objectiones.

Hebr. XI. 5.

Μετέθηκεν αὐτὸν ὁ Θεός.

SIc 70. Gen. V. 24. quod immerito carpit Chamierus, qui ne ſemel quidem hoſce Interpretes recte reprehendit, ut de eo veriſſime pronuntiat If. Voſſius, in Vindiciis ſæpius à
98 nobis laudatis, pag. 11. Appendicis.

Matth. XIX. 4.

Ὁ ποιήσας ἀπ' ἀρχῆς ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτ[illegible]

EX Septuaginta Gen. I. 27. Porro *ὁ ποιήσας* hoc loco idem eſt ac Paulo Rom. I. 25. *κτίσας*, Gallice, *le Createur.* Hinc

Digitized by Google

Hinc vide quam vere dicat Chamierus, verbo κτίζειν perpetuo uſum Spiritum S. in Novo Teſtamento, ad myſterium creationis ſignificandum.

Luc. XVIII. 20.

Μὴ μοιχεύσῃς. Μὴ φονεύσῃς.

HOc ordine ea mandata recenſentur Marc. X. 19. Paulo Rom. XIII. 9. Philoni Judæorum doctiſſimo libro de Decalogo, Clementi Alex. lib. 6. Strom. & Juliano deſertori
apud Cyrillum Alex. lib. 5. At φόνον præponunt Matthæus V. 99.
21. & XIX. 18. Joſephus Antiquit. Jud. l. 3. Athanaſius in Sacræ Scripturæ Synopſi, Gregorius Nazianzenus, Auguſtinus, alii.

Pſalm. CIV. 17.

Τῶ ἐρωδιῶ ἡ κατοικία ἡγεῖται αὐτῶν.

HIc hærent Interpretes, tum veteres, tum recentiores. Verte nostro periculo, *Le nid du héron y eſt le plus haut*, vel, *y tient le premier rang*. In Cedris ſcilicet, de quibus paulo ante Hymnographus. Chryſoſtomus MS. Cardinalis Grandvellani (Lindano teſte in Pſalterio) locum hunc ita exponit: *Erodii grex nianm (ad nidulandum) oſtendit, quia omnium prima nidum ſtruit.* Quæ tacito Chryſoſtomi nomine pro more exſcribit Euthymius.

Apoc. I. 10. 100.

Ἐν τῇ κυριακῇ ἡμέρᾳ.

PEr κυριακὴν ἡμέραν, poſſit Libri hujus author intellexiſſe, non feriam primam hebdomadis, quæ quinquagies bis in anno recurrit, ſed eumpſe menſis ejusdem diem, quo Dominus noſter Jeſus Chriſtus reſurrexit; qui dies ſemel recurrit in anno. Sane apud Johannem Conſtantinopolitanum, qui vulgo Chryſoſtomus, (Moſcis * *Zlotouſti*, quod idem ſonat) ἡ ἡμέρα κυριακὴ pro die Paſchatis.

* Sic Oceani Scythici rupes quædam (Julio Scaligero teſte Exerc. 302.) Zlota babba dicitur, h. e. anus aurea; anus enim præ ſe fert formam.

101. 2. Pet. II. 22.

Κύων ἐπιστρέψας ἐπὶ τὸ ἴδιον ἐξέραμα.

EX Proverb. XXVI. 11. niſi quod, pro ἔμετος voce tritiſſima, Petrus (ſi modo hujus Epiſtolæ auctor) vocabulum inſolentius poſuit, quod incaſſum alibi quæras. Græcis tamen ignotum prorſus non fuiſſe, inde forte colligi poteſt, quod τὸ ἐξερᾶν verbum, vomendi ſignificatu, apud varios occurrit, ut ex Hippocrate, Dioſcoride (cujus mentem cum Ruellio & Marcello minus cepit Bochartus in Hierozoico part. I. p. 672.) & aliis probat Gatakerus, Miſcellaneorum cap. 41. Alia de hac voce Robertus Creyghton, (de quo ſupra) Prælectionibus luce digniſſimis in Ariſtophanem, quas benigne, ut alia multa, mecum communicavit vir illuſtriſſimus ac doctiſſimus Gulielmus Sancroft, totius Angliæ Primas.

---

102. Jonæ IV. 6.

Καὶ προσέταξε κύριος ὁ Θεὸς κολοκύνθῃ, &c.

HOc loco falli videntur 70. Interpretes, cum ſtatuunt קִיקָיוֹן eſſe *Cucurbitam*, hæc enim vermiculis nullo modo eſt obnoxia. Hinc adagium vetus apud Athenæum lib. 2. cap. 18. ex Epicharmo, *Ὑγιέστρος κολοκύνθας.* Verum adagium illud intelligendum, non de Cucurbita in ſe conſiderata, ſed de ejuſdem viribus, de quibus fuſe ſatis Dioſcorides lib. 2. cap. 162. & Plinius lib. 20. cap. 3. Hæc aliaque eo ſpectantia nos docebit Ægidius Menagius, vir politus ac eruditus, in Etymologico Botanico, quod pollicetur ad Malherbii Poëmata, p. 395.

---

103. Hebr. I. 6.

Καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ πάντες ἄγγελοι Θεοῦ.

DEſumptus hic locus non ex Pſalm. XCVII. 7. uti vulgo exiſtimant, ſed ex Deut. XXXII. 43. apud 70. Interpretes, ubi totidem verbis habetur. Abeſt enim ab Hebræis Codicibus hodiernis. Epiphanium viſe hæreſi 69. & ibi Petavium,

ut

Digitized by Google

ut in Ancorato. Hinc diſcas licet 70. Interpretes Codices habuiſſe noſtris longe integriores. Quod haud illibenter concedunt Theologi de Interprete Latino Sapientiæ Sirach, in quo tam multa legimus, quæ in Græcis non invenias. Porro, præter Epiphanium, locum hunc ex Deut. XXXII. laudant Euſebius Demonſtr. Evang. lib. 2. cap. 1. Jobius monachus lib. 3. de verbo incarnato cap. 19. Hilarius in Pſalm. LXVII. alii.

Heb. III. 9. 104.

τεσσαράκοντα ἔτη.

VErba hæc ad verſum ſequentem referenda ſunt, ut liquet ex verſu 17. Delenda itaque particula Διὸ verſiculo ſequenti; quæ, opinor, irrepſit ex verſu 7. Vide Pſalm. XCV. & Act. XIII. 18.

Pſalm. CXIX.

JAcobus Furnius, Genuenſis, JCtus inſignis, (qui claruit anno 1500.) Pſalmum iſtum tranſtulit Græco ac Latino carmine, juxta ſimilitudinem Hebraicorum verſuum; quorum ut ſinguli octonarii octo continent verſus, ab una litera ſecundum ordinem alphabeti incipientes; ita Græci ac Latini octonarii totidem verſus, ab eadem litera incipientes. Specimen exhibet vir magnus Aug. Juſtinianus, Nebienſis Antiſtes, in Pſalterio, & ex eo, licet nomen diſſimulet, Sixtus 105.
Senenſis in Bibliotheca. Furnium iſtum vocat Juſtinianus, virum in Græcis literis, etiam Hermolai teſtimonio, nulli ſecundum.

Apoc. XXI. 19.

Ὁ τρίτος, χαλκηδών.

CAlcedonius eſt Carbunculi vel Pyropi (ſi modo Lapis ſit) ſpecies. Cui nomen dedit non χαλκηδὼν civitas Aſiæ, inclyta quarto Concilio Oecumenico, ſed Καρχηδὼν, ſive Carthago magna, tradente Plinio l. 37. c. 7. Dixi de Pyropo, ſi modo

modo Lapis ſit; nam lapidem eſſe negat Benedictus Ægius, Spoletinus, nobilis antiquarius, ad calcem Notarum in Apollodori Bibliothecam. Hujus verba à nemine, quod ſciam, laudata, juvat referre: *In lucem brevi proditurus eſt Commentariolus de Pyropo, ni fallor, haudquaquam contemnendus; nemo enim hactenus eorum, quos legerim, quidnam ſit Pyropum ſciviſſe inveni.*
106. *Illud enim Eraſmus in Libello cui titulum fecit Ciceronianum; illud item Georgius Agricola; illud Beroaldus; illud etiam Pius præceptor meus; illud Raphaël Regius; illud demum univerſi, & qui nunc vivunt & clari ſunt, præter admodum paucos, qui, nobis docentibus, quid Pyropum ſit, cognoverunt, lapidem eſſe falſo exiſtimaverunt. Id quod ex noſtro propediem in lucem venturo Commentariolo à nobis apertiſſime demonſtrabitur.* An Commentariolus iſte prodierit, nobis incompertum.

Gen. XIX 3.

Τόπον.

Legendum πότον, *convivium*. Par mendorum in hac ipſa voce ſuſtulit Salmaſius p. 339. Achillis Tatii. Sic Sapientiæ 2.7. pro ἀέρος reponendum ἔαρος, ex acutiſſimi Petri Nannii conjectura, quo nemo melius librum illum Salomone digniſſimum elucidavit.

---

107. ## Exod. IV. 25.

Καὶ λαβοῦσα Σεπφώρα ψῆφον, &c.

Ψῆφος, Hebraicè צר, idem eſt ac *μαχαίρας πετρίνας ἐκ πέτρας ἀκροτόμου*, quibus in circumcidendis filiis Iſrael Jeſus filius Nave uſus eſt, quæque cum ipſo poſtea fuerunt ſepultæ, ut ex 70. Interpretum verſione conſtat. Hæc enim in Codicibus Hebræis nuſquam habentur. Quæ tamen ab illis Interpretibus addita, nemo, niſi Rabbinomanes, exiſtimabit. Eadem legas apud Saidum Ibn-Patrik in Chronicis, referente Hottingero pag. 523. Smegmatis Orientalis. Agnoſcit etiam Origenes, Saido, ſive Eutychio, longe vetuſtior.

1. Cor.

Digitized by Google

 108.

1. Cor. XIII. 4.

Ἡ ἀγάπη ὐ περπερεύεται.

DOctiſſimus Gatakerus ad Antoninum p. 188. verba hæc
commodiſſime verti poſſe exiſtimat, *Charitas non effert
ſe.* Minus recte, ſic enim περπερεύεται à φυσιοῦται, quod ſta-
tim ſequitur, nihil aut parum differet. Nos iis calculum
adjicimus, qui *adulatur* vertunt; nec aliter accipimus locum
illum Ciceronis ad Atticum lib. 1. Epiſt. 11. *Ego autem ipſe,
Dii boni, quomodo* ἐνεπερπερευσάμην *novo auditori Pompeio?*

Gen. XIX. 26.

Καὶ ἐγένετο στήλη ἁλός.

DOminus noſter Jeſus Chriſtus Luc. XVII. 32. Μνημονεύετε τῆς
γυναικὸς Λώτ. Autor libri ſapientiæ X. 7. Ἀπιστούσης ψυχῆς μνη-
μεῖον ἑστηκυῖα στήλη ἁλός· Targum Hieroſolymitanum à Franciſco 109.
Thomæ Taylero Gatakeri genero doctiſſimo Latine verſum p.
12. *Ecce autem converſa eſt uxor Lothi in columnam ſalis, quæ, donec ve-
nerit reſurrectio, qua mortui reſurgent, eſt permanſura.* Hoc an ve-
rum ſit, paucis expendamus. Joſephus quidem, ut ab eo
ordiamur, fidiſſimus, diligentiſſimus & eruditiſſimus Scri-
ptor, Antiquit. Jud. lib. 1. cap. 12. Statuam hanc ſe vi-
diſſe affirmat. Ἱστόρηκα δ' αὐτὴν, inquit; ἔτι γὰρ καὶ νῦν
διαμένει. Quæ, ut alia multa, imperitè tranſtulit Gelenius
Interpres, & ex eo Arnaldus Andilius. Ævo ſuo extitiſſe tra-
dit etiam Clemens Romanus, in Epiſtola ad Corinthios.
Idem de ſua ætate Irenæus lib. 4. cap. 51. & eo junior Ter-
tullianus, Carmine de Sodoma; uterque paulo inverecun-
dius. Hoc quoque teſtantur authores ſuperioribus longe po-
ſteriores; Arculphus nimirum, (quem ſub B. Antonini no-
mine edidit Cl. Menardus) in Itinerario: Epiphanius mona-
chus in Periegeſi Terræ Sanctæ, quam à Sirmondo commu-
nicatam in vulgus emiſit Federicus Morellus: Anſelmus mo- 110.
nachus Franciſcanus in Deſcriptione Terræ Sanctæ, apud
Henricum Caniſium Antiquæ Lectionis tomo 6. & alii mul-
ti, quos, brevitati ſtudentes, omittimus. Pernegat ta-
men

Digitized by Google

men Nicolaus Chriſtophorus Radzivil, Princeps Polonus, in Itinerario ſuo, *Diligenter*, inquit, *ex Arabe noſtro cæteriſque, qui loca illa habent explorata, quæſivi, qui conſtanter affirmabant, nihil ſimile illic reperiri.* Cui ſuffragatur Frater Angelus monachus, qui in Hieroſolymitano Conventu quinquaginta annos exegit, narrans multos Europæos ſuo tempore ſtatuam illam quæſiviſſe nec inveniſſe.

Pſalm. LXXIX. 2.

Ἔθεντο Ἱερουσαλὴμ ὡς ὀπωροφυλάκιον.

111. Ὀπωροφυλάκιον, (quæ vox etiam occurrit apud 70. Mich. III. 12. Jerem. XXVI. 18. & alibi) docente Hieronymo in prolixa Epiſtola ad Suniam & Fretelam, eſt ſpecula quam cuſtodes ſatorum & pomorum habere conſueverunt. Hoc itaque vult Pſaltes, de ampliſſima urbe, qualis fuit urbs Hieruſalem, tuguriolum vix remanſiſſe. Hanc expoſitionem firmat Heſych. Ὀπωροφυλάκιον, inquit, ἡ σκηνή, ἡ καλύβη τοῦ φυλάσσοντος, ubi ſupplendum cum doctiſſimo Priceo, τὰς ὀπώρας. Sic etiam B. Germani Pſalterium, Benedictinorum Pariſienſium rariſſimum κειμήλιον; habet enim, *Poſuerunt Hieruſalem in caſam pomarii*, Jacobo Brolio teſte in Antiquit. Pariſienſibus, pag. 376. Non male verſio vulgata, *in pomorum cuſtodiam.* Cui concinit Pſalterium Romani nomine editum, à viro clariſſimo Jacobo Fabro Stapulenſi, qui apud Neracenſes centenario major obiit. Inter B. Germani Pſalterii varias lectiones tomo 4. Auguſtini operum nuperrime editorum præfixas, ſuperiorem à Brolio laudatam invenimus.

---

112. ## 4. Reg. XXI. 6.

Καὶ ἐποίησε θελητὴν καὶ γνώστας ἐπλήθυνε.

PRo θελητὴν reponit Clariſſimus Iſ. Voſſius in Vindiciis pro 70ᵃ Interpretibus pag. 61. θελκτὴν; præeunte Lexico MS. ſub Cyrilli nomine, quod Origenis eſſe putat vir doctiſſimus, in quo manifeſte legitur θελκτής. Pro θελητὴν, Editio Romana

na habet τιμήν. De his & aliis nominibus conſulendus omnino excellentis doctrinæ ac emendatiſſimi judicii vir Andreas Maſius, Diſſertatione ſingulari apud Wierum de Præſtigiis Dæmonum lib. 2. cap. 1.

Hebr. XI. 4.

Πίστει πλείονα θυσίαν Ἄβελ, &c.

Πλείονα θυσίαν eo modo dicitur quo πλείονος δόξης & πλείονα τιμὴν c. 3. v. 3. Gallice vertas, *Par la Foy Abel a plus offert en ſacrifice à Dieu que Cain.* Vetus Interpres tranſtulit, *plurimam hoſtiam*: Eraſmus, *copioſiorem.* Alludit nimirum Apo- 113.
ſtolus ad locum Gen. IV. 7. prout apud 70. occurrit, quem verſibus ita expreſſit Prudentius, Præfat. in Hamartigeniam:

Vox ecce ſummo miſſa perſultat throno,
Cain, quieſce, namque ſi recte offeras,
Oblata nec tu lege recta dividas,
Perverſa nigram vota culpam traxerint.

De hoc Geneſeos loco videndus omnino Suidas in Οὐκ ἂν ὀρθῶς καὶ ἑξῆς.

Rom. XIII. 2.

Οἱ δὲ ἀνθεστηκότες ἑαυτοῖς κρῖμα λήψονται.

CHriſtianiſſime in hanc rem Jacobus Bongarſius, Aurelianenſis, Henrici IV. ad Germaniæ Principes olim legatus, vir pietate ac eruditione illuſtris, in quadam ad Joachimum Camerarium Joachimi F. Epiſtola: *Hic, clariſſime & prudentiſſime Domine, effundam in ſinum tuum amicum & candidum, quæ* 114.
me ſæpe agitant, nec turbant tamen. Repete & noſtros Duces, qui armis ſuis Religionem prætulerunt. Videbis victos veſtros à Carolo V. captoſque & affectos contumeliis, privatos etiam bonis. In Gallia captum primo bello Condæum, tertio occiſum: Amiralium ſemper victum; tandem trucidatum cum magna Procerum turba. In Belgio, Auraugium itidem globo proſtratum. Certe judicare aliud non poſſum, quam ingrata illorum arma Deo fuiſſe. Hæc ii minus concoquent, quibus

Ambroſianum illud nunquam arriſit: *Coactus repugnare non novi, dolere potero, potero flere, potero gemere. Aliter nec debeo nec poſſum reſiſtere.* Nec illud item Legionis Thebeæ: *Tenemus ecce arma, Imperator, & non reſiſtimus tibi, quia mori, quàm occidere, malumus; & innocentes interire, quam noxii vivere, præponimus.*

---

115. Jac. II. 23.

Καὶ φίλος Θεοῦ ἐκλήθη.

EX Jacobo, puto, Clemens Romanus in Epiſtola ad Corinthios p. 24. ἐμαρτυρήθη μεγάλως Ἀβραὰμ καὶ φίλος προσηγορεύθη τοῦ Θεοῦ. Sic etiam autor libri Judith apud Latinum Interpretem VIII. 22. *Abraham per multas tribulationes probatus, Dei amicus effectus eſt.* Quam non ſolius Abrahami mercedem eſſe, ſed viri mundi cujuslibet tradunt Hebræorum Magiſtri, in hisque Rabbi Machir, in Libello inſcripto, *Pulvis Aromatarius.* Cyprianus in De laude Martyrii, cùm Martyrium impenſe laudaſſet, ſic Præfationem claudit: *Amplectenda res eſt & optanda, & omnibus poſtulationum noſtrarum precibus expetenda, ut qui ſervi Dei ſumus, ſimus & amici.* Ac rurſus ad calcem libri: *Quis igitur non omnibus viribus elaborat ad tantam claritatem pervenire, ut amicus Dei fiat, ut cum Chriſto ſtatim*
116. *gaudeat, ut poſt tormenta & ſupplicia terrena præmia divina percipiat?*

Prov. VIII. 22.

Κύριος ἔκτισέ με ἀρχὴν ὁδῶν αὐτοῦ εἰς ἔργα αὐτοῦ.

ALiter paulo Philo Judæus, Libro περὶ μέθης· ὁ Θεὸς ἐκτίσατο με πρωτίστην τῶν ἑαυτοῦ ἔργων. Vertit Gelenius, *Deus creavit me primam operum ſuorum.* Pro ἐκτίσατο legendum puto ἐκτήσατο, ut vertit Aquila. Firmant Septuaginta Pſalm. CXXXIX. 13. ſed imprimis Deut. XXXII. 6. In quibus locis Sole clarius eſt, *poſſidere* pro *creare* ac *producere* uſurpari.

Epheſ. IV. 26.

ὁ ἥλιος μὴ ἐπιδυέτω, &c.

ALludit forſan Paulus ad Pythagoræorum praxin, qui (Plutarcho

tarcho auctore in Libello de amore fraterno) ante Solis occaſum in gratiam ſecum invicem redire conſueverant. Olim etiam neceſſe erat ante Solis occaſum adverſarium vincere, ut probant veteres Duelli formulæ ab ampliſſimo Savarone editæ. De civilibus quoque negotiis illud ipſum teſtatur Philippus de Beaumanoir, qui, ſub Philippo III. Rege Claromontenſis Comitatus in Bellovacis Leges pratria lingua ſcripſit; cujus verba ſunt hæc, c. 2. ex Codice Antonii Loiſelli, referente illuſtriſſimo & ſapientiſſimo Bignonio ad Marculphum pag. 301. edit. ſecundæ: *Se li ajornemens eſt fais à relevée ou as veſpres, l'euvre de la preſentation dure jusques à Soleil eſconſant, & qui de Soleil luiſant ſe preſente, il ne puet eſtre en defaute du jour.* Vide Exod. XXII. 26. 117.

Act. XXVII. 14.

Ευροκλύδων.

Lege ex Mſ. Alexandrino Εὐροακύλων; quam lectionem ſecutus eſt vetus Interpres. Pari modo apud Vitruvium lib. 1. cap. 6. dicitur Euronotus, & Eurocercius. 118.

---

1. Pet. III. 19.

Ἐν ᾧ καὶ τοῖς ἐν φυλακῇ πνεύμασι, &c.

Locum hunc pulchre illuſtrant Hieremiæ verba, à Judæis, arguente Juſtino in Dialogo cum Tryphone, ſublata: Quæ ita vertit vetus Irenæi Interpres lib. 5. cap. 22. *Commemoratus eſt Dominus Sanctorum mortuorum ſuorum, eorum qui ante dormierunt in terram ſtipulationis* (*ſepelitionis* reverendiſſimus Uſſerius, & ipſo prior Alphonſus Salmero Jeſuita) *& deſcendit ad eos, extrahere eos & ſalvare eos.* De hoc Petri loco Clemens Alexandrinus Strom. l. 6. Origenes lib. 2. contra Celſum, Athanaſius contra Apolinarium, Jobius monachus apud Photium p. 330. edit. Auguſtanæ, alii.

---

1. Pet. II. 23.

Παρεδίδου δὲ τῷ κρίνοντι δικαίως.

Cyprianus Sermone de Bono Patientiæ legit, *Tradebat autem* 119.

ſe judicanti ſe injuſte, Pilato nimirum. Senſu non falſo. Sic etiam vetus Interpres. Sed, quod mirere, ita quoque Græce Caſaubonus in Epiſtola auro contra non cara ad Frontonem Ducæum Jeſuitam, pag. 106. editionis Londinenſis: *Chriſtus*, inquit, *vindictæ cupiditatem ſeveriſſime ſuis interdicens, exemplum manſuetudinis per totam vitam præbuit*: λοιδορούμενος γὰρ οὐκ ἀντελοιδόρει, πάσχων οὐκ ἠπείλει, παρεδίδου δὲ τῷ κρίνοντι ἀδίκως. Græcorum lectionem reddit Auguſtinus, Tractatu 21. in Johannem, ut ad hunc locum obſervat magnus Deſiderius, Batavorum ſydus fulgentiſſimum.

---

120. ## Act. XXIII. 26.

Φήλικι χαίρειν.

IN Epiſtolis Cleon primus verbum χαίρειν uſurpavit, ut tradit Eubulus Comicus apud Suidam in voce χαίρειν. Firmat Eumoerides vel Moeridis Atticiſta (apud reverendiſſimum Uſſerium ad Ignatii Epiſtolas ſuppoſit. pag. 104.) in Lexico ex Bibliotheca Cæſarea Viennenſi à Johanne Pricæo deſcripto: χαίρειν ἐν ἐπιστολῇ πρῶτος λέγεται γράψαι Κλέων Ἀθηναίοις, μετὰ τὸ λαβεῖν τὴν Πύλον. ἔνθεν καὶ τὸν κωμικὸν ἐπισκώπτοντα εἰπεῖν, Πρῶτος γὰρ ἡμᾶς, ὦ Κλέων, Χαίρειν προσεῖπες, πολλὰ λυπῶν τὴν πόλιν. Hic Ariſtophanis locus non occurrit, quod meminerim, in undecim Comœdiis quæ ſuperſunt. At in Pluto Cleonem Attico melle (quod eſt λοιδορεῖν) ita perlinit Comicorum princeps:

> Χαίρειν μὲν ὑμᾶς ἐστιν, ὦ ἄνδρες δημόται,
> Ἀρχαῖον ἤδη προσαγορεύειν, καὶ σαπρόν.
> Ἀσπάζομαι δ.——

Et in Nubibus:

> Πρῶτα μὲν χαίρειν Ἀθηναίοισι, καὶ τοῖς ξυμμάχοις.

Ad quæ loca conſulendus Scholiaſtes. Cleonis χαίρειν rejecto, εὖ πράττειν prætulit divinus Plato, ὑγιαίνειν vero Epicurus. De quo videſis Mericum Caſaubonum, Iſaaci filium, in Spicilegio Notarum ad Diogenem Laërtium. Pro χαίρειν, γηθεῖν, quod idem ſonat, uſurpat Alexarchus, Caſſandri frater, in quadam apud Athenæum l. 3. Epiſtola; cujus inſcriptionem

nem feliciſſimè reſtituit Johannes Pearſon, in Vindiciis Epiſtolarum S. Ignatii, Part. II. pag. 197. Ad quarum confutationem (ut id obiter dicam) imparatus admodum acceſſit V. C. Matthæus Larroque, Rothomagenſis Eccleſiaſtes.

Matth. I. 19.

Παραδειγματίσαι.

H. E. *traducere.* Quod Euſtathio Amorum Scriptori Θριαμβεύειν, Harmenopulo Πομπεύειν, Achmet Θεατρίζεσθαι. 122.

Exod. XXXII. 32.

Εἰ δὲ μὴ ἐξάλειψόν με, &c.

ITA quoque Origenes in Philocalia pag. 74. editionis Tarini. Ac Clemens Romanus in Epiſtola ad Corinthios pag. 69. & ex eo Clemens Alex. Strom. l. 4. ἢ καί με ἐξάλειψον ἐκ βίβλου ζώντων. Quæ in hunc modum exponit Clemens Romanus, ὢ μεγάλης ἀγάπης, ὢ τελειότητος ἀνυπερβλήτου· παῤῥησιάζεται θεράπων πρὸς κύριον, αἰτεῖται ἄφεσιν τῷ πλήθει, ἢ καὶ ἑαυτὸν ἐξαλειφθῆναι μετ' αὐτῶν ἀξιοῖ. Et ex Clemente Romano Clemens Alexandrinus, ἴση τελειότης τοῦ συναποθανεῖν ἐθελήσαντος τῷ λαῷ ἢ σώζεσθαι μόνος. Optime.

Joh. VIII. 24. 123.

Ὅτι ἐγώ εἰμι.

PRo ὅτι, repone ὅ τι. Sic Nonnus in Paraphraſi, exponens ὅ, τι, per illa τίς ἢ τίνος τοκῆος. Ita quoque intellexerunt Judæi, qui ſtatim Chriſtum rogarunt, σὺ τίς εἶ; vel τί εἶ; ut habent quædam exemplaria Græca, Iſidoro Clario teſte. Huic interrogationi appoſite reſpondet Chriſtus τὴν ἀρχὴν ὅ, τι καὶ λαλῶ ὑμῖν. Hoc eſt, *plane id ſum, quod & loquor vobis.* τὴν ἀρχὴν hic valet, *prorſus, omnino*, ut apud Herodotum in Erato, εἴγε ἀρχὴν μὴ ἔλαβον, *ſi prorſus non accepi;* & apud Pauſaniam in Bœoticis, οἱ μὲν οὐδ' ἀρχὴν ἀνῃροῦντο νεκρούς, *aliqui prorſus non tollebant cadavera.* His adde Ælianum, qui de So-

crate verba faciens Var. Hiſt. lib. 13. cap. 27. ait, μόνος οὐκ ἐνόσησε τὴν ἀρχήν.

---

124. ## Matth. XXVII. 53.

Μετὰ τὴν ἔγερσιν αὐτοῦ.

HIc haud ſpernendam duxerim Michaëlis Glycæ Hiſtorici conjecturam, pro *αὐτοῦ* legentis *αὐτῶν*. Diſpiciant eruditi.

Act. VIII. 33.

Ἐν τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη.

VErtas optime, *In humilitate damnatio ejus elata eſt.* Gallice, *Dans ſon abaiſſement ſa peine* ou *ſa condannation a eſté acruë.* Sic Jerem. li. 9. de Babylone, *Τὸ κρῖμα αὐτῆς ἐξῆρεν ἕως τῶν ἄστρων*, *Damnatio* vel *pœna ejus elevata eſt uſque ad ſydera.* Aliter de hoc loco ſtatuit ignei vir ingenii Alexander Morus, ad Eſaiæ caput LIII. pag. 76. & ſeq.

---

125. ## Matth. XIX. 24.

Εὐκοπώτερον ἐστὶ κάμηλον, &c.

GRæci quidam ad funem nauticum hæc traxerunt, ignorantiâ adagii inter Hebræos & Arabas uſitati, non minus de Elephante quàm de Camelo. Simile & illud Ennii apud Varronem lib. 6. de LL. *Prius pariet Locuſta Lucam Bovem.* Porro hanc comparationem ſic accommodat Johannes Xiphilinus, Archiepiſcopus Conſtantinopolitanus, Homilia in hunc locum MS. ΚΑΘΑΠΕΡ ΤΟ ΤΡΥΠΗΜΑ ΤΗϹ ΡΑΦΙΔΟϹ ΟΥ ΧΩΡΕΙ ΤΗΝ ΚΑΜΗΛΟΝ ΔΙΑ ΤΕ ΤΗΝ ΥΠΕΡΒΑΛΛΟΥϹΑΝ ΑΥΤΗϹ ϹΤΕΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΟΝ ΕΚΕΙΝΗϹ ΟΓΚΟΝ ΟΥΤΩϹ Η ΟΔΟϹ Η ΑΓΟΥϹΑ ΕΙϹ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΟΥ ΧΩΡΕΙ ΤΟΝ ΠΛΟΥϹΙΟΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΑΥΤΗϹ ϹΤΕΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΟΝ ΑΓΑΝ ΤΟΥΤΟΥ ΟΓΚΟΝ ΩϹΤΕ ΠΡΟϹΗΚΕΙ ΟΓΚΩΝ ΑΠΟΘΕϹΘΑΙ
126. ΠΑΝΤΑ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΑΠΟϹΤΟΛΟΝ ΚΑΙ ΛΕΠΤΥΝΘΗΝΑΙ ΔΙΑ ΕΚΟΥϹΙΟΥ ΠΕΝΙΑϹ. Eadem legas apud Euthymium ad Luc. XVIII.

Digitized by Google

XVIII. 25. Vileſcunt ſane nobis hodiernorum Theologorum Commentatiunculæ, quoties animum erudita illa ac ſalutari Patrum lectione paſcimus.

Act. XVI. 16.

Ἔχουσαν πνεῦμα πύθωνος.

Ἐγγαστρίμυθον intellige, quem Græci, Jamblicho teſte apud Photium Cod. 94. ἐυρυκλέα, Babylonii σακχύρων vocant. Forte à שכר *inebriari*, vel à Chaldæo זכורו *ariolus*. De quo adeundus Bochartus in admirando Opere de Animalibus Biblicis Part. II. pag. 384. Bochartus, inquam, quem ut, dum viveret, veneratione ſingulari coluimus, ita nunc fato functum lugemus, cum omnibus bonis, quibus nota erat viri illius, in ſumma omnium fere linguarum & univerſæ antiquitatis peritia, admirabilis morum probitas, pari modeſtia juncta. Babylonius quidam, nomine Sacchoras, memoratur Æliano lib. 12. de Animal. c. 21. 127.

Matth. I. 21.

Καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν· αὐτὸς γὰρ σώσει, &c.

ANgelo prior eadem fere dixerat de Jeſu filio Nave Jeſus alter, filius Sirach, libri ſui cap. 46. verſ. 1. & ſeq. Κραταιὸς inquit, ἐν πολέμοις Ἰησοῦς Ναυῆ, ὃς ἐγένετο κατὰ τὸ ὄνομα αὐτοῦ μέγας ἐπὶ σωτηρίᾳ ἐκλεκτῶν Θεοῦ. Porro à nomine JEſus duplex Religioſorum Ordo avorum ætate denominatus eſt, Jeſuatæ nimirum, quibus initium dedit Johannes Columbinus, Senenſis, & Jeſuitæ. De Jeſuatis hæc notatu digniſſima legas apud Johannem Antonium à Sancto Georgio, Cardinalem Alexandrinum, alias Præpoſitum S. Ambroſii nuncupatum, in Comment. ſuper Decret. diſtinct. 22. tit. *Sacroſancta*: *Gloſſa ſuper verbo* Chriſtianorum *quærit qualiter primo Chriſtiani vocabantur: & ſolvit ut in fine gloſſæ. Quærit Archiepiſcopus etiam quare potius dicti ſunt Chriſtiani quam Jeſuani. Solutio, quod nos communicamus cum eo ſignificationem nominis* Chriſtus. *Chriſtus enim idem* 128.

eſt

eſt quod unctas, & iſtam unctionem communicavit nobis, quia, ut dicit Apoſtolus, de plenitudine ejus accipimus omnes. Sed id quod ſignificat hoc nomen Jeſus, *non communicavit nobis. Jeſus enim idem eſt quod ſalvator, & hoc ſcilicet ſalvare ſibi ſoli convenit, ut enim dicitur in Evangelio, ipſe ſalvum fecit populum ſuum à peccatis eorum, quaſi diceret, non alius. Et hæc nota contra illos Religioſos, qui nomen ſibi aſſumpſerunt quod* Jeſuatæ *vocentur, ſed eorum ſimplicitati parcendum eſt.* Hæc Cardinalis Alexandrinus de Jeſuatis; quorum Ordinem ante paucos annos ſuſtulit Clemens IX. Pontifex verè maximus.

---

129. 1. Sam. XXIV. 4.

παρεσκευάσασαι.

FOrte legendum cum Henrico Stephano in Theſauro, ἀποσκυβαλίσασθαι, *ventris onus deponere*, quod *corpus reficere* elegantiſſimo Scriptori Sulpitio Severo, Hiſtoriæ S. lib. 1. Pollux lib. 5. c. 14. ἀποσκυβαλίσασθαι, χέσαι. Uſurpant etiam Septuaginta Levit. XIV. 36. pro *vacuare*. Haud ſilendum tamen pro παρασκευάσασθαι, legere Theodoretum ἀνασκυβαλίσασθαι, id eſt *ad deponendum*, onus ventris ſcilicet. Joſephus ἐπὶ τὴν κατὰ φύσιν. Zonaras Annalium 1. εἰς ἀπόπατον.

Jerem. L. 8.

Γένεσθε ὥσπερ δράκοντες κατὰ προβάτων.

PRo δράκοντες, legendum ex conjectura noſtra δόρκωνες. Nihil certius. Plura in Opuſculis.

---

130. Act. XVI. 13.

Οὗ ἐνομίζετο προσευχὴ εἶναι.

προσευχὴ hic & verſiculo 16. locum orationi dicatum notat. Proſeucham vocat Juvenalis Sat. 3. Pro ἐνομίζετο, ἐδόκει habet Cantabrigienſis Codex, olim Bezæ; cui favet Epiphanius, hæreſi 68. contra Maſſalianos. De Proſeuchis Paulus Leopardus, vir rara valens ἀγχινοίᾳ, Emendationum lib. 3. cap. 4.

Digitized by Google

Marc. XVI, 16.

Ὁ πιστεύσας καὶ βαπτισθεὶς, σωθήσεται.

HInc non immerito colligas, ſolos adultos Baptiſmi eſſe capaces. Qua in ſententia Veteres fuiſſe liquido fatentur Walafridus Strabo lib. de rebus Eccleſiaſticis cap. 26. Ludovicus Vives ad Auguſtinum de C. D. lib. 1. c. 27. Eraſmus in quadam Epiſtola, quam cum aliis edidit Paulus Merula 131.
1607. Grotius in Epiſtolis ad Gallos pag. 418. edit. ſecundæ, ut ad Matth. XIX. 14. Salmaſius Libro de Tranſubſtantiatione p. 494. & Johannes Baptiſta Thiers in Libello utiliſſimo de feſtorum dierum imminutione p. 265. Veteribus hiſce accenſendus Berengarius, vir magnus, quem Pædobaptiſmum impugnaſſe tradunt Georgius Caſſander, talium peritiſſimus, Præfat. in Librum de Pædobaptiſmo, & meritiſſimus Anteceſſor Franciſcus de Roye in Berengarii Vita; Uterque ex Guimundo Epiſcopo Averſano. Berengarium κατὰ πόδας ſecuti ſunt Albigenſes; ſic enim Johannes Chaſſanio, Theologus Gallus, Albigenſium Hiſt. lib. 1. cap. 6. *Ce qui me fait croire que les Albigeois n' aprouvoyent point le Bapteſme des petits enfans, c'eſt qu'en l' Hiſtoire de la ville de Trieves, il eſt dit qu' à Yvoy du Dioceſe de Trieves aucuns nioyent le Sacrement du Bapteſme profiter à ſalut aux enfans.* Quæ deſumpta ſunt ex Hiſtoria Trevirenſi MS. quam ante triennium Spicilegii ſui tomo 12. inſeruit Domnus Lucas Dachery, monachus Be- 132.
nedictinus, vir de re literaria pulchrè quotidie merens. Locus à Chaſſanione laudatus occurrit p. 243. his verbis: *Ivodii, quod Treverica Diœceſis appenditium eſt, fuerunt eo tempore heretici, qui ſubſtantiam panis & vini, quæ in altari per Sacerdotes benedicitur, in corpus Chriſti & ſanguinem veraciter transmutari negabant, nec Baptiſmi Sacramentum parvulis ad ſalvationem proficere dicebant, & alia perplura profitebantur erronea, quæ memoriæ tradere nefas duxi.* Hic eruditum illum monachum Benedictinum in tranſcurſu monebo, Martini Dumienſis Epiſcopi Præfationem ad Mironem Gallæciæ Regem in Formulam vitæ honeſtæ, (quam velut ineditam Spicilegii ſui tomo 10. ipſe vulgavit) à Boxhornio ante multos annos in lucem prolatam ad

Ammianum Marcellinum, pag. 863. ſed ab altera non parum diſcrepantem, & tacito Mironis nomine. Neſcivit etiam reverendus Pater, Chartam Fundationis S. Bartholomæi Rupellenſis, Spicilegii tomo 11. editam, bis antea fuiſſe vulgatam; primum ab Auguſto Gallando, Pariſienſi, puto,
133. Cauſidico, in Diſſertatione Gallicè ſcripta de veteri ac novo Rupellæ ſtatu; dein à Johanne Belio, viro antiquitatum Gallicarum intelligentiſſimo, in Hiſtoria Comitum Pictavienſium. In hac S. Bartholomæi Fundatione, qualis Spicilegii tomo 11. edita eſt, pro *in territorio Abaiſienſi*, repone *in territorio Alnienſi*. Denique minus advertit Senex optimus, & ipſo prior Chiffletius Jeſuita, Sermonem de Natali Domini, Spicilegii tomo 11. vulgatum, eſſe Petri Ravennatis, qui vulgo Chryſologus. Extat non ſemel editus inter ejusdem Sermones, auctior etiam & emendatior MS. Chiffletiano. Hæc, non carpendi, ſed juvandi ſtudio, dicta ſunto.

Hebr. XI. 1.

Ἔλεγχος οὐ βλεπομένων.

Ἔλεγχος hoc loco eſt *argumentum* vel *deſcriptio*. Inter Ariſtotelis Scripta Laërtio memorantur Πυθιονικῶν ἔλεγ-
134. χοι, *Pythionicarum argumenta*, quæ Plutarcho in Solone, Πυθιονικῶν ἀναγραφαί, *Pythionicarum deſcriptiones* ſeu *breviaria*. Hoc ſenſu etiam uſurpatur verbum ἐλέγχειν, ut apud Euſebium in Chronico, ubi de Minois Legibus à Jove acceptis agens, ὅπερ, inquit, ὁ Πλάτων ἐν τοῖς νόμοις ἐλέγχει, quæ ſonant, *quod Plato in Legibus* (lib. 1.) *declamat*, non, ut Hieronymus, *quod Plato falſum eſſe convincit*. Mirum, hoc non vidiſſe eruditorum Anteſignanos Joſeph. Scaligerum in Animadverſionibus, & Iſ. Caſaubonum p. 201. Commentarii inchoati in Polybium. Elenchi interdum grandes & oblongi uniones. Juvenalis Sat. 6.

Auribus extentis magnos commiſit elenchos.

Quo loco de Elenchis Dialecticis agi putavit bonus Cochleus, Carmelita, libro de Calvini inferno cap. 7. Ab his Elen-

Digitized by Google

Elenchis Amandæ mulieri Elenchi nomen. Inſcriptio vetus apud Gruterum:

OSSA
AMANDÆ ELENCHI.
HÆC VIXIT ANNOS VIII.

De iiſdem D. Paulus 1. Tim. II. 9. & Laurentius Pignorius, 135.
doctiſſimus & elegantiſſimus Scriptor, in Commentario de
Servis, pag. 411. editionis ſecundæ.

Pſalm. CIV. 11.

Προσδέξονται ὄναγροι εἰς δίψαν αὐτῶν.

MAle Verſio vulgata, *Expectabunt onagri in ſiti ſua.* Rectius Auguſtinus ad hunc locum, *Suſcipient onagri in ſitim ſuam.* Sic Pſalterium vetus.

Rom. I. 32.

Οἵ τινες τὸ δικαίωμα τοῦ Θεοῦ, &c.

LOcus iſte ita ſupplendus legenduſque ex Codice Claro-
montano, veteri Interprete, Clemente Romano in Epi-
ſtola ad Cor. p. 46. & Iſidoro Pelnſiota: *Οἵ τινες τὸ δικαίωμα
τοῦ Θεοῦ ἐπιγνόντες, οὐκ ἐνόησαν ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες ἄξιοι
θανάτου εἰσὶν, οὐ μόνον οἱ ποιοῦντες αὐτὰ, ἀλλὰ καὶ οἱ συνευδοκοῦντες* 136.
τοῖς πράσσουσι.

Jac. II. 19.

Καὶ τὰ δαιμόνια πιστεύουσι καὶ φρίσσουσι.

ONomacritus in Hymnis, de Deo, *Δαίμονες ὃν φρίσσουσι:* Rex Manaſſe in Oratione, *ὃν πάντα φρίσσει.* Orationem hanc (hoc in tranſcurſu) è Græcis Patribus laudant Antonius, Damaſceni, uti videtur, diſcipulus, in Meliſſa, p. 165. edit. Geſnerianæ, & auctor Conſtitut. Apoſtolicarum lib. 2. c. 25. Ex quo deſumpſit Suidas, quæ de Manaſſe tradit. E Bibliotheca Sanvictoriana Græce primus edidit Robertus Stephanus,

Digitized by Google

Typographorum decus, in Bibliis editionis vulgatæ, Pariſiis excuſis anno 1540. Plura de hac Oratione doctiſſimus Cotelerius ad Scriptores Apoſtolicos pag. 150.

137. Pſalm. CVI. 19.

Καὶ ἐποίησαν μόσχον.

Μόσχος hoc loco non eſt *Vitulus*, ut vulgo transferunt, ſed *Bos*, ut Apoc. 4. 7. Firmat Tertullianus, qui, libro contra Judæos, *Bubulum caput* vocat, ut Lactantius lib. 4. cap. 10. *aureum caput Bovis*; Apollinaris in Metaphraſi *κεραέλκεα μόσχον*. Accedit Herodotus, qui celebratiſſimum illum Ægyptiorum Bovem (Apin) *μόσχον* nominat.

Pſalm. CIV. 2.

Ἐκτείνων τὸν οὐρανὸν ὡσεὶ δέῤῥιν.

SIc Eſa. XL. 22. *ςήσας ὡς καμάραν τὸν οὐρανόν*; forte ut Ennius apud M. Tullium lib. 3. de Oratore dixit *cæli ingentes fornices*. Auctor Dialogi inſcripti *Philopatris*, Pſalmi locum reſpi-
138. ciens, *οὐρανὸν ὡς δέῤῥιν ἐξήπλωσε*.

Act. III. 12.

τὴν θύραν τοῦ ἱεροῦ τὴν λεγομένην ὡραίαν.

Ἀπὸ τῆς ὥρας τῆς προσευχῆς forſan ſic dictam, ut ingenioſe conjicit Thomas Bruno, Anglus, in Expoſitione Hiſtorica Canonis ſexti Concilii Niceni, quam MS. legimus Windeſoræ apud Cl. Iſ. Voſſium.

Jud. VII.

Ἀπελθοῦσαι ὀπίσω σαρκὸς ἑτέρας, πρόκεινται δεῖγμα.

Ἀπελθοῦσαι ὀπίσω σαρκὸς eo modo dicitur, quo 2. Pet. II. 10. *τοὺς ὀπίσω σαρκὸς πορευομένους*. Sed quid fiet voce *ἑτέρας*? Ego corruptam eſſe contendo, & pro *ἑτέρας* legendum *τέφρας πρόκεινται δεῖγμα*. Firmat Lucifer Caralitanus, qui verſione Itala

Digitized by Google

Italia uſus, *cujus propoſita ſunt exemplum* legit, h. e. τεφρώσας, ut 139
2. Pet, II. 6. verſu 6. Judæ poſt ὑπὸ ζόφον, Clemens Alexandrinus Pædag. lib. 3. cap. 8. legit ἀγρίων ἀγγέλων, *ſanctorum Angelorum* Lucifer Caralitanus, quaſi legiſſet ἁγίων. Utra lectio ſit genuina, nos aliquando docebit doctiſſimus Cotelerius, in nova ſua Luciferi editione. Interim Clementis lectionem alteri lubenter anteponimus, firmatam præſertim ex hiſce Paſtoris verbis, (apud Clementem Strom. lib. 4.) *Ἐκφεύξεσθε τὴν ἐνέργειαν τοῦ ἀγρίου θηρίου, ἐὰν ἡ καρδία ὑμῶν γένηται καθαρὰ καὶ ἄμωμος.*

Coloſſ. I. 16.

Εἴτε κυριότητες.

Ἀγγέλους καλουμένους Κυρίους memorat Sophonias Propheta, vel quis alius, apud Clement. Alex. his verbis: *Ἆρ' οὐχ ὅμοια ταῦτα τοῖς ὑπὸ Σοφονία λεχθεῖσι τοῦ προφήτου, Καὶ ἀνέλαβέ με πνεῦμα, καὶ ἀνήνεγκέ με εἰς οὐρανὸν πέμπτον, καὶ ἐθεώρουν ἀγγέλους καλουμένους Κυρίους καὶ τὸ διάδημα αὐτῶν ἐπικείμενον ἐν πνεύματι* 140
ἁγίῳ, καὶ ἦν ἑκάστου αὐτῶν ὁ θρόνος ἑπταπλασίων φωτὸς ἡλίου ἀνατέλλοντος· οἰκοῦντας ἐν ναοῖς σωτηρίας, καὶ ὑμνοῦντας Θεὸν ἄρρητον ὕψιστον. Hæc Clemens Strom. 5.

Matth. III. 4.

Ἡ δὲ τροφὴ αὐτοῦ ἦν ἀκρίδες.

ITaliæ decus Hermolaus Barbarus Corollario 256. in Dioſcoridem de Johannis Baptiſtæ locuſtis ſic infit: *In ſacris literis ſunt quibus locuſtæ mandi ſolitæ, non animal inſectum, ſed herbam hoc nomine ſignificent. In qua ſententia magnus auctor Chryſoſtomus & prior eo Athanaſius fuiſſe creduntur.* Chryſoſtomi locus nobis incompertus. De Athanaſio ſic Fr. Turrianus lib. 5. cap. 6. Defenſionis Epiſtolarum Pontificum: *Johannes Baptiſta melle tantum ſylveſtri veſcebatur & locuſtis, quæ genus herbæ ſunt, ſi magno Athanaſio credimus; quod auctoritate Scripturæ S. probat, cum*

141. ait David Pſalm. CVIII. Excuſſus ſum ſicut locuſtæ. *Et Eccleſ.* XII. Florebit amygdalus, & pingueſcet locuſta & diſſipabitur capparis; *ut enim amygdalus, ait Athanaſius, non eſt caro, & capparis herba eſt, ita locuſta, quæ creſcit in campo & prato. Johannes enim, inquit, ſi panem non comedebat, multo minus carnem: mel autem, ait, ἀζυμιτικὸν βρώματα, id eſt cibus Monachorum.* Ubinam hæc dixerit Athanaſius, juxta cum ignariſſimis ſcio. Huic concinit Frater Brocardus, Teutonicus, (apud Toſtatum ad hunc Matthæi locum) in Libro de Terra Sancta, dicens *ſe fuiſſe in multis Monaſteriis apud Jordanem in locis ubi B. Johannes converſabatur baptizans & prædicans, & ibi cum multis Monachis ſæpe comediſſe herbas, quas illi locuſtas, vocant, & abundant in terra illa. Et dicunt quod illæ erant locuſtæ, quas comedebat B. Johannes.* Quæ legere non memini in Brocardi Itinerario Magdeburgi excuſo. Athanaſii locum ſupra laudatum reſpicere videtur Dionyſius Carthuſianus, ſcribens *nonnullos per locuſtas intelligere*
142. *re herbas deſerti; cum non videatur probabile, quod Johannes, qui nec pane veſcebatur, carnes animalium aut aliquid coctum comederit.*

Pſalm. LXXVII. 6.

Ἐσκαλλον τὸ πνεῦμά μου.

HEſychius, Ἔσκαλλον, ἀνεζήτουν, ἀνηρεύνουν. Firmat Hieronymus in Epiſtola ad Suniam & Fretelam. *Propriè* σκαλισμὸς, inquit, *in agricultura dicitur, in ſarriendo, id eſt ſarculando, & quo modo ibi quæruntur herbæ, ſarculo quæ ſecentur, ſic & iſte retractatum cogitationum ſuarum μεταφορικῶς à ſarculo demonſtravit.* Apud Eunapium in vita Maximi Philoſophi memorantur οἱ γυναικεῖοι Ἀρτάβρων σκαλισμοί; ſic enim legendum cum viro magno Henrico Valeſio ad Sozomenum pag. 108. Artabri populi ſunt Luſitaniæ, apud quos olim mulieres aurum ſarculis effodiebant, ut docet Strabo libro 3.

---

143. ## Luc. VI. 5.

POſt hunc verſum, ſequentia reperiuntur tum in uno Codice Rob. Stephani, tum in vetuſtiſſimo exemplari Bezæ:

Τῇ

Digitized by Google

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ θεασάμενός τινα ἐργαζόμενον τῷ σαββάτῳ, εἶπεν αὐτῷ· ἄνθρωπε, εἰ μὲν οἶδας τί ποιεῖς, μακάριος εἶ· εἰ δὲ μὴ οἶδας, ἐπικατάρατος καὶ παραβάτης εἶ τοῦ νόμου. Quæ in hunc ſenſum exponit Antonius Loiſellus, Advocatus Pariſienſis, vir inter literatos notiſſimus, pag.20. & ſeq. Opuſculorum: *Il ſemble de prime face, que ce ſoit choſe abſurde de dire qu'un homme fait bien, quand il ſçait qu'il travaille en un jour de feſte, & qu'il fait mal quand il n'en ſçait rien; d'autant qu'il ſemble au contraire qu'en le ſachant, il face mal, & qu'il ſoit excuſable quand il n'en ſçait rien. Neantmoins quand on conſiderera, que noſtre Seigneur parloit ſouvent par paraboles & enigmes, on pourra penſer qu'il entendoit dire, que ſi cet homme eſtoit desja des ſiens, & tellement converti par les predications de S. Jean, ou par les ſiennes, qu'il ſceuſt que le Sab-* 144
bath n'eſtoit plus rien, & qu'il eſtoit fait pour l'homme, & non l'homme pour le Sabbath, ainſy qu'il dit en un autre lieu, il n'offenſoit point eſtant desja delivré de la loy; mais que s'il eſtoit encore en la vieille peau, & dans la loy de Moyſe, il pechoit contre icelle en y contrevenant à ſon eſcient, & offenſoit, parce que nos fautes & offenſes ſe doivent meſurer ſelon nos intentions & nos conſciences. Rectiſſime.

REMAR-

145. # REMARQUES

SUR

Quelques Paſſages de la Verſion Françoiſe du Noveau Teſtament de Génève.

147. ### 1. Cor. X. 28.

Car la terre eſt au Seigneur, &c.

LEs Interpres tombent d'accord que ces paroles ne ſe trouvent point dans les plus anciens Manuſcrits, & qu'elles ſe ſont gliſſées en ce lieu ci par la faute des Copiſtes. Cependant ceux-meſme qui ont depuis-peu retouché nôtre Verſion, ne ſe ſont point aviſez de les retrancher. Choſe étrange! que l'on ſoit aujourd'hui ſi exact à ôter des auteurs profanes les inſertions qui s'y rencontrent,& que l'on ſoit ſi peu ſoigneux de purger les auteurs ſa-
148. cres de celles que la témérité des premiers Chrétiens, ou l'ignorance & la négligence des Copiſtes y ont fourrées.

Hebr. XIII. 4.

Le mariage eſt honorable entre tous.

IL faut tourner, *Que le mariage ſoit honorable entre tous; & la couche ſans ſouillure.*

Hebr. I. 7.

IL faut tourner, *Il fait de ſes Anges, des vents, & de ſes Miniſtres des flames ardentes.*

Rom.

Digitized by Google

Rom. VI. 4.

Par la gloire du Pére.

JE traduirois plûtoſt, *par la puiſſance du Pére*; pour éviter l'équivoque du mot de *gloire*.

2. Theſſ. II. 7. 149.

TOurnez, *Seulement que celui qui tient maintenant la puiſſance, la tienne juſques à ce que ſon autorité ſoit detruite.*

Matth. X. 4. Marc. III. 18.

Simon Cananéen ou *le Cananéen.*

BIen que l'on ait ainſi tourné ſuivant quelques Manuſcrits, il ne s'y faut pas ici arreſter, il vaut mieux ſans comparaiſon ſuivre S. Luc, qui au VI. ch. de ſon Evangile v. 15. & au premier des Actes v. 13. a rendu le mot Hébreu (que l'on a mal interprété Cananéen) par celuy de ζηλωτής. Il faut donc traduire, *Simon* apellé *Zélé*, comme font dans S. Luc Meſſieurs de Port-Royal, ou, ſelon d'autres, de Pot-Royal; car voici comme s'en explique l'Oracle du Barreau, Maiſtre Charles du Moulin, parent de la Reine Eliſabet, dans ſon Harmonie Evangelique, p. 106. de l' 150.
édition 1565. *Pontificii Monaſterium Nonnarum fundarunt, & erexerunt ſeptem leucis à Pariſiis, verſus Occidentem hybernum diſtans, nomine* Vas Regale: *ubi ſuper columna ad latus Septentrionale Chori, ſtat vas politum, quod oſtentant ut unam ex ſex hydriis, in quibus Chriſtus aquam vinum fecit: ſed non continet unum congium vini, ut ad convincendam ſuperſtitionem mendacii exploratus ſum, & inveni non eſſe vas lapideum, ut falsò aſſerunt, ſed fictile, qualia figuli è terra fingunt & poliunt prope urbem Bellovacenſem, ornandorum abacorum cauſâ.* Cette Harmonie de du Moulin a eſté preſque ſuprimée dés ſa naiſſance par les Calviniſtes, avec d'autres Pieces du meſme du Moulin contre Calvin, ſi nous en croyons Arnaud de Pontac, Eveſque de Bazas, dans ſes Notes ſur la Chronique d'Euſébe, p. 537.

Rom. X. 17.

151. *La foi donc eſt par l'oüie : & l'oüie par la parole de Dieu.*

LE mot ἀκοὴ ſignifiant ici la meſme choſe que dans le verſet précédant, voici comme je voudrois tourner : *La foi donc s'engendre par la prédication, & la prédication ſe fait ſuivant la parole de Dieu.*

Marc. XIII. 32.

Et à cette heure là.

JE tournerois plûtoſt, *& à cette ſaiſon là* ; parce que ſi perſonne ne ſait le jour de la venuë de Jeſus Chriſt, à plus forte raiſon en ignore-t-il l'heure.

Luc. XI. 6.

152. TOurnez ſuivant le Grec, *Parce qu'un de mes amis s'eſt détourné de ſon chemin pour me voir, & je n'ay rien à lui preſenter.*

---

1. Tim. III. 2.

AU lieu d'*oeuvre*, je dirois *charge*, qui eſt le véritable nom de l'Epiſcopat. Du moins eſtoit-ce l'opinion des premiers Chrétiens, qui ſe repreſentant les pénes & les fatigues, dont il eſtoit alors particuliérement acompagné, le fuyoient avec autant d'empreſſement que nous le recherchons aujourd'hui. Les Chrétiens d'Egypte (au raport du Pére Vansleb, Jacobin, dans ſon Hiſtoire de l'Egliſe d'Alexandrie, écrite au Caire en 1672. & 1673.) n'en font pas un autre jugement. Car auſſi toſt que quelcun ſoupçonne qu'on le doit propoſer pour eſtre Patriarche, il s'en fuit
153. dans les déſerts ; où les Janiſſaires vont le prendre, lui métant en fuite les fers aux piés, & le conduiſant ainſi enchaîné au lieu où ſe fait l'aſſemblée. A quoi ſe peut raporter ce qu'écrit Jean Batiſte Folenge, l'un des meilleurs Moines de l'Ordre de S. Benoiſt, dans ſon Commentaire ſur le ſecond chapitre de la premiére Epitre de S. Jean : *Apud Campanos monachos*, dit-il, *extant Annales, in quibus illud inter cætera*

memo-

memorabile, dignumque quod ad poſterorum exemplum in as aut ſaxum incidatur, factum legimus. Cum enim in Cavenſi Cœnobio, quod propter frequentiam monachorum ac ſanctitatem, tum, ob ingentem fortunarum vim & copiam (ex his enim mille, & eo amplius, alebantur monachi) celeberrimum fuit, in demortui locum creandus eſſet Abbas, hi, quibus electio decreta erat, quorumque intererat, ne quid diſſidii oriretur, providere, locum antea quàm ad electionem perventum eſſet, ab armatis circumſederi militibus imperabant, ne ſcilicet ſuffectus electioni reluctans fugeret. Adeo ſanctiſſimi illi viri ſubeſſe magis, quàm præeſſe cæteris ambiebant. Voila ce que dit ce bon Moine, frére de Théophile Folenge, auſſi Bénédictin, qui a publié quel- 154.
ques Ouvrages ſous le nom de Merlin Cocaie.

Coloſſ. I. 24.

J' acomplis le reſte des afflictions de Chriſt.

CEtte verſion ſonne un peu mal aux oreilles Chrétiénes. Pour l'adoucir, je traduirois, *J' acomplis les ſuites des afflictions de Chriſt.* Le mot Grec ὑστερήματα ſignifiant auſſi cela.

---

1. Cor. XIV. 2.

Une langue étrangére.

IL ne faloit pas dans tout ce chapitre métre le mot d'*étrangére* en lettre Italique, comme s'il ne ſe trouvoit point dans l'Original. Ceux qui ſont tant ſoit-peu verſez dans la langue Gréque, ſavent que γλῶσσα ne ſignifie pas ſeulement *une*
langue, mais auſſi *une langue étrangére* ou *barbare*, τὴν ἀπηξενωμένην 155.
διάλεκτον, comme parle Euſtathius ſur le premier livre de l'Iliade.

---

1. Cor. XIII. 7.

Elle endure tout.

SAint Paul ajoûtant un peu aprés, *elle ſuporte tout*, qui eſt la meſme choſe, je croirois volontiers qu'au lieu de στέγει, il faudroit lire ici στέργει, & tourner, *elle aime tout.* S. Cyprien en deux endroits de ſes Oeuvres, au Traité du bien de la Pa-

 tience,

Digitized by Google

tience, & dans celui de l'Unité de l'Egliſe, ſemble avoir ſuivi cette leçon, tournant *diligit*. Si l'on retient στέγει, il faut tourner, *elle couvre tout*.

---

156. ## Apoc. XIII. 8.

Dont les noms ne ſont point écris, &c.

VOici comme ce paſſage doit eſtre traduit : *Dont les noms ne ſont point écris dés la fondation du monde dans le livre de vie, de l'Agneau qui a eſté immolé.* Il ne faut pour juſtifier cette verſion que lire le verſet 8. du 17. chapitre ; & il y a lieu de s'étonner que les Theologiens ſe travaillent tant ici ſans neceſſité, à nous faire voir en quel ſens Jeſus-Chriſt a eſté immolé dés la fondation du monde. Ceux qui ſeront curieux d'aprendre leurs diférentes opinions ſur ce paſſage, n'ont qu'à conſulter les Mélanges de Thomas Gataker, l'un des plus ſavans Theologiens, & des plus exacts Critiques que nous ayons.

---

157. ## 1. Cor. XV. 54.

La mort eſt engloutie en victoire.

IL y a dans le Grec εἰς νῖκος, qu'il faut tourner *pour jamais*, ſuivant le ſtile des Septante, dont S. Paul raporte ici la verſion. Ainſi au 2. des Rois (qui eſt ſelon les Hébreux le 2. livre de Samuel) ch. 2. v. 26. Abner demande à Joab, l'épée devorera-t-elle εἰς νῖκος ? C'eſt-à-dire, *toûjours*, ou, comme nôtre verſion l'a fort bien rendu, *ſans ceſſe*.

---

1. Cor. XV. 56.

Où eſt ô mort ! ta victoire &c.

IL ne faloit pas changer l'ordre qui eſt dans le Grec, où l'aiguillon eſt atribué à la mort, & la victoire au ſépulcre.

---

158. ## Matth. VI. 27.

Qui eſt ce qui par ſon ſouci &c.

QUand je conſidére que Jéſus Chriſt diſant la meſme choſe dans

Digitized by Google

dans S. Luc. ch. XII. v. 25. ajoûte auſſi toſt aprés, *Si donc vous ne pouvez pas meſme ce qui eſt trés-petit &c.* Je ne vois pas que le mot ἡλικία ſoit commodément rendu par celui de *ſtature*; l'addition d'une coudée à la ſtature d'un homme, ne pouvant paſſer pour tres-peu de choſe. Ainſi je ſouſcris volontiers à l'opinion d'un docte perſonnage d'Angleterre, nommé Dounæus, qui tourne le mot ἡλικία par celui d'*ætas*; & je ne fais nulle difficulté de traduire aprés lui, *Qui eſt-ce qui par ſon ſouci peut ajoûter une coudée à ſon âge?* Au meſme ſens à-peu-pres que David dit à Dieu au Pſeaume XXXIX. v. 6. *Voila tu as reduit mes jours à la meſure de quatre doits.*

Jeh. I. 16. 159.

Et grace pour grace.

LE célébre Dounæus, que nous venons d'alléguer, prétend qu'il faille tourner, *& grace ſur grace.* La prépoſition ἀντὶ ſignifiant quelquefois *ſur*, comme il le prouve par un beau paſſage du Poëte Théognis. Je ſuis de ſon ſentiment. Voyez le docte & pieux Davenant, Eveſque de Saliſburi, dans ſon Traité de la Juſtice habituéle & actuéle ch. 16.

---

1. Pier. V. 1.

Je prie les Anciens &c.

LE mot d'*Ancien* eſtant équivoque, je croi que par tout où il ſignifie les Miniſtres de l'Evangile, on ne feroit pas mal de métre celui de *Paſteur*; puiſque le nom de Preſtre (qui eſt le terme de l'Original) n'eſt pas du gouſt de nos gens. En quoi 160.
je m'étonne qu'ils ſoyent plus délicats que Calvin, qui a parlé de ce nom avec vénération, comme le prouve le ſavant M. Porrée dans ſon Apologie pour les Proteſtans p. 135. Auſſi l'Egliſe d'Angleterre a-t-elle retenu ce nom; juſtifiant en cela, comme en autre choſe, qu'elle eſt *priſca & Apoſtolica antiquitatis præ cæteris ſtudioſiſſima*, comme l'apelle l'illuſtre M. Voſſius, dans une Lettre à Monſieur le Comte d'Oxford.

Epheſ. VI. 15.

Ayant les piés chauſſez de la préparation de l'Evangile de paix.

CEt endroit a eſté mal tourné par nos Interprétes, pour avoir ignoré le ſtile des Septante, qui employent le mot ἑτοιμασία non ſeulement pour *préparation*, mais auſſi pour *baſe* ou *fondement*. Voyez le Pſalm. LXV. ver. 6. & le LXXXIX.
161. ver. 14. C'eſt en ce dernier ſens que l'Apôtre s'en ſert ici.

Rom. XII. 16.

TOurnez, *N'ayez pas grande opinion de vous-meſmes.* Cet endroit eſt tiré de Salomon Proverb. III. 7. S. Pierre 1. Epit. IV. 18. en raporte un autre, qui ſe lit au ch. 11. du meſme livre ver. 31. ſuivant la verſion des Septante.

Eph. IV. 20.

Mais ce n'eſt pas ainſi que vous avez apris Chriſt.

JE traduirois plûtoſt, *Mais il n'en doit pas eſtre ainſi de vous, qui avez apris Chriſt.* Le Grec ſoufrant aiſément cela.

162.
Jud. 9.

N'oſa prononcer ſentence de malédiction.

SI par Michel l'Arcange vous entendez un de ces premiers Eſprits bienheureux, qui éxécutent de tems en tems les ordres de leur Souverain; le terme de *n'oſer* me paroiſt trop bas & trop peu convenable à l'excellence de leur nature. A plus forte raiſon ſans doute, ſi par Michel l'Arcange on entend Jéſus Chriſt luimeſme, comme font quelques Interprétes, fondez ſur le 1. verſet du 12. ch. de Daniel. Je tournerois donc, *ne pût ſe réſoudre à prononcer*, ou *ne voulut point prononcer ſentence de malédiction*.

---

2. Cor. X. 3.

TOurnez, *mais divinement*, ou *trés puiſſantes*; & voyez Act. VII. 20. & Jon. III. 3.

Matt.

Matt. XXVI. 26. 163.

Et comme ils mangeoient.

JE tournerois plûtoſt avec d'autres, *Et aprés qu'ils eurent mangé.* Jéſus-Chriſt, joignant ici immédiatement l'inſtitution de l'Euchariſtie à la célébration de la Paſque, ſemble avoir donné lieu à la pratique des Romains, qui, ſuivant le reproche que leur font les Grecs dans l'Hiſtoire de l'Egliſe de Rheims de Flodoard liv. 3. ch. 17. métoient autrefois un Agneau ſur l'autel avec le Corps de nôtre Seigneur, & le béniſſoyent. Sur quoi Ratran au premier chapitre du premier livre de ſon Traité contre les Grecs, & au 8. du 4. dit qu'ils acuſent fauſſement les Latins d'avoir une telle pratique. C'eſt auſſi le retranchement du fameux Pére Sirmond, dans ſa Diſſertation de l'uſage du pain ſans le vin, & celui du Pére Maimbourg, auteur peu exact, dans ſon Hiſtoire du Schiſme des Grecs. Cependant, voici comme parle l'Abbé Suger, ce Miniſtre ſi fidéle, dans 164.
la Vie de Louis le Gros: *Papa divina divine celebrans, agni veri Paſchalis victimas ſacratiſſimas nobis comparando immolavit. Finita vero Miſſa, erectis in clauſtro palliis ſtrato menſis, materialem agnum uberis accubitati ſumunt.* De plus, feu mon Pére m'a fait remarquer, que le Pére Sirmond au 4. chap. de la Diſſertation que j'ai aléguée, produiſoit, d'un Manuſcrit de S. Germain des Prez, une figure qui ſembloit démentir ce qu'il avoit avancé contre les Grecs au 3. ch. Cette figure eſt celle d'un Preſtre, qui eſt entre deux autels, ſur l'un deſquels il y a un bouc & un agneau, & ſur l'autre pluſieurs hoſties marquées d'une croix, & un calice. Enfin, voici ce que dit le Préſident Fauchet, l'un de nos plus francs Hiſtoriens, dans la Vie de Charles le Chauve; *Entre les choſes que les Grecs reprochoyent alors aux Romains, eſtoit celle-cy; Que nous mettions un Agneau ſur l'Autel avec le Corps de nôtre Seigneur, & le beniſſions. Apropos de quoy, j'ay autrefois ouy dire, que iadis les Moines mange-poiſſons, le Jeudy avant Paſques, faiſoyent roſtir un Agneau; lequel porté ſur l'autel de l'Egliſe ou table du refectoir, chacun l'alloit toucher du bout du doit, ſuçant la graiſſe qui y tenoit.* Pour l'éclairciſſement des trois témoignages que je viens d'aléguer, j'ajoûterai ici ce que dit le ſavant 165.

ſavant Cardinal Bona dans ſes Liturgiques, liv. 2. c. 8. ſect. 5. *Inter calumnias adverſus Eccleſiam Romanam, quas Photius Bulgariæ Regi, hic Romano Pontifici Nicolao miſit, una hæc fuit, quod in Paſchate more Judaico Agnum ſuper altare ſimul cum Dominico Corpore offerret & benediceret. Sed hoc putidum mendacium eſt: quamvis enim Romana Eccleſia Agni carnibus Sacerdotalem benedictionem impertiri ſoleret; non eas tamen aut ſuper altare collocabat, aut ſimul cum Chriſti corpore offerebat, ſeu benedicebat. Extat Agni benedictio pro die Reſurrectionis in Ordine Romano; ipſa enim die Agni carnes Sacerdotali benedictione ſanctificatas fideles comedebant ob reverentiam Chriſti Agni immaculati pro nobis occiſi; idque olim in ejus figuram Domino præcipiente conſtituit Moſes tan-*
166. *quam Judaici Paſchatis ceremoniam. Nimio zelo hunc ritum tanquam ſuperſtitioſum & erroneum Walafridus Strabo reprehendit cap. 18. nec video, cur adeo acerbe morem antiquiſſimum ab Eccleſia approbatum, & hodie adhuc vigentem, inſectetur; cum præſertim fateatur, quod neque in altari, ſed ſub ipſo vel juxta ipſum poneretur, neque ſimul cum Dominico corpore, ut nequiter Latinis impoſuit Photius, ſed propria benedictione & à conſecratione Corporis Chriſti multum diverſa, benediceretur. Aliquem fort aſſis abuſum improbat, quem non indicat; aut reſpexit ad Canonem illum Africanum, quo inter ea, quæ offerri permittuntur, Agnus non recenſetur.* C'eſt ce que dit ce ſavant & pieux Cardinal; dont tous les Ouvrages ſont écris dans un ſtile ſi ſimple, ſi net & ſi édifiant; particuliérement celui qui a pour titre, *Manuductio ad Cœlum*, qui eſt, à mon avis, une Piéce incomparable.

---

167. ## Hebr. VI. 2.

De la Doctrine des Batêmes.

IL faut tourner, *de la doctrine qu'on enſeigne à ceux qui doivent eſtre batiſez*; comme l'inſinuë l'incomparable Grotius, (*qui unus mihi, inter tam multos Theologos, non Theologus, Theologus eſt*) écrivant ſur le verſet 19. du 28. ch. de S. Mathieu.

Act.

Digitized by Google

Act. VIII. 33.

Mais qui recitera ſa durée ?

JE dirois plûtoſt ſuivant la plus ordinaire ſignification du mot Grec, *Mais qui recitera ſa lignée ?* entendant par la lignée ou la poſtérité de Jéſus-Chriſt, tous ceux qui devoyent croire en lui. Les verſets 10. & 11. du 53. d'Eſaïe (d'où ce paſſage eſt tiré) ſemblent autoriſer cette interprétation.

---

1. Tim. IV. 8. 168.

TOurnez, *Car les exercices du corps ſervent pour un peu de tems ; mais la pieté eſt utile pour toûjours, les biens de la vie préſente & ceux de la vie future lui ayans eſté promis.*

---

1. Tim. V. 3.

IL faut tourner, *Aye ſoin des veuves*, & au verſet 17. *double entretien*, au lieu de *double honneur.*

Matth. VI. 2. 5. 16. 169.

En vérité je vous dis qu'ils reçoivent leur ſalaire.

Luc. VI. 24.

Malheur ſur vous, riches ; car vous remportez vôtre conſolation.

LE mot ἀπέχειν, qui eſt dans l'Original, ne ſignifie pas ſimplement *recevoir* ou *remporter*, comme nos Interprétes l'ont rendu dans ces paſſages, mais *recevoir* ou *remporter tout ce que l'on peut atendre ou eſpérer*, comme l'a doctement prouvé Thomas Gataker, dans ſon Commentaire ſur les Penſées de l'Empéreur Antonin p. 178. C'a eſté auſſi, ce me ſemble, l'opinion de S. Cyprien, tournant dans S. Matthieu, *compleverunt mercedem ſuam.* Il faut donc traduire aprés lui, *En verité je vous dis qu'ils ont receu tout leur ſalaire.* Et dans S. Luc, *Malheur ſur vous, riches ; car vous avez remporté toute vôtre* 170.
conſolation.

Matt. V. 48.

Soyez donc parfaits.

TOurnez, *Soyez donc bienfaiſans, comme voſtre Père, qui eſt dans le Ciel, eſt bienfaiſant.*

---

2. Pier. III. 1.

TOurnez ſuivant le Grec, *Par laquelle, comme par la précédante, je reveille, &c.* ou *dans laquelle, comme par la premiere, je réveille par mes avertiſſemens la ſincérité de vos ames.*

---

171. ## 2. Tim. III. 14.

Et qui t'ont eſté confiées.

IL faut tourner, *& dont tu as eſté pleinement aſſuré.* Heſychius. ἐπιςώθης, ἐπληροφορήθης.

Jeh. XV. 20.

S'ils ont gardé ma parole &c.

IL ſufit de voir ce qui précéde ce paſſage & ce qui le ſuit, pour tomber d'acord qu'il eſt mal tourné. Si bien que je m'étonne que ceux qui ont depuis peu retouché noſtre Verſion, n'ayent pas pris garde que le terme Grec ſignifioit ici *épier.* Il faut donc traduire, *S'ils ont épié mes paroles, ils épieront auſſi les vôtres.* L'éloquent Cordelier Férus eſt le premier, que je ſache, qui a ainſi entendu ce paſſage. Aprés lui, Laurent
172. Chaderton, Theologien de Cambrige, Thomas Gataker & M. Sarrau ont eu la meſme penſée. Joignez à tous ces grans hommes l'excellent M. Graverol, dans ſon Sermon intitulé, *La Porte étroite.*

Epheſ.

Digitized by Google

Epheſ. V. 4.

Mais plûtoſt des actions de graces.

SAint Jérôme a fort bien remarqué ſur cet endroit, que le terme d'action de graces, auſſi employé par l'Interpréte Latin, n'eſtoit point ici à propos; & il ſoupçonnne fort judicieuſement que le mot Grec ἐυχαριςία devoit ſignifier *des paroles douces & agréables*. Depuis, le Pére François Vavaſſeur, Jéſuite, dans ſon docte & ingenieux Traité du Stile Burlesque pag. 289. a ſi dignement apuyé la conjecture de Saint Jérôme, qu'elle peut paſſer pour une démonſtration. Avant le Pére Vavaſeur, M. de Saumaiſe avoit fait la meſme remarque dans ſon Livre de l'Uſure des Banquiers p. 133.

LETTRE
A
MONSIEUR CLAUDE.
SUR
La Verſion Françoiſe des Bibles de Génève.

175. A

MONSIEUR CLAUDE.

Monſieur,

J'AI apris avec bien de la joye que vous travailliez depuis quelque tems à la réformation de la Verſion Françoiſe de nos Bibles. Il n'y a perſonne qui ſoit plus capable que vous d'un emploi ſi noble & ſi glorieux ; & aprés tant de beaux Ouvrages que vous avez donnez au public, il n'eſt rien qu'on ne doive atendre de la pénétration de vôtre ſavoir. L'on ne peut douter que les deux parties de nos Bibles n'ayent eſté tournées & retouchées de-tems en-tems avec peu de ſoin; mais le Vieux Teſtament, ſi j'oſe le dire, eſt plus mal tourné ſans comparaiſon que n'eſt le Nouveau. Ce qui vient, à mon avis

avis du mépris que l'on a fait de la Verſion des Septante. Vous connoiſſez, MONSIEUR, le mérite de cette Verſion; Vous ſavez ſon antiquité, & par qui elle a eſté faite; Vous ignorez encore moins l'eſtime qu'en ont fait les Evangéliſtes & les Apôtres, ſoit lors qu'ils ont cité de deſſein quelques endrois du Vieux Teſtament, ou lors qu'ils n'y ont fait qu'aluſion. Je ne dis rien de la pratique de * tous les Chrétiens de l'Orient, qui ſe ſont conſtamment ſervis de cette Verſion, depuis la naiſſance de l'Egliſe juſqu'à préſent. Je ne dis rien non plus de la pratique des Chrétiens de l'Occident, de qui toutes les Verſions de la Bible ont eſté faites ſur les Septante juſqu'au cinquiéme ſiécle; que S. Jérôme entreprit par une témérité inouïe de faire une Verſion ſur l'Hébreu; qui fut à la vérité miſe en Grec par Sophronius, (dont la Traduction eſt citée par Héſychius Preſtre de Jeruſalem & par Procope de Gaze) mais qui fut auſſi fort blâmée par S. Auguſtin, & par les Egliſes d'Afrique, qui ſuivoyent la Verſion des Septante. Avec tous ces avantages, cette pauvre Verſion n'a pas laiſſé d'eſtre mépriſée; particuliérement par nos Réformateurs, & par ceux qui les ont ſuivis, tous ayant mieux aimé imiter l'exemple de S. Jérôme & de ſes partiſans, que celui d'un nombre presque infini d'Egliſes qui avoient eſté avant lui. Mais qu'eſt-il arrivé de là? Permétez moi, MONSIEUR, de le dire; quelque choſe à peuprés de ſemblable à ce qui arriva à ceux qui élevoyent la Tour de Babel. Dieu par un effet de ſa ſage providence, a confondu en quelque ſorte le langage des Interprétes, & ne leur a pas meſme permis bien ſouvent de s'entendre euxmeſmes. C'eſt ce que je pourrois juſtifier par divers exemples tirez des Verſions Latines de Paghin, de Pellican, de Munſter, de Léon de Juda, de Caſtalion, de Benoiſt Arias, furnommé Montanus à cauſe de ſon païs, & de François du Jon. Mais pour ne m'atacher qu'à noſtre Verſion Françoiſe, bien qu'elle ſoit préférable à celles que je viens de nommer, elle eſt pourtant défectueuſe & trés mal tournée en beaucoup d'endrois. J'en raporterai ici quelques-uns pour échantillon, ſur leſquels je ſerai ravi d'avoir voſtre ſentiment.

176. 177. 187.

* A la reſerve des Syriens, comme le remarque le R. P. Simon, Preſtre de l'Oratoire, fort verſé dans les Coûtumes Eccleſiaſtiques des Orientaux, & ce que j'eſtime d'avantage, grand ennemi des fraudes pies. Voyez ſes Obſervations ſur le Voyage du Mont Liban du Pére Dandini Jéſuite.

Ceux qui liront avec quelque ſoin le verſet huitiéme du premier chapitre de la Genéſe, ne manqueront pas de demander pourquoi Dieu ne donne point ſon aprobation à ce qu'il fit le ſecond jour, comme il l'avoit déja donnée à ce qu'il avoit fait le premier, & comme il la donne encore à ce qu'il fit en ſuite ? Si nous conſultons les Rabins, (que nos Interprétes n'ont que trop ſuivis) ils ne nous entretiendront que de rêveries. Les uns nous diront que Dieu ne donna point d'aprobation à ce ſecond jour, parce qu'il fit alors le lieu des damnez : les autres, parce que les Anges déchûrent alors de leur origine. Ne ſont ce pas là, MONSIEUR, de belles raiſons, & bien capables de ſatisfaire ? Quand Dieu auroit fait l'Enfer ce jour-là, lui auroit-il refuſé ſon aprobation? L'Enfer
179. ne peut-il pas eſtre apellé bon, entant qu'il ſert à éxécuter ce que Dieu arreſte des reprouvez ? Et quand les Anges ſeroient alors déchûs de leur origine, Dieu auroit-il ceſſé de dire que ce qu'il avoit fait ce jour-là eſtoit bon ? La chûte des Anges regarde-t-elle Dieu? & pour avoir fait leur ſubſtance: eſt-il l'auteur de leur rebellion? Mais peut eſtre que S. Jérôme, l'un des plus doctes Péres Latins, & qui vivoit long-temps avant ces réveurs, nous contentera d'avantage : *Dieu*, dit-il au 9. chapitre du premier livre contre Jovinien, *ne donna point d'aprobation au ſecond jour, parce que le nombre de deux oſte l'unité, & eſt la figure du mariage.* Il repéte la meſme choſe dans ſon Commentaire ſur le premier Ch. de Aggée.

Quand j'aurois aſſez de loiſir pour m'ocuper à la réfutation de ces bagatelles, vous ne me conſeilleriez pas, MONSIEUR, je m'aſſure, de m'y arreſter un ſeul moment; non plus qu'à l'examen des raiſons de feu M. de la Place, d'ailleurs trés habile Théologien, touchant ce defaut d'aproba-
180. tion. J'aime donc mieux ſuivre ici les Septante, qui, ayant eu des éxemplaires Hébreux plus entiers que ne ſont les nôtres, ont mis une aprobation au ſecond jour comme à tous les autres. Au reſte, ce n'eſt pas d'aujourd'hui que l'Hébreu, tel que nous l'avons, eſt ici déféctueux ; Origéne dans ſon excellente Lettre à Africanus, publiée par M. Weſtein, témoigne

Digitized by Google

moigne qu'il n'eſtoit pas plus entier de ſon tems, & que les Juifs faiſoyent ſur cet endroit-ci de grandes queſtions.

Gen. I. 9. *Puis Dieu dit, que les eaux, qui ſont au deſſous des Cieux, ſoyent aſſemblées en un lieu, & que le Sec aparoiſſe; & ainſi fut*, Apres cela, les Septante ont, *Les eaux donc, qui ſont au deſſous des Cieux, furent aſſemblées en un lieu, & le Sec aparut*. Cet endroit me perſuade que l'Hébreu eſt encore ici défectueux. Les verſets 12. & 16. de ce chapitre me confirment dans cette opinion; & je ne puis douter que ce que j'ai raporte ne ſoit des Septante, puis que S. Clément y fait aluſion dans ſon Epitre aux Corinthiens p. 28. comme l'a remarqué le Docteur Pearſon, cette belle lumiére d'Angleterre, dans une ſavante Préface contre S. Jérôme ſur la Bible des Septante. C'eſt auſſi ce que prouvent aſſez long Philoponus ſur cet endroit de la Génèſe, & le docte Jéſuite Fronton du Duc, dans ſes Notes ſur S. Baſile p. 9. 181.

Gen. II. 2. Soit que l'on tourne, *Et Dieu acheva*, ou, avec d'autres, *Et Dieu eut achevé au ſeptiême jour ſon oeuvre qu'il avoit faite*, il ne ſera pas dificile de remarquer que l'Hébreu eſt ici corrompu. En effet, ſi *Dieu acheva* ou *eut achevè au ſeptiême jour ſon oeuvre*, n'eſt il pas aiſé de conclure que Dieu travailla le ſeptiême jour? Et s'il travailla le ſeptiéme jour, qui ne voit que Moyſe eſt contraire à Moyſe meſme? puis qu'au 20. de l'Exode il nous dit que *Dieu fit en ſix jours les Cieux, la Terre, la Mer, & toutes les choſes qui y ſont*. Il eſt donc clair que l'Hébreu eſt ici corrompu. C'eſt ce que confirment les Septante, tournant: *Et Dieu acheva ſes Ouvrages le ſixiême jour, & ſe repoſa le ſeptiême*. A quoi s'acordent le Pentateuque Samaritain, Philon 182. Juif, Joſeph, & Aben Ezra. Au reſte, je ne puis nier que cette corruption ne ſoit fort anciéne; puis qu'elle ſe rencontre dans l'Epitre Catholique de Saint Barnabé, & que la Queſtion 51. de celles que l'on atribuë à Saint Athanaſe, eſt ainſi propoſée: *Pourquoi Dieu acheva-t-il ſes Ouvrages le ſeptiême jour?*

Gen. VI. 3. *Mon eſprit ne plaidera point à toûjours avec les hommes, car auſſi bien ſont ils chair*. Cette verſion ne ſatisfait pas. Les Septante tournent mieux, ce me ſemble, *Mon eſprit ou mon ſoufle, ne demeurera point toûjours dans les hommes &c.*

C'eſt

C'eſt ainſi que Philon liſoit de ſon tems, comme il paroiſt par ſon Traité des Géans, où il cite ce paſſage. C'eſt ainſi auſſi que S. Jérôme a tourné; s'il eſt au moins l'auteur de la Vulgate; comme prétend le célébre Pierre Pithou, dans ſa docte & curieuſe Diſſertation des Interprétes Latins de la Bible. Ce que je me perſuaderois plus volontiers, pour le dire ici en paſſant, que de croire avec nos Docteurs, &, entre ceux de la Communion de Rome, avec le Cardinal Hoſius, Alfonſe
183. de Caſtro, & Sixte de Siéne, que S. Jérôme ait fait une Verſion de la Bible en langue Dalmatique; Tous ceux ci n'ayant avancé cela que ſur un endroit d'une Epitre de S. Jérôme à Sophronius, qui eſt la 134. où par les gens de ſa langue, à qui il dit avoir donné la Verſion des Septante, il ne faut pas entendre les Dalmates ſes compatriotes, mais tous ceux qui parloyent Latin comme lui. C'eſt ce qu'a fort bien remarqué Marianus Victorius, Eveſque d'Amélia, ſur cet endroit de S. Jérôme; &, aprés lui, le Pére Fronton du Duc, pag. 381. & ſuiv. de ſon dernier Livre contre M. du Pleſſis, imprimé à Bourdeaux l'an 1602 qui eſt demeuré ſans réponce. Eraſme, au Catalogue des Ouvrages de S. Jérôme qui ſe ſont perdus, eſt le premier, que je ſache, qui a mal entendu l'endroit de ſon Epitre à Sophronius. Ce que ſemble avoir ignoré le Pére Fronton, ne s'en prenant qu'à François du Jon, Theologien de Leyde, Il ſe peut faire auſſi que ce Pére, par un trait de prudence fort ordinaire à ces Meſſieurs, ait mieux aimé
184. en prendre à un Proteſtant, qu'à un homme, qui, quoique fort contraire à la plus part de leurs ſentimens, eſt pourtant mort dans leur Communion.

Gen. XVII. 15. *Quant à Saraï ta femme, tu n'appelleras plus le nom d'icelle Saraï, mais ſon nom ſera Sara.* A s'en tenir à l'Hébreu, tel que nous l'avons, il s'enſuivra d'ici, qu'à l'égard du nom de Sara Dieu aura fait tout le contraire de ce qu'il avoit fait à l'égard du nom d'Abraam. Mais il eſt certain que les Copiſtes des Juifs, ou peut-eſtre les Maſorets meſme, ont ici trompé nos Interprétes; car voici comme tournent les Septante: *Pour Sara ta femme, tu ne la nommeras plus Sara, mais Sarra.* En quoi ils ont eſté ſuivis par les Ecrivains du Nouveau Teſta-

Teſtament, & par toute l'Egliſe anciéne, à la reſerve de S. Jérôme & de ſes partiſans. Ce qui a fait dire à Sulpice Sévère (qui ſuit toûjours les Septante) au premier livre de ſon Hiſtoire Sacrée: *Tunc ei atque uxori ejus adjectione unius literæ nomen immutatum; ita nunc ex Abram, Abraam, ex Sara, Sarra dicitur.* C'eſt ainſi qu'il faut lire cet endroit, ſuivant la judicieuſe 185.
correction de Sigonius. A quoy feu M. Giri, de l'Academie Françoiſe, n'a pas pris garde, tournant: *Dieu, lui faiſant cette promeſſe, ajoûta une lettre à ſon nom, & en ôta une au nom de ſa femme: de ſorte que Abram fut changé en Abram, & que Sarai fut nommée Sara.* Il faloit tourner: *Dieu lui faiſant cette promeſſe ajoûta une lettre à ſon nom & à celui de ſa femme: de ſorte que Abram fut changé en Abraam, & que Sara fut nommée Sarra.* Tryphon, Juif célébre, autoriſe même cette leçon; car voici comme lui parle Juſtin Martyr dans l'Entretien qu'il eut avec lui; διὰ τί μὲν ἓν ἄλφα πρώτῳ προσετέθη τῷ Ἀβραὰμ ὀνόματι θεολογεῖς, διὰ τί ἓν ῥῶ τῷ Σάῤῥας ὀνόματι ὁμοίως κομπολογεῖς.

Exod. I. 10. *Sus donc portons nous ſagement envers lui.* Ce n'eſtoit pas ſe porter ſagement envers le peuple d'Iſraël, au ſens que nous nous ſervons du mot *ſagement* en nôtre langue, que de le charger d'impos & de l'affliger en pluſieurs maniéres; & vous m'avoüerez, MONSIEUR, qu'agir de
la ſorte, n'éſtoit rien moins qu'agir ſagement. Je croi 186.
donc qu'il faut tourner avec les Septante, *Uſons d'adreſſe ou de fineſſe.* Sur quoi vous remarquerez que S. Luc raportant la meſme hiſtoire au 19. verſet du 7. chap. des Actes, employe précisément le meſme terme dont les Septante ſe ſervent ici. Longtems avant S. Luc, l'Interpréte du Livre de Judit, chap. 5. verſet 11. contant auſſi la meſme hiſtoire, avoit employé le meſme mot; que nos Interprêtes ont fort bien rendu par, *Uſer de ruſe.* Ce qui fait voir, pour le remarquer en paſſant, le mérite de la Verſion des Septante.

Exod. VIII. 21. 22. 24. Pſal. LXXVIII. 45. & CV. 31. *Une mélée de beſtes.* Ces termes ſont trop généraux. Les grenoüilles & les poux, dont Dieu avoit déja viſité Pharaon, étoyent auſſi des mélées de beſtes. Il faut donc que

dans cette quatriême playe il y ait quelque choſe de particulier, comme dans les précédantes. Auſſi les Septante, qui entendoyent beaucoup mieux l' Hébreu que nos Interprétes, rendent-ils le mot qui s' y trouve par celui de κυνόμυια,
187 qui veut dire *Mouche de chien.* S. Jérôme dans ſon Epitre à deux de ſes amis, Sunia & Frétéla, & M. Wetſtein aprés luy, prétendent qu'il faille corriger κοινομυῖα. Mais le docte Philon, beaucoup plus ancien que S. Jérôme, au premier livre de la Vie de Moyſe, apuye & la verſion & la leçon des Septante; marquant meſme l'etymologie du mot. Joignez à Philon, l'auteur du Livre de la Sapience ch. 16. v. 9.

Exod. XVI. 15. *C'eſt Man.* Suivant cette verſion, il n'y a ni doute ni ignorance dans ce que diſent les Iſraëlites. D'où vient cependant que Moyſe ajoûte auſſi-toſt aprés, *Car ils ne ſavoient que c'eſtoit?* Ces derniéres paroles, MONSIEUR, ſont fort bien tournéees, mais les précedantes le ſont trés-mal. Les Septante tournent, *Qu'eſt cela?* En quoi ils ont eſté ſuivis par cet excellent Hiſtorien Joſeph, & par S. Jérôme. Quelques Rabins meſme, qui n'ont pas fréquemment de bons intervales, autoriſent cette verſion. Auſſi ne peut-on tourner autrement, ſi l'on veut faire un ſens raiſonnable.

188 Pſal. XX. 10. *Eternel delivre: que le Roi nous réponde au jour que nous crierons.* Il faut que je vous avoüe, MONSIEUR, que je n'ai jamais jété les yeux ſur cette verſion, que je n'aye eſté marri que nos Docteurs ayent eſté ſi opiniâtres à la défendre. Je ſai que S. Jérôme & pluſieurs Interprétes modernes ont ainſi tourné. Mais il ne faut, à mon avis, que lire le Pſeaume meſme, dont toute la contexture marque que c'eſt une priére pour le Roi, pour les convaincre d'avoir mal traduit. Auſſi les Septante, qui ſont préférables à tous les Interprétes, n'ont-ils pas manqué de tourner ici, auſſi judicieuſement que fidélement, *Seigneur delivre le Roy, & nous exauce lors que nous t'invoquerons.* Je dirai quelque choſe de plus. M. de Béze dans la premiére édition de ſa Verſion poëtique des Pſeaumes, qui parut, ſi je ne me trompe, l'an 1560. avoit tourné avec les Septante:

Seigneur

Seigneur plaiſe toi de defendre
Et maintenir le Roi;
Vueille nos requeſtes entendre
Quand nous crions à toi.

Mais depuis, entraiſné par l'autorité de S. Jérôme & des Interprétes modernes, il changea ce couplet ainſi: 189.

Seigneur plaiſe toi nous defendre
Et faire que le Roi
Puiſſe nos requeſtes entendre
Encontre tout effroi.

En quoi il fit fort mal, ce me ſemble, de ſe corriger. Car (outre que cette derniére verſion n'eſt pas à beaucoup prés ſi fidéle que la premiére) raportant au peuple ce qui ſe doit entendre du Roi, il a donné lieu par là, quoi qu'innocemment, à la calomnie, dont on nous charge encore aujourd'hui.

Pſalm. XXXIV. 11. *Les lionceaux ont diſette & ont faim: mais ceux qui cherchent l'Eternel n'auront faute d'aucun bien.* Ce raiſonnement eſt froid, de quelque biais qu'on l'enviſage; & il n'eſt pas étonnant que les animaux (à l'égard de qui la providence divine ne veille que fort généralement, ſur tout en comparaiſon du ſoin qu'elle a des fidéles) n'ayent quelque-fois rien à manger. Les Septante tournent, *Les riches ſont tombez*
dans l'indigence & dans la faim: mais ceux qui cherchent le Seigneur, 190.
ne manqueront d'aucun bien. Ce qui fait un ſens admirable, & une leçon tacite, en meſme tems, à ceux qui ne s'employent dans le monde qu'à entaſſer tréſors ſur tréſors.

Pſal. LXXVII. 19. *Le ſon de ton tonnerre eſtoit dans la rondeur de l'air.* Quand les mots Hébreux paroiſſent obſcurs & dificiles à nos Interprétes, ils font pour l'ordinaire l'une de ces deux choſes, & quelque-fois deux enſemble; car ou ils rendent ces mots par des termes plus généraux, ou ils ajoûtent à l'Hébreu. Ils font en ce lieu-ci l'un & l'autre. N'entendant pas le mot que les Septante ont tourné τροχὸς, qui ſignifie *une rouë*, ils l'ont rendu par un terme plus général, qui eſt celui de

Digitized by Google

rondeur; mais comme la rondeur s'attribuë à bien des ſujets, ils ont crû ne pouvoir ſupléer ici de terme plus propre que celui d'*air*. Jugez, MONSIEUR, ſi les Septante n'ont pas mieux tourné ſans rien ajoûter, *Le bruit de ton tonnerre eſtoit comme celui d'une roüe*.

191. Pſal CXLIV. 12. Nos Interprétes raportent mal à propos aux Iſraëlites les diverſes bénédictions temporeles dont il eſt parlé dans ce verſet, & dans les ſuivans. Il ne faut, pour juſtifier ce que je dis, que lire la fin du Pſeaume, par où l'on aprendra, que toutes ces bénédictions doivent eſtre raportées aux étrangers, c'eſt à dire à ceux qui n'eſtoyent point le peuple de Dieu. C'eſt ce que confirment les Septante, tournant, *Les enfans des étrangers croiſſent dans leur jeuneſſe comme de nouvéles plantes. Leurs filles ſont parées & ornées comme un temple. Leurs celiers ſont pleins & regorgent les uns dans les autres. Leurs brebis ſont fécondes & ſortent en grand nombre. Leurs vaches ſont graſſes. Il n'y a point chez eux de muraille qui tombe en ruine. On ne paſſe point par leurs terres. Il n'y a point de cri ni de plainte dans leurs places. On tient pour bienheureux le peuple qui a tous ces biens; mais bienheureux eſt le peuple qui a le Seigneur pour ſon Dieu.*

Pſal CXLV. 13. Aprés ce verſet ſuit la lettre *Samech*,
192. au lieu de la lettre *Nun*, qui devoit précéder. Il ne faut qu'avoir des yeux pour le reconnoiſtre. Ce qui marque évidemment que l'Hébreu eſt ici défectueux d'un verſet. Le Rabin Kimchi lui meſme en tombe d'acord. Les Septante, qui, comme je l'ai dit ci deſſus, ſe ſont ſervis d'exemplaires Hébreux plus entiers que les nôtres, nous ont conſervé ce verſet, & l'ont ainſi tourné, *Le Seigneur eſt fidéle en toutes ſes paroles, & ſaint en toutes ſes oeuvres*.

Eſa. L. 6. *J'ai expoſé mes joües à ceux qui me tiroyent le poil.* Nous ne liſons point dans l'Evangile que l'on ait jamais fait ce traitement à nôtre Seigneur; & je ſuis fort trompé ſi cette verſion a d'autre fondement que l'ignorance de nos Interprétes.

Digitized by Google

terprétes. J'avoüe qu'ils ne ſont pas les premiers qui ont ainſi tourné cet endroit, & que S. Jérôme, leur grand patron, leur a ici, comme ailleurs, frayé le chemin. Mais les fautes de S. Jérôme ne les mètent point à couvert, & ils ne ſauroyent ſe tirer du blâme d'avoir trop mépriſé les Septante. S' ils avoyent conſulté ici ces grans hommes, ils auroyent vû qu' ils ont traduit, *J' ai expoſé mes joües aux ſouflés*. Divinement à leur ordinaire. Cette Prophétie ne s'eſt elle pas acomplie trés exactement en la perſonne de nôtre Seigneur? & ne liſons nous pas au verſet 67. du XXVI. ch. de S. Mathieu, *qu'on lui cracha au viſage, que les uns lui donnérent des coups de poing, & les autres des ſouflés?* Harmonie admirable entre le Prophéte & l' Evangéliſte! Je finis, MONSIEUR, par cet endroit, de crainte de vous dérober trop de tems; & je ſoûmés à vôtre censure tout ce que vous venez de lire. Je ſuis,

Monſieur,

A la Rochelle, le 7 May 1677.

Vôtre tres-humble & tres-obeïſſant ſerviteur,

COLOMIES.

Ad locum Ezech. IX. 4. התוית תו Epiſtola Colomeſii, quæ in Amſtelodamenſi Obſervationum editione p. 73. legitur, in Londinenſi verò eſt omiſſa.

Clariſſimo Viro

JOHANNI BERNONO, S.

NIhil verius, amiciſſime Bernone, eo, quod heſterna deambulatione dicebamus, pleroſque nimirum interpretes tum veteres tum recentiores Sacræ Scripturæ loca aliquam multa in ſenſum paulo argutiorem ſæpenumero detorquere. Clarum prorſus ac illuſtre ejuſce rei exemplum occurrit in Ezechielis loco IX. 4. ubi vetus interpres apud Tertullianum, vel Tertullianus ipſe cap. 9. libri adverſus Judæos ſic habet: *Et ſcribe ſignum Tau in frontibus virorum qui gemunt.* Jam vero per ſignum Tau omnes ferè Patres vetuſtiores ſignum illud ſalutare per quod ſervati ſumus, crucem inquam Dominicam, intelligunt. Sed cum τὸ Tau multiplex ſit, Hebræum videlicet, Græcum, Samariticum &c. in varias abeunt ſententias interpretes de Tau Ezechielis. Sane cum Tau Ebræorum crucis figuræ non reſpondeat, propiusque, meo quidem judicio, accedat ad literam π Græcorum, manifeſtum eſt, de illo accipiendum non eſſe hunc Ezechielis locum. Hoc non neſcientes Patres nonnulli, de Tau Græcorum intelligenda eſſe arbitrati ſunt. Hos inter doctiſſimus Tertullianus contra Marcionem ſcribens lib. 3. c. 22. Verum Ezechielem de Græcorum litera vaticinatum fuiſſe, veriſimile non videtur. Origenes itaque aliam viam inſiſtens Tau Samaritanum hoc loco intelligi affirmat. Cui concinit Hieronymus ad Ezechielis verba, & Hieronymo Sixtus Senenſis in Bibliotheca S. pag. 187. edit. Venetæ. Sed nihil æque huic Origenis, Hieronymi ac Sixti Senenſis

Digitized by Google

Sextenſis ſententiæ obſtare videtur, quam quod in Samaritanorum Pentateucho litera Tau à crucis figura vel longiſſime abeat. Certe Angelus Roccha à Camerino Tagaſtenſis Epiſcopus p. 83. Bibliothecæ Vaticanæ, crucis analogiam in Tau Samaritico non deprehendit, unde miratur hanc ſimilitudinem aſſerere. An falſi ſunt Origenes & Hieronymus, Patrum uno aut altero excepto doctiſſimi? Minime quidem, ſi ſagaciſſimum H. Voſſium in Vindiciis pro 70. Interpretibus audiamus. *Licet*, inquit p. 93. *non ſolum nunc, verum etiam Origenis ſeculo Tau Samariticum σταυροειδὲς eſſe deſierit, prius tamen literam hanc aliter pingi ſolitam fuiſſe & veram crucis formam exhibuiſſe, clare ex antiquis Hebræorum nummis, quos ſiclos vocant, colligitur.* Sed quis in Hebræorum re nummaria paulo verſatior ſtatim non advertat, præſtantiſſimum Voſſium hæc aliud agentem ſcripſiſſe. Nam primo ſiclorum vulgaris epigraφὴ, quam Hebraicis Characteribus Samariticarum penuria deſcribemus, talis eſt. In antica parte שקל ישראל in poſtica ירושלם קדשה In quibus verbis ne γρῦ quidem de litera Tau. Deinde viſantur licet omnia ſiclorum ἐκμάγματα, quæ apud Villalpandum, Waſerum, Morinum & alios occurrunt, nullum tamen Tau Origenicum h. e. crucis ſimilitudinem referens in iis, aut egregie fallor, deprehendetur. Eſt quidem Vau Samariticum cruciforme, ut ex Siclis liquido paret, quod clariſſimum Voſſium, puto, fefellit. Quid igitur tandem, inquies, ſibi vult Ezechiel his verbis והתוית תו? Reſpondeo: Prophetam de literæ figura particulatim non loqui, ſed indefinite de ſigno aliquo. Proinde rectiſſime pro more, 70. Interpretes, Δὸς τὸ σημεῖον, hosque ſecutus Cyprianus lib. 2. adverſus Judæos, (à Magiſtro, de quo ſupra, hac in parte diſſentiens) Tranſi medium Hieruſalem & notabis ſignum ſuper frontem virorum qui gemunt. Sententiam noſtram firmat Apocalypſeos autor IX. 4. & Moſes Gen. IV. 15. quos locos velim conſulas, Chariſſime Bernone, meque, quod facis, amare pergas. Vale ex Muſeo noſtro 18. Febr. 1669.

Hono-

195. *Honorifica Virorum Doctorum Teſtimonia de Authore & ejus Scriptis.*

M. Guy Patin, Doyen de la Faculté de Médecine de Paris, dans une Lettre à M. de Farvaques, Médecin ordinaire de M. le Marquis de Caſtel-Rodrigue, Gouverneur des Pais-Bas, de Paris le 20. Novembre 1664.

LE préſent porteur eſt un honneſte homme, fort ſavant, fils d'un Médecin de la Rochelle nommé M. Colomiés. Il paſſe par Bruſſelles en allant en Hollande, & j'ay eſté bien aiſe qu'il vous rendiſt la préſente. Je ſuis marri que M. Colomiés ſoit de la petite Paroiſſe; mais je n'y ſçay point de remède. Il eſt de la Religion de ſon Pére & de ſon païs.

---

196. M. Briot dans une Lettre à M. Arcérius, à Amſterdam, de Paris le 4. Décembre 1664.

M. Colomiés, qui vous rendra cette Lettre, eſt ſavant & curieux. Je vous prie de l'aïder en ce que vous pourrez à ſe contenter. Il a une admirable connoiſſance des Livres, & vous aurez du plaiſir dans ſa converſation.

Johannes Caſperius Gevartius, S. Cæſareæ Majeſtatis ac Regis Hiſpaniarum Hiſtoriographus, Archigrammateus Antuerpianus, in Epiſtola ad Iſ. Voſſium Antuerpiæ 15. Januar. 1665.

ERuditiſſimo D. Colomeſio plurimam ſalutem meo nomine dicas velim. In Epiſtola ejus inveni aliquot (ut cum Eraſmo loquar) amica mendacia.

M. Bo-

M. Bochart dans une Lettre à M. Colomiès, de Caën, le 14. Septembre 1665. 197.

ENcore que depuis la reception de vôtre Préſent (*Galliam Orientalem intelligit*) j'aye eſté preſque acablé d'afaires, mon impatience m'a porté à lire quaſi tout voſtre Livre; où j'ay apris un monde de choſes nouvelles, & touchant beaucoup d'autres dont vous faites mention, & touchant ma perſonne à moi meſme. Je vous remercie de toutes mes affections de m'avoir choiſi parmi tant d'autres, auxquels je ſuis inférieur en tant de façons, pour mettre mon nom à la teſte d'un ſi digne Ouvrage. Et cela, ſans que j'aye jamais fait la moindre petite action qui me pûſt faire eſpérer de vous une faveur ſi particuliére.

M. le Chevalier de Méré dans un Billet à M. de Vieux Fourneaux.

C'Eſt dommage que M. Colomiés n'employe les agrémens de ſon ſtile à parler de Platon, d'Homere & d'autres grans Hommes de cette ſorte. Car pour Saumaiſe & Caſaubon, 198. ceux qui s'y connoiſſent, ne les regardent que comme de balayeurs de Colége.

M. de Brieux, Conſeiller au Parlement de Mets, dans une Lettre à M. Colomiés, le 20. Septembre 1665.

J'Ay diféré à vous écrire & à vous remercier de vôtre bel Ouvrage (*Galliam Orientalem intelligit*) juſqu' à ce que je l'euſſe lû. Car, quoy que j'en ſûſſe déja le prix par Meſſieurs Daillé & Bochart, j'ay voulu n'en croire que mes yeux, qui m'ont confirmé ce que ces grans hommes m'en avoyent dit: Que vous avez rendu la lecture de voſtre Livre également utile & agréable, par la variété & la dignité des ſujets, par la maniére dont vous les traitez, & pa diverſes rares piéces que vous y donnez & qui n'avoyent point encore vû le jour. Vous l'avez auſſi

rendu recommandable à tout le monde par le ſoin que vous avez pris d'obliger les hommes, & les Dames, les vivans & les morts. Continuez, Monſieur, d'enrichir le public & de luy faire part des tréſors que vous vous eſtes aquis par une étu-
199. de aſſiduë, par les voyages, & par l'entretien des doctes, ſur tout de l'excellent M. Voſſius.

M. le Moine, aujourd'huy Profeſſeur en Théologie à Leyde, dans une Lettre à M. Colomiés.

JE vous ſay le meilleur gré du monde de m'avoir mis au nombre de vos amis: & ma petite vanité n'a pas eſté médiocrement flatée quand j'ay trouvé que j'eſtois *principibus permixtus Achivis*, & que j'occupois quelque place dans l'Ouvrage (*Galliam Orientalem intelligit*) que vous avez mis au jour. Hors cet endroit, auquel on pourroit trouver à redire, il m'a paru beau tout ce qu'il ſe peut; & le deſſein & la maniere de l'executer, m'ont ſemblé extremement loüables. Toute la France vous eſt tout à fait obligée d'avoir eu tant de ſoin de ſon honneur, & d'avoir fait reſſuſciter quantité de ſes Illuſtres, dont le temps avoit desja enſevely la mémoire. Vous ferez voir que vôtre jalouſie n'eſt point partiale, quand vous ramaſſerez les Illuſtres des autres pays ſavans. Je ſouhaite que ce ſoit bien toſt, & que vôtre diligence & vôtre grande lecture vous attire l'aprobation de toute l'Europe.

200. M. Chapelain, de l'Académie Françoiſe, Conſeiller & Hiſtoriographe de S. A. de Longueville, dans une Lettre à M. Colomiés, de Paris le 25. Janvier 1668.

AU reſte on n'oublie pas, comme vous l'avez aprehendé, ceux qui vous reſſemblent en vertu & en ſavoir. Je n'ay jamais tourné les yeux du coſté du Poitou ſans les porter juſqu'à la Rochelle, & ſeulement pour l'amour de vous, de qui je n'ai jamais atendu rien de médiocre.

Johannes

Johannes Graverol, Lugdunenſis Theologus, in Libro de Religionum Conciliatoribus, 1674. p. 66.

CONciliatorum Catalogum in Opuſculis ſuis contexuit Paulus Colomeſius, vir eruditus.

M. Thévenot, Conſeiller du Roi en ſes Conſeils, dans une Lettre à M. Colomiés, de Paris, le 7. Janvier 1675. 201.

MOn plus grand regret eſt que vôtre Ouvrage ſoit ſi court, & qu'on en trouve ſi-toſt la fin. L'on void bien, par le choix des choſes qu'il contient, que vous devez avoir un grand fonds de ces *Mélanges*. Ils ſont bons pour tout le monde, ils ſe liſent agréablement, & ont de plus cet avantage qu'ils inſtruiſent les plus ſavans.

M. Gallois dans le Journal des Savans, de l'an 1676.

CEs *Mélanges* ſont un Recueil de pluſieurs petits traits, ſavans, agréables, & particuliers, qui regardent l'Hiſtoire, la Politique, & ſur tout les Lettres. Il y a dans ce Recueil pluſieurs choſes trés curieuſes, ſur tout pour quelques auteurs, & quelques Ouvrages qui n'ont pas eſté bien connus, & que cet auteur dévelope avec beaucoup d'érudition.

Chriſtophorus Arnoldus in Appendice ad Wagenſeilii Sota p. 1203. 202.

DIgamiam hodie in regionibus Europæis non eſſe amplius inter Judæos uſitatam neque etiam permiſſam; Buxtorfius quidem filius negat; ſed Paulus Colomeſius in Cimel. Literariis cap. 10. pro ſingulari eruditione ac diligentia ſua benè eundem monuit de loco Seldeni in Uxore Ebraica. Idem in Uſſerii Vita pag. 61. De Anaſtaſio à Jeſuitis truncato allegare teſtes opus eſt Blondellos fratres, nec non Salmaſium, Rivetum, & ſine controverſia eruditiſſimum ac politiſſimum Colomeſium, in Miſcellaneis Hiſtoricis p. 55.

Digitized by Google

INDEX LOCORUM *S. SCRIPTURÆ*

Quæ

Defenduntur vel illuſtrantur.

Not.

Numeri referuntur ad paginas Marginum.

Gen.

		pag.
1.	8.	178
1.	9.	180
2.	2.	181
4.	26.	55
6.	3.	182
6.	6.	95
17.	14.	63
17.	15.	184
19.	3.	106
19.	26.	108
49.	21.	54

Exod.

		pag.
1.	10.	185
4.	25.	107
6.	3.	23
8.	21.	186
12.	19.	57
16.	15.	187
19.	30.	25
20.	10.	70
32.	32.	121
39.	30.	25

Deut.

28.	66.	91
34.	6.	79

1. Sam.

24.	4.	119

2. Sam.

1.	12.	76

2. Reg.

21.	6.	112

Pſalm.

		pag.
	Pſalm.	
1.	1.	50
20.	10.	188
22.	14.	36
34.	11.	189
40.	7.	53
45.	13.	13
50.	10.	48
50.	21.	83
77.	6.	142
77.	19.	190
78.	25.	16
79.	1.	28
79.	2.	110
80.	16.	44
91.	6.	59
104.	2.	137
104.	11.	135
104.	17.	99
106.	19.	137
106.	41.	14
119.		104
119.	109.	74
119.	136.	35
144.	12.	191
145.	13.	191
150.		85
	Proverb.	
8.	22.	116
30.	31.	47
	Eſa.	
7.	15.	77
40.	15.	65
50.	6.	192
54.	1.	35
	Jerem.	
50.	8.	129

		pag.
	Ezech.	
9.	4. hujus editionis	670
	Jon.	
4.	6.	102
	Zac.	
12.	10.	18
	Matt.	
1.	16.	83
1.	19.	121
1.	21.	127
2.	6.	28
2.	15.	22
3.	4.	140
4.	10.	52
5.	22.	89
5.	48.	170
6.	11.	3
6.	27.	158
8.	20.	79
10.	4.	149
15.	27.	34
19.	24.	98
19.	24.	125
20.	28.	80
24.	15.	73
26.	26.	163
26.	45.	44
27.	9.	31
27.	24.	60
27.	53.	124
	Marc.	
5.	18.	149
5.	41.	51
11.	13.	15
13.	32.	151
14.	72.	84

Digitized by Google

16. 2. pag 85
16. 16. 130

Luc.

1. 3. 20
1. 28. 72
6. 5. 143
6. 13. 25
6. 24. 169
11. 6. 152
18. 20. 98

Joh.

1. 16. 159
8. 24. 123
12. 13. 30
13. 23. 4
15. 20. 97.171
19. 14. 77

Act.

3. 2. 138
8. 33. 124
8. 33. 167
8. 39. 57
10. 13. 5
15. 7. 89
15. 20. 56
16. 13. 130
16. 16. 126
19. 28. 17
23. 26. 120
27. 9. 13
27. 14. 117

Rom.

1. 32. 135
3. 13. 69
6. 4. 148
7. 25. 95
10. 17. 151

pag
11. 8. 49
12. 16. 161
13. 2. 113

1. Cor.

1. 31. 53
3. 15. 42
5. 7. 16
5. 9. 66
10. 10. 26
10. 28. 147
11. 10. 21
11. 28. 48
13. 4. 108
13. 7. 155
14. 2. 154
15. 27. 34
15. 29. 33
15. 32. 67
15. 33. 27
15. 54. 157
15. 56. 157

2. Cor.

10. 2. 162
11. 20. 75

Ephes.

4. 9. 36
4. 20. 161
4. 26. 116
5. 4. 172
6. 15. 160

Col.

1. 15. 51
1. 16. 139
1. 24. 154

2. Theſſ.

2. 7. 149

Digitized by Google

1. Tim.		pag.
32.	2.	88. 152
4.	8.	168
5.	3.	168
6.	5.	19
6.	19.	24
2. Tim.		
3.	14.	171
4.	2.	29
4.	10.	4
Tit.		
1.	12.	87
2.	14.	50
Heb.		
1.	6.	103
1.	7.	148
2.	9.	46
3.	9.	104
6.	2.	167
9.	19.	72
11.	1.	133
11.	4.	112
11.	5.	97
11.	37.	3
12.	15.	20
13.	4.	148

Jac.		pag.
2.	19.	136
2.	23.	115
1. Pet.		
2.	23.	119
3.	19.	118
3.	21.	46
5.	1	159
5.	5.	96
2. Pet.		
2.	22.	101
3.	1.	170
1. Joh.		
5.	7.8.	14
2. Joh.		
1.		61
Jud.		
7.		138
9.		162
Apoc.		
1.	10.	100
13.	8.	156
21.	19.	105
22.	7.8.	60

FINIS.

Digitized by Google

Digitized by Google

PAULI COLOMESII
PARALIPOMENA
De
Scriptoribus Eccleſiaſticis.

Editio quarta & ultima præcedentibus longe auctior & emendatior.

Accedit Paſsio
S. VICTORIS MASSILIENSIS
Ab eodem emendata.

Imprimatur

Liber cujus Titulus, *Pauli Colomeſii Paralipomena de Scriptoribus Eccleſiaſticis.* &c.

Guil. Needham R. R. in Christo P. ac D. D. Wilhelmo Archiep. Cant. à Sacris Domeſt.

Ex Ædibus Lambeth. Feb. 13. A.D. 1688.

Digitized by Google

Reverendiſſimo in Chriſto Patri

Ac

Honoratiſſimo Domino

FRANCISCO,

Elienſium Epiſcopo Vigilantiſſimo,

Hanc

Obſervantiæ ſuæ teſſeram demiſſe

vovet

PAULUS COLOMESIUS,

Eccleſiæ Anglicanæ Presbyter.

Digitized by Google

PARALIPOMENA 213.

De

Scriptoribus Eccleſiaſticis.

VErſantur in omnium manibus ampliſſimi de Scriptoribus Eccleſiaſticis Commentarii; noviſſimeque de hoc argumento fuſe ſcripſere D. Ellies du Pin & R. P. Caſimirus Oudin, viri in Patrum Scriptis exercitatiſſimi. Actum itaque agere non eſt animus; ea ſolùm, quæ ab iis aliisque ſunt prætermiſſa, lubet ἐπανατρυγᾷν. Ab Adriano, ordinem alphabeticum ſecuti, initium faciemus.

ADRIANUM, cujus extat utiliſſima Iſagoge in S. Scripturam, ab Hœſchelio vulgata, cur Andronicum non uno loco vocet Fr. Turrianus in Apologia pro Epiſtolis Pontificum, quæro qui me doceat. Vixit auctor iſte circa annum 500, utpote qui Caſſiodoro Senatori laudetur cap. 10, 214.
libri de divinis lectionibus. Adrianum cum verſione ſua ſe editurum receperat Germaniæ ocellus Conradus Rittershuſius. Sed fidem, quod ſciam, non liberavit.

ALEXANDER fuit quidem in Cappadocia Epiſcopus; ſed nomen ipſum urbis non indicat Euſebius. Vir ſummus Henricus Valeſius invenit libro 5. Juris Græco-Romani, ubi agitur de tranſlationibus Epiſcoporum, Alexandrum fuiſſe Flaviadis Epiſcopum. Hoc nobis aperuit vir doctiſſimus in ſecundis ad Euſebii Hiſtoriam Curis. Huic

Digitized by Google

Alexandro nuncupavit vir inexhauſtæ [illegible] mens Alexandrinus Librum cui titulus eſt [illegible] ϕικός, ſeu, adverſus eos qui Judæorum errores ſequuntur [illegible] tradit Euſebius.

ANNIANO Celedenſis Eccleſiæ Diacono adſcribit Joh. Garnerius, Notis ad Marium Mercatorem, Epiſtolam ad Demetriadem, quæ inter Auguſtini & Hieronymi Opera occurrit, quæque ab aliis Pelagio, ab aliis Juliano Eclanenſi
215. tribuitur. Ex hac Epiſtola locum adducit (quod ſagaciſſimum Garnerium fugit) Auctor Commentariorum in Proverbia cap. 25. inter Hieronymi Opera, & Epiſtolæ auctorem *virum Dei* vocat. At in iiſdem Commentariis cap. 22. inter Opera Bedæ (cui à Mariano Victorio ii non immerito tribuuntur) vocem *Dei* minime legas. Haud ſilendum tamen, vocem hanc reperiri in duobus Bedæ Codicibus MSS. quos in Bibliotheca Lambethana inſpeximus.

IN ANSELMI Cantuarienſis Archiepiſcopi Operum editione, à Gabriele Gerberon, Monacho Benedictino, curata, extat Anſelmi Epiſtola ad Paſchalem Papam, cujus initium, *Poſtquam revocatus*, ex qua non pauca Papæ minus faventia ſunt expuncta. Sed ea nobis exhibet Joh. Seldenus, Anglorum doctiſſimus, in Hiſtoria Decimarum Anglice ſcripta, cap. 12. ſect. 2. ex Bibliothecæ Cottonianæ Codice, ſcripto manu Johannis de Grandiſono Exonienſis Epiſcopi A. 1364. Quo eodem Codice uſus eſt Pater Gerberon. Anſelmi verba (cum Seldeni Liber ſit haud ita facile obvius) hic ſubjicie-
216. mus: *Poſtquam revocatus ad Epiſcopatum redii in Angliam, oſtendi decreta Apoſtolica, quæ in Romano Concilio præſens audivi, ne ſcilicet aliquis de manu Regis aut alicujus Laici, Eccleſiarum Inveſtituras acciperet, ut pro hoc ejus homo fieret; nec aliquis hæc tranſgredientem conſecrare præſumeret. Quod audientes Rex & Principes ejus, ipſi etiam Epiſcopi, & alii minoris ordinis, tam graviter acceperunt, ut aſſererent, ſe nullo modo huic vel aſſenſum præbituros, & me de Regno potius, quam hoc ſervarent, expulſuros, & à Romana Eccleſia ſe diſ-*

ceſſuros,

ceſſores. Utinam mihi fas eſſet, Sereniſſimi JACOBI II. Regum ut Auguſtiſſimi; ita Sapientiſſimi, de hoc Anſelmi loco ſententiam audire!

APPOLLONIUS, Cataphrygum oppugnator, de cujus Epiſcopatu ne γρὺ quidem Euſebius, fuit Epheſiorum Antiſtes. Sic vocatur in Primaſii Libro de Hæreſibus, qui ſub Prædeſtinati nomine circumfertur.

ARISTIDIS Apologetici fragmentum de Dionyſio Areopagita affert Uſuardus in Martyrologio è Menologio Græcorum. Ex quo jure mihi videor colligere, à vero prorſus 217.
non abhorrere, quod refert clariſſimus Guilleterius in Itinerario Gallice ſcripto, nempe apud quoſdam Calojeros, qui proxime Athenas in Monaſterio Midelli habitant, extare Bibliothecam, in qua Ariſtidis Apologiam latitare credebatur.

ARISTO Pellæus (h. e. ex urbe Syriæ Pella) ſcripſit, Euſebio teſte, Obſidionem Bettheræ & Expugnationem Judæorum. Ei etiam tribuitur Libellus inſcriptus, *Diſputatio Jaſonis & Papiſci.* Ita Maximus in Scholiis ad Myſticam Theologiam Areopagitæ larvati, qui & ſubjicit, Libellum hunc D. Lucæ adſcribi à Clemente Alexandrino lib. 6. Hypotypoſeôn. Hujus Opuſculi meminere Celſus, Origenes libro 4. contra eum, & Hieronymus Quæſtionibus in Geneſim & Commentario in Epiſtolam ad Galatas. Illud ex Græco in Latinum ſermonem vertit Celſus quidam. Sed ſola ejus Præfatio hodie ſupereſt, inter Opuſcula Cypriani editionis Morelianæ.

Inter Codices MSS. Caroli de Montchal, Archie- 218.
piſcopi Toloſani, fuit B. Antonii Vita, auctore Athanaſio, longe melior edita; quam cum contuliſſet vir doctiſſimus Lucas Holſtenius, & ex ea meliorem facere voluiſſet. In editione ultima Pariſienſi Operum Athanaſii Collectanea ejus Typographi omiſerunt. Hæc nos docuit Philippus Labbe in Codicum MSS. Bibliotheca p. 202. Quid hiſce Collectaneis factum ſit, juxta cum ignariſſimis ſcimus.

Ex antiquis Eccleſiæ Doctoribus, qui Athenagoram

Digitized by Google

laudet, præter Methodium, novi neminem. Locus extat tum apud Epiphanium hæreſi 64. ſect. 21, tum apud Photium in Bibliotheca Cod. 234. ſed apud illum mendoſe. Ex ingenio reſtituit vir naris emunctiſſimæ Paulus Leopardus, Emendationum libro 19. c. 9. An Amatoria ex Græco Bibliothecæ Cardinalis Armeniaci Gallice verſa ac edita ſub nomine Athenagoræ, hujus noſtri ſint, mihi incompertum. Huic aſſdicat vir reverendus Petrus Daniel Huetius, doctiſſimus hodie Sueſſionenſium Antiſtes.

219. ATHENODORUS, Gregorii Neocæſarienſis frater, fuit primum Sophiſta, dein, ut Euſebius tradit, Eccleſiæ in Ponto Epiſcopus. Scripſit, Suida teſte in Gregorio fratre, Sermonem de Incarnatione & de fide. De quo ... γεῦ quidem, qui de Scriptoribus Eccleſiaſticis ex profeſſo ... re.

AZELINUS Rhemenſis Monachus ante aliquot ſæcula verſibus reddidit Libellum inſcriptum *Cœna*, qui extat in Cypriani editionibus Moreliana & Pameliana, & ... lum Libro ſuo, quem MS habuit Franciſcus Juretus, ad... *Cœna Azelini Rhemenſis Monachi, quam condidit ad Heinricum Imperatorem, imitatus Cyprianum Epiſcopum Carthaginenſem.* Fragmenta affert magnus Salmaſius ad Hiſtoriæ Auguſtæ Scriptores pag. 396. & 410.

BASILIDIS Odas & Valentini Pſalmos me... Origenes in Catena in Jobum à Paulo Comitolo Latine ... p. 345. editionis Venetæ. Quod in Catena à Patricio ... edita incaſſum quæras.

220. Miratus ſum non ſemel, cùm tam multi BEDÆ Codices MSS. in Anglia reperiantur, cur nemo adhuc inter Anglos inventus ſit, qui conterraneum ſuum longe meliorem quam in eruditorum manibus verſatur, in vulgus ed... Ego, quod ſolum poſſum, in commune Reipublicæ literariæ bonum notabo, Bedæ fragmentum ex Libro de Temporibus apud Munſterum extare lib. 2. Coſmographiæ, quod in ... tis non comparet.

Munſteri

Munſteri verba in Anglorum gratiam hic apponemus: *Anglorum lingua mixta eſt ex multis linguis, præſertim Germanica & Gallica: Olim vero mere fuit Germanica: id quod animadvertere licet ex Beda, qui ex Anglia oriundus fuit. Is enim in Libro de Temporibus ſic ſcribit: Veteres Anglicani populi numeraverunt menſes ſuos ſecundum curſum Lunæ, appellantque Lunam* Monam, *& menſem* Monath; *Decembrem vocant,* Haleg monath, *id eſt,* ſacrum menſem; Eoſter *vel* Eſtur monath, *id eſt*, Paſchalem menſem, *idque à Dea quadam, cui Teutonici populi in Paganiſmo ſacrificia fecerunt, tempore menſis Aprilis, quæ* Eoſtre *eſt appellata.* 221.
Maium appellaverunt Thrimelci, *id eſt*, tres mulctræ, *quod eo menſe pecora ter die mulgerent. Hic locus in impreſſis Codicibus non facile invenitur. Ego vero inveni in Libro MS. quem Glareanus ex Nigra Sylva anno 1545. huc Baſileam miſit.* Bedæ Hymni aliquot occurrunt in Collectione Caſſandriana. Obiter obſerva, quæ habet Reformatorum mitiſſimus Philippus Melanchthon in decantatiſſima illa ad Joh. Cratonem Epiſtola: *Narravit mihi Aventinus,* inquit, *ſe in Codice Bedæ, qui eſt in Bibliotheca Paſſavienſi, legiſſe enarrationem verborum* (Cœnæ Dominicæ) *perſpicuam, quæ tota deſit in libris editis.* Quam Bedæ editionem intelligat Aventinus, qui obiit anno 1533. mihi non conſtat, niſi forte ejus in Evangelia Commentarios ſeparatim excuſos, quos videre nondum contigit. Genuinum Bedæ Martyrologium cum Flori Additamentis habetur in Actis Sanctorum menſis Martii Tomo 2. In eo enim invenias, quæ ex Bedæ Martyrologio adducit Amalarius de Officiis Eccleſiaſticis libro 2. cap. 24. & de Ordine Antiphonarii cap. 28. Quod minus animadverſum Reverendis Patribus Henſchenio & Papebrochio. 333.

BELLATOR Presbyter, eodem, quo Caſſiodorus, tempore claruit. Scripſit, ejuſdem ſuaſu, Commentarios in Librum Ruth. Idem in Sapientiæ Librum, Tobiam, Eſther, Judith & Maccabæorum Libros commentatus eſt. Vertit etiam Homilias duas Origenis in Eſdram. Hæc Caſſiodorus Libro de divinis lectionibus.

BERENGARII Epiſtolas aliquot vulgavit Domnus Lucas Dachery, Monachus Benedictinus, tum in Notis ad

Lan-

Lanfrancum, tum in Spicilegio. In ea quam ad Richardum Abbatem ille ſcripſit, quamque Dacherius idem edidit è Codice MS. Bibliothecæ Regis Galliæ, locus mutilus ita legendus ſupplendusque: *ad me pervenit ſententia de Euchariſtia, quam in Scriptura habet glorioſa memoria Fulberti S. Epiſcopi Calix argenteus.* Ita ex eodem Codice, ſed accuratius lecto, præſtantiſſimus Albertinus, in Opere de Euchariſtia p. 946. De Berengario
223. verba ſunt obſervatu digniſſima in Chronico S. Maxentii, vulgo dicto Malleacenſi, MS. apud virum eximium Johannem Belium, popularem meum, in Hiſtoria Comitum Pictavenſium. Sic autem Chronicon illud: *Anno 1075. Pictavis fuit Concilium, quod tenuit Giraudus Legatus, de Corpore & Sanguine Domini, in quo Berengarius A quem ſaucius ferme interemptus eſt.* Locum hunc mihi olim indicavit beatæ memoriæ parens Johannes Colomeſius, Doctor Medicus. In eodem Chronico à Philippo Labbeo vulgato, pro *Berengarius A quem ſaucius ferme*, habetur, *Berengarius ..... ferme.* In Syllabo vero Scriptorum à ſe editorum monet Jeſuita, ſe Chronicon illud deſcripſiſſe è Codice membraneo Joh. Belii, *reſectis*, inquit, *inutilibus.* Pro *A quem*, vide an ſit reponendum *Archidiaconus*. Berengarii Vitam ſcripſit Franciſcus de Roye, Antecessor Andegavenſis meritiſſimus.

BERTRAMI vel Ratramni Liber de Corpore & Sanguine Domini MS. extitit Pariſiis in Jacobi Gillotii Senatoris
224. Bibliotheca. Codicem ſe vidiſſe Reverendiſſimo Uſſerio teſtatus eſt magnus noſter Caſaubonus, ut doctiſſimus Præſul aſſerit in Libro de Eccleſiarum Chriſtianarum Succeſſione. Alius Codex in Belgio nuper inventus eſt, à candidiſſimi pectoris Monacho Johanne Mabillonio: *In Belgii partes profectus*, (Mabillonium audis in quadam in Acta Benedictinorum Præfatione) *Laubienſe adii Monaſterium, ubi inter Codices MSS. bene paucos qui reſtant, binos reperi, unum vetuſtiſſimum, ab annis fere octingentis exaratum, in quo continentur Opuſcula duo, primum de Corpore & ſanguine Domini, ſubſequens de Prædeſtinatione; illud unico, hoc duobus libris conſtans. Utriusque inſcriptio & exordia ita ſe habent in Codice MS.* Incipit Liber Ratramni de Corpore & Sanguine Domini. Juſſiſtis, Glorioſe Princeps, &c. *Poſt hunc*

Digitized by Google

hunc Librum, Incipit Liber Ratramni de Prædeſtinatione Dei, Domino glorioſo atque præcellentiſſimo Regi Karolo Ratramnus, &c. *ut in editis.* Ex hoc Mabillonii Codice Ratramnum de Corpore & Sanguine Domini Pariſiis edidit cum Verſione & notis vir doctus Jacobus Boileau, Doctor Sor- 225.
bonicus, cum Privilegio Regis. Valeat ergo Sixti Senenſis inſulſa conjectura, Ratramni Librum Joh. Hauſſchein, Græcè Oecolampadio, tribuentis. Rectius Sixto longe naſutior Fr. Turrianus, contra Volanum ſcribens lib. 1. cap. 22. cùm ait: *Bertramum citare, quid aliud eſt quàm dicere Calvini hæreſim non eſſe novam.* Et Bernardus Girardus in Hiſtoria Galliæ, ſub Ludovico Rege cognomine Bono: *Bertramus Preſtre vivoit auſſy de ce temps là, qui à composé quelques Oeuvres mal receus par ſes Succeſſeurs.* Ridendus porro Latinus Latinius, vir alias doctus ac diligens, ſed Pontificiis nugis addictiſſimus, qui cum Bertrami Librum percurriſſet, immemor in Indice notatum hæreſeos nomine, poſt agnitum errorem ſuum, Librum projecit, & à ſummo Pœnitentiario curavit ſe abſolvendum Reverendiſſimo Card. Varmienſi. Hæc de ſe Latinus Latinius in Bibliotheca Sacro-Profana p. 110.

Concilium tenuit Romæ Alexander 3. anno Incarnationis Dominicæ 1180. Ad hoc multæ convenerunt tam Eccleſiaſticæ quam ſeculares perſonæ. Inter quas venit quidam 226.
Civis Piſanus nomine Burgundio, peritus tam Græcæ quàm Latinæ eloquentiæ. Hic attulit Evangelium S. Johannis, translatum ab ipſo de Græco in Latinum, quod Johannes Chryſoſtomus ſermone homiliatico expoſuerat. Hic etiam fatebatur magnam partem libri Geneſeos à ſe jam translatam. Dicit etiam quod Johannes Chryſoſtomus totum Vetus & Novum Teſtamentum Græce expoſuit. Hæc Robertus de Monte in Supplemento Chronici Sigeberti. Præter prædictos Sermones Chryſoſtomi, Latinè vertit Burgundio Nemeſii libros de natura hominis, Gregorio Nyſſeno falſo tributos, & Johannem Damaſcenum de fide orthodoxa. Obiit anno 1194. Ejus Epitaphium habes apud Laurentium Pignorium in Epiſtolis Symbolicis p. 154. Præter Burgundionem, fuerunt & alii Chryſoſtomi antiqui Interpretes: Annianus ſci-

Ssss licet

Digitized by Google

licet an. 430. & Mutianus an. 520. Annianus, Celendenſis
Diaconus, Homilias octo in Matthæum Latine vertit; quibus
227. præfixa eſt ejus Epiſtola ad Horontium Epiſcopum. Vertit
itidem Homilias de laudibus D. Pauli; quibus præfixa eſt ejus
Epiſtola ad Evangelum Presbyterum: quæ emendatior &
auctior occurrit Tomo 6. Operum Bedæ, quam in Chryſo-
ſtomi editione à Frontone Ducæo curata. Mutianus Schola-
ſticus, Caſſiodori Senatoris amicus, vir diſertiſſimus, Latine
tranſtulit Chryſoſtomi Homilias in Epiſtolas ad Hebræos & ad
Philemonem. Vertit etiam Gaudentii cujusdam Opus de
Muſica, ut tradit Caſſiodorus. Mutianum illum non alium
eſſe cum Baronio exiſtimo, ab eo, contra quem ſcripſit Fa-
cundus, Hermianenſis apud Afros Antiſtes. Congruunt
enim præter nomen ætas & profeſſio.

CLEMENS Romanus, D. Pauli diſcipulus, Epi-
ſtolas duas ad Corinthios ſcripſit, quas cum Notarum Spicile-
gio Londini anno ſuperiori edidimus. Harum Epiſtolarum frag-
menta adducit Leontius Cyprius, in Locis Theologicis ha-
ctenus ineditis, Fr. Turriano teſte lib. 5. cap. 10. Defenſionis
Epiſtolarum Pontificum. Fruſtra eſt itaque David Blondel-
228. lus, Prolegomenis in Pſeudo-Iſidorum pag. 83. cum ait: *Quo*
Opere Leontius? An caret titulo MS. Codex, quo uſus eſt Jeſuita? Ex
hiſce, opinor, Leontii locis, Clementis Epiſtolæ ſecundæ
locum laudat Joh. Damaſcenus, in Parallelis MSS. quantivis
pretii, quæ hodie videre eſt in inſtructiſſima Bibliotheca Je-
ſuitarum Pariſienſium. Fragmentum illud habes tum in do-
ctiſſimi Cotelerii Notis ad Clementis Epiſtolas, tum in noſtra
earundem editione. Primam B. Clementis Epiſtolam pro
genuina agnoſcunt omnes eruditi, ſi unum Thomam Gata-
kerum, virum ſolide doctum, excipias, qui p. 19. Cinni
utramq; Epiſtolam ſpuriam eſſe arbitratur. Utinam ſenten-
tiæ ſuæ cauſas vir optimus aperuiſſet!

COSMAS Indopleuſtes, vel Indicopleuſta, Pſal-
morum Expoſitionem Græce ſcripſit, cujus fragmentum ha-
betur in Catena Corderiana ad Pſalmum 16. v. 14. Prolego-
mena Romæ extare ait Geſnerus in Bibliotheca. Ejuſdem
Argumenta Græca in quatuor Evangeliſtas ex vetuſto Codice

Novo

Digitized by Google

Novo Teſtamento ſuo Græco Latino præfixit Lutheranorum doctiſſimus Matthias Francovvitzius, cognomento Flacius. 229.
Ex initio Argumenti in Matthæum, patet Coſmam Argumenta quoque ſcripſiſſe in Veteris Fœderis Libros. Coſmas idem Topographiæ Chriſtianæ auctor eſt, Petro Gyllio in Conſtantinopoli ſua memoratæ; cujus præclara fragmenta vulgavit vir illuſtris Nicolaus Melchiſedech Thevenot, amicus noſter, Galliæ Regi à Bibliothecis, in ſelectiſſima ſua Itinerariorum Collectione. Vixit Coſmas ſub Juſtino Imperatore.

In antiquo Breviario Toletano extat hymnus, quo Cypriani martyrium egregie deſcriptum eſt. Ejus initium tale eſt, *Orbis magiſter Taciæ.* Finis Cypriani Epiſtolæ ad Jubaianum paulo prolixior occurrit apud Hincmarum Tomo primo pag. 356. editionis Sirmondinæ, quam in editionibus hodiernis. Uſus eſt haud dubie Hincmarus Codice, qui poſtea fuit Bibliothecæ Rhemenſis, quique cæteris auctior erat, ut cognoſcere eſt ex Notis Rigaltianis ad Cypriani Epiſtolam ad Rogatianum & alios, cujus initium, *Et jampridem vobis.*

S. EPHRAIM Syri affirmant Orationes ſupra mille 230.
ſcripſiſſe: quibus etiam concinit (cujus gravis eſt in hiſtoria, non item in dogmatibus fides) Euſebius ille Pamphili cognomento. Hæc Photius in Bibliotheca Cod. 196. qui in eo memoria lapſus eſt, quod Euſebium pro Sozomeno laudarit. Syrorum ac Sozomeni teſtimonia firmat Andreas Maſius, vir exquiſitæ eruditionis, in aurea illa Præfatione in Moſem Bar Cepha de Paradiſo. Verba hic apponemus: *In primis maximi facere hic noſter Bar-Cepha videtur ipſum Ephræm, ſive, ut Hebræi & Syri vocant, Ephraim: quem D. Hieronymus quoque ab acumine ſublimis ingenii laudat in Catalogo Scriptorum Eccleſiaſticorum. Mihi certe Doctor meus Syrus* (Moſes Mardenus) *ſæpe ſolebat dicere: nullius alterius Scriptoris plura præſtantioraque de rebus ſacris volumina apud Syros haberi; ut mihi cum Auguſtino noſtro conferendus videretur, & τῇ γε πολυγραφίᾳ. Hoc ego certe affirmare poſſum, nihil elegantius, nihil ſuavius, nihil etiam acutius barbara illa alioqui lingua dici poſſe, quam ea mihi viſa ſunt, quæ adhuc illius legi. Ut ex animo dolendum* 231.
ſit, divini illius ingenii non majorem ad nos fructum afferri, quo Bardeſanæ hæretici acutiſſimi & Harmonii ejus diſcipuli nugæ, quæ cum

maxime Edeſſæ, tum prope Syriæ univerſæ Eccleſias occupaverant, plane ſunt expugnata atque profligata. S. Ephræm fuit primum Edeſſæ Diaconus, dein Presbyter à Baſilio Magno conſecratus, ut habet Menologium Græcorum antiquum ſatis, ad 5. Kal. Febr. idque ſignificat in ejus Vita Gregorius Nyſſenus. Hinc Edeſſæ Presbyterum vocat Primaſius (qui ſub Prædeſtinati nomine hactenus latuit) in Libro de Hæreſibus.

Multum debemus diligentiſſimo Dionyſio Petavio ob Epiphanii editionem & ob eruditas in eum Notas, quarum Appendix apud Cramoſium eſt excuſa anno 1624. in octavo. Sed ſi tertio edatur Scriptor ille præſtantiſſimus, ei inſerenda erit Epiſtola ad Diodorum Tarſenſem (quam fere totam, ſed Latine, nobis ſervavit Facundus) de Gemmis duodecim veſtis Aaronicæ: cujus hodie pars tantum edita eſt cum nudo
232. nomine Diodori. Addendæ etiam erunt Thomæ Gatakeri viri doctiſſimi Emendationes, quas in ejus Adverſariis Miſcellaneis reperire eſt. Ad Epiphanium refert Rev. præſul Huetius in Origenianis Librum inſcriptum φιλοσοφούμενα, qui ſub Origenis nomine MS. extat in Bibliotheca Florentina & inter Codices Caroli de Montchal, Archiepiſcopi Toloſani. Huetii conjecturam haud improbo. Sed immerito vir magnus Joh. Pearſon, nuper Ceſtrienſis Antiſtes, Prolegomenis in Hieroclem, Opus illud Origeni tribuit, cum ex Proœmio conſtet, auctorem fuiſſe Epiſcopum. Hujus Operis fragmenta occurrunt apud Gyraldum in Hiſtoria Deorum, in Pythagoræ Symbolorum Interpretatione & in Dialogis de Poëtis, apud Huetium in Origenianis, Menagium ad Laertium, & Alex. Morum, tum in Explanatione Eſaiæ cap. 53. tum in Notis ad Novum Fœdus.

EUSEBIUS Alexandrinus vixit, ſi Bellarmino, Coccio & aliis Pontificiis fides, circa annum 260. Ego vero eum longè juniorem eſſe exiſtimo. Fuit Eccleſiæ Alexandrinæ in Aſia, non in Africa, Archiepiſcopus, ſi credendum
233. Fr. Turriano, Expoſitionis Conſtitutionum Clement. libro 2. cap. 58. Hujus Homilias octodecim MSS. ſe reperiſſe teſtatur Turrianus idem in Bibliotheca Cryptæ Ferratæ, quarum fragmenta non contemnenda adducit in Defenſione Epiſto-

larum

larum Pontificum; prolixiora vero Johannes Damaſcenus
in Parallelis; quod nulli hucusque ſuboluit. Ex octodecim
Homiliis Turriano lectis, una extat (ſed Latinè tantum, Ca-
rolo Fabiano interprete) de Commemoratione Sanctorum
Tomo 1. Auctarii Bibliothecæ Patrum, pag. 826. editionis
Pariſienſis 1639. Cujus Homiliæ fragmenta duo Græce ha-
bentur apud Turrianum Libro ſuprà laudato. Alia de Elee-
moſynis, cujus fragmenta itidem occurrunt apud Turria-
num, MS. Græce reperitur in Bibliothecæ Geſnerianæ Epi-
tome. Vir doctiſſimus Lucas Holſtenius, referente Lambe-
cio Tomo 1. Bibliothecæ Cæſareæ pag. 112. edere conſtitue-
rat Euſebii Alexandrini Homilias in Paſſionem Chriſti, in
ſecundum ejus Adventum, Dominica poſt dimiſſam concio- 234.
nem, & de memoria Sanctorum. Sed ſpem, morte præ-
ventus, haud implevit.

EUSEBIUS Cæſarienſis Evangelicæ Demonſtratio-
nis libros 20. ſcripſerat. Librum 18. laudat Hieronymus Præ-
fatione in Hoſeam. Photio lecti ſunt Euſebii Eccleſiaſticæ
Demonſtrationis libri..... Supplendum forſan 4. totidem
enim extant in Bibliotheca Cæſarea, ſed tacito Euſebii
nomine. Hos tamen Euſebii eſſe, recte conjicit Clariſſimus
Lambecius, qui ex Photio conjecturam ſuam firmare potuit.
Euſebii de Locis Hebraicis Codicem MS. Bonfreriano longe
meliorem, non ſemel laudat Rev. Pearſon, in Præfatione
Apologetica pro Septuaginta interpretibus adverſus Hiero-
nymum. Euſebii Evangelicorum Canonum Liber cum Epi-
ſtola ad Carpianum, extat in fronte Novi Teſtamenti Græ-
co-Latini Deſiderii Eraſmi, & in Roberti Stephani editione
in folio. Euſebii Vitam ſcripſerat Acacius, ejus diſcipulus,
teſte Socrate; ſed ea injuriâ temporum periit.

EUSTATHIUS S. Baſilii Hexaëmeri Latinus Inter- 235.
pres, floruit paulo poſt Conſtantini Magni ſæculum. Hunc
ſumme deprædicat Caſſiodorus Senator Libro de divinis le-
ctionibus. Laudant etiam Junilius, vel potius Beda, in Ge-
neſim, & Sigebertus. De eodem non ſemel Fr. Juretus ad
Symmachum, ſed imprimis pag. 268. Euſtathii Verſio pro-
diit beneficio Nicolai Fabri, viri nunquam ſine honoris præ-

fatione dicendi, extatque in Baſilii Operum editione Latina, Pariſiis ab eodem ſummo viro curata, anno 1603.

EUTHYMIUS in Pſalmos & in Evangelia Græce hactenus ineditus eſt. Extat tamen, ut audio, in variis Bibliothecis. De eo, & ejus Panoplia, illuſtriſſima ac doctiſſima Princeps Anna Comnena, Alexiados libro 15. Locum, utpote lectu digniſſimum, hic ſubjiciemus, ex verſione Petri Poſſini: *Autor Dogmaticæ Panopliæ, juſſu mei Patris ſcripta atque edita, eſt Monachus Zygabenus nomine, notus Dominæ meæ aviæ maternæ, & omnibus Deo ſacris hominibus, Sacerdotibus ac Pontificibus*
236. *familiaris. Hunc ſummum Grammaticum, eundemque Rhetorem non inexercitatum; Theologiæ vero & Catholici dogmatis præ omnibus ſcientiſſimum, Auguſtus Pater meus ad ſe accerſitum juſſit, digerere ordine in Opus unum cunctas hæreſes, & unicuique relata ſingillatim opponere refutationes SS. Patrum. Ex hoc Alexii mandato extitit Opus ingens plures in libros tributum, cui hodieque univerſo adhæret nomenclatio ab Imperatore primum excogitata atque indita illa, quam diximus, Panoplia Dogmatica.* Euthymii Prolegomena in Pſalmos Græce vulgavit Clariſſimus le Moyne in Variis Sacris, ſed locis aliquot mutila. Nos lacunas omnes, una tantùm excepta, in Codice noſtro ſupplevimus, ex MS. Patricii Junii collato cum Codice Chriſtiani Ravii. Hujus Codicis nobis copiam fecit Reipublicæ literariæ ingens columen Iſaacus Voſſius.

FLORO, Lugdunenſis Eccleſiæ Diacono, tribuuntur Acta Synodi Cariſiacenſis contra Amalarium, Drogoni Caroli M. filio notho, Hetto, vel Hetio, Trevirenſi Archiepiſcopo, Aldrico Cenomanenſi Epiſcopo, Rabano Fuldenſi Abbati, Alberico Lingonenſi, & Fagæ (vel Fovæ, ut legit
237. Petrus à Sancto Juliano in Antiquitatibus Burgundiæ) Cabilonenſi Epiſcopis dicata. MSS. habuit N. Ranchinus, Toloſanus Senator. Inſigne fragmentum exhibet vir illuſtris Philippus Mornæus Pleſſiacus in Opere de Euchariſtia Latine verſo & Hanoviæ excuſo. (Abeſt enim illud ab editionibus Gallicis) Quæ de Floro modo diximus, firmat Margarinus de la Bigne in Indice Chronologico Bibliothecæ Patrum, *Legi*, inquit, *in MS. Codice perantiquo, Florum adfuiſſe Concilio Cariſiacenſi temporibus*

Digitized by Google

temporibus Caroli Calvi, & ſcripſiſſe contra Amalarium Lugdunenſem. Adverſus Amalarium ſcripſit etiam Florus in Commentario in Pſalmos, in Monaſterio Affligemenſi in Flandria MS. aſſervato.

GELASIUS, Papa ex Scholaſtico effectus in ordine 48. fecit tractatus (f. tractus) & hymnos, ſicut B. Ambroſius; præfationem quoque, id eſt exhortationem ante ſacrificium, & obſecrationem, & conſecrationem principalem. Hæc auctor vetuſtus ſatis de Officio Miſſæ, optimo Caſſandro memo- 238
ratus in Liturgicis. Ex quo meridiana luce clarius patet, quis fuerit Scholaſticus ille Gregorio M. lib. 7. epiſt. 64. laudatus, de quo tam anxie eruditi, & haud ita pridem celeberrimus Dallæus. Gelaſio etiam tribuunt viri docti Decretum de Libris Canonicis, Eccleſiaſticis, & Apocryphis. Sed fruſtra; ut pluribus evicit magnus Ceſtrienſium Antiſtes, in Vindiciis pro Ignatii Epiſtolis p. 44. & ſeq.

Ex HEGESIPPI Hiſtoriæ libro 5. fragmentum affert Stephanus Gobarus, Tritheita, apud Photium Cod. 232. Ex hoc fragmento colligere eſt, Hegeſippum haud præclare ſenſiſſe de loco à D. Paulo allato 1. Cor. II. 9. de quo videndus Cotelerius ad Scriptores Apoſtolicos pag. 279. Hegeſippi fragmentum, aliud ab Euſebianis, legas apud Georgium Syncellum in Chronico, niſi nos fallat Petrus de Marca in Epiſtola ad Henricum Valeſium Euſebii Hiſtoriæ præfixa. Porro liberior Joſephi Librorum de Bello Judaïco interpretatio, quæ circumfertur ſub nomine Hegeſippi, Ambroſii eſt. Sed li- 239
brarii nomen Joſippi, id eſt Joſephi, mutarunt in Igiſippi; cujus rei fidem faciunt membranæ pervetuſtæ Iſ. Voſſii, in quibus, eraſo Joſippi nomine, alterum ſubſtitutum comparet.

HESYCHIUM in Jeremiam ſcripſiſſe, alicubi ſe legiſſe ait Michaël Ghiſlerius Prolegomenis in Catenam in Ieremiam. Idem Sermones habuit in Pſalmos aliquot, ut ex variis fragmentis Catenæ Corderianæ in Pſalmos inſertis liquet. Is etiam auctor eſt Sermonis in Pſalmum 104. vel juxta alios 103. qui in Chryſoſtomo Saviliano abſque auctoris nomine occurrit. Hoc Sole clarius patebit conferenti Sermonem iſtum

Digitized by Google

iſtum cum fragmentis Catenæ Corderianæ modo laudatæ. Haud mirum, id fugiſſe viros in hac palæſtra longe ſubactiſſimos, Henricum Savilium & Frontonem Ducæum; cum poſt utriuſque obitum Corderii Catena prodierit.

240. Licet HIERONYMUS eloquii viribus tantum potuerit efficere, ut ejus Bibliorum ex Hebræo tralatio à mille pene & ducentis annis in pleriſque Occidentis Eccleſiis obtinuerit, haud paucos tamen habuit ſibi minime faventes. Inter Latinos eminent Auguſtinus & Ruffinus. Inter Græcos Theodorus Mopſueſtenus, &, quantum conjecturis aſſequi fas eſt, Olympiodorus Diaconus. Theodori locus (quem in contrarium ſenſum accepit Salmaſius in Commentario de Lingua Helleniſtica p. 177.) habetur apud Photium p. 394. editionis Rothomagenſis; Olympiodori vero, in Catena Patris Comitoli in Jobum pag. 43. editionis Venetæ. De genuinis Hieronymi in Pſalmos Commentariis (de quibus ſilent qui de Scriptoribus Eccleſiaſticis ex profeſſo egere) ſic Fr. Turrianus libro 2. cap. 6. Apologiæ pro Epiſtolis Pontificum: *In Commentariis Hieronymi prolixioribus, eruditiſſimis, quos in Pſalmos ſcripſit, qui in multis Bibliothecis MSS. extant; Pſalmo XV. Immutabo, inquit, nomina illorum, & de Simone Petrum faciam, quia ſuper petram illius mea fundata eſt Eccleſia: de filiis Zebedai filios toni-*

241. *trui, ſublimia enim illis Evangelii mei commiſſurus ſum Sacramenta.* Hinc non immerito colligas, in totum Pſalterium Hieronymum Commentarios ſcripſiſſe; quod tamen negat Caſſiodorus Senator, tradens libro de divinis lectionibus c. 4. Hilarium, Ambroſium & Hieronymum Pſalmos aliquot tractaſſe, omnes vero B. Auguſtinum. Hieronymi Scriptis adde Commentarium in Jobum MS. apud virum doctiſſimum Marcum Meibomium; Regulam S. Pachomii Latine verſam ad calcem Caſſiani Petri Ciacconii; Latinam item verſionem Theophili Alexandrini Scripti virulentiſſimi contra Chryſoſtomum, cujus fragmenta legas apud Facundum. Hieronymo etiam tribuitur Tralatio Iſtri Scriptoris Græci, cujus Opus à ſe viſum & perlectum memorat vir magnæ eruditionis Lilius Gregorius Gyraldus in Callimachi Vita, & in limine Libelli de Navigiis. Sed vereor ne verſio illa Hieronymo falſo tribuatur

Digitized by Google

buatur. De quo videſis Simlerum Præfatione in Æthici Coſmographiam. Hieronymi Opuſculorum Codex antiquiſſi-
mus extat in Cl. Iſaaci Voſſii Bibliotheca; ex quo loci aliquam- 242.
multi in Mariani Victorii editione reſtitui poſſunt.

Epiſtola ad Nicolaum primum, HULDRICO Auguſtano Epiſcopo vulgo tributa, ex teſtimonio Bertholdi Conſtantienſis Presbyteri, in Appendice ad Hermannum Contractum, & Æneæ Sylvii in Libro de moribus Germanorum: Hæc, inquam, Epiſtola in MS. Codice Monaſterii olim S. Auguſtini Cantuarienſis, Voluſiani Carthaginenſis Epiſcopi nomen præfert. Eam edidit cum alia Nicolao primo itidem inſcripta Johannes Foxus Londini anno 1569. Monuit me vir Infularum ornamentis conſpicuus, ſed pietate ac eruditione longe clarior, Wilhelm. Sancroft, totius Angliæ Primas, Patronus meus benigniſſimus, Reverendiſſimum Hallum in Scriptis ſuis Epiſtolam hanc memoraſſe ſub Voluſiani nomine. Quod idem factum optimo Sariſburienſium Antiſtiti Johanni Jewel, in Diſputatione contra Hardingum.

HYMENÆI & Narciſſi (qui Sacerdotes, h. e. Epiſcopi Hieroſolymis fuere) Scripta laudat Maximus, Prologo
in Dionyſium falſo Areopagitam, tanquam Euſebio omiſſa.
Ait etiam ſe in aliquot Hymenæi Libros aliquando incidiſſe. 243.
Fides ſit penes auctorem.

Antiquam IGNATII Epiſtolarum verſionem ex Bibliotheca Vaticana laudat Fr. Turrianus, in Defenſione Canonum Apoſtolicorum lib. 1. cap. 2. his verbis: *Ignatii in vetere interpretatione Latina manu ſcripta Epiſtola ad Philadelphienſes, quæ in Vaticano eſt, non habet, quod in Græca Epiſtola nuper in publicum emiſſa legitur de Paulo inter eos qui uxorem habuerunt.* De hac verſione ſiluiſſe miror tot Ignatii Epiſtolarum editores.

JOHANNIS Chryſoſtomi Epiſtolæ ad Cæſarium apographum habuit ex Bibliotheca Florentina Laurentius Panciatichi, Cardinalis Medicæi Bibliothecarius, cujus copiam ab eo impetrare non potuit Chriſtophorus Sandius, ut ipſe teſtatur in Appendice Hiſtoriæ Arrianorum; cumque eum interrogaret quid Epiſtola illa contineret, reſpondit

Digitized by Google

Panciatichi, ſe non audere id propalare. Chryſoſtomi Homiliis in totum Pſalterium (quarum partem tantùm habemus) uſus eſt Wilhelmus Lindanus, ex Cardinalis Granvellani Bibliotheca. Has in Latinum Sermonem vertit Martinus Duncanus, eodem Lindano teſte, Præfatione in Pſalterium vetus ab eo caſtigatum. Verùm tralatio iſta nunquam prodiit. Veteris Teſtamenti Synopſis, auctore Chryſoſtomo, MS. occurrit apud clariſſimum Iſ. Voſſium. Memorat Zonaras Chryſoſtomi Σχεδιάσματα τῆς Θείας γραφῆς, quæ conflagraſſe ſcribit in Triclinio Tomaita. His addenda Jeremiæ Explanatio, quæ Græcè fere integra extat in Catena Ghiſleriana in hunc Prophetam. Prologi partem habes apud Suidam voce Προφητεία, ſed auctoris nomine, ut ſolet, diſſimulato.

144. JOHANNIS Metropolitæ Euchaïtarum Verſus in principales feſtos dies cum notis Etonæ edidit anno 1610. Matthæus Buſtus Etonenſis, Reverendiſſimi Præſulis Joh. Pearſon olim Præceptor, vir in Republica literaria non ita notus, ſed cujus in Johannem hunc Euchaïtam Obſervationes eruditionem haud protritam redolent. Uſus eſt Codice MS. mendoſo ſatis, & aliqua parte, puto, mutilo. In Epiſtola Præfatoria ad Richardum Bancroft Cantuarienſem

145. Archiepiſcopum, meminit Buſtus Orationis ejuſdem Johannis, quam in Bibliotheca ſua MS. ſervabat Henricus Savilius. Antonius Verderius Supplemento Epitomes Bibliothecæ Geſnerianæ Antiquitates Conſtantinopolitanas ſubjunxit, in quibus inter Libros illuſtriſſimi Principis Domini Jacobi Marmoretæ hunc recenſet, cui titulus eſt, *Origenis Explicatio in Pſalterium David.* Tum ſubjicitur: *Et rurſus in Explicationem Origenis habet ſolutionem Explicationis Johannes Mabropoda Metropolitanus Sanctiſſimæ Metropoliticæ Eccleſiæ Euchaïtarum.* Hinc lux affulget huic Bibliothecæ Cæſareæ loco libro primo pag. 149. *Explicatio Johannis Metropolitæ Euchaïtarum Mapropadis.* Ubi legendum eſt, ut vidit Lambecius, *Mabropodis*, hoc eſt cognomine *Nigripedis*: Μαβρὸς enim & μαυρὸς Græcis recentioribus idem eſt atque μέλας. De Johanne ſic Græcorum Menologium, ad 30. Januarii: ὅπλα ὄντες οἱ μέγιστοι ἄνοι (Baſilius M. nimirum, Gregorius Nanzianzenus,

nus, & Chryſoſtomus) καθ' ἕνα πρότερον εἶπε καὶ ἅμα ὑπαρύχοντας (vertit eruditiſſimus Antiſtes Iſaacus Habertus in Pontificiali Græcorum pag. 429. *Viſione vera, non per inſomnium*) τῷ ποτε τῆς Εὐχαΐτων πόλεως τῶν ἱερῶν ἐξηγουμένῳ Ἰωάννῃ τῷ πάνυ ἀνδρὶ, τά τ' ἄλλα μὲν ἐλλογίμῳ, καὶ παιδείας Ἑλληνικῆς οὐκ ἀμαθῶς ἔχοντι, ὡς τὰ αὐτῷ ποιηθέντα δείκνυσιν, ἀρετῆς δ' εἰς ἄκρον ἐληλακότι. 246.

JOHANNES Picus Mirandulanus Apologiam pro Septuaginta Interpretibus contra Judæos, quantum ad Pſalmos attinet, ſcribere cœperat, ut ipſe tradit Præfatione ad Laurentium Medicem in Heptaplum. Hanc ſummis laudibus effert politiſſimus Angelus Baſſus, à patria Politianus, Miſcellaneorum c. 14. Sed morte, immatura nimis, præventus Princeps ille, Opus affectum reliquit. Quod verò ad finem perducere non potuit portentoſi vir ingenii, illud ipſum feliciſſime præſtitit Ludovicus Ferrand, in aurea ſua Pſalmorum Explanatione.

Circa annum 990. Ulodimirus Ruſſorum Rex, ad fidem Græcam converſus eſt per ejus uxorem Helenam, ut teſtantur Diethmarus, Cromerus, alii. Ad hunc Ulodimirum extat Joh. Smeræ Polovviecii, Medici, Epiſtola, Alexan- 247.
dria miſſa; in qua, poſtquam impenſe laudaſſet fidem, ritus & mores quorundam Chriſtianorum, quos ibi repererat, (in Ægyptum enim ab Ulodimiro fuerat miſſus, ut in Religionum diverſitates inquireret) & poſtquam Græcorum Tyrannidem, Idololatriam, ac mores impios deſcripſiſſet, literas ſuas his verbis claudit: *Ideoq; ô Rex, non licet tibi ſuſcipere mores & Religionem Græcam: ſin vero eam ſuſceperis, ego ad te nunquam proficiſcar, ſed hic obdormiens, judicium filii Dei expectabo.* Epiſtolam hanc exhibet Chriſtophorus Sandius, in Appendice Hiſtoriæ Arrianorum.

JOSEPHUS, homo Chriſtianus, vel ex Judæo factus Chriſtianus, is nempe de quo Epiphanius, uti quidem exiſtimat clariſſimus Iſ. Voſſius Libro de Sibyllinis Oraculis cap. 3. Is, inquam, Librum ſcripſit cui titulus Ὑπομνηστικὸν, h. e. *Commonitorium.* Primus è Græcia in Angliam attulit Theodorus, Cantuarienſium Antiſtes, Johanne Joſſelino teſte in

Archiepiſcoporum Cantuarienſium Vitis. MS. extat in va-
248. riis Bibliothecis. Fragmenta occurrunt apud Caſaubonum
in Exercitationibus Baronianis, Seldenum in Diſſertatione
de Anno Civili Ebræorum, Patricium Junium in Notis in
Clementis Epiſtolam ad Corinthios, Uſſerium in Diſſertatio-
ne de Cainane, & Cotelerium ad Scriptores Apoſtolicos pag.
339.

ISIDORI Hiſpalenſis Operum Editio Madriti cura-
ta anno 1599. rarius proſtat. In ea Johannis Grial editoris,
viri doctiſſimi, & aliorum Præfationes legas, in editione Pa-
riſienſi Jacobi du Breul, Monachi Benedictini, Typogra-
phorum avaritia, expunctas. Boxhornius ad Hiſtoriæ Augu-
ſtæ Scriptores pag. 799. *Non poſſum eruditum & Eccleſiaſticæ an-
tiquitatis ſtudioſum Lectorem hoc loco gaudium meum celare: repertum
nempe à me eſſe ſuperioribus diebus illuſtre & bene longum Iſidori Hiſpa-
lenſis Epiſcopi fragmentum de Inſtitutione Jejunii Quadrageſimalis,
quod alibi, ſi vitam Deus dederit, publici juris faciam.* An frag-
mentum illud ediderit Boxhornius, nobis incompertum;
quod, aut egregie fallor, non aliud fuit ab Iſidori 36. capite
249. libri primi de Officiis Eccleſiaſticis.

ISIDORUM Peluſiotam ad decem millia Epiſtolarum
ſcripſiſſe, atque in his ter mille Scripturam S. expoſuiſſe, au-
ctor eſt Suidas, optimorum Scriptorum laverna; cujus verba
ex Codice MS. Bibliothecæ Regis Galliæ profert Ordinis ſui
decus Jacobus Sirmondus ad Facundum. Quod fugiſſe miror
Iſidori Epiſtolarum noviſſimos Editores. Ex tot Epiſtolis,
plures hactenus in lucem non prodiere quam bis mille trede-
cim. Faxit Deus, ut reliquæ ſuaviſſimi hujus Scriptoris ac
genuini Chryſoſtomi diſcipuli Epiſtolæ aliquando reperian-
tur!

JULIANO Toletano inter alia tribuit Felix, Tole-
tanus itidem Archiepiſcopus, librum de contrariis, qui in
editionibus duabus, quas vidimus, ἀντικειμένων titulo adno-
tatur. Ad Felicis locum notam hanc appoſuit Garſias Loai-
ſa, vir doctus & ingenioſus: *Reddamus noſtro Juliano Toletano,
ut vero auctori, librum ἀντικειμένων, ſive contrariorum, qui hacte-*
250. *nus ſine nomine auctoris fertur. Eum nos Juliani eſſe deprehendimus,*
admoniti

admoniti verbis Felicis, & multis locis, quos ex libro ἀντικειμένων Juliani citat Samſon Abbas, libro adverſus Hoſtigeſium Epiſcopum Malacitanum, quod opus ſcriptum anno Chriſti 864. *legi in Biblitheca Eccleſia Toletana.* Ἀντικειμένων liber Quæſtiones Veteris ac Novi Teſtamenti continet de locis in ſpeciem pugnantibus. Hunc primus, opinor, edidit Joh. Alexander Braſſicanus ad calcem Salviani, cui propterea à Sixto Senenſi & Poſſevino adſcribitur.

JULIUS Africanus, Chriſtianorum, meâ quidem ſententiâ, doctiſſimus, Syrus fuit ex Emmaunte, & Bardeſani Partho & Enancaro Manni Arabum Regis filio familiaris. De hujus Geſtis hactenus ineditis conſulas velim Henricum Valeſium in ſecundis ad Euſebii Hiſtoriam Curis, Iſ. Voſſium ad Catullum, & Alexandrum Barvoëtium Jeſuitam in Catalogo Codicum MSS. Bibliothecæ Scorialenſis. Julius quidam in Olympiodori Catena in Jobum à Paulo Comitolo Venetiis edita non ſemel laudatur. Julium iſtum eundem eſſe exiſtimo, cum eo qui in Johannem Commentarios ſcripſit, Moſi 251.
Bar-Cepha in Libro de Paradiſo laudatos. De Julio iſto nihil ſatis certi habet quod pronuntiet ſagacis vir ingenii Andreas Maſius, niſi fortaſſis, inquit, ſit Africanus. Sane Julius iſte in Catena Corderiana in Johannem Epiſcopus dicitur. Et Hebedjeſu Sobenſis Metropolita in Tractatu de Scriptoribus Chaldæis, Iulium Africanum Epiſcopum Emmaunt. fuiſſe tradit. Quæ doctis diſpicienda relinquimus. Præclarum Africani Chronographiæ elogium legere eſt in Epiſtola ad Deſiderium de Luminaribus Eccleſiæ, quam Bedæ, inter cujus Opera occurrit, lubens adſcriberem.

JUSTI à Tiberiade Chronicon, idem eſt ac Stemmata, Laërtio in Socrate laudata, ut ex Photio erudite colligit Henricus Valeſius ad Euſebii Hiſtoriam pag. 42. editionis ſecundæ, & ante Valeſium Scaliger ad Euſebii Chronicon p. 206. editionis Amſtelodamenſis. Juſti & ejus Hiſtoriæ præter alios meminit Philoſtorgius, haud ſpernendus Scriptor, apud Suidam, voce Φλέγων; ſi modo vera ſit Clariſſimi Valeſii conjectura, qui, Notis ad Fragmenta Philoſtorgii, in 252.
Suidæ loco pro ὅσον, Ἰοῦστον reponit.

JUVENCI, qui Hiſtoriam Evangelicam hexametris verſibus reddidit, integrum nomen fuit *Aquilinus Gaius Vettius Juvencus*, ut ex optimis & antiquiſſimis membranis ad Symmachum docet Franciſcus Juretus. Alius ab hoc Juvenco fuit Juvencus Cœlius Calanus Dalmata, Attilæ Hunnorum Regis Hiſtoriæ Scriptor. Extat is in Antiquis Lectionibus Henrici Caniſii, è Codice MS. Monaſterii Rebdorfenſis. Quod, puto, neſcivit incomparabilis Peireskius, qui, referente Gaſſendo in ejus Vita, anxiè requiſivit ex Paulo Sarpio, Scaligero, Caſaubono & aliis, ecquid noviſſent de hoc Juvenco, cujus Codicem MS. Venetiis abſportaverat. Juvencum iſtum memorat Baptiſta Fulgoſus in Indice auctorum, è quibus Exempla ſua collegit. Laudat etiam non uno loco Caſpar Barthius in Adverſariis.

LACTANTII fragmentum ex lib. 3. Epiſtolarum ad Probum adducit Hieronymus, Præfatione in librum 2.
253. Commentarii in Epiſtolam ad Galatas. De ejusdem Epiſtolarum libris duobus ſuo tempore deperditis querentem audi Hadrianum Junium, Belgii ſydus micantiſſimum, in Batavia ſua pag. 311. *Dolet mihi, interiiſſe intra quindecim proximos annos, magno literariæ Reipublicæ detrimento, Lactantii Firmiani Epiſtolarum libros duos, quorum meminit nominatim D. Hieronymus, quos dum ad me cogitat, editioni deſtinandos, mittere Antonius Hovaus, vir doctus, qui poſtea Abbam Abſternacenſem proſpera fama egit, repperit à Bibliotapho quopiam librorum plagiario ſublatos: atque ita diſperiit ille theſaurus, ab heredibus ſacrifici, in quem cadebat ſuſpicio, in cucullos & piperis involucra conciſus.* Carmen de Phœnice, à Barthio, Bocharto, & aliis Venantio Fortunato tributum, Theodulphi eſt, Aurelianenſis Antiſtitis, ut ad Theodulphum ipſum notat Sirmondus pag. 302. Eſt ſane apud Theodulphum Diſtichon de loco Carroph in Agro Pictavienſi, (Gallice *Charroux*) non abſimile initio Carminis de
254. Phœnice. Lactantio vindicat Nicolaus Heinſius ὁ μακαρίτης, qui in illud Carmen emendationes & notas elegantiſſimas ſcripſit.

LEON-

LEONTIUS Cyprius Locos Theologicos ſcripſit, de quibus in hæc verba Franciſcus Turrianus libro primo de Hierarchicis Ordinationibus Miniſtrorum Eccleſiæ cap. 12. *Johannes Damaſcenus tribus libris Παράλληλα ſcripſit. Fecerunt & hoc ante eum alii, quos ille imitatus eſt, ut Leontius Cyprius duobus voluminibus, altero τ͂ θείων, quod nondum ad manus meas venit, altero τ͂ ἀνθρωπίνων, quod venit.* Extant ii, ut audio, MSS. Romæ, in Bibliotheca Jeſuitarum. Exoriatur utinam aliquis, qui eos cum blattis ac tineis forte luctantes prodire foras jubeat! Eoſdem Locos memorat Sirmondus ad Facundum p.76. Præter Leontium & Damaſcenum, Locos Communes è Scriptura & Patribus decerptos ſcripſere S. Maximus & Antonius. Inter Latinos Defenſor quidam in Scintillis, in Urſini nutritoris ſui gratiam ſcriptis, Liber Antverpiæ, Venetiis & Coloniæ ſuperiori ſæculo eſt excuſus. Quo tempore vixerit auctor, nondum comperi. 255.

LUCIFERI Caralitani Operum novam editionem pollicetur vir in Patrum Scriptis verſatiſſimus Johannes Baptiſta Cotelerius ad Scriptores Apoſtolicos pag. 177. his verbis: *Admonitum te velim, Lector Candide, me in Lucifero, auctore omnium depravatiſſimo, purgando plurimum laboris impendiſſe, paratumque eſſe ad procurandam novam editionem, ſi librum aliquem MS. nactus fuero. Ut ſi fortè in manus tuas aut notitiam venerit, mecum communicare non dedigneris, hominem non ingratum ſingulari beneficio tibi devincturus.* Hucuſque Cotelerius, vir olim Pariſiis mihi familiariter notus, qui ad plures nuper abiit, magno Reipublicæ literariæ malo. Antiquiſſimum Luciferi Codicem ſe vidiſſe mihi affirmavit doctiſſimus Iſ. Voſſius in Bibliotheca Chriſtinæ Suecorum Reginæ. An is in ea adhuc extet, melius dicet Sereniſſimæ Reginæ Bibliothecarius. Lucifer Caralitanus (Socrati Hiſtorico Καράλων Ἐπίσκοπος) Caſaubono dicitur Notis ad Spartianum, Scriptor ingenio juxta
ac ſtylo durus: mihi vero utiliſſimus auctor ad genuinam 256.
Septuaginta Interpretum Tralationis & Novi Inſtrumenti lectionem eruendam. Quod cum bono DEO aliquando planum faciam.

MAGNES vel Magnetes libros 5. Græce ſcripſit adverſus Theoſtenem Evangelia calumniantem. Fragmenta aliquot ex Bibliotheca D. Marci Veneta in Scriptis ſuis adducit Codicum ille MSS. helluo Franciſcus Turrianus, ſed imprimis in Apologia pro Epiſtolis Pontificum. Unum etiam obſervaſſe mihi videor in Poſſevini Moſcovia. Auctorem hunc laudant Græci in Reſponſionibus ad Cardinalem de Guiſe. Quo tempore ille vixerit, quæro qui me doceat.

Inter Melitonis Scripta, de quibus Euſebius & Hieronymus, unum fuit περὶ ἐνσωμάτου Θεοῦ h. e. *de Deo corporali vel corporeo*, ut vertit Henricus Valeſius in ſecundis ad Euſebii Hiſtoriam Curis pag. 73. & ipſo prior clariſſimus Cotelerius ad Scriptores Apoſtolicos pag. 427. non vero *de Deo incarnato*, ut vertendum cenſent viri reverendi Stephanus le Moyne in
257. Variis Sacris p. 199. & Caſpar Suicerus in Theſauro Eccleſiaſtico pag. 1122. præeuntibus in hoc errore Ruffino & Chriſtophorſono. In hoc nimirum Scripto contendebat Melito Deum corporalem eſſe, idque ex variis Scripturæ locis comprobabat. Quem Melitonis errorem reprehendunt Origenes apud Theodoretum Quæſtione 20. in Geneſim, & Gennadius in libro de Dogmatibus Eccleſiaſticis. Non eſt itaque cur hoc de Melitone neget Ludovicus Ferrand, Notis ad Pſalmum quintum. Melitonis fragmenta habes apud Halloixium tomo 2. Illuſtrium Scriptorum Eccleſiæ Orientalis, & in Bibliis Græcis editionis Romanæ ad Gen. caput XXII. ver. 13. Vir optimus ac pro tempore quo vixit varia eruditione excultus Jacobus Faber Stapulenſis, in Libro de una ex tribus Maria, ſequentia refert ex Melitone Sardenſi de Johanne Apoſtolo: *Cum eſſet annorum nonaginta, apparuit ei Dominus Jeſus Chriſtus cum diſcipulis ſuis, & dixit ei: Veni ad me, quia tempus eſt ut epuleris in convivio meo cum fratribus tuis.* Quæ deſumpta eſſe
258. opinor ex Melitonis libro de Apocalypſi Johannis, de quo Euſebius.

METHODIUS in Catena MS. in Jobum Johannis à Sancto Andrea Pariſienſis olim Canonici, Sidenſis dicitur. In alia itidem MS. celeberrimi Johannis Vincentii Pinelli, Methodius Sidæ. Utrobique, puto, ab Epiſcopatu. Quod alibi

Digitized by Google

alibi legere non memini. Porro Sida Pamphiliæ civitas eſt, quæ inter alios ſummos viros Philippum tulit, Hiſtoriæ Chriſtianæ (de qua Socrates & Photius) auctorem. Cujus Operis fragmentum auro contra non carum inter Codices MSS. Bibliothecæ Oxonienſis nuper reperit Hibernorum doctiſſimus Henricus Dodvvellus. Hoc nolui Lectorem meum celare.

MOSES Bar-Cepha obiit anno 914. Scripſit præter Commentarium de Paradiſo ab Andrea Maſio Latine verſum, ἑξαήμερον, & librum de anima. Adhæc interpretatus eſt Matthæum Evangeliſtam. Denique & de Sectarum multitudine differentiaque Opus compoſuit.

NICOLAI de Clemengis Epiſtolæ aliquot, adhuc 259.
ineditæ, extant in Bibliotheca Lambethana. Has inde deſcripſit & ad edendum offert vir multijugæ eruditionis Johannes Battely, Suffolcienſis Archidiaconus, & Wilhelmo Cantuarienſium Archiepiſcopo à Sacris Domeſticis. Clemengii Epiſtolam de inſtituendo Theologiæ ſtudio Spicilegio ſuo inſeruit Domnus Lucas Dachery, cujus fragmentum tantum adduxerat Joh. Launoius Libro de varia Ariſtotelis fortuna. Tomo 3. Meditationum Hiſtoricarum Philippi Camerarii habentur Clemengii Verſus Latini de vitæ ruſticæ felicitate & de miſeriis Tyrannorum, è Rhythmis Gallicis expreſſi Philippi de Vitry, Meldenſis Epiſcopi, qui obiit anno 1351. Nova Clemengii Operum ſi adornetur editio, (eſt enim Lydiana mendoſiſſima) ſuperioribus Opuſculis augeri illa poterit.

Inter PACIANI Barcinonenſis Epiſcopi Scripta Hieronymo memorata occurrit κέρβος, vox Hieronymi Catalogo ex Sophronio, qui ante Suidam vixit, intruſa. Pro κέρβος 260.
enim *certus* legas apud Freculfum, corrupte, ut nemo non videt, pro *cervus*. Sic certe Hieronymi Codex MS. quem in Bibliotheca Lambethana inſpeximus, locum nobis indicante viro in omni antiquitate verſatiſſimo Henrico Maurice, Doctore Theologo, & Wilhelmo totius Angliæ Primati à Sacris Domeſticis. Fuit nimirum ludicri genus apud Paganos & Chriſtianos in multis Galliæ noſtræ urbibus uſurpatum, quod Antiſſiodorenſis Concilii Patres vocant *Cervulum facere*. Morem hunc apud Hiſpanos haud dubie etiam vigentem ut re-

 prehen-

prehenderet Pacianus, Librum ſcripſit, cui titulus erat *Cervus* vel *Cervulus*, Paciano ipſi laudatum in Exhortatione ad Pœnitentiam. De hoc more plura ſi velis, adeundus doctiſſimus Savaro in Libello Gallico de Perſonis, & Sirmondus in Antirrheticis adverſus Petrum Aurelium, h.e, ut ferunt, Johannem Vergerium Haurannium, S. Cyrani in Biturigibus Abbatem. Paciani editio omnium optima, Romana eſt, à Petro Galeſinio & Paulo Manutio curata. Hanc ſi vidiſſet
261. Joh. Fredericus Gronovius, tot Paciani locos haud fruſtra tentaſſet, in Notatis ad Scriptores Eccleſiaſticos.

PETRUS Boërius, Narbonenſis Gallus, Urbevetanus in Italia, & Vaſionenſis poſtea in Gallia Antiſtes, in Damaſi, vel Anaſtaſii potius, Pontificale Notas ſcripſit, quarum fragmenta occurrunt in Caſſandri Operibus, & in Obſervationibus Jacobi du Breul ad Aimonium pag. 60. Has compoſuit juſſu Caroli V. Francorum Regis, cognomine Sapientis, ut nos docet anonymus auctor Dialogi MS. Bibliothecæ Cordeſianæ, inter Orthodoxum Catholicum & Catechumenum Paucaſcium, inquirentem de Reformatione Eccleſiæ militantis: *Carolus 5.* inquit ille, *impoſuit Petro Urbevetano Epiſcopo, ut Hiſtorias Romanorum Pontificum B. Damaſi Papæ ad S. compoſitas Hieronymum exponendo ſcriberet, & pro poſſe compleret, ac ut exquireret Codicem Sacrorum Canonum, & expoſitum daret ſibi: per has enim Scripturas & paucas alias ſperabat ſane poſſe reformari ſtatum univerſalis Ec-*
262. *cleſiæ, vel ad minus Gallicanæ, ſecundum normam & regulas contentas in ſententiis prædictorum librorum.* Mirum de hiſce Boërii Notis ſiluiſſe Ughellum in Italia Sacra, Sammarthanos fratres in Gallia Chriſtiana, & Dadinum ab Altaſerra, Anteceſſorem Toloſanum, Notis ad Anaſtaſium de Paparum Vitis.

PETRUM Galatinum Raimundi Martini ſuppilatorem facit Hermolaus Barbarus, ſi Johanni Benedicto credimus libro 1. cap 7. Summæ Peccatorum. Sed quomodo Galatini plagium deprehendere potuit Hermolaus, cum anno 1494 obierit, Galatini vero Arcana anno 1518. primum prodierint? Nodum hunc ſolvit Johannes Albertus Widmanſtadius in Epiſtola Præfatoria ad Ferdinandum Imperatorem.

Digitized by Google

peratorem in Novum Teſtamentum Syriacum, ubi ait Gala-
tinum Arcana ſua multo antea apud Ligures collegiſſe, atque
in Reuchlini gratiam in Dialogi ſpeciem poſtea tranſcripſiſſe.
Porro quo in Opere Galatini furtum notarit Hermolaus, mi-
hi non conſtat, mirorque hac de re nihil obſervatum viro cla-
riſſimo Joſepho de Voiſin ad Pugionem Fidei Raimundi Mar- 263.
tini. Alia Galatini Scripta ſe editurum minatus erat Lucas
Waddingus in Bibliotheca Minorum. In his erant ingentes
in Apocalypſim Commentarii, Carolo 5. Imperatori dicatis
Tractatus de Scripturæ Interpretatione; item Opus ſingu-
lare de Eccleſia inſtituta, deſtituta, & reſtituta. Plura de Ga-
latino & ejus Scriptis congeſſimus in Italia noſtra Orientali,
quam MS. ſervat una cum Obſervationibus noſtris ad Gy-
raldi Dialogos de Poëtis amicus noſter Petrus Savouret, Bi-
bliopola Amſtelodamenſis.

PETRUM Ravennatem, qui vulgo Chryſologus,
varias Epiſtolas ſcripſiſſe auctor eſt Trithemius. Harum
fragmenta aliquod me legiſſe memini in Lumine Animæ, Li-
bro non facile obvio, Matthiæ Farinatoris Carmelitæ, qui
claruit circa annum 1320. Sermo de Natali Domini, Lucæ
Dacherii Spicilegii Tomo XI. inſertus, Chryſologi eſt. Quod
minus advertit Senex optimus, & ipſo prior Chifletius Jeſui-
ta. Extat non ſemel editus inter Chryſologi Sermones, au- 264.
ctior etiam & emendatior Manuſcripto Chifletiano.

PHILONIS Carpathii Commentarium in Canti-
cum Canticorum Græce, ut audio, aſſervat Emericus Bigo-
tius, ſummum Galliæ noſtræ decus ac ornamentum. Ejuſ-
dem varia fragmenta Græca occurrunt in Catena in eundem
Librum, ſub Euſebii nomine à Meurſio vulgata Lugduni Ba-
tavorum anno 1617. Unum etiam deprehendiſſe mihi vi-
debar apud Suidam voce βίος. Sed eruditionis apex Salma-
ſius Libro de Fœnore Trapezitico pag. 196. fragmentum eſſe
opinatur ex Philonis Alexandrini Opere deperdito περὶ τῆς
διαγωγῆς τῶν Χριστιανῶν. Quale tamen Opus an unquam ſcri-
pſerit Philo, valde ambigo. Vel, ſi quid tale ſcripſerit, Opus
illud aliud non erit à Libro περὶ βίου θεωρητικοῦ (cujus tantum
meminit Euſebius) in quo Suidæ fragmentum incaſſum

Digitized by Google

quæras. At apud eundem Suidam voce Εὐσέβιος eadem verba, ſed paulo brevius, legas, tanquam ex Euſebii Cæſa-
265. rienſis Epiſtola ad Marinum. Hæc jam chartis illeveramus, cum ex fragmento Chronici Simeonis Logothetæ, à Fr. Turriano allato Notis ad Conſtitutiones Clementinas, pag. 137. editionis Plantinianæ, didicimus, totum Suidæ locum voce [illegible] ex Logothetæ Chronico eſſe deſumptum. Turriani locum adeat Lector; eſt enim is digniſſimus qui cum Suida conferatur. Simeonis Chronicon, de quo Turrianus, extitit olim MS. in Bibliotheca Meſſanenſis Archimandritæ, ut nos docet Poſſevinus in Appendice Apparatus Sacri. Fragmentum Græcum adducunt RR. Patres Henſchenius & Papebrochius in Actis Sanctorum Martii, ad calcem Tomi primi.

Eo PHOTIUS fuit ingenio, eaque eruditione, ut cum maximis veteris Eccleſiæ luminibus jure comparari queat. Hoc vel agnovit Nicetas Paphlago, vir Photio minime favens, in Ignatii Patriarchæ CP. Vita, Matthæo Radero interprete: *Tandem*, inquit, *Photium Protoſpatharium & primum à Secretis, Patriarcham urbis regiæ deſignant, hominem ſa-*
266. *ne minime obſcurum & ignobilem, ſed claris & illuſtribus oriundum natalibus, rerumque civilium & politicarum uſu prudentiaque & ſcientia clariſſimum. Grammatica enim literatura, & carminis pangendi, dicendique laude, quin & Philoſophia & Medicina, & omnium prope liberalium diſciplinarum externarum ſtudio cognitioneque tantopere florebat, ut ævi ſui facile princeps haberetur, imo & cum Veteribus certare poſſet. Omnia quippe in illo concurrerant, aptitudo quædam & naturæ vis ac felicitas, ſtudium, opes, quibus ſibi librorum omnium copiam comparabat, &, quod præ cunctis, gloriæ laudiſque cupido, qua incenſus totas noctes, ut lectioni aſſidue vacaret, ducebat inſomnes.* Talis cum fuerit Photius, etiam ex inimicorum teſtimonio, nemoque adhuc inventus ſit, qui ejus operum Catalogum paulo accuratiorem confecerit, operæ pretium me facturum eſſe exiſtimo, ſi hac in parte Eccleſiaſticæ antiquitatis ſtudioſis prodeſſe coner.

Inter Photii Scripta primas facile tenet Bibliotheca, ad Taraſium fratrem miſſa. In qua (ut optime Daniel Heinſius

Digitized by Google

ſuis Prolegomenis in Ariſtarchum Sacrum) de ſummis Chriſtianis ſimul profaniſque auctoribus ita accurate ac exquiſitè judicat, ut unus eruditione varia cum omnibus, quos legerat, legendi diligentia cum maximis qui ante extiterant, committi poſſe videatur. Hanc Bibliothecam perfunctorie admodum in Latinum ſermonem vertit vir alias doctiſſimus Andreas Schottus; adeo ut Thomas Gatakerus, vir laude major, tralationem hanc, licet Schotti nomen præferat, ejus fuiſſe vix crediderit. In hac dein verſione fere paſſim vel Ignatianum, vel Baronianum ſe prodit, ut in quadam ad Joſephum Scaligerum Epiſtola obſervat vir illuſtris Jacobus Gillotius. Alias verſiones, ut audio, adornarunt Fredericus Metius, Thermularum Epiſcopus, & Coſmas Fonteius, ſed hactenus ineditas. Prodiit Photii Bibliotheca primum Græce cum Notis Davidis Hoeſchelii, viri optimi ac doctiſſimi; dein Latine, cum Scholiis Andreæ Schotti; tertio Græce & Latine Genevæ; tandem Rhotomagi. Hanc in Epitomen redegerat Jeſuitarum annoſiſſimus Johannes Mariana, ut tradit Philippus Alegambe in Bibliotheca Scriptorum Societatis Jeſu. Sed Opus iſtud nunquam prodiit. Photii Bibliothecæ fragmentum ab editis paulo varians & auctius legere eſt in fronte Athanaſii editionis Pariſienſis Græco-Latinæ, è Codice Athanaſiano Bibliothecæ Baſilienſis depromptum, & à Petro Nannio, qui eo Codice olim uſus eſt, Latine verſum. Docuit nos vir ſummus Henricus Valeſius, dum ante aliquot annos Pariſiis verſaremur, Bibliothecam Photianam plurimis in locis eſſe interpolatam; idque vir in æternum deflendus ſe aliquando oſtenſurum receperat.

(margin numbers: 267 beside first line, 268 beside "ſuitarum annoſiſſimus")

Nomocanon, in quo Photius ſacros Canones & SS. Patrum reſponſa diligenter contexuit: Opus varium, multæque lectionis, quod Theodorus Balſamon, Patriarcha Antiochenus, Commentariis illuſtravit, Latine verterunt Henricus Agylæus Belga, & Gentianus Hervetus Gallus; Græce & Latine edidit Chriſtophorus Juſtellus, auctius vero è Bibliothecis Oxonienſis & Mazarina Guilielmus Voëllus, & Henricus Juſtellus, Chriſtophori filius. 269.

Epiſtolæ, à Richardo Montacutio Norvicenſi Epiſco-
po Latine verſæ & Notis illuſtratæ. Liber Londini excuſus eſt
anno 1651. decennio nimirum poſt Montacutii obitum, qui
è vivis exceſſit anno 1641. una cum doctiſſimo & ſanctiſſimo
Præſule Johanne Davenantio, Sariſburienſium Antiſtite.
Photii Epiſtolas oppido paucas ante Montacutium ediderat
David Hoeſchelius ad calcem Bibliothecæ Photianæ, & eo-
dem, quo Hoeſchelius, anno Photii Epiſtolam ad Euſebium
Conradus Rittershuſius, quas nunc exhibet Montacutii edi-
tio. In hac tamen non invenias Photii ad Theophanem Epi-
ſtolam, a Fr. Scorſo Jeſuita Græce & Latine ex Sirmondi verſi-
one editam, in Prolegomenis ad Theophanis Ceramei Ho-
milias. In eadem editione fruſtra quæras Photii Epiſtolam ad
Archiepiſcopum Aquileienſem, quam Græce & Latine ex ſua
interpretatione vulgavit Fr. Combefiſius in Auctario noviſſi-
mo Bibliothecæ Græcorum Patrum, quamque prius, ſed La-
270. tine tantum, Frederico Metio interprete, Annalibus inſerue-
rat Cæſar Baronius ad annum 883. In iiſdem Annalibus etiam
legas Photii Epiſtolas Encyclicas ad Patriarchales Sedes Ori-
entis, ut ad Nicolaum Papam, ſed Latinas tantum, à Mon-
tacutio itidem omiſſas. His adde Photii Epiſtolam ad eundem
Nicolaum, cujus fragmentum Latine verſum habes Hugonis
Eteriani libro ſecundo adverſus Græcos, & aliam Encycli-
cam de Spiritus S. proceſſione, quæ Græce occurrit apud Ni-
cetam Choniatem, in Orthodoxæ fidei Theſauri Tomo 11.
ex quo, utpote nondum in lucem edito, fragmentum excer-
pſit Reverendiſſimus Uſſerius, Armachanæ Sedis apud Hi-
bernos Antiſtes, in Diſſertatione de Symbolis.

Oratio in Sanctiſſimæ virginis natalem diem, quam
Tomo primo Auctarii Bibliothecæ Græcorum Patrum Græce
& Latine edidit Fr. Combefiſius, è Codice MS. Bibliothecæ
Seguierianæ. Huic Codici præfixus Index antiqua manu
aliam Orationem, valde luculentam illam, in Sepulturam
271. Domini, Photio tribuit; extatque ibi integra, exordio ex-
cepto. Quam, mutilam licet, utinam edidiſſet Combefi-
ſius!

Oratio

Digitized by Google

Oratio inauguralis novæ Eccleſiæ, quam, ut refert Leo Grammaticus in Chronographia, Conſtantinopoli ſtruxerat & ornatu vario inſignem reddiderat Baſilius Imperator. Prodiit ea Græce in Petri Lambecii ad Georgii Codini Excerpta Animadverſionibus, & Græce & Latine in Fr. Combefiſii Originum CP. Manipulo. Aliarum Photii Orationum Laterculum habes apud Combefiſium in Auctario noviſſimo Bibliothecæ Græcorum Patrum, ab Emerico Bigotio ei communicatum. Alium Syllabum exhibet Alexander Barvoëtius in Catalogo Codicum MSS. Bibliothecæ Scoriacæ.

Commentarius in D. Pauli Epiſtolas, è quo pleraque Oecumenius in Opus ſuum tranſtulit. Extat Exemplar MS. Græce in Bibliotheca Cantabrigienſi, ab Excerptis Oecumenianis non parum diſcrepans, ut (ſi bene memini) qui olim contulit, mihi affirmavit vir fide digniſſimus Johannes Battely Doctor Theologus.

Quæſtiones ac Dubia ad Amphilochium, Cyzici Me- 272
tropolitam, in quibus de variis S. Scripturæ locis & aliis multis Photius non minus ingenioſe quam erudite diſſerit. Extant grandi volumine MSS. in Petri Seguierii Galliæ Cancellarii Bibliotheca, ſed tacito Photii nomine. Quin eæ tamen Quæſtiones ejus ſint, nullus ambigo; cum Amphilochius ille non alius ſit ab eo, ad quem ter aut quoter Photius in Epiſtolis. Harum Quæſtionum fragmenta duo, prolixa ſatis, edidit Fr. Combefiſius; unum ad calcem Operum Amphilochii Iconienſis, alterum, à Leone Allatio Roma ad ſe miſſum, Tomo primo Auctarii Bibliothecæ Græcorum Patrum. Alia excerpta Combefiſio prior affert Fr. Turrianus, vir, ut eum alicubi vocat magnus Ceſtrienſium Antiſtes, infinitæ lectionis, tum in Defenſione Epiſtolarum Pontificum, tum in Notis ad Conſtitutiones Apoſtolicas. Ex iisdem Quæſtionibus deſumpta eſſe arbitror, quæ in Catena Corderiana in Johannem reperiuntur.

Lexicon, Codex craſſus ſatis, ac luce digniſſimus, 273
quem olim Hagæ-Comitis in inſtructiſſima Iſ. Voſſii Bibliotheca videre nobis contigit. Audio, nunc eſſe penes Marquardum Gudium, Holſatum, qui multos hujuſmodi Codices (uti-

nam

Digitized by Google

nam tandem in Reipublicæ literariæ bonum!) apud ſe habet. Photii Lexicon memorant, niſi fallimur, Suidas & Etymologus. Quibus adde Franciſcum Turrianum in Defenſione Epiſtolarum Pontificum, quam (ut obiter hoc dicam) feſtinanter nimis refellit David Blondellus, vir alias immenſæ lectionis. De Photii Lexico ſic Joſephus Scaliger ad Richardum Thomſonum Anglum, magnæ eruditionis nec minoris ingenii virum, ſcribens: *Remitto tibi Photium tuum, optimum ſane librum, & quem edi è re literaria eſt, quanquam omnia, quæ in illo ſunt, hodie in aliis, unde ipſe hauſit, extant; quia tamen laborem legentium levare poſſet, quod in eo omnia congeſta ſunt, quæ ſparſim in aliis relegere labor eſt, non exiguam à ſtudioſis gratiam inieris, ſi tam utilem librum in publicum exire patiaris.*

274 *De Divinitate* & Incarnatione Diſſertationes ſex, Latine, Fr. Turriano interprete, extant Tomo 5. Antiquæ Lectionis Henrici Caniſii.

De Voluntatibus in Chriſto, quæ dicuntur Gnomicæ, liber unus, Fr. Turriano interprete. Extat in Auctario Petri Stevartii ad Caniſium.

In Categorias Ariſtotelis, MS. in Bibliotheca Regis Galliæ.

De Epiſcopis & Metropolitis Collectio, MS. in Bibliotheca V. C. Gabrielis Naudæi, Julio Mazarino Cardinali à Bibliothecis.

Contra Latinos MS. Hujus forſan Operis pars eſt Diſſertatio de Spiritus S. proceſſione, ab Euthymio Zygabeno duodecimo Panopliæ ſuæ titulo inſerta, ſed à Fr. Zino in Latina Verſione conſulto omiſſa. Hujus fragmentum Græcum à Patricio Junio ſibi communicatum profert Jacobus Vſſerius, vir admirandæ tum pietatis, tum eruditionis, in Diatriba de Symbolis.

Contra Leontium Hæreticum, de quo ſic Suidas voce Λεόντιος. *Hic Antiochiæ fuit Hæreticus. Photius autem Patriarcha contra eum ſcripſit.*

Odæ novem MSS. Extant in Bibliotheca Collegii Claromontani, cum Theodori Prodromi Verſibus de duodecim menſibus, aliiſque. Ex hiſce Odis meridiana luce clarius liquet,

Digitized by Google

quet, Photium, ut de eo ſupra Nicetas Paphlago, carminis pangendi laude floruiſſe.

Prophetarum Liber cum Expoſitione. Extat MS. in Bibliotheca Vaticana, niſi nos fallat Poſſevinus in Apparatu Sacro.

Excerpta ex Hiſtoria Eccleſiaſtica Philoſtorgii Photius confecit, quæ in ejus Bibliotheca non comparent. Ea primus Latine vertit & Notis uberioribus illuſtravit Jacobus Gothofredus, Dionyſii filius, vir doctus ac diligens, ſed literis Græcis leviter tinctus, nec in pervolvendis Codicibus MSS. multum exercitatus. Eadem Excerpta haud ita pridem de novo vertit & Notis ac Emendationibus auxit Henricus Valeſius, vir ingenio & eruditione cum maximis hujus ac ſuperioris ætatis Philologis comparandus.

Ex Photio tria aut quatuor loca laudat Antonius in Meliſſa; ſed ad quem Photii Tractatum illa pertineant, juxta cum ignariſſimis ſcio. 276.

Photio adſcribit Robertus Conſtantinus in Nomenclatore Hiſtoriam de Rhetoribus decem, *quæ, inquit, in Bibliotheca Regia extat.* Verum hoc haud dubie intelligendum de decem Græciæ Oratorum Elogiis, quæ apud Photium occurrunt in Bibliotheca, quæque Plutarchi nomine in Opuſculis, ut vocant, Moralibus circumferuntur. Quod, ut alia multa, minus animadverſum eximiæ eruditionis viro Gerardo Joanni Voſſio, in Opere de Hiſtoricis Græcis.

Synopſis Conciliorum, quam apud amicum MS. vidimus, Photium, non Patriarcham Conſtantinopolitanum, ſed Tyriorum Epiſcopum, auctorem agnoſcit. Aliud exemplar, à Chriſtiano Ravio ex Oriente allatum, ſe adeptum eſſe ait, ſimulque fragmentum exhibet Reverendiſſimus Uſſerius in Diſſertatione ſupra laudata. Aliam Conciliorum 276.
Synopſim (quod obiter dictum ſit) incerto auctore Auguſtæ Vindelicorum Græce vulgavit David Hoeſchelius anno 1595. 277.
longe auctiorem ea, quam ad calcem Photii Nomocanonis edidit Chriſtophorus Juſtellus. Synopſim illam Latine vertit Conradus Ritterſhuſius, verſionemque inſeruit Sacris ſuis Lectionibus. Alias Synopſes ab Hoeſcheliana non parum

variantes è Codicibus MSS. in Variis Sacris edidit vir linguarum ac utriuſque antiquitatis apprime ſciens Stephanus le Moyne, Theologus Leydenſis. Hucuſque de Photii Scriptis.

POLYCARPI Epiſtolam ad Philippenſes edita auctiorem Fr. Turrianum habuiſſe aſſerit Cæſar Baronius, Notis ad Martyrologium Romanum. Quod haud falſum eſſe poſtea deprehendimus, ex loco ſcilicet quodam ab ipſo Turriano allato, in Defenſione Epiſtolarum Pontificum. Fuit nimirum Turriani Codex ex Barnabæ Epiſtola non uno loco interpolatus, ut ante nos vidit doctiſſimus Sirmondus. Fuſius hac de re Stephanus le Moyne in Variis Sacris. Ipſa Bar-
278. nabæ Epiſtola fuit itidem interpolata ex Chronico, Methodii nomen, ſed immerito, præferente in Orthodoxographis Grynæi. Quod mihi patuit ex collatione Chronici illius cum fine Notarum Iſaaci Voſſii in Epiſtolam Barnabæ.

RICHERIUS Senonienſis, Monachus Benedictinus, Chronicon ſcripſit à Dacherio vulgatum Tomo 3. Spicilegii. Sed caſu neſcio quo factum eſt ut in eo, non exſtet hiſtoria Monachi cujusdam Pariſienſis, nomine Roberti, Ordinis Prædicatorum, qui, charta inter digitos concluſa, à formoſa quadam muliere, quæcunque ille volebat, extorſit. Hiſtoriam habes ex Richerii Chronico MS. in Joh. Pricæi Notis ad Apuleii Apologiam pag. 114. & ex Præfatione in Opuſculis noſtris pag. 43. & ſeq. editionis Cramoiſianæ.

SEVERI nomen in Catenis Græcis creberrime occurrit. Sed in Catena Corderiana in Lucam ad caput 7. pro *Severus*, vitioſe legitur *Servius*, ut monuit vir ingenio & eru-
279. ditione præſtans Ludovicus Ferrand, in Exercitationibus Gallicis de Religione Chriſtiana. Severus in Eccleſia Antiochenæ fuit Epiſcopus, &, ut puto, perturbator. Quanquam vix pronuntiare auſim de Severo illo, cum multi fuerint hujus nominis Antiochiæ Præſules. Hac in re dubius etiam hæret Andreas Maſius, Præfatione in Moſem Bar-Cepha de Paradiſo. De Severi Scriptis conſulendus clariſſimus Lambecius libro 3. Bibliothecæ Cæſareæ pag. 43.

SOTER

SOTER Papa Urbis claruit circa annum 170. Scripſit, ſi Primaſio fides in Libro de Hæreſibus, Opus adverſus Cataphrygas, à Tertulliano confutatum, in Libro, qui una cum Soteris Scripto periit.

SYNESIUS fuit patria Cyrenæus, ſed Epiſcopus Ptolemaidis, quæ urbs eſt in Cyrenaica. Ejus Scripta vulgavit Dionyſius Petavius cum Notis, quibus inſeruit aliquot Scholia Græca in Epiſtolas, ex Bibliothecis Medicæa & Auguſtana, quæ augere potuiſſet Scholio ab Hoeſchelio allato in limine Notarum ad Photium. Horum Scholiorum forſan auctor eſt 280. Matthæus Camariota, Scholarii, qui poſtea fuit Gennadius Patriarcha, Præceptor. Hunc enim Notas in Syneſii Epiſtolas Græce ſcripſiſſe, apud Johannem Zygomalum venales, aſſerit Martinus Cruſius in Turco-Græcia p. 187. In Syneſium Notas itidem ſcripſit Nicolaus Valla, is opinor, cujus Liber extat de rebus in Jure dubiis. Has MSS. aſſervat Caſpar Suicerus, ut ipſe teſtatur tum in Obſervationibus Sacris, tum in Theſauro Eccleſiaſtico. Syneſii effigiem è Creta allatam exhibet vir diligentiſſimus Andreas Thevetus, in Opere de Viris Illuſtribus.

In TERTULLIANI omnibus, quas quidem viderim, editionibus, deſideratur ejus Carmen de Jona, à viro doctiſſimo Fr. Jureto primum editum, è Codice MS. Petri Pithœi, & à Margarino de la Bigne Tomo 8. Bibliothecæ Patrum inſertum cum ejusdem Jureti Notis. Miror hoc latuiſſe Rigaltium in præclara ſua Tertulliani editione, & If. Voſſium ad Catullum 281. pag. 274. ubi Carmen illud, tanquam hactenus ineditum, laudat. Ad calcem Fragmenti de certaminibus Petri & Pauli ſub Sophronii nomine habentur ſequentia: *Vide Tertullianum in libro ubi ait, mortis Petri & Pauli mentionem haberi in Annalibus.* Quæ in Tertulliani Scriptis legere non memini. Fragmenti hujus de certaminibus Petri & Pauli occaſione, Lectorem meum haud celabo, Anonymum illum Græcum MS. de eodem argumento, cujus fragmenta duo profert Patricius Junius Notis in Clementis Epiſtolam ad Corinthios: Anonymum, inquam, illum eſſe Simeonem Metaphraſtem; cujus Opuſculum, ſed Latine tantum, extat apud Lippomanum & Surium ad 29. Junii. Hoc ante nos obſervatum illuſtri viro ac de Britannicis Antiquitati-

Digitized by Google

bus bene merito Henrico Spelmanno, Prolegomenis in Tomum primum Conciliorum Britannicorum. Mirum, hoc latuiſſe viros eruditos Patricium Junium, Johannem Fell, nuper
282. Oxonienſem Epiſcopum, & Gottifredum Vendelinum. Sperandum RR. Patres Baërtium & Janningum (qui nullum non movent lapidem ut SS. Martyrum Paſſiones MSS. nanciſcantur) in Voluminibus proxime ſecuturis Libellum hunc Metaphraſtis Græce & Latine vulgaturos. In quo gratiam eo majorem ab eruditis ſunt inituri, quod Codex Græcus Patricio Junio laudatus ex Bibliotheca Arundelliana, in ea hodie deſideretur, ut ex viro docto nuper audivi.

ULPHILÆ Gothicam quatuor Evangeliorum Verſionem Dordraci apud Batavos anno 1665. cum Thomæ Mareſchalli Obſervationibus eruditiſſimis & Gloſſario ſuo edidit vir non minus vitæ ſanctitate quam eruditione ingens Franciſcus Junius FF. Hoc quantivis pretii munere Hagæ-Comitis in ædibus Voſſianis olim me beavit aureus Senex, Windeſoræ ante paucos annos mortuus, & in Capella Regia pro ſuo in Rempublicam literariam merito honorifice ſepultus.

283. Hæc ſunt, LECTOR BENIGNE, quæ è curta noſtra ſupellectile proferenda habuimus. Plura & potiora propediem expecta à viro doctiſſimo & Eccleſiaſticæ antiquitatis peritiſſimo Wilhelmo Cave, Doctore Theologo. Poſt quem ſiquis de hoc argumento ſcribere aggrediatur, is poſt Homerum, quod aiunt, Iliada. Bene vale. Ex Ædibus Lambethanis, ineunte a. 1688. quem toti Anglorum genti feliciſſimum exoptamus.

LAUS DEO.

PASSIO

Digitized by Google

PASSIO
SANCTI VICTORIS
MASSILIENSIS.

Recenſuit ac emendavit
PAULUS COLOMESIUS
Eccleſiæ Anglicanæ Presbyter.

Digitized by Google

287. PASSIO SANCTI VICTORIS MASSILIENSIS.

Incipit Paſſio S. Victoris Maſſilienſis.

* Paſſionis hujus Epitome apud Vincentium Belvacenſem occurrit, Speculi Hiſtorialis l.12, cap.7.

*MAſſilia Civitas ampla, quondam mirabili ſtructu-
ræ ſuæ firmitate, ſimul & pulchritudine glorio-
ſa, in optimo terræ ſolo, in capite Galliarum
ſita, terrâ marique omnium fere gentium com-
merciis patens, immenſa divitiarum opulentia, & frequen-
288. tibus populorum turbis, armorumque terroribus inclyta fu-
it: unde & Romanæ potentiæ meruit eſſe in occiduis par-
tibus quædam propria Sedes. Quare & Romanorum Nu-
minum, imò Romanorum Dæmonum ſtudioſa cultrix, & ſa-
crilegarum ſuperſtitionum acerrima & ferociſſima defenſa-
trix habebatur. Quas ob res ſuperba nimis & peſſima, tan-
ta crudelitate in Chriſtianorum ſupplicia, Sanctorumque
neces, velut totius humanitatis immemor, raptabatur; ut
colle-

Digitized by Google

collectos undique circa se piorum greges, ad adventum maxime Imperatorum, instar luporum, raperet. Sed nec ipsis civibus parcens, quoscunque Christiani nominis invenisset, absque ulla miseratione ætatis, aut sexus, quasi ad triumphum suorum Dæmonum, variis ludibriis affectos, & inrecitabilibus tormentorum generibus excruciatos, vilius quam pecudes trucidaret. Inter quas Sanctorum Martyrum gemmas, Victor sanctissimus, velut cæteris stella fulgentior, gloriosus claruit: vel quod esset nobilior; vel quod in religione nostra instructior; & ferventior, atque famosior; vel quod de ipsa cæteris pessimis immaniore & truculentiore bestia, Maximiano videlicet Imperatore, cum ipso comminus pugnans, insigniter & digne suo nomine triumphavit. Maximianus enim cum pro Sanctorum sanguine, quem per totum orbem crudelius aliis, maximeque per totas Gallias, recentius fuderat, & præcipue pro famosissima illa Thebæorum apud Agaunum cæde, nostrorum plurimis nimium terribilis factus, Massiliam advenisset, ut secundum Scripturam *impius adhuc impie ageret, cuncta illuc crimina sua cum vita nequissima impleturus; ne quid sibi deesset scelerum, plebam protinus, insatiabilis tortor, velut parum hactenus fecisset, tota rabie bellum indicit; Christicolasque, nisi sacrificent idolis, exquisitis mortibus deperire jubet. Tum vero tantorum malorum nube oppressis, perturbatisque nostrorum animis, invincibilis sese in medium Victor opposuit; singulis noctibus Sanctorum castra sollicite circumiens, & per domos singulas ad amorem æternæ vitæ, & contemptum transitoriæ mortis, Servorum Dei corda confortando, succendens.

Apocal. XXII. 11.

289.

290.

Talibus insistens, felix bellator mox futurus, deprehenditur, ac Præfectorum tribunalibus præsentatur. Præfecti primum suadent clementius viro, ne Deorum culturam sperneret; nec consueta militiæ stipendia & Cæsaris amicitias, pro cultu cujusdam olim mortui recusaret. Ille statim S. Spiritus armatus eloquio, Deos, quos dicebant, immundissimos Dæmones esse breviter comprobat; militiæ vero stipendia & Imperatoris amicitias se Christi militem in

contu-

contumeliam Regis ſui nullatenus habere velle reſpondet: Dominum autem Jeſum Chriſtum, altiſſimum Dei filium, pro charitate reſtaurationis humanæ, vere quidem hominem fuiſſe mortalem, & ab impiis ſe volente occiſum, ſed divinæ ſuæ virtutis potentia die tertiâ ſuſcitatum, cœlos aſcendiſſe, & à Deo patre regnum ſuper omnia ſtabile ſuſcepiſſe, vultu conſtanti ac liberæ vocis plena autoritate proteſtatur. Nec mora, circumſtantium clamor ingens in
291. cœlum attollitur; pius Domini Confeſſor ab omnibus injuriatur. Sed quia vir clarus erat, judicatum à Præfectis eſt, uti ejus cauſa ad Cæſaris audientiam referretur. Quo facto, ille efferato animo, ſubito converſus in furias, dilationis impatiens, jubet Athletam ſanctum ſuis tribunalibus præſentari.

Beatiſſimus igitur Victor coram tribunali furentis Imperatoris ſtatuitur, multisque undique accuſationibus impetitur, omni calliditate, ſummisque terroribus ad ſacrificia iterum Dæmonum perurgetur. Martyr vero exandito terrore robuſtior, velut qui gehennas levi commercio vinceret, nec auferri de terra veritus, qui municipatum cœleſtis curiæ jam ſentiret, de promtuario S. Spiritus recreatus, Imperatorem ſæviſſimum, cunctosque Principes ejus, mira prudentia, & animi virtute confutavit, idolorum cultus aſſertionibus claris evacuans, Jeſum Dominum verum Deum eſſe certâ publice ratione confirmans.

Tunc impiiſſimus Cæſar omni ferâ crudelior, omni
292. dracone malignior, face ſuccenſus in rabiem vertitur, Sanctumque Martyrem funibus coarctatum per totam urbem præcipit volutari, ut ex ignominioſa viri pœna & Deorum ſuorum vindicaret injurias, & noſtrorum ſimul animos territaret. Data ſententia, conclamat exercitus inſanientis populi, undique ad ſpectaculum multitudo erruunt; dumque per totam Civitatem brachiis pedibuſque ligatis Chriſti Athleta pertrahitur, impiis manibus, vel maledico ſaltem ore, prout quiſque poterat, cruciatus adaugent; ita ut pro reatu non minimo ſibi duceret, qui ad ejus injurias non aliquid adjeciſſet.

Tali

3. Tali ergo ludibrio cum ſatis ſuperque vulgi nefandiſſimi oculos ſatiaſſet, ad tribunalia Præfectorum Sanctiſſimus iterum Victor, laceratus, cruentuſque, reducitur, de negando Chriſto, & Diis adorandis acrius itidem peroratur: putantes enim pœna, & contumeliis, populique tumultibus feſſum animo decidiſſe, nec jam de ſuperfluo locuturum, qui ſibi potius conſulendum eſſe crudeli experimento didiciſſet, de injuriis * Cæſaris, ac totius Reipublicæ graviter conqueruntur. 293.
Tunc deinde ſupremæ clementiæ, † nihilque infœlicius eſſe aſſerunt, quam omnium Deorum, & invictiſſimorum Principum amiciſſima familiaritate poſthabitâ, cuncta mundi oblectamenta, & gloriam, & honorem, ipſam quoque dulciſſimam ſalutem corporis, pro eo quod nunquam viderit, perdere, cunctorum iras Deorum, hominumque in ſe gratuito provocare, cum omnium dolore charorum per ſumma tormenta ad interitum feſtinare: proinde vel jam experto rationem ſanioris eligendam eſſe conſilii, nec contemnendos eſſe Deos, quorum manifeſta majeſtas fulgeret in Templis, quorum beneficia ſentirentur à cunctis, quos veneranda antiquitas adoraſſet, & ſummi Principes colerent, quibus propitiis laterent * cuncta, quibus adverſis durare mundus nec ipſe valeret. Illi ſane quantocyus renunciandum, qui & vivendo ſemper pauperrimus fuerit, & quam eſſet impotens moriendo demonſtraverit: Id ſi faceret, futurum ut imminentia ſupplicia lucraretur, & de intima Cæſaris amicitia, ſummiſque honoribus ipſis poſſet intervenientibus gratulari. 294.
Quæ ſi reſpueret, ad illam, quam nemo unquam vidiſſet, Chriſti ſui gloriam, non aliter quàm ipſius exemplo, per ſumma tormenta & contumelias, totius opprobrium & abjectio populi factus, illico tranſiturus.

Cum * Martyr, de primo impetu penè victor, & S. Spiritus factus oraculum, imperterrito & infatigabili animo, Deo confortante, perſiſtens, ad hunc modum concionatus, ait: Si de inimicis Cæſaris & Reipublicæ agitur, nunquam, inquit, Cæſari, nunquam Reipublicæ nocui; non honori Imperii quidquam detraxi, non ab ejus me propugnatione retraxi. Quotidie pro ſalute Cæſaris & totjus Imperii

* f. inimicis.
† l. dementiæ.
* f. florerent.
* l. Tum.

perii ſtudioſe ſacrifico, quotidie pro ſtatu Reipublicæ coram Deo meo ſpirituales hoſtias macto. Dementiſſimum autem non abs re videri omnibus æſtimo, ſi quis unum aliquid ita diligat, ut non id pro centuplo meliore poſtponat.
295. Quid vero ſi illud unum, nec, prout cupias, habere, nec, ſi habeas, ſine metu gaudere, nec, cum maxime ſollicitus ſis, valeas retinere: Illud vero centuplum mox, ut volueris, præ manibus habeas; cum tenueris, ſecurus gaudeas; quod nullo jam fine, nullo ſui tuive defectu, nullius deinceps violentia perdas. Proinde ſanioris ratione conſilii, omniumque judicio ſapientium, familiaritas Principum, mundi oblectatio, gloriæ, honores, ſalus corporis, charorum cognatio, & hujuſmodi cætera, ipſa denique temporalis vita, (quæ nec pro voto acquiri, nec ſecure haberi, nec vel longiuſcule teneri omnibus plane notiſſimum eſt) æternæ vitæ ineffabilibus & ſtabilibus gaudiis, ſummique omnium authoris amplexibus poſtponenda ſunt; quem, cum amaveris, habeas; cum habueris, cuncta pariter cum illo poſſideas. Nec te doleas hæc ipſa, quæ deſerueras, momentaneè reliquiſſe, quæ, commutatione leviſſima, incomparabiliter meliora in æternum gaudeas recepiſſe. Non autem tormenta, ſed
296. refrigeramenta recte dici, quæ cruciatus æternos extinguunt; nec mortem, ſed ſalubre poculum reputari, per quam ad talem vitam tranſitus procuratur. Illo ſane nihil inſanius, nihil, omnium conſcientia teſte, vecordius, qui hoc tanto bono ſine cauſa poſthabito, manifeſtum vitæ ſuæ hoſtem, ſtudioſe, ut Deum, colat; unde & poſt vitam nihil aliud, quam mortis æternæ mercedem, & inexplicabiles ſine termino cruciatus acquirat. Quis enim vitæ humanæ truculentior hoſtis appareat, quam qui agenda docet, proprioque exemplo ſuadet, quæ & extrema ſint agentis opprobria, & juſtiſſimis legibus capitaliter puniantur? Nonne autem agenda docentur, quæ publice recitari, quæ laudando cantari jubentur? Tales quippe, tales ſunt Dii veſtri maximi, quibus præcipientibus horrenda ſua ſcelera non ſolum recitantur, ſed & viſibiliter effinguntur in theatris, cantantur & ſummis laudibus celebrantur in Templis. Cui enim veſtrum neſcire licet

cet

Digitized by Google

cet funeſtas rapinas, & quantum in ſe fuit nefanda parricidia ſummi Jovis? Cui innumera ejus ſtupra & adulteria, furtiva & publica, fraudulenta & violenta ignorare permiſſum eſt? 197.
Nunquid Reginæ Deorum ſororiſque Jovis maligna crudelitas, & fraterna ſecum inceſta latuerunt? Nonne palam ſunt Martis implacabilis ferocitas & obſcœniſſimi Priapi, nec non & fœdiſſimæ Veneris turpitudo? Quid Deas febres, Deoſque pallores, & hujuſcemodi Deorum referam greges, quos ipſi vos Deos malignos, & ſaluti inimicos humanæ prædicatis? Pudet memorare Deos Stercutios, & Deas Cloacinas, & mille talium portenta Deorum, qui tanto dedecore miſeros ſuos cultores afficiunt, ut venerari cloacas & ſtercora, Deorum ſcilicet talium templa, compellantur. Patet igitur quam truculentiſſimi, & ultra omnes inimicos immaniſſimi hoſtes ſint hominum, iſti Dii veſtri magni, quorum lignea, vel lapidea, vel ærea majeſtas, à vobis facta & ſtabilita, à muribus, ſeu avibus, ſtercoratur in Templis; quorum prædicta maleficia, nulla vero beneficia ſentiuntur à ſuis; quos venerata veſtra miſera antiquitas perit; quos utinam veſtri Principes 198.
tollendo fœlicius viverent; quibus propitiis, cuncti, quibus propitii ſunt, jubentur à juſtiſſimis legibus capitaliter plecti; quibus adverſis, per mundum innocentia, honeſtas, & juſtitia refloreſcit. Non enim illi propitiari, niſi ſimilibus, poſſunt, diſſimilibus enim nequeunt, quia nulla contraria ſibi invicem convenire poſſunt: ſimiles vero illorum, & juſtiſſima lex, ut diximus, cum peſſima nota de medio exterminat, & ipſa æquitas nihil illis poſt vitam aliud, niſi mortis æternæ ſupplicia, ſervat, beatitudinem quippe nemo vel inſanus concedit: Reſtat ergo quicquid poſt hanc vitam talibus retribuitur, id eſſe, ut, quoniam nunquam beati ſunt, ſempiternâ miſeriâ moriantur. Quoniam igitur Dii veſtri diſſimilibus quidem * adverſis, ſimilibus autem ſemper ſunt mortaliter inimici, ratione firmiſſima conſtat, quod eos nemo colere debeat, quorum & cultura viventes ſemper turpiſſimos, & retributio, ſive in hac vita, ſive poſt hanc vitam, facit miſerrimos; quos nec aliquatenus deceat formidari, cum 199.
ſola ſit eorum propitiatio metuenda. Illum ſine quanta

*l. adverſi.

charitate, quanta veneratione dignum eſt adorare, qui cùm inimici eſſemus, prior nos dilexit; qui & Deorum turpium fraudes nobis aperuit, &, ut nos ab illis eriperet, non ſuam minuens Deitatem, ſed noſtram veſtiens humanitatem, inter nos, Deus permanens, homo factus apparuit; ut pauperrimos ditaret, noſtræ ſe paupertati, cum ditiſſimus eſſet, pauperrimus veniens, configuravit; cujus illa humana converſatio, nobis eſt omnis virtutis & honeſtatis exemplum, cujus indebita mors debitam noſtram abolevit in æternum; & dum iſti Dii, imo peſſimi Dæmones, illum innocentem noſtra infirmitate velatum injuſtè expetunt, quos à ſe deceptos captivaverant, juſte perdiderunt. O quàm dives illa, quam objicitis, paupertas! quæ, quando ſibi placuit, ſolo juſſu, piſcibus implevit naviculas, quinque panibus, quinque millium ſatiavit turbas! O quàm fortis infirmitas, quæ
300. omnes ſuorum infirmitates ſanavit! O quam munifica mors, quæ tot mortuos ſuſcitavit! Quæ ne forte minus vera eſſe aliquatenus æſtimetis, aſpicite ab initio prædicta, innumerabilibus miraculis totius * creaturæ atteſtatione firmata. O ſi intente videritis, quantus iſte ſit, cui totus eſt obediens mundus, qualis ſit, qui eſt deſiderabilis totus, in quo nihil vituperabile, in quo totum laudabile, cujus charitas omnes recipit, cujus judicium nullus evadit. Quid ejus vita ſanctius? Quid doctrina rectius? Quid promiſſis utilius? Quid minis terribilius? Quid ejus tutius patronatu? Quid laudabilius amicitia? Quid jucundius gloria? Quis Deorum huic ſimilis? Quis huic comparabilis? Omnes enim Dii gentium Dæmonia, Deus autem noſter cœlos fecit, & ideo illi cum ſuis cultoribus æternis incendiis damnati ſunt, atque damnandi, ſicut ſcriptum eſt in Sancto Propheta: † *Dii qui cælum & terram non fecerunt, pereant de ſub cælo.* Ut in alio: * *Confundantur omnes, qui adorant ſculptilia.* Ut iterum: ** *In ignem dejicies eos, in miſeriis non ſubſiſtent.* De iſto autem Sanctus Propheta dixit: † *DEus noſter pro omnibus Diis, omnia quæcunque voluit fecit in cælo & in terra, in mari, & in omnibus abyſſis.*
301. Unde & eodem Propheta teſte: * *Beati omnes qui timent eum, qui ambulant in viis ejus;* Regis enim ſui gloria, Fideles milites

* l. mundi.

† Jer. X. 11.

* Pſ. XCVI. 7.

** Pſalm. CXXXIX. 11.

† Pſalm. CXXXIV. 5.

* Pſalm. CXXVII. 1.

non carebunt; propter quod ſecure pro ejus teſtimonio mortem nos ultro ſuſcipimus, & quam certa ſit noſtra ſpes, paſſionis exemplo monſtramus. Quocirca, Viri illuſtriſſimi, Viri doctiſſimi, mentis compotes & ratione vigentes, ſemoto, quæſo, pauliſper odio & contentione, juſto examine, vim utriusque partis attendite, nec turpiſſimis & inimiciſſimis dæmonibus, damnatis atque damnantibus, ulterius vos ipſos tradatis; nec divinæ ſimilitudinis honorem, quæ in vobis eſt, eorum obſcœniſſimæ turpitudini ſubſternatis, ut eorum damnationem evadere valeatis. Obedite autem ſanctiſſimo, pulcherrimo, juſtiſſimo, clementiſſimo, omnipotenti Creatori, & amico veſtro, cujus vos humilitas, ſi ei acquieſcitis, ſublimabit, paupertas ditabit, 302. mors vivificabit; cujus vos nunc advocant ſaluberrima monita, invitant præmia, ut in æterna ipſius gloria paulo poſt ſuſcipi, & in ejus ſemper amicitia * gratulari.

* Deeſt, opinor, vox *mereamini*.

2. Cumque peroraſſet Martyr, impiiſſimi Præſides, rationum pondere oppreſſi, Adhuc, inquiunt, philoſophari, Victor, non deſinis? Unum tibi elige, aut placare Deos, aut cum ſumma infelicitate deperire. Si ſic, inquit, proponitis, quod docuimus verbis, exemplis firmandum eſt. Deos ſperno, fateor Chriſtum, quæcumque poteſtis date ſupplicia, cumulate tormenta. Exacerbati ergo reſponſis ejus Præfecti ſacrilegi, dum in laniando eo, alter alterum crudelitate vincere nititur, in ſe primitus verſi, orta rixa diſſentiunt, pro qua recedente * Euticio, optatæ ſortes excruciandi Martyris alteri cedunt.

* f. Eutychio.

Tunc Aſterius, ſic enim dicebatur, Chriſti militem mox jubet affigi. Quo facto, cum diutius acerrime torqueretur, attollens in cœlum lumina, piam tolerantiam à miſericordiſſimo patre Deo, cujus id eſſe donum noverat, 303. precabatur. Nec jam ultra ferens clementiſſimus Jeſus, certatori ſuo, inſigne certaminis, victoriæque ſignum, crucem videlicet in manibus geſtans, in ſpecie conſolantis ap- 303.

 paruis

paruit, dicens, Pax tibi, Victor noſter. Ego ſum, inquit, JESUS, qui in Sanctis meis injurias, & tormenta ſuſtineo. Viriliter age, & eſto robuſtus; Ego enim tecum ſum, fortis adjutor in prælio; qui & fidelis poſt victoriam remunerator in regno. Ad Salvatoris vocem protinus omnis dolor, cunctaque irrita ceſſere tormenta. Tunc ille, mente, vultuque alacri, converſus ad laudes immenſas, viſitatori ac conſolatori ſuo, toto ſpiritu, gratias referebat.

Lictores autem ſævi cum jam laſſi deficerent, nihil autem ſe profeciſſe, tripudiante Martyre, cernerent, depoſitum patibulo, juſſu nefandiſſimi Præſidis, ſub cuſtodia militum in obſcuriſſimum omnium carcerem tradunt. Et
304. ecce benigniſſimus Jeſus, ſponſionis ſuæ non immemor, noctis medio, militi ſuo viſitationem Evangelicam mittit. Continuo igitur, ſolutis carceris clauſtris, depulſa nocte, totum carcerem die clarior lux cœleſtis irradiat. Exultans Martyr, laudes Domino cum Angelis leniter ſe demulcentibus cantat.

Milites ergo, claritatem tanti cernentes fulgoris, ad pedes Sancti, cernui procedunt, veniam flagitant, Baptiſmum petunt; quos pro tempore diligenter inſtructos, adſcitis Sacerdotibus, ipſa nocte ad mare duxit, ibique baptiſatos propriis manibus de fonte levavit. Mane autem facto, ſanctorum militum, Alexandri, Longini, Fœliciani, ſic enim eorum nomina dicebantur, divulgata converſione, magnus ille draco Maximianus furore ſuccenditur, feralia edicta proponuntur: Hæc omnia in Victorem, quippe qui auctor fuiſſet, durius retorqueri; milites vero debere aut conſentire idolis, aut capitali ſententia condemnari.

Tunc Beatus Victor novos Chriſti milites præmiſſurus ad prælia, hujuſcemodi oratione præmunivit, dicens:
305. O fortiſſimi commilitones, O glorioſi certaminis anteſignani, opus eſt animis, nunc opus tota fortitudine, fidem, quam

quam nunc Imperatori veſtro promiſiſtis, viriliter cuſtodite,
imminet enim hoſtis, adeſt pugna; vult enim hoſtis nova
tyrocinia veſtra repentinus aggredi, ut, ſi incautos invenerit,
palmam victoriæ ſe quodammodo ſurripuiſſe glorietur. Vos
autem, Chariſſimi, non ita negligenter inſtructi eſtis, non
ita parum Chriſtum didiciſtis. Vos quoque non ignoratis præ-
lia, nec perdidiſtis militiam, ſed mutaſtis. Experiatur igitur
Rex noſter quos elegit, quibus aciem primam fœlicis pugnæ
commiſit. Experiantur & inimici quos impetunt, nec vos
degeneres in aliquo ſentiant; de quibus tam bene veſter Im-
perator ſenſit, ut recentiſſimis tyronibus ſummam rerum
committeret, & primos belli eventus veſtræ fortitudini com-
mendaret. Nec vos terreant bella, qui ſemper bella didici-
ſtis, nec vos * advocent peritura, qui jam præ manibus æter-
na videtis: ſupereſt vobis illa fortiter rapere: ſupereſt vobis * l. avocent.
per medias acies tranſire: quæ ſi paulo vobis interim aſperiora 306.
videntur, ipſum Regem noſtrum jamjam per talia tranſire
cognoſcite; ipſum, non alium, ducentem * audite: *In*
mundo preſſuram habebitis, ſed confidite, ego vici mundum. Ipſum, * f. docentem
inquam, ipſum fiducialiter mente & voce contra omnia dura vel dicen-
invocate: non vobis fideliter invocantibus deerit, qui ſuis tem Johan.
omnibus veraciter promiſit; dicens: † *Ecce ego vobiscum ſum* XVI. 33.
uſque ad conſummationem ſæculi. Denique hujus rei meipſum † Matth.
vobis exemplum fidele propono; dum enim appenſus pati- XXVIII. 20.
bulo, intolerabilibus cruciarer anguſtiis, miſericordem
Dominum ſupplicibus lachrymis invocavi, & ecce protinus
illum video, glorioſum noſtræ Redemptionis ſignum in ma-
nu ferentem, & dicentem mihi: Pax tibi, Victor, ne time-
as; ego enim ſum Jeſus, qui in Sanctis meis injurias & tormen-
ta ſuſtineo. Ad cujus vocem tanta mihi ſtatim virtus infuſa,
ut nulla penitus ſupplicia reputarem. Quapropter, Charis-
ſimi, virtutis veſtræ memores, in auctorem omnium Jeſum 307.
Dominum, & qua ille tranſierit, quo pervenerit, aſpicien-
tes, ne timeatis minas volaticas mortalium hominum, quibus
promiſſa jam præ manibus eſt immortalium ſocietas Angelo-
rum; & momentanea ferte ſupplicia, ut triumphaliter ſupe-
rare

Digitized by Google

rare poſſitis æterna; & qui antea malebatis mori, quam vinci perpetuo perituri, nunc patimini oro vos vincere, in æternum poſtmodum regnaturi.

Talibus armatos, unaque Victorem Sanctum, miſſi apparitores ad forum ſuperius rapiunt: quibus auditis, certatim ad ſpectaculum tota pene civitas ruit. Alios furibundæ mentis inſania pertrahebat; alii meliore ſpiritu cupiebant videre Sanctum Martyrem cum Diabolo dimicantem; vulgi concurrentis undique confuſio perſonat; tumultu & clamore omnia replentur; in Sanctum Martyrem maledicta & convicia undique jaciuntur. At ille contra omnia illata robuſtior permanens, cum ab impiis cogeretur, ut vel milites, quos
308. averterat, ad cultus Deorum revocaret: Quæ, inquit, ipſe ædificavi, deſtruere mihi non licet. Interrogati ergo Sancti Alexander, Fœlicianus, atque Longinus, in confeſſione Domini fideliter perſeverant, moxque ex Imperiali juſſu gladio feriuntur, corporaque projicientes temporalia, vita potiuntur æterna.

Sacratiſſimus autem Victor cernens ſanctos milites neci datos, lachrymabili voce Dominum deprecabatur, illorum ſocius eſſe martyrio pariter & gloriæ mereretur, quorum poſt Deum crudelitatis * & confeſſionis auctor extitiſſet. Statim igitur glorioſus Martyr, conclamantibus turbis, undique tunditur, iterumque ſuſpenſus, fuſtibus, nervisque taureis † revocatur ad carcerem: ubi triduo in oratione perſeverans, martyrium ſuum magna contritione cordis, & multis lachrymis Domino commendabat.

* l. credulitatis.

† f. nervis taureisque. Vulgatæ lectioni favet Vincentius Belvacenſis.

Deinde funeſtus Cæſar, audita conſtantia Martyris, velut ad ultimum tortor inſanior reſervatus, ſuis eum
309. aſpectibus imperat ſiſti. Tunc, interrogatione facta, Martyr perſeverantiſſimus, idem qui fuerat in confeſſione Domini per omnia reperitur. Tum vero, quaſi de novo, furor & rabies in Chriſti militem debacchatur, tum minæ, terro-

Digitized by Google

terroresque, maledicta, & convicia denuo renovantur. Interea Maximianus Jovis aram jubet afferri. Mox igitur coram ipſo ara componitur, ſacrilegus quoque Sacerdos paratus aſſiſtit.

Tunc Imperator ad S. Victorem: Pone, inquit, thura, placa Jovem, & noſter amicus eſto. Hoc audito, fortiſſimus Chriſti miles, S. Spiritus ardore inflammatus, ſeſeque amplius ita * ferre non ſuſtinens, velut litaturus propius accedit, aramque de ipſa manu Sacerdotis ſolo tenus pede proſtituit, atque ipſum pedem juſſu mox deteſtabilis Cæſaris amputatum, Deo & Regi ſuo Domino Jeſu Chriſto, velut quaſdam ſuaveolentes primitias interim ſui corporis, dedicavit.

* f. ita.

Ad ultimum vero, jam totum corpus & animam Domino redditurus, edicto Cæſaris ad molam piſtoriam ducitur. 310. Ibat autem ita celer & hilaris, ac ſi nihil penitus paſſus incommodi videretur. Igitur cruentiſſimi & execrabilis Tyranni juſſa complentes lictores ſævi, glorioſum Martyrem toto mox corpore rotatu celeri conterendum piſtoriæ moli ſupponunt. Tunc electum Dei frumentum * ſine miſeratione conteritur: tunc invictiſſimi Martyris oſſa fœlicia crudeliter conquaſſantur. Sed cum, diſſipata paulo poſt divinitus machina, ſpirans adhuc aliquantulum videretur, ad perfectam ejus plenamque victoriam, tot Domino confeſſionibus dedicatum, tot & tantis agonibus decoratum, gladio illi caput abſcindunt: quo facto, mox deſuper vox cœleſtis intonuit, dicens: Viciſti, Victor Beate, viciſti.

* Ita ſe vocat B. Ignatius Antiochenus.

At infœlix Maximianus, ſpeciale Dæmonum templum, à quibus hactenus fuerat ſuperatus, ſperans ſe vincere vel defunctos, ad cumulandas Martyrum glorias, omni humanitate ſepulturæ poſthabita, eorum corpora in profundo maris brachio, quo à meridiano latere Civitas cin-

311. gitur, à piſcibus devoranda ſubmergi facit. Sed pius Dominus meliori conſilio & honori Sanctorum & poſterorum patrociniis providens, miniſtrantibus Angelis, natatu celerrimo ſancta corpora in oppoſitum littus illæſa tranſponit, ibique à Chriſtianis in crypta, nativo in ſaxo operoſe & decenter exciſa, ſepulta, multis uſque in hunc diem miraculis honorantur, multaque beneficia, piè petentibus, ipſorum meritis, conferuntur, per Deum & Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum, cui ſit laus æterna, virtus, honor & imperium, cum Deo Patre & Spiritu Sancto per infinita ſæcula ſæculorum. Amen.

Explicit Paſſio

S. Victoris Maſſilienſis.

F I N I S.

ROME

Digitized by Google

ROME PROTESTANTE.

Ou

Temoignages de pluſieurs Catholiques Romains en faveur de la créance & de la pratique des Proteſtans.

Par

Mr. COLOMIES

Selon l'Edition qui a paruë

a

LONDRES

Chez James Preſton. M DC LXXV. 8vo.

Digitized by Google

PREFACE.

C'eſt aſſez diſputé contre ceux de Rome par l'Ecriture & par les Péres. Il ne reſte plus qu'à leur faire voir, pour nôtre entiere juſtification, que leurs Autheurs parlent comme nous. C'eſt ce que je prouve clairement dans ce petit livre, par un recueïl exact de pluſieurs paſſages, qui pour la plus part, n'avoyent point encore eſté alléguez. Mon deſſein n'eſtoit pas d'abord de publier cet ouvrage, ne l'ayant fait que pour mon uſage particulier. Mais à la ſollicitation de quelques perſonnes, au jugement de qui je deſére abſolument, je luy laiſſe voir la lumiere; eſpérant de la benédiction de Dieu, qu'il ne ſera pas inutile au temps où nous ſommes. Lis-le, cher Lecteur, avec quelque ſoin, &, ſi tu es du party de Rome, n'aye point de honte, aprés l'avoir lû, de te laiſſer vaincre à la verité. Ce ſont les vaincus, en cette rencontre, qui ſe voyent toujours couronnez, & qui remportent tout l'honneur & tout l'avantage de la victoire.

Digitized by Google

ROME PROTESTANTE.

1. *Temoignage d'Alfonſo Toſtat Eſpagnol, Evêque d'Avila, touchant l'Authorité des livres de la Sapience, Eccleſiaſtique, &c.*

Pref. ſur S. Matth. qu. 2. p. 5.

IL y a d'autres Livres, qui, bien qu'ils ſoyent retenus par l'Egliſe, ne ſont pourtant pas mis au Canon, parce que l'Egliſe ne leur ajoute pas aſſez de foy pour cela, & n'ordonne pas qu'ils ſoyent lûs, ou receus réguliérement, & ne juge pas déſobeïſſans ou infidelles ceux qui ne les reçoivent point. Et cela pour deux raiſons. Premierement, parce qu'elle n'eſt pas aſſurée de leurs Autheurs, ignorant même ſi ceux qui les ont faits les ont dictez par l'inſpiration du S. Eſprit. Or quand on eſt en doute ſur quelques livres ſi leurs Autheurs ont eſté conduits par le S. Eſprit, l'authorité leur eſt ôtée & l'Egliſe ne les mit point au Canon de ſes livres. Secondement parce que l'Egliſe n'eſt pas certaine à l'égard de tels livres, ſi outre ce qu'ils avoient de leurs propres Autheurs, les Herétiques n'y auroient rien mêlé du leur ou n'en auroient rien retranché. Elle reçoit donc ces livres, permettant aux fidelles de les lire & les uſant elle-même en ſon ſervice, a cauſe de pluſieurs choſes dévotes qui s'y trouvent: mais elle n'oblige perſonne à croire neceſſairement ce qui y eſt. Or ces livres ſont, la Sapience de Salomon, l'Eccleſiaſtique, le livre des Maccabées, Judit & Tobie. 2.

Jerome Roman, auſſi Eſpagnol, de l'Ordre des Auguſtins, ſemble avoir eſté du même ſentiment, au 5. ch du 2. livre de ſa Republique 3.

[illegible]mique (imprimée à Medina del Campo [illegible]) traite de deſſein formé & fort au long, des livres du vieux Teſtament. Car pourquoy les Inquiſiteurs d'Eſpagne ordonnent-ils dans leurs Indices Expurgatoires qu'on ſupprime plus de deux grands feüillets dans ce Chapitre? pourquoy dans les exemplaires de cette République qui nous ſont venus de ce pays-là, les paroles de ce chapitre ſont-elles non ſeulement rayées & couvertes d'un papier collé, mais même coupées & mutilées?

---

dans ſes memoires pag. 825. & ſuiv.

2. *Temoignage de Michel de Marolles Abbé de Baugerais & de Villeloin, touchant la traduction des livres ſacrez en langue vulgaire.*

MOnſieur de Lingendes Evêque de Maſçon, approuvant une fois les Verſions que je faiſois des livres ſacrez, je luy dis que j'etois ravy de l'eſtime qu'il en faiſoit, & que cela
4 m'encourageoit merveilleuſement à continuer le deſſein que j'avois fait de m'y occuper pour l'utilité qui en pouvoit revenir au public: mais que tous les Prelats n'eſtoient pas de ſon avis, & qu'il n'y avoit pas long-temps que j'en avois vu un fort Savant, c'eſtoit M. Habert Evêque de Vabres, qui eut ſouhaité qu'on n'en eut jamais fait aucune, ſans excepter peut-eſtre la latine, de ſorte que pour eſtre Docteur en Theologie, il eut fallu de neceſſité entendre l'Hebreu & le Grec, pour lire l'Ancien & le Nouveau Teſtament; & la liturgie Romaine ne ſeroit point en uſage, puis qu'elle n'eſt compoſée que de divers endroits de la Bible. J'ajoutois à cela que je m'eſtois pourtant bien apperçeu, qu'il ne jugeoit pas que ſa propoſition ſe put ſoutenir dans toûte ſon étendue: mais qu'à reſerve de la Verſion, que nous appellons vulgate, il n'en exceptoit aucune: & que comme je luy en eus demandé la raiſon avec tout le reſpect qui me fut poſſible, il ne m'en dit point d'autre que la difficulté de l'in-
5 telligence des Ecritures; & que la liberté de leur lecture avoit engendré toutes les Hereſies qui ſont la peſte de l'Egliſe. A quoy

quoy je répondis, que ceux qui faiſoient des Hereſies, n'eſtoient pas communement les plus ignorans des Hommes, bien qu'ils ne fuſſent pas toujours les plus éclairez , & que je n'en ſçavois gueres qui ne fuſſent ſortis du nombre des Docteurs; de ſorte qu'il n'y avoit rien à craindre à cet égard du ſimple Peuple, mais ſeulement du côté des Philoſophes, & de ceux même qui ſont les plus verſez dans la connoiſſance des langues qui ne ſont plus en uſage que dans les livres; outre que l'Eſprit de Dieu dans les Saintes Ecritures, nous obligeoit à les lire ſouvent , a) & a les mediter. Ce que j'ay aſſez prouvé dans une preface, que j'ay miſe au commencement de ma Verſion du Nouveau Teſtament. 6.

a) Dans cette perſuaſion le fameux Jean Pic Comte de la Mirandole, écrivant à Jean François Pie ſon Neveu, l'exhorte à feuilleter ſans ceſſe les livres ſacrez. Ajoutant, qu'il n'y avoit rien qui fut plus agreable à Dieu, & que l'on trouvoit dans les Ecritures une certaine force céleſte & efficace, qui transformoit l'Eſprit des Lecteurs par une puiſſance admirable, dans l'amour divin, pourvû qu'on les lût purement & avec humilité.

3. *Temoignage de Joſeph Acoſta Jeſuite Eſpagnol, touchant la Clarté des S. Ecritures.*

Lib. 2. de Christo revelato c. 2. & 5.

DIeu, comme un bon Pére, a eſté ſi prévoyant, qu'il n'y a point d'homme ſi groſſier , ny ſi ignorant , qui ne puiſſe , en liſant les Ecritures avec humilité entendre pluſieurs choſes & utiles & veritables. Certes j'ay vû des hommes du tout ſans lettres, & qui à peine ſçavoient le latin , tirer de ſi grandes choſes des Ecritures , que j'en ay eſté ravy en admiration.

4. *Autre du Pére Paul de l'ordre des Servites, Theologien de la Republique de Veniſe.* 7.

Dans ſes Additions à la relation de l'état de la religion du Chevalier Eduvin Sardis.

CE n'eſt point faire naufrage de la foy que de vouloir ſonder les Saintes Ecritures, qui ne propoſent pas les matie-

res

eres de Foy, comme tenebreuſes & épineuſes, mais comme éclairant l'intendement, & enflamant les affections, & qui en un mot ne ſont point écrites ſans aucun fruit aſſuré, mais comme dit S. Paul, pour nôtre inſtruction, & comme telles doivent eſtre étudiées & meditées de tous. *Ajoûtons à ces deux témoignages ce que dit M. de Saſſy dans la préface de ſa traduction du Noveau Teſtament de Mons.* L'Ecriture Sainte eſt comme un grand Fleuve, dit S. Gregoire, qui a toûjours coulé, & qui coulera juſqu'à la fin des ſiecles. Les grands & les petits, les forts & les foibles y trouveront cette eau vivante, qui

8. jaillit juſques dans le Ciel. Elle s'offre à tous, & elle ſe proportionne à tous : Elle a une ſimplicité, qui s'abaiſſe juſques aux ames les plus ſimples, & une hauteur qui exerce & qui éleve les plus élevez. Tous y puiſent indiféremment; mais bien loin de la pouvoir épuiſer en nous rempliſſant, nous y laiſſons toûjours des abymes de ſcience & de ſageſſe, que nous adorons ſans les comprendre. Mais ce qui nous doit conſoler dans cette obſcurité, c'eſt que ſelon S. Auguſtin, l'Ecriture Sainte nous propoſe d'une maniere aiſée & intelligible tout ce qui eſt neceſſaire pour la conduite de nôtre vie; & elle s'explique & s'eclaircit elle-même, en diſant clairement en quelques endroits, ce qu'elle dit obſcurement en d'autres.

---

9. Au même lieu.

5. *Témoignage du même Pere Paul touchant l'Eſtat de l'Egliſe.*

C'eſt une fauſſeté toute manifeſte, de dire comme fait Rome que toutes les Egliſes fondées par les Apôtres, ſont defaillies, excepté la Romaine, qui ſeule reſte aujourd'hui. Car il eſt certain, qu'il y a toûjours eu quelques vrais Chrétiens à Jeruſalem, à Antioche, à Corinthe, & aux Sept Egliſes de l'Aſie mineure, fondées par S. Jean : j'en dis autant des Egliſes d'Arménie & des Indes, ou les autres Apôtres ont préché. Cette erreur naiſt de la fauſſe ſupoſition de Rome, que l'eſtre de l'Egliſe conſiſte dans un état temporel, qui ſe

perd

perdu pour les Chrêtiens des Egliſes Orientales, & ſe trouvant ſeulement dans l'Occident, luy a fait conclure qu'il n'y avoit plus d'Egliſe que dans l'Occident. Si cette raiſon avoit lieu, on pourroit auſſi inferer, qu'il n'y a point eu d'Egliſe Romaine l'eſpace de trois cens ans aprés nôtre Seigneur, veu qu'alors l'Empire eſtoit entre les mains des Payens. Mais à dire le vray, une aſſamblée n'acquiert ny ne poſſede le nom d'Egliſe par aucun état temporel, mais bien en ſuivant la doctrine enſeignée par Jeſus-Chriſt.

---

6. *Autre de Barthelemy de Salignac Protonotaire Apoſtolique.*

In Itinerario Terræ S. Lutetiæ 1525.

LEs Habitans de Chypre ſont aujourd'huy pour la plus grand part Grecs Chrêtiens. Et bien qu'ils ayent beaucoup de Cerémonies differentes de celles de l'Egliſe Romaine, ils ne doivent pourtant pas, à cauſe de cela, eſtre condamnez. Si ce n'eſt que nous croions folement, que le ſalut des hommes dépende des Cerémonies, ou plus folement encore, que hors de Rome aucun ne puiſſe eſtre ſauvé.

---

7. *Témoignage de Jean Silhon, de l'Academie Françoiſe, touchant la diference des anciens Papes & des modernes.*

11. 1. Part. du Miniſtre d'Etat liv. 2 diſc. 12.

ENcore que les Papes des premiers Siecles n'ayent eû que des ſentimens fort purs, & des affections des Peres envers les Princes qui eſtoient leurs enfans, neanmoins depuis qu'ils ont pris une autre qualité que celle par laquelle ils repreſentent Jeſus-Chriſt, qu'ils ont meſlé les intereſts de l'Egliſe avec ceux du monde, & que la Couronne qu'ils portent a autant de diamans que d'épines: il s'en eſt trouvé qui ont eû un Zele fort diſſemblable de celuy des premiers: qui ont bruſlé des paſſions de la terre: qui de Paſteurs qu'ils devoient eſtre, &

 ſont

22\. ſont changez en loups, & ont quelquefois fait monter l'abomination jusques dans le Sanctuaire.

pag. 411. & ſuiv. de ſes remonſtrances, imprimées à Paris l'an 1611.

8. *Témoignage de Jaques de la Guesle, Procureur général du Roy, touchant la puiſſance temporelle du Pape.*

CE ſont les clefs miniſterielles de la parole & des ſacremens desquelles Dieu a donné la garde & le maniement à S. Pierre & à ſes Succeſſeurs. C'eſt la charge que ce Prince des Apoſtres laiſſa un peu auparavant ſa mort à celuy qu'il avoit deſigné ſon Succeſſeur, S. Clement; auctoriſée par ſes dernieres paroles, conſignée à ſa fidelité; pour luy tenir lieu de Teſtament, & ſervir de loy à tous ceux qui s'aſſieroient dans la Sacrée Chaire. Voicy ſes mots rapportez au Pontifical de Damaſe: *Tu minime curis ſeculi deditus reperiaris, ſed ſolummodo orationi & prædicationi apud populum omni ſtude.* C'eſt à dire, *que l'on ne te trouve point attaché aux affaires du monde, mais aye ſoin de vaquer entierement à la priere & à la predication.* C'eſt là,
23\. par maniere de dire, la procuration, pour reſigner, de S. Pierre. Auſſi eſt-ce choſe difficile & preſque incompatible, de penſer entierement à Dieu, & avoir ſoin du monde. *Les paroles que vient de rapporter M. de la Guesle du Pontifical de Damaſe, ont eſté retranchées de cet ouvrage imprimé à Mayence ſous le nom d'Anaſtaſe l'an 1602. comme l'a remarqué M. de Saumaiſe à la p. 164. de ſon remerciment au Pere Sirmond. C'eſt un petit trait de la Politique de Rome, ſur laquelle nous entendrons cy-deſſous le docte Bochel.*

Dans la Fleur de la maiſon de Charlemagne pag. 225. & ſuiv. de l'edit. de Paris 1601.

9. *Témoignage de Claude Fauchet Pariſien, premier Préſident de la cour des monnoyes, touchant l'adoration que le Pape Leon defera à Charlemagne.*

NOs anciens Hiſtoriens François en une vie des Charles & Adon

Adon diſent que le Pape adora Charles , à la façon des anciens Empereurs. (c'eſt à dire à genoux) & que deſlors le Roy quitta le tiltre de Patrice. Cette adoration que le Pape fit à l'Empereur, & qui maintenant eſt changée (car c'eſt luy qui la fait au Pape) ſera cauſe que je diray un mot de la reverence qu'on ſouloit porter aux Empereurs Seigneurs de Rome. Ammian Marcellin dit qu'on ſaluoit les premiers Empereurs ainſi que les Juges de ſon temps ; juſques à ce que Diocletian (autres diſent Caligula) le premier voulut eſtre adoré comme les Roys de Perſe: & Diocletian couvrit ſes Brodequins de pierres precieuſes , couſues ſur le pourpre (car ils les avoient tousjours de cette couleur) afin qu'on euſt moins d'horreur de baiſer ſes pieds ou genoux. Car nous remarquons dans une Epiſtre de Salvian à Hypatius, & * —— ſes pere & mere, que les eſclaves baiſoyent les pieds de leurs Seigneurs ; les nourriſſons les genoux de ceux qui les avoient élevez , & les enfans la bouche de leurs peres. Et telle ceremonie , ſous couleur d'humilité Chreſtienne (pluſtoſt que par grandeur) s'eſt retenüe (ce devons nous croire) par le Pape: le quel, à l'imitation des Empereurs , ſouffrant maintenant baiſer ſa pantoufle, couvertement retient ce droit Seigneurial ſur tous les Chreſtiens; voire ſur l'Empereur meſme à ſon couronnement ; Jaçoit que pour couvrir l'orgueil qu'on luy pourroit reprocher, il faſſe coudre une croix deſſus , afin qu'il ne ſoit eſtimé inſolent , ſi les Roys s'enclinent non pour luy baiſer les pieds, mais la croix qu'il porte à ſa pantoufle. Toutefois en quelque façon que l'on déguiſe cette ceremonie d'hommage , il ſemble à d'aucuns n'eſtre guere honneſte de mettre le ſigne de nôtre redemtion ſi bas. 14. 15.

[Marge : un vieux Hiſtorien cité Manuſcrit par Paul Petau Conſilier au parlement de Paris à la fin de ſon petit traité de iurisdictione imprimé l'an 1604. dit la meſme choſe.]

[Marge : * liſez Quintia.]

10. *Têmoignage d'Enéas Sylvius Picolomini , (qui fut Pape ſus le nom de Pie 2) touchant l'Authorité du Pape dans la convocation des Conciles.* 16.

[Marge : au 1. livre de l'Hiſtoire du Concile de Baſle.]

QVel ſera le remêde, ſi un Papê chargê de crimes trouble l'Egliſe? S'il perd les ames & corrompt les peuples par

de mauvais exemples? S'il enſeigne des choſes contraires à la foy, & infecte ceux qui luy ſont ſujets de doctrine heretique? N'y mettrons-nous aucun obſtacle? laiſſerons-nous tout tomber avec luy? Qui croira que le Pape veüille aſſambler un Concile pour ſe corriger ſoy-méme? En effet, comme les hommes péchent, auſſi veulent-ils pécher impunément. Mais pour moy, quand je lis les Hiſtoires anciennes, quand je conſidére la conduite & la maniere d'agir des Apôtres, je ne trouve point que les Papes ayent eux ſeuls aſſem-
17. ble les Conciles. Et méme depuis, ſçavoir du temps du grand Conſtantin & des autres Empereurs, lors qu'il falloit convoquer les Conciles, le conſentement du Pape n'a guére eſté requis.

---

lib. 1. adverſus hæreſes c. 4. edit. Badianæ.

II. *Témoignage d'Alfonſe de Caſtro, de Zamora en Eſpagne, de l'Ordre des Fréres Mineurs, touchant l'infaillibilité du Pape.*

TOut homme peut errer en la Foy, bien qu'il ſoit Pape, & je ne ſaurois me perſuader qu'il y ait des flateurs du Pape aſſez impudens, pour luy attribuer le privilége de ne pouvoir errer dans l'interprétation de l'Ecriture. Car eſtant clair que divers Papes ont eſté ſi peu lettrez, qu'ils ont entierement ignoré la Grammaire, comment pouvoient-ils eſtre capables d'expliquer les livres Sacrez? *A propos de cela il faut remarquer, que le Pape Innocent dixieſme, qui vivoit il n'y a pas fort long-temps, eſtant prié de vouloir decider les differens ſur les*
18. *queſtions de la Grace & du Franc-arbitre, répondit ingenuement*, qu'il n'eſtoit pas Theologien; *comme nous l'apprenons de la relation de l'excellentiſſime Seigneur Sagredo Ambaſſadeur de la Republique de Veniſe à Rome.*

Digitized by Google

12. *Témoignage de Baptiſte le Grain, Conſeiller & Maiſtre des requeſtes ordinaire de l'Hoſtel de la Reine Marie de Medicis, touchant le grand nombre des Moines & leur maniere d'agir.* Dans la decade d'Henry IV. à Paris 1614 p. 430. & ſuiv. & celle de Louis 13. à Paris 1619. p. 426.

LE Roy Henry le grand a pareillement monſtré ſa pieté en la tolerance de tant de nouveaux Moines de toutes ſortes qui ſe voyent aujourd'huy parmy nous, tant de Cordeliers pretendus reformez, tant de nouveaux Carmes, tant de Carmelines & Capucines non encore veües en France jusques à ce Regne: tant de Recolez, tant de Freres ignorans, tant de Preſtres d'Eſtat, Moines irreguliers, & Freres trop ſçavans aux affaires du monde, par lesquels Jeſus eſt defiguré & S. François dechiré & tiraſſé de tous cotez: aprés lesquels la ſimple Populace amie & curieuſe de nouvauté, court inconſiderement, ruinant la Hierarchie de l'Egliſe & les anciens ordres des Religieux, abandonnans Curez & Paroiſſes, ravalans la dignité des Evêques la puiſſance desquels ces nouveaux venus uſurpent. C'eſt choſe eſtrange que les Eveſques non ſeulement auctoriſent, mais établiſſent auſſi telles gens, contre lesquels ils doivent perpetuellement s'oppoſer, comme ont toujours fait leurs predeceſſeurs. Et ce qu'eſt encore plus eſtrange, c'eſt que l'on void aucuns Magiſtrats, qui les ont à pain & à pot (comme l'on dit) en leurs maiſons, parmy leurs femmes, filles & ſervantes, & que l'on ne void que ces Moynes parmy les ruës, vivant à diſcretion, & tirant les ſimples de leurs Paroiſſes, pour les mener confeſſer & adminiſtrer en leurs temples, ce qui ruine du tout l'authorité des Eveſques; car ils diſent qu'ils ont pouvoir d'abſoudre de tous pechez, tout ainſi, que les Eveſques. Cependant les obſervances des uns ſont du tout eloignées des vocations des autres. Les Eveſques ſont appellez pour enſeigner le peuple à vivre ſelon la loy de Dieu, l'abſoudre de ſes pechez & luy adminiſtrer les Sacramens: & les Moines ſont deſtinez à une vie ſolitaire & contemplative. b)

19.

20.

b) L'an 878. il ſe trouvoit encore des Moines, qui eſtoyent perſonnes laiques, comme le juſtifie l'admirable Mr. Bignon dans ſes notes ſur les formules de Marculſe p. 247. de ſa ſeconde edition.

Digitized by Google

Neantmoins il n'y en a que pour ceux à confeſſer & admini-ſtrer le Sacrement de la Communion, & par le moyen de la Confeſſion entrent en la connoiſſance des affaires particu-lieres des Familles & ayant quitté le Monde, ſe jettent en ſe faiſant plus avant au monde qu'ils n'eſtoient auparavant. C'eſt ce qui mine l'un & l'autre, car l'Eveſque & le Paſteur eſt forclos de la charge & fonction, à laquelle il a eſté appellé & le Moine laiſſant la ſolitude & contemplation, eſt allêché & affriandé aux mondanitez, par la connoiſſance de pluſieurs choſes dangereuſes que cette confeſſion luy apporte, deſquel-

21. les il n'avoit ouy parler auparavant; & la communication familiere qu'elle luy donne avec les femmes, les attire à des convoitiſes dangereuſes. Il n'eſt pas à propos de s'expli-quer d'avantage.

---

13. *Témoignage du Père Paul, Theologien de la Republique de Veniſe, touchant l'invocation des Saints.*

Dans ſes Additions à la rélation de l'état de la Religion du Chevalier Eduvin Sandis.

DAns les Ecoles, on diſtingue l'honneur qui eſt dû à Dieu, & celuy que l'on rend aux Creatures; appellant celuy-cy *Dulie* & celuy-la *Latrie*: mais dans la pratique, on renverſe cette diſtinction; car les meſmes c) ſignes d'honneur ſe ren-dent à Dieu & aux Saints également; comme cela ſe void en ce qu'on ſe met à genoux, on ſe bat la poitrine, on baiſſe la teſte, on adreſſe des Oraiſons, on fait des Voeux, on jure par leur nom, on leur batit des temples & des Autels, on leur

22. offre le Sacrifice de la Meſſe. Dans les Ecoles on n'admet le recours aux Saints, qu'en qualité d'Interceſſeurs envers Dieu, & non comme donneurs de graces: Mais dans l'uſage, on leur demande certaines graces, que l'on ne croit pas meſme pouvoir obtenir de Dieu, mais ſeulement de quelque Saint, qui ſoit établi pour cela. Tant a eſté préjudiciable à la poſte-rité la licence oratoire & poëtique de ces Anciens, qui ſe tour-nant vers les Saints par des Apoſtrophes hyperboli-ques leur demandoyent l'ayde de leurs prieres & de leurs

c) Louis Vives Eſpagnol écrivant ſur le 27 Chap. du VIII. livre de la cité de Dieu de S. Auguſtin, fait la meſme plainte.

inter-

interceſſions. J'accorde bien qu' on ne doit nullement ravir aux Saints l'honneur qui leur eſt dû ; mais auſſi la raiſon veut, que l'exces, qui a eſté introduit contre l'honneur qui n'appertient qu'à Dieu, ſoit entierement retranché.

---

14. Témoignage d' Antoine Godeau, Eveſque de Vence, touchant l'honneur que l'on doit rendre à la Sainte & bienheureſe Vierge. 23. Dans le diſcours qui eſt devant ſes Poëſies Chrétiennes imprimées l' an 1660.

QUand on rend à l'ouvrage, la gloire qui appartient à l'ouvrier, quand on met un homme à coſté de Dieu, ce n'eſt plus un ſimple aveuglement, c'eſt une épouvantable impieté. La Vierge eſt la plus Sainte des Créatures ; mais elle n'eſt Sainte que parce qu'elle eſt ſanctifiée par Jeſus-Chriſt, elle n'a rien qu'elle n'ait receu, rien qu'elle ait merité à la rigueur, rien dont elle ne face hommage à la bonté divine. Elle eſt la plus proche de la Majeſté ſouveraine, & toutefois il y a un grand cahos entre deux, c'eſt à dire une diſtance infinie. C'eſt pourquoy c'eſt luy faire une tres-ſenſible injure, que de la tirer des bornes de ſa condition, par des louanges exceſſives, un culte indiſcret, & une attribution d'excellences, de titres & offices, qui ne luy conviennent point, & que l'on dérobe meſme à ſon Seigneur & au nôtre. Cet encens eſt pour elle une abomination. Les hymnes de cette ſorte l'outragent au lieu de la rendre favorable, & elle proteſte hautement, qu'elle ne les avoûe point. Nous ſommes au temps de la lumiere, & nous devons ſervir Dieu en eſprit & en verité. 24.

---

15. Témoignage d' Eraſme, touchant la coûtume qu' ont les Predicateurs de l' Egliſe Romaine de ſaluer la S. Vierge, avant que de commencer leur ſermon. Au 2. Livre de ſon predicateur.

JE ne ſay d'où peut eſtre venüe la coûtume de la plus part des Pre-

Predicateurs, qui aprés avoir fait leur exorde, ſaluent la bien-heureuſe Mére de Jeſus-Chriſt avec plus de Religion, qu'ils n'invoquent Jeſus Chriſt luy-meſme, ou ſon S. Eſprit; la nommant la ſource de toutes les graces. Mon deſſein n'eſt
25. pas de reprendre avec aigreur ce qui ſe fait à bonne intention & par un eſprit de ſimplicité. Je ſouhaiterois ſeulement, que ceux qui preſſent trop cette coûtume, ſe ſouvinſſent prémierement qu'elle n'eſt nullement authoriſée de l'Ecriture: S. Jacques recommandant à celuy qui a beſoin de Sageſſe, de la demander, non pas aux Saints, mais à Dieu. Enſuite qu'elle va contre l'exemple de tous les Anciens, qu'il falloit plutoſt imiter que je ne ſay quelles gens, qui, peut-eſtre pour plaire aux femmes, ont en cela ſuivy les Payens. *Ayant eu la curioſité de rechercher en quel temps cette coûtume s'eſtoit introduite, je trouve que le premier qui en a parlé eſt un Vicent Ferrier, qui vivoit l'an 1410. & qui mettoit au devant de chacun de ſes ſermons* Salutetur B. Virgo. *C'eſt-ce que m'a appris un docte Theologien du Collége de S. Ambroiſe à Milan, nommé François Bernardin Ferrarius, dans ſon traité de l'ancienne maniere de precher, livr. I. chap. II.*

---

26. 16. *Témoignage de Jean Charlier (dit Gerſon) Chancelier de l'Univerſité de Paris, touchant les images.*

JUgez, (*dit-il, parlant aux Péres du Concile de Conſtance*) s'il eſt expédient qu'il y ait dans les Egliſes, une ſi grande diverſité d'images & de peintures; & ſi pluſieurs ſimples n'en ſont pas ſouvent pervertis & conduis à l'Idololatrie. *Lilius Gyraldus de Ferrare, dans ſon grand Ouvrage des Dieux des Payens, pag. 14. de l'edition 1580. fait tacitement la méme plainte; ajoutant que les Chrétiens de l'Egliſe primitive n'avoient point d'images, non plus que les anciens Romains durant quelque temps.*

17. *Temoignage de Joſeph Acoſta Jéſuite Espagnol touchant les Miracles.* 27.

De temp. noviſſ. l. 5. c. 3.

A tous les Miracles de l'Antichriſt, bien qu'il en face de grands, l'Egliſe oppoſera hardiment la foy des Ecritures, & par le témoignage invincible de cette verité, elle diſſipera toutes ſes illuſions, comme une lumiere bien claire chaſſe les nuages. Les Signes ſont donnes aux infideles, les Ecritures aux Fideles. C'eſt pour quoy l'Egliſe primitive a abondé en miracles, par ce qu'il n'y avoit que des infideles à appeller. Mais la derniere Egliſe, s'appuyra plus ſur l'Ecriture que ſur les miracles, parce que les fideles ſont deja appelles. Je diray même hardiment, que tous les miracles ſont vains & inutiles, s'ils ne ſont authoriſez de l'Ecriture, c'eſt a dire s'ils n'ont une doctrine conforme à la parole de Dieu.

---

18. *Hiſtoire d'un faux Miracle, tirée des Memoires de Michel de* Marolles *Abbé de Ville Loin ſur l'année 1644.* 28.

Comme le naturel doux de Madame la Princeſſe Marie, e) a toujours eſté facile à croire les miracles, auſſi bien que Monſeigneur ſon Pere, qui par un principe de Pieté, les admettoit presque tous; un jour qu'on luy rapporta qu'une enſeigne du Pont Noſtre Dome, où il y avoit une vierge peinte, avoit verſé du Sang d'une bleſſure qu'un Impie, ou un heretique luy avoit faite en déchargeant un piſtolet, elle en eſtoit déja perſuadée, quand je l'aſſuray que cela n'étoit point, & qu'il ne pouvoit eſtre, dans les deſſeins de Dieu, qui ne fait point de miracles que pour authoriſer quelque verité importante qui tende a ſa gloire; ce qui ne ſe voyoit point icy, où le miracle ne ſerviroit de rien: mais cela ne fut pas capable de l'empeſcher de croire la dépoſition de force gens, qui luy en parloient tous comme temoins oculaires, ajoutant que cinquante mille perſonnes l'avoient veus comme eux; de 29.

e) Marie Louiſe de Gonzagues, Princeſſe de Mantouë & de Nevers, mariée a Uladislas 4. Roy de Poloigne, & en ſecondes noces à Caſimir ſon frére, qui eſt mort à Paris Abbé de S. Germain.

Bbbbb ſorte

Digitized by Google

ſorte que pour la contenter, aprés luy avoir dit qu'il falloit tenir pour maxime, qu'en matiere de ſuperſtition le peuple ne void pas meſme ce qu'il regarde, je m'en allay ſur les lieux pour m'en informer plus exactement; & il ſe trouva bien qu' on avoit tiré un coup de Piſtolet dans l'Enſeigne, ſans y penſer; mais tout le reſte eſtoit fabuleux, en quoy je ne fus nullement trompé: toutefois on ne laiſſa pas d' en faire une image en taille douce, que j'ay euë entre les miennes; mais enfin on en a ſupprimé la planche. La Superſtition s' attacha depuis à une autre petite image de la Sainte Vierge, qui eſtoit contre une muraille dans la ruë S. Honoré, auprés du Convent des Capucins; de ſorte qu'on y venoit de toutes
30. parts, & des gens y faiſoient des pelerinages pieds-nuds, & paſſoient des journées entieres à genoux devant elle. Mais enfin les Peres Capucins l'oſterent de là, & par ordre de M. de Paris, ils la mirent dans une Chapelle de leur Egliſe. Ce ne ſeroit jamais fait, ſi l'on vouloit dire toutes les ſotiſes du Peuple en ces matieres là, quand il n'eſt pas éclairé de la Parole de Dieu.

Dans ſes additions à la Relation de l'être de la Religion du Chevalier Eduvin Sandis.

19. *Témoignage du Pere Paul, Théologien de la République de Veniſe, touchant le Caresme.*

LE Carnaval cauſe ſans doute des maux plus grands & en plus grand nombre, que ne ſont les vertus du Caresme. Mais de plus, le Caresme à ſon temps borné à quarante-ſix jours, au lieu que le Carnaval n' a point de commencement reglé, pourveu ſeulement qu'il finiſſe au premier jour du careſme. Pendant ce temps là, il ſe commet plus de meurtres, d' adultéres, de violences & d'autres excés, qu'en tout
31. le reſte de l'année, d'où je conclus que ce fut fort prudement dit à un Italien: Que quoyque le Careſme produiſit pluſieurs bons effets, il étoit expedient de le détruire, pour abolir le Carnaval. *Dans cette penſée, Louis Guicchardin, Auteur de la deſcription des Pays-bas, compoſa un diſcours pour l'abolition du Careſme, qui le fit empriſonner. Voyez M. de Thou,*

Thou, à la fin du quatre-vingt-ſeiziéme livre de ſon incomparable Hiſtoire.

20. *Témoignage de Jean Fiſcher, Anglois, Eveſque de Rocheſter & Cardinal, touchant le purgatoire, & les indulgences.*

Artic 15. contra Lutherum.

PLuſieurs peut-eſtre ſont pouſſez à ne ſe fier pas beaucoup aux Indulgences, parce que leur uſage ſemble nouveau dans l'Egliſe, & trouvé fort tard entre les Chrétiens. Auxquels je répons, qu'il ne paroit pas certainement par qui elles ont commencé a eſtre données. Parmy les anciens il ne ſe faiſoit aucune mention du Purgatoire, ou elle eſtoit extremement rare. Les Grecs ne le croyent point jusques aujourd'huy. La creance du Purgatoire & des indulgences n'a pas eſté ſi néceſſaire dans l'Egliſe primitive, qu'elle eſt maintenant. Tant que l'on ne s'eſt point travaillé du Purgatoire, on n'a point cherché d'Indulgences. Car toute l'eſtime qu'on fait d'indulgences, vient du Purgatoire. Si vous l'ôtes, qu'eſt il beſoin d'indulgences? Puis donc que la purgatoire a eſté connu & receu ſi tard de toute l'Egliſe, qui s'étonnera que les indulgences n'ayent point eu de lieu dans l'Egliſe ancienne? 32.

21. *Extrait du Second Sermon de Pierre Chaſtellain Eveſque de Maſcon, ſur la mort du Roy François premier, prononcé dans l'Egliſe S. Denis le 24. May 1547.*

33.

J'Entens, que conſideré la vie du feu Roy, pleine d'actes vertueux & loüables, & d'oeuvres de Roy tres-Chretien, tres-Catholique, & tres-charitable. J'entens doncques que ſa vie telle que j'ay dit, & ſa mort plus loüable que je ne

Digitized by Google

ſçauroye dire, & l'infinité peſée de la grandeur & multitude de miſericorde de noſtre Seigneur, peut induire une inclination dans noſtre entendement, pour penſer qu'il eſt en Paradis, comme choſe qui n'ét point incroyable ny ineſtimable. Selon la ſignification commune de ces mots. *Un homme qui parle de la ſorte, n'eſtoit pas apparemment fort perſuadé de la nèceſſité du purgatoire. Auſſi les Sorboniſtes d'alors, comme le rapporte M. de Thou,*

f) Hiſt. liv. 3. 54. *f) ayant pris de là occaſion d'inquieter ce Savant Eveſque, ne manquèrent pas de deputer quelques uns de leur corps vers Henry ſecond, à fin de luy faire leurs plaintes. Ces Deputez ayant eſtè receu par Jean de Mendoſe, premier maiſtre de l'Hôtel chez le Roy, je ſay, Meſſieurs, leur dit-il, pour quelle affaire vous venes icy; vous n'eſtès pas d'accord avec M. de Maſcon, touchant le lieu où eſt allée l'ame du bon Roy François noſtre maître; Mais je puis vous aſſurer, moy qui l'ay connû tres particulierement, que n'ayant jamais eſtè fort d'humeur à demeurer long temps dans un meſme lieu, quelque agréable qu'il pût eſtre; s'il eſt allé en purgatoire aprés cette vie, ce n'aura eſtè que pour y boire un coup en paſſant. Par cette plaiſante rèponce, g) les Sorboniſtes voyant que M. de Maſcon eſtoit trop bien à la cour pour luy faire la moindre peine, s'en retournerent avec un peu de confuſion.*

g) Blondel ſe trompe a la p. 381. de ſes Sibylles attribuant cette Rèponce a M. de Maſcon.

---

35. Ap. Andr. Vejam opuſc de meritis qu. 4. p. 785.

22. *Témoignage de Thomas Netter (ſurnommé Walden à cauſe du lieu de ſa naiſſance) Prieur General des Carmes en Angleterre, touchant le Mérite des oeuvres.*

CEluy là eſt plus ſain Theologien, plus fidele Catholique, & plus conforme à l'Ecriture, qui renonce abſolument aux mérites, & qui avec la modification de l'Apôtre, reconnoiſt qu'abſolument perſonne ne merite le Royaume des cieux, ſinon par la grace & par la volonté de Dieu, qui eſt celuy qui le donne.

23.

Digitized by Google

23. *Extrait d'un livre intitulé* l'ordinaire des Chré-tiens, *diviſé en cinq parties. Dans la quatrié-me il y a un chapitre, portant ce titre:* enſui-vent aucunes brefves interrogations qu'on peut faire à chaſcun Chreſtien qu'on void labourer en l'article de la mort, ou que luy, s'il ſçait & peut, doit faire.

36. Ce livre eſt imprimé en vieux caractere Gotique à Rouën pour Jaques le Foreſtier, ſans date. Mais on peut conjecturer par la forme des caractéres, qu'il a été imprimé peu de temps aprés avoir eſté compoſé. Or

37. l'Auteur nous aſſure à la penultiéme page de ce livre qu'il l'acheva le 22. May 1471.

CHreſtien ou Chreſtienne; croyes vous fermement les articles de la Foy: C'eſt à ſçavoir en Dieu le Pere Createur du Ciel & de la terre, & de toutes autres choſes viſibles & inviſibles: Et en Jeſus Chriſt ſon Fils, qui pour nous a eſté conceu & né de la vierge Marie. Qui pour nous enſeigner & racheter a tant ſouffert de peine, & finallement la mort tres-cruelle. Et le troiſieſme jour reſſuſcita. Qui eſt monté és cieux: & viendra juger les vifs & les morts: Croyes vous que par la grace du S. Eſprit, Sainte Egliſe ſoit ſouſtenûe & nourrie, & les SS. Sacrements ordonnez. Et que aprés noſtre trespas devons tous reſſuſciter? *Ouy.* N'eſtés vous pas bien joyeux de mourir en la foy Chreſtienne & l'humilité & obedience de Sainte Egliſe? *Ouy.* Confeſſes vous d'avoir ſi purement veſcu, que vous n'aves pas deſervi aucun mérite de bien? *Ouy.* Cognoiſſes vous que vous aves offenſé voſtre Createur tres-ſouvent & tres griefvement? *Ouy.* N'aves vous pas douleur & desplaiſance de tous les pechez que vous aves faits, & du bien que vous aves laiſſé a faire; des dons & des graces de Dieu, de quoy vous n'aves pas bien uſé? *Ouy.* N'aves vous pas bon propos de vous amander, ſi Dieu vous donne de revenir en ſanté? *Ouy.* Ne pardonnes vous pas de bon coeur & de bonne voulenté à ceux qui vous ont offenſé? *Ouy.* 38.
Ne Requeres vous pas & auſſi demandes tres humblement pardon & mercy generalement aux gens à qui vous aves offenſé? *Ouy.* Croyes vous pas bien que pour vous noſtre Seigneur voulut mourir, & que autrement que par ſa benoiſte paſſion

ne pouves eſtre ſauvé ? *Ouy*. De cecy & des autres innombrables graces qu'il vous a faites & à tout le monde ne luy rendes vous pas grace & mercy du cueur tant que poves? Se la perſonne peut dire en vraye foy & bonne conſcience, du cueur ſeulement, ou du cueur & de bouche aſſemblement, les choſes devant diſtes, & reſpondre ainſi que dit eſt, & en tel eſtat elle treſpaſſe : c'eſt un ſigne du Sauvement. Adonc (*ajoute cet Auteur*) la perſonne qui ainſy eſt diſpoſée, totallement ſe doit recommander à la benoiſte paſſion de noſtre Seigneur, en y mettant ſouverainement ſon eſperance, & non point en autre merite ou bien-fait ; & y doit penſer continuellement, en tant que la perſonne le peut porter. Car par ce

39. ſont ſurmontées les temptations de l'Ennemy. Et doit-on adonc entre Dieu le Pere, & la gravité de la coulpe & des péches, mettre la mort de ſon doux enfant, ſans autrement plaidoyer ou alleguer. Et auſſi pour les mérites qu' elle deveroit avoir & qu'elle n'a pas, elle doit offrir les merites de noſtre Sauveur Jeſus Chriſt qui ſont infinies, communes à tous ceux qui deüement les veulent requerir. Ou on luy doit ramener a memore, l'yſtore du bon Larron, comme il cognut ſa coulpe & ſon peché; & la douceur & pitié du noſtre Seigneur, qui requieroit Dieu le Pere pour le peché des Juifs, qui l'avoient mis es tormens & en l' angoiſſe de la mort ; par laquelle conſideration, il fut inſpiré de requerir l'aide de Jeſus Chriſt, diſant, *Memento mei Domine*, c'eſt à dire, Monſeigneur, vueilles avoir pitié & memore de moy. Laquelle choſe doit dire a ſon povoir celuy qui laboure aux traits de la mort. Auſſi doit dire ſon *Confiteor*. Puis faire Proteſtation

40. qu'il veut mourir en la Sainte foy Catholique, quelque illuſion & frenaiſie qui luy advienne en l'article de la mort. Puis die, *in manus tuas Domine commendo Spiritum meum*. Seigneur je recommende mon eſprit entre tes mains. *A la fin de ce livre ſe trouvent ces paroles conſidérables* : En l'an 1471. le 22. Jour du Mois de May, aprés l'incarnation de noſtre Sauveur & redemteur, fut premierement conſumé ce preſent livre. Eſquels ans & jours abonde plus grand mal qu'il pourroit eſtre dit ou penſé avoir eſté és ans & jours devant dits. C' eſt

eſt que les commandemens de Dieu preſque tous ſont déſpriſes, & tres abhominablement trezpaſſez : laquelle choſe eſt le plus grand excés de la douloureuſe pitié qui puiſſe eſtre ymaginée : car par ce il s'en ſuit, que preſque tout le monde qui regne en ces tres perilleux & dangereux jours, va à perdition.

24. *Témoignage de George Caſſander, Théologien de Cologne touchant les Reliques.* 41.

Consult. Art. 21. pag. 973. & ſuiv. des oeuvres recueillies & publiées à Paris l'an 1616. par feu M. de Cordes Chanoine de Limoges.

AUjourd'huy tout eſtant plein de Reliques des Saints, il eſt à craindre que ſi on les examine avec ſoin, on découvre des impoſtures déteſtables, comme on a fait en divers lieux, & comme il arriva autrefois a S. Martin, qui dans un lieu ou l'on diſoit qu'avoit eſté le corps d'un Martyr, découvrit que c'eſtoit le ſepulcre d'un fameux voleur. Ainſy, il ſeroit plus à propos qu'on s'abſtint de toutes oſtentations de Reliques, & que le peuple fuſt porté à la véneration des véritables Reliques, c'eſt à dire à imiter les exemples de ſainteté, qui nous ſont propoſez par les Apôtres dans les Ecritures.

25. *Deux Exemples des Reliques ſupoſées ou fort incertaines, tirées des mémoires de Michel de Marolles Abbé de Villeloin ſur les années 1639. & 1641.* 42.

M'Eſtant trouvé à la grande Meſſe de l'Egliſe Collegiale de Neufvi S. Sepulchre, dont je connoiſſois le Prieur, cet honneſte homme me fit beaucoup de civilites, & comme j eus jetté ma veuë dans ſon Egliſe ſur une forme de chapelle extraordinaire, il me dit que c'eſtoit le lieu ſaint, ou l'on gardoit la precieuſe Relique du Sang de noſtre Seigneur J. C. en l'honneur du quel cette Egliſe avoit eſté dediée, & que ce meſme jour, qui eſtoit la feſte de la Magdelaine, eſtant l'un des

des plus ſolemnels qu'ils euſſent en toute l'année, ils avoyent le Privilege de la faire voir à ceux qui en avoyent la curioſité: & que ſi j'eſtois d'un pareil deſir, luy & Meſſieurs ſes Confreres ſeroyent bien-aiſes de me la monſtrer; mais que je ſerois
43. étonné de voir ce Sang liquide & vermeil, ſe partageant tousjours également en trois goutes dans le Reliquaire de verre, où l'on le voyoit & qu'en ſuite il ſe reuniſſoit, comme feroient trois goutes d'eau, de quelque autre liqueur. Je luy dis qu'à la verité cela éſtoit merveilleux; mais qu'il eſtoit bon de le voir, pour en eſtre d'avantage perſuadé. Là deſſus, pour m'obliger, il ſe reveſtit de Surplis & d'Eſtole, on alluma les cierges, & les charbons s'exciterent dans les encenſoirs, pour y mettre les parfums Sacrez. Le Sacriſtain ouvrit la Chapelle obſcure, puis une eſpece du Tabernacle d'où M. le Prieur tira une boëte d'argent, & de cette boëte un reliquaire de verre, porté par Anges d'Argent doré. Après la Ceremonie il approcha ce Reliquaire de mes yeux en plein jour. Je le conſideray attentivement, & j'en remarquay, ce me ſemble, aſſes bien toutes les circonſtances. Puis l'ayant reſſerré, il attendoit de moy ſans doute plus de
44. marques de mon étonnement, que je ne luy en fis paroiſtre; & me preſſant de luy en expliquer mes ſentimens, je luy dis devant le peuple & ſes confreres, pour le contenter; que les choſes dont il m'avoit donné tant d'aſſurances, pouvoient bien eſtre; mais que je n'en avois rien vu, & que ce que j'avois remarqué dans le Reliquaire, n'eſtoit ny vermeil ny liquide, mais qu'il eſtoit d'un tanné obſcur & dur, & qu'au lieu de trois goutes égales dont il m'avoit parlé, je penſois avoir conté quatre grains mal polis, de groſſeurs differentes. Il s'esbahit de mon aveuglement, auſſi bien que tout le peuple qui étoit là; de ſorte que pour me confondre, on fut d'avis de retirer le reliquaire une ſeconde fois, & de me le faire toucher. La reſolution fut aſſez hardie. Mai quoyque c'en ſoit, le reliquaire fut confié entre mes mains; je le conſideray encore plus ſoigneuſement que la premiere
45. fois, & fis voir à Meſſieurs les Chanoines, & à toute la Compagnie ce qu'ils n'avoyent peut-eſtre jamais vu juſques là; &

peuvent

peurent croire à mon avis, qu'ils s'eſtoient beaucoup plus trompez que moy, qui ne laiſſay pas de leur debiter force choſes ſur ce ſujet, qui ne leur deplurent pas, ſelon l'opinion des Docteurs les plus éclairez, qui eſtiment que Jeſus Chriſt reprit tout ſon ſang en la reſurrection; de ſorte qu'il n'en eſt reſté tout au plus que des marques ſur la terre.

Comme on monſtroit a Amiens à Madame la Princeſſe Marie la teſte de S. Jean Baptiſte, aprés l'avoir baiſée, elle me dit que j'approchaſſe, & que j'en fiſſe autant. Je conſideray le reliquaire, & ce qui eſtoit dedans: je m'y comportay comme tous les autres, & je me contentay de dire avec toute la douceur, qui me fut poſſible, que c'eſtoit le cinq ou ſixiesme que j'avois eu l'honneur de baiſer; ce qui ſurprit un peu ſon Alteſſe, & mit quelque petit ſoûris ſur ſon viſage, mais il n'y parut pas. Et le Sacriſtain ou Treſorier, ayant auſſi bien remarqué cette parole, repliqua 46.
qu'il ne pouvoit nier qu'on n'en fit mention de beaucoup d'autres (car il avoit peut-eſtre oüy dire qu'il y en avoit à S. Jean de Lyon, a S. Jean de Morienne, à S. Jean d'Angely en Saintonge, à Rome, en Eſpagne, en Allemagne & en pluſieurs autres lieux) mais que celle là eſtoit la bonne, & pour preuve de ce qu'il diſoit, qu'on priſt garde au trou qui paroiſſoit au crane de la Relique, au deſſus de l'oeil droit, que c'eſtoit celuy là meſme qui y fit Herodias avec ſon couteau, quand la teſte luy fut preſentée dans un plat. Il me ſemble, luy dis-je, que l'Evangile n'a rien obſervé d'une particularité ſi rare, mais come je le vis emeu pour maintenir le contraire, je luy ceda avec toute ſorte de reſpect.

---

26. *Témoignage de Robert Bellarmin, de Jéſuite fait Cardinal, & en ſuite Archeveſque de Capouë, touchant la transſubſtantiation.* 47.

Lib. 3. de Euchariſt. c. 23.

IL n'eſt pas tout à fait improbable, qu'il ny ayt point de paſſage expres dans l'Ecriture pour prouver la transſubſtan-

tion ſans la dètermination de l'Egliſe. Car bien que l'Ecriture nous ſemble ſi claire, qu'elle puiſſe forcer tout homme à la croire, s'il n'eſt entierement opiniaſtre ; Toutefois on peut à bon droit douter, ſi le texte eſt aſſez clair pour le pouvoir perſuader, veuque des hommes tres doctes & tres ſubtils, entre leſquels eſtoit Scot, ont eſtè dans un ſentiment contraire.

---

48. In 4. ſent. qu. 6. art. 2.

27. *Autre de Pierre d'Ailli, Cardinal Eveſque de Cambray,*

LA maniere qui poſe que la Subſtance du pain demeure toujours, eſt poſſible, & ne rèpugne ni à la raiſon, ni à l'authoritè de l'Ecriture: Elle eſt meſme plus aiſée a comprendre & plus raiſonnable, ſi elle pouvoit s'accorder avec la dètermination de l'Egliſe.

Ap. Caſſand. in Comm. de commun. ſub utraque ſpecie.

28. *Tèmoignage de Ruard Tapper, Doyen de la Facultè de Thèologie en l'univerſitè de Louvain, touchant la Communion ſous deux eſpéces.*

IL faudroit mieux que la Communion fut adminiſtrée ſous les deux eſpéces que ſous une ſeule. Cela ſeroit plus conforme a ſon inſtitution, & à l'exemple de Jeſus Chriſt & des peres de l'Egliſe primitive.

---

49. In conſultatione.

19. *Tèmoignage de George Caſſander Thèologien de Cologne touchant la Coutûme de porter l'Euchariſtie en proceſſion.*

LA Coûtume de porter publiquement le pain de l'Euchariſtie en pompe publique, & de l'expoſer a toute heure aux yeux de tout le monde, ſemble avoir eſtè introduite & receüe

il

il n'y a pas fort long temps, contre la coûtume & l'intention des Anciens. Car ils avoient ce Myſtére en ſi grande vénération, qu'ils n'admettoyent à le recevoir ni meſme à le voir, que les fidelles qu'ils eſtimoyent eſtre membres de Jeſus Chriſt, & dignes de la participation d'un ſi grand myſtere; C'eſt pourquoy avant la conſecration, les Catechuménes, les Poſſédez, les Pénitens, & tous ceux en un mot, qui ne communioyent point, eſtoyent mis dehors, par la voix du Diacre, & par le miniſtére des Portiers. Il ſemble donc que cet uſage de porter ainſy ce pain, peut eſtre aboly, ſans que 50.
l'Egliſe en reçoive de prejudice; au contraire elle en recevra de l'avantage, (pourveu que la choſe ſe face prudemment) veu que c'eſt un uſage nouveau, & que ſans cette proceſſion, l'honneur du Sacrement luy eſt bien demeuré, & luy peut bien encore demeurer aujourd'huy; puiſque d'ordinaire elle ſert plutoſt à la pompe & à l'oſtentation qu'à la devotion du peuple. C'eſt pour quoy Albert Crantz, homme de tres grand jugement, loüe en ſa metropole Nicolas de Cuſa Legat en Allemagne, d'avoir ôté l'abus qui ſe commettoit en portant trop ſouvent le Sacrement de l'Euchariſtie en proceſſion, & ordonna qu'on ne le portaſt en public, qu'entre l'Octave de la feſte dediée au Sacrement; & Albert en ajoute une raiſon mémorable, parce, dit-il, que le maiſtre céleſte, a inſtitué ce Sacrement pour l'uſage, & non pour l'oſtentation. Et quant à la feſte meſme, il eſt certain qu'elle a eſté inſtituée par Urbain, non pour porter le Sacrement en proceſſion; 51.
mais pour rendre l'aſſemblée plus célebre, & afin que les hommes ſe preparent ſi bien, par des oeuvres de piété qu'ils puiſſent participer ce jour là à ce précieux Sacrement, & le recevoir avec reſpect; car c'eſt ce que les paroles du Decret portent; & ſi on revenoit a cette inſtitution, je croi qu'il n'y auroit rien d'abſurde. *La Reine Catherine de Medicis paſſe plus avant, car écrivant au Pape l'an 1561. comme M. de Thou le raporte dans ſon Hiſtoire, elle luy demanda entre autres choſes, que la feſte du Corps du Jéſus Chriſt, qui avoit eſté nouvellement inventée, fut abolie, parce qu'elle eſtoit cauſe des pluſieurs ſcandales, & qu'elle n'eſtoit nullement neceſſaire; Car*, ajoute cette Princeſſe, *ce Myſtére*

a eſté inſtitué pour une adoration & un culte Spirituel, & non pour la pompe & pour les ſpectacles.

52. Opuſc. tom. 1. tract. 27. 30. *Témoignage de Thomas de Vio, Cardinal Cajetan, touchant le mariage des Preſtres.*

SI nous nous tenons ſeulement à la tradition de Jeſus Chriſt & de ſes Apôtres, il ne paroitra point par aucune authorité, ou par aucune raiſon que les ſaints ordres puiſſent eſtre un empêchement au mariage, ſoit entant qu'ordres, ou entant que ſaints. *Le célébre Claude Deſpence* f) *Theologien de Paris, dit à peu prés la meſme choſe. Ses paroles ayant eſté tres ſouvent rapportées par nos Docteurs, je me diſpenſeray de les copier encore icy.*

f) De continentia l. 1. c. 9.

53. L. 6. de Inv. Rer. cap. 2. 31. *Témoignage de Polydore Virgile, de la Duché d'Urbin, touchant le grand nombre des feſtes.*

LEs jours de feſtes ſe ſont accumulez les uns ſur les autres, & ſouvent pour des cauſes tres legéres. Je ne ſçay ſi cela a été fort avantageux, puiſque les moeurs de Chreſtiens ſe trouvent ſi déreglées, qu'il ſemble que ſi la Religion demandoit autrefois de feſtes, il ſeroit aujourd'huy plus à propos de les abolir. Car la pluspart des gens n'employent pas le loiſir des jours des Feſtes à la priere, mais à tout ce qui peut le plus corrompre les bonnes moeurs; diſant qu'ils ſont cela pour ſe divertir: Comme s'ils eſtoyent du ſentiment de Platon, qui diſoit que Dieu n'avoit inſtitué les feſtes que pour le divertiſſement. Et ainſi ils imitent en cela, com-
54. me en beaucoup d'autres choſes, les Payens. Ce qui eſt tout à fait éloignée de la conduite de nos Anceſtres, qui bien loin de faire la meſme choſe, ont au contraire hardiment reproché aux payens ce deſordre. Dieu vueille qu'enfin nos Eveſques rendent les jours des feſtes utiles à Peuple. C'eſt ce qu'ils feront, s'ils en diminuent le nombre, & s'ils prennent le ſoin de les faire religieuſement obſerver.

32.

32. Témoignage de Marc Leſcarbot Avocat en Parlement, touchant les priéres en langue êtrangére.

Dans l'Hiſtoire de la nouvelle France pag. 784. de l'Edit. de Paris 1618.

POur enſeigner utilement les Sauvages, & parvenir bientôt a leur converſion, & les nourrir d'un lait qui ne leur ſoit point amer, il ne les faut ſurcharger des langues inconnuës, la Religion ne conſiſtant point en cela. Et par ce moyen ſera ſatisfait au deſir de l'Apôtre S. Paul lequel écrivant aux Corinthiens diſoit: *J'aime mieux prononcer en l'Egliſe cinq paroles en mon intelligence, a fin que j'inſtruiſe auſſi les autres, que dix mille paroles en langage inconnu.* Ce que S. Chryſoſtome interpretant: *Il y en avoit deſja anciennement,* dit-il, *pluſieurs qui avoyent le don de prier, & prioyent certainement en langue Perſane, ou Romaine, mais ils n'entendoyent pas ce qu'ils avoyent dit.* C'eſt une des bonnes parties de la Religion, que la priére, en laquelle il eſt bien neceſſaire, qu'on entende ce que l'on demande. Et ne puis penſer que le peu de Devotion qui ſe void presque en toute l'Egliſe, vienne ailleurs que faute d'entendre ce que l'on prie: ce que ſi pluſieurs perſonnes endurcies au vice comprenoyent de l'intelligence auſſi bien que des oreilles, je croy que la pluspart ſe fondroyent en larmes bien ſouvent, entendans le contenu, ſoit aux Pſeaumes de David, ſoit en leurs autres prieres. 55.

---

33. Témoignage de Florimond Raymond Conſeilleur au Parlement de Bourdeaux, touchant les Pſeaumes de la verſion du Marot. 56.

Liv. 8. de la naiſſ. de l'Hereſie c. 16.

LE Roy Henri 2. non obſtant les cenſures & pourſuites de la Sorbonne, favoriſa l'impreſſion de la Verſion de Marot, dont le debit fut ſi grand, que chacun des Princes & de Courtiſans en prit pour ſoy. Le Roi aimoit & prit pour le ſien d) *ainſi qu'on voit le Cerf bruire:* e) Madame de Valentinois, *du fonds de ma penſée.* La Reine avoit choiſi, *Ne veuilles pas ô Sire.*

d) Raymond ſe trompe, ce pſeaume n'ét pas de la verſion de Marot, mais de celle de Beze.

e) Diane de Poitiers.

Digitized by Google

ce. Et le Roi de Navarre Antoine, *Revenge moy, & pren la querelle.*

57. *Jean de Monluc Eveſque de Valence, témoigna auſſi qu'il faiſoit un jugement avantageux de cette verſion, lors que haranguant en plein conſeil du Roy François 2. & s'adreſſant aux deux Reines, la belle mere & la belle fille;* f) Il les ſupplia de faire bannir les chanſons profanes & laſcives que l'on entendoit retentir dans leurs chambres, & qu'au lieu, elles chantaſſent ordinairement les Pſeaumes en langue vulgaire; diſant que c'eſtoit une choſe agréable à Dieu, à qui aucune compagnie ne plait, que celle où il eſt loüé & célébré; ajoutant pluſieurs autres choſes ſur ce ſujet, par les quelles il faiſoit connoiſtre, que ceux qui defendoyent aux femmes l'uſage des Pſeaumes de David en langue vulgaire, parloyent contre la vraye pieté; & qu'en cas que la traduction que l'on voyoit maintenant receûe, (*il entend celle de Marot*) ne fut pas approuvée, il en falloit remarquer les defauts, mais non pas la rejetter entierement, d'autant que par ce moyen on avoit donné un grand ſujet à ceux de party contraire de les calomnier; Veu que de la ils concluoyent que c'eſtoit faire la guerre à Dieu & non pas aux hommes, lors qu'on defendoit tant en public qu'en particulier les Pſeaumes, deſtinez à la loüange de Dieu & à la conſolation des gens de bien.

f) M. de Thou Hiſt. liv. 25.

---

58. 34. *Eloge de la Coûtume qu'ont les Proteſtants de France, de chanter les Pſeaumes de la verſion de Marot, & de celle de Bèze, tiré de la préface de M. de Godeau ſur ſa Parafraſe des Pſeaumes.*

Ceux dont nous déplorons la ſeparation de l'Egliſe, ont rendu la verſion dont ils ſe ſervent, célebre par les airs agreables que des doctes Muſiciens y mirent, lors qu'ils furent compoſez. Les ſçavoir par coeur eſt parmy eux comme une marque de leur Communion, & à noſtre grande honte, aux Villes où ils ſont en plus grand nombre, on les entend reten-

tir

tir dans la bouche des Artiſans, & à la campagne dans celle des Laboureurs ; tandis que les Catholiques, ou ſont muëts ou chantent des chançons deshonneſtes.

---

35. Témoignage de Jean Ferus Gardien des Cordeliers de Mayence, touchant le changement qui s'eſt fait dans la Religion Romaine.

59. In lib. ... c. 8.

Combien y-a-t il de choſes, qui ont eſté inſtituées par les Saints à bonne intention, que nous voyons maintenant changées partie en abus, partie en ſuperſtition? Comme par exemple les feſtes, les cerémonies, les Images, la Meſſe, les Monaſtéres &c: Aucune de ces choſes là n'a eſté inſtituée, comme on les tient aujourd'huy. Et toute fois nos Gédéons ſe taiſent, ils n'ôtent point l'abus, ils n'ôtent point les ſuperſtitions.

---

36. Demandes de l'Empereur Ferdinard, au Concile de Trente raportées par Noël le Comte Venitien, au 14. livre des Hiſtoires de ſon temps.

60. Ces demandes ſe trouvent auſſi à la fin d'un petit livre intitulé *Miſſives du Concile de Trente* publié l'an 1607. par Jaques Gillot Conſeiller de la grand chambre. Je ne ſay ſi elles ſont dans tous exemplaires, mais au moins me ſouviens je d'en avoir

La Réformation du Pape & de la Cour de Rome.
La Réduction des Cardinaux au nombre de douze ou pour le plus de vingt ſix.
L'Abolition des Diſpenſes ſcandaleuſes.
La Révocation des immunitez accordées contre le droit commun.
La Reduction des Monaſtéres ſous la jurisdiction des Eveſques, aux Dioceſes des quels ils ſont ſitués.
L'Abolition de pluſieurs decrets & ſtatuts qui ſont inutiles.
La Reduction des Conſtitutions Eccleſiaſtiques aux reigles de la Loy divine.
Défence de proceder à l'Excommunication, ſi ce n'eſt pour péché mortel ou offenſe publique. 61.

La

poſſedé un (qui eſtoit de don de M. du Puy l'aiſné a M. Sarrau) où elles ſe rencontroyent.

La Repurgation des Breviaires & des Miſſels, & le retranchement de ce qui n'a pas eſté tiré des Saintes Lettres.

L'uſage, avec les Cantiques Latins, de quelques prieres & oraiſons en langue vulgaire.

La Communion ſous deux Eſpéces.

La Relaxation de la grande Rigueur du Jeuſne, & de la déffenſe de manger la chair.

La Conceſſion du Mariage des Preſtres. &c.

f) Noel le Comte au meſme lieu.

Les demandes f) du Roy Charles 9. convenoyent merveilleuſement avec celles de l'Empereur. A cauſe de quoy les Ambaſſadeurs du Roy avoyent différé de les propoſer, eſtimant que celles-là eſtant accordées, ils demeureroyent par meſme moyen ſatisfaits. Mais voyant que l'on uſoit de grandes longueurs, preſſez d'ailleurs par les lettres du Roy leur Maiſtre, ils furent contraint d'en faire inſtance. Ils demandoyent donc (outre ce qui avoit eſté requis par l'Empe-
62. reur) l'abolition des Expectatives, Mandats a pourvoir, Réſignations & Commendes, comme contraires aux Decrets, & auſſi le banniſſement des Reſignations en faveur, comme défenduë par les SS. Canons. De plus ils requéroient que les peuples fuſſent enſeignes en ce qu'ils devoient croire touchant la venération des images, & que l'on ôtaſt les ſuperſtitions & les erreurs, ſi quelques-unes y avoient eſté introduites: Que l'on pourveuſt auſſi de la meſme maniere au fait des Indulgences, pelérinages, Reliques des Saints & confrairies: Qu'on remiſt en l'Egliſe, non ſeulement l'ancienne pénitence publique pour les grans péchez, mais auſſi les Jeusnes publics pour appaiſer l'ire de Dieu: Que les Conciles genéraux fuſſent tenus de dix en dix ans, &c.

---

63. Elle ſe lit au 7. Tome du Mercure Fr. p. 1634.

36. *Article du Teſtament du Guillaume du Vair, Eveſque de Lyſieux, & Garde des Seaux de France, touchant la Reformation de l'Egliſe Romaine.*

J'Ay veſcu & proteſté de mourir en la Communion de l'Egliſe Apoſto-

Apoſtolique Romaine: Ayant neantmonis toûjours eu un extréme regret, lequel j'emporteray dans le tombeau, de voir que la Reformation de l'Egliſe de Dieu, & l'edification de ſes peuples eſtoit empéchée par l'avarice & l'ambition de ceux qui avoyent plus d'obligation à la promouvoir. Et prie ſa divine bonté de leur toûcher vivement & efficacement le coeur pour cet effet. *Touchant cet article voicy ce que dit M. Grotius écrivant au M. de Maurier Ambaſſadeur en Hollande le 8. Octobre 1621.* Je vous envoye du Teſtament de Mr. le Garde des Seaux l'endroit qui découvre ſon ſentiment touchant la Religion; tel certes que l'on n'euſt pas attendu cela de luy. 64.

---

37. *Témoignage de Michel de Marolles Abbé de Villeloin, touchant la Reformation de la meſme Egliſe.* Dans ſes Memoires pag. 170. & ſuiv.

Comme je diſois à un Prelat parfaitement éclairé, & qui joint la modeſtie & une extréme douceur à ſa haute qualité, que le principal dans la Religion conſiſte à chaſſer les abus, qui engendrent la corruption des moeurs & de la doctrine: s) que la ſuperſtition eſt une dangereuſe peſte, qui met les conſciences en repos au milieu des orages que ſuſcitent les delices, l'avarice & l'ambition: qu'il y faudroit apporter un promt remede; mais qu'on en a peu de ſoucy: qu'on ne s'arreſte bien ſouvent, qu'a des choſes ſuperficielles, & qu'on neglige les ſolides: qu'on tient meſme pour maxime, qu'il ne faut pas toûjours détromper les peuples, & qu'il ſeroit dangereux de leur apprendre les grandes verites, d'où vient que pluſieurs ne veulent pas qu'ils ayent l'intelligence des prieres de l'Egliſe: mais qu'il eſt bon qu'ils ſoyent perſuadez de tout ce qu'ils diſent des images miraculeuſes, & des Saintes Reliques, qu'ils ont en ſi grande vénération, quoy qu'on y euſt mélé parmy une infinité de fables. Ce vertueux Prelat en leva les yeux au Ciel, & dit que Dieu auroit toûjors ſoin de ſon Egliſe. 65.

s) Voyes la Harangue de Jaquès Amiot Abbé de Belloza-ne faite au concile de Trente l'an 1551. & raportée par M. de Thou au 8. livre de ſon Hiſtoire.

Dans ſa decade d'Henri 4. p. 426. & ſuiv.

38. *Témoignage de Baptiſte le Grain, touchant le moyen de ramener les Proteſtants.*

IL faut par vive raiſon, doucement, & non par force & violence, convaincre les erreurs. Ce grand Theodoſe en uſa de la ſorte contre les Arriens, Macedoniens, Novatiens & Eutyches (encore que leurs hereſies fuſſent deſia condamnées par le Concile de Nicene) faiſant une aſſemblée à Conſtantinople, en la quelle il fit venir les Eveſques de ces
66. doctrines condamnées, & la diſpute faite en ſa preſence, il en fit publier les reſolutions, afin que l'on viſt que les Arriens avoyent eſté convaincus, auſſi bien que condamnez; ce qui fit ramener à la pureté de la foy pluſieurs ames perverties par ces hereſies. Auſſi ce n'eſt pas aſſez pour reculer les diſputes & conferences de dire, ils ſont deſia condamnez par un tel concile, il faut continuer les diſputes, & tout ainſi qu'un bon Capitaine ne ſe contente pas d'avoir gagné le champ de bataille, mais pourſuit les fuyards afin qu'ils ne ſe rallient, & les meine batans juſques à ce qu'ils ſoyent du tout exterminez & defaits: Auſſi les bons Eveſques ne ſe doivent pas fier ſur une ſeule par eux obtenuë en quelque Concile (peut eſtre ſans coup ferir, l'ennemy ne s'y eſtant pas trouvé) mais doivent tellement pourſuivre par diſputes & refutations les erreurs, que les adverſaires diſent n'avoir pas eſté legitimement condamnez & point du tout convaincus, qu'ils n'ayent loiſir de
67. reſpirer, & juſques à ce qu'ils ſoyent du tout convaincus, & abatus, la plus part par leur confeſſion meſmes; Auſſi nos Roys, eſtimans que ce n'eſt pas aſſez de dire que les Calviniſtes, Lutheriens & autres nouveaux Sectaires, ſont condamnez par le Concile de Trente (que l'Eſtat Royal ne connoiſt point) ont toûjours reſervé par leurs Edits de Pacification, la deciſion des differents de la Religion, à la future convocation d'un Concile general ou national. (car ils ont droit de convoquer l'un & l'autre.) Et pour ce, il ſeroit beſoin, Sire, (puiſque la miſere de ce dernier ſiecle a ſupprimé les convocations des conciles) imitant le Roy voſtre Pere, & ces

(Il parle au Roy Loüis 13. Pere de nôtre triomfant Monarque.

ces grands Empereurs, Theodoſe, Valentinian & Martian, qui convoquerent des conciles, que Voſtre Majeſté fiſt i) ſouvent de telles aſſemblées & Conferences. Je m'aſſure, qu'il aviendroit bien toſt des Calviniſtes en France : ce qui avint en Afrique des Donatiſtes, leſquels furent aneantis par telles diſputes & Conferences frequentes. Que ſi je deſire 68.
telles Conferences pour nous, qui ſommes tant favoriſez de Dieu, que de vivre en la croyance de l'Egliſe Romaine, je le dis autant à l'avantage de ceux qui ſont de contraire opinion, leſquels ſont obligez comme nous de promouvoir telles diſputes & confrontations, pour faire reluire leur Religion par deſſus la nôtre, s'ils croyent qu'elle ſoit la meilleure, comme je ne doute qu'ils ne le croyent. Car tout ainſi que nous n'aurons pas tousjours des du Perrons, auſſi n'auront ils pas tousjours des du Pleſſis; & eux ny nous, ne devons laiſſer inutiles les bons Eſprits que Dieu nous donne; Toutefois quand tous les deux aurons perdu l'un & l'autre, je crains que nos Adverſaires ne facent mieux que nous remplir la place du defaillant : car ils ont une tradition par laquelle les galans hommes ne leur manquent jamais, & nous en avons une, qui ne nous peut donner que des ignorans, qui portent maintenant la gaine, c'eſt à dire les Croſſes & les Mitres, aprés ceux qui ont porté le glaive, c'eſt à dire la parole, & la doctrine. 69.
Ils n'ont point de Prelatures rentées comme nous, & ſont contrains de ſe cotiſer pour gager & renter leurs Miniſtres; c'eſt ce qui les fait avoir les Docteurs ſavans, car ils veulent eſtre bien ſervis pour leur argent; & nous allons prendre nos Paſteurs dans les Compagnies d'hommes d'armes des Ordonnances, & des Chevaux legers, changeant leurs Caſques en Mitres, leurs Cuiraſſes en Chappes, & leurs Lances en Croſſes; ou bien nous donnons les principales Prelatures à des enfans, l) & les faiſons hereditaires;

i) Nicolas Pasquier fils d'Eſtienne, ne s'eloigne pas de ce ſentiment, dans une lettre à M Raoul Eveſques de Saintes, & depuis de la Rochelle.

l) C'eſt ce qui a fait dire à l'eloquent M. Coſpean Eveſque d'Ayre dans la Remonſtrance qu'il fit au Roy Loüis 13. l'an 1617. Que la France eſtoit remplie d'Eveſques & d'Abbez, qui eſtoyent encor entre les bras de leur nourrice : Que l'abus devançoit meſme la naiſſance: qu'ils eſtoyent Péres avant que d'eſtre enfans; & chargez de Mitres, avant que l'on ſûſt s'ils ſeroyent mâles ou femelles.

Digitized by Google

taires; & pour ce,il ne ſe faut pas eſtonner, s'ils ſont auſſi legers de doctrine que de pieté. Le coup de Lance n'a gueres de ſimpatie avec le coup de langue, la doctrine de Dieu s'endort ſous les Cuiraſſes, la foy languit ſous la negli-
70. gence & incapacité de tels Prelats, & le Troupeau court fortune eſtant en la garde de chiens courans, & petis amuſoirs de Dames & Damoiſelles; car cependant les Loups ne s'endorment pas,& heurlent ſi haut que leur troupe s'augmente, à la ruine & diminution du povre Troupeau. C'eſt pourquoy (la doctrine & les diſputes eſtans neceſſaires) il ſeroit beſoin de ſuivre le conſeil que donnoit Marillac Archeveſque de Vienne en l'aſſemblée qui ſe fit à Fontainebleau l'an 1560. Tout ainſi (ce dit il) que le Roy caſſeroit des Capitaines & gens d'armes, qui ſe tiendroyent en leurs maiſons, & ne paroiſtroyent en armes quand l'ennemy viendroit, ou qui ſe trouveroient du tout inutiles à la guerre: Auſſi ſeroit-il bon d'oſter les Eveſchez & Prelatures à ces Eveſques qui n'ont que la mine, & n'ont pas la hardieſſe de ſe preſenter, ny la force & capacité de combatre les hereſies & atheiſmes, qui eſt la grande guerre de l'Egliſe, en laquelle neantmoins ils ſont conſtituez Chefs & Capitaines.

---

71. Dans ſa Décade de Loüis 13 p. 299. & ſuiv.

39. *Temoignage de Baptiſte le Grain, touchant la tolérance des Proteſtans en France.*

LE Jeudy 4. du mois d'Aouſt de l'année 1616. furent regiſtrées au Parlement deux Lettres patentes du Roy: L'une en faveur des Proteſtans de France, portant declaration de ſa Majeſté, *qu'elle n'a entendu comprendre ſes ſujets de la religion pretenduë reformée, au ſerment & proteſtation faite en ſon Sacre, d'employer ſon eſpée & moyens pour l'extirpation des hereſies.* Cette declaration tant ſoigneuſement pourſuivie par les dits Proteſtans, leur fut autant agreable, que deplaiſante à ceux qui ſous pretexte de Religion, fomentent de main

en

Digitized by Google

en main & de pere en fils les diviſions, & favoriſent les pratiques de ceux qui ne veillent qu'à l'invaſion de cet Eſtat. Mais elle ne fut aucunement trouvée extravagante par les bons François, qui ayment la grandeur du Roy & la paix de leur patrie. Mais afin qu'on n'eſtime pas que cette declaration 72.
du Roy ſoit ſeulement fondée ſur les occaſions des choſes preſentes, & que les mouvemens paſſez l'ayent pluſtoſt fait éclorre, que les raiſons tirées de l'Ecriture & des exemples de tous les Eſtats de la Chreſtienté: je veux monſtrer qu'elle eſt totalement divine, conforme à la S. Ecriture, à la doctrine des SS. Peres, & à la pratique de tous les Princes Souverains, & de ceux meſme qui ſous ce pretexte voudroyent rendre nos Roys odieux. Car (a fin que je commence par l'opinion contraire) c'eſt abuſer de l'Ecriture, d'eſtendre ſi avant ces termes qui diſent, *qu'il faut eviter l'Heretique*, & les tirer à telle conſequence, que de là on doive inferer qu'il ne faut traitter ny converſer avec une perſonne eſtant en erreur. Saint Paul n'a pas conſeillé au mary fidele, de laiſſer ſa femme infidele, parceque la perſonne infidele eſt ſanctifiée par la fidele, *& y a eſperance* (dit l'Eſprit de Dieu par ſa bouche) *que le fidele ſauvera l'autre, & amenera le devoyé au bon chemin.* 73.
S. Auguſtin ſuivant ce precepte, donne un conſeil qui ſert d'interpretation au paſſage ſuſdit. *Il faut fuir l'Heretique, c'eſt à dire* (dit-il) *éviter l'attouchement de coeur, non de chair, deteſter l'hereſie & toute choſe impure pour ſe garder d'eſtre ſouillé. Si tu as hanté & frequenté avec luy pour confondre ſon coeur, en intention & avec eſperance de le retirer, tu es vrayment ſorty d'avec luy, tu l'as évité, & ſa frequentation n'eſt point prejudiciable à ton ame.* Ce conſeil a eſté ſi bien ſuivy par tous les Chreſtiens de la primitive Egliſe, qu'ils n'ont pas ſeulement ſuivy, mais ſervy, aydé & aſſiſté de leurs armes, les Princes qui eſtoyent infideles & Heretiques, & en ont eſté loüez par Tertullien, S. Ambroiſe, S. Auguſtin meſme, & par tous les anciens Peres, parce que l'intention de ces bonnes gens-là eſtoit de convertir les Courtiſans, & enfin attirer les Empereurs au Chriſtianiſme, comme ils ont fait, & à quoy ils ne fuſſent jamais parvenus, s'ils euſſent chauſſé cette furieuſe opinion de nos nou-

Digitized by Google

74. veaux Evangeliſtes, de ne converſer, traiter, ny negotier en façon quelconque avec les Heretiques; & le Chriſtianiſme ſeroit maintenant en povre eſtat, s'il n'eſtoit point ruiné du tout. Suivant cette bonne & ſainte intention, l'Empereur Marc Aurele en ſon voyage d'Allemagne, fut ſuivy & ſervy fidelement par une legion de Chriſtiens, qui fut ſurnommée *la Foudroyante*. Julien l'Apoſtat ne laiſſa pas d'eſtre aſſiſté des armes de ſes ſujets Chreſtiens, comme furent auſſi les Empereurs Conſtantin, Adrien & autres. Et S. Ambroiſe temoigne que les Chreſtiens ſujets du dit Julien, luy obeiſſoyent & faiſoyent la guerre pour luy, en tel pais & contrée qu'il leur eſtoit ordonné, pourveu qu'il ne s'agiſt de leur foy, auquel cas ils ne reconnoiſſoyent que Dieu ſeul, qui eſt au ciel. Si des Anciens nous venons aux modernes, que dirons nous des Empereurs de ces derniers ſiecles, s'il eſt defendu de traiter avec les Heretiques? quels murmures eſpargnerons
75. nous contre eux, meſmes contre l'Empereur à preſent regnant, de le voir converſer, traiter & negotier, avec tous les Princes & autres Proteſtans de l'Empire, principalement avec ceux de Hongrie, Boheme, Moravie, Sileſie, Luſatie, Auſtriche, Sueve, Alſace, & d'autres Provinces, qui luy ſont patrimoniales, encore qu'ils ſoyent poſſedez de pluſieurs ſortes d'opinions contraires à la ſienne, comme de la Lutherienne, Calvinienne, Huſſienne & Zvvinglienne, deſquelles ils ont libre exercice, meſme à Prague, où eſt la reſidence de l'Empereur, qui les admet aux charges de ſa Cour, de la Juſtice, de la Police, des Finances & des Armes? Et que ſeroit-ce des Roys de Poloigne, & des Princes ou Vaivodes de Tranſſylvanie, aux pays deſquels il y a pluſieurs ſortes d'hereſies, s'ils ne converſoyent & traittoyent avec les Heretiques. L'Empereur Charles le Quint a traité evec les Proteſtans d'Allemagne, leur a permis l'exercice de leur religion, & les a tenus pour bons & loyaux Sujets de l'Empire; en laquelle obſervance il a eſté ſuivy des Empereurs Fer-
76. dinand, Maximilian 2. Rodolphe 2. & Mathias à preſent regnant. Le Duc de Parme au nom du Roy d'Eſpagne Philippe 2. & ſans permiſſion ny intervention du S. Siege, a traité avec

avec les Eſtats des Pays-bas; Aprés luy, on leur a offert l'exercice libre de leur Religion, pour avoir paix avec eux, & ce faiſant avoir moyen de continuer & entretenir la guerre avec les Heretiques de France. En quoy veritablement eſt admirable la charité des Eſpagnols envers la France, de laiſſer croiſtre l'hereſie en leurs terres & Seigneuries, pour l'arracher de la France; Charité, dis-je, qu'ils n'exercent point envers les autres Eſtats de la Chreſtienté, qui vivent, converſent, & traitent avec les Heretiques. Et aprés tout cela, y ayant eu treves de douze ans entre le Roy d'Eſpagne & les Provinces Unies des Pays-bas, ſa Majeſté Catholique leur accorda par le Traité d'icelles, non ſeulement la liberté de leur Religion, mais auſſi la Souveraineté; & a eſté ce Traité approuvé par un Conſeil de Prelats de ſon Royaume, raporté par Jean Ba- 77.
lin en ſon livre de la guerre de Flandres, imprimé à Bruſcelles l'an 1609. Le Duc de Lorraine traite auſſi avec les Vaſſaux qu'il a en Allemagne, qui ſont de la Religion Proteſtante, comme les Comtes de Linange, de Hanavv, les Reingraven, le Baron de Ribanpierre & autres, & a laiſſé aux habitans de Pfaltzbourg l'exercice de leur Religion. M. le Comte de Vaudemont frere de ſon Alteſſe, laiſſe l'exercice libre de le Religion pretendue reformée aux habitans du Comté de Salin, qui luy appartient de par ſa femme. Le Duc de Savoye en fait autant à l'endroit de ceux des Vallées d'Angrogne & autres prés de Turin. Et de fraiſche memoire le Roy de Poloigne Sigiſmond, qui eſt Catholique, a inveſty de la Duché de Pruſſe, l'Electeur de Brandebourg, qui eſt de la confeſſion d'Ausbourg, avec tout exercice & liberté de Religion. Si des Princes temporels nous venons aux Eccleſiaſtiques qui ont auſſi du temporel, en quelle opinion 78.
aurons nous ceux d'Allemagne, ſi cette captieuſe interpretation, qu'on veut donner à l'Ecriture, a lieu? Car tous les Eveſques, Abbez & autres perſonnes d'Egliſe, traitent ordinairement & converſent avec leurs ſujets, voiſins & alliez Proteſtans. L'Eveſque de Spire eſt premier Preſident en la Chambre Imperiale, qui eſt mi-partie de Catholiques & de Proteſtans de la Confeſſion d'Ausbourg, ou de Suiſſe, qui eſt

eſt celle de Zvvingle. L'Eveſque de Conſtance a pluſieurs de ſes Sujets Proteſtans, leſquels il ne cherit pas moins que les Catholiques. L'Eveſque de Basle a traitez & alliances avec les Cantons de Berne & Basle, auxquels il a vendu une partie de ſon temporel; Et celuy d'aujourd'huy a pluſieurs Sujets Proteſtans avec leſquels il ne converſe, & ne communique pas ſeulement, mais eſt obligé d'entretenir leurs Miniſtres juſques au nombre de vingt. L'Abbé de S. Gal en entretient pareil ou plus grand nombre en ſon pays, a des traitez & al-
79. liances étroites avec ceux de la Ville de S. Gal, tous Proteſtans; comme ceux du Canton de Zurich avec autres Cantons, ſont Protecteurs de la dite Abbaye, & eſt obligé le dit Abbé d'avoir ordinairement avec luy l'un des Seigneurs des dits Cantons, chaſcun a leur tour, qui vit, boit & mange avec luy, encore qu'il ſoit Proteſtant, & l'Abbé non. Les Cantons Catholiques converſent & ont alliance étroite pour la défenſe de leurs alliez Proteſtans. Les cinq Cantons ont pluſieurs Bailliages communs avec ceux de Zurich, Berne & Glaris, eſquels Bailliages ils ſont obligez de permettre liberté de Religion, & font jurer à leurs Officiers de l'entretenir comme ils font. Ceux de Fribourg ont quatre Bailliages communs avec ceux de Berne, eſquels ils ſont obligez de ne permettre aucun exercice de la religion Catholique, quoy qu'ils ſoyent eux-meſmes Catholiques, & le font jurer & obſerver par leurs officiers. Et n'avons-nous pas veu que M. le Cardinal de Lorraine a fait traiter avec ceux de Strasbourg, &
80. avec les Députez du Marquis de Brandebourg & de ſon fils, au nom de l'Adminiſtrateur éleu par les Proteſtans à l'Eveſché de Strasbourg; par lequel traité, ſans avoir égard à la Bulle du Pape, qui avoit pourveu le dit Sieur Cardinal de Lorraine du dit Eveſché de Strasbourg, le temporel d'iceluy eſt partagé en quatre, à ſçavoir entre M. le Cardinal, l'Adminiſtrateur éleu, les Chanoines Catholiques, & les Chanoines Proteſtans? Pourquoy donc le Roy de France ſera-il de pire condition que les autres Princes Chreſtiens, qui traitent & converſent avec leurs ſujets heretiques, les cheriſſent comme leurs ſujets, & les gratifient de pareilles faveurs

Digitized by Google

faveurs que leurs Sujets Catholiques ? Luy dis-je, qui eſt le Chef de la Chreſtienté, à qui il appartient de donner la Loy aux autres, & non pas la recevoir d'eux ; & pourquoy les Proteſtans de France ſeront-ils plus mal-traitez de leur Roy, que les autres Proteſtans de la Chreſtienté ne le ſont de leurs Princes ?

Ne vous arreſtez donc pas, Sire, l) au ſcrupules pernicieux, de ceux qui pour mettre une deſolation en voſtre Etat, s'efforcent de vous perſuader que voſtre conſcience eſt obligée à ne point ſoufrir d'heretiques en iceluy, vous amenant méchamment pour exemple les deux derniers Roys vos predeceſſeurs, qu'ils diſent eſtre morts d'une façon ſi étrange pour les avoir tolerez. Car ils ne vous diſent pas que les Princes que je viens de nommer, qui ont converſé, negotié, traité & partagé avec les heretiques, ſont morts en leur lit, avec la benediction de leurs Sujets, pour la paix qu'ils leur ont laiſſée, & partant en la grace de Dieu : & qu'aucuns d'entr'eux ont capitulé avec les heretiques par le Conſeil des Prelats & Docteurs de leur Royaume. Ce n'eſt pas, Sire, pour avoir toleré les heretiques, que ces deux grands Roys ont eſté meurtris, car il n'avient point de mal aux Roys qui mettent leurs Sujets en repos, comme ils ont fait par leurs Edits de Pacification. Mais on impute ce malheur à leur trop grande bonté, d'avoir ſoufert en leur Royaume ceux qui y ſement des diviſions, à deſſein de ruiner voſtre Maiſon Royale, pour tranſporter voſtre Etat à la domination d'un autre.

l) Il parle au Roy Louis 13.

81.

82.

---

40. *Plainte de Laurent Bouchel, Avocat au Parlement, touchant les Corrupteurs de Livres.*

Præf. Decret. Eccleſ. Gallicanæ.

C'Eſt la coûtume de telles Harpies, de gâter tout ce qu'elles touchent. Il n'y a rien de plus ordinaire que les plaintes que font les Savans contre ces Châtreurs de Livres, qui meriteroient d'eſtre châtiez de la peine portée par la Loy Cornélia. Je ne parleray point d'une infinité d'Autheurs Sacrez & profanes, anciens & modernes, que ces méchans ont miſe-

Digitized by Google

rablement tronquez ; n'épargnant pas meſme les Roys ; veu qu'ils ont rayé certains articles de la Pragmatique Sanction de S. Louis, tant dans la Bibliotheque des Péres qu'ailleurs. Mal-
83. heur, & derechef Malheur (pour m'écrier avec le Proféte) à telle ſorte de gens ; qui non ſeulement dreſſent des embûches à la chaſteté & à la vénérable integrité des Muſes, mais qui ſoüillent meſme impudemment leur Virginité ſous un faux zéle de Religion ; & qui couvrant cette tromperie du nom de pieté, la mettent au rang des fraudes pies.

---

41. S'il faut dire *Toy*, parlant à Dieu.

Témoignage de Jean des Mareſts, de l'Académie Françoiſe, dans la Préface de ſon Clovis.

> Si noſtre diction Vous eſt odieuſe aux Italiens & aux Eſpagnols, celle de je ou ego ne ſonne pas moins mal aux oreilles des Chinois, de ſorte qu'au lieu de leur dire j'ay fait cela, il faut en parafraſant uſer de ces termes, voſtre Serviteur ou celuy qui vous parle a fait cela. le Vayer T. 13. p. 413.

QUe l'on ne trouve point étrange que dans cet ouvrage l'on parle aux Princes & aux Princeſſes par le mot de *Toy*. C'eſt ainſi que l'on parle à Dieu meſme, & c'eſt ainſi que l'on parloit aux Alexandres, aux Ceſars, aux Reines & aux Impe-ratrices. Le mot de *Vous*, en parlant à une ſeule perſonne,
84. n'a eſté introduit que par la baſſe flaterie des derniers ſiecles, qui s'eſt aviſée de parler en pluriel à une perſonne, en voulant luy faire croire que toute ſeule elle en valoit pluſieurs : & cela s'eſt eſtendu enfin juſques aux perſonnes de la moindre condition.

---

42. *Autre de M. Godeau dans la Préface de ſon Nouveau Teſtament.*

J'ay mieux aimé eſtre fidele à rendre les expreſſions de S. Paul, qu'exact à ſuivre la politeſſe de noſtre langue. C'eſt ce qui m'a fait toûjours retenir la façon de parler à Dieu en ſingulier, & non pas en pluriel, & de luy dire *Toy*, plûtoſt que *Vous*. Je demeure d'accord que la civilité du monde veut que l'on ſe ſerve de cette derniere façon. Mais il eſt vray auſſi que la Langue originale du Nouveau Teſtament ne connoiſt point cette civilité, & que toutes les anciennes Verſions, que nous en avons, ne l'ont point gardée. Les hommes ne croi-ront

Digitized by Google

ront jamais que l'on manque de reſpect pour Dieu quand on luy parlera par *Toy*; tant s'en faut, je ne ſçay ſi c'eſt un effet de la coûtume, mais il me ſemble que j'honore davantage ſa grandeur en luy parlant ainſi, que ſi je luy parlois à la maniere des hommes, qui ſont ſi délicats dans leur façon de parler. 85.

FIN

TABLE DES TEMOIGNAGES.

Touchant l'Authorité des Livres de la Sapience, Eccleſiaſtique &c. pag. 1.
Touchant la traduction des livres ſacrez en langue vulgaire. p. 3.
Touchant la clarté des Saintes Ecritures. p. 6.
Touchant le même poinct. p. 7.
Touchant l'Eſtre de l'Egliſe. p. 9.
Touchant le meſme poinct. p. 10.
Touchant la difference des anciens Papes & des modernes p. 11.
Touchant la puiſſance temporelle du Pape. p. 12.
Touchant l'adoration que le Pape Leon deféra à Charlemagne. p. 13.
Touchant l'Authorité du Pape dans la convocation des Conciles. p. 16.
Touchant l'infaillibilité du Pape. p. 17.
Touchant le grand nombre des Moines & leur maniere d'agir. p. 18.
Touchant l'Invocation des Saints. p. 21.
Touchant l'Honneur que l'on doit rendre à la Sainte Vierge. p. 23.
Touchant la Salutation de la S. Vierge au commencement des Sermons. pag. 24.
Touchant les Images. p. 26.
Touchant les Miracles. p. 27.
Hiſtoire d'un faux Miracle. p. 28.
Touchant le Careſme. p. 30.
Touchant le Purgatoire & les Indulgences. p. 31.
Touchant le Purgatoire. p. 33.
Touchant le Mérite des oeuvres. p. 35.

Digitized by Google

Touchant le meſme poinct. p. 36.
Touchant les Reliques. p. 41.
Deux exemples de Reliques ſupoſées ou fort incertaines. p. 42.
Touchant la Tranſſubſtantiation. p. 47.
Touchant le meſme poinct. p. 48.
Touchant la Communion ſous les deux eſpeces. p. 48.
Touchant la Coûtume de porter l'Eucbariſtie en Proceſſion. p. 49.
Touchant le Mariage des Preſtres. p. 52.
Touchant le grand nombre des Fêtes. p. 53.
Touchant les Prieres en langue étrangére. p. 54.
Touchant les Pſeaumes de la Verſion de Marot. p. 56.
Touchant les meſmes Pſeaumes. p. 58.
Touchant le Changement qui s'eſt fait dans la Religion Romaine. p. 59.
Demandes de l'Empereur au Concile de Trente. p. 60.
Touchant la Reformation de l'Egliſe Romaine. p. 63.
Touchant le meſme poinct. p. 64.
Touchant le moyen de ramener les Proteſtans. p. 65.
Touchant la tolérance des Proteſtans en France. p. 61.
Plainte touchant les Corrupteurs de Livres. p. 82.
S'il faut dire Toy, *parlant à Dieu.* p. 83.

THEO-

Digitized by Google

THEOLOGORUM PRESBYTERIANORUM ICON:

Ex Proteſtantium ſcriptis ad vivum expreſſa.

PER

PAULUM COLOMESIUM, Rupellenſem.

Ad exemplar excuſum

Anno M. DC.LXXXII.

Digitized by Google

Eraſmus epiſtola præfatoria ad Thomam Morum, in Encomium Moriæ.

Qui aliorum vitia taxat, quæſo; utrum is mordere videtur, an docere potius ac monere?

Digitized by Google

THEOLOGORUM PRESBYTERIANORUM 3.

ICON.

Qui reformandam Religionem ſuſceperunt, in modo Reformationis inſtituendæ graviter peccarunt.

EX quo de rebus Religionis cogitare diligentius cœpi, inveni juſtiſſimas fuiſſe querelas emendationem aliquam tum in explicandis dogmatis, tum in ritibus, tum in regimine poſtulantium: ſed, ut fieri ſolet, peccatum nonnihil διὰ τὴν τῆς ἀνθολκῆς ἀμετρίαν. Ita dum a periculoſa meritorum fiducia diſceditur, irrepſiſſe ſententias bonorum operum contemtrices: Tædio ſuperſtitionis omnem λειτουργίαν miro frigore ſideratam: Et Tyrannidis, quæ intoleranda fuerat, metu, proceſſum ad ipſa τῆς ἀναρχίας confinia. 4. Itaque ex eo ſemper credidi, viros bonos, qui in noſtra ſunt parte, ſummo ſtudio niti debere, ut paulatim, ſi quid exorbitaſſet, id ad auream mediocritatem retraheretur: quam cogitationem Melanchthonis animo inſediſſe

videor

video. *Hugo Grotius in Epiſtola ad Jacobum Auguſtum Thuanum, Roterod. Non. Jun. 1615.*

Melanchthonis verba hæc ſunt in quadam ad Joannem Sturmium Epiſtola: Me putant aliquanto minus vehementem aut pertinacem eſſe, quam ſunt alii. Et profecto ſic eſt. Non
5. puto contendendum eſſe, niſi de magnis & neceſſariis rebus. Non volo tueri ἀκριβολογίας & ψυχρολογίας. Ego quidem a doctis & bonis in Eccleſia nunquam diſſentiam. Sed pro tua excellenti doctrina vides, vetera quædam errata opus habere emendatione. Non diſſimulo evectos etiam eſſe noſtros interdum ὑπὲρ τὰ ἐσκαμμένα. Et multa mitigavi. *Ob hanc ſemper-lenitatem (ut Terentii verbo utar) Melanchthonem vellicat præfervidus Calvinus, ad Petrum Martyrem ſcribens, Kal. Sept. 1554.* De Philippo, *inquit*, valde mihi dolet. Ergo ei ſatis non eſt, vel, quocunque tulerit hominum gratia, flexibilem nutare, vel ſilentio prodere veritatem; niſi cordatos Dei ſervos, ad quorum imitationem potius ipſum
6. inniti decebat, inflectere ad ſuam mollitien conetur. *Et in Epiſtola ad Sleidanum, Kal. Sept. 1554.* De Philippi conſenſu quantopere una in re mihi gratulari debeam neſcio; quando in ſummis capitibus, vel Philoſophis ſe venditans ſanam doctrinam aperte oppugnat: vel ne in ſe quorundam irritet odia, ſenſum ſuum aſtute, ſaltem parum ingenue, tegit. Dominus eum fortiore ſpiritu inſtruat, ne gravem ex ejus timiditate jacturam ſentiat poſteritas.

Nullis legitimis ordinibus plerique initiati fuerunt.

Officium & munus ſacerdotale in Eccleſia, adeo eſt de neceſſitate ſalutis ordinaria, ut ſine altero alterum eſſe nequeat. Non eſt ſacerdotium, niſi in Eccleſia. Non eſt
7. Eccleſia ſine ſacerdotio. Illud autem intelligo per χειροτονίαν Epiſcopalem ordinariam. Neque enim attendendam cenſemus extraordinariam, ſeu vocationem, ſeu λειτουργίαν, niſi miraculoſam; oportet omnino miraculis agant, & ſuam confirment functionem ſigno aliquo, qui non ab Epiſcopis, derivata ab Apoſtolis per ſucceſſionem inſtitutione, in

Digitized by Google

in Eccleſiam inducuntur, ſed vel orti à ſe, vel neſcii unde intruſi ſeſe ingerunt. Nam quod prætendunt, ordinariam vocationem retinendam, adhibendam, eique adhæreſcendum, niſi *in caſu neceſſitatis*, abſurdum eſt, & ſuppoſitioni innititur impoſſibilitatis. Neque enim talis aut extitit aliquando, aut contingere poteſt. Niſi fallat nos Dominus, qui promiſit: Portæ inferorum non prævalebunt. Ecce ſum vobiſcum ad conſummationem mundi. *Richardus Montacutius orig. Eccleſ. capite ultimo, ſect. 29.* 8.

Formam veteris Eccleſiæ non parum immutarunt.

De meis Gallis Pontificiis hoc videor poſſe affirmare, optimum quemque inter illos diem Domini expectare, & cum anilium ſuperſtitionum, tum Romanæ Tyrannidis defenſores ex animo deteſtari. Amplius dico, nec dico temere, ſi in noſtra Gallia ea reformatio eſſet inſtituta, quæ formam veteris Eccleſiæ non adeo * immutaſſet, multa hominum millia noſtris partibus fuiſſe acceſſura, quæ nunc a doctrina Eccleſiarum noſtrarum ſunt alieniſſima. Hoc ego cum noſtris Miniſtris in Gallia ſæpe dicerem, paucos inveni, qui ἀνοτομίαν ſuam æquis ac moderatis conſiliis non anteferrent. *Iſaacus Caſaubonus in Epiſtola ad Grotium, Lond. 6. Kal. Febr. 1612.* 9.

* Mens eadem viro maximo Michaeli Hoſpitalio, Galliæ Cancellario: de quo legendus vir illuſtris Edvvinus Sandius, in Relatione de ſtatu Religionis, 36.

In re Sacramentorum a majoribus diſceſſerunt.

Me, ne quid diſſimulem, hæc tanta diverſitas a fide veteris Eccleſiæ non parum turbat. Ne de aliis dicam, in re ſacramentorum a majoribus diſceſſit Lutherus, a Luthero Zuinglius, ab utroque Calvinus, a Calvino qui poſtea ſcripſere. Nam conſtat mihi, & certiſſimum eſt, doctrinam Calvini de S. Euchariſtia longe aliam eſſe ab ea, quæ in libro viri obſervandi Molinæi noſtri continetur, & quæ vulgo in Eccleſiis noſtris auditur. Si ſic pergimus, quis tandem erit exitus? *Caſaubonus in Epiſtola ad Uytenbogardum, ad Urbem 7. Kal. Jun. 1610. Huic Caſauboni teſtimonio aliud Salmaſii ſubnectere liceat,* 10.

 quod

quod Epiſtola ad Andream Calvinum Kal. Jul. anni 1619. ſcripta habetur; his verbis : Quam multa alia longe majoris momenti deſerimus, & ab inſtitutione receſſimus? βαπτισμὸς immerſio eſt. Et ſecundum vim ac notionem nominis olim celebrabatur. Nunc tantum ῥαντισμὸς eſt, aſperſio, non immerſio nec tinctio. Veteres & Orthodoxi Chriſtiani * Eunomianos hoc

11. etiam nomine, tanquam hæreticos, damnarunt; quod unica tantum immerſione in baptizando uterentur, cum ipſi trinam facerent, & ter baptizandos immergerent. Nunc nullam facimus. Hoc in parte ſic nos nunc magis hæretici, quam Eunomiani. Cum Sacramentum Euchariſtiæ adminiſtramus, nihil minus eſt, quam Cœna, quod agimus, cum Κυριακὸν δεῖπνον etiam vocetur. Jentaculum nunc potius eſt, quam Cœna; cum mane ſumatur & a jejunis. At Dominus Sacramentum illud corporis & ſanguinis ſui cœnatis inſtituit.

* Sic Patres Concilii Conſtantinopolitani; Oecumenici ſecundi canone ultimo.

Eccleſiam ante hos centum fere annos apparuiſſe exiſtimant.

EſT genus hominum, qui putant ante hos centum fere an-

12. nos cœpiſſe mundo apparere veram Eccleſiam, quæ nullo priore * ſæculo fuerat viſa. Horum amentiam ego ex animo deteſtor, atque ita judico: non magis Eccleſiæ Dei nocere, Pontificios, dum ſuos errores vetuſtatis obtentu hodie tuentur; quam homines novitatem amantes, qui S. Scripturam ex libidine ſua interpretantur, & quicquid ſuis interpretationibus non convenit, falſum & impium putant. *Caſaubonus in Epiſtola ad Cornelium vander Myle, Lond. 4. Jul. 1612.*

* Idem in Pſeudevangelicis culpat Eraſmus in Epiſtola lectu digniſſima ad Vulturium Neocomum, h. e. Gerardum Geldenhaurium Noviomagum.

Novitatum ſunt amantes.

ILli me ſollicitum habent, quos video inter nos nihil amare,

13. niſi novum, & contrarium veteri Eccleſiæ. Vellem hic morbus non regnaret inter noſtros: ſed res manifeſta eſt, &, ut me tibi aperiam, deteſtanda. Leguntur Patres, ut * repre-

* Hoc vel abunde liquet ex Dallæi libro, de Uſu Patrum. De quo quid ſentiret Hagæ-Comitis olim a me rogatus J. C. Voſſius, vir egregius, in hæc verba reſpondit: Miror Dallæum, virum in antiquitate Eccleſiaſtica verſatiſſimum, ad revelandam Patrum nuditatem eruditione ſua uſum.

Digitized by Google

prehendantur. Tum, ut trahantur ad hodiernas novitates, quot machinæ ſunt illis adhibendæ? Et, quod valde mirari 13.
ſoleo, in tanta licentia novandi, nihil minus in noſtra Gallia licet, & multis aliis in locis, quam veteris Eccleſiæ fidem & inſtituta ſanctiſſima in lucem proferre. *Iſ. Caſaubonus in Epiſtola ad Joannem Druſium, Lond. 15. Kal. Octobr. 1612. In eandem mentem Hugo Grotius, in verſibus aureis præfixis Caſauboni* 14.
in Baronium Exercitationibus:

Alterа pars ſtudium, nimium quoque falſa, novandi,
Hoc libertatem, puraque ſacra vocat.
His, cur diſplíceant ritus moreſque recepti,
Cauſa ſatis magna eſt, quod placuere prius.

Tanto ſe puriores exiſtimant, quanto longius ab Eccleſia Romana inſtitutis recedunt.

EXiſtimamus tanto nos puriores fore, quanto longius ab omnibus Eccleſiæ Romanæ inſtitutis receſſerimus, nullo diſcrimine: neque volumus animadvertere, inter multos illius corporis morbos, aliquas tamen manſiſſe ſanioris ævi 15.
reliquias,

Exceſſit medicina modum, nimiumque ſecuta eſt,
Qua morbi duxere, manus.

Hæc qui dicunt & dicenda dolent, non magis propterea putandi ſunt παπίζειν, quam tota Angliæ Eccleſia, cujus emendatio cum non privato impetu, ſed conſilio publico ſuſcepta ſit, eum modum * ſecuta eſt, ut tollenda ſuſtulerit, relictis iis, quæ ſine impietate ac ſuperſtitione relinqui poterant. *Hugo Grotius in Pietate Ordinum Hollandiæ. Paria ſcribit Edwinus Sandius, in Relatione de ſtatu Religionis, cap. 38. quæ legiſſe non pœnitebit.*

* Moderationem hanc eloquentiſſime deprædicat Iſaacus Caſaubonus in admiranda illa Epiſtola ad Jacobum I. Exercitationibus in Baronium præfixa.

16. *Quicquid non probant, putant eſſe recens.*

NE illis quidem, ſatis ſcio, gratum erit opus noſtrum
contra Baronium, qui omnes opiniones χθὲς καὶ πρώην
natas, volunt ſemper obtinuiſſe in Eccleſia Dei, & inſano
errore, quicquid non probant, putant eſſe recens & ab An-
tichriſto excogitatum. Iſti ſunt, qui in Epiſtola ad Cardina-
lem Perronium fœdas hæreſes deprehendunt, & graviſſime
de me pronuntiant. Eſt quidam in regione veſtra Theolo-
gus, vir bonus & mei amans, qui nuper libere ſcripſit ſuum
de illa Epiſtola judicium; damnat non pauca, ut parum
Theologice ſcripta, quædam execrari ſe ait toto animo, ſic
27. enim loquitur, & ait velle accurate meos errores mihi de-
monſtrare; qui, ſi quantum eſt librorum novorum evolvat,
nihil afferre poterit, cur aut Rex ſapientiſſimus, aut erudi-
tiſſimi Epiſcopi hujus regni, aut ipſe literulam unam in ea re-
ſponſione velimus mutatam. Te aliter judicare de illo libel-
lo lætatur Sereniſſimus Rex, lætantur & Epiſcopi graviſſimi,
quibus tua pietas & ſingularis doctrina non ſunt incognitæ.
*Is. Caſaubonus in Epiſtola ad Grotium, Lond. 4. Non. Jul. 1613. Ea-
dem fere vir ille magnus in Epiſtola ad Heinſium, Lond. itidem data
4. Non. Jul. 1612. quæ huc apponere non defugiam:* Epiſtolam ad
Card. Perronium a te commendari, vehementiſſime ſum læta-
tus. Non enim propria mihi illa laus eſt, ſed ad ſapientiſſi-
28. mum Regem pertinet, graviſſimoſque hujus regni Epiſco-
pos, quorum ex mente libellus ille eſt ſcriptus. Ego ſi pri-
vato nomine ejuſmodi ſcriptum edidiſſem, à zelotis in plura
fruſta diſcerptus eſſem, quam olim vel Actæon vel Pentheus
a ſuis canibus & thiaſotis. Ne nunc quidem poſt illa tanta no-
mina ſatis ſecurus lateo. Non enim deſunt, qui hæreſes
meas adnotent, & graviſſime de me pronuntient. E Gallia
ad Epiſcopum Bathonienſem plures Epiſtolæ * venerunt,
quibus ego graviſſime accuſor, Papiſmi patronus. Ex Hol-
landia veſtra vir doctus & bonus ad me ſcripſit, damnare ſe
19. non pauca in eo libello, quædam etiam toto animo execra-
ri; ſic enim loquitur. Quid facerent hi cenſores, ſi aliqua

Regis

* Has inter Petri Molinæi una ad hunc Epiſcopum, quam pene totam jugu- lo Cauſæ inſervit Lud. Molinæus, Petri filius.

Regis tanti reverentia & Eccleſiæ Anglicanæ eos non teneret?

S. Scripturam ſe ſolos intelligere autumant & Patres contemnunt.

EST genus hominum, qui ſe putant ſolos ſapere, ſolos intelligere S. Scripturam, ſolos eſſe Eccleſiam Dei, & illum περιούσιον λαόν. Iſti, unius viri, * maximi illius quidem, ſed errori tamen obnoxii, auctoritate freti, ne pati quidem poſſunt ſanctiſſimorum Patrum nomina, quorum opera Deus immortalis olim uſus eſt feliciſſima. Iſtorum unus eſt Molinæus, Miniſter Pariſienſis, quem non puduit in quodam Scripto ſuo * B. Cyprianum appellare Anabaptiſtam, ut recentis hæreſeos infamia Martyris Chriſti memoriam macularet. Quid commemorem auſa aliorum ſimilis temeritatis plena? Volunt enim iſti, Patres ** fuiſſe ſemipaganos, imperitos ſcripturarum, fatuos, ſtultos, bardos, impios. Hinc eſt, quod errores Papiſticos ita oppugnant, ut ſæpiſſime per illorum latera jugulum priſcæ Eccleſiæ petant. *Caſaubonus in Epiſtola ad Heinſium Lond. Non. Octobr.* 1611.

* Calvini.

20.

* In Apologia pro S. Cœna p. 209 versa, editionis 1609.

** Pro Patribus Apologiam doctiſſimam adverſus Dallæum ſcripſit ſtrenuus Anglicanæ Eccleſiæ vindex Matthæus Scrivenerus, Presbyter.

21.

Magiſtros ſuos tantum legunt.

HInc omnia fere malorum genera ſcaturiunt, hinc peſtis illa teterrima rixandi, rupta charitatis vincula, & fidei ipſius fundamenta concuſſa, quod minus Antiquos veneremur. Nec vereor dicere, hanc præcipuam contentionum noſtri ſeculi cauſam eſſe, quod plerique Theologi in Magiſtrorum ſuorum verba jurati, horum modo libros legunt, nec quid olim erudita vetuſtas ſenſerit, aut quos errores atque hæreſes damnarit, noverunt, neque etiam ab aliis edoceri volunt: quæ arrogantia cum turpi inſcitia conjuncta, olim Neſtorio fœdiſſimi erroris cauſa fuit, & multos hodie in abſurdiſſimas diſputationes abducit. *Rudolphus Gualtherus, Theologus Tigurinus Præfatione in Locos Communes Petri Martyris.* *Gualthero*

22.

Digitized by Google

ebero concinit Gerardus Johannes Voſſius, *Diſſertatione de tribus Symbolis*: Subinde, *inquit*, mihi conflictandum cum ejuſmodi ingeniis, quæ ſolum ſapiant ex juniorum rivis, veteres deſpicatui habeant, quia ut ajunt, homines fuerint; quaſi hodieque aliud quam homines ſimus; aut, ubi de hiſtoria temporum, veterumque opinione agitur, meliores, quam ipſos, teſtes habere poſſimus. Ajunt, vetuſtatis dicta factaque aliunde ſat diſcere: quippe eos ſe legere, qui illos legerint. Quod quid aliud eſt, quam alienis videre oculis, ſæpe cœcutientibus? *Hac non neſciens Hugo Grotius*, *Jacobo Laurentio Theologo auctor eſt, in quadam ad eum Epiſtola, pro Confeſſione Belgica*, *veterum*
23. *Chriſtianorum Confeſſiones legere*: *pro Inſtitutionibus Calvini*, *Vincentii Lirinenſis Commonitorium*: *pro Catechiſmo Urſini*, *Cyrilli Catecheſes*: *pro actis Synodi Dordracena*, *Synodorum Univerſalium Acta*.

Voluntatis Divinæ cauſas inquirunt, nec diſſentientes in rebus abſtruſiſſimis patiuntur.

Multis quæſtionibus hæc ſi reſponſio adhiberetur, *Deus voluit*, non tot hodie lites, ne dicam vitilitigationes Eccleſiam exercerent. Non vegrandia conderentur volumina ſuper cauſis & rationibus divinæ voluntatis, quæ prima omnium eſt, & ſupra ſe nullam habet. Proteſtantes, veſtram fidem! Quoties nobis excidit actus, ut Juriſconſulti
24. dicerent, proteſtationi contrarius? Omnes enim, & alia, & hoc in primis proteſtamur, in Dei beneplacito acquieſcendum eſſe: at quotusquiſque demum acquieſcit? Cauſas prædeſtinationis omnes, & finalem & materialem & formalem & efficientem, ſic enim tricari juvat & perplexarier, accurate cognoſcere volumus, hoc eſt, id volumus, quod Deus noluit, & ſi quis paulo aliter quam nos rem putet, belligeramus illico, nec diſſentientes, etiam in rebus abſtruſiſſimis, & mortalitatis noſtræ modum exſuperantibus, patimur: multo certe minus nocentes, quam ii, pro quibus Paulus optavit eſſe anathema, nobis anathema ſunt. Nec

Pauli-

Digitized by Google

Paulinus tantum zelus in nobis friget, ſed Paulina etiam illa ſobria frugalisque ſapientia deſideratur. Ac in libris ejus latet, in labris noſtris natat: cum in pectore ferveat immenſa omnia ſciendi libido. Sed minuatur illa, quæ inflat, dum augeatur illa, quæ ædificat, inquit Auguſtinus. *Alexander Morus in explanatione capitis 53. Eſaiæ.* 25.

Graviſſima quæque arcana Sapientiæ Dei cuivis e populo produnt.

MUlti Theologi officio nunquam ſatis fideliter ſe defunctos putant, niſi graviſſima quæque arcana ſapientiæ Dei cuivis ex ima populi fæce expoſuerint, nihil quicquam reveriti τὰ ὑψώματα τῶν διδασκομένων, ut loquitur Cyrillus Hieroſolymitanus. Hinc illæ nonnullis in locis de prædeſtinatione, de 26.
æterno Dei ad damnationem decreto, & ſimilibus myſteriis, etiam inter rudes literarum, & ſedentes in pergulis ſuis artifices, agitari ſolitæ quæſtiones. *Iſ. Caſaubonus Exercitationibus in Baronium. A quo non longe abit Gerardus Johannes Voſſius Libro de Rhetorices natura*: Ridiculi plane ſunt, *inquit*, Theologi, qui Scholarum ſubtilitates afferunt in umbonem: nec raro etiam ipſa artium vocabula e ſuggeſto popelli auribus obganniunt, nihil penſi habentes, ecquo populi fructu dicant, modo a plebe docti aut acuti diſputatoris nomen reportent. At aliud eos docere poſſunt Patrum τῶν φιλοσοφωτάτων καὶ θεολογωτάτων Homiliæ, quibus nihil ῥητορικώτερον, nihil ornatius, magiſque 27.
populare.

Moderationem in ſcribendo de Religionis Controverſiis ferre nequeunt.

NOn omnes probant, ſcio, meam in ſcribendo moderationem. Sunt enim homines, qui præclare de Eccleſia Dei meritos ſe exiſtimant, ſi ea ſcripſerint, quæ nemo τῶν ἐξ ἐναντίας ſit lecturus. Nam cum ſint multi inter Pontificios viri

viri optimi & φιλαληθεστάτου, vix tamen aliquem reperias tam patientem, qui maledica aut ſarcaſmis & convitiis plena ſcripta legere amet. Memini divinum virum Thuanum, quum illi ſæpe quorundam e noſtris ſcripta commendarem, ſolitum
28. reſpondere, non poſſe ferre ſe illos, qui genere ſcribendi plus deſtruerent, quam doctrina ædificarent. *Caſaubonus in Epiſtola ad Lingelshemium, Lond. propr. Kal. Mart. 1612. Quibus addas licet ſequentia ejusdem, ad Frontonem Ducæum Jeſuitam ſcribentis, Lond: itidem 8. Kal. Novembr. 1611.* Tua amicitia mihi ſarta tecta manebit, ſi ſcriptum * meum comparaveris cum Anticatonibus, ** Theatris Antichriſti, Myſteriis Iniquitatis, & id genus aliis hominum, qui, ut olim Auguſtinus dicebat, deſtruunt aliena melius, quam propria tuentur.

* Casauboni Epiſtolam ad Frontonem Ducæum intellige, de Apologia communi Jeſuitarum nomine Lutetiæ edita.

** Petrum Molinæum, Nic. Vignierium, & Phil. Mornæum notat Caſaubonus.

---

29. *Theologica nolunt ab aliis tractari.*

Notæ meæ in tres Evangeliſtas confectæ ſunt, ut ſcis. Reſtat quartus, in quem aliquid notabo, ſimul me a minoribus curis, quæ imperfectæ jacent, abſolvero. Sed non eſt e re mea, ut id opus prodeat, quamdiu in Galliis vivo. Nam quibus unicum ſtudium eſt Theologiæ, nolunt eam a nobis attentari. Deinde quædam dicenda eſſent, quæ ad palatum non ſunt eorum, qui hic ſacra curant, & quos offendere non ſatis tutum eſt. *Hugo Grotius in Epiſtola MS. ad Gerardum Johannem Voſſium, Lutetia Kal. Aug. 1625. Pertinet huc Scaligeri Epigramma ad Jacobum Auguſtum Thuanum, Notas in Novum Teſtamentum efflagitantem:*

30. *O Muſas & nos parili complexus amore,*
Muſarum & noſtrum dulce, Thuane, decus:
Pro quo non dubitem totas ex ordine noctes,
Noctibus & totas continuare dies;

Quid

Quid me divini velo ſummota ſilentii
Legis Apoſtolicæ tangere ſacra jubes?
Ecce profanorum maculas abolere parantem
Impatiens veri non tulit invidia.
Scilicet in vero verum patienter amabunt,
Qui verum in nugis non potuere pati.
Illorum ſi luce ſua præſtringit ocellos
Sol meus, uret eos Sol meus igne ſuo. 31.

Plura in hanc rem Thomas Eraſtus, Doctor Medicus, ſed in Theologicis, quod in illo ordine rarius, * *haud leviter verſatus, Præfatione in Tractatum de Excommunicatione adverſus Bezam. Cui accenſendus acerrimi vir judicii Petrus Cunæus, Prolegomenis in librum 3. de Republica Hebræorum.*

*Præter Eraſtum, e Proteſtantium numero tres tantum Medici nobis occurrunt, ſcriptis Theologicis inſignes; Joachimus von Watt, vulgo Vadianus, Medicus Helvetius; Jonas Porræus, Medicus Rothomagenſis; & Ludovicus Molinæus Londinenſis, Presbyterianarum partium nuper tibicen.

Diſſidia in Religione ab iis orta.

Miſerere pios omnes debet hujus ſeculi, quo non aliud diſſidiis gravius ac pertinacius laboravit, Paſtorum magis 32.
culpa, quam Regum aut Principum, ut recte notavit illuſtriſſimus Elector Palatinus * in ſuis ad liberos Codicillis, quos operæ pretium eſt ab omnibus Eccleſiæ amantibus legi, atque adeo ediſci. *Hugo Grotius in præſtantiſſimo opere de Imperio ſummarum Poteſtatum circa ſacra.*

* Fridericus III. cujus Elogium habes apud Thuanum Hiſt. lib. 62.

Hæc Germaniæ mala (*contentiones de Cœna Domini*) non aliunde originem habent, quam ab arrogantia & ambitione ** Theologorum, quos ſi quis bonus vir ad modeſtiam revocare conetur, aut ſui officii eos placide admoneat, aut omni- 33.

** Avaritiam, ambitionem, & audaciam, Theologorũ virtutes Cardinales vocat Jacobus Bongarſius, antiquæ virtutis vera effigies, in quadam ad Joachimum Camerarium Joachimi filium Epiſtola, ubi de Johanne Serrano Theologo Hiſtorici Regii titulo & ſtipendio aucto.

bus ipſorum decretis non ſubſcribat, ſtatim implacabile * odium adverſus ipſum concipiunt, &, quibuscunque modis poſſunt, perniciem ipſi machinantur. *Hubertus Languetus, (Philippo Mornao Pleſſiaco ſummopere laudatus) in Epiſtola ad Philippum Sydneium, Vienna 7. Maji,* 1574.

* Ajunt Melancthonē in vitæ & mortis confinio, hæc verba protuliſſe, quæ Melchior Adamus ait repoſita fuiſſe à Strigelio: *Cupio ex hac vita migrare propter duas cauſas, ut fruar deſiderato conſpectu Filii Dei & cæleſtis Eccleſia: deinde ut liberer ab immanibus & implacabilibus odiis Theologorum.*

Quibus in locis dominantur, ex iis alios à ſe diſſentes pellunt.

GErmania pacata eſſet, niſi eam ſua ambitione & arrogan-
34. tia turbarent Theologi: ab iis enim perſuaſus Elector Palatinus * pleraque acta ſanctiſſimi ſui parentis reſcindit, & ejus memoriam, quantum in ſe eſt, conculcat. Pellit ex Eccleſiis & Scholis innumeros viros doctos ** & pios, quos ejus parens magno ſtudio ad ſe pellexerat. Audio eos, qui pelluntur, ſeptingentorum numerum excedere. Pelluntur præterea adoleſcentuli, quos ſua pecunia in literarum ſtudiis alebat pater. Ea autem ſeveritate (ut nihil durius dicam) utitur Princeps, ut miſeri pueri rerum omnium inopes, & ignari quo ſe recipiant, juſſi ſint ſtatim excedere e Scholis, in quibus
35. habitabant, & ne quidem obolus eſt ipſis datus ad viaticum. Publicæ viæ in hac tota vicinia refertæ ſunt miſeris illis hominibus, qui fere omnes confugiunt ad illuſtriſſimum Principem Johannem Caſimirum, qui recipit quotquot poteſt; eos vero, quibus in ſua ditione proſpicere non poteſt, proſequitur viatico. Comes Johannes Naſſavienſis ſe etiam erga plurimos

* Ludovicus, Friderici III. grandior natu filius, Johannis Caſimiri frater.

** In his fuit Johannes Voſſius, in Diœceſi Heidelbergenſi Paſtor Gerardi Johannis Parens, & magni Iſaaci avus.

Digitized by Google

mos beneficum exhibet. Ego profecto de his rebus ſine ſummo dolore cogitare non poſſum. *Languetus in Epiſtola ad Philip. Sydneium, Francof. Non. Octobr.* 1577.

Calvinus & ejus diſcipuli ἀπότομοι. 36.

EFferum fuit Noviodunenſis Doctoris ingenium, ad imperia potius, quam ad obſequium natum, in adverſarios * ferox & implacabile. Breviter, Pelidæ ſtomachus. Quæ vero ipſum ſecuta eſt turba, cum doctrina Doctoris quoque ſuis mores avidiſſime imbibit. *Caſpar Barlaus in Fide Imbelli, ſive Epiſtola Paranetica ad Batavia Ordines. In eandem mentem Arnoldus Poelenburg in Epiſtola ad Chriſtianum Hartſoeckerum, Roterod.*
25. Febr. 1659. Utinam Calvinus, qui magnis alioqui doti- 37.
bus ingenii, eruditionis, eloquentiæ, ornatus fuit, moderationis quoque laude floruiſſet! majorem certe gratiam apud Deum pariter hominesque obtinuiſſet: uberiore cum fructu Reformationis arduum opus promoviſſet: reliquiſſet diſcipulos iis, qui nunc ſunt, multo meliores: denique ea jeciſſet fundamenta concordiæ, quibus nixa domus Dei bene firmata ac ſtabilita permaneret.

* Petrus Paulus Vergerius in Epiſtola ad Joh. à Laſco, Poloniæ Baronem, Stutgardiæ 21. Junii, 1555. *Vix credere, quantum diſtulerit ſperatam concordiam inter eos, qui Papam oppugnant, libellus optimi fratris noſtri & ſervi JESU CHRISTI Joh. Calvini, quem poſtremo edidit de Euchariſtia; paulo enim durius alicubi videtur locutus, dico in eos, qui a nobis diſſentiunt. Audivi viros prudentes deplorare editionem.*

Beza in Notis ad Novum Teſtamentum ἀλλοπρόσαλλος.

NIſi quis ſepties tuas Novi Teſtamenti editiones emat, neſciet, quid ajas aut quid neges. Memini Typographum
eruditum Hieronymum Commelinum hoc mihi ante decen- 38.
nium

nium dixiſſe, quod crebra mutatione conſilii hoc tandem adeptus es, ut plurimi nihili faciant Novum Teſtamentum, litera læſum atque ſenſu flexiloquum. Et olim quidam Doctor Cantabrigienſis mihi retulit, quod Cantabrigiæ plures averſati ſunt Religionem, ducti per te ad credendum, quod Novum Teſtamentum depravatum eſt, ſicut per Edvvardum Livelejum, * quod vetus ulceratum. *Johannes Druſius in Epiſtola ad Theodorum Bezam MS.*

* Fuit is Hebraicæ linguæ apud Cantabrigienſes olim Profeſſor.

F I N I S.

PARAL-

PARALLELE

De la

Pratique de l' Egliſe ancienne, & de celle des Proteſtans de France dans l' exercice de leur Religion.

PAR

M. COLOMIES.

Selon l' edition qui a paruë

Anno M. DC. LXXXII.

Digitized by Google

41. # PARALLELE

De la Pratique de l'Egliſe ancienne, & de celle des Proteſtans de France dans l'exercice de leur Religion.

I.

LEs Egliſes anciens Chretiens avoient des Autels ; ſeparoient le Clergé du peuple ; les hommes, des femmes ; &, en quelques endrois, comme remarque Origéne, * les femmes, des filles.

* Tract. 26. in Matthæum.

Les Temples des Proteſtans de France ſont ſans Autels ; & ne ſeparent ni les Miniſtres, du peuple ; ni les hom-
42. mes, des femmes ; & moins encore les femmes, des filles.

II.

Dans l'Egliſe ancienne le Lecteur étoit conſacré par des prieres, & par quelques cérémonies.

Parmi les Proteſtans de France le conſiſtoire choiſit un homme capable de lire ; & le fait enſuite monter en chaire ſans autre cérémonie.

III.

Dans l'Egliſe ancienne on liſoit le livre de Baruc, & l'Epitre de Jérémie, que l'on tenoit pour Canoniques, & l'on

Digitized by Google

l'on rejettoit l'Apocalypſe; comme il paroît par un des Canons du Concile de Laodicée: qui étoit un Concile provincial à la vérité, mais qui tenoit lieu de général, pour avoir été confirmé par le Concile Oecuménique de Calcédoine, & par l'Empéreur Juſtinien. 43.

Parmi les Proteſtans de France on lit l'Apocalypſe, que l'on reconnoît pour Canonique, & l'on rejette le livre de Baruc & l'Epitre de Jérémie.

IV.

Dans l'Egliſe ancienne on liſoit le vieux Teſtament, ſuivant la verſion de ſeptante, autoriſée par les Apôtres.

Parmi les Proteſtans de France la Traduction dont on ſe ſert, que l'on nomme faite ſur l'Hébreu, n'eſt qu'un 44. mélange de la vulgate, des interprétations de quelques Rabbins, & de la verſion de François du Jon, Théologien de Leyde.

V.

Dans l'Egliſe ancienne on ne liſoit du vieux & du Nouveau Teſtament, que la valeur d'un chapitre.

Parmi les Proteſtans de France le Lecteur en lit dix ou douze, quelque fois avec un peu de chagrin.

VI.

Dans l'Egliſe ancienne le Lecteur ne commençoit à lire, que lors que le Clergé, & le peuple étoient venus; 45. comme on le peut conjecturer du célébre paſſage de S. Juſtin. *

Parmi les Proteſtans de France à peine y a-t-il dix perſonnes aſſemblées, que le Lecteur monte en chaire; ſi bien que ceux qui viennent en ſuite n'entendent l'Ecriture, que fort imparfaitement; troublant même l'attention de ceux, qui ſont venus les premiers.

* Apolog. prima, quæ falſo ſecunda dicitur.

VII.

Dans l'Egliſe ancienne le Paſteur faiſoit une exhortation au peuple, ſur ce que l'on avoit lû de l'Ecriture; & le portoit à pratiquer les enſeignemens, qu'il venoit d'ouïr. 46.

Parmi

Parmi les Proteſtans de France le Miniſtre prend deux mots de texte, qu'il épluche fort au long; & ſouvent mé-me d'une maniere peu proportionnée à ſon auditoire. Il fi-nit en ſuite par une courte Exhortation.

VIII.

Dans l'Egliſe ancienne on faiſoit quelquefois le Pa-négyrique de la ſainte Vierge, des ſaints Apôtres & de ſaints Martyrs.

Parmi les Proteſtans de France ces Panégyriques ſont inconnus; & ce que l'on y dit de la Vierge, des Apôtres, & des Martyrs, eſt ſi vague & ſi indéterminé que les peuples n'en ſont ni touchées ni inſtruits.

47. IX.

Dans l'Egliſe ancienne les Priéres, ou les Collectes étoient pour l'ordinaire aſſés courtes. * Je n'excepte pas méme la génerale, que l'on faiſoit aprés l'Exhortation; dans laquelle on prioit pour toute ſorte de perſonnes, même pour les ennemis de l'Egliſe.

Parmi les Proteſtans de France on fait une priére fort longue aprés le Sermon; dans laquelle bien loin de prier pour les ennemis, on fulmine toûjours contre eux.

X.

Dans l'Egliſe ancienne on chantoit les Pſeaumes en proſe; & bien qu'Apollinaris les eût mis en vers, ils ne fu-rent jamais reçeus.

Parmi les Proteſtans de France on chante les Pſeau-mes en vers, de la verſion de Clement Marot, & de Theo-dore de Béze.

* Il faut en excepter la Priére de conſecration, qui étoit fort longue, comme nous l'apprennent S. Juſtin dans ſa prémiére Apologie, qui eſt mal nomée la ſeconde, & S. Chryſoſtome au 3. libre du ſacerdoce, & dans l'Homilie 27. ſur la premiére aux Corinthiens. A l'imitation de l'Egliſe, Marc l'heretique, diſciple de Valentin prioit auſſi fort long tems, célebrant l'Euchariſtie, comme remarque S. Irénée dans S. Epiphane, héréſie 34.

XI.

Dans l'Egliſe ancienne on parloit proprement, com-me dit Agobard, * plûtôt que l'on ne chantoit, afin de ſe pouvoir édifier mutuélement. Parmi

* Lib. de Cantu Eccleſiaſtico.

Digitized by Google

Parmi les Proteſtans de France on chante d'une maniere, qui gueres propre à édifier. 49.

XII.

Dans l'Egliſe ancienne on commençoit la célébration de l'Euchariſtie par une Priére fort longue, qui conſácroit le pain & le vin.

Parmi les Proteſtans de France on commence par quelques paroles de S. Paul, qui ne ſont rien moins qu'une Priere de conſécration.

XIII.

Dans l'Egliſe ancienne le Paſteur ayant conſacré le pain & le vin, les Diacres préſentoient ces Symboles au peuple. 50.

Parmi les Proteſtans de France, ceux, que l'on appelle Diacres, ne communient jamais le peuple.

XIV.

Dans l'Egliſe ancienne on donnoit l'Euchariſtie aux mourans; comme le juſtifie l'exemple de S. Ambroiſe, qui, au raport de Paulin dans ſa vie, reçeut la communion de la main d'Honoré, Prêtre de Verceil, un moment avant de mourir.

Parmi les Proteſtans de France on eſt ſi éloigné de cette pratique, qu'une grande Princeſſe (c'eſt Jaqueline de Longvi * Ducheſſe de Monpenſier) étant au lit de la mort, & ayant demandé à communier un Miniſtre nommé Malot le luy refuſa abſolument; ſe perſuadant avec Calvin: Que c'étoit une choſe fole & inutile de communier les mourans; car c'eſt ainſi, que Calvin parle dans ſa fameuſe Inſtitution. * En quoy il n'a pourtant pas été ſuivi par de Beze, ſon cher collégue, dont voici les termes: ** *Au commencement de l'ancienne Egliſe c'étoit la coûtume d'envoyer l'Euchariſtie par les Diacres aux malades abſens, auſquels, je ne doute pas, que cela n'apportât une grande conſolation. Je deſirerois fort, que cette coûtume fût remiſe en uſage.* Calvin luy même n'a pas toûjours

* Thuanus ad A. 1561.
51.
*Liv. 4. c. 17. ſect. 39.
**In Quæſt. & Reſponſ.

52. blamé la communion des mouraus, comme il paroit par ſa Lettre à Gaſpar Olévian, Theologien d'Allemagne, en datte de l'an 1563.

XV.

Dans l'Egliſe ancienne on finiſſoit la communion par la Doxologie, *Gloria Patri*, ou par quelque autre ſemblable.

Parmi les Proteſtans de France avant l'action de grace on fait chanter à genoux le Cantique de Simeon; qui n'a pas grand raport à cette ſainte céremonie. Auſſi n'ai-je trouvé dans toute l'antiquité, qu'un ſeul exemple de cette pratique. C'eſt celui d'une fille nommée Théoctiſte, * qui,
53. ayant vécu trente cinq ans dans un deſert, vint à recontrer un Chaſſeur, qu'elle pria de lui aporter la Communion l'année ſuivante. Le Chaſſeur la lui ayant aportée, elle la reçeut avec reſpect; aprés quoi elle recita le Cantique de Siméon & mourut.

*Metaphraſtes apud Surium die 10. Novembris.

XVI.

Dans l'Egliſe ancienne on batiſoit en plongeant dans l'eau, afin que les fideles fuſſent enſevelis avec Jeſus Chriſt, comme dit S. Paul, * par le Bateſme.

*Rom. 6. 4. & Coloſſ. 2. 12.

Parmi les Proteſtans de France on ne fait ce, que c'eſt que de plonger; & l'on ſe contente de jetter quelques goutes d'eau ſur le viſage de l'Enfant.

54.

XVII.

Dans l'Egliſe ancienne on batiſoit en plongeant trois fois; & l'on tenoit pour Herétiques les Eunomiens, qui ne plongeoient qu'une.

A ce conte, les Proteſtans de Fance ſeroient plus Herétiques, que les Eunomiens, puis qu'outre qu'ils ne plongent point du tout, ils ne verſent de l'eau, qu'une fois ſur le viſage de l'Enfant.

XVIII.

Dans l'Egliſe ancienne les Diacres avoient le pouvoir de batiſer.

Parmi

Digitized by Google

Parmi les Proteſtans de France ceux, que l'on appelle Diacres, n'oſeroient le faire.

XIX. 55.

Dans l'Egliſe ancienne on béniſſoit le peuple au nom du Pere, du Fils & du S. Eſprit.

Parmi les Proteſtans de France on donne une Bénédiction à la Judaïque; dans laquelle il n'eſt fait mention ni du Pere, ni du Fils, ni du S. Eſprit.

XX.

Dans l'Egliſe ancienne il y avoit des Jûſnes réglez & de Jûſnes extraordinaires. Mais les uns & les autres ne s'obſervoient jamais le Dimanche.

Parmi les Proteſtans de France il n'y a point de Jûſnes reglez. Il s'y en voit d'extraordinaires, que l'on obſerve méme le Dimanche. C'eſt ce qui ſe pratiqua l'année 87. trois ou 56.
quatre Dimanches de ſuite, en quelques villes du Royaume, ſur un arreſté d'un Synode.

XXI.

La Hierarchie a toûjours ſubſiſté dans l'Egliſe depuis ſon établiſſement; & quelque perſecution, que celle-ci ait ſoufferte, elle ne s'eſt jamais veüe ſans Eveſques, ſans Preſtres & ſans Diacres.

Parmi les Proteſtans de France cette Hierarchie eſt abolie; & ſi S. Chryſoſtome revenoit au monde, il ne manqueroit pas de s'ecrier encore avec ſon Eloquence ordinaire: *Penſez* * *vous, dites moi, qu'il ſuffiſe de dire, qu'ils ſont Ortodoxes, pendant que la Hierarchie ne ſubſiſte plus? Que leur ſervira leur creance, s'ils negligent l'ordination?* ** *Croyés moi Fideles, il ne faut pas moins combattre pour l'ordination, que pour la foi.* 57.

* Homil. II. in Epiſt. ad Epheſ.

** Henry Dodvvel, Proteſtant d'Angleterre, a publié un Livre, qui a fait grand bruit, dans lequel il prouve, qu'où il n'y a point d'Ordination Epiſcopale il n'y a point de véritable Egliſe, point de Miniſtére, point de Sacremens & point de ſalut.

XXII.

Les anciens Chrétiens faiſoient le ſigne de la Croix en toutes ſortes d'occaſions. Ils marquoient même, dit S. Cyrille d'Alexandrie **, leurs portes & leurs maiſons de ce ſigne là, tant ils l'avoient en grande vénération.

** Libris contra Julianum.

58. Aujourd'hui les Proteſtans de France l'ont dans une telle averſion, qu'ils tiennent pour des ſuperſtitieux tous ceux, qui le font.

XXIII.

Dans l'Egliſe ancienne on ne ſe marioit point pendant le Careſme, ſuivant un Canon du Concile de Laodicée.

Parmi les Proteſtans de France l'on ſe marioit en Careſme, avant la Déclaration du Roy.

XXIV.

Dans l'Egliſe ancienne la Clergé faiſoit les fonctions de ſon Miniſtére en habits blancs.

Parmi les Proteſtans de France les Miniſtres prêchent avec des robes noires.

FIN.

LET-

LETTRE
DE
M. COLOMIES
A
M. JUSTEL.

Touchant l'Hiſtoire Critique du Vieux Teſtament du Pére Simon.

Digitized by Google

LETTRE A M. JUSTEL

Monſieur,

J'Achetay il y a quelques jours la fameuſe Hiſtoire Critique du Vieux Teſtament, faite par le Pere Richard Simon, & imprimée à *Amſterdam* depuis quelques mois. Comme cette édition eſt plus exacte & plus ample que les precedentes, je l'ay lûë avec aſſez de ſoin, & y ay trouvé d'abord une Preface Apologetique, dont l'auteur, quoyque l'on en diſe, ne peut eſtre autre que le Pere Simon. Bien qu'il ait pris à taſche de s'y deguiſer, & d'y parler en Proteſtant, il eſt aiſé de le reconnoiſtre à ſes manieres; & pour peu qu'on ayt lû ſes autres Ouvrages, où il paroiſt ſous divers noms & ſous diférentes formes, on n'aura pas de peine à tomber dans mon ſentiment. Parmy pluſieurs perſonnes qu'il maltraite dans cette Preface, j'ay eſté ſurpris de m'y rencontrer; d'autant plus que dans ma Lettre à M. Claude, au ſujet de laquelle il me calomnie, je n'ay parlé de luy qu'avec grande eſtime. Ainſi je ne puis deviner d'autre cauſe de ſon chagrin à mon égard, que les loüanges que j'ay données à M. *Voſſius* en pluſieurs endroits de mes Livres. Et c'eſt ce

ce que le Pere Simon luy meſme ſemble avoüer, lors qu'il dit que *dans mes petits livrets*, comme il les appelle, *je ne parle preſque d'autre choſe que du grand Voſſius*. D'où ce bon Pere conclut, par une juſteſſe de raiſonnement admirable, que *je ſuis un auteur à juſte prix, & gagné par M. Voſſius pour faire des Livres*. Il eſt vray, MONSIEUR, que j'ay rendu plus d'une fois juſtice au mérite de cet excellent Homme; & que, quelque foible que fuſt ma voix, je n'ay pas laiſſé de la méler parmy celles de tant de Savans qui l'ont couronné de leurs éloges. Si ces loüanges déplaiſent au Pere Simon, je ne puis qu'y faire; Je ne ſuis pas reſolu de changer de ſtile pour l'obliger: Tout ce que je puis luy promettre, c'eſt que ſi à force d'eſtude il devient auſſi habile homme qu'eſt aujourd'huy M. Voſſius, je luy donneray avec joye les meſmes éloges. Sur ce qu'il dit que *je ſuis un auteur à juſte prix, & gagné par M. Voſſius pour faire des Livres*, il me ſeroit fort aiſé de recriminer: Mais je fais gloire d'imiter cette Religieuſe Payenne, qui diſoit autrefois à Alcibiade, qu'elle n'eſtoit pas faite pour maudire, mais bénir. J'en dis autant au Pere Simon; qui aprendra par mes Raretez d'eſtude, par mes Notes ſur Quintilien, & par mes Obſervations Sacrées, que ſi j'ay loüé M. Voſſius en quelques endroits, je l'ay repris librement en d'autres: Preuve évidente que je ne ſuis pas ſi eſclave de ſes ſentimens que ce bon Pere ſe l'imagine.

Aprés cette Preface Agologétique, j'ay parcouru les petites notes, qui ſe trouvent au bas des pages de l'Hiſtoire. Bien que ces notes ſoyent ſans nom d'auteur, je n'ay pas eu de peine à y reconnoiſtre le Pére Simon, qui y fait le meſme perſonnage que dans la Preface, & qui ſemble ne s'y eſtre caché, que pour avoir lieu d'adoucir ou de retracter plus librement pluſieurs choſes, qui luy paroiſſoient trop fortement dites ou peu ſoûtenües. Quoy qu'il en ſoit, j'ay lû ces remarques avec plaiſir.

Je viens maintenant, MONSIEUR, à l'Hiſtoire meſme, ſur laquelle j'ay fait diverſes obſervations, moins pour refuter le Pere Simon, que pour illuſtrer ſon Ouvrage. Dés l'entrée, ce Pére fait une faute qui luy eſt commune avec bien des

des Savans. C'eſt lors qu'il prétend que Sunia & Fretela, à qui S. *Jérôme* écrit, ayent eſté des Femmes. Cependant voicy ce qu'ont d'anciens Manuſcripts au devant de l'Epitre que cite le Pere *Simon*, *Chariſſimis Fratribus Sunia & Fretela.* Le premier qui m'a fait prendre garde à cela, & qui m'a tiré en meſme tems de l'erreur où j'eſtois avec beaucoup d'autres, eſt M. *Fermud*, Avocat au Parlement de *Paris*, qui vous eſt ſans doute connu, & qui nous a donné une Paraphraſe & des Remarques ſur les Pſeaumes qui ſont préferables, à mon avis, à toutes celles que nous avons.

Pag. 12. Le Pere *Simon* parlant en ſuite aſſez au long du celebre Manuſcrit de M. de Béze, qui ſe void aujourd'huy à *Cambrige*, m'a fait ſouvenir d'une remarque que j'ay faite il y a long tems. C'eſt que ce Manuſcrit, auſſi bien que le *Codex Claromontanus* de Meſſieurs Du Puy, qui en fait l'autre partie, s'accorde ordinairement avec les citations de S. Irenée. D'où j'infére qu'ayant eſté trouvé à Lion, au Monaſtere qui porte le nom de ce S. Docteur, comme le dit M. de *Beze*, ce pourroit bien avoir eſté ſon exemplaire, ou pour le moins une copie. Ce pieux Solitaire du voiſinage de M. l'Eveſque de S. *Aſaph*, qui nous a déja donné de ſavantes Diſſertations ſur S. *Cyprien*, & qui travaille preſentement ſur S. *Irenée*, aparamment ne manquera pas de remarquer la conformité des paſſages aléguez par ce S. Docteur avec le Manuſcrit de M. de *Beze*. Le docte Pierre Pithou, qui n'eſtoit pas moins grand Critique qu'il eſtoit grand Juriſconſulte, & qui avoit vû dés l'autre ſiecle les deux parties de ce Manuſcrit, en parle en ces termes dans ſa Diſſertation des Interprétes Latins de la Bible: *Vidimus aliquando vetuſtiſſimum exemplar Evangeliorum, literis majoribus exaratum, adjectis è regione Græcis, quod olim fuiſſe dicebatur Eccleſiæ Lugdunenſis. Vidimus & aliud Epiſtolarum ejuſdem formæ & ætatis, ex Corbeiæ majoris Galliæ Monaſterio, quæ tanquam ſanctioris antiquitatis* Κειμήλια *non ſine religione & ſuſpicimus & veneramur.*

P. 110. Il eſt vray que S. *Auguſtin* prefére quelquefois l'Hebreu aux Septante. Mais l'endroit qu'en cite le Pere *Simon*, n'eſt pas fidélement raporté. S. *Auguſtin* au 18. livre de la Cité de Dieu chapitre 44. examine s'il faut lire dans le Prophete Jonas

trois

Digitized by Google

trois jours, comme il y a dans les Septante, ou *quarante jours*, comme il y a dans l'Hebreu. Le Pere *Simon* au contraire raportant cet endroit de S. *Auguſtin*, attribuë la premiere de ces deux leçons à l'Hebreu, & l'autre aux Septante. Il ſe peut faire auſſi que cette erreur là, ſoit moins du Pere *Simon* que de ſon Copiſte. Quoy qu'il en ſoit, ſi S. *Auguſtin* euſt eſté aſſez ſavant dans la langue Grecque, pour lire les Oeuvres de S. *Juſtin*, il y auroit trouvé la veritable leçon des Septante, qui eſt *quarante trois jours*, & non pas *trois jours*, comme liſent toutes les editions, & presque tous les Peres, tant Grecs que Latins.

L'edition des Septante de *Rome* eſt aſſurément la meilleure de toutes celles que nous avons; & je ſuis ici plûtoſt du ſentiment du Pere *Simon*, que de celuy de M. *Voſſius*. Le Pere Fronton du Duc Jeſuite, & l'un des plus excellens Hommes de cet Ordre là, eſtoit auſſi de ce meſme avis, ayant choiſi l'edition de *Rome* plûtoſt qu'aucune autre, pour la faire imprimer plus correcte qu'elle n'eſtoit. Pour cela ce ſavant Homme avoit ramaſſé de fort belles choſes; lors que s'aviſant d'ecrire aux Jeſuites de *Rome* ſes confréres, pour les prier de l'aider dans ſon deſſein; ces Peres, bien loin de répondre a ſon attente, luy récriverent, que toutes ces diverſes leçons de Bible cauſoyent plus de trouble que d'édification, &, non contens de luy parler de la ſorte, ils luy ordonnerent meſme d'envoyer à *Rome* tous ſes papiers. Quelque repugnance qu'euſt ce pauvre Pere à obéïr à un ordre ſi rigoureux, il falut pourtant en paſſer par là, & priver en meſme tems la republique des lettres du fruit de ſes longs travaux. Je tiens cette hiſtoire de feu M. *Sarrau*, Conſeiller au Parlement de *Paris*, qui l'avoit apriſe du Pere Sirmond. S'il plaiſt à Dieu de continuer à me favoriſer de ſa grace, je taſcheray de ſupléer au defaut du Pére Fronton, en donnant l'Edition des Septante de *Rome* avec le Nouveau Teſtament, corrigée en pluſieurs endroits, & enrichie d'un grand nombre de paſſages parallèles, qui tiendront lieu de Commentaire, & qui juſtifieront clairement que la plus part des mots ſpécieux & des phraſes particulieres, qu'employent les Evangeliſtes & les Apôtres, ſont ordinairement tirez des Septante.

P. 210.

Digitized by Google

P. 202. Je ſuis auſſi volontiers, MONSIEVR, du ſentiment du Pere *Simon*, lors qu'il blâme les Proteſtans d'Angleterre & d'Alemagne, d'avoir changé l'ordre de livres entiers, faiſant imprimer les Septante. Mais il faut auſſy qu'il m'avoüe, que les Proteſtans ne ſont pas les ſeuls coupables de ce changement. Le Pere Comitolus Jéſuite dans ſa Chaîne ſur le Livre de *Job*, dit que dans le Manuſcrit des Septante du Vatican, ce Livre ſe trouve aprés le Cantique des Cantiques; & cela conformément au Catalogue des Livres du Vieux Teſtament, raporté par Méliton, par le Concile de Laodicée & par S. *Athanaſe*. Cependant dans l'edition de *Rome*, faite ſur cet exemplaire du Vatican, ce Livre de *Job*, eſt dans un autre ordre.

P. 315. Au verſet 15. du 3. chapitre de la Genéſe, l'on ne peut douter qu'au lieu d' *αὐτῆς*, il ne faille lire *αὐτὸ*, quoy que la faute ſoit ſi ancienne qu'elle ſe trouvaſt meſme dans l'exemplaire de Philon. J'avois crû d'abord que nous devions cette correction à M. *Voſſius*; mais depuis je l'ay rencontrée parmy pluſieurs diverſes leçons, à la fin de la Bible Grecque imprimée à Basle l'an 1545. Pour le mot *τηρήσει*, qui eſt dans le meſme verſet, il n'eſt pas beſoin de le changer en celuy de *τειρήσει*, avec le Pere *Simon*, ny en celuy de *τερήσει*, avec M. *Voſſius*. C'eſt ce que j'ay ſufiſamment prouvé dans mes Obſervations Sacrées, & ce qu'a meſme enfin reconnu M. *Voſſius*, dans ſa Replique au Pere *Simon*.

P. 220. Au verſet 21. du 49. chapitre au lieu *d'arbriſſeau*, je traduirois *tronc*; le mot στέλεχος, qui eſt dans les Septante, ſignifiant proprement le tronc d'un arbre. De là vient qu'en quelques Provinces de *France*, comme dans le Poitou, l'on appelle une buſche *eſtelle*, mot apparemment corrompu de στέλεχος, comme le ſoupçonne ingénieuſement le docte M. *Besly*, dans ſes Notes ſur les Hymnes de Ronſard. Στέλεχος ſignifie la meſme choſe dans ce paſſage de *Job*, *ch*. 29. *v*. 18. *Ἡ ἡλικία μου γηράσει ὥσπερ* στέλεχος φοίνικος, *πολὺν χρόνον βιώσω*, & non pas *ſtirps* & *ſtemma*, comme ſemble inſinuer Monſieur l'Eveſque d'*Oxfort* dans ſes Notes ſur la celébre Epitre de S. *Clement*. Conſultez, s'il vous plaiſt, dans les Septante le 15. *ch*. de l'*Exode v*. 27. & le 33. des *Nombres v*. 9. & vous ne croirez pas aiſément qu'il ſoit fait mention du Phœnix dans l'endroit de *Job*.

Parmy

Digitized by Google

Parmy les anciens Docteurs qui ont blâmé S. *Jerôme* d'avoir fait une Verſion de la Bible ſur l'Hebreu, perſonne ne s'eſt encore aviſé de mettre *Théodore* de Mopſueſte, Maiſtre du grand *Théodoret* & ſi eſtimé par Facundus. Cependant ſi l'on vient à lire avec quelque ſoin la page 396. de la Bibliothéque de *Photius* imprimée à Roüen, l'on verra que cet Eveſque parlant de S. *Jerôme* en termes couverts, le blâme fort en ſuite d'avoir oſé faire une Traduction de la Bible ſur l'Hébreu, ſans avoir eu d'autre connoiſſance de la langue, que celle qu'il avoit tirée de quelques miſerables Juifs. Faiſant imprimer il y a peu de jours mon Suplément à la Bibliothéque Eccléſiaſtique de M. *Cave*, tres digne Chanoine de *Windſor*, j'y inſeray que je ne ſavois perſonne qui euſt fait avant moy cette découverte. Depuis, fueilletant le Marius Mercator du Pere Garnier, j'ay trouvé la meſme remarque à la page 101. P. 246.

La clauſe, *Vidit Deus quòd eſſet bonum*, du verſet 10. du premier Chapitre de la Geneſe, ne repond point à la creation du ſecond jour, comme prétend le Pere *Simon*, mais bien à celle du troiſieſme; & elle s'y rencontre deux fois, parce que Dieu fit des choſes différentes le troiſieſme jour. Par la meſme raiſon cette meſme clauſe ſe trouve deux fois au ſixieſme jour. Ainſi je crois que quand les Septante ont mis une approbation au ſecond jour, ç'a eſté ſuivant les exemplaires Hébreux qu'ils avoyent, qui eſtoyent plus entiers que les nôtres. P. 250.

Le Pere *Simon* croit que le changement du nom de *Sara* en *Sarra*, ſoit une erreur qui doit eſtre rejettée ſur les Copiſtes Grecs, *bien qu'elle ſoit*, aujoute-t-il, *fort ancienne.* Mais pour moy, MONSIEUR, je ne voudrois pas condanner cette leçon ſi facilement; d'autant plus qu'elle eſt autoriſée par le Juif Tryphon dans l'Entretien que *Juſtin Martyr* eut avec luy. J'ay parlé plus au long de cet endroit des Septante dans ma Lettre à M. *Claude*. P. 255.

L'endroit où le Pere *Simon* parle d'une Congregation tenüe à *Rome* l'an 1576. qui déclara que l'on devoit ſe ſoumettre entierement à la Vulgate, meſme juſqu'aux poincts & aux virgules, m'a paru tout à fait plaiſant, & m'a fait ſouvenir ce que raporte le Jéſuite Turrien dans ſon Apologie pour les Epîtres des Papes. C'eſt que quelques années avant la tenüe P. 268.

de cette Congregation, il ſe trouva des gens à *Rome*, qui eſtoyent ſi enteſtez de la Vulgate, que comme on voulut y imprimer les Oeuvres de S. *Cyprien*, ils furent d'avis qu'au lieu des paſſages aléguez par ce S. *Martir* ſuivant la Verſion faite ſur les Septante, on y mit la Verſion Vulgate. Mais de quoy n'eſt-on point capable à *Rome*?

P. 313. Depuis S. *Jérôme* juſqu'à Pagnin, le Pere *Simon* ne fait mention de perſonne, qui ait fait une verſion Latine de la Bible ſur l'Hébreu. Cependant un *Cardinal* Anglois, nommé *Adam Eſton*, en avoit fait une long temps avant Pagnin. *Robert Wakfeld*, auſſi Anglois, Chapelain du Roy *Henry* 8. & aſſez ſavant pour ſon tems dans les langues Orientales, dit dans ſon Traité de la ſincerité du Texte Hebreu, qu'il poſſédoit la Traduction de ce *Cardinal*, & qu'elle luy fut derobée, avec d'autres Livres, par un Chartreux nommé *Richard Colier*. Balæus, qui a fait l'éloge de ce *Cardinal*, parle auſſi de cette Verſion.

P. 316. Benoiſt Arias ſe nommoit *Montanus*, à cauſe de ſon pays. C'eſt ce que découvre Cyprien de Valére dans ſa Préface ſur la Bible Eſpagnole: *Benito Arias*, dit-il, *natural de Frexenal de la Sierra, por eſſo ſe llama Montano, al qual yo conoci eſtudiando en Sevilla*. Je ſuis aſſez du ſentiment du Pere *Simon* touchant Benoiſt Arias & ſes Ouvrages. Je ſouhaiterois ſeulement de voir ſon Apologie, qu'il ecrivit en Eſpagnol, & que l'on garde Manuſcrite à *Oxford*, ſi l'on en croit Sixtinus Amama dans ſon Antibarbare contre la Vulgate. Comme Arias n'avoit pas de ſujet d'aimer les Jéſuites, aparamment il ne les épargne pas en ſe défendant, comme il ne les a pas épargnez dans ſa Lettre à *Philippe* 2. publiée par l'inconſtant Scioppius.

P. 396. L'auteur Anglois, qui à mis une Préface à la teſte de la Bible Grecque imprimée à *Cambrige*, eſt l'illuſtre Monſieur *Pearſon*, Eveſque de *Cheſter*, l'un des plus ſavans Hommes de l'*Europe*. Si le Pere *Simon* veut prendre la peine de recueillir ce grand nombre d'erreurs, que S. *Jérôme*, à ſon avis, a doctement remarquées dans les Septante, & dont il dit que M. *Pearſon* devoit faire mention, on taſchera de défendre ces Interprétes.

P. 412. Je crois avec le Pere Comitolus, que le Diacre Olympiodore eſt l'auteur de la Compilation ſur le Livre de *Job*; & je

trouve

trouve qu'il apuye ſon ſentiment de fortes raiſons, ſur tout dans la ſeconde édition de cette Chaine, faite à Veniſe l'an 1587 in quarto. Le Pere *Simon* ſemble n'avoir pas vû cette ſeconde édition, non plus que Patrice Junius, qui nous a donné celle de Londres, & qui n'auroit pas manqué, s'il l'avoit vûë, d'inſérer dans ſon édition pluſieurs beaux fragmens qui ſe trouvent dans celle-cy, tirez de diverſes Chaines Manuſcrites ſur *Job*; ou de marquer au moins dans ſa Préface qu'il les avoit vûs.

Le nom de *Paul* Eveſque de Burgos, avant qu'il ſe fiſt Chrétien, eſtoit *Salomon Levita*, au raport d'Abrabanel ſur le 34. d'*Eſaie*. Mais je n'ay pû trouver juſqu'icy le nom d'un autre Juif, qui ſe convertit à *Rome*, & qui fut nommé Jean Baptiſte; dont il y a dans la Bibliothéque de *Lambeth* un Livre aſſez rare, dedié au Cardinal Bernardin Carvajal, intitulé *Confutatio Hebraicæ Sectæ*. Je ne puis découvrir non plus quel a eſté le nom Arabe du fameux Jean Leon, dont nous avons l'Hiſtoire d'Afrique; & à moins que quelqu'un ne déterre le Manuſcrit Arabe de cette Hiſtoire, que poſſédoit autrefois Vincent Pinelli, nous courons riſque d'ignorer toûjours ſon premier nom. Mais, il n'eſt pas dificile de s'en conſoler, d'autant plus qu'il y en a bien d'autres, qu'il eſt impoſſible de découvrir, ſpécifiez par ce grand Bibliothécaire M. Naudé, dans ſon Apologie pour le Cardinal *Mazarin* p. 97. P. 415.

Walton n'eſt pas le ſeul Proteſtant qui ayt dit, que S. *Jérôme* avoit tourné l'Ecriture dans la langue des Dalmates; mais généralement tous les Docteurs du meſme party ſont tombez dans la meſme erreur. Et, entre les Catholiques Romains, le Cardinal Hoſius, Alfonſe de Caſtro, Sixte de Sienne & Fréderic Furius, Eſpagnol, dans ſon docte & pieux Traité contre Bononia, pour les Verſions de la Bible en langue vulgaire. Il eſt étonnant, que tant de perſonnes ſe ſoyent comme donné la main pour ſuivre l'égarement d'Eraſme; d'autant plus que les paroles de S. *Jérôme* dans ſon Epitre à Sophronius, ſe peuvent trés clairement expliquer par une autre à S. *Auguſtin* qui eſt la 89. & par ſon ſecond livre contre Rufin. P. 491.

Quelque eſtime que le Pape Grégoire 13. témoigne faire dans ſa Lettre à *Philippe* 2. de la Bible Royale d'Anvers, on ne P. 517.

laiſſa pas quelque temps aprés de tenir une Congrégation en préſence de ce meſme Pape, où il fut réſolu que l'on ſuſpendroit la publication de la Bible Royale, juſqu'à ce qu'on en euſt retranché la Paraphraſe Chaldaïque: La commiſſion en ayant eſté donnée à *Bellarmin*, avant ſa promotion au Cardinalat. C'eſt ce que nous aprend un Moine Italien nommé Fortuné, (à qui *Bellarmin* luy meſme l'avoit écrit) dans la Preface de ſa Bible, imprimée à Veniſe l'an 1609. Je ne ſçay qui empeſcha depuis que l'on ne retranchaſt cette Paraphraſe.

p. 525. Le Pere *Simon*, &, avant luy, le Cardinal Bona dans ſes Liturgiques, aſſurent qu'il ne nous reſte plus rien de l'ancienne Vulgate, qui a eſté en uſage dans l'Occident dés les premiers ſiecles du Chriſtianiſme. Cependant le docte Pierre Pithou, dans ſa Diſſertation des Interpretes Latins de la Bible, dit que preſque toute cette Vulgate ſe trouve Manuſcrite en menus caracteres au Monaſtére de S. *Germain* des Prez à *Paris*. A qui des deux croirons nous, MONSIEUR, au Pere *Simon* ou à Pithou? Ce dernier ajoûte, que l'on void dans le meſme Monaſtére le Pſautier de S. *Germain* Eveſque de *Paris*, écrit en lettres capitales d'argent; & le Pere du Breul, Benedictin, dans ſes Antiquitez de *Paris* p. 376. remarque parlant de ce Pſautier, qu'au lieu que dans l'édition commune au Pſaume 78. il y a, *Poſuerunt Hieruſalem in pomorum cuſtodiam*, le Pſautier de S. *Germain* a, *in caſam pomarii*, qui eſt, à mon avis, la véritable verſion du mot *ὀπωροφυλάκιον* des Septante. C'eſt ce qu'Heſychius confirme, expliquant ce mot là par celuy de *σκηνὴ* ou de *καλύβη τοῦ φυλάσσοντος*; où il faut ſupléer, avec le docte Pricæus, *τοῖς ὀπώραις*. Il ſeroit à ſouhaiter que nous euſſions ce Pſautier imprimé; qui eſt peut eſtre mieux tourné du Grec, que ceux que nous a donné Jaques le Févre.

p. 533. Quand le Pere *Simon* dit, que l'on attribuë une Verſion Irlandoiſe du Nouveau Teſtament à *Uſſerius*, il n'y a perſonne qui ne porte ſa penſée au ſavant *Uſſerius* Archeveſque d'Armach, dont nous avons pluſieurs Ouvrages. Cependant Bootius, Médecin Hollandois, que le Pere *Simon* a icy copié, parle dans ſes Animadverſions Sacrées de *Guillaume Uſſerius*, Chevalier d'*Irlande*; de qui il dit qu'il fit traduire par un ſavant homme

Digitized by Google

me le Nouveau Teſtament en *Irlandois*. Ce ſavant homme, que
Bootius n'a pas nommé, eſt *Guillaume Daniel* ou *O-Dennel*, qui
fut en ſuite Archeveſque de *Tuam* en *Irlande*, au raport du Che-
valier *Waræus*, dans ſon bel Ouvrage des Prélats d'*Irlande*.

Comme le Pere *Simon* promettoit une Hiſtoire Critique du p. 534.
Nouveau Teſtament, il ſe peut faire qu'il n'ait dit dans celle-
cy, de deſſein formé, que deux mots de François de Enzinas.
Mais comme il n'eſt pas reſolu, à ce que j'aprens, de nous te-
nir ſa parole, je parleray icy un peu plus au long de cet Eſpa-
gnol. De Enzinas ne ſignifie pas en François *du Cheſne*, com-
me pluſieurs ſe ſont imaginez, mais *du Houx*; arbre nommé
par les Latins *Aquifolium*, ou *Aquifolia*, & par les Grecs, tantoſt
σμῖλαξ, tantoſt φελλόδρυς, tantoſt ἀγρία, comme là remar-
qué, aprés Théophraſte, Sepulveda, dans une de ſes Lettres à
Pincianus, le plus grand Critique de l'Eſpagne. Ainſi Fran-
çois de Enzinas, eſt François *du Houx*. Cet Eſpagnol ayant tra-
duit le Noveau Teſtament en ſa langue, il le dédia à l'Empe-
reur Charles Quint. Comme ſa Traduction luy cauſa de
grands demélez avec les Théologiens des Pais-Bas, il en écri-
vit l'Hiſtoire en Latin, adreſſée à *Phil. Melancthon*, qu'il appelle
ſon Maiſtre. Camérarius dans la Vie de *Melancthon*, & *Melancthon*
luy meſme dans ſes Lettres, publiées par feu M. *Spanheim*, par-
lent de luy avec éloge ſous le nom de François *Dryander*. Les
Catholiques Romains, & ſur tout les Eſpagnols ſes compatrio-
tes, ou ne parlent point du tout de luy, ou n'en parlent que
fort ſeichement, comme à fait depuis peu *Nicolas Antonio*, Cha-
noine de *Seville*, dans ſa Bibliothéque Eſpagnole. Tous ayant eu
pour but d'éteindre la mémoire de ce Grand Homme, de qui
le courage & la pieté ne mourront jamais. Il eſtoit frére de
Jean de *Enzinas*, qui fut brulé à *Rome*, ſuivant la Politique de ce
pais là, pour avoir eſté trop bon Chétien.

Il ſemble que le Pere *Simon* ait vû les endroits de *Selden*, où p. 541.
il parle du Manuſcrit de Léon de *Modéne*, qui eſtoit plus ample
que les imprimez, & qui luy fut donné par *Guillaume Boſwel*,
Ambaſſadeur d'Angleterre à *Veniſe*. Mais il ſemble auſſy que p. 110.
ce Pere n'ayt pas eu aſſez de courage pour inſérer, dans la Tra-
duction qu'il à faite de ce Rabin, & qu'il à dédiée à M. de Meaux,

ces

ces paroles conſidérables, qui eſtoyent dans le Manuſcrit de Leon, autrement que dans les imprimez: *Gl' è lecito*, dit-il parlant des Juifs, *pigliar piu d'una è quante moglie vonno, ſe non in caſo che non habbia con la prima figlioli, che conoſca che lo faci per queſto, ed in Italia hanno uſato chiedierne licenza & pigliare diſpenſa dal Papa.* Cet endroit eſt d'autant plus remarquable, que Buxtorfe le fils, (j'entens le Pere du docte Buxtorfe d'aujourd'huy) homme extraordinairement verſé dans les Couſtumes des Juifs, à écrit dans ſa Synagogue, dediée a l'Eveſque *Walton*, que la Polygamie, ou la Digamie, n'eſtoit plus en uſage, ny meſme permiſe, parmy les Juifs de l'*Europe*.

p. 210. *Auguſtin Juſtinien* n'eſt pas l'auteur de la Verſion Latine du *More Nevokim* de Rambam, comme dit le Pere *Simon*. Ce Prélat n'eſt que l'éditeur de cette Verſion, dont l'auteur vivoit long-tems avant luy. C'eſt ce que le Pere *Simon* trouvera dans l'Epitre dédicatoire à Eſtienne Poncher, Archéveſque de Sens.

En voila aſſez, MONSIEUR, pour juſtifier, comme je l'ay dit dés l'entrée, que mon deſſein dans cette Lettre, eſtoit moins de réfuter le Pere *Simon*, que d'illuſtrer ſon Hiſtoire. Ainſy s'il luy prenoit par hazard envie de répondre un de ces jours à ma Lettre, je luy déclare par avance que je ne luy repliqueray point, aymant mieux fueilleter mes Livres, que *reciprocare ſermon* inutilement. Je ſuis avec beaucoup de paſſion & d'eſtime,

Du Palais Archiepiſcopal de *Lambeth*,
le 3. *Oct.* 1685.

Monſieur,

Vôtre très humble

et tres obeiſant Serviteur

COLOMIES.

COLO-

COLOMESIANA
OU
MELANGES
HISTORIQUES
DE
Mr. COLOMIES.

Selon l'edition qui a paru
à
Orange, M. DC. LXXV.

Avec quelques additions de l'Auteur, & des remarques nouvellement ajoutées par un Anonyme.

Kkkkk

Digitized by Google

LE Bonhomme *Jaques le Févre* d' *Eſtaples* en *Picardie*, qui étoit un des plus Savans hommes de ſon Siecle, ſe voyant cruellement perſecuté à *Paris* par les *Sorboniſtes*, ſe retira à *Nérac* auprés de *Marguerite* Reine de *Navarre*, Sœur du Roi *François* I. Cette Princeſſe, qui aimoit les Lettres, reçut ce bon Vieillard avec joye, & s' entretenoit ſouvent avec lui de pluſieurs choſes graves & relevées. Un jour ajant fait deſſein de dîner chez lui, elle y attira quantité de perſonnes doctes. Durant le repas ce Bon-homme parut fort triſte, & verſoit même par fois des larmes. La Reine s'en étant apperçûë, lui en demanda le ſujet, le raillant de marquer de la triſteſſe, au lieu de contribuer à ſon divertiſſement. *Hélas, Madame!* lui répondit ce bon Vieillard, *Comment pourroi-je avoir de la joye, ou contribuer à celle des autres, étant le plus méchant homme qui ſoit ſur la terre?* „Quel ſi grand peché „pouvez-vous avoir commis, repliqua la Reine, vous qui „ſemblez avoir mené dès vôtre bas âge une vie ſi ſainte & ſi „innocente?“ *Madame,* dit-il, *je me vois en l' âge de cent un ans ſans avoir touché de Femme, & je ne me ſouviens point d' avoir fait aucune faute dont ma Conſcience puiſſe être chargée en laiſſant le monde, ſinon une ſeule, que je crois qui ne ſe peut expier.* La Reine l'ayant preſſé de la lui découvrir; *Madame*, dit ce bon homme en pleurant, *comme pourrai-je ſubſiſter devant le Tribunal de Dieu, moi qui ayant enſeigné en toute pureté l' Evangile de ſon Fils à tant de perſonnes, qui ont ſouffert la mort pour cela, l'ai cependant toûjours évitée, dans un âge même où bien loin de la devoir craindre, je la devois plûtôt deſirer?* La Reine qui étoit naturellement éloquente, & qui n'ignoroit pas l'Ecriture Sainte, lui fit là deſſus un fort beau Diſcours, lui montrant par divers exemples „que la même choſe étoit ar„rivée à pluſieurs bons & Saints Perſonnages qui régnoient „avec Dieu dans le Ciel, & ajoûtant que quelque grand Pé-

Digitized by Google

cheur que l'on ſe trouvât, il ne faloit jamais deſeſpé-„ rer de la Miſericorde & de la Bonté de Dieu.„ Ceux qui étoient à table joignirent leurs conſolations à celles de cette Princeſſe; de quoi ce bon Vieillard étant fortifié; *Il ne me reſte donc plus*, dit-il, *apres avoir fait mon Teſtament, que de m'en aller à Dieu, car je ſens qu'il m'appelle; ainſi je ne dois pas différer.* Enſuite jettant ſes yeux ſur la Reine, *Madame*, dit-il, *je vous fais mon héritiere. Je donne mes Livres à M. Girard le Roux*, † (c'étoit ſon Prédicateur ordinaire, qu'elle fit depuis Evêque d'*Oleron*.) *Je donne mes habits & ce que je poſſede, aux Pauvres. Je recommande le reſte a Dieu.* La Reine soûriant alors, „que me reviendra-t-il, lui dit-elle, de l'hérédité?" *Madame*, repondit ce Bon-homme, *le ſoin de diſtribuer ce que j'ai, aux Pauvres.* „Je le veux, repliqua la Reine, & je vous ju-" re que j'ai plus de joye de cela, que ſi le Roi mon frére m'" avoit fait ſon héritiere." Ce bon Vieillard paroiſſant alors plus joyeux qu'il n'avoit encore fait; *Madame*, dit-il, *j'ay beſoin de quelque repos*, & à ceux qui étoient à table, *Adieu Meſſieurs.* Enſuite il s'alla mettre ſur un Lit, & lors qu'on s'imaginoit qu'il dormoit, il paſſa de cette Vie à une meilleure, ſans avoir donné aucunes marques d'indiſpoſition. Etant mort, la Reine le fit enterrer magnifiquement, voulant même qu'il fût couvert du Marbre qu'elle avoit fait tailler pour elle. Telle fut la fin de ce grand Perſonnage, dont cette Princeſſe entretenoit à *Paris Frédéric* II. Electeur *Palatin*, lors qu'il y tomba malade au retour de ſon Voyage d'*Eſpagne* vers *Charles-Quint*. L'Hiſtoire de ce Voyage a été écrite en Latin, par un des Conſeillers de cet Electeur, nommé *Hubert Thomas de Liege*, à qui je dois tout ce que je viens de dire de la mort de *Jaques le Févre.*

† Ou *Rouſſeau*. Il avoit été Jacobin. La Reine *Marguerite* le défroqua, comme pluſieurs autres. (Mrs. de *Ste Marthe* ont fait ſa vie dans leur FRANCE CHRETIENNE, &) *Eraſme* parle de lui dans une de ſes Lettres à *Jaques le Févre.*

M. *Bouillaud*, qui ſe nomme en Latin *Bullialdus*, ſavant homme & grand Mathématicien publia à *Paris* l'an 1657. une Diſſertation Latine touchant le *St. Bénin* de *Dijon*, qu'il avoit faite pluſieurs années auparavant: *Sed ea de re ſibi meditata edere tunc veritus eſt*, dit Mr. *Sarrau* dans une de ſes LETTRES †. Ce Mr. *Bouillaud* étant en *Pologne*, comme on le traitoit ſouvent D'EXCELLENCE, vint à s'en fâcher, diſant qu'il ne méritoit pas ce nom-là. Quelcun alors lui

† p. 199.

Digitized by Google

repliqua qu'il ne devoit pas s'en fâcher, qu'en *Pologne* on le donnoit à tout le monde.

Dans le premier Volume des MEMOIRES ſous *Charles* IX. imprimez l'an 1576. ſe lit * une Harangue faite au Roi au nom de pluſieurs Princes d'*Allemagne*, le 23. Décembre 1570. que je conjecture être d'un Gentil-homme *Bourguignon* nommé *Hubert Languet*. Voici comme il parle écrivant † à ſon Héros *Philippe Sydné*, de *Vienne* le 1. Janvier 1574. *Exemplum Epiſtolæ de Electione* Polonica, *quam tibi oſtenderam, non puto me habere, ſed ſi ejuſmodi ineptiis delectaris, dabo operam ut habeas Orationem, quam nomine aliquot Principum* Germanicorum *habuimus ad regem* Galliæ *ante triennium: in qua ſunt quædam ita liberè dicta, ut in tumultu* Pariſienſi *valdè metuerim, ne ea res eſſet mihi exitio.* Mr. de *Thou* au 47. Livre de ſon HISTOIRE rapporte cette Harangue en abregé, mais il n'en marque point l'Auteur.

* pag. 32.

† pag. 32. de ſes LETTRES de l'édition de Leyde. Voyez auſſi la p. 14.

J'ai appris de Mr. *Voſſius*, que Mr. de *Saumaiſe* étant à *Paris*, évitoit autant qu'il pouvoit de ſe rencontrer en viſite avec Mr. *Blondel*, parce que celui-ci étoit un grand cauſeur, & *omnia in numerato habebat, etiam locos integros Auctorum*: au lieu que l'autre, quoi qu'il eût une prodigieuſe mémoire, *ſæpe ſilebat*.

A la fin du JUGEMENT de *Mélanchthon* touchant l'*Euchariſtie* envoyé à l'Electeur Palatin & imprimé l'an 1560. ſe trouve une *Letre* du même *Mélanchthon* écrite J. C. D. M. Vr. c'eſt à dire, comme je crois, *Joanni Cratoni Doctori Medico Vratislavienſi*. Ce Jugement & cette Lettre ont donné lieu aux Diſciples de *Mélanchthon* de le déchirer après ſa mort. +

Quelcun diſant un jour à Mr. *Voſſius* le Pére, qu'il ne penſoit pas qu'il y eût rien dans la République des Lettres qu'il ignorât; *Vous vous trompez fort*, lui répondit-il, *je ne ſai pas le quart des choſes qu'un jeune Miniſtre croit ſavoir.*

L'Auteur de la Préface des LETTRES de *Grotius ad Gallos*, eſt Mr. *Sarrau*, comme il le découvre dans une Lettre Françoiſe à Mr. de *Saumaiſe*, qui n'a jamais vû le jour, que Mr. *Gudius*

Digitized by Google

Gudius me communiqua à la *Haye*. J'ai raporté un beau Fragment de cette Lettre dans ma FRANCE ORIENTALE, pag. 238.

J'ai toujours crû que le grand *Caſaubon* n'avoit pas moins de pieté que de doctrine ; & j'ai été marri de voir le contraire dans un des Ouvrages de Mr. *Claude*. Qui eſt-ce en effet qui viendra à lire avec quelque ſoin & ſans préjugé, les EXERCITATIONS contre *Baronius* de cet excellent homme, ſa *Lettre* au Pére *Fronton du Duc* Jéſuite, & celle qu'il écrivit au Cardinal du *Perron* par le commandement du Roi *Jaques*, ſans admirer en même tems le zéle & la pieté qu'il y fait paroître? J'avoüe qu'il n'eſt pas de ces Ecrivains de feu, à qui l'Emportement tient lieu de Raiſons, & qu'il garde dans ſes Ecrits une Modération particuliere. Mais cette Modération, loin de le flétrir, comme on le prétend, fait toute ſa Gloire ; puis qu'elle le rend Diſciple de *Jéſus-Chriſt*. Je devois ces deux mots d'Apologie, à la mémoire d'un homme, dont j'ai lû & lis encore aujourd'hui les Livres, avec une extrême utilité. Je parle de lui & de ſes Ecrits plus amplement dans ſa VIE, d'où je ne ſaurois m'empêcher de tirer un témoignage d'un célébre Catholique Romain, Conſeiller de la Grand'Chambre, nommé *Jaques Gillot*, pour en faire part au Lecteur. Voici donc ce que ce grave Sénateur dit de *Caſaubon*, écrivant à *Scaliger*, de *Paris* le 7. *Juillet* 1599. *C'eſt à ce coup que Mr.* Caſaubon *eſt tout à nous, & fort reſolu de vivre & mourir à* Paris. *Mr. le Premier Préſident, qui l'aime comme ſa Vertu le merite, l'a logé bravement & aſſez pres de nous. Le Roi avant hier lui fit grand'-chere, lui reprochant qu'il avoit eu volonté de le laiſſer, mais qu'il ne trouveroit jamais un ſi bon Maître, & qui l'aimât comme lui. Qu'il vouloit qu'il fût en ſa Librairie, que celui qui l'avoit, ne pouvoit plus vivre qu'un an. Qu'il verroit ſes beaux Livres & lui diroit ce qui étoit dedans où il n'entendoit rien. Bref il lui fit bien de la faveur & de l'honneur. Il ſoupa hier avec moi qui l'ai fort confirmé, & ſommes encore ici aſſez de gens admirateurs de lui & honorans ſa Vertu, pour l'aſſûrer qu'il ne manquera de rien. Je ſuis certain qu'il ſe contentera de nous. Quoi que nous puiſſions faire, nous ne le meritons pas ni ne le meriterons jamais, & je ne ſai ſi la* France *eſt digne d'un tel homme,*

ſoit que l'on regarde ſa Doctrine, ſoit ſes Mœurs. J'aurai l'honneur & le bien de le voir ſouvent & profiterai en ſa Compagnie. Jamais je ne me ſépare d'avec lui que je n'en vaille mieux.

Selden étoit prodigieuſement ſavant, mais il écrivoit d'une maniere un peu dégoûtante. C'eſt le plus grand homme que l'*Angleterre* ait jamais eu pour les Belles-Lettres. Il mourut l'an 1654. âgé de 70. ans. Voici de beaux Vers qui ſe liſent ſous ſon Portrait:

Talem ſe ore tulit, quem Gens non barbara quævis
Quamovis pretio mallet habere ſuum.
Qualis at Ingenio, vel quantus ab Arte, loquantur
DI quæ ipſi & LAPIDES, *ſi taceant homines.*

Le ſens du dernier Diſtique eſt, que ſi les hommes viennent à ſe taire de *Selden*, les DIEUX (c'eſt à dire ſon Traité DES DIEUX DES SYRIENS) & les PIERRES (c'eſt à dire les MARBRES D'ARUNDEL, qu'il a ſuppléés & expliquées) parleront à jamais de lui. [Les Vers que je viens de rapporter ſont de *Gerard Langbaine*, (docte Commentateur de *Longin*) comme me l'a appris le célébre Mr. *Smith* Docteur du Collége de la *Magdelaine* à *Oxford*.]

REMARQUE.

Mr. *Colomiés* auroit pû trouver cette Particularité avec pluſieurs autres, dans le Livre Latin de Mr. *Wood*, imprimé en 1674. & intitulé HISTORIA ET ANTIQUITATES UNIVERSITATIS OXONIENSIS. Le même Mr. *Wood* a publié (en 1691.) un autre Livre en Anglois ſous le Titre D'ATHENÆ OXONIENSES, *an exact Hiſtory of all the Writers and Biſhops who have had their Education in the Univerſity of* Oxford, *from the Year* 1500. *to the Year* 1690. L'Article de *Selden* eſt ſi defectueux dans MORERI, que je profite agréablement de cette Occaſion, pour faire un peu mieux connoitre ce grand homme. Le dernier Livre de Mr. *Wood* me fournira preſque tout ce que j'en dirai.

JEAN SELDEN naquit le 16. de *Decembre* 1584. dans un petit Village du Comté de *Suſſex* appellé *Salvinton*. Son Pere, qui étoit un Payſan aſſez riche, l'envoya d'abord à *Chicheſter* où il commença ſes Etudes, & enſuite (en 1600.) à *Oxford* où il étudia la Philoſophie pendant trois ans qu'il y de-

y demeura. Il ſe retira après cela au *Temple* pour y étudier les Loix d'*Angleterre*, & il y fit de ſi grands progrès, auſſi bien qu'en toute ſorte de Science & d'Erudition, qu'on le regardoit comme un Prodige. Il s'atacha même à la Poëſie dans la vûe de rendre ſon Stile plus doux & plus poli. Il publia en 1618. ſon HISTOIRE DES DIXMES en Anglois, qui fit beaucoup de bruit, & qui lui attira bien-tôt la haine du Clergé. Il fut cité devant la *Grande Commiſſion*, & obligé de ſe retracter ; ce qui le mortifia cruellement. On le choiſit Membre de tous les Parlemens, qui s'aſſemblerent depuis 1623. juſqu'à la Mort de *Charles* I: mais s'étant ſervi de quelques Expreſſions trop libres contre la Cour dans le Parlement de 1628, il fut mis en Priſon, & il y demeura pluſieurs Mois. Le dernier *Affront* joint à celui qu'il avoit deja reçu lui firent ſuprimer ſon MARE CLAUSUM qu'il avoit composé contre le MARE LIBERUM de *Grotius*. La Cour en ayant été informée ſentit la faute qu'on avoit faite de le ménager ſi peu, & reſolut de n'oublier rien pour le gagner: l'Archevêque *Laud* ſe chargea de le ramener, & y réüſſit enfin. Le Livre fut imprimé en 1635, & le Roi ordonna qu'il fut porté aux Barons de l'Echiquier afin qu'ils le miſſent parmi les Regîtres de l'Etat. *Selden* étoit alors ſi bien à la Cour, qu'il ne tint qu'à lui de s'élever aux premiers Emplois : mais il leur préféra le Plaiſir de pouvoir ſe donner tout entier à l'Etude. Cependant la Guerre Civile s'étant allumée, il ſe déclara pour le Parlement, & devint la Maitreſſe Roüe du Parti. Il fut un des Laiques que le Parlement choiſit (en 1643.) pour aſſiſter à l'*Aſſemblée des Théologiens*, qui établit le Presbyterianiſme ſur les ruines de l'Epiſcopat. Deux Ans après le Parlement le fit Garde des Regîtres de la Tour, & un des Commiſſaires de l'Amirauté ; & l'année ſuivante il ordonna qu'on lui donneroit 5000 Livres ſterlin, pour le dedommager de ce qu'il avoit ſouffert en 1628. * Au milieu de toutes ces Diſtractions il ne laiſſa pas de continuer ſes Etudes juſqu'à ſa Mort, qui arriva le dernier de *Novembre* 1654. On l'enterra dans l'Egliſe du *Temple* avec toute la Pompe & Magnificence poſſible. Voici le Titre de ſes Ouvrages Latins, ſelon l'ordre qu'ils ont été publiés;

*Il y a des Auteurs qui diſent qu'il reçut cette ſomme, mais d'autres ſoutiennent qu'il la refuſa généreuſement.

Jani Anglorum facies altera. Lond. 1610 in 8.

Analecτῶν Anglo-Britannicῶν &c. Lib. II. Francof. 1615. in 4.

De Diis Syris Syntagmata duo. Lond 1617 in 8. L'Edition revûe par *Andr. Beyer* eſt la meilleure.

Spicilegium in Eadmeri VI. Libros Hiſtoriarum. Lond. 1623, in fol.

Marmora Arundelliana cum aliquot Inſcriptionibus veteris Latii. Lond. 1628. in 4. Le Dr. *Humph. Prideaux* a inſeré cet Ouvrage dans ſon *Marmora Oxonienſia.*

De Succeſſionibus in Bona defuncti ſecundum Leges Hebræorum. Lond. 1631. in 8. imprimé avec

De Succeſſione in Pontificatum Hebræorum Lib. II.

De Jure naturali & gentium juxta Diſciplinam Hebræorum Lib. VII. Lond. 1640 in fol.

Verſio & Comment. ad Eutychii Eccleſiæ Alexandrinæ Origines. Lond. 1642. in 4. On y a joint les ANNALES d'*Eutychius* avec les Notes de *Pocock*.

De Anno Civili & Calendario Judaico. Lond. 1644. in 4.

Uxor

Uxor Hebraica, ſive de Nuptiis ac Divortiis Lib. III. Lond. 1646. in 4.

Fleta, *ſeu Comment. Juris Anglicani ſic nuncupatur.* Lond. 1647. in 4. imprimé avec les deux ſuivans :

Tractatus Gallicanus Fet aſſavoir *dictus de agendi excipiendique Formulis.*

Diſſertatio Hiſtorica ad Fletam.

Præfatio ad Hiſtoriæ Anglicanæ Scriptores decem. Lond. 1652. in fol.

De Synedriis & Præfecturis Veterum Hebræorum Lib. III. Lond. 1650. in 4. L'Edition d'Amſterdam 1679. eſt plus correcte que celle de Londres.

Vindiciæ ſecundum integritatem exiſtimationis ſuæ per convitium de Scriptione Maris clauſi. Lond. 1653. in 4. Il y a pluſieurs Particularités de la Vie de Selden dans cet Ouvrage.

De Nummis &c.)
Bibl. nummaria ?) Lond. 1675. in 4.

La Bibliotheque de SELDEN fait partie de celle de l'Univerſité d'*Oxford.* Voici l'Epitaphe qu'il ſe fit lui-même, & qu'on a gravée ſur un Marbre attaché à la Muraille au deſſus de ſon Tombeau :

Joannes Seldenus *heic juxta ſitus natus eſt* XVI. *Decembris* MDLXXXIV. Salvintoniæ, *qui viculus eſt* Terring *occidentalis in* Suſſexiæ *maritimis; Parentibus honeſtis* Joanne Seldeno Thomæ *filio, e quinis ſecundo, An.* MDXLI. *nato; &* Margaretha *filia & Hærede unica* Thomæ Bakeri de Rushington, *ex Equeſtri* Bakeriorum *in* Cantio *familia, filius è cunis ſuperſtitum unicus ætatis ferè* LXX. *Annorum. Denatus eſt ultimo die* Novembris *An. Salutis reparatæ* MDCLIV. *per quam expectat heic Reſurrectionem felicem.*

Mr. *Patin* m'a aſſuré que le Pére *Petau* lui avoit dit au lit de la mort, que *s'il eût vû, avant que d'écrire contre Scaliger, ſes divines* EPITRES, (ce ſont les termes du Jéſuite) *il ne l'auroit jamais attaqué.*

Parlant un jour à Mr. *Voſſius* de *Sleidan*, & lui loüant cet Hiſtorien comme fort fidelle; il me dit, que *l'Empereur* Charles-Quint *l'accuſoit d'avoir dit beaucoup de fauſſetés en faiſant mention de lui* *. Sur quoi repliquant à Mr. *Voſſius*, „que nous ne ſa„vions cela que ſur le rapport du Jeſuite *Pontanus* dans ſes NOTES ſur *Cantacuzène* §. *Cela eſt vrai*, me répondit-il, *& je penſois être le ſeul qui euſſe trouvé cette rareté.*

*L'Auteur de l'APOTHEOSE de *Ruard Tapper* Chancelier de l'Univerſité de *Louvain* p. 87. de l'édition de *Franeker*, dit que *Charles-Quint rendoit un témoignage tout contraire à Sleidan.*

Mademoiſelle de *Schurman* avoit pris pour ſa Deviſe, ces belles paroles de S. Ignace †, *mon amour eſt crucifié.* Le Chancelier de l'Hoſpital, *Si fractus illabatur orbis, impavidum ferient ruinæ.* (*Jean Whitgiſt* Archevêque de Cantorbery, *Vincit qui patitur.*) Mr. du Pleſſis, *Arte & Marte.* George Caſſander, *Quando tandem?* Jean Calvin, *Promptè & ſincerè.* Jaques

§. P. 990. † Dans ſon EPITRE aux *Romains.*

ques Arminius, *Bona conſcientia Paradiſus*. Pietre Scriverius, *Legendo & ſcribendo*. Daniel Heinſius, *Quantum eſt quod neſcimus!* Hugues Grotius, *Ruit hora*. Jean Meurſius, *Æternitatem cogita*. Juſte Lipſe, *Moribus antiquis*. Jean Douza le Pére, *Dulces ante omnia Muſæ*.

Dans la Bibliothéque du Roi ſe voit un INSTRUMENTUM SECURITATIS, du tems de l'Empereur *Juſtinien*, écrit ſur de l'écorce d'arbre. Le Préſident *Briſſon*, dans ſon Livre DE FORMULIS *, produit une Copie de cette Piece, qui lui avoit été communiquée par *Goſſelin* le Bibliothéquaire. Ce qu'a ignoré *Gabriel Naudé*, qui en publia une autre à *Rome* l'an 1630. croyant qu'elle n'eût jamais paru. Ayant conféré à *Paris* ces deux Copies, je trouve que celle du Préſident *Briſſon* eſt un peu meilleure que l'autre, qui vient pourtant du même lieu, mais qui n'a pas été faite avec tant de ſoin, bien que ç'ait été par l'ordre du Cardinal de *Bagny*. (Le ſavant *Uſſerius* Archevêque d'*Armach* a auſſi fait imprimer deux Poëmes d'*Hildebert de Lavardin* Evêque du *Mans*, à la fin de ſa Diſſertation DE SYMBOLIS, qu'il croyoit n'avoir point été imprimés. Cependant ces deux Poëmes ſe trouvent au 25. livre du MIROIR HISTORIAL de *Vincent de Beauvais*, mais un peu moins corrects qu'*Uſſerius* ne les a donnés.)

REMARQUE.

Mr. *Colomiés* ſe trompe lors qu'il dit que l'INSTRUMENTUM PLENARIÆ SECURITATIS &c. fut publié à *Rome* par les ſoins de Mr. *Naudé* en 1630. Ce ne fut qu'en 1641. Voyez les *Additions au* NAUDEANA, p. 254.

M. *Voſſius* m'a dit que M. de *Saumaiſe* lui avoit dédié un de ſes Livres ſans le nommer. C'eſt celui *de Annulis*. Au devant de la Dedicace ſe liſent ces Mots : *Amicus Leidenſis Amico Amſtelodamenſi* ; c'eſt-àdire, *Claudius Salmaſius, Iſaaco Voſſio*.

C'étoit une aſſez plaiſante Coûtume que celle qui s'obſervoit autrefois dans le *Bearn*. Lors qu'une Femme étoit accouchée, elle ſe levoit, & ſon Mari ſe mettoit au Lit faiſant la Commere. Je crois que les *Bearnois* avoient tiré cette

Digitized by Google

Coûtume des *Eſpagnols*, de qui *Strabon* dit la même choſe au 3. livre de ſa GEOGRAPHIE. La même Coûtume ſe pratiquoit chez les *Tibaréniens*, au rapport de *Nymphodore* dans l'excellent Scholiaſte d'*Apollonius le Rhodien* liv. 2. & chez les *Tartares*, ſuivant le témoignage de *Marc Paul* Venitien au ch. 41. du 2. livre de ſes VOYAGES; qui ne paſſent plus pour fabuleux, depuis que de nouvelles Rélations ont confirmé ce qu'ils nous apprénent.

Le fameux Pére *Merſenne* Religieux Minime, apprit à mon Pére l'étant venu voir, que *Jean du Verger d'Hauranne*, Abbé de S. *Cyran* avoit fait un Livre ſous le nom d'*Alexandre de l'Excluſſe*, intitulé SOMME DES FAUTES ET FAUSSETEZ DE LA SOMME THEOLOGIQUE DE GARASSE, imprimé à *Paris* l'an 1626. *in quarto*.

L'Antiquité tenoit pour la plus heureuſe de toutes les Femmes une Lacédémonienne nommée *Lampito*, parce qu'elle avoit été fille de Roi, Femme de Roi & Mére de Roi. Le bonheur d'*Anne Marie Mauricette d'Autriche* de glorieuſe mémoire a été encore plus grand; car elle étoit Fille de *Philippe* III. Roi d'*Eſpagne*, Sœur de *Philippe* IV. Femme de *Louis* XIII. & Mere de *Louis* XIV. nôtre triomphant Monarque.

L'Auteur de la Traduction Latine de l'HISTOIRE DU CONCILE DE TRENTE de *Fra-Paolo*, eſt *Adam Newton* Ecoſſois, Précepteur du Séréniſſime *Henri* Prince de *Galles*, à qui le Roi *Jaques* adreſſe ſon PRESENT ROYAL, & non pas à *Charles* I. comme l'écrit le docte & poli *Saraſin* dans ſa Diſſertation du JEU DES ECHECS. (La plus belle Traduction de l'HISTOIRE DU CONCILE DE TRENTE du Pére *Paul*, eſt celle que nous a donné en François Mr. *Amelot de la Houſſaye*, ſous le nom de *la Mothe Joſſeval*, qui eſt ſon Anagramme. Dieu ſoit loüé, que dans un tems où les Proteſtans ſont ſi maltraités, il ſe ſoit trouvé un Catholique Romain, qui ait oſé publier leur *Apologie*. J'appelle ainſi l'HISTOIRE du Pere *Paul*.)

Beaucoup

Beaucoup de gens parlent du Livre DE TRIBUS IMPOSTORIBUS, *Moſe, Chriſto, & Mahammede;* mais il n'y a perſonne que je ſache qui diſe l'avoir vû. A propos de quoi je remarquerai que *Grotius* s'eſt trompé, ecrivant dans l'APPENDICE de ſon Traité DE L'ANTE-CHRIST * que les ennemis de l'Empereur *Frédéric Barberouſſe* lui attribuoient cet Ouvrage. Car ce ne fut pas *Frédéric Barberouſſe* que l'on faiſoit Auteur de ce Livre-là, mais *Frédéric* II. comme il paroît par les EPITRES de *Pierre des Vignes* §, ſon Secretaire & ſon Chancelier, & comme l'écrit *Grotius* lui-même, dans ſes OBSERVATIONS ſur la troiſiéme Partie de la PHILOSOPHIE REELLE de Frére *Thomas Clochette*, dit en Latin *Campanella* †.

De tous les Sonnets de *Malherbe*, voici celui qui lui plaiſoit davantage:

Beaux & grands Bâtimens d'éternelle ſtructure,
Superbes de matiere, & d'ouvrage divers,
Où le plus digne Roi qui ſoit en l'Univers
Aux miracles de l'Art fait ceder la Nature.

Beau Parc & beaux Jardins, qui dans cette clôture,
Avez toûjours des Fleurs & des Ombrages verds,
Non ſans quelque Démon, qui defend aux Hyvers
D'en effacer jamais l'agréable peinture.

Lieux, qui donnez aux Cœurs tant d'aimables deſirs,
Bois, Fontaines, Canaux, ſi parmi vos plaiſirs
Mon humeur eſt chagrine & mon viſage triſte:

Ce n'eſt pas qu'en effet vous n'ayiez des appas,
Mais, quoi que vous ayiez, vous n'avez point Caliſte.
Et moi, je ne voi rien quand je ne la voi pas.

Marin le Roi Sieur *de Gomberville* a imité les deux tercets de ce Sonnet dans celui-ci:

Effroyables Deſerts, pleins d'ombre & de ſilence,
Où la Peur & l'Hyver ſont éternellement,

* p. 84. à la fin de ſes NOTES ſur les Evangiles.

§ p. 211. & ſuiv. de l'édition de *Schardius*.

† Le Préſident *Fauchet* ſe trompe auſſi dans ſon Traité DE L'ORIGINE DES CHEVALIERS à *Paris* 1600. p. 16, attribuant un couplet de Chanſon à *Frédéric II.* qui eſt de *Frédéric I.* ſurnommé *Barberouſſe*.

Rochers affreux & nuds, où l'on voit ſouvent
Le Tonnerre & les Vents montrer leur inſolence.

En quelque part des Cieux, que le Soleil s'élance
Vous êtes toûjours pleins d'un froid aveuglement,
Et vos petits ruiſſeaux malgré leur élement
Font monter jusqu'aux Airs leur foible violence.

Lieux, où jamais l'Amour ne vint tendre ſes rets,
Torrens, Cavernes, Troncs, ſi parmi ces Forêts,
Je me tiens ſi content & je vous aime encore:

Ce n'eſt pas qu'en effet vous ayiez des appas,
Mais puis que vous avez la Beauté que j'adore,
Puis-je avoir ce bon-heur, & ne vous aimer pas?

Nous diſons tous les jours en commun Proverbe, que *les Honneurs changent les Mœurs*. En voici un exemple aſſez rare. *Baudoin*, qui de ſimple Moine étoit devenu Archevêque de *Cantorbery*, venant à changer de condition, changea auſſi de façons de faire. Ce qui obligea le Pape *Urbain* II. à lui envoyer une *Lettre* dont la ſuſcription étoit telle: *Balduino, Monacho ferventiſſimo, Abbati calido, Epiſcopo tepido, Archiepiſcopo remiſſo**.

Les *Portugais* prétendent qu'un *Vaſcus Loburus* ſoit le premier Auteur du Roman d'AMADIS, qui a été mis en François par le Seigneur des *Eſſars*. Je ne ſai pourquoi *Lipſe* dans une de ſes Lettres † blâme ſi fort ce Roman. Voyez le ſavant Mr. *Huet* dans ſon TRAITE DE l'ORIGINE DES ROMANS.

* Voyez Gyraldus Barrius, autrement Cambrenſis, dans ſon ITINERAIRE. liv. 2, ch. 14.

† Cent. 4. Miſcell. Ep. 70.

Mr. *Voſſius* m'a dit que Mr. ſon Pére étoit Auteur d'un Livre intitulé, CONSILIUM GREGORIO XV. EXHIBITUM CUM PRÆFATIONE ET CENSURA G. J. V. c'eſt-à-dire *Gerardi Joannis Voſſii*, imprimé à *Leyde* l'an 1623. *in quarto*. Ce Livre eſt rare.

De tous les Critiques de nôtre tems (je n'excepte pas même Mr. de *Saumaiſe*) je n'en voi aucun de qui les conjectures ſoient ſi certaines que celles de *Joſias le Mercier*,

§ ou *Mercerus*, comme il ſe nomme en Latin. J'ai trouvé dans ſon nom, *Carior es Muſis*: Anagramme qui lui convient fort. C'eſt dommage qu'il ait ſi peu écrit, & qu'ayant tant de génie pour les Lettres, il ait donné le meilleur de ſon tems aux grandes affaires où il etoit employé. Son principal Ouvrage eſt *Nonius Marcellus*, qu'il a divinement corrigé. Ses autres Pieces ſont des NOTES ſur *Ariſtenet*, *Tacite*, *Dictys de Crete*, & ſur le Livre d'*Apulée* DE DEO SOCRATIS. Il a auſſi fait l'*Eloge* de *Pierre Pithou*, & il y a des Lettres de lui dans le RECUEIL de *Goldaſt*. Mr. de *Saumaiſe*, qui étoit ſon Gendre, promettoit ſa Vie. Mais la mort l'a empeché de nous tenir ſa parole.

§ Il étoit fils de *Jean le Mercier*, ſi célebre dans l'autre ſiecle pour la connoiſſance de la Langue Hebraique. J'ai ramaſſé ſes Eloges dans ma FRANCE ORIENTALE.

Naudé dans le JUGEMENT qu'il fait de *Cardan* & de ſes Ouvrages, dit que *Gauricus* avoit prédit au Roi *Henri* II, qu'il mourroit en bonne Vieilleſſe & de Maladie fort douce. En quoi il n'eſt pas d'accord avec les Hiſtoriens, qui dépoſent que ce Devin avoit prédit au Roi qu'il mourroit dans un combat ſingulier. Ce qui ne ſe trouva que trop véritable; le brave *Gabriel de Lorge* Comte de *Mongommery* ayant eu le malheur de bleſſer à mort ſon Prince, après s'être long tems excuſé de joûter contre lui. Dans le RECUEIL DE LETTRES AUX PRINCES, fait par *Ruſcelli*, & traduit d'Italien en François par *Belleforeſt*, il y en a une fort belle pour la juſtification du Comte de *Mongommery*, écrite à *Corneille Muis* Evêque de *Bitonto* par l'Evêque de *Troyes* en *Champagne*, qui étoit alors le docte *Jean Antoine Caracciole*, (fils du Prince de *Melfe*) qui ſe fit enſuite Proteſtant. Le Comte de *Mongommery* ayant pris les armes pluſieurs années après pour la défenſe de ceux de ſon parti, fut apprêhendé à *Damfront*, & eut la Tête tranchée à *Paris*, à la ſollicitation de la Reine Mére. Comme on le conduiſoit au Supplice, un Cordelier voulant le faire changer de Religion, commença à lui dire qu'il avoit été abuſé; *Mongommery* le regardant alors fermement, *Comment abuſé*, lui répondit il, *ſi je l'ai été, ç'a été par ceux de vôtre Ordre; car le premier qui me bailla jamais une Bible en François, & qui me la fit lire, ce fut un Cordelier comme vous; & là dedans j'ai appris la Religion que je tiens, qui ſeule eſt la vraye, & en laquelle ayant depuis vécu, je veux par la*

grace de Dieu y mourir aujourd'hui. Etant venu ſur l'Eſchaffaut dans la Place de *Grêve*, il pria le peuple de prier Dieu pour lui, recita tout haut le Symbole, en la confeſſion duquel il proteſta de mourir, & ayant recommandé ſon ame à Dieu, le Bourreau lui trancha la tête.

Il y a peu de Livres dont la deſtinée ait été plus avantageuſe que celle du TRAITE DE LA VERITE DE LA RELIGION CHRETIENNE, composé par *Hugues Grotius.* Outre les deux Verſions François qui s'en ſont faites, il a été mis en Grec, en Arabe, en Anglois & en Allemand. C'eſt un admirable Livre, qui devroit être le *Vade mecum* de tous les Chrêtiens. Je l'ai lû pluſieurs fois, mais toujours avec un nouveau plaiſir. Le TRAITE du Marquis de *Pianeſſe* eſt fort au deſſous de celui de *Grotius*, & ſans la belle Traduction Françoiſe qu'en a fait le Pére *Bouhours* Jéſuite, il ſeroit lû de peu de perſonnes.

REMARQUE.

Mr. *Le Jeune* a publié en 1691, une nouvelle Traduction Françoiſe du Traité de *Grotius*, de la VERITE DE LA RELIGION CHRETIENNE.

L'Amiral de *Châtillon* avoit écrit une Hiſtoire des choſes les plus mémorables de ſon tems. On l'aporta aprés ſa mort à *Charles* IX. Ceux qui étoient auprès de lui la trouverent fort bien faite, & trèsdigne d'être imprimée, & ſans *Albert de Gondy* Maréchal de *Rets*, qui en détourna le Roi & qui la jetta dans le feu, le Public auroit poſſédé cet Ouvrage.

C'eſt avec grande raiſon que Mr. *Bignon* dans ſes NOTES ſur les FORMULES de *Marculfe* *, appelle le Préſident SAVARON *Arvernorum decus.* Il l'étoit en effet, & il n'y avoit point de ſon tems de gens dans l' *Auvergne* ſi doctes que lui, ſur tout dans les Auteurs Latins du bas ſiecle. Il nous a donné des *Traités* du DUEL, des CONFRERIES, de la SAINTETE DE CLOVIS, & de LA SOUVERAINETE de NOS ROIS. Il a auſſi écrit contre les MASQUES, & fait des NOTES ſur *Cornelius Nepos* & ſur une HOMELIE de St. *Auguſtin*

* P. 251. de la derniere édition.

Digitized by Google

guſtis DE CALENDIS JANUARIIS. Ses deux principaux Ouvrages ſont les ANTIQUITES D'AUVERGNE & un COMMENTAIRE ſur *Sidonius*. Dans ce dernier, il ſe plaint de quelques perſonnes qui le vouloient déférer comme criminel de Leze-Sainteté, (ſi j'oſe ainſi dire) pour avoir donné le nom de PAPE à *François de la Guesle* Archevêque de *Tours*. En quoi je ne trouve pas qu'il y eût grand mal. Car bien que par l'Arrêté de *Gregoire* VII. il ſoit défendu de donner le nom de Pape à d'autres qu'à l'Evêque de *Rome*; cet Arrêté ne fut pourtant pas enſuite univerſellement ſuivi. De vrai ne liſons-nous pas qu'*Urbain* II. qui eſt venu depuis *Grégoire* VII, donnant le Pallium à *Anſelme* Archevêque de *Cantorbery*, l'appella *Papam alterius Orbis*, nonobſtant le Decret de ſon Prédéceſſeur? C'eſt ce qui ſe trouve dans un Manuſcrit, qui a pour titre *Imaginatio*, dont l'Auteur eſt un Moine Bénédictin nommé *Gervais de Melkelaya*, autrement *Gervais de Cantorbery*. De plus *Savaron* donnant le nom de Pape à l'Archevêque de *Tours*, ne le fit, comme il dit lui-même, qu'à l'imitation de ſon *Sidonius*, du tems de qui l'on appelloit PAPES, tous les *Evêques*.

Le Roi *Henri* IV. avant que de haranguer ſon Parlement le 8. Janvier 1599. lui tint ce Diſcours. *Devant que parler de ce pourquoi je vous ai mandez, je vous veux dire une hiſtoire, que je viens de ramentevoir au Maréchal de* la Châtre. *Incontinent après la St.* Barthelemi *quatre qui joüions aux Dez ſur une Table, vîmes paroître des gouttes de ſang, & voyant qu'étant eſſuyées par deux fois, elles revenoient pour la troiſiéme, je dis que je ne jouerois plus & que c'étoit un augure contre ceux qui l'avoient répandu. Mr. de* Guiſe *étoit de la troupe*.

Ce prodige parut l'an 1574. à *Avignon*, au Logis d'un nommé *Grillon*, comme le remarque *Louis Videl* dans l'HISTOIRE DU CONNETABLE LESDIGUIERES. * Voici ſes termes: *Un jour que* Lesdiguieres *avoit dépeché à* Avignon *au Roi de* Navarre *un Gentilhomme exprès, pour recevoir quelques Avis; celui-ci ne pouvant l'aborder à cauſe que ce Prince étoit éclairé de toutes parts, & particuliérement de* Henri *de* Lorraine *Duc de* Guiſe, *qui pour mieux découvrir ſon Cœur, s'étoit fait ſon compagnon*

* Liv. I. C. II.

Digitized by Google

gnon de table & de lit ; il avint que joüant aux Dez l'un contre l'autre, au logis de Grillon, *ſur une Table de marbre, il y jaillit du ſang qui leur couvrit les mains, ſans qu'on ſût d'où il venoit, perſonne des aſſiſtans n'ayant été bleſſé, dequoi l'on fit tout à l'heure une exacte recherche : Et comme ce prodige fut interpreté des uns à un reproche que le Ciel faiſoit au Duc de* Guiſe *du ſang qu'il avoit fait répandre à la* St. Barthelemi, *& des autres à un préſage de celui qui ſe répandroit à cauſe de la querelle de ces deux Princes ; ayant là deſſus quitté le jeu, le Gentilhomme de* Lesdiguieres *s'approcha du Roi de* Navarre, *& communiqua avec lui ſans témoin.*

[Madame *Renée* de France, Veuve & Douairiere de *Ferrare*, Princeſſe fort zelée pour la Religion Proteſtante, voyant un jour le Roi *Charles* IX. triſte & penſif, elle le pria, pour l'obliger à ſe réjouïr, de vouloir chanter quelque nouvel Air de Cour. A quoi le Roi repartit tout en colere, „Ma Tante, je n'en ſais qu'un que vous m'avez apris :

Dès ma jeuneſſe ils m'ont fait mille maux,
Et ſi n'ont pû me vaincre ni détruire :

Qui eſt la Verſion du ſecond Verſet du Pſaume 129. Réponſe piquante à quoi la Ducheſſe ne repliqua point. Je tiens cette Hiſtoire de *Favin* dans celle qu'il a écrite du Royaume de *Naples.*]

[*Barleus* fameux Poëte de la *Hollande*, dit dans une de ſes Lettres qu'il avoit apris de ſon Pére, que l'Empereur *Charles-Quint* faiſant ſon entrée dans *Anvers*, ſalua fort civilement les Magiſtrats de la Ville ; mais que *Philippe* II. ſon Fils, qui étoit alors agé de dix à douze ans, ne ſe découvrit point du tout. Ce que l'Empereur ayant remarqué, il s'emporta ſi fort contre lui, qu'en préſence des Magiſtrats & du Peuple il lui donna un ſouflet, ajoutant enſuite ces paroles : *Eſt-ce là ce que vous avez apris de* Vives.]

Nos Théologiens ont fait trop de mépris d'une Verſion que les Apôtres ont eſtimée. J'entens la VERSION DES

DES SEPTANTE; par le moyen de laquelle on peut corriger un tres-grand nombre de paſſages dans la Verſion Françoiſe de nos Bibles. Mr. *Voſſius* étant allé voir à *Paris* Mr. de *Marca* ce Prelat, qui étoit alors malade, après avoir loüé l'APOLOGIE pour les Septante que Mr. *Voſſius* venoit de publier, l'aſſûra qu'il étoit entierement de ſon opinion, & que ſi Dieu lui redonnoit la ſanté, il écritoit ſur cette matiere. Mr. de *Marca* mourut peu de jours après, en reputation du plus ſavant Evêque de *France*.

J'ai remarqué dans l'Hiſtoire, que les trois Seigneurs qui avoient le plus d'averſion pour les Huguenots, ont eu tous trois des Femmes Huguenotes. *Louis de Bourbon* Duc de *Montpenſier*, *Jaquette de Longvy*, de l'ancienne Maiſon de *Givry*, qui inſtruiſit dans ſa Religion *Charlotte de Montpenſier* ſa fille, mariée à *Guillaume de Naſſau* Prince d'*Orange*. *François de Lorraine* Duc de *Guiſe* épouſa *Anne d'Eſt*, qui étoit Fille de ſa mere *, c'eſt à dire de cette ſage & Chrêtienne Princeſſe *Renée de France*, Ducheſſe de *Ferrare*, fille de *Louis* XII. *Jaques d'Albon* avoit pour femme *Marguerite de Luſtrac*, qui epouſa en ſecondes nôces *Godefroi de Caumont*, qui avoit été Abbé de *Clerac*, mais qui depuis la mort de ſon Frére ainé quitta la Robe & prit l'Epée.

* Voyez les LETTRES d'une Savante Italienne nommée *Olympia Fulvia Morata* p. 148. & M. de *Thou* au 24. livre de ſon HISTOIRE.

Il y a eu deux *Jérômes de Prague* tous deux fort verſés dans les ſaintes Lettres, & tous deux très-éloquens. Le premier a été celui qui fut brûlé à *Conſtance* par un Decret du Concile, nonobſtant le Saufconduit de l'Empereur, le 30. de Mai 1416. & dont la Mort a eté ſi elégamment décrite par *Pogge Florentin* dans une Lettre à ſon Ami *Leonard Brunus* d'*Arezzo*, qui ſe trouve au Livre intitulé, FASCICULUS RERUM EXPETENDARUM. L'autre a eté un Hermite, qui après avoir demeuré vingt ans dans la Solitude de *Camaldoli* au mont *Apennin*, s'en alla dans la *Lithuanie*, où il convertit quantité de gens au Chriſtianiſme. *Eneas Sylvius Piccolhomini*, qui fut Pape ſous le nom de *Pie II.* parle avec éloge de ces deux *Jérômes*; du prémier dans l'HISTOIRE DE BOHEME, & de l'autre, qui vivoit l'an 1430. dans la DESCRIPTION DE L'EUROPE.

Auteurs déguiſés découverts.

ABydenus Corallus : Ulric Hutten. *Alexius à Maſſalia* : Claude Saumaiſe. *Amandus Flavianus* : David Blondel. *Aretius Felinus* : Martin Bucer. *Ariſtoteles de Benedictis* : Pierre Antoine Spinelli. *Benedictus Paſſavantius* : Théodore de Béze. *Bonini de Boninis* : Pierre Paul Vergerio. *Caius Tilebomenus* : Jaques Mentel. *David Leidbreſſerus* : Didier Héraud. *Didymus Faventinus* : Philippe Mélanchthon. *Dominicus Lopez* : Fauſte Socin. *Elias Philyra* : Jean du Tillet. *Eutychius Myon* : Wolphgang Muſcule. *Felix Turpio Urbevetanus* : Fauſte Socin. *Firmianus Chlorus* : Pierre Viret. *Gaſpar Caballinus* : Charles du Moulin. *Georgius Erhardus* : Michel Gaſpar Lundorpius. *Gregorius Velleius* : George Reveau. *Gulielmus Singleton* : Léonard Leſſius. *Guſtavus Selenus* : Auguſte Duc de Lunebourg. *Helias Pandochæus* : Guillaume Poſtel. *Hieronymus Marius* : Cœlius Secundus Curio. *Hippolytus Fronto Caracotta* : Pierre du Moulin. *Hippophilus Melangæus* : Philippe Mélanchthon. *Honorius Reggius*: George Hornius. *Horatius Graſſius* : Lothaire Sarſius. *Janus Nicius Erythræus* : Giovanni Vittorio Roſſi. *J. Pacidius* : Jaques Godefroi. (*Jérôme à Coſta* : Richard Simon.) *Joannes Rolegravius* : Jean Graverol. *Irenæus Philadelphus* : Louïs du Moulin. *Irenæus* : Cœlius Secundus Curio. *Julianus Rosbecius* : Dominique Baudius. *Latinus Pacatus* : Dominique Baudius. (*Licentius Evangelus*: Beatus Rhenanus.) *Ludiomæus Colvinus* : Louïs du Moulin. *Lyſimachus Nicanor* : Jean Leſſius. *M. Antonius Conſtantius* : Etienne Gardiner. *Martinus Bellius* : Sebaſtien Caſtalio. *Matthæus Tortus* : Robert Bellarmin. *Merlinus Coccaius* : Théophile Folengi. *Moderata Fonte* : Modeſta Pozzo. *Nadabus Agmonius* : François du Jon. *Nathanaël Nezekius* : Théodore de Béze. *Paſcaſius Graſippus* : Gaſpar Scioppius. *Petrus Bellocirius* : Pierre Danés. *Proſper Dyſidæus* : Fauſte Socin. *Renatus Verdæus* : André Rivet. *Stephanus Junius Brutus* : Hubert Languet. *Simplicius Verinus* : Claude Saumaiſe. *Thalaſſius Baſilides* : Marin le Roi. *Veranius Modeſtus Pacimontanus* : George Caſſander. *Wallo Meſſalinus* :

nus: Claude Saumaiſe. *Zacharias Furneſterus*: Hugues Doneau.

Mr. de *Béze* ſe pouvoit paſſer de tourner en vers François les cent PSAUMES qui n'avoient pas été traduits par *Marot*; puis que dès l'an 1551. *Jean Poitevin* Chantre de *Sainte Radegonde* de *Poitiers*, les avoit tournés d'une maniere auſſi fidele qu'édifiante, & les avoit fait imprimer la même année avec le Privilége d'*Henri* II. Sept ans après *Philebert* Jambe de fer, Lyonnois, les mit en Muſique, au raport de *la Croix du Maine* dans ſa BIBLIOTHEQUE. Ce Traducteur ſuit principalement les *Septante*.

REMARQUE.

Voici le Titre de ces PSAUMES, *de l'Edition de* Paris 1558. *chez* N. du Chemin; *ſans Privilege*: Les cent Pſeaumes de *David* qui reſtoient à traduire (en rithme Françoiſe) avec les XXII. Octonaires du Pſaume CXIX; & les Lamentations de Jeremie; traduits par M. *Jean Poitevin*; & autres. Mis en Muſique par *Philebert* Jambe de Fer, Lyonnois. *Cet Ouvrage eſt dedié au Cardinal* de LORRAINE. Conſiderant, Monſeigneur, *lui dit Poitevin*, en quelle faveur ont eté receus les cinquante Pſeaumes de *David*, traduits en noſtre vulgaire par *Clement Marot*: J'ai bien voulu parachever le reſte du Pſaultier: Non pour me meſurer à Poëte ſi excellent, mais afin que continuant l'entrepriſe (laquelle prevenu de mort, il n'avoit entierement executée) je peuſſe faire quelque fruict, au contentement des amateurs de l'Ecriture ſainte: Et en cela, me défiant du peu de mon jugement, j'ai ſuivi les anciens interpretes, Hebrieux, Grecs, & Latins, de ſaine & aprouvée opinion. Monſeigneur je dedie & conſacre ce mien labeur à V. R. S. Et ores que le preſant ſoit petit &c. *Les Vers de cet Auteur ſont aſſez doux & naturels. Il y a à la fin de mon Edition les cinquante Pſaumes de* Marot *imprimés à part ſous ce Titre*: Cinquante Pſeaumes de David, traduicts par *Clement Marot*, avec pluſieurs Cantiques, Oraiſons, Prieres & autres Oeuvres adjoutées de nouveau, tant de la Compoſition dudit Auteur que d'autres .... Le tout mis en muſique douce & harmonieuſe, ſelon le chant vulgaire ja uſité. A *Paris* de l'Imprimerie de *Nicolas du Chemin* 1560. *Le chant de ces Pſaumes eſt à peu près le même dont on ſe ſert encore à preſent: toute la difference qu'il y a varie plûtôt l'Air qu'elle ne le change. Les Termes de* Chant vulgaire ja uſité *ſemblent inſinuer que* Guillaume Franc *n'en eſt pas le premier Auteur. Peut-être n'y fit-il que quelques Changemens. Voyez dans le* DICTIONAIRE *de Mr.* Bayle *l'Article* MAROT, *avec les* Additions & Corrections.

J'ai dècouvert que l'Auteur d'un Livre qui a pour titre, PENSEES D'UN GENTILHOMME, *qui a paſſé la plus grande Partie de ſa Vie, dans la Cour & dans la Guerre*, ètoit Monſieur de *Bourdonné*, Pariſien, Gouverneur de *la Baſſée*, & enſuite de *Moyenvic*.

Mr. *Blondel* avoit un frére nommè *Moyſe Blondel*, qui a fait un petit Livre intitulè, ROME AU SECOURS DE GENEVE. (Il en avoit auſſi un autre à *Londres*, à qui il ècrit le 20. d'Août 1645. en ces termes :) *J'ai apris dès l'an 1640, que* Marc Velſer *l'un des principaux Magiſtrats d'* Ausbourg *ayant envoyé l'an 1601. aux Jèſuites de* Mayence *un Manuſcrit d'* Anaſtaſe *pour le faire mettre ſous la preſſe; ils prierent* Marquard Freher *Conſeiller de ſon Alteſſe Electorale à* Heidelberg, *de les aider en ce ſujet; ſous la promeſſe qu'ils faiſoient de donner au Public de bonne foi ce qui leur ſeroit communiquè, il leur envoya deux Manuſcrits d'* Anaſtaſe, *où la Vie de la prètenduë Papeſſe ſe trouvoit : mais ſe contentans de faire tirer deux Exemplaires de cette ſorte, ils ſupprimerent dans le reſte de l'Edition ce qui leur avoit ètè fourni, tellement qu'il n'a point paru; & Mr.* Freher *a ètè contraint de ſe plaindre par une eſpece de Manifeſte imprimé du tour qui lui avoit ètè joüé.*

Mr. *Blondel* tenoit cette Hiſtoire de Mr. de *Saumaiſe*, qui ètoit à *Paris* l'an 1640. & qui l'avoit auſſi contèe à Mr. *Rivet* de *Hollande*, comme celui-ci nous l'aſſûre dans ſon CRITICUS SACER *, imprimè l'an 1642. Outre ces *Anaſtaſes* d'*Allemagne* qui avoient la Vie de la Papeſſe; je vois que Mr. *Sarrau* ècrivant à Mr. de *Saumaiſe*, lui envoye cette même Vie qu'il avoit extraite d'un *Anaſtaſe* MS. de la Bibliothèque du Roi; & ècrivant à *Rome* à Mr. *Nicolas Heinſius*, il le prie de voir les *Anaſtaſes* du Vatican, ſur ce qu'un de ſes Amis, à qui il avoit fait autrefois la mème priere, lui avoit mandè que les *Anaſtaſes* qu'il y avoit feuilletès, ètoient tous dèfectueux dans l'endroit où devoit ètre la Vie de la Papeſſe; & qu'il en avoit vû un à *Milan* dans la Bibliothèque *Ambroſienne*, où cette Vie ſe rencontroit; mais qu'il n'avoit pû en avoir la Copie. De tous ces divers Manuſcrits d'*Anaſtaſe*, je recueille que la *Papeſſe*

* Liv. 3. ch. 14.

Digitized by Google

Papeſſe Jeanne a été ; quelques raiſons, qu'allégue Mr. *Blondel*, qui s'eſt fort trompé croyant que la Vie de cette Femme, telle qu'elle eſt dans l'*Anaſtaſe* de la Bibliothéque du Roi, ſoit tiſſue des propres paroles de *Martinus Polonus*. Car comment cela peut-il être ? vû que *Gervaſius Tilberienſis*, Auteur plus ancien de cent ans que *Martinus Polonus*, dans un Ouvrage intitulé, OTIA IMPERIALIA, fait pour le divertiſſement de l'Empereur *Othon* IV. que j'ai lû MS. chez Mr. *Voſſius* (& que Mr. *Maderus* a depuis fait imprimer ;) rapporte la Vie de la Papeſſe en mêmes termes que l'*Anaſtaſe* de la Bibliothéque du Roy ; ajoûtant ſeulement que cette Papeſſe ſe trouvoit en peu de Chroniques, *Et in paucis Chronicis*, dit-il, *invenitur*. Si Mr. *Blondel* eût vû cet Auteur, peut-être auroit-il retenu ſa plume ; mais il ne lui a pas été plus connu qu'*Amalricus Augerii*, qui vivoit l'an 1362. & qui a fait une Chronique des Papes dédiée à *Urbain* V. où il parle de la Papeſſe en ces termes : Joannes *dictus Anglicus, natione magnanimus* (je crois qu'il faut lire *Maguntinus*) *poſt Dominum* Leonem *Papam in* Romanum *Pontificatum fuit aſſumptus ; & poſt B.* Petrum *Apoſtolum ponitur Papa centeſimus decimus*. Le docte *Scriverius* avoit cet Hiſtorien manuſcrit. Je remarquerai pour la fin que *Bernard Gamucci* dans ſes ANTIQUITES DE ROME de l'Édition de *Thomas Porcacchi* †, ſemble parler (ſuivant la conjecture de mon Pére) du Tombeau de la Papeſſe, quand il dit : *Nella Chieſa in Pallara è la ſepoltura di Papa* Giovanni Ottavo *ſenza alcuno artificio o architettura ; ed in ſomma molto differente da quelle di molti altri Ponteſici, che ſono in* Roma.

† Pag. 18.

REMARQUE.

Feu Mr. *Spanheim* a fait une DISSERTATION Latine pour prouver qu'il y a eû une *Papeſſe Jeanne* ; & cet Ouvrage a été traduit en François par Mr. *Lenfant*. Mais Mr. *Bayle*, qui a examiné à fonds & ſans Prejugés cette matiere ; promet de nous faire voir dans ſon SUPLEMENT que tout ce qu'on a débité là deſſus eſt imaginaire, & qu'il n'y eût jamais de PAPESSE JEANNE. Voyez la CONTINUATION DES PENSEES DIVERSES SUR LES COMETES. *Tome. I. p.* 15.

L'on ne ſait pas au vrai qui eſt l'Auteur du Livre intitulé, FORTALITIUM FIDEI. Quelques-uns croyent que ce ſoit *Guillaume Totanus:* D'autres *Barthelemi de Spina*, Dominicain. *Grotius* dans une Lettre manuſcrite, que j'ai lue chez Mr. *Voſſius*, l'appelle *Thomas Barbarienſis*. Le Jéſuite *Mariana* dans ſon HISTOIRE D'ESPAGNE liv. 22. ch. 13. dit que c'eſt un Cordelier nommé *Alfonſo Spina*, qui aſſiſta à la mort ce grand Capitaine *Alvare de Lune*. Ce Livre eſt fait contre les Juifs.

Le Père Vavaſſeur dans ſes EPIGRAMMES:

Has Matho *mendicis fecit juſtiſſimus ædes:*
Hos & mendicos fecerat ante Matho.

Ce ſavant Jéſuite, faiſant cette Epigramme, ſemble avoir penſé au trait que donna *Louis* XI. au Chancelier *Rolin*, que Mr. de *Couvrelles* raporte en ces termes, dans ſes Voyages MSS. Beaune *eſt une ville fort renommée pour le bel Hôpital qu'y a fait bâtir Meſſire* Nicolas Rolin *Chancelier de* Bourgongne, *qui eſt ſi beau que je ne penſe pas qu'il s'en trouve un ſemblable en toute la Chrétienté, principalement pour la netteté; cette Maiſon reſſentant plûtôt un Hôtel de Prince qu'un Hôpital. Je ne ſaurois oublier à ce propos l'aiguë réponſe que fit le Roi* Louïs XI. *à un qui lui faiſant voir ledit Hôpital, lui loüoit la charité de Mr.* Rolin; *car il lui dit qu'il étoit bien raiſonnable qu'ayant fait tant de pauvres en ſa vie, il fit faire devant mourir une Maiſon pour les loger.*

Le Baptême des petits Enfans n'eſt pas d'Inſtitution divine, & n'a eu lieu dans l'Egliſe, que vers la fin du ſecond Siecle. Auparavant, l'on ne baptiſoit que ceux qui pouvoient rendre raiſon de leur Foi. C'eſt ce qu'a reconnu, parmi les Anciens, *Walafridus Strabo*, au 26. ch. de ſon Traité DES CHOSES ECCLESIASTIQUES; & parmi les Modernes, *Louis Vives*, écrivant ſur le 27. ch. du 1. liv. de la CITE DE DIEU de St. *Auguſtin*; *Eraſme* dans le Fragment d'une Lettre, qui ſe trouve parmi celles que *Paul Merula* publia l'an 1607. *Hugues Grotius* écrivant à M. de *Cordes* le 30. d'Octobre 1634. & Mr. de *Saumaiſe* dans ſon Traité DE LA TRANSUBSTANTIATION pag. 494. & ſuiv. Auſſi les *Albi-*

geois

Digitized by Google

geois (qui faiſoient profeſſion de tenir leur Religion de J. C. & de ſes Apôtres) n'approuvoient-ils point le Baptême des petits Enfans. Ecoutons ce que dit *Jean Chaſſanion* Miniſtre, au 6. ch. du 1. Livre de L'HISTOIRE de ces Gens-là: *Ce qui me fait croire que les* Albigeois *n'approuvoient point le Baptême des petits Enfans, c'eſt qu'en l'Hiſtoire de la ville de* Trieves, *il eſt dit qu'* à Yvoy *du Dioceſe de* Trieves, *aucuns nioient le Sacrement du Baptême proſiter à ſalut aux Enfans. En outre, une* Catherine Saube, *qui fut brûlée à* Montpellier *l'an* 1417. *pour ne croire les Traditions de l'Egliſe Romaine, avoit cette opinion du Baptême des petits Enfans, ſelon qu'il eſt écrit au Livre de la Maiſon de ladite ville de* Montpellier.

REMARQUE.

Mr. *Colomiés* avoit retranché cet Article en corrigeant ce petit Ouvrage: mais comme les Raiſons qu'il pouvoit avoir de l'ôter ne ſubſiſtant plus, j'ai crû devoir le laiſſer.

J'ai vû à la *Haye* dans la Bibliothéque de Mr. de *Benning* les OEUVRES de *Théodore Volcard Kornbert*, en Flamand. C'étoit un Enthouſiaſte qui avoit l'Eſprit fort aiſé. Il apprit de lui-même à l'âge de 40. ans le Grec & le Latin, & fit de ſi grands progres dans ces deux Langues, qu'il tournoit en Flamand quel Auteur il vouloit. Il compoſa pluſieurs Traités de Théologie, dont quelques-uns ont été refutés par *Calvin* & par *Daneau*. Il écrivit même contre *Lipſe*, qui lui répondit dans ſon Livre DE UNA RELIGIONE. Les *Hollandois* en parlent comme d'un miracle. Il mourut l'an 1590. âgé de 68. ans. (On tient que les Etats de *Hollande* à la ſollicitation des Miniſtres firent ſuprimer ſes Ouvrages; parce qu'il nioit le Péché originel & deſaprouvoit toutes les Aſſemblées des Chrétiens.)

REMARQUE.

Vous trouverez dans le DICTIONAIRE de Mr. *Bayle* un Abregé exact de la Vie de KOORNHERT.

Pline traduiſant *Démocrite* dit * que le *Chaméléon* eſt fait comme le *Crocodile*, & qu'il eſt auſſi gros que lui. En quoi il

* Liv. 28. ch. 8.

Digitized by Google

il s'eſt lourdement trompé ; car le mot CROCODEILOS, dont s'eſt ſervi *Démocrite* ſuivant le langage des Joniens, ne ſignifie pas un *Crocodile*, mais un *Léſard*, comme nous l'aprend *Hérodote* & après lui Mr. de *Saumaiſe* dans ſes EXERCITATIONS ſur *Solin* †. Ainſi c'eſt à tort que deux *Maronites* du Mont *Liban* (je veux dire *Gabriel de Sion* & *Jean Eſronite*) dans leur Traité DES COUTUMES DES ORIENTAUX *, blâment *Démocrite* ſur le témoignage de *Pline*, d'avoir écrit que le Chaméléon étoit de la grandeur du Crocodile.

† Pag. 873.

* Chap. 9.

Gérard Voſſius Pére de Mr. *Voſſius* chez qui j'étois en *Hollande*, & *Gérard Voſſius* de *Tungren*, qui a donné au public les Ouvrages de quelques Péres de l'Egliſe, étoient proches Parens. Leur nom eſt Vos, qui en Flamand ſignifie la même choſe que FUCHS en Allemand, c'eſt-à-dire *Renard*. Auſſi étoient ils parens de *Léonard Fuchſius*, ſavant Médecin & Botaniſte, qui mourut à *Tubinge* l'an 1566. Lors que *Gérard Voſſius* Pére de Mr. *Voſſius* écrivoit certaines Lettres, où il ne vouloit pas que ſon nom parût, au lieu de *Voſſius*, il ſignoit ALOPEKIOS, comme je le puis juſtifier par une que je garde, écrite à un Théologien de *Bréme*, nommé *Matthias Martinius*. Dès l'an 1415. je trouve un *Conradt de Vos* au Catalogue des Bourguemeſtres de la ville de *Groningue*.

Je liſois il y a quelques jours avec étonnement dans un docte & éloquent Plaidoyé pour le Droit de nos Rois & pour l'indépendance de leur Couronne, fait par Meſſire *Jaques de la Gueſle* Procureur Général, (Frére de l'Archeveque de Tours dont j'ai parlé ci-deſſus) & inſéré par *Laurent Bouchel* dans le Corps des Decrets de l'EgliſeGallicane; que depuis *Boniface* VIII jusques en l'an 1561. perſonne n'avoit ſoûtenu en *France*, que le Pape étoit au deſſus du Roi pour le temporel. Eſt-il poſſible que M. de la *Gueſle* ignorât ce qui arriva ſous *Louis* XII. très-juſtement appellé le PERE DU PEUPLE? Un Frére *Jean de Bonnecourcy*, Cordelier du Convent de *Lucques* en *Italie*, ayant mis cette aſſertion en ſes Théſes de tentative; fut par Arrêt de la Cour de Parlement condamné à être dépouillé de ſon habit de Cordelier par le Bourreau, & revêtu par le même

me d'un habit ſéculier, mi-parti de jaune & de verd; puis étant conduit devant l'Image de la Vierge du portail de la Ste. Chapelle baſſe, tenant en ſa main une torche ardente de deux livres de cire bigarrée de ces deux couleurs, à faire amende honorable, & à déclarer à genoux la corde au cou, qu'*impieuſement & contre les Commandemens de Dieu & les maximes orthodoxes, il avoit tenu de pernicieuſes erreurs dont il ſe repentoit, en crioit merci à Dieu & en demandoit pardon au Roi, à la Juſtice & au Public.* Cette execution faite, il fut conduit par le Bourreau en ce même état jusques à *Ville-Juifve*, où ſon habit de Cordelier lui fut rendu, & où on lui fournit trente livres pour ſe retirer où il voudroit, avec défenſes de retourner jamais dans le Royaume, à peine d'y être pendu & étranglé. Cet exemple eſt d'autant plus remarquable que ceux qui ont depuis ſoûtenu la même Propoſition, comme *Jean Tanquerel* Bachelier en Théologie, ſous *Charles* IX. & *Frere Florentin Jacob*, Auguſtin, ſous *Henri le Grand*, n'ont pas été traités ſi ſevérement.

Le Pére *Schottus* Jéſuite écrivoit ſouvent à nos gens. Voici la Copie d'une Lettre (dont je garde l'Original) qu'il écrivoit à Mr. *Voſſius* le Pére où il n'a oſé ſe nommer.

Doctiſſimo Viro

GERARDO JOANNI VOSSIO, S. P.

Lug. Bat.

I*Ncidi nuper, doctiſſime* VOSSI, *dum Officinas identidem pertranſeo, in Opus tuum* DE HISTORICIS GRÆCIS, *eruditum ſane & ad meum guſtum. Coëmi, dumque inveſtigo quæ in limine* Cunæus *J. C. ait de Arte Hiſtoria à te præmiſſa eſſe, non hîc repperi, negantque ſibi viſa. Si exiit annis prioribus, jube ut* Elzevirii *mihi curent. Narro tibi apud me collecta eſſe, veluti naufragii ſcalmos, Veterum Hiſtoricorum Græcorum Fragmenta, ut Latinorum edidit &* Fulvius Urſinus, *ab* Ant. Auguſtino *collecta, ut noſti, &* Ant. Riccobonus. *Si putas iſtic tua operâ evulgari poſſe, non meo appoſito nomi-*

 ne,

ne, (hac lege) mittam ad te per Tabellarium, cui tantum portandi perſolves laborem, præterea nihil. Rhetores adhuc antiquos collectos habeo, & nonnihil illuſtratos; qui & tuam implorant opem, quia Rhetorica tam excellenter ſemel iterumque edenda curaſti, ut & de PRISCIS RHETORIBUS *Libellum, quem legi libenter, ut antea Tragicorum Veterum Latinorum à te digeſtas Relliquias. Macte porro, & Græcos Latinosque Scriptores, ut cœpiſti, illuſtrare, ac compingere perge.* FELICITER. *Vale. Salutat te tenebrio* *, *qui* PHOTIUM † *dedit Latinè.* Antverpiæ 24. *Maji* 1624.

* J'ai allégué cet endroit dans mes OPUSCULES, p. 52. de l'Edition de *Cramoiſy.*

† *Coſmas Pontejus* & *Fédéric Metius* avoient auſſi tourné la *Bibliotheque* de *Photius*: mais leur travail n'a jamais paru.

Le Pére *Schottus* mourut l'an 1636. âgé de 84. ans, après avoir donné au public pluſieurs beaux Ouvrages. Mr. *Voſſius* garde dans ſa Bibliothéque les Lyriques Grecs de *Fulvius Urſinus*, apoſtillés de la main de ce Jeſuite & de la mienne.

Maynard dans ſes POESIES :

Je ne dois pas encore attendre
Que tu ſois un de mes Lecteurs :
Tu n'approuves que les Auteurs,
Dont la Tombe garde la cendre.
Ton puiſſant Eſprit m'a charmé,
Et l'honneur d'en être eſtimé
Eſt le plus grand que je demande :
Mais GUYET *pour me l'aquerir,*
Ma Vanité n'eſt pas ſi grande
Que je me hâte de mourir.

Martial dit la même choſe dans cette Epigramme :

Miraris Veteres, Vacerra, *ſolos,*
Nec laudas niſi mortuos Poëtas.
Ignoſcas petimus, Vacerra : *tanti*
Non eſt ut placeam tibi, perire.

Je ne vois properement que ſix Théologiens Proteſtans, (je parle de ceux qui ont écrit) qui ayent été d'une grande Litérature; *Rainold, Uſſerius,* & *Gataker* en Angleterre; *Blondel, Petit,* & *Bochart* en France. Mais comme il n'y a point de ſi beau viſage qui n'ait ſes taches; ces grans hommes ne ſont pas auſſi ſans defauts. [*Rainold* eſt un peu trop zelé pour le Calviniſme :] *Uſſerius* n'a pas le Diſcernement fort fin:

Gat-

Digitized by Google

Gauker a un Stile trop affecté: *Blondel* parle fort mal, & fait très ſouvent des fautes: *Petit* conjecture peu heureuſement; & *Bochart* s'étend trop à prouver des choſes communes.

REMARQUE.

Le *Rainold* dont parle ici *Colomiés* s'appelloit *Jean*. Il avoit un Frere nommé *Guillaume*, qui ſe rendit fameux auſſi bien que lui par ſon Erudition & par ſes Ouvrages de Controverſe. Ils furent élevés l'un & l'autre dans les Principes de la Réformation; mais *Jean* ayant paſſé en *France* y changea de Religion & ſe fit Prêtre. *Guillaume* en fut ſi touché qu'il reſolut de l'aller voir pour tâcher de le ramener à l'Egliſe Anglicane. Ils diſputerent avec tant de chaleur, & pouſſerent ſi loin les difficultés de part & d'autre, que chacun ſe trouvant accablé ſous le poids de celles de ſon Adverſaire, les reduiſit en Preuves directes, & paſſa dans ſon ſentiment. *Jean* quita le Papiſme & revint en *Angleterre*, où il a été un des plus zelés Défenſeurs de la Réformation; & *Guillaume* demeura de là la Mer, où il a écrit contre les Réformés avec tout l'emportement & toute l'aigreur imaginable. Un Evenement ſi extraordinaire donna occaſion au Docteur *Alabaſter* de faire l'Epigramme ſuivante:

Bella inter geminos pluſquam civilia Fratres,
Traxerat ambiguus Religionis apex;
Ille Reformata Fidei pro partibus inſtat;
Iſte reformandam denegat eſſe Fidem.
Propoſitis cauſa rationibus alterutrinque,
Concurrere pares, & cecidere pares.
Quod fuit in votis, Fratrem capit alteruterque;
Quod fuit in fatis, perdit uterque Fidem.
Captivi gemini ſine captivante fuerunt,
Et victor victi transfuga caſtra petit.
Quod genus hoc pugnæ eſt ubi victus gaudet uterque,
Et tamen alteruter ſe ſuperaſſe dolet?

Voila le fait, tel qu'il eſt raporté par *Pierre Heylyn* dans ſa COSMOGRAPHIE, & par pluſieurs autres Auteurs. Cependant Mr. *Wood* prétend que la choſe ne ſe paſſa pas de cette maniere. Il dit ſeulement * que le Comte de *Leiceſter* étant allé (en 1584.) viſiter l'Univerſité d'*Oxford* dont il étoit Chancelier, voulut bien aſſiſter le matin aux Leçons publiques, & l'apres-diné à une Diſpute de Theologie, qui fut remarquable par la chaleur avec laquelle diſputerent *Jean* & *Edmund Rainolds* Freres: le premier defendant l'Egliſe Anglicane, & l'autre ſoûtenant le Papiſme. Il ajoûte que cet *Edmund* qui étoit Cadet de *Jean*, mourut dans la Communion Romaine, après avoir vécu d'une maniere fort obſcure.

* *Anton. à Wood*, HIST. ET ANTIQ. UNIV. OXON. Lib. I. pag. 300.

J'aurois ſouhaité que Mr. *Wood* ſe fut donné la peine de refuter l'Hiſtoire du Dr. *Heylyn*, & de répondre à quelques difficultés qui naiſſent de la ſienne: mais il ſe contente de dire en général que tous ceux qui l'ont crûe ſe trompent. En attendant que quelcun traite à fonds cette matiere, je préférerai le Narré du Dr. *Heylyn* à celui de Mr. *Wood*. Car 1. on ne ſauroit apli-

quer les Vers du Dr. *Alabaſter* qui vivoit actuellement dans ce tems-là, à l'Hypotheſe de Mr *Wood*. Ils diſent poſitivement que chaque Frere changea de ſentiment, & paſſa dans le parti de ſon Adverſaire : au lieu que Mr. *Wood* ſoûtient qu'on ne pouvoit pas dire qu'ils euſſent eû aucun avantage l'un ſur l'autre. *De his perperam fertur, Antagoniſtam in ſententiam ſuam utrumque pertraxiſſe; velitationibus enim iis, quantum ad eruditionem ſpectat, ita ſunt perfuncti, ut neuter alteri palmam videatur præripuiſſe.* 2. Tout ce qu'il dit là deſſus n'eſt fondé que ſur je ne ſai quel Manuſcrit inconnu ; & ſur le témoignage du Jeſuite *Parſon*, qui avoit interêt de déguiſer la choſe 3. Mr. *Wood* lui même varie dans ſes Narrés : il raporte ce Fait dans un autre endroit † à peu près de la même maniere que l'a écrit le Dr. *Heylyn*. 4. Enfin quoi que les deux Livres * de M. *Wood* ſoient très-curieux & très-dignes d'être lûs; il faut pourtant ſe ſouvenir que cet Auteur ne paſſe pas pour fort judicieux ; qu'il n'a pas examiné avec aſſez de diſcernement les Memoires qu'on lui a fournis ; qu'il fait perpetuellement le Panegyrique des Auteurs Papiſtes, & qu'il ſe déchaine violemment contre les Puritains & les Non-Conformiſtes : il n'a même pas épargné pluſieurs Perſonnes illuſtres de l'Egliſe Anglicane.

† *Ant. à Wood* ubi ſupr. *L.* II. *p.* 139

* Voyez ci deſſus p. 814.

Pierre Galles, Eſpagnol *, mérite que l'on tire ſon Nom de l'oubli. C'étoit un ſavant perſonnage, qui ayant été mis à la gêne dans *Rome* pour avoir été ſoupçonné de la Religion, y perdit un œil Depuis étant venu à *Géneve*, il y enſeigna la Philoſophie, & fut quelque tems après Recteur du Collége de *Guyenne* à *Bourdeaux*. D'où étant ſorti à cauſe de l'envie qu'on lui portoit, il laiſſa la *France* pour aller en *Flandre* ; où ayant été decouvert de la Religion, & mis entre les mains des Eſpagnols ſes Compatriotes, le plus doux traitement qu'il en reçût, fut d'être brûlé par un Decret de l'Inquiſition. [Le Pere *Schottus*, qui étoit Flamand & qui pour l'honneur de ſon Pays, a peut-être voulu diſſimuler cette triſte Mort, en conte l'Hiſtoire autrement dans ſa BIBLIOTHEQUE ESPAGNOLE p. 612. Voici ſes termes : Petrus Galeſius *Philoſophiæ, Græcarum Literarum ac Juriſprudentiæ ſtudio* Romæ & *in* Gallia *claruit*, Burdigalamque, *ut* Aquitanico *Gymnaſio præeſſet, ſalario publico accitus, qua tempeſtate bello civili fœderato* Gallia *flagrabat, militari manu cum Conjuge raptus in Pyrenæis exſpiraſſe fertur, amiſſa inſigni Græcorum exemplariorum Bibliotheca.*] Ce *Galés* avoit de bons Livres, (& même, comme vient de dire le Pere *Schottus*, pluſieurs Manuſcrits.) *Caſaubon*, qui l'avoit connu à *Géneve*, parle dans ſes Ouvrages † de quelques-uns qu'il lui avoit communiqués, & loüe même ſes conjectures. *Cujas* dans ſes OBSERVATIONS,

* *Florimond de Rémond* le fait Italien, au ch. 18 de ſon Traité de L'ANTI-CHRIST; mais il ſe trompe.

† Sur *Théocrite* de l'Edition de *Genève* ſur *Diogene Laërce*, p. 59 93. 109. 118 & 119. de l'édit. 1594. ſur *Suetone* p. 9. & dans ſa Preface ſur *Athenée*.

ONS † l'appelle *doctiſſimum & acutiſſimum Virum*, à l'occaſion d'un Privilége de l'Empereur *Juſtinien* qu'il lui avoit fourni ; & le Pére *Labbé* dans ſa BIBLIOTHEQUE DE MANUSCRITS, cite * *Orientii Monita in Bibliotheca Galeſiana reperta.* † Liv. 18. ch. 11. * Pag. 62.

J'ai vû dans la Bibliothéque de Mr. *Voſſius* un Manuſcrit Latin *in folio*, fort gros , qui contenoit tout ce qu'avoit fait châque jour *Leon* X. durant le tems de ſon Pontificat. Mr. *Voſſius* faiſoit grand cas de ce MS. à cauſe des choſes très-particulieres qui s'y liſoient & que l'on ne trouvoit point ailleurs. Je crois que le celebre Mr. de *Peireſc* poſſédoit un pareil Livre ; au moins me ſouviens-je d'avoir vû dans le Catalogue de ſes Manuſcrits, *Diarium Pontificatus Leonis X.*

Mr. *Golius*, que je vis à *Leyde*, où il étoit Profeſſeur en Arabe en la place de Mr. *Erpénius* , étoit fort intelligent dans les Langues & dans les Mathématiques ; mais il avoit encore plus de génie que d'érudition. Il aquit beaucoup d'honneur au Voyage qu'il fit dans l'Orient l'an 1622. & ſur tout à *Maroc*, avec un Ambaſſadeur des Etats & un Ecuyer du Prince d'*Orange*. Comme ils furent arrivés dans cette Ville , ils allerent faire la revérence au Roi, qui ſe nommoit *Mouley Zidam*, & qui les reçût avec leurs préſens fort obligeamment. Il témoigna particulierement être fort content du préſent que lui avoit envoyé Mr. *Erpenius*, qui étoit un grand ATLAS & un NOUVEAU TESTAMENT Arabe, dans lequel il liſoit enſuite ſouvent. L'Ambaſſadeur des *Etats* venant à s'ennuyer de ce qu'on ne lui donnoit point ſon expédition, fut conſeillé de preſenter au Roi une Requête, que Mr *Golius* fit en écriture & en langue Arabeſque, & en Stile Chrétien, extraordinaire en ce Pays-là. Le Roi demeura étonné de cette Requête, ſoit pour l'Ecriture, ſoit pour le Langage, ſoit pour le Stile ; & ayant mandé les *Talips* ou Ecrivains, il leur montra cette Requête qu'ils admirerent. Il fit auſſi-tôt venir l'Ambaſſadeur, à qui il demanda qui avoit dreſſé cette Requête. L'Ambaſſadeur lui ayant dit que c'étoit Mr. *Golius* , Diſciple & Envoyé de Mr. *Erpenius* ; il le voulut voir, & lui parla en Arabe. Mr. *Golius* lui répondit en Eſpagnol qu'il entendoit fort bien ce qu'il lui diſoit, mais qu'il ne pouvoit lui répondre en Arabe,

 parce

parceque la gorge ne lui aidoit point. Le Roy, qui entendoit l'Eſpagnol, reçût ſon excuſe, & ayant accordé à l'Ambaſſadeur les fins de ſa Requête, le fit promtement expédier. Je dois toutes ces particularités à la Rélation de feu Mr. le *Gendre* Marchand de *Roüen*, qui ſe trouva alors à *Maroc*. M. *Briot* en garde une Copie, qu'il me fit la faveur de me communiquer à *Paris*. Ajoûtons encore un mot au ſujet de Mr. *Golius*. Il étoit frere de *Pierre Golius*, très-ſavant auſſi dans les Langues Orientales, qui a tourné de Latin en Arabe le Livre de l'IMITATION de J. C. de *Thomas à Kempis*, & qui s'etant fait de l'Ordre des Carmes déchauſſés, prit le nom de Pére Céleſtin de St. *Lidwine*. Ces deux dignes Fréres étoient Neveux d'un Chanoine d'*Anvers*, nommé *Hemelar*, qui a fait un beau Livre de Médailles, qui ne ſe trouve pas aiſément.

Jean Léon d'Afrique eſt un excellent Hiſtorien. Il écrivit premierement ſon HISTOIRE en ſa Langue. L'Original s'eſt vû dans la riche Bibliothéque du Seigneur *Vincent Pinelli*, le Pére des Muſes de l'*Italie*. Depuis, s'étant fait Chrétien, *il la* mit à *Rome* en langue Italienne; d'où elle fut traduite en Latin par *Jean Fleurian*, mais peu fidelement; & en François par *Jean Temporal*. J'ai remarqué que *Marmol* la copie presque par tout, ſans nommer l'Auteur une ſeule fois. *Jean Léon* a auſſi écrit un petit Traité Latin DES SAVANS QUI ONT ETE PARMI LES ARABES, qu'*Hottinger* fit imprimer à *Zurich* l'an 1664. dans ſon BIBLIOTHEQUAIRE, ſur une Copie que *Cavalcantes* lui avoit auſſi envoyée de *Florence*. Il avoit auſſi compoſé une GRAMMAIRE ARABE, que poſſédoit un Médecin Juif nommé *Jacob Mantin*, au rapport de *Ramuſio*. Dans ſon HISTOIRE il parle de quelques autres Ouvrages de ſa façon, que nous n'avons jamais vûs. C'eſt dommage qu'il ſoit retourné au Mahométiſme. Je ne ſache que *Widmanſtadius* qui marque cette particularité, dans ſa belle Epître à l'Empereur *Ferdinand* ſur le N. T. Syriaque, imprimé à *Vienne* l'an 1555. (Voici ſes termes: Ægidium Viterbienſem *Senatorem doctiſſimum Arabicæ linguæ præceptis ad hoc diligenter compoſitis* Romæ Leo Eliberitanus *inſtituit. Sed poſtquam hic Catholicâ ſi-*

de

de cum Punicâ commutata Tunnetem *migrasset, Arabicarum litterarum dignitatem inter Christianos* Ægidius *propè solus tuetur.)*

Mr. de *Saumaiſe* a fait deux bevûës aſſez conſidérables: l'une dans ſon Traité DE LA TRANSSUBSTANTIATION †, où il dit que les Catholiques Romains ne mêlent point d'Eau avec le Vin dans la celébration de l'Euchariſtie; vû que leur pratique fait voir le contraire. L'autre dans un endroit de ſes NOTES ſur l'HISTOIRE AUGUSTE, (c'eſt la page 396.) où il dit qu'un Moine de *Rheims* nommé *Azelin* mit en Vers il y a quelques Siecles le petit Traité DE LA CENE DU SEIGNEUR, attribué à St. *Cyprien*. Cependant il n'eſt rien de plus faux que cela; puis que Mr. de *Saumaiſe* nous apprend lui-même par quelques Fragmens qu'il apporte du Poëme d'*Azelin* en d'autres endroits de ces mêmes Notes, que la Paraphraſe que fit ce Moine étoit d'un autre Livre auſſi attribué à St. *Cyprien*, intitulé COENA, qui ſe trouve à la fin des OEUVRES de ce St. Martyr, de l'édition de *Morel* & de *Pamelius*. *Habebat hoc Vir ille incomparabilis*, (dit fort bien *Gronovius* dans ſon Livre des SESTERCES *) *ut uberrimo ingenio nulla ſufficeret manus, & ubi inſtituerat ſcribere, nec rerum nec verborum modum noſſet. Sic factum eſt, ut multa illi exciderint, quæ norat ipſe melius, & rectius alio die tradiderat tradebatque: quæ, ſi paululùm modò attendiſſet animum, facile vitaſſet.*

† pag. 301.

* p. 46.

Eraſme a écrit ſa Vie. *François Junius* la ſienne. *Louis le Roi*, dit en Latin *Regius*, celle de GUILLAUME BUDE. *Julien Brodeau* celle de CHARLES DU MOULIN. Le Cardinal *Polus* celle de CHRISTOPHLE DE LONGUEIL. *Guy Patin* celle de Mr. PIETRE, inſerée dans les ELOGES DES HOMMES ILLUSTRES de *Papire Maſſon*. Le *Caſa* celle des Cardinaux BEMBE & CONTAREN. *Laurent Humphrede* celle de JEAN IWEL. *Béze* & *Mr. Drelincourt* celle de MELANCHTHON. Les Théologiens de *Strasbourg* celle de BUCER & de PAUL FAGIUS. *Joſeph Scaliger* celle de JULE CESAR SCALIGER ſon Pere. (*Samuel Przipcovius*) Chevalier Polonois celle de FAUSTE SOCIN. *George Pflurgerus* celle d'ERASME, de CAPNION & de FRISCHLIN. (*Rittershuſius* celle de PIRKEYMERUS.) Un Miniſtre de *Genéve* nommé

nommé *la Faye* celle de BEZE. *Joſias Simler* celle de PIERRE MARTYR, de CONRARD GESNER & d'HENRI BULLINGER. *Jean Sturme* celle de BEATUS RHENANUS. *Nicolas Gerbelius* celle de CUSPINIEN. *Paul Gualdo* celle de VINCENT PINELLI. *Jaques Fuligatti* celle de BELLARMIN. *Antoine Florebellus* celle de SADOLET. (*Meric*) *Caſaubon* celle de ſon Pere, dans le Livre intitulé PIETAS. *René Moreau* celle de JAQUES DU BOIS dit en Latin SILVIUS, (& celle de PERDULCIS.) *Aubert Miré* celle de LIPSE. *Nicolas Rigault* celle de PIERRE DU PUY. Le Pere *Fulgence* celle du P. PAUL. *Pierre Gaſſendi* celle de TYCHO BRAHE, de COPERNIC & de Mr. de PEIRESC. *Antoine Clement* celle de Mr. de SAUMAISE. *Charles Paſchal* celle de Mr. de PYBRAC. *Gérard Voſſius* celle de THOMAS ERPENIUS. (*Joachim Paſtorius ab Hirtensberg* (qui de Socinien ſe fit Catholique) celle de CRELLIUS.) Mr. *Baluze* celle de Mr. de MARCA. Le *Manſo* celle du TASSE. *Moyſe Amyrault* celle de Mr. de LA NOUE. Mr. *de Liques* celle de Mr. du PLESSIS. *Daniel Tousſain* celle de BUXTORFE le Pere. *Luc Gernler* celle de BUXTORFE le Fils. *Everard Vorſtius* celle de CHARLES de l'ESCLUSE dit en Latin CLUSIUS. *Abraham Heidanus* celle de FREDERIC SPANHEIM. *Adolphe Vorſtius* celle de PIERRE CUNÆUS. *Zacharie Schefferus* celle de GUILLAUME SCHICKARD. *Iſaac Wake* celle de JEAN RAINOLD. *Henri de Valois* celle du P. PETAU. CARDAN & Mr. de THOU la leur. Mr. de MAROLLES la ſienne. *Claude Binet* celle de RONSARD. *François le Bègue* celle de NIC. LE FEVRE. Le Pere *Jacob* celle de NAUDE. *Papire Maſſon* celle de CUJAS. Mr. *Borel* celle de DESCARTES. Mr. *Daillé* celle de ſon Pere. Le Pere *Fronteau* celle de Mr. BIGNON. Le Pere l'*Allemand* celle du Pere FRONTEAU. (Mr. *Arnoldus* celle de VELSER. Mr. de *Valois* celle de HENRI de VALOIS ſon Frere. Mr. *Morin* celle de Mr. PAULMIER de GRENTEMESNIL. *Gabriel Michel de la Roche-Maillet* celle de SCEVOLE DE STE. MARTHE. *Jean François Pic* celle de JEAN PIC Comte de la MIRANDOLE ſon Oncle, & celle de SAVONAROLA. *Leo Allatius* celle de JULES CESAR LAGALLA.

LA. *Pierre Gallandius* celle de PIERRE CASTELLANUS. *André Dudithius* celle du Cardinal POLUS.) & moi celle du P. SIRMOND.

Mr. *Ménage* dans ſes POESIES Françoiſes;

Ce Portrait reſſemble à la Belle,
Il eſt inſenſible comme elle.

Le divertiſſant *Colletet* à la pag. 24. de ſon DISCOURS DE L'EPIGRAMME, loüe celle-ci comme étant de l'invention de Mr. *Ménage.* Pour moi, j'ai de la peine à croire qu'il n'ait pas penſé en la faiſant à ce Sizain de Mr. de l'*Eſtoile*:

Pour Cloris *on fit ce Portrait,*
Mais on n'y peut voir aucun trait
De ceux qui la rendent ſi belle:
Il lui reſſemble ſeulement
Pour être inſenſible comme elle
Aux Paſſions de ſon Amant.

REMARQUE.

Les Amis de Mr. *Ménage* prétendent que cette Penſée peut naturellement ſe préſenter à plus d'une perſonne; & ils ont ſans doute raiſon. Mais à quoi bon ce détour, puis qu'ils font convenir Mr. *Ménage* lui même de la Remarque de Mr. *Colomies*? Voyez le I. Tome du MENAGIANA pag. 323. de la ſeconde Edition de *Hollande*. Au reſte tout le monde n'accordera pas à ces Meſſieurs que les deux Vers de Mr. *Ménage* vaillent incomparablement mieux que les ſix de Mr. de l'*Eſtoile*.

Celui à qui la Reine *Marguerite* adreſſe ſes MEMOIRES, n'eſt pas Meſſire *Charles de Vivonne*, Baron de la *Chaſtaigneraye*, comme prétend *Auger de Mauléon* Sieur de *Granier*, qui les a donnés au Public; mais Meſſire *Pierre de Bourdeille*, Seigneur de *Brantôme*, l'un des plus dignes hommes de ſon tems; qui a fait un DISCOURS ſur la Vie de la Reine *Marguerite*, inſéré dans ſes FEMMES ILLUSTRES, où il parle aſſez au long de *Pau*, du Voyage de la Reine en *France*, du Maréchal de *Biron*, d'*Agen*, & de la ſortie du Marquis de *Canillac* du Château d'*Uſſon* en *Auvergne*. Si l'on ſe donne la peine de comparer tous ces endroits avec ce que dit la Reine *Marguerite* dès le commencement & dans la ſuite de ſes MEMOIRES, j'oſe me perſuader qu'il y aura peu de perſonnes qui n'approuvent ma conjecture. Il paroît en effet par les MEMOIRES de cette

Ooooo Prin-

Digitized by Google

Princeſſe, qu'elle y refute indirectement quelques endroits du DISCOURS de Mr. de *Brantôme*. Et plût à Dieu que nous euſſions ces MEMOIRES un peu plus entiers qu'on ne les a publiés! Nous y verrions, ſuivant la promeſſe de cette Reine, de quelle façon elle detruit ce que dit ſi galamment Mr. de *Brantôme* de la ſortie du Marquis de *Canillac* du Château d'*Uſſon* en *Auvergne*. Mais pour autoriſer davantage ma conjecture, le Lecteur remarquera que cette Princeſſe appelle dans ſes MEMOIRES *Madame de Dampierre*, Tante de celui à qui elle parle; Madame de *Retz*, ſa Couſine; & Monſieur d'*Ardelay*, ſon brave Frere. Ce qui convient preciſement à Mr. de *Brantôme*, qui nomme ſouvent dans ſes MEMOIRES *Madame de Dampierre* †, ſa Tante; Madame de *Retz*, dans la VIE du Marechal de *Biron*, ſa Couſine; & M. d'*Ardelay* *, au DISCOURS DES COLONELS, ſon Frere; qui fut tué, comme il dit, dans *Chartres*, en le defendant très-vaillamment. Après cela je ne dirai point, que Mr. de *Brantôme* etoit particulierement connu de cette Princeſſe, qu'il recevoit de tems en tems de ſes Lettres, & qu'il lui a dedié par reconnoiſſance ſes HOMMES ILLUSTRES ETRANGERS. J'ajoûterai ſeulement que je ne ſaurois m'empecher de croire, que c'eſt de ce même Seigneur, dont veut parler cette grande Reine, dans ces belles & magnifiques paroles: *Mon Hiſtoire ſerois digne d'être ecrite par un Cavalier d'honneur, vrai François, né d'illuſtre Maiſon, nourri des Rois mes Pere & Mere, Parent & familier Ami des plus galantes & honnêtes Femmes de nôtre tems, de la Compagnie deſquelles j'ai eu ce bonheur d'être.* Produiſons ici, avant que de finir, un FRAGMENT de MEMOIRES de cette Princeſſe, qui ne ſe trouve point dans les Imprimés, tiré des COMMENTAIRES de *Theveneau* ſur les PRECEPTES de St. *Louis* à *Philippe* III. ſon Fils: *La Reine Marguerite*, dit-il †, *a laiſſé par hiſtoire de la Cour ecrite à la main, & qui eſt tombée entre les miennes, que ſur toutes choſes la Reine* Catherine *ſa Mere avoit pris garde que ſes Enfans ne fuſſent abreuvez des dogmes de* Calvin; *& qu'un jour elle tira des pochettes de* Henri II. *les* PSEAUMES *de la Verſion de* Marot, *& chaſſa ceux qui etoient près de lui, & qui s'efforçoient de lui faire goûter le breuvage d'une nouvelle Doctrine.*

† *Diane de Vivonne*, Mere de Madame de *Retz*, qui ſe nommoit *Claude Catherine de Clermont*, & qui épouſa en ſecondes nôces *Albert de Gondy* Maréchal de *Retz*.

* *Jean de Bourdeille*.

† p. 421.

Scipion Tetti Napolitain a fort peu ecrit. Nous n'avons de lui qu'une Diſſertation DE APOLLODORIS, qui eſt au devant de la BIBLIOTHEQUE d' APOLLODORE de *Benedictus Ægius*; & un CATALOGUE DE MANUSCRITS des meilleures Bibliotheques d'*Italie*, que le Pere *Labbé* a fait imprimer *. Mr. de *Thou* etant à *Rome* apprit de *Muret* que ce *Tetti* avoit eté envoyé aux Galeres pour avoir mal parlé de la Divinité. Il eſt loüé par *Alde Manuce* Fils de *Paul* dans ſon Traité DE L'ORTHOGRAPHE †.

Le nom de COLOMIES eſt aſſez ancien dans l'Hiſtoire. Dès l'an 1209. je trouve un *Guidon de Colomiés* dans l'HISTOIRE DE MELUN de *Rouillard* *, & l'an 1297. un *Edme de Colomiés* entre les Prevôts Royaux de *Melun* †. L'an 1229. vivoit un *Pierre de Colomiés*, dit en Latin *Petrus de Collomedio*, (que les uns font *François*, les autres *Italien*,) dont parlent les Hiſtoriens de *France* de *du Cheſne*, & la CHRONOLOGIE HISTORIALE des Archevêques de *Rouen* écrite par *Jean Dadré*. Il fut d'abord au ſervice de *Pandolfe* Evêque de *Norwic* en *Angleterre*; enſuite Prevôt de l'Egliſe de St. *Omer* en *Artois*; depuis Archevêque de *Rouen* *, & enfin Cardinal du titre d'*Albane*, à cauſe dequoi il eſt nommé *Petrus Albanenſis*, dans la Bulle ** d'*Innocent* IV. pour la dépoſition de l'Empereur *Frédéric* II. Il mourut l'an 1253. une marche du degré par où il paſſoit s'étant affaiſſée, & l'ayant accablé ſous ſes ruïnes. Son Eloge ſe voit dans les Vers ſuivans:

Hanc Sedem † Petrus *medio de colle ſubivit*
In quo Jus, Pietas, Ratio, Lex, Gratia fulſit,
Ortu Campanus, *Senſu* Cato, *Dogmate canus,*
Cujus larga manus, ad ſumma negotia Janus,
Inclytus Athleta Fidei, propria nece ſpreta,
Sulcans claſſe freta, fuit hoſti præda quieta,
More rapax pardi, tulit hunc Urbs & ſibi Cardinalem fecit eum, vidua rapiens Eliſeum.

Les ANNALES DE HAINAUT de *Jaques de Guiſe* font mention d'un *Guy de Colomiés* Evêque de *Cambray*, (que Meſſieurs de *Ste Marthe* & *Ughelli* font *Italien*.)

*Dans ſa BIBLIOTHEQUE de MANUSCRITS. pag. 166. & ſuiv.

† p. [illegible]

* p. 975.

† Dans la même Hiſtoire p. 470

* Dans l'onziéme Tome du RECUEil de Dom *Luc d'Achery* Moine Bénédictin, ſe trouve un Accord de l'an 1237. entre cet Archevêque & les Chanoines de St. *Mellon* de *Pontoiſe*.

** Cette Bulle eſt différemment rapportée par *Matthieu Paris* dans ſon HISTOIRE, & par *Richardinus* au commencement des EPITRES de *Pierre des Vignes*.

† *Rothomagenſem* ſcilicet.

DANS la *Gaſcogne* du côté de *Toulouſe*, j'apprens qu'il y a eu & y a encore aujourd'hui pluſieurs familles aſſez conſiderables du nom de *Colomiés*. Le Préſident *Gramond* dans ſon HISTOIRE DE FRANCE * parle avec éloge d'un Mr. de *Colomiés* qui commandoit pour le Roi au Siege de *Montauban*.

* Pag. 448.

DANS le *Bearn* le plus ancien que je trouve qui ait porté le nom de *Colomiés*, eſt un Juge d'*Oleron*, loüé par *Olhagaray* dans ſon HISTOIRE DE NAVARRE †.

† Pag. 552.

La Maiſon de *Colomiés* en *Bearn* (d'où je ſuis ſorti) porte de gueules, au Château ſommé de trois Tours d'argent.

Les Juifs modernes, au raport de *Buxtorfe* le Fils dans ſa SYNAGOGUE de la derniere Edition †, diſent que pour caſſer la Fievre quarte, il ne faut que prononcer le mot ABRACALAN en diminuant toûjours d'une Lettre. *Julius Africanus* dans ſon grand Ouvrage intitulé KESTOI, qui ſe trouve Manuſcrit dans la Bibliothéque du Roi d'*Eſpagne*, & *Serenus Samonicus* dans ſon Poëme DE MEDICINA, attribuent le même effet au mot ABRACADABRA ainſi prononcé. Il ſe peut faire que les Juifs ayent tiré leur recette de l'un de ces deux Autêurs.

† Ch. 45.

Eraſme eſt un dès plus grans Théologiens qui ait vécu depuis les Apôtres. Ses PARAPHRASES SUR LE NOUVEAU TESTAMENT ſont ſi belles, que peu s'en faut que je ne les tienne divinement inſpirées. Elles valent tous nos Commentaires *, ſans excepter ceux de *Calvin*, qui les a ſuivies en pluſieurs endroits fort utilement; mais qui s'en éloigne en d'autres, auſſi bien que *Béze*, ſans grande raiſon. Son Stile n'eſt pas moins doux ni moins agréable que ſon raiſonnement eſt touchant. Ses ADAGES marquent un grand Savoir, & ſes EPITRES un rare Génie. Sa Pieté brille dans tous ſes Ecrits; mais particulierement dans ſes COMMENTAIRES ſur quelques Pſeaumes, & dans ſon Traité intitulé LE PREDICATEUR. Ses Ennemis furent en grand nombre; mais il en ſût triompher avec tant d'adreſſe, qu'il ravit même quelques uns d'eux en admiration. Enfin *Eraſme* fut l'Ornement de ſon Siecle, & le ſeroit ſans doute encore du nôtre, ſi nous liſions ſes Ouvrages avec un Eſprit moins préoccupé.

* *Scaliger* dans les ſeconds SCALIGERANA p. 73 *Jamais Papiſte, Lutherien, ni Calviniſte n'a fait un meilleur Livre ni plus élegant qu'eſt la* PARAPHRASE *d'*Eraſme *ſur le N. T.*

CATA-

CATALOGUS
MSS. Codicum

Doctiſſimi Viri

ISAACI VOSSII,

concinnatus

à

PAULO COLOMESIO.

Digitized by Google

LIBRORUM
MSS.
Viri noſtro ævo Doctiſſimi
ISAACI VOSSII,
Canonici Vindeſorienſis Catalogus,
Reverendiſſ. Patris
GVIL. SANCROFTI
Cantuarienſis Archiepiſcopi ac totius Angliæ Primatis juſſu confectus
à
PAULO COLOMESIO
Rupellenſi,
Eccleſiæ Anglicanæ animo & affectu filio.

Continet autem eximia hac Bibliotheca codices Græcos CCXIV. *Latinos* CCCXXXVII. *Dialecti recentioris* XI. *Item libros Græcos cum MSS. collatos emendatosve* LXV. *Latinos vero* CXXXV. *ſummatim* DCCLXII.

CODI-

Digitized by Google

Codices Græci.

1. Suidas editis non paulo melior. *Autorem iſtum auro contra non carum ſuperiori ſeculo infinitis locis correxit ac illuſtravit vir exquiſitæ eruditionis Hadrianus Junius, ipſo teſte in Epiſtolis Dordrecbti vulgatis. Quid de eo Suida factum ſit, juxta cum ignariſſimis ſcio. Sed ſi quando, quem dudum molitur in lucem emittat Joannes Pearſon, magnus ille Ceſtrienſium Antiſtes, Juniano Suida facile carebimus. Alia de Suida Lexico diximus in diſſertatione de dubiis aliquot ſcriptoribus hactenus inedita.*
2. Hermiæ Philoſophi Commentariorum in Phædrum Platonis libri III.
3. Athenæus de machinis bellicis.
   Bitonis Poliorcetica organa.
   Heronis Chirobaliſtrica & campeſtria.
   Ejusdem Belopoeica.
   Apollodori Poliorcetica.
   Anonymus de munimentorum conſtructione.
   Julii Africani Strategica & Ceſti, *opus ſic dictum à rerum, quas continet, varietate, ducta à Veneris* ceſto ſimilitudine. Africanum hunc eundem putat doctiſſ. Iſ. Voſſius p. 30. ad Catullum cum Julio Africano Chronographo Chriſtiano, contrà quam Henr. Valeſius vir ſummus ad Hiſt. Eccleſ. Euſebii.*
   Anonymus περὶ ἀπλήκτω.
   Anonymus alter de ſtrategematicis.
   Nicephorus περὶ παραδρομῆς, & alia complura ad rem bellicam ſpectantia.
4. Anonymus de Aſtronomia variisque ſiderum effectibus.
   Ariſtoxeni Elementa Harmonica.
   Michaelis Glycæ Siculi Chronica.
   Fragmentum de unguentis quibusdam.
   B. Andreæ vita, auctore Nicephoro Calliſti.
5. Vita Plotini.
   Plotini Enneades.
   Autolycus de ortu & occaſu ſiderum, cum ſcholiis.
   Hypſiclis Alexandrini Anaphoricus.
6. Catena Græcorum Patrum in

* In Catalogis librorum MStorum Angliæ & Hiberniæ legitur *Diones.*

in Pentateuchum, Joſuā, Judices & librum Ruth.

Pœnitentia ſive ἐξομολόγησις τοῦ ἁγίου Κυπριανοῦ. *De qua legendus vir pietate ac eruditione inſignis Johannes Fell Oxonienſis Epiſcopus in noviſſima Cypriani editione.*

7. Herennii Philonis Commentarii in Ariſtotelis Metaphyſica.

Procli Theologia.

8. Euſtratii Nicaenſis Exegeſis in Ethica Nicomachia Ariſtotelis.

Aſpaſii Philoſophi Hypomnemata in eadem.

Michael Epheſius in eadem.

9. David Philoſophi interpretatio quinque vocum. *David iſte Nicetas Δαδύβρου vocatur in Codice Auguſtano Paraphraſis, quam ſcripſit verſuum Gregorii Nazianzeni in obitum Baſilii Magni. Δάδυβρος autem fuit Paphlagoniæ urbs, Davidis hujus, ut opinor, patria. Pro Δαδύβρου in editis libris τοῦ Δαβὶδ legi ait optimus Hæſchelius. Male. Paſſim enim in melioris notæ codicibus MSS. Philoſophus iſte David etiam vocatur.*

Interpretatio τῶν πέντε φωνῶν autore Porphyrio, cum aliis ejuſdem.

Iſaaci Argyri Methodus Aſtronomica.

Gemiſtus Pletho de rebus geſtis in Peloponneſo.

10. Euſebius de locis ſacris, cum Expoſitione Hieronymi, & prolixis Petri Bertii Commentariis hactenus ineditis.

11. Anonymi Expoſitio Theologiæ & Philoſophiæ Platonicæ.

12. Marmorum, Inſcriptionum, antiquorum vaſorum &c. deſcriptio & delineatio.

13. Hippocratis opera omnia, cum expoſitionibus Galeni. tomis IV.

14. Pauli Æginetæ Periodeutæ (*de hac voce Salmaſius in opere de primatu, & Menagius in Amœnitatibus Juris*) h. e. Medici opera.

15. Pappi Alexandrini quæ ſuperſunt omnia, à medio libri ſecundi usque ad finem.

16. Galeni Anatomica.

17. Matthæi Blaſtaris Hieromonachi (h. e. presbyteri) ſcholia in Concilia generalia.

18. Κυροῦ Μερκουρίου liber de pulſibus.

Avicenna de iisdem.

Ælii

Ælii Promoti Quæſtiones Iatro-Phyſicæ.

19. Æſchyli Tragœdiæ, cum ſcholiis maxima ex parte ineditis.

20. Urbicii Tactica.

Anonymi cujusdam capita aliquot Tactica.

VariorumStratagemata.

Naumachia, & complura alia ad rem militarem pertinentia.

21. Baſilii ἐλαχίςυ ἐξηγήσεις in Greg. Nazianz. orationes ad Conſtantinum Porphyrogennetam, hactenus ineditæ. *Liber eſt in folio pulcherrime exaratus. In his expoſitionibus Baſilius iſte κοινωνὸν καὶ ὀνόματος καὶ θρόνυ Baſilii M. ſe dicit. Harum fragmenta duo affert Seberus ad Pollucem p. 99. & 105. Plura de hoc Baſilio in opuſculis noſtris.*

22. Actuarii opera omnia, à Jacobo Goupilo populari meo deſcripta, & cum aliis exemplaribus collalata & ad editionem parata. *Goupilus iſte (quod obiter dictum ſit) autor eſt libelli inſcripti: Avium, piſcium, plantarum &c. nomina Latina, Græca, Gallica, Pariſiis à Rob. Stephano excuſi, ut ad Auſonium monuit Elias Vinetus Santo.*

23. Catalogus Codicum Græcorum Bibliothecæ Regiæ Pariſ.

24. PalladiiHiſtoria Lauſiaca, triplo fere auctior editione Meurſii, cum aliis multis de Eremitarum vita in Ægypto.

Patrum collectanea περὶ κατανύξεως.

Athanaſii ſyntagma διδασκαλικὸν ad Monachos, Laicos, & omnes Chriſtianos.

Vitæ Prophetarum Epiphanio auctore, vel quovis alio, ab editis longe diſcrepantes.

Dorotheus Tyri Epiſcopus, vel quis alius, de vita & ſcriptis diſcipulorum Chriſti.

25. Procli Diadochi commentarius in Alcibiadem Platonis.

26. Joh. Chryſoſtomi homiliæ in ἀναβαθμοὺς Davidis.

Ejusd. ſynopſis hiſtorica omnium librorum V. T. nunquam edita.

Andreæ Cæſareæ ArchiEp. Commentarius in Apocalypſin.

27. Johannes Nicææ ArchiEpiſcopus de natali Chriſti.

Ej. Oratio contra Armenos.

Leonis Byzantii ſcholia ad Hiſt. Eccleſiaſticam pertinentia, quæ decem abſolvuntur capitibus.
Euthymii Zigabeni Hiſtoria Bogomilorum.
Sophronii Patriarchæ Hieroſolymitani συνοδικὴ διάταξις.
Gregorii Thaumaturgi Commentarius de anima.
Dialogus Neſtorii & Cyrilli.
Euthymii Archimandritæ στηλιτευτικὸς contra impietatem Φουνδαγιτῶν.
28. Sphæra Cleomedis cum Joh. Pediaſimi commentario.
Æſopi fabulæ.
29. Nomocanones Alexii Ariſteni.
30. Anonymus de urinis.
31. Heliodorus de menſuris & ponderibus.
Democritus de Sympathia & Antipathia.
Remedia ad varia ſymptomata.
32. Syneſii vel anonymi potius liber diverſorum ad diverſos morbos remediorum.
Gloſſarium Medicum.
33. Baſilicorum ſynopſis alia ab edita.
Baſilica digeſta ordine Alphabetico.
Anonymi variæ quæſtiones Juridicæ, cum ſuis ſolutionibus.
Legis nauticæ Rhodiorum Synopſis.
34. Heronis de Geometria commentarii.
Anatolii Geometrica.
Heronis Stereometrica.
Didymus Alexandrinus περὶ μαρμάρων καὶ παντοίων ξύλων.
Heronis liber de menſuris & ponderibus.
Ejusd. Euthymetrica, Embadometrica, & denique variorum corporum dimenſiones & areæ.
Mich. Pſelli cœleſtium revolutionum liber, continens capita quinquaginta.
35. S. Ephræm, ſive, ut Hebræi & Syri vocant, Ephraim, Homiliæ. *De hoc ſcriptore inter alios legendus Andreas Maſius, vir egregius, Epiſtola præfatoria in Moſen BarCepha de paradiſo.*
36. Origenis Philocalia. (diæ.
37. Euripidis aliquot tragœ-
Heſiodus.
38. Mich. Pſellus de efficacia Dæmonum, *quē ſub Timothei nomine laudat Fulvius Urſinus, Lyricis Græcis, quia nimirum Timotheus unus eſt ex collocutoribus in hoc opere.*

Macarii

Macarii Æpyptii homiliæ.
Anonymi tractatus de mortuis.
Anonymi homiliæ.
Collectanea ex Origene,& alia multa.
39. Julius Africanus de apparatu bellico capp. 79.
40. Olympiodori ſcholia in Phædonem Platonis. *Alius ab eo eſt Olympiodorus Diaconus, Jobi interpretum facile princeps. Audio integrum extare in Bibl. Vaticana.*
41. Gregorii Nyſſeni Apologeticus &c.
42. Anonymi Geometria.
Heronis Geometria.
43. Stephani Byzantii Commentarius in Ariſtotelem de anima.
44. Euſtathius Antiochenus Epiſc. in Hexaëmeron.
Baſilius in Hexaëmeron.
45. Stephanus Byzantius de Urbibus. *De eo fuſe egimus in Bibl. ſelecta Gallice ſcripta.*
46. Aëtii Amydeni opera omnia.
Collectanea ex antiquis Medicis.
De lapidibus & gemmis earumque coloribus.
Tractatus aliquot Galeni.
Dioſcoridis hiſtoria plantarum.
47. Demoſthenis orationes Judiciales.
Æſchinis oratoris Epiſtolæ.
Platonis Epiſtolæ.
Lyſidis Pythagorici Epiſtola.
Chilonis Epiſtolæ.
48. Nicetæ cognomento David, Philoſophi, in Pſalmos expoſitio. *De ea ſupra num. 9.*
49. Ariſtoteles de Cœlo.
50. Leonis Imp. Tactica & Naumachica.
51. Galeni libri duo ad Glauconem.
Ejusd. de locis affectis libri 6.
52. Ptolemæi Harmonicorum libri 3.
53. Porphyrii in Harmonica Ptolemæi Commentarius.
Bacchii Iſagogæ Muſicæ.
Ariſtidis Quinctiliani Muſica.
54. Ariſtoxeni Harmonica.
Nicomachi Geraſeni Harmonicorum compendium.
55. Pachymerii Harmonica.
56. Hiſtoria Anonymi, incipiens à Davide, & deſinens in Nicephoro Imp.
57. Dioſcorides de plantis, ordine Alphabetico digeſtus, & multum ab editis diſcrepans.

Idem de venenatis & Alexipharmacis.

De diviſione partium & ſtationum anni, & quænam medicinæ ſingulis conveniant temporibus ſecundum Ægyptios, autore, ut videtur, Michaële Pſello.

De diſcrepantia pulſuum, quorum cognitio clarior facta poſt Galenum. Horum ſingulæ formæ & figuræ in ſingulis deſcribuntur morbis.

Ad varias morbos remedia utiliſſima.

58. Joh. Chryſoſtomi homiliæ in Evangelia.

59. Pollucis Onomaſticon, Seberiano auctius & emendatius. *Animadverſionum ſpecimen in hunc auctorem edidit Joach. Kuhnius Germanus, vir doctus & ingenioſus. Utinam in totum Pollucem ſcripſiſſet! Plura ſuppeditabit Bibliotheca noſtra ſelecta.*

60. Strabonis fragmentum.

Scriptum de bono & malo.

Gloſſarium Græcum.

Lexicon Hippocraticum Galeni.

61. Joſephi Antiquitatum libri poſteriores decem, & vita ejusdem.

62. Acta Synodi Florentinæ.

63. Moſchopuli Lexicon Atticum.

64. Joſephus de bello Judaico.

65. Platonis Minos.

Ejusd. libri de legibus, & Epinomis.

66. Varietas lectionum in Opera Plutarchi.

67. Chryſococæ πίναξ ἐπισήμων πόλεων, addita longitudine & latitudine ſingularum urbium.

68. Euthymii Zigabeni Commentarius in Pſalmos Græce. *Latine tantum adhuc editus.*

69. Homeri Ilias, cum ſcholiis antiquis ineditis, quorũ ſæpe mentionem facit Euſtathius. *Scholia iſta etiã laudat magnus Scaliger ad Manilium, ſed ex Euſtathio, licet nomen diſſimulet. Locus occurrit ad Iliad. ε.*

70. Hermogenis opera Rhetorica, cum ſcholiis antiquis.

Joh. Tzetzis Rhetorica contra Hermogenem.

71. Rufi Epheſii Monobiblon de his quæ purgare oportet, & quando, & quibus medicamentis.

Idem de morbis veſicæ & renum.

72. Æſchyli Prometheus, Septem

ptem ad Thebas, & Perſæ, cum ſcholiis antiquis.

Pindarus cum ſcholiis itidem antiquis.

73. Æſchyli & Sophoclis aliquot tragœdiæ, cum ſcholiis antiquiſſimis & copioſiſſimis.

74. Heronis Poliorcetica.

75. Ariſtotelis de anima libri tres, cum ſcholiis.

Ejusd. de partibus animalium & inceſſu libri, itidem cum ſcholiis.

Anonymus de diviſione & differentiis affectuum animæ.

Ariſtotelis Metaphyſica.

76. Ariſtot. Phyſicæ ἀκροάσεως.

Ejusd. Phyſicorum libri omnes, viz. de cœlo, de generatione & corruptione, denique libri de Meteoris, omnia cum ſcholiis Græcis.

77. Mille & trecentæ Libanii Epiſtolæ, omnes ineditæ. (omnia.

Juliani Apoſtatæ opera

78. Anonymi cujusdam Collectanea antiqua, hiſtorica præſertim.

79. Ariſtophanis Lyſiſtrata, cum ſcholiis antiquis ineditis.

80. Anaſtaſii Sinaitæ commentarius de operibus ſex dierum.

81. Gregorii Nazianzeni ad Cledonium Epiſtolæ duæ, cum ſcholiis Græcis ineditis.

82. Gloſſæ Doſithei, qui ſub Hadriano floruit, cujus complura recenſet apophthegmata, plurimaque alia hiſtorica, omnia inedita, & Græco latina.

83. Pentateuchus, & pars Joſuæ, & Judicum, cum Origenis aſteriſcis, lemniſcis, obeliſcis &c. Scriptus literis uncialibus & antiquiſſimis. Codex iſte æquat, ſi non ſuperat, ætatem Codicis Alexandrini in Bibl. Regia ſervati.

84. Plutarchi opera Moralia, Tom. 2.

85. Harmonica Ptolemæi lib. 3. deſcripti manu celeberrimi Angeli Bergitii Cretenſis; *cujus Epitaphium ſcripſit Petrus Ronſardus noſtras. Angeli hujus manu Pariſiis in Bibl. Regia Oppianum vidimus elegantiſſime exaratum, cujus in margine habentur animalium effigies, quorum apud Autorem mentio fit, ab Angeli filia ad vivum picta.*

86. Aſclepiodoti Philoſophi Tactica.

Digitized by Google

87. Origenis Epiſtola ad Africanum, à Cl. Wetſtenio Helvetio cum aliis Origenis opuſculis edita.

88. Stephani Papæ Rom. ad Baſilium Imp. de Photio Epiſtola.
Photii & aliorum aliquot Epiſtolæ.
Zonaræ quædam.
Dionyſii Papæ Alexandrini ad Paulum Samoſatenum Epiſtola.
Odæ aliquot antiquæ, & alia excerpta.
Iſidori Theſſalonicenſis Archi Epiſcopi homiliæ.

89. Euclidis elementorum Geometricorũ libri XV.

90. Certamen Homeri & Heſiodi.
Apophthegmata ſapientum.
Anacreontis Odæ.
Anonymi cujusdam homilia.
Comparatio Demoſthenis & Æſchinis.
An ducenda ſit uxor?
Variorum Epiſtolæ & Epigrammata.
Demetrius Pepagomenus de podagra.
Philoſtrati Lemnii imagines, cum ſcholiis Græcis.

91. Galeni ars parva.

92. Mich. Syncelli encomium in Dionyſium Areopagitam, cum ejusdem martyrio.

93. Nicomachi Geraſeni Arithmeticorum libri duo, cum ſcholiis Græcis.
Ariſtotelis de phyſico auditu, de miſſione ſanguinis, mulierum morbis, & alia quædam.

94. Amphilochius, vel quis alius, de vita S. Baſilii.
Juſtini Martyris epiſtola ad Diognetum.
Euſtathii Phyſiologia in Hexaëmeron.
Euthymii quædam.
Homilia de non recipienda in templum meretricis mercede.

95. Joh. Grammatici Commentarius in Heſiodum.

96. Theophraſtus de igne, ventis, lapidibus, odoribus, ſudore, piſcibus &c. ſci
Ariſtoteles de Xenophane, Gorgia & Zenone.
Idem de mirabilibus auditibus, de vento, & mechanica ejusdem.
Alexander Aphrodiſæus de fato.

97. In omnia Luciani opera antiqua & erudita ſcholia, nunquam edita, *quæ puto brevi prodibunt.*

98. Heronis Spiritalia, cum figuris accuratiſſimis, deſcripta manu Angeli Bergitii

giтii Cretenſis, *de quo ſupera num.* 85.

99. Apophthegmata & acute dicta Philoſophorum, Poëtarum, & Rhetorum Græcorum.

Hermiæ Philoſophi Jrriſio Philoſophorum Gentilium.

Eunomii hæretici Catecheſis Religionis Chriſtianæ.

Dialogus Baſilii & Gregorii Theologi.

Oratio Regis Agrippæ ad Judæos.

Compellatio ad Conſtantinum Porphyrogennetam.

Albinus (*forte Alcinous, ut repeponendum cenſet Joſias Simlerus in Bibliotheca Gesneriana Epitome*) Philoſophus, de ordine librorum Platonis.

100. Etymologicon μέγα longe auctius edito, & alius, ut videtur, auctoris. Codex fuit Henrici Stephani.

Aliud Etymologicon, ſed continens tantum literam A.

Origenis, ſeu Philonis, expoſitio nominum Hebraicorum.

Gregorii Epiſcopi Corinthi ſcriptum de dialectis.

Georgius Chœroboſcus de tropis Poëtarum.

Tryphonis & aliorum ſcripta Grammatica.

Lexicon ex Tryphone, Chœroboſco, Theodorito, & aliis collectum.

101. Jamblichus de myſteriis Ægyptiorum.

102. Adamantii Phyſiognomonica, ad Conſtantium.

103. Johannis Damaſceni Cantica, ſive liber qui dicitur Octoechus vel octo ſonorum, cum prolegomenis & Commentariis Cyrili Theodori, & Johannis Zonaræ.

104. Georgii Piſidæ, vel, ut alia exemplaria, B. Cyrilli, carmina de mundi opificio.

Anonymus de providentia

105. Theſaurus canonum linguæ Græcæ Ariſtarchi.

106. Hippiatrica cum figuris, & multum diſcrepantia ab editis.

107. Nicetæ Choniatæ Theſaurus omnium hæreſium cum verſione Federici Morelli.

108. Olympiodori Problemata Platonica.

Απορίαι Stratonis, & aliorum e variis collecta.

109.

109. Holoboli Rhetoris expoſitio in Poëmatia Doſiadæ. *De hoc Rhetore diximus in opuſculis & in animadverſionibus ad Gyraldi Poëtas propediem edendis.*
Fragmentum Stephani de Urbibus, à Sam. Tennulio è Bibliotheca Seguieriana vulgatum.
110. Procli Platonici Expoſitio in Cratylum Platonis.
111. Anonymi Commentarius in Rhetorica Ariſtotelis.
Epiſtolæ Cratetis, Diogenis, Juliani Apoſtatæ, Dionyſii Sophiſtæ Antiocheni, & Procopii Gazæi.
112. Orphei Argonautica.
Ejusdem Hymni.
Pythagoræ aurea carmina.
Callimachus.
Ariſtophanis Epigramma in Oedipum.
Scholia in Bœotiam Homeri.
Muſæi carmen de Herone & Leandro.
Heſiodi ſcutum Herculis.
Verſus in Labyrinthum.
Phocylidis Carmina.
Arati Phænomena.
Nicandri Theriaca, & Alexipharmaca.
113. Thomæ Magiſtri Lexicon Atticum.
114. Anonymi Grammatica Græca.
115. Demoſthenis orationes Olynthiacæ.
Ejusdem de pace & contra Philippum.
Mithridatis collectio Epiſtolarum Bruti.
Baſilius contra Græcos.
Phocylidis carmina.
116. Ariſtotelis de generatione animalium, & ejusdem de partibus animalium libri.
117. Dionyſii Thracis Grammatica, & in eam complurium Grammaticorum ſcholia.
118. Antiqua in Lyſiſtratam Ariſtophanis ſcholia.
119. Joh. Camateri ſynopſis Aſtrologica, carmine conſcripta ad Conſtantinum Porphyrogennetam.
120. Juſtiniani Imp. Leges & Conſtitutiones circa res ſacras & politicas.
121. Theophraſtus de ſenſu.
Idem de Igne.
Ariſtotelis Phyſiognomonica.
Epiſtolæ Platonis, Chionis, Æſchinis Socratici, Apollonii, Diogenis, Cratetis, Theanûs, Artaxerxis, Æſchinis Rhetoris, Amaſidis, Niciæ,

Niciæ, Pauſaniæ, Xerxis, Syneſii & Lyſidis Pythagorici.

122. Mœridis Atticiſtæ Lexicon Atticum.

123. Euripidis Tragœdiæ aliquot, cum ſcholiis & paraphraſi antiqua.

124. Gregorii Nazianzeni Poëmata.

125. Joh. Tzetzæ Lexicon vocum rariorum.

Planudis & aliorum ſcripta aliquot Grammatica.

126. Ariſtoteles de arte Poëtica.

127. Πατερικὸν Iſaaci Syri.

Canones Apoſtolorum & Conciliorum univerſalium.

Variorum contra Latinos ſcripta.

Epicteti Enchiridion.

Idem in uſum Chriſtianorum reformatum.

Syllogiſmi Cabaſilæ.

De Azymis contra Latinos.

Liber Job.

Theonis Smyrnæi Arithmetica.

Technologia Grammatica.

Georgius Lecapenus de epiſtolis ſcribendis.

De partibus humani corporis.

Mich. Syncelli Syntaxis.

Trypho de paſſionibus vocabulorum.

Paulus Silentiarius de aquis calidis in Pythiis, cum ſcholiis antiquis.

Epigrammata Græca, cum ſcholiis.

Manuelis Moſchopuli Grammatica.

Definitiones Platonis, & alia nonnulla.

128. Lexicon vocabulorum Atticorum ordine Alphabetico.

129. Theonis Smyrnæi Canones Aſtronomici & Chronologici.

Sexti Empirici fragmentum de Aſtrologia.

Heronis præfatio in Pnevmatica.

Theophraſti de igne fragmentum.

Theodori Meliteniotæ Prœmium in Aſtronomiam.

Idem de origine & progreſſu Aſtronomiæ.

Georgius Scholarius de ſenſu Ariſtotelis circa animam.

Idem de ratione ſyllogiſmorum Ariſtotelis.

Iſaaci Argyri Tabula Aſtronomica.

Gabrilopuli ad Cydonium, & Cydonii ad Gabrilopulum Epiſtola, cum Canonibus ad captandas umbras

bras æquales & inæquales.

De menſuris nonnnulla.

Calecæ ad Joannicium Epiſtolæ.

130. Pindari Olympia, cum ſcholiis & Paraphraſi.

131. Eorum, quæ in Eclogis Phyſicis Stobæi deſunt, collectio, ab Andrea Schotto deſcripta ex Bibliotheca Antonii Auguſtini.

132. Galenus de differentia morborum, de eorum cauſis, de prænotione qui ſint purgandi, quomodo coarguendi qui fingunt morbos, quomodo per ſomnia dignoſcendum, de criſibus libri 3. de ſectione Venæ.

133. Æſopi admonitiones ad filium.

Demetrii Phalerei apophthegmata 7. ſapientum.

Doſiades de iisdem.

134. Geoponica græca.

135. Gregentii diſputatio cum Herbano Judæo.

Johannis Zonaræ ad Manuelem Comnenum 50. quæſtiones, cum earum ſolutione.

Ariſtoteles de anima cum ſcholiis.

136. Herennius Philo (*qui vulgo Ammonius*) *vel Symeon, ut in MS. ſuo legebat Fulvius Urſinus, ipſo teſte ad Lyricos Græcos, p. 299. & 316.* de differentia ſignificationum ordine alphabetico. *De hoc Symeone ne γρῦ quidem Leo Allatius, vir diligentiſſimus, in diatriba de Symeonibus, qui Græce aliquid ſcripſere.*

137. Lesbonax de ſchematibus.

138. Heſiodi opera & dies, cum Scholiis Græcis.

139. Origenis Lexicon, cum interpretatione vocum Hebraicarum.

140. Hippocratis, Juliani Apoſtatæ, & Phalaridis Epiſtolæ.

Pindari Pythionica & Olympionica, cum ſcholiis. *Pythionica inquam & Olympionica, ſic enim legendum eſſe dudum monuit Caſaubonus ad Theocritum p. 256. editionis 1604. Et poſt Caſaubonum Schottus Jeſuita ad proverbia Græca p. 120.*

Theocriti Idyllia.

141. Plutarchi Apophthegmata Regum.

Excerpta ex præparatione Evangelica Euſebii.

Theo-

Digitized by Google

Theophraſti Characteres Ethici.

142. Marci Archi Epiſcopi Epheſini orationes de Latinorum purgatorio, ac de iis quæ tractata fuere in Synodo Florentina. *Ex his orationibus colligo, Anonymi orationem de purgatorio, à Salmaſio operi de primatu Papæ ſubnexam, Marci Epheſini non eſſe, ut nuper ſcripſi in Obſervationibus ſacris & in Bibliotheca ſelecta. Quærendum itaq; cujus hæc oratio ſit autoris. Alii ſane Nicolao Cabaſilæ, alii Nilo Theſſalonicenſi eam tribuunt.*

Juliani Apoſtatæ Epiſtolæ.

143. Arriani, Xenophontis Junioris dicti, Cynegeticus. *De hoc autore diximus in diſſertatione de dubiis aliquot ſcriptoribus.*

Periplus Mæotidis paludis.

144. Vita Theodori Studitæ (τοῦ τῶν ςουδίων ἡγουμένου) à Theodoro Magiſtro, qui vulgo Δαφνοπάτης, conſcripta.

145. Heronis Alexandrini Automata ſeu Neuroſpaſtica.

146. Sententiæ & Apophtegmata Græcorum Philoſophorum.

147. Varii Tractatus Chemici ſub nomine Oſtanis, Democriti, Cleopatræ, Archelai, Porphyrii & aliorum, una cum expoſitione vocabulorum Chemicorum.

148. Tragoediæ aliquot Euripidis, cum expoſitione interlineari, & Scholiis Græcis.

149. Georgii Gemiſti Epitome hiſtoriarum Diodori Siculi.

De diviſione anni apud Romanos.

150. B. Ignatii Epiſtolæ, è Codice Mediceo deſcriptæ.

151. Mich. Pſellus in Pſychogoniam Platonis.

152. Oppiani ſeu potius Dionyſii Periegetæ trium, quos de Aucupio ſcripſit, librorũ Paraphraſis. *Hujus fragmentum ex filii, puto, Codice adducit Gerardus Johannes Voſſius in libello de Poëtis Græcis p. 72.*

153. Damiani Heliodori Philoſophi Opticorum libri duo.

154. Africanus de expugnandis urbibus.

Philo Byzantius de machinis bellicis.

Nicephorus Imp. περὶ παραδρομῆς, cum aliis frag-

mentis ad res bellicas pertinentibus.

155. Blemmidæ Diatriba de anima.

Theodorus Gaza de Fato.

156. Ritus & Liturgiæ Eccleſiæ Græcæ.

157. Alexandra Lycophronis.

158. Acta Apoſtolorum, Epiſtolæ Pauli omnes; item Jacobi, Petri, Joannis & Judæ.

Ordo antiquus obſervatus in Eccleſiis Græcis legendi ſcripta Evangelica per totum annum.

159. Joannis Xiphilini Archi-Epiſcopi CPol. Homiliæ in Matthæum. *Harum fragmenta quatuor affert Henr. Stephanus præfat. in Dionis Caſſii Epitomen, auctore Joanne Xiphilino. Ejusdem, opinor, Xiphilini ſermonem εἰς τὴν τοῦ σταυροῦ προσκύνησιν ex Bibliotheca Bavarica edidit Gretſerus, T. 2. de Cruce p. 351.*

160. Achmet de ſomniis, Rigaltiano auctior.

161. Fragmentum Stephani de urbibus è Bibliotheca Seguieriana. *Edidit poſtea cum verſione & notis Samuel Tennulius. Stephanus Gloſſographus idem forte cum Stephano Geographo in Expoſitione ἐνδιαθέτων γραφῶν MS. laudatur à Reverendiſſimo Pearſonio præfatione apologetica pro 70. interpretibus contra Hieronymum, Bibliis Græcis Cantabrigiæ excuſis præfixa.*

162. Anthologia Græca, hactenus inedita, à Fr. Sylburgio elegantiſſime deſcripta, è codice Bibliothecæ Palatinæ, quæ poſtea Vaticanam auxit. *De variis Epigrammatum Græcorum Collectionibus adeundus Franciſcus Vavaſſor Jeſuita, in lectiſſimo opere de Epigrammate.*

163. Fragmentum Topographiæ Chriſtianæ Coſmæ Indopleuſtæ, qui Juſtini Imp. ætate vixit, à viro præſtantiſſimo Nicolao Melchiſedeco Thevenotio, amico noſtro, poſtea editum. *Operis hujus meminit ſagacis vir ingenii Petrus Gyllius tum in Topographia Conſtantinopoleos, tum in libello in Germania edito de Elephante. Ab hoc Coſma an alius ſit Coſmas Indicopleuſtes à Geſnero in Bibliotheca memoratus, qui prologum Græcum in Pſalmos ſcripſit, diſpiciant eruditi.*

Digitized by Google

diti. Ex D. Voſſio audivi, Coſma Indopleuſta Topographiam fere integram extare in Bibliotheca Vaticana.

Conſtantini Porphyrogennetæ Imp. Tactica & Naumachica.

Fulgentii expoſitio antiquorum verborum, editâ auctior & emendatior.

Plutarchi Proverbia Alexandrina. MSS. *laudat Alex. Morus in loca quædam Novi Fœderis p. 136. & Moro prior Eraſmus in adagio Feſtina lente. Plutarchi eſſe negat Andreas Schottus præfat. in adagia Græca, & cent. 3. adagio 87. Collectionis Vaticanæ, his rationibus nixus. Primo quod proverbia quædam in iis deprehendantur è S. Bibliis deſumta: dein quod Plutarchi Scriptorum Syllabus, auctore Lampria, de iis ſileat; quæ ultima ratio nullius eſt momenti, cum Plutarchi Operum Catalogus magna ſui parte mutilus habeatur. Laudat tamen hæc proverbia ſub Plutarchi nomine idem Schottus p. 21. eorundem Adagiorum.*

Baſilii Patricii Cubicularii Naumachica.

Anonymus de vita & ſcriptis Ariſtotelis.

Demetrius Triclinius de maculis Lunæ.

164. Anonymi Geometrica.

165. Definitiones Philoſophicæ, auctore Joh. Damaſceno.

166. Athenæus, Biton, Apollodorus, & alii de Machinis bellicis.

167. Jamblichus de myſteriis Ægyptiorum, in Anglia ante paucos annos editus.

168. Fragmenta ex Damaſceno, Euſtathio Antiocheno, (ex quo ſuppleri poſſunt aliquot Lacunæ in editione Allatiana) Gregorio Theologo & aliis.

169. *Portolano*, ſive Portuum quorundam deſcriptio.

170. Joh. Stobæi Eclogæ, ab editis diſcrepantes.

171. Anonymus de re Grammatica.

172. Liber Precum & Canticorum, cum Hieroſolymorum deſcriptione.

173. Ælianus de varia hiſtoria.

174. Excerpta ex Georgii Gemiſti Geographicis.

175. Demoſthenis oratio ἐρωτικός.

176. Anonymus de Puerperis, & de calculo renum.

Digitized by Google

Orpheus ſeu Triſmegiſtus de terræ motibus.

177. Libellus de virtutibus Herbarum ex ſignis Zodiaci.

178. Excerpta ex Apollonii Dyſcoli Grammatica.

179. Didymi Alexandrini μέτα (*legendum* μέτρα) μαρμάρων καὶ παντοίων ξύλων.

Euſebii Pamphili Fragmentum de menſuris & ponderibus.

180. Longi Sophiſtæ Paſtoralia.

181. Agathemeri Orthonis Geographiæ Hypotypoſis. *Edidit Samuel Tennulius.*

182. Dionyſii Thracis Grammatica, (*hanc ſe editurum olim minatus eſt Mauſſacus Præſes*) cum Scholiis Georgii Cheroboſci, Diomedis Scholaſtici, Theodoſii, Porphyrii, & aliorum.

183. Epigrammata Græca.

184. Secundi Philoſophi Vita & Sententiæ, Holſtenianis longe auctiores.

185. Hieroclis facetiæ, nunquam editæ.

186. Hippocratis opuſculum περὶ φαρμάκων.

187. Gregorii Nazianzeni ſcripta pleraque poëtica.

188. Anonymi diſſertatio de Achille Tatio & Heliodoro, uter melior.

Fragmentum ex quarto libro Hiſtoriarum Ephori.

Hodœporicon ab India Romam uſque.

Polycarpi & Barnabæ Epiſtolæ. *Polycarpi Epiſtolam editа auctiorem habuere Franciſcus Turrianus Jeſuita, & clariſſimus Ruleus. De Turriano Baronium adi in Martyrologio ad 26. Januarii. De Ruleo aſſerit* Emericus Bigotius, *vir ad ornandas literas inter paucos natus, in quadam Epiſtola MS.*

189. Anonymus de menſuris & ponderibus.

Varia Epigrammata Arithmetica.

Anonymus de ventis.

Dionyſii Byzantii Fragmentum de Boſphoro Thracio, e Bibliotheca Florentina à D. Voſſio exſcriptum. *Laudat ejus Parens Gerardus Johannes Voſſius in addendis operi de hiſtoricis Græcis. Integrum opus habuit Petrus Gyllius, qui multa in Boſphoro Thracio hoc è libro citat, etiam amplum ſatis Fragmentum, cujus pauca adducit Stephanus in* Χρυσόπολις. *Extat quoq; Periplus iſte in Bibliotheca Regis Chriſtianiſſimi,*

Digitized by Google

viſſimi, ſi Jonſio fides in Commentario de Scriptoribus Hiſtoriæ Philoſophicæ p.254. Sed fallitur. Occurrit tantum in ea fragmentum Voſſianum, cujus initium: εἰ μόνη συνέβαινε, finis ἠπείρων. Plura de hoc Periplo vir eximius Petrus Gaſſendus in vita Peireskii ad An. 1627.

Deſcriptio Circi Romani.

Fragmenta varia hiſtorica ex libro qui dicitur Meliſſa.

Theophili ἀπανωναγωγὴ περὶ κοσμικῶν καταρχῶν.

Compendium Geographiæ.

Anonymus de dierum longitudine.

Apollinarius de ſuſpendio Judæ.

Dicæarchi deſcriptio montis Pelii.

190. Maximi Planudis Prognoſtica de Urinis.

Chronicus canon de antiquis Chaldæorum temporibus.

191. Xenocratis de morte Dialogus.

192. Photius de Epiſcopis, Metropolitis &c. Græce & Latine, interprete Patricio Junio.

193. Oppiani vita, & ejusdem liber primus de piſcatione, cum ſcholiis interlinearibus.

194. Lyſidis Pythagorici ad Hipparchum Epiſtola.

195. Gregorii Cyprii Paroemiæ ordine Alphabetico.

196. Fragmentum de geſtis Herculis.

197. Euſebii de præparatione Evangelica liber nonus, ex quo multa reſtitui poſſunt in editis depravata.

198. Athenæi fragmentum, quod primus edidit Gulielmus Canterus, Theodori frater.

199. Anonymi cujusdam declamatio.

200. Georgius Gemiſtus de virtutibus.

201. Heronis Automata.

202. Galeni Therapeuticorum libri 10. & 12. fragmenta, cum libro undecimo integro.

203. Fragmentum περὶ πολιορκίας στρατοῦ.

204. Anonymus de re Grammatica.

205. Nicephorus Imp. περὶ παραδρομῆς.

206. Anonymus de re medica.

207. Ariſtophanis Avium fragmentum, cum ſcholiis Græcis.

208. Origenis ad Africanum Epiſtola.

209.

209. Anonymi Collectanea historica.
210. Damaſcii Prolegomena in librum primum Ariſtotelis de Cœlo.
Ejusdem Synopſis.
211. Appiani Illyrica ab Hœſchelio edita, cum excerptis de legatt. quod viri docti neſcivere.
212. Heronis Automata.
213. Galenus de partu Septimeſtri.
214. Ptolemæi Geographica.

Codices Latini.

1. Plinii ſecundi hiſtoria naturalis.
2. S. Auguſtinus de Civitate Dei, ante nongentos annos ſcriptus.
3. Pauli Diaconi præfatio ad Carolum Magnum.
Caroli M. Capitulum ſuper collectionem homiliarum & lectionum per totum annum.
Plinii hiſtoriæ libri quatuor, ſecundi pars ſcilicet, tertius, quart9 & quinti pars.
Chronicon ab Adamo ad Julium Cæſarem.
Liber de geſtis Pontificum ſub Damaſi nomine. *Huic immerito tribui inter Pontificios agnoſcit Papirius Maſſonus in opere de Epiſcopis urbis. Maſſonus iſte (quod obiter dictum ſit) frater fuit Johannis Maſſoni Bajocenſis in Neuſtria Archidiaconi, qui Lugduni Quintum Curtium raro obvium edidit, cum Anonymi (is eſt Franciſcus Petrarcha) ſupplementis.*
5. Guillielmi de Conchis Philoſophia.
Aulus Gellius, deſinens in libro vigeſimo tertio.
Anonymi Chriſtiani Epiſtola contra Mulieres; *eadem, opinor, cum diſſuaſionibus ad Rufinum ne ducat uxorem ſub Valerii Maximi nomine, inter Hieronymi opera.*
6. Chirurgia Guidonis de Cauliaco.
7. Rabanus Maurus de natura rerum.
8. Index Statuarum, Numiſmatum &c: in Græcia, Romæ, & in Pyrrhi Lygorii libris extantium.
9. S. Auguſtinus in Pſalmos.
10. M. Tullii Ciceronis Tuſculanæ quæſtiones, de Officiis, de Amicitia &c.

11.

11. Ægidius Romanus de regimine Principum.
12. Oroſius & Juſtinus.
13. Valerius Maximus.
14. Gregorii Turonenſis hiſtoria Francorum. *In hanc ante bienniū notas eruditas ſcripſit Dadinus ab alta Serra, Juriſconſultus Toloſanus.*
15. Ferdinandi Oliverii ars nautica.
16. Catalogus Codicum MSS. à Cardinale Beſſarione Reipublicæ Venetæ legatorum. *Hac de re extat Beſſarionis epiſtola lectu digniſſima, Italicè, fronte epiſtolarum ad Principes, à Ruſcellio collectarum, & Latine in limine epiſtolarum Philologicarum, editore Goldaſto.*
17. Hieronymi variæ Epiſtolæ.
18. Martialis.
19. Senecæ Epiſtolæ.
20. Verecundus Presbyter in Cantica Canticorum.
Phoebadius contra Arianos.
21. Fragmentum Ciceronis orationis pro P. Seſtio.
Liber Hiſtoriarum Philippicarum. (num.
Sedulius Scotus in Priſcia-
Priſciani Periegeſis.
Anonymi Chriſtiani verſus.
Breve Chronicon de Paparum ac Imperatorum Romanorum temporibus.
22. Nonius Marcellus de proprietate ſermonum. *Ex quo emendari poſſunt plurima loca in editione Merceriana, licet præſtantiſſima.*
23. Frontini Stratagemata.
Vegetius de re militari, cum variis lectionibus in margine.
Tractatus de eodem argumento, excerptus è Secretis Secretorum Ariſtotelis.
24. Senecarum Tragœdiæ.
25. Fabii Quinctiliani Inſtitutiones oratoriæ.
26. Æthici Coſmographia.
27. Juvenalis Satyræ, cum ſcholiis antiquis.
28. Senecæ Epiſtolæ.
29. Procli latine verſi in Timæum Platonis tres primi libri è quinque quos ſcripſit Proclus.
30. Abbo Floriacenſis de geſtis Pontificum Romanorum.
Libellus de vita & moribus Imperatorum Romanorum.
Excerpta ex ſex libris Aurelii Victorini, ſeu ut alii vocant Victoris.

Digitized by Google

Adonis Viennenſis Archiepiſcopi Breviarium chronicorum.
Breve chronicon de Regibus Francorum.
Fulgentii expoſitio ſermonum antiquorum.
Fragmenta ex Macrobii libris de differentia ſtellarum, & de magnitudine ſolis.
31. Juvenalis Satyræ cum Scholiis antiquis.
32. Gervaſii Tilleberienſis Otia Imperialia, ſive Orbis deſcriptio ad recreandum Othonem quartum Imperatorem. *De hoc Gervaſio ut Rhemenſi in Gallia Canonico Radulphus Anglus monachus Cogeshalenſis in hiſtoria MS. præter Gervaſii ſcripta a Voſſio in hiſtoricis latinis memorata, meminit Theodoricus à Niem in opere de Schiſmate Libelli metrici de Balneorum Puteolanorum viribus.*
33. Fragmentum Gloſſarii.
Ciceronis liber de ſenectute.
Macrobius in Somnium Scipionis.
Fragmentum libri ſecundi Aratoris Subdiaconi de vita D. Pauli, metrice.
Octaviani Cæſaris carmen de Virgilio.
Conſtantini Imperatoris conſtitutum de ſua converſione ab idolorum cultu ad Chriſti fidem.
Quæ civitates ſint Metropolitanæ in Galliis.
Nomina omnium Provinciarum Romanarum.
Diviſio Theodoſiana orbis terrarum.
Codicis Juſtiniani liber ſecundus de credendo.
Juſtiniani liber primus de S. Trinitate, & de fide orthodoxa.
Vita S. Martialis Epiſcopi Lemovicenſis.
34. D. Auguſtini vita, auctore Poſſidio.
Hieronymi vita.
Gregorii M. vita, auctore Joanne Diacono.
Paſſio S. Dionyſii & Sociorū.
Vita S. Ambroſii, auctore Paulino.
S. Martialis Epiſcopi tranſitus.
Paſſio S. Euſtachii, & Sociorum.
Vita S. Pelagiæ, quæ peccatrix appellatur.
Vita S. Mariæ Ægyptiacæ.
Libellus de nativitate B. Mariæ Virginis, ſub Hieronymi nomine.
Sermo de quodam Theophilo Vicedomino, qui Deum negavit, & poſtea flendo pœnituit.
35. Paſſio S. Marci Evangeliſtæ.
Paſſio S. Saturnini.
Vita S. Eparchii. Marbo-

Digitized by Google

Marbodeus Rhedonenſis Antiſtes de gemmis, *de quo adeundus Joh. Iſaacus Pontanus ad Macrobium editionis ſecunda.*

36. Anonymi Gloſſæ.

Eucherii Gloſſæ, literis Longobardicis.

37. Gregorii M. homiliæ in Ezechielem.

38. Gloſſaria varia, ſive diverſa diverſorum vocabulorum in diverſis linguis interpretatio.

39. Vetuſtiſſimum exemplar Servii in Virgilium.

40. Hieronymi Epiſtolæ, à Mariano Victorio editis longe emendatiores.

41. Valerius Maximus.

42. Oroſii Chronica; *Opus illud Hormeſtam appellari video in ſpeculo Vincentii Bellovacenſis tum Trithemio, Geſnero, aliis, qua vox doctiſſimum Voſſium torſit, tum in hiſtoria Pelagiana, tum in Hiſtoricis Latinis. Pro Hormeſta, orcheſtram appellat ſagaciſſimus Juretus ad Symmachum p. 73. meo quidem judicio rectius.*

43. Lucretii optimus Codex.

44. T. Livii tres primæ decades.

45. Speculum hiſtoriale.

46. Iſidori Hiſpalenſis Etymologiæ.

47. Franciſci Junii Onomaſticon Hebræo Latinum, deſinens in litera P.

48. Floridus de creatione mundi.

Odonis Cameracenſis Epiſcopi diſputatio cum Leone Judæo de incarnatione Chriſti. *Diſputationis hujus meminit Andreas Thevetus, Coſmographia Tom. 2. p. 682.*

Gilberti Abbatis Weſtmonaſterii diſputatio cum Judæo.

Dialogus Malchi ad Jeſum Presbyterum.

De ætate mundi ab Adamo ad Salomonem.

Pœnitentia Salomonis.

De Alexandro Judæorum Rege ultimo.

Anglorum hiſtoria Bedæ.

Genealogiæ Regum Francorum, qui orti de ſtirpe *Panadiſ.*

Alia Genealogia Regum Francorum, & diviſio Regni inter filios,

Genealogia Comitum Bleſenſium, & Normannorum.

Oroſii geſta Romanorum Imperatorum usque ad Theodoſium Juniorem.

Chronica Marcellini Comitis.

Geſta Normannorum.
Geſta Romanorum Pontificum usque ad Calixtum ſecundum.
Freculphus de Judæorum Judicibus & Regibus.
Ejusdem Chronologia.
Flores Anſelmi Cantuarienſis.
Oroſii Chronica.
Daretis Phrygii hiſtoria Trojana.
De Alexandro M. & Patre ejus Nectanebo Ægyptiorum mago.
Alexandri M. Epiſtola ad Ariſtotelem de præliis ſuis & mirabilibus Indiæ.
Geſta Francorum Hieruſalem expugnatium Folceri Carnotenſis.
Conſtantini Privilegium Sylveſtro Papæ conceſſum.
Verſus de Crimine Simoniaco curiæ Romanæ, & de pluribus aliis rebus.
Miranda Britanniæ Majoris.
Genealogia Comitum Normannorum.
De Anti-Chriſto, ejus generatione & progreſſu.
Viſio Caroli Calvi Francorum Regis, antequam amiſiſſet Imperium Romanum.
Alexandri Regis ad Dindimum Regem Epiſtola, cum Dindimi reſponſione.
Methodius Epiſcopus de creatione & proceſſu mundi.
Genealogia Comitum Flandriæ.
Senecæ ſententiæ.
Vita Chriſti.
Concordia Evangeliorum.
Europæ, Aſiæ & Africæ gentes.
Ætates mundi.
Ordo Ventorum.
Sphæra Macrobii.
Martyrologium.
Sphæra Apuleji vitæ & mortis.
Calendarium perpetuum.
Imperatores Romani ab Octavio ad Phocam.
Pontifices Romani à Petro ad Calixtum ſecundum.
Notitia Epiſcopatuum Galliæ.
De quinque famoſis civitatibus, Babylonia antiqua ſcilicet, Babylonia Ægypti, Ecbatana, Ninive & Roma.
Nomina Provinciarum, Gentium, Urbium, Inſularum, &c.
Chriſti nomina Græca & Latina.

De

De Conjugio Moſis.
Proverbia ruſticorum.
Tractatus Aſtrologiæ.
De gradibus & officiis Eccleſiaſticis.
De Idolis Gentium.
De ponderibus & menſuris.
De Sibyllis, & verſus Symmachiæ Sibyllæ.
Iſidorus de naturis beſtiarum.
Idem de lapidibus.
Reges & Duces Britanniæ Bedæ.
Gregorii Papæ dialogus.
Bedæ viſio Procolimi.
Tractatus Aſtrologiæ.
Arbor conſanguinitatis, & varii canones conciliorum de nuptiis.
Orbis terræ deſcriptio.
Comitatus, Urbes, Abbatiæ & alia ad Flandriæ hiſtoriam ſpectantia.
Epiſtola Johannis Tuſculani Epiſcopi de captione Paſchalis Papæ, ad Ricardum Epiſcopum Albanum.
Reconciliatio inter Paſchalem Papam & Henricum Imperatorem.
Epiſtola Paſchalis Papæ ad Guidonem Archiepiſcopum Viennenſem.
Excommunicatio Henrici Imperatoris per Concilium Viennenſe.
Epiſtola Guidonis ad Paſchalem Papam pro confirmatione Concilii Viennenſis.
De arboribus.
Excerpta ex pluribus auctoribus.
Epiſtola Clementis quarti ad Palæologum Imp. de reconciliatione Græcorum.
Epiſtola Urbani quarti ad Decanum & Capitulum Eboracenſe.
Ejuſdem Epiſtola de corpore Chriſti.
Epiſtola Caroli Siciliæ Regis ad Clementem quartum de victoria ſua contra Conradinum anno 1269.
Ejuſdem Epiſtola ad Cardinales de capta Lucheria Sacracenorum.
Laurentii verſus de diſſuaſione conjugii.
Chronologia ab exordio mundi ad Chriſtum paſſum.
Conſtitutiones Gregorii decimi in Generali Concilio Lugdunenſi.
49. Priſcianus de octo partibus orationis & conſtructione.
Super duodecim ver-

ſus Æneidos Virgilii liber unus.

50. Variæ & faciles molendina conſtruendi inventiones, auctore Octavio de Strada.

51. Hiſtoria Epiſcoporum Ultrajectenſium, auctore Willhelmo Heda.

52. Plinii hiſtoria naturalis.

53. Tullii Ciceronis Tuſculanæ quæſtiones.

54. Hieronymus de Hebraicis quæſtionibus in Geneſin, de manſionibus filiorum Iſraël, de diſtantiis locorum, liber Interpretationum Hebraicorum nominum, notæ divinæ legi neceſſariæ, de quæſtionibus in lib. Regum & Paralipomen. De decem tentationibus, Canticum Deboræ, lamentationes Hieremiæ Prophetæ, de inſtrumentis muſicis, de partibus minus notis veteris Teſtamenti, ſententiæ excerptæ ex variis opuſculis, de ſphæra cœli, de duodecim lapidibus, de menſuris.

55. Dudonis Neuſtrii Hiſtoria Normannorum.

56. Macrobii Theodoſii Saturnalia.

57. Senecarum Tragœdiæ, cum ſcholiis.

58. Ordo Lectionum in Eccleſia per totum annum.

59. Gloſſarium.

60. Idatii Epiſcopi Chronicon.

61. Chalcidius in Timæum Platonis. *Chalcidius iſte Chriſtianus fuit & Eccleſiæ Carthaginenſis Diaconus. Commentarios ſuos dicat Oſio Cordubenſi. Ad hunc, opinor, Chalcidium extat Fulgentii Planciadis liber de priſco ſermone.*

Ciceronis diſputatio in Timæum Platonis.

Mercurii Triſmegiſti dialogus, Apulejo interprete.

Apulejus de dogmate Platonis.

Idem de Philoſophia.

Ejusdem de Coſmographia.

Idem de Deo Socratis.

62. Inſcriptiones antiquæ.

63. Hiſtoria Jacobi de Vitriaco, ab edita valde diſcrepans.

64. Martianus Capella, cum ſcholiis.

65. S. Cypriani opera.

66. Iſidorus in Vetus Teſtamentum.

Paulini Epiſtola ad Serenum.

Cicero

Cicero de Senectute & amicitia.
Beda ſuper Tabernaculum Teſtimonii.
67. Lucas de Penna in Valerium Maximum. *Idem eſt cum eo qui in Codicem ſcripſit.*
68. T. Livii pars de bello Macedonico.
69. M. Tullius de natura Deorum, de paradoxis Stoicorũ, de divinatione &c.
70. Ptolemæi Coſmographia.
71. Plinii hiſtoria naturalis. Codex præſtantiſſimus.
72. Commentarius antiquus in Virgilium.
73. Deſcriptio Maris Mediterranei & Inſularum. Accedunt variæ mappæ reliquarum obis partium.
74. Auctores varii de limitibus agrorum, cum figuris.
75. Notitia Imperii cum figuris.
76. Anonymi homiliæ.
77. Senecæ Epiſtolæ.
Idem de Clementia.
Excerpta ex ejusdem libris de beneficiis.
78. Senecæ declamationes.
Idem de beneficiis & de clementia.
Ejusdem quæſtiones naturales, & epiſtolæ ad Lucilium.
79. Ciceronis epiſtolæ ad familiares, pulcherrime exaratæ.
80. Virgilius cum expoſitione interlineari & notis marginalibus.
81. Galenus de arte curativa ad Glauconem.
Gregorii Nazianzeni Apologeticus, & in eum Chryſoſtomi Præfatio.
Aimoinus Monachus de translatione S. Vincentii ad Bernonem.
Idem de eadem translatione, verſibus, ad Teotgerum.
82. Martialis.
83. Vitruvius de Architectura.
84. Æthici Coſmographia.
Hiſtoria Apollonii Regis Tyri.
Hiſtoria Trojana Daretis Phrygii.
Fragmentum paſſionis SS. Apoſtolorum Simonis & Judæ, & hymnus.
Paſſio S. Matthiæ & hymnus.
D. Auguſtinus de agone Chriſtiano.
Idem adverſus quinque hæreſes.
De Vita Chriſtiana.
De ſitu orbis.
85. Solini collectanea.

Epiſc.

Digitized by Google

Cenſorinus de die natali.
Pomponius Mela.
Apophthegmata à Franciſco Philelpho latine verſa.
86. Julii Cæſaris commentarii.
87. Perſius & Juvenalis, cum notis uberioribus Philippini Itali poëtæ, nunquam, opinor, editis.
88. Ciceronis Orationes variæ.
89. Julii Cæſaris commentarii.
90. Excerpta ex Plinio.
91. Boëthius in Topica Ciceronis.
Idem in Ariſtotelis librum de interpretatione.
Ariſtotelis Categoriæ ab Auguſtino translatæ.
Ciceronis Rhetorica.
Macrobius de Palliis. Hæc ſunt lapidum nomina.
Gloſſæ in Epiſtolas S. Pauli.
Epiſtola Alcuini Abbatis.
Senecæ quædam Epiſtolæ.
Fragmentum Gloſſarii.
Chronicon ab initio mundi ad A. Chriſti 1170..
92. Iſidori Hiſpalenſis Etymologiæ, cum Epiſtola præfatoria ad Braulionem Epiſcopum Cæſarauguſtanum.
93. Hieronymus de Scriptoribus Eccleſiaſticis.
Idem de duodecim Eccleſiæ Scriptoribus.
Gennadius de viris illuſtribus.
Iſidorus de viris illuſtribus.
Caſſiodori divinæ inſtitutiones.
Auguſtini libri retractationum.
Excerpta ex Hiſtoria Eccleſiaſtica Anglorum de ſcriptis Bedæ.
94. Caſſiodorus de anima.
Liber ad Vigilium de Judæorum incredulitate, ſub Cypriani nomine.
Ejusd. Cypriani alia opuſcula.
Tertulliani Apologeticus.
Sermo in feſtivitate S. Cypriani.
Ejusd. Opuſcula.
Paſſio S. Auſonii *Engoliſmenſis* Epiſcopi, *alia, ni fallor, ab ea quam edidit illuſtriſſ. Boſquetus ante paucos annos Monſpelienſis Antiſtes.*
Origenis homilia in Johannem, *quæ Origenis eſſe non poteſt, in ea enim nominantur Ariani.*
Hieronymus, vel quis alius, de aſſumtione B. Mariæ.
95. Vitruvius de Architectura.
96. Gregorii M. Epiſtolæ, cum

viri

viri docti notis marginalibus.

97. Fulberti Carnotenſis Epiſcopi Epiſtolæ & Sermones.

Excerpta è libris Claudiani Mamerti de anima.

Catalogus Pontificum & Impp. Rom.

Fragmenta è Gregorii Turon. hiſtoria Francorum.

De diverſa obſervatione Quadrageſimæ, ex collatione prima Theonæ ap. Caſſian. collat. 21. editionis Romanæ p. 573.

Fragmentum è Civitate Dei S. Auguſtini.

Fortunati verſus.

98. S. Cypriani opera.

99. Lucanus cum ſcholiis.

100. Joh. Brodæi Miſcellaneorum liber VII. & notæ in ſex primos Aëtii libros, hactenus, puto, ineditæ. His præfixa eſt ejusd. Brodæi Epiſtola Gallica ad amicum, ad quem Miſcellanea ſua & notas mittit. Ad calcem voluminis autographum habes Epiſtolæ Franciſci Danielis, Petri, inter eruditos notiſſimi, fratris, ad Joh. Brodæum Turonenſem Canonicum. *Plura de Brodæo & ejus ſcriptis diximus in Gallia Orientali.*

101. Joh. Brodæi Miſcellaneorum lib. X. cap. 22.

102. Iſidori Etymologiæ & Gloſſarium.

103. Senecæ ſuaſoriæ.

104. Hiſtoria Normanniæ Ducum, Guil. Gemeticenſis.

Gaufridus Monumetenſis.

Caroli M. vita per Eginhardum.

Francorum brevis hiſtoria.

Acte de paix entre S. Lovis & Henry Roy d'Angleterre l'an 1259.

Citatio, excuſatio & condemnatio Guidonis de Monteforti per Gregorium X.

Regum Franciæ ad S. Ludovicum usque annorum ſynopſis.

De Imperatorum Electione.

Fr. Johannis de Plano Carpini ord. Minorum Hiſtoria Mongalorum ſeu Tartarorum.

Fr. Wilhelmi de Rubino à S. Ludovico ad Tartaros miſſi ad eundem Ludovicum de Tartaris narratio.

105. Auli Gellii noctes Atticæ.

106. Dioſcorides latine verſus & juxta Alphabeti ſeriem digeſtus.

107. Lucanus.

Digitized by Google

108. Petri Ciacconii notæ in Varronem de re ruſtica, nunquam editæ.
109. Plauti Aulularia, Captivi, Curculio, Caſina, Ciſtellaria & Epidicus.
110. Ciceronis Rhetoricorum libri duo cum ſcholiis.
Rhythmus de communione & differentia Rhetorices & Dialectices.
Anonymi verſus.
Perſii prologus & ſatyra, una cum ſcholiis.
Ars Donati Grammatica cum expoſitione.
Lactantius, vel potius Theodulphus Aurelianenſis Epiſcopus, de Phœnice.
Priſcianus in duodecim verſus Virgilii Æneidos.
Verſus Rufini Grammatici de metris Terentii, Plauti & cæterorum.
Verſus de duodecim ventis.
Priſciani Periegeſis.
Quinti Sereni verſus de medicina.
Dionyſii Catonis diſticha, ſub nomine Catonis Philoſophi.
Excerpta ex Grammaticis antiquis, à Clemente quodam collecta.
Verſus Scoti, neſcio cujus, de Alphabeto.
111. Ciceronis Epiſtolæ ad familiares.
112. Macrobius in ſomnium Scipionis, cum ſcholiis.
113. Cornelius Nepos de excellentibus ducibus, ſub Æmilii Probi nomine.
114. Iſidorus Junior (*ſic appellatus, ut diſtinguatur ab Iſidoro Cordubenſi, qui vixit circa A.* 400.) Hiſpalenſis de proprietate rerum.
Excerpta ex Eutropio & Oroſio.
115. Vegetius de re veterinaria, editis auctior & emendatior.
Gargilius Martialis, (*cujus meminit Lampridius in Alex. Severo*) de cura boum, hactenus ineditus.
116. Anonymi homiliæ.
117. Chronicon vetus Britannicum.
118. Hiſtoria antiqua Saxonũ.
119. Anonymi quæſtiones Theologicæ.
120. Anonymus de bello ſacro, in quo plurima occurrunt aliis hiſtoricis indicta.
121. Lucanus cum Scholiis.
122. Ovidii Metamorphoſis, cum ſcholiis.
123. Ovidii faſtorum libri.
124. Feſtus, ſeu potius Paulus Diaconus, de verborũ ſignificatione.
Nonius Marcell⁹ de proprietate ſermonum 125.

125. Hiſtoria Eccleſiaſtica Socratis, Sozomeni & Theodoreti, Epiphanio Scholaſtico interprete.
126. Auguſtini Enchiridion ad Laurentium.
Ejusd. ſermones aliquot.
127. Auguſtinus de doctrina Chriſtiana.
Ejusd. Epiſtola ad Dardanum.
Idem contra Donatiſtas.
Idem de baptiſmo parvulorum.
128. Auguſtini Confeſſiones.
129. Anglorum hiſtoria Bedæ.
Idem de natura rerum, & de quadrifario Dei opere.
130. Inſularum liber, cum figuris.
131. Anonymus de ſphæra.
Anonymi tractatus Aſtrologicus.
132. Quinctiliani declamationes.
133. Chronicon breve Anonymi.
134. Remediarum ſive remediorum theſaurus.
135. Ægidius Romanus de informatione Principum.
136. Medii ævi ſcriptor de herbis & plantis.
137. Cæſar de bello gallico.
138. Synodus Rhemenſis Gerberti, qui poſtea Papa fuit ſub nomine Sylveſtri II. cum ejusd. Epiſtolis.
Reſcripta ad Concilium Africanum Cyrilli Alex.
Concilii Nicaeni Canones.
139. Damaſi Pontificale.
140. Gregorii Turonenſis hiſtoria Francorum.
141. Catalogus Codicum MSS. Bibliothecæ Petavianæ, h. e. Pauli Petavii Senatoris Pariſienſis, & Alexandri filii itidem Senatoris.
142. Lucanus cum notulis aliquot marginalibus.
143. Aratoris Subdiaconi Hiſtoria Apoſtolica.
Proſperi Epigrammata.
Tertullianus, vel quis alius, de Sodoma & de Jona.
Catonis libri quatuor.
Martialis Epigrammata quædam.
Verſus Sapientum.
Alcimi Aviti libri ſex.
Ars Iſidori.
144. Julius Solinus Polyhiſtor.
145. Martialis Epigrammata.
146. Plinii junioris Epiſtolæ.
147. Plauti, vel cujusdam alterius, Aulularia, quam poſtea Petrus Daniel, de quo

quo ſupra, vel alii cum notis edidere. Huic codici præfixi ſunt Georgii Buchanani verſus in laudem Petri Danielis.

148. Euſebii Chronicon ab Hieronymo latine verſum & auctum.

149. Pomponii Melæ Coſmographia.

150. Vegetius de re militari.

151. Dyctis Cretenſis.

152. Cypriani tractatus.

153. Veteris Grammatici (Vulcatii puto, de quo Hieronymus Apologia prima contra Rufinum) in aliquot M. Tullii Orationes fragmenta nunquam edita.

154. Hiſtoria Jacobi de Vitriaco, editis auctior.

155. Eutychis Grammatica.

Iſidori etymologiarum liber primus.

156. Variæ lectiones in Antonini Itineraria, è codice MS. Nicolai Cuſani Cardinalis.

Galliarum provinciæ & urbes, cum privilegiis ſuis.

De origine & ſitu urbis Romæ.

Verſus de Eccleſia B. Martini Turonenſis.

Gloſſarium præſtantiſſimū.

157. Lucretius optimæ notæ.

158. Martini, Poloni vulgo dicti, Chronicon. *Obſervat Petrus Lambecius, Cæſareæ Bibl. nuper præfectus libro 2. Bibl. Vindob. Martinum ipſum in præf. codicis MS. cujusdam Bibl. Viennenſis, ſeipſum dicere de regno Bohemiæ oriundum, patria Opimenſem, vel ut in alio MS. ut & codice Monaſterii Gamingenſis rectius legitur, Oppavienſem. Hinc refellendi, qui Polonum, vel Scotum, vel Carſulanum apud Umbros faciunt.*

159. Auguſtini tractatus varii.

160. Pomponius Mela.

161. Petri Comeſtoris Hiſtoria Scholaſtica.

162. Aitoni ſive Aithonii Hiſtoria.

163. Feſti reliquiæ.

164. Tibullus, Catullus & alii.

165. Catalogus Græcorum codicum Bibliothecæ Petri Bourdelotii, Johannis, qui in Lucianum, Petronium ac Heliodorum ſcripſit, cognati.

166. Crellius de Spiritu S.

167. Horatius cum expoſitione interlineari & Scholiis antiquis.

Ovidii Ibis.

168. Vita S. Nicolai.

Vita S. Martini autore Sulpicio Severo.

Vitæ

Vitæ S. Briccii Turonenſis Epiſcopi, & aliorum.
169. Plauti Comœdiæ variæ.
170. Valerius Maximus, cum Scholiis.
171. Theodulphi Aurelianenſis Epiſcopi verſus.
Aimoini hiſtoriæ Francorum fragmentum.
Ejusd. verſus de translatione S. Benedicti.
Flaviacenſis Monaſterii chartæ duæ.
172. M. Tullii Ciceronis de natura Deorum, de divinatione, de fato, de legibus &c.
173. Caſſiodorus de anima.
Auguſtinus de anima.
Ejusd. Soliloquia.
Idem contra Judæos.
Idem de diſciplina Chriſtianorum.
Excerptum de Aſtrologia.
Priſciani verſus de ſideribus.
Diverſorum Conciliorum Canones.
Liber de quadrifario Dei opere.
Verſus de præcipuis totius anni feſtivitatibus.
Auguſtinus de origine animæ.
Hieronymi Epiſtolæ ad Heliodorum & Nepotianum.
174. Geſta Pontificum Trajectenſium.
175. Senecæ notæ cum commentario.
Provinciale.
Traitè *du Regime de vivre.*
176. Ciceronis Epiſtolæ ad familiares.
177. Q. Curtii hiſtoria.
178. Cicero de legibus.
179. Auguſtini ſermo de decem chordis.
Idem de agone Chriſtiano.
Ejusd. Epiſtola ad Dardanum.
Idem de cura pro mortuis.
Idem contra Manichæos.
Eugippi excerpta e libris Auguſtini.
Hieronymi Epiſtola ad Præſidium Diaconum.
180. Alexandri Epiſtola ad Ariſtotelem de mirabilibus Indiæ.
Alexandri M. Geſta.
Æthici Coſmographia; ab Hieronymo, ut præ ſe fert titulus, latine translata.
Solini Collectanea.
181. Paſſio S. Theodori minoris.
Chromatii & Heliodori ad Hieron. Epiſtola, cum Hieronymi reſcripto.
Geſta Salvatoris noſtri, in codicibus publicis inventa.

Digitized by Google

Sermo de aſſumtione B. Mariæ.

De puero Judæo, ex Gregorio Turonienſi.

Pœnitentia Theophili.

Sermo de nativitate B. Mariæ.

Vita Ildephonſi Epiſcopi Toletani.

Varii ſermones.

Fragmenta è Gregorii Turonenſis libro miraculorū.

182. Enchiridion Sexti, vel, ut Hieronymus vocat, Xyſti Pythagorici.

Somnium Scipionis.

Probæ verſus.

Hervei Natalis Britonis, ord. Prædicatorum tractatus de poteſtate Papæ. *Huic Herveo falſo adſcribunt Bellarminus & alii commentarios in S. Paulum, Anſelmo Cantuarienſi vulgo tributos, ſunt enim Hervai Dolenſis in Biturigibus Monachi, qui claruit circa A. C.* 1130. *monente Phil. Labbé Jeſuita diligentiſſimo.*

183. Martialis Epigrammata.

184. Vita & converſatio D. Ludgeri per Alfridum, cum variis chartulis.

185. Senecæ declamationes.

186. Proſperi Epiſtola ad D. Auguſtinum.

Hilarii Arelatenſis Epiſtola ad eundem.

Auguſtinus de prædeſtinatione ſanctorum.

Idem de cura pro mortuis.

Idem de conjugiis adulterinis.

187. Donatus in Terentium.

188. Iſaaci Lingonenſis Epiſcopi canones. *Edidit, aut fallor, Domnus Lucas D'Achery Monachus Benedictinus in veterum ſcriptorum ſpicilegio*

189. Ovidii Metamorphoſis, cum Scholiis

190. Terentius, & in eum Eugraphius.

191. Eugraphius in Terentium.

192. Auſonius.

193. Liber de venenis & eorum medicinis, qui vulgo Conſiliator, à Magiſtro Petro de Albano editus, & Johanni XXII. Pontifici transmiſſus.

194. Hiſtoriarum Philippicanum liber.

195. Senecarum Tragœdiæ.

196 Pontificale Damaſi.

197. Virgilius cum Scholiis antiquis.

198. Quinctiliani Inſtitutiones Oratoriæ in Charta.

199. Quinctiliani Inſtitutiones Oratoriæ in membranis.

200. Acron in Horatium.

201. Solini Polyhiſtor.

201.

Digitized by Google

202. Liber Sibyllæ Tiburtinæ.
Prudentii, Fortunati, Eugenii & aliorum hymni.
Gloſſæ veteres.
Excerpta ex Hieron. & Auguſtino.
203. Ciceronis Epiſtolæ ad familiares.
204. Terentius optimæ notæ, cum figuris.
205. Vegetius de re militari.
206. Chronici S. Hieronymi fragmentum.
Q. Curtii hiſtoria.
Breviarium ex Oroſii libris collectum.
207. Antonius Muſa de betonica.
Excerpta ex Concilio Toletano & aliis.
Oliverii Epiſtola ad Elgelbertum Colonienſem Archi Epiſc. de obſidione *Damiatæ*.
Notitia provinciarum, Epiſcopatuum, & Archi Epiſcopatuum orbis.
Perſii Satyræ cum Scholiis.
208. Excerpta de geſtis Pontificum Hamaburgenſium.
209. Antiquarum legum collectio.
210. Geographia vetus Gothi cujusdam Ravennatis.
211. Medici, neſcio cujus, remedia ad varios morbos.
Antonius Muſa de betonica, ad Auguſtum.
Apulejus de herbis, ante annos mille ducentos literis uncialibus ſcriptus, cum figuris elegantiſſimis.
212. Liber antiquas mappas Geographicas continens.
213. Liber antiquus de ſimplici Medicina.
214. Martialis Epigrammata.
215. Boëthii Arithmetica.
216. Varro de lingua latinâ.
217. Priſcianus de octo partibus orationis.
218. Carminum collectio.
219. De monſtris & belluis libri duo.
Les Obres dal Poeta Catalan Auſias Mareth.
220. Petrus Ciacconius & Joh. Nunneſius in Pomponium Melam.
221. Auſonius.
222. Claudianus cum notulis marginalibus.
223. Plinii hiſtoriæ libri ſecundi & tertii pars, liber quartus & quinti pars.
224. Liber fabularum Æſopi.
Liber integumentorum.
Calliſthenes Philoſophus de metallorum transmutatione.
Vincentii Bellovacenſis utriusque Alchemiæ libellus.

Arnoldi

Digitized by Google

Arnoldi de villa nova doctrinæ practicæ libellus.
Cabaliſticæ artis ex divinis ruderibus libellus.
Gilgitis Chalcidenſis Alchymiæ practicæ libellus.
Excerpta ex variis autoribus de arte Cabaliſtica.
Ars practica ad cognoſcendum futura.
225. Pompeji M. vitæ, autore Plutarcho, interprete Joh. Angelo.
226. Statius, cum expoſitione interlineari, & notis marginalibus.
227. Pomponius Mela.
Vibius Sequeſter de fluminibus, fontibus, lacubus &c.
Facillima compoſitio horologii horizontalis.
228. Lucanus.
229. Commodiani Inſtructiones.
230. Martialis Epigrammata.
231. Æmilius Probus, vel potius Cornelius Nepos de excellentibus Imperatoribus.
232. Martialis Epigrammata.
233. Saluſtius.
234. Varro de lingua latina.
Phocas de re Grammatica.
235. Diogenes Laertius de vitis Philoſophorum.
236. Jacchæi Chriſtiani & Apollonii Philoſophi à Itericatio.
237. Macrobius Theodoſius.
238. Epigrammata vetera nunquam edita.
239. Lucanus.
240. Definitio Concilii Chalcedonenſis de fide.
Concilium Epheſinum primum.
Definitio fidei in ſexta Synodo CPolitana.
Leonis Papæ Epiſtola ad Julianum Epiſcopum Coenſem.
Ejusdem Epiſtola ad Flavianum Epiſcopum CPolitanum, edita auctior.
Excerpta ex Auguſtini libris de S. Trinitate.
Liber artis Dialecticæ.
Quæſtiones de libro Geneſeos.
241. Manilii Aſtronomicon.
Hygini Aſtronomica.
242. Iſidorus junior de legib9.
Theodoſiani Codicis compendiũ jubente Alarico.
Leges Salicæ Ripuariorum, Alemannorum &c.
243. Manilii Aſtronomicon.
Hygini Aſtronomica.
Liber Somniorum Salomonis.
Oratio de præſtantia & utilitate Medicinæ.
Centiloquium Ptolemæi.
244. Quinctiliani Declamationes.

Digitized by Google

245. Cornelius Nepos de excellentibus Imperatoribus.
246. Statii Sylvæ.
247. Ciceronis Philippicæ & Catilinariæ orationes.
248. Petrus Monboiſerius, Cluniacenſis Abbas, de miraculis.
249. Auguſtinus de opere Monachorum.
Ejusd. Soliloquia.
Idem de origine animæ.
250. Martialis Epigrammata.
251. Ovidius de arte amandi & de remedio amoris.
Ejusdem vita, autore Bono Accurſio Piſano.
252. Martialis Epigrammata.
252. Libellus de diverſis fabricis architectonicæ.
Secreta varia cum diverſis compoſitionibus.
353. Variorum hymni Eccleſiaſtici.
254. Catalogus Codicum MS. Bibliothecæ Scorialenſis à Martino Lafarinæ Abbate concinnatus.
255. Ovidii Epiſtolæ.
Idem de remedio Amoris.
Pulex.
Homeri Batrachomyomachia.
Ovidius de Baccho.
256. Catalogus Codicum MS. Biblioth. Jac. A. Thuani.
257. Catonis diſticha.
Avieni Fabulæ.
258. Plinius, vel quis alius, de viris illuſtribus.
259. Michael Manterne de origine nobilitatis.
260. Gloſſæ ex Priſciano.
Ars Grammatica Conſentii.
Anonymus de re Grammatica.
Excerpta ex Feſto de verborum ſignificatione.
Servati Lupi Epiſcopi libellus de tribus quæſtionibus.
261. Terentii Comœdiæ.
262. Cicero de finibus bonorum & malorum.
263. Leo Africanus de viris illuſtribus, qui apud Arabes fuere. Edidit in Bibliothecario ex Cavalcantis Apographo Joh. Henr. Hottingerus. Libellum hunc laudat ipſe Leo libro tertio Africæ Topographiæ.
264. Senecæ naturales quæſtiones.
265. Operis de re grammatica fragmentum.
266. Saluſtius.
267. T. Livii breviarium, auctore Lucio Floro.
268. Florus de geſtis Romanorum, cum ejusdem Epitome.
269. Petronii Satyricon.
Catullus.

Ovidii Epiſtolæ aliquot, & alia.

270. Ciceronis orationes pro Dejotaro, pro Ligario & pro Marcello.

Quinctiliani inſtitutionum oratoriarum fragmenta.

271. Ovidii Metamorphoſes.

272. Sermones ex variis Patribus excerpti.

Tractatus de metallorum transmutatione.

Tractatus de Aſtrolabio.

Lanfrancus de corpore & ſanguine Chriſti.

273. Hygini Aſtronomica.

274. Optimæ Gloſſæ.

Auguſtini dialectica.

Proſperi Epigrammata.

Sententiæ quorundam Poëtarum.

275. Servius in Virgilium.

276. Valerius Maximus.

277. Inſcriptiones antiquæ à Bartholomæo Juſt. Micæno delineatæ ac deſcriptæ.

278. Julii Cæſaris Chronica.

279. Priſciani fragmentum, cum aliis ejusdem opuſculis.

280. Cicero de ſenectute.

Philoſophus quidam de verbis ſupinis.

Marius Plotius ſacerdos de metris verſuum.

Centimetrum Albino dicatum.

281. Canones antiqui de rebus Eccleſiaſticis.

282. Vocabularium vetus.

283. Valerius Catullus.

284. Æmilius Macer de Herbis, vel potius Odo quidam Medicus, ut ſe in veteri codice legiſſe teſtatur Gaudentius Merula libro primo capite ultimo antiquitatum Galliæ Ciſalpinæ.

285. Flori Hiſtoria Romana.

286. Ovidii, Virgilii, Nicolai Clarelli & aliorum opuſcula.

287. Propertii Elegiæ.

288. Hieronymus & Gennadius de ſcriptoribus *Eccleſiaſticis*.

Abecedarium B. *Auguſtini* de Donatiſtis.

Abecedarium S. Fulgentii Ruſpenſis apud Afros Epiſcopi.

Provinciale Romanum.

Gaufredi Anglici Poetica nova.

289. Senecæ Epiſtolæ quædam.

290. Epigrammata vetera nunquam edita.

291. De origine & geſtis Francorum.

Forma dictaminis Epiſtolarum.

Leges Salicæ.

Devotæ orationes.

Libri

Libri Tobiæ fragmentum.
292. Eutropii Hiſtoria.
293. Propertii Elegiæ.
294. Epiſtola Romuli ad Tiberium filium.
Hymnus in S. Benedictum.
Symphoſii ænigmata.
Anonymi Epigrammata.
Theodoſii (imo Avieni ad Macrobium Theodoſium) Fabulæ.
Epigrammata de undecim laboribus Herculis.
Hilarii Martyres.
Remnius Fannius de ponderibus & menſuris.
Ejusdem Periegeſeos e Dionyſio particula.
Donati quædam.
Anonymi gloſſæ.
Aliarum gloſſarum fragmentum.
Bedæ Martyrologium.
Virgilius de vere & hyeme.
Virgilii Epitaphium per duodecim Poetas.
Scholia quædam, ut videtur, in Perſium.
Hymnus Chriſti.
Prudentii Ψυχομαχία.
Carmen de Sphæra.
Dionyſii Catonis diſtichorum prologus.
Gloſſæ in S. Scripturam.
Proſperi Epigrammata.
Priſciani præexercitamina.
Nomenclatura univerſalis.

Marii Victorini excerpta.
Chronicon.
Ænigmata Adhelmi.
Idem de arte metrica.
Hygini Aſtronomicâ.
295. Excerpta ex Dialogis Gregorii Papæ.
Codices MSS. Gottorpiani.
296. Julii Landi narratio de inſula Materia, quæ vulgo Madera, ubi diu exul ab aula Romana vixit.
297. Horatius cum expoſitione interlineari & notis marginalibus.
298. Claudianus.
299. Roberti Capitonis Lincolnienſis Epiſcopi Sphæra
Hiſtoria ab orbe condito ad annum 1227.
De origine Saracenorum, cum Mahommedis Hiſtoria.
Notitia Epiſcopatuum orbis.
Tractatus de Inſulis totius (Orbis.
Excerpta ex Methodio & MSS. Patribus de Anti-Chriſto.
Catalogus Pontificum Romanorum à S. Petro ad Alexandrum IV.
Catalogus Patriarcharum Hieroſolymitanorum.
Syllabus Regum Francorum à Pharamundo ad S. Ludovicum.

De officio & ordine Miſſæ.
Verſus de miraculis Chriſti.
Notæ ſuper Evangelia.
Jani Laſcaris Epigrammatum ad verbum Expoſitio.
300. Arati Phænomena, Latinis verſibus reddita, cum figuris elegantiſſimis, quas expreſſit H. Grotius, tunc quatuordecim aut ſexdecim annorum puer, in ſyntagmate Arateorum.
301. Tibulli elegiæ.
302. Flori Epitome Liviana.
303. M. Tullii Rhetorica, & Topica.
304. Auguſtinus de parvulorum baptiſmo.
Ejusdem ſermo de patientia.
Ambroſius, vel quis alius, de Sacramentis.
Auguſtinus de perfectione juſtitiæ hominis, de natura & gratia, de libero arbitrio, &c.
305. SS. Patrum Collationes.
306. M. Tullii orationes variæ.
307. Hieronymus & Gennadius de viris Illuſtribus.
308. Flori Hiſtoria Romana.
309. Catulli, Tibulli & aliorum verſus.
310. Ars computatoria per digitos, incerti autoris.
311. Aratoris hiſtoria Apoſtolica.
312. Anonymi verſus.
313. M. Tullius de officiis.
314. Liber Legum Regis Hovvel cognomine Boni.
315. Hieronymus adverſus Luciferianos.
Athanaſii Altercatio cum Ario, Sabellio & Photino.
Sententia Judicis Probi inter Athanaſium, Arium, Sabellium & Photinum.
316. Acron in Horatium.
317. Gloſſarium Latino Græcum.
318. Julius Firmicus de Matheſi.
Hyginus de Aſtronomia.
319. Symphoſii ænigmata.
320. Pompejus Trogus à Juſtino contractus.
321. M. Tullius de officiis.
322. Franciſcus Barbarus de re uxoria.
Plutarchus de liberis educandis, interprete Gvarino.
Petrus Paulus Vergerius ſenior de ingenuis moribus & liberalibus ſtudiis Adoleſcentiæ.
323. De Metris.
Sermo miſſus ad Walterium Turonenſem Epiſcopum.
Hieroymi Epiſtola ad Præſidium.
Verſus aliquot.

Wallo-

Wallonis Epiſcopi Epiſtola ad Erifridum.
Plinius parvus.
Gloſſæ in Prudentium.
324. Apicius, vel quis alius, de re culinaria.
325. Petri de Alliaco imago mundi ſeu orbis deſcriptio.
Linguarum aliquot orientalium Alphabeta, & alia quædam.
326. Ovidii Faſtorum libri.
327. Martianus Capella.
328. Iſidori Etymologiarum libri decem.
329 Claudianus Minor, cum expoſitione interlineari & notis marginalibus.
330. Rhetorica ad Herennium.
331. Veteres notæ.
332. Martini vita a Venantio Fortunato verſibus deſcripta.
Idem de laude virginitatis.
Declamationes.
333. Iſidori fragmentum e libris originum.
Anonymus de notis.
Gerberti regulæ de diviſionibus.
334. Hiſtoria Gothorum in Hiſpania.
335. Irenæi codex antiquiſſimus.
336. Petri Gyllii Epiſtola de itinere ſuo Aſiatico, hactenus inedita. Hujus Epiſtolæ fragmenta adducit Ortelius in Theſauro geographico vocibus *Daſcuta*, *Nicomedienſes* & alibi.
337. Scintillarius, vel liber Scintillarum in titulos digeſtus, a Franciſco Junio Fr. Filio e G. J. Voſſii codice membranaceo deſcriptus. Alius extat Scintillarius in titulos itidem digeſtus in Bibliotheca Regia Londinenſi. Ex eo pauca quædam olim deſcripſit D. Junius, ſed tanta cura gloſſata, ut non putaret uſpiam reperiri aliam interlineationem pari ſtudio judicioque elaboratam.

Codices Luſitanici & Italici.

1. Dialoguo das grandeas do Brazil, & alia quædam hiſtorica.
2. Aviſo del Signor Origelcheres alla Majeſta del Re Philippo quarto di Spagna, circa la faciliſta della conquiſta del Regno di Napoli.
3. Valerio Mariani della Miniatura.
4. Relationa de Spagna del Signor Leonardo Moro, Ambre della Republica de Venetia l'anno 1627.

Digitized by Google

Codices Gallici.

1. Le Mirroir hiſtorical traduit en François, avec des belles figures in Miniature. 2. Vol.
2. Abohaly de la ſignification des Planetes.
3. L'hiſtoire de Froiſard, plus ample & plus correcte que les imprimez, 2. Vol.
4. Une vieille Chronique.
5. Le Songe du Verger.
6. Obſervations ſur la compoſition des mouvemens.
7. Antiquitez de la ville d'Arles, par L. D. R. avec pluſieurs Inſcriptions.

Libri Græci à viris doctis cum MSS. collati, emendati, vel alio quovis modo notati.

1. Euſebii Chronicon Scaligerianum, cum MSS. collatum manu Cornelii Tollii, qui Palæphatum & Cinnamum cum verſione & notis edidit.
2. Biblia 70. interpretum editionis Romanæ, cum variis lectionibus & notis manu Fr. Junii.
3. Plutarchi opuſcula, cum variis lectionibus.
4. Joſephus de bello Judaico, cum MSS. collatus.
5. Stephanus Xylandri, cum virorum doctorum notis.
6. Hippocrates editionis Aldinæ cum MSS. collatus.
7. Joſephi Antiquitates Judaicæ edit. Baſil. cum MSS. collatæ.
8. Xenophon editionis Aldinæ cum MSS. collatus.
9. Trallianus Goupili, notatus manu Renati Moræi Pariſienſis Medici celeberrimi.
10. Iſocrates editionis Aldinæ, cum viri docti notis.
11. Xenophon editionis Aldinæ, cum variis lectionibus.
12. Polybii Hiſtoria editionis Hagenoenſis, cum variis lectionibus.
13. Joſephus edit. Baſil. cum variis lect.
14. Heſychius editionis Aldinæ, cum emendationibus Thomæ Brunonis, Windeſorienſis Canonici, viri doctiſſimi juxta ac elegantiſſimi. Hujus ſcripta multa legimus, ſed majori ex parte tantum inchoata.

Digitized by Google

15. Stephanus Xylandri, cum viri eruditiſſimi emendationibus.
16. Stobæi Eclogæ editionis Genevenſis, Grotii manu emendatæ & auctæ.
17. Dictionariorum Græcorum Cinnus viri docti manu emendatus & auctus.
18 Plutarchi opuſcula editionis Aldinæ, cum variis lectionibus & conjecturis Donati Jannoctii.
19. Æſchylus Henr. Stephani, cum viri docti notis.
20. Æſchylus Henr. Stephani, cum emendationibus manu Joſephi Scaligeri.
Aratus & Hyginus cum MSS. collati.
21. Onoſander Rigaltii cum MSS. collatus.
22. Xenophontis Cyri Pædia, ab Angelo Bergitio Cretenſi cum MSS. collata. Angeli hujus meminit Iſ. Caſaubonus initio notarum ad Æneæ Tactica, alia de eo ſupra diximus.
23. Theophraſtus de odoribus, cum emendationibus & notis.
24. Theophraſtus de cauſis plantarum cum emendationibus & notis.
25. Ariſtoteles, vel quis alius, de mundo cum uberioribus notis Anonymi.
26. Euripidis Tragœdiæ quatuor, cum variis lectionibus, ac notis manu Merici Caſauboni, Iſaaci filii Cantuarienſis Canonici.
27. Dioſcorides editionis Aldinæ, cum viri docti emendationibus.
28. Stobæus Grotii, longe auctior manu Thomæ Gatakeri Londinatis, viri in autoribus diligenter & accurate tractandis nulli ſecundi.
29. Excerpta Grotiana ex Tragicis & Comicis græcis altera parte auctiora manu Thomæ Gatakeri; horum excerptorum a ſe auctorum meminit Gataker. Miſcellan. c. X.
30. Stobæus Grotii, ipſius manu emendatus & auctus.
31. Excerpta Grotiana ex tragicis & comicis Græcis, Grotii ipſius manu emendata & aucta.
32. Hephæſtionis Enchiridion cum variis Lectionibus.
33. Ariſtoteles de animalibus editionis Florentinæ. Et alia ejusdem opuſcula, omnia cum MSS. collata.

Digitized by Google

34. Anthologiæ H. Stephani cum viri docti notis.
35. Epiphanius de Prophetarũ vitis, cum variis lect.
Hieronymus & Gennadius de viris illuſtribus, cum MSS. collati.
36. Diverſorum Philoſophorum, Rhetorum &c. epiſtolæ cum variis lectionibus.
37. Leonis Tactica editionis Meurſianæ, cum viri docti emendationibus.
38. Simplicius in Epictetum cum MSS. collatus.
39. Æſchylus cum emendationibus & notis.
40. Simplicius in Epictetum editionis Venetæ cum MSS. collatus.
41. Theophraſti & Plutarchi opuſcula cum MSS. collata.
42. Lyrici græci Fulvii Urſini, cum notis & acceſſionibus Andreæ Schotti & Pauli Colomeſii.
43. Plutarchi vitæ cum emendationib⁹ manu Mureti.
44 Ariſtophanes Gryphii cum emendationibus manu Andreæ Dudithii, viri in Rep. literaria notiſſimi.
45. Q. Calaber & Tryphiodorus editionis Aldinæ, Frid. Sylburgii manu emendati.
46. Longinus Tanaqu. Fabri a viro eruditiſſimo emendatus.
47. Æſchylus editionis Aldinæ cum emendationibus.
48. Orphei Argonautica Editionis Aldinæ cum variis Lect.
49. Marcianus Scylax, & alii Geographi editionis Hœſchelianæ, cum emendat. & notis.
50. Erotiani, vel cuj⁹vis alteri⁹, Lexicon Medicum editionis H. Stephani, cum notis & emendationibus manu Bonaventuræ *Vulcanii.*
51. Ariſtotelis Ethica, *Politica* & œconomica, *editionis* Baſileenſis, cum emendationibus & notis viri immortalitate digniſſimi Fr. Junii F. Fi. quem, ut dũ viveret, veneratione ſingulari coluimus, ita nunc fato functum cum omnibus bonis lugemus.
52. Plutarchi opuſcula editionis H. Stephani, cum MSS. collata a Claudio Caſpare Bacheto Meziriaco, Mythologo præ-

ſtantiſſimo

Digitized by Google

ſtantiſſimo, qui Plutarchum integrum poſt Amiotum Gallice vertit cum uberioribus annotationibus; hujus operis editionem avide expectamus.

53. Q. Calaber editionis Baſileenſis, cum variis lectionibus.

54. Hierocles in Pythagoræorum carmina editionis Curterianæ cum duobus MSS. Regis Galliæ à Stephano Huberto collatus.

54. Phurnutus & Palæphatus editionis Baſileenſis cum MSS. collati Sylburgii manu.

55. Phurnutus editionis itidem B[illegible].cum MSS. collatus.

56. Aſchylus editionis Aldinæ, cum emendationibus.

57. Codinus de originibus Conſtantinopolitanis cum emendationibus & notis manu Joſ. Scaligeri.

58. Philoſtrati imagines editionis Venetæ cum MSS. collatæ manu Fr. Junii, F.F.

59. Diogenes Laertius Caſauboni, Fr. Junii F.F. manu collatus.

60. Achillis Tatii amores editionis Commelini cum MS collati.

61. Sapientia Syrach Joach. Camerarii cum Palatinæ Bibliothecæ MSS. collata, manu Jacobi Kimedoncii Filii.

62. Phalaridis Epiſtolæ Fr. Junii Fr.F. manu collatæ.

63. Pindarus H. Stephani, viri docti manu notatus.

64. Polyænus Caſauboni cum MSS. collatus.

65. Polyænus Caſauboni, Fr. Junii Fr.F. manu cum MSS. collatus.

66. Homerus Criſpini viri docti manu notatus.

67. Novum Teſtamentum editionis Elzevirianæ, Thomæ Brunonis manu notatum.

68. Euripides G. Canteri cum MSS. collatus.

69. Euripides Canteri, viri doctiſſimi manu emendatus.

70. Biblia Græca editionis Baſileenſis, à Paulo Colomeſio partim cum codice Alexandrino & aliis collata, partim notis illuſtrata.

Digitized by Google

Libri Latini cum MSS. collati, emendati vel alio quovis modo à viris doctis notati.

1. Seneca Vincentii Pralli cum emendat. & notis.
2. Tertullianus Pamelii accuratiſſime collatus cum MSS. Agobardi, a viro magno Joſ. Mercero, Joannis Filio & Salmaſii Socero.
3. Tertullianus Fr. Junii, cum caſtigationibus & notis Joſ. Scaligeri, ex Autographo deſcriptis manu Dominici Baudii.
4. Aulus Gellius editionis Italicæ anni 1472. in domo Petri de Maximis, qui gentilis fuit Camilli de Maximis Cardinalis, & Antiquariorũ hodie Mœcenatis. Hujus Petri de Maximís mentío occurrit apud Fulvium Urſinũ in illuſtrium imaginibus. Gellii codex collatus eſt cum MSS. manu Fr. Junii Fr. F.
5. Nonius Marcellus cum MSS. collatus Scaligeri manu.
6. Julii Celſi Cæſaris breviatoris commentarii antiquæ editionis, cum notis manu Gerhardi Jo. Voſſii & aliorum.
7. Seneca Gruteri, cum variis lectionibus & notis.
8. Hyginus, Fulgentius & alii, cum emendationibus & notis.
9. Robertus Monachus Gallus de bello ſacro, nono & decimo libro editis auctior, opere Andreæ Severini Velleji.
10. Martialis Domi[illegible] Calderini (cujus verum nomen fuit Dominicus de Caldariis) cum MSS. collatus.
11. Pauli Diaconi hiſtoria editionis Baſileenſis, manu H. Grotii cum MSS. collata.
12. Poëtæ veteres Chriſtiani editionis Georgii Fabricii cum MS. collati, manu Franciſci Raphelengii.
13. Æmilius Probus Lambini, cum emendationibus & notis.

Digitized by Google

14. Hiſtoriæ Auguſtæ ſcriptores, cum notis Caſauboni ipſius manu longe auctioribus.

15. Virgilius Servii, cum emendationibus & notis in Servium.

16. Pomponius Mela Andr. Schotti cum MSS. collatus manu Gerardi Voſſii, Gerardi Filii.

17. Frontini Stratagemata, cum Bibliothecæ Palatinæ MSS. collata manu Gruteri.

18. Vegetii Mulo Medicina cum MSS. collata.

19. Grammatici veteres Putſchii, cum emendationibus aliquot Salmaſii manu.

20. Vitruvius Philandri, cum MSS. collatus.

21. Martialis editionis Ferrarienſis 1471. cum notis aliquot.

22. Plautus Taubmanni, cum emendationibus & notis manu Salmaſii.

23. Suetonius Torrentii cum MSS. collatus.

24. Suetonius Torrentii Cauſauboni manu paſſim notatus.

25. Manilius Scaligeri à Bœclero editus, cum emendationibus & notis.

26. Tertullianus ad nationes, ex codice Agobardi, Salmaſii manu notatus.

27. Vegetius de re militari cum MSS. collatus.

28. S. Cyprianus veteris editionis Pariſienſis cum MSS. collatus.

29. Pomponius Mela Editionis Mediolanenſis 1471. à Crucejo emendatus.

30. Cornelius Gallus, vel Maximianus potius, editionis 1503. cum MSS. collatus.

31. Palladius de re ruſtica cum MSS. collatus.

32. Juſtinus Thyſii cum MSS. collatus.

33. Lucanus Grotii cum MSS. collatus manu Fr. Junii Fr. F.

34. Feſtus Scaligeri, cum emendationibus & notis.

35. Florus Salmaſii cum MSS. collatus.

36. Scioppii Priapeja, cum variis lectionibus & notis.

37. Catullus, Tibullus, Propertius editionis Venetæ cum MSS. collati.

38. Nonius Marcellus Joſiæ Merceri cum MSS. collatus.

Digitized by Google

39. Quinctilianus Gryphii cum MSS. collatus manu Fr. Junii Fr. f.

40. Valerius Flaccus Carrionis, cum emendationibus.

41. Jornandis & Iſidori Chronicon cum MSS. collatum manu Grotii.

42. Nota doctorum virorum in Feſtum cum aliis, manu Andreæ Schotti.

43. Catullus Mureti cum viri docti notis.

44. P. Syri Mimi, edit. Venetæ, cum emendationibus & notis.

45. Pomponius Mela Olivarii, cum variis lectionibus.

46. Veterum Poëtarum Catalecta editionis Aldinæ cum MSS. collata.

47. Catullus, Tibullus, Propertius Scaligeri editionis ſecundæ, cum emendationibus & notis.

48. Horatius Plantini, Caſauboni manu paſſim notatus.

49. Martialis Gruteri, ipſius manu cum MSS. collatus.

50. Aulus Gellius editionis Genevenſis, cum variis lectionibus manu Ger. Voſſii Gerardi Filii.

51. Frontinus Scriverii cum MSS. collatus.

52. Catullus, Tibullus, Propertius edit. Plantini, cum MSS. collati, manu Gruteri.

53. Florentius Wigornienſis cum MSS. collatus.

54. Conſtantinus Porphyrogenneta editionis Meurſianæ cum MSS. collatus.

55. Idem cum notulis manu Th. Brunonis.

56. Cæſar Fulvii Urſini, cum variis MSS. codicibus a Grutero collatus.

57. Cenſorinus Carrionis cum variis lectionibus.

58. Aſtronomica veterum ſcripta, cum emendationibus & notis.

59. Theocritus *Commelini* cum notis MSS. collatus.

60. Plautus editionis Baſileenſis, cum emendationibus & notis Scaligeri manu.

61. Lactantius Thomaſii cum variis MSS. collatus.

62. Virgilii opuſcula editionis Gryphianæ cum MSS. collata.

63. Eadem editionis Leydenſis cum MSS. collata.

64. Martialis Farnabii, cum variis lectionibus.

65.

Digitized by Google

65. Aulus Gellius editionis Lugdunenſis viri docti manu paſſim notatus.
66. Fragmenta vett. Poetarum latinorum H. Stephani, G. J. Voſſii & H. Grotii manu paſſim notata.
67. Lucretius Giſanii cum MSS. collatus manu Franciſci Nanſii & Iſ. Voſſii.
68. Antonini Itinerarium, cum notis Suritæ, cum MSS. collatum.
69. Veteres Tragici Scriverii & Voſſii, Ipſius Voſſii manu auctiores, præſertim in notis.
70. Mythologici latini Commelini cum MSS. collati.
71. Cæſar Scaligeri, licet frons libri diſſimulet, cum viri eruditiſſimi notis.
72. Feſtus Scaligeri cum MSS. collatus manu G. J. Voſſii.
73. Cæſar Scaligeri, Dionyſii Voſſii Gerardi Filii manu, puto, notatus.
74. Juſtinus Berneggeri cum MSS. collatus.
75. Virgilius Commelini cum MSS. collatus.
76. Manilius Scaligeri & Fr. Junii, cum variis lectionibus & notis.
77. Theophraſti Characteres Caſauboni, cum MSS. collati.
78. Perſius & Juvenalis P. Pithœi cum MSS. collati.
79. Apulejus Colvii, cum Bibliothecæ Palatinæ codice Gruteri manu collatus.
80. Martianus Capella Grotii viri doctiſſimi manu cum MSS. collatus.
81. Martialis editionis Gryphianæ cum MSS. collatus.
82. Catullus &c. Scaligeri cum MSS. collati.
83. Soſipater Chariſius editionis Baſileenſis, viri docti manu notatus.
84. Salluſtius Edit. Baſil. cum MSS. collatus.
85. Itinerarium a Burdegala Hieruſalem usque a Petro Pithœo editum, cum viri docti emendationibus.
86. Panegyrici veteres Liveneji cum MSS. collati.
87. Aratus a Germanico verſus, cum MSS. collatus.

88. Feſtus Scaligeri, cum viri docti notis.
89. Gellius H. Stephani cum MS. collatus.
90. Nonius Marcellus Hadr. Junii ad MSS. fidem ſerio caſtigatus.
91. Qvinctilianus edit. 1527. Merici Caſauboni manu collatus.
92. Seneca tragicus Gruteri cum MSS. collatus.
93. Hiſtoricorum fragmenta cum MSS. collata.
94. Adonis Chronicon edit. Baſil.. cum MSS. collatum.
95. Sidonius Apollinaris Edit. Lugdunenſis, Scaligeri manu emendatus, in carminibus imprimis.
96. Querolus ſub Plauti nomine edit. Rittershuſianæ, viri docti manu notatus.
97. Publius Syrus Edit. Pariſ. cum G. J. Voſſii notis.
98. Ammianus Marcellinus cum MSS. collatus.
99. Veterum ac recentium Medicorum vitæ, Autore Petro Caſtellano, a Dionyſio Voſſio Gerardi filio auctiores factæ.
100. Virgilius Erythræi cum MSS. collatus.
101. Q. Curtius Eraſmi, Merici Caſauboni manu notatus.
102. Catullus &c. Mureti viri doctiſſimi manu cum MSS. collati.
103. Oroſius edit. Colonienſis viri docti manu notatus.
104. Cornelius Celſus edit. Lugdunenſis, Scaligeri manu emendatus & illuſtratus.
105. Plinii hiſtoria edit. Elzevirianæ cum MS. collata.
106. Valerius Flaccus edit. Florentinæ, cum variis lectionibus.
107. Apulejus Vulcanii, G. J. Voſſii manu cum MSS. collatus.
108. Plinii Panegyricus cum MS. collatus.
109. Florus Zevecotii cum MSS. collatus.
110. Claudianus Pulmanni, Scaligeri manu emendatus.
111. Plinius junior H. Stephani, Fr. Junii F.F. manu cum MSS. collatus.
112. Valerius Maximus edit. Pariſ. cum MSS. collatus.
113. Cornelius Celſus editionis Lugdunenſ. Caſauboni

Digitized by Google

ni manu paſſim notatus.

114. Cornelius Celſus edit. 1554. cum MSS. collatus.

115. Veterum Poetarum Catalecta edit. Pariſ. cum MSS. collata.

116. Picherelli opuſcula Theologica, ab And. Riveto (ut ex ejus in Exodum commentario didicimus) in lucem edita, Magni Grotii manu auctiora, ex collatione cum autographo.

117. Juſtinus Boxhornii cum MSS. collatus.

118. Plautus Plantini a Scaligero emendatus. Emendationes deſcripſit H. Commelinus & J. Gruterus.

119. Ovidius edit. Elzevirianæ, cum MSS. collatus.

120. Statius editionis Rhotomagenſis cum MSS. collatus.

121. Juſtinus Gryphii cum MSS. collatus.

122. Valerius Flaccus Carrionis, Scaligeri manu emendatus.

123. Lucretius Gryphii, Caſauboni manu notatus.

124. Silius Italicus Gryphii, Caſauboni manu notatus.

125. Martialis Scriverii cum MSS. collatus.

126. Svetonius Caſauboni cum MSS. collatus.

127. Martialis Raphelengii Fr. Junii F. F. manu cum MSS. collatus.

128. Ciceronis Epiſtolæ ad Atticum editionis Gryphianæ, Andreæ Schotti manu paſſim notatæ.

129. Silius Italicus Heinſii, cum MSS. collatus.

130. Catullus &c. Edit. Amſt. Fr. Junii Fr. F. manu cum MSS. collati.

131. Juſtinus Raphelengii, Fr. Junii Fr. F. manu cum MSS. collatus.

132. Martialis editionis Colinæi, Gruteri manu cum MSS. collatus.

133. Ovidius edit. Amſterd. cum MSS. collatus.

134. Bibliotheca Cordeſiana, ſive catalogus librorum Cordeſii Lemovicenſis Canonici, à Gabriele Naudæo confectus, & Pauli Colomeſii manu paſſim notatus.

135. Cornelius Nepos Savaronis, Scaligeri manu notatus.

Adden-

Addenda quædam, ex edit. Amſtelodamenſi Colomeſianorum, quæ inſerta ſunt Opuſculis Evremonii.

Ad pag. 317. *poſt v.* 22. Gilbert Gaulmin fut premierement Maitre des Requêtes & enſuite Conſeiller d'Etat. Le Roi le fit Intendant du Nivernois en 1649. Il étoit excellent Critique, bon Poëte, & tres habile dans la langue Grecque, l'Hebraique, l'Arabe, la Turque, & la Perſane. Il a fait quelques Ouvrages dont on trouvera le titre dans les Jugemens des Savans de Mr. Baillet. On croit qu'il mourut en 1667. agé de plus de 80. ans. Mr. de St. Evremond m'a dit que Gaulmin avoit ſur la Religion des idées bien differentes des ſentimens ordinaires. Voyez ſa ſeconde lettre à Mr. Juſtel.

P. 318. *poſt v.* 13. Touchant ce vers retrogradé voyez le Pere Roſvveidus Jeſuite dans ſes Notes ſur St. Paulin.

P. 320. *poſt v.* 23. Voyez la lettre que Mr. Chapelain écrivit ſur les Fragmens de Tite Live à Mr. Colomiés, & que celuici a inſerée dans ſa Bibliotheque Choiſie p 31. Le Chevalier Robert Cotton étant allé chéz un tailleur trouva qu'il alloit faire des meſures *de la* Grande Chartre d'Angleterre en Original avec les Seings & tous les Sceaux. Il eut pour quatre ſous cette rare piece, qu'on avoit crû ſi long tems perdüe, & qu'on n'eſperoit pas de pouvoir jamais retrouver.

P. 321. *poſt v.* 10. Le docte Lambecius dans le Catalogue des Manuſcrits de la Bibl. de l'Empereur parle fort au long de ce Dioſcoride. Voyez auſſi le Diarium Italicum & la Paleographie du Pere Dom Bernard de Montfaucon.

P. 322. *poſt v.* 27. Ces deux derniers livres de Menage n'ont point encore paru. Voyez le Catalogue de ſes ouvrages tant imprimés que Manuſcrits, à la téte du premier tome du Menagiana.

P. 323. v. 20. liſez: *pluſieurs volumes* & v. 22. *dont nous avons l'Itineraire en Allemand.*

---- poſt v. 26. Charles de l'Eſcluſe dans ſes notes ſur les ſingularités de Belon, & le Jeſuite Gretſer dans ſon traité des pélerinages apportent quelques fragmens du Voyage de Rawolf traduits en latin.

P. 324. *poſt v.* 28. Il y a dix Ans que la ſeconde edition du livre de pictura veterum eſt imprimée. Mr. Grævius a composé la Vie de l'Auteur, & l'a miſe à la tête de cette impreſſion. Je remarquerois icy les fautes qu'il y a faites, ſi je ne les avois pas deja communiquées à Mr. Bayle, qui en fera apparemment uſage dans le ſupplement de ſon Dictionnaire.

---- v. 31. liſez: *étoit Albert Rubens, fils de Pierre, qui étoit grand peintre.*

P. 325. *poſt v.* 8. On trouvera à la fin du Naudæana impreſſion de Hollande, une liſte exacte de tous les ouvrages de Naudé.

---- *poſt v.* 20. Il eſt tres ſur que Ferrante Palavicini eſt l'Auteur du Divortio celeſte & du correrio ſvaliggiato. Voyez le premier tome des melanges d'Hiſtoire & de litterature de Vigneul Marville, où vous trouverez pluſieurs particularités curieuſes de la Vie de Pallavicin.

P. 326. *poſt v.* 4. Mr. Bigot l'a publiée en 1680. ſous ce titre: Palladii Epiſcopi Helenopolitani de Vita S. Chryſoſtomi dialogus.

---- *poſt v.* 9. & avant Pricæus & Boxhornius, Barthius dans ſes Adverſaria.

P. 327. *poſt. v.* 34. Melchior Goldaſt a inſeré ce traité dans ſon premier tome de la Monarchie de l'Empire Romain.

P. 328. *poſt v.* 32. Il eſt vrai que d'Aubigné parloit ainſi lors qu'il publia la premiere edition de ſon Hiſtoire en 1616. mais il ſe retracta dans la ſeconde faite en 1626 & declara que Hubert Languet étoit le veritable Auteur de ce livre, & que du Pleſſis Mornai n'avoit fait que lui donner le jour. Mr. Bayle a traité cette matiere à fonds, dans une diſſertation qu'il a miſe à la fin de ſon Dictonnaire.

P. [illegible] *poſt v.* 32. Aprés quoi je m'étonne fort que le Pere Alexandre, Jacobin, ait oſé dire dans ſon Hiſtoire Eccleſiaſtique, parlant de la Papeſſe, que ſa ſtatüe ne ſubſiſtoit plus.

[illegible] v. 24. liſez: *un Achmet des Songes* & v. 33. *ſur un MS. de la Bibl. de Mr. Seguier.*

F I N I S.

LIBERTE PATRIE

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google